শ্রী সায়নাচার্য্য

সামবেদসংহিতা (কৌথুমী শাখা)
তৃতীয় ভাগ। অনুবাদক সত্যব্রত-
সামশ্রামি। (১-১০৭৪) পৃঃ
কলি সত্যযন্ত্রে ১৮০৭ শাক।
২২ সেমি।

ভূমিকা।

মঙ্গলাচরণ।

"য়ো অগ্নৌ রুদ্রো য়ো অপ্স্ব ১ ন্ত—

য় ওষধী র্বীরুধ আ বিবেশ।

য় ইমা বিশ্বা ভুবনানি চাকৢপে

তস্মৈ রুদ্রায় নমো অস্ত্বগ্নয়ে।"

(অথ০ স০ ৭, ৮৭, ১)

যে রুদ্রদেবতা অগ্নিতে, যিনি জলের অন্তরে, যিনি ওষধি ও লতাদি পর্য্যন্তে আবিষ্ট আছেন; যিনি এই বিশ্বভুবন কল্পনা করিতেছেন; সেই রুদ্র দেবতাকে—সেই অগ্নি দেবতাকে নমস্কার।

"য়ো ভূতং চ ভব্যং চ সর্বং য়শ্চাধিতিষ্ঠতি।

স্ব ১ র্য়স্য চ কেবলং তস্মৈ জ্যেষ্ঠায় ব্রহ্মণে নমঃ॥"

(অথ০ স০ ১০, ৮, ১)

যিনি এই ভূতভব্য সমস্ত চরাচরে অধিষ্ঠিত রহিয়াছেন, একমাত্র সূর্য্য যাঁহার প্রধান যন্ত্র, ব্রহ্ম নামে প্রসিদ্ধ সেই জ্যেষ্ঠ দেবতাকে নমস্কার।

—*—

প্রার্থনা।

"প্রিয়ং মা কৃণু দেবেষু প্রিয়ং রাজসু মা কৃণু।

প্রিয়ং সর্ব্বস্য পশ্যত উত শূদ্র উতার্য্যে ॥"

(অথ০ সং ১৯, ৬২, ১)

অর্থ ১ম প্রকার— কেবল, দ্যুতিমান্ (জ্ঞানী) ব্যক্তিদেরই প্রিয় করিও না ; কেবল, রাজগণেরই (ধনীদেরই) প্রিয় করিও না ; কি আর্য্য, কি শূদ্র, সকলেরই সমভাবে প্রিয় কর।

অর্থ ২য় প্রকার— দেবজাতি (ব্রাহ্মণ) দিগেরই প্রিয় করিও না, রাজজাতি (ক্ষত্রিয়) দিগেরই প্রিয় করিও না এবং শূদ্রজাতিরই প্রিয় করিও না অথবা অর্য্য (বৈশ্য) জাতিরই প্রিয় করিও না। প্রত্যুত সকলেরই প্রিয় কর।

অর্থ ৩য় প্রকার— আমাকে দেবগণের প্রিয় কর। আমাকে রাজগণের প্রিয় কর। কি আর্য্য, কি শূদ্র, সকলেই আমাকে প্রিয়চক্ষে দেখুন

আরও—— (ঋ০ স০ ১, ৬, ১৮, ১-২-৩)

"মধু বাতা ঋতায়তে মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ।

মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ। (১)

মধু নক্ত মুতোষসো মধুমৎ পার্থিবং রজঃ।

মধুদ্যৌরস্তু নঃ পিতা। (২)

মধুমান্ নো বনস্পতি র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ।

মাধ্বী র্গাবো ভবন্তু নঃ।" (৩)

হে প্রার্থনা-পূরণ-সমর্থ দেব! তোমার প্রসাদে, আমাদের দেশে, বায়ু সকল স্বাস্থ্যকর রূপে প্রবাহিত হউক! স্রোতস্বিনীরা অমৃতস্যন্দিনী হউক! ওষধিরাও সুস্বাদু হউক! কি রাত্রি কি উষা উভয়ই স্বাস্থ্য-নিদান হউক! পার্থিব প্রত্যেক পরমাণুই স্বাস্থ্যের কারণ হউক। পিতৃ স্থানীয় দ্যুলোকও আমাদের স্বাস্থ্যের উপযোগী হউক! বনস্পতিরা মধুর ফল প্রসব করুক! সূর্য্য নির্দ্দোষ রশ্মি বিতরণ করুন! আমাদের গো-সকলও বহুক্ষীরা হউক!

—*:*:*—

বিষয় ও আশা।

পূর্ব্বে, টীকা ও বাঙ্গলা অনুবাদাদির সহিত সামবেদের ব্রাহ্মণগ্রন্থ ৭ খানি প্রকাশিত করিয়াছি; সামবেদের আরণ্যকও ঐরূপ সায়ণভাষ্য ও বাঙ্গলা অনুবাদসহ প্রকাশিত করিয়াছি; সংহিতাগ্রন্থও সায়ণভাষ্যের সহিত আদ্যন্তসম্পূর্ণ একবার এঃ সোঃ র কর্ত্তৃত্বে প্রকাশিত করিয়াছি; পরং উহা নাগাক্ষরে হইবায় এবং তৎসহ বঙ্গানুবাদ না থাকায় তদ্বিষয়ে এ পর্য্যন্ত শান্তিলাভ করিতে পারি নাই; সেই জন্যই পুনশ্চ সামবেদ-সংহিতা খানি প্রথম হইতেই সায়ণ-ভাষ্য ও বাঙ্গলা অনুবাদের সহিত বঙ্গ সমাজে প্রচারিত করিতে কৃতসংকল্প হইয়াছি। ইতিপূর্ব্বেই যজুর্ব্বেদ সংহিতা-খানিও বাঙ্গলা অনুবাদ ও মহীধরকৃত ভাষ্যের সহিত আদ্যন্ত সমস্ত প্রকাশিত করিয়াছি। যে সাহায্যকারীগণ পূর্ব্বে পূর্ব্বে সাহায্য করিয়াছেন তাঁহারা'ত ঈশ্বরপ্রসাদাৎ ইহারও সাহায্যকারী হইতেই পারেন, অধিকন্তু, আমার এই বেদার্থ প্রচার কার্য্যের ইদানীং শৈশব অবস্থা অতীত হইয়াছে বলা যায়, এতাবতা এ সময়ে আর অকাল মৃত্যুর তাদৃশ আশঙ্কা না থাকায় ভরসা করি, যে, যে মহোদয়েরা নৈষ্ফল্য শঙ্কায় এতদিন খিন্নমনা ছিলেন, তাঁহারাও সাহায্য করিতে সোৎসাহে অগ্রসর হইবেন।

—*:*:*—

অনুবাদকের চিন্তা

প্রথম চিন্তা—

বৈদিকগ্রন্থগুলি নিবিষ্ট চিত্তে পর্য্যালোচনা করিলেই স্পষ্ট প্রতিভাত হয় যে অধিকাংশ মন্ত্রই ঘটনানুসারে রচিত হইয়াছিল, তৎসমস্ত বিশেষ আন্দোলন করিলে তদানীন্তনীয় কতকগুলি ঘটনা ব্যতীত অপর কিছুই অবগত হওয়া যায় না সুতরাং সে গুলির অনুবাদ ঐতিহাসিক রূপেই কর্ত্তব্য কিন্তু যজ্ঞকালে অর্থাৎ যদবধি ঐ মন্ত্রগুলি যজ্ঞে ব্যবহৃত হইতে আরব্ধ হইয়াছে, তদানীং উহাদের আর এক প্রকার অর্থ কল্পিত হইয়াছে, পুনশ্চ তাহার পরেও অপেক্ষাকৃত আধুনিক পণ্ডিতগণ কর্ত্তৃক ঐগুলিই অপরাপর সাংসারিক কার্য্যেও ব্যবহৃত এবং তদনুসারে অর্থান্তরিত, এমন কি পাঠান্তরিত পর্য্যন্তও হইয়াছে অতএব এক্ষণে ইহা অনল্প চিন্তনীয় নহে যে কোন্ ভাব অবলম্বন করিয়া অনুবাদকার্য্যে প্রবৃত্ত হই ?

যথা ; অথর্ব্ববেদসংহিতার দ্বাদশকাণ্ডের দ্বিতীয় অনুবাকের নবম দশম সূক্তে অশ্মন্বতী * নামক নদীর উত্তরপশ্চিম পারে সম্ভবত ব্রহ্মাবর্ত্তে সমাগত, তদীয় দক্ষিণপূর্ব্বপারে অর্থাৎ ব্রহ্মর্ষি প্রদেশে আগমনেচ্ছু, তীরস্থিত, কতকগুলি আর্য্যের কথোপকথন প্রসঙ্গে ৩১শ মন্ত্রে সহাগতা পথশ্রান্তা সধবা রমণীগণকে সুস্থ করিয়া নৌকাতে আরোহণ করিবার পরামর্শ প্রতিভাত হইয়াথাকে। সে মন্ত্রটি এই—

---

* বোধহয়, ঋক্‌সংহিতার ৩য় মণ্ডলে (২৩,৪) এবং মনুসংহিতাদিতে ইহাই 'দৃশদ্বতী' বা 'দৃষদ্বতী' নামে ব্যবহৃত এবং ইহাই ইদানীং দিল্লীর উত্তর পূর্ব্বে প্রবাহিত কাগার বলিয়া প্রসিদ্ধ।

"ইমা নারীরবিধবাঃ সুপত্নীরাঞ্জনেন সর্পিষা সংস্পৃশন্তাম্।
অনশ্রবো অনমীবাঃ সুরত্না আ রোহন্তু জনয়ো য়োনিমগ্রে॥"

অর্থ— 'ইমাঃ' এই সমস্ত, 'অবিধবাঃ' সধবা, 'সুপত্নীঃ' শোভন পতিবিশিষ্টা, 'নারীঃ জায়াঃ' নারীজনগণ, 'অনশ্রবঃ' অশ্রুশূন্যা অর্থাৎ পূর্ব্ববাস ত্যাগজন্য মনঃ ক্লেশ বিহীনা হইয়া বা পূর্ব্ববাসজন্য ক্লেশ স্মরণে সমাগত-নেত্রনীর-বিহীনা হইয়া 'অনমীবাঃ' স্নান পান বিশ্রামাদির দ্বারা শারীরিক ক্লান্তি দূর করত 'সুরত্নাঃ' রত্নালঙ্কারে ভূষিতা হওত 'সর্পিষা আঞ্জনেন' ঘৃতকজ্জলের দ্বারা 'সংস্পৃশন্তাম্' সম্যক্ রূপে চক্ষুস্পর্শ করুন; অনন্তর 'অগ্রে' সম্মুখে স্থিত 'য়োনিং' এই নৌকাতে 'আরোহন্তু' আরোহণ করুন।

এ মন্ত্রটি পূর্ব্বে যে এই অভিপ্রায়েই রচিত হইয়াছিল; তৎপ্রমাণার্থ ঐ প্রকরণেরই ২৬শ মন্ত্রটিও এস্থলে উদ্ধৃত করিতেছি; যথা—

"অশ্মন্বতী রীয়তে সংরভধ্বং বীরয়ধ্বং প্রতরতা সখায়ঃ।
অত্রা জহীত য়ে অসন্ দুরেবা অনমীবানুত্তরেমাভি বাজান্॥"

অর্থ— বন্ধুগণ! দেখ— এই অশ্মন্বতী নদী প্রবাহিত হইতেছে; উৎসাহকর,—সাহসকর,—পারহও; যে সমস্ত দৌর্ভাগ্য আছে তৎসমস্ত এই পারেই ত্যাগকর এই নদী পার হইলেই ভরসা করি সুস্থতা সহ অন্ন লাভ করিতে পারিব।

উল্লিখিত মন্ত্রদ্বয়ের প্রথম (৩১শ)টি, যমপুত্র সঙ্কুসুক ঋষি

কর্ত্তৃক সঙ্গৃহীত ১৪শ ঋগাত্মক সূক্তের মধ্যে দৃষ্ট হয়; যাহা এক্ষণে ঋগ্বেদসংহিতার দশম মণ্ডলের অষ্টাদশসূক্তের সপ্তমী ঋক্। তথায় এটি পিতৃমেধ যজ্ঞে ব্যবহার্য্যরূপে নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এবং কিঞ্চিৎ পাঠপরিবর্ত্তিতও হইয়াছে। দ্বিতীয় (২৬শ) টি, ঋগ্বেদের দশমমণ্ডলের একাদশ ঋগাত্মক ত্রিপঞ্চাশত্তম সূক্তের অষ্টমী ঋক্ রূপে দৃষ্ট হয়। তথায় উক্ত সূক্তের প্রথম কয়েকটি ঋকের প্রকাশক সৌচীক অগ্নি ঋষি ও অপর কয়েকটি ঋকের প্রকাশক অজ্ঞাতনামা কতিপয় ঋষি স্থিরীকৃত হইয়াছে। বস্তুত ঐ প্রকরণের পূর্ব্বাপর সকল ঋক্‌গুলিই ঐ সৌচীক কর্ত্তৃক সংসঙ্গৃহীত বলিয়া বোধহয়। যাহাহউক তথায় এ সূক্তটী মহাব্রত যাগের নিষ্কৈবল্য শংসনে ব্যবহার্য্যরূপে নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এবং কিঞ্চিৎ পাঠও পরিবর্ত্তিত হইয়াছে।

পুনশ্চ হিরণ্যকেশী প্রকাশিত গৃহ্যসূত্রে ঐ ৩১শ মন্ত্রের বিনিয়োগ অপর প্রকার দেখাযায়। তিনি বলেন—শবযাত্রিকগণের মধ্যে যাঁহারা সধবা স্ত্রীলোক যাইবেন, তাঁহারা চিতাধূম শান্ত হইলে স্নানানন্তর এইমন্ত্রে কজ্জল ও ভূষণে ভূষিত হইয়া গৃহে প্রত্যাগতা হইবেন। এইরূপ আশ্বলায়ন গৃহ্যসূত্রে ঐ ২৬শ মন্ত্রটির বিনিয়োগও অপর প্রকার দৃষ্টহয়। তিনি বলেন—বরযাত্রিকগণ কন্যার সহিত নদীতীরে উপস্থিত হইলে এমন্ত্রের প্রথম অর্দ্ধ পাঠ করিয়া নববধূকে নৌকাতে আরোহণ করাইবে এবং অপর অর্দ্ধ পাঠ পূর্ব্বক তাহা হইতে অবতরণ করাইবে।

সর্ব্বশেষে বঙ্গদেশীয় স্মার্ত্তবাগীশ রঘুনন্দন ভট্টাচার্য্য কি জানি কোন্ প্রমাণানুসারে স্বীয় শুদ্ধিতত্ত্বে ঐ ৩১শ ঋক্‌টিকে

জ্বলচ্চিতারোহণের মন্ত্র বলিয়া ব্যবস্থা করিয়াছেন। তিনি বলেন—'পুরোহিত এই মন্ত্র পাঠ করিতে থাকিবেন এবং চিতারোহণে প্রবৃত্তা রমণীটী নমঃ নমঃ বলিয়া ঐ জলচ্চিতা প্রদক্ষিণ পূর্ব্বক তাহাতে ঝম্পপ্রদান করিবে।' তিনি এ মন্ত্রের অপূর্ব্ব পাঠও আবিষ্কার করিয়াছেন।

যথা—
প্রকৃতপাঠ—"জনয়ো যোনি মগ্রে"
তাঁহার কল্পিত—"জলয়োনিমগ্নে"

নাগরাক্ষরের বিশেষ পরিচয় না থাকাই এরূপ পাঠের একমাত্র নিদান এবং এই পাঠানুসারেই 'জলয়োনিরূপ অগ্নিতে প্রবিষ্ট হইবে' এই অর্থটুকু কল্পিত হইয়াছিল, তাহাতে সন্দেহ নাই। প্রসঙ্গত ইহা বলা অযুক্ত নহে, যে, তিনি এই মন্ত্রটিকেই সতীদাহ বিষয়ে ঋগ্বেদীয় প্রমাণ বলিয়া স্বীকারও করিয়াছেন!!

এতাবতা ইহা বোধহয় স্পষ্টই প্রকাশিত হইল, যে, আদিকালে অর্থাৎ যে সময়ে সংহিতা প্রকাশিত হইতেছিল, তখন অধিকাংশ মন্ত্রই ঐতিহাসিকভাবে পূর্ণ ছিল, যজ্ঞকালে অর্থাৎ যে সময়ে ব্রাহ্মণগ্রন্থকারগণের শাসনানুসারে তাহাই যজ্ঞীয়রূপে ব্যবহৃত হইত, তখন তাহাই যজ্ঞকাণ্ডে ব্যবহারোপযোগীরূপে পরিণত হইয়াছিল, পরে সূত্রকাল অর্থাৎ গৃহ্যসূত্রকারগণ কর্ত্তৃক যখন গৃহকার্য্য সকলের সুব্যবস্থা প্রণালি নির্দ্দিষ্ট হইতেছিল, তদবধি উহা তদুপযোগী অর্থই প্রসব করিয়া আসিতেছিল, ইদানীং অর্থাৎ কালক্রমে বর্ণজ্ঞান পর্য্যন্তেরও হ্রাস হইয়া উঠিলে, যথেচ্ছ ব্যবহারে বিনিযুক্ত এবং সেইরূপ ভাবেই ব্যাখ্যাত হইতেছে।

এক্ষণে ইহা কি অনল্প চিন্তার বিষয়, যে, কোন্ কালের ভাব অবলম্বন করিয়া মন্ত্রগুলির অনুবাদ কর্ত্তব্য ?

এই বিষয়ে আরও একটি উদাহরণ দ্রষ্টব্য—

দস্যুদলনকারী আর্য্যদলপতি মহাবল ইন্দ্র চত্বারিংশ আর্য্যাব্দে, কুলিতরের পুত্র পরাক্রান্ত শম্বর নামক অসুরপতিকে তদীয় রাজধানী রোদসী নামক দ্বীপস্থ বৃহৎ পর্ব্বতের অধিত্যকা ভূমিতে বধ করেন। এই বৃত্তান্তটি ঋক্‌সংহিতার কতিপয় ঋকে অংশশঃ প্রকাশিত আছে ; তন্মধ্যে একটি যথা—

"দিবে দিবে সদৃশী রন্যমর্দ্ধং.
কৃষ্ণা অসেধদপ সদ্মনো জাঃ।
অহন্ দাসা বৃষভো বস্নয়ন্তো
দব্রজে বর্চিনং শম্বরঞ্চ ॥" (ঋ০ স০ ৪,৭,৩৪,১)

অর্থ— 'বৃষভঃ' পুরুষশ্রেষ্ঠ ইন্দ্র, 'সদ্মনঃ' বাসভূমি এই পৃথিবীর অন্যং 'অর্দ্ধং' অপরার্দ্ধ অর্থাৎ যে অর্দ্ধে বাস করিতেছি তদন্য প্রদেশ (আক্রম্য) আক্রমণ পূর্ব্বক এবং 'দিবেদিবে সদৃশীঃ' প্রতিদিন সমভাব অর্থাৎ হ্রাসবৃদ্ধিশূন্য 'কৃষ্ণাঃ জাঃ' কৃষ্ণসমুদ্রীয় জলসমূহকে 'অপ সেধৎ' কিঞ্চিৎ দূরে রাখিয়া অর্থাৎ কৃষ্ণসমুদ্রের সন্নিহিত 'উদব্রজে' জল-

মধ্যস্থ দ্বীপে * 'দাসা বস্ময়ন্তা' দাসজাতির নিবাসহেতু অর্থাৎ দস্যু দলের অধিপতি 'বর্চিনং'প্রভাশালী 'শম্বরং' এতন্নামক অসুরকে 'অহন্' বধ করেন।

যাজ্ঞিকগণ এই মন্ত্রটির মধ্যগত কৃষ্ণাপদটি রাত্রিবাচক স্থিরকরিয়া তদনুযায়ী ব্যাখ্যা করত ইহাও সূর্য্যের স্তুতি-কার্য্যেই ব্যবহৃত করিয়াছেন।

প্রকৃতপক্ষে অনেক মন্ত্র এরূপও দৃষ্ট হয়, যাহা ঐতিহাসিক ঘটনার প্রকাশক বলিয়া স্পষ্ট উপলব্ধ হইলেও বস্তুত তাহা নহে।

মনুবংশীয় নাভানেদিষ্ট কর্ত্তৃক প্রকাশিত সপ্তবিংশতি ঋকের যে একটি সূক্ত ইদানীং ঋক্‌সংহিতার দশম মণ্ডলে একষষ্ঠিতম, তদীয় সপ্তম মন্ত্রটিই এস্থলে উদাহরণার্থ গ্রহণ করিলাম। যথা—

"পিতা য়ৎ স্বাং দুহিতর মধিষ্কন্ ক্ষ্ময়া রেতঃ সঞ্জগ্মানো নিষিঞ্চন্
স্বাধ্যোঽজনয়ন্ ব্রহ্ম দেবা বাস্তোষ্পতিং ব্রতপাং নিরতক্ষন্॥"

অর্থ—'ব্রহ্ম' ব্রহ্মা নামে প্রসিদ্ধ 'পিতা', 'স্বাং দুহিতরং' স্বীয় দুহিতাকে 'অধিষ্কন্' আক্রমণ করেন; পরে তাঁহাকে পাইয়া 'ক্ষ্ময়া' তদীয় পৃথিবীতে অর্থাৎ জননেন্দ্রিয়ে 'সঞ্জগ্মানঃ'

* শম্বর পদ ঘটিত ঋগ্বেদীয় অপরাপর মন্ত্রের সহিত একবাক্যতানুসারে বোধহয়,—এইটীই রোডস্ দ্বীপ এবং সে দ্বীপের সুপ্রসিদ্ধ কলোসস্‌টীই কুলিতরের পুত্র কৌলিতর নামে প্রসিদ্ধ শম্বরাসুরের স্মারক প্রতিমূর্ত্তি। আশা করি আরব্ধ ২য় ভাগ বৈদিকসমালোচনাতেই ইহা সপ্রমাণ প্রকাশ করিব।

সঙ্গম করত 'রেতঃ' 'নি সিঞ্চন্' গর্ভাধান করেন; তাহা হইতে 'স্বাধ্যঃ দেবাঃ' স্বাধ্য দেবগণ 'অজনয়ন্' সমুৎপন্ন হইয়াছেন এবং 'ব্রতপাং' ব্রত রক্ষক 'বাস্তোষ্পতিং' বাস্তোষ্পতি দেবতাও 'নিরতক্ষন্' তাহা হইতেই নির্ম্মিত হইয়াছেন।

এই মন্ত্র অবলম্বন করিয়া ঐতরেয় ব্রাহ্মণে একটি বৃহৎ গল্প রচিত হইয়াছে; 'তা ঋশ্যো ভূত্বা রোহিতং ভূতা মভ্যেৎ' ইত্যাদি ৩, ৩, ১০। অর্থ—আক্রমণকালে উক্ত কন্যা ভীতা হইয়া শীঘ্র পলায়ন করিবার মানসে ঋশ্য নামক মৃগীরূপ ধারণ করিয়াছিলেন, ব্রহ্মাও তখনি উক্ত মৃগরূপ ধারণ করেন ইত্যাদি।

এই ব্রাহ্মণোক্ত কল্পিত আখ্যায়িকাটিই পুরাণ-প্রণেতৃগণ 'ইতিহাসপুরাণাভ্যাং বেদার্থমুপবৃংহয়েৎ' এই শাসনটি সার্থক করিবার জন্যই যেন যথাসাধ্য পল্লবিত করেন এবং তদনুসরণ ক্রমেই শিবের ধ্যানে মৃগহস্ত চিত্রিত ও তদনুযায়ীই মহিম্ন স্তবে 'প্রজানাং নাথ প্রসভমভিকং স্বাং দুহিতরং (১২)' এই শ্লোকটি রচিত হইয়াছে। এক্ষণে অস্মদ্ধর্ম্মছিদ্রান্বেষীদিগকেও এইটীই যথেষ্ট পূর্ণ-মনোরথ করিতেছে।

ফলকথা; এ সমস্তই কল্পিত, ইহার কিছুই বাস্তবিক ঘটনা নহে। নিরুক্তকার, "পিতা দুহিতুর্গর্ভং দধাতি, পর্জন্যঃ পৃথিব্যাঃ" (অর্থ— পিতা দুহিতার গর্ভাধান করিলেন, ইহার তাৎপর্য্য, যে, পর্জন্য পৃথিবীতে রেতঃসেক—জলধারা পাত অর্থাৎ বৃষ্টি করেন) এই সারগর্ভ অতি যৎসামান্য উক্তিতেই সমস্ত ভ্রম বিদূরিত করিয়া রাখিয়াছেন।

এতাবতা ইহার প্রকৃত অর্থ—'ব্রহ্ম' অতিবৃহদবয়ব অর্থাৎ বহুদূর ব্যাপী, "পিতা' স্থষ্টির পালয়িতা, পর্জ্জন্য দেবতা= মেঘমণ্ডল 'য়ৎ' যখন 'স্বাং দুহিতরং' স্বীয় দোহণ কারিণী পৃথিবীকে 'অধিষ্কন্' আক্রমণ করিয়া, 'রেতঃ নি সিঞ্চন্' বৃষ্টিপাত করত 'ক্ষয়া সঞ্জগ্মানঃ' পৃথিবীর সহিত সঙ্গত হ'ন। তখনই 'স্বাধ্যঃ দেবাঃ' স্বাস্থ্যকর দ্যুতিমান্ অন্ন সকল 'অজনয়ন্' সমুৎপন্ন করেন এবং তখনই 'বাস্তোষ্পতিং' বাস্তু শব্দে বাসগৃহ, তাহার পালক=রক্ষক শিংশপা শাল প্রভৃতি বিবিধ কাষ্ঠতরু ও 'ব্রতপাং' ব্রত শব্দে যজ্ঞ, তাহার পালক=রক্ষক অর্থাৎ যজ্ঞমণ্ডপ নির্ম্মাণের উপযোগী, বংশ তৃণাদি নির্ম্মাণ করেন।

নিরুক্তকার দুহিতৃশব্দের এইরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন—

"দুহিতা=দুর্হিতা, দূরে হিতা, দোগ্ধে র্বা" ৩,৪।

সায়ণাচার্য্যও "পিতা দুহিতুর্গর্ভমাধাৎ"(ঋ০স০২,৩,২০,৩) ইহার ব্যাখ্যানে বলেন—"পিতা দ্যুলোকঃ। অধিষ্ঠাত্রধিষ্ঠানয়োরভেদেনাদিত্যো দ্যোরুচ্যতে। স রশ্মিভিঃ। অথবা ইন্দ্রঃ পর্জন্যো বা। দুহিতুঃ দূরে নিহিতায়া ভূম্যা গর্ভং সর্ব্বোৎপাদনসামর্থং বৃষ্ট্যুদকলক্ষণ মাধাৎ সর্ব্বতঃ করোতি।" অর্থ—পিতা=দ্যুলোক। বাসস্থানের নামানুরূপও বাসকারীর আখ্যান হইয়াথাকে তদনুযায়ী এস্থলে দ্যুশব্দে সূর্য্য। তিনি স্বীয় রশ্মির দ্বারা, দূরে স্থিতা সুতরাং দুহিতা পৃথিবী, তাহার গর্ভাধান করিতেছেন অথবা ইন্দ্র বা পর্জন্য নামক বৃষ্টিদেব ঐ দুহিতৃস্থানীয় পৃথিবীতে সর্ব্বোৎপাদন-সামর্থ বৃষ্টিজল আধান করিতেছেন।

পিতৃশব্দে, প্রজাপতি শব্দে বা ব্রহ্মা শব্দে এতাদৃশ-স্থলে সূর্য্য বা পর্জ্জন্য এবং দুহিতৃ শব্দে উষা বা বৃষ্টি বহুতর মন্ত্রেই বুঝিতে হয়। এইরূপ কল্পিত—ভ্রাতা, ভগিনী, পিতা, মাতা, দুহিতা, জামাতা, নপ্তা প্রভৃতি সম্বন্ধ, বেদের অনেক মন্ত্রেই বর্ণিত দৃষ্ট হয়; যথাস্থানে সপ্রমাণ প্রকাশ করিবার মানস থাকিল।

অতএব কোন্‌স্থানে বাস্তবিক ঐতিহাসিক সম্বন্ধ এবং কোন্ স্থানেই বা কাল্পনিক সম্বন্ধ? ইহা সামান্য চিন্তনীয় নহে॥

দ্বিতীয় চিন্তা।—

বেদের মধ্যে, ইন্দ্র রুদ্র প্রভৃতি যে সমস্ত দেবতা-পদ দৃষ্ট হয়, স্থানবিশেষে তাহাদের প্রকৃত অর্থনির্ণয় অতি কঠিন। কারণ, ঐরূপ পদগুলি প্রায়ই নানার্থ, এবিষয়েরও বিশেষ আলোচনা পরে করা যাইবে আপাতত সংক্ষেপে একমাত্র ইন্দ্রশব্দের অর্থত্রয়ের উদাহরণত্রয় প্রদর্শিত হইতেছে। যথা—

১ম— ইন্দ্র = ঈশ্বর।

"ইন্দ্রো দীর্ঘায় চক্ষস আ সূর্য্যং রোহয়দ্দিবি।

বি গোভিরদ্রিং মৈরয়ৎ॥ ঋ০ সং ১, ১, ১৩, ৩।

অর্থ—'ইন্দ্রঃ' দেবতা 'দীর্ঘায় চক্ষসে' দীর্ঘ দৃষ্টির জন্য অর্থাৎ সুদূর দর্শনে প্রাণীগণকে সক্ষম করিবার জন্য 'সূর্য্যং' সূর্য্যমণ্ডলকে 'দিবি' দ্যুলোকে 'আরোহয়ৎ' আরোহণ করাইয়াছেন অর্থাৎ স্থাপন করিয়াছেন। যে সূর্য্য, 'গোভিঃ' স্বীয়

রশ্মিজাল দ্বারা পৃথিবীর রসাহরণ করত 'অদ্রিং' মেঘসমূহ নির্ম্মাণ পূর্ব্বক তাহাই 'বি ঐরয়ৎ' বিশেষরূপে অর্থাৎ সৃষ্টির উপযোগী করত নিযুক্ত করিতেছেন ॥ এ মন্ত্রে ইন্দ্রশব্দের অর্থ ঈশ্বর স্পষ্টই বোধিত হইতেছে, যেহেতু ঈশ্বর ব্যতীত সূর্য্যস্থাপন রূপ কার্য্য কে করিতে সমর্থ? পরং টীকাকারগণের পাণ্ডিত্যের কল্লোল অতিক্রম করত প্রকৃত মর্ম্মাবগত হওআ সুকঠিন।

এই মন্ত্রটি অথর্ব্বসংহিতার ২০শ কাণ্ডেতেও দৃষ্ট হয়, অধিকন্তু ঐকাণ্ডে আরও অনেকগুলি শ্রুতি ঈশ্বর বোধক ইন্দ্রশব্দ ঘটিত দেখাযায়; যথা—

"য়ঃ সূর্য্যং য় উষসং জজান য়ো অপাং নেতা

স জনাস ইন্দ্রঃ।" ইত্যাদি।

অর্থ—যিনি সূর্য্যকে ও উষাকে সৃজন করিয়াছেন, যিনি জলরাশির নেতা, হে জনগণ! তিনিই ইন্দ্র।

২য়— ইন্দ্র=সূর্য্য।

"ইন্দ্রং স্তবা নৃতমং য়স্য মহ্না বি ববাধে

রোচনা বি জ্মো অন্তান্।

আ য়ঃ পপ্রৌ চর্ষণীধৃদ্ ববোভিঃ

প্র সিন্ধুভ্যো রিরিচানো মহিত্বা ॥

(ঋ০ স০ ৮, ৪, ১৪, ১)

অর্থ—যিনি নেতৃতম অর্থাৎ যাঁহার প্রভাবে জাড্যাদি দোষ দূরগত হইবায় প্রাণিগণ স্ব স্ব কার্য্যে ব্যাপৃত হইতে সমর্থ হয়, যাঁহার দীপ্তি পৃথিবীর প্রান্তভূমি পর্য্যন্তে অপরাপরসমস্ত দ্যুতিকে পরাভূত করে, এবং মনুষ্যাদি জীবগণের ধারক ও পোষক যে দেবতা স্বীয় প্রভাপুঞ্জে এই সমস্ত দ্যাবাপৃথিবী পরিপূর্ণ রাখিয়াছেন ও যাঁহার মহিমাতে সমুদ্রজলসমূহও স্ফীত (জোয়ার) হয়। সেই ইন্দ্র দেবতাকে স্তব কর॥

ইহার পরের মন্ত্রে স্পষ্টই আছে— 'স সূর্য্যঃ' তিনি সূর্য্য ইত্যাদি। সূর্য্যের দ্বাদশ মাসে দ্বাদশ নামাদির মধ্যেও পৌরাণিকগণ কর্ত্তৃক ইন্দ্র পদ গৃহীত হইয়াছে; যথা— 'জৈ্যষ্ঠমূলে ভবেদিন্দ্রঃ' কূ° পু° ৪০ অ°।

৩য়— ইন্দ্র— ইন্দ্রনামক রাজা বা রাজা।

বামদেব কর্ত্তৃক সঙ্গৃহীত ঋকসংহিতার চতুর্থ মণ্ডলের চতুর্বিংশতি ঋগাত্মক ত্রিংশসূক্তের মন্ত্রগুলি প্রায় সমস্তই ইন্দ্রনামক কোন রাজার বর্ণনাতেই প্রযুক্ত বলিয়া বোধহয়; তাহারই চতুর্দ্দশ এই—

"উত দাসং কৌলিতরং বৃহতঃ পর্ব্বতাদধি।
অবাহন্নিন্দ্র শম্বরম্॥"

অর্থ—দাসবংশীয় কুলিতরের পুত্র সুতরাং কৌলিতর শম্বরকে, আর্য্যদলপতি ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ রাজা, বৃহৎ পর্ব্বতের অধিত্যকাতে বধ করিয়াছেন (বোধহয় এই কৌলিতর শব্দ হইতেই বলোসস শব্দের উৎপত্তি)।

অতিরাত্র যাগের তৃতীয় পর্য্যায়ে যে সূক্তটি মৈত্রাবরুণ শস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হয়, এ মন্ত্রটি সেই সূক্তেরই অন্তর্গত। আশ্বলায়ন কৃত শ্রৌত সূত্রের ৬, ৪ দ্রষ্টব্য।

ইন্দ্রশব্দের প্রকৃত অর্থ যজুর্ব্বেদীয় বাজসনেয়ী সংহিতাদিতে সাধারণ্যে সম্রাট্ পদবী প্রাপ্ত মনুষ্যমাত্রই ইন্দ্র বলিয়া স্বীকৃত হইয়াছেন, ৯ম অধ্যায়ের ১০ম কণ্ডিকা এবং ১০ম অধ্যায়ের ৮ম কণ্ডিকা প্রভৃতির তাৎপর্য্য পর্য্যালোচনীয়। এবং এই ঐশ্বর্য্যবত্তামূলক আরও অনেকরূপ অর্থ ঐ সংহিতাতে বোধিত হইয়াছে। মৎকৃত তদীয় অনুবাদের টীপ্পনী শ্রেণী আদ্যন্ত অন্বেষণীয়। শতপথব্রাহ্মণ ও ঐতরেয় ব্রাহ্মণ পর্য্যালোচনা করিলেও মদুক্ত সপ্রমাণ হইবে। আপাতত এই একটি বিষয়েরই আন্দোলনে সাধারণ ভূমিকার কলেবর বর্দ্ধন অনুচিত বিবেচনায় এই পর্য্যন্তই স্থগিত রাখিলাম, বৈদিকসমালোচনার যথাস্থানে বিশেষরূপে আলোচিত হইবার আশাও থাকিল॥

তৃতীয় চিন্তা।—

আমাদের বিশ্বাস,—এক সময়ে এই আর্য্যজাতির মধ্যে বিজ্ঞানাদি চর্চ্চার এতদূর উন্নতি হইয়াছিল, যে, আজিও ততদূর হইয়াছে কি না সন্দেহ; মধ্যে কালতরঙ্গে প্রায় সমস্তই প্লাবিত হইয়াছে, ইদানীং ক্রমে সেইগুলিই, কতক যথাবৎ, কতক বা আকারান্তরে পুনঃ প্রকাশিত হইতেছে; প্রকাশিত বিষয়গুলির প্রকাশের পূর্ব্বে যদিও পূর্ব্বস্থিতি অনুভব করিতে সক্ষম হই না কিন্তু প্রকাশানন্তর বেদাব্ধি আলোড়নে তদীয় পূর্ব্বসত্তা বিষয়ে অনেক স্থানেই নিঃসংশয়

হইতে পারি। এ বিষয় বৈদিক সমালোচনায় প্রকরণানুসারে বিশেষ আলোচ্য, ইদানীং এস্থলে এইমাত্র বক্তব্য, যে, যেসময়ে সায়ণাচার্য্য প্রভৃতি কোবিদগণ বেদব্যাখ্যান কার্য্যক্ষেত্রে উপস্থিত ছিলেন তৎকালে চিরন্তনীয় বৈজ্ঞানিক মহার্হ রত্নগুলি কালসাগরে নিমগ্ন অদৃষ্ট ছিল সুতরাং কোন রূপেই তাঁহাদের উপলব্ধির বিষয় ছিল না, যে বিষয় কখনও দৃষ্টিগোচর বা শ্রুতিগোচর না হয় তাহা কখনই বুদ্ধিগোচরও হইতে পারে না, যেহেতু ইন্দ্রিয়গণ বিষয় আহরণ করিয়া মনের নিকটে উপহৃত না করিলে বুদ্ধির দ্বারা অধ্যবসিত হইতেই পারে না, তাহাদের দ্বারা আহৃত বিষয়ই বুদ্ধির দ্বারা নিশ্চিত হইয়াথাকে অতএব তদানীং অদৃষ্টচর সুতরাং তাঁহাদের নিতান্ত অজ্ঞাত রত্ন সকল কিরূপে তাঁহাদের বুদ্ধির বিষয় হইবে? পরং সম্প্রতি ক্রমে সেইগুলি বৈজ্ঞানিক যন্ত্রে উদ্ধৃত হইতেছে, তদনুযায়ী বেদাব্ধি আন্দোলনে তাহাদের পূর্ব্বসত্তাও প্রত্যক্ষ করিতে পারিতেছি কাজেই তাঁহাদের তত্তৎস্থলের ভাষ্যগুলি কূটব্যাখ্যা বলিয়া উপেক্ষিত হইবে তাহারইবা বৈচিত্র কি? পরং তাদৃশস্থল অন্বেষণ পূর্ব্বক সিদ্ধান্তে উপনীত করাও সহজ ব্যাপার নহে। দৃষ্টান্তস্বরূপ একটি প্রদর্শিত হইতেছে; যথা—

দেবাঃ কপোত ইষিতো য়দিচ্ছন্

দূতো নিঋ্ত্যা ইদ মাজগাম।

তস্মা অর্চাম কৃণবাম নিষ্কৃতিং

শং নো অস্তু দ্বিপদে শং চতুষ্পদে ॥"

(ঋ০ স০ ৮, ৮, ২৩, ১। অথং সং ৬, ২৭, ১)

'দেবাঃ' হে বন্ধুগণ ! 'ইষিতঃ' পরপক্ষ হইতে প্রেরিত এই 'কপোতঃ' পারাবতটি 'যৎ ইচ্ছন্' যাহা ইচ্ছা করত 'নির্ঋত্যাঃ' নৈর্ঋত প্রদেশ হইতে 'ইদং' এইস্থানে 'আজগাম' আগমন করিয়াছে, 'তস্মৈ' সেই উদ্দিশ্যটি অবগত হওনানন্তর, (অতিথি বিবেচনাতে) আইস, আমরা ইহাকে 'অর্চ্চামঃ' অর্চ্চনা করি এবং 'নিষ্কৃতিং' যাহাহউক একটি নিষ্পত্তি 'কৃণবামঃ' করাও উচিত ; তাহাহইলেই 'নঃ' আমাদের 'দ্বিপদে' দ্বিপদ্প্রাণী পদাতিপ্রভৃতির পক্ষে 'শং' কল্যাণ এবং 'চতুষ্পাদে' চতুষ্পদ্প্রাণী গোপ্রভৃতির পক্ষেও 'শং' কল্যাণ 'অস্তু' হইবে।

অনুক্রমণিকা গ্রন্থানুসারে সায়ণাচার্য্য এস্থলের নির্ঋতি ও কপোত পদের অর্থ— নির্ঋতিরপুত্র কপোত ঋষি স্থির-করিয়াছেন পরং কপোত-দৌত্য বোধক এই সূক্তের পর পর মন্ত্রে পক্ষী প্রভৃতি বিশেষণও দৃষ্ট হয় এবং অথর্ব্ববেদের ২০শ কাণ্ডের ১৩৫ সূক্তের একাদশ মন্ত্রের 'পারাবতেভ্যঃ' ও ১২শ মন্ত্রের 'ছিন্নপক্ষায়' এই পদদ্বয়ও মদুক্ত ব্যাখ্যানেরই পোষকতা করিতেছে। আশ্বলায়ন বলেন "যদি বাটীতে কপোত প্রবেশ করে, তাহা হইলে এই সূক্তের প্রত্যেক মন্ত্র পাঠ পূর্ব্বক হোম করিবে (গৃ০ সূ০ ৩, ৭)। এতাদৃশ

স্থলসমূহে কোন্ মতানুযায়ী কি ভাবে অনুবাদ কর্ত্তব্য ? ইহা কি সামান্য চিন্তার বিষয় ? । যাহাহউক সেই বেদ-রক্ষক একমাত্র সর্ব্বরক্ষক দেবতার শরণাপন্ন হইয়াই এই অতি গভীর রত্নাকরে প্রবিষ্ট হইয়াছি 'শরীরং বা পাতয়ে কার্য্যং বা সাধয়ে'।

বস্তুত যাঁহার কীর্ত্তি তিনিই রক্ষা করিতে তৎপর আছেন, তিনি স্বীয় কীর্ত্তি রক্ষার জন্যই এই দৃশ্যমান সূর্য্যাদি ত্রয়স্ত্রিংশৎ দেবতাকে নিযুক্ত রাখিয়াছেন। যথা—

"যস্য ত্রয়স্ত্রিংশদ্দেবা নিধিং রক্ষন্তি সর্ব্বদা।
নিধিং তমদ্য কো বেদ যং দেবা অভি রক্ষথ ॥ (১)
যত্র দেবা ব্রহ্মবিদো ব্রহ্ম জ্যেষ্ঠ মুপাসতে।
যো বৈ তান্ বিদ্যাৎ প্রত্যক্ষং স ব্রহ্মা বেদিতা স্যাৎ। (২)
বৃহন্তো নাম তে দেবা যে সতঃ পরি জজ্ঞিরে।
একং তদঙ্গং স্কম্ভস্যাসদাহুঃ পরো জনাঃ ॥ (৩)

(অথ০ স০ ১০, ৭, ২৩-২৪-২৫)

জনগণ বলেন ;—তেত্রিশটি দেবতা, নিয়ত, যে স্কম্ভ-দেবতার নিধি রক্ষা করিতেছেন, সেই নিধিকে আজিও কে অবগত আছেন ? যাহা দেবগণ কর্ত্তৃক রক্ষিত হইতেছে (১)।

যে নিধিকে অবলম্বন করিয়া দ্যুতিমান্ ব্রহ্মবিদ্গণ সর্ব্ব-জ্যেষ্ঠ ব্রহ্মকে উপাসনা করেন, যিনি সেই ব্রহ্মবিদ্গণকে তত্বত অবগত হ'ন, তিনি ব্রহ্মকেও প্রত্যক্ষ করিতে সমর্থ হ'ন (২)। সেই সৎপদার্থ হইতে যে সমস্ত বড় বড় দেবতারা সমুৎপন্ন হইয়াছেন, তৎসমস্তই স্কম্ভদেবতার এক অঙ্গ মাত্র এবং যতক্ষণ তাহারা পৃথক্, ততক্ষণ অসৎ (২)। এস্থলে বোধহয় বেদই সে নিধি এবং ঈশ্বরই স্কম্ভ। স্কম্ভ শব্দের প্রকৃত অর্থ— স্তম্ভনকারী। ঈশ্বর স্বীয় সিসৃক্ষা-শক্তিতে সমস্ত চরাচর সৃজন করিয়া সেই স্কম্ভন=স্তম্ভন শক্তি দ্বারাই এতৎসমস্ত স্ব স্ব কক্ষায় স্ব স্ব কার্য্যে অবিচলিত ভাবে প্রতিষ্ঠিত রাখিয়াছেন, সেইজন্য তিনি বেদে স্কম্ভ নামে পরিচিত। অথর্ব্ববেদের ১ম কাণ্ডের ৪র্থ অনুবাকের ২২শ হইতে ২৯শ পর্য্যন্ত ৮টি সূক্তই এই স্কম্ভ বর্ণনাতে পূর্ণ ও তদনুযায়ী ঐগুলি 'স্কম্ভ সূক্ত' নামে খ্যাত।

'এতাবতা তাঁহার নিধিরক্ষার জন্য আমাদিগকে ব্যগ্র হইতে হইবে না, তবে আমাদের নিজ নিজ মনের শান্তি লাভই এতাদৃশ কার্য্যসমস্তে হস্তক্ষেপের প্রধান উদ্দেশ্য।

আরও— (অথ০ স০ ১৯, ৯, ৩-৪-৫)

"ইয়ং য়া পরমেষ্ঠিনী ৰাগ্দেৰী ব্রহ্মসংশিতা।
য়য়ৈৰ সসৃজে ঘোরং তয়ৈৰ শান্তিরস্তু নঃ ॥ (৩)

পরব্রহ্ম কর্ত্তৃক সম্পাদিতা এই যে পরমেষ্ঠিনী বাগ্দেবী,

যাহার দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই সৃজন করিয়াথাকি ; প্রার্থনাকরি—তাহারই দ্বারা আমাদের শান্তিও লাভ হউক !

"ইদং য়ৎ পরমেষ্ঠিনং মনো ব্রা ব্রহ্মসংশিতম্ ।

য়েনৈব সসৃজে ঘোরং তেনৈব শান্তিরস্তু নঃ ॥" (৪)

পরব্রহ্ম কর্তৃক সম্পাদিত এই যে পরমেষ্ঠী মন, যাহার দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই সৃজন করিয়াথাকি ; প্রার্থনা করি— তাহারই দ্বারা আমাদের শান্তিও লাভ হউক ! ৪

"ইমানি য়ানি পঞ্চেন্দ্রিয়াণি মনঃষষ্ঠানি

মে হৃদি ব্রহ্মণা সংশিতানি ।

য়ৈরেব সসৃজে ঘোরং তৈরেব শান্তিরস্তু নঃ ॥" (৫)

পরব্রহ্ম কর্তৃক সম্পাদিত এই যে পঞ্চ ইন্দ্রিয় এবং ষষ্ঠ মন, যাহাদের দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই সৃজন করিয়াথাকি ; প্রার্থনা করি— তাহাদেরই দ্বারা আমাদের হৃদয়ে শান্তিলাভ হউক ! ৫ ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ ॥

—*:*:*—

আরব্ধ কার্য্য প্রণালি ।

ইচ্ছাছিল, যজুর্ব্বেদ সংহিতার অনুবাদ কার্য্য শেষ করিয়াই সায়ণাচার্য্যের যুক্তি অনুসারে ঋগ্বেদের অনুবাদ শেষ করিয়া যদি কার্য্যক্ষম জীবনে জীবিত থাকি'ত তৎপরে

সামবেদে হস্তক্ষেপ করিব কিন্তু বঙ্গদেশে সামবেদী ব্রাহ্মণেরই আধিক্য দর্শনে ঐ বেদ খানির অনুবাদই অপেক্ষাকৃত অধিক প্রয়োজনীয় বিবেচনায় সম্প্রতি তাহাই প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম।

সামবেদের সংহিতাগ্রন্থগুলি গীতিময় * পরং তৎসমস্তের অর্থ জানিতে হইলে সেই গীতির আশ্রয় স্বরূপ অগীত বাক্যগুলিই অবলম্বন করিতে হয়, উক্ত বাক্যগুলির অধিকাংশই পদ্য, গদ্যও আছে। ঐ পদ্যগুলিকে ঋক্ এবং ঐ গদ্যগুলিকে যজু বলাযায়; তদনুযায়ী, সঙ্গৃহীত ঋক্ গ্রন্থগুলি 'আর্চ্চিক' ও সংগৃহীত যজু 'স্তোভ' নামে প্রসিদ্ধ। ঐ আর্চ্চিক গ্রন্থ প্রধানত ভাগদ্বয়ে বিভক্ত; দ্বিতীয় ভাগকে 'উত্তর' বলাযায় এবং পূর্ব্বভাগের বিশেষ নামকরণ না থাকায় সামান্যত 'ছন্দ' নামেই প্রসিদ্ধ। এই 'ছন্দ' ও 'উত্তর' আর্চ্চিকের ঋগ্ময় দশৎগুলির পর্য্যালোচনাতে প্রকাশ পায়, যে, যে কারণে, যে প্রণালিতে, যে সময়ে, ঋগ্বেদ সংহিতার সূক্ত সকল সঙ্গৃহীত হইয়াছে সেই কারণেই, সেই প্রণালিতেই, সেই সমকালেই ইহারাও সংগৃহীত হইয়া থাকিবে। পরং ইহা সত্য বটে, যে, ঐ ঋক্গুলি প্রায় সমস্তই ঋগ্বেদসংহিতার মধ্যেও বিকীর্ণ দেখা যায় এবং এতদীয় অনেক ঋক্ যজুঃ সংহিতাতে ও অথর্ব্ববেদ সংহিতাতেও আছে। ফলে ঋগ্বেদ সংহিতা বা যজুর্ব্বেদ সংহিতা অথবা অথর্ব্ববেদ সংহিতা অগ্রে সংগৃহীত হইয়াছিল কি সামবেদীয় আর্চ্চিক গ্রন্থগুলিই অগ্রে সংগৃহীত হইয়াছিল? ইহা নির্ণয় করা

তাহাদের নামাদি সংস্কৃত প্রথমভাগ বৈদিকসমালোচনা দেখ।

অতি কঠিন। আমি প্রথমত, অধ্যয়ন সম্প্রদায়ানুসারে সাম-বেদীয় সংহিতা গ্রন্থের মধ্যে গেয় নামক প্রথম গ্রন্থের এবং তৎসহ তদীয় আলম্বন ঋগ্ময় ছন্দ আর্চ্চিকের অনুবাদই আরম্ভ করিলাম। আশাকরি অত্যধিক ছয় বৎসরে (অসতি প্রতিবন্ধকে) আর্চ্চিক ও স্তোভসহ সভাষ্য সানুবাদ সংহিতা গ্রন্থগুলি একৈকক্রমে প্রকাশিত হইতে পারে। প্রজারঞ্জন ন্যায়বান্ মহামান্য ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টও তদনুযায়ী ৬ বৎসরের জন্য (প্রতিবৎসর অগ্রিম) নির্দ্দিষ্ট সাহায্যদানে সোৎসাহ স্বীকারাদেশ করিয়াছেন। ভরসাকরি,—ইহার সঙ্গে সঙ্গেই এই ৬ বৎসরের মধ্যেই গোভিলাচার্য্য প্রণীত সামবেদীয় গৃহ্যসূত্রাদি ও ভবদেব প্রকাশিত তদনুযায়ী সংস্কা-রাদির পদ্ধতি খানিও সটীক সানুবাদ প্রকাশিত করিতে পারিব অধিকন্তু এতন্মধ্যেই ক্রমে দ্বিতীয় ভাগ বৈদিক সমালোচনাও সম্পাদিত হইতে পারিবে।

সামবেদের ভাষ্য অনেকগুলি ছিল, সম্প্রতি মাধবকৃত বিবরণ নামক একখানি এবং দ্বিতীয় সায়ণাচার্য্যের 'বেদার্থ প্রকাশ' নামক,—এই দুই খানিই পূর্ণ পাওআ যায় ; তন্মধ্যে সায়ণভাষ্যেরই নাম সমধিক প্রসিদ্ধ অতএব ঐ খানিই তৎকৃত অবতরণিকার সহিত প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম এবং ঐ অবতরণিকার সটীপ্পনী বঙ্গানুবাদও তৎসহ প্রকাশ করিতে আরম্ভ করিলাম। এই অবতরণিকা গ্রন্থ মীমাংসা-দর্শন-খচিত সুতরাং কিছু কঠিন কিন্তু সামবেদের অন্তঃপরি-চায়কতাগুণে সুভূষিত অতএব যতদূর সামর্থ সহজ ভাষায় অনুবাদিত ও টীপ্পনীদ্বারা বিবৃত করিতেছি তথাপি যে

কাঠিন্য থাকিতেছে তাঁহা গুরূপদেশ ব্যতিরেকে বিচূর্ণিত হয়, এরূপ বোধ হয় না অথবা হইতেও পারে, আমার তাদৃশ ক্ষমতাই নাই ; যাহাহউক মৎকৃত এ প্রযত্ন সাধারণের কিছুমাত্র প্রীতিপ্রদ হইলেও শ্রম সফল জ্ঞান করিব।

আরব্ধ সামবেদ সংহিতার প্রকটন কার্য্য আপাতত নিম্নলিখিতানুসারে সম্পাদিত হইতেছে ; যথা—

(ক) ছন্দ আর্চ্চিক। ইহা স্বরচিহ্নের সহিত প্রকাশিত হইতেছে এবং প্রত্যেক মন্ত্রের শেষে বন্ধনী চিহ্নান্তর্গত কতিপয় অঙ্কের দ্বারা ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে, যে, সেই মন্ত্রটি ঋগ্বেদে আছে কি না ? আছে'ত কোন্ স্থানে আছে ? এস্থলে আরও বিশেষ জ্ঞাপনীয়, যে, এই মন্ত্রগুলি সংহিতা-লক্ষণানুসারে এবং হস্তলিখিত তৎতৎ পুস্তক দৃষ্টানুসারে পদচ্ছেদবোধক বিরতি-শূন্য করা যাইতেছে। ভাষ্য ও অনুবাদ দৃষ্টে পদচ্ছেদগুলি স্বয়ংই হৃদয়ঙ্গম হইতে পারিবে।

(খ) বি॰ অর্থাৎ বিবরণ। এটি মৎসঙ্গৃহীত। ইহাতে কোন্ মন্ত্রটি, কোন্ ঋষি কর্ত্তৃক প্রকাশিত, কোন্ ছন্দে নির্ম্মিত এবং কোন্ দেবতার অর্থাৎ কোন্ পদার্থের বর্ণনাতে ব্যবহৃত ? এ সমস্ত সবিস্তার প্রদর্শিত হইতেছে অধিকন্তু কোন্ যজ্ঞের কোন্ প্রকরণে কি কার্য্যে ব্যবহার্য্য তাহাও সংক্ষেপে বোধিত হইতেছে। অনন্তর সে মন্ত্র অবলম্বন করিয়া কোন্ কোন্ ঋষি কোন্ কোন্ সাম (গান) গাহিয়াছেন ? সেগুলি কোন্ কোন্ গ্রন্থে আছে ? এবং সেই সমস্ত গানের কি কি নাম ? এ সমস্তই যথাজ্ঞান বিবৃত করিতেছি।

(গ) গে॰ গা॰ অর্থাৎ গেয়গান। ইহা ঐ ছন্দোগ্রন্থের

গান গ্রন্থ, ইহাই সামবেদের প্রকৃত সংহিতাগ্রন্থগুলির মধ্যে প্রথম। ইহার যে বর্ণ যে স্বরে যেরূপে গাহিতে হইবে, বৈদিক-সমাজ-প্রচলিত বিবিধ চিহ্ন দ্বারা তাহাও সুব্যক্ত করা হইয়াছে।

(ঘ) বাং টীং অর্থাৎ বাঙ্গলা টীকা। সর্ব্বপ্রথমে, যে সময়ে মন্ত্রটি রচিত বা প্রকাশিত হইয়াছিল, তৎকালে উহা যে অভিপ্রায়ের বোধক ছিল, এই টীকাটি যথাজ্ঞান তদনুসারেই (বাঙ্গলা ভাষাতে) রচিত হইতেছে।

(ঙ) সাং ভাং অর্থাৎ সায়ণ-ভাষ্য। এখানি চতুর্ব্বেদাদির ভাষ্যকার মহামহোপাধ্যায় শ্রীমৎ সায়ণাচার্য্য বিরচিত, বেদের সুপ্রসিদ্ধ সংস্কৃত টীকা। ইহা যজ্ঞ কালের ভাবে সুতরাং যজ্ঞে ব্যবহারানুযায়ী অর্থের বোধক রূপেই প্রণীত হইয়াছিল। প্রতিমন্ত্রের সহিত ইহাও যথাবৎ থাকিতেছে।

(চ) ভাং অং অর্থাৎ ঐ ভাষ্যের বাঙ্গালা অনুবাদ। ইহাও যথাসাধ্য সরল বাঙ্গলাতে লিখিত হইয়া তত্তৎ ভাষ্যের পরেই নিবেশিত হইতেছে

—*:*:*—

পরিভাষা।

(১) ছন্দ প্রভৃতি আর্চ্চিকগ্রন্থগুলির ঋকৃগুলিতে যে ১ চিহ্ন আছে তাহাতে উদাত্ত স্বর অর্থাৎ উচ্চ উচ্চারণ, ২ চিহ্নে অনুদাত্ত স্বর অর্থাৎ নীচ উচ্চারণ এবং ৩ চিহ্নে স্বরিত অর্থাৎ সমভাবে উচ্চারণ জানিতে হইবে। দাঁড়ি-চিহ্নে সেই উচ্চারণে সবল আঘাত বোধিত হইবে।

(২) গেয়গান প্রভৃতি গান গ্রন্থগুলির ১ হইতে ৭ চিহ্নে

সপ্ত স্বর বুঝিতে হইবে। যথা ১=নিষাদ, ২=গান্ধার, ৩=ষড়্জ, ৪=মধ্যম; ৫=পঞ্চম, ৬=ধৈবত, ৭=ঋষভ। অপরাপর চিহ্নগুলির অর্থবোধ শিক্ষা ব্যতিরেকে হওআ দুষ্কর। নারদীশিক্ষাদিতে বিশেষ দ্রষ্টব্য।

(৩) ঋ০ অর্থাৎ ঋষি। এ বিষয়ে অনেক বিচার্য্য আছে, আপাতত সায়ণাচার্য্যের স্বীকৃত লক্ষণই এ স্থলে প্রদর্শিত হইতেছে;—ঋ০ স০ ১০, ১৮ সূক্তের আরম্ভে "যস্য বাক্যং স ঋষিঃ" এতাবতা যে মন্ত্রটি যাঁহা কর্ত্তৃক রচিত হইয়াছে অথবা প্রকাশিত অর্থাৎ সূক্তাদি গ্রথনে সঙ্গৃহীত হইয়া যজ্ঞকাণ্ডে প্রথম ব্যবহৃত হইয়াছে, সেই মহাত্মাই সে মন্ত্রের ঋষি বলিয়া বেদে স্বীকৃত হইয়া থাকেন।

(৪) দে০ অর্থাৎ দেবতা। এ বিষয়েও অনেক বিচার্য্য আছে, আপাতত সায়ণাচার্য্যের স্বীকৃত লক্ষণই এ স্থলে প্রদর্শিত হইতেছে; যথা—ঋ০ স০ ১০, ৪৮ সূক্তের আরম্ভে "যা তেনোচ্যতে সা দেবতা" যে মন্ত্রের দ্বারা যে কোন বস্তুর ব্যবহার বা উপাসনা বোধিত হয় তাহাই সে মন্ত্রের দেবতা। এই লক্ষণানুসারে উদূখল, মুশল, ধান্য, চর্ম্ম প্রভৃতি সমস্তই দেবতা বলিয়া পরিগৃহীত হইয়া থাকে।

(৫) ছ০ অর্থাৎ ছন্দ। পিঙ্গলাচার্য্যকৃত ছন্দোগ্রন্থই ইহার এবং সামবেদীয় দৈবত ব্রাহ্মণই তাহার মূল *। উহা ছন্দ অতিচ্ছন্দ ও বিচ্ছন্দ এই ত্রিবিধ নামে বিভক্ত। ছন্দ ৭টি, অতিচ্ছন্দ ৭টি ও বিচ্ছন্দও ৭টি এবং এই ২১টি কেই সামান্যত

* টীকা, অনুবাদ ও টিপ্পনীর সহিত মৎপ্রকাশিত দৈবত ব্রাহ্মণে বিস্তারিত প্রদর্শিত হইয়াছে।

বলা যায়। ইহাদের অক্ষর সংখ্যা বোধনার্থ নিম্নে এক খানি চক্রও অঙ্কিত করিতেছি। যথা—

সংখ্যা	ছন্দের অক্ষর	অতিচ্ছন্দের অক্ষর	বিচ্ছন্দের অক্ষর
১	গায়ত্রী ২৪	অতিজগতী ৫২	কৃতি ৮০
২	উষ্ণিক্ ২৮	শক্করী ৫৬	প্রকৃতি ৮৪
৩	অনুষ্টুপ্ ৩২	অতিশক্করী ৬০	আকৃতি ৮৮
৪	বৃহতী ৩৬	অষ্টি ৬৪	বিকৃতি ৯২
৫	পঙ্ক্তি ৪০	অত্যষ্টি ৬৮	সংস্কৃতি ৯৬
৬	ত্রিষ্টুপ্ ৪৪	ধৃতি ৭২	অতিকৃতি ১০০
৭	জগতী ৪৮	অতিধৃতি ৭৬	উৎকৃতি ১০৪

ছন্দ ৭টিও আর্ষী প্রভৃতি ভেদে অষ্ট প্রকার; যথা—

	গায়ত্রী	উষ্ণিক্	অনুষ্টুপ্	বৃহতী	পঙ্ক্তি	ত্রিষ্টুপ্	জগতী
আর্ষী	২৪	২৮	৩২	৩৬	৪০	৪৪	৪৮
দৈবী	১	২	৩	৪	৫	৬	৭
আসুরী	১৫	১৪	১৩	১২	১১	১০	৯
প্রাজাপত্যা	৮	১২	১৬	২০	২৪	২৮	৩২
য়াজুষী	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২
সাম্নী	১২	১৪	১৬	১৮	২০	২২	২৪
আর্চ্চী	১৮	২১	২৪	২৭	৩০	৩৩	৩৬
ব্রাহ্মী	৩৬	৪২	৪৮	৫৪	৬০	৬৬	৭২

(৬) ইদানীং প্রচলিত বাঙ্গলা অক্ষরে সংস্কৃত লিখনের একটি প্রধান অন্তরায় অন্ত্যস্থ ব বর্ণের অভাব। সেই অভাবটি পূরণ করিবার আশয়ে নূতনপ্রিয় মহোদয়গণ নূতন বর্ণ আবিষ্কার করিতেছেন কিন্তু আমি কোন নূতন আবিষ্কারে

যত্নবান্ না হইয়া ২০০ বৎসর পূর্ব্বের হস্তলিখিত বাঙ্গলা পুস্তক দৃষ্টে ৱ এইরূপ বর্ণই লাভ করিয়াছি; অদ্যাপি আসাম প্রদেশে ইহা প্রচলিতও আছে। অতএব সংস্কৃতের মধ্যে ব বিষয়ে অন্ত্যস্থ ও বর্গ্য প্রভেদ জ্ঞাপনার্থ কতকগুলি ৱ ৱৃ ৱু প্রভৃতি অক্ষর প্রস্তুত করাইয়াছি পরং দ্ব ত্ব প্রভৃতি-স্থলে অন্ত্যস্থ জ্ঞান নিঃসংশয়ই থাকায় অর্থাৎ তাদৃশস্থল-সমূহে দুইপ্রকার ব-কারের আশঙ্কা না থাকায় অন্ত্যস্থ বোধক চিহ্ন বিশিষ্ট দ্ব ত্ব প্রভৃতি প্রস্তুত করাইবার আবশ্যক হয় নাই। এতাবতা প্রকাশ্যমান এই সামসংহিতার সংস্কৃত অংশে যে যে স্থলে ব আছে তত্তৎস্থলে নাগরি ब বর্ণের উচ্চারণ এবং যে যে স্থলে ৱ আছে তত্তৎস্থলে নাগরি व বর্ণের উচ্চারণ জানিতে হইবে।

(৭) য বর্ণের প্রকৃত উচ্চারণই য়। বাঙ্গলা ভাষাতে যদিও এরূপ উচ্চারণের আবশ্যকতা নাই পরং সংস্কৃত ভাষাতে ওরূপ উচ্চারণ অবশ্য প্রয়োজনীয় অতএব সংস্কৃতের মধ্যে সর্ব্বত্রই য অক্ষরের ব্যবহার রহিত করিয়া য় অক্ষরই ব্যবহার করিয়াছি। যদিও 'পদমধ্যে পদান্তে বা' বচনানু-সারে অনেকস্থলে য পাঠও অনেকে ব্যবস্থা করেন পরং তাহা সাধারণ ব্যবস্থা নহে প্রত্যুত শাখা বিশেষ ও দেশ বিশেষে স্বীকার্য্য। প্রকৃত পক্ষে বিশেষ ব্যবস্থাতিরিক্ত সর্ব্বত্রই য বর্ণের য় উচ্চারণই কর্ত্তব্য।

(৮) বাঙ্গলা ভাষাতে হওআ উচ্চারণ করিয়া 'হওয়া' লিপি এবং 'করত' উচ্চারণ করিয়া 'করতঃ' লিপি অন্যায় বিবেচনায়, তাদৃশ লিপি সমস্তও শোধিত করিয়া ব্যবহার করিতে চেষ্টা করিয়াছি অর্থাৎ হওয়া, যাওয়া প্রভৃতি লিপি ব্যবহার না করিয়া হওআ যাওআ, প্রভৃতি এবং করতঃ, বিশেষতঃ প্রভৃতি লিপি ব্যবহার না করিয়া করত, বিশেষত প্রভৃতি লিপি ব্যবহার করিয়াছি।

সামশ্রমীত্যুপনাম শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা—

কলিকাতা

ভূমিকা।

সামবেদের আর্চ্চিকভাগের মধ্যে একখানি ক্ষুদ্র গ্রন্থ 'আরণ্যক' বলিয়া প্রসিদ্ধ। সামবেদের 'ছন্দআর্চ্চিক'খানি প্রথমে অধ্যাপিত হইয়া থাকে এবং তৎপরেই ইহা অধ্যাপিত হয়, ইহার পরে অর্থাৎ সর্ব্বশেষে উত্তর-আর্চ্চিক অধ্যাপিত হইয়া থাকে। ব্যাকরণ-গ্রন্থানুসারে ইহা এক অধ্যায়* পরং এই পুস্তকের সমাপ্তিতে সর্ব্বত্রই 'অর্দ্ধ-প্রপাঠকঃ' লিখিত দেখা যায়। যখন তাহার পরে অপর অর্দ্ধ নাই, ইহাই সমগ্র; তখন অর্দ্ধপ্রপাঠক ব্যবহারের কারণ বিশেষ দুর্ব্বোধ্য। ছন্দআর্চ্চিকে ৪ বা ৫ দশৎতে অর্দ্ধ-প্রপাঠক এবং এতাদৃশ অর্দ্ধ প্রপাঠকদ্বয়ে একপ্রপাঠক ব্যবহৃত আছে, বোধ হয় তদনুসারেই পঞ্চদশদাত্মক এই গ্রন্থটুকুকে অর্দ্ধপ্রপাঠকই বলা হইয়া থাকিবে। 'অর্দ্ধ প্রপাঠকঃ' পদটীও ব্যাকরণ বিরুদ্ধ, 'প্রপাঠকার্দ্ধঃ' হইলেই সঙ্গত বোধ হয়। বহুদিন হইতেই অর্থশূন্য বেদাধ্যয়নের প্রথা প্রচলিত হইয়াছে; বাঙ্গালাদেশে যেরূপ বেদের পুস্তক পর্য্যন্ত দেখা যায় না, অন্যান্য প্রদেশে এরূপ সার্ব্বাঙ্গিক বেদাভাব না হইলেও অর্থাধ্যাপনের প্রথা যে একেবারে উচ্ছিন্ন হইয়াছে, ইহা বলিলেও নিতান্ত অত্যুক্তি হয় না সুতরাং ব্যাকরণাদি-জ্ঞান-শূন্য শূকবৎ বেদপাঠী মহাশয়দের সযত্ন-লিখিত বেদ-

---

* "অরণ্যান্মনুষ্যে (পাঃ ৪।৩।১১৯)" এই সূত্রে "পথ্যধ্যায়ন্যায়-বিহারমনুষ্যহস্তিষ্বিতি বক্তব্যম্"—এই কাত্যায়নীয় বার্ত্তিক দেখ।

পুস্তকসমস্তে এতাদৃশ ব্যাকরণবিরুদ্ধ প্রয়োগ দর্শনে চমকিত হইবার কোন কারণই নাই।

সমস্ত বেদের ভাষ্যকার শ্রীমান্ সায়ণাচার্য্য, নিজ ভাষ্যে কোন স্থানেই প্রপাঠক শব্দ ব্যবহার করেন নাই প্রত্যুত তত্তৎস্থলে অধ্যায় শব্দই ব্যবহৃত করিয়াছেন এবং অর্দ্ধপ্রপাঠক নামে অপর একটি ছেদ সামবেদের সংহিতা-ভাগের সর্ব্বত্রেই ব্যবহৃত আছে, ইহা তিনি অবগত ছিলেন এরূপ ভাবও কুত্রাপি ব্যক্ত করেন নাই! আরও একটি বিস্ময়ের বিষয় যে সামবেদের আর্চ্চিকভাগের পুস্তকগুলিতে সর্ব্বত্রই 'দশৎ' নামে একটী ছেদ দেখা যায় পরং তিনি তৎসমস্ত স্থলেই 'খণ্ড' শব্দ ব্যবহার করিয়াছেন। উল্লিখিত ত্রিবিধ ব্যত্যয় ব্যতীত সায়ণভাষ্যে আর একটি মহান্ বিপর্য্যয় দেখা যায়,—হস্তলিখিত যাবতীয় ছন্দআর্চ্চিক পুস্তক ছয় প্রপাঠকে বিভক্ত এবং আরণ্যকখানি তাহা হইতে পৃথক্ গ্রন্থ দেখা যায়* পরং তিনি ছন্দআর্চ্চিকখানিকে পঞ্চাধ্যায়ে বিভক্ত করিয়া 'আরণ্যক'খানিকে তাহারই শেষ ষষ্ঠ অধ্যায়রূপে (গ্রন্থদ্বয় একত্র) যোজিত করিয়াছেন। সায়ণাচার্য্য, কোন অন্য শাখা অবলম্বনে ভাষ্য রচনা করিয়াছিলেন বলা যায় না; যেহেতু তাহা হইলে এতাবম্মাত্রেই শাখাগত বিভেদ পর্য্যবসন্ন হইত না প্রত্যুত মন্ত্র-পাঠগত ও মন্ত্রের পৌর্ব্বা-পর্য্য ও ন্যূনাধিক্য বিষয়েও বহুতর পার্থক্য থাকিত অতএব ভগবান্ কুথুমর্ষি প্রচারিত এই কৌথুমী শাখাই যে তাঁহার

* পদপাঠের পুস্তকগুলিও এইরূপ বিভিন্নই দৃষ্ট হয়।

ভাষ্যের অবলম্বন, তাহাতে সন্দেহ নাই। সায়ণাচার্য্যের সমকালীন পুস্তকে হয়ত ঐ ঐ রূপই অধ্যায়ভেদাদি ছিল, তাহাও সঙ্গত নহে; যেহেতু যে শতাব্দীতে তাঁহার বেদ-ভাষ্য হইয়াছিল, তাহার দ্বিতীয় শতাব্দীর আরম্ভে লিখিত পুস্তকেও আমরা তাহাই দেখিতেছি*।

এই আরণ্যক অবলম্বনে (এবং আনুষঙ্গিক অন্যান্য ঋক্ অবলম্বনেও) যে সমস্ত সাম গীত হইয়াছে, তৎসমস্ত প্রপাঠকষট্কে ও দ্বাদশ প্রপাঠকার্দ্ধে বিভক্ত 'অরণ্য' বা 'আরণ্য'-গান নামে অভিহিত হইয়াছে। এই গ্রন্থখানিও ছন্দআর্চ্চিকে গীত গেয়গান হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন অতএব ইহাকে দ্বিতীয় গানগ্রন্থ বলা যায়। এই গ্রন্থবিষয়ে বিশেষ জ্ঞাতব্য যে প্রথম-গানগ্রন্থখানি যেরূপ প্রথম আর্চ্চিক গ্রন্থের ঋগনুসারী, ইহা সেরূপ নহে; এই আরণ্যক গ্রন্থের ঋক্‌সন্নিবেশ-ক্রমের সহিত এতদীয় সাম-সন্নিবেশ-ক্রমের অধিকাংশ স্থলেই অনৈক্য দেখা যায় অধিকন্তু এই অরণ্যগানে অনেক সাম এরূপ আছে, যে সমস্তের মূল ঋক্ 'আরণ্যক' নামক দ্বিতীয় আর্চ্চিকগ্রন্থে নাই; ছন্দোনামক প্রথম আর্চ্চিক গ্রন্থে আছে। এই জন্যই ইহা আরব্ধক্রমে অর্থাৎ প্রথম ভাগের ন্যায় এক একটি ঋকের সহিত, সেই সেই ঋকের সামকাশন-ক্রমানুসারে একত্র গ্রন্থদ্বয় বিমিশ্রভাবে প্রকাশ

---

* সম্ভবত, ১৪৪০ সংবতের পরে সামবেদের ভাষ্য রচিত হইয়াছিল এবং মৎপঠিত পুস্তকের লিপিকাল সংবৎ ১৫৭৪ আষাঢ় কৃষ্ণ ত্রয়োদশী গুরুবার সুতরাং ১৩৪ বর্ষ ব্যবধান মাত্র।

করিতে পারিলাম না কাজেই 'অরণ্যগান' পৃথক্ ও তৎপশ্চাৎ তদীয় অঙ্গিরূপ* 'আরণ্যক'খানি পৃথক্ প্রকাশ করিতে বাধ্য হইলাম পরং সামবেদের 'আরণ্যক' বলিতে এই উভয়গ্রন্থই মিলিতভাবে এক বস্তু বলিয়া বোধিত হইয়া থাকে। ইহাই সামবেদসংহিতার দ্বিতীয় অংশ; এই জন্যই ইহাকে দ্বিতীয় ভাগ আখ্যাও প্রদান করিলাম।

ভাষ্যকার সায়ণাচার্য্য, বেদজ্ঞ পণ্ডিত ছিলেন, সত্য! কেবল বেদজ্ঞ নহেন অন্যান্য শাস্ত্রজ্ঞ ছিলেন, ইহাও সত্য! তাঁহার-কৃত বেদভাষ্যই অদ্যতনীয় আমাদের বেদার্থজ্ঞানের প্রশস্ত সোপান, ইহাও সত্য! এতাবতা তিনি যে আমাদের বহু-ধন্যবাদাস্পদ, ইহাও সত্য! পরং তৎসহ তিনি সামবেদী ছিলেন না,—তাঁহার জাতিতে কেহ সামবেদী নাই, ইহাও সত্য!† এবং তদনুযায়ী ইহাও বোধ হয় মিথ্যা নহে, যে; তিনি সামবেদখানি গুরুর নিকটে সম্প্রদায়ানুরূপ অধিগতও হ'ন নাই। কি স্বরবিষয়ে, কি অর্থবিষয়ে, সামাধীতবিদ্যের নিকটে অন্যান্য বেদ যেরূপ সহজ পাঠ্য ও বোধ্য; ঋগধীত-বিদ্যের নিকটে বা যজুরধীতবিদ্যের নিকটে অথবা অথর্ব্বা-ধীতবিদ্যের নিকটে সামের পাঠ বা বোধ তত সুগম নহে, ইহাও সত্য! এতদনুসারে সামব্যাখ্যায় তিনি যে পদে পদে স্খলিতপদ হইবেন, তাহার বৈচিত্র্য কি? এই আরণ্যকেই তাহার প্রচুর দৃষ্টান্ত পাওআ যায়।

---

* "ঋচ্যধ্যূঢ়ং সাম গীয়তে" (ছা০ ব্রা০ ৩। ৫, ৬) ইত্যাদি দেখ।

† সায়ণাচার্য্যের জীবনীতে এগুলি সপ্রমাণ প্রদর্শিত হইবে।

পাঠকগণ প্রণিধান করুন!—১ম, "ঋক্‌সংহিতা'তে যে কতিপয় ঋকের বিনিয়োগ (ঋগ্বেদীয় সূত্রানুসারে) যজ্ঞকাণ্ডে দেখা যায়, এই 'অরণ্যসংহিতা'তে সেই সেই ঋক্‌ই (সামবেদীয় সূত্রানুসারে) উপাসনাকাণ্ডে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে*; এতাদৃশস্থলে ঋক্‌সংহিতাতে কৃত ভাষ্যই উদ্ধৃত করিয়া কৃতকৃত্যম্মন্য হওআকে আংশিক অনভিজ্ঞতাব্যঞ্জক ব্যতীত কি বলা যায়?

২য়, আরণ্যসংহিতার গানগ্রন্থে অনেক সামের মূলে মোটেই ঋক্ নাই, স্তোভসমূহই তাহাদের মূল; সামবেদীয় ঋঙ্মাত্রব্যাখ্যাতা সায়ণাচার্য্যের মনে কি সে সামগুলি ব্যাখ্যেয় বলিয়াই অনুভূত হয় নাই?

৩য়, কোন কোন সামের ত্রিংশাংশের একাংশ একটি ঋক্ দেখা যায়, তাদৃশ স্থলে সেই ঋক্‌টুকুমাত্রের ঋক্‌সংহিতোদ্ধৃত ব্যাখ্যা প্রদর্শন করিয়াই তিনি কিরূপে সামব্যাখ্যাকার্য্য সুসম্পন্ন মনে করিলেন?

৪র্থ, প্রতিসামের অন্তেই (হস্তলিখিত পুস্তকে) 'ধি' 'বা' ইত্যাদি এক একটি অক্ষর দেদীপ্যমান রহিয়াছে, তিনি এগুলির অর্থও কি বুঝিয়াছিলেন? যদি বুঝিয়াছিলেন, কেন না তাহা প্রকাশ করিলেন? না উহা বালক্রীড়িত বোধে অগ্রাহ্য করিলেন?

৫ম, আর্চ্চিকগ্রন্থে যে ঋক্‌গুলি আছে, তন্মাত্রের ব্যাখ্যা প্রকাশ করিলেই কি এই সামবেদের সমস্ত ঋকের ব্যাখ্যাই

---

* মৎপ্রকাশিত গোভিলের মহানাম্নীব্রতাদি (১৮৬ পৃ০) দেখ।

প্রদাশত হইল? গানগ্রন্থের মধ্যে যে ঋক্ আছে, তাহা কি অনাবশ্যক? যথা—এই অরণ্যগানের মধ্যেই একটী "আক্রন্দয় (৩৮ পৃ০)" ঋক্ আছে, তাহা ঋক্‌সংহিতাতেও নাই, ইহার ভাষ্য কেন করেন নাই? সামবেদ তাঁহার রীতিমত অধীত হয় নাই,—সামবেদের গানগ্রন্থেও ঋক্ থাকিবে—এরূপ অসম্ভবও সম্ভব হইবে, তাহা তাঁহার মনে স্থান পায় নাই, ইহাই কি এ ঋকের অব্যাখ্যাত থাকার কারণ নহে?

বেদার্থ বিষয়ে তিনটী মত প্রচলিত দেখা যায়।—১ম, প্রকৃতিবাদীগণ, বৈদিক সমস্ত মন্ত্রেই জল, বায়ু, অগ্নি, সূর্য্য, দিবা, রাত্রি প্রভৃতি প্রকৃতিরই স্তুতি দেখিতে পান। তাঁহাদের মতে বেদে এই প্রকৃতিপুঞ্জের গুণবর্ণনা ব্যতীত আর কিছুই নাই এবং ঐতিহাসিক ঘটনাবলি বা জ্ঞান বিজ্ঞান শিল্প যাহা কিছু প্রকাশিত হইয়াছে, তৎসমস্তও প্রাকৃতবর্ণনাদি-প্রসূত। তাঁহাদের মতে বৈদিকমন্ত্রে ঈশ্বরের কোন নাম গন্ধও নাই। ২য়, যাজ্ঞিকগণ, বৈদিক সমস্ত মন্ত্রই সাক্ষাৎ বা পরম্পরা যজ্ঞেই অন্বিত বলেন, তাঁহাদের মতে যজ্ঞই তৎসমস্তের মুখ্য উদ্দেশ্য সুতরাং ঐ সমস্ত মন্ত্রে যজ্ঞীয় বা যজ্ঞোপযোগী দ্রব্য দেবতার বর্ণনাই বুঝিতে হইবে। ইহাঁদের মতেও ঈশ্বর বিশেষ অনুসন্ধেয় নহেন; কর্ম্মই সর্ব্বপ্রধান। ৩য়, অধ্যাত্মবাদী* মুমুক্ষুগণ, ইহাঁরা সমস্তমন্ত্রেই সেই ব্রহ্মের বা আত্মার উপাসনা দেখিতে

* আধ্যাত্মবাদেরও দুই ভেদ, কোন কোন মতে চারি ভেদ আছে।

পান এবং সকল কর্য্যেরই মুখ্য উদ্দেশ্য ব্রহ্মসাধনা ও সকল স্তুতিই ব্রহ্মে প্রক্ষালিত দেখিতে ইচ্ছা করেন।

ভগবান্ নিরুক্তকার যাস্ক মহর্ষিকে স্থূলত প্রকৃতিবাদী বলিয়া বোধ হইলেও তাঁহার গ্রন্থেই যাজ্ঞিকভাব ও অধ্যাত্মভাব বা ঈশ্বরভাব নাই তাহা বলা যায় না*। সায়ণাচার্য্যকে মীমাংসাদর্শনানুসারে যাজ্ঞিকভাবেই সমস্ত ভাষ্য করিতে হইয়াছে কাজেই আধ্যাত্মিক অর্থ ত্যাগ করিতেই হইয়াছে, তথাপি কোন কোন স্থলে যে ঈশ্বরভাব প্রকাশ করিয়াছেন, তাহাতে তাঁহাকে স্খলিতপদ বিবেচনায় যাজ্ঞিকসম্প্রদায়ে দূষিতই হইতে হইয়াছে এবং ম্যাক্সমূলর প্রভৃতি বেদার্থানুসন্ধিৎসু ধীমান্‌গণ মীমাংসাদর্শনের মত বিশেষরূপে অধিগত না হইয়াই এই কর্ম্মোপাসক সম্প্রদায়ানুগত ভাষ্যানুসারে বেদার্থ বুঝিতে চেষ্টা করিয়া সম্মোহ প্রাপ্ত হইয়াছেন অধিকন্তু দশম মণ্ডলে ঈশ্বরভাবে ব্যাখ্যাত কয়েকটী মন্ত্র দেখিয়া ঐ মণ্ডলটিকেই নবরচিত পরিশিষ্ট মানিয়া লইয়াছেন, ফলে বিদেশী বিধর্ম্মী স্ব-বুদ্ধিমাত্র-সহায়ে অনুসন্ধায়ীর পক্ষে ইহা অসম্ভাব্য নহে†। বেদবিৎ অন্ধ-মাথুর-শিষ্য দয়ানন্দস্বামী, সমস্ত মন্ত্রই ঈশ্বরে পর্য্যবসন্ন দেখিতেন এবং একমাত্র স্বীয় হঠকারিতা সুদৃঢ় রাখিবার জন্যই অগ্নি, বায়ু ও ভূঃ, ভুবঃ প্রভৃতি সমস্ত শব্দেরই উদ্দেশ্যহীন ঈশ্বর অর্থ করিতেন অর্থাৎ সমস্ত পদেরই ঈশ্বর অর্থ না করিলে যে

---

* মৎসম্পাদিত নিরুক্তের ৩য় ভাগের ৩১৩ ও ৩২০ পৃঃ দেখ।

† মদীয় বৈদিকসমালোচনায় এ বিষয়ে বিশেষ দ্রষ্টব্য।

ঈশ্বরভাব না পাওআ যায়; তাহা নহে, তথাপি সমস্ত পদই ঈশ্বরার্থক বলিয়া নিজ-মত-বৈচিত্র্য প্রচার করিতেন; নিরক্ষর মাড়বাড় প্রদেশে তাঁহার শিষ্যেরও অভাব হয় নাই।

যাঁহারা "বেদ, অপৌরুষেয়" এই বাক্যে বেদকে স্বয়ম্ভু বা সাক্ষাৎ ঈশ্বরের বা ব্রহ্মার মুখ-পদ্ম-বিনিঃসৃত বাক্যাবলি বুঝিয়াছেন, তাঁহাদের মতে ইহা এক অদ্ভুত পদার্থ,—যে কেহ, যাহা ভাবিয়া দেখিবে, ইহাতে তাহাই দেখিতে পাইবে; যেরূপ ছায়াসিদ্ধ যোগীর সর্ব্বত্রই ছায়াপুরুষ দর্শন হয়, সেইরূপ প্রকৃতিবাদীরা ইহার প্রতিমন্ত্রেই প্রকৃতি,—ব্রহ্মবাদীরা প্রতিমন্ত্রেই ব্রহ্ম,—যাজ্ঞিকেরা প্রতিমন্ত্রেই যজ্ঞ দেখিতে পান এবং যাহাঁদের কোন সিদ্ধ হয় নাই, অথচ ত্রিবিধ সাধনেই চেষ্টা করিয়াছেন, তাঁহারা ইহাতে কখন বা প্রকৃতি, কখন বা ব্রহ্ম, কখন বা যজ্ঞ এবং কোথাও বা প্রকৃতি, কোথাও বা ব্রহ্ম, কোথাও বা যজ্ঞ দেখিতে পাইবেন, ইহাই সম্ভব। এতাবতা বেদের কি প্রকৃত মর্ম্ম? তাহা বেদপুরুষই জানেন; আমাদের মধ্যে যাহার যেরূপ সাধনা ও তদনুযায়ী যাহার যেরূপ ধারণা, তাঁহার চক্ষে সেই রূপই চিরবিদ্যমান, তিনি এই বেদমুকুরে তাহাই দেখিতে পান, ইহাই চরম তাঁহাদের সিদ্ধান্ত।

—অনেকে 'অপৌরুষেয়' শব্দের অর্থ অন্যরূপ বুঝিয়া থাকেন, তাঁহারা বলেন,—ইহা কোন একজনা নির্দ্দিষ্ট ব্যক্তির রচিত নহে প্রত্যুত ইহা ক্রমে বহুকালে, বহুদেশে বহুজন কর্ত্তৃক, বহুভাবে, বহুপ্রয়োজনানুসারে, বহুবিদ্যার মূলরূপে

রচিত হইয়াছে। পরে এক একজনা ঋষি কর্ত্তৃক কতকগুলি কতকগুলি যথালব্ধ মন্ত্রপুষ্প সংগৃহীত হইয়া একটী বা ততোধিক গুচ্ছ রচিত হইয়াছে, তাহাই সূক্তাদি নামে তাঁহাদের দৃষ্ট বা প্রকাশিত বলিয়া পরিচিত হইয়াথাকে। অনন্তর সোমসাধ্য ক্রতু-অনুসারে যথাক্রমে সজ্জিত হইয়া 'সংহিতা' নাম ধারণ করিয়াছে। এই সংহিতাই গদ্য, পদ্য, গী... সোমসাধ্যক্রতুতে অব্যবহার্য্য এই চতুর্ব্বিধ হওআয় যজু, ঋক্, সাম ও অথর্ব্ব নাম প্রাপ্ত হইয়াছে। প্রত্যেক সংহিতাই পাঠাদি সৌকর্য্যের নিমিত্ত মণ্ডলাদি বহুতর পরিচ্ছেদে বিভক্ত অথচ সকল শাখাতেই একপ্রকার পরিচ্ছেদ নিয়ম নহে অর্থাৎ সকল ঋক্‌সংহিতারই ঋক্‌সংখ্যা প্রায় একরূপ হইলেও সকল ঋক্‌সংহিতাই দশমণ্ডল বা অষ্টাষ্টক নহে। এতাবতা কোন এক সংহিতাকে বা কোন এক মণ্ডলকে প্রাচীন বা অর্ব্বাচীন স্থির করাত দূরের কথা, কোন একটি মন্ত্রেরই পৌর্ব্বাপর্য্য-নির্ণয়ে প্রবৃত্ত হওআ বৈদিকগ্রন্থ নিচয়ের গ্রথন সম্বন্ধে নিতান্ত অনভিজ্ঞতা প্রকাশক ইহা বলাই বাহুল্য এবং বিবিধ মস্তিষ্ক-প্রসূত বিবিধমন্ত্রের একই উদ্দেশ্য সমন্বিত দেখিতে চেষ্টা করাও বিড়ম্বনা মাত্র সুতরাং যাঁহারা বৈদিক সকল মন্ত্রকেই যজ্ঞপক্ষে ঘটাইতে ইচ্ছা করেন বা সকল মন্ত্রকেই আত্মপক্ষে বা ঈশ্বরপক্ষে ব্যাখ্যা করেন অথবা সকলগুলিকেই প্রকৃতির স্তাবক বলিয়া বুঝাইতে চেষ্টা পান, তাঁহারা সকলেই যে সম্পূর্ণ কৃতকার্য্যতা লাভে অক্ষম হইবেন, তাহাতে সন্দেহ কি?

বস্তুত বেদের প্রকৃত ভাষ্য বা অনুবাদ করিতে হইলে মতবিশেষের পক্ষপাতিতা ত্যাগ করিয়া প্রতি মন্ত্রের শব্দ-গুলির যাস্কানুমোদিত অর্থমাত্রের প্রতি নির্ভর করিয়া কার্য্য করিতে হয়; তাহা হইলে নানা বর্ণের নানাবিধ কুসুম পুনশ্চ সদ্যঃ-প্রস্ফুটিতপ্রায় হইয়া বিবিধ সৌরভে দিগঙ্গনা নিচয়কে আমোদিত করিয়া তুলে। আমিও সেই ভাবেই কার্য্য করিতে প্রবৃত্ত হইয়া ছিলাম, সামবেদের ভাষ্যকার সায়ণাচার্য্যের অক্ষরানুবাদ করিতে সঙ্কল্প করি নাই প্রত্যুত সায়ণাচার্য্য যাঁহার ভাষ্য করিয়াছেন, সেই মূলেরই অনুবাদ করিব বলিয়া সঙ্কল্প করিয়াছিলাম পরং নিতান্ত অনুতাপের বিষয় যে তাদৃশ ভাবে কার্য্যে সহায়ক কোন ভাষ্যাদি না পাইয়া এবং গ্রন্থবাহুল্য ভয়ে ভীত হইয়া বিশেষত তাদৃশ পরিশ্রমেও গ্রাহক—পাঠকগণের সর্ব্বত উৎসাহহীনতা দেখিয়া আরব্ধ কার্য্যপ্রণালি অচিরে পরিত্যাগ করত ছন্দোগ্রন্থের যথাযথ মোটামুটী এক প্রকার অনুবাদ পরি-সমাপ্ত করিয়াছি; এ অনুবাদ সায়ণকৃত ভাষ্যের অনুবাদ নহে পরং সর্ব্বাংশে সায়ণবিরুদ্ধও নহে এবং যাজ্ঞিকগণে-রই মতানুমোদিত নহে অথচ সর্ব্বাংশে যাজ্ঞিকগণের মত-বিরুদ্ধও নহে; ইহাতে যে সকল শব্দের যে সকল অর্থ গৃহীত হইয়াছে, তাহা সমস্তই যাস্কানুমোদিত বা সায়ণ-ব্যব-হৃত; স্বকপোলকল্পিত অর্থ প্রায়ই ব্যবহৃত হয় নাই পরং যোজনাদি সম্বন্ধে সর্ব্বত্র এ নিয়ম রক্ষা করা কর্ত্তব্য বিবে-চনা করি নাই।

যেমন ষমস্ত বেদেই এক খানি বা ততোধিক 'উপনিষৎ' আছে, তেমনি সকল বেদেই এক এক খানি 'আরণ্যক'ও আছে। কোন আরণ্যক, কোন বেদের ব্রাহ্মণের অন্তর্গত; কোন আরণ্যক, কোন বেদের সংহিতার অন্তর্গত সামবেদের আরণ্যক, সংহিতা ভাগের অন্তর্গত। পূর্ব্বে বলা হইয়াছে যে আরণ্যক-আর্চ্চিক ও তদদলম্বনে গীত অরণ্য-গানই সামবেদের আরণ্যক। সামবেদী ব্রাহ্মণগণ ছন্দোময় মন্ত্রগুলি গান করেন বলিয়া তাঁহাদিগকে 'ছন্দোগ' কহে এবং সেই জন্যই তাঁহাদের ব্যবহার্য্য এই 'আরণ্যক' গ্রন্থখানিকে 'ছন্দোগারণ্যক'ও বলা যায়। ইহা ব্রহ্মচর্য্যাবস্থায় অরণ্যে বাস পূর্ব্বক সাধিত হয় বলিয়াই 'আরণ্যক' নামের উৎপত্তি অতএব ইহা যে কিঞ্চিৎ আধ্যাত্মিক ভাব-প্রসূ হইবে অবশ্য সম্ভবপর? পরং বোধ হয় শ্রমকাতরতা নিবন্ধনই ভাষ্যকার এস্থলেও ঋকৃসংহিতোদ্ধৃত সোমযাগীয়—হোতৃকাণ্ডানুযায়ী ভাষ্যই প্রদর্শন করত কার্য্য নির্ব্বাহ করিয়াছেন। আমি তথাকরণে ব্যথিত-হৃদয় হইয়া এগ্রন্থে অধিকাংশস্থলে সা০ ভা০ অঁ০ অর্থাৎ সায়ণাচার্য্যকৃত ভাষ্যানুযায়ী অনুবাদ ব্যতীত অপর এক একটী বা০ টী০ অর্থাৎ বাঙ্গালা টীকাও দিয়াছি। এই বাঙ্গালা টীকায় আমি নিজ অযথা পাণ্ডিত্য প্রকাশে প্রয়াস পাই নাই এবং যাস্কের অননুমোদিত কোন অর্থ করিয়াছি বলিয়াও জানিনা।

প্রসঙ্গ ক্রমে ইহা স্মরণ করাইয়া দেওআও অসঙ্গত নহে যে একটি মন্ত্রই নানা কার্য্যে বিনিযুক্ত হইয়া নানা ভাবে

ব্যাখ্যাত হওত নানা অর্থ প্রসব করে, ইহার দৃষ্টান্ত স্বরূপে শ্মশ্বতী পার বৃত্তান্ত ঘটিত ঋকৃটি সামবেদের আদি ভূমিকায় "অনুবাদকের চিন্তা" শীর্ষক প্রবন্ধে পূর্ব্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে অতএব যে যে মন্ত্র ঋক্সংহিতার সোমযাগের হোতৃগণের উপযোগী হইবে, সেই সমস্তই সামবেদের আরণ্যকে বিনিয়োগ—বচনানুরোধে ব্যাখ্যান্তর সহায়ে আধ্যাত্মিক বা পারমার্থিক অর্থের বোধকও হইবে, ইহা বৈদিকমতে অসম্ভব বা দূষণীয় নহে।

এই অরণ্যগানের অব্যবহিত পরেই যথাক্রমে মহানাম্নী সাম, তবশ্যাবীয়ং সাম ও ভারণ্ডসাম মুদ্রিত হইয়াছে। এ সামত্রয়ই কোন গানগ্রন্থের অন্তর্গত নহে, ইহারা প্রত্যেকেই বিভিন্ন পরং মহানাম্নী সামটি সকল পুস্তকেই অরণ্য গানের শেষেই থাকে অতএব অরণ্যগানের অব্যবহিত উত্তরই তাহার প্রকৃত নিবাস; অপর দুইটীর কোন নির্দ্দিষ্ট স্থান না থাকায় অথচ সামবেদের সংহিতা ভাগেই কোন একটী স্থান দেওআ কর্ত্তব্য বিবেচনায়, ঐ দুইটী সামও মহানাম্নী পরে পরেই প্রকাশিত হইল।

এই সামত্রয়ের মধ্যে দ্বিতীয় ও তৃতীয়টীর আশ্রয় [illegible] গ্রন্থ নাই পরং মহানাম্নীসামের মূল "মহানা[illegible]" নামে এক খানি ক্ষুদ্র গ্রন্থ আছে। এই ক্ষুদ্র আর্চ্চিক খানি (হস্তলিখিত সমস্ত পুস্তকে) আরণ্যকার্চ্চিকের সঙ্গেই শেষভাগে অথচ আরণ্যক হইতে পৃথক্ দেখা

যায়, এস্থলেও সেই প্রণালীই অবলম্বিত হইয়াছে। বিশেষত তৎসহ তৎপদপাঠ গ্রন্থখানিও প্রকাশিত করিয়াছি।

মহানাম্নী বিষয়ে কিঞ্চিৎ বিশেষ জ্ঞাতব্য আছে,—মহানাম্নী সামের মূলে শক্করী ছন্দের তিনটি ঋক্ আছে, এই জন্য ইহাকে "শাক্করসাম"ও কহে। অষ্টাক্ষর পাদের সপ্তপাদে একটি শাক্করছন্দ হইয়া থাকে পরং মহানাম্নীসামের মধ্যে এই সপ্তপাদ যথাক্রমে দেখা যায় না প্রত্যুত মধ্যে মধ্যে অপরাপর পদাবলিও আছে, এই অতিরিক্ত পদাবলিগুলিকে সামগগণ উপসর্গ কহেন। এই সাম, যেহেতু তৃচ-মূলক অতএব ইহাকে অংশত্রয়-বিশিষ্ট বলিয়া বৈদিকগণ স্বীকার করেন। প্রথম ভাগে,—২ উপসর্গ, ৩ শাক্কর পাদ, ২ উপসর্গ, ১ শাক্করপাদ, ১ উপসর্গ, ৩ শাক্কর পাদ, পরে ১ উপসর্গ দেখাযায়। দ্বিতীয় ভাগেও অবিকল এই রূপ। তৃতীয় ভাগে, শেষে আর একটি উপসর্গ অধিক আছে। এই ভাগত্রয় গীত হইলে পরে এতৎসহ আরও পাঁচটি পদাবলি গীত হইয়াথাকে, সেই গুলিকে 'পুরীষ পদ' কহে। এতাবতা মহানাম্নী সামটিকে বস্তুত চতুরংশ বলাই ন্যায় সঙ্গত।

উল্লিখিত প্রকারে, মহানাম্নী সামে,—সাকল্যে, উপসর্গ ১৬ টি, শাক্কর পাদ ২১ টি ও পুরীষ পদ ৫টি আছে; এই-গুলি যেরূপ বিমিশ্রভাবে ও যে ক্রমে গীত হইয়া থাকে, তাহাই এই আর্চ্চিক পাঠে দ্রষ্টব্য এবং বঙ্গানুবাদও সেই ক্রমেই করা হইয়াছে অধিকন্তু পাঠকগণের বোধ-সৌকর্য্যের

জন্য উপসর্গের (উ), শাক্করপাদের (পা) এবং পুরীষপদের (পু) চিহ্নও যথাস্থানে ব্যবহৃত করিয়াছি।

ইহা ব্যতীত গীত্যুপকরণ স্তোভাদিও যথাস্থানে আছেই, পরং তৎসমস্ত আর্চ্চিক গ্রন্থে অধ্যয়নীয় নহে প্রত্যুত সামবেদে স্তোভের গ্রন্থই স্বতন্ত্র আছে। এই স্তোভ গ্রন্থ-খানিও যথাযথ মূলমাত্র পরিশেষে ইহার সহিত যোগ করিয়া প্রকাশ করিলাম।

পূর্ব্বমীমাংসায় অধিকরণমালার নবমাধ্যায় দ্বিতীয় পাদে একাদশাধিকরণে "সামের আশ্রয় ঋক্ হইতে অতিরিক্ত অথচ গীতিসাধন শব্দরাশিকে স্তোভ বলা যায়" নির্ণীত হইয়াছে। ঐ স্তোভ ত্রিবিধ। বর্ণস্তোভ, পদস্তোভ ও বাক্যস্তোভ।

মীমাংসাদর্শনের নবমাধ্যায় দ্বিতীয়পাদে "অর্থৈকত্বাদ্ বিকল্পঃ স্যাৎ (২৭)"—এই সূত্রের ব্যাখ্যাকালে ভগবান্ শবর স্বামী বলিয়াছেন;—"আভ্যন্তর প্রযত্ন জন্য ক্রিয়া-বিশেষকে গীতি বলা যায়। * * *। কেবল স্বরই এই গীতির সম্পাদক নহে প্রত্যুত কোন স্থানে অক্ষরবিকার, কোথাও বা বিশ্লেষ, কোথাও বিকর্ষণ, স্থানবিশেষে অভ্যাস, নিয়মানুসারে বিরাম এবং স্তোভযোগ প্রভৃতিও আছে"। এই বিষয়ে ন্যায়বিস্তরকার বহুবিধ বিচার করিয়াছেন এবং প্রসঙ্গত স্তোভের লক্ষণও বলিয়াছেন। যথা,—"ঋকের বর্ণ বিকৃত হইয়া রূপান্তরিত না হইয়াও বৃদ্ধি প্রাপ্ত বর্ণগুলিকে স্তোভ কহে"। ইহাই বর্ণস্তোভের লক্ষণ। পদস্তোভ,

অনিরুক্ত ও নিরুক্তভেদে দ্বিবিধ। ছান্দোগ্য ব্রাহ্মণের তৃতীয় প্রপাঠকের ত্রয়োদশ খণ্ডে উভয়ই শ্রুত হইয়াছে যথা,—"অয়ং বাবলোকো হাউকারো বায়ুর্হাইকারশ্চন্দ্রমা অথকার আত্মেহকারোঽগ্নিরীকার আদিত্য উকারো নিহব একারো বিশ্বেদেবা ঔহোয়িকারঃ প্রজাপতির্হিঙ্কার প্রাণঃ স্বরোঽন্নং যা বাগ্ বিরাড়নিরুক্তস্ত্রয়োদশ স্তোভঃ"—এই ত্রয়োদশ পদস্তোভকে অনিরুক্ত কহে; সেই স্থলেই তদব্যবহিতেই নিরুক্তপদস্তোভও "সঞ্চরো হুপ্কাবঃ" দ্বিবিধ শ্রুত হইয়াছে। এতাবতা পদস্তোভ সাকল্যে পঞ্চদশ প্রকার। বাক্যস্তোভ "আশাস্তিঃ স্তুতিসংখ্যানে প্রলয়ঃ পরিদেবনম্। প্রৈষ মন্বেষণঞ্চৈব সৃষ্টিরাখ্যান মেব চ ॥"—এই শ্লোকোক্ত নববিধ। এই চতুর্বিংশতি প্রকার স্তোভই এই স্তোভগ্রন্থে আছে*।

উপসংহারে বক্তব্য,—এই আরণ্যক ও মহানাম্নী উপাসনা কাণ্ডের মধ্যে গণনীয়, ইহা উপাসকগণের পক্ষে অতি উপাদেয়। এ সমস্তের প্রকৃত ভাষ্য অতি দুর্ল্লভ সুতরাং প্রকৃত অনুবাদও মাদৃশ অল্পজ্ঞান ব্যক্তির দ্বারা সম্পন্ন হওআ নিতান্ত অসম্ভব অতএব ইহার শ্রদ্ধা-সহকৃত সমালোচনেও যে কোন স্থলে যে কোন দোষ প্রকাশ পাইবে, তাহার জন্য নিশ্চয় আমিই তিরস্কারভাজন! আমার কৃত অপরাধে বৈদিক উপসনায় কাহারও ঘৃণা না জন্মে, ইহাই আমার একমাত্র প্রার্থনা! শ্রদ্ধাবান্ বিজ্ঞ ব্যক্তিরা এতাদৃশ গ্রন্থের যতই

* আমার দৈবত ব্রাহ্মণের ৭ম পৃষ্ঠার টিপ্পনী দেখ।

সমালোচনা করিবেন, ততই সুখী হইবেন, অনুবাদের দোষও তাঁহাদের প্রকৃতবোধের ক্ষতিকর হইবে না, ইহাই প্রধান ভরসা ॥

কলিকাতা। শক ১৮০৭। } শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা।

অনুবাদকের পরিচয়।

দৃষ্ট্বা য়ৎসত্যনিষ্ঠাং প্রমুদিতগুরুণাঽখ্যায়ি সত্যব্রতোঽয়ম্,
বুন্দীশানশ্চ তুষ্টঃ সদসি পরিচয়া দাহ সামশ্রমীতি।
বঙ্গে য়স্মৈ স্বয়চ্ছৎ ভুবনবিজয়িনী মুদ্রিতং গ্রন্থ মেকম্,
য়ৎপৌর্ব্বৈরাবসথ্যোঽগ্নিরপি সমিধিতো বঙ্গদেশেঽপি নিত্যম্ ॥
আ দৈক্ষাদ্ ব্রহ্মচর্য্যাদ্ গুরুভবনকৃতাদ্ যেন বিত্তা হি বেদাঃ,
আ কেদারাচ্চ পদ্ভ্যাং ভ্রমিত মপি জিতা লিঙ্গিনো ব্রহ্মকুণ্ডে।
হারিশ্চন্দ্রীয়পক্ষে জয়পুরসমিতৌ য়েন লব্ধাঃ প্রতিষ্ঠাঃ,
মাধ্যস্থং য়েন কাশ্যাং কৃতমধিপমতং শ্রীদয়ানন্দবাদে ॥
বঙ্গে ছন্দশ্চ গেয়ং য়জুরপি তনিতং সানুবাদং সটীকম্,
ষড়্বিংশং দৈব-মন্ত্রে বিধিক মুপনিষদ্ বংশ মার্ষেয়কঞ্চ।
নৈরুক্তং সামসূচী নিগমকসহিতং কাশিতং য়েন সম্যক্,
ছন্দোগারণ্যকোঽয়ং মুনিখরসুকমে কাশ্যতেঽনূদ্য তেন ॥

—ইতি তৎপাদান্তেবাসিনাম্

গ্রন্থপরিচয়।

ঋক্, যজুঃ, সাম ও অথর্ব্ব এই চারিবেদ। তন্মধ্যে অথর্ব্ব ব্যতীত বেদত্রয় মিলিতভাবেই সমস্ত যজ্ঞে ব্যবহৃত হইয়া থাকে; অথর্ব্ব বেদের ব্যবহার স্বতন্ত্ররূপেই দেখা যায়। প্রতিবেদই বহুতর শাখায় বিভক্ত। অধ্যাপকভেদে ও দেশভেদে কালক্রমে গ্রন্থসমস্তের ক্রমভেদ, পাঠভেদ ও উচ্চারণাদিভেদই তাদৃশ শাখাভেদের একমাত্র নিদান। বস্তুত সকল শাখাতেই এক মন্ত্র পরং মন্ত্র-সংখ্যার কিঞ্চিৎ ন্যূনাতিরেকও থাকে। প্রত্যেক শাখার শ্রৌত ও গৃহ্যসূত্র এবং প্রাতিশাখ্য বিভিন্ন। শ্রৌতসূত্রগুলিতে শ্রুতিবিহিত সোমযাগাদির ব্যবহারপদ্ধতি পাওআ যায় এবং গৃহ্যসূত্র-গুলিতে গৃহীর অবশ্য অনুষ্ঠেয় গর্ভাধানাদির পদ্ধতি উপদিষ্ট হইয়াছে। প্রাতিশাখ্যে কোন একটি শাখার উচ্চারণাদি ব্যাকরণ নিয়ম অবগত হওআ যায়। ব্রাহ্মণগ্রন্থও সমস্ত শাখার প্রায়ই অভিন্ন, কোন কোন শাখায় বিভিন্নতাও দৃষ্ট হয়।

সংহিতাভাগ সকল শাখারই একরূপ অতএব কোন একটি শাখার ব্যাখ্যা বা অনুবাদ করিলেই কৃতকার্য্য হওআ যায়। পরং যজুর্ব্বেদশাখার কতিপয় সংহিতা এতদূর বিভিন্ন যে তাহাদের একরূপ কতকগুলিকে শুক্ল ও অন্যরূপ কতকগুলিকে কৃষ্ণ বলিতে বাধ্য হইতে হয় এবং শুক্ল যজু-র্ব্বেদ হইতে কৃষ্ণ যজুর্ব্বেদের ক্রম এত বিপর্য্যস্ত যে বৈদিকসমাজে উহা বাস্ত বলিয়া পরিচিত।

সামবেদের শাখার সংখ্যা, সহস্র বলিয়া প্রসিদ্ধ হইলেও প্রকৃতপক্ষে ত্রয়োদশটি মাত্র; আচার্য্যগণ বলেন "সহস্রং গীত্যুপায়াঃ" সামবেদের গীতিপ্রণালী বহুবিধ বলিয়াই সামবেদকে বহুশাখ বলা যায়। সহস্র শব্দ বহুবাচী। বস্তুত ত্রয়োদশটী মাত্র শাখাই বৈদিকসমাজে স্বীকার্য্য এবং উপাকরণ যাগে সেই ত্রয়োদশটীরই নামোল্লেখ হইয়া থাকে। উক্ত ত্রয়োদশ শাখার মধ্যে দুইটি শাখামাত্রের অধ্যায়নাধ্যাপন কিছু কিছু অদ্যাপি বিদ্যমান আছে। কাশী, কান্যকুব্জ, গুর্জ্জর, নাগর ও বঙ্গে 'কৌথুমী' এবং দ্রাবিড়ে 'রাণায়ণী' চলিত। সর্ববেদভাষ্যকার ভগবান্ সায়ণাচার্য্য, কৌথুমীশাখার গ্রন্থাবলম্বনেই সামবেদের ভাষ্য করিয়াছেন এবং সেই ভাষ্যই এক্ষণে সর্ব্বত্র সমাদৃত, তাহাই আমার অধীত এবং এ, সো, প্রার্থনায় তাহাই মৎকর্ত্তৃক প্রকাশিত হইয়াছে এবং বঙ্গাক্ষরে পুনশ্চ এই প্রকাশিত হইতেছে।

সামবেদ কৌথুমীশাখার সংহিতাগ্রন্থ ভাগদ্বয়ে বিভক্ত; যে ভাগে সামগুলি, তাহাকে গানগ্রন্থ ও যে ভাগে সেই সেই সামসমস্তের আশ্রয় ঋক্‌গুলি, তাহাকে আর্চ্চিকগ্রন্থ কহে।

আর্চ্চিকগ্রন্থ তিন;—ছন্দঃ, আরণ্যক ও উত্তরা। ছন্দ আর্চ্চিকে যতগুলি ঋক্ আছে, তাহাদের প্রায়ঃপ্রত্যেকেরই সমভাবাপন্ন আরও দুইটি ঋক্ তৎসহ উত্তরার্চ্চিকে শ্রুত হইয়া থাকে। উত্তরার্চ্চিকে এক ছন্দের, এক স্বরের ও এক তাৎপর্য্যের তিন তিনটি ঋকের এক এক সূক্ত, এক এক 'তৃচ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে এবং ঐরূপ সমভাবাপন্ন দুই

দুইটি ঋকের এক এক সূক্ত এক এক 'প্রগাথ' নামে প্রসিদ্ধ। তন্মধ্যে কি তৃচ কি প্রগাথ, প্রত্যেক সূক্তেরই প্রথম ঋক্‌টি ছন্দআর্চ্চিক হইতে উদ্ধৃত বলিলেও বলা যায়; ঐ ছন্দ আর্চ্চিকের একটি ঋক্‌ ও সর্ব্বথা তদনুরূপ আরও দুইটি ঋক্‌ মিলাইয়া একটি তৃচ্‌ এবং ছন্দআর্চ্চিকের একটি ঋক্‌ ও সর্ব্বথা তদনুরূপ আরও একটি ঋক্‌ মিলাইয়া একটি প্রগাথ দেখা যায়, এই জন্যই ঐ তৃচ্‌ বা প্রগাথ সংজ্ঞক সূক্তগুলির প্রথম ঋক্‌গুলিকে যোনিঋক্‌ কহে এবং এই যোনিঋক্‌সমস্তের পেটিকা স্বরূপ আর্চ্চিককে যোনিগ্রন্থও কহা যায়। যোনি ঋকের উত্তরেই তৎসমতুল্য ঋগ্‌দ্বয় বা আর একটি ঋক্‌ যে গ্রন্থে দেখা যায়, তাহাকেই উত্তরা কহে এবং অরণ্যে অধ্যেয় একাধ্যায় মাত্র গ্রন্থকে আরণ্যক কহে। সকল বেদেই এক একখানি 'আরণ্যক' আছে। এতাবতা 'যোনি', 'উত্তরা' ও 'আরণ্যক' এই গ্রন্থত্রয়েরই সাধারণ নাম আর্চ্চিক অর্থাৎ ঋক্‌সমূহ। এই আর্চ্চিকগ্রন্থত্রয় যেহেতু ঋগ্‌রূপ,—ছন্দো ব্যতীত ঋক্‌ সংজ্ঞা হয় না সুতরাং ছন্দোবদ্ধ ইহা অবশ্য স্বীকার্য্য এবং তদনুসারে এ তিনখানিকেই 'ছন্দঃ' ও বলা যায় পরং প্রথমখানিই 'ছন্দঃ' নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে; অপর দুইখানির 'আরণ্যক' ও 'উত্তরা' এই বিশেষ নাম থাকাই তাহার নিদান। যদপি প্রথমখানিরও 'যোনি' একটি বিশেষ নাম আছে পরং উহা ব্রাহ্মণগ্রন্থের মধ্যেই সীমাবদ্ধ; বৈদিকসমাজে তাদৃশ ব্যবহৃত নহে। বস্তুতঃ ভাগত্রয়বিশিষ্ট সমস্ত আর্চ্চিকই 'ছন্দঃ' শব্দে বুঝাইয়া থাকে এবং এই ছন্দোগ্রন্থসমস্ত অবলম্বনে যে সমস্ত সাম আছে,

তাহা গান করেন বলিয়াই সামবেদীরা 'ছন্দোগ' নামে অভিহিত হইয়া থাকেন, এই ছন্দোগগণের ব্যবহার্য্য ৮ খানি ব্রাহ্মণকেই 'ছান্দোগ্য' এবং আরণ্যককে ছন্দোগারণ্যক কহা যায়। পুরুষ সূক্তের মধ্যে যে 'ছন্দাংসি' পদের উল্লেখ আছে, তাহাও ইহাই। পাশ্চাত্য বেদতত্ত্বান্বেষিগণ অনধীত-বেদ বলিয়াই সেস্থলে ঐ ছন্দ: শব্দের আন্দোলনে অনেক হাঁসাইয়াছেন।

এই ছন্দোগ্রন্থত্রয় অবলম্বনে যে সমস্ত সাম গীত হইয়াছে, তাহার সংখ্যা চারি। প্রথম 'গেয়' দ্বিতীয় 'অরণ্য, তৃতীয় 'ঊহ' ও চতুর্থ 'ঊহ্য। যদিও সমস্ত গানগ্রন্থই গেয়, পরং ২য়, ৩য়, ও ৪র্থ খানির অরণ্য প্রভৃতি বিশেষ নাম থাকায় ঐগুলি গেয় এই সাধারণ নামে ব্যবহৃত হয় না; প্রথম গানখানিই গেয় নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। পূর্ব্বেই বলা হইয়াছে যে প্রথমআর্চ্চিক অর্থাৎ ছন্দোনামে ব্যবহৃত আর্চ্চিকখানিতে যতগুলি ঋক্ আছে, তৎসমস্তই তৃতীয়ার্চ্চিকে অর্থাৎ উত্তরার্চ্চিকে শ্রূয়মাণ দ্বিতীয় তৃতীয় ঋক্‌সমস্তের যোনি; গেয়গানগ্রন্থে যথাক্রমে সেই যোনি-ঋক্‌গুলি গীত হইয়াছে অতএব ব্রাহ্মণগ্রন্থে ইহা যোনিগান বলিয়াও উল্লিখিত দেখা যায়। সায়ণাচার্য্য, ইহাকে 'বেদসাম' বলিয়াও ব্যবহার করিয়াছেন। গুজ্জরবাসীরা ইহাকে বৈ গানও বলিয়া থাকেন। গুজ্জরগণ, সমস্ত সামবেদ অধ্যয়ন করিতে সক্ষম না হইলেও ব্রহ্মযজ্ঞ মাত্র অধ্যয়নে একান্ত যত্নবান্; ঐ ব্রহ্মযজ্ঞ মন্ত্রগুলি অরণ্যগানে আছে অতএব তাঁহারা প্রায়ই প্রথমে অরণ্যগান অধ্যয়ন করেন, পরে সক্ষম হইলে গেয়গানা-

ধ্যয়নেও প্রবৃত্ত হ'ন এবং ভাগ্যক্রমে কেহ কেহ বা সম্পূর্ণ শাখাই অধ্যয়ন করিয়া থাকেন। এস্থলে বিবেচনীয় যে গুজ্জরগণের পক্ষে গেয়গান সুতরাং দ্বিতীয়, এই জন্যই তাঁহারা ইহাকে 'বেগান'ও কহেন; 'বে' শব্দটী তাঁহাদের ভাষায় দ্বি-বাচক, বেগান অর্থাৎ দ্বিতীয়গান। গেয়গানের অপভ্রংশ 'গেগান'ও অনেক পুস্তকের অন্তে লিখিত থাকে।

এই চারিখানি গানগ্রন্থের মধ্যে প্রথমখানিমাত্র আর্চ্চিক পঠিত ঋক্-গ্রথনানুসারে গ্রথিত অর্থাৎ ছন্দআর্চ্চিকে যে ঋক্‌টির পরে যে ঋক্‌টি আছে, গেয়গানেও সেই ঋঙ্‌মূল গানের পরেই সেই ঋঙ্‌মূলক গান আছে। ছন্দআর্চ্চিকের সহিত গেয়গানের সম্বন্ধ যেরূপ যথাক্রমে বিদ্যমান, আরণ্যকের সহিত অরণ্যগানের বা উত্তরার্চ্চিকের সহিত ঊহ ও ঊহ্যগানের তাদৃশ ক্রমানুসারে সম্বন্ধ নহে; অধিকন্তু অরণ্যগানে এরূপ বহুতর গান দেখা যায় যাহার মূল ঋক্ আরণ্যকে নাই; ছন্দআর্চ্চিকেই আছে এবং এমনও অনেক গান আছে, যাহার মূল ঋক্ নহেই; তাহার মূল স্তোভ গ্রন্থে পাওয়া যায়। ঊহগানে ও ঊহ্যগানে যে সমস্ত গান আছে তৎসমস্তের মূল-স্থিতি, যদিও অরণ্যগানের ন্যায় বিকীর্ণ নহে; প্রত্যুত এক উত্তরার্চ্চিকেই সীমাবদ্ধ, তথাপি উত্তরার্চ্চিকের ঋক্-সন্নিবেশ ক্রমানুসারে ঐ ঐ গানের সাম-সন্নিবেশ-ক্রম নহে; প্রত্যুত সর্ব্বথা বিপর্য্যস্ত। গেয়গানের ন্যায় তিন তিনটি সাম একত্র করিয়া সর্ব্বশেষে একমাত্র নিধনের যোগে এক একটি স্তোত্র সম্পন্ন হইয়া থাকে; ঊহগানে তাদৃশ স্তোত্রই প্রায় সমস্ত। পূর্ব্বেই বলা হইয়াছে

যে উত্তরার্চ্চিকে প্রত্যেক সূক্তেরই প্রথম ঋক্‌টি ছন্দআর্চ্চিক হইতে উদ্ধৃতপ্রায়; সেইরূপ ঊহ ও ঊহ্যগানেরও প্রত্যেক স্তোত্রের প্রথম সামটী গেয়গান হইতে উদ্ধৃতও ল[illegible] যায়। এই জন্যই তাণ্ড্যব্রাহ্মণে বিহিত হইয়াছে—"যদ্ যোন্যাং তদুত্তরয়োর্গায়তি" অর্থাৎ উত্তরার্চ্চিকের তৃচ্ সূক্তের প্রথমা ঋক্ পূর্ব্ব-পরিচিত সুতরাং যোনি এবং অপর দুইটির সহিত নূতন সাক্ষাৎ সুতরাং উত্তরা; এই যোনিঋক্ অবলম্বনে গেয়গানে যে স্বরটী গীত আছে, ঊহ-ঊহ্যগানে ঋগ্‌দ্বয়েও সেই স্বরটীই গান করিতে হইবে অতএব এ গানদ্বয়ের প্রায় প্রত্যেক স্তোত্রেরই প্রথম সাম পূর্ব্বপরিচিত।

সামবেদীদের সামই সর্ব্বস্ব, সাম লইয়াই সামবেদ, কেবল অর্থান্বেষণকালেই ঋক্ আবশ্যক হইয়া থাকে, সেই জন্যই সামবেদের মধ্যেও ঋক্‌গ্রন্থের অস্তিত্ব। এ সাম প্রকাশ না করিলে দেশে সামবেদের পুস্তক হইল কখনই স্বীকার্য্য নহে। অতএব সামগ্রন্থের প্রকাশকার্য্যে কোন কোন গ্রাহকের বিরক্তি সম্ভাবনা থাকিলেও সামবেদ প্রকাশকের তাহা উপেক্ষণীয়।

এই বিবেচনাতেই আর্চ্চিক ও গান উভয়গ্রন্থেরই যুগপৎ প্রকাশ আরম্ভ করিয়াছি। ছন্দআর্চ্চিক ও গেয়গানের ক্রম যথাযথ একরূপ বলিয়া প্রতিঋকের সহিত গানগুলি যথাক্রমে প্রকাশ করিতে পারিয়াছি, তাহাতে ঐ উভয়গ্রন্থের কোন খানিরই ক্রমভঙ্গ হয় নাই কিন্তু আরণ্যক ও অরণ্যগানের তাদৃশ ক্রমসাম্য না থাকায় এবং গ্রন্থের ক্রমভঙ্গ করিয়া আরণ্যকক্রমানুযায়ী অরণ্যগানের প্রকাশে বা অরণ্যগান-

ক্রমানুযায়ী আরণ্যকের প্রকাশে গ্রন্থবিকৃত এবং নূতনগ্রন্থ গঠিত হয় বিবেচনায় তাহা করিতে সঙ্কুচিত হওআয় উভয় গ্রন্থই পৃথক্ পৃথক্ প্রকাশ করিয়াছি পরং তাহাতেও সামের প্রাধান্য হেতুক প্রথমে অরণ্যগান ও তৎপরে আরণ্যক প্রকাশ করিয়াছি এবং পত্রাঙ্ক ব্যবহারের পার্থক্য না করায় উভয়গ্রন্থের একতাও রক্ষিত হইয়াছে। ঊহ ও ঊহ্য গানও গেয়গানের ন্যায় আর্চ্চিকক্রমানুসারে প্রতিঋকের সহিত প্রকাশযোগ্য নহে, কাজেই উত্তরার্চ্চিক স্বতন্ত্র এবং ঊহ ও ঊহ্য গানদ্বয় স্বতন্ত্র স্বতন্ত্রই প্রকাশ করিতে হইতেছে কিন্তু এতৎপ্রকাশে আরণ্যকে অবলম্বিত প্রণালিও ব্যবহার করিতে পারিলাম না; ঊহ ও ঊহ্য গানের বৈশদ্যই তাহার হেতু। ঊহগান ও ঊহ্যগান উভয়ে মিলিত হইয়া গেয় ও অরণ্য হইতে প্রায় দ্বিগুণ অতএব এই বৃহৎ গ্রন্থ প্রকাশিত করণানন্তর উত্তরার্চ্চিকের প্রকাশারম্ভ করিতে হইলে গ্রাহকগণের ধৈর্য্যচ্যুতি অবশ্যম্ভাবী এবং এই সমস্ত গ্রন্থে পৃষ্ঠসংখ্যার পার্থক্য না থাকিলে ব্যবহারোপযোগী হওআও সম্ভবপর নহে, এই বিবেচনায় উত্তরার্চ্চিক ও ঊহগানের প্রকাশ এককালেই পৃথক্ পত্রাঙ্কানুসারে আরম্ভ করা গেল এবং যাহাতে স্বল্লায়তনে ও শীঘ্র পরিসমাপ্ত হয় তদ্বিষয়েও যত্নবান্ থাকিলাম।

ছন্দআর্চ্চিকের অনুবাদ (সায়ণভাষ্যানুবাদের দৃষ্টান্ত স্বরূপ) ১ম হইতে ১৩টী মন্ত্রের অবিকল সায়ণভাষ্যানুরূপই কৃত হইবে সুতরাং ছন্দআর্চ্চিকে কৃতানুবাদের সহিত অনেক পার্থক্য থাকিবে। অনন্তর অধিকাংশস্থলে সায়ণমতেই শব্দের প্রকৃত্যর্থ স্বীকৃত হইলেও অভিধেয়ার্থ বোধনে নিজ স্বাধীনতা

ত্যাগ করিতে পারিব না এবং ঐ তেরটীরও অপর প্রকার অর্থ যাহা ছন্দআর্চ্চিকেও প্রকাশিত হয় নাই, তাহাও দেওআ হইবে।

টীকাকারগণের মতে প্রতিমন্ত্রেরই আধ্যাত্মিক, যাজ্ঞিক ও প্রাকৃতিক এই ত্রিবিধ অর্থ হইতে পারে পরং যজ্ঞে সঙ্গত অর্থই তাঁহাদের কর্ত্তব্য। ফলত প্রতিমন্ত্রেরই তাদৃশ ত্রিবিধ অর্থকরণ বিষয়ে কষ্টকল্পনা স্বীকার করা অপেক্ষা ঐ ত্রিবিধ মন্ত্রই বেদে পাওআ যায় ইহা স্বীকার করাই সঙ্গত; নিরুক্ত-কারও তাহাই বলিয়াছেন—"ত্রিবিধা ঋচো ভবন্তি" ইত্যাদি। অতএব যে মন্ত্রের যে ভাবে অর্থ সুসঙ্গত হয়, সেস্থলে তাহাই কর্ত্তব্য এবং তাহা করিতেই যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়া থাকি।

এই বৃহৎ ব্যাপারের সমাপ্তিপক্ষে যেরূপ বিদ্যাবল, যেরূপ শরীরবল ও যেরূপ ধনবল আবশ্যক তাহা আমার নাই, তথাপি একমাত্র ভগবানের কৃপা এবং তদনুযায়ী দেশীয় ভ্রাতৃগণের সহানুভূতি অবলম্বনেই কার্য্যারম্ভ করিয়াছি।—

"সমানী ব আকূতিঃ, সমানা হৃদয়ানি ব
সমান মস্তু বো মনো য়থা বঃ সুসহাসতি।

শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা
কলিকাতা।

ক্রোড়পত্র

"সামবেদসংহিতা"র অনিয়মিত প্রকাশের কারণ।

১২৮৯ সালের ভাদ্র মাসে পীড়িত হইয়া অবধি একবার কিঞ্চিৎ আরোগ্য, একবার বা শয্যায় পতিত, কখন অমরাবতীতে, কখন কাশী প্রভৃতিতে, কখন বা কলিকাতায়, এই ভাবে কালাতিপাত করিতে হইয়াছে। এই কারণেই ইহার এরূপ অনিয়মিত প্রকাশ ঘটিয়াছে। এলিওপেথী, হোমিওপেথী, হাকিমী, বৈদ্যুতিক প্রভৃতি বহুবিধ চিকিৎসার পরে সুপ্রথিতনামা অত্রত্য ভিষক্‌-প্রধান অধ্যাপকবর শ্রীযুক্ত গঙ্গাপ্রসাদ সেন এবং তদীয় উপযুক্ত ভাগিনেয় কৃতবিদ্য শ্রীমান্ বিজয়রত্ন সেন; এই মহোদয়দ্বয়ের আন্তরিক যত্নকৃত নিঃস্বার্থ কবিরাজী চিকিৎসায় আরোগ্য হইয়া পুনশ্চ কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছি। যদিও অদ্যাপি রোগাপচিত শারীর ধাতুসমস্তের ক্ষতি পূরণ হয় নাই পরং যেরূপ মহামহোপাধ্যায় চিকিৎসকের চিকিৎসাধীন রহিয়াছি, তাহাতে শীঘ্রই যে সম্পূর্ণ সুস্থ হইব, এরূপ ভরসা করাও অসঙ্গত নহে।

আমি বর্ষত্রয় রোগভোগ করিয়াছি পরং এ বর্ষত্রয়ও বৃথা কালহরণ করি নাই; এই সময়ে এলিওপ্যাথী, হোমিওপ্যাথী ও কবিরাজী চিকিৎসা-গ্রন্থ ও ভৈষজ্য তত্ত্ব গ্রন্থ সকল কিছু কিছু অধ্যয়ন করিয়াছি * এবং বেদোক্ত চিকিৎসার সহিত অনেকগুলি মিলাইতেও চেষ্টা করিয়াছি। এই দীর্ঘকাল বিবিধ চিকিৎসাধীন থাকিয়া এবং বিবিধ চিকিৎসাপুস্তক আলোচনা করিয়া বিলক্ষণ বুঝিয়াছি যে,—এলিয়োপ্যাথী চিকিৎসায় আমাদের কোন পীড়াই নির্ম্মূল আরোগ্য হয় না, অধিকন্তু কোন কোন সময়ে শরীরের

---

* এই উপলক্ষে—ধাত্রীশিক্ষা প্রভৃতি গ্রন্থকার, এদেশে এলিওপ্যাথী চিকিৎসকাগ্রগণ্য, শ্রীযুক্ত যদুনাথ মুখোপাধ্যায় এবং চিকিৎসাবিজ্ঞান প্রভৃতি, গ্রন্থকার, অদ্বিতীয় হোমিওপ্যাথ শ্রীযুক্ত বেহারিলাল ভাদুড়ী; এই মহোদয় দ্বয়ের নিকটে আমাকে চিরকৃতজ্ঞ থাকিতে হইয়াছে।

যথেষ্ট ক্ষতিও হয়,—এত ক্ষতি হয় যে তাহা পুত্র-পৌত্রাদিক্রমে ভোগ করিতে হয়! হোমিওপ্যাথী চিকিৎসা প্রণালী, যদিও উৎকৃষ্টতম পরং নিতান্ত দুঃখের বিষয় যে উহা অদ্যাপি সম্পূর্ণতা প্রাপ্ত হয় নাই। বৈদ্যুতিক চিকিৎসা, সকল রোগেই উপকারী নহে৹ কোন কোন রোগে অনিষ্টও করিতে পারে! হাকিমী চিকিৎসা, মাংসাশী পলাণ্ডু-ভোজীদের পক্ষেই বিশেষ উপকারী! আবধৌতিক ঔষধ, অসাধ্য ব্যাধিসমস্ত আরোগ্য করিতে পারে, কিন্তু তাহাতে হঠাৎ মৃত্যু বা যাবজ্জীবনের জন্য শরীর নষ্ট হওআও অসম্ভব নহে। একমাত্র কবিরাজী চিকিৎসাই আমাদের শরীরের প্রকৃত উপযোগী।

যদিও আমার এই রোগভোগ ও তদারোগ্যই ইহার প্রচুর দৃষ্টান্ত, তথাপি পাঠকগণের দৃঢবিশ্বাসার্থ এতদ্ব্যতীত আরও তিনটী চিকিৎসা উল্লেখনীয়।—

১ ম, ১২৮৮ সনে আমার দ্বিতীয় পুত্র শ্রীমান্ হিতব্রত ভট্টাচার্য্যের জ্বর হইলে প্রথম হইতেই ষণ্মাসাধিক কাল এলিয়োপ্যাথি প্রভৃতি বিবিধ চিকিৎসা করা হইয়াছিল, অবশেষে আরোগ্যের আশা একপ্রকার ত্যাগ করিয়াই, এখানকার আহিরীটোলানিবাসী ৺পীতাম্বর সেনের সুযোগ্য পুত্র আয়ুর্ব্বেদাধ্যাপক শ্রীযুক্ত শ্যামাচরণ সেন কবিরাজ মহোদয়ের শরণাপন্ন হই, এমনই চিকিৎসার মাহাত্ম্য এবং এমনিই ঔষধের বীর্য্য যে এক সপ্তাহের মধ্যেই উক্ত রোগ উপশম হইতে আরম্ভ হইয়া মাসৈকের মধ্যেই বালকটী নির্ব্যাধি হইল।

২য়, ইহারই কিছু দিন পূর্ব্বে আমাব দ্বিতীয় সহোদর শ্রীমান্ ব্রহ্মব্রত সামাধ্যায়ী ভট্টাচার্য্য শিরোরোগাদি বিবিধ জটিল রোগে অত্যন্ত কষ্ট পাইতেছিলেন, নানাবিধ চিকিৎসা করান হইয়াছিল, কিছুতেই উপকার বোধ হয় নাই; পরে এখানকার ফৌজদারী বালাখানা নিবাসী দেশ-বিদেশে খ্যাতনামা শ্রীযুক্ত বিনোদলাল সেন কবিরাজ মহোদয়ের অদ্বিতীয় কবিরাজী-ঔষধালয়ের ঔষধেই সম্পূর্ণ আরোগ্য হন।

৩য়, কিছুদিন হইল, আমার পরমপূজনীয়া মাতাঠাকুরাণী মহোদয়া গৃহিণী-রোগগ্রস্তা হইয়া বহুদিন কষ্ট পাইয়া ক্রমে শয্যাগতা হন;

জননীকে বর্ষাধিক কাল কষ্ট পাইতে হইয়াছিল, পরে তাঁহার রোগ-ভোগ-কাল পূর্ণ হইবার উপক্রমে কালনার সুবিখ্যাত ৺ কৃষ্ণকিশোর সেনের পুত্র তার্কিক শ্রীমান্ হরিলাল বিদ্যাবিনোদের সামান্য চিকিৎসায় সপ্তাহ মধ্যেই উপশম বোধ হইল এবং শীঘ্রই সম্পূর্ণ আরোগ্য লাভ করিলেন।

আনুষঙ্গিক ইহাও বক্তব্য,—যে, কবিরাজী চিকিৎসা আমাদের শরীরের সম্পূর্ণ হিতকারী হইলেও ঔষধের অধিকাংশ উপাদান মূর্খাধিকারে ক্রীত হওত ব্যবহৃত হওআয় আশানুরূপ ফলের প্রত্যাশা দূরে থাকুক, বিপরীত ফল ফলাও অসম্ভব নহে এবং এই কারণেই অনেকানেক বিচক্ষণ চিকিৎসকও সময়ে সময়ে অপ্রতিভ হইয়া পড়েন। আমাদের বৈদ্যশাস্ত্রে প্রধানত ঔষধ সমস্ত ত্রিবিধ দেখা যায়; (১) গাছগাছাড়া ঘটিত, (২) ধাতু ঘটিত, (৩) বিষঘটিত। গাছগাছাড়া সমস্তই বেদেদের নিকটে ক্রয় করিতে হয়, তাহারা যাহাকে যাহা বলিয়া পরিচিত করিয়া দেয়, অধিকাংশ কবিরাজগণকে অধিকাংশ স্থলে তাহাই বিশ্বস্তচিত্তে স্বীকার করিতে হয়। যথা; আমাদের ভৈষজ্যতত্ত্বে "রোহিতক" নামে একটী গাছড়ার উল্লেখ আছে, তাহারই নামান্তর "প্লীহারি", নামেই তাহার গুণ প্রকাশিত রহিয়াছে; এই ওষধিটীর সহিত অধিকাংশ কবিরাজেরই পরিচয় নাই সুতরাং তাঁহাদিগকে বেদেদের পরিচয়ের ও ধর্ম্মের উপরিই নির্ভর করিতে হয়; বেদেরাও সকলে উহা অবগত নহে, অবগত থাকিলেও দুর্লভতা প্রযুক্ত তাদৃশ শ্রমে সম্মত নহে, ঈদৃশ স্থলে তাহারা "রোহিতক" বলিয়া যাহা আনিয়া দিবে, তাহাতে রোগীর মঙ্গল বা অমঙ্গল হইতে পারে? এবং সেই কবিরাজ মহাশয়ের যশ বা অপযশ হইতে পারে? পাঠকগণই তাহা বিবেচনা করুন। ধাতুপক্ষেও সেইরূপ,—যে রসসিন্দুর (রসসিন্ধু) মকরধ্বজ আমাদের সমস্ত ঔষধের রাজা, যাহার প্রতাপে সমস্ত রোগকেই দূরীভূত হইতে হয়, তাহাও অধিকাংশ কবিরাজ, মূর্খদের নিকটে ক্রয় করিয়াই ব্যবহার করিয়া থাকেন;—যে বঙ্গ মেহ রোগের অনুপম ঔষধি, উল্লিখিত আছে "সিংহো গজৌঘস্ত যথা নিহন্তি, তথৈব বঙ্গোঽখিলমেহবর্গম্" এবং যাহা অশোধিত ব্যবহৃত হইলে মেহাদি রোগ জন্মায়, ঈদৃশ অমৃত বা বিষও ইদানীং অনেক স্থলে মূর্খদিগের নিকটে প্রায় ক্রীত হইয়া বহুমূল্য ঔষধসমস্তে ব্যবহৃত হইয়া থাকে।

বিষপক্ষেও এইরূপই। এ সমস্ত কি অনল্পক্ষোপের বিষয় নহে। অতএব স্পষ্টত বলাযায়—দেশীয় কবিরাজগণ, যাবৎ গাছগাছড়াগুলি স্বয়ং চিহ্নিয়া লইতে না পারিবেন,—ধাতুদ্রব্যগুলি স্বয়ং শোধন, মারণ, জারণ করিতে অভ্যাস না, করিবেন,—বিষ গ্রহণাদিতে স্বীয় শ্রম নিযুক্ত না করিবেন, তাবৎ আমাদের প্রকৃত মঙ্গল নাই !!!

উপসংহারে বক্তব্য,—"বাঘা না শুনে ধর্ম্মের কাহিনী" হইলেও বক্তব্য —"অরণ্যে রোদন" হইলেও বক্তব্য,—আমাদের গবর্ণমেণ্ট যদি য়ুরোপীয় ঔষধাদির পক্ষপাতিতা ত্যাগ করিয়া ভারতবর্ষীয় ঔষধাদি প্রস্তুত করাইতে ও ব্যবহার করাইতে মনোযোগী হ'ন, স্থাপিত চিকিৎসাবিদ্যালয়সমূহেই ভারত-বর্ষীয় চিকিৎসা শিক্ষাপ্রণালীর একএকটী বিভাগ প্রবর্ত্তন করেন, তাহা হইলে ভরসা করি অচিরাৎ আমাদের দেশের অকালমৃত্যু ও উৎকট ব্যাধি সমস্তের প্রাবল্য ন্যূনীভূত হইতে পারে॥

যথেষ্ট সুখের বিষয়।

বেদার্থ নির্ণয় বিষয়ে—য়ুরোপীয় বৈদিকতত্ত্বানুসন্ধায়ী ধীমদ্গণের মতের সহিত অস্মদাদির মতের অনেকাংশে অনৈক্য থাকায় এবং উহা সাধারণের গোচর করা আমাদের নিতান্ত কর্ত্তব্য বিবেচনায় "সামবেদসংহিতা" প্রকাশের সহিত "বৈদিক সমালোচনা"-শীর্ষক একটী প্রবন্ধও ক্রমে লিখিত ও প্রকাশিত হইয়াথাকে। ঐ প্রবন্ধে যাহা কিছু লিখিত হয়, তৎসমস্তই অভ্রান্তবচন, ইহা সম্ভব পর নহে পরন্তু সমস্তই যে ভ্রান্তিবিজৃম্ভিত, প্রলপিত, বোধ হয় তাহাও নহে। য়ুরোপীয় গবেষণার ফলে আমাদের দেশীয় মস্তিষ্কে যে সকল প্রমাদ অঙ্কিত হইতেছে, তাহাই আমার দুঃসহনীয়

এবং তাহাতে বাধাদানের জন্যই যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়া থাকি। ইদানীং য়ুরোপীয়গণ সর্ব্বতোভাবেই প্রবল পরাক্রান্ত, তাঁহাদের মূল্যবান্ মস্তিষ্ক বিলোড়িত হইয়া যেসমস্ত তত্ত্ব আবিষ্কৃত হইয়া থাকে, তাহা অতি দীন হীন নিবীর্য্য নিরুদ্যম ও জাতিদ্বেষী অধিকাংশ বাঙ্গালীর যে অনাস্বাদিতপূর্ব্বতানিবন্ধন অমূল্য অনুপম ও অভ্রান্ত বলিয়া সাদরে পরিগৃহীত হইবে, তাহা কিছুমাত্র আশ্চর্য্যের নহে এবং এক্ষণে যে কেহ ইহার বিরুদ্ধবাদী হইবেন, তিনিই যে লাঞ্ছিত হইবেন ইহাও একপ্রকার-সিদ্ধান্তানুবাদমাত্র। ইহা জানিয়া বুঝিয়াও একমাত্র কর্ত্তব্যনিষ্ঠতার প্রতি নির্ভর করিয়া এবং ভবিষ্যদ্বংশীয়দের ভবিষ্যমাণ প্রকৃত-বেদজ্ঞতাদির আশাতেই ঈদৃশ কার্য্যে হস্তক্ষেপ করিয়াছিলাম।

[illegible]কগুলি সময়তত্বাভিজ্ঞ মহোদয়, সময়ের বায়ুর গতি লক্ষ্য করিয়াই বাতবসন উড্ডীন করত এ গভীরতম সংসারসাগরে সুখে বিচরণ করিতেছেন পরং আমাকে ঈশ্বর সে বুদ্ধি দেন নাই; আমি এ জগতের সুখের জন্য,—যশ প্রভৃতির জন্য, তাদৃশ লালায়িত নহি; একমাত্র কর্ত্তব্য কার্য্যের অনুরোধে জীবন পর্য্যন্ত বিসর্জন করিতেও প্রস্তুত হইয়া এই অস্বাস্থ্যকর দেশে বসবাস করত সর্ব্বত বায়ুর প্রতিকূলে সাংযাত্রিকতা সম্পন্ন করিতেছি।

আমার লিখিত—একজনা ধুতি-পরিহিত ব্যক্তির লিখিত "বৈদিক সমালোচনা" এখনই,—১৭। ১৮ বৎসরেই, কোন একজনা শিক্ষিতাভিমানী ব্যক্তিরও আলোচ্য হইবে, তাহা কখনও এ মনে স্থান পায় নাই! পরং নবজীবনরূপ গিরি-

কন্দর হইতে হঠাৎ স্বযোনিভক্ষধ্বজ উদ্গীরিত হইতে আরম্ভ হইলেই, সময় বুঝিয়া প্রভঞ্জনদেব ঊনপঞ্চাশৎ ভ্রাতায় একত্রীভূত হইয়া স্ব স্ব কর্ত্তব্য পালনে প্রবৃত্ত হইলেন।

সেই প্রবল বাত্যাতে যে সকল ঘাত-প্রতিঘাত হইয়াছে, তাঁহার ৮৶১৫ আমারই বৈদিকসমালোচনা, আমারই প্রত্নকম্রনন্দিনী, আমারই যজুর্ব্বেদানুবাদ, আমারই সামসংহিতানুবাদ, আমারই সামব্রাহ্মণানুবাদ, আমারই গোভিলগৃহ্যানুবাদ, আমারই উপদেশ ও আমারই গল্প, ক্ষিপ্ত বিক্ষিপ্ত ও বিকৃত অনুকৃত হইয়াছে।

তন্মধ্যে বিশেষ,—কেহ বা কোন স্থানে স্পষ্টত আমার নামোল্লেখ করিয়াছেন, কোন স্থানে করেন নাই, কেহবা মোটেই নামোল্লেখ করেন নাই, কেহ বা স্মরণমাত্র করিয়াছেন এবং কেহ বা কোন অংশ অবিকল [illegible] (—) পর্য্যন্ত উদ্ধৃত করিয়াছেন অথচ সেস্থানে নাম দেন নাই, কেহ বা আমার লিখিত কোন স্থল যথাবৎ উদ্ধৃত করেন নাই অথচ জাঁকাইয়া নামোল্লেখ করত সাক্ষী মানিয়াছেন। বাঙ্গালীর লিখিত বৈদিক মত বা বেদানুবাদ, এ সাহেবী সময়েও বাঙ্গালী-কর্ত্তৃক প্রমাণ রূপে ব্যবহৃত হইবে এবং এরূপ মত-প্রকাশক ও অনুবাদককে উভয় পক্ষেই প্রমাণ মান্য করিবেন! ইহা আমার স্বপ্নেরও অগোচর! কাজেই এরূপ ঘটনায় প্রথমে বিস্মিত ও পরে সুখিত হইয়াছি। তাহাই অদ্য প্রিয় পাঠকগণকে সে সুখের অংশী করিতেছি।

কেহ নামোল্লেখ করুন বা নাই করুন; আমিই

যে একমাত্র বঙ্গে গ্রন্থাকারে আদি-বেদানুবাদক ও য়ুরোপীয় বেদালোচনায় ভ্রাতৃগণের বিশ্বাসের মূলে কুঠারার্পক, ইহা স্বীকার করুন বা নাই করুন; আমিই যে একমাত্র বাঙ্গালী, আর্য্য শাস্ত্রানুসারে সকল্প সরহস্য বেদ গ্রহণ করত বাঙ্গালী নামের আদি কলঙ্কাপনোদক, ইহা কেহ অবগত থাকুন বা নাই থাকুন! মুক্তকণ্ঠে আমার যশোগান করা এবং আমাকে যথাসাধ্য বাক্-সাহায্য, বুদ্ধি-সাহায্য ও অর্থ-সাহায্য করা যে বৈদিক ধর্ম্মাবলম্বী* বাঙ্গালী মাত্রেরই অতীব কর্ত্তব্য, ইহা অদ্যাপি কাহারও মনে উদিত হউক বা নাই হউক; তাহাতে কিছুমাত্র ক্ষতি নাই পরং আমি জীবিত থাকিতে থাকিতেই যে আমার লেখনীপ্রসূত কোন না কোন মত কোন না কোন মন্ত্রার্থ, কোন কোন বাঙ্গালীর আদরণীয় হইয়াছে, কাহার কাহারও বা অন্তত আলোচনীয়ও হইয়াছে, ইহাই আমার পক্ষে যথেষ্ট সুখের বিষয় † ॥

শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা।

কলিকাতা।

---

* মুখে "বেদ মানিনা" বলিলেও,—বৈদিকধর্ম্মের প্রতি ঘৃণা থাকিলেও, যাবৎ বেদবিহিত উপনয়ন, বিবাহ ও অন্ত্যেষ্টি প্রভৃতি সংস্কার কার্য্যত ত্যাগ না করিবেন, তাঁহাদিগকে "বৈদিকধর্ম্মাবলম্বী" বলিতেই হইবে।

† আমার প্রিয় পাঠকগণের,—প্রিয় বন্ধুগণের,—প্রিয় সাহায্যকারিগণের হৃদয়ানন্দ-বর্দ্ধনার্থ এই প্রবন্ধটী লিখিত হইল, সেই জন্যই ইচ্ছাপ্রণোদিত না হইলেও কিঞ্চিৎ আত্মশ্লাঘাভাস ইহাতে প্রকাশ করিতে হইয়াছে, ইহাই প্রকৃত বিবেচনার সহৃদয়গণ ক্ষমা করিবেন॥

কৃতজ্ঞতাপ্রকাশ।

—:০:—

যজুর্ব্বেদ— মাধ্যন্দিনী শাখা প্রকাশ করিতে কিছু ঋণ হইয়াছিল, পরে কুসীদ-বর্দ্ধনানুসারে ঐ ঋণ ক্রমেই ভীষণ আকার ধারণ করিতেছে। আমার যেরূপ মাসিক আয়, তাহাতে এ ঋণ সহজে পরিশোধ করা সম্ভব নহে। এ ঋণ, আমার নিজের ব্যয়ার্থও কৃত নহে; ইহা বঙ্গদেশে বেদের অভাব মোচন করিবার জন্যই এবং বঙ্গদেশীয়দের পুস্তক গ্রহণসাহায্যাশয়েই করা হইয়াছিল পরং এক্ষণে এই ঋণের দায়ে আমার সম্পত্তি ও প্রতিপত্তি নষ্ট হইবারও উপক্রম হইয়াছে। এতাদৃশ সময়ে নিম্ন-লিখিত-নাম সুহৃত্ত্রয়, মদীয়াভিপ্রায়ানুরূপ পুস্তক ক্রয় দ্বারা ঋণভার কিঞ্চিল্লাঘব করত যথেষ্ট উপকৃত করিয়াছেন; সমস্ত বঙ্গবাসীর প্রতিনিধিস্বরূপে আমিই ইহাঁদের নিকটে চিরকৃতজ্ঞ থাকিলাম।

শ্রীযুক্ত কুমার রাজেন্দ্রনারায়ণ দেব বাহাদুর (জয়দেবপুর) ... ৩০০্*
শ্রীযুক্ত বাবু তারিণীশঙ্কর রায় (বরাহনগর—জমীদার) ... ১০০্
শ্রীযুক্ত বাবু ইন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় (বর্দ্ধমান—উকীল) ... ... ১০০্

---

* এই সাহায্য "সাহিত্যসমালোচনী" সভা হইতে আরও বর্ষদ্বয় পাওআ যাইবে; এই বর্ষদ্বয়েই সামবেদ প্রকাশ সমাপ্তও হইতে পারে।

শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা।
কলিকাতা।

ওঁ

অথ সামবেদ সংহিতা।

অথ কৌথুমী শাখা।

অথ ছন্দঃ—আর্চ্চিকঃ।

অ * থ * গে * য় * গা * ন * ম্।

* অ * থ * আ * গ্নে * য় * প * র্ব্ব *

অ থ প্র থ ম প্র পা ঠ কঃ

অথ প্রথমঃ অর্দ্ধঃ।

অ থ প্র থ ম দ শ তি

অথ প্রথমা ঋক্—

২৩ ১২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অগ্ন আযাহিবীতযেগৃণানোহব্যদাতযে।
১। ২। ৩ ১ ২
নিহোতাসৎসিবর্হিষি (ঋ০ ৬, ১৬, ১০) ॥ ১

বি০। মহর্ষি বৃহস্পতি-বংশাবতংস ভরদ্বাজ ঋষি ৪৮টী ঋক্ চয়ন করতঃ একটি সূক্ত সংগ্রহ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার ষষ্ঠ মণ্ডলের ষোড়শ। এটি সেই সূক্তের দশম ঋক্। অতএব উক্ত ভরদ্বাজই এ মন্ত্রের ঋষি বলিয়া স্বীকৃত হইয়াছেন। ইহা অষ্টাক্ষর পাদের পাদত্রয়ে ছাদিত অতএব এ ছন্দের নাম গায়ত্রী। ঐ সূক্তটি দর্শপূর্ণমাস যাগের সামিধেনী ও প্রাতরনুবাক প্রকরণের আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন-শস্ত্র রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে এবং গার্হপত্য ও আহবনীয় ঐই উভয় অগ্নির পরস্পর সম্বন্ধ ঘটিলে অষ্টাকপাল পুরোডাশ

পাক কর্ত্তব্য হয়, তৎকালে দুইটি মন্ত্র তদীয় অনুবাক্যা রূপে পঠনীয়, তন্মধ্যে এই ঋক্‌টি প্রথম অতএব ইহাকে আগ্নেয়ী কহাযায় সুতরাং যজ্ঞীয় ব্যবহারানুসারে ইহার দেবতা অর্থাৎ এই মন্ত্রের প্রাধান্যত: বর্ণনীয় বস্তু অগ্নিই স্থির হইয়াছে। সামবেদে ইহাই চারি প্রকারে গীত দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে গেয়গান নামক গ্রন্থের আরম্ভেই ৩টি দেখা যায় এবং চতুর্থটি আরণ্যগান নামক দ্বিতীয় গ্রন্থের দ্বিতীয় প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধভাগের দ্বাত্রিংশত্তম সাম। গেয়গানই যেহেতু সামবেদ-সংহিতার আদি গ্রন্থ সেইহেতু আপাততঃ গেয়গানেরই প্রকাশারম্ভ করা হইতেছে, অনন্তর আরণ্য নামক দ্বিতীয় গান গ্রন্থের প্রকাশ কালে এতন্মূলক চতুর্থ সামটিও যথাস্থানে প্রকাশিত হইবে। অদ্য প্রকাশ্যমান সামত্রয়ের প্রথম ও তৃতীয়টি গোতম ঋষির প্রকাশিত এবং যাজ্ঞিক সমাজে 'পর্ক' নামে প্রসিদ্ধ, দ্বিতীয়টির প্রকাশক কশ্যপ ও নাম 'বর্হিষ্য'। কথিত সামত্রয় যথা—

৪ ২র র ১ ২ — ১ —
ওগ্নায়ি। আযাহী ৩ বোইতো যা ২ ই। তো যা ২ ই।
১ র ২র ১ — ১ — ১ ২র র
গৃণা নোহ। ব্যদাতোযা ২ ই। তো যা ২ ই। নাযি হো তাসা
৩ ৫র র ৩
২৩। ৎসা ২ ই। বা ২৩৪ ঔহোবা। হী ২৩৪ যী॥ ১ ॥
৪ ৫ ৪র৫র ৪ ১ র র ২
অগ্ন আয়াহি বী। তয়াই। গৃণানোহব্যদাতা ২৩ যাই।
১র র ২ ১ ৫ ১ ৫র র ২
নিহোতাসৎসিবর্হা ২৩ ই ষি। বর্হা ২ ষা ২৩৪ ঔহোবা। বর্হী
১ ১ ১১
৩ যী ২৩৪৫ ॥ ২ ॥

৪ ৫ ৪র ৫র ১ ৪ ১র র ১ ২
অগ্ন আয়াহি। বা ৫ ইতয়াই। গৃণানোহব্যদা ১ তা ৩
২ ৩ ৫ ১ ২ ১
যে। নিহোতা ২৩৪ সা। ৎসা ২৩৪ ই বা ৩। হা ২৩৪
৫ ৫
ইষো ৬ হাই ॥ ৩ ॥ ১

বা° টী°। 'অগ্নে!' যেহেতু, তুমি ঈশ্বর কর্ত্তৃক 'বর্হিষি' কুশাদি তৃণ পর্য্যন্ত সমস্ত পদার্থেই 'হোতা' হবন কার্য্যের নিষ্পাদক রূপে 'নি সৎসি' নিষণ্ণ—অন্তঃস্থাপিত আছ,অতএব 'বীতয়ে' বীতির জন্য এবং 'হব্য দাতযে' হব্য দাতির জন্য অরণিকাষ্ঠদ্বয় মন্থনে 'গৃণানঃ' নিগীর্ণ—উদগীর্ণ হওতঃ 'আযাহি' আবিষ্কৃত হও।

হোতা। অগ্নির দুইটী কার্য্য ;—১ম ভক্ষণ করা—দগ্ধকরা, ইহাকেই বীতি কহে ; এই বীতিক্রিয়ার দ্বারা আবর্জনাদি, বনাদি,শত্রুগৃহাদি, মৃতশরীরাদি ভস্মসাৎ করা যায়, রণক্ষেত্রে এই বীতি ক্রিয়া সাধনার্থই শর-ফলকে বৈদ্যুতাগ্নি ব্যবহৃত হইত, যাহাকে অগ্নিবাণ বলা যাইত, যাহা ত্যাগ মাত্রেই বেগ গমন হেতুক উদ্ভূত প্রবল বায়ুর সাহায্যে হঠাৎ ফলক হইতে বহির্গত হইয়া প্রদীপ্ত হওতঃ পতিত প্রদেশের অনেক স্থান ব্যাপিয়া দগ্ধ করিয়া ফেলিত। ২য় বিক্লিত্তি—গলান, ইহাকেই হব্যদাতি কহে ; এই হব্যদাতি ক্রিয়ার দ্বারা আপনার বা অতিথ্যাদি দেবতার উদরপূরণার্থ অন্নাদি সিদ্ধ করা যায়, ইহার দ্বারাই স্বর্ণ, রৌপ্য, তাম্রাদি দ্রব হইয়া থাকে এবং এই ক্রিয়ার দ্বারাই উদর মধ্যগত ভুক্তান্ন-পরিপাকাদিও সাধিত হইয়া থাকে। বীতি ও হব্যদাতি এই উভয়ই

অগ্নি হইতে নির্ব্বাহিত হয়, এমন কি, অগ্নি ব্যতিরেকে হইতেই পারে না এই জন্যই অগ্নিকে 'হোতা' অর্থাৎ হবন কার্য্যের নিষ্পাদক বলা যায়। হোতা পদটি হু-ধাতুর উত্তরে তৃন্ প্রত্যয় করিয়া সাধিত হইয়া থাকে। হু-ধাতুর অর্থ—(অগ্নিতে) দান, (অগ্নি হইতে) আদান ও (অগ্নির দ্বারা) প্রীণন; তন্মধ্যে অগ্নির বীতি শক্তির দ্বারা, ঘৃতাদি ভক্ষিত হইয়া ধূম হইবে, ধূম হইতে পর্জন্য হইবে, পর্য্যন্ন হইতে সুবৃষ্টি হইবে, সুবৃষ্টি হইতে সাধ্বন্ন হইবে এবং তাহা ভক্ষণ জন্য বীর্য্য-রেত আদি-জাত সুপ্রজা বৃদ্ধি হইবে;-এইরূপ আশয়ে অগ্নিতে ঘৃতাদি নিক্ষেপই দানের উদাহরণ; অগ্নির উত্তাপে স্থাপিত অন্ন বা সুবর্ণাদি ধাতু, হব্যদাতি শক্তির দ্বারা বিক্লিত = গলিত হইলে তাহা হইতে সেই সিদ্ধ অন্ন ও দ্রব সুবর্ণাদি পুনর্গ্রহণ করাই আদানের উদাহরণ এবং বীতি শক্তির প্রভাবে রণজয়াদি হইলে ও হব্যদাতি শক্তির প্রভাবে অন্নাদির সুপরিণাম হইলেই, তাহা অগ্নির দ্বারা প্রীতিলাভ হইল বলিয়া স্বীকার করা যায়। তৃন্-প্রত্যয়ের অর্থ—তচ্ছীল, এতাবতা দান, আদান ও প্রীতি এই ত্রিবিধ ক্রিয়ার নিষ্পাদনশীল অর্থাৎ নিষ্পাদন-স্বভাব অগ্নিকে হোতা বলা যায়। বেদে অনেক স্থলেই অগ্নিকে হোতা বলিয়া বর্ণন করা হইয়াছে, সর্ব্বত্রই এইরূপ অর্থ বুঝিতে হইবে। 'বীতি' শব্দটী ভক্ষণার্থ বী-ধাতু হইতে নিষ্পন্ন হয়, এই জন্যই তাদৃশ অর্থ করা হইয়াছে এবং 'হব্যদাতি' শব্দের অর্থ—হব্য সম্বন্ধী দান, হব্য শব্দের অর্থ—হবন-যোগ্য, হবন শব্দের অর্থ—পূর্ব্বোক্ত দান, আদান ও প্রীতি; এতাবতা দান, আদান ও প্রীতির

যোগ্য যে অন্ন, চরু, পুরোডাশ ও স্থবর্ণ, রৌপ্যাদি তাহাকেই হব্য কহে, এতাদৃশ হব্য অগ্নিতেই প্রস্তুত করিয়া অগ্নি হইতে আদান=গ্রহণ করা যায় অতএব হব্যসম্বন্ধিনী ঈদৃশী দান শক্তিকেই হব্যদাতি কহা যায়।

বর্হিষি। বর্হিস্-শব্দের অর্থ—কুশাদিতৃণ, এস্থলে এই 'বর্হিঃ' উপলক্ষণমাত্র অর্থাৎ সমস্ত পদার্থের অন্তরেই অগ্নি গূঢ়ভাবে বিদ্যমান রহিয়াছে, এমন কি, অতিলঘু বস্তু তৃণ, তন্মধ্যেও আছে; অথবা এস্থলে অরণি কাষ্ঠদ্বয় মন্থনেই অগ্নির আবিষ্কার অভিলষণীয় অতএব বর্হির মধ্যে প্রচ্ছন্ন বলা হইয়াছে, কাষ্ঠকে তৃণ বলিয়া ব্যবহার, ব্যবহার-বিরুদ্ধ নহে।

গৃণানঃ। গৃ-ধাতুর রূপ, গৃ ধাতুর অর্থ—নিগরণ; এই গৃ-ধাতুরই রূপান্তর উদ্গার (নিগরণ শব্দের হিন্দী প্রতিশব্দ নিগারনা এবং বাঙ্গলা প্রতিশব্দ নেওড়ান)। অরণি কাষ্ঠদ্বয় নিষ্পীড়ন করিলে উহারা অগ্নিকে নিগরণ= উদ্গীরণ করে, তাহাই এ স্থলের এ পদের লক্ষ্য ॥ ১

সা০ ভা০। অগ্নআযাহীত্যেষা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা। গায়ত্রী। আগ্নেয়ী। হে অগ্নে! অঙ্গনাদিগুণবিশিষ্ট! ত্বং আযাহি অস্মদ্‌যজ্ঞং প্রত্যাগচ্ছ। কিমর্থম্? বীতয়ে হবিষাং চরুপুরোডাশাদীনাং ভক্ষণায। কীদৃশঃ সন্? গৃণানঃ অস্মাভিঃ স্তূয়মানঃ। ব্যত্যযেন কর্ম্মণি কর্ত্তৃপ্রত্যযঃ। পুনশ্চ কিমর্থম্? হব্যদাতয়ে দেবেভ্যো হবিঃপ্রদানায। আগত্য চ হোতা দেবানা মাহ্বাতা সন্ বর্হিষি আস্তীর্ণে দর্ভে। নিষৎসি নিষীদ। সদেশ্ছান্দসঃ শপো লুক্॥ ১

টী০ অ০। হে 'অগ্নে' অঙ্গনাদি গুণ বিশিষ্ট! 'আযাহি' আমাদের যজ্ঞে আগমন কর। কেন? 'বীতযে' চরু পুরোডাশ প্রভৃতি হবি ভক্ষণ করিবার জন্য। কীদৃশ হওতঃ? 'গৃণানঃ' আমাদিগ কর্ত্তৃক স্তুত হওতঃ, এ স্থলে ব্যত্যয়ে কর্ম্মবাচ্যে কর্ত্তৃপ্রত্যয়। আর কেন? 'হব্যদাতয়ে' দেবগণকে হবি প্রদান করিবার জন্য। আসিয়া 'হোতা' দেবতাদিগের আহ্বানকারী হওতঃ 'বর্হিষি, আস্তৃত কুশাতে 'নিষৎসি' উপবিষ্ট হও॥ ১

—:*:—

(২)

২ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ত্বমগ্নেযজ্ঞানাংহোতাবিশ্বেষাংহিতঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দেবেভির্মানুষেজনে (ঋ০ ৬, ১৬, ১)॥ ২.

বি০। ইহাও পূর্ব্ব-পরিচিত সেই ষোড়শ সূক্তেরই ঋক্। এইটিই সে সূক্তের প্রথম। অতএব এ ঋকের ঋষিও সেই ভরদ্বাজ। এ ঋকের প্রথম চরণটী ছয় অক্ষরের দ্বিতীয়টী সপ্তাক্ষর ও শেষটি অষ্টাক্ষর অতএব ইহাকে বর্দ্ধমানা ছন্দ কহে, ইহাও একপ্রকার গায়ত্রীচ্ছন্দ। বিশ্বজিৎ প্রকরণে অগ্নিমরুৎ দেবতার যাগকালে গেয় বৃহৎ সামটিই (ঊ০ গা০ ২, ২, ৮) যদি অগ্নিষ্টোম সাম হয় তাহা হইলে তৎসহ অর্থাৎ তদীয় অস্থিরূপে ছয়টি ঋক্ স্তোত্রিয় ও অনুরূপ হইয়া থাকে; তন্মধ্যে এইটি প্রথম। অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। এ ঋক্ অবলম্বন করিয়া গীত দুইটি মাত্র সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি ঊহ গান গ্রন্থের দ্বিতীয়

প্রপাঠকের দ্বিতীয়ার্দ্ধের ৮ম; তাহা, তৎপ্রকাশকালেই প্রকাশিত হইবে। দ্বিতীয়টী গেয়গানের ১প্র০১অ০ ৪র্থ; ইহার নাম 'সৌপর্ণ' সুতরাং সুপর্ণা ঋষিকেই ইহার প্রকাশক বলিয়া অনুমান করিতে হয়। যথা—

৪ ৫ র ৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১র র র র ১ র র
ত্বমুগ্নে যজ্ঞানাম্। ত্বমগ্নাযি যজ্ঞানাংহোতা বিশ্বেষাংহা

২ ২র ১ব ২ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫
২৩ যি তাঃ। দেবৈভা ২৩ যির্ম্মা। নুষেজনা। ঔ৩হোবা।

হো ৫ ঈ। ড়া॥ ৪॥ ২

বা০ টী০। হে 'অগ্নে!' 'দেবেভিঃ' বায়ুপ্রভৃতি অপরাপর দেবগণের সহিত সৃষ্টিকালে 'ত্বম্' তুমি; জগৎস্রষ্টৃ কর্ত্তৃক 'বিশ্বেষাং যজ্ঞানাম্' এই বিশ্বসংসারের, 'হোতা' হবন-নিষ্পাদনশীল অর্থাৎ দহন ও পচনের একমাত্র সম্পাদনকারী স্বরূপে 'মানুষে-জনে' এই মনুষ্য লোকে 'হিতঃ' সর্ব্বান্তঃ-স্থাপিত হইয়াছ। অতএব বীতি ও হব্যদাতির জন্য এই কাষ্ঠদ্বয় সংঘর্ষণে আবিষ্কৃত হও (এটি ঋগ্বেদ সংহিতার ষষ্ঠ মণ্ডলের ১৬শ সূক্তের প্রথম মন্ত্র, তথায় ইহার ৮টী মন্ত্রের পরে 'অগ্নআযাহি' মন্ত্র দৃষ্ট হয়। যাহা হউক অগ্নআযাহি মন্ত্রের সহিত ইহার সম্বন্ধ দূষণীয় নহে)। যজ্ঞশব্দে এস্থলে. সৃষ্টি, যেহেতু সৃষ্টিই ঈশ্বরের আদি যজ্ঞ (ইহা মল্লিখিত বৈদিক সমালোচনাতে দ্রষ্টব্য)। ফলতঃ ঐতরেয় ব্রাহ্মণোক্ত 'প্রজা-পতিঃ স্বাংবপামুদখিদৎ' প্রজাপতি যজ্ঞে স্বীয় বপা সমর্পণ করেন, এবং 'আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ' আপনিই পুত্ররূপে জন্মগ্রহণ করেন ও 'তাসু বীজ মবাসৃজৎ' সেই কারণ বারিতে

বীজ উৎসৃষ্ট হয় ইত্যাদি জন্মাদিবচন, এ সমস্তই সৃষ্টিপর। 'দেবেভিঃ' দ্যুতিমৎ-পদার্থমাত্রকে দেব বলাযায়, ফলকথা যখন যাহার বর্ণনা করা যায় তখনই তাহাকে দেব কহা যায়; এই যুক্তিতেই উদূখল, মূষল, চর্ম্ম প্রভৃতি সমস্তই দেব; এবং এস্থলে তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ সহ সুতরাং দেবগণের সহিত সম্ভবতঃ বায়ুপ্রভৃতির সহ অর্থলাভ করা যায় ॥ ২

বক্তব্য—এ মন্ত্রে 'হিতঃ' এই ক্রিয়ার কর্ত্তা অন্বেষণ করিলেই গলগ্রহ রূপেও ঈশ্বর আসিয়া উপস্থিত হন, যথা—'বায়ু প্রভৃতি দেবগণকে যৎকালে এই মনুষ্য লোকে প্রতিষ্ঠিত করা হইয়াছে তৎকালেই তোমাকে বিশ্বসংসারে হোতৃরূপে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন, এস্থলে সুতরাং জিজ্ঞাস্য,—কে? ইহার একমাত্র উত্তর 'যিনি এতাদৃশ কার্য্যে সমর্থ' কাজেই ঈশ্বরই স্কন্ধপতিত হইলেন। অতএব পাশ্চাত্য বৈদিক মোক্ষমূলরপ্রভৃতি প্রত্নানুসন্ধিৎসুগণ বহুসমালোচনাপূর্ব্বক বহ্বাড়ম্বর সহকারে লিখিয়াছেন, যে"ঋক্‌সংহিতার আবির্ভাব কালে আর্য্যগণের ঈশ্বরজ্ঞান ছিল না, যাহাও দুই একটি ঈশ্বর বা ব্রহ্মনাম তন্মধ্যে দৃষ্ট হয়, তাহাও তদীয় শেষ মণ্ডলে অতএব ঐ ১০ম মণ্ডলটিকেও অপেক্ষাকৃত আধুনিক বলা উচিত" এক্ষণে দ্রষ্টব্য, যে, এটি কোন মণ্ডলের ঋক্? বস্তুতঃ যে সমস্ত ঋক্ লইয়া মণ্ডল সকল গ্রথিত হইয়াছে, সে ঋক্‌গুলির কে প্রাচীন কে নূতন? এ বিষয়টির নির্ণয় অতি দুঃসাধ্য হইলেও মণ্ডলগুলি যে সমস্তই অপেক্ষাকৃত অনেক উত্তর কালে অর্থাৎ সূক্ত ও অনুবাক প্রথনেরও পরে, অথচ ভিন্ন ভিন্ন সময়ে এবং ভিন্ন ভিন্ন ঋষি কর্ত্তৃক

গ্রথিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই সুতরাং মণ্ডলের পৌর্ব্বাপর্য্য লইয়া ঋক্-কালের পৌর্ব্বাপর্য্য বিচার করাই অব্যবস্থা (বৈ০ সং০ দ্র০)। পাশ্চাত্য কোবিদগণ বেদ-তাৎপর্য্য যে নিরীশ্বরপর নির্ণয় করিয়াছেন তাহাতে তাঁহারা সম্পূর্ণ অপরাধী নহেন ; কারণ, সায়ণাচার্য্যাদি আধুনিক ভাষ্যকারগণ ক্রিয়াকালের বিদ্বান্, ইহাঁরা প্রভাকরাদি প্রবর্ত্তিত মীমাংসাদর্শনানুবর্ত্তেই সঞ্চরণ করিয়াছেন, এক্ষণে তন্মাত্রাবলম্বন পূর্ব্বক গবেষণাকারী পাশ্চাত্যধীমদ্গণ কেন না ভ্রমান্ধকূপে পতিত হইবেন! পরং অস্মদ্দেশীয় ভ্রাতৃগণ যে সেই সিদ্ধান্তই অভ্রান্ত বলিয়া স্বীকার (এতদূর স্বীকার যে তদ্বিপরীত যুক্তিও অদৃশ্য ও অকথ্য) করত: কৃতার্থম্মন্য হইতেছেন ইহাই অতি ক্লেশকর ॥ ২

সা০ ভা০। ত্বমগ্নইত্যস্যা ঋষ্যাদ্যাঃ পূর্ব্ববৎ। সৈষা দ্বিতীয়া। হে অগ্নে! বিশ্বেষাং যজ্ঞানাং অগ্নিষ্টোমাত্যগ্নিষ্টোমাদীনাং সম্বন্ধী হোতা হোমনিষ্পাদনশীলঃ। জুহোতেস্তাচ্ছীলিকস্তৃন্। যদ্বা, যজ্ঞানাং যষ্টব্যানাং বিশ্বেষাং দেবানাং হোতা আহ্বাতা। এবংভূতস্ত্বং মানুষে মনোরপত্য-ভূতে। জনে যজমান-লক্ষণে। দেবেভিঃ দেবৈঃ। ছান্দসো ভিস ঐসভাবঃ দেবনশীলৈর্ঋত্বিগ্‌ভিঃ, হিতঃ নিহিতঃ গার্হপত্যাদি-রূপেণ সংস্থাপিতো ভবসি। যদ্বা দেবৈরেবেন্দ্রাদিভিরুক্ত-লক্ষণঃ সন্, যজ্ঞানাং নিষ্পাদনায যজমানে নিযুক্তোঽসি ॥ ২

ভা০ অ০। হে ‘অগ্নে!’ ‘ত্বম্’ তুমি, ‘বিশ্বেষাং যজ্ঞানাম্’ অগ্নিষ্টোম অত্যগ্নিষ্টোম প্রভৃতি যজ্ঞ সম্বন্ধে ‘হোতা’ হোমনিষ্পাদনশীল অথবা সমস্ত দেবগণের আহ্বানকারী। ‘দেবেভিঃ’

ঋত্বিক্‌গণ কর্ত্তৃক অথবা ইন্দ্রাদি দেবগণ কর্ত্তৃক, তুমি, 'মানুষে জনে' যজমানরূপ মনুষ্য বিষয়ে অর্থাৎ যজমানের যজ্ঞ নিষ্পাদনের জন্য, 'হিতঃ' গার্হপত্যাদিরূপে স্থাপিত হইতেছ ॥ ২

—:*:—

(৩)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নিন্দূতংবৃণীমহেহোতারংৰিশ্বৰেদসম্ ।
৩ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২
অস্যযজ্ঞস্যসুক্রতুম্ (ঋ০ ১, ১২, ১) ॥ ৩

বি০। কণ্ব-বংশীয় মেধাতিথি ঋষি যে ১২টি ঋকের একটি সূক্ত প্রকাশিত করেন, যাহা ইদানীং ঋক্‌সংহিতার প্রথম মণ্ডলের দ্বাদশ, এ মন্ত্রটি সেই সূক্তেরই আদিম অতএব তিনিই ইহার ঋষি। ছন্দ গায়ত্রী। পৃষ্ঠ্য ষড়হের দ্বিতীয়াহে এই সূক্তই আজ্যশাস্ত্র হইয়া থাকে অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। এই ঋঙ্মূলক একটি মাত্র সাম। ইহা বিশ্বমনা ঋষিকর্ত্তৃক প্রকাশিত। ইহার নাম 'বৃহৎ'। এটি ভরদ্বাজ বংশীয় অগ্নি ঋষির বর্ণনাতে কি অগ্নিরই বর্ণনার্থ বা সূর্য্যের বর্ণনার্থ গীত হইয়াছিল তাহার স্থিরতা নাই (আ০ব্রা০ ১, ২)॥ ৩

৫ র ২ ১র ২র ১র ৩
গে০ গা০। অগ্নিন্দূতাম্। বৃণীমহাই। হোতারা২৩ংবি।
১র ২ ১ ২র র ২ ১র ২
শ্বৰেদসাম্। অস্য যা২৩জ্ঞা। আ। ঔ৩হোৰা। স্যাসুক্রতুম্।
১ ২ ১
ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৫ ॥ ৩

বা০টী০। তৈত্তিরীয় শ্রুতিতে উক্ত আছে, যে, 'দেবদলের মধ্যে অগ্নি নামক একজনা দূত ছিলেন এবং অসুরদলে কবি বংশীয় উশনা নামক একজনা দূত ছিলেন'। এস্থলে অগ্নিশব্দে হুতাশন হইতে পারে না যেহেতু তাহা হইলে কবিবংশীয় উশনা কি হইবে? অসুর দলের দূত যদি উশনা 'ঋষি' হইতেপারেন' ত দেবদলের দূত অগ্নি 'ঋষি' না হইবেন কেন? এই অগ্নিঋষির প্রকাশিত অনেকানেক ঋক্ ঋগ্বেদে ও সাম সামবেদে দেখা যায়। এই ঋষিকে কণ্ববংশীয় মেধাতিথি ঋষি, স্বীয় যজমান, কোন মহাবীর ধরাধিপতির দৌত্যে বরণ করেন; এই মন্ত্রটি দ্বারা এতাবন্মাত্র ইতিহাস পাওয়া যায়। 'অগ্নিং' অগ্নিঋষি 'বিশ্ববেদসা' এই যুদ্ধঘটনার পূর্ব্বাপর সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত আছেন এবং 'হোতারম্' সাধু-আস্পর্দ্ধন-স্বভাব অতএব তাঁহাকেই 'অস্য যজ্ঞস্য' এই ক্রিয়ার 'সুক্রতুম্' উপযুক্ত কর্ম্মচারী বিবেচনায় 'দূতং বৃণীমহে' দূতরূপে আমরা বরণ করিতেছি। যজ্ঞস্য—যজ্ঞ শব্দের প্রকৃত অর্থ ক্রিয়া অর্থাৎ সমারোহ ক্রিয়া মাত্রকেই যজ্ঞ কহে যেহেতু ঐ শব্দটি যজ-ধাতু হইতে নিষ্পন্ন হইয়া থাকে, যজ ধাতুর একটি অর্থ সঙ্গতিকরণ এতাবতা যে স্থলে বহুতর লোক সমাগম হয় তাহাকেই যজ্ঞ কহে সুতরাং যুদ্ধকাণ্ডকেও যজ্ঞ বলা যায়। ইহা ব্যবহার-বিরুদ্ধও নহে অতএব মহাকবি বাল্মীকি ও বেদব্যাসও অনেক স্থলে রণস্থলকে যুদ্ধ বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন; যথা মার্কণ্ডেয় পুরাণ—"ময়া তবাত্রো পহৃতৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশূ। যুদ্ধযজ্ঞে স্বয়ং শুম্ভং নিশুম্ভঞ্চ

হনিষ্যসি”। হোতা—এ পদটী আস্পর্দ্ধার্থ হ্বে-ধাতু হইতে সাধু-কারী অর্থে তৃন্ প্রত্যয় করিয়া সাধনীয়, সাধু-স্পর্দ্ধা-কারী দূত প্রেরণের অভিপ্রায়—যাহাতে অপমানাদি-হানি-সূচক সন্ধি প্রস্তাবিত বা তাদৃশ প্রদত্ত সন্ধিতে সম্মতি প্রদত্ত না হয়॥ ৩

সা০ ভা০। অগ্নিন্দূতমিত্যেষা কণ্বপুত্রেণ মেধাতিথিনা দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা তৃতীয়া। দূতম্ দেবানাং দৌত্যে বিনিযুক্তম্। অগ্নিং দেবম্, বৃণীমহে স্তুতিভির্হবির্ভির্বা সম্ভজামহে। অস্য চ দূতত্বং তৈত্তিরীয়কে সমাম্নাতম্—‘অগ্নির্বৈ দেবানাং দূত আসীদুশনা কাব্যোঽসুরাণাম্’-ইতি। কথম্ভূতম্? হোতারং সাধুদেবানামাহ্বাতারম্। হ্বয়তেঃ সাধুকারিণি তৃন্ (পা০৩,২,১৩৪-১৩৫), বহুলং ছন্দসি (পা০৬,১,১৪)-ইতি সম্প্রসারণম্। বিশ্ববেদসং বিশ্বানি বেত্তীতি বিশ্ববেদাস্তম্। বেত্তেরসুন্ (উ০৪০,১৮৪)। যদ্বা বেদ ইতি ধননাম (নিঘ০ ২, ১০)। বিশ্বং সর্ব্বং বেদোধনং যস্য তম্। বহুব্রীহৌ বিশ্বং সংজ্ঞায়াম্ (পা০৬,২,১০৬)-ইতি পূর্ব্ব-পদান্তোদাত্তত্বম্। অস্য প্রবর্ত্তমানস্য যজ্ঞস্য। সুক্রতুম্ নিষ্পাদকত্বেন শোভনকর্ম্মাণম্। অথবা ক্রতুরিতি প্রজ্ঞানাম, শোভনপ্রজ্ঞং বা। তং ত্বাং বৃণীমহে-ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ॥ ৩

ভা০অ০। ‘দূতং’ দেবগণের দৌত্যে বিনিযুক্ত ‘অগ্নিং দেবং’ অগ্নিদেবতাকে ‘বৃণীমহে’ স্তুতিসমূহ ও হবিসমুদায় দ্বারা সম্ভজনা করি। কীদৃশ অগ্নিকে? ‘হোতারং’ সাধু দেব-গণের আহ্বানকারী এবং ‘বিশ্ববেদসং’ সর্ব্বজ্ঞ অথবা সর্ব্বধন ও ‘সুক্রতুং’ শোভনকর্ম্মা বা শোভন-প্রজ্ঞাবিশিষ্ট॥ ৩

—:*:—

(৪)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নির্বৃত্রাণিজঙ্ঘনদ্দ্রবিণস্যুর্বিপন্যযা।

১ ২ ৩ ১ ১ ২।
সমিদ্ধঃশুক্রআহুতঃ (ঋ৹ ৬, ১৬, ৩৪) ॥ ৪

বি৹। এ মন্ত্রটিও ভরদ্বাজ সংগৃহীত পূর্ব্বোল্লিখিত সূক্তেরই চতুস্ত্রিংশ, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার ষষ্ঠ মণ্ডলের ষোড়শ। ইষ্টি, পশু, ও সোম এই ত্রিবিধ যাগেই যে কোন স্থলে 'বৃধন্বন্তৌ পুষ্টিমন্তৌ' ইত্যাদি বিশেষ বিধি বিহিত না থাকিবে, সেই সেই স্থলে ইহা প্রথম আজ্য ভাগের অনুবাক্যা এবং উপসৎ প্রকরণে আগ্নেয় ইষ্টি সম্বন্ধেও ইহাই অনুবাক্যা ও সায়ংকালীন আজ্যভাগের ইহাই যাজ্যা অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। অতএব উক্ত ভরদ্বাজই ইহার ঋষি। ছন্দ গায়ত্রী। শ্রুতর্ষা ঋষি এই ঋক্‌টিকে ত্রিবিধ গান করিয়াছেন, সেই জন্যই এ তিনটিরই নাম 'শ্রৌতর্ষ' ॥ যথা—

৫ ১ ৩ ৫র র
গ্রে৹ গা৹। অগ্নির্বৃত্রা। ণা২নি জা২৩৪ ঔহোবা।
৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২র১ ১ ২
ঘা২৩৪নাৎ। দ্রবিণস্যুর্বিপন্যযা২। ওষিসমিদ্ধা২৩ঃ শূ।
১ র ২ ১ ২ ১
ক্রাযাহুতঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৬ ॥

৩ ২ ৩৪ ৪ ৫ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ২
অগ্নিরৌহোবা হাযি। বৃত্রাণি। জাঙ্ঘা৩নাৎ। ঔহো৩বা৩।
১ ৩ ৫ ১ ১ ৭ ১ ২ ১ ৩
দ্রবিণা২৩৪স্যুঃ। ওযিবোযিপন্যযা২। সমাযে৩। ধা২ঃশু২৩৪
৫র র ২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। ক্রযাহুতা২৩৪৫ঃ ॥ ৭ ॥

৪ ৫ ' ২ ১র ৩র ২ ৩ ৫ ২ ১
ওগ্নীঃ। বৃত্রাণি জজ্ঘনাৎ। ঔহোহো২৩৪ বা। দ্রবিণস্যু-
২ ১ ৩র ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ৩র ২ ৩
র্বিপন্যযা। ঔহোহো২৩৪বা। সমিদ্ধঃ শুক্রযা। ঔহোহো২৩৪
৫ ৪ ৫
ম্বা। হো৫তোঙহাযি॥ ৮॥ ৪

বা০টী০। উক্ত অগ্নিঋষি কোন সময়ে দৌত্যে-সন্ধি-বন্ধনাদি কার্য্যে অকৃতকার্য্য হওতঃ অনন্যগত্যা সংগ্রাম করিতে বাধ্য হইয়াছিলেন; তৎকালীন বিক্রম বর্ণনাই এ মন্ত্রের উদ্দেশ্য। যথা—'অগ্নিঃ' অগ্নিঋষি, 'বিপন্যয়া' যথা-কাল-ব্যবহারাভিজ্ঞতানুসারে 'দ্রবিণস্যুঃ' প্রভুর দ্রবিণ কামনায় অর্থাৎ এ-যুদ্ধে জয়ী হইতে পারিলে প্রভূর যথেষ্ট দ্রব্যাদি লাভ হইবে অতএব এস্থলে যুদ্ধই কর্ত্তব্য, এই বিবেচনায়, 'আহুতঃ' ঘৃতাদি-আহুতি-প্রাপ্ত সুতরাং 'সমিদ্ধঃ' সম্যক্ প্রজ্বলিত 'শুক্রঃ' শুক্লবর্ণ অগ্নির ন্যায়, মহাবিক্রম প্রকাশ পূর্ব্বক 'বৃত্রাণি' সমস্ত শত্রুদলকে 'জজ্ঘনৎ' পুনঃ পুনঃ বা অতিশয়রূপে হতাহত করিয়াছিলেন। 'বিপন্যা' শব্দটি পনধাতুর রূপান্তর; ব্যবহার ও স্তুতি এ উভয়ই পনধাতুর অর্থ, এস্থলে প্রকরণের অনুরোধে ব্যবহার অর্থই গ্রহণীয়॥ ৪

সা০ ভা০। অগ্নির্বৃত্রাণীত্যেষা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা। ছন্দো-দেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা চতুর্থী। দ্রবিণং ধনং স্তোতৄণামিচ্ছন্ ছন্দসি পরেচ্ছায়াং ক্যচ্ (পা০৩,১,ৰা০) প্রাতিপদিকেভ্যঃ পরেচ্ছায়াং 'ক্যচি সুগাগমঃ (পা০১,৪,৩৬)'। যদ্বা হবির্লক্ষণং ধনং তদাত্মন ইচ্ছন্নগ্নিঃ। বিপন্যয়া পনতিঃ স্তুত্যর্থঃ, অস্মাভিঃ ক্রিয়মাণয়া স্তুত্যা, স্তূয়মানঃ সন্। বৃত্রাণি বলেন

জগতা মাবরকাণি রক্ষঃপ্রভৃতীনি. তমাংসি বা। জঙ্ঘনৎ ভৃশং হন্তু। হন্তের্যঙ্লুগন্তাল্লিঙর্থে লেট্ (পা০৩,৪,৭)। কীদৃশোঽগ্নিঃ? সমিদ্ধঃ সমিদাদিভির্হবিভিঃ সম্যগ্ দীপিতঃ। অতএব শুক্রঃ দীপ্যমানঃ। আহুতঃ হবির্ভিরাহুতঃ॥ ৪

ভা০ অ০। 'অগ্নিঃ' দেবতা, 'দ্রবিণস্যুঃ' দ্রবিণশব্দে ধন; স্তোতৃগণের জন্য ধন ইচ্ছা করতঃ (ছন্দে পরের ইচ্ছা অর্থেও ক্যচ্প্রত্যয় হইয়া থাকে অথবা সাধারণ নিয়মানুসারে আপনার ইচ্ছা অর্থে ক্যচ্ স্বীকার করিলেও এ স্থলে অর্থ অসঙ্গতি হয় না; তাহা হইলে 'হবিঃস্বরূপ ধনলাভ করিতে ইচ্ছুক হইয়া' এইরূপ অর্থ হইবে) 'বিপন্যয়া' পনধাতু এস্থলে স্তুত্যর্থ; আমাদিগকর্ত্তৃক ক্রিয়মাণ স্তুতির দ্বারা স্তূয়মান হওতঃ 'বৃত্রাণি' স্বীয়বলে সর্ব্বজগতের আবরণকারী রক্ষঃপ্রভৃতি অথবা তমোব্যূহ 'জঙ্ঘনৎ' পুনঃ পুনঃ অথবা অতিশয় রূপে হনন করুন। অগ্নি কি রূপ? তিনি 'সমিদ্ধঃ' সমিৎকাষ্ঠ প্রভৃতিতে সম্যক্ প্রজ্বলিত ও 'আহুতঃ' হবিরাহুতিসম্পন্ন অতএব 'শুক্রঃ' দীপ্যমান॥ ৪

—ঃ*ঃ—

(৫)

১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ২ ৩ ১ ২   ৩ ২
প্রেষ্ঠংবোঅতিথিংস্তুষেমিত্রমিবপ্রিয়ম্।
২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
অগ্নেরথংনবেদ্যম্ (ঋ০ ৮, ৮৪, ১)॥ ৫

বি০। কবি ঋষির পুত্র উশনা ঋষি নয়টি ঋক্ চয়ন পূর্ব্বক যে একটি সূক্ত সংগ্রহ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহি-

তার অষ্টম মণ্ডলের চতুরশীতিতম। এটি সেই সূক্তেরই প্রথম মন্ত্র অতএব তিনিই ইহার ঋষি। ছং গা০। প্রাতরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে এ সূক্তটি আশ্বিন গ্রহের শস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হয় এবং আভিপ্লবিক উক্‌থ মৈত্রাবরুণ যাগে এতদাদি ঋকৃত্রয় বিকল্পে স্তোত্রিয়ত্ব লাভ করে; তদনুসারেও ইহা আগ্নেয়ী। এই ঋঙ্‌মূলক চারিটি সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে ১টি ঊহগানের পঞ্চম প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের একাদশ। অপর তিনটি গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ৯ম, ১০ম ও ১১শ। এই তিনটি সামেরই প্রকাশক ঐ উশনা বা ইহার মধ্যে কোন কোনটি উশনার কোন কোনটি শিরিষ ঋষির অতএব ইহাদিগকে 'ঔশন' বা 'শৈরিষ' কহা যায়। যথা—

৪র ৫ ৪ ১ ১ ১ র ২
গে০ গা০। প্রেষ্ঠং বাঃ। অতা২৩যিথীম্। স্তোষেমিত্রম্।
৩ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
ইবপ্রা২৩যাম্। অগ্নাযিরা৩থা৩ম্। নাবা২৩হা৩৪৩যি।
১ ৫ ৫
দা২৩৪যো৬হাযি॥ ৯॥

৪র ৫ ৪ ১ ২ ২
প্রেষ্ঠং বাঃ। ওহাযি। অতা২৩যিথীম্। স্তুষাযি।
১ ৩ ৫ ২র ১ ২র ১
মিত্রা৩ম্। ইবা২প্রা২৩৪যাম্। ঔহো২১যি। অগ্নেরাথা২৩ম্।
১ ৪ ২ ৫ ৫
না২৩বে৩। দা৩৪৫যো৬হা। যি॥ ১০॥

৫র র ১ ১ র ২
প্রেষ্ঠংবোহাউ। অতিথাযিম্। স্তুষেমিত্রমিবপ্রা৩৩য়াম্।
১ ২ ১ ২ ৫র র ২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
অগ্নাযে৩। রা২থা২৩৪ঔহোবা। ন বেদিকা২৩৪৫ম্॥ ১১॥

বা০ টী০। অসুর-পুরোহিত উশনা ঋষি, দেবগণের দৌত্য কার্য্যে সমাগত অগ্নি ঋষিকে নিরাপদ করণার্থ সৈন্যগণকে উপদেশ দিতেছেন ;—সৈন্যগণ! 'প্রেষ্ঠম্' অতীব-প্রিয়তম (সন্ধিবন্ধন কার্য্যার্থে সমাগত সুতরাং অতি প্রিয়তম) 'অগ্নে' এই অগ্নি ঋষিকে 'বঃ' তোমাদের 'অতিথিং' অতিথি বিবেচনায় 'মিত্রমিব প্রিয়ং' বন্ধুর ন্যায় প্রিয়পাত্র বলিয়া 'স্তুষে' স্তব কর এবং 'রথং ন বেদ্যম্' ইহাঁকে রথের ন্যায় ভারবাহক বলিয়া অবগত হও (এতাবতা ইনি স্বীয় প্রভুর অভিপ্রায়ানুসারে যাহা কিছু বলেন তাহাও ক্ষমণীয়)। 'অগ্নে'—ঋগ্বেদে অগ্নিং পাঠই আছে ; অগ্নে পাঠে দ্বিতীয়ার একবচনের স্থানে শে-আদেশ স্বীকার করিলেও (পা০৭, ৩, ৩৯) ঐ অর্থই অব্যাহত থাকিবে। স্তুষে—এটি বিধিঅর্থে বৈদিক পঞ্চম লকারের রূপ, বিবরণকারও তাহাই স্বীকার করিয়াছেন ॥ ৫

সা০ ভা০। প্রেষ্ঠং ব ইত্যেষা উশনসা দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা পঞ্চমী। হে অগ্নে! বঃ ত্বাম্। পূজার্থে বহুবচনম্। স্তুষে স্তৌমি—অহমুশনা-ইতি শেষঃ। কীদৃশম্? প্রেষ্ঠং স্তোতৃণামস্মাকং ধনদানেন প্রিযতমম্। অতিথিং সর্ব্বৈরতিথিবৎ পূজ্যম্। যদ্বা অত সাতত্য-গমনে, ঋতন্যঞ্জীত্যাদিনা (উণা০৪,২) অতেরিথিন্। সততং দেবানাং হবিঃ প্রদাতুং গচ্ছন্তম্। মিত্রমিব সখাযমিব। প্রিযং স্তোতুঃ প্রীণনকরম্। রথং ন, রথমিব বেদ্যং বেদো ধনং, ধন-হিতং লাভহেতুম্। যথা রথেন ধনং লভতে তদ্বৎ স্তোতারোঽনেন ধনং লভতে, তাদৃশধনলাভকারণম্। 'অগ্নে' ইতি ছন্দোগানাম্, 'অগ্নিম্'-ইতি বহ্বৃচানাং পাঠঃ ॥ ৫

ভা০ অ০। হে 'অগ্নে!' 'বঃ' ত্বাং (তোমাদিগকে পূজার্থে বহুবচন) তোমাকে 'স্তুষে' আমি উশনা স্তব করি। তুমি কিরূপ? 'প্রেষ্ঠং' স্তোতৃগণের অর্থাৎ আমাদের ধন-দানকারী বলিয়া প্রিয়তম, 'অতিথিং' সর্ব্বজন কর্ত্তৃক অতিথি-বৎ পূজনীয় অথবা অতিথি শব্দটি সতত গত্যর্থ অতধাতু হইতে নিষ্পন্ন হইয়া থাকে, তদনুযায়ী এস্থলে দেবগণের হবিঃপ্রদান কার্য্যে সতত গমনশীল, 'মিত্রমিব' সখার ন্যায় 'প্রিযং' স্তোতৃগণের প্রীণনকারী এবং 'রথং ন' রথের ন্যায় 'বেদ্যং' (বেদঃশব্দে ধন) ধন-হিত অর্থাৎ লাভের হেতু, যেরূপ রথের সাহায্যে ধন লাভ হয়, তোমার সাহায্যেও স্তোতারা সেইরূপ ধন লাভ করিয়া থাকেন সুতরাং তাদৃশ ধন লাভের কারণও তুমিই ॥ ৫

—ঃ*ঃ—

(৬)

১ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
ত্বন্নোঅগ্নেমহোভিঃপাহিবিশ্বস্যাঅরাতেঃ
৩ ২ ৩ ১। ২।
উতদ্বিষোমর্ত্ত্যস্য (ঋ০ ৮, ৭১, ১) ॥ ৬

বি০। অঙ্গিরোবংশাবতংস সুদীতি ঋষি বা পুরুমীঢ় ঋষি অথবা উভয়েরই যত্নে পঞ্চদশ ঋক্ সংগৃহীত বা প্রণীত হইয়া যে একটি সূক্ত প্রকাশিত হয়, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের এক সপ্ততিতম। এ মন্ত্রটি তাহারই আদিম অতএব তাঁহারাই ইহার ঋষি। ছ০ গা০। ইহাও প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন শস্ত্র রূপে ব্যবহার্য্য অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। ইহা ইন্দ্র নামক ঋষি

কর্ত্তৃক দ্বিবিধ গীত হইয়াছে ; যাহা এক্ষণে গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ১২শ ও ১৩শ। এতন্মধ্যে প্রথমটির নাম 'সংবর্গ' ও দ্বিতীয়টির নাম 'বার্ত্রঘ্ন'। যথা—

৫ র ২র১র২ ১র ২ ২ ১র
গে০ গা০। ত্বন্নোযাগ্নেমহোভিঃ। পাহোযিবীতশ্বা। স্যা

র ২র ১ ২ — ১২ ১ ২
অরাতেঃ। উতাদ্বা২১যিষা২ঃ। মর্ত্ত্যস্য। ইডা২৩ভা৩৪৩।

১
ও৩৪ই। ডা॥ ১২॥

৪র ৫র র৪ ৫ ৫ ১র ১ ২ ২
ত্বান্ত্বন্নোঅগ্নেম। হোভভাঈঃ। পাহী বীশ্বা। ঔ৩হো।

১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ — ১ ২
স্যা ঔ৩হো। আরাতেঃ। উতাদ্বা১ঈ যাঃ২। মর্ত্তা২যা২৩৪

৫ব র ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। স্যা২৩৪৫॥ ১৩॥ ৬

বা০ টী০। এ মন্ত্রোক্ত অগ্নিপদটি ঈশ্বরবাচক স্বীকৃত হইলেই সমধিক সঙ্গত হয় অথবা এ মন্ত্রে অগ্নিঋষির সৈনাপত্য স্বীকার করিয়া, তৎকর্ত্তৃক রক্ষণীয় সমস্ত সেনাদির রক্ষা প্রার্থিত হইতেছে। 'অগ্নে' হে অগ্নিঋষি! 'ত্বং' তুমি 'নঃ' আমাদিগকে 'মহোভিঃ' স্বকীয় প্রভাবে 'বিশ্বস্যাঃ অরাতেঃ' সমস্ত শত্রুমণ্ডলী হইতে 'উত' এবং 'দ্বিষঃ মর্ত্তস্য' দ্বেষ-প্রকৃতি মনুষ্যমাত্র হইতে 'পাহি' রক্ষাকর॥ ৬

সা০ ভা০। ত্বন্ন-ইত্যেষা সুদীতিপুরুমীঢ়াভ্যাং তযোরন্যতরেণ বা দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা ষষ্ঠী। হে অগ্নে! ত্বং, নঃ অস্মান্। মহোভিঃ পূজাভিঃ, মহদ্ভির্ধনৈর্বা। পাহিরক্ষ। কস্যাঃ পাহি? বিশ্বস্যাঃ বহুবিধাৎ অরাতেঃ অদাতুঃ সকাশাৎ, অদানাদ্বা পাহি! ত্বমেব মহদ্ধনং দত্ত্বা,

অদাতুরদানাদ্বা সকাশাদ্রক্ষেত্যর্থঃ। যদ্বা মহোভির্যুক্তস্ত্বমিতি যোজ্যম্। উত অপিচ। দ্বিষঃ দ্বেষ্টুঃ মর্ত্ত্যস্য মর্ত্ত্যাৎ সকাশাৎ, পাহি। অস্মভ্যং বলং দত্ত্বেতি ভাবঃ। অথবা মর্ত্ত্যস্য দ্বিষো দ্বেষাদ্রক্ষেতি সম্বন্ধঃ। অরাতেরিত্যস্য অদানা৽দিতি পক্ষে তত্রাপি মর্ত্ত্যস্যাদানাদিতি সম্বন্ধনীয়ম্ ॥ ৬

ভা৽ অ৽। হে 'অগ্নে!' 'ত্বং' তুমি 'নঃ' আমাদিগকে 'মহোভিঃ' পূজার দ্বারা অথবা প্রচুর ধনের দ্বারা 'পাহি' রক্ষা কর। কাহা হইতে করিবে? 'বিশ্বস্যাঃ অরাতেঃ' বহুবিধ অদাতা বা অদান হইতে রক্ষা কর। অর্থাৎ তুমিই প্রচুর ধন প্রদান করিয়া অদাতা বা অদান হইতে রক্ষা কর। অথবা মহোভিঃ এ পদের তুমি মহোযুক্ত এরূপ অর্থও করা যায়। 'উত' এবং আমাদিগকে বল প্রদান করতঃ 'দ্বিষঃ মর্ত্ত্যস্য' দ্বেষ্টৃ-মনুষ্য হইতে রক্ষা কর। অথবা মনুষ্যের দ্বেষ হইতে রক্ষা কর ॥ ৬

—৽—৽—

(৭)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

এহ্যূষুব্রবাণিতেঽগ্নইত্থেতরাগিরঃ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২

এভির্বর্দ্ধাসইন্দুভিঃ (ঋ৽ ৬, ১৬, ১৫) ॥ ৭

বি৽। বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ ঋষিকর্ত্তৃক ৪৮ ঋক্ সঙ্গৃহীত হইয়া যে সূক্ত হয়, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার ষষ্ঠমণ্ডলের ষোড়শ সূক্ত, ইহা তাহারই ষোড়শ ঋক্ অতএব উক্ত ভরদ্বাজই ইহার ঋষি। ছ৽ গা৽। উক্থ্য ক্রতুতে তৃতীয় সবনে মৈত্রাবরুণসম্বন্ধীযাগে স্তোত্রিয়রূপে যে তৃচটি

ব্যবহার্য্য, ইহা তাহারই প্রথম; আভিপ্লবিক উক্‌থেতেও ইহা বিকল্পে স্তোত্রিয় হইয়া থাকে এবং পৌনরাধেয়িকী ইষ্টিতে উত্তর আজ্যভাগের অনুবাক্যা রূপেও ব্যবহার্য্য অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। এতন্মূলক চারিটি সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে ঊহ গানের প্রথম প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের পঞ্চদশ ও ত্রয়োদশ প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের দ্বাদশ যথাস্থানে প্রকাশিত হইবে। অপর দুইটি গেয় গানের ১প্র০ ১অ০ ১৪শ ও ১৫শ এক্ষণে প্রকাশিত হইতেছে। এই দুইটিই শুনঃ শেপ ঋষির প্রকাশিত সুতরাং এ উভয়েরই নাম 'শৌনঃশেপ'। যথা—

৫র র ২　৪ র ৫　৫　১　২
গে০ গা০। এহ্যূষু৩ ব্রবাণা৬যি তাযি। অগ্নইথেত

র　১　২র　১　১　২　১
রাগা২যিরাঃ। এভা২যির্বর্দ্ধা। সযা২৩হা৩৪৩যি। দূ২৩৪

৫　৫
ভো৬হাযি ॥ ১৪ ॥

৫রর　র　১　৫　১　র　২　২　২
এহ্যূষুব্রবৌ হোণাযিতাযি। অগ্ন ইথেতরা২১গীতরাঃ।

২　৩　৫　১　২　১　৫　৫
এভির্বা২৩৪র্দ্ধা। সযা২৩হা৩৪৩যি। দূ২৩৪ভো৬হাযি ॥ ১৫ ॥ ৭

বা০ টী০। এই মন্ত্রে পুরোহিত কর্ত্তৃক সেনাপতিকে সোমরস পান করাইয়া সংগ্রামে উত্তেজিত করা হইয়াছিল। 'অগ্নে' হে অগ্নিনাম সেনানায়ক! 'তে' তোমার কথিত 'ইতরাঃ গিরঃ' অসুরসম্বন্ধী বাক্যগুলি সমস্তই 'ইত্থা' সত্য, 'উ' অতএব, ইহা আমি ভূপতি কর্ত্তৃক তোমাকে 'সুব্রবাণি' সুন্দররূপে বলিতে (অর্থাৎ অসুর দমনার্থ ত্বদীয় ক্রোধ উত্তেজিত করিতে) আদিষ্ট হইয়াছি। 'এহি' আইস—'এভিঃ

ইন্দুভিঃ' এই সমধিক সোমরস পান করতঃ 'বৰ্দ্ধসি' উত্তেজিত হও ॥ ৭.

সা০ ভা০। এহ্যূষিত্যেষা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা সপ্তমী। হে অগ্নে! এহি আগচ্ছ। তে তুভ্যম্ ত্বদর্থং গিরঃ স্তুতীঃ। ইত্থা ইত্থমনেন প্রকারেণ। স্থ সুষ্ঠু, ব্রবাণি ইত্যাশাস্যতে, তাঃ স্তুতীঃ শৃণ্বিত্যর্থঃ। উ ইত্যেতাঃ ইতরাঃ অসুরৈঃ কৃতাশ্চ স্তুতীঃ শৃণ্বিতিশেষঃ। তথাচ ব্রাহ্মণম্—"অগ্নিরিত্থেতরা গিরইত্যসূর্য্যাহ বা ইতরা গিরঃ"-ইতি। অপি চ আগতস্ত্বং এভিঃ এতৈঃ, ইন্দুভিঃ সোমৈঃ, বৰ্দ্ধসি বৰ্দ্ধস্ব ॥ ৭

ভা০ অ০। হে 'অগ্নে' 'এহি' আগমন কর। 'তে' আমরা আশা করি—তোমার জন্য 'গিরঃ' স্তুতিবাক্য সকল 'ইত্থা' এই প্রকারে 'সু' সুন্দররূপে 'ব্রবাণি' যেন বলিতে সমর্থ হই! অর্থাৎ অস্মৎকৃত স্তুতি সকল শ্রুত হউক। 'উ' এই সমস্ত 'ইতরাঃ' অসুর কৃত স্তুতিগুলিও শ্রবণ কর ব্রাহ্মণ গ্রন্থে আছে যে অসুরসম্বন্ধী বাক্যকেই ইতরবাণী বলা যায়। এবং আগত তুমি, এই সমধিক সোমরস পানে 'বৰ্দ্ধসি' বৰ্দ্ধিত হও ॥ ৭

—॰॥॰—

(৮)

১ ২ ৩ ১ ১। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

আতেবৎসোমনোযমৎপরমাচ্চিৎসধস্থাৎ।

২ ৩ ১ ২ ৩ ২

অগ্নেত্বাঙ্কামযেগিরা (ঋ০ ৮, ১১, ৭) ॥ ৮

বি০। কণ্বংশীয় বৎস নামক ঋষি অগ্নি নামক কোন

সেনাপতিকে যুদ্ধ করিতে উত্তেজিত করণার্থ দশমন্ত্রাত্মক যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, এটি তাহারই সপ্তমরূপে গ্রথিত সুতরাং তিনিই ইহার ঋষি। ছ০গা০। এ সূক্তটি ইদানীং ঋক্ সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের একাদশ এবং প্রথমাতিরিক্ত প্রাতরনুবাক্ নাম্নী আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিনশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে; বিশেষতঃ তদীয় এই সপ্তম ঋক্টি আভিপ্লবিক উক্থ যাগের তৃতীয় সবনে বিকল্পে স্তোত্রিয় হইয়া থাকে। যজুঃ সংহিতার ১২শ অধ্যায়েও (১১৫) ইহা দৃষ্ট হয়। সে স্থলেও ইহা অগ্ন্যাহরণের অনুবাক্যা রূপে ব্যবহৃত দেখা যায় অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। এই ঋক্টি ঐ কণ্বঋষি স্বয়ংই ত্রিবিধ গান করিয়াছেন, তাহার একটি উহগানের ৪প্র০ ১অ০ ১৭শ, অপর দুইটি গেয় গানের ১প্র০ ১অ০ ১৬শ ও ১৭শ; এ সামত্রয়ই 'কাণ্ব' নামে অভিহিত হইয়া থাকে। যথা—

৫র র　　১ র ২　　১ ২র　　৩ ১
গে০ গা০। আতেৱৎসাঃ। মনোযমৎ। পরমাৎ। চিৎস
২　১　২　২　৪　৫　৪　৫
ধা২৩স্থাৎ। অগ্নাযিত্বা৩ঙ্কা৩। মযো ৱা। গা২৫বিরো৬হাযি
॥ ১৬ ॥

৪র ৫র　৪র　৫র　　৫ ৫　　২ ১র　　র ব
আতেৱৎসোমনোযমৎ। ঐযাহাযি। পরমাচ্চিৎসধস্থাদৈ
১　　১ র র র　　ব　১　　১ ব
যা২৩হোইযা। অগ্নে ত্বাঙ্কামময ঐযা২৩হোইমা। গিরা।
১　২　　১
ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৭ ॥ ৮

বা০ টী০। সোমপান করাইয়া ঈষন্মত্তাবস্থায় ঈপ্সিতা-

স্বরূপ উত্তেজিত করণার্থ বৎসঋষির সঙ্গ্রামপ্রবর্ত্তিনী উত্তেজনা স্মরণ করাইতেছেন ;—

হে 'অগ্নে' সেনানায়ক! 'বৎসঃ' বৎস নামক ঋষি 'পরমাৎ সধস্থাৎ চিৎ' (পরমং সধস্থং প্রদর্শ্যৈব) প্রশংসনীয় সাজাত্য-ভাব দর্শাইয়াই 'তে' তোমার 'মনঃ' অন্তঃকরণ 'আ যমৎ' আয়ত প্রশস্ত করিয়া দিয়াছেন ; অধুনা 'ত্বাং' তোমাকে 'গিরা' বাক্যের দ্বারা 'কাময়ে' ইচ্ছাকরি (অর্থাৎ এই স্মারক বাক্যের দ্বারা তোমার নিকট বৎসোপদেশের স্মৃতি প্রার্থনা করি, গৌরবরক্ষণার্থ কিরূপ বিক্রমপ্রকাশ কর্ত্তব্য তদ্বিষয়ে বৎসকৃত উপদেশগুলি তোমার স্মৃতিপথে উদিত হউক ইহাই প্রার্থনীয়)। সধস্থাৎ শব্দটি ল্যপ্‌লোপে পঞ্চমী এবং সহপূর্ব্বক স্থাধাতু হইতে সধস্থ শব্দ নিষ্পন্ন হয় অতএব সধস্থশব্দের প্রকৃত অর্থ 'যে পথে বা যাহাতে সাধুগণ একত্র ঐকমত্যে স্থিতি অর্থাৎ সহবাস করেন, তাহাকেই সধস্থ কহে সুতরাং সধস্থ শব্দে স্বজাতি-মিলন-স্থান অর্থাৎ সমাজ। ইহার দ্বারা দেব-সমাজ, পিতৃসমাজ, মনুষ্যসমাজপ্রভৃতি সমস্তই বুঝাইতে পারে ॥ ৮

সা০ভা০। আ তে বৎস-ইত্যেষা কণ্বগোত্রেণ বৎসেন দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা অষ্টমী। বৎসঃ এতন্নামা ঋষিঃ। তে তব, মনঃ পরমাচ্চিৎ উৎকৃষ্টাদপি, সধস্থাৎ সহস্থানাৎ দ্যুলোকাৎ। আ যমৎ আ যমযতি। কেন সাধনেন? গিরা স্তুত্যা। শিষ্টং প্রত্যক্ষকৃতম্। হে অগ্নে! ত্বাং কাময়ে ত্বদীয়ং মনো ময্যের নিযচ্ছামীতি প্রার্থয়ে। 'ত্বাঙ্কাময়ে' ইতি ছন্দোগাঃ। ত্বাম্ কাময়ে' ইতি বহ্বৃচাঃ সুবন্তত্বাদবগৃহ্য পঠন্তি ॥ ৮

ভা৹ অ৹। 'বৎসঃ' এতন্নামক ঋষি 'তে মনঃ' তোমার মনটি 'পরমাৎ চিৎ সধস্থাৎ' উৎকৃষ্টস্থান স্বর্গ হইতেও 'আ যমৎ' আকৃষ্ট করিয়াছেন। কি উপায়ে? 'গিরা' স্তুতি-বলে। অবশিষ্ট ঋগংশের ব্যাখ্যা সাক্ষাৎ সম্বন্ধে করিতে হইবে,—হে 'অগ্নে' 'ত্বাং কাময়ে' তোমার মনটি আমাতেই নিয়ত হউক! ইহাই প্রার্থনা করি ॥ ৮

—ঃ*ঃ—

(৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
ত্বামগ্নেপুষ্করাদধ্যথর্ব্বানিরমন্থত।
২ ১। ২। ৩ ১ ২
মূর্দ্ধ্নোবিশ্বস্যবাঘতঃ (ঋ৹ ৬, ১৬, ১৩) ॥ ৯

বি৹। বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ ঋষি যে অষ্টচত্বারিং-শন্মন্ত্রাত্মক সূক্ত প্রচার করেন, যাহা ঋক্ সংহিতার ৬ষ্ঠ মণ্ডলের ষোড়শ, ইহা তাহারই ত্রয়োদশ অতএব বার্হস্পত্য ভরদ্বাজই ইঁহার ঋষি। গা৹ ছ৹। অগ্নিমন্থনে ব্যবহৃত হয় সুতরাং ইহাও আগ্নেয়ী। অগ্নি নামক কোন ঋষি ইহা গান করিয়াছেন, সেই গানটির নাম 'আর্ষেয়'। ইহা গে৹ গা৹ ১প্র৹ ১অ৹ ১৮শ। যথা—

৫র র ৫র ৫র ১ ২ র ১
গে৹ গা৹। ত্বামগ্নে পূষ্কা৬রাদধী। আথর্ব্বা। নাযিঃ।
৭ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫
অমা২স্থা২৩৪তা। মূ২৩৪র্দ্ধ্নো। বা২৩৪যিশ্বা। স্যবো বা।
৪ ৫
ঘা২৫তো৬হাযি ॥ ১৮ ॥ ৯

বা৹ টী৹। শরফলকাদিতে বৈদ্যুতাগ্নি সংযোগ করি-বার সময়ে এই মন্ত্রের দ্বারা, বৈদ্যুতাগ্নিকে ব্যবহৃত করিবার

উপায় আবিষ্কারক, অথর্ব্বঋষির নামোল্লেখ দ্বারা কর্ত্তব্য-কৃতজ্ঞতা সূচিত হইতেছে ;— 'অগ্নে!' 'বাঘতঃ' মেধাবী 'অথর্ব্বা' ঋষিই সর্ব্বপ্রথমে এই 'বিশ্বস্য মূর্দ্ধঃ' 'পুষ্করাৎ' বিশ্বের মস্তকস্বরূপ অন্তরীক্ষ হইতে 'অধি' ঐশ্বর্য্যস্বরূপ 'ত্বাং' তোমাকে 'নিরমন্থত' আবিষ্কৃত করিয়াছেন। বাঘত শব্দটীর অর্থ ভগবান্ যাস্ক'মেধাবী'স্থির করিয়াছেন (১১,১৬) যে ঋষি এতদূর বিজ্ঞানবিৎ তাঁহার পক্ষে এ বিশেষণ অবশ্যই উপপন্ন ; একবচন স্থলে বহুবচন, সমধিক মানদ্যোতক অথবা বেদে অনেকানেক হলন্ত শব্দই অদন্তরূপে ব্যবহৃত দেখা যায় ; যথা—মহ, অপ, অর্ণ প্রভৃতি। পুষ্কর শব্দে অন্তরীক্ষ ইহাও যাস্ক-সম্মত (৫, ১৪)। অধি শব্দ যে ঐশ্বর্য্য-বাচী তাহাও যাস্ক স্বীকার করিয়াছেন (১, ৩) এবং তাদৃশ মহদুপযোগী বিদ্যুদগ্নি যে অন্তরীক্ষস্থ ঐশ্বর্য্যবিশেষ তাহাতেও সন্দেহ নাই, বিশেষতঃ অভিনব পদার্থের আবিষ্কারক অথর্ব্বার পক্ষে ॥ ৯

সা০ ভা০। ত্বামগ্ন-ইত্যেষা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা। ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববৎ। সৈষা নবমী। হে অগ্নে! অথর্ব্বা এতৎসংজ্ঞ ঋষিঃ। ত্বাং পুষ্করাদধি পুষ্করে পুষ্করপর্ণে। নিরমন্থত অরণ্যোঃ সকাশাদজনয়ৎ। কীদৃশাৎ পুষ্করাৎ ? মূর্দ্ধঃ মূর্দ্ধব দ্ধারকাৎ। বিশ্বস্য সর্ব্বস্য জগতঃ। বাঘতঃ বাহকাৎ। "পুষ্কর পর্ণে হি প্রজাপতির্ভূমিমপ্রথয়ৎ তৎ পুষ্করপর্ণে প্রথয়ৎ' —ইতি শ্রুতেঃ। ভূমিশ্চ সর্ব্বজগত আধারভূতেতি পুষ্করপর্ণস্য সর্ব্বজগদ্ধারকত্বম্। অত্র পুষ্করশব্দেন পুষ্করপর্ণমভিধীয়তে—ইত্যেতচ্চ তৈত্তিরীয়কে সুস্পষ্ট মাম্নাতম্ ;—

"ত্বামগ্নে ! পুষ্করাদধ্যথর্ব্বা নিরমন্থত। মূর্দ্ধ্নো বিশ্বস্য বাঘতঃ" -ইতি॥ ৯ "ত্বামগ্নে ! পুষ্করাদধীত্যাহ, পুষ্করপর্ণে হ্যেন মুপ শ্রুতম-বিন্দৎ"-ইতি॥ ৯

ভা৹ অ৹। হে 'অগ্নে!' 'অথর্ব্বা' এতন্নামক ঋষি 'ত্বাং' তোমাকে 'পুষ্করাদধি' পুষ্করপর্ণেতে 'নিরমন্থত' অরণিদ্বয় হইতে প্রাদুর্ভূত করেন। কীদৃশ পুষ্করে? 'মূর্দ্ধ্নঃ' মূর্দ্ধার ন্যায় ধারক এবং 'বিশ্বস্য বাঘতঃ' সমস্ত জগতের নির্ব্বাহক। যেহেতু শ্রুতি আছে, যে, 'প্রজাপতি পুষ্করপর্ণে ভূমি প্রথিত করিয়াছেন' এবং ভূমি সর্ব্বজগতের আধার অতএব পুষ্কর-পর্ণকে সর্ব্বজগতের ধারক বলাযায়। পুষ্কর শব্দে যে পুষ্করপর্ণ গ্রাহ্য তাহাও তৈত্তিরীয় শাখাতে স্পষ্ট অবগত হওয়া যায়॥ ৯

মা৹ ভা৹ অ৹। বিবরণকার মাধবাচার্য্য (সায়ণাচার্য্যের পূর্ব্ববর্ত্তী) ইহার অপর প্রকার ব্যাখ্যা করেন। তিনি বলেন— "এস্থলে একটি ইতিহাস বোধিত হইতেছে। প্রথমে এ সমস্তই গাঢ়ান্ধকারময় ছিল, অনন্তর মাতরিশ্বা বায়ু আকাশেতে সূক্ষ্ম অগ্নি দেখেন এবং উহা মন্থনপূর্ব্বক প্রকাশ করেন, এই মন্থনকারীকেই অথর্ব্বাঋষি বলা যায় অতএব ইহার অর্থ এইরূপ— হে 'অগ্নে' 'ত্বাং' তোমাকে 'পুষ্করাৎ' অন্তরীক্ষ হইতে 'অথর্ব্বা' 'নিরমন্থত' মন্থন করিয়াছেন। কীদৃশ অন্তরীক্ষ হইতে? 'মূর্দ্ধ্নঃ' মূর্দ্ধস্বরূপ হইতে। কি নিমিত্ত? 'বিশ্বস্য বাঘতঃ' সমস্ত ঋত্বিক্‌গণের ইষ্টসিদ্ধির নিমিত্ত। 'অধি' শব্দটি এ মন্ত্রে অনর্থক॥" ৯

বক্তব্য— মাধবকৃত এ ব্যাখ্যাটি অনেকাংশে উৎকৃষ্ট কিন্তু বেদের অপৌরুষেয়তা রক্ষার অনুরোধে 'প্রাবাহণি

অথর্ব্বা প্রভৃতি নামগুলি 'মাতরিশ্বা বায়ু প্রভৃতিরই রূপক-কাব্যানুগত নামান্তরমাত্র' —এইরূপ মীমাংসাদর্শন-মত (১অ৹১পা৹৬সূ৹) প্রবল থাকায় অথর্ব্বা যে একজনা মনুষ্যের নাম ছিল, তাহা স্বীকার ছিল না, অদ্যাপিও তাদৃশ সংস্কার বিশিষ্ট কোন বৈদিক অধ্যাপকই বল্লেন না এবং তদানীন্তনও বিজ্ঞানচর্চ্চার আলোক বিকীর্ণ না থাকায় এ মন্ত্রে প্রকাশিত বৈজ্ঞানিক ভাবটি লক্ষ্য করিতে না পারিয়া 'ৱিশ্বস্য' পদের সহিত 'ৱাঘতঃ' পদের অন্বয় ও ৱাঘত শব্দের অর্থ ঋত্বিক্ করিয়াছেন, তাহাতেও সম্পূর্ণরূপে পূর্ণমনোরথ হইতে না পারিয়া অবশেষে 'ইষ্টসিদ্ধির নিমিত্ত' এই অংশ-টুকু অতিরিক্ত যোজনা করিয়াছেন, এবং ঈদৃশ অর্থে 'অধি'র অনাবশ্যকতা-নিবন্ধন অনর্থকতা স্বীকার করিয়াছেন।

এই সমস্ত আর্য্যাবনতিকালের টীকাকার দিগের টীকা-নুযায়ী বেদার্থ পর্য্যালোচনা করিয়াই পাশ্চাত্য ধীমদ্গণ বেদে বৈজ্ঞানিকভাব নাই স্থির করিয়াছেন বস্তুতঃ এ মন্ত্রের প্রকৃত অর্থ ও ভাব, নিবিষ্ট চিত্তে পর্য্যালোচনা করিলে সুস্পষ্ট লক্ষিত হইবে, যে, এই মন্ত্রের রচনাকালে যাদৃশ বিজ্ঞানচর্চ্চা ছিল ততদূর আজিও হয় নাই ॥ ৯

—০—

(১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২

অগ্নেৱিৱস্বদাভরাস্মভ্যমূতয়েমহে।

৩ ১। ২। ৩ ২

দেৱোহ্যসিনোদৃশে ॥ ১০

বি৹। এ মন্ত্রটি ঋক্‌সংহিতাতে নাই। হোতৃগণের প্রয়ো-

জনীয় নহে, এইজন্যই উহাতে ইহার অসম্ভাব এবং এতন্মূলক সামটি উদ্গাতৃগণের উপযোগী, এইজন্যই সামবেদীয় আর্চ্চিক গ্রন্থে সমাদৃত। ইহার প্রকাশক ঋষি বামদেব। ছং গা০। দেবতা অনির্ণীত। বধ্র্যশ্ববংশীয় সুমিত্র বা অনূপ ঋষি এইটি গান করিয়াছেন, তদনুযায়ী ইহার 'সৌমিত্র' বা 'আনূপ' নামকরণ হইয়াছে। তাহাই এক্ষণে গে০ গা০ ১প্র০১অ০১৯শ। যথা—

৪ ৫ব ৪ ৫　১র ৫ ৪　১ ৫　২র　১
গে০ গা০। অগ্নেব্বিব্বস্বদাভরো। ব্বাহাযি। অস্মভ্যমূতা
১　২র　১　২ ২　১　২ ২　১　২
হ৩যাযিমহে। ওহ্। ব্বা৩হাযি। ওহ্। ব্বা৩হাযি। দাযিব্বো
৩ —　১　২ ২　১　২ ২　১
হ১হিযা২। ওহ্৭ ব্বা৩হাযি। ওহ্। ব্বা৩হা৩যি। সা২যি
৩　৫র ব　২
না২৩৪ ঔ৩হোব্বা। দৃশেহ্১ ॥ ১৯ ॥ ১০

বা০টী০। এ মন্ত্রে অগ্নি শব্দের অর্থ সূর্য্য। হে 'ব্বিব্বস্বৎ' তমোধ্বংসকারিন্ 'অগ্নে!' তেজঃপুঞ্জরূপ সূর্য্য! 'নঃ' আমাদের 'মহে ঊতয়ে' মহতী রক্ষার নিমিত্ত তুমি 'অস্মভ্যম্' আমাদিগের শরীর হইতে (যথাসময় যথাক্রমে) 'আভর' রস সকল আহরণ করিয়া থাক এবং 'দৃশে' দৃষ্টিক্রিয়ার জন্য 'দেবঃ অসি' দীপ্যমান রহিয়াছ। অর্থাৎ তোমার আলোকেই আমরা ইতস্ততঃ দৃষ্টিবিক্ষেপে কৃতকার্য্য হই এবং তোমার রসাহরণ শক্তিতেই আমাদের শারীরিক সুস্থতা সুরক্ষিত হইয়া থাকে। বিবস্বৎ শব্দের তমোধ্বংসকারী অর্থটি সর্ব্ববাদিসম্মত এবং সেইজন্যই উহা অমরকোষে সূর্য্যের নামাবলিতে নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে; সায়নাচার্য্যও

অপরাপর স্থলে তাহাই বলিয়া থাকেন। বিবরণকার এ মন্ত্রের ব্যাখ্যাতেও তাহাই স্বীকার করিয়াছেন। 'আ ভর' এটি হৃ ধাতু হইতে নিষ্পন্ন এবং আঙ্-পূর্ব্বক হৃ ধাতুর অর্থ আহরণ করা, ইহা সর্ব্ববাদিসম্মত সুতরাং সূর্য্যের আহরণীয় বস্তু রস, তাহাই আক্ষেপলব্ধ হইবে (হরিপদ-ঘটিত প্রায় সমস্ত মন্ত্রই এ বিষয়ে প্রমাণ এবং নিরুক্তের দৈবতকাণ্ডের ১ম অধ্যায়ের ১ম ও ২য় খণ্ডও দ্রষ্টব্য) এমন্ত্রেও যথেষ্ট বৈজ্ঞানিক ভাব এবং শরীরের সহিত গ্রহ-নক্ষত্রাদির যোগ থাকাও অবশ্য মন্তব্য, দেখা যায়॥ ১০

সা° ভা°। পূর্ব্বোক্তাসু ঋক্ষু বহ্বৃচানামনুক্রমণিকাগ্রন্থং পর্য্যালোচ্য তত্রোক্তা ঋষিচ্ছন্দোদেবতা যোজিতাঃ। এবমুত্তরাস্বপি যোজনীযাঃ। অগ্নেৰিৱস্বদিত্যেষা তু বহ্বৃচৈর্নাম্নাতা, তথাপ্যস্যাশ্ছন্দোদেবতে পূর্ব্ববদ্বিস্পষ্টে, ঋষিস্তু বামদেৱইতি গ্রন্থান্তরাদৱগতঃ॥ হে অগ্নে! ত্বম্ অস্মভ্যম্ অস্মাকম্। মহে ঊতয়ে, মহতে রক্ষণায়। অব রক্ষণে-ইতি ধাতোঃ ঊতিযূতিজূতীতি সূত্রেণ নিপাতিতং রূপম্। ৱিৱস্বৎ স্বর্গাদিলোকেষু ৱিশেষেণ নিৱাসস্য হেতুভূতমিদং কর্ম্ম, আভর সম্পাদয। হৃগ্রহোর্ভশ্ছন্দসীতি ভত্বম্। হি যস্মাৎ ত্বং,নঃ অস্মাকম্, দৃশে দর্শনার্থম্। দেৱঃ দ্যোতমানঃ, অসি। ইন্দ্রাদযো নাস্মাভিঃ দৃশ্যন্তে, ত্বং তু গার্হপত্যাদিদেশেঽতিদ্যোতমানঃ প্রত্যক্ষেণ দৃশ্যসে, তস্মাত্ত্বাং ৱিশেষণ প্রার্থযামহে ইত্যভিপ্রাযঃ॥ ১০

ভা° অ°। হে 'অগ্নে!' তুমি' 'অস্মভ্যং' আমাদিগের 'মহে ঊতয়ে' মহতী রক্ষার জন্য 'ৱিৱস্বৎ' যাদৃশ কর্ম্ম করিলে স্বর্গাদিলোকে নিবাস করিতে পারা যায় তাদৃশ কর্ম্ম 'আ ভর'

সম্পাদিত কর। 'হি' যেহেতু তুমি 'নঃ' আমাদের 'দৃশে' দর্শনের জন্য 'দেবঃ' দ্যোতমান 'অসি' রহিয়াছ; অর্থাৎ ইন্দ্রাদিকে আমরা দেখিতে পাইনা কিন্তু গার্হপত্যাদি বেদীতে অতিশয় দ্যোতমান, প্রত্যক্ষ দৃষ্ট হইয়া থাক অতএব তোমাকে বিশেষরূপে প্রার্থনা করি॥ ১০

বক্তব্য;— কি আশ্চর্য্য কালের মহিমা। যে সময়ে অতি-সরলভাবে অতি সংক্ষেপে অথচ সুস্পষ্টরূপে এই মন্ত্রটীতে মহান্ বৈজ্ঞানিক ভাব স্মরণপূর্ব্বক ঈশ্বরমাহাত্ম্য গীত হইয়া-ছিল, সে সময়ই বা কি? এবং যৎকালে আমাদের দেশ সম্পূর্ণরূপে বিজ্ঞানাদিচর্চ্চাশূন্য, যবন-যন্ত্রণা জ্বলিত মুমূর্ষু-প্রায়, তদানীন্তনীয় আচার্য্য (টীকাকার) গণের অন্তঃকরণে সর্ব্বথা তাদৃশভাবের অসদ্ভাবে তাঁহারা যে কোন রূপে হউক উদ্ধার হইবার অভিপ্রায়ে কুটিলবর্ত্মগামী হইয়া কতই না কষ্ট পাইয়াছেন? এই জন্যই অথর্ব্বসংহিতার ঊনবিংশ কাণ্ডের ষষ্ঠানুবাকীয় ৫৩ ও ৫৪ সূক্তদ্বয়ে কালের মহিমা যথেষ্ট আন্দোলিত হইয়াছে॥ ১০

ইতি প্রথমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধের প্রথম দশতের

শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত

বাঙ্গালা ব্যাখ্যা সমাপ্তা। ১

দ্বিতীয় দশতি—

(১১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ৩ ১ ২
নমস্তেঅগ্ন ওজসেগৃণন্তিদেবকৃষ্টয়ঃ।
১ ২ ৩ ১ ৩
অমৈরমিত্রমর্দ্দয় (ঋ০ ৮, ৭৫, ১০) ॥ ১

বি০। অঙ্গিরোবংশাবতংস বিরূপ ঋষি ১৬টি ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের পঞ্চসপ্ততিতম। এ ঋকৃটি উহারই দশম অতএব ইহার ঋষি বিরূপ। ছ০ গা০। ঐ সূক্তটি দশরাত্র যাগের তৃতীয়াহে আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে সেই জন্য আগ্নেয় সুতরাং এই ঋকৃটিও আগ্নেয়ী। ইহার একটি গান ঊহগ্রন্থের ১৬প্র০ ১অ০ ষোড়শ, অপরটি গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ২০শ। এ সামের প্রকাশক অগ্নিঋষি এবং ইহার নাম 'সংবর্গ'। যথা—

১ ২ র ৪ ৫ ১ ২ ১
গে০ গা০। নমস্তো। হোগ্নায়ি। ওজসা৩য়ি। গৃণা২
৭ ৫র ১ ৩ — ১ ২ ১ ৩
স্তা২৩৪য়িদে। বাকৃষ্টয়া২ঃ। অমাযে৩ঃ। আ২মা২৩৪
৫ব র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। ত্রমর্দযা২৩৪৫ ॥ ২০ ॥ ১

বা০ টী০। 'অগ্নে!' হে অগ্নির অগ্নি! অগ্নিরূপে সর্ব্বভূতান্তরাত্মন্! 'দেবকৃষ্টয়ঃ' দেবস্বভাব মনুষ্যেরা 'ওজসে' ওজোলাভের জন্য তোমাকে 'গৃণন্তি, সততই স্তুতি করিতেছেন এবং তুমিও 'অমৈঃ' বিবিধরোগ সৃষ্টি করিয়া 'অমিত্র'

সর্ব্ব-শত্রু পাপকে 'অর্দ্দয' পুনঃ পুনঃ অর্দ্দিত করতঃ তাহাদের অন্তঃকরণে অননুভুতপূর্ব্ব বল প্রদান করিতেছ অর্থাৎ রোগযন্ত্রনার দ্বারা পাপ নষ্ট করতঃ তাহাদিকে বিশুদ্ধ করিতেছ। 'নমস্তে' তোমাকে নমস্কার।

বিরূপ ঋষি কর্ত্তৃক সূক্ত গ্রথনার্থ সংগৃহীত হইবার পূর্ব্বে, ইহা অবশ্য ঈশ্বরেরই স্তুতি বোধক ছিল সুতরাং এ মন্ত্রে শ্রুত অগ্নিশব্দে ঈশ্বরই বুঝিতে হইবে, ঈশ্বরবাচক অগ্নি আছে, তদ্বিষয়ে ঋক্‌সংহিতার প্রথম মণ্ডলের ১৬৪ সূক্তের ষট্‌চত্বারিংশ মন্ত্রই যথেষ্ট প্রমাণ এবং উহা ঐ অভিপ্রায়েই ব্যক্ত, তাহা ঋগ্বেদ সংহিতার ভাষ্যাবতরণিকাতে সায়ণাচার্য্য সুস্পষ্ট স্বীকারও করিয়াছেন বরং এই প্রমাণেই সমস্ত বেদে মন্ত্রের 'ঈশ্বরারাধনাতেই প্রকৃত তাৎপর্য্য স্থির করিয়াছেন। ঐ মন্ত্রটি এই—"সেই দিব্য, সুপর্ণ, গরুত্মান্ (ঈশ্বর) এক হইলেও মেধাবীরা অনেক প্রকারে ব্যক্ত করেন;—ইন্দ্র, মিত্র, বরুণ ও অন্তরগ্নি তাঁহাকেই বলেন এবং বহিরগ্নি, যম ও মাতরিশ্বাও তাঁহাকেই বলেন"। এস্থলে 'অর্দ্দয' এই পদটি অনুজ্ঞা অর্থে নহে, ইহা পুনঃ পুনঃ অর্থে পাণিনির ৩, ৪, ২য় সূত্র দ্রষ্টব্য। ওজঃ শব্দের অর্থ বল, নিরুক্ত ৬, ৮ দেখ।

বোধ হয়, সেনাপতি অগ্নি ঋষি রণ-প্রয়ান কালে এই মন্ত্রটি গান করতঃ ঈশ্বর স্মরণ করিয়াছিলেন। তাদৃশ অবস্থায় এ মন্ত্রের অর্থ যথা— হে 'অগ্নে' ব্রহ্মাগ্নে! 'দেব-কৃষ্টয' রাজ-সম্বন্ধী মনুষ্যগণ অর্থাৎ সৈন্যগণ 'ওজসে' বল প্রাপ্তির জন্য তোমাকে 'গৃণন্তি' প্রার্থনা করিতেছে; 'অমৈঃ' প্রচুর

বল প্রদান করিয়া 'অমিত্রং' শত্রুকুল 'অর্দ্দয' অর্দ্দিত কর অর্থাৎ অর্দ্দন করিবার সামর্থ্যবান্ কর। অথবা 'অর্দ্দয' এ পদটি ণিজন্ত ধাতুর সুতরাং অর্দ্দন করাও,— এ অর্থও নির্ব্বিবাদ। 'নমস্তে' তোমায় নমস্কার ॥ ১

সা০ ভা০। অথ দ্বিতীয়খণ্ডে ;—সেয়ং প্রথমা। হে অগ্নে! তে তুভ্যং নমোগৃণন্তি নমস্কারশব্দমুচ্চারয়ন্তি। কিমর্থম্? ওজসে বলায়। কে? কৃষ্টয়ঃ মনুষ্যাঃ, যজমানাঃ; অতোঽহমপি গৃণামীত্যর্থঃ। ত্বং চ অমৈঃ বলৈঃ। অমিত্রং শত্রুম্। অর্দ্দয় নাশয় ॥ ১

ভা০ অ০। হে 'অগ্নে!' 'দেব!' 'তে' তোমার তুষ্টির জন্য 'নমো গৃণন্তি' নমঃ শব্দ উচ্চারণ করে। কি জন্য? 'ওজসে' বললাভের জন্য। কাহারা উচ্চারণ করে? 'কৃষ্টয়ঃ' যজমান মনুষ্যগণ। অতএব আমিও নমঃশব্দ উচ্চারণ করি। তুমি 'অমৈঃ' বল সমূহের দ্বারা 'অমিত্রং' শত্রুকে 'অর্দ্দয' নাশকর ॥ ১

:✻:—

(১২)

২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দূতংবোবিশ্ববেদসংহব্যবাহমমর্ত্ত্যম্।
১ ২ ৩ ২
যজিষ্ঠমৃঞ্জসেগিরা (ঋ০ ৪, ৮, ১) ॥ ২

বি০। গোতমবংশাবতংস বামদেব ঋষি ৮টি ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্-সংহিতার চতুর্থমণ্ডলের অষ্টম। এ ঋক্‌টি উহারই প্রথম অতএব ইহার ঋষি বামদেব। ঐ সূক্ত ব্যূল্হ দশরাত্র যাগের

প্রথমাহে ব্যবহৃত হয়, তন্মধ্যে এটি প্রাতরনুবাক সম্বন্ধীয় আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহার্য্য সুতরাং ইহাও আগ্নেয়ী। এই ঋকৃটি বিশ্বমনা ঋষি গান করিয়াছেন অতএব ইহার নাম 'বৈশ্বমনা' ইহা এক্ষণে গেয় গানের ১প্র০ ১অ০ ২১শ। যথা—

৫র ৪ ২ ৪ ৫র র ২ ১র
গে০ গা০। দূতা৩ংবো৩ৗ বিশ্ববেদসাম্। হব্যবাহাম্।
১ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ২ ২ ১
অমা২র্ত্তা২৩৪যাম্। যাজিষ্ঠম্। ঋ। জসে৩হাযি। গিরা।
২ ৪ ৫ ৪
ঔ৩হোবা। হো২৫ই। ডা॥ ২১॥ ২

বা০ টী০। সেনাপতি অগ্নিঋষি শিবিরস্থায়ী হইলে তাঁহার ভগিনীগণ কর্তৃক তাঁহার নিকটে একজনা চপাটী-বাহী দূত প্রেরিত হন, তাহাই এ মন্ত্রে প্রকাশিত হইতেছে। 'বঃ' (মান্যার্থ বহুবচন) আপনার নিকটে 'হব্যবাহং' হব্য শব্দে খাদ্যবস্তু (অদ্যাপি রাজপুতানা প্রভৃতির রাজন্যগণ গুপ্ত সমাচার লিখিত পত্রাদি বড় বড় রুটির অন্তর্গত করিয়া পাঠাইয়া থাকেন ঐরূপ রুটিগুলিকে চপাটী কহে এই জন্যই খোট্টাদেশে 'চিঠী চপাটী' প্রবাদ শ্রুত হওয়া যায় ; এস্থলে হব্য শব্দে সেই চপাটী বুঝিতে হইবে) তদ্বাহী 'দূতং' জনৈক দূতকে প্রেরণ করিতেছি (মন্ত্রে যদিও এরূপ ক্রিয়াপদ নাই তথাপি অর্থানুসারে অবশ্যই অধ্যাহর্ত্তব্য অর্থাৎ ভাবার্থে স্বয়ং সমাগত হইবে)। ইনি 'অমর্ত্ত্যং' যেহেতু দূত অতএব শত্রুরও অবধ্য, 'বিশ্ববেদসং' আমাদের সমস্ত সংবাদ-জ্ঞ; 'যজিষ্ঠং' (এ পদটি সঙ্গমার্থ যজ ধাতুর অতএব) প্রেরিত সংবাদটি নিশ্চয় ও সম্যক্‌রূপে উপস্থিত করিতে সমর্থ।

ইহাঁকে আপনি 'গিরা' বাক্যের দ্বারা অর্থাৎ নিজ সংবাদ প্রদান করতঃ 'ঋঞ্জসে' প্রসাধিত কৃতকৃত্যরূপে পরিতুষ্ট করিবেন ॥ ২

সা° ভা০। সৈষা দ্বিতীয়া। হে অগ্নে! ৱিশ্বৱেদসং ৱিশ্বং সমস্তং ৱেদো ধনং যস্যাসৌ ৱিশ্বৱেদাঃ, তম্ সর্ব্ববিদং ৱা। হব্যৱাহং দেৱেভো হৱিষাং ৱোঢ়ারম্। অমর্ত্ত্যং অমরণধর্ম্মাণম্। যজিষ্ঠম্ অতিশয়েন যষ্টারম্। দুতম্ দেৱানাম্। ৱঃ ত্বাম্। গিরা স্তুতিরূপয়া ৱাচা। ঋঞ্জসে যজমানোঽহং প্রসাধয়ামি ৱর্দ্ধয়ামীত্যর্থঃ। 'ঋঞ্জতিঃ প্রসাধনকর্ম্মা'-ইতি যাস্কঃ ॥ ২

ভা০ অ০। হে অগ্নে! 'ৱিশ্বৱেদসং' বিশ্ব সমস্ত, বেদঃ ধন, যাহার তাহাকেই বিশ্ববেদাঃ কহে, তাদৃশ, 'হব্যৱাহং' দেবগণের সমীপে হবিঃ-সমস্তের বাহক, 'অমর্ত্ত্যং' অমরণ-ধর্ম্মা, 'যজিষ্ঠং' অতিশয় যষ্টা, 'দূতং' দেবগণের, 'ৱঃ' তোমাকে 'গিরা' স্তুতিরূপ বাক্যের দ্বারা 'ঋঞ্জসে' আমি যজমান তোমার প্রসাধন করি অর্থাৎ বর্দ্ধন করি। যাস্ক বলেন যে 'ঋঞ্জ ধাতু প্রসাধন কর্ম্মক' ॥ ২

—ঃ*ঃ—

(১৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উপত্বাজামযোগিরোদেদিশতীর্হবিষ্কৃতঃ।
৩ ১। ২।
ৱাযোরনীকেঅস্থিরন্ (ঋ০৮,১০২,১৩) ॥ ৩

বি০। ভৃগুবংশাবতংস প্রয়োগ ঋষি অথবা বৃহস্পতি-বংশীয় অগ্নিঋষি কিংবা অগ্নিগোত্র সহ ঋষির পুত্রদ্বয় গৃহ-

পতি ও যবিষ্ঠ নামক ঋষিরা বা তাহাদেরই একজনা দ্বাবিংশ ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্‌সংহিতায় অষ্টম মণ্ডলের দ্ব্যধিকশততম। এ ঋক্‌টি ঐ সূক্তেরই ত্রয়োদশ অতএব ইহার ঋষি তাঁহাদেরই কেহ। সায়নাচার্য্য একমাত্র প্রয়োগঋষিরই উল্লেখ করিয়াছেন। ছ॰ গা॰। ঐ সূক্তের প্রথম অষ্টাদশ ঋক্ প্রাতরনুবাক্ সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে অনুবাক্যা রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে এই জন্যই ইহাও আগ্নেয়ী। এতন্মূলক সাম ৫টি। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ২প্র॰ ২অ॰ ৯ম ও ১০ম এবং ঊহগানের ১১প্র॰ ১অং ১৩শ, এই তিনটি, অপর দুইটি গেয়গানের ১প্র॰ ১অ॰ ২২শ ও ২৩শ, এই দুইটির প্রকাশক যথাক্রমে শ্যাভঋষি ও শ্রুষ্টঋষি এবং নামও যথাক্রমে 'শ্যাভ' ও 'শ্রৌষ্টীয়'। যথা—

৫ র ১ ২র ৫১ ২ ১ ৭ — ২ ১
গে॰ গা॰। উপত্বাজা। মযো২গি। রওযিযযূ২ঃ। দাযি
২ র ১ ২ ১ ৭ — ১র ১র ২ ৩ ২ ৪
দীশতির্ঈর্ব্বিক্ষু। তওহ্যিযযূ২ঃ। ব্রাযোরা২৩নী। কযা৩স্থা
৫ ১ ২ ১র ১ ১ ১ ১
হ৫যিরা৬৫৬ন্। অশ্বা৩গাব্বা২৩৪৫ঃ ॥ ২২ ॥

৫ র র ৫র ১ ২ ১ ২
উপত্বাজাম্মা৬যোগিরাঃ। দাহ্যিদিশ। তাহ্যিঃ। হব্বীং
৩ ৫ ৫র র র র ৬ ৫ ১ ২ ৩র ৫
ষ্কা২৩৪র্ত্তাঃ। ব্রাযোরনাহাযিকাযা। স্থাযিরা। ঔহো২৩৪ব্বা।
৪ ৫
ঈ ডা ॥ ২৩ ॥ ৩

বা॰ টী॰। উক্ত দূত তথায় উপস্থিত হইয়া এই ঋক্‌টির দ্বারা সংক্ষেপে তদীয় গৃহসংবাদ ব্যক্ত করিতেছেন বা

উক্ত চপাটীর মধ্যেই এ ঋক্‌টি বাহিত হইয়াছিল। 'হবিষ্কৃতঃ' হবিঃ অর্থাৎ চপাটী, তৎ-প্রস্তুতকারিণী 'জাময়ঃ' তদীয় ভগিনীগণ 'ত্বা' তোমাকে 'উপদেদিশতীঃ' উপদেশ অর্থাৎ সংবাদ দিতেছেন যে তাঁহারা 'বাযোঃ' বাতাসের 'অনীকে' মুখে 'অস্থিরন্' অবস্থিতি করিতেছেন অর্থাৎ তাঁহাদিগের নষ্ট হইতে একবারমাত্র বায়ুপ্রবাহের অপেক্ষা আছে এতাবতা তাঁহারা নিতান্তই সহায়-সম্পত্তি-হীনা সুতরাং ভীতা হওতঃ কালযাপন করিতেছেন, ইহাই সূচিত হইল ॥ ৩

সা০ ভা০। সৈষা তৃতীয়া। হে অগ্নে! হবিষ্কৃতঃ যজমানার্থম্। গিরঃ স্তুতয়ঃ। জাময়ঃ স্বসার ইব। দেদিশতীঃ তব গুণান্ দিশন্ত্যঃ। ত্বা ত্বাম্. উপতিষ্ঠন্তে। বায়োঃ অনীকে সমীপে, ত্বাং সমেধয়ন্ত্যঃ, অস্থিরন্ অতিষ্ঠংশ্চ ॥ ৩

ভা০ অ০। হে অগ্নে! 'হবিষ্কৃতঃ' যজমানের জন্য, 'জাময়ঃ' ভগিনীগণের ন্যায় 'দেদিশতীঃ' তোমার গুণসমস্ত-বর্ণনাকারিণী 'গিরঃ' স্তুতিসকল 'ত্বা' (উপতিষ্ঠন্তে) তোমার নিকটে উপস্থিত হইতেছে। এবং তাহারা 'বায়োঃ' বায়ুর 'অনীকে' সমীপে তোমাকে পরিবর্দ্ধিত করতঃ 'অস্থিরন্' স্থিতিও করিতেছে ॥ ৩

—০*০—

(১৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
উপত্বাগ্নেদিবেদিবেদোষাবস্তর্দ্ধিযাবযম্।
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নমোভরন্তএমসি (ঋ০১,১, ৭) ॥ ৪

বি০। বিশ্বামিত্রবংশধর মধুচ্ছন্দ ঋষি ৯টি ঋকের যে

একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋর্ক্‌সংহিতার প্রথম মণ্ডলের প্রথম। এ ঋকটি উহারই সপ্তম অতএব ইহার ঋষি মধুচ্ছন্দ। ছ০ গা০.। ঐ সূক্তটি প্রাতরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে বিশেষত এ ঋক্‌টি অগ্নীষোমীয় প্রণয়ন কালে ব্যবহার্য্য অতএব আগ্নেয়ী। অদ্যতনীয় যজুর্ব্বেদেও ইহার পাঠ আছে (যং বাং সং ৩অং ২২কং)। এতন্মুলক একটিমাত্র গান গেয় গানের ১প্র০ ১অ০ ২৪শ দেখা যায়, উক্ত মধুচ্ছন্দের পিতা বিশ্বামিত্র ঋষিই ইহার প্রকাশক অতএব ইহার নাম 'বৈশ্বামিত্র'। যথা—

২ ১ ৪র ৫র ১ —১
গে০ গা০ ।০ উপাত্বা২৩গ্নেদিবেদিবাযি। দোষা২বা

১ — ২ ১র ১ —১ — ২ ১র ২
স্তা২ঃ। ধিযাবযম্। নামো২ভারা২। তযেমা২৩সা৩৪৩যি।

১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২ ৪ ॥ ৪

বা০ টী০। এ ঋক্‌টিও সেই ভগিনীদেরই উক্তি। হে 'অগ্নে' 'ত্বা' (এটি চতুর্থীর রূপ) তোমার জন্য অর্থাৎ ত্বদীয় মঙ্গল কামনা করতঃ 'দিবে দিবে' প্রতিদিবস 'দোষাবস্তঃ' কি রাত্রে কি দিবাভাগে 'বয়ং' আমরা 'ধিযা নমঃ' প্রজ্ঞা-সহকৃত নমস্কার 'উপভরন্তঃ' ঈশ্বরকে উপহার প্রদান করতঃ 'এমসি' কালযাপন করিতেছি ॥ ৪

সা০ ভা০। সৈষা চতুর্থী। হে 'অগ্নে' 'বযম্' অনুষ্ঠাতারঃ 'দিবে দিবে' প্রতিদিনং 'দোষাবস্তঃ' রাত্রাবহনি চ 'ধিযা' বুদ্ধ্যা 'নমো ভরন্তঃ' নমস্কারং সম্পাদযন্তঃ 'উপ' সমীপে

'ত্বা এমসি' ত্বামাগচ্ছামঃ॥ উপশব্দস্য নিপাত-স্বরঃ। 'ত্বামৌ দ্বিতীয়ায়াঃ ইতি যুষ্মচ্ছব্দস্যানুদাত্তস্ত্বাদেশঃ। দোষা-শব্দো রাত্রিবাচী। বস্তঃ-ইত্যহর্ব্বাচী দ্বন্দ্বসমাসে কার্ত্তকৌজ-যাদিত্বাদাদ্যুদাত্তঃ। সাবেকাচইতি ধিযো বিভক্তিরুদাত্তা। নমঃ ইতি নিপাতঃ যদ্বা, নবিষয়স্যেত্যাদ্যুদাত্তঃ। ভরন্ত-ইত্যত্র শপঃ পিত্ত্বাৎ শতুর্লসার্ব্বধাতুকত্বাচ্চ অনুদাত্তত্বে সতি ধাতুস্বরঃ শিষ্যতে। এমসীতি 'ইদন্তোমসি'-ইত্যনেন ইকারঃ, 'তিঙঃ'-ইতি নিঘাতঃ॥ ৪

ভা০ অ০। হে 'অগ্নে!' 'বযং' অনুষ্ঠানকারী আমরা 'দিবে দিবে' প্রতি দিবস 'দোষাবস্তঃ' কি রাত্রে কি দিবসে 'ধিযা' বুদ্ধিসহকৃত 'নমঃ' নমস্কার 'ভরন্তঃ' আহরণ করতঃ 'ত্বা' তোমার সমীপে 'এমসি' আগত হইতেছি॥ ৪

—:*:—

(১৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
জরাবোধতদ্বিবিড্ঢিবিশেবিশেযজ্ঞিযায।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
স্তোমংরুদ্রাযদৃশীকম্ (ঋ০ ১, ২৭, ১০)॥ ৫

বিং। অজীগর্ত্তবংশধর শুনঃশেপ ঋষি ১৩টি ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন যাহা ইদানীং ঋক্‌সংহিতার প্রথম মণ্ডলে সপ্তবিংশ। এ ঋক্‌টি তাহারই দশম অতএব ইহার ঋষি শুনঃশেপ। ছ০ গা০। ঐ সূক্তটিও প্রাতরনুবাক-সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে, বিশেষতঃ এ ঋক্‌টি আপ্তোর্যাম যাগে হোতার অতিরিক্ত উকৃথ সম্পাদনার্থ ব্যব-

হূত হইয়া থাকে অতএব আগ্নেয়ী। এতন্মূলক সাম তিনটি, তন্মধ্যে একটি উহগানের ১৪প্র০ ১অ০ ৫ম, অপর দুইটি গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ২৫শ ও ২৬শ। এই দুইটি সামের প্রকাশক অগ্নিঋষি এবং যেহেতু এই মন্ত্রে জরাবোধ পদ শ্রুত আছে অতএব তদনুসারে ইহা 'জরাবোবীয়' নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ১ — ১ — ১
গে০ গা০। জারা। বোধা২বোধা২। তদ্বিবিড্ঢাযি।
২ র ১ — ১ র ২ ৫র র ১র ২ ১র
বিশেবাযিশে২। যজ্ঞা২৩। যাযা৩৪ঔহোবা। স্তোমহং রুদ্রায
২ র ১
দৃশীকাম্॥ ২৫॥

৫ র র ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২
জরাবোধোবা। তাদ্বিবিড্ঢাযি। বিশাযিবা২৩যিশে।
২ ১র র ৭ ৪ ৫ ৩র ২
যজ্ঞিযাযা।. স্তোমা২হংরুদ্রা২৩যা২। দৃশীকো৩৪৫ ই।
ডা। ২৬॥ ৫

বা০ টী০। যেরূপ উক্তির দ্বারা ঈশ্বরকে নমস্কার উপহার প্রদান করিয়া থাকেন, তাহাই এ ঋকে প্রকাশিত হইতেছে। হে 'জরাবোধ' (জরাশব্দে স্তুতি অথবা জরাবস্থা বা বয়োহানি, তদ্বিষয়ক বোধ বিশিষ্ট) আমাদের জরাবস্থাজ্ঞ! অথবা স্তুতির উদ্দেশ্যাভিজ্ঞ! বা বয়োহানিজ্ঞ অর্থাৎ রণক্ষেত্রে কত শত অকালে কাল-কবলিত হইতেছে তদ্বৃত্তান্তাভিজ্ঞ! ঈশ্বর! 'যজ্ঞিযায' এই যুদ্ধ যজ্ঞ সম্বন্ধী 'বিশে বিশে' প্রতি মনুষ্যের হিত কামনায় 'রুদ্রায়' রুদ্র নামে প্রসিদ্ধ তোমার তুষ্ট্যর্থ 'দৃশীকং' এই দৃশ্যমান 'স্তোমং' স্তোত্র

(হইতেছে), 'তৎ' তাহা 'বিবিড্‌ঢি' বিদিত হও। রণক্ষেত্রস্থ মনুষ্যগণের হিতকামনায় এই স্তুতি করা হইতেছে অতএব এস্থলে ভীষণ-স্বভাব রুদ্ররূপেই ঈশ্বর বর্ণনীয়; রুদ্র শব্দে যে ঈশ্বরও হইতে পারেন, এ বিষয়ে আপাততঃ একটিমাত্র অথর্ববেদ-সংহিতার প্রমাণ উদ্ধৃত হইতেছে; যথা—"যে রুদ্র দেবতা অগ্নির মধ্যে, যিনি জলের অন্তরে, যিনি সমস্ত ওষধি ও লতাদিতে প্রবিষ্ট আছেন। যিনি এই সমস্ত ভুবন সৃজন করেন; তাদৃশ অগ্নিদেবতাকে—রুদ্র দেবতাকে নমস্কার (৭, ৮১, ১)" ॥ ৫

সা৽ ভা৽। অথ পঞ্চমী। হে জরাবোধ! জরযা স্তুত্যা বোধ্যমানাগ্নে! বিশেবিশে তত্তদ্‌যজমানরূপপ্রজানুগ্রহার্থম্‌। যজ্ঞিযায যজ্ঞসম্বন্ধ্যনুষ্ঠানসিদ্ধ্যর্থম্‌। তদ্‌ দেব-যজনম্‌। বিবিড্‌ঢি প্রবিশ। যজমানোঽপি রুদ্রায ক্রূরাযাগ্নযে তুভ্যম্‌। দৃশীকং দর্শনীযম্‌ সমীচীনং, স্তোমং স্তোত্রং করোতীতি শেষঃ ॥ অত্র যাস্ক এবং ব্যাখ্যাতবান্‌;—"জরা স্তুতিঃ, জরতেঃ স্তুতিকর্ম্মণঃ তদ্বোধতযা বোধযিতরিতি বা। তদ্‌ বিবিড্‌ঢি তৎ কুরু। মনুষ্যস্য যজমানায। স্তোমং রুদ্রায দর্শনীযম্‌"-ইতি। জরাবোধ! জৄষ্‌ বযোহানৌ অত্র তু স্তুত্যর্থঃ। 'ষিদ্ভিদাদিভ্যোঽঙ্‌'-ইত্যঙ্‌ প্রত্যয়ঃ, অতষ্টাপ্‌। জরযা স্তুত্যা বোধো যস্যাসৌ জরাবোধঃ। যদ্বা, জরযা বোধ্যতে -ইতি জরাবোধঃ; কর্ম্মণি আমন্ত্রিতাদ্যুদাত্তত্বম্‌। বিবিড্‌ঢি বিশ্‌ প্রবেশনে; লোটো হিঃ, 'বহুলং ছন্দসি' -ইতি শপঃ শ্লুঃ, অভ্যাস-হলাদিশেষৌ, 'হুঝল্‌ভ্যোহের্ধিঃ'-ইতি হের্ধি রা-দেশঃ, ষত্বষ্টুত্বে। যদ্বা; বিষ্‌৯ ব্যাপ্তাবিত্যস্য লোণ্মধ্য-

মৈকৱচনে অভ্যাসস্য গুণাভাৱঃ। ৱিশেৱিশে, 'সাৱেকাচ' -ইতি চতুর্থ্যা উদাত্তত্বম্, 'অনুদাত্তঞ্চ'-ইত্যাম্রেড়িতানুদাত্তত্বম্। যজ্ঞিযায, 'যজ্ঞর্ত্বিগ্‌ভ্যাং ঘখঞৌ'-ইতি ঘঃ। দৃশীকম্, 'অনিদৃশীভ্যাঞ্চেতি কীকন্, নিত্ত্বাদাত্ব্যদাত্তঃ ॥ ৫

ভা০ অঃ। হে 'জরাবোধ' জরাশব্দে স্তুতি তদ্দ্বারা বোধ্যমান অগ্নে। 'ৱিশেৱিশে' সেই সেই যজমানরূপ প্রজাগণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশার্থ 'যজ্ঞিযায' যজ্ঞ সম্বন্ধী অনুষ্ঠান সিদ্ধির জন্য 'তৎ' সেই দেবযজন প্রদেশে 'ৱিৱিড়্ঢি' প্রবেশ কর। যজমানও 'রুদ্রায' ক্রূররূপী তোমাকে, 'দৃশীকং' দেখিবার উপযুক্ত সমীচীন 'স্তোমং' স্তব করিতেছে। জৃ ধাতু বয়োহানিবাচক হইলেও এস্থলে স্তুত্যর্থঃ ॥ ৫

মা০ ভা০ অ০। এস্থলে একটি ইতিহাস লাভ হয়;—"অগ্নি শুনঃশেপকে বলেন;—তুমি রুদ্রকে স্তব কর যে হেতু একমাত্র রুদ্রই সমস্ত পশুর দেবতা। তিনি তদুত্তরে বলিলেন;—আমি রুদ্রকে স্তব করিতে জানিনা তুমিই ইহাঁকে স্তব কর। এই বৃত্তান্তটি এ ঋকে প্রকাশিত হইতেছে। হে 'জরাবোধ' যাহা আমাকে বলিলে, তাহা তুমিই 'ৱিৱিড়্ঢি' বিদিত আছ, আমি জানি না। অথবা 'ৱিৱিড়্ঢি এই পদটি ব্যাপ্ত্যর্থ ৱিষ ধাতুর, কিন্তু নিঘণ্টু গ্রন্থে বেশ শব্দটি কর্ম্মপর্য্যায় দৃষ্ট হয়। ফলে, ব্যাপনকরা ও করা, প্রায় একই অতএব এস্থলে 'ৱিৱিড়্ঢি'=কর। কি করিতে হইবে? 'ৱিশে ৱিশে' ঋত্বিক্ মনুষ্যদিগের হিতার্থ, 'যজ্ঞিযায়' যজ্ঞ সম্পাদনের জন্য, 'রুদ্রায' রুদ্রদেবতার প্রীতির উদ্দেশে, 'দৃশীকং' দর্শনীয় 'স্তোমং' স্তোত্র। অথবা রোদনক্রিয়ানুসারে অগ্নিই

এস্থলে রুদ্রপদ-বাচ্য এবং জরাবোধ এ পদটি অন্তরাত্মারই সম্বোধন ও প্রৈষ। হে মদীয় অন্তরাত্মন্! সর্ব্ব মনুষ্যের যজ্ঞ-সম্পাদনকারী অগ্নির তুষ্টির জন্য স্তোত্র কর॥ ৫

—*:*:*—

(১৬)

২ ৩ ১ ৩২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রতিত্যঞ্চারুমধ্বরংগোপীথায়প্রহূয়সে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মরুদ্ভিরগ্নআগহি (ঋ০ ১, ১৯, ১)॥ ৬

বি০। কণ্ববংশীয় মেধাতিথি ঋষি যে কয়েকটি সূক্ত প্রকাশ করেন, তন্মধ্যে নব ঋকের যে সূক্তটি ইদানীং ঋক্-সংহিতার প্রথম মণ্ডলের উনবিংশ, এ ঋক্‌টি তাহারই প্রথম। ছ০ গা০। যেহেতু এ মন্ত্রে মরুদ্গণের সহিত অগ্নির আগমন প্রার্থিত হইয়াছে অতএব ইহার দেবতা অগ্নি ও মরুৎ নির্ণীত হইয়াছে। বৃষ্টিকামনায় কারীরী নামক যাগ অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই ধায্যারূপে বিনিযুক্ত হয়। এতন্মূলক সাম একটি মাত্র গেয় গানের ১ প্র০ ১ অ০ ২৭ শ। ঐ সামের ঋষি— অগ্নি এবং নাম— যেহেতু ইহা মরুচ্ছন্দ-ঘটিত-মন্ত্র মূলক অতএব 'মারুত'। যথা—

২ ১ ৪র ৫ ২র র ১র
গে০ গা০। প্রতিত্যা২৩ঞ্চারুমধ্বরাম্। গোপাথা। যাহ্।
২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২র ১ ২ ৪ ৫
প্রাহূয়া২৩৪সায়ি। মরুদ্ভিঃ। আগ্না আগহা। ঔ৩হোবা।
৪
হো২৫ই। ডা। ২৭॥ ৬

বা॰ টী॰। এ মন্ত্রটী পূর্ব্বোক্ত প্রকরণের নহে, ইহা অগ্নিনামক সেনাপতির প্রেরকের উক্তি— হে 'অগ্নে!' 'ত্যম্ অধ্বরং চারুং' সেই রণানুষ্ঠান সুসম্পন্ন (জ্ঞাত্বা) অবগত হইয়া 'গোপীথায' গো পানের জন্য 'প্রহূযসে' তুমি আহূত হইতেছ; ~'মরুদ্ভিঃ' সৈন্যগণের সহিত 'প্রত্যাগহি' প্রত্যাগমন কর। গো শব্দের অর্থ বহুবিধ আছে (মৎপ্রকাশিত নিরুক্ত দ্রষ্টব্য), এস্থানে টীকাকারগণ সোমরস বলেন, তাহা এঅর্থেও অসংলগ্ন নহে অর্থাৎ যুদ্ধজয়ীর অভিনন্দনার্থ পানামোদ অসম্ভাব্য নহে 'অধ্বরং' এই কর্ম্মপদের অনুরোধে 'জ্ঞাত্বা' এই অসমাপিকা ক্রিয়াটি অধ্যাহার করাও টীকাকারগণের প্রথা-বিরুদ্ধ নহে॥ ৬

সা॰ ভা॰। অথ ষষ্ঠী। ত্যচ্ছব্দঃ সর্ব্বনামস্তচ্ছব্দপর্য্যাযঃ। হে অগ্নে! যো যজ্ঞঃ চারুঃ অঙ্গবৈকল্যরহিতঃ। ত্যং তথাবিধম্, চারুম্, অধ্বরম্ প্রতি লক্ষ্য। গোপীথায সোমপানায। প্রহূযসে প্রকর্ষেণ ত্বং হূযসে। তস্মাদস্মিন্নধ্বরে ত্বং মরুদ্ভির্দেবৈর্বিশেষৈঃ সহ, আ গহি আগচ্ছ। সেযমৃগ্ যাস্কেনৈবং ব্যাখ্যাতা—'তং প্রতি চারুমধ্বরং সোমং পানায প্রহূযসে—সোঽগ্নির্ম্মরুদ্ভিঃ সহাগচ্ছ'-ইতি॥ ৬

ভা॰ অ॰। হে 'অগ্নে'! যে যজ্ঞ, চারু=অঙ্গবৈকল্যরহিত 'ত্যং' তাদৃশ 'চারুম্ অধ্বরম্' সুন্দর যজ্ঞ 'প্রতি' লক্ষ্য করিয়া 'গোপীথায' সোমপানের জন্য 'প্রহূযসে' প্রকৃষ্টরূপে আহূত হইতেছ। অতএব এ অধ্বরে তুমি 'মরুদ্ভিঃ' মরুন্নামক দেবগণের সহিত 'আ গহি' আগমন কর॥ ৬

—ঃ*ঃ—

(১৭)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
অশ্বন্ন ত্বা বারবন্তং বন্দধ্যা অগ্নিং নমোভিঃ ॥
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সম্রাজন্তমধ্বরাণাম্ (ঋ০ ১, ২৭, ১) ॥ ৭

বি০। অজীগর্ত্তপুত্র শুনঃশেপ ঋষির প্রকাশিত যে ১৩ ঋকের সূক্ত ইদানীং ঋক্ সংহিতার প্রথম মণ্ডলের ২৭শ; ইহা তাহারই প্রথম ঋক্। ছ০ গা০। যেহেতু এ মন্ত্রে অগ্নিপদটিরই বর্ণনীয়তা দৃষ্ট হইতেছে অতএব অগ্নিই ইহার দেবতা। এতন্মূলক সাম ৫টি; তন্মধ্যে ঊহগানের ১২প্র০ ২অ০ ১৭শ এবং ২৩প্র০ ১অ০ ১৫শ; — এই দুইটী এবং অপর তিনটি, গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ২৮শ ২৯শ ও ৩০শ। এ তিনটির দ্বিতীয়টির প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি ও নাম 'বারবন্তীয' এবং প্রথম ও তৃতীয়ের প্রকাশক ভৃগু বা শুনঃশেপ নাম ও তদনুযায়ী ভার্গব বা শৌনঃশেপ অথবা সামত্রয়েরই প্রকাশক ভৃগু বা শুনঃশেপ এবং যেহেতু মূলীভূত ঋক্‌টিতে 'বারবন্ত' শব্দ আছে অতএব এ সামত্রয়েরই নাম 'বারবন্তীয'। যথা—

১ ২ ৩র ৫ ১ ২ ৩র ৫
গে০ গা০। আশ্বা। ঔহো২৩৪বা। নাত্বা। ঔহো২৩৪বা।
৪র ৫ ৩ ৪ ১ ২ ৩র ৫ ৪ ৫র০ ৪র ৫
বারবন্তং বন্দধ্যা। অগ্না। ঔহো২৩৪বা। নমোভিঃসম্রাজ-
৪ ১ ২র ২ ১ ৪ ৫ ৪
ন্তাম্। আধ্বরাণাম্। ঔ২৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ২৮ ॥

৪ ৫ ৪ ৫র ৪র ৫ ৪ ২ ১ র র ২ ১র ২ ১
অশ্বন্নত্বাবারবন্তাম্। বন্দধ্যা অগ্নিন্নমোভাযিঃ। সম্রাজম্।

২ ৩র ৪র ৫ ১ ৩ ৫ ৩র ২ ৩
তমাধ্বরা৩ঔহোবা। ইহা২৩৪হাই। ঔহো৩১২। যা২৩৪

৫র র ২
ঔহোবা। ণা৩৪৫ম্ ॥ ২৯ ॥

৫ ম্বর র ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ১
অশ্বন্ন্বা৩ঔহোহাযি। বারাবা২৩৪ন্তাম্। বন্দাধ্যা২৩৪

৫ ১ ২ ৩র র ৫ ১ ০ ৫ ২ ৩
হাযি। অগ্নাযিন্নমা৩৪। ঔহোবা। ইহা২৩৪হাযি। উহুবা

৫ ২ ১র ২ ১ ৭ ২ ৩র ৪৩ ৫ ১ ৩
২৩৪ভীঃ। সম্রাজ। স্তাহমধ্বরা৩৪। ঔহোবা। ইহা২৩৪

৫ ৩র ২ ৫র ৫ ৪
হাযি। ঔহো৩১২৩৪। ণাম্। এহিযা৬হা। হো২৫ই।

ডা ॥ ৩০ ॥ ৭

বা০ টী০। এই মন্ত্রের দ্বারা রণজয়ী প্রত্যাগত সেনাপতি অগ্নির অভিনন্দন সম্পন্ন হইয়াছিল;— স্কন্ধ-কেশ-বিশিষ্ট উৎকৃষ্ট অশ্বে আরোহী, রণানুষ্ঠান সকলের একাধিপত্যকারী সেনানায়ক অগ্নিঋষিকে নমস্কার সহ বন্দনা করি। এ মন্ত্রে ইহাও বোধিত হইল যে, যে অশ্বের স্কন্ধে ভালরূপ কেশ থাকে, তাহা উৎকৃষ্ট ॥ ৭

সা০ ভা০। অথ সপ্তমী। অধ্বরাণাং যজ্ঞানাং, সম্রাজম্ তং সম্রাট্‌স্বরূপং স্বামিনম্ অগ্নিম্ ত্বাং, নমোভিঃ স্তুতিভিঃ, বন্দধ্যৈ বন্দিতুং প্রবৃত্তাঃ-ইতি শেষঃ। অগ্নের্দৃষ্টান্তঃ— বারবন্তং' বালযুক্তম্। অশ্বং ন অশ্বমিব। অশ্বো যথা বালৈর্ব্যথকান্ মশকমক্ষিকাদীন্ পরিহরতি, তথা ত্বমপি জ্বালাভিরস্মদ্বিরোধিনঃ পরিহরসীত্যর্থঃ ॥ ৭

ভা০ অ০। আমরা, 'অধ্বরাণাং' যজ্ঞসমস্তের 'সম্রাজং' সম্রাট্‌স্বরূপ অগ্নিকে 'নমোভিঃ' স্তুতিসমূহের দ্বারা 'বন্দধ্যৈ'

বন্দনা করনার্থ, (প্রবৃত্তাঃ) প্রবৃত্ত হইয়াছি 'বারবন্তম্ অশ্বং ন' বালবিশিষ্ট অশ্বের ন্যায়;—এটি অগ্নির বিশেষণ অর্থাৎ যেরূপ স্কন্ধ-কেশ-বিশিষ্ট অশ্বগণ সেই কেশ দ্বারা দংশ মশকাদির তাড়না করে, তুমিও সেইরূপ স্বীয় জ্বালাসমূহের দ্বারা আমাদিগের বিরোধী শত্রুদিগকে দূর করিতেছ ॥ ৭

:*:—

(১৮)

২। ৩ ১ ২।
ঔর্ব্বভৃগুবচ্ছুচিমপ্নবানবদাহুবে।
৩ ১ ২৩ ১ ২
অগ্নিংসমুদ্রবাসসম্ (ঋ০ ৮, ১০২, ৪) ৮

বিং। যেহেতু ইহা ইদানীং ঋক্‌সংহিতার ৮ম মণ্ডলের ১০২ সূক্তেরই চতুর্থ অতএব এই দশতির তৃতীয় ঋকের সহিত ইহার ঋষ্যাদির কোন ভেদ নাই (৩৭পৃ০)। ইহার গান দুইটিই গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ৩১শ ও ৩২শ। ইহাদের প্রকাশক ঔর্ব্ববংশীয় বৈধারয় ঋষি এবং যেহেতু এই মন্ত্রটিতে সমুদ্র বাসস্ শব্দ আছে অতএব ইহাদের নাম 'সামুদ্র' বা 'সমুদ্রবাস'। যথা—

৫র ৪ ৩ ৫ ১ ২র
গে০ গা০। ঔর্ব্বভৃগুবৎ। ঔহাযি। শূ২৩৪চীম্। আপ্নবান
১ — ১২১ ১ — ১ ১ ২২ ২ ১ ২
বদা২হবা২যি। হুবঔযি। অগ্না২যি৪ংসমু২সমুও। দ্রবাসসা
১১১১
৩১উবা২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥

বা৹ টী৹। এ মন্ত্রটি বিভিন্ন প্রকরণের। বোধ হয় যেরূপ পঙ্ক হইতে পুরীষ্য (গ্যাস) অগ্নি আহৃত হইয়া তদ্দারা চিতিক্রিয়াদি সম্পন্ন হইত এবং অন্তরীক্ষ হইতে ইন্দ্রাগ্নি (বিদ্যুৎ) আহৃত হইয়া তাহা শরফলকাদিতে নিয়োজিত হইত, সেইরূপ সমুদ্র হইতেও বাড়বাগ্নি আহৃত এবং আমাদের বুদ্ধির অগোচর কোন না কোন কার্য্যে ব্যবহৃতও হইত; এ মন্ত্রে তাহাই প্রকাশ পাইতেছে,— 'ঔর্ব্ব ভৃগুবৎ' ঔর্ববংশীয় ভৃগু ঋষি ও 'অপ্নবানবৎ' অপ্নবান ঋষির ন্যায় 'শুচি' নামে প্রসিদ্ধ 'সমুদ্র বাসসং' জলধিবাসী অর্থাৎ বাড়ব 'অগ্নিম্' অগ্নিকে 'আহুবে' স্পর্দ্ধা সহ আহরণ করিতেছি। এস্থলে শ্রুত ঋষিদ্বয়ের নামোল্লেখে স্পষ্টই প্রমাণিত হইতেছে যে ইহাঁরাই শুচি অগ্নির আবিষ্কারক। ৮

সা৹ ভা৹। অথ অষ্টমী। সমুদ্রবাসসং সমুদ্রমধ্যবর্ত্তিনং বাড়বম্। শুচিং শুদ্ধং অগ্নিম্। ঔর্বভৃগুবৎ যথা ঔর্বভৃগুঃ। অপ্নবানবৎ যথা অপ্নবানঃ। তথা আহুবে অহমাহ্বয়ামি ॥ ৮

ভাং অং। 'সমুদ্রবাসসং' সমুদ্র মধ্যবর্ত্তী বাড়ব নামক 'শুচিং' বিশুদ্ধ 'অগ্নিম্' অগ্নিকে 'ঔর্বভৃগুবৎ' ঔর্বভৃগু ঋষির ন্যায় এবং 'অপ্নবানবৎ' অপ্নবান ঋষির ন্যায় 'আহুবে' আহ্বান করি ॥ ৮

—ঃ*ঃ—

(১৯.)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১
অগ্নি মিন্ধানো মনসা ধিয়ং সচেত মর্ত্ত্যঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নি মিন্ধে বিবস্বভিঃ (ঋ০ ৮, ৭০২, ২২.) ॥ ৯

বি০। ইহাও ঐ সূক্তেরই ২২শ অর্থাৎ অন্তিম অতএব ঋষ্যাদিও পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একটিমাত্র সাম, উহাই গেয় গানের ১ প্র০ ১ অ০ ৩৩শ। ইহার প্রকাশক অত্রি ঋষি এবং নাম 'অসঙ্গ'। যথা—

৫ ৪ ৫ র ৪ ৫ র ৫ ৩ ৪ ৫ র র
অগ্নিমিন্ধানোমনসৌ। হোহোবাহাই। ধীয়ংসচেতমৌ।
র ২ ১ ১ ১ ১
হো৩হা৩। হো২৩৪র্ত্তিয়াঃ। অগ্নায়ে৩ম্। আগ্নিন্ধা২৩৪
৫র র ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। বিবস্বভী২৩৪৫ঃ ॥ ৩৩ ॥ ৯

বা০ টী০। 'মর্ত্ত্যঃ' মানব জাতি 'মনসা' মনোভিনিবেশ পূর্ব্বক অর্থাৎ যেরূপে হউক 'ধিয়ং' কর্ম্ম (অন্নাদি রন্ধন শীত ক্লেশ বারণ প্রভৃতি) 'সচেত' করিবে, (ইহাই ঈশ্বরের অভিপ্রায়)। এক্ষণে অনন্যোপায় সুতরাং 'বিবস্বভিঃ' সূর্য্য-কিরণাবলির সাহায্যে 'অগ্নিম্ ইন্ধে' অগ্নি জ্বালিতেছি। 'সচেত' এটি বিধিপদ, এ বিধানটি কাহার বলিয়া স্বীকার্য্য? কাজেই বলিতে হইবে— 'অগ্নির দ্বারা পাকাদি নিষ্পাদিত হইবে' এ নিয়মটি যাঁর, এ বিধানটিও তাঁরই; পাকাদি সামর্থ্য অগ্নিতে যাঁহার প্রদত্ত, 'অগ্নি জ্বালিয়া পাকাদি কার্য্য করিবে' এই প্রকৃত বিধিটিও তাঁহারই. অবশ্য

স্বীকার্য্য। বিবস্বান্ পদে সূর্য্যকিরণ এ বিষয়ে নিরুক্তই যথেষ্ট প্রমাণ "বিবস্বান্ বিবাসনবান্ (৭, ২৬)" সূর্য্যকিরণে আতসী কাচের সাহায্যে বা অন্য কোনরূপে এই অগ্নি আহৃত হইত তাহা যদিও বোদ্ধব্য নহে পরং ঋষিরা আতপাগ্নিও যে ব্যবহার করিতে জানিতেন, এ বিজ্ঞানটি নূতন নহে, এ মন্ত্রে ইহা স্পষ্টই প্রকাশিত হইতেছে ॥ ৯

সাং ভাং। মর্ত্ত্যঃ মনুষ্যঃ। অগ্নিমিন্ধানঃ কাষ্ঠৈঃ প্রজ্বলয়ন্। মনসা এব শ্রদ্দধানঃ। ধিয়ং কর্ম্ম। সচেত কালে ভজেত্। বিবস্বভিঃ ঋত্বিগ্‌ভিঃ। অগ্নিম্ এব ইন্ধে প্রজ্বলয়তি। বহ্বৃচানাম্ "ঈধে"—ইতি পাঠঃ ॥ ৯

ভা৹ অ৹৭৹ 'মর্ত্ত্যঃ' মনুষ্যজাতি 'অগ্নিম্' অগ্নিকে 'ইন্ধানঃ' কাষ্ঠাদির দ্বারা প্রজ্বলিত করত 'মনসা' শ্রদ্ধাযুক্ত সুসমাহিত হইয়া 'ধিয়ং সচেত' যথাকালে কর্ম্মানুষ্ঠান করিবে। এবং 'বিবস্বভিঃ' ঋত্বিগ্‌গণের দ্বারা 'ইন্ধে' অগ্নি প্রজ্বলিত করাইবে ॥ ৯

—:*:—

(২০)

২উ ৩১২৩ ১২৩ ১২ ৩২
আদিৎ প্রত্নস্য রেতসো জ্যোতিঃ পশ্যন্তি বাসরম্।
৩২উ ৩ ১২৩২
পরো যদিধ্যতে দিবি (ঋ৹ ৮, ৬, ৩০) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় দশতি। ১, ১, ২।

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় বৎস ঋষি যে ৪৮ ঋকের এক সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার ৮ম মণ্ডলের ষষ্ঠ, এ ঋকুটি সেই সূক্তেরই ৩০শ। ছং গাং দেং ঋক্‌সংহিতাতে ইন্দ্র স্থির হইয়াছে, এস্থলে অগ্নিই নির্ণীত আছে। উক্ত সূক্তটির শেষ মন্ত্রত্রয়ারিক্ত সমস্ত মন্ত্রই মহাব্রত নামক সত্রে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র; তাহা ইদানীং গেয় গানের ১প্রং ১অং ৩৪শ, এই সামেই ঐ অর্দ্ধাধ্যায়টি সমাপ্ত হইয়াছে। ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম 'নিধনকাম'। যথা—

৪ব ৪ ১ব
গে° গাং। আদিৎপ্রত্না৫স্য রেতসাঃ। জ্যোতিঃ পশ্যন্তি
র ১ ২ ১র ১ ২ ১
বাসা২ রাম্। পরায়া২ দিধ্যতাই। দিবি। হোই। হোই।
২ব ১র ২র ১ব
ঔহো ঔহোবা২৩৪৫হা উ। বা ॥ ৩৪ ॥ ১০

ইতি প্রথমপ্রপাঠকস্য প্রথমার্দ্ধঃ। ১, ১।

বাং টীং। ইহাও একটি বৈজ্ঞানিক উপদেশ;— 'পরঃ' পরস্তাৎ অন্তরীক্ষে 'দিবি' দ্যুসমীপে 'য়ৎ' যে 'বাসরং' অতি চঞ্চল 'জ্যোতিঃ' 'পশ্যন্তি' সকলে দেখে, তাহা 'আদিৎ' নিশ্চয়ই 'প্রত্নস্য রেতসঃ' পুরাতন জল সম্বন্ধী অর্থাৎ সঞ্চিত জলাত্মক মেঘগণের পরস্পর ঘর্ষণে প্রকাশ পায়। এ বিষয়ে আরও অনেক শ্রুতি আছে, তন্মধ্যে ইহাও একটি। বাসর শব্দের অর্থ অতি চঞ্চল, বিবরণকার মাধবাচার্য্যেরও সম্মত। পাঠকগণ দেখিবেন যাঁহাদিগকে পাশ্চাত্য ধীমদ্গণ বিজ্ঞান-মূর্খ বলিয়াই এক প্রকার স্থির করিয়াছেন; সেই

মহামহিম ঋষিগণ বিদ্যুৎকে কেমন উৎকৃষ্টরূপে পরিচিত করিয়াছেন! এ ঋক্‌টিও ১০ম মণ্ডলের নহে, বজ্রও যে বিদ্যুৎ হইতে ভিন্ন নহে, তাহা আথর্ব্বণ সংহিতাদিতে সুপ্রকাশিত আছে॥ ১০

সা° ভাং। অথ দশমী। পরোদিবি দিবঃ পুরস্তাৎ। ব্যত্যয়েন সপ্তমী। বহ্বৃচানাং দিবেতি তৃতীয়ান্তেন ব্যত্যয়ঃ। দিবি দ্যুলোকস্যোপরি। য়দ্ য়দা। অয়ং বৈশ্বানরোঽগ্নিঃ, সূর্য্যাত্মনা ইধ্যতে দীপ্যতে। আদিৎ অনন্তরমেব। প্রত্নস্য চিরন্তনস্য। রেতসঃ গন্তুঃ, রী গতিরেষণয়োঃ, অস্মাৎ স্রুরীভ্যাং তুড়্বেত্যসুন্ তুড়াগমশ্চ। যদ্বা; রেতস ইত্যুদকনাম, রেতস্বিন উদকবতঃ। সামর্থ্যাম্মত্বর্থো লক্ষ্যতে। ঈদৃশস্যেন্দ্রস্য সূর্য্যাত্মনঃ বাসরং নিয়ামকং, বাসরস্য নিবাসহেতুভূতং বা। জ্যোতিঃ দ্যোতমানং তেজঃ। পশ্যন্তি সর্ব্বে জনাঃ। য়দ্বা, বাসরমিত্যত্যন্তসংয়োগে দ্বিতীয়া, কৃৎস্নমহঃ উদয়প্রভৃত্যস্তময়াৎ জ্যোতিঃ পশ্যন্তীত্যর্থঃ। 'ইসুসোঃ সামর্থ্যে'-ইতি বিসর্জনীয়স্য ষত্বম্॥ ১০

ভাং অং। 'পরঃ দিবি' (দিবি এ সপ্তমী ব্যত্যয়ে) দ্যুলোকের উপরি 'য়দ্' যৎকালে এই বৈশ্বানর অগ্নি সূর্য্যরূপে 'ইধ্যতে' প্রদীপ্ত হএন, 'আদিৎ' তৎপরেই 'প্রত্নস্য রেতসঃ' চিরগমনকারী অথবা রেতঃ-শব্দে উদক, এ স্থলে উদকবিশিষ্ট; এতাবতা চির-উদকবিশিষ্ট সূর্য্যরূপ ইন্দ্রের 'বাসরং' নিয়ামক বা বাসরের বাসহেতু 'জ্যোতিঃ' দ্যোতমান তেজ 'পশ্যন্তি' সকলেই দেখিতে পায়॥ ১০

সাং বিং অং। 'বাসরং' চঞ্চলগতি 'জ্যোতিঃ' বিদ্যুৎ 'য়ৎ

দিবি পরঃ ইধ্যতে' দ্যুলোকের নিম্নে চমকিতে 'পশ্যন্তি' সকলে দেখেন, উহা 'প্রত্নস্য রেতসঃ' সঞ্চিত-জল-সম্বন্ধী। আৎ ও ইৎ পাদপূরণে॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অর্দ্ধের দ্বিতীয় দশতির
শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ কৃত
বাঙ্গালা ব্যখ্যা সমাপ্তা। ১,১,২

তৃতীয় দশতি—

(২১)

৩১ ২ ৩১২ ৩১২ ৩ ২
অগ্নিং বো বৃধন্ত মধ্বরাণাং পুরুতমম্।
২৩ ২৩ ১২
অচ্ছা নপ্ত্রে সহস্বতে (ঋং ৮ ১০২, ৭)॥ ১

বিং। ঋ০ ভৃগু-গোত্র প্রয়োগ ঋষি অথবা বৃহস্পতি-বংশীয় অগ্নি ঋষি কিংবা সহ ঋষির গৃহপতি ও যবিষ্ঠ নামক পুত্রদ্বয় বা তাঁহারই অন্যতর। ছ০.গা০। দেং অগ্নি। এই ঋকৃটি আভিপ্লবিক উক্‌থে তৃতীয় সবনে মৈত্রাবরুণ সম্বন্ধী বৈকল্পিক স্ত্রোত্রিয়ের প্রথম। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া পাঁচটি সাম গীত হইয়াছে। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,২,২০শ এবং ৬, ২, ১১; অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ১, ২, ১-২-৩য়। এই তিনটিরই প্রকাশক সিন্ধুক্ষিত অতএব নামও তদনুযায়ী "সৈন্ধুক্ষিত"। যথা—

৫ র ৪ ৫ ১ র র ১
গেং গাং। অগ্নিং বোবৃধান্তাম্। অধ্বরাণাম্। 'পুরু-

২র র ২ ১ ১ ২ ১ ৫
তাযৌ । হোবাওহাও । আচ্ছা২নাপ্ত্রে২৩ । সংহো২৩৪বা ।
৪ ৫
স্বা৫তো৬হাই ॥ ১

৫ ৫ ২ ১ র র র
অগ্নিং বা৬এ । বৃধন্তাম্ । অধ্বরাণাম্ । পূরূতমগচ্ছা২
১ ৩
হো১ই । না২৩প্ত্রে । সহাস্বা২৩৪৫তো৬৫৬ই । ঈ২৩৪
৫
তী ॥ ২

৫৪ ৫ ৪ ১ ২ ১ র র ২
অগ্নিং বঃ । ওহাই । বৃধা২৩ন্তাম্ । অধ্বরাণাম্ । পুরূ১
২ ৩ র ৩ ৫ ১২ ২ ১ ২
তা৩মাম্ । অচ্ছানপ্ত্রে।২৩৪হাই । সাহা৩হা । স্বতা । ঔ৩
৪৫ ৪
হোবা । হো৫ই । ডা ॥ ৩ ॥ ১

সাং ভাং । অথ তৃতীয় খণ্ডে ;— সেয়া প্রথমা । অধ্বরাণাং অহিংস্যানাং বলিনাম্ । নপ্ত্রে বন্ধুম্ । সহস্বতে বলবন্তম্ । বিভক্তিব্যত্যয়ঃ । বৃধন্তং জ্বালাভির্ব্বর্দ্ধমানম্ । পুরুতমং অতিশয়েন বহুমগ্নিম্ । হে ঋত্বিজঃ ! বঃ যূয়ম্ । অচ্ছা অভিগচ্ছত ॥ ১

ভাং অং । 'অধ্বরানাং' অহিংসনীয় বলীগণের 'নপ্ত্রে' বন্ধু, 'সহস্বতে' বলবান্ (নপ্ত্রে ও সহস্বতে এ দুইটি পদের বিভক্তি পরিবর্ত্তন করিয়া অর্থাৎ চতুর্থী আছে, তাহাতে হেতু প্রভৃতি অর্থ হইতে পারে, তাহার পরিবর্ত্তনে দ্বিতীয়া করিয়া যাহাতে কর্ম্ম হওত অগ্নির বিশেষণ হইতে পারে এরূপ করিয়া ব্যাখ্যান কর্ত্তব্য) ; 'বৃধন্তং' জ্বালাসমূ-

হের দ্বারা বর্দ্ধমান 'পুরুতমম্' অতিশয় বহু 'অগ্নিম্' অগ্নিকে হে ঋত্বিক্‌গণ! 'বঃ' তোমরা (এ স্থলেও বিভক্তি পরিবর্ত্তন করিয়া ব্যাখ্যা করা হইল, নতুবা 'বঃ' পদের অর্থ তোমাদিগকে বা তোমাদের হইতে পারিত) 'অচ্ছা' অভি সর্ব্বতোভাবে 'গচ্ছত' গমন কর (এই ক্রিয়াটি মূলে না থাকিলেও অর্থানুরোধে আক্ষেপ-লব্ধ) অর্থাৎ ভাল রূপে অগ্নির সেবা কর ॥ ১



(২২)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২
অগ্নি স্তিগ্মেন শোচিষা যংসদ্ বিশ্বং ন্যত্রিণম্।

৩ ১ ২ ৩ ২
অগ্নি র্নো বংসতে রয়িম্ (ঋ০ ৬, ১৬, ২৮) ॥ ২

বিং। ঋ০ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছ০ গা০। দে০ অগ্নি। প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্র সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে যে সূক্তটি ব্যবহৃত হইয়া থাকে ইহা তাহারই অষ্টাবিংশ। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া গেয় গানের ১, ১, ৪-৫-৬ তিনটি মাত্র সাম গীত দেখা যায়। এই সামত্রয়ের মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "হরঃ"; তৃতীয়টি ও 'ইহ' শব্দ বিশিষ্ট হওয়া প্রযুক্ত "ইহবৎ" নামে অভিহিত এবং বামদেব ঋষির প্রকাশিত বলিয়া "বামদেব্য" বলিয়াও প্রসিদ্ধ; এই জন্যই ইহা "ইহবৎ বামদেব্য" বলিয়া যাজ্ঞিক সমাজে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

১ ২ ৩   ৫   ২ র   ১   ২
গেং গাং। আগ্নাও২ঃ৪ৱা। তিগ্মেনা৩শা। চাইষাও

৫   ১ ২ র৩   ৫   ১   ২ ৩
২৩৪ ৱা। য়াণ্ড্রসাও২৩৪ৱা। ৱা ইশ্বানিয়া। ত্রাইণাও২৩ঃ

৫   ২ ১ ৪র   র ৩ ২
ৱা। অগ্নির্নো২ৱণ্ড্রসতেরয়ী১ম্॥ ৪ ॥

৪ ৫   ৪ ৫   ৩   ৫   ২ ১ ৩   ৫   ১
ওহা। ওগ্নীঃ। তা২৩৪ইগ্মে। নাশোচা৩২৪ ইষা। য়ণ্ড্র

৩   ৫   ২ ৩   ৫   ২ ১ র   ১   ৩
সা২দ্বা২৩৪ইশ্বাম্। নিয়ত্রা২৩৪ইণাম্। অগ্নির্নো২। ৱা২ণ্ড্রসা২

৩   ৫র র   ৩ ৫
তা২৩৪ঔহোৱা। রা২৩য়ীম্॥ ৫ ॥

৫ ৪ ৫ ৪র ৫ র ৪ ৫ৱ   ৪   ১   —
অগ্নিস্তিগ্মেনশোচিষা। ইহা। য়ঽণ্ড্রসদ্বিশ্বং ন্যত্রিণা২ম্।

১ ২   র   —   ১ ২   ১   ৫ ৫
ইহা। অগ্নির্নোৱণ্ড্রসতা২ই। ইহা৩রা২৩৪য়ো৬হাই ৬ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভরদ্বাজঋষি। অয়ম্ অগ্নিঃ,তিগ্মেন তীক্ষ্ণেন শোচিষা তেজসা। ৱিশ্বং সর্ব্বম্। অত্রিণং অত্তারম্ রাক্ষসাদিকম্। নিয়ংসৎ নিহন্তু। বহ্বৃচা অনুস্বারস্থানে আকারং কৃত্বা 'য়ানৎ'-ইতি পঠন্তি। অপিচ, নঃ অস্মভ্যম্। অগ্নিঃ রয়িং ধনম্, ৱংসতে দদাতু। 'ৱংসতে'-ইতি ছন্দোগাঃ। 'ৱনতে' ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ২

ভাং অং। এই 'অগ্নিঃ' 'তীগ্মেন শোচিষা' তীব্র তেজের দ্বারা 'ৱিশ্বং' সমস্ত 'অত্রিণম্' অত্তাকে অর্থাৎ রাক্ষসাদিকে 'নিয়ংসৎ' নিহত করুন। এবং 'নঃ' আমাদিগকে 'অগ্নিঃ', 'রয়িং' ধন 'ৱংসতে' প্রদান করুন ॥ ২

—:*:—

(২৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নে মৃড় মহাঙ্ অস্যয় আ দেবয়ুংজনম্।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইয়েথ বর্হিরাসদম্ (ঋ০ ৪, ৯, ১)॥ ৩

বিং। ঋ০ গোতম বংশীয় বামদেব। ছ০ গা০। দে০ অগ্নি। দ্বিতীয় ছন্দোম প্রকরণে যে সূক্তটি জাতবেদস্ত-নিবিদ্ধানীয়, ইহা তাহারই প্রথম। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া গেয় গানের ১, ২, ৭-৮ দুইটি মাত্র সাম গীত হইয়াছে। ইহাদের প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "যাম"। যথা—

১ ৭ ৩ ২ ৩ ৫ ১
গেং গাং। অগ্নাইমৃড়া২হ০। মহাঙ্ আ২৩৪সী। অয়
র ৩ ২ ৩ ৫ ১ র ৩ ২ ৪
আদা২ই। রয়ুঞ্জা২৩৪নাম্। ইয়েথবা২৩। হিরা৩ সা৫
দা৬৫৬ম্॥৭

৩ ৪র ৩ ৪ ৩র ৪ ৫ ৩র ২ ৪ ৫ ৩ ৪ ৩র ৪র ৩ ৪ ৫
অগ্নেমৃড়মহা২০ অসি। ওহা৩ওহা। অয়আদেবযুঞ্জনম্।
৩র ২ ৪ ৫ ২১র ২ ৩ ৩ ৪
ওহা৩ওহা। ইয়েথা২৩ব। হিরা ৩সা৫দা৬৫৬ম্॥ ৮॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। হে অগ্নে! মৃড়, অস্মান্ সুখয়। স ত্বং মহান্ অসি প্রভূতো ভবসি, যঃ ত্বম্ অয়ঃ গন্তা। দেবয়ুং দেবানাং কাময়িতারম্। জনং যজমানম্। বর্হিঃ দর্ভম্। আসদং যজ্ঞে আসত্তুম্। আ ইয়েথ আগচ্ছসি। 'অয়ঃ'-ইতি ছন্দোগাঃ। 'য়য়ীম্'-ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৩

ভাং অং। 'য়ঃ' যে তুমি 'দেবয়ুং' দেবগণের পরিতো-ষাভিলাষী 'জনং' যজমানের সমীপে 'অয়ঃ' গমন-স্বভাব

অতএব 'বর্হিঃ' কুশে 'আসদম্' আসীন হইবার জন্য 'আ ইয়েথ' আগমন করিতেছ ; তুমি 'মহান্ অসি' মহৎস্বভাব। 'অগ্নে!' আমাদিগকে 'মৃড়' সুখী কর ॥ ৩

---

(২৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অগ্নেরক্ষাণোঅংহসঃ প্রতিস্মদেবরিষতঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২
তপিষ্ঠৈরজরোদহ (ঋ০৭, ১৫, ১৩) ॥ ৪

বিং। ঋং মিত্রাবরুণ বংশীয় বসিষ্ঠ। ছং গাং। দেং অগ্নি। ইহা স্বস্ত্যয়নী ইষ্টিতে প্রথম আজ্যভাগের অনুবাক্যা-রূপে পঠিত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম গেয় গানের ১, ২, ৯ম, একটিমাত্র। ইহারও ঋষি অগ্নি; নাম "রাক্ষোঘ্ন" যথা—

৫ র ২ ৪র ৫র ৪ ৫ ১ র ২
গেং গাং। অগ্নেরাওক্ষাণো অংহসাঃ। প্রতিস্মদেব-
১ ২ ১ ২ ১ র ২ ১
রিষা২৩তাঃ। তপাইষ্ঠা২৩ইরা। জরোদা২৩হা২৪৩। ও
২৩৪৫ই। ডা ॥ ৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। হে 'অগ্নে'! ত্বং 'নঃ' অস্মান্ 'অংহসঃ' পাপাৎ 'রক্ষা' পাহি ; সংহিতায়াং দীর্ঘশ্ছান্দসঃ। অপিচ হে 'দেব' দ্যোতমানাগ্নে! 'অজরঃ' জরা-রহিতস্ত্বং 'রীষতঃ' হিংসতঃ শত্রূন্ সংহিতায়াং দীর্ঘশ্ছান্দসঃ। 'তপিষ্ঠৈঃ' তাপকৈস্তেজোভিঃ 'প্রতি দহ স্ম' ভস্মীকুরু। স্মেতি সকারস্য সংহিতায়াং "প্রতি ষ্ম" ইতি ষত্বং বহ্বৃচাঃ কুর্বন্তি ॥

ভাং অং। হে 'অগ্নে!' তুমি 'নঃ' আমাদিগকে 'অংহসঃ' পাপ হইতে 'রক্ষা' (এটি সংহিতানুরোধে দীর্ঘ [পাং ৬, ৩, ১৩৬] হইয়াছে) রক্ষা কর। এবং হে 'দেব' দ্যোতমান! 'অজরঃ' জরা শূন্য তুমি 'রীষতঃ' (ইহাও সংহিতানুরোধেই দীর্ঘ [পাং ৭, ৩, ১৩৬] হইয়াছে) হিংসক শত্রুগণকে 'তপিষ্ঠৈঃ' অতিশয় তাপক তেজঃসমূহের দ্বারা 'প্রতি দহ স্ম' ভস্মীভূত কর॥ ৪

—ঃ০ঃ—

(২৫)

১ ২ ৩ ১র ২র ২র ৩ ১ ২
অগ্নেয়ুঙ্ক্ষ্বা হি য়ে তবাশ্বাসোদেব সাধবঃ।
২ ৩ ১ ৩ ১ ২
অরং বহন্ত্যাশবঃ (ঋং ৬, ১৬, ৪৩)॥ ৫

বিং। ২য় দেশ। এটি সেই সূক্তের ত্রিচত্বারিংশত্তম। এতন্মূলক সাম অরণ্য গানের ৩, ১, ৮ম এবং গেয় গানের ১, ২, ১০ম। এই ১০ম টির ঋষিও অগ্নি এবং নামও "রাক্ষোঘ্ন"। যথা—

৫ র২ ৪র ৫ ৪র ৫ ১র র র ১র
গেং গাং। অগ্নেয়ূ৩হ্ঙ্ক্ষ্বাহিয়েতবা। অশ্বাসোদেবসাধা
২ ১ ২ ১র ২ ১
২৩বাঃ। অরংবা২৩হা। তিয়াশা২৩বা৩৪৩২ঃ। ও৩৪৫ই। ডা॥ ১০॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। হে 'দেব' দ্যোতমান! 'অগ্নে!' তান্ অশ্বান্ 'য়ুঙ্ক্ষ্ব' আত্মীয়ে রথে যোজয়; বহুলৈস্তস্তিরীয়াশ্চ বিকরণপ্রত্যয়স্য লোপং কৃত্বা "য়ুঙ্ক্ষ্ব"-ইতি

পঠন্তি। যে 'তব' ত্বদীয়াঃ 'সাধবঃ' সাধকাঃ সুশীলা বা 'অশ্বাসঃ' অশ্বাঃ 'আশবঃ' ক্ষিপ্রগামিনঃ 'অরম্' অলং পর্য্যাপ্তং ত্বদীয়ং রথং 'বহন্তি'। "বহন্ত্যাশবঃ"-ইতি ছন্দোগাঃ। "বহন্তি মন্যবঃ"-ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৫

ভাং অং। 'হে দেব' দ্যোতমান। 'অগ্নে!' 'তব' তোমার যে 'অশ্বাঃ' অশ্ব সকল 'সাধবঃ' সাধুস্বভাব, 'আশবঃ' শীঘ্রগামী, 'অরং বহন্তি' রথ-বহনকার্য্যে পর্য্যাপ্তরূপে উপযুক্ত, তাহাদিগকে স্বীয় রথে 'যুঙ্ক্ষ্ব' যোজিত কর ॥ ৫

—:*:—

(২৬)

১　২　　　　　　৩ ১ ২　　　　৩ ২
নি ত্বা নক্ষ্য বিশ্পতে দ্যুমন্তং ধীমহে বয়ম্।
৩ ১ ২
সুবীরমগ্ন আহুত (ঋ০ ৭, ১৫, ৭) ॥ ৬

বিং। ঋং ২৪ দেখ; এটি সে সূক্তের সপ্তম। বিশ্বমনা ঋষি এই ঋকৃটি গান করেন সুতরাং তাহার নাম "বৈশ্বমনস"। উহা এক্ষণে গেয় গানের ১, ২, ১১শ। যথা—

　　　৫ র　　২　　৪　　৫　　১　২ ১
গেং গাং। নিত্বা। হো৩ই। ন। ক্ষিয়া। বাইশ্পতাই।
২ ১ ২　　১　　২ ৩　　৫　　৪　　২র ১ ২র ১
দ্যুমন্তম্। ধাই। মাহেবা২৩৪য়াম্। সুবাহাই। রামগ্না ও২৩৪
৫　৪　　৫
বা। হো৫তো৬হাই ॥ ১১ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। 'নক্ষ্য' উপগন্তব্য। নক্ষতির্ব্যাপ্তিকর্ম্মা। 'বিশ্পতে' বিশাং পতে। 'আহুত' সর্ব্বৈর্যজমানৈরভি-

হুত! হে "অগ্নে!" 'দ্যুমন্তং' দীপ্তিমন্তং 'সুবীরং' কল্যাণ-স্তোতৃকং 'ত্বা' ত্বাং বয়ং 'নি ধীমহে' নিহিতবন্তঃ। "ধীমহে বয়ম্"-ইতি ছন্দোগাঃ। "দেব ধীমহি"-ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৬

ভাং অং। হে 'নক্ষ্য' উপাসনীয়! (নক্ষ ধাতু ব্যাপ্ত্যর্থ), 'বিশ্পতে' মনুষ্যপালক! 'আহুত' সমস্ত যজমানগণ কর্ত্তৃক অভিহুত! 'অগ্নে' 'দ্যুমন্তং' দীপ্তিমান্ 'সুবীরং' কল্যাণ-স্তোতৃবিশিষ্ট 'ত্বা' তোমাকে আমরা 'নিধীমহে' নিহিত—স্থাপিত করিতেছি ॥ ৬

—:*:—

(২৭)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১র ২র ৩ ২ ৩ ২
অগ্নির্মূর্দ্ধা দিবঃককুৎপতিঃ পৃথিব্যাঅয়ম্।

৩ ১র র
অপাংরেতাংসি জিন্বতি (ঋ০ ৮, ৪৪, ১৬) ॥ ৭

বিং। ঋ০ অঙ্গিরো বংশীয় বিরূপ। ছ০ গা০। দেং অগ্নি। দর্শপূর্ণমাস যাগের আগ্নেয় ক্রতুর অনুবাক্যা রূপে ইহা ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে, অরণ্যগানের ১, ২, ৭ম ও ৬, ১, ১ম এবং ঊহ-গানের ১৮, ২, ১৫শ; অপরটি গেয় গানের ১, ২, ১২শ। ইহার প্রকাশক অগ্নি ঋষি, নাম সামান্যত "আর্ষেয়"। যথা—

৫ র র ৫ ১ — ১
গেং গাং। অগ্নির্মূর্দ্ধাদী৬বঃককূৎ। পাতীঃ২পাথী২।

১ব ১ — ১ — ১ ২ ১
বিয়া অয়াম্। আপা২ংরাইতা২। সিজিন্বা২৩তা৩৪ই। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। 'মূৰ্দ্ধা' দেৱানাং শ্রেষ্ঠঃ 'দিৱঃ' দ্যুলোকস্য 'ককুৎ' উচ্ছ্রিতঃ 'পৃথিৱ্যাঃ' চ 'পতিঃ' 'অয়ম্' অগ্নিঃ 'অপাং রেতাংসি' স্থাৱরজঙ্গমাত্মকানি ভূতানি 'জিন্বতি' প্রীণয়তি ॥ ৭

ভাং অং। 'মূৰ্দ্ধা' দেবশ্রেষ্ঠ' 'দিৱঃ' দ্যুলোকের সম্বন্ধে 'ককুৎ' 'ককুতের ন্যায় উচ্ছ্রিত' ও 'পৃথিৱ্যাঃ পতিঃ' পৃথিবীর অধিপতি, 'অয়ম্' এই 'অগ্নিঃ' 'অপাং রেতাংসি' স্থাবর-জঙ্গমাত্মক সর্ব্বভূতকে 'জিন্বতি' প্রীত করেন ॥ ৭

—:※:—

(২৮)

৩ ২৩ ২উ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র
ইমমূষু ত্বমস্মাকংসনিং গায়ত্রং নৱ্যাংসম্।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অগ্নে দেৱেষু প্রৱোচঃ (ঋ০ ১, ২৭, ৪) ॥ ৮

বিং। ঋ০ ১৭শ দেখ; এটি সেই সূক্তের চতুর্থ। ছং গাং। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সাম দুইটি। তন্মধ্যে, একটি অরণ্যগানের ৪, ১, ১৫শ; অপরটি গেয় গানের ১, ২, ১৩শ। ইহার প্রকাশক স্থির নাই; নাম "সোম সাম"। যথা—

৫ র ২ ১ ৫ ১ — ১
গেং গাং। ইমমূষু। ত্বমাস্মা২৩৪কাম্। সানী২ংহোই
১ — ১ ২ ১ ২ ১ —১ — ১
গায়া২হো। ত্রন্নৱ্যা২৩ংসাম্। আগ্নে২হোই। দাইৱা২হো
২ ১ ২ ১
ষুপ্রাৱো২৩চা৩৪২ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। হে 'অগ্নে' ত্বম্ 'অস্মাকম্' অস্মৎসম্বন্ধিনম্। "অস্মভ্যম্"-ইতি তৈত্তিরীয়াঃ। 'ইমমুষু' পুরোদেশেঽনুষ্ঠীয়মানমপি 'সনিং' হবির্দানং 'নব্যাংসং' নবতরং। "নবীয়াংসম্"-ইতি তৈত্তিরীয়াঃ। 'গায়ত্রং' স্তুতি-রূপং বচোঽপি 'দেবেষু' দেবানাম্ অগ্রে 'প্রবোচঃ' প্রব্রূহি ॥৮

ভাং অং। হে 'অগ্নে!' 'ত্বং' তুমি 'অস্মাকম্' অস্মৎ-সম্বন্ধী 'ইয়ং' এই সম্মুখে অনুষ্ঠীয়মান 'সনিং' হবিরূপদান 'নব্যাংসং' নূতনতর 'গায়ত্রং' স্তুতিবাক্যকে 'দেবেষু' দেব-গণের সমীপে 'প্রবোচঃ' প্রকৃষ্টরূপে বল ॥ ৮

:*:-

(২৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র
তং ত্বা গোপবনোগিরা জনিষ্ঠদগ্নে অঙ্গিরঃ।

১ ২ ৩ ১ ২
স পাবক শ্রুধী হবম্ (ঋ০৮, , ৭১১,) ॥ ৯

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় গোপবন। ছং গাং। দেং অগ্নি। ব্যোম বিশ্বদেবস্তুৎ পঞ্চ শারদীয় প্রকরণে যে সূক্তটি আজ্যশস্ত্র রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে; ইহা তাহারই একা-দশ। এতন্মূলক সাম একটি মাত্র দৃষ্ট হয়; তাহা গেয় গানের ১, ২, ১৪শ। উহার প্রকাশক ঐ গোপবন ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "গোপবন"। যথা—

৫ র র ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। তং ত্বাগোপা। বাঁনো২গা২৩৪ইরা। জনা
২ ১ ৭০ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ২ ৩
ইষ্ঠদা। ময়া২ঙ্গা২৩৪ইরাঃ। সপৌবাও২৩৪বা। কৌবাও০
৫ ৪ ৪
২৩৪বা। শ্রুধীং৫হবাম্। হো৫ই। ডা॥ ১৪॥ ৯

সা০. ভা০। অথ নবমী। হে 'অগ্নে' 'তং' 'ত্বা' ত্বাং 'গোপবনঃ' ঋষিঃ 'গিরা' স্তুত্যা 'জনিষ্ঠৎ' জনয়তি বর্দ্ধয়তি। স্তূয়মানা হি দেবতা বৰ্দ্ধন্তে। তাদৃশাগ্নে! 'অঙ্গিরঃ' সর্ব্বত্র গন্তঃ! অঙ্গিরসাং পুত্র! বা। হে 'পাবক' শোধক! গোপবনস্য 'হবম্' আহ্বানং। 'শ্রুধি' শৃণু। "তং ত্বা"-ইতি, "জনিষ্ঠম্"-ইতি চ ছন্দোগাঃ; "য়ং ত্বা"-ইতি, "জনিষ্ঠৎ-ইতি চ বহ্বৃচাঃ॥ ৯

ভাং অং। হে 'অগ্নে!' 'তং ত্বা' তাদৃশ তোমাকে 'গোপবনঃ' ঋষি, 'গিরা' স্তুতিবাক্যের দ্বারা, 'জনিষ্ঠৎ' বর্দ্ধিত করিতেছে (দেবতা স্তুত হইলেই বৰ্দ্ধিত হন)। হে 'অঙ্গিরঃ' সর্ব্বত্র গামিন্! অথবা অঙ্গিরার পুত্র! 'পাবক' শোধক! 'গোপবনস্য হবং' গোপবনের আহ্বান 'শ্রুধি' শ্রবণ কর॥ ৯

—:*:—

(৩ঃ)

২ ৩ ১ ২ ০ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩
পরি বাজপতিঃ কবিরগ্নির্হব্যাহ্ ন্যক্রমীৎ।

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দধদ্রত্নানি দাশুষে ॥ (ঋ০, ৪, ১৫, ৩) ॥১০

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। ছং গাং। দেং অগ্নি। পশু-পর্য্যগ্নিকরণ কার্য্যে এবং প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন শস্ত্রে যে এক তৃ্যক্ ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহার অন্তিম। এতন্মূলক সামও একটি-মাত্র, তাহা গেয় গানের ১, ২, ১৫শ। এই সামের প্রকাশক বসুরোচি সূর্য্যবর্চ্চ ঋষি এবং নাম "সূর্য্যসাম"। যথা—

৪ ৫র . ৪ ৫ ২ ১ ২ —
গেং গাং। পর্য্যো। হোইবাজা। পতাইঃ কা১বীঽঃ।

১ ২ র ১ ৭ — ১ ১ ৩ ৫র র
আগ্নির্হব্যা। নায়ক্রমীহং। দধাহ৩ৎ। রা২ত্না২২৪ঔহোবা।

২র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
নিদাশুষেহ৩৪৫ ॥১৫ ॥

সাং ভাং। অথ দশমী। 'বাজপতিঃ' বাজানামন্নানাং পতিঃ পালকঃ "পরি বাজপতিঃ কবিরিত্যেষ হি বাজানাং পতিঃ" ইতি ব্রাহ্মণম্ 'কবিঃ' ক্রান্তদর্শী মেধাবী বা। 'দাশুষে' হবির্দত্তবতে যজমানায় 'রত্নানি' রমণীয়ানি ধনানি 'দধৎ'

প্রয়চ্ছন্ 'অগ্নিঃ' হব্যানি'. হবীংষি "পর্য্যক্রমীৎ' পরিক্রামতি ব্যাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ১০

ভাং অং। 'রাজপতিঃ' অন্ন সমস্তের অধিপতি (রাজ শব্দে এ স্থলে অন্ন ইহাই ব্রাহ্মণের উক্তি), 'কবিঃ' ক্রান্ত-দর্শী অথবা মেধাবী 'অগ্নিঃ' 'দাশুষে' হবিঃ-প্রদানকারী যজমানকে 'রত্নানি' রমণীয় ধন সমস্ত 'দধৎ' প্রদান করত 'হব্যানি' হবি সকল 'পরি অক্রমীৎ' গ্রহণ করেন ॥ ১০

---

(৩১)

২ ৩ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২র
উদুত্যং জাতবেদসং দেবং বহন্তি কেতবঃ।

৩ ১   ২ ৩ ১ ২
দৃশে বিশ্বায় সূর্য্যম্ (ঋ০ ১, ৫০, ১) ॥ ১১

বি০। ঋ০ কণ্ব বংশীয় প্রস্কণ্ব। ছ০ গা০। দে০ সূর্য্য। আশ্বিন শস্ত্র প্রকরণে সৌর্য্যক্রতুতে নবঋগাত্মক যে এক সূক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই প্রথম। এতন্মূলক সাম তিনটি; একটি অরণ্যগানের ৬, ২, ৪র্থ; আর একটি ঐ গানেরই ৬, ২, ১১শ; অপরটি গেয় গানের ১, ২, ১৬শ। ইহাও বসুরোচি ঋষি কর্তৃক প্রকাশিত এবং "সূর্য্য-সাম" নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ৪ ১
গেং গাং। উদুত্যম্। ওহাই। জা। ৩বে২দা২৩৪

৫ ২র ১ ২ ৩ ৫
সাম্। দেবংবহা। তীকেতাঁ২৩৪বাঃ। দা২৩৪শৈহাই। বা-

২র ১র ৪ ৫ ৪
ইশ্বায়স্। র্যাম্। ঔ২৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ১৬॥ ১১

সা০ ভা০। অথৈকাদশী। ইয়ং সৌরা। আগ্নেয়-সমাখ্যানং ছত্রিণো গচ্ছন্তীতিবৎ প্রাণভৃতউপদধাতীতিবচ্চ দ্রষ্টব্যম্॥ 'কেতবঃ' প্রজ্ঞাপকাঃ সূর্যাশ্বাঃ। যদ্বা, সূর্য্যরশ্ময়ঃ সূর্য্যম্ সর্বস্থ প্রেরকমাদিত্যম্ 'উদ্বহন্তি' উর্দ্ধং বহন্তি। 'উ' -ইতি পাদপূরণঃ; উক্তঞ্চ—"মিতাক্ষরেষনর্থকাঃ কমিমিদ্বিতি" (নিরু০ ১,১৪) কিমর্থম্? 'বিশ্বায়' বিশ্বস্মৈ ভুবনায় 'দৃশে' দ্রষ্টুম্ যথা সর্বে জনাঃ সূর্য্যং পশ্যন্তি তথোর্দ্ধং বহন্তীত্যর্থঃ। কীদৃশং সূর্য্যম্? 'ত্যং' তং প্রসিদ্ধম্, 'জাতবেদসং' জাতানাং প্রাণিনাং, বেদিতারং, জাতপ্রজ্ঞং, জাতধনং বা, 'দেবং' দ্যোতমানম্। অত্র নিরুক্তম্—'উদ্বহন্তি জাতবেদসং দেবমশ্বাঃ কেতবোরশ্ময়ো বা সর্বেষাং ভূতানাং সন্দর্শনায় সূর্য্যম্ (১২, ২, ৪)-ইতি॥ ১১

অং। অশ্বরূপ রশ্মিসকল,—জন্তুমাত্রের প্রবুদ্ধকারী, সূর্য্য নামে প্রসিদ্ধ, সেই অগ্নি দেবতাকে নিরন্তর ঊর্দ্ধে বহন করিতেছেন। তাহাতেই এই বিশ্ব চরাচর দৃষ্ট হইতেছে। ১১

(৩২)

৩২৩ ১ । ২ । ৩ ১ ২ ৩ ২
কবিমগ্নিমুপস্তুহি সত্যধর্ম্মাণমধ্বরে ।

৩১২ ৩১২
দেবমমীবচাতনম্ (ঋ০ ১, ১২, ৭) ॥ ১২

বিং। ঋং কণ্ব বংশীয় মেধাতিথি। ছং গাং। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে দ্বাদশ ঋকের যে এক সুক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই সপ্তম। বৃহদ্রোচি-ঋষি কর্ত্তৃক ইহার একটি মাত্র সাম প্রকাশিত হইয়াছে, তাহার নাম "কাব"। ঐটি গেয় গাণের ১, ২, ১৭শ। যথা—

৫ ৩১ ১ ৩ ৫র
গে০ গা০। কবিমগ্নীম্। উপা২৩। স্তু২হা২৩৪ঔহো

২ ১র ১ র ২র ২র ১র ২
বা৭ সত্যধর্ম্মাণমধ্বরে। দেবাম্। অমীবচাতাই৩না৩৪৩ম্।

১
ও৪৫ই। ডা ॥ ১৭ ॥ ১২

সাং ভাং। অথ দ্বাদশী। হে স্তোতৃসঙ্ঘ! "অধ্বরে" ক্রতৌ 'অগ্নিম্' 'উপ স্তুহি' উপেত্য, স্তুতিঙ্কুরু। কীদৃশম্? 'কবিং' মেধাবিনং 'সত্যধর্ম্মাণম্' সত্যবচন-রূপেণ ধর্ম্মে-ণোপেতং 'দেবং' দ্যোতমানম্ 'অমীবচাতনম্' অমীবানাং হিংসকানাং শত্রূণাং বা ঘাতকম্ ॥ ১২

অং। ক্রান্তদর্শী, সত্য-কর্ম্ম, রোগ-নাশন, সেই দেবতাকে অধ্বরে স্তব কর। ১২

—০※—

(৩৫)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শন্নোদেবীরভিষ্টয়ে শন্নোভবন্তু পীতয়ে।
১উ ৩ ১ ২
শংয়োরভিস্রবন্তুনঃ (ঋ০ ১০, ৯, ৪) ॥ ১৩

বিং। ঋং অম্বরীষ রাজার পুত্র সিন্ধুদ্বীপ অথবা ত্বষ্টার পুত্র ত্রিশিরা; (বিবরণকার মাধব মতে) অপ্ বংশীয় অথবা আপ্ত্য ঋষির পুত্র ত্রিতও হইতে পারেন। ছং গাং। দেং জল। প্রাতরনুবাক প্রকরণে আশ্বিন শস্ত্র মধ্যে ইহা ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া তিনটি সাম গীত হইয়াছে। তাহার একটি আরণ্যগানের ১, ১, ২৩শ; অপর দুইটী গেয় গানের ১, ২, ১৮শ ও ১৯শ। এ দুইটীর প্রকাশক পারাবত ঋষি; উভয়ই "কাশীত" "কাপোত" বা "বাসুমন্দ" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ব র ব ২ ১ ২ ৫ র
গে০ গা০। শন্নোদেবীঃ। অভিষ্টা২৩য়া৩৪ই। শন্নোভবা।
২ ১র ৩ ৫ র ২ ১ ৩
ন্তুপীতা২৩য়া৩৪ই। শংয়োরভী। স্রব। তূ২। না২৩৪।

ঔহোবা। ঊ২৩৪পা॥ ১৮

১২ ১ র ৫র র ৪ ৫
গে০ গা০। হুবাতহো২৩৪ই। শন্নোদেবীঃ। অভিষ্টয়াই।
৩ ২ ১ র ৫ ৪ র ৫ ৩ ২ ১
হুবাতহো২৩৪ই। শন্নোভব। তুপীতয়াই। হুবাতহো২৩৪ই।
র ৫ ৪ ৫ ২ ২ ১ ৩ ৫র র
শংয়োরভি। স্রবন্তুনাঃ। হুবাতহো২। বা২৩৪ঔ হোবা।
৩ ৫
উ২৩৪পা॥ ১৯॥ ১৩

সাং ভাং। 'নঃ' অস্মাকং পাপাপনোদ-দ্বারেণ 'শং' সুখং ভবন্তু। 'দেবীঃ' দেব্যঃ আপঃ 'অভিষ্টয়ে' অস্মদ্‌যজ্ঞায় ভবন্তু, যজ্ঞাঙ্গভাবায় চ ভবন্ত্বিত্যর্থঃ। অপিচ, 'নঃ' অস্মৎ-সম্বন্ধিনে 'পীতয়ে' পানায় চ 'শং' সুখং ভবন্তু। তথা, 'শম্' উৎপন্নানাং রোগাণাং শমনম্ 'য়োঃ' য়াপনম্ অনুৎপন্নানাং পৃথক্করণং চ কুর্বন্তু। অপিচ, 'নঃ' অস্মাকম্ 'অভি' উপরি 'স্রবন্তু' অত্যর্থং সিঞ্চন্তু। "শন্নোভবন্তু"-ইতি ছন্দোগাঃ। "আপোভবন্তু"-ইতি বহ্বৃচাঃ তৈত্তিরীয়াশ্চ॥ ১৩

অং। ঈশ্বর! এই দেদীপ্য জলসমস্ত আমাদের স্নানাদি অভীষ্ট সিদ্ধির জন্য কল্যাণকর হউক, পানের জন্যও আমাদের কল্যাণকর হউক, অধিক কি—প্রথম উৎপত্তি স্থান হইতেই আমাদের কল্যাণকররূপে প্রবাহিত হউক অর্থাৎ তোমার প্রসাদে অস্মদ্দেশীয় সমস্ত প্রস্রবণের জলই স্বাস্থ্যকর হউক॥ ১৩

(৩৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
কস্য নূনং পরীণসি ধীয়োজিম্বসি সৎপতে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গোষাতা যস্য তে গিরঃ (ঋ০ ৮, ৮৪, ৭) ॥ ১৪

ইতি তৃতীয়-দশতি। ১, ১, ৩

বিং। ঋং কবিপুত্র উশনা। ছং গ্নাং। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন শস্ত্রে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম দুইটী মাত্র; সে দুইটী গেয় গানের ১, ২, ২০শ ও ২১শ। ঐ দুইটীরই প্রকাশক গৌরাঙ্গিরস ঋষি অথবা গোতম এবং নাম "মনাজ্য"। যথা—

১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ১
গেং গাং। কস্যানূ১না২ম্। পরীণা২৩৪সী। ধিয়ো-
র ৩ ২ ৩ ৫ ১র২র ২ ১ ১ ৩
জিম্বা২। সিসৎপা২৩৪তাই। গোষাতায়া২৩। স্যা২তা-
৫র র ২ ১ ৫
২৩৪ঔহোবা। উপ। গী২৩৪রাঃ ॥ ২০

২র র ১ ২ ১ ২ র
গেং গাং। ঔহোইহু৩বা২ই। হুবএ। কস্যানূনা৩ম্
৪ ২র ৩ ৫ ২র র ১ ২ ৩ ২ র ৫
পা৩রীণসি। ঔহোইহু২৩বা২৩ই। হুবএ। ধিয়োজিম্বা৩সী
২ ৩ ৫ ২র র ১ ২ ৩ ২ র র র
৩সৎপতাই। ঔহোইহু৩বা৩২ই। হুবএ। গোষাতায়।
৩ ২ ৪
স্যতা৩ইগা৫ইরা৬৫৬ঃ ॥ ২১ ॥ ১৪

সাং ভাং। অথ চতুর্দ্দশী। হে 'সৎপতে' সতাং পতে অগ্নে 'নূনম্' ইদানীং 'কস্য' কীদৃশস্য জনস্য 'পরীণসি' ব্রহ্মাণি 'ধিয়ঃ' কর্ম্মাণি 'জিন্বসি' প্রীণয়সি। 'য়স্য' 'তে' তব সম্বন্ধিন্যঃ 'গিরঃ' স্তুতয়ঃ 'গোষাতা' গোসাতৌ গবাং লাভে ভবন্তু খলু। তস্মাৎ ত্বং কুত্র তিষ্ঠসি ? অস্মাকমিদানীং গবেচ্ছা প্রবর্ত্ততে॥ য়দ্বা। হে অগ্নে ত্বমিদানীং কস্য কর্ম্মাণি প্রীণয়সি ? ন কস্যাপীত্যর্থঃ। অস্মাকমেব কর্ম্মাণি প্রীণয়েতি ভাবঃ॥ 'পরীণসি'-ইতি 'সৎপতে'-ইতি চ ছন্দোগাঃ; 'পরিণসঃ'-ইতি 'দম্পতে' ইতি চ বহ্বৃচাঃ॥ ১৪

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্য-বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ॥

অং। হে সাধু-পালক অগ্নে! তুমি সম্প্রতি কাহার যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রীত হইতেছ ? অস্মৎকৃত ত্বদীয় স্তুতিসকল তোমার তুষ্টিকর হউক। যাহাতে আমরা গো-লাভে কৃতকার্য্য হই॥ ১৪

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অর্দ্ধের তৃতীয় দশতির
শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৩



যজ্ঞায়জ্ঞেতি-খণ্ডেষু ত্রিকেম্বষ্টৌ চ বিংশতিঃ।
ঋচোবৃহত্য আগ্নেয্যস্ত্যক্ত্বা, তিস্রইমাঋচঃ ॥ ১
অধজ্মো অধবৈত্যেন্দ্রী প্রৈস্বিত্যাগ্ ব্রহ্মণস্পতেঃ।
ঊর্দ্ধউম্বিতি যূপস্থ স্তুতিরগ্নেরপীতরাঃ ॥ ২
সমাখ্যা প্রাণভৃন্ন্যায়াদিতি পূর্ব্বমুদীরিতম্।
তদা তদা হ্বিধাস্যন্তে ঋষয়ঃ পূর্ব্ববৎ ক্রমাৎ ॥ ৩

—০*০—

(৩৫)

৩ ১ ২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩ ১২ ১ ২ ৩২৩১২
য়জ্ঞা য়জ্ঞা ৱো অগ্নয়ে গিরা গিরা চ দক্ষসে। প্র প্র ৱয়মমৃতং
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১র ২
জাতৱেদসং প্রিয়ং মিত্রং ন শংসিষম্ (ঋ০ ৬,৪৮,১) ॥১

বিং। ঋং বৃহস্পতির পুত্র তৃণপাণি শংযু। ছং বৃহতী; যেহেতু ইহার তৃতীয় চরণটী দ্বাদশ অক্ষরের এবং অপর তিনটি চরণ অষ্টাক্ষরের সেই জন্যই বৃহতী। দেং অগ্নি। আগ্নিমারুত যাগপ্রকরণে প্রযুজ্যমান স্তোত্রিয় প্রগাথের মধ্যে ইহা প্রথম। এই মন্ত্রমূলক সাম ১২টি। তন্মধ্যে ঊহগানের ছয়টি; ঊহ্যগানের দুইটী এবং গেয়গানের ১, ২, ২২শ হইতে ২৫শ চারিটি। এই চারিটিরই প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং প্রথম দুইটীর নাম "উপহব" তৃতীয়টীর নাম "শ্রৌষ্ঠীগব" ও চতুর্থটীর নাম "যজ্ঞাযজ্ঞীয়"। যথা—

৫ র ১র ১ ৩ ২
গেং গাং। য়জ্ঞায়জ্ঞা। ৱো অগ্নয়া৩ই। গিরা২গিরা৩৪।
২র ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ১ ২র ১ ২
হা হো৩ই। চাদক্ষা২৩৪সাই। প্রপ্রা২ৱয়মমৃতঞ্জা। তা ৱে১
১ ২ ১ ৩র ২ ৩র র
দাসা২ম্। প্রিয়ম্মিত্রাম্। নশংসিষাম্। এহিয়া। ঔহোহো-
২৩৪৫ই। ডা॥ ২২॥

৪ ৩র ৪ ৫র ২ ২ ৩ ২ ৫ ১ ৩ র ১ ১
য়জ্ঞায়জ্ঞা। হোই। ৱো৩গ্নয়এ৩৪। হিয়া। গিরাগিরা।
১ ৩ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫
চা২দক্ষসাই। প্রপ্রাৱয়াম্। অমৃতঞ্জা৩। তৱে২দা ২৩৪সাম্।
২ ১ ২ ১ ৩র ২ ৩র
প্রিয়ম্মিত্রাম্। নশংসিষাম্। এহিয়া। ঔহো২৩৪৫ই। ডা॥২৩॥

১ র ১ ১ র ১ ৭
য়াজ্ঞায়াজ্ঞা২০। ৱো অগ্নায়া২ই। গাইরাগাইরা২। চাদ-
১ ১ ২ ১ ৩
ক্ষাসা২ই। প্রপ্রাৱায়া২ম্। অমৃতঞ্জা৩। তৱে২দা২৩৪
৫ ১ ১ ৭ ২ ১
সাম্। প্রায়ম্মাইত্রা২ম্। নাশংসা২৩ই ষা৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ২৪॥

৪ ৩ ৪ ২ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
যজ্ঞা২৫য়। জ্ঞা৩ৱো৩গ্নায়াই। গাইরাগিরা। চা ৩দাক্ষা-
২ ১ র ১ ১ র ২ ১ ২ ২
৩সাই। প্রপ্রা২ৱয়মমৃতম্। জাতা২৩ৱা। হুম্মাই। দা৩সাম্।
১ ৩ ২ ১ ১ ১
প্রায়ম্মিত্রম্নশা২ংসিষাউ। ৱা ৩৪৫॥ ২৫॥ ১

সাং ভাং। অথ চতুর্থখণ্ডে— সেয়ং প্রথমা। শংযুঋষিঃ। হে স্তোতারঃ 'ৱঃ' যূয়ং 'য়জ্ঞা য়জ্ঞা' য়জ্ঞে য়জ্ঞে সর্ব্বেষু

য়াগেষু 'দক্ষসে' প্রবৃদ্ধায় 'অগ্নয়ে' 'গিরা গিরা' স্তুতিরূপয়া বাচা স্তোত্রং কুরুতেতি শেষঃ ('চ'-শব্দোভিন্নক্রমোবইত্যস্মাৎপরোদ্রষ্টব্যঃ) য়ূয়ং চ স্তোত্রং কুরুত, বয়মপি তমগ্নিং 'প্র প্র শংসিষম্' ('প্রসমুপোদঃ পাদপূরণে' ইতি প্র-শব্দস্য দ্বিরুক্তিঃ পাদপূরণার্থা। ব্যত্যয়েনৈকবচনম্। ছান্দসোলুট্) প্রশংসামঃ। কীদৃশম্? 'অমৃতং' মরণরহিতম্। 'জাতবেদসং' জাতানাং বেদিতারং জাত-প্রজ্ঞানং জাত-ধনং বা। 'মিত্রং ন' সখিভূতমিব প্রিয়মনুকূলম্॥ য়দ্বা ব্যত্যয়েন ত্বমিত্যস্য বসাদেশঃ। অগ্নয়ইতি চ কর্ম্মণি চতুর্থী, ক্রিয়াগ্রহণমপিকর্ত্তব্যম্, ইতি কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাৎ। চ শব্দঃ চ ণিতি নিপাতশ্চেদর্থে বর্ত্ততে। দক্ষসইতি দক্ষের্বৃদ্ধি-কর্ম্মণঃ অন্তর্ভাবিতণ্যর্থাল্লটি রূপম্। চণ্-য়োগান্নিপাতৈর্যদ্যদিহন্ত' ইতি নিঘাতপ্রতিষেধঃ। তত্রায়মর্থঃ—হে স্তোতস্ত্বং য়জ্ঞে ইমমগ্নিং গিরা স্তুত্যা দক্ষসে চ বর্দ্ধয়সি চেৎ বয়মপি অমৃতত্বাদি-গুণকং তং প্রশংসামঃ॥ ১

অং। সুদক্ষ, অগ্নিকে অনুকূল করিবার আশয়ে, আমরা, প্রতিযজ্ঞে, প্রতিবাক্যে, 'অমৃত' 'জাতপ্রজ্ঞ' প্রভৃতি বিশেষণে, প্রিয় মিত্রের ন্যায় প্রশংসিত করিয়া থাকি॥ ১

———:*:———

(৩৬)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৫ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩
পাহি নো অগ্নএকয়া পাহ্যুহ৩ত দ্বিতীয়য়া। পাহি গীর্ভিস্তি
১ ৫ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্তৃভিরূর্জাম্পতে পাহি চতসৃভির্বসো (ঋ° ৮, ৬১, ৯°)॥২

বিং। ঋং প্রগাথ-পুত্র ভর্গ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম ছয়টি; তন্মধ্যে তিনটি ঊহগানের, অপর তিনটি গেয়গানের ১, ২,২৬শ,২৭শ ও ২৮শ। এই সামত্রিতয়েরই প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং প্রথমটির নাম "কার্ত্তযশ" দ্বিতীয়টীর "কার্ত্তবেশ" অথবা "নার্শ্মেধ" ও তৃতীয়টী "কার্ত্তবেশ" নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫র ২ ৪ ৫ ৪র ৫ ১ ২ ১ ২
গেং গাং। পাহিনো৩অগ্নএকয়া। পাহিয়ুত। দ্বিতায়া-
— ১ ২র ব ১ ২ — ১ ২
১য়া২। পাহিগীর্ভিস্তিস্‌হভিঃ। ঊর্জাম্প্যা১তা২ই। পাহিচতো
১ ২ ২ ১ ২ ১
৩। হো৩ব্রা। স্হভির্ব্বা২৩সা৩৪৩উ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৬

৫র র র ৫ ২র ১ ২ ১ ২ ১ ২
পাহিনোঅগ্নএকয়া৬এ। পা। হোই। উ। তা। দ্বিতায়া
২ ১র ৩ ৫ ১ ২ ব ১ ২
৩য়া। পাহো২ইগা২৩৪ইর্ভীঃ। তাইস্হভিঃ। ঊর্জাম্পাত্তা।
৩র র ৫ ১ ৫ ২ ১ ২ ৩র র ৫
ঔহোহো২৩৪ব্রা। পা২৩৪হিহাই। চতাস্হভা। ঔহোহো২৩৪ব্রা।
১ ১ ৫র ৫ ৪
ব্রা২৩৪সাউ। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ২৭॥

৪র ৩ ৪র ৫ র ৩ ২ ১ ৫ র ৪ ৫
পাহিনো অগ্নএ। কয়া৩। পা২৩৪। হিয়ুতদ্বিতী। য়ায়া।
৪র ৩ ৪র ৩ ৪ ৩ ৪ ৫র র ২ ২ ২র ২ ২
পাহিগীর্ভিস্তিস্‌হভিরূর্জাম্। পা৩তাই। পাহোইচা৩তা৩৪।
৫র ৪ ৫ ১ ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হাওব্রা। স্হভির্ব্বসো। উপা২৩৪৫॥ ২৮॥ ২.

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভর্গঋষিঃ। হে 'অগ্নে' 'নঃ' অস্মান্ 'একয়া' ঋচা গিরা 'পাহি' রক্ষ। 'উত' অপিচ। 'দ্বিতীয়য়া' ঋচা 'পাহি' পালয়। 'তিসৃভিঃ' 'গীর্ভিঃ' স্তুতিভিঃ 'ঊর্জাম্' অন্নানাং বলানাং বা হে 'পতে' স্বামিন্ তথা 'পাহি'। হে 'বসো' বাসক অগ্নে 'চতসৃভিঃ' গীর্ভিঃ 'পাহি' ॥ ২

অং। হে অগ্নে! তুমি এক প্রকার বাক্যে স্তুত হইয়া আমাদিগকে রক্ষা কর! এবং দ্বিতীয় বাক্যেও স্তুত হইয়া আমাদিগকে রক্ষা কর! হে অন্ন-পালক! তুমি বাক্যত্রয়ে স্তুত হইয়াও আমাদিগকে রক্ষা কর! হে নিবাসহেতু! তুমি চতুর্বাক্যেও স্তুত হইয়া আমাদিগকে রক্ষা কর *। ২

---

* ভাষ্যকার সায়ণাচার্য্য—এ মন্ত্রে "এক ঋকের দ্বারা, দুই ঋকের দ্বারা, ঋকত্রয়ের দ্বারা এবং ঋকচতুষ্টয়ের দ্বারা" এইমাত্র বলিয়াছেন। বিবরণকার মাধবাচার্য্য—"এক প্রকার বাক্যে অর্থাৎ ঋঙ্ মন্ত্রে. দ্বিতীয় বাক্যে অর্থাৎ যজুর্মন্ত্রে, বাক্যত্রয়ে অর্থাৎ ঋক্-যজু-সাম-মন্ত্রে এবং চতুর্বাক্যে অর্থাৎ ঋক্-যজু-সাম ও নিগদ মন্ত্রে (নিগদও যজু বিশেষ)" অর্থ করেন। এই চারি প্রকার বাক্যের ব্যাখ্যা নিরুক্তাদিতে বিশেষ উক্ত আছে। যথা—"১ম, আর্ষ-মতে- ওঁকার ও মহাব্যাহৃতিত্রয় (ভূঃ, ভুবঃ ও স্বঃ)। ২য়, শব্দশাস্ত্রানুসারে—নাম, আখ্যাত, উপসর্গ ও নিপাত। ৩য়, যাজ্ঞিকমতে— মন্ত্র, কল্প, ব্রাহ্মণ ও ব্যাবহারিক। ৪র্থ, নির্ব্বচনকারী কোষকারমতে- ঋক্, যজু, সাম ও ব্যাবহারিক। ৫ম, কোন কোন মতে —সর্পবাক্য, পক্ষিবাক্য, ক্ষুদ্র সরীসৃপের বাক্য ও ব্যাবহারিক। ৬ষ্ঠ, আত্মবাদীর মতে—পশুগণের, বাদ্যযন্ত্রের, মৃগাদির ও মনুষ্যের বাক্য। ৭ম, যোগীদের মতে—পরা, পশ্যন্তী, মধ্যমা, ও বৈখরী। ৮ম, শব্দব্রহ্মবাদি মতে— বর্ণস্ফোট, পদস্ফোট, বাক্যস্ফোট ও

(৩৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বৃহদ্ভিরগ্নে অর্চ্চিভিঃ শুক্রেণ দেব শোচিষা। ভরদ্বাজে
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সমিধানোয়বিষ্ঠ্য রেবৎপাবক দীদিহি (ঋ০ ৬,৪৮,৭) ॥ ৩

বি০। ঋ০ বৃহস্পতির পুত্র তৃণপাণি নামে প্রসিদ্ধ শংযু। ছং বৃ০; ঋক্‌সংহিতাতে এই মন্ত্রের আরও একটি চরণ অতিরিক্ত দেখায়ায় অতএব তথায় ইহা মহাবৃহতী ছন্দে বিশ্রুত। দেং অগ্নি। ইহার বিনিযোগ বিশেষ উল্লিখিত দৃষ্ট হয় না। এতন্মূলক সাম দুইটী গেয়গানের ১, ২, ২৯শ ও ৩০শ। এ দুইটিরই প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম "পৃশ্নি"। যথা—

২ ১ ৪ র ৫ ২ ১ ২র
গেং গা। বৃহাস্তী২৩রগ্নে অর্চ্চিভির্হাউ। শুক্রাইণদেব-
র ১ ২র ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২র ১ ৭
শোচিষা। ভরাদ্বা১জে২৩। হোবা৩হাই। সমিধানঃ। য়াবি

অখণ্ড বাক্যস্ফোট। ৯ম, শিক্ষামতে—স্পৃষ্ট, ঈষৎস্পৃষ্ট, বিবৃত ও সংবৃত। আমার ক্ষুদ্রতম বুদ্ধিতে বোধ হয় এস্থলে এত গোলযোগের কোনই আবশ্যক নাই; ইহা ঋক্‌সংহিতার ৬ষ্ঠ অষ্টকের ৪র্থ অধ্যায়ের ত্রয়স্ত্রিংশ বর্গের চতুর্থ মন্ত্র; এই বর্গপ্রণেতৃ মহোদয়ের অভিপ্রায়, যে, "মদুক্ত প্রথমাদি এতৎ-পর্য্যন্ত মন্ত্র চতুষ্টয়ে অগ্নি প্রসন্ন হইয়া আমাদিগকে রক্ষা করুন" —এতাবন্মাত্র।

১ ২ ২ ২র ১ ২ ১ ২ ৩
ষ্টিয়া২৩। ওঁবা৩হাই। রেবাৎপা১বা২৩। হোবা৩হাই।
১ র ২ ১ ২ ১
কাদীদিহি। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৯॥

৫ র ৫ ২ ১ ২র র ১ ২র ১ ২
বৃহদ্ভিরগ্নে অর্চ্চিভীঙরে। শুক্রাইণদেবশোচিষা। ভরাদ্বা১
২ ১ ২ ১ ২র ১ ৭ ২ ১ ২
জে২৩। ও ৩বা। সমিধানঃ। য়াবিষ্টিয়া২৩। ও৩বা।
র ২ ২ ২১ ২ ১ র ২ ১ ২
রেবাৎপা১বা২৩। ও৩বা। কাদীদিহি। ইডা২৩ভা৩৪৩।
১
ও২৩৪ ই। ডা॥ ৩০॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। শংযু ঋষিঃ। হে 'দেব' দানাদি-গুণ-যুক্ত 'য়বিষ্ঠ' যুবতম 'পাবক' শোধক অগ্নে 'শুক্রেণ' নির্ম্মলেন 'শোচিষা' তেজসা 'ভরদ্বাজে' অস্মদ্ভ্রাতরি 'সমিধানঃ' সমিধ্যমানঃ ত্বং 'বৃহদ্ভিঃ' মহদ্ভিঃ তেজোভিঃ 'নঃ' অস্মদর্থং 'রেবৎ' ধনযুক্তং য়থা ভবতি তথা 'দীদিহি' দীপ্যস্ব॥ 'রেবৎ-পাবক'-ইতি ছন্দোগাঃ। 'রেবন্নঃ শুক্র দীদিহি দ্যুমৎ পাবক'-ইতি বহ্বচাঃ॥ ৩

অং। হে অগ্নিদেব! ইদানীং তুমি অতি প্রবৃদ্ধ শুক্লবর্ণ জ্বালাতে শোভমান হইতেছ। হে যুবতম! পাবক! সমিধ্যমান! সম্প্রতি তুমি, এস্থলে যৎকর্ত্তৃক সমিধ্যমান হইয়াছ, সেই ভরদ্বাজ নামক যজমানের জন্য ধনবান্ হও অর্থাৎ তাহাকে ধন প্রদান কর॥ ৩

(৩৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১
ত্বে অগ্নে স্বাহুত প্রিয়াসঃ সন্তু সূরয়ঃ। যন্তারো যে মঘ-
২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
বানো জনানামূর্বং দয়ন্ত গোনাম্ (ঋ০ ৭, ১৬, ৭)॥ ৪

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে প্রযুক্ত এনাবো সূক্তের সপ্তম। এতন্মূলক একটিমাত্র সাম গেয়গানের ১, ২, ৩১শ শ্রুত হইয়াথাকে। এই সামের প্রকাশক আঙ্গিরস এবং নাম "উরঃ"। যথা—

১র ৪র র ৫ ২ ১র ২ র ১ ২
গে০ গা০। ত্বেআ২৩গ্নেস্বাহুতহাউ। প্রিয়াসঃসন্তুসূরয়ঃ।
১ ২ ৩ ৪র ৫র ৪ ৫র ২ ১ ৭ ২
যন্তা রো ১য়া২৩৪ই। মঘবানোজনা। না৩ম্। ঊর্বং দয়া২৩হা।
১র ৫র ১ ২
তগোনা২ম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩১॥৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বসিষ্ঠ ঋষিঃ। হে 'অগ্নে' 'স্বাহুত' যজমানৈঃ সুষ্ঠুভিঃ হুত 'ত্বে' তব 'সূরয়ঃ' প্রেরকাঃ স্তোতারঃ 'প্রিয়াসঃ' প্রিয়াঃ 'সন্তু' ভবন্তু। কিঞ্চ। 'যে' 'মঘবানঃ' ধনবন্তঃ 'যন্তারঃ' প্রদাতারঃ 'জনানাম্' অস্মদীয়ানাম্ 'ঊর্বম্' সমূহম্। 'গোনাং' গবাং চ ঊর্বং সমূহং 'দয়ন্ত' প্রযচ্ছন্তি, তে চ তব প্রিয়াঃ সন্ত্বিতি পূর্বেণান্বয়ঃ॥ "ঊর্বম্"-ইতি ছন্দোগাঃ। "ঊর্বান্"-ইতি বহ্বচাঃ॥ ৪

অং। হে স্বাহুত অগ্নে! তোমার স্তোতৃগণ তোমার প্রিয় হউক এবং এ মনুষ্যলোকে যে ধনীরা দাতা, গো-সমূহ দান করে, তাহারাও তোমার প্রিয় হউক। ৪

---

(৩৯)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
অগ্নে জরিতর্বিশ্পতিস্তপানোদেব রক্ষসঃ। অপ্রোষিবান্
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
গৃহপতে মহাঁঅসি দিবস্পায়ুর্দুরোণয়ুঃ (ঋং ৮,৬০,১৯)॥ ৫

বি০। ঋং ঋক্‌সংহিতাতে প্রগাথপুত্র ভর্গ এবং এখানে বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং বৃং। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এই মন্ত্র অবলম্বনে গীত দুইটি সাম দেখা যায়, গেয়গানের ১, ২, ৩২শ ও ৩৩শ। এ দুইটীরই প্রকাশক গোতম অথবা আঙ্গিরস্ পুরুমদ্গ; নামও তদনুযায়ী "পৌরুমদ্গ"। যথা—

৪ ৫র ৪ ৪ ৫ র ৪ ৫ র
গে০ গা০ ।৮ অগ্নেজরিতর্বিশ্পতিঃ। ওহোবা। এহিয়া।
২র ১র র২ ১ ২ ১ ২ — ১ ২
হাউ। তপানোদে২বরক্ষসঃ। অপ্রোষা১ইবা২ন্। গার্হপতা৩ই।
১ ২ ১ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ২
মাহাঁআ২৩৪সী। দিবাঃ। পায়োবাও২৩৪বা। হা৩হাই।
৪ ৪
দুরো৫ণয়ুঃ। হো৫ই। ডা॥ ৩২॥
৩ ৪র ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ র র ৫র ৪ ৫
অগ্নেজরিতর্বিশ্পতীও৩ঃ। তা২৩৪। পানোদেবর। ক্ষসাঃ।
১ র র র ২ ২ ১ ২ ১ ২
তপানোদেবরক্ষসো। অপ্রোষীও৩বান্। গৃহপতাই। মাহাঁ৫

৩ ৫ ৩ ৫ ৩২ ১ ০ ২র ১ ১ ১ ১ ৩ ৫
আ২৩৪সী। ঔ৪হা। হহাই। দিবস্পায়ু২৩৪৫। ঔ৪হা।
৩২ ৩ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ৬ ৫ ৩২ ১
হহাই। দুরোণয়ূ২৩৪৫ঃ। ঔ৪হা। হহা৩৪৩ই। ঔ২৩৪৫–
ই। ডা॥ ৩৩॥ ৫

স্যাং ভাং ৷ অথ পঞ্চমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। হে 'অগ্নে দেব' 'জরিতঃ' স্তোতঃ স্তুত্যেত্যর্থঃ। 'বিশ্পতিঃ' প্রজানাং পালকঃ 'রক্ষসঃ' রাক্ষসানাং 'তপানঃ' সন্তাপকঃ 'অসি'। হে 'গৃহপতে' যজমান গৃহস্য পালক অগ্নে ত্বম্ 'অপ্রোষিবান্' যজমানস্য গৃহমত্যজন্ 'মহান্' অতিশয়েন পূজ্যোঽসি। 'দিবঃ' দ্যুলোকস্য 'পায়ুঃ' পাতা। 'দুরোণয়ুঃ' যজমানগৃহস্য নিশ্রয়িতা সর্ব্বদা বর্ত্তমানঃ ইত্যর্থঃ। তাদৃশস্ত্বং মহানসীত্যন্বয়ঃ॥ "তপান"–"তপানঃ"-ইতি পাঠৌ; "গৃহপতে" "গৃহপতিঃ"-ইতি চ॥ ৫

অং। হে স্তুত্য! দেব! অগ্নে! তুমি সাধু প্রজাগণের পালক এবং রাক্ষসগণের সন্তাপক; হে যজমানগৃহের পালক! তুমি দ্যুলোকের পাতা হইয়াও যেহেতু গৃহমেধীদেরও গৃহবাসী অতএব তুমি মহান্॥ ৫

---

(৪০)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ১। ২ ৩ ১ ২
অগ্নে বিবস্বদুষসশ্চিত্রঁরাধো অমর্ত্ত্য। আদাশুষে জাত-
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বেদো বহা ত্বমদ্যা দেবাঁউষর্বুধঃ (ঋ০ ১, ৪৪, ১)॥ ৬

বিং। ঋং কণ্বপুত্র প্রস্কণ্ব। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিমশস্ত্রে বিনিযুক্ত দেখা যায়। এতন্মূলক ৭টি সাম আছে; তন্মধ্যে উহগানের ২১, ২, ১৭শ, ১৮শ ও ১৯শ, উহ্যগানের ৫, ১, ৪র্থ ও ৬ষ্ঠ অবশিষ্ট দুইটি গেয়গানের ১, ২, ৩৪শ ও ৩৫শ। এ·দুটিরই প্রকাশক জমদগ্নিবংশীয় মণ্ডু এবং নামও তদনুয়ায়ী "মাণ্ডব"। যথা—

৫ র র ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
গে০ গা০। অগ্নেৱিৱাহাউ। স্বা৩দূষা৩সাঃ। চাইত্রা৩ণ্ডহাই।
১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২ — ১ ২র
রাধো৩হা৩ই। অমা২র্ত্তা২৩৪য়া। আদা১শুষে২। জাতৱেদঃ।
২ ১ ২ — ১র ৫ ১ ১ ৩
ৱহাতূ১ৱা২ম্। অদ্যাহোই। দা২৩ইবাণ্ড। উষঃ। বূ২ধা২৩৪
৫র র ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোৱা। হুৱেৱসূ২৩৪৫॥ ৩৪

৫ র ২ ৫ ২ ১ র ২র ১ ১র ১ ২
অগ্নেৱিৱস্বদুষাসাঃ। চিত্রণ্ডরাধোঅমা২র্ত্তিয়। আদা১
— ৩ ২র ১ ২ — ১র ২
শুষে২। জাতৱেদঃ। ৱহাতূ১ৱা২ম্। অদ্যাদা২৩ৱাণ্ড।
১ ৩ ৫র র ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
উষঃ। বূ২ধা২৩৪ঔহোৱা। ৱিদাৱসূ২৩৪৫॥ ৩৫॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। প্রস্কণ্বঋষিঃ। হে 'অগ্নে' ত্বম্ 'উষসঃ' উষোদেৱতায়াঃ সকাশাৎ 'রাধঃ' ধনং 'দাশুষে' হবির্দত্তবতে য়জমানায় 'আ ৱহ' আনীয় প্রাপয়। সোহগ্নির্বিশিষ্যতে। 'অমর্ত্য' মরণরহিত! হে 'জাতৱেদঃ' জাতানাং বেদিতঃ। কীদৃশং রাধঃ। 'ৱিৱস্বৎ' বিশিষ্টনিৱাসোপেতম্। 'চিত্রং' নানাৱিধম্। কিঞ্চ। 'অদ্য' অস্মিন্ দিনে 'উষর্বুধঃ' উষঃকালে প্রবুদ্ধান্ দেৱানাৱহ॥ ৬

অং। হে অমর্ত্ত্য! অগ্নে! (০সূর্য্য!) তুমি, সততই উষাকালের আশ্চর্য্য দৃশ্য, তমোনাশক, তেজোধন, যজমানগণের জন্য আবহন (বিকিরণ) করিতেছ এবং হে জাতবেদঃ! তুমিই চিরদিন প্রাতঃকালে প্রবুদ্ধ হইবার উপযুক্ত প্রাণিবর্গকেও আবহন (সুপ্তোত্থান) করিয়া থাক। ৬

---

(৪১)

১ ১ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
ত্বমশ্চিত্র ঊত্যা রসোরাধাংসি চোদয়। অস্য রায়স্ত্বমগ্নে-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
রথীরসি বিদা গাধস্তুচে তু নঃ (ঋ০ ৬. ৪৮, ৯) ॥ ৭

বি০। ঋং. বৃহস্পতির পুত্র তৃণপাণি শংযু। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহার বিনিয়োগের স্থিরতা নাই। এতন্মূলক সাম দুইটি। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ১২, ২, ৬ষ্ঠ; অপরটি গেয়গানের ১, ২, ৩৬শ; এইটির প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং নাম "গাধ"। যথা—

১ ৫র ২ ১ ২ ১ ২
গে০ গা০। ত্বমা২৩শ্চিত্র ঊত্যা। রসোরাধা। সিচোদা১
১ ২ ৩ ৫ ১ ২র ১ ১ ১ ২ ৩
য়া২৩। আস্যারা২৩৪য়াঃ। ত্বমগ্নে। রথাইরাসা৩ই। বীদাগা
৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
২৩৪ধাম্। তুচা২৩হাই। তুনা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৬ ॥ ৭

॥ ইতি গ্রামে গেয়ে প্রথমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১

স্যাং ভাং। অথ সপ্তমী। তৃণপাণিঋষিঃ। হে 'রসো' বাসক

অগ্নে 'চিত্রঃ' দর্শনীয়স্ত্বং 'ঊত্যা' রক্ষয়া সহ 'রাধাংসি' ধনানি 'নঃ' অস্মভ্যং 'চোদয়' প্রেরয়। 'অস্য' লোকে পরিদৃশ্যমানস্য 'রাধঃ' ধনস্য ত্বং 'রথীঃ অসি' রংহিতা নেতা ভবসি। অতঃ কারণাৎ অস্মভ্যং ধনানি প্রেরয়েত্যর্থঃ। অপিচ 'নঃ' অস্মাকং 'তুচে' অপত্যনামৈতৎ অপত্যায় অপ্রুতন-হেতু-ভূতায় পুত্রায় 'গাধং' প্রতিষ্ঠাং 'তু' ক্ষিপ্রং 'বিদাঃ' লম্ভয় ॥ ৭

অং। আমাদের বাসহেতু হে অগ্নে! আমাদের দর্শনীয় তুমি, ইহ লোকে দৃশ্যমান সমস্ত সম্পত্তিরই নেতা অতএব আমাদিগকে প্রচুর ধন-সম্পত্তি এবং তাহা রক্ষা করিবার সামর্থ্য প্রদান কর এবং পুত্র বিষয়ক প্রতিষ্ঠাও আবশ্যক ॥ ৭

---

(৪২)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ২। ২।
ত্বমিৎসপ্রথা অস্যগ্নে ত্রাতঋর্তঃ কবিঃ। ত্বাং বিপ্রাসঃ
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সমিধান দীদিব আ বিবাসন্তি বেধসঃ (ঋ০ ৮, ৬০, ৫) ॥ ৮

বি০। ঋং প্রগাথপুত্র ভর্গ; বিবরণকার মাধবের মতে বিরূপ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে বিনিয়োজ্য। এতন্মূলক সাম দুইটী গেয়গানের ২, ১, ১ম ও ২য়। এ দুটীরই নাম "গৌতম"; তদনুযায়ী গোতম ইহার প্রকাশক স্থিরীকৃত হইতে পারেন। যথা—

৫র র ১ র ২র
গো০ গা০। ওঁ হাউত্বমিৎসপ্রথাঅসিহাউ। আগ্নেত্রার্তঃ।

১ ৭　৩র ২　১র ২র ১ ২　১র
ঋতাঃকবা২৩৪ই:। হাহোই। ত্বাংবিপ্রাসঃ সমিধা। নাদী
২　৩র ৫　১　২　৩র ২　২ ১　৫
দিবা৩৪ঃ। হাহোই। আবিবা্সা৩৪। হাহো৩। তিবো২৩৪বা।
৪　৫
ধা৫সো৬হাই॥ ১ ॥

৫　৫ ১ ২　১ ২　৩　৫　১ র
ত্বস্বা৬মে। ইৎসপ্রা৩থায়াসাই। আ২৩৪সী। আগ্নে
২র　১ ৭　৩　৫　১র ২র　১ ২র
ত্রাতঃ। ঋতাঃকবা২ইঃ। কা২৩৪বীঃ। ত্বাংবিপ্রাসঃ সমিধা।
১ র　২　৩　৫　১ ২র ১　২　১র
নাদীদিবো •• দা২৩৪ইবাঃ। আবিবাসা২৩হা। তিবেধা২৩
২　১
সা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। হে 'অগ্নে'! 'ত্রাতঃ' রক্ষক 'ঋতঃ' সত্যভূতঃ 'কবিঃ' ক্রান্তপ্রজ্ঞঃ 'ত্বমিৎ' ত্বমেব 'সপ্রথাঃ' সর্বতঃ পৃথুঃ 'অসি' ভবসি। হে 'সমিধান' সমিধ্যমান হে 'দীদিবঃ' দীপ্তাগ্নে 'ত্বাং' 'বিপ্রাসঃ' বিপ্রাঃ মেধাবিনঃ বিধাতারঃ স্তোতারঃ 'আবিবাসন্তি' পরিচরন্তি॥ ৮

অং। অগ্নি! তুমি সর্ব্বঘটেই আছ, তুমি ত্রাণকারী, তুমি সত্যস্বরূপ, তুমি ক্রান্তদর্শী; হে সমিধ্যমান! দেদীপ্যমান! সেই জন্যই মেধাবী স্তোতারা তোমার পরিচর্য্যা করে॥ ৮

---

(৪৩)

১　২　৩ ১ ২　৩ ১ ২　৩ ১　২　১ ২
আ নো অগ্নেবয়োবৃধংরয়িম্পাবকশংস্যম্। রাস্বাচন
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উপমাতে পুরুস্পৃহংসুনীতী স্বয়শস্তরম্ (ঋ•৮,৬০,১১)॥৯

বি•। ঋং প্রগাথপুত্র ভর্গ ; বিবরণকার মাধবের মতে শুনঃশেপ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক একটীমাত্র সাম গেয়-গানের ২, ১, ৩য়। এতদীয় প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "আয়ু"। যথা—

গে• গা•। আনোঅগ্নেৱয়োবৃধম্। এ৩৪। রয়া৩৪৫ ইম্। পাৱা৩কাশাংসা২৩য়াম্। রাস্বাচনউপমাতে। পুরু-স্পৃহা২ম্। সুনাইতাইসূ৩হাই। য়শস্তরাম্। ঔ২৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ৩॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। হে 'অগ্নে'! 'পাৱক' শোধক! 'ৱয়োবৃধম্' অন্নস্য ৱর্দ্ধকং 'শংস্যং' স্তৱন্তং 'রয়িং' ধনং 'নঃ' অস্মভ্যম্ আভরেতি শেষঃ। আহৃত্য চ হে 'উপমাতে' উপা-স্মাৎসমীপে মাতির্ঘৃতমিত্যুপমাতিঃ, হে তাদৃশ অগ্নে 'নঃ' অস্মভ্যং 'সুনীতী' সুনীত্যা শোভন-নয়নেন 'পুরুস্পৃহং' ৱহুভিঃ স্পৃহণীয়ং 'সুয়শস্তরম্' অত্যন্তস্বভূতং কীর্ত্তি-ধনং 'রাস্ব' দেহি॥ "সুয়শস্তরম্"-"স্বয়শস্তরম্"-ইতি পাঠৌ॥ ৯

অ•। হে পাবক! আমাদিগের জন্য অন্ন-বৃদ্ধিকারী প্রশংসনীয় ধন আহরণ কর এবং হে ঘৃতপ্রিয়! সুনীতি ও তদ্দ্বারা উপার্জনীয় স্পৃহণীয় প্রচুর সুযশও আমাদিগকে প্রদান কর। ৯

———•———

(৪৪)

১উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ২। ৩/১ ২।
য়োবিশ্বাদয়স্তেবসুহোতামন্দ্রোজনানাম্। মধোর্ন পাত্রা
৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১/২
প্রথমান্যস্মৈপ্রস্তোমায়ন্ত্বগ্নয়ে (ঋ০ ৮, ১০৩, ৬) ॥ ১০

বি০। ঋ৽ কণ্ববংশীয় সৌভরি। ছ৽ বৃ৽। দে৽ অগ্নি। ইহা আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক প্রকরণে অদর্শি সূক্তের যে প্রথম সপ্ত ঋক্ বিনিযুক্ত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই অন্তিম। এতন্মূলক সাম পাঁচটি; তন্মধ্যে একটী ঊহগানের ১১, ২, ৫ম এবং অপর কয়টি গেয়গানের ২, ১, ৪—৫—৬—৭ম। ইহার প্রথম দুটির নাম "হর" অপর দুইটীর নাম "দৈর্ঘশ্রবণ" এবং এ চারিটিরই প্রকাশক অগ্নিঋষি। যথা—

৫র ২ ৪ ৫ ৫ ৪র ৫ ১ — ১ —
গে০ গা০। য়োবিশ্বা৩দায়তেবসূ। হোতা২মান্দ্রো২।
১ র র ১ — ১ — ১র র র —২
জনানাম্। মাধো২র্নাপা২। ত্রাপ্রথমান্যস্মৈ। প্রাস্তো২মায়া
২ ১ ৫ ৪ ৫
২৩। তুবো২৩৪বা। গ্না৫য়োঙহাই ॥ ৪ ॥

৫র র র ১ — ১ — ১ র
য়োবিশ্বাদয়তেবসুহাউ। হোতা২। মান্দ্রো২। জনা-
র ২ ১ ২ ১ — ১ — ১র র র ১ ২
নাম্। ওবা। ওবা। মাধো২র্নাপা২। ত্রাপ্রথমান্যস্মৈ। ওবা।
১ ২ ১ — ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ওবা। প্রাস্তো২মায়া২৩। তুবো২৩৪বা। গ্না৫য়োঙহাই ॥৫॥
৫র র র র র র ৫ ১র ২৫ ১র র৫ র
য়োবিশ্বাদয়তেবস্বোহাওহা৬এ। হোতা২মন্দ্রোজনা২নাম্।
২ ৫ ২ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ১র ১ ২ ৫
ও৩হা। ও৩হা৩এ৩৪মধো৩৪র্নপা। ত্রাপ্রথ। মানায়স্মাই। ও৩

২ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩র ২ ২ ১ ৫ ৩
হা। ওওহাও৬এ৩৪। প্রস্তো৩৪ম্যয়া৩। ভুবো২৩৪বা। যা৫

৫
য়ো৬হাই॥ ৬॥

৫র র র ৫ ১র র র র র ১ ২
য়োবিশ্বাদয়তেবসূ৬এ। হোতামন্দ্রোজনানাম্। মাধো১

২ ১র র র ১ ২ ২
র্নাপৌ। বা৩২। ত্রাপ্রথমান্যস্মৈ। প্রাস্তো১মায়ৌ। বা৩২।

২র র ২ ১
স্বগ্নয়ে। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৭॥ ১০

ইতি চতুর্থদশতি॥ ৪॥

সাং ভাং। অথ দশমী সৌভরিঋষিঃ। 'হোতা' দেবানামাহ্বাতা 'মন্দ্রঃ' মোদনঃ। স্বঃ অগ্নিঃ 'বিশ্বা' সর্বাণি 'বস্থ' বসূনি ধনানি 'জনানাং' জনেভ্যঃ 'দয়তে' প্রয়চ্ছতি। তস্মৈ 'অস্মৈ' অগ্নয়ে 'মধোঃ ন' মদকরস্য সোমস্যেব 'প্রথমানি' মুখ্যানি 'পাত্রা' পাত্রাণি 'স্তোমাঃ' স্তোত্রাণি' 'প্রয়স্তি' 'গচ্ছন্তি॥ ১০

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্য-বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ॥ ৪॥

অং। যে দেবতা, সকলপ্রকার সম্পত্তি দানেই সমর্থ, যিনি সমস্ত প্রাণীর মোদন ও হোতা, সেই অগ্নিদেবতার তুষ্টির জন্য মধু-পূর্ণের ন্যায় ঘৃত-পূর্ণ মুখ্য পাত্র সকল স্তুতি-গানের সহিত প্রেরিত হইতেছে। ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অর্দ্ধের চতুর্থ দশতির
শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৪

(৪৫)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
এনাবোঅগ্নিম্নমসোর্জোনপাতমাহুবে। প্রিয়ঞ্চেতিষ্ঠ-
৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
মরতিংস্বধ্বরংবিশ্বস্যদূতমমৃতম্ (ঋং ৭, ১৬, ১)॥ ১

বিং। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ; বিবরণকার মাধবের মতে বামদেব। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রেই ব্যবহার্য্য। এই ঋক্ অবলম্বনে নয়টি সাম গীত হইয়াছে; তম্মধ্যে ঊহগানের ২১, ২,৮ম—১১শ—১৪শ; ঊহ্যগানের ১, ১, ২য় ও ৫, ১, ১ম; অপর চারিটি গেয়-গানের ২, ১, ৮ম, ৯ম, ১০ম ও ১১শ। এ চারিটির মধ্যে প্রথম দুটির প্রকাশক অগ্নিঋষি, নাম "আগ্নেয়" এবং শেষ দুইটির প্রকাশক গোতম ও নাম "মনাজ্য"। যথা—

৫র র র ৪ ২ ১ র ২ র র ২
গে০ গা০। এনাবোঅগ্নিন্নামসা। ঊর্জোনপা। তামা১
— ১ ২র ২ ১ ২ — ২ ১ ২
হুবে২। প্রায়ঞ্চেতিষ্ঠমরতিম্। স্বাধ্বা১রা২ম্। বিশ্বাস্যা১
— ১ ২ ১ ২ ১ ৫
দূ২। তামমৃতম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও৩৩৪৫ই। ডা॥ ৮॥

৫র র র র ১ র ২ র ১ ২
এনাবোঅগ্নিম্নমসাহাউ। ঊর্জোনপা। তামা১হুবে২৩।
২ ১ ২র ২ ১ ২ ২
হাউ। প্রায়ঞ্চেতিষ্ঠমরতিম্। স্বাধ্বা১রা২৩ম্। হাউ।
১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
বিশ্বাস্যা১দূ২৩। হাউ। তামমৃতম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২
৫
৩৪৫ই। ডা॥ ৯॥

৫র৪র৫র ৪ ৪ ৫ ৪ ২র ১র ২র ১র.২ র ১
এনাম্বোঅগ্নিমে৫নমসা। ঊর্জোনপাতমাহুবে। প্রা২৩

২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ — ১ ২
য়াম্। চাই৷তিষ্ঠম্। আরতিম্। স্বাধ্বা১রা২ম্। বিশ্বাস্যা১
— ১ ২ ১ ২ ১ ৫
দূ২। তামমৃতম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ ই। ডা॥ ১০॥

৫র৪র৫র ৪ ১ র ৫র ৪৫ ২ র ২ র ২
এনাবোঅগ্নিম্নমসো। জোনপোবা। তামাহুবে। প্রা২৩
২ ১ ৭ ২ ১ ২
য়াম্। চাইতিষ্ঠম। রা২৩তীম্। স্বধ্বরম্। বিশ্বস্যা২৩দূ।
১ ২ ১ ২ ১
তামমৃতম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১১॥ ১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমখণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। বামদেবঋষিঃ। 'ঊর্জঃ' বলস্য 'নপাতং' পুত্রং 'প্রিয়ম্' অস্মাকং, 'চেতিষ্ঠম্' অতিশয়েন জ্ঞাতারং প্রজ্ঞাতারং প্রজ্ঞাপকং বা। 'অরতিং' গন্তারং স্বামিনং বা 'স্বধ্বরং' সুয়জ্ঞং, 'বিশ্বস্য' সর্বস্য য়জমানস্য 'দূতম্' 'অমৃতং' নিত্যম্ 'অগ্নিম্' 'এনা' এনেন 'নমসা' স্তোত্রেণ, (য়দ্যপ্যত্রান্বাদেশোনাস্তি তথাপি ছান্দসত্বাদিদং শব্দস্যৈনাদেশঃ)। হে স্তোতারঃ 'বঃ' য়ুষ্মদর্থম্ 'আহুবে' আহ্বয়ামি॥ ১০

অং। ঊর্জোনপাৎ *, প্রিয়, চেতিষ্ঠ †, সর্ব্বত্রগন্তা,

* সায়ন বলেন—'ঊর্জ শব্দে বল, নপাৎ শব্দে পুত্র সুতরাং ঊর্জোনপাৎ =বলের পুত্র'। মাধব বলেন—"ঊর্জ শব্দে অন্ন, নপাৎ শব্দে পৌত্র সুতরাং ঊর্জোনপাৎ=অন্নের পৌত্র'। অন্ন পরিপাকে বল সমুৎপন্ন হয় এবং সবলে অরণিকাষ্ঠ মন্থন করিলে অগ্নি প্রকাশ পায় এই জন্যই অগ্নিকে অন্নের পৌত্র বলা যায়"।

† অতিশয় চৈতন্য সম্পাদনকারী। মূর্চ্ছাদি অবস্থাতে তপ্তশলাকাদির স্পর্শমাত্রে ঝটিতি চৈতন্য সম্পাদন হয় ইহা সর্ব্বজন-প্রসিদ্ধ।

যজ্ঞের সৌষ্ঠবকর্ত্তা, বিশ্বসংসারের দৌত্যে নিযুক্ত, অমৃত, অগ্নিদেবতাকে এই মন্ত্রেরদ্বারা স্তুতি করত হে স্তোতৃগণ! তোমাদের কার্য্যসিদ্ধির জন্য আহ্বান করিতেছি। ১

---

(৪৬)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২　　১ ২ ৩ ১ ২
শেষেবনেষুমাতৃষুসন্ত্বামর্ত্তাসইন্ধতে। অতন্দ্রোহব্যংবহসি-
৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
হবিষ্কৃতআদিদ্দেবেষুরাজসি (ঋ০ ৮, ৬০, ১৫)॥ ২

বিং। ঋ০ প্রগাথপুত্র ভর্গ। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক একটি-মাত্র সাম গেয়গানের ২, ১, ১২শ। ইহার নাম "দৈবরাজ" এবং তদনুযায়ী প্রকাশকের নামও দেবরাজ কল্পনা করা যায়। যথা—

৪র র　　র ৪　　১ ২র ১ ২র
গে০ গা০। শেষেবনা৫ইষু মাতৃষু। ০সান্ত্বামর্ত্তাসঃ।
২ ১ ২র ১ ২ ১ ৭ ৩ ৫
ইন্ধা২৩তাই। আতন্দ্রোহব্যংবহ। সাই। হবীংষ্কা২৩৪র্ত্তাঃ।
১ ২র ১ ২ ১র ২ ১
আদিদ্দেবাই। যুরাজা২৩সা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১২ ॥২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভর্গ ঋষিঃ। হে 'অগ্নে!' 'বনেষু' 'মাতৃষু' চ 'স্বপিষি' বর্ত্তসে। তথাভূতং 'ত্বা' ত্বাং 'মর্ত্তাসঃ' মনুষ্যাঃ অধ্বর্য্বাদয়ঃ মন্থনেনোৎপাদ্য 'সমিন্ধতে'। পশ্চাৎপ্রবৃদ্ধস্ত্বং 'অতন্দ্রঃ' অনলসঃ সন্ 'হবিষ্কৃতঃ' যজমানস্য 'হব্যং' হবিঃ 'বহসি' দেবান্ প্রতি। 'আদিদ্'

অনন্তরমেব 'দেবেষু' মধ্যে 'রাজসি' দীপ্যসে। "মাতৃষু"-"মাত্রোঃ"—ইতি পাঠৌ। "হব্যং" "হব্যঃ"—ইতি চ॥ ২

অং। বনমধ্যে মাতৃদ্বয়ের গর্ভে* তুমি শয়ান থাক, মানবগণ তোমাকে তাহা হইতে আবিষ্কৃত করিয়া সম্যগ্ প্রদীপ্ত করে, পরে তুমি আলস্যশূন্য হইয়া হবিঃপ্রদ যজমানের হব্য দেবগণের নিকট বহন করিয়া থাক;—তুমি সমস্ত দেবগণের মধ্যে একজনা প্রধান। ২

---

(৪৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩
অদর্শিগাতুবিত্তমোয়স্মিন্‌ব্রতান্যাদধুঃ। উপোষুজাতমার্য্যস্য
১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বর্দ্ধনমগ্নিন্নক্ষন্তুনোগিরঃ (ঋ০ ৮, ১০৩, ১)॥ ৩

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় সৌভরি। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক প্রকরণে চতুর্দ্দশ ঋকের যে বার্হতসূক্ত বিহিত হইয়াছে, ইহা তাহারই প্রথম। এই ঋক্‌টি চতুর্ব্বিধ গীত হইয়াছে। তন্মধ্যে ঊহগানের ১০, ২, ১৩শ—১১, ২, ৪র্থ—২৩, ৩, ২য়; অপরটি গেয়গানের ২, ১, ১৩শ। এটির প্রকাশক কুশিকবংশীয় গাথী; নামও তদনুযায়ী কল্পনা করা যায় পরং নির্দ্দিষ্ট কোন নাম নাই। যথা—

---

* সামবেদের পাঠ 'মাতৃষু' বহুবচন, ঋক্‌পাঠে 'মাত্রোঃ' দ্বিবচন পরং এস্থলে ঋক্-পাঠানুসারেই অনুবাদ সুগম অতএব তাহাই অবলম্বন করিলাম। অন্যত্রও এইরূপ। মাতৃদ্বয় = অরণি কাষ্ঠদ্বয়।

র র ৫ ১ ২ ১র
গে০ গা০। অদর্শি গাতুবিত্তমা৬এ। য়াস্মিন্ ব্রতানি
২র ১ র ২ ২ ২ ১র ২ ১ ২
য়াদধুঃ। উপোষু জা৩। হা৩হাই। তমারি য়স্য বৰ্দ্ধনম্।
১ ২ ২ ২ র ১ ২ ১ ২ ১
অগ্নাইম্নক্ষা৩। হা৩হা। তুনোগিরঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩
৪৫ই।ডা॥ ১৩॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। সৌভরি ঋষিঃ। 'য়স্মিন্' অগ্নৌ 'ব্রতানি' কর্ম্মাণি 'আদধুঃ' য়জমানাঃ আহিতবন্তঃ। 'গাতুবিত্তমঃ' অতিশয়েন মার্গাণাং জ্ঞাতা, সোঽগ্নিঃ 'অদর্শি' প্রাদুরভূৎ। কিঞ্চ। 'সুজাতং' সম্যক্ প্রাদুর্ভূতম্ অস্য 'আর্যস্য' উত্তম-বর্ণস্য 'বৰ্দ্ধনং' বৰ্দ্ধয়িতারং 'অগ্নিং' 'নঃ' অস্মাকং 'গিরঃ' স্তুতিরূপাঃ বাচঃ 'উপো নক্ষন্ত' উপগচ্ছন্তু। নক্ষ গতাবিতি ধাতুঃ॥ "নক্ষন্ত নোগিরঃ"-ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৩

অং। গৃহিগণ যাঁহাতে সমস্ত কার্য্য নির্ভর করে, সেই গাতুবিত্তম * দেবতা দৃষ্ট হইলেন †। আর্য্য-বৰ্দ্ধন সেই অগ্নি দেবতাকে আমাদের স্তুতিবাক্য সকল পরিব্যাপ্ত হউক। ৩

---

(৪৮)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অগ্নিরুক্থেপুরোহিতোগ্রাবাণোবর্হিরধ্বরে। ঋচায়ামিমরুতো
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ব্রহ্মণস্পাতেদেবাঅবোবরেণ্যম্ (ঋ০ ৮, ২৭, ১) ॥ ৪

---

* সায়নমতে গাতু শব্দে পৃথিবী, এস্থানে পৃথিবীস্থ পথ। মাধবমতে গাতু

বিং ।। ঋ০ বিবস্বৎপু[illegible]মনু। ছ০ বৃ০। দে০ বিশ্বেদেবা। ইহার বিনিয়োগের স্থিরতা নাই। এতন্মূলক সাম দুটি গেয়-গানের ২, ১, ১৪শ ও ১৫শ। এ দুটীর প্রকাশক বৃহদুক্থ ঋষি এবং নাম "বার্হদুক্থ"। যথা—

৫ ৩ ২ ৪ ৫ ২র ১র ২র ১
গে০ গা০। অগ্নিরুক্থাই। পুরো৩হাইতাঃ। গ্রাবাণোব।
৩ ২ ৪ ৫ ২ ১র র র ৭ — ১ —
হিরা৩ধ্বারাই। ঋচায়ামিমরুতোব্রহ্মাণস্পাতা২ই। দাইবা২
১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
আবা২৩ঃ। বরো২৩৪বা। গা৫য়ো৬হাই ॥ ১৪ ॥

৫ র র ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪
অগ্নিরুক্থাঔহোহোহাই। পুরৌবাও২৩৪বা। হিতাঃ।
২র ১র ২র ১ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ২ ১ ২ ১র
গ্রাবাণোব। হিরৌবাঔ২৩৪বা। ধ্বরাই। ঋচৌ৩হো। য়ামি
র ৭ — ১ — ১ ২ ১ ৫
মরুতোব্রহ্মাণস্পাতা২ই। দাইবা২আবা২৩ঃ। বরো২৩৪বা।
৪ ৫
গা৫য়ো৬হাই ॥ ১৫ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। মনুঃপ্রার্থয়তে 'উক্থে' স্তোত্র-শস্ত্রাত্মকে 'অধ্বরে' হিংসারহিতে অস্মিন্ য়জ্ঞে 'অগ্নিঃ' 'পুরো-হিতঃ' য়জ্ঞাৎপুরতঃ উত্তরবেদ্যাম্ ঋত্বিগ্ভির্নিহিতোঽভূৎ। য়থা 'গ্রাবাণঃ' সোমাভিষবার্থং পুরতোনিহিতাঃ। 'বর্হিঃ' চ পুরতোনিহিতম্ আসাদিতম্। এবং সামগ্র্যাং সত্যাং হে

শব্দে স্তোতা। অতএব গাতুবিত্তম শব্দের অর্থ অতিশয় পথবেত্তা অথবা স্তোতৃগণের মনোভাব সম্যক্ বোদ্ধা ॥

+ অর্থাৎ অরণিমন্থনে আবিভূর্ত হইলেন।

'মরুতঃ' একোনপঞ্চাশন্মরুদ্গণাঃ। হে 'ব্রহ্মণস্পতে' স্তোত্রস্য পালক এতন্নামক দেব। হে 'দেবাঃ' দ্যোতনাদি-গুণ যুক্তা ইন্দ্রাদয়ঃ। 'বরেণ্যং' বরণীয়ং ভজনীয়ম্ 'অবঃ' রক্ষণম্ 'ঋচা' সূক্ত-রূপয়া স্তুত্যা 'বঃ' যুষ্মান্ 'য়ামি' মনুরহং য়াচামি। য়াচতের্লটি রূপম্। বর্ণ লোপশ্ছান্দসঃ॥ 'মরুতঃ'-'ব্রহ্মণস্পতে'-'দেবাঃ'—ইতি ত্রীণ্যামন্ত্রিতত্বেন ছন্দোগাঃ পঠন্তি। 'মরুতঃ'—'ব্রহ্মণস্পতিং'-'দেবান্'—ইতি দ্বিতীয়ান্তত্বেন বহ্বৃচাঃ ॥ ৪ ॥

অং। এই উকৃথ ক্রতুতে,—যজ্ঞ সম্পাদনের প্রধান উপকরণ,—অগ্নি, গ্রাবা ও বর্হি, সমস্তই পুরঃ স্থাপিত আছে, হে ব্রহ্মণস্পতে! দেব! এবং হে মরুদ্গণ। আমি এই ঋঙ্মন্ত্রে তোমাদের নিকটে বরণীয় রক্ষণ প্রার্থনা করি। ৪

---

(৪৯)

অগ্নিমীডিষ্বাবসেগাথাভিঃশীরশোচিষম্। অগ্নিংরায়ে পুরুমীঢঃশ্রুতন্নরোগ্নিঃসুদীতয়েছর্দ্দিঃ (ঋ০ ৮,৭১,১৪) ॥৫

বিং। ঋ০ অঙ্গিরোবংশাবতংস সুদীতি ও পুরুমীঢ়, উভয়েই অথবা অন্যতর (সায়ণাচার্য্যের মতে আঙ্কস্তও হইতে পারেন)। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। দশম দিনে প্রাতঃসবনে যে দুটি তৃ্যক্ অচ্ছাবাক্ বিহিত হইয়াছে, এটি তদীয় দ্বিতীয় তৃ্যকের প্রথম ঋক্। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র গেয় গানের ২, ১, ১৬শ। ইহার প্রকাশক পুরুমীঢ় ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পৌরুমীঢ"। যথা—

৫ ৪ ৫ব ৩ ২ ৩ব ৪র ৫ ২ ২ব ১র ২র
গে০ গা০ । অগ্নি মীডিষ্বা৩৪ঔহোবা। আবসে। গাথা-
র ১র ২ ১ র ১
ভিঃশী। রশোচা২৩ইষাম্। অগ্নিংরায়াই। পুরুমা২৩ইদা।
১ ২ ১ ১ ১ ২
শ্রুতন্নরো। অগ্নিঃসূ২৩দী। তয়াইচ্ছা২৩৪৫র্দ্দী৬৫৬ঃ। দক্ষা
১ ১ ১ ১ ১
৩য়া২৩৪৫ ॥ ১৬ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। সুদীতিঋষিঃ পুরুমীঢ়ো বাস্ক-স্তোবা। হে 'পুরুমীঢ়' ত্বম্ 'অগ্নিম্' 'অবসে' রক্ষণায় 'ঈডিষ্ব' স্তুহি 'গাথাভিঃ' গাথেতি বাঙ্‌নাম মন্ত্ররূপাভিঃ বাগ্‌ভিঃ। কীদৃশম্? 'শীরশোচিষং' শয়ন-স্বভাব-রোচিষম্। তথা 'রায়ে' ধনায় ঈডিষ্ব। 'শ্রুতম্' এনং 'নরঃ' অন্যেঽপি য়জমানাঃ স্তুবন্তি স্বার্থম্। তস্মাৎ 'সুদীয়তে' মহ্যম্ 'অগ্নিঃ' ত্বয়াভিষ্টুতঃ সন্ 'ছর্দ্দিঃ' গৃহং প্রয়চ্ছত্বিত্যেবং সুদীতিঃ পুরুমীঢ়ং ব্রূতে ॥ "অগ্নিঃসুদীতয়েছর্দ্দিঃ"—ইতি ছন্দোগাঃ। "অগ্নিংসুদীতয়েছর্দ্দিঃ—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৫ ॥

অং। সুদীতি ঋষি, পুরুমীঢ় ঋষিকে বলিতেছেন ;—হে পুরুমীঢ়! ধন ও রক্ষা লাভের জন্য শীরশোচি * অগ্নিকে স্তব কর। বিখ্যাত ইহাঁকে মনুষ্যমাত্রেই স্তব করে। অগ্নি, সুদীতি নামক আমাকে গৃহ প্রদান করুন। ৫

* নিরুক্তকার বলেন—'শীব শব্দ শয়নার্থ শীঙ্ ধাতু হইতে অথবা ব্যাপ্ত্যর্থ অশ্ ধাতু হইতে সম্পন্ন হইয়া থাকে'। এতাবতা যে সময়ে অগ্নির জ্বালা বেগে ঘূর্ণিত হইতে থাকে, সেই সময়ের সেই বক্র-জ্বাল অগ্নিকে শীব-শোচি বলা যায়।

(৫০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্রুধিশ্রুৎকর্ণৱহ্নিভির্দ্দেবৈরগ্নেসয়াৱভিঃ। আসীদতুবর্হিষি

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
মিত্রোঅর্যমাপ্রাতর্যাৱভিরধ্বরে (ঋ০ ১, ৪৪, ১৩)॥ ৬

বিং। ঋ০ কণ্বপুত্র প্রস্কণ্ব। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। এটিও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রেই ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক একটিমাত্র সাম গেয় গানের ২, ১, ১৭শ। ইহার প্রকাশক কর্ণশ্রবা অথবা প্রস্কণ্ব অতএব নামও তদনুযায়ী "কার্ণশ্রবস" অথবা "প্রাস্কণ্ব"। যথা—

৩ ১ ১ ১ ৪
গে০ গা০। শ্রুধী৩। শ্রু২৩৪। ধিশ্রুৎকর্ণৱ।

৫ ২র ১র০ র২১র ২ ১র র র
হ্নিভাইঃ। দেবৈরগ্নেসয়াৱা২৩ভীঃ। আসীদতুবর্হিষিমিত্রোঅর্যা-

২ র ১ ১ ১ ৩ ৫র র ২
২৩মা। প্রাতর্যা২৩ৱা৩। ভা২ইরা২৩৪ঔহোৱা। এ৩।

২ ৩ ২
ধ্বরআ॥ ১৭॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। প্রস্কণ্ব ঋষিঃ। হে 'শ্রুৎকর্ণ' শ্রৱণ-সমর্থাভ্যাং কর্ণাভ্যাং যুত 'অগ্নে' অস্মদীয়ং ৱচনং 'শ্রুধি' শৃণু। য়ঃ 'মিত্রঃ' দেৱঃ 'অর্য্যমাঃ' দেৱশ্চ 'অন্যৈঃ' 'প্রাতর্য়াৱভিঃ' প্রাতঃকালে দেৱয়জনং গচ্ছদ্ভিঃ 'দেবৈঃ' সর্বৈঃ 'সয়াৱভিঃ' আহৱনীয়াগ্নিনা ত্বয়া সমানগতিভিঃ অন্যৈঃ 'ৱহ্নিভিঃ' দেবৈঃ সহ 'অধ্বরে' ক্রতুনিমিত্তে 'বর্হিষি' দর্ভে 'আ সীদতু' উপ ৱিশতু॥ "আসীদতুবর্হিষিমিত্রোঅর্য্যমা-প্রাতর্যাৱভিরধ্বরে"—ইতি ছন্দোগাঃ, "আসীদন্তুবর্হিষি-মিত্রোঅর্যমাপ্রাতর্য়াৱাণোঅধ্বরম্"—ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৬॥

অং। হে শ্রুৎকর্ণ। * দীপ্যমান, সমগতি, স্বীয় জ্বালাসমূহের সহিত আমাদের প্রার্থনা শ্রবণ কর। (প্রার্থনা যথা—) মিত্র এবং অর্য্যমা দেবতা †, আরও অপরাপর প্রাতর্গামী দেবগণ, আমাদের এ যজ্ঞে পাতিত কুশাসনে আসীন হউন।৬

---

(৫১)

৩১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
প্রদৈবোদাসোঅগ্নির্দেবইন্দ্রোনমজ্মনা। অনুমাতরম্পৃথিবীং
২১ ৩ ১১ ৩১ ১ ১ ২
বিবাবৃতেতস্থৌনাকস্ত শর্মণি (ঋ০ ৮,৭,১৩)॥ ৭

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় সৌভরি। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। ইহা ঋক্‌সংহিতাতে নাই সুতরাং বিনিয়োগের নির্ণয় করাও কঠিন। এতন্মূলক সাম চারিটি। তন্মধ্যে উহগানের ১০, ২, ১৩শ—১১, ২, ৪র্থ—২৩, ৩, ২য় এবং চতুর্থটি গেয় গানের ২, ১, ১৮শ। ইহার প্রকাশক দিবোদাস এবং নামও তদনুযাগী "দৈবোদাস"। যথা—

২ র র র ৩ ৫ ১র ১ ২ ১
গেং গাং। প্রদৈবোদাসোগ্নীঃ। দেবইন্দ্রোনমজ্মনা।
১ ১ ২ ১র র ২ ১
অনুমা২৩তা। রম্পৃথিবীংবিবাবৃতাই। তস্থৌনা২৩কা। স্থাশ-
২ ১ ২ ১ ৫
র্মণি। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৮॥ ৭

---

* প্রার্থীর প্রার্থনা শ্রবণ করিবার জন্য যাঁহার কর্ণ সতত সতৃষ্ণ আছে, তাঁহাকেই শ্রুৎকর্ণ কহে।

† মিত্র ও অর্য্যমাদি প্রাতর্দেবগণের পরিচয় মৎকৃত যজুর্ব্বেদানুবাদে এক প্রকার দেওয়া হইয়াছে, বিশেষত দেবতাতত্ত্বে লিখিত হইতেছে।

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। সৌভরিঋষিঃ। 'দেবঃ' দ্যোতমানঃ ইন্দ্রঃ পরমৈশ্বর্য্যযুক্তঃ 'দৈবোদাসঃ' দিবোদাসেনাহূয়মানঃ 'অগ্নিঃ' 'মাতরং' সর্ব্বস্য লোকস্য ধারণাৎ পৃথিবী মাতা, তাম্, পৃথিবীম্ 'অনু প্র বি বাবৃতে' দেবান্ প্রতি হবির্বোঢ়ুং বিশেষেণ প্রবর্ত্তয়তি। যস্মাদেনমগ্নিং দিবোদাসঃ 'মজ্মনা' বলেন আজুহাব তস্মাদয়ম্ অগ্নিঃ 'নাকস্য' স্বর্গস্য শর্ম্মণি গৃহে স্বায়তনে এব 'তস্থৌ' অতিষ্ঠৎ॥ "অগ্নির্দেব-ইন্দ্রঃ"—ইতি, "নাকস্যশর্ম্মণঃ"—ইতি ছন্দোগাঃ। "অগ্নির্দেবাংঅচ্ছ"---ইতি "নাকস্যসানবি"-- ইতি চ বহ্বৃচাঃ॥৭॥

অং। ইন্দ্রের ন্যায় বলবান্ দৈবোদাস * অগ্নিদেবতা, স্বীয় মাতা পৃথিবীকে বিদীর্ণ করেন এবং তদব্যবহিত কালেই স্বীয় স্বর্গীয় গৃহে পুনরবস্থান করেন। ৭

---

(৫২)

২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
অধজ্মোঅধবাদিবোবৃহতোরোচনাদধি। অয়াবর্দ্ধস্ব
৩ক ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২
তন্বাগিরামমাজাতাসুক্রতোপৃণ (ঋ০ ৮,১,১৮) ॥ ৮

বিং। ঋ০ কণ্বগোত্র মেধাতিথি অথবা মেধ্যাতিথি। ছ০ বৃ০। দে০ ইন্দ্র। মহাব্রত যাগে নিষ্কেবল্য-শংসনে অশীতি ঋক্ ব্যবহৃত হইয়া থাকে। তন্মধ্যে প্রথমত যে ঊনত্রিংশৎ মন্ত্র গ্রাহ্য, ইহা তাহারই অষ্টাদশ। এতন্মূলক সাম একটী, গেয় গানের ২, ১, ১৯.শ। ইহা সুক্রতু ঋষির প্রকাশিত বলিয়াই "সৌক্রতব" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ৪ ৫ ১ ২ — ১ র র ২
গেং গাং। অধজ্মা ওবা। ধবাদা১ইবা২। বৃহতোরোচানা১
— ১ ব ২র ২ ১ ২ র ১ ২
দাধী২। আ। য়ৌ। হৌহোত। বা। বার্দ্ধস্বতন্বা। গাইরা১
— ১ ২ র র ২ ৫ ২ ২ র
মমা২। আজাতাসৌ। হৌহো৩বা৩৪। হা। হাউবা৩। ক্রতো-
৩ ১ ১ ১ ১
পৃণা২৩৪৫ ॥ ১৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। মেধাতিথি র্মেধ্যাতিথিশ্চোভা· বৃষী। হে ইন্দ্র। 'অধ' অধুনা। 'জ্মঃ' জমন্তি গচ্ছন্ত্যস্যা- মিতি জ্মা পৃথিবী, তস্যাঃ সকাশাৎ। 'অধ বা' অপি বা 'দিবঃ' অন্তরিক্ষাৎ 'বৃহতঃ' মহতঃ রোচনাৎ নক্ষত্রৈর্দীপ্যমানাৎ স্বর্গাদ্বা আগত্য। 'অধি' পঞ্চম্যর্থমনুবাদী। 'অয়া' অনয়া 'তন্বা', তথা বিস্তৃতয়া 'মম' মদীয়য়া 'গিরা' স্তুত্যা 'বর্দ্ধস্ব' বৃদ্ধোভব। হে 'সুক্রতো' শোভনকর্ম্মবন্নিন্দ্র 'জাতা' জাতানু অস্মদীয়ান্ জনান্ অভিলষিতৈঃ ফলৈরাপূরয় ॥ ৮ ॥

অং। হে ইন্দ্র এই পৃথিবী হইতেই হউক অথবা দেদীপ্য- মান বৃহৎ দ্যুমণ্ডল হইতেই হউক আবির্ভূত হইয়া মৎকৃত স্তুতিসহ প্রদত্ত হব্য লাভে স্বীয় অঙ্গ পুষ্ট কর,—হে সুকর্ম্মন্! আমার মনোজাত অভিলাষ সমস্ত পূর্ণ কর। ৮

---

(৫৩)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ১ ৩ ১ ২
কায়মানোবনাত্বংয়ন্মাতৄরজগন্নপঃ। নতত্তেঅগ্নেপ্রমৃষে
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
নিবর্ত্তনংয়দ্দূরেসন্নিহাভুবঃ (ঋ৹ ৩, ৯, ২) ॥ ৯

বি০। ঋ০ কুশিকপুত্র গাথী. বিশ্বামিত্র। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে আরণ্য গানের ২, ২, ১২শ ও ১৫ শ এবং ৬, ১, ৪র্থ; অপর দুইটী গেয় গানের ২, ১, ২০শ ও ২১শ। এ দুইটী কণ্বঋষি কর্ত্তৃক প্রকাশিত, সেই জন্য "কাণ্ব" নামেও প্রসিদ্ধ। যথা—

৪র র র ৪ ২ ১র ২র র ১ ২ ৩
গেং গাং। কায়মানো৫বনাতুবাম্। য়ন্মাতৃরা। জাগন্না

৫ ২ র ১ ২ ২ ১ ৩ ৫
২৩৪পাঃ। নতত্তেঅগ্নে৩। প্রমৃষে৩হা৩ই। নিবা২র্ত্তা২৩৪নাম্।

২ ১র ২ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
য়দ্দূবা ২৩ইসান্। ইহাভুবা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ২০

৪ ২ ১র ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩
এ কায়া। মানো। বনাতূ২৩৪৫বাম্। ওই। তূ২৩৪

৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ২ ১র ২র ১ ২ ৩ ৫
বাম্। উহুবাহাই। ঔ৩হো৩১ই। য়ন্মাতৃরা। জাগন্না২৩৪পাঃ।

৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
আ২৩৪পাঃ। উহুবাহাই। ঔ৩হো৩১ই। নতত্তআ। গ্না৩ইপ্র-

২ ১ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১
মৃষা৩ই। নিবা২র্ত্তা২৩৪নাম্। তা২৩৪নাম্। উহুবাহাই। ঔ৩

২ ২ ১র ২র ১ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪
হো৩১ই। য়দ্দূরেসাম্। ইহাভূ২৩৪বাঃ। ভূ২৩৪বাঃ। উহু-

৫ ২ ১ ২ ৩ ৫র র ৩ ৫
বাহাই। ঔ৩হো৩১২। য়া২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪পা॥ ২১॥৯

সাং ভাং। অথ নবমী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। হে 'অগ্নে' 'বনা' বনানি কাননানি ভক্ষিতুং 'কায়মানঃ' কাময়মানঃ ত্বং 'য়ৎ' য়স্মাৎ কারণাৎ তানি বিহায় 'মাতৃঃ' মাতৃভূতাঃ 'অপঃ' 'অজগন্' অগমঃ গতবানসি। অপ্সু প্রবিষ্টত্বা-

চ্ছান্তোবর্ত্তসে। 'তৎ' তস্মাৎ 'তে' তব নিবর্ত্তনং নিতরাং তত্রৈব বর্ত্তনং, তেন চ বিনাশোলক্ষ্যতে। সঃ 'ন প্রমৃষে' (কৃত্যার্থে কেন্ প্রত্যয়ঃ) ন প্রমৃক্ষ্যতে, ন সহ্যতে। কুতঃ? ইত্যতআহ—'য়ৎ' য়স্মাৎকারণাৎ 'দূরে সন্' দূরে অদৃশ্যতয়া বর্ত্তমানস্ত্বং 'ইহ' অস্মৎসম্বন্ধিষ্বরণীরূপেষু কাষ্ঠেষু 'আ ভুবঃ' সমন্তাৎ ভবেঃ। মন্থনাৎ ক্ষণমাত্রেণাস্মাকং সমীপে ভবসি, তস্মাৎ তব দূরতোবর্ত্তনম্ অস্মভ্যং ন রোচতে॥ "ইহাভুবঃ"—ইতি "ইহাভবঃ"—ইতি চ পাঠৌ॥ ৯॥

অং। তুমি বনের বসতি কামনা কর এবং মাতৃরূপ জল-দেবীর ক্রোড়েও অবস্থিতি কর। অতএব দূরে থাকিয়াও নিকটে থাকিতে সমর্থ। হে অগ্নে তোমার এ নিশ্চয় বিদ্যমান ভাব আমাদের বুদ্ধি সহ্য করিতে পারে না *। ৯

---

(৫৪)

১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
নিত্বামগ্নেমনুর্দধেজ্যোতির্জনায়শশ্বতে। দীদেথকণ্বঋত-
২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
জাতউক্ষিতোয়ন্নমস্যন্তিকৃষ্টয়ঃ (ঋ০ ১, ৩৬, ১৯)॥ ১০

ইতি পঞ্চমদশতি॥ ৫॥ ইত্যর্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ। ১, ১।

বিং। ঋ০ ঘোরপুত্র কণ্ব। ছ০ বৃ০। দে০ অগ্নি। ইহাও আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক প্রকরণে ব্যব-হার্য্য। এতদবলম্বনে গীত দুইটীমাত্র সাম আছে, গেয়-গানের ২, ১, ২২শ ও ২৩শ। এ দুটীই মনুর প্রকাশিত বলিয়া "মানব" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

* অর্থাৎ তোমার সর্ব্বত্র স্থায়িত্ব পরিচয়ে বুদ্ধি চকিত হয়।

৫ র ২ ৩ ৫ ১
গেং গাং। নিত্বামগ্নাই। মনুর্দ্ধা২৩৪ধাই। জ্যোতি-
২ র ১ ৭ — ২ব ১ ২ ১ ৭ ২
র্জিনা। য়াশশ্বা তা২ই। দী। দাই। থক। ঋাশ্বতজা৩।
১ ৩ ৫ ১ ২ ১ ১ ৩ ৫ ব
তউ২ক্ষা২৩৪ইতাঃ। য়ন্নমস্যা২৩। তা২ইকৃ২৩৪ঔ হোবা।
৩
ষ্টা২৩৪য়াঃ ॥ ২২ ॥

৪ ২ ৫ ব ৪ ৫ র ৪ ব ৫
হোবাই। নিত্বামগ্নেমনুর্দ্ধধে। হোবাই। জ্যোতিজনায়
র ১ ২ ২ ১ ৭ ১ ৭ ১
শশ্বতে। দাইদে১থক। ঋাশ্বতজা৩১। তউ২ক্ষা২৩৪ইতাঃ।
২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩
য়ন্নাম২৩স্যা৩। তা২ইকৃ২৩৪ঔহো বা। ষ্টা২৩৪য়াঃ ॥১৩॥১০

সাং ভাং। অথ দশমী। কণ্বঋষিঃ। হে 'অগ্নে' 'জ্যোতিঃ' প্রকাশরূপং 'শশ্বতে' বহুবিধায় য়জমানায় 'মনুঃ' প্রজাপতিঃ 'নিদধে' দেব-য়জন-দেশে স্থাপিতবান্। হে 'অগ্নে' ত্বম্ 'ঋতজাতঃ' ঋতেন য়জ্ঞেন নিমিত্তভূতেনোৎপন্নঃ 'উক্ষিতঃ' হবির্ভিস্তর্পিতঃ সন্ 'কণ্বে' এতন্নামকে মহর্ষৌ ময়ি 'দীদেথ' দীপ্তবানসি। 'য়ম্' অগ্নিং 'কৃষ্টয়ঃ' মনুষ্যাঃ 'নমস্যন্তি' নমস্কুর্বন্তি স ত্বমিতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোবাখ্যানে

প্রথমস্যাধ্যায়স্য পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫ ॥

অং। অগ্নে! মনু প্রজাপতি, এই জনপদের (সৃষ্টিস্থিতি প্রলয়ের) জন্য, চিরদিনের জন্য, তোমাকে জ্যোতিঃস্বরূপে সর্ব্বপদার্থে নিহিত রাখিয়াছেন। সেই জন্যই মানবগণ সতত

তোমাকে নমস্কার করে। তুমি সত্য-জাত ও স্বয়ং-তৃপ্ত; এক্ষণে কণ্বের প্রতি কৃপাবান্ হইয়া প্রদীপ্ত হও। ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অর্দ্ধের পঞ্চম দশতির
শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৫

---

(৫৫)

৩ ১ ৩ ৩ ২ ৩ ২ ২ ৩ ২ ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দেবোবোদ্রবিণোদাঃপূর্ণাংবিবষ্ট্বাসিচম্। উদ্বাসিঞ্চধ্বমুপ

৩ ১ ২ ১ ২
বাপৃণধ্বমাদিদ্বোদেবওহতে (ঋং সং ৭. ১৭, ১১) ॥ ১

বিং। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিন শস্ত্ররূপে ব্যবহার্য্য। ইহা ত্রিবিধ গীত হইয়াছে। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ১০, ২, ১২শ ও দ্বিতীয়টি ঐ ঊহগানেরই ২৩, ১, ৭ম; অপরটি গেয়গানের ২, ১, ২৪শ। এটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "দ্রবিণ"। যথা—

৫ব ৪ ২ ৪ ৫ব ২র ১র ২ ব ১
গেং গাং। দেবোওবোওদ্রবিণোদাঃ। পূর্ণাংবিবষ্ট্বাসি-
২ ১ ২ — ১ ২র ১ ৭ — ১ ব
চম্। ঊদ্বাসিঞ্চা২। ধ্বমুপবাপৃণধ্বম্। আদিদ্বোদে২। বও-
১ ব ১ ২ ১
হতে। ইডা২৩ভা৩৪। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥ ১

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠে খণ্ডে;—সেয়ং প্রথমা। বসিষ্ঠঋষিঃ। 'দ্রবিণোদাঃ' ধনানাং দাতা 'দেবঃ অগ্নিঃ' 'বঃ' যুষ্মদীয়াং 'পূর্ণাং'

হব্বিষা 'আসিচম্' আসিক্তাং চ স্রুচং 'বিবষ্টু' কাময়তাম্। অতঃ 'উৎসিঞ্চধ্বং বা' সোমেন পাত্রং। 'উপ পৃণধ্বং বা' সোমং বা শব্দৌ সমুচ্চয়ার্থৌ। ধ্রুব-গ্রহেণ হোতৃ-চমসং পূরয়ত চ, অগ্নয়ে সোমং প্রয়চ্ছত চেত্যর্থঃ। 'আদিদ্' অনন্তরমেব 'দেবঃ' অগ্নিঃ 'বঃ' যুষ্মান্ 'ওহতে' বহতি। "বিবষ্টু"-"বিবষ্টো"—ইতি পাঠৌ॥ ১

অং। দ্রবিণপ্রদ দেবতা তোমাদের সোমরস-পূর্ণ স্রুক্ গ্রহণে অভিলাষ করুন! তোমরাও সোমরসে পাত্র পূর্ণ কর এবং ঐ সোমে দেবতাকে অভিষিক্ত কর, পরিতুষ্ট দেবতা তোমাদের বৃদ্ধিকারী হউন। ১

---

(৫৬)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ক ২ ৩ ১ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
প্রৈতুব্রহ্মণস্পতিঃপ্রদেব্যেতুসূনৃতা। অচ্ছাবীরন্নর্য্যং

৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
পঙ্ক্তিরাধসন্দেবাযজ্ঞন্নয়ন্তুনঃ (ঋ০ ১, ৪০, ৩)॥ ২

বিং। ঋঃ ঘোরপুত্র কণ্ব। ছং বৃহ। দেং অগ্নি। চতুর্ব্বিংশাহে মরুত্বতীয় প্রগাথ পাঠের পূর্ব্বেই যৎকালে মহাবীর গ্রহণ করিয়া শালা প্রবেশ করিবে, সেই সময়েই হোতা এই মন্ত্র পাঠ করত অনুগমন করিবে এবং অগ্নিষোমীয় প্রণয়নেও ইহা ব্যবহৃত হইতে দেখা যায়। এতন্মূলক সাম একটীমাত্র,—গেয়গানের ২, ১, ২৫। ইহার প্রকাশক বৃহস্পতি এবং নামও তদনুযায়ী "বার্হস্পত্য"। যথা—

৫র০২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২
গেং গাং। প্রৈতৃ৩ব্রহ্মণস্পতিঃ। প্রদাইবিয়ে। তুসূ

নৃতা৩। অচ্ছা২বা২৩৪ইরাম্। নর্য্যং পঙ্ক্তিরাধা১সা২৩ম্।
দেবা২য়া২৩৪জ্ঞাম্। না২য়া২৩৪ঔহোবা। তূ২৩৪নাঃ ॥২৫॥২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। অস্যাউত্তরস্যাশ্চ কণ্বঋষিঃ। 'ব্রহ্মণস্পতিঃ' দেবঃ 'প্রৈতু' অস্মান্ প্রাপ্নোতু। 'সূনৃতা' দেবী প্রিয়-সত্য ভূতা বাগ্‌দেবতা প্রৈতু অস্মান্ প্রাপ্নোতু। 'দেবাঃ' ব্রহ্মণস্পত্যাদয়োদেবতাঃ 'বীরং' শত্রুং নিঃশেষেণ 'দূরে' প্রেরয়ন্তু। তং 'নর্য্যং' মনুষ্যেভ্যোহিতং। 'পঙ্ক্তিরাধসং' ব্রাহ্মণোক্ত-হবিপঙ্‌ক্ত্যাদিভিঃ সমৃদ্ধং 'যজ্ঞং' প্রতি 'নঃ' অস্মান্ 'অচ্ছ' আভিমুখ্যেন 'নয়ন্তু' প্রাপয়ন্তু ॥ ২

অ'। ব্রহ্মণস্পতি দেবতা * সমাগত হউন! সূনৃতা দেবীও† সমাগতা হউন! দেবগণ ঋত্বিগ্‌গণ মণ্ডিত পঙ্‌ক্তি-রাধসঙ্ক‡ মানবহিতকর যজ্ঞানুষ্ঠানে আমাদিগকে প্রবৃত্ত করুন¶। ২

---

(৫৭)

ঊর্দ্ধঊষুণঊতয়েতিষ্ঠাদেবোনসবিতা। ঊর্দ্ধোবাজস্য
সনিতাযদঞ্জিভির্বাঘদ্ভির্বি হ্বয়ামহে (ঋ: ১, ৩৬, ১৩) ॥ ৩

---

* ব্রহ্মণকে অন্ন তাহার অধিপতি। অর্থাং দেশে সুভিক্ষ হউক।

† প্রিয় অথচ সত্যবাণী। অর্থাৎ আমাদের বাণী প্রিয় অথচ সত্য হউক।

‡ নারাশংসপঙ্‌ক্তি, সবনপঙ্‌ক্তি ও হবিঃপঙ্‌ক্তি, এই ত্রিবিধ পঙ্‌ক্ত্যনুসারে হব্য সাজাইতে হয় যাহাতে।

¶ এতাবতা সর্ব্ব করিতে হ'লে দেশে সুভিক্ষ এবং যজমানের সংস্বভাব অংশকে সূচিত হইল।

২র র র ৫ ১ র র র
গেং গাং। উধ্ব উমুণা৩উতা২৩৪য়াই। তিষ্ঠাদেবোন-
র র ১ ২ র ১ ৩ —
সবিতা। উর্দ্ধোবা২৩জা। স্যাসনিতা। য়াদঞ্জিভীঃ২ঃ।
২র ১ — ১ — ২ ১র ২ ১
বাঘাস্তীঃ২ঃ। বীব্বীং। হ্বয়ামা২৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ২৬॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। হে যূপ। য়দ্বা যূপাত্মক-দারুনিষ্ঠাগ্নে। 'নঃ' অস্মাকম্ 'উতয়ে' রক্ষণায় 'উর্দ্ধঃ' উন্নতঃ 'তিষ্ঠা' তিষ্ঠ। 'সবিতা দেবঃ ন' য়থা সূর্য্যোদিবউন্নতস্তিষ্ঠতি, তদ্বৎ উধ্বঃ উন্নতঃ সন্, 'বাজস্য' অন্নস্য 'সনিতা' দাতা ভবিষ্যসি। 'য়দ্' য়স্মাৎ কারণাৎ 'অঞ্জিভিঃ' য়জ্ঞেন যূপমঞ্জদ্ভিঃ 'বাঘদ্ভিঃ' য়জ্ঞং বহদ্ভিঃ ঋত্বিগ্ভিঃ সহ 'বি হ্বয়ামহে'। অন্নস্য দানায় ত্বাং বিশেষেণাহ্বয়ামঃ, তস্মাদন্নস্য দাতা ভবেতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ॥ ৩

অং। হে যূপ! আমাদিগের রক্ষার জন্য, পরম্পরা সম্বন্ধে অন্নোৎপত্তির অন্যতর কারণ হইয়া, সবিতা দেবতার ন্যায় উর্দ্ধস্থিতি কর। স্তোতৃগণের সহিত একত্রিত হইয়া আমরা তোমাকে বিশেষরূপে উদ্বুদ্ধ করিতেছি। ৩

---

(৫৮)

২উ ৩ ১র ২র ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ২
প্রয়োরায়েনিনীষতিমর্ত্তোয়স্তেবসোদাশৎ। সবীরন্ধত্তেঅগ্ন
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উকথশংসিনন্ত্মানাসহস্রপোষিণম্ (ঋং সং৮,১০৩,৪)॥ ৪

বিং। ঋং ঘোরপুত্র কণ্ব। ছং বৃং। দেং যূপ; অগ্নিও বলা যায়। ইহা প্রাতরনুবাক ও আগ্নেয় ক্রতুতে যূপোচ্ছ্রয়ণ কার্য্যে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামও একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ২৬। বসিষ্ঠ স্বয়ংই ইহার প্রকাশক এবং নাম 'ব্রীঙ্ক'। যথা—

৪ র র র ৩ ১ র ১ ব
গেং গাং। প্রয়োরায়া৫ইনিনীষতাই। মর্ত্তোয়স্তেবসো-
র র ২ ১ ২ ১ র
দাশৎ। সব্রীরা২৩ন্ধা। তাঅগ্নউ। কথশংসিনম্। ত্মনাসা
২ ১ব ২ ১
২৩হা। স্রপোষা২৩ইণা৩৪৩ম্। ও২৪৩৫ই ডা॥ ২৭॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। সৌভরিঋষিঃ। হে 'বসো' বাসক-অগ্নে। ত্বাং 'য়ে' তব স্তোতারঃ 'রায়ে' ধনার্থং 'প্র নিনীষতি' প্রণেতুমিচ্ছতি। 'য়ঃ' 'চ' 'মর্ত্তঃ' মনুষ্যঃ 'তে' তুভ্যং 'দাশৎ' হবীংষি প্রয়চ্ছতি। 'সঃ' মনুষ্যঃ 'উক্থশংসিনম্' উক্থানাং শস্ত্রাণাং শংসিতারম্ 'ত্মনা' আত্মনৈব 'সহস্রপোষিণং' বহু-ধনম্ 'বীরং' পুত্রং 'ধত্তে' ধারয়তি॥ "প্রয়োরায়েনিনী-ষতি"-"প্রয়ংরায়েনিনীষতি"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। হে বাসক! অগ্নে! যে কোন মানব, সম্পত্তিলাভের জন্য তোমাকে প্রণয়ন করে এবং যে কেহ তোমাতে হব্য-দান করে; সে তোমার প্রসাদে সহস্রপোষী, উক্থশংসী,* বীর, পুত্র লাভ করে। ৪

* উক্থ শব্দের প্রকৃত অর্থ স্তোত্র ও শস্ত্র; প্রগীত মন্ত্রকে অর্থাৎ সাম-বেদীয় সামগুলিকে, স্তোত্র এবং অপ্রগীত মন্ত্রকে অর্থাৎ স্তুতিপর ঋক্ বা যজু-র্মন্ত্রগুলিকে শস্ত্র বলে। এইরূপ স্তোত্র ও শস্ত্র পাঠপূর্ব্বক দেবতার শংসন করিতে সুসমর্থ ব্যক্তিকেই উক্থশংসী কহে অর্থাৎ ত্রিবেদবিৎ।

(৫৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩
প্রৱোয়হ্বম্পুরূণাংৱিশান্দেৱয়তীনাম্। অগ্নিংসূক্তেভি-
১ ২ ১ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
র্ৱচোভির্ব্বীমহেয়ংসমিদন্যইন্ধতে (ঋং ১,৩৬,১) ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্বপুত্র সৌভরি। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাকীয় আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামও একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ২৭শ। এটি আঙ্গিরস বিস্পর্দ্ধা ঋষির প্রকাশিত, ইহার বিশেষ কোন নাম নির্দ্দিষ্ট দেখা যায় না। যথা—

৫ ৪ ৩ ২ ১ র র২১
গেং গাং। প্রৱাঃ। য়হ্বংপুরূ২৩ণাম্। ৱিশাংদেৱয়তা
২ ১ ব ব র ২ ১ ব ২ ১
২৩য়িনাম্। অগ্নিংসূক্তেভির্ব্বচোভির্ব্বীমা২৩হাই। য়াংসা
— ১ — ১ ২ র ১ ১ ৫
২মাইদা২ম্। য় ইন্ধতে। ইড়া২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥২৮॥৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। কণ্বঋষিঃ। হে ঋত্বিগ্যজমানাঃ 'দেৱয়তীনাং' দেৱান্ কাময়মানানাং 'পুরূণাং' বহূনাং 'ৱিশাং' প্রজারূপাণাং 'ৱঃ' য়ুষ্মাকমনুগ্রহায় 'য়হ্বং' মহান্তম্ 'অগ্নিং' 'সূক্তেভিঃ' সূক্তরূপৈঃ 'ৱচোভিঃ' ৱাক্যৈঃ 'প্র ব্বৃণীমহে'। 'অন্যে ইৎ' অন্যেঽপ্যৃষয়ঃ। 'য়ম্' এনমগ্নিং 'সমিন্ধতে' সম্যগ্দীপয়ন্তি। তমগ্নিমিতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ॥ "ৱচোভির্ব্বীমহে"-ইতি, "অন্যইন্ধতম্"—ইতি চ ছন্দোগাঃ। "ৱচোভিরীমহে"-ইতি "অন্যইচ্ছতে"—ইতি চ বহ্বৃচাঃ॥ ৫

অং। যে দেবতাকে অনেকেই সম্যক্ প্রদীপ্ত করিয়া থাকেন; অদ্য আমরা সেই মহান্ অগ্নিকে, দেবযাজী বহুতর তোমা-প্রজাদের কল্যাণের জন্য সূক্তরূপ বাক্যসমূহে বর্ণনা করিতেছি। ৫

---

(৬০)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অয়মগ্নিঃসুবীর্যস্যেশেহিসৌভগস্য। রায়ঈষে
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বপত্যস্যগোমতঈশেবৃত্রহথানাম্ (ঋং ৩,১৬,১) ॥ ৬

বিং। ঋং ঘোরপুত্র কণ্ব। ছং বৃং। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাকীয় আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামও একটীমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ২৮শ। এটির নাম "ঐতবাধ্র্য"; প্রকাশকও তদনুযায়ী স্থিরীকর্ত্তব্য। যথা—

৫ র ১ ২র ১ র
গেং গাং। অয়মগ্নিঃ সুবীর্যস্যহাউ। আইশেহিসৌভ-
২ ১ ২ ২ র১র ২র ১ ২ ১ ৩
গস্য। হোৱা৩হাই। রায়ঈশেস্বপত্য। স্যাগো১মাতা২৩ঃ।
১ ২ ২ ২র ১র ২ ১ ২ ২ ২ ২র র
হোৱা৩হাই। ঈশেহা২৩ইবৃ৩। হোৱা৩হা। ত্রাহথানাম্।
১ ২ ১
ইডা২৩ভা৩৪৩। ওং২৩৪৫ই। ডা॥ ২৯॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। অনেনোৎকীলঃ স্তৌতি। 'অয়ম্' য়জনীয়ত্বেনাঙ্গুল্যা নির্দ্দিশ্যমানোঽগ্নিঃ 'সুবীর্যস্য' শোভন-সামর্থ্যোপেতস্য 'সৌভগস্য' ত্বম্ 'ঈশে হি' ঈষ্টে খলু। ঈশ্বরোভবসি। সর্ব্বস্য বলারোগ্য-হেতুতয়া-সৌভাগ্য-কারি-

স্বাৎ। তথা ‘গোমতঃ’ গবাদি-পশু-যুক্তস্য ‘স্বপত্যস্য’ শোভনাপত্যস্য ‘রায়ঃ’ ধনস্য ‘ঈশে’ ঈষ্টে, পুত্র-পশ্বাদ্যুদ্দেশেন ক্রিয়মাণ-কর্ম্ম-ফল-সম্পাদকত্বেন তৎস্বামিত্বাৎ। তথা এবম্ভূতোঽগ্নিঃ ‘বৃত্রহথানাং’ হননং হথঃ, শত্রু-ভূত-পাপ-বিনাশানামপি ‘ঈশে’। ত্বয়ি সমর্পিতকর্ম্মণামস্মাকং ত্বৎপ্রসাদাৎ পাপক্ষয়ো-ভবতীতি তস্যাপি স্বামী ॥ “ঈশেমহি”—ইতি, “ঈশেমহে”—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৬

অং। এই অগ্নি, উপাসকদিগকে সুন্দর বীর্য্য প্রদানে সক্ষম, সৌভাগ্য প্রদানে সক্ষম, ধনসম্পত্তি প্রদানে সক্ষম, সাধু অপত্য প্রদানে এবং গবাদি পশু প্রদানেও সক্ষম এবং তাহাদের শত্রু হনন করিতেও সমর্থ ॥ ৬

---

(৬১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ১। ২।
ত্বমগ্নেগৃহপতিস্ত্বꣳহোতানোঅধ্বরে। ত্বম্পোতা
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিশ্ববারপ্রচেতায়ক্ষিয়াসিচবার্য্যম্ (ঋং সং ৭,১৬,৫)॥ ৭

বিং*। ঋং কত গোত্রোৎপন্ন উৎকীল। ছং বৃং। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে যে দশটি সূক্ত বিনিযুক্ত হইয়াথাকে, তন্মধ্যে এটি ৩য় সূক্তের প্রথম। এতন্মূলক সামও একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১,২৯শ। ইহার প্রকাশক মনা ঋষি এবং নাম “দোহঃ”। যথা—

* মুদ্রাকরের ভ্রমক্রমে ৩য় মন্ত্রের বিবরণ ৪র্থে, ৪র্থের ৫মে, ৫মের ৬ষ্ঠে ও ৬ষ্ঠের এই সপ্তমে মুদ্রিত হইয়াছে।

বিং *। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। ছং বৃং। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাকীয় আগ্নেয় ক্রতুতে এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া তিনটিমাত্র সাম গীত দেখা যায়; ঐ তিনটিই গেয়গানের ২, ১, ৩০-৩১-৩২শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ কিন্তু প্রথমটি অগ্নিদেবতার তুষ্টির জন্য দ্বিতীয় ও তৃতীয়টি বরুণ দেবতার জন্য প্রকাশিত হইয়াছিল এবং এ তিনটিরই নাম "সমন্ত"। যথা—

৪ ২ র ৪ ৫ ৪ ১ ব ২র ১
গে৹ গা৹। ত্বমগ্নেগৃহপতাইঃ। ত্বগুহোতানোঅধ্বরাই।
২ ১ ২র ১ ২র ৩ব ২ ৩র ২
ত্বম্পো।২৩তা। ৰাইশ্বৰা। রপ্রচাইতাঃ। ঔহো৩৪ৰাহাই।
১ ২ ১ ২ ৩ ১ব ২
য়। ক্ষাইয়া২৩সী৩। হোৰা৩হাই। চাৰরা২৩য়া৩৪৩ম্।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩০॥

৪ ৫ র ৪ ৪ ২ ৩ ৫ ২ ৩
ত্বমগ্নেগৃ। হা৫পতীঃ। ত্বগুহো২৩৪তা। নোঅধ্বা
৫ ১ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ র
রাই। ত্বা২ম্পো২৩৪তা। ৰিশ্বাৰা২৩৪রা। প্রচেতা৩ঃ।
১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ ১ব ৩ ১ ১ ১ ১
য়ক্ষায়ে৩। য়া২সা২৩৪ ঔহোৰা। চৰারিয়া২৩৩৫ম্॥ ৩১॥

৫ ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ১ র ২র র ১ ২ র ১
ত্বমা৩গ্নেগৃহাপতীঃ। ত্বগুহোতানোঅধ্বরে। ত্বা২৩
ব ২ ৩র ২ ৪ব ৫ব ৩র ২ ১ ২র ১
ম্পোতা। ঔহো৩৪ই। ঔহো। ৰাহাই। ৰাইশ্বৰা। রপ্রচা-

---

* এই বিবরণটিই এস্থানের অর্থাৎ এই সপ্তম মন্ত্রের।

২র ৩র ২ ৪র ৫র. ৩র ২ ১ ২ ৫ র ২
ইতাঃ। ঔহো৩৪ই। ঔহো। রাহাই। য়ক্ষাইয়াসা। ঔহো
৪র ৫র ৩র ২ ১র ২ ১
৩৪ই। ঔহো। রাহাই। চরারা২৩য়া৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ৩২॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। রশিষ্ঠ ঋষিঃ। হে অগ্নে! নঃ অস্মাকম্। অধ্বরে যজ্ঞে। ত্বং গৃহপতিঃ য়জমানো-ঽসি। ত্বং হোতা দেবানামাহ্বাতাসি। হে রিশ্বরার! সর্ব্বৈর্ব্বরণীয়াগ্নে! ত্বং পোতা এতন্নামক ঋত্বিগসি। অতঃ প্রচেতাঃ প্রকৃষ্টমতিস্ত্বম্। বার্য্যং ররণীয়ং হরিঃ। য়ক্ষি য়জ। য়াসি চ অস্মাকং ধনং প্রাপয়। "য়ক্ষি য়াসি চ"-ইতি ছন্দোগাঃ "য়ক্ষি রেষি চ"-ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৭

অং। অগ্নে! আমাদের এ যজ্ঞে তুমিই যজমান,* তুমিই হোতা,† তুমিই পোতা‡; তুমিই সর্ব্বদোষ-বারয়িতা সুবিজ্ঞ, ব্রহ্মা ¶; এই বর্ণনীয় যজ্ঞের অনুষ্ঠাতাও + তুমি এবং হবি-র্ভোক্তাও ǂ তুমি॥ ৭

---

* কর্ম্মকর্ত্তা।   † ঋগ্বেদী ঋত্বিক্।   ‡ সামবেদী ঋত্বিক্।
¶ ত্রিবেদজ্ঞ, সর্ব্বকার্য্য পরিদর্শক ঋত্বিক্।
+ অধ্বর্যু নামক যজুর্ব্বেদী ঋত্বিক্।
ǂ উপাস্য ও উপাসক, উভয়রূপই তুমি,।

(৬২)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩।
সখায়স্ত্বাববৃমহেদেবম্মর্ত্তাসঊতয়ে। অপান্নপাতং
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সুভগংসুদংসসংসুপ্রতূর্ত্তিমনেহসম্ (ঋং৩,১,৫,১)॥৮

॥ ইতি দ্বিতীয়ার্দ্ধীয়-প্রথম-দশতি ॥ ১,২,১

বিং। ঋং কুশিকপুত্র গাথী বিশ্বামিত্র। ইহাও আগ্নেয় ক্রতুতে, প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ৩৩শ। এটির প্রকাশক বৈখানস আত্র অথবা দানব আঙ্গিরস; নাম বিশেষ উল্লিখিত দেখা যায় না। যথা—

৫ র র র ৪ ৫ ২ ৩ ৫
গে০ গা০। সখায়স্ত্বাঔহোহোহাই। ববৃ। মা২৩৪হাই।
২র ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১র ২ ৪ ৫
দেবম্মর্ত্তা৩হা৩। সঊ২তা২৩৪য়াই। অপান্নপা৩। তংসু।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২
ভগৌ। বা৩হা৩ই। সুদংসা২৩৪সাম্। সুপ্রতূ২৩র্ত্তীম্।
২ ১র ২ ১
অনেহা২৩সা৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বিশ্বামিত্রঃ স্তৌতি। হে অগ্নে! সখায়ঃ সৌমাজ্যাদিহবিঃপ্রদানেনোপকারকত্বাৎ মিত্রাণি। মর্ত্তাসঃ মনুষ্যাঃ ঋত্বিজোবয়ম্। অপাং নপাতং অপাং নপ্তারম্। সুভগং শোভনধনয়ুক্তম্। সুদংসসং সুকর্ম্মাণম্। সুপ্রতূর্ত্তিং শোভনপ্রতরং কর্ম্মানুষ্ঠাতৃভিঃ সুখেন গন্তব্যম্।

অনেহসং উপদ্রবরহিতম্। এতাদৃশন্ত্বাম্। ঊতয়ে রক্ষণায়। ববৃমহে বৃণীমহে ॥ ৮

ইতি শ্রীমৎ-সায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দো-ব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ, প্রথমার্দ্ধাধ্যাযশ্চ। ১,১ ॥

অং। অগ্নি! তোমার মর্ত্ত্যবাসী সখাসকল অর্থাৎ আমরা, তোমার রক্ষা (স্থাপনা) করিবার জন্য বরণ করিয়া আনিতেছি। তুমি জলের পৌত্র, সৌভাগ্যশালী। তুমি শোভন-কর্ম্মা, শত্রুবিনাশকারী। এবং তুমি উপদ্রবরহিত অর্থাৎ যাহারা তোমার রক্ষাকারী তাহাদের নিকটে তুমি কিছুমাত্র উপদ্রব কর না ॥ ৮

ইতি প্রথমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয় অর্দ্ধের প্রথমম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১,২,১

---

(৬৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
আজুহোতাহবিষামর্জয়ধ্বন্নিহোতারঙ্গৃহপতিন্দধিধ্বম্।
৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ক ২।
ইডস্পদেনমসারাতহব্যংসপর্য্যতায়জতম্পস্ত্যানাম্(ঋং ০)॥১

বি০। ঋং অত্রিবংশীয় শ্যাবাশ্ব অথবা গোতম বংশীয় বামদেব। ছ০ যেহেতু একাদশাক্ষরপাদের চারিপাদে গ্রথিত অতএব ত্রিষ্টুপ্। দে০ অগ্নি। এ ঋকৃটি হোতৃকাণ্ডের উপ-

যোগী না হইবায় হোতৃমাত্রের উপযোগী সঙ্গ্রহে ঋক্‌সংহিতা গ্রন্থে নাই, প্রত্যুত উত্তরবেদীতে অগ্নিস্থাপনাদি কার্য্যে এতন্মূলক সামগানের উপযোগিতা আছে, এই অনুরোধে উদ্‌গাতৃমাত্রের উপযোগী সঙ্গ্রহে সামসংহিতা গ্রন্থে (এই স্থলে) গৃহীত হইয়াছে। ইহার সামটি গেয়গানের ২,১,৩৪শ। এটিরও প্রকাশক ঐ শ্যাবাশ্ব এবং নামও তদনুযায়ী "শ্যাবাশ্ব"। সে সাম এই—

৪র ৫ র ৪ ২ ১ র — ১ —
গে০ গা০। আ জুহোতা। হবিষামর্জ্জয়া২ধ্বাউবা২।
১র র ১ — ১ ৩ ২ ৩ ২
নিহোতারঙ্গৃহপতিন্দধা২ইধ্বাউবা২৩৪। ইডা৩৪ম্পদাই।
১ র র ২ ১ — ১ ২ ১ ২ ১ ৪ ৫
নমসারাতহাব্যা২ম্। সাপর্য্যতা। য়াজতম্পা২৩। স্তিয়োবা।
৪ ৫
আ৫নো৬হাই ॥ ৩৪ ॥ ১

সাং ভাং। অথ সপ্তমখণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। শ্যাবাশ্বঋষির্বামদেবো বা। হে ঋত্বিজঃ! আ জুহোতা অগ্নিমাহ্বয়ত। কিঞ্চ হবিষা মর্জয়ধ্বং মৃড়য়ধ্বং সুখয়ধ্বম্। ডকারস্য জকারশ্ছান্দসঃ। অপিচ, ইডঃ ইলায়াঃ পদে উত্তরবেদ্যামিত্যর্থঃ। হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্। গৃহপতিং গৃহপালকং অগ্নিম্। নিদধিধ্বং নিঃশেষেণ ধারয়ধ্বম্। কিঞ্চ নমসা নমস্কারেণ হবিষা বা যুক্তম্। অতএব রাতহব্যং দত্তহবিষ্কম্। পস্ত্যানাং যজ্ঞগৃহাণাং মধ্যে। য়জতং যজনীয়ং পূজনীয়মগ্নিম্। সপর্য্যত পরিচরত॥ ১

অং। পুরোহিতগণ! তোমরা অগ্নিদেবকে আহ্বান কর। আহ্বান করিয়া তাঁহাকে হবিঃ প্রদান করত সুখী কর। এবং দেবগণের আহ্বাতা যজ্ঞগৃহের পালক সেই অগ্নিদেবকে আমাদের অন্নসম্বন্ধি উত্তর বেদীতে লইয়া গিয়া স্থাপন কর। অনন্তর যজ্ঞগৃহের মধ্যে সেই পূজনীয় নমস্কৃত দত্তহবি অগ্নির পরিচর্য্যা (সেবা) কর ॥ ১

---

(৬৪)

৩ ৩উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
চিত্রইচ্ছিশোস্তরুণস্যবক্ষথোনয়োমাতরাবন্বেতি

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
ধাতবে। অনূধায়দজীজনদধাচিদাববক্ষৎসদ্যো

২। ২ ১ ২
মহিদূত্যঞ্চরন্ (ঋং ৮,৬,১৮,১) ॥ ২

বি০। ঋং বৃষ্টিহব্য ঋষির পুত্র উপস্তুত। ছং যেহেতু ইহার প্রথম ও তৃতীয় চরণ দ্বাদশাক্ষরের এবং দ্বিতীয় ও চতুর্থ চরণ একাদশ অক্ষরে গ্রথিত অতএব জগতী। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে জগতীচ্ছন্দের যে একটি সূক্ত প্রযুক্ত হইয়াথাকে, ইহা তাহারই প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম দুইটিমাত্র ; ঐ দুইটীই গেয়গানের ২,১,৩৫শ ও ৩৬শ। ইহাদের প্রকাশক অনির্ণেয়, নাম "ঋতু"। যথা—

১ ২ ৪
গে০ গা০। ওই। চিত্রইচ্ছাইশো১স্তরুণী২৩। স্যা৩

২ ৩ ৫ ১ র র ২ ৪ ২র ৩ ৫র
ৰক্ষথঃ। ওই। নয়োমাতারা১ৰমুৰা২৩ই। তী৩ধাতৰে।
১ র ব ৭ র ৪ ২র ৩ ৫র ১
ওই। অনূধায়াদজীজনা২৩৫। আ৩ধাচিদা। ওই। ৰৰক্ষৎ-
২ ২ ৪ ২র ১ ৩
সদ্যো১মহিহূ২৩। তিয়া৩ঞ্চা৫রা৬৫৬ন্। দূত্যঞ্চরস্মহে
১ ১ ১ ১
২৩৪৫॥ ৩৫॥

৫ ৬ ২ ৫র ৪ ৫ ৪ ৫
চিত্রা৬এ। এ৩১২৩৪। শিশোস্তরুণস্যৰক্ষথঃ।
৪ ৫ ৫ ৫ ২ র ৫র ৪ ৫র ৪র ৫
ক্ষথঃ। হিহিহিয়া৬হাউ। এ৩১২৩৪। নয়োমাতরাৰম্বেতি-
৪র ৫ র ৪ ৫র ৫ ৫ ২ ৫র ৪র ৫
ধাতৰে। তৰে। হিহিহিয়া৬হাউ। এ৩১২৩৪। অনূধায়দ-
র ৪ ২র ৪ব ৪র ৫ ৫ ২
জীজনাদধাচিদা। চিদা। হিহিহিয়া৬হাউ। এ৩১২৩৪।
৫ ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৫
ৰৰক্ষৎসদ্যোমহিহূতিয়ঞ্চরন্। চরন্। হিহিহিয়া৬হাউ। ৰা।
২ ২ ১
এ৩। ঋতুন্॥ ৩৬॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ৰাৰ্ষহব্যো ৰা ৰাৰ্ষহব্যোৰেতি ঋষিঃ। শিশোঃ শিশুভূতস্য। অতএৰ তরুণস্য অগ্নেঃ। ৰক্ষথঃ ৰক্ষে রৌণাদিকো২থস্ প্রত্যয়ঃ। হৰিৰ্ৰহনং চিত্রইৎ আশ্চৰ্য্যভূতমেৰ। য়ঃ জাতো২গ্নিঃ। মাতরৌ সৰ্ব্বস্য নিৰ্ম্মাত্র্যৌ, সৰ্ব্বস্য মাতৃভূতে দ্যাৰাপৃথিব্যাৰরণৌ ৰা। ধাতৰে, ধেট্ পানে তুমর্থে ইতি (৩, ৪,৯) তৰেন্ প্রত্যয়ঃ। স্তনপানায় ন অম্বেতি ন গচ্ছতি। ইণ্ গতৌ লটি

উপসর্গেণ সমাসঃ, তিঙি চোদাত্তবতীতি (৮,১, ৭১) গতে-র্নিঘাতঃ। অনূধাঃ নঞা বহুব্রীহিসমাসঃ, তস্মিন্ অনূঙ্‌-স্ত্রিয়ামিষ্টত্বাৎ অত্রানঙ্ভাবঃ, প্রত্যেকবিবক্ষয়া একবচনম্, উধোরহিতঃ সন্ অয়ং লোকোঽসৌ লোকশ্চ। য়ৎ য়দি। এনমগ্নিম্। অজীজনৎ জনয়েৎ, তর্হি স্তনপানায় ন গচ্ছতীতি য়ুক্তম্, তথা ন ভবতি, কিন্তু দ্যাবাপৃথিব্যৌ হি সর্ব্বেষাং কাম-দুঘে খলু। তথাপি ন য়াতি। তস্মাদস্য হবির্বহনং বিচিত্রম্। অধ চিৎ উৎপত্ত্যনন্তরমেব। সদ্যঃ তদানীমেব। শীভ্রং, মহি মহত্ত্বম্। দূত্যং "দূতস্য ভাগকর্ম্মণী (৪,৪,১২০)" ইতি কর্ম্মণি য়ৎ প্রত্যয়ঃ, দূতকর্ম্ম চরন্ আচরন্। আববক্ষৎ দেবান্ প্রতি হবীংষ্যাবহতি ॥ ২.

অং। যিনি উৎপন্ন হইয়া স্তনপানার্থ মাতৃদ্বয়ের নিকটে গমন করিতেছেন না কিন্তু উৎপত্তির অনন্তরই মহান্ হইয়া দৌত্যকার্য্যে নিযুক্ত হওত দেবগণকে হবিদ্র্ব্য সকল বহন করিয়া দিতেছেন। অতএব সেই শিশুভূত অভিনব বয়স্কের হবির্বহন অতীব আশ্চর্য্য!! বস্তুত মাতৃদ্বয় যদি স্তনরহিত হইয়াই ইহাঁকে উৎপাদিত করিতেন, তাহা হইলে, ইহাঁর স্তনপানার্থ না যাওআ যুক্তই বটে কিন্তু তাহাও নহে। ইহাঁরা স্তনযুক্তই বটেন, কেন না ইহাঁরা আমাদের সকলেরই কাম-দুঘা হইতেছেন ॥ ২

---

(৬৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

ইদন্তএকম্পরঊতএকন্তৃতীয়েনজ্যোতিষাসংবিশস্ব।

৩ ১২ ৩ ২ ১২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সংবেশনস্তম্বেৎ৩চারুরেধিপ্রিয়োদেবানা
৩ ২৩ ১ ২
ম্পরমেজনিত্রে (ঋং ৮,১,১৮,১) ॥ ৩

বি০। ঋং বামদেব ঋষির পুত্র বৃহদুক্থ। ছং ত্রিং। দেং ঋক্‌সংহিতাতে বিশ্বেদেবা কিন্তু এস্থলে অগ্নিমাত্র। দীপ্যমান আহবনীয়াগ্নি আহবনীয় বেদী হইতে গ্রহণপূর্ব্বক শম্যাবাদন সমীপে লইয়া পুনশ্চ ঐ বেদীতে স্থাপনকালে এ মন্ত্র ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২,১,৩৭শ। ইহার প্রকাশক কুৎসঋষি এবং নাম "য়াম", "কৌৎস" নামেও প্রসিদ্ধ। যথা—

৩ ৫ ৩ ২ ১ ২ ১
গে০ গা০। ও৪হা। হহাই। ইদন্তএ। কা৩ম্পরঃ।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ র র র ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র
উত্তএকাম্। তৃতীয়েনা। জ্যোতিষা৩। সংবিশস্বা। সংবে-
২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ১র ব
শনাঃ। তন্ুবে। চারুরেধী। ও৪হা। হহাই প্রিয়োদেবা।
২ ১ ২ ২ ৪
না৩ম্পর। মা৩৪৩ই। জা৩না৫ইত্রা৬৫৬ই ॥ ৩৭ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৃহদুক্থঋষিঃ। এতয়া বৃহদুক্থো বাজিনং নাম স্বপুত্রং মৃতং বদতি। হে মৃতপুত্র! তে তব। ইদম্, উপরি জ্যোতিষেতি বক্ষ্যমাণত্বাদত্রেদংশব্দেন জ্যোতিরভি ধীয়তে, ইদং জ্যোতিরগ্ন্যাখ্যম্, একম্ একোঽংশঃ। অতঃ তে তব দেহগতাগ্ন্যংশেন বাহ্যমগ্নিং সংবিশস্ব সঙ্গচ্ছস্ব। তথা পরঃ উ অন্যোঽপি।

তে তব একং বায্বাখ্যোঽংশঃ, তেন চ প্রাণবায্বাখ্যেনাংশেন বাহ্যং বায়ুং সংবিশস্ব। শরীরাগ্নিপ্রাণবায্বোঃ বাহ্যাগ্নিবায্বোশ্চৈকত্বাদংশত্বমিতি ভাবঃ। তথা, তৃতীয়েন জ্যোতিষা আদিত্যাখ্যেন তেজসা তবাত্মনা সংবিশস্ব সূর্য্যগতাত্মচৈতন্যয়োরভেদাদংশত্বম্। "য়োঽহং সোঽসৌ"—"য়োঽসৌ সোঽহং"—"সূর্য্য আত্মা জগতঃ"-ইত্যাদিশ্রুতেরাত্মনঃ সূর্য্যপ্রবেশো যুক্তঃ। তস্মৈ তনবে পুনঃ শরীরগ্রহণায়। চারুঃ কল্যাণোভূত্বা। তস্মিন্ সূর্য্যে সংবেশনঃ সম্যক্ প্রবেষ্টা। এধি ভব। কীদৃশস্ত্বম্? প্রিয়ঃ তেন সহ প্রীয়মাণঃ। কীদৃশি তস্মিন্? দেবানাং পরমে উত্তমে। জনিত্রে জনকে। "দেবানাং হ্যেতৎ পরমং জনিত্রং য়ৎ সূর্য্যঃ"-ইতি হি শ্রুতিঃ ॥ ৩

অং। হে মৃতপুত্র! অগ্নিনামা এই জ্যোতিটি তোমার এক অংশ হইতেছে অতএব ত্বদীয় দেহগত যে অগ্ন্যংশ আছে, তদ্দ্বারা এই বাহ্য অগ্নিতে তুমি প্রবেশ কর। এবং বাহিরে আরও একটি তোমার বায়ু নামক অংশ আছে অতএব এই বাহ্যবায়ুতেও তুমি আপন অন্তঃস্থ প্রাণবায়ুদ্বারা প্রবিষ্ট হও। এবং এই রূপে বাহ্যে আদিত্য অভিধেয় যে, তোমার তৃতীয় জ্যোতিটি রহিয়াছে, তাহাতে তুমি আপন আত্মার সহিত আসিয়া প্রবিষ্ট হও। বাপু! তুমি তাঁহার সাহিত্যে অতীব প্রীতিযুক্ত হইবে অতএব উৎকৃষ্ট জন্মদাতা সেই আদিত্যদেবে তুমি পুনশ্চ শরীর গ্রহণ করিবার জন্য পবিত্র হইয়া অতি সুন্দররূপে প্রবেশ কর ॥ ৩

(৬৬)

৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমণ্ডস্তোমমর্হতেজাতবেদসেরথমিবসম্মহেমামনীষয়া।
৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১। ২। ৩১
ভদ্রাহিনঃপ্রমতিরস্যসণ্ডসদ্যগ্নে! সখ্যেমারিষামবয়·
২
ন্তব (ঋং ১,৬,৩০,১) ॥ ৪

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশাবতংস কুৎস। ছং জগতী। দেং অগ্নি। ইহা তৃতীয়সবনে অগ্নিৎপ্রযুক্ত যাজ্যারূপে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সাম দুইটি। তন্মধ্যে উহগানের ১৭,১,১৫শ এবং গেয়গানের ২,১,৩৮শ। শেষটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং যেহেতু সমস্ত যজ্ঞেই ইহা ব্যবহার্য্য অতএব নাম "য়জ্ঞসারথি।" যথা—

৩ ২ ৩ ৫ ৩ ৫ ১ ২র
গে০ গা০। ইমাণ্ডস্তো২৩৪মাম্। অর্হাতে২৩৪জা। তাবে·
১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২র ৩
দসে৩। হোই। রথামী২৩৪বা। সম্মাহে২৩৪মা। মানীষ·
২ ১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২
য়া৩। হোই। ভদ্রাহী২৩৪নাঃ। প্রমাতী২৩৪রা। স্যাসণ্ড
১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
সদে৩। হোই। অগ্নাইসা২৩৪খ্যাই। মারাইষা২৩৪মা।
১ ২ ১ ২ ১
বায়ন্তবা৩। হো২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৮ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। কুৎসঋষিঃ। অর্হতে পূজ্যায়। জাতবেদসে জাতানামুৎপন্নানাং বেদিত্রে জাতপ্রজ্ঞায় জাত ধনায় বা অগ্নয়ে। মনীষয়া নিশিতয়া বুদ্ধ্যা। ইমং

স্তোমম্ এতৎ স্তোত্রম্। রথমিব, যথা তক্ষা রথং সংস্ক- রোতি তথা। সম্মহেমা সম্যক্ পূজিতং কুর্ম্মঃ। অস্য অগ্নেঃ সংসদি সম্ভজনে। নঃ অস্মাকম্। প্রমতিঃ প্রকৃষ্টা বুদ্ধিঃ। ভদ্রা হি কল্যাণী সমর্থা খলু। অতস্তয়া বুদ্ধ্যা কুর্ম্ম ইত্যর্থঃ। হে অগ্নে! তব সখ্যে, অস্মাকং ত্বয়া সহ সখিত্বে সতি। বয়ং মা রিষাম হিংসিতা ন ভবাম। অস্মান্ রক্ষেত্যর্থঃ ॥ ৪

অং। যিনি আমাদের পূজনীয় ও জাত-প্রাণিমাত্রের জ্ঞাতা, আমরা সেই অগ্নিদেবের জন্য, এই স্তোত্রকে রথের ন্যায়, সুতীক্ষ্ণ বুদ্ধিদ্বারা সংস্কৃত করিতেছি। ইহাঁর উপাসনা- কার্য্যে নিযুক্ত আমাদের উৎকৃষ্ট মতি নিশ্চয়ই কল্যাণদানে সমর্থ! [অতএব আমরা তাদৃশ বুদ্ধিদ্বারাই পরিশুদ্ধ করি- তেছি, তাহাতে আর ক্ষতি কি?] অগ্নি! তোমার সহিত আমাদের বন্ধুত্ব থাকিতে, আমরা যেন কাহারো দ্বারা হিংসিত না হই! অর্থাৎ তুমি আমাদিগের বন্ধু অতএব সর্ব্বদাই আমাদিগকে রক্ষা কর ॥ ৪

---

(৬৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২
মূর্দ্ধানন্দিবোঅরতিম্পৃথিব্যাবৈশ্বানরমৃতআজাত

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
মগ্নিম্। কবিংসম্রাজমতিথিঞ্জনানামাসন্নঃপাত্রং

৩ ২
জনয়ন্তদেবাঃ (ঋং ৪,৫,৯,১) ॥ ৫

বি০। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং ত্রিষ্টুপ্‌। দেং বৈশ্বানর অগ্নি। বিষুবন্নামক যজ্ঞাহে অগ্নিমারুদ্দেব সম্বন্ধে যে একটি ত্র্যৃচ্‌ শস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়াথাকে, ইহা তাহার প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম চারিটি দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ২,২,২য় এবং আর একটি আরণ্যগানের ১,২,১৩শ; অবশিষ্টদ্বয় গেয়গানের ২,১,৩৯শ ও ৪০শ। এই শেষ দুইটির প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট, নাম "বৈশ্বানর"। যথা—

৫র ৪ ৫ ১ ৩ ৫ ১
গে০ গা০। মূর্দ্ধোহোহাই। নন্দা২৩৪ইবাঃ। অরতাইম্‌।
১ ২ ২ র ১র ২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
পৃথী৩ব্যাঃ। বৈশ্বানরাম্‌। ঋতআ। জাতমগ্নীম্‌। কবিঙ্‌
র ৭ ২ র ১ ২ ১
সম্রাজমতিথায়িম্‌। জনা২৩নাম্‌। আসন্নঃপা। ত্রা৩ঞ্জন।
২ ২ ৪
য়া৩৪৩। তা৩দা৫ইবা৬৫৬ঃ ॥ ৩৯ ॥

৪ব ৫র র ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
হোবাই। মূর্দ্ধোহাই। নন্দাই। বা৩অর। তিস্পৃথিব্যাঃ।
২ ব ১ ২ ২র ১র ২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫
ইহোইয়া৩। ঈ৩য়া। বৈশ্বানরাম্‌। ঋতআ। জাতমগ্নীম্‌।
২ র ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
ইহোইয়া৩। ঈ৩য়া। কবিঙ্‌সম্রা। জা৩মতি। থিঞ্জনানাম্‌।
২ র ১ ১ ২ ব ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
ইহোইয়া৩। ঈ৩য়া। আসন্নঃ পা। ত্রা৩ঞ্জন। য়ন্তদেবাঃ।
২ র ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
ইহোইয়া৩। ঈ২.। য়া২৩৪৫ ঔহোবা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৪০ ॥ ৫

ইতি শ্রীগেয়গানে দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমার্দ্ধঃ। ২,১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। দ্বয়োর্ভারদ্বাজঋষিঃ। মূর্দ্ধানং শিরোভূতম্। কস্য ? দিবঃ দ্যুলোকস্য। পৃথিব্যাঃ প্রথিতায়া ভূমেঃ। অরতিং গন্তারম্। য়দ্বা গন্তব্যং স্বামিনম্। বৈশ্বানরং বিশ্বেষাং নরাণাং সম্বন্ধিনম্। ঋতে ঋতমিতি সত্যস্য য়জ্ঞস্য বা নাম। নিমিত্তসপ্তম্যেযা ঋতনিমিত্তম্। আ আভিমুখ্যেন জাতম্ সৃষ্ট্যাদাবুৎপন্নম্। কবিং ক্রান্তদর্শিনম্। সম্রাজং সম্যগ্রাজমানম্। য়জমানানাম্ অতিথিং হবির্বহনায় সততং গন্তারম্। য়দ্বা। অতিথিবৎপূজ্যম্। আসন্ আসনি আস্যং, দ্বিতীয়ার্থে সপ্তমী, আস্যভূতম্। "অগ্নিলক্ষণেনাস্যেন হি দেবা হবীংষি ভুঞ্জতে"। পাত্রং পাতারং রক্ষকম্। য়দ্বা। আস্যেন ধারকম্। এবং গুণবিশিষ্টং বৈশ্বানরাগ্নিম্। নঃ অস্মাকং সম্বন্ধিনি য়জ্ঞে। দেবাঃ স্তোতার ঋত্বিজঃ, দেবাএব বা। আ জনয়ন্ত আভিমুখ্যেনাজনয়ন্। অরণ্যোঃ সকাশাদ্ উদপাদয়ন্ ॥ ৫

অং। যিনি দ্যুলোকের মস্তকস্বরূপ, যিনি পৃথিবী হইতে হবি লইয়া দ্যুলোকে গমন করিয়া থাকেন, যিনি দ্যুলোক হইতে আগমন করত বিশ্বস্থিত সমস্ত প্রাণিরই নিকটে রহিয়াছেন। এবং যাঁহার এখানে প্রাদুর্ভাব হওআ কেবল সত্যের জন্য অথবা যজ্ঞের জন্য, যিনি দূরদর্শী; সুন্দর দীপ্তিশালী এবং যজমানগণের যজ্ঞগৃহে অতিথির ন্যায় পূজ্য, যিনি সমস্ত দেবগণের মুখস্বরূপ এবং ঐ দেব-মুখ-ভূত আপন শরীরে যিনি অস্মদাদি প্রদত্ত হবিসকল ধারণ করিয়া

থাকেন; তাদৃশ অগ্নিদেবকে ঋত্বিগাদি দেবগণ, আমাদের যজ্ঞে অরণীদ্বয় হইতে সুন্দররূপে উৎপন্ন করেন ॥ ৫

---

(৬৮)

২উ ৩ ১ ২। ৩ ২৩ ১ ২ ৩ ২
বিভ্রদাপোনপর্ব্বতস্যপৃষ্ঠাদুক্থেভিরগ্নেজনয়ন্তদেবাঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তন্ত্বাগিরঃসুষ্টুতয়োবাজয়ন্ত্যাজিন্নগির্ব্বাহোজিগুারশ্বাঃ
(ঋ০ ৪,৬,১৮,১) ॥ ৬

বি০। ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি কিন্তু ঋক্‌সংহিতাতে এ মন্ত্রের পাঠান্তর শ্রুত হইবায় তথায় তদনুযায়ী ইন্দ্রই দেবতা। বিষুবন্নামক যজ্ঞাহে নিষ্কেবল্য প্রয়োগে দশটী ঋকের যে একটি ত্রৈষ্টুভ সূক্ত প্রযুক্ত হইয়া থাকে ইহা তাহারই ষষ্ঠ মন্ত্র। এতন্মূলক সাম দুইটিমাত্র। উক্ত দুইটী গেয়গানের ২,২,১ম ও ২য়। ইহাদের প্রকাশক ইড় ঋষি এবং নাম "আশ্ব"। যথা—

৪ ১র র ২
গে০ গা০। ওঁ। বিভ্রৎ। ওহাই। আপোনপর্বতস্য
১ ২ ২ ১ র র ২ ১ ২ ১ র
পা২৩ষ্ঠা৩ৎ। উক্‌থেভিরগ্নেজনয়ন্তদা২৩ইবাঃ। তন্ত্বাগিরঃ
র র ২ ১ ২ র ১ ৭ ২ ১ ২
সুষ্টুতয়োবাজয়া২৩ন্তী। আজিন্নগাইর্ব্বা২৩হা৩ঃ। জায়ে৩।
১ ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
গ্যূ২রা২৩৪ ঔহোবা। অশ্বা২৩৪৫ঃ। ১।
৫ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র ২ ১
হা। য়য়াই দিবোহাই। বিভ্রৎ। আপো। নপর্ব।

২ ৩ ৪ ৫　　৩ ২　　৩ ৪ ৫　　৪ ৫　　১
তস্যপৃষ্ঠাৎ। হা। য়য়াই। দিৱোহাই। উক্থাই। ভিরা-
২ ১　　২ ৩ ৪ ৫　　৩ ২　　৩ ৪ ৫　　৪ ৫
গ্নে৩জন। য়ন্তদেৱাঃ। হা। য়য়াই। দিৱো হাই। তস্থা।
১　　২　　১　　২ ৩ ৪ ৫　　৩ ২　　৩ ৪ ৫
গিরাঃ। সুষ্টুতয়ঃ। ৱাজয়ন্তী। হা। য়য়াই। দিৱোহাই।
৪ ৫　　৭　　২　　১ ২　　১ ৩　　৫র
আজীম্। নগাইর্ব্বৱা২৩হা৩ঃ। জায়ে৩। গৃ্য২রা২৩৪ঔ-
র　　২ ১ ১ ১ ১ ৫
হোৱা। অশ্বা২৩৪৫ঃ ॥ ২ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। হে অগ্নে! ত্বৎ ত্বৎসকাশাৎ। উক্থেভিঃ উক্থৈঃ স্তোত্রৈঃ য়জ্ঞৈর্হৱির্ভিশ্চ। দেৱাঃ স্তোতারঃ। আত্মনঃ কামান্ ব্যজনয়ন্ত বিবিধং জনয়ন্তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পর্ব্বতস্য মেঘস্য পৃষ্ঠাৎ উপরিভাগাৎ আপো ন আপঃ উদকানি য়থা তদ্বৎ। অপিচ। হে গির্ব্বৱাহঃ! গীর্ভিঃ স্তুতিরূপাভিঃ ৱাগ্ভির্ৱহনীয়াগ্নে! ভরদ্বাজাঃ স্তোতারঃ। তং প্রসিদ্ধম্। ত্বা ত্বাম্। ৱাজয়ন্তি ৱলিনং কুর্ব্বন্তি। য়দ্বা। ৱাজমন্নমিচ্ছন্তি। অপিচ। ত্বাং সুষ্টুতয়ঃ শোভনস্তুতিরূপাঃ। গিরঃ ৱাচঃ। জিগ্যুঃ জয়ন্তি ৱশীকুর্ব্বন্তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ। অশ্বাঃ ৱাহাঃ আজিম্ সংগ্রামং যথা শীঘ্রং জয়ন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৬

অং। যেমন ইন্দ্রাদি দেবগণ মেঘের উপরিভাগ হইতে জলসমূহ বর্ষাইয়া থাকেন, তদ্রূপ হে অগ্নি! আমাদের ঋত্বিক্গণও স্তুতিদ্বারা তোমাহইতে আপন আপন অভীপ্সিত ধনসমূহ বর্ষাইতেছেন। হে গীর্ব্ববাহ! তোমাকে ভরদ্বাজ প্রভৃতি স্তোতৃগণ ঐরূপ দানশীল জানিয়াই তোমার নিকটে

অন্নপ্রাচুর্য্য যাচ্ঞা করিতেছেন। আশা করি! অশ্বগণ যেমন শীঘ্রই সংগ্রাম জয় করে, এই সুন্দর স্তুতিবাক্যগুলিও সেইরূপ তোমাকে অতি শীঘ্রই জয় করিবে অর্থাৎ অতি শীঘ্রই তোমাকে বশীভূত করিয়া ফেলিবে ॥ ৬

---

(৬৯)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২,৩
আরোরাজানমধ্বরস্যরুদ্রং হোতারংসত্যয়জং
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
রোদস্যোঃ। অগ্নিম্পুরাতনয়িত্নোরচিত্তাদ্ধিরণ্যরূপ-
১ ২ ১
মবসেকৃণুধ্বম্ (ঋ৹ ৩,৪,২০,১) ॥ ৭

বি৹। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২,২,৩য়। ইহারও প্রকাশক ঐ বামদেব এবং নাম "রৌদ্র"। যথা—

৪র ৫র র ৪ ৩ ২ ৩ ২ ২ ৪ ৫ ১ ২র
গে৹ গা৹। আরোরাজা। নমধ্ব। রস্যরুদ্রাম্। হোতা।
৫ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
রাম্। স। ত্যয়জা৩ম্। রোদসীয়োঃ। অগ্নিম্পু। রা।
২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২
তনয়ি। ত্নোরচিত্তাৎ। হিরণ্য। রূ। পা৩মব। সা৩৪৩ই।
২ ৩
কা৩ণু৫ধ্বা৬৫৬ম্॥ ৩॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বামদেবো ব্রূতে। হে ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ অধ্বরস্য য়জ্ঞস্য। রাজানং অধিপতিম্। হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্। রুদ্রং রোরূয়মাণং দ্রবন্তম্, শত্রূন্ রোদয়ন্তং বা। য়দ্বা। 'এষা বা ঘোরা তনূর্য়দ্রুদ্রঃ'-ইতি রুদ্রাত্মকম্। রোদস্যোঃ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ সত্যয়জং সত্যস্যান্নস্য দাতারম্। য়দ্বা। সত্যয়জং সত্যেন হবিষা দেবান্ য়জন্তম্। য়দ্বা। সত্যস্যানন্দলক্ষণস্য সঙ্গময়িতারং। রোদস্যোর্ব্যাপ্য বর্ত্তমানম্। হিরণ্যরূপং স্বর্ণপ্রভম্। এবংবিধমগ্নিম্। বঃ য়ুষ্মাকম্। অবসে রক্ষণায়। তনয়িত্নোঃ তনয়িত্নুরশনিঃ স হ্যাকস্মিকঃ তৎসদৃশাদ্ অচিত্তাৎ ন বিদ্যতে চিত্তং য়স্মিন্ তদচিত্তম্। চিত্তোপলক্ষিতসর্বেন্দ্রিয়োপসংহারো মরণমিতি য়াবৎ, তস্মান্মরণাৎ, পুরা প্রাগেব। আ কৃণুধ্বং য়ূয়ং সমন্তাদ্ধবির্ভিরগ্নিং ভজধ্বম্ ॥ ৭

অং। যিনি যজ্ঞ সমস্তের রাজা, দেবগণের আহ্বাতা, সুবর্ণের ন্যায় প্রভা বিশিষ্ট, যিনি দ্যুলোকে ও ভূলোকে সত্য হবির্দ্বারা দেবগণের যাগকারী এবং স্বয়ং রুদ্রমূর্ত্তী; ঋত্বিক্‌গণ। তোমরা সকলে আকস্মিক বজ্রপাত তুল্য আকস্মিকাগমনশীল মৃত্যু হইতে আপনাদিগকে বাঁচাইবার জন্য পূর্ব্বেই তাঁহার উপাসনা আরম্ভ কর ॥ ৭ ॥

---

(৭০)

৩ ৫উ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

ইন্দ্রেরাজাসময়ে নমোভিয় স্যপ্রতীকমাহুতজ্জৃতেন।

১ ২৩ ১ ২ ৩২ ৩১। ২।৩১২
নরোহব্যেভিরীডতেসবাধআগ্নিরগ্রমুষসা
মশোচি (৭,২,১১,১) ॥ ৮

বি০। ঋং মিত্রাবরুণবংশীয় বসিষ্ঠ। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং বৈশ্বানর অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনগ্রহ সম্বন্ধী শস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সাম দুইটি দেখা যায়। উক্ত দুটি গেয়গানের ২,২,৪র্থ ও ৫ম। ইহাদের প্রকাশক অপ্রকাশ, নাম "বৈশ্বজ্যোতিষ"। যথা—

৩২ ৫র র র ৪র ৫র
গে০ গা০। ইন্ধা৩১২৩৪ই। হাউহাউহাউ। রাজা-
৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ৫র
সময়ের্ান। মোভীরোভীঃ। ওভীঃ। য়স্যা৩১২৩৪। হাউ।
র র ৪ ৫র ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
হাউ হাউ। প্রতীকমাহুতজ্ঞ্। তাইনাআইনা। আইনা।
৩ ২ ৫র র র ৪র ৫র র ৪ ৫
নরা৩১২৩৪:। হাউহাউহাউ। হব্যেভিরীডতেস। বাধা
৪ ৫ ৪ ৫ ৩র ২ ৫র র র ২
বাধাঃ। বাধাঃ। আগ্না৩১২৩৪ই। হাউহাউহাউ। অগ্র-
১ ২ ১ ১ ১ ১
মুষসা২৩মশাউ। বা৩। চী২৩৪৫ ॥ ৪ ॥

১ — ১ — ১র ২ র র র র
হৌহো২। হৌহো২। হোহোই। ইন্ধেরাজাসময়ের্া-
১ — ১ — ১ — ২ র র ১
না৩মোভী২ঃ। ওভী২ঃ। ওভী২ঃ। য়স্যপ্রতীকমাহুতজ্ঞ্৩তা-
— ১ — ১ — র র র র
ইনা২। আইনা২। আইনা২। নরোহব্যেভিরীডতেসা৩-

১ ১ ১ — ১ — ১ — ১র
বাধা২ঃ। বাধা২ঃ। বাধা২ঃ। হোঁহো২। হোঁহো২। হোহো-
২র ২ ১ ১১১১
ই। আগ্নিরগ্রমুষসা২৩মশাউ। বা৩। চী২৩৪৫ ॥ ৫ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বসিষ্ঠঋষিঃ। রাজা দীপ্তঃ। অর্য্যঃ স্বামী, হবিষাং প্রেরকো বা। অগ্নিঃ নমোভিঃ স্তুতিভিঃ সহ। সমিদ্ধে সমিধ্যতে। যস্য অগ্নেঃ। প্রতীকং মুখম্। ঘৃতেন আহুতং ভবতি। যে চ নরঃ অস্মদীয়াঃ। সবাধঃ সংশ্লিষ্টাঃ সঞ্জাতবাধাঃ। হব্যেভিঃ হব্যৈঃ সার্দ্ধম্। ঈডতে স্তুবন্তি। সঃ অগ্নিঃ। উষসামগ্রম্। আ অশোচি আ দীপ্যতে ॥ ৮

অং। প্রদীপ্ত, হবিঃ-প্রেরক অগ্নি, অস্মদাদির নমস্কারে সম্যক্ প্রবুদ্ধ হইয়া থাকেন। যাঁহার মুখে ঘৃতাহুতি প্রদত্ত হইয়া থাকে এবং বিপদ-গ্রস্ত স্তোতৃগণ হব্যপ্রদান পুরঃসর যাঁহার স্তব করিয়া থাকেন, সেই তিনিই উষোদয়ের সঙ্গে সঙ্গেই চারিদিকে প্রদীপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৮

---

(৭১)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
প্রকেতুনাবৃহতায়াত্যগ্নিরারোদসীবৃষভোরোর-
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
বীতি। দিবশ্চিদন্তাতুপমামুদানড়পামুপস্থে
৩ ১ ২
মহিষোববর্দ্ধ (ঋ৹ ৭,৬,৩,১) ॥ ৯

বি০। ঋং ত্বষ্টৃপুত্র ত্রিশিরা। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিন শস্ত্র সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে যে নবর্চ্চ সূক্তের প্রথম ষট্ ঋক্ প্রযুক্ত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম দুইটি গেয়গানের ২,২,৬ষ্ঠ ও ৭ম। ইহাদের প্রকাশক অপ্রকাশ, নাম "য়াম"। যথা—

২ র ১ ২ ২র ২ ১
গে০ গা০। প্রকেতুনা। বৃহতায়া। তিয়গ্নাইঃ। হোই-
২ ১ ২র র ২ ২ ১র ২ ১র
হোৱা৩হোই। আরোদসাই। বৃষভোরো। রৱীতাই।
২ ১ ২ ১ ২র ১ ২ ১র
হোইহোৱা৩হোই। দিৱশ্চিদা। তাতুপমাম্। উদানাট্।
১ ২ ১ ২ র ১ ২র ১ ২ ১
হোইহোৱা৩হোই। অপামুপা। স্থেমহিষো। ৱৱর্দ্ধা। হোই-
২র ২ ১ ১১১১
হোৱাহা৩১উ। ৱা২৩। দে৩। দিৱা২৩৪৫ম্॥ ৬॥

৫ ২ র ৩ ৫ ১ ২৩২ ২ ৩
হা। হাঔহোই। প্রা২৩৪কে। তুনা। বৃহতা৩। য়াতি-
৪ ৫ ২ র ৩ ৫ ১ ২৩২
য়গ্নীঃ। হা। হাঔহোই। আ৩৪রো। দসাই। বৃষভো৩।
২৩৪৫ ২ র ৩ ৫ ১ ২ ১
রোরৱীতি। হা। হাঔহোই। দী২৩৪ৱাঃ। চিদা। তা৩তুপ।
২৩৪৫ ২ ৱ ৩ ৫ ১ ২
মামুদানট্। হা। হাঔহোই। আ২৩৪পাম্। উপা। স্থে৩-
১ ২৩৪৫ ২ র ৩ ৫র র ২
মহি। ষোৱৱর্দ্ধা। হা। হাঔহো। ৱা২৩৪ঔহোৱা। এ৩।
১ ১১১১
দিৱা২৩৪৫ম্॥ ৭॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ত্রিশিরাস্ত্বাষ্ট্রঋষিঃ। অগ্নিঃ বৃহতা কেতুনা প্রজ্ঞানেন যুক্তঃ সন্। আ ইদানীম্। রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ। প্র য়াতি প্রকর্ষেণ গচ্ছতি। কিঞ্চ। দেবানামাহ্বানকালে। বৃষভ ইব। রোরবীতি অত্যর্থং শব্দং করোতি। দিবশ্চিৎ অন্তরিক্ষলোকস্যাপি। অন্তাৎ পর্য্যন্তাৎ। উপমাম্ উপমেত্যন্তিকনাম, মেঘস্য সমিপম্। উদানট্ উদশ্নুতে জ্বলনাত্মনাদিত্যাত্মনাবস্থিতঃ সন্ ঊর্দ্ধং ব্যাপ্নোতি। অশ্নোতের্ব্যত্যয়েন পরস্মৈপদম্। তিপো-হল্ঙ্যাদিলোপঃ। অপাং বৃষ্টিলক্ষণানামুদকানাম্। উপস্থে উপস্থানে অন্তরিক্ষে। বৈদ্যুতাত্মনা মহিষঃ মহান্। ববর্দ্ধ বর্দ্ধতে॥ ৯

অং। অগ্নি, বৃহৎ প্রজ্ঞাযুক্ত হইয়া দ্যাবা ও পৃথিবীতে প্রবেশ করিতেছেন, মেঘের নিকট হইতে অন্তরীক্ষ লোক পর্য্যন্ত স্বীয় জ্বলনরূপে আদিত্যের সহিত অবস্থিত হইয়া ঊর্দ্ধে ব্যাপ্ত হইতেছেন। এবং বৃষ্টি লক্ষণ জলের (মেঘের) নিকটে অন্তরীক্ষ প্রদেশে বৈদ্যুতিক রূপে, বর্দ্ধিত হইতে-ছেন॥ ৯

---

(৭২)

৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অগ্নিন্নরোদীধিতিভিররণ্যোর্হস্তচ্যুতঞ্জনয়তপ্রশস্তম্।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
দূরেদৃশঙ্গৃহপতিমথর্য্যুম্। (ঋ. ৫,১,২৩,১)॥ ১০

॥ ইতি দ্বিতীয়ার্দ্ধীয়দ্বিতীয়দশতি॥ ১,২,২

বি০। ঋং মিত্রাবরুণবংশীয় বসিষ্ঠ। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। চারিদিবসে সম্পাদ্য চতুর্বীরাখ্য যাগের চতুর্থদিবসে পঞ্চবিংশ ঋগাত্মক যে একটি ত্রৈষ্টুভ সূক্ত ব্যবহৃত হইয়াথাকে, ইহা তাহারই প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে, ঊহগানের ৬, ১, ১১শ ও ১৬, ২, ৯ম, ১০ম ও ২৩, ১, ২য় এই তিনটি এবং গেয়গানের ২, ২, ৮ম ও ৯ম। এই দুইটির প্রকাশক বসিষ্ঠ অথবা প্রজাপতি। নাম— একটির নাম "রাশি" অপরটির নাম "মরায়" (কোন্‌টির নাম রাশি এবং কোন্‌টির নাম মরায় তাহা অনির্ণেয়) এবং প্রথমটির অপর নাম "স্ফান্তি" দ্বিতীয়টির অপর নাম "করণ" আরও জ্ঞাতব্য যে এই উভয় সামকেই "চ্যাবন", "শৈখণ্ডিন" ও "ইন্বক"ও বলা যায়। যথা—

৫র র র ৪ ৫ ২ ৩ ২ ১
গেং গাং। হাউহাউহাউ। আগ্নীম্। নরাঃ। নরাঃ।
২ ১ ২ ২ ২ ৩ ৪ ৫র র র র ৪ ৫
নরাঃ। দীওধিতি। ভিররণ্যোঃ। হাউহাউহাউ। হাস্তা।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫র র র র
চ্যুতাম্। চ্যুতাম্। চ্যুতাম্। জনয়। তপ্রশস্তম্। হাউহাউহাউ।
৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৫
দূরাই। দৃশাম্। দৃশাম্। দৃশাম্। গৃহপ। তিমথর্ব্যুম্। হাউ
৫ ৫ ৩ ২ ১ ১ ১ ১
হাউহাউ। বা। ঈং২৩৪৫॥ ৮॥

৫র র র ৪ ৪ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫র
হাউহাউহাউ। আগ্নীম্। নরাঃ। দীওধিতি। ভিররণ্যো।
র র র র র ৩ ৫ ২ ১ ২ ১
ণ্যো। ণ্যোঃ। হাউহাউহাউ। হাস্তা। চ্যুতাম্। জনয়।

২ ৩ ৪ ৫ র র র ৪ ৫ ২ ১
তপ্রশস্তম্। স্তম্। স্তম্। হাউহাউহাউ। দূরাই। দৃশাম্।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ১ ১
গৃহপ। তিমথর্ব্যম্। ব্যম্। ব্যম্। হাউহাউহাউ। বা।
২ ১·১ ১ ১
ঈ২৩৪৫ ॥ ৯ ॥ ১০,

ইতি দ্বিতীয়দশতি ॥ ১,২,২

সা০ ভা০। অথ দশমী। বসিষ্ঠ ঋষিঃ। নরঃ নেতারঃ ঋত্বিজঃ। প্রশস্তং প্রকর্ষেণ স্তুতম্। দূরেদৃশং দূরে দৃশ্যমানম্, দূরে পশ্যন্তং বা। গৃহপতিং গৃহাণাং পালকম্। অথর্ব্যং থর্ব্বতির্গত্যর্থঃ অগম্যম্, অতনবন্তং বা। হস্তচ্যুতং হস্তেন জাতম্। অরণ্যোঃ বিদ্যমানং অগ্নিম্। দীধিতিভিঃ। অঙ্গুলিভিঃ। জনয়ত জনয়ন্তি। অত্র য়াস্কঃ। "দীধিতয়োঽ-ঙ্গুলয়ো ভবন্তি। ধীয়ন্তে কর্ম্মস্বরণী প্রত্যত এনে অগ্নিঃ সমরণাজ্জায়ত ইতি বা, হস্তচ্যুতী হস্তপ্রচ্যুতা, জনয়ন্ত প্রশস্তং দূরে দর্শনং গৃহপতিমতনবন্তম্ (৫,১০)"—ইতি ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়নাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ ॥ ১,৭

অং। সর্ব্বত্রই ব্যাপ্ত অথচ দূরে দৃশ্যমান, গতিশীল, যজ্ঞগৃহের রক্ষক এবং অরণীদ্বয়ে বিদ্যমান থাকিয়া পরে হস্ত-দ্বারাই জাত হইয়াথাকেন, ঋত্বিক্‌গণ তাঁহাকে স্বীয় অঙ্গুলি-সমূহ দ্বারাই অরণীদ্বয় মন্থন করত প্রাদুর্ভূত করিতেছেন ॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধের দ্বিতীয় দশতের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ১,২,২,

(৭৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
অবোধ্যগ্নিঃসমিধাজনানাম্প্রতিধেনুমিৱায়তীমুসাসম্। য়হ্বাইৱ
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রৱয়ামুজ্জিহানাঃপ্রভানৱঃসস্রতেনাকমচ্ছ্ (ঋং ৩,৮,১২,১)॥১

বি০। ঋং অত্রিবংশজাত বুধ এবং গবিষ্ঠির উভয়েই। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও আগ্নেয়ক্রতুতে আশ্বিনশস্ত্র-মধ্যে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামদ্বয়ের মধ্যে ঊহগানের ১৯, ১,৮ম এবং গেয়গানের ২,২,১০ম। শেষটির প্রকাশক শ্যেন বা প্রজাপতি নামে প্রসিদ্ধ ঋষি এবং নাম "শ্যৈন","শায়ন", "শয়ন" ও "দীর্ঘায়ুষ্য"। যথা—

৪ ৫র ৪ ১ ২ ১ ২র ১ ২ব র
গে০ গা০। অৱোধিয়া। গ্নাইঃসমিধা। জনা২নাম্।
১ ২ ২ র ১র র ২ ৯ ২ ২ ১ ২ব ১ব
প্রতাইধেঙনূম্। ইৱায়তীমুৱাসম্। য়হ্বাঈ৩ৱা। প্রৱা২য়া-
৯ ১ ২ব র ১র ২ র ১র ২ ১ ২ ১
মুজ্জিহানাঃ। প্রভানা২৩ৱাঃ। সস্রতেনাকমচ্ছ। ইডা২৩
২ ১
ভা৩৪৩। ওং৩৪৫ই। ডা॥ ১০॥ ১

সাং ভাং। অথ প্রথমা। বুধশ্চ গৱিষ্ঠরশ্চ দ্বাবৃষী। অয়ং অগ্নিঃ। জনানাম্ অধ্বর্য্যাদীনাম্। সমিধাঃ সমিদ্ভিঃ। অবোধি প্রবুদ্ধোঽভূৎ। ধেনুমিৱ অগ্নিহোত্রার্থং ধেনুং প্রতি যথা প্রাতর্বুধ্যতে তদ্বদ্ আয়তীং আগচ্ছন্তীম্ উষাসম্ প্রতি উষঃ কালে ইত্যর্থঃ। অথ প্রবুদ্ধস্যাগ্নেঃ ভানৱঃ রশ্ময়ো-

জ্বালাঃ, যহ্বাঃ মহান্তঃ, বয়াং শাখাং প্রোজ্জিহানাঃ প্রোদ্গময়ন্তোবৃক্ষাইব। যহ্বা মহান্তঃ, প্রোজ্জিহানাঃ স্বাধিষ্ঠানং ত্যজন্তোভানবঃ। নাকং অন্তরিক্ষম্। অচ্ছ আভিমুখ্যেন। প্র সস্রতে প্রসরন্তি ॥ "সস্রতে"-"সিস্রতে"-ইতি পাঠৌ ॥ ১

অং। গাভী যেমন (যজ্ঞের নিমিত্ত) প্রতি প্রাতঃকালেই প্রবুদ্ধ হইয়া থাকে, তদ্রূপ এই অগ্নিও অধ্বর্য্যুগণের সমিদাধানে প্রতি প্রাতঃকালেই প্রবুদ্ধ হইতেছেন এবং পক্ষিগণ যেমন বৃক্ষ. শাখা পরিত্যাগ করত ঊর্দ্ধে প্রোড্ডীন হয়, তদ্রূপ এই প্রবোধিত অগ্নির রশ্মিসকলও স্বীয় অধিষ্ঠান স্থান পরিত্যাগ করত অন্তরীক্ষে সর্ব্বতোভাবে প্রসৃত হইতেছে ॥ ১

---

(৭৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ১
প্রভূর্জয়ন্তম্মহাংবিপোধাম্মূরৈরমৃরম্পুবান্দর্ম্মাণম্। নয়ন্তর্গীর্ভি
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
র্বনাধিয়ন্ধাহরিশ্মশ্রুন্নবর্ম্মণাধনর্চ্চিম্ (ঋ০ ৮,১,১,৫) ॥ ২

বি০। ঋং ভলন্দনবংশীয় বৎসপ্রী। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে বিনিয়োজ্য। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২,২,১১শ। ইহার প্রকাশক বোধ হয়, সূত্রঋষি, যেহেতু ইহার নামও "সূক্র"। যথা—

৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৩২ ২ ৩র ৫র ২র ১র
গে০ গা০। প্রভূর্জয়ন্তাম্। মহা৩৪৩ংবিপোধাম্। মূরৈর
২ ৭ ২ ৩২ ২ ৩র ৫ ৩২ ২
মূরম্পু্রান্দর্ম্মা২৩ণাম্। নয়া৩৪৩ন্তুঙ্গীর্ভিঃ। বনা৩৪৩ধি-
৩৫র ৪৫ ৪ ৫ ৫ ২ ১ ১১
য়ন্ধাঃ। হরিশ্মশ্রূনবর্ম্মণা৬। হাউবা। ধনা৩চ্চী২৩
১১
৪৫ম্ ॥ ১১ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বৃহৎসপ্রিশ্ব ষিঃ। হে স্তোতঃ! ত্বং জয়ন্তম্ অসুরসেনানাং জেতারম্। মহাং মহান্তম্। বিপোধাং মেধাবিনঃ ধর্ত্তারম্। মূরৈঃ মূঢ়েরধিষ্ঠিতানাং পুরাং শরীরাণাম্। দর্ম্মাণং আদরেণ রক্ষকম্। অমূরম্ অমূঢ়-মগ্নিম্। প্রভূঃ স্তোতুং প্রভব, সমর্থোভব। গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ। বনা বননীয়ম্ সম্ভজনীয়ম্ নয়ন্তং ধনানি প্রাপয়ন্তম্। বর্ম্মণা কবচস্থানীয়জ্বালয়োপেতম্। হরিশ্মশ্রুম্ হরিতবর্ণকেশময়-মিব। ধনর্চ্চিং ধার্য্যমাণং ক্রিয়মাণং স্তোত্রং য়স্য তম্, প্রীণনকরস্তোত্রং বা অগ্নিমুদ্দিশ্য। ধিয়ং পরিচরণরূপং কর্ম্ম। ধাঃ বিধেহি ॥ "মূরৈঃ"-"মূরাঃ"—ইতি চ পাঠৌ ॥ "নয়ন্তঙ্গীর্ভির্ব্বনাধিয়ন্ধাহরিশ্মশ্রুম্বর্ম্মণাধনর্চ্চিম্" — ইতি ছন্দোগাঃ। "নয়ন্তোগর্ভংবনান্ধিয়ন্ধুহ্রিশ্মশ্রুম্বার্বাণন্ধনর্চ্চম্" —ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ২

অং। যিনি মহান্,বিজেতা এবং যিনি মেধাবী স্তোতৃগণের রক্ষাকারী, যিনি মূঢ়জনগণাশ্রিত শরীরসকলেরও আদরের সহিত রক্ষাকারী, যিনি সর্ব্বসাধারণের নিকটে, স্তুতি-সমূহেই

ভজনীয় এবং আমাদিগের ধনসমূহের প্রাপয়িতা ও হরিত-শ্মশ্রু-তুল্য হরিতজ্বালা রূপী কবচ দ্বারা পরিবৃত এবং যাঁহার উদ্দেশ করিয়াই স্তোতৃগণ প্রীতিপদ স্তোত্র সকল উচ্চারণ করিতেছেন। হে স্তোতা! এতাদৃশ অমূঢ় অগ্নিকে, তুমি এক্ষণে স্তব করিতে প্রবৃত্ত হও এবং তাঁহার পরিচর্য্যা কার্য্য সম্পাদন কর। ২

---

(৭৫)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩
শুক্রন্তেঅন্যদ্‌য়জতন্তেঅন্যদ্বিষুরূপেঅহনীদ্যৌরিবাসি। বিশ্বা-
২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
হিমায়াঅবসিস্বধাবন্‌ভদ্রাতেপূষন্নিহরাতিরস্তু (ঋং৪,৮,২৪,১)॥৩

বি০। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং ত্রিষ্টুপ্‌। দেং পূষা। বৈশ্বদেব পর্ব্বে বৈশ্বদেব হবির যাজ্যারূপে যে চতু-র্ঋকের একটি ত্রৈষ্টুভসূক্ত ব্যবহৃত হইয়াথাকে, ইহা তাহার প্রথম মন্ত্র; ইহাই পূষা দেবতার উদ্দেশে একাদশিন পশুর বপা উৎসর্গ সম্বন্ধে যাজ্যা হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২,২,১২শ। প্রকাশকের নাম অবিজ্ঞেয়, সামের নাম "পৌষ"। যথা—

৫ ৪ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ১
গে০ গা০। শুক্রন্তেঅন্যদ্যজতম্। তআ৬ন্যাৎ। বিষু-
র র র ৭ ২ ১ র র র ২
রূপেঅহনিদ্যৌঃ। ইবা২৩সী। বাইশ্বাহিমায়াঅবসাই। স্বধা৩

২ ১র ২র ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ৪
ৱান্। ভদ্রা তে। পূ। ষা৩নিহ। রাতিরস্তু। তিরা৫স্তু-
হাউৱা ॥ ১২ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ভরদ্বাজঋষিঃ। পূষন্! তে তব শুক্রং শুক্লৱর্ণম্। অন্যৎ একমহর্ভৱতি ৱাসরাত্মকম্। তথা তে তব সম্বন্ধি। য়জতম্ য়ঞ্জিরত্র সঙ্গতিকরণে ৱর্ত্ততে, য়জনীয়ং প্রকাশেন সঙ্গমনীয়ম্ স্বতঃ কৃষ্ণৱর্ণম্। অন্যৎ একমহর্ভৱতি রাত্র্যাখ্যম্। ইত্থং ৱিষুরূপে শুক্লকৃষ্ণতয়া নানারূপে অহনী। তব মহিম্না নিষ্পদ্যেতে। য়দ্বা। হে পূষন্! ত্বদীয়মন্যদ্রূপম্ শুক্রং নির্ম্মলং দিৱসোৎপাদকম্। ত্বদীয়মন্যদেকং রূপম্ য়জতং কেৱলং য়জনীয়ং ন প্রকাশকম্ রাত্রেরুৎপাদকম্। অতএৱ ৱিষুরূপে। অহনী অহশ্চ রাত্রিশ্চ ভৱতঃ। অহোরাত্রয়োর্নির্ম্মাণে সূর্য্যএৱ কর্ত্তা। কথমস্য প্রসক্তিরিতি? তত্রাহ দ্যৌরিৱাসি, য়থা দ্যৌরাদিত্যঃ প্রকাশয়িতা, তথা ত্বং প্রকাশকোঽসি। কুতঃ? ইত্যতআহ। হে স্বধাৱন্! অন্নৱন্ পূষন্! ৱিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ মায়াঃ প্রজ্ঞাঃ। য়স্মাৎ কারণাদ্। অৱসি অক্ষসি। অতঃ কারণাৎ ত্বং সূর্য্যইৱ ভৱসীত্যর্থঃ। তাদৃশস্য তে তব। ভদ্রা কল্যাণী। রাতিঃ দানম্। ইহ অস্মাসু। অস্তু ভৱতু। য়াস্কস্ত্বাহ। "শুক্রং তেঽন্যল্লোহিতং তেঽন্যদযজতং তেঽন্যদযজ্ঞিয়ং তেঽন্যদ্বিষমরূপে তে অহনী কর্ম্মণা দ্যৌরিৱ চাসি সর্ব্বাণি চ প্রজ্ঞানান্যৱস্যন্নৱন্(১২,১৭)"—ইতি ॥ "স্বধাৱন্"-"স্বধাৱঃ"—ইতি পাঠৌ ॥৩

অং। হে পূষন্! তোমার প্রসাদে পৃথিবীর এক দিক শুভ্রাত্মক অর্থাৎ দিবাযুক্ত হইতেছে এবং আর একদিক অর্থাৎ বিপরীতভাগে, তোমার প্রকাশের সহিত সঙ্গমনীয়, স্বতঃ কৃষ্ণবর্ণাত্মক অর্থাৎ তমোময় রাত্রি হইতেছে। এই প্রকারে শুক্ল কৃষ্ণ এককালে তোমার উভয় স্বরূপই প্রকাশ পাইতেছে। যেমন সূর্য্যদেব সকলেরই প্রকাশয়িতা, তদ্রূপ তুমিও সকলেরই প্রকাশয়িতা, হে পূষাদেব! তুমি সূর্য্যতুল্য দীপ্তিমান্ হইতেছ, তুমিই সমস্ত মায়া-পদার্থ পোষণ করিতেছ। হে স্বধাবন্! (অন্নশালিন্!) ত্বদীয় কল্যাণরূপ দান আমিও যেন প্রাপ্ত হই॥ ৩

---

(৭৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ১ ২
ইডামগ্নেপুরুদꣳসꣳসনিগোঃশশ্বত্তমꣳহবমানায়সাধ। স্যান্নঃ
৩ ১। ২। ৩ ২উ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সূনুস্তনয়োবিজাবাগ্নেসাতেস্থমতিভূ্ত্বস্মে (ঋং ৩,১,৩,৬) ॥ ৫

বিং। ঋং গাথী নামে প্রসিদ্ধ কুশিকনন্দন বিশ্বামিত্র। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২, ১৩শ। তাহার প্রকাশক কুৎসঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “কৌৎস”। যথা—

৫র ২ ২ ৩ ৪ ৫
গে০ গা০। ইডামগ্নাই। পুরুদা৩। সꣳসনিঙ্গোঃ।

৪ ৩ ৪ ৫র র ২ ৫ ১র র ২
শশ্বত্তমণ্ড্‌হবমানা। য়সা২৩৪ধা। স্যান্নঃসূনুস্তনয়ঃ। বিজা৩
২ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ২ ৪র ৫
বা৩। আগ্নেসাতাই। সুমা৩৪৩। তী৩ঃ। ভূতুহাউবা।
৩ ১ ১ ১ ১
স্মা২৩৪৫ই ॥ ১৩ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। হে অগ্নে! পুরুদংসসং 'দংসঃ বেষঃ' ইতি কর্ম্মনামসু পঠিতত্বাদ্দংসঃ-শব্দঃ কর্ম্মবাচী। পুরূণি বহূনি দংসাংসি কর্ম্মাণি য়স্যাঃ সা, তাং বহুকর্ম্মাণম্। গোঃ সনিং গবাদিপশূনাং সম্পাদয়িত্রীম্। ইডাম্ এতন্নামিকাং গোরূপাং দেবতাম্। শশ্বত্তমং নিরন্তরম্। হবমানায় য়জমানায় মহ্যম্। সাধ সাধয়। কিঞ্চ। নঃ অস্মাকম্। সূনুঃ পুত্রঃ। তনয়ঃ পৌত্রঃ। স্যাৎ ভবতু। ইতি তে তব য়া সুমতিঃ শোভনা বুদ্ধিঃ। সা বিজাবা অবন্ধ্যা সতী। অস্মে অস্মাকম্। ভূতু ভবতু ॥ ৪

অং। হে অগ্নি! তুমি, বহুকর্ম্মোপযোগিনী ও গবাদি-পশু-সম্পাদয়িত্রী, ইডা নামে প্রসিদ্ধা গোদেবতা, যাহারা তোমার পরিচর্য্যাতে সতত অনুরক্ত, তাহাদিগকে প্রাপ্ত করাও এবং তাহাদের পুত্র-পৌত্র-সম্পাদক যে, তোমার সুমতি, তাহাও তাহাদের সম্বন্ধে সতত ফলবতী হউক ॥ ৪

---

(৭১)

১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ২
প্রহোতাজাতোমহান্নভোবিন্নৃষদ্মাসীদদপাংবিবর্ত্তে। দধদ্যো
৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
ধায়ীসুতেবয়াংসিয়ন্তাবসূনিবিধতেতনূপাঃ (ঋং ৮,১,২,১) ॥ ৫

বিং। ঋং ভলন্দনপুত্র বৎসপ্রি। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সাম দুইটী গেয়গানের ২,২,১৪শ ও ১৫শ। তাহাদের প্রকাশক কশ্যপ ঋষি, নামও উভয়েরই তদনুযায়ী "কাশ্যপ"। যথা—

৪ র ৫র র ৩ ২ ১র ২ র
গে০ গা০। প্রহোতাজাতাঃ। মহান্নভোব্বিন্নৃষদ্মা২৩সী
২ ১র ২ ২ঃব
দাৎ। অপাংব্বিবর্ত্তাই। দধদ্যো২৩ধা। য়াই। স্থতেব্বয়াংৎসি-
৩ ২ ১ র ২ ১ ৩ ৫ র ২
য়ন্তাউ। ব্বা। ব্বাসূনিব্বিধ। তা২। য়া২৩৪ঔহোব্বা। তনূ৩-
১ ১ ১ ১ ১
পা২৩৪৫ঃ ॥ ১৪ ॥

৪ ব ৫র র্ব ৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১ — ১
প্রহোতাজাতঃ। উহুব্বাহাই। মাহা২ন্নাভো২। ব্বাইন্নৃ-
র র ৭ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ —
যদ্মাসীদদপাংব্বিব্বা২৩র্ত্তাই। আঔ৩হো। ইহা। দাধা২
১ — ১ র ব র ২ ১ ২ ২
দ্যোধা২। য়াইস্থতেব্বয়াংৎসিয়ন্তাব্বসূ২৩নী। আঔ৩হো।
১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ র ৩ ১ ১
ইহা। ব্বিধতায়ে৩। তনূ২পা২৩৪ঔহোব্বা। হব্বিষ্মতে২৩
১ ১
৪৫ ॥ ১৫ ॥ ৫০

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ব্বৎসপ্রিঋষিঃ। য়ং নৃষদ্মা অগ্নিঃ। অপাম্ অন্তরিক্ষনামৈতৎ। অন্তরিক্ষস্য ব্বিবর্ত্তে ব্বিবর্ত্তনে উৎসঙ্গে, বৈদ্যুতরূপেণ নিষণ্ণোঽভূৎ। স ইদানীং হোতা

য়জমানানাং হোমনিষ্পাদকঃ। জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ। মহান্ গুণৈঃ পূজ্যঃ। নভোবিৎ অন্তরিক্ষস্য বেত্তা। য়তস্তত্রোৎপন্নঃ অতস্তস্য জ্ঞাতা নৃষদ্মা নৃষু সীদন্, সদের্মনিন্. নিৎস্বরঃ। প্র সীদৎ বেদ্যাং প্রসীদতি। "অপামুপস্থে মহিষা অগৃভ্ণত" —ইতি নিগমঃ। য়দ্বা অপাং সমীপে ইত্যর্থঃ। কর্ম্মণামুপস্থে উপস্থানে সমীপে বেদ্যামুক্তলক্ষণঃ সন্। অথবা। অপামুদকানাং বিবর্ত্তে মধ্যে য়োঽগ্নির্হবির্বোঢুমসহমানো নিগূঢ়ঃ সন্, দেবৈঃ পুনঃ প্রার্থিতঃ, উক্তবিধঃ সন্ বেদ্যাং প্রসীদতি, সোঽগ্নিঃ, দধৎ হবীংষি ধারয়ন্। স্ত ধায়ী বেদ্যাং নিহিতোঽভূৎ। হে স্তোতঃ! সোঽগ্নিঃ বিধতে পরিচরতে। তে তুভ্যম্! বয়াংসি অন্নানি। বসূনি ধনানি চ। য়ন্তা নিয়ময়িতা ভবতু। কিঞ্চ। তনূপাঃ তন্বঃ পাতা চ ভবত্বিতি শেষঃ। "নৃষদ্মা"-"নৃষদ্বা"—ইতি পাঠৌ। "উপস্থে"-"বিবর্ত্তে" —ইতি চ পাঠৌ। "দধদ্য়োধায়ীসুতে"—ইতি ছন্দোগাঃ। "দধির্য়োধায়িসতে"—ইতি বহ্বৃচা॥ ৫

অং। যিনি অন্তরিক্ষের বিবর্ত্তে বৈদ্যুতরূপে নিদ্রিত হইয়া রহিয়াছেন, তিনিই এখন যজমানগণের হোতা হইয়া প্রাদুর্ভূত হইয়াছেন। প্রাদুর্ভূত হইয়া নিজগুণেই আবার তাঁহাদের নিকটে মহান্ (পূজ্য) হইতেছেন। এবং যিনি অন্তরিক্ষবিৎ হইয়াও মর্ত্ত্যবাসী, বেদীতে অবস্থিত থাকিয়া আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন সেই অগ্নি দেবই আমাদের হবির্বহন করিবার জন্য বেদীতে নিহিত হওন। হে স্তোতা! তিনি এক্ষণে প্রতিগমন করিতেছেন, প্রার্থনা

করি—তিনি যেন তোমাকে অন্নসমূহ ও ধনসমূহ পাঠাইয়া দিউন এবং তোমার শরীরের রক্ষক হউন ॥ ৫

---

(৭৮)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩
প্রসম্রাজমস্থরস্যপ্রশস্তম্পুংসঃকৃষ্টীনামনুমাদ্যস্য। ইন্দ্রস্যেব
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রতবসস্কৃতানিবন্দদ্বারাবন্দমানাবিবষ্টু (ঋঃ ৫,২,৯,১) ॥ ৬

নিং। ঋং মিত্রাবরুণবংশধর বসিষ্ঠ। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং বৈশ্বানর অগ্নি। ইহার বহুবিনিযোগ। এতন্মূলক সাম একটি-মাত্র গেয়গানের ২,১,১৬শ। এই সামের প্রকাশক অঙ্গিরো-বংশাবতংস ঘৃতাচি ; বিশেষ কোন নাম নাই। তদ্‌যথা—

৫ র ২ ২ র ৩ ৫ ৫
গে০ গা০। প্রসম্রাজাম্। অসুরা৩। স্যাপ্রশস্তাম্।
২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ র
পুংসঃ কৃস্টাই। না৩মনু। মাদিয়স্যা। ইন্দ্রস্যেবা৩৪৩
২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ র ২র ১ ২র র ১ ৩ ৫র
প্রতব। সস্কৃতানি। বন্দদ্বারাবন্দমানা। বিবা২ষ্টূ২৩৪ঔ
র ৩ ৫
হোবা। বী২৩৪শাঃ ॥ ১৬ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বসিষ্ঠঋষিঃ। অসুরস্য বলবতঃ পুংসঃ বীরস্য। পৌংস্যমিতি বীর্য্যমুচ্যতে। তথাচ য়াস্কঃ। 'পুমান্ পুরুমনা ভবতি, পুংসতের্ব্বেতি'। কৃষ্টীনাং জনানাম্। অনুমাদ্যস্য স্তুত্যস্য। তবসঃ বলবতঃ। ইন্দ্রস্যেব তস্যাগ্নেঃ।

উৎকৃষ্টম্। সম্রাজং সম্যগ্ রাজমানং স্বরূপং প্রস্তৌতু। তথা ৰন্দদ্বারা ৰন্দনং ৰন্দঃ স্তুতিঃ, তদ্দ্বারাণি স্তুতিপ্রমুখানি। ৰন্দমানা সর্ব্বৈঃ স্তূয়মানানি। কৃতানি কর্ম্মাণি। প্র ৰিৰষ্টু প্রকর্ষেণ কাময়তাম্॥ "প্রসম্রাজমসুরস্যপ্রশস্তম্"—ইতি ছন্দোগাঃ। "প্রসম্রাজোঅসুরস্যপ্রশস্তিম্"—ইতি বহ্বৃচাঃ। "ৰন্দদ্বারাৰন্দমানাংৰিৰষ্টু"—ইতি "ৰন্দেদারুংৰন্দমানো ৰিৰচ্মি"—ইতি চ পাঠৌ॥ ৬

অং। ইন্দ্র, লোকসাধারণের স্তুত্য ও বলবান্। স্তোতৃগণ! সেই ইন্দ্রতুল্য অগ্নি পুরুষের, উৎকৃষ্ট সম্যক্ প্রদীপ্ত মূর্ত্তির স্তব কর এবং স্তুতিপ্রভৃতি স্তূয়মান কার্য্যসকলও কামনা কর॥ ৬

———

(৭৯)

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১
অরণ্যোর্নিহিতোজাতৱেদাগর্ভইৱেৎসুভৃতোগর্ভিণীভিঃ। দিৱে
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ক ২। ৩ ১
দিৱঈড্যোজাগৃৱদ্ভির্হৱিষ্মদ্ভির্ম্মনুষ্যেভিরগ্নিঃ (ঋং ৩,১,৩২,২)॥৭

বিং। ঋং গাথী নামে প্রসিদ্ধ কুশিকনন্দন বিশ্বামিত্র। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহা বরুণপ্রঘাসাদিযাগে অগ্নি-প্রণয়নাদি কার্য্যে ব্যবহার্য্য, এতম্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়-গানের ২,২,১৭শ। এই সামের প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং নাম "প্রাসাহ্"। সামটি এই—

৫ ২ র ২ ৩র ৫র ৩ ৪
গে০ গা০। অরণ্যোঃ। নিহিতোজা৩৪৩তবেদাঃ। গর্ভ-
৩র ৪ ৫র ৩ ৫ ২ ১র র র ৭
ইবেৎসুভৃতোগ। ভিণা২৩৪ইভীঃ। দিবেদিবঈড্যোজাগৃবা-
২ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪র ৪ ৫র
২৩র্দ্ভীঃ। হা২৩৪বী। স্মা২৩৪ন্তীঃ। মনুষ্যে৫ভিরগ্নিঃ। এহি-
৫ ৪
য়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ১৭॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। জাতবেদাঃ সর্ব্ববিষয়জ্ঞানবান্! অয়ম্ অগ্নিঃ। অরণ্যোর্নিহিতঃ দেবৈর্জার্থং নিতরাং স্থাপিতঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। গর্ভইবেতি, য়থা গর্ভোগর্ভিণীভিঃ স্ত্রীভিঃ, সুভৃতঃ সুষ্ঠু ধার্য্যতে, তদ্বৎ। স তাদৃশোঽগ্নিঃ। হবিষ্মদ্ভিঃ সম্ভৃতহবিষ্কৈঃ, অতএব জাগৃবদ্ভিঃ কর্ম্মণি জাগরূকৈঃ, মনুষ্যেভিঃ মনুষ্যৈরস্মাভিঃ। দিবে দিবে প্রত্যহং স্তুত্যর্থম্। ইড্যঃ স্তুতিরূপাভির্গীর্ভিঃ স্তোতব্যঃ। "সুভৃতোগর্ভিণীভিঃ"—ইতি "সুধিতোগর্ভিণীষু"—ইতি চ পাঠৌ॥ ৭

অং। গর্ভ, যেমন গর্ভিণীগণকর্ত্তৃক অতিসাবধানে রক্ষিত হইয়াথাকে, এই সর্ব্বজ্ঞান সম্পন্ন অগ্নিও ঋত্বিক্-গণকর্ত্তৃক অতিসাবধানে সেইরূপ রক্ষিত হইয়াথাকেন। সেই গর্ভস্বরূপ অগ্নিদেব, হবিঃসঞ্চারী জাগরূক মনুষ্যগণকর্ত্তৃক স্তুতিবাক্যসমূহে স্তুত্য হইয়াথাকেন॥ ৭

———

(৮০)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
সনাদগ্নেমৃণসিয়াতুধানান্নত্বারক্ষাংসিপৃতনাসুজিগ্যুঃ। অনুদহ
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সহমূরান্‌কয়াদোমাতেহেত্যামুক্ষতদৈব্যায়াঃ (ঋং ৮,৪,৮,৪) ॥ ৮

ইতি তৃতীয়দশতি। ১,২,৩

বিং। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় পায়ুঋষি। ছং ত্রিষ্টুপ্‌। দেং রক্ষোহা অগ্নি। এই সূক্ত মন্ত্রটি, পঞ্চবিংশতি ঋগাত্মক রাক্ষোঘ্ন সূক্তের মধ্যে চতুর্থ সুতরাং রক্ষোহননার্থ জপাদিতেই প্রযুক্ত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সামও একটিমাত্র, গেয়গানের ২,২,১৮শ ইহার প্রকাশক অত্রি ঋষি এবং নাম "রাক্ষোঘ্ন"। যথা—

৩ ২ ২ ২ ১র
গে° গা°। অহা। বোৈহা। বোৈহা। সনাদগ্নাই।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৩ ৫
মৃণসি। য়াতুধানাম্‌। নত্বারক্ষা। সীৈপৃত। নাসুজিগ্যূঃ।
২ ১ ২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ২ ২
অনুদহা। সহমূ। রান্‌কয়াদাঃ। অহা। বোৈহা। বোৈহা।
র ১ ১র ১ ২ ১ ২ ২ ৪
মাতাইহেত্যাঃ। মুক্ষত। দা৩২৩ই। ব্ৰী৩য়া৫পা৬৫৬ঃ ॥১৮॥৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। পায়ুর্ঋষিঃ। হে অগ্নে! ত্বম্‌, সনাৎ চিরাদেবারভ্য। য়াতুধানান্‌ রাক্ষসান্‌। মৃণসি বাধসে। তথাপি। ত্বা ত্বাং। পৃতনাসু সঙ্গ্রামেষু। রক্ষাংসি-রাক্ষসাঃ। ন জিগ্যুঃ নাজয়ন্‌। কিঞ্চ। স ত্বমধুনা-অনুক্রমেণ। সহ মূরান্‌ মূলেন সহিতান্‌ মারকব্যাপারেণ য়ুক্তান্‌। কয়াদঃ ক্রব্যাদো-

মাংসভক্ষকান্ রাক্ষসান্। দহ তেজসা ভস্মীকুরু। কিঞ্চ। তব সম্বন্ধিনঃ। দৈব্যায়াঃ দৈব্যাৎ। হেত্যাঃ আয়ুধাৎ। তে য়াতু-ধানাঃ, মা মুক্ষত মুক্তা মা ভুবন্॥ 'কয়াদঃ'-'ক্রব্যাদঃ'—ইতি পাঠৌ ॥ ৮

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য অষ্টমখণ্ডঃ। ১, ৮

অং। হে অগ্নি! তুমি চিরকালই যাতুধান (রাক্ষস) দিগকে, ও ক্রব্যাদ (মাংসভক্ষক) দিগকে বিনাশ করিয়াথাক। রাক্ষসেরা কখনই তোমাকে সংগ্রামে জয় করে নাই, তাহারা সর্ব্বদাই তোমার নিকটে পরাজিত হইয়া আসি-তেছে। এক্ষণে প্রার্থণীয় তোমার সপত্নভূত সেই সকল মূর্খগণকে তুমি আপনার তেজোদ্বারা ভস্মীভূত করিয়া ফেল, তাহারা যেন ত্বদীয় হেতি নামক অস্ত্র হইতে মুক্ত না হয় ॥ ৮

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ১,২,৩

---

(৮১).

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১
অগ্ন ওজিষ্ঠমাভরদ্যুম্নমস্মভ্যমধ্রিগো। প্রনোরায়ে
২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পনীয়সেরৎসিৱাজায়পন্থাম্ (ঋং ৪.১,৭,১) ॥ ১

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় গয়। ছং যেহেতু অষ্টাক্ষর পাদের পাদ-চতুষ্টয়ে গ্রথিত অতএব অনুষ্টুপ্। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিন শস্ত্রে যে দুইটি আনুষ্টুভ সূক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই অন্ত্যসূক্তের প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ২,২,১৯শ ও ২০শ। সেই সামদ্বয়ের প্রকাশক অন্বেষণীয়; উভয়েরই নাম "পাথ"। যথা—

১ ২ ৩ ৫ ২র ১ ৪ ২ ৫
গেং গাং। আগ্নাও২৩৪বা। ওজিষ্ঠা৩মা। ভারাও২৩৪বা।
২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২র ১র ২র
দ্যুম্নমস্মভ্যমধ্রিগো৩। ওই। প্রানাও২৩৪বা। রায়েপনী২য়
১ ২র ৩ ৫ ১র ২র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
সে৩। ওই। রাংসাও২৩৪বা। বাজায়পন্থা২৩৪৫ম্॥ ১৯॥
৪ ৫ ১র ২ ২ ৩র ৪ ২ ১
অগ্নেহাউ। ওজি। ষ্ঠাগা১ভারা। ঔহো২৩৪বা। দ্যুম্নমস্ম।
৭ ২র ৩র ৫ ১ র র র ২ ২র
ভ্যামধ্রীগা। ঔহো২৩৪বা। প্রনোরায়ে। পানী১য়াসা।
৩র ৫ ১ —১ — ১ ২ ১ ৫
ঔহো২৩৪বা। রাংসী২বাজা২। য়পোবা৩। ও২৩৪বা।
৪ ৫
থা৫বোও৬হাই॥ ২০॥ ১

যোড়শানুষ্টুভো হ্যগ্ন ওজিষ্ঠমিতি খণ্ডয়োঃ।
সোমংরাজানমিত্যেষা বৈশ্বদেবী ততঃ পরা।
স্তুতিরঙ্গিরসাং শিষ্টাঃ আগ্নেয্যস্তু চতুর্দ্দশ॥

সাং ভাং। অথ নবমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। গয়ঋষিঃ। হে অগ্নে! ওজিষ্ঠং বলবত্তমম্। দ্যুম্নং দ্যোততে কটক-

মুকুটাদিরূপেণ সর্ব্বত্র কাশত-ইতি দ্যুম্নং ধনম্। অস্মভ্যম্ আভর আহর। হে অধ্রিগো! অধৃতমপ্রতিহতং গমনং য়স্যেতি, অধৃতা অনিবারিতা গাৰোরশ্ময়োয়স্যেতি ৰা অধ্রিগু, তস্য সম্বোধনং হে অধ্রিগো! পনীয়সে পনীয়সা স্তোতৰ্য্যেন। রায়ে রায়া ধনেন। সুপাং সু লুগিতি শে আদেশঃ। নঃ অস্মান্। প্র প্রকর্ষেণ য়োজয়। ৰাজায় অন্নস্য লাভায়। পন্থাম্ পন্থানম্। অন্নস্য মৎসমীপপ্রাপ্তি-সাধনং মার্গম্। রংসি ৰিলিখ্ কুর্ব্বিত্যর্থঃ। "প্রনোরায়েপনীয়সে"—ইতি ছন্দোগাঃ। "প্রণোরায়াপরীণসা"—ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ১

অং। অগ্নি! তুমি আমাদিগকে অতিপ্রবল দ্যুতিমৎ ধন আহরণ করিয়া দাও। হে অপ্রতিহতগতি! আমাদিগকে প্রশংসনীয় ধনের সঙ্গে যোজনা করিয়া দাও। এবং আমাদের অন্নলাভের পথ পরিষ্কার করিয়া দাও॥ ১

---

(৮২)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
য়দিৰীরোঅনুষ্যাদগ্নিমিন্ধীতমর্ত্যঃ। আজুহ্বদ্ধব্য
২ ৩ ২। ২। ৩ ১ ২
মানুষক্শর্ম্ম ভক্ষীতদৈৰ্য্যম্ (ঋং ০)॥ ২

বিং। ঋং গোতমবংশীয় ৰামদেব অথবা বৃহস্পতি-বংশাবতংস- ভরদ্বাজ। ছং অনুষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহা ঋক্‌সংহিতাতে সঙ্গৃহীত হয় নাই। অগ্ন্যাধানে ইহার ব্যব-

হার হইয়াথাকে। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২,২১শ। তদীয় প্রকাশক অপ্রকাশ, নাম "বৃহৎ"। যথা—

৩ ৪ ২ ৩র ৪ ৫র ২র ২ ৫
গে৹ গাং। য়দিৱীরো অনুষ্যাৎ। ঐয়া৩৪৩ঈ৩৪য়া।
৪ ৩ ৪ ৫র র ১ ২ ১ ১ ১ —১
অগ্নিমিন্ধীতমৌ। হো৩হা৩। হো২৩৪র্ত্তিয়াঃ। আজু২হ্বা-
১ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ২
দ্ধা২৩। ৱ্যমা২নূ২৩৪ষাক্। শর্ম্মভ। ক্ষাই। তদা৩হা৩ই।
২ ১ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
ৱা৪ও২৩৪ৱা। ৱ্যা২৩৪৫ম্ ॥ ২১ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ৱামদেৱঋষিঃ, ভরদ্বাজো-ৱার্হস্পত্যোৱা। য়দি য়দা। য়স্য মনুষ্যস্য। ৱীরঃ পুত্রঃ। স্যাৎ ভৱতি, তদা সঃ মর্ত্ত্যঃ। অগ্নিমিন্ধীত কুর্ব্বীত। কিঞ্চ। আনুষক্ অবিচ্ছিন্নং য়থা ভৱতি তথা। হৱ্যম্, আ জুহ্বৎ আভিমুখ্যেন জুহোতি। অপিচ। দৈৱ্যম্ দেৱ-সম্বন্ধি। শর্ম্ম গৃহম্, সুখং ৱা। ভক্ষীত ভজেত সেৱেতেত্যর্থঃ ॥ ২

অং। মনুষ্য যদি অবিচ্ছিন্ন দৈবসুখ বাঞ্ছা করে, তাহা-হইলে পুত্র উপন্ন হইলে, অগ্নি সন্দীপিত করিবে এবং তাহাতে ভালরূপে হবন করিবে ॥ ২

———

(৮৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১। ২। ৩ ২উ
ত্বেষস্তেধূমঋণ্বতিদিবিসঞ্ছুক্রআততঃ। সূরোনহি
৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দ্যুতাত্বঙ্কৃপাপাবকরোচসে (ঋং ৪,৫,২,১) ॥ ৩

বি০। ঋ০ বৃহস্পতিবংশাবতংস ভরদ্বাজ। ছ০ অনু-ষ্টুপ্। দে০ অগ্নি। প্রাতরনুবাক আগ্নেয় প্রকরণে প্রয়োজ্য আনুষ্টুভসূক্তের মধ্যে এটি ষষ্ঠ এবং প্রাতরনুবাকের ন্যায়ই আশ্বিনশস্ত্র অতিদিষ্ট হইয়াথাকে সুতরাং আশ্বিনশস্ত্রেও ইহা ব্যবহার্য্য; অপর,—অঙ্গিরোদ্বিরাত্র যাগের দ্বিতীয়াহে যে আজ্যশস্ত্র প্রযুক্ত হইয়াথাকে ইহা তাহারও ষষ্ঠ মন্ত্র। এত-ন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২,২২শ। ইহার প্রকাশকের নামও অনুসন্ধেয়, এ সামের নাম "য়াম"। যথা—

২র ১ ৪র ৫ ২
গেং গাং। ত্বেষাস্তে২৩ধূমঋণ্বতিহাউ। দিবিসঞ্ছ্ক্রা৩
১ ১ ৪র র ৫ ২ ১ ২ ৪ ব
আতাতা৩ঃ। সূরোনহীহাউ। দ্যুতাত্বা৩ম্। কৃপাপবা-
৫ ২ ১ব ২ ১
হাউ। করোচা২৩সা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২২॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। দ্বয়োর্ভরদ্বাজঋষিঃ। হে অগ্নে। ত্বেষঃ দীপ্তস্য। তে তব। শুক্রঃ শুক্লোনির্ম্মলঃ, শুভ্রবর্ণোবা ধূমঃ। দিবি অন্তরিক্ষে। আততঃ বিস্তীর্ণঃ সন্। ঋণ্বতি মেঘাত্মনা পরিণতোগচ্ছতি। অপিচ। হে পাবক! শোধক!

অগ্নে! সূরোন সূর্য্যইব। কৃপা স্তোতব্যাভিমুখীকরণসমর্থয়া স্তুত্যা, স্তূয়মানস্ত্বম্। দ্যুতা দীপ্ত্যা। রোচসে হি প্রকাশসে খলু। "দিবিসন্"—ইতি, "দিব্বিষন্"—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৩

অং। হে অগ্নি! তোমার প্রদীপ্ত শুভ্র ধূম অন্তরীক্ষে বিস্তৃত হইয়া মেঘরূপে পরিণত হইতেছে। হে পাবক! তুমি আমাদের স্তুত্য-দেবাভিমুখ-কারি-স্তুতির দ্বারা স্তুত হইয়া সূর্য্যের ন্যায় আপন প্রকাশেই প্রকাশিত হইতেছে ॥ ৩

—— ০ ——

(৮৪)

১। ২। ৩ ৩। ২। ৩ ১। ২।
ত্বং৺হিক্ষৈতবদ্যশোগ্নেমিত্রোনপত্যসে।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
ত্বংব্বিচর্ষণেশ্রব্বোব্বসোপুষ্টিন্নপুষ্যসি (ঋং ৪,৫,১,১) ॥ ৪

বি৹। এ মন্ত্রটি যে সূক্তের প্রথম, সেই সূক্তেরই ষষ্ঠ মন্ত্র, এস্থলে (সামসংহিতাতে) ইহার পূর্ব্বমন্ত্র অতএব এ মন্ত্রের ঋষি, ছন্দ, দেবতা ও বিনিয়োগ অর্থাৎ ব্যবহারস্থান-নিয়ম, সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২,২৩শ। ইহার নামও "বৃহৎ"। ইহারও প্রকাশকের নামটী অনুসন্ধেয়। সামটি এই—

৪ ২৫ ৪ ৫ ৪৫৪ ৫ ১
গেং গাং। ত্বংহিক্ষৈতবদ্যশঃ। ইয়ইয়াহাই। অগ্না·
২ ১ ২৩ ৫ ১২ ৫ ৪ ৫
ইমি। ত্রো। নাপত্যা২৩৪সাই। আঔ৩৪হো। ইয়াহাই।
১ ৭ ৩ ৫ ১২ ৫ ৪ ৫
ত্বংবি। চা। ষণেঽশ্রা২৩৪বাঃ। আঔ৩৪হো। ইয়াহাই।
১২ ৫ ১ ২৩ ৫ ১২ ৫
বাসা৩উবা। পু। ষ্টাইম্। নাপুষ্যা২৩৪সী। আঔ৩৪হো।
৪ ৫ ৪
ইয়াহা। হো৫ই। ডা॥ ২৩॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। হে অগ্নে! ত্বং হি ত্বং খলু। ক্ষৈতবৎ ক্ষিতিঃ ক্ষয়োঽপচয়ঃ, তৎসম্বন্ধি ক্ষৈতং শুষ্কং কাষ্ঠম্, তদ্‌যুক্তং য়শঃ অন্নং হবির্লক্ষণম্। পত্যসে অভিপতসি গচ্ছসি। তত্র দৃষ্টান্তঃ। মিত্রোন অহরভিমানী মিত্রোদেবঃ, সইব। য়দ্বা। ক্ষয়ইতি গৃহনাম, ক্ষৈতবৎ ক্ষৈতং নিবাসকং হবির্লক্ষণমন্নম্, তদ্‌য়ুক্তম্ য়জমানগৃহম্। মিত্রভূতঃ পুরুষ ইবাভিপতসি। য়দ্বা। পত্যতিরৈশ্বর্য্যকর্ম্মা, ঈদৃশমন্নম্। পত্যসে ঈশিষে। অতঃ কারণাৎ, হে বিচর্ষণে! বিশেষেণ সর্ব্বস্য দ্রষ্টঃ! বসো! বাসকাগ্নে! শ্রবঃ শ্রবণীয়মন্নম্। য়জমানগৃহস্থং ন অয়ং নশব্দশ্চার্থে। অন্নকার্য্যভূতাং পুষ্টিং চ পুষ্যসি বর্দ্ধয়সি ॥ ৪

হে সর্ব্বশরীরস্থায়িন্ অগ্নে! তুমিই সর্ব্বশরীরে, ক্ষয়-ভাবি অন্নাহুতি লাভ করিয়াথাক এবং তুমিই তৎসমস্ত পরি-পাক করিয়া সর্ব্বশরীরের পুষ্টিসাধন করত মিত্রকার্য্য সম্পন্ন করিয়াথাক ॥ ৪

(৮৫)

৩ ২৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
প্রাতরগ্নিঃপুরুপ্রিয়োবিশস্তবেতাতিথিঃ। বিশ্বে
২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
য়স্মিন্নমর্ত্ত্যেহব্যম্মর্ত্তাসইন্ধতে (ঋ° ৪,১,১০,১)॥ ৫

বি°। ঋ° অত্রিবংশীয়, মৃক্তবাহ নামে প্রসিদ্ধ, দ্বিত। ছ° অনুষ্টুপ্। দে° অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২,২৪শ। ইহার প্রকাশক কুমুদবংশধর বৃহৎ নামে প্রসিদ্ধ জনৈক ঋষি, বিশেষ নামকরণ ইহার হয় নাই সুতরাং ইহা "বৃহৎ কৌমুদের সাম" বলিয়াই বৈদিকসমাজে পরিচিত। যথা—

৫ব র ৫ ২১ ২র ১
গে° গা°। প্রাতরগ্নাইঃ পূ৬রুপ্রিয়াঃ। বিশাস্তবে। তা২৩।
২ ৩ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ ১
অতিথাইঃ। বাইশ্বেয়াস্মী৩ন্। অমা২ৰ্ত্তা২৪য়াই। হব্যা২৩ম্
১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
হোই। মৰ্ত্তা৩হো। সইন্ধা২৩তা৩৪৩ই। ও২৩৪ ই।
ডা॥ ২৪॥ ৫

সা° ভা°। অথ পঞ্চমী। মৃক্তবাহা দ্বিতঋষিঃ। পুরুপ্রিয়ঃ বহুপ্রিয়ঃ। বিশঃ যজমানে ধনস্য নিবেশকঃ। অতিথিঃ যজমানানাং গৃহান্ প্রতি তিথিষু অভ্যেতীত্যতিথিঃ। তথাহ যাস্কঃ। "অতিথিরভ্যেতি গৃহান্ ভবত্যভ্যেতি তিথিষু পরকুলানীতি বা 'পরগৃহাণীতি বা"—ইতি। এবংবিধো ৎগ্নিঃ প্রাতঃ স্তবেত স্তূয়তে। অমর্ত্ত্যে অমরণধর্ম্মকে। যস্মিন্ অগ্নৌ।

বিশ্বে সর্ব্বে। মর্ত্তাসঃ মর্ত্তাঃ মনুষ্যাঃ। হব্যম্, ইন্ধতে দীপয়ন্তি দধতে ইত্যর্থঃ। "বিশ্বেয়স্মিন্নমর্ত্ত্যেহব্যম্মর্ত্তাস ইন্ধতে"—ইতি ছন্দোগাঃ। 'বিশ্বানিয়োঅমর্ত্ত্যোহব্যা মর্ত্ত্যেষুরণ্যতি"—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৫

অং। যিনি বহুলোকের প্রিয়পাত্র, যিনি যজমান-গৃহে ধন প্রবেশ করাইয়া থাকেন, যিনি গৃহের অতিথি অর্থাৎ অতিথি-তুল্য পূজনীয় এবং যে অমর্ত্ত্যকে মর্ত্ত্যেরা সতত হবিঃ প্রদানে প্রদীপ্ত রাখিয়াথাকে। সেই অগ্নিদেবতাকে প্রতি প্রাতঃকালে স্তব করিবে ॥ ৫

---

(৮৬)

১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩
য়দ্বাহিষ্ঠন্তদগ্নয়েবৃহদর্চ্চবিভাবসো। মহিষীব
২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
ত্বদ্রয়িস্ত্বদ্বাজাউদীরতে (ঋং ৪,১,১৮,২) ॥ ৬

বি০। ঋ০ অত্রিবংশীয় বসূয়ু প্রভৃতি। ছ০ অনুষ্টুপ্। দে০ অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য; বিশেষত অশ্বমেধযাগের পৌষ্ণইষ্টিতে স্বিষ্টকৃৎপ্রকরণে যাজ্যারূপেও ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ২,২,২৫শ ও ২৬শ। ইহাদের উভয়েরই নাম "য়দ্বাহিষ্ঠীয়" অথবা "য়ন্মংহিষ্টীয়"। যথা—

৪ র ৫ ৪ ১ ২ ১র
গেং গাং। য়দ্বাহিষ্ঠং তদা। গ্নয়াই। বৃহদর্চ্চবিভাবা২৩
২ ১ —১ — ১ ২ ১র ২
সাউ। মাহী২ষাইৱা২। ত্বদ্রয়িঃ। ত্বৱা২৩জাঃ। উদীরা২৩তা-
১
৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই॥ ডা॥ ২৫॥

৪ র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র ৪ ৫ ২ ১
য়দ্বাহিষ্ঠং তদগ্নয়ে। য়দ্বাহিষ্ঠোৱা। তদগ্নয়াই। বৃহদা-
২ ১র ২ ১ ২
২৩র্চ্চা। বিভাবসাউ। মহিষা২৩ইৱা। ত্বদ্রয়িঃ। ত্বদ্বা২৩জাঃ।
১র ২ ১
উদীরা২৩তা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা। ২৬॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বসূয়ব আত্রেয়া ঋষয়ঃ। বাহিষ্ঠং বোঢ়ৃতমম্। য়ৎ স্তোত্রম্। তৎ অগ্নয়ে ক্রিয়তে। অতঃ হে বিভাবসো! প্রভাধনাগ্নে! বৃহৎ বহ্বন্নং ধনং বা! অর্চ্চ অস্মভ্যং প্রয়চ্ছ। কথমস্যান্নধনপ্রদাতৃত্বম্?—ইত্যপেক্ষায়ামাহ। য়তঃ ত্বৎ ত্বত্তঃ সকাশাৎ। মহিষী মহতী। রয়িঃ ধনম্ উদীরতে উদ্গচ্ছন্তি। ইবেতি পূরণঃ॥ ৬

অং। যে অগ্নিদেবতার উদ্দেশে হব্যপ্রদানসহ স্তুতিসকল করা হইয়াথাকে। হে বিভাবসু! সেই তুমি এখন আমাদিগকে বহুতর অন্ন ও ধন প্রাপ্ত করাও; কেন না তাদৃশ মহদ্ধনসমস্ত, তোমার নিকট হইতেই উদ্গত হইয়াথাকে॥ ৬

———

(৮৭)

৩ ১ ২ ৩ ১২ ৩১২ ৩ ২ ৩ ১ ৩
ৰিশোৰিশোৰোঅতিথিংৰাজয়ন্তঃপুরুপ্রিয়ম্। অগ্নিংৰো
২ ৩ ১২ ৩ ২৩২৩১২
দুর্য্যংৰচঃস্তুষেশূষস্যমন্মভিঃ (ঋং ৬,৫,২১,১) ॥ ৭

বি॰। ঋ॰ অত্রিবংশীয় গোপবন অথবা সপ্তবধ্রি। ছ॰ অনুষ্টুপ্। দে২ অগ্নি। এটি ব্যোমবিশ্বদেবস্তুৎ যাগে পঞ্চ-শারদীয় প্রকরণে আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহার্য্যসূক্তের আদ্যমন্ত্র। এতন্মূলক ছয়টি সাম। তন্মধ্যে উহগানের ১১,১,৮ম ও ৯ম ও ১০ম;—১৫,১,২য়;—১৮,১,১ম। অপরটি গেয় গানেব ২,২,২৭শ। এইটীর প্রকাশক ইত ঋষি, নাম "বিশো-বিশিয়"। যথা—

৫ ৱ ৱৱ ৫ ১ব
গে২ গা২। ৰিশোৰিশোহুংৰো৬অতিথাইম্। ৰাজয়ন্তা২!
২ ১ ২ ২ ১ ১ৱ ১ ২ ১ ২
পূ৩রূপ্রী৩য়াম্। অগ্নিংৰো২। দূরা২৩য়াম্। হুম্মাই। ৰা৩-
২ ১ ৱ ৫ ১ ৩ ২ ২ ৩ ৫ ১
চা৩ঃ। স্তু২৩৪ষেহাই। ও। হুৰাই শূ২৩৪ষা। হুম্মা।
২ ২ ১ ১ ৫ৱ ৫ ৪
স্যা৩মা৩। ন্মা২৩৪ভাই। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥২৭ ॥৭

সা২ ভা২। অথ সপ্তমী। গোপৰনঋষিঃ সপ্তৰধ্রির্ব্বা। হে ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ! ৰঃ য়ূয়ম্। ৰাজয়ন্তঃ অন্নমিচ্ছন্তঃ! ৰিশোৰিশঃ সর্ব্বস্যাঃ প্রজায়াঃ। পুরুপ্রিয়ং ৰহুপ্রিয়ম্। অতিথিং পূজ্যম্ অগ্নিং স্তুত্যা পরিচরতেতি শেষঃ। অহং চ

বঃ যুষ্মদর্থং তুর্ধ্যাং গৃহহিতম্ অগ্নিম্। বচঃ, স্তুষে স্তৌমি। শূষস্য লাভায়। কৈঃ সাধনৈঃ? মন্মভিঃ মননীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ ॥ ৭

অং। হে ঋত্বিক্ যজমানগণ! তোমরা অন্নাভিলাষী হইয়া সমস্ত প্রজাগণেরই পূজ্য ও সমস্ত প্রজাগণেরই প্রিয়পাত্র অগ্নিকে স্তবে সন্তুষ্ট কর। দেখ, তোমাদের জন্য —তোমাদেরই সুখলাভের জন্য, আমিও গৃহহিতকারী সেই অগ্নিকে মননীয় স্তোত্র সমূহদ্বারা স্তব করিতেছি। ৭

---

(৮৮)

৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
বৃহদ্বয়োহিভানবেৰ্চ্চাদেবায়াগ্নয়ে। য়ম্মিত্র

২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
ম্নপ্রশস্তয়েমর্ত্তাসোদধিরেপুরঃ (ঋং ৪,১,৮,১) ॥ ৮

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় পুরু। ছং অনুষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ২,২,২৮শ ও ২৯শ। ইহাদের প্রকাশক ভৃগু বংশীয় প্রজাপতি ঋষি এবং উভয়েরই নাম "কনীনিক"। যথা—

৫ ২ ১র ২ ১ র ২র ১র
গেং গাং। বৃহদ্বয়া। হিভানা২৩বাই। আর্চ্চাদেবা।
২ ১ ২ ১ ৭ — ১ ২ ২
য়অগ্না২৩য়াই। য়ম্মিত্রম্। প্রাশস্তায়া২ই। মর্ত্তাসো৩দা৩।
৪ ৫ ৪ ৫
ধিরোবা। পু৫রো৬হাই ॥ ২৮ ॥

৫ র র ৫ ১ র ২র র ১ ১
বৃহদ্বয়োহিভানা৬বাই। আর্চ্চাদেবা। য়অগ্না২৩য়াই।
১ ২ ১ ৭ — ১২র র ১ ২ ২ ৩র র
য়ন্মিত্রন্ন। প্রাশস্তায়া২ই। মর্ত্তাসোদ। ধাইরে১পূরা। ঔ:হা-
র ২ ৫র র ২ ১১১১১
বাহা৩৪ঔহোবা। বা৩হা২৩৪৫ঃ॥ ২৯॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। পুরুরাত্রেয়ঋষিঃ। য়জ্ঞে, ভানবে দীপ্তিমতে অগ্নয়ে। বৃহৎ মহৎ। বয়ঃ হবীরূপমন্নং দীয়তে। হি অতস্ত্বমপি। দেবায় দ্যোতমানায়াগ্নয়ে। বয়ঃ অর্চ্চা প্রয়চ্ছ। মর্ত্তাসঃ মনুষ্যাঃ। য়ম্ অগ্নিম্। মিত্রং ন সখায়মিব। প্রশস্তয়ে প্রকৃষ্টস্তুতয়ে, অস্মদর্থং দেবানগ্নিঃ স্তৌত্বিতি পুরঃ দধিরে পুরস্কুর্ব্বন্তি॥ "প্রশস্তয়ে"—"প্রশস্তিভিঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৮

অং। অগ্নি, আমাদের জন্য দেবগণকে স্তব করুন;—এই আশয়ে যজমানেরা যাঁহাকে সখাতুল্য মানিয়া আপন সম্মুখে আহবনীয়রূপে স্থাপিত করিয়াথাকেন, সেই প্রদীপ্ত অগ্নিদেবকেই প্রভূত হবীরূপ অন্ন প্রদত্ত হইয়াথাকে। অতএব হে স্তোতঃ! তুমিও সেই প্রদীপ্তাগ্নিতে হবীরূপ অন্ন প্রদান কর॥ ৮

---

(৮৯).

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ১। ১ ২
অগন্ম বৃত্রহন্তমঞ্জ্যেষ্ঠমগ্নিমানবম্। য়ঃস্ম
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্রুতর্বন্নার্ক্ষে বৃহদনীকইধ্যতে (ঋং ৬,৫,২১,৪)॥ ৯

বিং। এ মন্ত্রের ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্বের পূর্ব্ব (৭ম) মন্ত্রের ন্যায়। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২,২,৩০শ। ইহার প্রকাশক অতি ঋষি এবং নাম "শ্রৌতর্ব্বন"। যথা—

গেং গাং। অগন্মর্। ত্রা৩হান্তা৩মাম্। জ্যাইষ্ঠম। গ্নিমানা৩ৱাম্। য়স্মা২৩হোই। শ্রুতর্ৱমার্ক্ষাই। বৃহা২৩দ্ধোই। আনীকয়া৩১উৱায়ে৩! ধ্যা২৩৪তে ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। গোপৱনঋষিঃ। বৃত্রহন্তমম্ পাপানামতিশয়েন হন্তারম্! জ্যেষ্ঠং প্রশস্যম্। আনবং মনুষ্য-সম্বন্ধিনম্ তেষাং হিতকারিণম্। অগ্নিম্ অগন্ম গন্তা। ৱয়ম্ পূজার্থং বহুৱচনম্। অগ্নিঃ য়ঃ, আর্ক্ষে ঋক্ষপুত্রে। শ্রুতর্ব্বন্নাম্নি রাজনি নিমিত্তম্। বৃহৎ মহান্। অনীকঃ জ্বালাসমূহঃ সন্। ইধ্যতে স্ম প্রবৃদ্ধোঽভৱৎ। লট্ স্মে ইতি ভূতে লট্। তমগ্নিমাগন্তা—ইতি সমন্বয়ঃ। এৱং শ্রুতর্ব্বাণং ভিক্ষণায়াগতো গোপৱনঃ অগ্নিং স্তৌতি॥ "অগন্ম"—"আগন্ম"—ইতি চ পাঠৌ। "য়স্মশ্রুতর্ব্বন্নার্ক্ষে-বৃহদনীকইধ্যতে"—ইতি ছন্দোগাঃ। "য়স্যশ্রুতর্ব্বাবৃহ-ন্নার্ক্ষেঅনীকএধতে"—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৯

অং। যিনি ঋক্ষপুত্র 'শ্রুতর্ব্বা' রাজার নিমিত্ত মহৎ জ্বালা বিশিষ্ট হইয়া প্রবৃদ্ধ হইয়াছিলেন, এবং যিনি বৃত্র-দিগকে নিষ্ঠুররূপ বিনাশ করিয়াথাকেন, যিনি অতিপ্রশস্ত ও

মনুষ্যগণের অতিহিতকারী; আমরা সেই অগ্নিদেবতাকে অবশ্য প্রাপ্ত হইব ॥ ৯

---

(১০)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ
জাতঃপরেণধর্ম্মণায়ৎসবৃদ্ভিঃসহাভুবঃ। পিতায়ৎ
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
কশ্যপস্যাগ্নিঃশ্রদ্ধামাতামনুঃকবিঃ (ঋং ০) ॥ ১০

ইতি চতুর্থদশতি ॥ ১, ২, ৪

বিং। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব অথবা মরীচিবংশাবতংস কশ্যপ অথবা বিবস্বদ্‌বংশধর মনু অথবা কশ্যপ ও মনু উভয়ই। ছং অনুষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও ঋক্‌সংহিতাতে সঙ্গৃহীত হয় নাই। অগ্ন্যাধানপ্রকরণে অগ্নিস্তুতিতে ইহা ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ২,২, ৩১শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি। ইহার নাম "ইন্দ্রেন্দ্রিয়"। যথা—

২ব র ১ ৩ ২ ১ ৩ ২
গে০ গা০। জাতঃ পরেণা৩ধা ৮ ইহা। র্মণা। ইহা।
৩ ৫ ১র ২ ১ ৩ ২
য়ো২৩৪নীম্। য়োনিমিন্দ্রশ্চগচ্ছথঃ। য়ৎসবৃদ্ভিঃসা৩হা। ইহা।
১ ৩ ২ ৩ ৫ ১ব ২ ৫
ভূবাঃ। ইহা। য়ো২৩৪নীম্। য়োনিমিন্দ্রশ্চগচ্ছথঃ। পিতা-

১ ৩২ র ১ ৩র৮ ৩ ৫ ১র
য়ৎকাশ্যা৩পা। ইহা। স্যাগ্নাই। ইহা। য়ো২৩৪নীম্। য়োনি-
২ র র র ১ ৩ ২ ১ ৩২
মিন্দ্রশ্চগচ্ছথঃ। শ্রদ্ধামাতামা৩নুঃ। ইহা। কবাই। ইহা।
৩ ৫ ১র ২ ৩১১১১
য়ো২৩৪নীম্। য়োনিমিন্দ্রশ্চগচ্ছথা২৩৪৫ঃ ॥ ৩১ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয়ে দ্বিতীয় প্রপাঠকঃ সমাপ্তঃ ॥ ২, ২

সাং ভাং। অথ দশমী। বামদেবঃ; কশ্যপো বা মারীচঃ; মনুর্ব্বা বৈবস্বতঃ; উভৌ বা। হে অগ্নে! ত্বং, পরেণ উৎকৃষ্টেণ ধর্ম্মণা আধানাদিকর্ম্মণা। জাতঃ প্রাদুর্ভূতোঽসি। য়ৎ য়ঃ। সবৃদ্ভিঃ, য়জ্ঞে সহ বর্ত্তন্তে ইতি সবৃতঃ ঋত্বিজঃ; তৈঃ সহ। অভুবঃ ভূমিসম্বন্ধিয়জ্ঞে বর্ত্তসে। কশ্যপস্যাগ্নিরিত্যেতয়োঃ পরস্পরং বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। য়ৎ য়স্যাগ্নেঃ। কশ্যপঃ পিতা। শ্রদ্ধা দেবী মাতা চ। কবিঃ ক্রান্তকর্ম্মা মেধাবী বা; মনুর্বৈবস্বতঃ স্তোতাঽঽসীৎ; সোঽগ্নিঃ য়জমানায়াভীষ্টং ফলং প্রয়চ্ছতু। অনেন সূচিতমুপাখ্যানং ব্রাহ্মণান্তরে দ্রষ্টব্যম্ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য অষ্টমখণ্ডঃ ॥ ১, ৮

যে অগ্নি দেবতার পিতা কশ্যপ, যাঁহার মাতা শ্রদ্ধা এবং মনু (মনুবংশীয়গণ অর্থাৎ মনুষ্যগণ) যাঁহার কবি (অর্থাৎ স্তুতি-বর্ণনাকারী) যিনি যজ্ঞে ঋত্বিক্‌গণের সহিত সতত একত্র অবস্থিতি করেন; অগ্নি নামে সেই প্রসিদ্ধ

দেবতা আধানাদি উৎকৃষ্ট ক্রিয়ার দ্বারা প্রাদুর্ভূত হইয়া থাকেন॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ১,২,৪

---

(৯১)

২ ৩ ১২ ৩ ১ ২৩২৩১২ ৩ ২।
সোমগুঁরাজানংবরুণমগ্নিমন্বারভামহে। আদিত্যং
৩ ১২ ৩১ ২৩২৩ ১ ২
বিষ্ণুগুঁসূর্য্যংব্রহ্মাণঞ্চবৃহস্পতিম্ (ঋং ৮,৭,২৯,৩) ॥ ১

বিং। ঋং তাপস নামে সুপ্রসিদ্ধ অগ্নি। ছং অনুষ্টুপ্। দেং বিশ্বেদেবা। মহাব্রত যাগে অগ্নিমারুত শস্ত্র রূপে ব্যবহার্য্য আনুষ্টুভ ষড়র্চ্চ সূক্তের পর প্রয়োজ্য সূক্তের মধ্যে এটী তৃতীয় মন্ত্র। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,১ম। ইহার প্রকাশক বৃহস্পতি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বার্হস্পত্য”। যথা—

৪র ৫ ৪র ৪র ৪ ৫ ৪ ২ ১ র
গেং গাং। ওঁ। সোমগুঁ রাজানং বরুণাম্। অগ্নিমন্বার-
২র ১ ২ ২ র ১ ২ ১র ২ ১ ২
ভামহে৩। হোবা৩হাই। আদিত্যং বিষ্ণুগুঁসূর্য্যম্। হোবা৩
২ ১র ২ ১ ২ ২ ১ ১ ২
হাই। ব্রহ্মাণা২৩ঞা৩। হোবা৩হাই। বৃহা৩উবা৩। পা২-
৫
৩৪তীম্ ॥ ১ ॥ ১

সাং ভাং। অথ প্রথমা। অগ্নিস্তাপসঋষিঃ। রাজানং রাজমানমীশ্বরং ৰা। সোমং ৰরুণং চ অগ্নিং চ। গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ। অন্বারভামহে রক্ষণার্থমাহ্বয়ামহে। তথা আদিত্যং অদিতেঃ পুত্রম্, ৰিষ্ণুঞ্চ সূর্য্যঞ্চ ব্রহ্মাণঞ্চ ৰৃহস্পতিঞ্চ অন্বারভামহে ॥ ১

ভাং অং। আমাদের রাজাকে, আমাদের সোম দেবকে, আমাদের বরুণ দেবকে এবং আমাদের অগ্নিদেবকে, এবং আদিত্যকে বিষ্ণুকে, সূর্য্যকে, ব্রহ্মাকে ও বৃহস্পতিকে আমরা স্তুতিবাক্য-সমূহদ্বারা আপন আপন রক্ষার জন্য, আহ্বান করিতেছি ॥ ১

অং। ব্রাহ্মণগণের রাজা, সোমদেবতা ও বরুণ ও অগ্নি;—এই দেবত্রয়কে এবং আদিত্য নামে প্রসিদ্ধ, বিষ্ণু ও সূর্য্য ও ব্রহ্মা বা বৃহস্পতি ;—এই দেবত্রয়কে, অনুস্মরণ করিয়া পরে আমরা কার্য্যারম্ভ করিতেছি। ১

———

(৯২)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ২ ৩ ২ ৩
ইতএতউদারুহন্দিৱঃপৃষ্ঠান্যারুহন্। প্রভূর্জয়ো
১ ২ ৩ ১। ৩ ২।
য়থাপথোদ্যামঙ্গিরসোয়য়ুঃ (ঋং ০) ॥ ২

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। ছং অনুষ্টুপ্। দেং বিশ্বেদেব। এই মন্ত্রটি প্রৈষরূপে ব্যবহৃত হইয়া

থাকে। ইহা ঋক্ সংহিতাতে সংগৃহীত হয় নাই। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ৩, ১, ২য়। তাহার প্রকাশক অঙ্গিরোবংশাবতংস যম ঋষি এবং নাম "আরূঢ়বৎ"। তদ্যথা—

১র ২ ২ ২ ১ ২ —
গেং গাং। আরো৩হান্। ৩। ইত এতউ৲৩দারু১হা২ন্।
২ ১ ২ — ২ ২ ১ ২ — ২
দিবঃপৃষ্ঠানী৲৩য়ারু১হা২ন্। প্রভূর্জয়োয়া৲৩থাপা১থা২। উদ্যা-
১ ২ — ১র ২ ২ ১ ১
মঙ্গিরা৲৩সোঁয়া১য়ু২ঃ। আরো৩হান্। ২। আ২৩। রো২।
৩ ৫র র ২ ৫
হা২৩৪। ঔহোবা। উ২৩৪পা॥ ২॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বামদেবোদ্বয়োঃ। এতে অঙ্গিরসঃ। যথা উং মার্গেণৈব। দ্যাং দিবম্। প্র যযুঃ প্রাপুঃ। কীদৃশাঃ? ভূর্জ্জয়ঃ ভূজ্জিতিঃ পাককর্ম্মা হবিষাং পক্তারঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পথা মার্গেণ জনা গ্রামাদীন্ গচ্ছন্তি, তথা ইতঃ ভূমেঃ সকাশাৎ। উদারুহন্ উদগচ্ছন্। আগত্য চ দিবঃ স্বর্গস্য। পৃষ্ঠানি স্থানানি। আরুহন্ প্রাক্রমন্তি॥ ২

অং। এই সকল হবিঃ-পাচক,অঙ্গিরোগণ উৎকৃষ্ট পথ দিয়া দ্যুলোক প্রাপ্ত হইয়াথাকেন। যেমন লোক সকল সমুচিত পথ দিয়াই গ্রামাদিতে উপস্থিত হয়, ইহাঁরাও সেইরূপ যথোচিত পথেই এখান (পৃথিবী) হইতে স্বর্গে আরোহণ করিয়াথাকেন এবং স্বর্গীয় প্রাপ্তব্য স্থান অধিকারও করিয়াথাকেন॥ ২

———

(১৩)

৩ ১২ ৩ ২৩ ১২ ৩১২ ১২৩ ২৩ ১
রায়েঅগ্নেমহেত্বাদানায়সমিধীমহি। ঈড়িষ্বাহিমহে
২৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩২
বৃষন্দ্যাবাহোত্রায়পৃথিবী (ঋং ০) ॥ ৩

বিং। ইহার ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এ মন্ত্রও ঋক্-সংহিতা গ্রন্থে গ্রথিত হয় নাই। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-গানের ৩, ১, ৩য় ও ৪র্থ। তাহাদের প্রকাশক অসিতঋষি, নামও তদনুযায়ী "আসিত"। কেহ কেহ বলেন, এ ঋকেরও ঋষি, কশ্যপবংশীয় ঐ অসিত অথবা দেবল। যথা—

৫র ৪র ৫ র ৪ ১ রর র
গেং গাং। রায়ে অগ্নেমহাই। ত্বা। দানায়সমিধীমা২৩
২ ১ —১— ১র —১— ১
হী। আইডী২ষ্বাহী২। মহেবৃষন্। দ্যাবা২হোত্রা২। য়পো-
২ ১ ৫ ৪ ৫
বা৩। ও২৩৪বা। থা৫ইবোঙহাই ॥ ৩ ॥

২র ১ ১র রর৫ ১রর র ২ ১
রায়ায়২৩গ্নেমহেত্বাহাউ। দানায়সমিধীমা২৩হাই। আই-
২ ২ ১ ২ ৫ ১র ২ ২ ২ ১
ডাইষ্বা৩হা৩ই। মাহেবা৩৪র্ষান্। দ্যাবাহো৩ত্রা৩। য়পো-
৫ ৪ ৫
২৩৪বা। থা৫ইবোঙহাই ॥ ৪ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। এতস্যাঃ কাশ্যপোঽসিতো-দেবলোবা। হে অগ্নে! ত্বা ত্বাম্। মহে মহতঃ। রায়ে ধনস্য। দানায় দানার্থম্। সমিধীমহি বয়ং সম্যগ্ দীপয়া-

মহে। বৃষন্ ৰৰ্ষিতঃ। অগ্নয়ে মহতে হোত্রায় অগ্নিহোত্রা-র্থম্। দ্যাৱা দিৱম্। পৃথিৱীঞ্চ। ঈড়িষ্বা স্তুহি॥ ৩

অং। অগ্নি! তুমি আমাদিগের মহৎ ধন দান করিবে সেই আশাতেই আমরা তোমাকে ভালরূপে প্রদীপ্ত করি-তেছি। হে ফলাকর্ষক! হোতঃ! অগ্নিহোত্র সুসম্পন্ন করিবার জন্য, দ্যাবা ও পৃথিবী উভয় লোকে স্থিত, তাবৎ দেবতাকেই স্তব কর॥ ৩

---

(৯৪)

দধন্বেৱায়দীমনুৱোচদ্ব্রহ্মেতিৱেরুতৎ। পরিৱিশ্বানি কাৱ্যানেমিশ্চক্রমিৱাভুৱৎ (ঋং ২,৫,২৬,৩)॥ ৪

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় সোমাহুতি। ছং অনুষ্টুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহৃত হইয়া থাকে এবং আভিপ্লবিক দ্বিতীয়াহে ও চতু-র্বিংশাহেতেও আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হয়। এতন্মূলক সাম একটীমাত্র, গেয়গানের ৩, ১, ৫ম। ইহার প্রকাশক (বোধ-হয়) ত্বষ্টা ঋষি, নামও তদনুযায়ী "ত্বাষ্ট্রীসাম"। যথা—

গেং গাং। দধন্বেৱা৫য়দীমন্। ৱোচদ্ব্রহ্মেতিৱেরুতৎ।

৭ — ১র ২ ৩ ৫
পারিৱিশ্বাং। নিকাৱ্যা। নাইমিশ্চক্রৌৱা। ঈং৩৪ৱা।
২ ১ ৪ ৫ ৪
ভুৱাৎ। ঔং৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ৫॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ভার্গঃ সোমাহুতিঃ ঋষিঃ। ৱা অথৱা। ঈম্ এনং য়জ্ঞম্। অনু লক্ষীকৃত্য। য়ৎ হৱিরাদিকম্। দধন্বে ধারয়ত্যধ্বর্য্যাদিঃ। য়দ্ ব্রহ্ম স্তোত্রম্। অনুৱোচৎ অনুৱক্তি হোত্রাদিঃ। অত্র ৱা অন্বিত্যেতদ্ য়োজ্যম্। তৎসর্ব্বম্, ৱেরু ৱেৱেৱ। কাময়তে জানাতি ৱা স্বয়মনুষ্ঠাতুম্। অয়মগ্নিঃ ৱিশ্বানি সর্ব্বাণি। কাৱ্যা কাৱ্যানি কৱয়োমেধাৱিন ঋত্বিজস্তৎসম্বীনি কর্ম্মাণি। পর্য্যভুৱৎ পরিভৱতি স্বায়ত্তানি করোতি ৱ্যাপ্নোতীত্যর্থঃ। ৱ্যাপ্তৌ দৃষ্টান্তঃ। নেমিঃ ৱহির্ৱেষ্টনৱলয়ঃ। চক্রমিৱ রথাঙ্গং য়থা কাৎস্নেন ৱ্যাপ্নোতি, তদ্বৎ॥ "ব্রহ্ম"—"ব্রহ্মাণি"—ইতি, "ভৱৎ"—"ভুৱৎ"—ইতি চ পাঠৌ॥ ৪

অং। অথবা, তিনিই সুসম্পন্ন করিবেন;—যিনি এই কাব্যস্বরূপ বিশ্বসমস্তকে, চক্রকে যেরূপ নেমি ব্যাপিয়াথাকে, সেইরূপ সম্পূর্ণরূপে ব্যাপিয়া আছেন, এই জন্যই যাঁহাকে লোকে "ব্রহ্ম" (অতি বৃহৎ) বলিয়া থাকে॥ ৪

———

(৯৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
প্রত্যগ্নেহরসাহরঃশৃণাহিৱিশ্বতস্পরি। য়াতু-
১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ক ১ ৩ক ২
ধানস্যরক্ষসোবলন্যুব্জৱীর্য্যম্ (ঋং ৮,৪,৯,৫)॥ ৫

বিং। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় পায়ু। ছং অনুষ্টুপ্। দেং রক্ষোহা অগ্নি। এটিও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩, ১, ৬ষ্ঠ। তাহার প্রকাশক অগস্ত্য ঋষি এবং নাম " রাক্ষোঘ্ন "। যথা—

৩ ৪ ১র ২ ৩ ৪ র ৫ ৫ ২ ১র ২
গেং গাং। প্রত্যগ্নে। হোই। হরসাহরা৬এ। শৃণাহি-
১ ৩ ২ ৩ ৫ ২র ১র ২ ১ ২র
রা২ই। শ্বতা৭৪৫ঃ। পা২৩৪রী। য়াতুধানস্যরক্ষসোও।
১ ২ ১ ২ ১ ৫ ৩ ৫
বা২৩লাম্। নিয়ুজরোঁ২৩৪রা। রী২৩৪য়াম্॥ ৬॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। পায়ুঋষিঃ। হে অগ্নে। ত্বং, হরসা ত্বদীয়েন তেজসা ক্রোধেন বা। তথাচ য়াস্কঃ "হরো-হরতের্জ্যোতির্হরউচ্যতে"-ইতি। য়াতুধানস্য রাক্ষসস্য। হরঃ হরণশীলম্ বলম্। বিশ্বতঃ সর্ব্বতঃ। পরি গতং প্রতি। শৃণাহি নাশয়েত্যর্থঃ। তথা রক্ষসঃ রাক্ষসস্য। বীর্য্যঞ্চ ন্যুব্জ নিঃশেষেণ ভঞ্জয়েত্যর্থঃ॥ 'শৃণাহি'—'শৃণীহি'—ইতি পাঠৌ। "বলন্ন্যুব্জবীর্য্যম্"—"বলংবিরুজবীর্যাম্"—ইতি চ॥ ৫

অং। অগ্নি! তুমি আপন তেজোদ্বারা বা আপন ক্রোধের দ্বারা যাতুধানদিগের (রাক্ষসগণের) যজ্ঞভাগাপহারক বলটি সর্ব্বতোভাবে বিনষ্ট কর। এমন কি,রাক্ষসদের সামর্থ্য একেবারে নিঃশেষরূপে ভগ্ন করিয়া দাও॥ ৫

———

(৯৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩
ত্বমগ্নেৱসূঃরিহরুদ্রাঃআদিত্যাঃউত। য়জাস্বধ্ব-
২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রঞ্জনম্মনুজাতম্ঘৃতপ্রুষম্ (ঋ০ ১,৫,৩৭,১) ॥ ৬

ইতি পঞ্চমদশতি ॥ ১,২,৫

ইতি ছন্দআর্চ্চিকে প্রথমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় প্রস্কণ্ব। ছং অনুষ্টুপ্। দেঃ অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য, বিশেষত গর্গত্রিরাত্র যাগের শেষ দিনে যে একটি আনুষ্টুভ সূক্ত আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়াথাকে, ইহা তাহারও প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র ৩, ১, ৭ম। এ সামের প্রকাশকও অগস্ত্য ঋষি, নামটি "মানব"। যথা—

৪ ৫ র ৪ ৫ ৪ ২ ১র র
গেং গাং। ত্বমগ্নে। ত্বমগ্নাই। ৱসূঃরিহা। রুদ্রাঃআ-
২ ১ব র ২ ১
২৩দী। তিয়াঃউতা। য়জাসূ২৩ৱা। ধ্বরঞ্জনম্। মনুজা২৩
২ ১ ২ ১ ২ ১
তাম্। ঘৃতপ্রুষম্। ইডা২৩ভা৩৫৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥৭ ॥৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। প্রস্কণ্বঋষিঃ। হে অগ্নে। ত্বম্। ইহ কর্ম্মণি ৱস্বাদীন্ য়জ। উত অপিচ। জনম্ অন্যমপি দেৱতারূপং প্রাণিনং য়জ। কীদৃশম্? স্বধ্বরং শোভনয়াগ-

য়ুক্তম্। মনুজাতং মনুনা প্রজাপতিনা উৎপাদিতম্। ঘৃতপ্রুষম্ উদকস্য সেক্তারম্ য়জেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য দশমঃখণ্ডঃ॥ ১,১০

অং। এই অগ্নি যাগে প্রবৃত্ত, হে ঋত্বিক্! বসুগণ (৮), রুদ্রগণ (১১), আদিত্যগণ (১২) ও যাগসৌষ্ঠবকারী মনুজন্মা দেবতা (প্রজাপতি) এবং উদকবর্ষয়িতা (ইন্দ্র); এই ত্রয়স্ত্রিংশ দেবতারই যজন কর ॥ ৬

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥

---

(৯৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
পুরুত্বাদাশিবাঙ্ বোচেহবিরগ্নেতবস্বিদা
৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
তোদস্যেবশরণআমহস্য (ঋং ২,২,১৯,১) ॥ ১

বি০। ঋ০ উচথ্যবংশীয় দীর্ঘতমা। ছ০ উষ্ণিক্। দে০ অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। ঐ পাঁচটি গেয়গানের ২, ১, ৮ম হইতে ১২শ। এই পাঁচটির মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক তুদঋষি এবং অপর সামত্রয়ের প্রকাশক দীর্ঘতমা

ঋষি অথবা পাঁচটীই তুদঋষি কর্ত্তৃক প্রকাশিত অথবা পাঁচটীই দীর্ঘতমা ঋষি কর্ত্তৃক প্রকাশিত। নামও তদনুরূপ এই পাঁচটির মধ্যে প্রথম দুইটির তৌদ এবং অপরত্রয়ের দৈর্ঘতম অথবা সকলগুলির নামই তৌদ বা দৈর্ঘতম। যথা—

৫ ৪ ২র ১র র র ২ ৪ ৫
গে॰ গা॰। পুরূ। ত্বাদাশিবাংস্থবোচায়েও। আরী-
৪ ৫ ২র ১ ১ব ১ ব ১ ১ ২
রাগ্নাই। তাবস্বিদা। তোদস্যেবশরণআ২৩হোই। মহা২৩হোয়ে
২ ৩ র ৫র ৩ ১ ১ ১ ১
৩। স্যো। য়া২৩৪ঔহোবা। ই২৩৪৫ ॥ ৮ ॥

৫ ৪ ৫র র ৪ব ৫র ২ ১ ৩ ৫ ২ ৩
পুরুত্বাদাশিবাংস্থবো। চে। আরীরা২৩৪গ্নাই। তাবস্বা-
৫ ৪ব ৩ ৪র ৫ ৩ ৫ ১ ২
২৩৪ইদা। তোদস্যেবশর। ণয়ো২৩৪হাই। মা৩হা৩।
১ ৩ ২ ৩ ৫ব ৪ ৩ ১ ১ ১ ১ ১
হুস্মায়েও। স্যো। য়া২৩৪ঔহোবা। ই২৩৪৫ ॥ ৯ ॥

৫ ৪ ৫র র ৪র ২ ১ ৫
পুরুত্বাদাশিবাংস্থবো। চে। চে। অরাইরা২৩৪গ্নাই।
২ ৩ ৫ ২র ১ ৫ ২ ৩ ৫ ২
তাবস্বা২৩৪ইদা। তোদাস্যা২৩৪ইবা। শারাণা২৩৪য়া। মা-
৪ ২
৩হা৫স্যা৬৫৬। এ৩১ ॥ ১০ ॥

৫ ২ ৫ ৪ ৪র র ৫ ২ ১ ৭ ৩
পুরুত্বা৩দাশিবাংস্থবোচে। অরির। গ্নাই। তবা২স্বা২৩৪-
৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ২ ৩ ৪ ২ ৪
ইদা। তো২৩৪দা। স্যা২৩৪ইবা। শারাণা২৩৪য়া। মা৩হা-
৫স্যা৬৫৬ ॥ ১১ ॥

২ ১ ৪র র র র ৫ ২ ৩র ৫ ২
পুরুত্বা২৩দাশিবাংবোচেহাউ। হা। ঔহোতহা।
৩ ৫ ২ ১ ২র১ ২ ১র ২ ৩র ৫ ২ ৩ ৫৫
ও২৩৪বা। অরিরগ্নেতবস্বিদা। হা। ঔহোতহা। ও২৩৪বা।
২র ১ ২র ১ র ২ ৩র ৫ ২ ৩ ৫ ২
তোদস্যেবশরণআ। হা। ঔহোতহা। ও২৩৪বা। এ৩।
২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
মহস্যা২৩৪৫ ।। ১২ ।। ১

খণ্ডয়োর্হ পুরুত্বেতি ককুভোঽষ্টৌ দশোক্থিহঃ।
জজ্ঞানঃ ·পাবমানী স্যাত্তুতস্যেত্যদিতেঃ স্তুতিঃ।
শিষ্টাঃ ষোড়শ চাগ্নেয্যঃ সমাখ্যা ছত্রিণীতিবৎ ॥

সাং ভাং। অথ একাদশ খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। দীর্ঘতমা ঋষিঃ। হে অগ্নে। ত্বা ত্বাম্। পুরু বহু, বোচে। য়দ্বা। বহু দাশ্বানিতি সম্বন্ধঃ। পুত্রং দেহি, বিত্তং দেহীত্যাদ্যাশাসনানি ব্রবীমিত্যর্থঃ। কিং তূষ্ণীম্। নেত্যাহ, য়তঃ দাশিবান্ দাশ্বান্ অভিমতং হবির্দত্তবানস্মি, অতো বোচে। ইতর-সাধারণ্যেন ব্রুবতঃ কথং দাতব্যমিতি ন মন্তব্যম্। য়তঃ হে অগ্নে! তব স্বিদা অরিঃ, তবৈব অর্ত্তা সেবকোঽহম্। মহস্য মহতঃ। তোদস্য শিক্ষকস্য স্বামিনঃ। শরণআ ইবেত্যুপ-মার্থে। তদা ঈশগৃহে। য়থা গর্ভদাসাদির্নিয়তোবর্ত্ততে তদ্ব-দহমপি। য়স্মাদেবং, তস্মাৎ অভিমতং বহু বোচে। ত্বমপি তৎ সর্ব্বং দেহীত্যর্থঃ ॥ অত্র নিরুক্তম্ "বহু দাশ্বাংস্ত্বামভি-হ্বয়াম্যরিরমিত্রমৃচ্ছতেরীশ্বরোপ্যরিরেতস্মাদেব য়দন্যদেবত্যা অগ্নাবাহুতয়োহূয়ন্তইত্যেতদ্দৃষ্টৈবমবক্ষ্যত্তোদস্যেব শরণআ মহস্য তুল্যস্যেব শরণমেধি মহতঃ" (৫,১,৮)—ইতি ॥ ১

অং। হে অগ্নি! আমি তোমার সেবক, অতএব তোমাকে হবি প্রদান করত অনেক রূপ স্তুতি করিতেছি। যেমন অবোধ ছাত্র স্বীয় মহাশয় শিক্ষকের নিকটে নিয়ত শরণাপন্ন, আমিও সেইরূপ। ১

---

(৯৮)

১। ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১।
প্রহোত্রেপূর্ব্ব্যংৰচোগ্নয়েভরতাবৃহৎ। ৰিপা-
২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
জ্যোতীংষিবিভ্রতেনৰেধসে (ঋ০ ৩,১,৭,৫) ॥ ২

বিং। ঋং কুশিকনন্দন, গাথীনামে প্রসিদ্ধ, ৰিশ্বামিত্র। ছং উষ্ণিক্। দেং অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামদুটী গেয়গানের ৩, ১, ১৩শ ও ১৪শ। ইহাদের উভয়েরই প্রকাশক শ্যাৰাশ্ব ঋষি এবং নাম "প্রহিত"। যথা—

৫ র র ২ ১ ১ ২
গে০ গা০। প্রহোত্রেপূ। র্ব্বিয়ংৰচো। অগ্নয়া২৩ইভা।
১র র ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র
রতাবৃংহৎ। ৰিপাজ্যো২৩তী। ষিৰায়েও। ভ্রা২তা২৩৪ঔ
র ১ ১র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোৰা। ন ৰে২ধসে২৩৪৫ ॥ ১৩ ॥

৫ র ২ ৪ব ৫ ৪ ৫ ২ ১ র ১ ১ ১র ২ ৩
প্রহোত্রা৩ইপূর্ব্বিয়ংৰচাঃ। অগ্নয়েং২ভরতা৩বৃং। হা২৩ং।

১ ৩র র ২ ৩ ৫ ৩২ ৩ ৪ ২
ৱিপাঞ্জ্যোতাই। ষী২৩৪ৰী। ভ্রতা৩ই। না২৩ৱে৩। ধা৩৪৫
৫
সো৬হাই ॥ ১৪ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ৱিশ্বামিত্রঋষিঃ। য়জমানো-হোত্রাদীন্ প্রতি ব্রূতে। হে হোত্রাদয়ঃ! বিপাং ৱিপ্রাণাং মেধাৱিনাম্ অধ্বর্য্যাদীনাম্। জ্যোতীংষি সৎকর্ম্মানুষ্ঠানসম্পাদ্যানি তেজাংসি। বিভ্রতে নিমিত্তুতয়া কুর্ব্বাণায়। ৱেধসে জগতোৱিধাত্রে। হোত্রে দেৱানামাহ্বাত্রে, অগ্নয়ে বৃহৎ মহৎ, পূর্ব্যং পুরাতনম্, ৱচঃ স্তোত্রশস্ত্রাদিকং ৱাক্যম্। প্র ভরতা সম্পাদয়ত। নেত্যয়ং পাদপূরণঃ, অন্বয়াভাৱাৎ। য়দ্বা। ৱেধসে ন, য়থা ৱেধাঃ জগদ্বিধাতা পরমেশ্বরঃ, আদিত্যাদীনি জ্যোতীংষি করোতি, তদ্বদিতি। প্র-শব্দস্য "ছন্দসি"—"ৱ্যৱহিতাশ্চ"—ইতি ভরতেত্যনেন সম্বন্ধঃ ॥ ২

অং। তোমরা সেই দেবতার প্রীতি উদ্দেশে "বৃহৎ" নামক প্রাচীন স্তুতি গানটি ভালরূপে সম্পাদন কর। যিনি সমস্ত জ্যোতিষ্মান্ পদার্থে জ্যোতির বিধাতা ও পোষয়িতা এবং যাঁহাকে হোতা বলা যায় ও অগ্নিও বলা যায়। ২

(৯৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
অগ্নেৰাজস্যগোমতঈশানঃসহসোয়হো। অস্মে
২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দেহিজাতৰেদোমহিশ্রৰঃ (ঋ০ ১।৫,২৭,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং রহুগণ-বংশধর গোতম। ছং উষ্ণিক্। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সাম চারিটি। তন্মধ্যে দুটি ঊহগানের ১১, ১, ৬ষ্ঠ ও ৭ম অপর দুটি গেয়গানের ৩, ১, ১৫শ ও ১৬শ। এই শেষ দুটির উভয়েরই প্রকাশক প্রজাপতিঋষি এবং নাম "শ্রুধীয়" বা "শ্রুদ্ধ্য" বা "সত্য" অথবা ইহাদিগকে "প্রজাপতির-সাম"ও বলাযায়। যথা—

৪ র র র র ২র ২র ৩
গে০ গা০। অগ্নেৰাজা৫স্য। গোমতোৰা। ঈশানঃ
১ ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২র ১র ২র র ১ র
সা। হসোয়হো। অস্মাইদেহি জাতৰেদোম। হা২৩ই। শ্রৰা-
২র — ৩ ২ ১
উ। শ্রুধিয়া২। এ২৩হিয়া৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫॥
৫ র র র র ৪ ৫ ২র ১র ২ ১ ২
অগ্নেৰাজস্য গোহুম্। মতোহোহাই। ঈশানঃ সা। হাসো-
৩ ৫ ১ ২ ২ ৪র ৫ ৩র ২ ১ ৪
য়া২৩৪হো। আস্মে১দাইহীত। জাত। ৰেদা৩ঃ। মা২৩হীত।
২ ৫
শ্রা৩৪৫ৰো৬হাই॥ ১৬॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। গোতমঋষিঃ। হে সহসোয়হো!

বলস্য পুত্র! অগ্নে! গোমতঃ বহুভির্গোভির্যুক্তস্য। বাজস্য অন্নস্য। ঈশানঃ ঈশ্বরস্ত্বমসি। অতঃ অস্মে অস্মাসু, হে জাত-বেদঃ! জাতধন! জাতানাং বেদিতঃ বা অগ্নে! মহি প্রভূতম্। শ্রবঃ অন্নম্। দেহি প্রয়চ্ছ, স্থাপয়েত্যর্থঃ। সহসোয়হো পরাঙ্গবদ্ভাবাদ্ আমন্ত্রিতস্য ষষ্ঠ্যামন্ত্রিতসমুদায়োনিহন্যতে। অস্মে সুপাংসুলুগিতি সপ্তম্যাঃ শে-আদেশঃ॥ "অস্মেদেহি"- "অস্মে ধেহি"—ইতি পাঠৌ॥ ৩

অং। হে বলপুত্র অগ্নি! * তুমি জনগণের অন্নদানে ও গবাদি পশু সম্পত্তির প্রদানে সক্ষম। অতএব হে জাতবেদঃ! তুমি আমাদিগকে প্রচুর অন্নাদি দান কর॥ ৩

—o—

(১০০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩২ ৩ ৭। ২ ১ ৮
অগ্নেয়জিষ্ঠোঅধ্বরেদেবান্দেবয়তেয়জ। হোতা
৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
মন্দ্রোবিরাজস্যতিস্রিধঃ (ঋ০ ৩,১,৮,২)॥ ৪

বিং। ঋং কুশিকনন্দন, গাথীনামে প্রসিদ্ধ, বিশ্বামিত্র। ছং উষ্ণিক্। দেং অগ্নি। ইহার বিনিয়োগও পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয়গানের ৩, ১, ১৭শ, ১৮শ ও ১৯শ।

* মন্থন করিয়া অগ্নিকে বাহির করিতে হয় সুতরাং তাহাতে বলের যে বিশেষ আবশ্যক, তাহা নিঃসন্দেহ অতএব অগ্নিকে বলের পুত্র বলা যায়।

এই সামত্রয়ের প্রকাশক ত্বষ্টা। ইহাদের মধ্যে প্রথমটির নাম "সদ" এবং অপর দুইটীর নাম "হবির্দ্ধান"। যথা—

৫ র র ৫ ২র র র
গে০ গা০। অগ্নেয়জিষ্ঠো অধ্বরা৬এ। দেবাং দেবয়া৩
১ ২ ৩ ২ ৫ ২ ১ র ২ ১ ২
তাইয়া১জা২। হুবা৩। হো৩বা। হোতামন্দ্রঃ। বিরাজা১সী২।
৩ ২ ৫ ২ ১ ২ ১
হুবা৩। হো৩বা। অতিস্রা২৩ইধা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা।১৭

৫ র ২ ২ ৫ ১ র র ১র র
অগ্নে। ইয়া৩৪৩ঈ৩৪য়া। য়জিষ্ঠো অধ্বরাই। দেবাং
র — ১ — ১ — ১ — ১ —
দেবয়তে২। হৌহো২। য়াজা২। হোতা২। মান্দ্রো২।
১ ২ ২ ১ ৩ ২ ৫র র ৩ ৫
বিরাজা৩সী। আ২। তিয়া৩৪ঔহোবা। স্রী২৩৪ধাঃ ॥ ১৮ ॥

৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ র র র ২
অগ্নঈয়া। ওবা। য়জিষ্ঠো অধ্বরাই। দেবাং দা২৩ইবা।
১ ২ — ১ ২ ২ র ১ ১ ৩ ৫র
য়াতে১য়াজা২। হোতা৩উবা। মন্দ্রোবী৩রা২৩। জা২সা২৩৪ঔ-
র ১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোবা। অতিস্রিধা২৩৪৫ঃ ॥ ১৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। হে অগ্নে! য়জিষ্ঠঃ য়ষ্টৃতমঃ। ত্বম্, অধ্বরে য়জ্ঞে। দেবয়তে দেবান্ আত্মন ইচ্ছতে য়জমানায়। দেবান্ য়জ, তদর্থং যষ্টব্যানগ্ন্যাদীন্ দেবান্ পূজয়। কিঞ্চ হোতা দেবানামাহ্বাতা। মন্দ্রঃ য়জমানস্য মাদয়িতা। স ত্বং, স্রিধঃ ক্ষপয়িতৄন্, শত্রূন্ অতি অতিক্রম্য। বি-রাজসি বিশেষেণ শোভসে ॥ ৪

অং। হে অগ্নি! এক্ষণে তুমি শত্রুদিগকে অতিক্রম করত বিরাজিত অর্থাৎ তোমার প্রসাদে আমাদের যজমান জিত-শত্রু অতএব এই শুভ সময়েই আমি গম্ভীরভাবে যষ্টৃ-রূপে হোতৃকার্য্যে নিযুক্ত হইয়াছি। এই যজ্ঞে দেবসঙ্গমেচ্ছু যজমানের ইষ্টসিদ্ধির জন্য দেবগণকে সঙ্গত কর ॥ ৪

---

(১০১)

৩　২ ৩ ২ ৩ ১। ২ ৩ ১। ৩ ২। ১　৩ ২　৩ ২
জজ্ঞানঃসপ্তমাতৃভির্ম্মেধামাশাসতশ্রিয়ে। অয়ং
৩ ১ ২ ৩ ১ ২　২ ৩
ধ্রুবোরয়ীণাঞ্চিকেতদা (ঋ॰ ৭,৫,৪,৪) ॥ ৫

বিং। ঋং আপ্ত্য ত্রিত। ছং উষ্ণিক্। দেং পবমান সোম। ইহার বিনিয়োগও পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ৩, ১, ২০শ এই সামের প্রকাশক ত্বষ্টাঋষি এবং নাম "আতিথ্য"। যথা—

৫ র　২ র ১　২ ৩ ২　৫
গে৹ গা৹। জজ্ঞানঃ সা। প্তমাতৃভাইঃ। মেধামা২৩ শা।
২ ১　৭　৩　৫　১　২　১　২
সতশ্রায়াই। অয়া২ন্ধ্রু২৩৪বাঃ। রয়া২৩ইণাম্। চিকায়েও।
১　৩　৫র র　৩　৫
তা২দা২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪পা ॥ ২০ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ত্রিতঋষিঃ। ধ্রুবঃ স্থিরোঽয়মগ্নিঃ।

রয়ীণাং ধনানাম্। আচিকেতৎ অস্যানুশাসনে জানাতি। সপ্ত সপ্তসঙ্খ্যাভিঃ মাতৃভিঃ হবির্ম্মানসমর্থাভির্জিহ্বাভিঃ, স্বাত্মনি হবিঃপ্রক্ষেত্রীভির্বা জিহ্বাভিঃ সহ। জজ্ঞানঃ প্রাদুর্ভূতঃ,সোগ্নিঃ মেধাং কর্ম্মণোর্বিধাতারং সোমম্। শ্রিয়ে সেবার্থম্। আ শাসত অনুশাস্তি। শাস্তের্লটি ব্যত্যয়েনাত্মনেপদম্। "বহুলং ছন্দসি"—ইতি শপোলুক্ ন ভবতি, অন্বিচ্ছতীত্যর্থঃ। "জজ্ঞানঃসপ্তমাতৃভিঃ"—"জজ্ঞানং সপ্তমাতরঃ"—ইতি পাঠৌ। "চিকেতদা"—"অচিকেতয়দ্"—ইতি চ ॥ ৫

অং। যশঃসম্পত্তি কি প্রকারে পোষণ করিতে হয়, তদ্বিষয়ে অভিজ্ঞ আমাদের এই যজমান, এই যজ্ঞে এক্ষণে স্বীয় সপ্ত মাতার সহিত এই অনুষ্ঠানে একান্তমনা হইয়া উপস্থিত রহিয়াছেন এবং এই বিষয়ের সৌষ্ঠব সম্পাদনার্থই সতত ধী-সঞ্চালন করিতেছেন ॥ ৫

---

(১০২)

২ ২উ ১ ১ ২ ৩ ১। ২। ২। ৩ ১ ১।
উতস্যানোদিব্বামতিরদিতিরূত্যাগমৎ। সা
২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
শন্তাতাময়স্করদপস্রিধঃ (ঋ০ ৬,১,২৬,২) ॥ ৬

বিং। ঋং কণ্বংশীয় ইরিম্বিঠি। ছং উষ্ণিক্। দেং অদিতি। ইহার বিনিয়োগ পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়-

গানের ৩, ১, ২১শ। এ সামের প্রকাশক অদিতি ঋষি এবং নামও "অদিতির সাম" এইমাত্র। যথা—

৫ ২ ৪র ৫ ৪র ৪ ১ ২র ১
গে॰ গা॰। উতস্যাতনোদিবামতীঃ। আদিতিরু। তিয়া
২ — ১র ২ ২ ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ৫
গা১মা২৫। সাশন্তা৩তা৩। মা। য়ঃ। করা৩২৩৪বা।
৪ ৪
অপা৫স্রিধাঃ। হো৫ই। ডা॥ ২১ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ইরিমিঠিঋষিঃ। উত অপিচ। স্যা সা পূর্ব্বোক্তা। মতিঃ মন্ত্রী, মন্তব্যা স্তোতব্যা বা। অদিতিঃ উত্যা রক্ষয়া সার্দ্ধম্। দিবা অহনি। নঃ অস্মান্। অগমৎ আগচ্ছতু। আগত্য চ শন্তাতা শন্তাতিঃ শান্তিকরম্। ময়ঃ সুখম্। সা অদিতিঃ। করৎ করোতু। স্রিধঃ নাশকান্। শত্রূংশ্চাপগময়তু, স্রিধির্বাধনার্থঃ॥ "উতস্যা"—"উতত্যা" —ইতি পাঠৌ। "সাশন্তাতা"—"সাশন্তাতিঃ"—ইতি চ॥ ৬

অং। অপিচ, সেই স্তুত্য অদিতি দেবতা প্রতিনিয়ত আমাদিগকে রক্ষা করিতে প্রবৃত্ত থাকুন। তিনি আমাদিগকে শান্তিজনক সুখ প্রদান করুন এবং আমাদের বিরোধীভূত শত্রুগণকে দূরীভূত করুন॥ ৬

---

(১০৩)

১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
ঈড়িষ্বাহিপ্রতীব্যা৩ংয়জস্বজাতবেদসম্।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
চরিষ্ণুধূমমগৃভীতশোচিষম্ (ঋং ৬,২,৯,১) ॥ ৭

বিং। ঋং ব্যশ্বপুত্র বিশ্বমনা। ছং উষ্ণিক্। দেং অগ্নি। ইহাও পূর্ব্ববৎ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ৩,১,২২শ। এই সামের প্রকাশক বোধহয় বৃকজম্ভা ঋষি, যেহেতু ইহার নাম "বার্কজম্ভ"। যথা—

২র ১ ৪ ৫র ১ ২ ১
গেং গাং। ঈডাইষ্বা২৩হিপ্রতীবিয়াম্। য়াজস্বজা।
২ ৩র ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ১
তবেদসা২৩ম্। চরিষ্ণুধূ। মা২৩৪ম। গৃভা৩ই। তা২-
৩ ৫ব র ৩ ৫
শো২৩৪ঔহোবা। চী২৩৪ষাম্ ॥ ২২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। দ্বয়োর্ব্বিশ্বমনার্বৈয়শ্বঋষিঃ। প্রতীব্যাং শত্রুষু প্রতিগমনশীলং অগ্নিম্। হি অবধারণে, অগ্নিমেব। ঈড়িষ্বা স্তুতিভিঃ স্তুতং কুরু। কিঞ্চ চরিষ্ণুধূমং সর্ব্বত্র চরণশীলধূমজ্বালম্। অগৃভীতশোচিষং রক্ষোভিরপ্রধৃতদীপ্তিম্। জাতবেদসং জাতপ্রজ্ঞম্। য়দ্বা। জাতানি ভূতানি বেত্তীতি জাতবেদাস্তমগ্নিম্, য়জস্ব হবির্ভিঃ পূজয় ॥৭

অং। হে স্তোতা! যিনি শত্রুর প্রতিকূল গমনকারী, সর্ব্বত্র চরিষ্ণু ধুম-জ্বালাবিশিষ্ট, রাক্ষসগণকর্ত্তৃক অপ্রধর্ষিত-দীপ্তি ও জাতপ্রাণিমাত্রের জ্ঞাতা সেই অগ্নিদেবকে গীতি-সমূহদ্বারা স্তব কর এবং হবিসমূহদ্বারা অর্চ্চনা কর ॥ ৭

---

(১০৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২
নতস্যমায়য়াচনরিপুরীশীতমর্ত্ত্যঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
য়োঅগ্নয়েদদাশহব্যদাতয়ে (ঋং ৬,২,১১,৫) ॥ ৮

বিং। এ মন্ত্রের ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্বমন্ত্রের অনুরূপ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,২৩শ। ইহার প্রকাশক অগস্ত্যঋষি এবং নাম "রাক্ষোঘ্ন"। যথা—

৫ ৪ ৩ ৫ ২ ১র ২ ১
গেং গাং। নতোৱা। স্যা২৩৪মা। য়য়াচা২৩না। রিপু-
র র ১ ৩ ৫ ১র ১ ১র
রীশীতমা৩১ওৱা২৩। তী২৩৪য়াঃ। য়োঅগ্নয়ে২দদা। শহ-
৫ ৩ ৫
ব্যদো২৩৪ৱা। তা২৩৪য়ে ॥ ২৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। মর্ত্ত্যঃ মনুষ্যঃ। রিপুঃ শত্রুঃ। চনেতি নিপাতসমুদায়োঽপ্যর্থে। মায়য়া চন মায়য়াপি। তস্য জনস্য। ন ঈশীত ঈশ্বরো ন ভবতি। যঃ জনঃ।

হব্যদাতয়ে হবিষামাদানসমর্থায় অগ্নয়ে। দদাশ হবীংষি প্রয়চ্ছতি। তস্য রিপুর্ন ঈশীতেত্যর্থঃ॥ "হব্যদাতয়ে"— "হব্যদাতিভিঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৮

অং। যে কেহ, হব্য গ্রহণে সমর্থ, অগ্নি দেবতাকে হবি প্রদান করে, ছলক্রমেও তাহার শত্রুতা করিতে কোন মনুষ্যই সমর্থ হয় না। ৮

---

(১০৫)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ক ২।
অপত্যংবৃজিনণ্ড্রিপুণ্ড্স্তেনমগ্নেদুরাধ্যম্।
১ ২ ৩ ২ ৩ ২
দবিষ্ঠমস্যসৎপতেকৃধীসুগম্ (ঋং ৪,৮,১৩,৩)॥ ৯

বিং। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় ঋজিশ্বা। ছং উষ্ণিক্। দেং বৈশ্বদেব অগ্নি। দশরাত্র যাগের চতুর্থদিবসে প্রউগ-শস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,২৪শ। ইহার প্রকাশক সোমক্রতুঋষি এবং নাম "বৃহদাগ্নেয়ীয়"। যথা—

৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ র্ ৩ ১ ১ ১ ১
গেং গাং। অপত্যং বৃজিনম্। রিপূম্। স্তেনা২৩৪৫ম্।
২ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ২
অগ্নাই। দুরাধা২৩য়া৩৪ম্। দবিষ্ঠমস্য সৎ। পতা৩ই।
১ ৪ ২ ৪ ৫
কা২৩ধী৩। সূ৩৪৫গো৬হাই॥ ২৪॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ভারদ্বাজঋজিশ্বা ঋষিঃ। হে অগ্নে! ত্বম্, ত্যং তং প্রসিদ্ধম্। বৃজিনং কুটিলম্। রিপুং পাপকারিণম্। দুরাধ্যং দুঃখসাধ্যমত্তারম্ দুষ্টাভিপ্রায়ংবা। এবম্ভূতম্, স্তেনং হিংসকম্। দবিষ্ঠং দূরতমম্। অপ অস্য অপক্ষিপ। অসু ক্ষেপণে ইতি ধাতুঃ। হে সৎপতে! সতাং পালয়িতঃ! অগ্নে! অস্মাকং সুগং শোভনেন গন্তব্যং সুখম্। কৃধি কুরু। অত্র সর্ব্বদেবাত্মকস্যাগ্নেঃ স্তবনাদ্ বৈশ্বদেবত্বম্॥ ৯

অং। অগ্নি! তুমি, প্রসিদ্ধ কুটিল ও দুষ্টাভিপ্রায়, হিংসক রিপুকে অতি দূরে তাড়াইয়া দাও। হে সাধু-পালক! তুমি আমাদিগকে, যাহাতে সৎপথে চলিতে পারি, এমন সুখ-প্রদান কর। ৯

---

(১০৬)

৩ক ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্রুষ্ট্যগ্নেনবস্যমেস্তোমস্যবীরবিশ্পতে।

৩ ১। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নিমায়িনস্তপসারক্ষসোদহ,(ঋং ৬,২,১১,৫)॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমার্দ্ধে প্রথমদশতি —২,১,১

বিং। ঋং ব্যশ্বপুত্র বিশ্বমনা। ছং উষ্ণিক্। দেং বৈশ্বদেব অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রেই ব্যবহৃত হইয়া

থাকে। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,২৫শ। ইহার প্রকাশক অগস্ত্যঋষি এবং নাম "রাক্ষোঘ্ন"। যথা—

৫ব র র ২র ১ ২ ১
গেং গাং। হাউশ্রুষ্ট্যগ্নেনবস্য মেহাউ। স্তোমাস্য বাই।
২ ১ ২ ৫র বর ৪ ৫ ২র ১ ২ ১
রবিশ্পতায়েও৪। ঐহীহাউহোবা। নিমায়িনাঃ। তপ-
২র ১ ৫র র র ৪ ৫ ১ ৫র র র ৪ ৫
সারা২৩৪। ঐহীহাউহোবা। ক্ষাসা২৩৪ঃ। ঐহীহাউহোবা।
২ ৫ ৫ ৪
দহ্এ৩৪। হিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ২৫॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বিশ্বমনা এবর্ষিঃ। বীর শত্রূণাং বিনাশয়িতঃ! হে অগ্নে! নবস্য ইদানীং ক্রিয়মাণ-ত্বাম্ তনম্। মে মদীয়ম্। স্তোমস্য স্তোত্রশস্ত্রাদিকম্। শ্রুষ্টি শ্রুত্বা। মায়িনঃ মায়াবিনঃ। রক্ষসঃ কর্ম্মবিঘ্নকারিণঃ রাক্ষ-সান্। তপসা তাপকেন তেজসা। নিদহ নিতরাং ভস্মীকুরু। শ্রুষ্টীতি "স্নাত্ব্যাদয়শ্চ"—ইতি নিপাতিতঃ, বকারলোপঃ-শ্ছান্দসঃ। "তপসা"—"তপুষা"—ইতি পাঠৌ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য একাদশঃ খণ্ডঃ॥ ১,১১

অং। হে বীর! হে প্রজাপালক! মদীয় এই নূতন স্তোম*

---

* সামবেদীয় গানবিশেষ। ত্রিবৃৎপ্রভৃতি নামে প্রসিদ্ধ। তাণ্ড্যমহা-ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়প্রপাঠকারম্ভের তিনটি খণ্ডে ব্যবস্থিত হইয়াছে। এতদীয়

শ্রবণ করিয়া সন্তুষ্ট হওত স্বীয়তাপে মায়াবী রাক্ষসদিগকে নিঃশেষে ভস্মসাৎ কর। ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ২, ১, ১

---

(১০৭)

১; ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রমꣳহিষ্ঠায়গায়তঋতাব্নেবৃহতেশুক্রশোচিষে।
৩ ১ ২। ৩ ২
উপস্তুতাসোঅগ্নয়ে (ঋং ৬,৭,১৪,৩) ॥ ১

বিং। ঋং.কণ্ববংশীয় সোভরি। ছং ককুপ্। দেং অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক পঞ্চসামের একটি উহগানের ৩,২,৫ম; অপর চারিটি গেয়গানের ৩,১,২৬শ; ২৭শ; ২৮শ ও ২৯শ। এই সামচতুষ্টয়েরই প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং নাম "প্রমংহিষ্ঠীয়" অথবা তৃতীয়টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "আসিত"। যথা—

বিশেষ বিবরণ সায়ণভাষ্যাবতরণিকার অনুবাদে লিখিয়াছি। যাঁহারা বলিয়াথাকেন, যে,—"ঋকসংহিতা হইতে ঋকগুলি উদ্ধৃত এবং ঋক্সংহিতাই আদিগ্রন্থ, সামসংহিতা অনেক পরে ইত্যাদি" এই ঋকটিতে সামগান-বিশেষ স্তোমপদের উল্লেখ দর্শনে তাঁহারা বোধ হয় নিতান্ত বিষণ্ণ হইবেন।

৫ ২ ৪র ৫ ২১ ১ ১ র
গেং গাং। প্রমণ্ংহা৩ইষ্ঠায় গায়তা। ঋতাব্নে২। বৃহতে
২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২
শূক্রা৩শোও। চা২৩৪ইষাই। ঊপাঔ৩হো। স্তোতাসো৩
৪ ২ ৫
আ৩। গ্না৩৪৫য়োঙহাই ॥ ২৬ ॥

৪ ৫র ৩ ৪ ২ — — ১২ —
প্রমণ্ংহিষ্ঠায়। গা৫য়তা। ঋতা২১ব্নে২। বৃহাতা১ইশূ২।
১র ৩ ১ — ১ ১ ২
ক্র। শোচা২৩ইষাই। উপ। স্তৌে২। হুবাই। হো৩বা৩।
২ ১ ৫ ৪ ৫
সও২৩৪বা। গ্না৫য়াঙহাই ॥ ২৭ ॥

৩ ৪ ৫র র ২ ২ ৫ ১ র র র
প্রমণ্ংহিষ্ঠায় গা। ইয়া৩৪৩ঈ৩৪য়া। য়তঋতাব্নে বৃহতে
২ — — ১ — ১ — ১ ২ ১
শুক্রশৌ২। হৌ২। হুবা২ই। চাইষা২ই। উপা৩হোই।
২ ১ ১র ১ ২ ১
স্তুতা৩হো। সোঅগ্না২৩য়া৩৪৩ই। ও২৩৪৫। ই। ডা ॥ ২৮

৪ ৫র র ৪ ৫ ১র২
প্রমণ্ংহিষ্ঠায় গায়তা। প্রমণ্ংহিষ্ঠো বা। য়াগায়ত।
১ ২ ৩ব ৪ ৫র ২ ২ র র
ঋতা২৩ব্না৩৪ই। বৃহতেশুক্রশো। চা৩ইষাই। উপৌহো-
২ র র ২ ২ ১
বা৩হাই। স্তৌহোবা৩হা৩। সও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৯ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বাদশ খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। হে উপস্তু-তাসঃ! হে উপস্তোতারঃ। য়ূয়ম্‌ মংহিষ্ঠায় দাতৃতমায়। ঋতাব্নে য়জ্ঞবর্তে বা। বৃহতে মহতে। শুক্রশোচিষে-দীপ্ত-তেজসে অগ্নয়ে, প্রগায়ত স্তোত্রং পঠত॥ ১

অং। হে উপস্তোতৃগণ! অতিদাতা, সত্যধর্ম্মা, মহৎ ও শুভ্রদীপ্তি-শালী অগ্নি দেবতার তুষ্টি উদ্দেশে ভালরূপে গান কর। ১

---

(১০৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রসোঅগ্নেতবোতিভিঃসুবীরাভিস্তরতিবাজকর্ম্মভিঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়স্যত্বংসখ্যমাবিথ (ঋং ৬,১,৩৪,৫) ॥ ২

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় সোভরি। ছং ককুপ্। এ ঋক্‌টি আভিপ্লবিক উকৃথে প্রশাস্তৃ-পাঠ্য শস্ত্রে বিকল্পে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৩, ১, ৩০শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম "বাজভৃৎ" বা "বাজাভৃৎ" অথবা "বাজাভর্মীয়"। যথা—

১ ২ ২ ১ ২ ২
গেং গাং। প্রাসোওহাই। আগ্নেওহাই। তবা৩১ওবা২৩।
৩ ৫ ২ ১র র ২ ২র ২ ১ ২ ২
তী২৩৪ভীঃ। সুবীরাভিস্তরতিবাজকর্ম্মভিঃ। য়স্যা৩হাই।
১ ৪ ৫ ৪ ৫
ত্বা৩সা২৩। খ্যমোবা। বা৫ইথো৬হাই॥ ৩০॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। দ্বয়োঃ সোভরিঋষিঃ। হে অগ্নে! তব ঊতিভিঃ রক্ষাভিঃ। সঃ য়জমানঃ, প্রত-

রতি প্রবর্দ্ধতে। উতয়োৰিশিষ্যন্তে, সুৰীরাভিঃ শোভন-ৰীরাঃ পুত্রাদয়ো য়াসু, তাভিস্তথোক্তাভিঃ। ৰাজকর্ম্মভিঃ ৰাজানামন্নানাং বলানাং ৰা কর্ম্ম রক্ষণং য়াসু, তাদৃশীভিঃ। হে অগ্নে! ত্বম্, য়স্য য়জমানস্য। সখ্যং সখিত্বম্ মিত্রত্বম্! আৰিথ প্রাপ্নোষীত্যর্থঃ। সঃ প্রতরতীতি পূর্ব্বত্রাম্বয়ঃ॥ "তরতিৰাজকর্ম্মভিঃ"—"তিরতেৰাজভর্ম্মভিঃ"—ইতি পাঠৌ। "আৰিথ"—"আৰরে"—ইতি চ॥ ২

অং। হে অগ্নি! তুমি যাহার সহিত বন্ধুত্ব স্বীকার কর, সে অবশ্যই ত্বদীয় উতি (প্রতিপালনক্রিয়া) শক্তির প্রভাবে উপযুক্ত পুত্র পৌত্রাদি এবং অন্নাদি সম্পত্তি লাভ করত সুখে সংসারসাগর উত্তীর্ণ হইয়াথাকে। ২

---

(১০৯)

১ ২ ক ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তস্পূর্দ্ধিয়াস্বর্ণরং দেৰাসোদেৰমরতিন্দধন্বিরে।
৩ ২ ৩ ১ ২
দেৰত্রাহব্যমূহিষে (ঋং ৬,১,২৯,১)॥ ৩

বি০। এ মন্ত্রের ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। মহাব্রত যাগের নিষ্কেবল্য প্রয়োগে, সপ্তত্রিংশ ঋগাত্মক যে সূক্তের অন্ত্য-ঋগ্দ্বয় ত্যাগ পূর্ব্বক ব্যবহার বিহিত আছে, ইহা তাহারই প্রথম। এতন্মূলক চারিটি সামের, একটি উহ গানের ১৬,

১,১৮শ; অপর তিনটি গেয়গানের ৩,১,৩১শ, ৩২শ ও ৩৩শ। এই তিনটির প্রকাশক সোভরি ঋষি এবং নামও ইহাদের তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

৫ ৪ ১ ৪১ ৫ ৪ ৫ ২র ১র র র
গেং গাং। তংগূর্দ্ধাওয়া স্বর্ণরোবা। দেবাসো দেই৩

১ ৭ ৫ ৪ ৫ ১ ৩ ৫
মরা২তাইন্দধাবা। গ্না৫য়ো৬হাই২৩। হো। স্বা২৩৪ইরাই।

২র ১র ১ ২ ১ ৩ ৩বর ৩১১১১
দেবত্রাহ। ব্যম৩হা৩। হা২ইষা২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪৫॥৩১॥

৫ র ১ র ৪৫ ২র ১র ২র ১ ২৩২১
তংগূর্দ্ধয়াস্বর্ণারাম্। দেবাসোদাই। বমরতা২৩ইম্।

২৩২৩ ৩ ৫ ২র ১ ৪ ৫ ৪
দধন্বাই। রা৪। দে২৩৪বা। ত্রাহা২৩। ব্যমোবা। হা৫

৫
ইষো৬হাই॥৩২॥

৫ র র র ৪ ৫ ২র ৩ ৫ ১
তংগূর্দ্ধয়াস্বোহোর্ণারাম্। দেবা২সো২৩৪দে। বমরতা২

৩ ৫ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১র
ইম্। দা২৩৪ধা। স্বা২৩৪ইরাই। হাহো২৩৪হা। দেবা২

৩ ৫ ৩২ ৪ ৫১১১১
ত্রা২৩৪হা। ব্যমূ৩হা৫ই। ষা২৩৪৫॥৩৩॥৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। হে স্তোতঃ! তং প্রসিদ্ধ-মগ্নিম্। গূর্দ্ধয়া স্তুহি। গূর্দ্ধয়তিঃ স্তুতিকর্ম্মা। কীদৃশম্? স্বর্ণরং সর্ব্বস্য নেতারম্। সর্ব্বৈঃ য়জমানৈঃ কর্ম্মাদৌ নেতব্যং বা। অথবা স্বর্গং প্রতি হবিষাং নেতারম্। দেবাসঃ দীব্যন্তি স্তুবন্তীতি দেবা ঋত্বিজঃ। দেবং দানাদিগুণয়ুক্তম্। অরতিং

স্বামিনম্! য়দ্বা, অভিপ্রাপ্তব্যম্। দধন্বিরে ধন্বন্তি গচ্ছন্তি স্তুত্যাদিভিঃ প্রাপ্নুবন্তি। ধন্বির্গত্যর্থঃ। প্রাপ্য চ তেনাগ্নিনা, দেবত্রা দেবান্, দেবমনুষ্যেত্যাদিনা দ্বিতীয়ার্থে ত্রা-প্রত্যয়ঃ। হব্যং চরুপুরোডাশাদিলক্ষণং হবিঃ। আ উহিষে অভিপ্রাপয়। বহোর্লিটি য়জাদিত্বাৎ সম্প্রসারণম্॥ ৩

অং। যিনি আমাদিগের স্বামী, হবিসমূহের নেতা, যিনি দানাদিগুণশালী,—যাঁহাকে ঋত্বিক্ দেবগণ স্তুতিসমূহদ্বারা প্রাপ্ত হইয়াথাকেন; হে স্তোতা! তুমি সেই প্রসিদ্ধ অগ্নি-দেবকে গীতির দ্বারা স্তব কর,—প্রাপ্তহও, প্রাপ্ত হইয়া, প্রদত্ত হবিদ্রব্যসকল তাঁহার দ্বারাই অপরাপর দেবগণকেও প্রাপ্ত করাও। ৩

---

(১১০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
মানোহৃণীথাঅতিথিংবসুরগ্নিঃপুরুপ্রশস্তএষঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২
য়ঃসুহোতাস্বধ্বরঃ (ঋং ৬,৭,১৫,২)॥ ৪

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় সোভরি অথবা ভৃগুবংশীয় প্রয়োগ। ছং ককুপ্। দেং অগ্নি। ইহার বিনিয়োগের বিষয়ে বিশেষ উল্লেখ দেখাযায়না। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৩, ১, ৩৪শ ও ৩৫শ। ইহার প্রকাশক সোভরি বা পকৃথ ঋষি। নাম কোন বিশেষ নির্দ্দিষ্ট হয় নাই। যথা—

৪১ ১ ২১র ১ ৭ ২ ১ ২ ৩
গেং গাং। মা। নাঃ। হৃণী৩থাঅতিথীওম্। ব্বাসূরা২৩৪-
৫ ২র র ২ ব র ২ ২ ১ ৫
গ্নীঃ। পুরোহোব্বা৩হাই। প্রশোহোব্বা৩হা৩। স্তও২৩৪ব্বা।
৪ ৫
আ৫ইবোৎহাই ॥ ৩৪ ॥

৪ব ৫ ১ রর৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৫
মানোহাউ। হা২৩৪। ণীথাঅতিথিম্। ব্বাসূরা২৩৪গ্নাইঃ।
২ ১র ২ ১ ২ ১ব ২ ১ র ৫র ৫
পুরোহহোই। প্রশোহহো। স্তা২৩৪এষাঃ। এহিয়া৬হা।
৪
হো৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রয়োগোভার্গবঋষিঃ, সোভরিঃ কাণ্বো বা। হে ঋত্বিক্‌সজ্ঘ! নঃ অস্মৎসম্বন্ধি-য়জ্ঞে। অতিথিং অতিথিবৎ প্রিয়ং অগ্নিম্। মা হৃণীথাঃ মা হর। কমগ্নিম্? ইত্যত আহ। য়ঃ অগ্নিঃ। সুহোতা সুষ্ঠু দেবানামাহ্বাতা। স্বধ্বরঃ শোভনয়জ্ঞো ভবতি। এষঃ অগ্নিঃ। পুরুপ্রশস্তঃ বহুভিঃ স্তুতঃ। বসুঃ বাসকশ্চ ভবতি তমিতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ॥ "মাহৃণীথা-অতিথিম্"—ইতি ছন্দোগাঃ। "মাহৃণীতামতিথিঃ" —ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৪

অং। যিনি দেবগণের সুন্দর আহ্বাতা এবং যিনি স্বয়ংই সুন্দর যজ্ঞ স্বরূপ, যিনি বহুজনকর্ত্তৃক সতত স্তুত হইতেছেন এবং যিনি সমস্ত প্রাণীর একমাত্র নিবাস হেতু; হে ঋত্বিক্‌গণ! তোমরা সাবধান! অতিথিবৎ প্রিয় সেই অগ্নিদেবকে যেন হারাইও না। ৪।

(১১১)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ভদ্রোনোঅগ্নিরাহুতোভদ্রারাতিঃসুভগভদ্রোঅধ্বরঃ।
৩ ২ ৩ ১। ২।
ভদ্রাউতপ্রশস্তয়ঃ (ঋং ৬,১,৩২,৪) ॥ ৫

বিং। এ মন্ত্রের ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। ইহা আভিপ্লবিকাহগুলির উক্থ ক্রতুতে তৃতীয় সবনে প্রশাস্তার ব্যবহার্য্য শস্ত্ররূপে ব্যবহার্য্য এবং এতন্মূলক প্রগাথটীও তৎস্থলে স্তোত্রিয়রূপে বিকল্পে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহ গানের ১১, ১, ৫ম; অপরটি গেয় গানের ৩, ১, ৩৬শ। এই সামটির প্রকাশক পন্থা বা পকৃথ ঋষি এবং নাম "দৈবানীক" যথা—

৪ ৩ ৫ ২ ৩ ৪ র ৫ ৫ ১ র
গেং গাং। ভদ্রো৪নঃ। হোই। অগ্নিরাহুতা৬এ। ভদ্রা-
২র ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ ২ ১ র ২
রাতাইঃ। সুভগাভা৩। দ্রো২ধ্বা২৩৪রাঃ। ভদ্রাউ২৩তা৩।
১ ৪ ২ ৫
প্রা২৩শা৩। স্তা৩৪৫য়ো৬হাই ॥ ৩৬ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। তিসৃণাং সোভরির্ঋষিঃ। আহুতঃ হবির্ভিস্তর্পিতোঽগ্নিঃ। নঃ অস্মাকম্। ভদ্রঃ কল্যাণো ভবতু! হে সুভগ! শোভনধনাগ্নে! ভদ্রা কল্যাণী, রাতিঃ দানঞ্চ, অস্মাকং ভবতু। ভদ্রঃ কল্যাণঃ। অধ্বরঃ য়াগশ্চ

ভবতু। উত অপিচ। ভদ্রাঃ কল্যাণ্যঃ। প্রশস্তয়ঃ প্রশংসাঃ স্তুতয়শ্চ ভবন্তু ॥ ৫

অং। হবিঃ-পরিতৃপ্ত অগ্নিদেব, আমাদের কল্যাণ-দাতা হউন। হে সুভগ! অগ্নি তুমি আমাদিগকে কল্যাণ দান কর। আমাদের অনুষ্ঠিত যজ্ঞ কল্যাণ-জনক হউক এবং আমাদের কৃত স্তুতিগুলিও কল্যাণের হেতু হউক। ৫

---

(১১২)

১ ২ ৩ ১। ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ১
য়জিষ্ঠন্ত্বাববৃমহেদেবংদেবত্রাহোতারমমর্ত্ত্যম্।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্যয়জ্ঞস্যসুক্রতুম্ (ঋং ৬,১,২৯,৩ ॥ ৬

বি০। ইহার ঋষ্যাদি ও ব্যবহার সমস্তই এতৎ-পূর্ব্বমন্ত্রের অনুরূপ। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে, একটি উহগানের ৮, ১, ৩য়.; অপরটি ও ঐ গানেরই ১৮, ১, ৩য়, আর একটি গেয় গানের ৩, ১, ৩৭শ। এই শেষটির প্রকাশক গোতম ঋষি এবং নাম "সাধ্য"। যথা—

৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র ১ র র
গেং গাং। য়া১৫জি। ষ্ঠংত্বা৩বা৩বৃমহাই। দেবং দেবত্রা
র ২ ১ ২ ১ ১ ১ ৪
হোতা২৩রাম্। আমর্ত্তিয়ম্। আস্যয়াজ্ঞা২৩। স্যা২৩সূ৩।
২ ৫
ক্রা৩৪৫তো৬হাই ॥ ৩৭ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। হে অগ্নে! য়জিষ্ঠং য়ষ্টৃতমম্। ত্বা ত্বাম্। ববৃমহে বৃণীমহে সম্ভজামহে। কীদৃশং ত্বাম্? দেবত্রা দেবেষু মধ্যে। দেবম্ অতিশয়েন দানাদিগুণম্। হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্। অমর্ত্ত্যং অবিনাশিনম্। অস্য য়জ্ঞস্য য়াগস্য। সুক্রতুং সুষ্ঠু কর্ত্তারম্॥ ৬

অং। হে অগ্নি! তুমি অতিশয় যাগপটু, তুমি দেবগণের মধ্যে অতিশয় দানাদি গুণযুক্ত, তুমি সমস্ত দেবগণের আহ্বান-কর্ত্তা, তুমি অবিনাশী, তুমিই প্রবর্ত্তমান যজ্ঞের শোভন কার্য্যবিধাতা; তোমাকে আমরা সুন্দর রূপে ভজনা করি। ৬

———

(১১৩)

১ ২ ৩ ১। ২। ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তদগ্নেদ্যুম্নমাভরয়ৎসাসাহাসদনেকঞ্চিদত্রিণম্।
৩ ১। ২। ৩ক ২।
মন্যুঞ্জনস্যদূঢ্যম্ (ঋং ৬,১,৩১,৫) ॥ ৭

বি০। ইহারও ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ পরং বিনিয়োগের বিষয়ে বিশেষ উল্লেখ দেখা যায় না। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র গেয় গানের ৩, ১, ৩৮শ। এই সামটির প্রকাশক জমদগ্নি ঋষি এবং নাম "সংবর্গ"। যথা—

৪ ম র ৪ ২ ১র ২
গেং গাং। তদগ্নেদ্যু৫ম্নম্। আভরোবা। য়ৎ্সাসা২৩হা।
১ ২ ১ ২ ১ ১
সদা২৩নাই। কশ্চিদত্রা২৩ইণাম্। মান্যুঞ্জনস্যদূ২৩হো।
১ ৫র ৫ ৪
ঢা২৩৪য়াম্। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ৩৮॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হে অগ্নে! তৎ দ্যুম্নম্ অন্নং য়শোবা। আভর অস্মভ্যমাহর। য়ৎ য়দা। আসদনে য়জ্ঞগৃহে, বর্ত্তমানং কঞ্চিৎ কমপি। অত্রিণম্। অত্তারং রাক্ষসাদিকম্। সাসাহা অত্যর্থমভিভব। তথা দূঢ্যং দুর্দ্ধিয়ং পাপবুদ্ধিং শত্রুম্। জনস্য মন্যুং ক্রোধঞ্চ অভিভব তদেতিপূর্ব্বত্রান্বয়ঃ॥ "দূঢ্যা"—"দূঢ্যম্"—ইতি পাঠৌ॥ ৭

অং। অগ্নি! তুমি আমাদের জন্য সেই প্রসিদ্ধ দ্যুম্নধন আহরণ করিয়া দাও। এবং যখন তুমি যজ্ঞ-গৃহে রাক্ষস-দিগকে অতি নিষ্ঠুর রূপে পরাভব করিয়াথাক তখন ভরসা-করি আমাদের প্রকৃত শত্রু পাপবুদ্ধি বিশেষত ক্রোধ; ইহা-দিগকেও অবশ্য অভিভব করিবা। ৭

---

(১১৪)

১। ০২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
য়ৱাউৱিশ্পতিঃশিতঃসুপ্রীতোমনুষোৱিশে।
২উ ৩ ২উ ৩ ১ ২
ৱিশ্বেদগ্নিঃপ্রতিরক্ষাংসিসেধতি (ঋং ৬,২,১১,৩)॥ ৮

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয়দশতি—২,১,২

বিং। ঋং ব্যশ্বপুত্র বিশ্বমনা। ছং উষ্ণিক্। দেং অগ্নি। প্রাতরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে ইহা ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সামও একটিমাত্র গেয় গানের ৩,১, ৩৯শ। ইহার প্রকাশকও অগস্ত্য ঋষি এবং নাম "রাক্ষোঘ্ন"। যথা—

২ ১র ৪ ৫ ১ র ২র ১
গেং গাং। য়দ্বাউ২৩বিশ্পতিঃ। শিতাঃ। সুপ্রীতোমনু-
২র ১র ২ ১ ২ ১ ২র ৩ র ২ ১ ২
ষোবিশে। বিশ্বাইদা২৩গ্নীঃ। প্রতিরক্ষা। সিসেধতা। ঔ৩-
৪ ৫ ৪
হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৯ ॥ ৮

ইতি গ্রামে গেয় গানে তৃতীয়স্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ॥ ৩,১

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। বিশ্বমনা ঋষিঃ। বিশ্পতিঃ বিশাং পতিঃ পালয়িতা। শিতঃ হবির্ভিস্তীক্ষ্ণীকৃতঃ। সোঽগ্নিঃ সুপ্রীতঃ সুষ্ঠু প্রীতঃ সন্। মনুষঃ মনুষ্যস্য। বিশে বিশে নিবেশনে গৃহে। য়দ্ বৈ য়দা খলু বর্ত্ততে,তদানীম্। অগ্নিঃ বিশ্বা ইৎ বিশ্বান্যেব। তস্য বাধকানি রক্ষাংসি। প্রতি সিষেধতি হিনস্তি সিধু গত্যাম্ ভৌবাদিকঃ। উ প্রসিদ্ধৌ ॥ "বিশে"—'বিশি" —ইতি পাঠৌ ॥৮

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমস্যাধ্যায়স্য দ্বাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ১,১২

অং। প্রজাগণের প্রতিপালক, হবি সমূহ দ্বারা প্রবর্দ্ধিত সুতরাং সুন্দর প্রীত, সেই অগ্নিদেব মনুষ্য-গৃহে যখন

অবস্থিতি করেন, তখন তিনি যজ্ঞবাধাকারী সমুদয় রাক্ষসা-দিকেই বিনষ্ট করেন। ৮

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ২, ১, ২

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হার্দ্দং নিবারয়ন্।
পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্ বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরঃ ॥ ১

ইতি শ্রীমদ্রাজাধিরাজ-পরমেশ্বর-বৈদিক মার্গ-প্রবর্ত্তক-শ্রীবীর-বুক্ক-ভূপাল-সাম্রাজ্য-ধুরন্ধরেণ সায়ণাচার্য্যেণ বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থ-প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে আগ্নেয়পর্ব্বণি প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

ইতি আগ্নেয়নামক প্রথম পর্ব্বের অথবা আগ্নেয় নামক
প্রথম কাণ্ডের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ সমাপ্তম্ আগ্নেয়ং পর্ব আগ্নেয়-কাণ্ডং বা ॥

॥ ইতি প্রথম পর্ব্ব ॥

যস্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোঽখিলং জগৎ—
নির্ম্মমে, তমহং বন্দে বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরম্ ॥ ২

অথ দ্বিতীয়াধ্যায় আরভ্যতে।

অস্মিন্নধ্যায়ে ইন্দ্রঃ স্তূয়তে।

এ অধ্যায়ে যতগুলি মন্ত্র আছে, তৎসমস্তেরই দেবতা ইন্দ্র।

(১)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
তদ্বোগায়সুতেসচাপুরুহূতায়সত্বনে।
২উ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২
শংয়দ্গবেনশাকিনে (ঋং ৪,৭,২৫,২) ॥ ১

বিং। ঋং বৃহস্পতিপুত্র শংযু। ছং গায়ত্রী*। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সাম পঞ্চ। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ১৪,১,৬ষ্ঠ, অপর সামচতুষ্টয় গেয়গানের ৩,২,১ম হইতে ৪র্থ। এই চারি-সামের মধ্যে দুইটীর নাম "রৌদ্র" ও অপর দুইটীর নাম "মার্গীয়ব"; অথবা প্রথমটির নাম "মার্গীয়ব" ও ২য়, ৩য় সামদ্বয়ের নাম "রৌদ্র"; ৪র্থের নামও "মার্গীয়ব"; অথবা সকলগুলির নামই "রৌদ্র" কিংবা সকলগুলিই "মার্গীয়ব"। ইহাদের প্রকাশক ঋষির নাম সুস্পষ্ট জানা যায় না। উক্ত সামচতুষ্টয় যথা—

পরিবর্ত্তিত হইলেই বিশেষ জ্ঞাপিত হইবে।

৫ র ৪ ৫ ১ ৩ ১
গেং গাং। ওম্। তদ্বোহোৱা। গায়াৼ। সুতাই-
৩ ৫ ১ ২র র ১ ২ — ১ ২
সাৼ৩৪চা। পুরুহূতা। য়সাত্বা১নাৼই। শংয়ৎ। হা। ঔ৩
২ ৩ ৫ ১ ৩ ৫র র ২ ১
হোই। গাৼ৩৪বাই। নাৼশাৼ৩৪ঔহোৱা। এ৩। কিনে-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ১ ॥

৫ র র ২ ১ র ২ ৩ব ২
তদ্বোগায়া। সুতাইসচা৩। পূরূ২৩হূতা৩৪। হাহো৩।
১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ — — ১
য়াসত্বা২৩৪নাই। শংয়দ্গা২৩বে। নশৌ২। হৌ২। হুৱো২৩৪।
৫ ৪ ৫
ৱা। কা৫ইনো৬হাই ॥ ২ ॥

৫ র র র ৫ ২ র ১র ১র ১ র ১ব
তদ্বোগায়সুতেসচা৬এ। পুরুহূতায়সত্বনে। পুরু। হূতা।
১ ৭ ২ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ৪
য়াসত্বা২৩না৩৪ই। শংয়ৎ। গৌৱা৩২৩৪ৱা। না২৩শা৩।
২ ৫
কা৩৪৫ইনো৬হাই। ৩ ॥

৫ র র র ৫ ২ র ১ব
তদ্বোগায়সুতেসচা৬এ। পুরুহূতায়সত্বনাই। শংয়দ্গা-
২ — ২ ১ ১ ৩ ৫র র ৩
২৩বে। ঐ২হো১আ২৩ইহী। নশা২৩। কা২ইনা২৩৪ঔহোৱা।
৩ ১ ১ ১ ১
ঈ২৩৪৫ ॥ ৪ ॥ ১

স্যাং ভাং। অথ প্রথমে খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। শংযুর্ব্বার্হ-
স্পত্যঋষিঃ। হে স্তোতারঃ! বঃ য়ূয়ম্। সুতে অভিষুতে সোমে

সতি। পুরুহূতায় বহুভির্য়জমানৈরাহুতায়। সত্বনে শত্রূণাং সাদয়িত্রে। যদ্বা। ধনানাং সনিত্রে দাত্রে ইন্দ্রায়। তৎ স্তোত্রম্, সচা সহ সংহতা ভূত্বা, গায় গায়ত। যৎ স্তোত্রম্, শাকিনে শক্তিমতে ইন্দ্রায়, শং সুখকরং ভবতি। গবে ন যথা গবে যবসং সুখকরং তদ্বদিত্যর্থঃ॥ ১

অং। হে স্তোতৃগণ! তোমরা বহু যজমান কর্ত্তৃক আহূত, ধনদাতা ইন্দ্রদেবের উদ্দেশে—সোমরস অভিষুত হইলে, সকলে মিলিত হইয়া একস্বরে সেই স্তোত্রটি গান কর;—যাহা সেই শক্তিমানের নিমিত্ত, গাভীর উদ্দেশে প্রদত্ত ঘাসের ন্যায় সুখকর হইবে॥ ১

———

(২)

১ ২ ৩১ ২ ৩১ ২৩ ১২ ৩ ১২
যস্তেনূনংশতক্রতবিন্দ্রদ্যুম্নিতমোমদঃ।
১ ২ ৩ ১। ২ ২।
তেননূনম্মদেমদেঃ (ঋং ৬,৬,১৮,১)॥ ২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র; গেয়গানের ৩,২,৫ম। এই সামটীর প্রকাশক অশ্বঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আশ্ব"। যথা—

৪ র র ৪ ১ ২
গেং গাং। যস্তেনূনা৫ংশতক্রতাউ। ইন্দ্রদ্যুম্নিতমো-
— ১ ২র ১ র ২ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১
মা২দাঃ। তেন্ননূনা২৩ম্মা। দাইমা৩উবা৩। দে২৩৪৫ঃ॥৫॥২

সা° ভা°। অথ দ্বিতীয়া। শ্রুতকক্ষ ঋষিঃ। অত্র সোমঃ স্তূয়তে। হে শতক্রতো! শতবিধপ্রজ্ঞান! হে ইন্দ্র! দ্যুম্নি-তমঃ যশস্বিতমঃ। যঃ মদঃ মাদ্যন্ত্যনেনেতি মদঃ, সোমঃ। যঃ সোমঃ নূনম্ পুরা তে ত্বদর্থম্, অস্মাভিরভিষুতোঽস্তি। তেন অস্মাভির্দীয়মানেন সোমেন। নূনম্ ইদানীম্। মদে তৎপা-নেন তব মদে সঞ্জাতে সতি, অস্মানপি মদেঃ ধনাদিদানেন ত্বং মাদয়। মদী হর্ষে, অত্রান্তর্ভাবিতণ্যর্থঃ, "ছন্দসি বহুলম্"—ইতি শপ্॥২

অ°। হে শতক্রতু! * হে ইন্দ্র! † যাহা মদের মধ্যে অতিশয় যশস্বী, সেই মদ (অর্থাৎ সোমরস) তোমার জন্য ইতিপূর্ব্বেই নিষ্পাদিত করা হইয়াছে। তুমি অস্মদাদি-প্রদত্ত সেই সোমরস পানে মত্ত হইলে আশা করি আমাদিগকেও অভীষ্ট প্রদান-দ্বারা নিশ্চয়ই মত্ত করিবা॥ ২

---

(৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গাবউপবদাবটেমহীযজ্ঞস্যরপ্সুদা।

৩ ১। ২। ৩ ১ ২
উভাকর্ণাহিরণ্যয়া (ঋং ৬,৫,১৬,২)॥ ৩

---

*—শতশব্দ বহুবাচক। ক্রতু শব্দ কর্ম্মবাচক। বহু কর্ম্ম আছে যাঁহার অথবা ক্রতুশব্দে প্রজ্ঞাও বুঝাইয়াথাকে সুতরাং শতক্রতুর অর্থ বহুপ্রাজ্ঞ অর্থাৎ সুবিজ্ঞ।

†—পরমৈশ্বর্য্যবাচক ইদি ধাতুমূলক ইন্দ্র শব্দের সিদ্ধি হইয়াছে। অত-এব যিনি পরমৈশ্বর্য্যশালী তিনিই ইন্দ্র। ইহার বিশেষ বিবরণ মৎকৃত দেবতাতত্ত্বে দ্রষ্টব্য।

বিং। ঋং প্রগাথপুত্র হর্য্যত। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-গানের ৩,২,৬ষ্ঠ ও ৭ম। ইহাদের প্রকাশক বোধ হয় ইটত-ঋষি, যেহেতু ইহাদের নাম "ঐটত"। যথা—

৪র ৫ ৪ ৫ ২ ৩ ১ ৩
গেং গাং। গাৱঃ। এ গাৱাঃ। উপৱ। দা৩। ৱা২দা
৫র র ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩২ ১
২৩ঔ:হোৱা। ৱা২৩৪টে। মহীয়া২৩৪জ্ঞা। স্যরা৩। স্যা২
৩ ৫র র ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩২ ১
রা২৩৪ঔ:হোৱা। প্সু২৩৪দা। উভাকা২৩৪র্ণা। হিরা৩। হা২
৩ ৫র র ৩ ৫
ইরা২৩৪ঔহোৱা। ণ্যা২৩৪য়া॥ ৬।

২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩
গেং গাং। ওই গা২৩৪ৱাঃ। উপৱা৩দা। ৱাটা৩২৩৪
৫ ২ ১র ২ ১ ২ ২ ৩ ৫ ১ ৫ ৫
ৱা। মহোয়জ্ঞস্যরপ্সুদা৩। ওউ২৩৪ভা। কার্ণা৩২৩৪ৱা।
২ ১ ১ ১ ১ ১
হিরণ্যয়া২৩৪৫।। ৭॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। হর্য্যতঃ প্রাগাথঃ। হে গাৱঃ! ঘর্ম্মদুঘাঃ! য়ূয়ং অৱটে অৱটং মহাৱীরং প্রতি। উপ ৱদ উপাৱত, বর্ণব্যত্যয়ঃ উপাগচ্ছত। য়জ্ঞস্য ঘর্ম্ময়াগস্য সাধনভূতে। রপ্সুদা রপ্সুদে আ রিপ্সোঃ ফলদে রিপ্সোরশ্বিনোর্দাতব্যে ৱা। য়দ্বা। রপণং শব্দনং রপ মন্ত্রঃ, তেন সুদাতৃব্যে। অথবা। সূদ ক্ষরণে,রপা মন্ত্রেণ ক্ষারণীয়ে দোহনীয়ে। ঈদৃশে। গৱাজয়োঃ পয়সী। মহী মহতী বহুলে অপেক্ষিতে, অত উপাৱত। গো-শব্দো হ্জায়া অপ্যুলক্ষকঃ, অজাপয়সোঽপি

মহাবীরে আসেচনীয়ত্বাৎ। অপিচ। অস্য মহাবীরস্য উভা উভৌ, কর্ণা কর্ণস্থানীয়ৌ দ্বৌ রুক্মৌ। হিরণ্যয়া হিরণ্ময়ৌ। সুবর্ণরজতময়াবিত্যর্থঃ॥ উপবদাবটে—ইতি ছন্দোগাঃ। উপাবতাবতম্—ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৩

অং। ঘর্ম্মদুঘা গোসকল! তোমরা যজ্ঞকার্য্য সিদ্ধির জন্য দোহনীয় হইয়াছ অতএব সুবর্ণময় কর্ণদ্বয় বিশিষ্ট মহাবীরের সমীপে আগমন কর *। ৩

---

(৪)

২ ৩ ১ ২   ৩১ ২৩ ২ ৩ ১ ২
অরমশ্বায়গায়তশ্রুতকক্ষারঙ্গবে।
২৩ ১ ২৩ ১ ২
অরমিন্দ্রস্যধাম্নে (ঋং ৬,৬,১৯,৫)॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের প্রকাশকও সেই শ্রুতকক্ষ ঋষি। এই সাম দুইটি গেয়গানের ৩,২,৮ম ও ৯ম। ইহাদের নাম "শ্রৌতকক্ষ"। যথা—

* যজ্ঞে যে কটাহে দুধ জাল দিয়া 'ঘর্ম্ম' অর্থাৎ শর-স্নেহ (মালাই-বিশেষ) প্রস্তুত করাযায় সেই কটাহকে 'মহাবীর' কহে এবং যে যে গাভীগণের দুগ্ধে সেই "ঘর্ম্ম" প্রস্তুত হয়, তাহাদিগকেই 'ঘর্ম্মদুঘা' কহে (মদনুবাদিত যজুর্ব্বেদীয় প্রবর্গ্যকাণ্ড দেখ)। আস্যায়িতিক সমাজের অভ্যর্থনানুসারে বাং ১২৭৮ সালে নাগরাক্ষরে 'সামসংহিতার' যে খণ্ড সম্পাদন করিয়াছি, তাহার টিপ্পনীতে মহাবীর শব্দে অগ্নি লিখিয়াছি; সম্পূর্ণত অনবধানতাই তাহার মূল। যদিও ঘর্ম্ম প্রস্তুত করিবার প্রকরণের এই মহাবীর সম্বন্ধী অগ্নিকেও মহাবীর কহে পরং তাহা মুখ্য নহে এবং এস্থলের উপযোগীও নহে।

৩ ২ র ৫র ৫ ১ ২
গেং গাং। অরা৩৪ম্। অশ্বায়। গায়া৬তা। শ্রুতক।
র ১ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ ২
ক্ষারাঙ্গাবাই। আ২৩৪রাম্। হা৩হাই। ই। দ্রাস্যা২৩ধা।
১ ২ ২ ৩ ৫ব র ৩ ৫
হুম্মায়ে৩। ম্নো। য়া২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪তী॥ ৮॥

৪ ৫ ৪ ৫র র র ৪ ৫ ১ র ২ ১ ২
অরমশ্বায়গায়তা। রমশ্বোবা। য়াগায়ত। শ্রুতক।
১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২
ক্ষা২৩। হা৩হা৩ই। আরা২ঙ্গা২৩৪বাই। আরমিন্দ্রা৩।
২ ২ ১ ১র ১ ২ ৪ ৫ ৪
হা৩হা। স্যাধাম্না। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৯॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। দ্বয়োঃ শ্রুতকক্ষোনাম ঋষিঃ; শ্রুতকক্ষঋষিরাত্মানমেব সম্বোধয়তি। হে শ্রুতকক্ষ আত্মন্! অরং অলম্। গায়তা বচনব্যত্যয়ঃ। গায় গীতিং কুরু। কিমর্থমিন্দ্রোদ্দেশেন স্তুতিঃ? তত্রাহ। অশ্বায় ইন্দ্রেণ দীয়মানাশ্বায় তদর্থম্। অরম্ অলম্। গায় ইন্দ্রবিষয়ং স্তোত্রং কুরু। তথা গবে অলং গায়। ইন্দ্রস্য ইন্দ্রকর্ত্তৃকায়। ধাম্নে গৃহায়, তদর্থঞ্চ। অরং পর্য্যাপ্তং স্তুহি। গৃহাদিকমিন্দ্রঃ প্রয়চ্ছতি, তস্মৈ গায়েতি। য়দ্বা। ইন্দ্রস্যেতি কর্ম্মণি ষষ্ঠী, গবাদিলাভার্থমিন্দ্রং স্তুহি॥ শ্রুতকক্ষা—শ্রুতকক্ষঃ—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। হে শ্রুতকক্ষ *! তুমি পর্য্যাপ্ত রূপে গান

* শ্রুতকক্ষ ঋষিই মন্ত্রদ্রষ্টা। ইনি আপনিই আপনাকে সম্বোধিয়া বলিতেছেন।

(সাম) গাও। ইন্দ্র তোমাকে অশ্ব দিবেন, ইন্দ্র তোমাকে গাভী দিবেন, ইন্দ্র তোমাকে বাসস্থান দিবেন, অতএব তাঁহার প্রীতি উদ্দেশে তদ্বিষয়ক স্তোত্র পর্য্যাপ্ত রূপে গান কর ॥ ৪

---

(৫)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
তমিন্দ্রংবাজয়ামসিমহেবৃত্রায়হন্তবে।
১ ২। ৩ ২ ৩
সবৃষাবৃষভোভুবৎ (ঋং ৬,৬,২২,২) ॥ ৫

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সুকক্ষ। এতন্মূলক সাম চারিটি এবং ঐ চারিটিই গেয়গানের ৩,২,১০ম হইতে ১৩শ। এই সাম চতুষ্টয়ের ১মটির প্রকাশক পৃথাবংশীয় তন্ব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পার্থের সাম" এই মাত্র। ২য়টির প্রকাশকও উক্ত ঋষি অথবা অঙ্গিরোবংশীয় দাবসু ঋষি; নামও তদনুযায়ী "পার্থের সাম" বা "দাবসুর সাম"। ৩য়টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "অনিবেষ্ট"। ৪র্থটিরও প্রকাশক ঐ বসিষ্ঠ ঋষি এবং নামও ঐ "অনিবেষ্ট" অথবা এই সামকেই 'ইড়া-সংস্কারি" ও বলা যায়। ঐ সাম গুলি এই—

২ ১ ৫৪র ৫র ১ র ২ র ১ ২
গেং গাং। তমিন্দ্রা২৩বাজয়ামসি। মাহেবৃত্রা। য়হান্তা৹

— ১ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
১বে২। সবার্ষা১বা২৩। যভো২৩৪বা। ভূ৫বো৬হাই ॥১০॥

২ ১ ০ ৪র র ৫ ১ র ২ র ১ ২
তমিন্দ্রা২৩বাজয়ামসিহাউ। মাহেবৃত্রা। য়হান্তা১বে২৩।

১ ২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
হোবা৩হাই। সবার্ষা১বা২৩। হোবা৩হা। যভো২৩। ভূ২-

৩ ৫র ব ২ ১র১ ২ ১ ১ ১ ১
বা২৩৪ঔহোবা। এ৩। দাবসূ২৩৪৫ ॥ ১১ ॥

৫ র র ৫ ২ ২ ১ ২১ র ৭ —
তমিন্দ্রংবাজয়ামসী৬এ। মহা৩হাই। বৃত্রা৩য়াহন্তবে২।

— ১ ১ ২ ১ ২ র ১ — ১ — ১ ১ ২
ও২। ঈ২৩য়া। ওমোবা। সহেবার্ষা২। ও২। ঈ২৩য়া।

১ ২ ১। ৩ ৫র র ৩ ৫
ওমোবা। বৃষ। ভো২। য়া২৩৪ঔহোবা। ভূ২৩৪বাৎ ॥ ১২ ॥

২ব র ১ ২ র ৪ ৫ ২৪ র
ঔহোইহুবা৩হোই। তমিন্দ্রংবাজয়া৩মসী। ওহোইহুবা৩

১ ২ র ৪ ২ ৩ ৫র ৫ব র ১ ৩। ২ ৩
হোই। মহেবৃত্রা৩য়া৩হন্তবে। ঔহোইহুবা৩হোই। সবার্ষা-

৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
২৩৪বৃ। ষভোভুবৎ। ইডা২৩ভা৩। এহীডা। হো৫ই।

৫
ডা ॥ ১৩ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। (শ্রুতকক্ষঋষিঃ) য়জমানা আহুঃ। তম্ পূর্ব্বোক্তলক্ষণম্, ইন্দ্রম্। বাজয়ামসি সোমেন স্তুতিভির্ব্বা বাজয়ামঃ বাজবন্তং কুর্ম্মঃ। কিমর্থম্? মহে মহান্তম্। বৃত্রায় অপামাবরকং বৃত্রাসুরম্। হন্তবে হন্তুম্। সোমপানেন মত্তঃ স্তুতিভির্ব্বা স্তুতঃ সন্, বৃত্রহত্যায়াঞ্চ বাজয়া-

মসি। রাজবন্তং করোতীত্যর্থে "তৎকরোতি"—ইতি ণিচ্; 'ণাবিষ্টবৎ'—ইতি ণেরিষ্টবদ্ভাবাৎ 'টেঃ'—ইতি টিলোপঃ। 'বিণ্মতোর্লুক্'—ইতি বচনান্মতুপোলুক্। বৃষা ধনানাং সেক্তা দাতা। সঃ ইন্দ্রঃ। বৃষভঃ অস্মাকং স্তোতৃণাং সোমস্য দাতৃণাং ধনাদিসেচকো দাতা। ভুবদ্ ভবতু ॥ ৫

অং। আমরা মহদ্ভূত বৃত্র বধ করিবার জন্য * সেই দেবরাজ ইন্দ্রকে সোমরস দ্বারা (বা স্তুতি সমূহ দ্বারা) বলবান্ করিতেছি। যিনি সোমপানে মত্ত হইয়া (বা স্তুতি-সমূহে স্তুত হইয়া) বৃত্র-বধ পূর্ব্বক ধনসমূহ বর্ষাইয়া থাকেন†। তিনিই এখন আমাদের আশাতৃপ্তির জন্যও ধনাদির বর্ষিতা অর্থাৎ প্রেরয়িতা হউন ॥ ৫

---

(৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ত্বমিন্দ্রবলাদধিসহসোজাতওজসঃ।

২। ৩ ১ ২।
ত্বংসন্বৃষন্বৃষেদসি (ঋং ৮,৮,১১,১) ॥ ৬

বিং। এই মন্ত্রের ঋষি [অর্থাৎ প্রকাশক, দেবগণের ভগিনী বলিয়া প্রসিদ্ধ ইন্দ্রমাতৃ নামক স্ত্রীগণ। এতন্মূলক

* বৃত্র বলিতে মেঘ, তাহার বধ বলিতে তাহাদের পরস্পর সঙ্ঘর্ষণ পূর্ব্বক বৃষ্টিপাত।

† অর্থাৎ যাঁহার প্রসাদে বৃষ্টি এবং বৃষ্টি হইতেই শস্য ও সেই শস্য বিনিময়াদির দ্বারা বহুমূল্য দ্রব্যাদি লাভ করা যায়।

সামত্রয় গেয়গানের ৩,২, ১৪শ হইতে ১৬শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক শর্য্যাত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শার্য্যাত" যথা—

৫র ২ ১ ২ ২ ২ ১
গেং গাং। হাউত্বমিন্দ্রা। বলাদধি। হা৩উহাউ। সহ-
২র র ১ ২ ২ ২ ২ ১ ২ ২
সোজা। তা৩১জসা৩ঃ। হা৩উহাউ। ত্বা৩সন্‌বৃষা৩ন্। হা৩উ
২ ১ ৩ ৩ ৫র র ২
হাউ। বৃষায়ে৩৫। আ২সা২৩৪ঔহোবা। বৃধে১ ॥ ১৪ ॥

৫ র ৫ ১ ২র র ১ ২ ২ ৩ ২
ত্বমিন্দ্রবলাদধী৬এ। সহসোজা। তা৩১জসঃ। ইয়া৩-
১ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ২ ১ ৩ ২
হোই। ইয়ায়ো২৩৪বা। ত্বা৩সন্‌বৃষন্। ইয়া৩হোই। ইয়া-
২ ৫ ৩ ২ ২ ১ ৩ ৫র র ২
য়ো২৩৪বা। বৃষায়ে৫। আ২সা২৩৪ঔহোবা। মহে১ ॥১৫॥

৪ ৫ ৪ ৫ব ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ১ — ১ব ৪ ৫র
ত্বমিন্দ্রবলাদধিসহসাঃ। জাতা২ঃ। ওজসা২৩৪ঃ। ইহো-
৪ ১ ২ ৪ ৫র ৪ ২ ১ ২ ২ ৩
ইহা। ত্বা৩সন্‌বৃষা৩৪ন্। ইহোইহা। বৃষায়ে৫। আ২সা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। ঈ২৩৪হা ॥ ১৬ ॥ ৬

•

সাং ভাং। অথৈষা ষষ্ঠী। ইন্দ্রমাতরোদেবজাময়ঋষিকাঃ। হে ইন্দ্র! ত্বম্ সহসঃ পরেষামভিভাবকাদ্ বলাৎ অধি জাতঃ অসি। অধিঃ পঞ্চম্যর্থানুবাদকঃ। বৃত্রাদিবধহেতুভূতাদ্ বলাদ্ধেতোস্ত্বং প্রখ্যাতোভবসীত্যর্থঃ। অপিচ ওজসঃ ওজোনাম বলহেতুঃ হৃদয়গতং ধৈর্য্যম্, তস্মাদপি ত্বং জাতোঽসি। হে

বৃষন্! বর্ষিতঃ! সন্ শ্রেষ্ঠঃ। ত্বম্ বৃষা ইৎ অসি কামানাং বর্ষিতৈব ভবসি ॥ ৬

অং। ইন্দ্র! তুমি পরাভিভব-কারী বল ও বলসাধন হৃদয়গত ধৈর্য্য ধারণ করাতে আমাদের নিকটে অতি বিখ্যাত হইয়াছ। হে কামবর্ষিতঃ! তুমি শ্রেষ্ঠ;—তুমি আমাদের কামসমূহের নিশ্চয়ই বর্ষিতা হইতেছ *। ৬

---

(৭)

৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২
য়জ্ঞইন্দ্রমবর্দ্ধয়য়দ্ভূমিংব্যবর্ত্তয়ৎ।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
চক্রাণওপশন্দিবি (ঋং ৬,১,১৪,৫) ॥ ৭

বিং। ঋং কণ্বগোত্র গোষূক্তি এবং অশ্বসূক্তি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,২,১৭শ। এই সামকে "ইন্দ্রাণীর সাম" কহা যায়। ইহার প্রকাশক স্থির বলা যায় না। সামটি এই—

৫ ৫ ২ ১র ১
গেং গাং। য়জ্ঞইন্দ্রমবর্দ্ধা৬য়াৎ। য়দ্ভূমিম্। ব্যা।

---

* অর্থাৎ তোমার প্রসাদে বৃষ্টি হইলেই আমাদের সকল কামনাই পূর্ণ হইতে পারে।

৭ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ১২ ১
ব্যবা২র্ত্তা২৩৪য়াৎ। চা২৩৪ক্রা। ণা২৩৪ও। পাশন্দিবি।
২ ৩র ২ ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
চক্রাণও২৩। পা২শা২৩৪ঔহোবা। দী২৩৪বী॥ ১৭॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। গোষূক্ত্যশ্বসূক্তিনাবৃষী দৃচস্য। য়জ্ঞঃ য়জমানৈরনুষ্ঠীয়মানোয়াগঃ। ইন্দ্রং দেবম্, অবর্দ্ধয়ৎ। শ্রূয়তে হি—"ইন্দ্র ইদং হবিরজুষতাবীবৃধত মহো জ্যায়ো কৃতঃ—ইতি। স ইন্দ্রঃ য়ৎ য়স্মাৎ, ভূমিম্ পৃথিবীম্, ব্যবর্ত্তয়ৎ বৃষ্ট্যাদিপ্রদানেন বিশেষেণ বর্ত্তমানামকরোৎ। কিং কুর্ব্বন্? দিবি অন্তরিক্ষে মেঘং ওপশম্ উপেত্য শয়ানম্, চক্রাণঃ কুর্ব্বন্। য়দ্বা আত্মনি সমবেতোবীর্য্যবিশেষঃ ওপশঃ, তমন্তরিক্ষে কুর্ব্বন্॥ ৭

অং। যেহেতু সেই ইন্দ্রদেবতা অন্তরীক্ষে মেঘগণের বিস্তারাদি করত বৃষ্ট্যাদি-প্রদানদ্বারা পৃথিবীর দুরবস্থা পরিবর্ত্তন করিয়াথাকেন অতএব যজ্ঞদ্বারা তাঁহার বৃদ্ধি সম্পাদিত হইয়াথাকে॥ ৭

---

(৮)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
য়দিন্দ্রাহংয়থাত্বমীশীয়বস্ব একইৎ।
৩ ২ ৩ ১ ২
স্তোতামেগোসখাস্যাৎ (ঋ০ ৬,১,১৪,১)॥ ৮

বি৹। ঋং ঐ ঐ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৩,২, ১৮শ ও ১৯শ। ঐ গোষুক্তি ঋষিই প্রথমটির প্রকাশক অতএব তাহার নাম ‘গৌষূক্ত’’ এবং ঐ অশ্বসূক্তি ঋষিই দ্বিতীয়টির প্রকাশক অতএব তাহার নাম ‘‘আশ্বসূক্ত’’। সামদ্বয় যথা—

৪ ৫ র ৪ ৫র ৪র ৫ ৭
গেং গাং। য়দিন্দ্রাহং য়থৌ। হোহোৱাহাই। তুৱাম্।
২ব ১র ২ — ১ ১ ২ ১ ১র ১ব র র
ঈশীয়ৱস্বঔ২। হুৱাই। হুৱায়ে। কাঈ২ৎ। স্তোতায়েগো-
২ — ১ ১ ২ ১ ২ ৩
সখো২। হুৱাই। হুৱায়ে। সায়া২৩ৎ। হো২ৱা২৩৪
৫র ব ২ ১ র ২৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোৱা। অগ্নিরাহুতা২৩৪৫ঃ ॥ ১৮ ॥

২ব ৩র ৪ ৫ ৫ র ২ র ১ ২ব র ৩র
আঔহোৱাহাই। য়দিন্দ্রাহাম্। য়থা। ত্বম্। ঐহীয়ৈ-
২ ১ র ২ ২ ১র র ৩র ২ —
হী১। আইশীয়ৱস্বআইকইৎ। ঐহীয়ৈহী১। আ২ই।
১ — ১ — ২ ১ ১ ৩ ৫ব র ২ ১
স্তোতা২মাইগো২। সখা২৩। সা২য়া২৩৪ঔহোৱা। শুক্র-
র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
আহুতা২৩৪৫ঃ ॥ ১৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। হে ইন্দ্র! য়থা ত্বম্ একইৎ একএৱ কেৱলঃ। ৱস্বঃ ৱসুনঃ ধনস্য ঈশিষে, এৱম্ অহমপি, য়দ্ য়দি, ঈশীয়। ঐশ্বর্য্যয়ুক্তঃ স্যাম্! তদানীং মে মম, স্তোতা গোসখা স্যাৎ। গোভিঃ সহিতোভৱেৎ। ঈশ্বরস্য

তব স্তোতা কুতোহেতোর্গোসহিতো ন ভবেৎ ! অপিতু ভবেদেবেত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৮

অং। হে ইন্দ্র ! সম্পত্তি সমস্তের প্রদানে একমাত্র সক্ষম তুমি, যদি ইচ্ছাকর যে 'আমার স্তোতা গো সম্পত্তি লাভ করুক' তাহা হইলে আমি ঐশ্বর্য্যবান্ হইতে পারে। ৮

ভাং অং। ইন্দ্র ! যেমন একমাত্র তুমিই আমাদিগকে ধনপ্রদানে সমর্থ, আমিও যদি কখন তোমার প্রসাদে প্রচুর ঐশ্বর্য্যশালী হই, তাহা হইলে, আমারও স্তোতা গো-সম্পত্তি লাভ করিতে পারি * ॥ ৮

---

(৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পন্যম্পুন্যমিৎসোতারআধাবতমদ্যায়।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সোমংবীরায়শূরায় (ঋং ৫,৭,২১,৫) ॥ ৯

বি৹। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি এবং অঙ্গিরোবংশাবতংস প্রিয়মেধ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ১৪, ১,১ম এবং অপরটি গেয়গানের ৩,২,২০শ। এই সামটীকে "গৌরীবিত" কহে। ইহার প্রকাশক অনুসন্ধেয় অথবা গৌরীবিত নামক ঋষিই ইহার প্রকাশক। যথা—

* আমি তোমার স্তোতা হইয়াও কি গোলাভে বঞ্চিত থাকিব ! না, অবশ্য গোসম্পত্তি লাভ করিব।

৪ ৫ ৪ ৫র ৫ ১
গেং গাং। পন্যম্পন্যমিৎ। সোতাঙরাঃ। পন্যম্পন্য-
২ ২ ২ ১ ২র ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২র
মিৎসো১তা৩রাঃ। আ। ধাবত। মদিয়ায়া। সোমং বী।
১ ৩ ২ ৪
রা২৩। য়শূ৩রা৫য়া৬৫৬ ॥ ২০ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। মেধাতিথিরাঙ্গিরসঋষিঃ। হে সোতারঃ! অভিষোতারোঽধ্বর্য্যবঃ! মদ্যায় মাদয়িতব্যায় বীরায় বিক্রান্তায়। শূরায় শৌর্য্যবতে ইন্দ্রায়। পন্যম্ পন্যম্ ইৎ, সর্ব্বত্র স্তুত্যমেব সোমম্, আ ধাবত অভিগময়ত প্রয়চ্ছতেত্যর্থঃ ॥ ৯

অং। হে সোমাভিষবকর্ত্তৃগণ! বীরত্ব-শূরত্ব বর্দ্ধন মদ্য প্রস্তুত করিবার জন্য বিপণি বিপণি দৌড়াদৌড়ি করিয়া ভাল সোম সংগ্রহ কর। ৯

ভাং অং। হে সোমাভিষবকর্ত্তা ঋত্বিক্‌গণ! তোমরা মাদয়িতব্য *, বীর, শূর ইন্দ্রদেবের প্রীতি উদ্দেশে, সর্ব্বত্র প্রশংসনীয় যে সেই সোমরস, তাহাই সর্ব্বতোভাবে প্রদান কর ॥ ৯

---

* মাদয়িতব্য অর্থাৎ মত্ত করিবার যোগ্য।

(১০)

৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইদংৱসোস্থতমন্ধঃপিবাস্থপূর্ণমুদরম্ ।
১ ২ ৩ ১ ২
অনাভয়িন্ররিমাতে (ঋং ৫,৭,১৭,১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়দশতি ॥ ২,১,৩

বি॰। ঋং ঐ ঐ। এতন্মূলক এক সাম ঊহগানের ১,২, ৬ষ্ঠ ; অপর তিনটি সাম গেয়গানের ৩,২,২১শ হইতে ২৩শ। এই তিনটির প্রকাশক গরঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “গার”। যথা—

৫ ২ ১ ০ ২ ১ ২র র
গেং গাং। ইদংৱসাউ। স্থতমা২৩ন্ধাঃ। পিবা২স্থপূ।
২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৪ ৫ ৪
র্ণমুদা২৩রা৩৪ম্। অনা৩৪ভয়া৩ইন্। ররোৱা। মা৫তোও-
৫
হাই ॥ ২১ ॥

৫ ৪ ২ ১র ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ৫
ইদাং৩ৱসোস্থতমন্ধাঃ। পিবাস্২৩পূ৩। র্ণমূ২দা২৩৪রাম্।
১ ২ —১ ৭ ২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
আ২৩না। ভা২য়াইন্। ররা২৩। হাউৱা৩। মাতে২৩৪৫ ॥২২॥
৫ র ৫ ২র ২র ১ ৭ ২র ২
ইদংৱসোস্থতমন্ধা৬৫এ। পিবাস্থপূ৩র্ণামুদরৌ। হো৩ৱা।
১ র র ৭ ২র ২র ১ ২ ২ ১ ২র ১
পিবাস্থপূর্ণামুদরৌ। হো৩ৱা। আনাভা৩য়ীন্। ররীমাতা।
২ ৪ ৫ ৪
ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা ॥ ২৩ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । কাণ্বঃ প্রিয়মেধঋষিঃ* হে বসো! বাসয়িতঃ! ইন্দ্র! ইদম্ পুরোবর্ত্তমানম্ । সুতং অভিষুতম্ । অন্ধঃ অন্নম্ সোমলক্ষণম্ । পিবা, যথা উদরং ত্বদীয়ং জঠরং সুপূর্ণং অতিশয়েন সম্পূর্ণম্ ভবতি, তথেত্যর্থঃ। হে অনাভয়িন্ ! আ সমন্তাদ্ বিভেত্যাভয়ী, বিভেতেরৌণাদিক ইনিঃ ন আভয়ী অনাভয়ী তাদৃশ! হে ইন্দ্র! তে তুভ্যং ত্বদর্থম্, ররিমা উক্তগুণং সোমম্, দদ্মঃ। রা দানে ছান্দসো লিট্ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎ সায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমঃ খণ্ডঃ ॥ ২, ১

অং। হে বসু! † ইন্দ্র। তুমি এই পুরোবর্ত্তি অভিষুত সোমরস উদরপূর্ণ করিয়া পান কর হে অনাভয়িন্ ! ‡ আমরা তোমারি প্রীতির জন্য সোম প্রদান করিতেছি ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ২, ১, ৩

---

(১১)

২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উদ্বেদভিশ্রুতামঘবৃষভন্নর্য়াপসম্ ।
১ ২
অস্তারমেষিসূর্য্য (ঋং ৬,৬,২১,১) ॥ ১

---

* ঋগ্‌ভাষ্যবিরুদ্ধং বিবরণসম্মতঞ্চৈতৎ।
† বসু অর্থাৎ গৃহনিবসতিকারক! বা প্রশস্তধনবন্!
‡ অনাভয়িন্ অর্থাৎ নির্ভয়!

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সুকক্ষ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে একটি উহ্যগানের ১৪,১,৬ষ্ঠ; অপর তিনটি গেয়গানের ৩,২,২৪শ হইতে ২৬শ। এই তিনটি সামেরই প্রকাশক সুপর্ণঋষি এবং তদনুযায়ী ইহাদিগকে "সৌপর্ণ" বলা যায়। সুপর্ণঋষিরই নামান্তর শরুপ্রবেতস অতএব ইহাদিগকে "শারুপ্রবেতস"ও বলা যায়। বিশেষত তৃতীয়টি (২৬শ) "বিলম্বসৌপর্ণ" নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১
গেং গাং। উদ্বেদভ্যোৱা। শ্রুতামা২৩৪ঘাম্। বৃষাভন্না।
৭ ৩ ৫ ১ ১ ১ ২র ১ ২
রিয়া২পা২৩৪সাম্। আ২স্তা। রা২৩মে। ষাইসূরিয়া। ঔ৩
৪ ৫ ৪
হোৱা। হো৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥

৫ র র ৫ ৪ ৩ ৪ ৫ ১ ৩
উদ্বেদভিশ্রুতামা৬ঘাম্। বৃষভন্নয়া। হুম্। পা২৩৪-
৫ ১ ২ ২ র ১ ২ ১ ৫ ৪
সাম্। আস্তা৩উৱা। রামাই। ষিসূ২৩৪ৱা। রা৫য়োও৬-
৫
হাই ॥ ২৫ ॥

৪ র ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৩ ৪ ৫র ২
উদ্বেদভিশ্রুতামঘম্। ইয়ইয়াহাই। বৃষভময়া। হা৩-
২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ৩ ৫র র
হা৩ই। পা২৩সাম্। আস্তা৩উৱা৩। রা২মা২৩৪ঔহোৱা।
২র ৩ ১ ১ ১ ১
ষিসূরিয়া২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥ ১

স্যাং ভাং। অথ দ্বিতীয় খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। দ্বয়োঃ সুকক্ষঃ শ্রুতকক্ষো বা ঋষিঃ। অস্মিন্‌ দৃচে সূর্য্যরূপেণেন্দ্রস্য

স্তুতিঃ ক্রিয়তে । 'অসৌ বা আদিত্য ইন্দ্রঃ'—ইতি হারিদ্রবিকম্ । হে সূর্য্য ! দ্বাদশস্থ ভানুষু ইন্দ্রোঽপি সূর্য্যাত্মনা পঠিতঃ । তস্মাৎ সূর্য্যাত্মক সুবীর্য্য হে ইন্দ্র ! শ্রুতামঘম্ সর্ব্বদা দেয়ত্বেন বিখ্যাতধনম্ । অতএব বৃষভম্ য়াচমানানাং ধনস্য বর্ষিতারম্ । নর্য্যাপসম্ নরহিতং নর্য্যম্ নরহিতকর্ম্মাণম্ । অস্তারং দানশৌণ্ডম্ ঔদার্য্যবন্তম্ । এতাদৃশানুভাবম্ অভিত উদেষি । ইদ্ অবধারণে, ত্বমেব তস্য যজ্ঞে সূর্য্যাত্মনা উদ্গাতোঽসি । 'ঘ'—ইতি প্রসিদ্ধৌ ॥ ১

অং । হে সুন্দর বীর্য্যশালী ইন্দ্র ! তুমি সর্ব্বদাই দান করিয়াথাক অতএব বিখ্যাত ধনশালী তুমি যাচমান ব্যক্তিদিগের সম্বন্ধে ধন-বর্ষিতা এবং তুমি সতত নরহিতকারী ও ঔদার্য্যগুণবান্, তুমিই সর্ব্বত্র উদিত হইতেছ ইহা প্রসিদ্ধ ।১

---

(১২)

২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়দদ্যকচ্চবৃত্রহন্নুদগাঅভিসূর্য্য ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সর্বন্তদিন্দ্রতেবশে (ঋঃ ৬,৮,২১,৪) ॥ ২

বি০ । ঋং ঐ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,২,২৭শ। এটি শকল ঋষির প্রকাশিত অতএব ইহাকে "শাকলসাম" কহে । যথা—

৪ ৪ ২ ১ র ২ ১র ২
গেং গাং। য়দদ্যকা৫চ্চবৃত্রহান্। উদগাঅভিসূরা২৩য়া।
১ — ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৫
সার্ব্বা২ম্। তাদিন্দ্রতায়ে৩। হুম্। বা২৪৫শোহাই ॥২৭॥২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। অত্র শৌনকঃ। "য়দদ্যকচ্চেত্যাদিতে রবৌ স্তুত্বা পুরন্দরম্। গৃণন্নপাহতে রিপ্রং বশ্যং বা কুরুতে জগৎ"-ইতি। হে বৃত্রহন্! বৃত্রস্য অপামাবরকস্য মেঘস্য হন্তঃ! হে সূর্য্য! সূর্য্যাত্মকেন্দ্র! অদ্য অস্মিন্ দিনে য়ৎ কচ্চ য়ৎ কিঞ্চিৎ পদার্থজাতম্, অভিমুখীকৃত্য, উদগাঃ! 'ইণ্ গতৌ' উৎপূর্ব্বস্তস্যলুঁঙ গাদেশঃ। উদয়ং প্রাপ্তবানসি। তৎ সর্ব্বং পদার্থজাতম্। তে তব বশে বশবর্ত্তি স্বায়ত্তমস্তি ॥ ২

অং। হে বৃত্র-ঘাতক! হে সূর্য্যাত্মক ইন্দ্র! তুমি যে কিছু পদার্থ সম্মুখীন করত অদ্য উদিত হইতেছ, সে সমস্ত পদার্থই তোমার আয়ত্তের মধ্যে রহিয়াছে * ॥ ২

---

(১৩)

১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
য়আনয়ৎপরাবতঃসুনীতীতুর্বশংয়দুম্।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্র.সনোয়ুবাসখা (ঋং ৪,৭,২১,১)। ৩

---

* অর্থাৎ তোমার উদয়াস্তের অধীনই সমস্ত সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় হইয়া থাকে।

বি০। ঋং বৃহস্পতিপুত্র শংযু। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-গানের ৩,২,২৮শ ও ২৯শ। এই সামদ্বয়েরই নাম "আভরদ্-ৱসু"। প্রকাশক অনুসন্ধেয়। সামদ্বয় এই—

৪ ৫ ১ — ১
গেং গাং। য়আহাউ। আনায়া২ৎ। আনায়া২৩ৎ।
২ ৩ ৫ ১র — ১র ১ ৩
পারা২ৱা২৩৪তাঃ। সূনীতীতূ২। সূনীতীতূ২৩। র্ৱাশংয়া-
৫ ১ — ১ ১ ৩ ৫ৱ
২৩৪দূম্। ইন্দ্রঃসানা২ঃ। ইন্দ্রঃসানা২৩ঃ। য়ূ২ৱা২৩৪ঔ-
৫ ৩ ৫
হোৱা। সা২৩৪খা॥ ২৮॥

৪ র ৫ ৪ ৫ র ৫ ১ র র ২ ২ ২ ১
য়আনয়ৎ। পরাৱা৬তাঃ। সুনীতীতুর্ৱশা১ংয়া৩দূম্। ইন্দ্রঃ-
র ২ ২ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৫
সনোয়ুৱা১সা৩খা। ইন্দ্রো২৩৪য়াই। ইন্দ্রাঔ৩হো২৩৪। য়াই।
১ ২র ১ ৩ ৫র ৱ ৩ ৫
আইন্দ্রোঅ। য়া২। য়া২৩৪ঔহোৱা। ঈ২৩৪ন্দ্রাঃ॥ ২৯॥ ৩

সা° ভা°। অথ তৃতীয়া। ভরদ্বাজঋষিঃ*। য়ঃ ইন্দ্রঃ তুর্ৱশং য়দুঞ্চ—এতৎসঞ্জ্ঞৌ রাজানৌ শক্রভিঃ দূরদেশে প্রক্ষিপ্তৌ। সুনীতী সুনীত্যা—শোভনেন নয়নেন। পরাৱতঃ তস্মাদ্ দূরদেশাৎ। আনয়ৎ আনীতৱান্। য়ূৱা তরুণঃ। সঃ ইন্দ্রঃ, নঃ অস্মাকম্, সখা ভৱতু॥ ৩

অং। যিনি তুর্ব্বশ ও যদু নামধেয় রাজদ্বয়কে অতি দূর হইতেও সুন্দর রাজনীতি অবলম্বনে নিকটে আনয়ন করেন

---

* ঋগ্ভাষাবিরুদ্ধং বিবরণ্সম্মতঞ্চেতৎ।

অর্থাৎ স্বীয় করায়ত্ত করিয়াছেন, সেই যুবা ইন্দ্র দেব আমাদের সখা হউন ॥ ৩

---

(১৪)

১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ৩।
মান ইন্দ্রাভ্যা৩২২দিশঃসূরোঅক্তুষ্বায়মৎ।
৩ ১ ২ ৩ ২
ত্বাযুজাবনেমতৎ (ঋং ৬,৬ ২০,৫) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৩,২,৩০শ ও ৩১শ। ইহাদের প্রকাশক তন্বঋষি এবং নাম "তান্ব"। যথা—

৫র র র ৪ ৫ ১ র ২ ১র
গেং গাং। মানইন্দ্রাভিয়াদাইশাঃ। সূরোঅক্তু। যুবা-
২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ১
য়া২৩মা৩৪৫। তুবা৩৪য়ুজা। বনাইমা২৩তা৩৪৩৫। ও
২৩৪৫ই। ডা॥ ৩০॥

৫ব ৪ ২ ৪র ৫৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩
মানা৩আ৩ইন্দ্রাভিয়াদিশাঃ। সূরোআ২৩৪ক্তু। যুআয়া-
৫ ১র র ১ ২ ১ ১
২৩৪মাৎ। ত্বায়ুজাবনো৩হো। মতৌঃ। হুবাই। ঔ৩
২ ১ ১ ১ ১ ১
হো২৩৪৫বা৬৫৬। এ৩। য়য়ূ২৩৪৫ঃ॥৩১॥ ৪

ইতি গ্রামে গেয়গানে তৃতীয়ঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। হে ইন্দ্র! আদিশঃ আদেষ্টা—সমন্তাদায়ুধান্যতিসৃজন্। সূরঃ সৃ গতৌ, সর্ব্বত্র সরণশীলঃ রাক্ষসঃ। অক্তুষু রাত্রিষু। নঃ অস্মাকম্। অভ্যায়মৎ আ আভিমুখ্যেন মা নিয়ন্তাঽঽগন্তা ভবতু। য়দ্যাগন্তা চেৎ, তদা তৎ রক্ষঃ, ত্বায়ুজা ত্বৎসহায়েন। বয়ং বনেম হন্যাম। 'শ্বথ শ্রথ ক্রথ হিংসার্থাঃ, বন চ'—ইত্যত্র পঠিতত্বাদ্ধিংসার্থঃ। "আয়মৎ"—"আয়মন্" ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং। ইন্দ্র! তুমি আমাদের রক্ষার নিমিত্ত চারিদিকেই সতর্কতা আদেশ প্রচার কর,—যাহাতে কোন শত্রু সূরই রাত্রিযোগেও আমাদিগকে আক্রমণ না করে এবং আক্রমণ করিলেও যেন আমরা তোমার সাহায্যে তাহাকে বিনষ্ট করিতে সমর্থ হই ॥ ৪

---

(১৫)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ঐন্দ্রসানসিꣳরয়িꣳনজিত্বানꣳসদাসহম্।
১ ২ ৩ ১ ২
বর্ষিষ্ঠমূতয়েভরা (ঋং ১,১,১৫,১) ॥ ৫

বিং। ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,১,১ম ও ২য়। এই সামদ্বয়েরই প্রকাশক বিশ্বামিত্রঋষি এবং নাম "রোহিতকুলীয়"। যথা—

৪র ৫ ৩ ২ ১ র
গেং গাং। ওম্। এন্দ্রসা। নসিগুরয়িম্। সজিত্বানগু
২ ১র ২ ১—২ ১র২ ২ ৫
সদাসা২৩হাম্। ৱা২র্ষা। ষ্ঠামূতয়া৩১উৱায়েও। ভা২৩৪রা॥১
৪র৫র ৪ ১ — ১র ২১র ২
এন্দ্রসানসাইম্। রয়া২ইম্। সজিত্বানগুসদাসা২৩হাম্।
১ ১ ২১ ৫ ৪ ৫
ৱার্ষী২ষ্ঠামূ২৩। তয়া২৩৪ৱা। ভা৫রো৬হাই॥২॥৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! উতয়ে অস্মদ্রক্ষণার্থম্। রয়িং ধনম্। আ ভরা আহর। কীদৃশং রয়িম্? সানসিগু সমানশত্রুজয়শীলম্। ধনেন হি শূরান্ ভৃত্যান্ সম্পাদ্য শত্রবো জীয়ন্তে। সদাসহং সর্ব্বদা শত্রূণামভিভবনহেতুম্। ৱর্ষিষ্ঠম্ অতিশয়েন বৃদ্ধম্ প্রভূতমিত্যর্থঃ॥৫

অং। হে ইন্দ্র! তুমি আমাদের রক্ষার জন্য,—যাহার সাহায্যে সমবল শত্রুগণকেও পরাজয় করিতে পারি এতাদৃশ শত্রু-পরাভবের বিশেষ উপায়স্বরূপ, সম্ভজনীয়, প্রচুর, সম্পত্তি আমাদিগকে আহরণ করিয়া দাও॥৫

---

(১৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
ইন্দ্রংৱয়ম্মহাধনইন্দ্রমর্ভেহৱামহে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
যুজংবৃত্রেষুৱজ্রিণম্ (ঋং ১,৯,১৩,৫)॥৬

বিং। ঋাং ঐ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,১,৩য় ও ৪র্থ। ইহাদের নাম " ইন্দ্রাণীর সাম " প্রকাশক সন্দেহস্থল। যথা—

১ ৭ — ১ ৭ ৫ —
গে০ গা০। ইন্দ্রাম্। ইন্দ্রংৱায়া২ম্। মহা। মহাধানা২ই।
১ ৭ — ১ ৭ র — ১ ৭
ইন্দ্রাম্। ইন্দ্রমর্ভা২ই। হৱা। হৱামাহা২ই। য়ুজাম্। য়ুজং
— ১ ৭ ১
বৃত্রা২ই। ষুৱা। ষুৱজ্রিণা২৩৪৫ম্। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩ ॥

১ ৭ র ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২
মহা। মহাধানা২৩ই। আ ঔ৩হো। ইহ। ইহিৱালা।
৩ ৫ ১ ৭ ব ১ ২ ২
ও২৩৪ৱা। ইন্দ্রমর্ভাই। হৱা। হৱামাহা২৩ই। আঔ৩হো।
১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ৭
ইহ। ইহিৱালা। ও২৩৪ৱা। য়ুজংবৃত্রাই। ষুৱা। ষুৱজ্রিণা২৩ম্।
১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ৩
আঔ৩হো। ইহ। ইহিৱালা। ও২৩৪ৱা। ঈ২-
৫
৩৪হা ॥ ৪ ॥ ৬

সাং ভাং। অথৈষা ষষ্ঠী। ৱয়ম্ অনুষ্ঠাতারঃ। মহাধনে প্রভূতধননিমিত্তম্। ইন্দ্রং হৱামহে আহ্বয়ামঃ। অর্ভে অর্ভকে স্বল্পেঽপি ধনে নিমিত্তভূতে সতি ইন্দ্রং হৱামহে। কীদৃশম্ ইন্দ্রম্? য়ুজং সহকারিণং সমাহিতং ৱা। বৃত্রেষু শত্রুষু ধনলাভৱিরোধিষু প্রাপ্তেষু তন্নিৱারণায় ৱজ্রিণং ৱজ্রোপেতম্। মহাধনশব্দো য়দ্যপি সঙ্গ্রামৱাচী তথাপি মহদ্ধনমত্র ৱিৱক্ষিতম্ ॥ ৬

অং। যিনি আমাদের বৃত্র সমূহের বধের জন্য সহানুভূতিকারী সুতরাং বজ্রবিশিষ্ট, তাদৃশ ইন্দ্রদেবকে মহাধন লাভের জন্য এবং অত্যল্প মাত্র ধনের আবশ্যকেও আহ্বান করিয়া থাকি ॥ ৬

---

(১৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
অপিব্‌ৎকদ্রুবঃসুতমিন্দ্রঃসহস্রবাহ্বে।
১ ২ ৩ ১ ২
তত্রাদদিষ্টপৌংস্যম্ (ঋং ৬,৩,৪৭,১) ॥ ৭

বিং। ঋং কণ্বগোত্রীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,১,৫ম। ইহার প্রকাশক ঋষি অনুসন্ধেয়, নাম "সহস্রবাহবীয়"। যথা—

৫ র ৫ ১ — ১
গেং গাং। অপিব্‌ৎকাদ্রু৬বঃসুতাম্। ইন্দ্রাহো২ই। সহা-
— ৫ ২ — ১র ২ — — ১
হো২। স্রাবা১হ্বে২। তত্রাদা২৩দী। ষ্টপৌ২। হৌ২। হুবা
— ১ ২ ১ । ৪ ৫ ৪
২ই। ঈ৩য়া। সিয়াম্। ঔ২৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৫ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ত্রিশোকঋষিঃ। ইন্দ্রঃ কদ্রুবঃ কদ্রুনামকস্য ঋষেঃ সম্বন্ধিনম্, সুতং অভিষুতং সোমম্। অপিবৎ পীতবান। সহস্রবাহ্বে সহস্রবাহ্বাখ্যং শত্রুম্।

অহন্নিতিশেষঃ। তত্র তস্মিন্নবসরে। পৌংস্যম্ ইন্দ্রস্য বীর্য্যম্। আ দদিষ্ট আ দীপ্যত ॥ "তত্রাদদিষ্ট"—ইতি ছন্দোগাঃ। "অত্রাদদিষ্ট"—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ৭

অং। ইন্দ্রদেব কদ্রু-ঋষি কর্ত্তৃক অভিষুত সোমরস পান করিয়াছেন। সোম পান করিয়া সহস্রবাহু নামক শত্রুকে বধ করিয়াছেন। সেই সময় তাঁহার সামর্থ্য প্রভাব সর্ব্বতঃ দেদীপ্যমান হইয়াছিল ॥ ৭

---

(৮)

৩ ১ ৩ ২ ৩ ১। ২।
বয়মিন্দ্রত্বায়বোভিপ্রনোনুমোবৃষন্।
৩ ২ ১ ১ ২
বিদ্ধীত্বাতস্যনোবসো (ঋং ৫,৩,১৫,৪)। ৮

বিং। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক পঞ্চ সামই গেয়-গানের ৪,১,৬ষ্ঠ হইতে ১০ম। ইহার মধ্যে প্রথম ও তৃতী-য়ের প্রকাশক মরুদ্বংশীয় ধৃষৎ ঋষি; নামও তদনুযায়ী "মারুদ্ধৃষতের সাম„ এই মাত্র। দ্বিতীয় চতুর্থ ও পঞ্চমের প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম "অদাস্থৎ„। উক্ত সাম পঞ্চক যথা—

২ ১ ৫ ১ ২ ৩ ৫ র ব
গে০ গা০। বয়মা২৩৪ইন্দ্রা। ত্বা২৩। য়া২বা২৩৪ঔহো-

২ ১ ২র র ৩ ২ ১ ৩
ৰা। অভিপ্রনো২নুমোৱৃষন্। ৱিদ্ধাইতুৰা৩। স্যা২না২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোৱা। ৱা২৩৪সো॥ ৬॥

৫র — ১ ১ র — ১ —
হাউৱয়মিন্দ্রা। ত্বা২য়াৱা২ঃ। অভিপ্রনোনুমো২ৱার্ষা২ন্।
— ১ — ১ ১ — ৩ ৫র র ২ ১
ৱিদ্ধা২ইতূৱা২। স্যনো২৩। ৱা২সা২৩৪ঔহোৱা। অস্ম-
২ র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ভ্যঙ্গাতুৱিত্তমা২৩৪৫ম্॥ ৭॥

৫ ১ ১ ৩ ১ র ২ ২ ২
ৱয়মিন্দ্রা। ত্বায়া৩ৱাঃ। অভিপ্রনোনুমো১ৱা৩র্ষান্।
৩ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫ ৫
ৱিদ্ধীতূ২৩৪ৱা। ও২৩৪হাই। স্যনোৱা৫সো৬হাই॥ ৮॥

৫ র ৪র ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ র ২ ২
ৱয়ামৌহো। ইন্দ্রা। ত্বায়া৩ৱাঃ। অভিপ্রনোনুমো১ৱা৩-
২ র ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ৪ ৫
র্ষান্। ৱিদ্ধীত্বো২৩৪হাই। স্যানো৩হাই। ৱসা। ঔ৩হোৱা।
৪
হো৫ই। ডা॥ ৯॥

৩ ২ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫ ১
ৱয়ামৌহোৱাহাই। ইন্দ্রা। ত্বাঔহোৱাহাই। য়াৱাঃ। আ-
২ ১ ১ ১ র ২ ১ ২
২৩ভী। প্রা২৩নো। ওইনুমোৱা২৩র্ষান্। ৱা২৩ইদ্ধী।
১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
তূ২৩ৱা৩। স্যা২না২৩৪ঔহোৱা। ৱা২৩৪সো॥ ১০॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। ৱসিষ্ঠঋষিঃ। হে ৱৃষন্! কামানাং ৱর্ষিতঃ! ইন্দ্র! ত্বায়ৱঃ ত্বৎকামাঃ ৱয়ং ৱাসিষ্ঠাঃ। ত্বাং অভিপ্রনোনুমঃ প্রকর্ষেণ স্তুমঃ। হে ৱসো! ৱাসয়িতঃ

ইন্দ্র! অস্য ইদম্। নঃ অস্মদীয়ম্—স্তোত্রম্। বিদ্ধী অব-ধারয় ॥ ৮

অং। হে কাম-বর্ষিতা ইন্দ্র! আমরা তোমার অভিলাষী তোমাকে বার বার নমস্কার করিতেছি। হে বাসক। তুমি আমাদের এই স্তোত্র অবগত হও ॥ ৮

---

(১৯)

২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
আঘায়েঽগ্নিমিন্ধতেস্তৃণন্তিবর্হিরানুষক্।
২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
য়েষামিন্দ্রোয়ুবাসখা (ঋং ৬,৩,৪২,১) ॥ ৯

বিং। ঋং কণ্বগোত্রীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সাম চতুষ্ট-য়ের মধ্যে একটি ঊহগানের ৬,১,৬ষ্ঠ এবং অপর তিনটি গেয়গানের ৪,১, ১১শ ও ১২শ ও ১৬শ। এই সামত্রয়ের প্রকাশক ইধ্মবাহ বা ইধ্মহার ঋষি; অতএব নামও তদনু-যায়ী "ঐধ্মবাহ" বা "ঐধ্মহার"। যথা—

৫র র ৪ ৫ ২ ১ র
গেং গাং। আঘায়ে অগ্নিমিন্ধাতাই। স্তৃণন্তিবর্হিরানুষাক্।
২র ১র র র ১ ৫ ৪
য়েষাগিন্দ্রোয়ুবাইহা। উবাই। উবো২৩৪। বা। সা৫খো৬
৫
হাই ॥ ১১ ॥

৫র র ৪ ২ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫ ২
আঘায়ইহা। গ্নিমাই। ধাতাও২৩৪বা। ঈ২৩৪হা। স্তৃণ-
১ ২ ৩ ৩ ৫ ২র ১ ২
ন্তিবর্হীওরা। নূষাও২৩৪বা। ঈ২৩৪হা। য়েষাম্। আইন্দ্রা-
৩ ৫ ৩ ৫ ১ ৭ ৩ ১ ৩
ও২৩৪বা। ঈ২৩৪হা। য়ুবা। য়ুবা২সা২৩৪৫খা। ঈ২৩৪
৫
হা॥ ১২॥

৫র র র র ৫ ২ ১ ২ ৩র ৫ ২
ঔহোআঘায়া৬এ। গ্নিগাইন্ধাতা। ঔহো২৩৪বা। স্তৃণ-
১ ২ ৩র ৫ ২র ১ ২ ৩র ৫
ন্তিবর্হীওরানূষা। ঔহো২৩৪বা। য়েষামাইন্দ্রা। ঔহো২৩৪বা।
৩ ২ ১ ১ ৫ ৫
য়ুবা৩। সা২৩৪খা। উহুবা৬হাউ। বা॥ ১৩॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। দ্বয়োস্ত্রিশোকঋষিঃ। যে ঋষয়ঃ। আ ঘা আভিমুখ্যেন খলু অগ্নিম্ ইন্ধতে দীপয়ন্তি। যেষাং চ য়ুবা নিত্যতরুণঃ ইন্দ্রঃ, সখা ভবতি, তে আনুষক্ আনুপূর্ব্বেণ, বর্হিঃ স্তৃণন্তি॥ ৯

অং। যাঁহারা সমিদাধানাদি দ্বারা অগ্নিকে ভাল রূপে প্রদীপ্ত করিয়া থাকেন সুতরাং যুবা ইন্দ্রদেব যাঁহাদের সখা; তাঁহারাই দেবগণের আগমন উদ্দেশে যথানিয়ম কুশাস্তরণ করিয়া থাকেন॥ ৯

———

(২০)

৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
ভিন্ধিৱিশ্বাঅপদ্বিষঃপরিবাধোজহীমৃধঃ।
১ ২ ৩ ১। ২।
ৱসুস্পার্হন্তদাভর (ঋং ৬,৩,৪৯,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থদশতিঃ—

বিং। ঋং ঐ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,১,১৪শ। এই সামটির প্রকাশক পৈড্ব বা পৈল্ব ঋষি। নাম কোন বিশেষ নাই। যথা—

৫ ৪ ১ ২ ৩
গেং গাং। ভি। ধ্যোহাই। ৱাইশ্বাঅপা। দ্বাইষা৩২৩৪
৫ ১ ২ ৩ ৫ ২র র ২ ৩ ৩ ১ ২
ৱা। পারা৩২৩৪ৱা। বাধোজহাই। মার্দ্ধা৩২৩৪ৱা। ৱসু·
র ১ র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
স্পার্হন্তদাভরা২৩৪৫ ॥ ১৪ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। হে ইন্দ্র! ৱিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ। দ্বিষঃ দ্বেষ্ট্রীঃ—শত্রুসেনাঃ। অপ ভিন্ধি বিদারয়। বাধঃ হিংসিত্রীঃ মৃধঃ সংগ্রামান্। 'স্পৃধঃ' 'মৃধঃ'-ইতি সংগ্রামনামসু পঠিতত্বাৎ। পরি জহী হিংস্যাঃ। ততস্তাসাং স্পার্হং স্পৃহণীয়ম্, তৎ-প্রসিদ্ধম্, ৱসু। আ ভর অস্মভ্যম্ আ হর ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎ সায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥ ২, ২

অং। হে ইন্দ্র! সমস্ত শত্রুদলগুলি বিদীর্ণ কর, তাহা-

দের যুদ্ধ সামর্থ্য সুতরাং বাধা প্রাপ্ত হইবে। এই রূপে অনায়াসেই তাহাদের অধিকৃত সেই স্পৃহণীয় রত্ন আহৃত হইতে পারিবে॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ২, ১, ৪

---

(২১)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইহেবশৃণ্বএষাঙ্কশাহস্তেষুয়দ্বদান্।
১ ২ ৩ ১ ২ ২
নিয়ামঞ্চিত্রমৃঞ্জতে (ঋং ১,৩,১২,৩)॥ ১

বিং। ঋং ঘোরপুত্র কণ্ব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,১,১৫শ। ইহার নাম "ঐষ,;। প্রকাশক নামও এতদনুযায়ী কল্পনীয়। সাম এই—

২ ১র ৪ ৫র ১ র র২ ২ ২
গেং গাং। ইহেবা২৩শৃণ্বএষাম্। কশাহস্তেষুয়া১ম্বা৩দান্।
র ৪ ২ ৩ ৫ ৫ ১র ২ ১ ৭ ৩॰ ৫
নিয়ামঞ্চা৩ত্রা৩মৃঞ্জতাই। নিয়ামঞ্চাই। ত্রমা২ঞ্জা২৩৪তাই।
৩র ২ ৩র ৪র ৫ ২র ১র ১ ২র ১র ৫
এহিয়া৩৪ঔহোবা। এহিয়োহোই। এহিয়োহো২৩ই। এহ-
৫
৩৪হী॥ ১৫

সাং ভাং। অথ তৃতীয় খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। কণ্বোঘৌরঋষিঃ। এষাং মরুতাম্। হস্তেষু স্থিতাঃ কশাঃ স্ব-স্ব-বাহন-তাড়নহেতবঃ। যদ্ বদান্ যদ্ বদন্তি—ধ্বনিং কুর্ব্বন্তি। তং ধ্বনিং ইহেব অত্রৈব স্থিত্বা, শৃণ্বে শৃণোমি। স ধ্বনিবিশেষঃ য়ামম্ সংগ্রামে চিত্রং বিবিধং শৌর্য্যং ন্যঞ্জতে নিতরামলঙ্করোতি। "ঋঞ্জতিঃ প্রসাধনকর্ম্মা"—ইতি য়াস্কঃ ॥ ১

অং। এই সকল মরুদ্গণের * হস্তস্থিত কশাগুলি যাহা বলিতেছে, তাহা আমি এই স্থানেই থাকিয়া শুনিতেছি। সংগ্রামোত্থিত সেই শব্দবিশেষ, তাঁহাদের বিবিধ প্রকার শূরত্বকে ভাল রূপে অলঙ্কৃত করিতেছে ॥ ১

---

(২২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমউত্বাবিচক্ষতেসখায়ইন্দ্রসোমিনঃ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
পুষ্টাবন্তোয়থাপশুম্ (ঋং ৬,৩,৪৫,১) ॥ ২

বিং। ঋং কণ্বগোত্রীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৫,১,১৬শ। ইহার নাম "পৌষ"! প্রকাশক নামও এতদনুযায়ী কল্পনীয়। সাম এই—

৪ ৩ ৪ র ৩ ৪ ৫ র ২ ৪ ৫ ২
গেং গাং। ইমউত্বাবিচক্ষতে। এ৩। সখায়াঃ। ইন্দ্র-

* মরুৎ শব্দে বায়ু। বায়ুতুল্য বেগগামী অশ্বারোহী সেনাদলকেই মরুদ্গণ কহে।

র ২ ১ ২ ১র ২ ১
সোমা২৩ইনাঃ। হোইহোবা। পুষ্টাবা২৩ন্তাঃ। হোইহো-
২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
বা৩। য়থো২৩৪বা। পা৫শো৬হাই ॥ ১৬ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। অস্যাস্ত্রিশোকঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্, সোমিনঃ অভিষুতসোমাঃ সখায়ঃ ইমে উ খল্বস্মদীয়া জনাঃ, পুষ্টাবন্তঃ সম্ভৃতপাশাঃ—যথাপশুম্ পশুমিব বি চক্ষতে বি পশ্যন্তি ॥ ২

অং। ইন্দ্র! পশুপোষক মানবগণ যেমন ঘাসাদি হস্তে লইয়া গো অজাদির তৃপ্তি নিরীক্ষণ করিয়া থাকে, অদ্য ঋত্বিক্‌গণও সোম অভিষুত করিয়া সেই রূপ তোমার তৃপ্তি নিরীক্ষণ করিতেছে ॥ ২

---

(২৩)

১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সমস্যমন্যবেবিশোবিশ্বানমন্তকৃষ্টয়ঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সমুদ্রায়েবসিন্ধবঃ (ঋং ৫,৮,৯,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় বৎস। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,১,১৭শ। এইটির নাম "মরুদ্‌গণের সংবেশীয়" বা "সিন্ধু সাম"। প্রকাশক নামও এতদনুযায়ী কল্পনীয়। সাম এই—

১ — র ১র র —
গেং গাং। সমস্যামা২। ন্যাবেবিশাঃ। বিশ্বানাগা২।
র ১ — ১ ২ ১
তাকৃষ্টয়াঃ। সমুদ্রায়ে২। বসিন্ধা২৩বা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ১৭॥ ৩

সা॰ ভাং। অথ তৃতীয়া। বৎস: কাণ্বঋষিঃ। বিশঃ নিবিশন্ত্যঃ। বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ। কৃষ্টয়ঃ প্রজাঃ। অস্য ইন্দ্রস্য। মন্যবে ক্রোধায়। যদ্বা। মন্যুর্মননসাধনং স্তোত্রম্, তদর্থম্। সং নমন্ত সম্যক্ স্বত এব নমন্তি প্রহ্বীভবন্তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ সমুদ্রায় ইব। যথা সমুদ্রম্ অব্ধিং প্রতি সিন্ধবঃ স্পন্দনশীলা নদ্যঃ স্বয়মেব নমন্তি তদ্বৎ ॥ ৩

অং। যেমন গতিমৎ নদী সকল স্বভাবতই সমুদ্রে আনতা হইয়া থাকে, সেইরূপ সমস্ত মনুষ্য প্রজাগণও সকলের মননসাধন দেবতাকে পাইবার জন্য স্বতঃ প্রবৃত্ত হইয়াই নত হইতেছে ॥ ৩

---

(২৪)

৩ ২ ১ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ২
দেবানামিদবোমহত্তদাবৃণীমহেবয়ম্।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বৃষ্ণামস্মভ্যমূতয়ে (ঋং ৬,৬,৩,১) ॥ ৪

বিং। ঋং কণ্বংশীয় কুসীদিন। এতন্মূলক সাম চতুষ্টয় গেয়গানের ৪,১,১৮শ হইতে ২১শ। ইহার প্রথমদ্বয়ের নাম "হাবিষ্মত" এবং অপর দুইটিরই নাম "হাবিষ্কৃত"। ইহাদের প্রকাশক বোধ হয় হবিষ্মান্ ও হবিষ্কৃত। সামগুলি এই—

৫র র র ৩ ২.৩ ৫ ১ ২ ৩
গেং গাং। দেবা। নাম্। ইদাও২৩৪বা। ওবাও২৩৪-
৫ ৩ ৫ ২ ১র ২ ৩ ৫ ৩ ৫
বা। মা২৩৪হাৎ। তদাবৃণাই। মাহাও২৩৪বা। বা২৩৪য়াম্।
২ ১র ২ ৫ ৩ ৫
বৃষ্কাগস্মা। ভ্যামাও২৩৪বা। তা২৩৪য়ে॥ ১৮॥

৫র র র র র ২ ১র ২ ১ ২ ৩
হাউদেবানামিদবোমহদ্ধাউ। তদাবৃণা৩ই। মাহেবা২৩৪
৫ — ২ ১ ২ ২ ১ ১ ২ ৩
য়াম্। ঐ২হী১আ২৩ইহী। বৃষ্কাগা৩স্মা। ভ্যমূ২৩। তা২য়া-
৫র র ২ ১ ৩ ১ ১ ৫ ১
২৩৪ঔহোবা। হবিষ্মতে২৩৪৫॥ ১৯॥

৫র র র র র ৪ ৫ ২ ১র
দেবানামিদবোহাউমাহাৎ। তদাবৃণাই। মহাইবা২৩
২ ১ — ২ ১ ১ ২ ৩ ৫র
য়াম্। বৃষ্কা২৩হো১ই। আ২৩স্মা। ভ্যমূ২৩। তা২য়া২৩৪ঔ-
র ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোবা। হবিষ্কৃতে২৩৪৫॥ ২০॥

৫র র র র ৪ ৫ ১ র ২ র ১ ২
দেবানামিদবোমাহাৎ। তাদাবৃণী। মহাইবা২৩য়াম্।
১ র ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
বৃষ্কামা২৩স্মা৩। ভ্যমূ২৩৪বা। তা৫য়ো৬হাই॥ ২১॥ ২৪

সা৹ ভা৹। অথ চতুর্থী। কুসীদী কাণ্বঋষিঃ। হে দেবাঃ! দেবানাং স্বতেজসা সর্ব্বতোদীপ্যমানানাম্। ইৎ এবার্থে। যুষ্মাকমেব, মহৎ ব্যাপ্তং মংহনীয়ং বা। অবঃ পালনং যদ্ বিদ্যতে, তৎ বৃষ্ণাং কামানাং বর্ষিতৃণাং যুষ্মাকং স্বভূতং তদ্রক্ষণম্। যজমানাঃ বয়ম্। আ বৃণীমহে সমন্তাৎ সম্ভজামহে। কিমর্থম্? অস্মভ্যম্ ঊতয়ে। পূর্ব্বমস্মভ্যমস্মদর্থমিতি সাধারণ্যেনোক্তম্, তদ্ বিশিনষ্টি ঊতয়ইতি অস্মাকং পালনায়েতি॥ ৪

অং। অভীষ্ট ফল বর্ষণকারী দেবগণের যে একটী রক্ষণ গুণ আছে, সেই মহদ্গুণ আমরা আপনাদের রক্ষার জন্য প্রার্থনা করি। ৪

---

(৫)

১ ২৩ ১২ ৩১২
সোমানাংস্বরণঙ্কৃণুহিব্রহ্মণস্পতে।
৩ ১২৩ ১২ ৩২
কক্ষীবন্তংযঔশিজঃ (ঋং ১,১,৩৪,১) ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। এতম্মূলক সামটি গেয় গানের ৪,১,২২শ। এ সামের প্রকাশক কক্ষ্যাবান্ ঋষি এবং সামের নাম "কাক্ষীবত"। যথা—

২৫ ২ ৪২ ৫ ২১২ ১ ২ ১
গে৹ গা৹। সোমা৩নাংস্বরণাম্। কৃণুহি ব্র। হ্মণস্পা-

২ ২ ৩র ২ ১ ২ ৩র ২
তায়েৎ। ওৎ৪। হাহোই। কক্ষাইবা২৩ন্তাম্। য়ঔহোই।
৩র ২ ৫ ৪ ৫
ঔহো২৩৪বা। শা৫ইজোঙহাই॥ ২২॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মেধাতিথিঃ ঋষিঃ। ব্রহ্মণস্পতে! এতন্নামক দেব! ত্বম্ সোমানাং অভিষবস্য কর্ত্তারম্ মামনুষ্ঠাতারম্। স্বরণং দেবেষু প্রকাশনবন্তম্। কৃণুহি কুরু। তত্র দৃষ্টান্তঃ। কক্ষীবন্তম্ এতন্নামকমৃষিম্। ইব-শব্দোঽত্রাধ্যাহার্য্যঃ। কক্ষীবান্ যথা দেবেষু প্রসিদ্ধস্তদ্বদিত্যর্থঃ। য়ঃ কক্ষীবান্ ঔশিজঃ উশিজঃ পুত্রঃ তমিবেতি পূর্ব্বত্র য়োজনা। কক্ষীবতোঽনুষ্ঠাতৃষু মুনিষু প্রসিদ্ধিস্তৈত্তিরীয়ৈরাম্নায়তে "এতং বৈ পর আট্ণারঃ কক্ষীবানৌশিজো বীতহব্যঃ শ্রায়নস্ত্রসদস্যুঃ পৌরুকুৎস্যঃ প্রজাকামা অচিম্বত"-ইতি। ঋগন্তরেঽপ্যৃষিত্বকথনেন অনুষ্ঠাতৃত্ব-প্রসিদ্ধিঃ সূচ্যতে "অহং কক্ষীবাম্ষিরস্মি বিপ্রঃ"-ইতি। তস্মাদস্যানুষ্ঠাতারম্ প্রতি দৃষ্টান্তত্বং যুক্তম্। মন্ত্রোঽপ্যেবং য়াস্কেনৈব ব্যাখ্যাতঃ "সোমানাং সোতারম্ প্রকাশনবন্তং কুরু ব্রহ্মণস্পতে! কক্ষীবন্তমিব য় ঔশিজঃ কক্ষীবান্ কক্ষাবানৌশিজঃ উশিজঃ পুত্রঃ। উশিক্ বষ্টেঃ কান্তিকর্ম্মণোঽপি ত্বয়ং মনুষ্যকক্ষ এবাভিপ্রেতঃ স্যাৎ; তং সোমানং সোতারং মাং প্রকাশনবন্তং কুরু ব্রহ্মণস্পতে (৬, ৩,১২)"—ইতি। অস্মিন্ মন্ত্রে সোমমিতি পদেন ব্রহ্মণ-ইতি পদেন চ সূচিতং তাৎপর্য্যং তৈত্তিরীয়া আমনন্তি "সোমং স্বরণমিত্যাহ সোমপীথমেবাবরুন্ধে, 'কৃণুহি ব্রহ্মণস্পত'ইত্যাহ ব্রহ্মবর্চ্চসমেবাবরুন্ধে"—ইতি॥ ৫

অং। হে ব্রহ্মণস্পতে! উশিক্ পুত্র কক্ষীবান্ ঋষির ন্যায় আমাকেও সোম সমুদয়ের কণ্ডন কার্য্যে সমর্থ কর। ৫

---

(২৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
বোধন্মনাইদস্তনোবৃত্রহাভূর্য্যাস্থতিঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
শৃণোতুশক্রআশিষম্ (ঋঃ ৬,৬,২৪,৩)॥ ৬

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,১,২৩শ। ইহার প্রকাশক নাম দুর্জ্ঞেয়। সামের নাম "ঔষস" যথা—

৫র ১ — ১ — ১ ২র ১ ৭
গে০ গা০। বোধন্মনাঃ। ইদা২স্তুনা২ঃ। বৃত্রহাভূ। রিয়া-
৭ ৩ ৫ ৩ ২ ৫ ৩ ২ ১
২সূ৩৩৪তীঃ। শৃণা৩৪ঔহো। তুশক্রআ। শি। ষাম্। ঔ২৩-
৪ ৫
হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ২৩॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। অয়ং পরোক্ষকৃতঃ। বৃত্রহা বৃত্রস্য হন্তা। ভূর্য্যাস্থতিঃ বহুষু দেশেষু ইন্দ্রার্থং সোমা আসূয়ন্তে অভিষূয়ন্তইতি তাদৃশঃ। যদ্বা। বহূনি সোমাদিহবীংষি ইন্দ্রার্থমাসূয়ন্তে হূয়ন্তইতি তাদৃশঃ। বোধন্মনাঃ। বুধ অবগমনে, ঔণাদিকোঽৎপ্রত্যয়ঃ। যস্য মনঃ

স্তোতৄণামভিমতং বুধ্যতে জানাতীতি তথোক্তঃ। ইদ্ অবধারণে। নঃ অস্মাকং বোধন্মনা এব অস্তু সর্ব্বদাস্মদভীপ্সিতানি জানাত্বেবেত্যর্থঃ। যদ্বা। এতাদৃশ ইন্দ্রঃ। নোঽস্মাকং সম্বন্ধিনি যজ্ঞে ভবত্বিতি। কিং ততঃ? শক্রঃ সংগ্রামে শত্রুহননসমর্থঃ ইন্দ্রঃ। আশিষম্ অস্মদীয়াং স্তুতিম্ আশাসনং বা। শৃণোতু॥ "বোধন্মনা"—"বোধিন্মনা"-ইতি পাঠৌ॥ ৬

অং। যিনি বৃত্রের হন্তা, যাঁহার উদ্দেশে বহু স্থানে সোম অভিষুত হইয়া থাকে; সেই শক্রদেবতা "আমাদের মনোভীপ্সিতসকল সর্ব্বদাই অবগত হউন"। এই আশীর্ব্বাক্য শ্রবণ করুন॥ ৬

———

(২৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অদ্যনোদেবসবিতঃপ্রজাবৎসাবীঃসৌভগম্।
১ ২ ৩ ১ ২
পরাদুষপ্ন্যংসুব (ঋং [illegible]৪,২৫,৪)॥ ৭

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় শ্যাবাশ্ব। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,১,২৪শ ও ২৫শ। ইহাদের প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং উভয়েরই নাম "মৌক্ষ", বিশেষত প্রথমটি "দক্ষনিধন" বলিয়াও প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৪ ৫র র ৪র ৫র ৪ ২ ১
গে॰ গা॰। অদ্যনোদেবসবিতঃ। ঔহোবা। ইহশ্রুধাই।
র ২ র ১র র ২ ১ ২ ২
প্রজাবা২৩ৎসা। বীঃসৌভগাম্। পরাদূ২৩ষ্বাও। হোবা৩হা।
১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
প্রিয়ংসু২৩৪৫বা৬৫৬। দক্ষা৩য়া২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥

৩ ২ ১ র৫র ৪ ৫ ২ র ২র ১র
অদ্যা৩৪নোদেবসা। বিতাঃ। প্রজাবৎসা। বীঃ সৌভ-
২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ১
গাম্। পারা৩দূষ্বা। প্রিয়ংসুবোবা৩। ওই। বা২৩৪।
৫র র ২ ১ ২ র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। অস্মভ্যঙ্গাতুবিত্তমা২৩৪৫ম্ ॥ ২৫ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। শ্যাবাশ্বঋষিঃ। হে সবিতঃ দেব! নঃ অস্মভ্যম্। অদ্য অস্মিন্ য়াগদিনে। প্রজাবৎ পুত্রাদ্যুপেতম্। সৌভগং ধনম্। সাবীঃ প্রেরয়। দুঃস্বপ্ন্যং দুঃস্বপ্নম্ দুঃস্বপ্নবদ্ দুঃখকরম্ দারিদ্র্যম্। পরাসুব দূরে প্রেরয় ॥ ৭

অং। হে সবিতৃদেব! তুমি অদ্য আমাদিগকে প্রজাবিশিষ্ট সৌভাগ্য প্রাপ্ত করাও এবং আমাদের স্বপ্নের দুঃখভোগও বিদূরিত কর ॥ ৭

দুঃস্বপ্ন দর্শনে ইহা পঠিত হইয়াথাকে।

(২৮)

২ ১২৩ ১। ১। ৩ ২ ৩১২
কা৷স্যবৃষভোয়ুবাতুবিগ্রীবোঅনানতঃ।
৩ ১। ২।
ব্রহ্মাকস্তংসপর্য্যতি (ঋং ৬ ৪,৪৪,১) ॥ ৮

বিং। ঋং কণ্বংশীয় প্রগাথ। এতন্মূলক সামত্রয়ই গেয়৽ গানের ৪,১,২৬শ ২৭শ ও ২৮শ। ইহাদের তিনটিরই প্রকাশক ভরদ্বাজ অতএব ইহাদিগকে " ভারদ্বাজ " বলা যায়; ইহারা " আর্ষ " নামেও প্রসিদ্ধ; " সৈন্ধুক্ষিত "ও ইহাদের অপর নাম। সামগুলি এই—

১ র ৪ ২ ১ —
গেং গাং। কূ২৩৪বস্যবা৫বৃষভোয়ুবা। তুবিগ্রীবো২।
১র র ২ — ২ ১
অনানতাঃ। ব্রহ্মাকা২৩স্তাম্। ঐ২হো১আ২৩ইহী। সপর্য্যা-
২ ১
২৩তা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৬ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ১ ১ ৭ ১ ২ ৩র ২
কুবাকুবা। স্যবৃষা৩ভোয়ুবা৩। ও৩৪। হাহোই। তুবি-
র র ১ ৭ ১ ২ ৩র ২ ১ ১
গ্রীবোআ৩নানতা৩ঃ। ও৩৪। হোহোই। ব্রহ্মা২৩। কা২
৩ ৫র র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
স্তা২৩৪ঔহোবা। সপর্য্যতী২৩৪৫ ॥ ২৭ ॥

৫র র র র ৪ ৫র র র র
এহীয়ৈহী। কস্যবৃষভোয়ুবা। ঐহীয়ৈহী। তুবিগ্রীবোঃ

র ৪ ৫র র র র র ৪ ৫র র র র
অনানতাঃ। ঐহীয়ৈহী। ব্রহ্মাকস্তংসমর্য্যতী। এহিয়ৈহী।
১ ৩২ ৫র র ৩ ৫
আ২ই। হিয়া৩৪ঔহোবা। আ২৩৪ইহী॥ ২৮॥ ৮

সাং ভাং। অথ নবমী। প্রগাথঃ কাণ্বঋষিঃ। স্যঃ সঃ। বৃষভঃ বর্ষিতা। যুবা নিত্যতরুণঃ। তুবিগ্রীবঃ প্রবৃদ্ধগ্রীবঃ। অনানতঃ কদাচিদপ্যনবনতঃ ইন্দ্রঃ। ক? কুত্র বর্ত্ততে?—ইতি কো জানাতীত্যর্থঃ। কঃ ব্রহ্মা স্তোতা। তম্ ইন্দ্রম্। সপর্য্যতি পূজয়তি?॥ ৮

অং। প্রবৃদ্ধগ্রীব, অনবনত সেই যুবা বৃষভ (ফলবর্ষণকারী) কোথায়? কীদৃশ স্তোতাই বা তাঁহাকে প্রত্যক্ষ পূজা করিতেছেন? * ॥ ৮

---

(২৯)

১ ২৩১ ২৩ ১২৩১২
উপহ্বরেগিরীণাংসঙ্গমেচনদীনাম্।
৩ ১। ২।
ধিয়াবিপ্রোঅজায়ত (ঋং ৫,৮,১৪,৩)॥ ৯

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় বৎস। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়·

---

* এই প্রশ্নটি ব্রহ্ম বিষয়ে এবং ইহার প্রকৃত উত্তর পরমন্ত্রেই পাওয়া যায়

গানের ৪,১,২৯শ ও ৩০শ। এই দুইটির প্রকাশক শক্তি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শাক্ত্য"। যথা—

১ ২ ১ — ১ ২র ১
গেং গাং। উপহ্বরাই। গিরা২ইণাম্। সঙ্গামেচা। নদা-
— ১ ২ ১ ২ ১ ২
২ইনাম্। ধিয়াবিপ্রো। অজায়তা। অয়াম্। অয়া৩১উ।
২ ৫
বা২৩। উ৩৪পা॥ ২৯॥

৩ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২
ইদামী২৩৪দাম্। ইদামিদকম্। ইদাগী২৪দাম্। উপ-
র ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
হ্বরেগী৩রাইণাম্। ইদামী২৩৪দাম্। ইদামিদকম্। ইদা-
৩ ৫ ২ র ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১
গী২৩৪দাম্। সঙ্গমেচনা৩দাইনাম্! ইদামী২৩৪দাম্। ইদা-
২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২র র ১ ২ ৩ ২
মিদকম্। ইদামী২৩৪দাম্। ধিয়াবিপ্রোআ৩জায়াতা। ইদা-
১র ২ ১র
মা৫ইদা৬৫৬ম্। গোষ্পদেপৃট্॥ ৩০॥ ৯

সাং ভাং। অথ দশমী। বৎসঋষিঃ। গিরীণাং পর্ব্বতানাম্। উপহ্বরে উপহ্বর্ত্তব্যে প্রান্তে। নদীনাং সরিতাম্। সঙ্গমে সঙ্গমনে চ। ঈদৃশ্বিধে দেশে ক্রিয়মাণয়া। ধিয়া স্তুত্যা। বিপ্রঃ মেধাবী ইন্দ্রঃ। অজায়ত প্রাদুর্ভবতি। স্তুতিং শ্রোতুমিতি শেষঃ। গিরীণামিত্যত্র "নামন্যতরস্যাম্"—ইতি নামউদাত্তত্বম্। "সঙ্গমে"—"সঙ্গথে"—ইতি পাঠৌ॥ ৯

অং। গিরি সকলের গুহা প্রদেশে এবং নদী সকলের

সঙ্গমস্থলে স্থায়ী বিপ্রগণ স্বীয় নির্ম্মল বুদ্ধি প্রভাবেই তাহা অবগত হয়েন * ॥ ৯

---

(১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২

প্রসম্রাজঞ্চর্ষণীনামিন্দ্রংস্তোতানব্যঙ্গীর্ভিঃ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২

নরন্নৃষাহম্মংহিষ্ঠম্ (ঋং ৬,১,২০,১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চমদশতি—২,১,৫

ইতি ছন্দআর্চ্চিকে দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমোঽর্দ্ধঃ।২,১

বিং। ঋং কণ্বংশীয় ইরিমিঠি। এতন্মূলক সাম চতুষ্টয় গেয়গানের ৪,১,৩১শ হইতে ৩৪শ। ইহাদের প্রকাশক কুৎস ঋষি। এবং দুইটির নাম "আর্ষন্ধর" এবং অপর দুইটির নাম "প্রস্তোক"। সামচতুষ্টয় এই—

৫ র ১ — ১ — ১

গেং গাং। প্রসম্মাজাম্। চার্ষা২ণাইনা২ম্। আইন্দ্রা-

— ১ ১ ৩ ২র ১ — ১

২ংস্তোতা২৩। নব্যা২৩গা২৩৪ইর্ভীঃ। নারা২মার্ষা২৩।

৪ ৫ ৪ ৫

হম্মোবা। হা৫ইষ্ঠৌ৬হাই ॥ ৩১ ॥

৪ ৫ র ৪ ১ ২ ২ ১ ২ ২

প্রসম্মাজোহাই। চার্ষাণী৩নাম্। আইন্দ্রাংস্তো৩তা৩।

---

* অর্থাৎ নিভৃতনিলয়ীরাই নিরন্তর সাধনার দ্বারা তাঁহাকে জানিতে পারেন এবং প্রত্যক্ষ পূজা করিতে সক্ষম হয়েন।

১ ৩ ৫ ৩ ২ ৩৫র ৩ ২ ৪
নব্যা২ঙ্গা২৩৪ইর্ভীঃ। নারমোই। নৃষাহমো৩ই। মণ্‌হা৫-

৪
ইষ্ঠাম্। হো৫ই। ডা॥ ৩২ ॥

৩ ৫ ৩র ৪ ৫ ৩ ২ ৫ ২ ১ ২ ২
প্রসম্রাজঞ্চ। ষণা৩২৩৪ইনাম্। ইন্দ্রাণ্‌স্তো৩তা৩।

১ ৩ ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫
নব্যা২ঙ্গা২৩৪ইর্ভীঃ। নরন্নৃষাহম্মা৫ণ্‌হি। আ৬হাউবা।

৩ ১ ১ ১ ১
ষ্ঠা২৩৪৫ম্ ॥ ৩৩ ॥

৪ ৫ ৪র ৫ র ৪ব ৫ র র ৩ ৫ ৫ ১
প্রসম্রাজঞ্চর্ষণীনামিন্দ্রণ্‌স্তোতান। ব্যঙ্গা৬ইর্ভীঃ। ইন্দ্রণ্‌

র র ১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪
স্তোতানব্যঙ্গা২৩ইর্ভী৩৪ঃ। নরন্নৃষাহম্। মা৫ণ্‌হিষ্ঠাম্।

২ র ১র ১ ৩ ৫ব র ২ ১ ১ ১ ১ ১
সহমৈহৈ৩হো২। য়া২৩৪ঔহোবা। মণ্‌হী৩ষ্ঠা২৩৪৫ম্ ॥৩৪।১০

ইতি গ্রামে গেয়গানে চতুর্থস্যার্দ্ধপ্রপাঠকঃ। ৪,১

সাং ভাং। অথ দশমী। ইরিমিঠির্ঋষিঃ। চর্ষণীনাং মনু-
ষ্যাণাম্ মধ্যে। সম্রাজম্ সম্যগ্ রাজমানম্। য়দ্বা। মনুষ্যা-
ণামধীশ্বরম্—ইন্দ্রম্। হে স্তোতারঃ! প্রস্তোত প্রকর্ষেণ স্তুত।
কীদৃশম্? গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ। নব্যং স্তুত্যম্। নরং নেতারম্।
নৃষাহম্ নৃণাং শত্রুমনুষ্যাণামভিভবিতারম্। মংহিষ্ঠং দাতৃ-
তমম্। ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ। ২,৩

অং। সমস্ত চরাচরের সম্রাট্, নেতা, অতিশয় ফলদাতা ও দুর্দ্দান্ত দময়িতা, স্তুতিযোগ্য সেই ইন্দ্র দেবতাকে স্তুতি বাক্য সমূহে স্তব কর॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত। প্রথমার্দ্ধও সমাপ্ত॥ ২, ১, ৫

---

(৩১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অপাদুশিপ্র্যন্ধসঃসুদক্ষস্যপ্রহোষিণঃ।
২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইন্দোরিন্দ্রোয়বাশিরঃ (ঋং ৬,৬,১৫,৪)॥ ১

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,২,১ম ও ২য়। ইহাদের প্রকাশক উপগু ঋষি। নামও তদনুযায়ী “ ঔপগব ”। ইহাদের আরও পাঁচটি নাম বৈদিক সমাজে প্রসিদ্ধ আছে। “ সৌশ্রবস, ” “ অথমথ”, “মথাথ”, “সৌমিত্র” ও “ শৈখণ্ডিন ”। সেই সামদ্বয় এই—

৫ র ২ ১ ২
গে০ গা০। অপাদুশী। প্রিয়ন্ধসাঃ। সুদক্ষা২৩স্যা।

---

* এই দশতের ৮ম,৯ম ও ১০ম এই তিনটি মন্ত্র ব্রহ্মসম্বন্ধে জানিতে হইবে সুতরাং এ মন্ত্রগুলির ইন্দ্র শব্দেও ব্রহ্ম।

র ১ র ২ ১র ২ র ১
প্রহোষিণঃ; ইন্দোরা২৩ইন্দ্রাঃ। য়ৱাশা২৩ইরাঃ। ঐ। হি-
৩২ ৫র র ২ ১ ২ ১১১১
য়া২ই। হিয়া৩৪ঔহোৱা। এ৩। উপা৩১২৩৪৫ ॥ ১ ॥

অপাদূ৩শিপ্রিয়ন্ধসাঃ। সুদক্ষস্যপ্রহোষিণাঃ। ইন্দোঃ২।
— ১ ২ ৫ র ৪ ৫ ২র — ১
হৌ২। হুৱা২৩ই। আ৩৪ইন্দো। য়ৱাশাইরাঃ। ঐ হা২এ-
২ ৫র র ২ ১ ২ ১১১১
২৩। হিয়া৩৪ঔহোৱা। এ৩। উপা৩১২৩৪৫ ॥ ২ ॥ ১

সাং ভাং। অথ চতুর্থখণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। শ্রুতকক্ষ ঋষিঃ। শিপ্রী—শিপ্রে হনূ, নাসিকে ৱা—শোভনহনুঃ। য়দ্বা। শিপ্রাঃ শীর্ষণ্যাঃ, সুশিরস্ত্রাণঃ। সঃ ইন্দ্র এৱ। প্রহোষিণ: প্রকর্ষেণ দেৱান্ হৱির্ভিজুর্হ্বতঃ। সুদক্ষস্য এতন্নামকস্য ঋষেঃ সম্বন্ধি। য়ৱাশিরঃ। শ্রীঞ্ পাকে; আঙ্পূর্ৱকস্য "অপস্পৃধেথামানৃচুঃ"—ইত্যাদিনা ধাতোঃ শিরাদেশঃ। য়ৱৈরামিশ্রিতম্ য়ৱৈঃ সহ পক্কম্ ইন্দোঃ সর্ৱত্র পাত্রেষু ক্ষরন্তম্। অন্ধসঃ সোমলক্ষণমন্নম্। অপাৎ অপিৱৎ। য়দ্বা। সোমস্য ভাগম্—ইন্দ্রার্থম্ পরিকল্পিতং সোমাংশম্, অপিৱৎ "উ"—ইত্যৱধারণে ॥ ১

অং। প্রকৃষ্ট রূপে হোমকারী, সুদক্ষ কর্তৃক অভিষুত সোমরসের যবমিশ্রিত ভাগ, শিপ্রী * ইন্দ্র অবশ্য পান করেন ॥ ১

* যাঁহার হনুদ্বয় বা নাসিকাদ্বয় সুন্দর অথবা যাঁহার শিরস্ত্রাণ উৎকৃষ্ট।

(৩২)

৩ ১ ২ ৩ ১। ১। ৩ ১ ২
ইমাউত্বাপুরুবসোঽভিপ্রনোনবুর্গিরঃ।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
গাবোবৎসন্নধেনবঃ (ঋং ৪,৭,২৫,৫) ॥ ২

বি০। ঋং বৃহস্পতিপুত্র শংযু। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ৪,২,৩য়। ইহা "ত্বাষ্ট্রীসাম" বলিয়া প্রসিদ্ধ। এই নামানুসারেই প্রকাশক ঋষি অনুমেয়। সাম এই—

৫ র ১ —১ -- ১ র
গে০ গা০। ইমাউত্বা। পুরু২বাসা২উ। অভিপ্রনোনবূ-
—১ ৩র ২ ২র র ১ ১ ৪
২র্গাইরা২ঃ। ঔহো১ই। গাবোবাৎসা২৩ম্। না২৩ধে৩।
২ ৫
না৩৪৫বো৬হাই ॥ ৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। মেধাতিথিঋষিঃ *। হে পুরু-বসো! বহুধন! যদ্বা। বসবো যজ্ঞাঃ বহুযজ্ঞ! ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। অভি ইমাঃ অস্মদীয়াঃ। গিরঃ স্তুতয়ঃ। প্রনোনবুঃ প্রকর্ষেণ পুনঃ পুনঃ স্তুবন্তি প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ। নৌতিরত্র ব্যাপ্তিকর্ম্মা। তত্র দৃষ্টান্তঃ। গাবো বৎসন্ন ধেনবঃ যথা ধেনবঃ গাবঃ গৃহে বর্ত্তমানং বৎসং শীঘ্রমভিগচ্ছন্তি, তদ্বৎ। যদ্বা—অস্ম-দীয়া বাচঃ ত্বামভিনোনবুঃ শব্দয়ন্তি স্তুবন্তি। যথা গাবো বৎসমভিলক্ষ্য 'হম্ভা'-রবং কুর্ব্বন্তি, তদ্বৎ ॥ ২

* ঋগ্ভাষ্যবিরুদ্ধং বিবরণাসম্মতঞ্চৈতৎ।

অং। গাভী সকল যেমন আপন আপন বৎসকে পাইবার জন্য সান্তঃকরণে 'হম্বা'-রব করিয়া থাকে, হে বহু-ধন ইন্দ্র! অস্মদীয় এই স্তুতি-বাক্যগুলিও তোমাকে পাইবার জন্যই সেই রূপ সান্তঃকরণে পুনঃ পুনঃ পরিব্যক্ত হই-তেছে॥ ২

---

(৩৩)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ক ২।
অত্রাহগোরমন্বতনামত্বষ্টুরপীচ্যম্।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইত্থাচন্দ্রমসোগৃহে (ঋং ১,৬,৭,৫) ॥ ৩

বি০। ঋং রহুগণ-বংশাবতংস গোতম বা গৌতম। এত-ন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে একটি আরণ্যগানের ৩,২,৮ম; অপর দুইটি গেয়গানের ৪,২,৪র্থ ও ৫ম। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক ত্বষ্টা ঋষি এবং নাম "আতিথ্য"। যথা—

৪ ৫ ২র ১র ১
গে০ গা০। আত্রা। হাগোরমন্বতাউবা২৩। হোবা২৩-
১ র র ১ ১ ২ ১র
হোই। নামত্বষ্টুরপীচিয়াউবা২৩। হোবা২৩হোই। ইত্থা-
র ১ ১ ৩ ৫র র
চন্দ্রমসোগৃহাউবা২৩। হোবা২৩হোই। বা২৩৪ঔহোবা।
৩
উ২৩ঃপা॥ ৪ ॥

৪ ৫ ২র-১র ১ — ১
হাবাত্রা। হাগোরমম্বতাউবা২৩। হোইয়া২৩। হা২উ-
র র ১ — ১ ২ ১র
বাই। নাগত্বষ্টুরপীচিয়ামিয়াউবা২৩হোবা২৩হা২ঈয়া। ইত্থা-
র ১ — ১ ৩ ৫ব
চন্দ্রমসোগৃহাউবা২৩। হোইয়া২৩। হা২উব্বা২। য়া২৩৪ঔ-
র ৩ ৫
হোবা। ঊ২৩৪পা॥ ৫ ॥ ৩

সা০ ভা০। অথ তৃতীয়া। গোতমঋষিঃ। অত্রাহ অস্মিন্নেব। গো: গন্তুঃ—চন্দ্রমসঃ, গৃহে মণ্ডলে। ত্বষ্টুঃ এতৎসঞ্জ্ঞকস্য আদিত্যস্য সম্বন্ধি। অপীচ্যং রাত্রাবন্তর্হিতং স্বকীয়ং য়ং নাম তেজ: তদাতিত্যস্য রশ্ময়ঃ। ইত্থা ইত্থম্ অনেন প্রকারেণ। অমন্বত অজানন্। উদকময়ে স্বচ্ছে চন্দ্রবিম্বে সূর্য্যকিরণাঃ প্রতিফলন্তি। তত্র প্রতিফলিতাঃ কিরণাঃ সূর্য্যে য়াদৃশীং সঞ্জ্ঞাং লভন্তে, তাদৃশীং চন্দ্রেঽপি বর্ত্তমানা লভন্তইত্যর্থ। এতদুক্তম্ ভবতি। য়দ্রাত্রাবন্তর্হিতং সৌরং তেজস্তচ্চন্দ্রমণ্ডলং প্রবিশ্যাহনীব নৈশং তমো নিবার্য্য সর্ব্বং প্রকাশয়তি। ঈদৃগ্ভূততেজসা য়ুক্তঃ সূর্য্য ইন্দ্রএব, দ্বাদশস্বাদিত্যেষ্বিন্দ্রস্যাপি পরিগণিতত্বাৎ। অতোঽহোরাত্রয়োঃ প্রবাশক ইন্দ্রএবেতি ইন্দ্রস্তুতেঃ প্রতীয়মানত্বাদিন্দ্রোদেবতেত্যুপপন্নং ভবতি। ঈদৃগ্ভূতস্য তেজসআশ্রয়ত্বেন চন্দ্রমসঃ প্রাধান্যবিবক্ষয়া চান্দ্রমস্যামিষ্টৌ বিনিয়োগোঽপ্যুপপদ্যতে॥ অত্র নিরুক্তম্। "অথাপ্যস্যৈকোরশ্মিশ্চন্দ্রমসম্প্রতিদীপ্যতে, তদেতেনোপক্ষিতব্যমাদিত্যতোঽস্য দীপ্তির্ভবতীতি। সুষুম্নঃ সূর্য্যরশ্মিশ্চন্দ্রমা

গন্ধর্বইত্যপি নিগমোভবতি। গোঽপি গৌরুচ্যতে অত্রাহ-গোরমন্বতেতি(২,৩,৬)" —ইতি,"অত্র হ গোঃ সমমংসতাদিত্য-রশ্ময়ঃ স্বনামাপীচ্যমপগতমপচিতমপিহিতমন্তর্হিতং বামুত্র চন্দ্রমসোগৃহে (৪,৪,২৫)"—ইতি চ ॥ ৩

অং। এই চন্দ্রমণ্ডলে যে এই প্রকার স্নিগ্ধরশ্মি উপলব্ধি হইতেছে, তাহাও সেই ত্বষ্টৃদেবতারই * বলিয়া স্বীকৃত হইয়া থাকে ॥ ৩

---

(৩৪)

১উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
য়দিন্দ্রোঅনয়দ্রিতোমহীরপোবৃষন্তমঃ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তত্রপূষাভুবৎসচা (ঋং ৪,৮,২৩,৪,) ॥ ৪

বি°। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,২,৬ষ্ঠ ও ৭ম। ইহাদের উভয়েরই নাম "পৌষ"। প্রকাশকের নাম অনুসন্ধেয়। সামটি এই—

৫ ২ ১ ১ ১ ৪ ৫
গে° গা°। য়দিন্দ্রোয়া। নায়া২৩ং। উমো৩ম্। উবা।

---

* এতাবতা অধস্তন সূর্য্যকেই ত্বষ্টা কহে। পাশ্চাত্য বৈদিকগণ দেখুন,—বৈদিককালে বিজ্ঞানচর্চ্চা ছিল কিনা? এই মন্ত্রটি ঋগ্বেদের প্রথম মণ্ডলেই (১,৬,৭,৫) আছে অতএব "সামবেদ আধুনিক" বা "দশম মণ্ডল প্রণয়ন কালে বিজ্ঞানচর্চ্চা আরম্ভ হইয়াছিল"—ইত্যাদি বলিবারও পথ নাই।

১ র র   ১২   ৪ ৫   ১   ৩   ৩ ২
রিতোমহীরাপা২৩ঃ। ওমোতম্। ওবা। বৃষাবৃষা২। তমা-
৫র র   ১২র১র২   ১৩১১১১
৩৪ঔহোবা। তত্রপূষাভুবৎসচা২৩৪৫ ॥ ৬ ॥

৫ র   ৫ ১র   —   ১র
য়দিন্দ্রোঅনয়দ্রিতা৬এ। মহীরাপা২ঃ। মহীরাপা২৩ঃ।
১২৩   ৫   ১   ২   ১৩   ৫রর   ২   ১
বার্ষন্তা২৩৪মাঃ। তত্রাপূষা৩। পূ২ষা২৩৪ঔহোবা। ভুবৎস-
৩১১১১
চা২৩৪৫ ॥ ৭ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ভরদ্বাজঋষিঃ। য়দ্ য়দা। ইন্দ্রঃ বৃষন্তমঃ অতিশয়েন বর্ষিতা ইন্দ্রঃ। রিতঃ গচ্ছতীঃ। মহীঃ মহতীঃ। অপঃ বৃষ্ট্যা কদানি। অনয়ৎ ইমং লোকং প্রাপয়তি। তত্র তদানীম্। পূষা পোষকো দেবঃ। সচা ভুবৎ ইন্দ্রস্য সহায়োভবতি। ৪

অং। য়ৎকালে ইন্দ্র দেবতা স্বীয় রশ্মি প্রভাবে জল সমস্ত ঊর্দ্ধে আকর্ষণ পূর্ব্বক বৃষ্টি ধারাক্রমে পুনশ্চ পৃথিবীতেই প্রাপ্ত করান, সেই কালের সেই বর্ষাকারী দেবতাকেই সকলে একবাক্যে 'পূষা' * অর্থাৎ পোষণকারী কহে ॥ ৪

———

* এতাবতা এমন্ত্রে ইন্দ্রপদের সূর্য্যই অর্থ এবং পূষাও সূর্য্যেরই নামান্তর এমন্ত্রেও বিজ্ঞানের মহিমা দেদীপ্যমান রহিয়াছে।

(৩৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
গৌর্দ্ধয়তিমরুতাং শ্রবস্যুর্মাতামঘোনাম্।
৩ ২উ ৩ ১ ২
যুক্তাবহ্নীরথানাম্ (ঋং ৬,৬,২৮,১) ॥ ৫

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় বিন্দু বা পূতদক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,২,৮ম ও ৯ম। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক শ্যাবাশ্বঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শ্যাবাশ্ব"। যথা—

৫র ৫ ২ ১ ৭ ১
গে০ গা০। গৌর্দ্ধয়া৬এ। তিমরুতা৩ম্। শ্রবাস্যুর্মা৩।
২ ৩ ৫ ১ ৭ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র
তামঘো২৩৪নাম্। যুক্তাবহ্নাই:। রথা৩। না২মা২৩৪ঔহো-
৩ ৫
বা। উ২৩৪পা ॥ ৮ ॥

৫র ৫ ২ ১ ১র ১র র ১র ২ ১
গৌর্দ্ধয়তিমরুতা৬মে। শ্রবস্যুর্মা২তামঘোনা২ম্। উহুবা-
২ ১র ২ ১ ২ ৩ ২র ১
২৩হাই। যুক্তাবা২৩হ্নীঃ। উহুবা২৩হাই। রথানাম্।
৪ ৫ ৪
ঔ২৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৯ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। বিন্দুঃ পূতদক্ষো বা ঋষিঃ। মঘোনাং ধনবতাম্ মাতা নির্ম্মাত্রী গৌঃ পৃশ্নিরূপা। "পৃশ্নির্বৈ পয়সোমরুতোমাতা"—ইতি শ্রুতেঃ গৌর্ম্মাধ্যমিকা বাক্, তত্রৈব মধ্যমস্থানে মরুতামপি বর্ত্তমানাৎ তেষাং তৎপুত্রত্ব-

মুপচর্য্যতে, সা ধয়তি সোমং পিবতি পোষয়তি বা স্বপুত্রান্ মরুতঃ। কিমিচ্ছন্তি ? শ্রবস্যুঃ অন্নং কাময়মানা। কীদৃশী ? রথানাং মরুতাম্। বহ্নিঃ পৃষতীভির্ব্বড়বাভির্ব্বোঢ়্রী সংয়োজয়িত্রী সা। যুক্তা সর্ব্বত্র সম্মতা পূজ্যা ভবতি ॥ ৫

অং। অভিলষিত-ধন-প্রদ সুতরাং ধনী; তাদৃশ ধনবান্ হৃদয়োত্থিত বায়ুগণের প্রসবকারিণী * এবং সম্বন্ধরূপে প্রয়ুক্ত হইলেই বিবিধ মনোরথের বাহিকা অর্থাৎ প্রকাশকারিণী, যশঃকামা গৌদেবতা অর্থাৎ আমাদের বাক্যই আমাদিগকে পালন করিয়া থাকেন ॥ ৫

---

(৩৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
উপনোহরিভিঃসুতংয়াহিমদানাম্পতে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
উপনোহরিভিঃসুতম্ (ঋং ৬,৬,৩৭,১) ॥ ৬

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সুকক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৪,২,১০ম ও ১১শ। ইহাদের প্রকাশক প্রজাপতি

---

* হৃদয়বায়ু উদ্গত হইয়া তাল্বাদিস্থানে অভিহত হওত বাগ্যন্ত্রের সাহায্যে প্রকাশিত হইলেই তাহাকে বাক্য-প্রয়োগ কহে সুতরাং বাক্যকে বায়ুর মাতা কহা যায়। শিক্ষা গ্রন্থে " আত্মা বুদ্ধ্যা সমেত্যার্থান্ ,, ইত্যাদি দ্রষ্টব্য।

ঋষি এবং নাম "সুতংরয়িষ্ঠীয়" বা "সহোরয়িষ্ঠীয়"। সাম-দ্বয় এই—

২১ ৪ ৫ ৪ ৫ ২র ১ ২ র ২
গেং গাং। উপনো২৩হরিভিঃসুতোৱা। য়াহিমদা৩নাম্প্‌।
১ ২৩ ২ ২ ১ ৫ ৩ ৫ ২১
তা২৩ই। উপনো৩। হা৩৫২৩৪ৱা। রা২৩৪ইভীঃ। সুতাম্‌।
৪ ৫ ৪
ও২৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ১০॥

৫ র র ৪ ৫ ৫ ২ ১ ২ ১ ২র
উপনোহাহোহা। রাইভীঃ। সূ২৩তাম্‌। য়াহিমদা।
১র ২ ৩২ ৩ ৫ ১ ৩ ৫র র
নাম্প্যা২৩তাই। উপানো২৩৪হা। রা২ইভা২৩৪ঔহোৱা।
২১ ২১১১১১
সুতঙ্‌রয়িষ্ঠা২৩৪৫ঃ॥ ১১॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। দ্বয়োঃ শ্রুতকক্ষ এৱ সুকক্ষো ৱা ঋষিঃ। হে মদানাং পতে! মাদ্যন্ত্যনেনেতি মদঃ সোমঃ। "মদোঽনুপসর্গে"—ইতি করণে অপ্‌ প্রত্যয়ঃ। সোমানাং স্বামিন্‌! ইন্দ্র! হরিভিঃ "আ শতেন হরিভিঃ" ইত্যাদিষু বহূনামশ্বানাং শ্রুতেরত্রাপি শতসহস্রসঙ্খ্যাকৈঃ অশ্বৈঃ সহ। নঃ অস্মাকং য়জ্ঞে। সুতং অভিষুতং সোমম্‌। উপয়াহি তৎপানার্থং শীঘ্রমাগচ্ছ। পুনঃ উপ নঃ—ইত্যাদ্যুক্তিরাদরার্থা॥ ৬

অং ৮ হে সোম-পতি ইন্দ্র! তুমি শত সহস্র সংখ্যক

অশ্বসমূহের সহিত * আমাদের যজ্ঞে অভিষুত সোম পানার্থ আগমন কর।—আমাদের যজ্ঞে অভিষুত সোম পানার্থ আগমন কর ॥ ৬

---

(৩৭)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইষ্টাহোত্রাঅসৃক্ষতেন্দ্রংবৃধন্তোঅধ্বরে।
১ ২ ৩ ১। ২।
অচ্ছাবভৃথমোজসা (ঋং ৬,৬,২৫,৩) ॥ ৭

বিং। ঋং ঐ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,২,১২শ। ইহার প্রকাশক-নাম দুজ্ঞেয়; নাম "ইষ্টাহোত্রীয়" বা "অপ্সরস" বা "অপান্নিধি"। যথা—

৫ র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। ইষ্টাহোত্রাঃ। আসৃক্ষা২৩৪তা। ইন্দ্রংবৃধা।
৩ ৴ ৩ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ৩ ২ ৪
তো২৩ধ্বা২৩৪রাই। আচ্ছা৩ব্রোভ। থমো৩জা৫সা৬৫৬।
২ ২ ১ ২
এ৩। উদধির্নিধী১ঃ ॥ ১২ ॥ ৭

---

*—অর্থাৎ বহুসংখ্যক কিরণের সহিত। এস্থলে কেন, যেখানে যেখানে ইন্দ্রের অশ্বের উল্লেখ আছে; তত্তৎস্থানে প্রায় সর্ব্বত্রই অশ্ব শব্দে কিরণই বুঝাইয়া থাকে।

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। অধ্বরে অস্মদীয়ে যজ্ঞে। বৃধন্তঃ হবির্ভিরিন্দ্রং বর্দ্ধয়ন্তঃ। ইষ্টাঃ ইষ্টবন্তঃ যাগং কৃতবন্তঃ। সপ্তসঙ্খ্যাকাঃ হোত্রাঃ হোত্রকাঃ। অবভৃথং স্নত্যাভিষবম্। অচ্ছ অভি প্রতি। ওজসা স্বতেজসা সহিতাঃ। ইন্দ্রম্ অসৃক্ষত ব্যসৃজন্। যাবদবভৃথসমাপ্তিং হোত্রকা যজন্তীতি॥ ৭

অং। (সপ্তসংখ্যক) হোতৃগণ, যজ্ঞে ইন্দ্রকে হবিসমূহ দ্বারা বৃদ্ধিমান্ করত যাগ করিয়া থাকেন এবং সেই ইন্দ্রের প্রভাবেই প্রার্থনীয় অবভৃথ ক্রিয়ার * সময়ও প্রাপ্ত হইয়াথাকেন, অনন্তর সেই আহূত ইন্দ্রকে বিসর্জ্জনও করিয়াথাকেন॥ ৭

---

(৩৮)

৩ ২উ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অহমিদ্ধিপিতুস্পারিমেধামৃতস্যজগ্রহ।
৩ ১। ২।
অহংসূর্য্যইবাজনি (ঋং ৫,৮;১০,৫)॥ ৮

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় বৎস। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,২,১৩শ। ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "নিধনকাম" বা "সিন্ধুষাম"। যথা—

---

* অবভৃথ, ক্রিয়াশেষের স্নানবিশেষ। মদনুবাদিত যজুর্ব্বেদের অবভৃথ প্রকরণ দেখ।

৪ ৪ ২র ১র
গেং গাং। অহমিদ্ধা৫ইপিতুষ্পরাই। মেধামৃতস্যজ-
২ ১ র ৭ ৩র ২ ১
গ্রহা। অহগুসূর্য্যাঃ। ইবা২৩৪। হাহোই। জনি। হোই।
২র ১র ২র ১র ১ ১ ১ ১
হোই। ঔহোঔহোবা২৩৪৫হাউ। বা॥ ১৩॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। বৎসঃ কাণ্বঋষিঃ। পিতুঃ পালকস্য। ঋতস্য সত্যস্যাপি তস্যেন্দ্রস্য। মেধাম্ অনুগ্রহাত্মিকাং বুদ্ধিম্। অহম্ ইৎ অহমেব। পরিজগ্রহ পরিগৃহীতবানস্মি নান্যঃ। হি য়স্মাদেবম্, তস্মাদহং সূর্য্য ইব অজনি সূর্য্যো য়থা প্রকাশমানঃ সন্ প্রাদুর্ভবতি, তথা অহমজনিষম্ প্রাদুরভুবম্॥ ৮

অং। আমি অবশ্য সেই সত্যস্বরূপ পিতার মেধা (কৃপা) গ্রহণ করিতে পারি এবং তদনুসারে আমি সূর্য্যতুল্য দীপ্তিমান্‌ও হইতে পারি॥ ৮

---

(৪৯)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২
রেবতীর্নঃসধমাদইন্দ্রেসন্তুতুবিবাজাঃ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ক্ষুমন্তোয়াভির্ম্মদেম (ঋং ১,২,৩০,৩)॥ ৯

বিং। ঋং আজীগর্ত্তী শুনঃশেপ। এই ঋক্ অবলম্বনে

৬টি সাম গীত দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ২,১,১৭শ ১৮শ; উহগানের ৩,২,৭ম ও ১৩,২,৩য়; উহ্যগানের ২,২, ৭ম; অবশিষ্টটি গেয়গানের ৪,২,১৪শ। এইটির নাম "রেবত্য" বা "রাজদাবর্য্য"; প্রকাশকের নাম দুর্জ্ঞেয়। সামটি এই—

৫র র ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩
গেং গাং। রেবতীর্নাঃ : সধা২মা২৩৪দাই। ইন্দ্রা২ইসা-
৫ ২ ১ — ১ ২ — ১ ২ ১ ৫
২৩৪তূ। তুবিবা২জাঃ। ক্ষু২৩মা। তো২য়া। ভির্ম্মো২৩৪বা।
৪ ৫
দা৫ইমো৬হাই। ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। শুনঃশেপঋষিঃ। ক্ষুমন্তঃ অন্নবন্তো বয়ম্। যাভিঃ গোভিঃ। মদেম হৃষ্যেম। ইন্দ্রে সধমাদে অস্মাভিঃ সহ হর্ষযুক্তে সতি। নঃ অস্মাকম্। তা গাবঃ রেবতীঃ ক্ষীরাজ্যাদিধনবত্যঃ। তুবিবাজাঃ প্রভূতবলাশ্চ সন্তু ॥ ৯

অং। ইন্দ্রদেব আমাদের যজ্ঞে হৃষ্ট হইলে, আমাদের গাভীগণ, ধনপ্রদা ও অশ্বাদি সমস্ত সম্পত্তির মূলরূপা হইতে পারে সুতরাং তাহাদের লইয়াই আমরা পর্য্যাপ্ত অন্নবান্ হওত আমোদিত থাকিতে পারি। ৯

(৪১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সোমঃপূষাচচেতভুর্ব্বিশ্বাসাংসুক্ষিতীনাম্।
৩ ২ ক ২। ৩ ২
দেবত্রারথ্যোর্হিতা (০) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথমদশতি—২,২,১

বিং। ঋঃ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৪,২,১৫শ। ইহার প্রকাশক গোঅশ্ব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "গোঅশ্বীয়" বা "সৌমাপৌষ"। যথা—

২র র ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫
গেং গাং। সোমঃপূষা। চচাইভূঃ। অয়ায়োং৩৪বা।
১ র ২র ২ র ১ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ৭
বাইশ্বাসাংসুক্ষিতী। নাম্। অয়ায়োং৩৪বা। দাইবত্রা-
২ ৪ ২র ২র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
রা২৩। থিয়োং৩র্হা৫ইতা৬৫৬। গাবোং২অশ্বা২৩৪৫ঃ ॥১৫॥১০

সাং ভাং। অথ দশমী। শুনঃশেপো বামদেবো বা ঋষিঃ। দেবত্রা দেবেষু। রথ্যঃ রথার্হঃ। হুর্হিতা আরোঢ়া। সোমঃ তাদৃশঃ। পূষা সূর্য্যশ্চ। বিশ্বাসাং সর্ব্বাসাম্। সুক্ষিতীনাম্ ক্ষিয়ন্তি নিবসন্তীতি ক্ষিতয়ঃ প্রজাঃ। শোভনক্ষিতীনাং মনুষ্যাণাং সম্বন্ধীনি হবীংষি ইন্দ্রার্থং কৃতানি। চেততুঃ জানীতঃ ॥১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥ ২,৪

অং। বিশ্ব সংসারের সোম ও পূষা (চন্দ্র ও সূর্য্য) অবগত হউন; যে ইনি (যজমান) দেবগণের মধ্যে স্থান লাভের যোগ্য এবং পূজ্য হইয়াছেন ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত।॥ ২, ২, ১

---

(৪১)

২ ৩২ ৩ ১২৩১২৩ ৩১ ৩১ ৩১ ২
পান্তমাৱোঅন্ধসইন্দ্রমভিপ্রগায়ত। ৱিশ্বাসাহং
৩ ১২৩ ১ ২ ৩২
শতক্রতুম্মংহিষ্ঠঞ্চষ‍ণীনাম্ (ঋং ৬,৬,১৫,১) ॥ ১

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সাম চারিটির মধ্যে একটী উহগানের ১,১,১৮শ; অপর তিনটি গেয়গানের ৪,২,১৬ হইতে ১৮শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক 'ৰীতহব্য" এবং নামও তদনুযায়ী "বৈতহৱ" বিশেষত তৃতীয়টির নাম "ওকোনিধন"। যথা—

৪র ৫ ৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১ ৩ ১
গেং গাং: পান্তমারোঅন্ধসাঃ। ইন্দ্রাগাভি। প্রগায়া-
১ ২
তা২। হাওহাই। ৱিশ্বাসাহম্। শতাক্রাতুওম্। হাওহাই।

১ ২ ২ ২ ১ ৩ ৫র র ২
মণ্ডুহাইষ্ঠচাও। হাওহা। ষণা২ই। না২৩৪ঔহোৱা। উ৩২·
৩৪পা ॥ ১৬ ॥

৪র ৫ ৪ব ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ র ১ —
পাস্তমাৱোঅন্ধসঃ। ইহা। ইন্দ্রমভাই। প্রগায়তা২।
১ ২ ১ র র — ১ ২ ১ ২
ইহা। ৱিশ্বাসাহগুশতা২ক্রতুম্। ইহা। মণ্ডুহা২ইষ্ঠঞ্চা। ইহা।
— ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ষণা২ইনাম্। ইহা২৩৪৫ ॥ ১৭ ॥

৩ ৪ ২ ৪ ৫ ১ ৭
পা১৫ন্তম্। আ৩ৱোওঅন্ধসাঃ। আইন্দ্রামভাই। প্রগা২-
৩ ৫ ১ ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
য়া২৩৪তা। ৱিশ্বা২সা২৩৪হাম্। শা৩তাক্রা৩তুম্। মণ্ডুহিষ্ঠ·
১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ব র ২ ১ ১ ১ ১ ১
ঞ্চর্ষ। ণায়েও। না২মা২৩৪ঔহোৱা। ও৩কা২৩৪৫ঃ ॥১৮॥১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমে খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। শ্রুতকক্ষ-ঋষিঃ। হে ঋত্বিজ! ৱঃ য়ুয়ম্। অন্ধসঃ সোমলক্ষণম্ অন্নম্, আ পান্তম্ আভিমুখ্যেন পিবন্তম্। পা পানে, ছান্দসঃ শপো· লুক্। "সর্ব্বে ৱিধয়শ্ছন্দসি ৱিকল্প্যন্তে"—ইতি "ন লোকাৱ্যয়"—ইতি ষষ্ঠী-প্রতিষেধাভাৱস্ততোঽন্ধস ইত্যত্র "কর্ত্তৃকর্ম্মণোঃ"—ইতি ষষ্ঠী। সোমমাভিমুখ্যেন পিবন্তম্ এতাদৃশম্ ইন্দ্রম্ প্রগায়ত প্রকর্ষেণাভিষ্টুত। কীদৃশম্? ৱিশ্বাসাহং সর্ব্বেষাং শত্রূণামভিভৱিতারম্ সর্ব্বেষাং ভূতজাতানাং ৱা। অতএৱ শতক্রতুম্ বহুৱিধপ্রজ্ঞানম্ বহুৱিধকর্ম্মাণং ৱা। চর্ষণীনাম্ মনুষ্যাণাম্ মংহিষ্ঠম্ ধনস্য

দাতৃতমম্। য়দ্বা য়জমানানাং য়ষ্টব্যত্বেন পূজনীয়মিন্দ্রম্ প্রগায়তেতি সমন্বয়ঃ ॥ ১

অং। যিনি সমস্ত শত্রুদিগের অভিভবকারী, যিনি শতক্রতু (অর্থাৎ বহুপ্রজ্ঞাবিশিষ্ট অথবা বহুকর্ম্মশালী) এবং যিনি মনুজগণের অতিশয় ধনদাতা; ঋত্বিক্‌গণ। তোমরা সেই সোমপায়ী ইন্দ্রকে ভালরূপে স্তব কর ॥ ১

---

(৪২)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রবইন্দ্রায়মাদনওঁহর্য্যশ্বায়গায়ত।
১ ২ ৩ ১ ২
সখায়ঃসোমপাব্নে (ঋং ৫,৩,১৫,১) ॥ ২

বিং। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সাম সপ্ত। তন্মধ্যে একটিমাত্র ঊহগানের ১,১,১৯শ অপর ছয়টিই গেয়গানের ৪,২,১৯শ হইতে ২৪শ। ইহাদের মধ্যে প্রথম দুইটির নাম "শাক্ত্যসাম"; তৃতীয় ও চতুর্থের নাম "গৌরীবিত" পঞ্চমটির নামও "শাক্ত্য সাম"; এবং ষষ্ঠটীরও নাম "গৌরীবিত", অথবা সকলগুলিই "শাক্ত্যসাম" এবং সকলগুলিকেই "গৌরীবিত"ও বলা যায়। ইহাদের ছয়টীরই প্রকাশক শক্তিঋষি। সামগুলি এই—

১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ — ১০
গেং গাং। প্রবইন্দ্রাঁ২। য়মাদা২৩৪নাম্। প্রবা২ইন্দ্রা।

১ ২র ৩ ৫ ২ ২ —১ ২ ২র
ঔ৩হো। য়া২৩৪মা। দা৩নাম্। হরা২অশ্বা। ঔ৩হো।
৩ ৫ ২ ২ —১ ২ ২ ১
য়া২৩৪গা। য়া৩তা। সখা২য়াঃসো। ঔ৩হো৩। মাপো২-
৫ ৪ ৫
৩৪বা। আ৫বো৬হাই ॥ ১৯ ॥

১ —১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ —
প্রবা২ইন্দ্রা। ঔ৩হো। য়া২৩৪মা। দা৩নাম্। হরা২-
১ ২ ২র ৩ ৫ ২ ২ ১ —১ ২
অশ্বা। ঔ৩হো। য়া২৩৪গা। য়া৩তা। সখা২য়াঃসো। ঔ৩-
২ ১ ৫ ৪ ৫
হো৩। মাপো২৩৪বা। আ৫বো৬হাই ॥ ২০ ॥

২ ১ ২ ১ ২ ১ র ১ ২ ১ ২ ৩ ৫
প্রবঈ৩য়া। ঈ৩য়া। ঈন্দ্রোঈ৩য়া। ই৩য়া। য়া২৩৪মা।
২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ র ১ ২ ১ ২ ৩
দা৩নাম্। হরঈ৩য়া। ঈ৩য়া। আশ্বোঈ৩য়া। ঈ৩য়া। য়া২-
৫ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ র ১ ২ ১
৩৪গা। য়া৩তা। সখঈ৩য়া। ঈ৩য়া। য়াঃসোঈ৩য়া। ঈ৩-
২ ৪ ৫ ৪ ৫
য়া৩। মাপো২৩৪বা। আ৫বো৬হাই ॥ ২১ ॥

১ র ১ — ১ র র ২র ৩ ৫ ২ ২
প্রবোহোবা২। ইন্দ্রোহোবা। য়া২৩৪মা। দা৩নাম্
র ১ — ১ র ২র ৩ ৫ ২ ২ র
হরোহোবা২। আশ্বোহোবা২। য়া২৩৪গা। য়া৩তা। সখো-
১ — ১ র ২ ১ ৫ ৪
হোবা২। য়াঃসোহোবা৩। মাপো২৩৪বা। আ৫বো৬-
৫
হাই ॥ ২২ ॥

২ র ১ ২ ২ ১ র ২ ২র ৩
প্রবোদা৩দা। ঔ৩হো। ইন্দ্রোদদা। ঔ২হো। য়া২-

৫ ২ ২ ১ ২ ২ ১ র ২
৩৪মা। দা৩নাম্। হরিদা৩দা। ঔ৩হো। আশ্বোদদা। ঔ-
২ ৩ ৫ ২ ২ ১ ২ ২ ১ র
৩হো। য়া২৩৪গা। য়া৩তা। সখিদা৩দা। ঔ৩হো। য়াঃসো-
২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
দদা। ঔ৩হো৩। মাপো২৩৪বা। আ৫বোৢ৬হাই॥ ২৩॥

৪ ৫ ৪ ২ র র র ১ ২ — র
প্রবঃ। প্রবাঃ। ইন্দ্রায়েন্দ্রা। য়মাদা১না২ম্। হরাইর্যশ্বা।
১ ২ — ১ র ২ ১ ৫ ৪
য়গায়া১তা২। সখায়া২৩ঃসো৩। মাপো২৩৪বা। আ৫বোৢ৬-
৫
হাই॥ ২৪॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বসিষ্ঠঋষিঃ। হে সখায়ঃ! বঃ য়ূয়ম্। হর্য্যশ্বায় হরিনামকাশ্বায়। সোমপাব্নে সোমানাং পাত্রে ইন্দ্রায়। মাদনং মদকরস্তোত্রম্। প্রগায়ত প্রপঠত॥২

ভাং। হে বন্ধুগণ! তোমরা হর্য্যশ্ব,* সোমপানকারী ইন্দ্রদেবতার প্রীতির জন্য আমোদকর স্তোত্র গান কর। ২

---

* হরি বলিতে ভূ রস-হরণকারী রশ্মি। রশ্মি সকল অশ্বের ন্যায় অগ্রণী সুতরাং সর্ব্বত্র ইন্দ্রদেবতার অশ্ব রূপে কল্পিত হইয়া থাকে। রশ্মিরূপী অশ্ব আছে যাঁহার তাঁহাকেই "হর্য্যশ্ব" কহে অর্থাৎ সূর্য্য।

(৪৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ৱয়মুত্বাতদিদর্থাইন্দ্রত্বায়ন্তঃসখায়ঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
কণ্বাউক্‌থেভির্জ্জরন্তে (ঋং ৫,৭,২০,১) ॥ ৩

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি অথবা অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধ। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে একটি ঊহগানের ১,১,২০শ। অপর দুইটি গেয়গানের ৪,২,২৫শ ও ২৬শ। কণ্ববংশীয়ঋষিই ইহাদের প্রকাশক এবং নামও তদনুরূপ "কাণ্ব"। যথা—

৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
গেং গাং। ৱয়ংৱায়াম্। ঊ২৩৪ত্বা। তাদীদা২৩৪র্থাঃ।
৩ ৪ ৫র ১ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ৫
ইন্দ্রত্বায়ন্তঃ। সখা২৩৪য়াঃ। কণ্বা৩১২৩৪ঃ। উক্‌থেভির্জ
র র ৫ ৪
রন্তে। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ২৫ ॥

৫ ২ ১র ৫ ১র ১ র র
ৱয়মূ৩ত্বাতদিদদর্থাঃ। ঐহিহা২ই। ৱয়মুত্বাতদিদর্থাইন্দ্র-
র ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১
ত্বায়ন্তঃ। সখা২৩য়াঃ। কা২৩৪ণ্বাঃ। উক্‌থাই। ভির্জে২-
৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১
৩৪ৱা। রন্তা৩য়া২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। মেধাতিথির্ঋষিঃ প্রিয়মেধো বা। হে ইন্দ্র! ত্বায়ন্তঃ ত্বামাত্মনঃ ইচ্ছন্তঃ। সখায়ঃ সমানখ্যানাঃ

ৱয়ম্। তদিদর্থাঃ য়ৎ ত্বদ্বিষয়ং স্তোত্রম্, তদিৎ তদেৱার্থঃ প্রয়োজনং য়েষাম্, তাদৃশাঃ সন্তঃ। ত্বা ত্বাম্, স্তূমহে। "উ"—ইতি পাদপূরণঃ। কণ্বাঃ কণ্ব-গোত্রোৎপন্নাঃ অস্মদীয়াঃ পুত্রাশ্চ। উক্থেভিঃ উক্থৈঃ শস্ত্রৈঃ। জরন্তে ত্বাং স্তুৱন্তি ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র! কণ্বগোত্রোৎপন্ন আমরা সকলে তোমাকে অভিলাষ করিয়াই সমান খ্যাত্যাপন্ন অতএব তোমারই স্তুতিমাত্র প্রয়োজনে প্রয়োজনবান্ হইয়া, অদ্য স্তোত্র-শস্ত্র-সমূহদ্বারা তোমাকে স্তব করিতেছি ॥ ৩

---

(৪৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
ইন্দ্রায়মদ্বনেসুতম্পরিষ্টোভন্তুনোগিরঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অর্কমর্চ্চন্তুকারৱঃ (ঋং ৬,৬,১৮,৪) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে একটি মাত্র ঊহগানের ১,২,১ম; অপর সামত্রয় গেয়গানের ৪,২,২৭শ হইতে ২৯শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক সেই শ্রুতকক্ষ ঋষি পরং শেষটি মাত্র শ্রৌতকক্ষ নামে প্রসিদ্ধ, অপর দুইটি "গৌরীৱিত" বলিয়াই ব্যবহৃত হইয়া থাকে। উক্ত সামত্রয় এই—

৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১ র র
গেং গাং। ইন্দ্রায়মদ্বনাই। সুতাম্। ইন্দ্রায়মদ্বনে-
২ ১ ২ ১ ২ ১র ২
সুতাম্। পরাইষ্টো২৩ভা। তুনোগিরো। অর্কমা২৩র্চ্চা।
১র ২ ১
তুকারা২৩ব্রা৩৪৩ঃ। ও২৩৩৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥

৫ র র ১ ২ ২ ১ ২র
গেং গাং। ইন্দ্রায়মদ্বনেহাউ। ওইসূ৩তাম্। পরিষ্টো।
১ ৭ ২ ১ ১ র ৭ ২
ভা। তুনো২৩হাই। গাইরা২ঃ। পরিষ্টো ভা। তুনো২৩হাই।
১ — ১ ১ ৩ ৫র র ২ ২
গাইরা২ঃ। অর্কা২৩ম্। আর্চ২৩৪ঔহোবা। এ৩। তুকা৩-
১ ১১১১
রবা২৩৪৫ঃ ॥ ২৮ ॥

৪ ৫র ৪ ৫ র ৪ ৫ র ৪ ৫ ২ ১ ২ ২
ইন্দ্রায়মদ্বনেসুতম্। ইন্দ্রায়মোবা। দ্বা৩নাইসূ৩তাম্।
১ ২র ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১
পরিষ্টো। ভা২৩। হা৩হা৩। তুনো২গা২৩৪ইরাঃ। আর্ক-
২ ২ ২ ১র ২ ১
মর্চ্চা৩। হা৩হা। তুকারা২৩ব্রা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ২৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। মদ্বনে মাদ্যতেঃ কনিপ্। মদনশীলায় ইন্দ্রায়, তদর্থং সুতম্ অভিষুতং সোমম্। নঃ অস্মদীয়াঃ গিরঃ, স্তুতিলক্ষণা বাচঃ। পরিষ্টোভন্তু, স্তোভতিঃ স্তুতিকর্ম্মা পরিতঃ সোমং স্তুবন্তু। ততঃ কারবঃ স্তুতিকারিণঃ স্তোতারশ্চ। অর্কম্ সর্বৈরর্চ্চনীয়ং সোমম্, অর্চ্চন্তু পূজয়ন্তু ॥ ৪

অং। আমাদের বাক্যসকল, ইন্দ্রদেবের জন্য অভিষুত, মত্ততাকারী, সোমরসের প্রশংসা প্রকাশ করুক। স্তোতৃগণ সেই অর্চ্চনীয় দেবতার অর্চ্চনা করুন ॥ ৪

---

(৪৫)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অয়ন্তইন্দ্রসোমোনিপূতোঅধিবর্হিষি।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
এহীমস্যদ্রবাপিব (ঋং ৬,১,২৪,১) ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ইরিমিঠি। এতন্মূলক সাম পঞ্চ। তন্মধ্যে দুইটি উহগানের ১,২,২য় ও ৩য়; অপর তিনটি গেয়গানের ৪,২, ৩০শ হইতে ৩২শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক সুমিত্র ঋষি পরং দুইটি মাত্র "সৌমিত্র" নামে প্রসিদ্ধ। শেষটি "ইহবদ্দেবোদাস" বলিয়া ব্যবহৃত হইয়া থাকে। উক্ত সামত্রয় এই—

৫ ১ ১র ২ ১ ২ ১র
গেং গাং। অয়ন্তআ। দ্রসোমো। হোবা৩হোই। নিপূ-
র ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২র ১ ১
তোআ৩। ধীবর্হা২৩৪ইষী। আইহীমস্যা২৩। দ্রা২বা২৩৪-
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। পী২৩৪বা ॥ ৩০ ॥

৫ ৫ ১ র র ১ র
অয়ন্তইন্দ্রসোঃমাঃ। নিপূতোঅধিবা২র্হাইষী২। ঐহো২ই-

১ ২র ১ — ১র ২
মাস্যা। দ্রবাপাইবা২। আইহীমস্যাদ্রবা৩১উবা২৩। পী২·
৫
৩৪বা॥ ৩১॥

৪৩৪ ৩ ৫ ১ র৫র৪৫ ৪৫ ১র
অয়ন্তইন্দ্রসো৪মঃ। না২৩৪ই। পূতোঅধিবর্হিষী। নিপূ-
র ২১ ২ র ১ ২ ১র
তোঅধিবর্হা২৩ইষী। ঐহোইমা২৩স্যা। দ্রবাপা২৩৪৫ইবা-
৩ ৫
৬৫৬। ঈ২৩৪হা॥ ৩২॥ ৫

সাং ভা। অথ পঞ্চমী। ইরিমিঠির্ঋষিঃ হে ইন্দ্র! তে তুভ্যম্ ত্বদর্থম্। অয়ং সোমঃ। বর্হিষি অধি বেদ্যামাস্তীর্ণে দর্ভে। নিপূতঃ নিতরাং দশাপবিত্রেণ শোধিতঃ অভিষবাদি-সংস্কারৈঃ সংস্কৃতইত্যর্থঃ। ইম্ ইদানীম্। অস্য ইমং সোমং প্রতি। এহি আগচ্ছ। আগত্য চ যত্র রসাত্মকঃ সোমো হূয়তে, তং দেশং প্রতি দ্রব শীঘ্রং গচ্ছ, তদনন্তরং তং সোমং পিব॥ ৫

অং। হে ইন্দ্র! এই সোমরস তোমাকে দিবার জন্যই কুশা-নির্মিত ছাঁকনীতে ছাঁকিয়া * নির্মল করিয়া রাখিয়াছি। আশু আগমন কর; আসিয়া উহা পান কর॥ ৫

---

* মদনুবাদিত যজুর্ব্বেদের অভিষব প্রকরণ দ্রষ্টব্য

(৪৬)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সুরূপকৃৎনুমূতয়েসুদুঘামিবগোদুহে।
৩ ২ ৩ ১ ২
জুহূমসিদ্যবিদ্যবি (ঋং ১,১,৭,১) ॥ ৬

বিং। ঋং বিশ্বামিত্র-পুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সাম সপ্ত। তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ১,২,১৮শ; অপর চারিটি গেয়গানের ৪,২,৩৩শ হইতে ৩৬শ। এই চারিটির মধ্যে প্রথমদ্বয়ের নাম "ঐণব" বা "বৈণব"; আরও প্রথমটির বিশেষ নাম "শাকরবর্ণ"; অপরদ্বয়ের নাম "ঔদল"; আরও তৃতীয়টির বিশেষ নাম "ব্রীঙ্ক"। ইহাদের প্রকাশক-নাম, নামানুসারেই বুঝিতে হইবে। সামগুলি এই—

৪ ৫ ২ ১ র ২ ১ ২ ১ ২র ১ —
গেং গাং। সূরূ। পকৃত্নূমূতয়াই। সুদুঘাম্। ইবগোং।
১ ২ ৩ ৫ ২ ১র ২ ১ ২
দুহয়া৩১উবা২৩। উ৩৪পা। জুহূমা২৩সী। দ্যবিদ্যবিয়া৩১
২র ৫
উবা২৩। উ৩২৩৪পা ॥ ৩৩ ॥

৫ র র ২ ১ — ১ — ১ ২র ১ —
সুরূহাহাউ। পকৃত্নূমূ২তায়া২ই। সুদুঘাম্। ইবগোং।
১ ২র ২র ২র ৩র ২ ২ — ১ — ১ ১
দুহে। ঐহীয়েহী১। জুহো২। হুবা২ই। মাসী২। দ্যবি-
২র র ৩র ২
দ্যবি। ঐহীয়েহী১ ॥ ৩৪ ॥

২র ১ ৫ ১ র ২
সুরূপকৃত্নু৴৩মূতা২৩৪য়াই। ওইসুরূপকৃত্নু৴মূ১তায়া২ই।
১ র ২ ১র ৩ ২ ৩ ৫
ওইসুদুঘামিবাগো১দুহা২ই। জুহূমসা২ই। দ্যবিদ্যা২৩৪বী।
৪ ৫ ১ ১ ১ ৪ ৫র
ঐহী। জুহূ২মাসী২। দ্যবিদ্যা। বীবী২৩। আওহোই।
৪র ৫র ৫ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
আওহো৬বা। এ৩। দ্যবী৩ঈ২৩৪৫ ॥ ৩৫ ॥

৪ ৫র ৪ ১ ১ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৫
সুরূপকৃ। ত্নু৴মূ২তয়াই। সুদুঘামো৩। বাগোদূ২৩৪হাই।
৪ ৫ র ৪ ১ ১ ২ ১র ২ ১ ৪
সুদুঘামা। বাগো২দুহাই। জুহূ৴মা২৩সী৩। দ্যা২৩বী৩।
২ ৫
দ্যা৩৪৫বৌ৬হাই ॥ ৩৬ ॥ ৬

ইতি গ্রামে গেয়গানে চতুর্থঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। সুরূপকৃত্নুম্ শোভনরূপোপেতস্য কর্ম্মণঃ কর্ত্তারম্ ইন্দ্রম্, ঊতয়ে অস্মদ্রক্ষার্থম্। দ্যবিদ্যবি প্রতিদিনম্। জুহূমসি আহ্বয়ামঃ। আহ্বানে দৃষ্টান্তঃ গোদুহে গোধুগর্থম্। সুদুঘাম্ ইব সুষ্ঠু দোগ্ধ্রীং গামিব, যথা লোকে গোঃ য়ঃ দোগ্ধা, তদর্থং তস্যাভিমুখেন দোহনীয়াং গামাহ্বয়ন্তি, তদ্বৎ ॥ বস্তোরিত্যাদিষু নামসু দ্যবিদ্যবীতি দ্বাদশাহর্নামানীতি পঠিতম্ (নিরু০ ২,৩,২৮) ॥ ৬

অং। গো-দোগ্ধা যেমন উৎকৃষ্ট দোহনীয়া গাভীকে দোহনার্থ প্রতিদিনই আহ্বান করিয়াথাকে, তদ্রূপ আমরাও

আপন আপন রক্ষারূপ দুগ্ধ দোহন করিবার জন্য সুন্দর রূপগুণোপেত-কর্ম্মবিধাতা ইন্দ্রদেবকে প্রতিদিনই আহ্বান করিয়াথাকি ॥ ৬

---

(৪৭)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিত্বাবৃষভাসুতেসুতগুংসৃজামিপীতয়ে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তৃম্পাব্যশ্নুহীমদম্ (ঋং ৬,৩,৪৬,২) ॥ ৭

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সাম ছয়টি। তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১,১,১৮শ; উহগানের ১,২,৫ম; উহ্যগানের ৩,২,১৫শ; অপর তিনটি গেয়গানের ৫,১,১ম হইতে ৩য়। এই সামত্রয়ের প্রকাশক ঋষভ ঋষি বা সিন্ধুক্ষিতঋষি অথবা “বধ্র্যশ্ব” ঋষি; নামও তদনুযায়ী “আর্ষভ” বা ‘সৈন্ধুক্ষিত” অথবা “বাধ্র্যশ্ব”। সামত্রয় যথা—

৫ ৪ ৫র র ৪ ১ র
গেং গাং। ওম্। অভিত্বাবৃষভাসুতাই। সূতগুংসৃজা।
১ ২ — ১ ২ ২
মিপাইতা১য়া২ই। তৃম্পাবা১য়.১২। শ্নুহা৩১উবায়ে৩। মা২-
৫
৩৪দাম্। ১॥

৫ র র র র ২র ১ ২ —
অভিত্বাবৃষভাসুতেঅভ্যাহাউ। ত্বাবৃ৩ষাভা১সূতা২ই।
১ ২ র ১ ২ — ৩ ২ ১ ৩ ২ ১
সূতগুংসৃজা। মিপাইতা১য়া২ই। তৃম্পা৩হোই। ব্যিয়া৩হো।
২ ১র ২ ১
শ্নুহীমা২৩দা৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২॥

৫ ৪ ৫র র ৪র ৫ ৪ ৫ ২র ১ —
অভিত্বাবৃষভাসুতে। সুতওস্হজোবা। মিপীতায়া২ই।
১ ২র ১র ২ ১ ২ ১ ৩
সুতওস্হজামি। পীতা২৩য়াই। ত্রা২৩ম্পা৩। বা২য়া২৩৪·
৫র র ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। শ্নুহীমদা২৩৪৫ম্॥ ৩॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ত্রিশোকঋষিঃ। হে বৃষভ! কামানাং বর্ষিতরিন্দ্র! ত্বা ত্বাম্, সুতে সোমেঽভিষুতে সতি তং সুতম্ অভিষুতং সোমম্, পীতয়ে পানায়, অভিস্হজামি। তৃম্প তৃপ্যস্। মদং মদকরম্, ব্যশ্নুহি বিশেষণ প্রাপ্নুহি॥ ৭

অং। হে বৃষভ! * তোমাকে আমাদের সোম সংস্কৃত হইলে পর, তাহা পানকরাইবার জন্য উৎসর্গ করিয়াছি—তুমি আসিয়া পরিতৃপ্য † সেই সোমরস ভাল রূপে পান কর॥ ৭

---

(৪৮)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
য়ইন্দ্রচমসেষ্বাসোমশ্চমূষুতেসুতঃ।
১। ২। ৩ ১ ২
পিবেদস্যত্বমীশিষে (ঋং ৬,৬,২,২)॥ ৮

---

* 'বৃষভ' বলিতে যিনি কামফলের বর্ষিতা, অর্থাৎ বৃষ্টিবৎ অজস্ররূপে কাম-দাতা, এস্থলে ইন্দ্র।

† " পরিতৃপ্য ,, অর্থাৎ পরিতৃপ্তি-যোগ্য।

বিং। ঋঃ কণ্ববংশীয় কুসীদী। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-গানের ৫,১,৪র্থ ও ৫ম। ইহাদের প্রকাশক কুৎসঋষি এবং নাম ও তদনুযায়ী "কৌৎস" বিশেষত ইহাদের আরও দুইটী নাম আছে; যথা "পাঞ্চরাজ" ও "দাশরাজ"। উক্ত সামদ্বয় এই—

৩ ২ ১ ৪ ৫ ৪র র ৫ ১র ২ ১র
গেং গাং। য়াহীন্দ্রা২৩। চমসেষুব্রাঈয়া। সোমশ্চমূষু-
২র ১ ২ ব ১ ২ ১ ২ ২
তেস্বতঃ। সোমশ্চমূ। ষুতাইসূ২৩তাঃ। পাইবে৩ন্ধাই।
১ ২ ২ ১র ২ ১
আস্যা৩হাই। ত্বমীশা২৩ইষা৩৪৩ই। ও২৩৪ই। ডা॥ ৪॥

৫ র ৫র ১র র ২ ২ ২ র
য়ইন্দ্রচামা৬সেষুবা। সোমশ্চমূষুতা১ইসূ৩তাঃ। সোম-
২ ১ ২ ২ ১ র ৩ ৫
শ্চমূ৩। ষু৩তাইসূ৩তাঃ। আ১২ই। পিবেদস্যো২৩৪হাই।
৩ ২ ৪
ত্বমা৩ইশা৫ইষা৬৫৬ই॥ ৫॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। কুসীদী ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে ত্বদ-র্থম্, সুতঃ অভিষুতো য়ঃ সোমঃ চমসেষু এতন্নামকেষু পাত্রেষু তথা চমূষু চমন্তি ভক্ষয়ন্ত্যত্রেতি চম্বো গ্রহাঃ তেষু চ আ সর্ব্বতঃ অস্তি। অস্য তমেতং সোমম্, ত্বম্ পিব। ইৎ ইদবধা-রণে পিবৈব। কথং তব সোমপানয়োগ্যতা? তত্রাহ হে ইন্দ্র! ত্বম্ ঈশিষে তস্য ত্বমীশ্বরো ভবসি খলু, য়তঃ এবম্ ততঃ পিবেতি সমন্বয়ঃ। ঈশ ঐশ্বর্য্যে, লটি "ঈশঃ সে"—ইতি ইডাগমঃ। ৮

অং। ইন্দ্র! তোমার নিমিত্ত সোম অভিযুত হইয়া চমস পাত্র সমূহে ও চমূ সমূহে * রক্ষিত রহিয়াছে। প্রার্থনা করি এই সুসংস্কৃত সোম-রস তুমি পান কর। দেব! ইহার স্রষ্টা'ত তুমিই—অতএব ইহা পান কর ॥ ৮

---

(৪৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়োগেয়োগেতবস্তরংবাজেবাজেহবামহে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সখায়ইন্দ্রমূতয়ে (ঋঃ ১,২,২৯,২) ॥ ৯

বি০। ঋং আজীগর্ত্তি শুনঃশেপ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের একটী ঊহগানের ১,২,৯ম; অপর তিনটি গেয়গানের ৫,১, ৬ষ্ঠ হইতে ৮ম। এই সামত্রয়ের প্রকাশক সুমেধ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌমেধ"; বিশেষত ইহাদিগকে "পূর্ব্বতিথ" বা পৌর্ব্বাতিথ"ও বলা যায়। যথা—

৪র ৫র র র ৪ ৫ ৪ ১র র২র র র র
গেং গাং। য়োগেয়োগেতবস্তরাঁম্। বাজেবাজেহবামহে।
১র ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
সখায়া২৩ঈ৩। দ্রমূ২৩৪বা। তা৫য়ো৬হাই ॥ ৬ ॥

---

* চমূ শব্দে গ্রহ অর্থাৎ সোমপানপাত্র। যজুর্ব্বেদের মদনুবাদিত গ্রহ প্রকরণ দ্রষ্টব্য।

৪র ৫র র র ৫ ১র ২র র ২র ১ ২র
য়োগেয়োগেতবস্তা৬রাম্। বাজে২বাজে২হবা২মহে৩।

১ ২ ২ ১ — ১ ১ ২ ২ ১ ১
হোবা৩হাই। সাখা২য়াঈ২৩। হোবা৩হাই। দ্রমূ২৩। তা২৹

৩ ৫র র ২ ৫
য়া২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥ ৭ ॥

৫র ২র র র র র ৪ ৫ ১র র২র র — ১
য়োং য়োগেতবাহাউস্তারাম্। বাজেবাজে। হবা২মাহাই।

৫ ১ ২র ১ — ১
হুবাই। ৩হো২৩৪বা। সাখায়ঈ। দ্রমূ২তায়াই। হুবাই।

২ ৫ ৩র ২ ১ — ১
ঔ৩হো২৩৪বা। সখায়আ। হূবা২ই। ঔ৩হো২৩৪৫বা৬৫৬।

২ ১ ১ ১ ১ ৫
দ্রমূ৩তয়ে২৩৪৫ ॥ ৮ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। শুনঃশেপঋষিঃ। য়োগে য়োগে প্রবেশে প্রবেশে তত্তৎকর্ম্মোপক্রমে। বাজে বাজে কর্ম্মবিঘাতিনি তস্মিন্ তস্মিন্ সঙ্গ্রামে। তবস্তরম্ অতিশয়েন বলিনম্ ইন্দ্রম্ ঊতয়ে রক্ষার্থম্। সখায়ঃ সখিবৎ প্রিয়া বয়ম্। হবামহে আহ্বয়ামঃ ॥ ৯

অং। আমরা প্রত্যেক আনন্দকর কার্য্যে ও প্রত্যেক সঙ্গ্রামাদি সঙ্কট কার্য্যে, আত্মরক্ষার জন্য সেই পরমবন্ধু ইন্দ্রদেবতাকে ডাকিয়াথাকি ॥ ৯

(৫০)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
আত্বেতানিষীদতেন্দ্রমভিপ্রগায়ত।
১ ২ ৩ ১ ২
সখায়ঃস্তোমবাহসঃ (ঋং ১,১,৯,১) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকীয়-দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয়দশতি—২,২

বি॰। ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ১,২,৯ম; অপরটি গেয়গানের ৫,১,৯ম। ইহার প্রকাশক দেবাতিথি বা মেধাতিথি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "দৈবাতিথ" বা "মৈধাতিথ"। যথা—

৩র ২ র র ৫র ৫ ২ ১
গেং গাং। আতূ৩৪। এতানি। ষীদা৬তা। ইন্দ্রমভাই।
২ র ১ ২র ১র ২ ২ ১ ৩ ৫
প্রগায়তা। সাখায়ঃস্তোম। বা। ঔ৩হো। ববা২হা২৩৪সাঃ।
২ ১ ২র ১র ২ ২ ১ ২
হয়াই। সাখায়ঃস্তোম। বা। ঔ৩হো। হুম্মা২৩। হা৩৪৫-
৫
সো৬হাই ॥ ৯ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। তু শব্দঃ ক্ষিপ্রার্থো নিপাতঃ। 'আ তু, আ ইত'-ইতি দ্বাভ্যামাঙ্ভ্যাং মন্ত্রে তুং ইত-শব্দোঽভ্যসনীয়ঃ। হে সখায়ঃ ঋত্বিজঃ! ক্ষিপ্রমস্মিন্। কর্ম্মণি আগচ্ছতাগচ্ছত। আদরার্থোঽভ্যাসঃ। আগত্য চ নিষীদত উপবিশত। ইন্দ্রম্ অভিপ্রগায়ত সর্ব্বতঃ প্রকর্ষেণ

স্তুত। কীদৃশাঃ সখায়ঃ ? স্তোমবাহসঃ ত্রিবৃৎপঞ্চদশাদিস্তোমান্ অস্মিন্ কর্ম্মণি বহন্তি প্রাপয়ন্তি ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ॥ ২,৫

অং। হে স্তোম-বাহী সখাগণ! * তোমরা এই প্রবৃত্তমান কার্য্যে আগমন কর,—শীঘ্র আগমন কর। আসিয়া উপবিষ্ট হও। উপবিষ্ট হইয়া ইন্দ্রকে সর্ব্বতোভাবে সুন্দর রূপে স্তব কর॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ২, ২,২

---

(৫১)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২
ইদংহ্যন্বোজসাসুতংরাধানাম্পতে !
৩ ২ ১ ২
পিবাত্বাতস্যগির্ব্বণঃ (ঋং ৩,৩,১৬,৫) ॥ ১

---

* সখা বলিতে এস্থলে যাহারা অনুষ্ঠানে, সমান খ্যাতি লাভ করে তাহাঁকে কহে অর্থাৎ ঋত্বিক্। স্তোমবাহী শব্দে স্তোত্র-গায়ক।

বি০। ঋঃ গাথী বিশ্বামিত্র। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের একটী ঊহগানের ১,২,৭ম; অপর তিনটি ৫,১,১০ম হইতে ১২শ। এ তিনটিরই প্রকাশক অঙ্গিরা অতএব এ সামত্রয়েরই নাম "আঙ্গিরস"; বিশেষত প্রথমটি মাধুচ্ছন্দস নামে, দ্বিতীয়টি "ক্রৌঞ্চ" নামে এবং তৃতীয়টি "ঘৃতশ্চুন্নিধন প্রাজাপত্য" ও "মাধুচ্ছন্দস" নামেও প্রসিদ্ধ। সামত্রয় এই—

৫ ৫ ২ ১ ২ — ১ ২ ১ ২
গেং গাং। ইদা৬ম্। হিয়া৩নূও১জাসা২। সূতণ্ডরাধা।
১ ২ — ১ র ৭ ৩ ২ ৩ ২
নাম্পা১তা২ই। পিবাতুরস্যাগির্বাণা২৩৪ঃ। পিবা৩৪তুবা৩।
১ ৭ ৩ ৫ব র ৩ ৫
স্যা২গা২৩৪ঔহোবা। বা২৩৪ণাঃ ॥ ১০ ॥

৫ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ১
ইদণ্ডহিয়া৪ঔহো। নূ৩ওজা২৩৪সা। সূতণ্ডরাধা। না-
৩ ৫ ১ র ৪ ৫ ১
৩২ম্। পা২৩৪তাই। পিবাতুবস্যা২৩। গ। বাহাই। বা২-
৫র ৫ ৪
৩৪ণাঃ। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ১১ ॥

৫ ৫র ২ ১ ২ ১ ২র র
ইদণ্ডহ্যনূ৬ওজসা। সুতণ্ডরাধা। নাম্পাতৌ। হোবা৩-
২ ১ ২ ১ ২র র ২ ১
হাই। পিবাতুর। স্যগাইর্বাণো। হোবা৩হাই। পিবাতুবৌ।
র ২ ১ র ১ ৩ ৫র র ২
হোবা৩হা। স্যগায়ে৩ঃ। বা২না২৩৪ঔহোবা। ঘৃত-
১ ৩ ১ ১ ১ ১
শ্চু তা২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ১
০২

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠ খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। বিশ্বামিত্র

ঋষিঃ। হে রাধানাং ধনানাং পতে! গির্ব্বণঃ গীর্ভিঃ স্তুতি-ভির্ব্বননীয়! ইন্দ্র! ওজসা বলেনোপহিতস্ত্বম্ ইদম্ অনু অনে-নানুক্রমেণেত্যর্থঃ। ওজসা বলেন গ্রাবভিঃ স্বুতং অভিষু-তম্। অস্য ইমং সোমম্। তু ক্ষিপ্রম্। পিব হি॥ ১

অং। হে ধনাধিপ, গীর্ব্বণ! * ইন্দ্র! আমাদিগ-কর্ত্তৃক বল দ্বারা যথাক্রম নিয়মানুসারে অভিষুত এই সোম-ভাগ তুমি আশু পান কর॥ ১

---

(৫২)

৩ ১। ২। ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মহাং ইন্দ্রঃপুরশ্চনোমহিত্বমস্তুবজ্রিণে।
১। ২। ৩ ১। ২।
দ্যৌর্ন প্রথিনাশবঃ (ঋং ১,১,১৫,৫)॥ ২

বি০। ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয়গানের ৫,১,১৩শ হইতে ১৫শ। ইহাদের প্রকাশক প্রিয়-মেধ ঋষি; এবং নামও তদনুযায়ী "প্রৈয়মেধ"; বিশেষত ইহাদিগকে "আভ্র","বৈয়শ্য","আশ্ব" এবং "উদগাতৃদমন"ও কহে। যথা—

---

* যিনি স্তুতিবাক্য সমূহদ্বারা স্তবনীয়,তাঁহাকেই 'গীর্ব্বণ' কহে।

৪ ৫ ২ ১ ১ — ১ —
গেং গাং। মহাওুইন্দ্রাঃ। পুরশ্চনো। মা১হী২ত্বামা২।
১ — ১ — ১র ২ ১
স্তুব। জ্রিণাই। দ্যো২র্নাপ্রা২। থিনাশা২৩বা৩৪৩ঃ। ওু২৩-
৪৫ই। ডা॥ ১৩॥

৫°র র ৪ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ৩
মাহাহাইন্দ্রাঃ। পূ৩রাশ্চা৩নো। মহা২ইত্বা২৩৪মা।
২ রং ৪ র১ ২ ১ ৭
স্তুবৌ৩হৌ৩। হবা৫জ্রিণাই। দ্যৌর্নপ্র। থিনাশবা২৩ঃ।
৫ ১র ৩ং ২ ৪ ৫ ৪
দ্যো২র্না২৩৪প্রা। থিনৌ৩হৌ৩। হবোবা। শা৫বো৬-
৫
হাই॥ ১৪॥

৪ র °৪ ৩ ২ ২ ৩২১র
মহাওুইন্দ্রা৫পুরশ্চনাঃ। মাহিত্বা৩২৩২৩মা। স্তুবজ্রা৩-
২ °র ২ ১র ৩ ২ ১
২৩২৩ইণাই। দ্যৌর্না৩২৩২৩প্রা। থিনাশবা৩২৩৪৩ঃ। ওু২-
৩৪৫ই। ডা॥ ১৫॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। অয়ম্ ইন্দ্রঃ। মহান্ শরীরেণ প্রৌঢ়ঃ। পরশ্চ গুণৈরুৎকৃষ্টঃ। কিঞ্চ বজ্রিণে বজ্রযুক্তায়। মহিত্বং পূর্ব্বোক্তং বিবিধমাধিক্যম্ সর্ব্বদা অস্তু। স্বভাবসিদ্ধস্যাপি ভক্ত্যা প্রার্থনমেতৎ। কিঞ্চ দ্যৌর্ন দ্যুলোক ইব। শবঃ বলম্ ইন্দ্রস্য সেনারূপম্ প্রথিনা পৃথুত্বেন প্রথতাৎ—ইতি শেষঃ। যথা দ্যুলোকঃ প্রভূতঃ এবমস্য সেনা প্রভূতাস্তু। নু শব্দো যদ্যপি ক্ষিপ্রনামসু নুমক্ষুত্যাদিষু পঠিতঃ, তথাপি তদর্থাসম্ভবাৎ সমুচ্চয়ার্থোঽত্র গৃহীতঃ। ন-

শব্দোলোকে প্রতিষেধার্থ এব। স্বাধ্যায়ে তু প্রতিষেধার্থ উপমার্থশ্চেতি দ্বিবিধঃ। যত্র পদে নাম্বীয়তে, তস্মাৎ পূর্ব্বং প্রয়ুজ্যমানঃ প্রতিষেধার্থঃ, উপরিষ্টাৎ প্রয়ুজ্যমান উপমার্থঃ। তথাচ যাস্ক উদাহরতি "উভয়মন্বধ্যায়ং নেন্দ্রং দেব মমংসতেতি প্রতিষেধার্থীয়ঃ পুরস্তাদুপচারস্তস্য যৎ প্রতিষেধতি, দুর্ম্মদাসো ন সুরায়ামিত্যুপমার্থীয় উপরিষ্টাদুপচারঃ তস্য যেনোপমিমীতে"(১,২,৬)—ইতি। অত্রোপমাবাচিনো 'দ্যু'-শব্দস্যোপরি প্রয়ুক্তত্বাদুপমার্থঃ স্বীকৃতঃ ॥ ২

ভাং অং। ইন্দ্র স্বয়ংই মহান্ ও নিজগুণ সমূহদ্বারাই অতীব প্রধান (তথাপি প্রার্থনা করি) যেন সেই বজ্রী সতত এইরূপ মহামহিমশালী হউন এবং দ্যুলোকের ন্যায় ইহাঁর সেনাবল ক্রমশই প্রবৃদ্ধ হউক ॥ ২

অং। ইন্দ্র দেবতা মহান্ এবং সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, তাঁহার বলেই এই দৃশ্যমান্ অনন্ত নভোমণ্ডল সুপ্রথিত রহিয়াছেন; সেই বজ্রীর মহত্ব আমাদের পক্ষে প্রকাশিত হউক ॥ ২

———

(৫৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২
আতূনইন্দ্রক্ষুমন্তঞ্চিত্রঙ্গ্রাভংসঙ্গৃভায়।

৩ ১ ২
মহাহস্তীদক্ষিণেন (ঋং ৬,৫,৩,৭,১) ॥ ৩

বিং। ঋং কণ্বংশীয় কুসীদী। এতন্মূলক সাম পঞ্চ। তাহার একটিমাত্র উহগানের ১,২,৪র্থ; অপর চারিটি গেয়গানের ৫,১,১৬শ হইতে ১৯শ। ইহাদের প্রথম দুইটির নাম "গৌরীবিত"; প্রকাশক অনুসন্ধেয়। অপর দুইটির প্রকাশক অকূপার ঋষি; এবং নামও তদনুযায়ী "আকুপার" বিশেষত ইহারা "বৈণব" ও "আপাল" ও "আপালবৈণব" ও "পারবব" নামেও প্রসিদ্ধ। যথা—

১ব ব　২ ১　২　১　২র
গেং গাং। আতূনআ। দ্রক্ষুমা২৩স্তাম্। চাইত্রংগ্রা-
১　২　১　১　২র　৩　৫　১ ৭ ১
ভা২৩প্হাই। সংগৃ২ভায়া। মহাহস্তো২৩৪হাই। দক্ষা২ইণা৬
১ ৭　৩　৫র র　১ ২
ইনা। মাহা২৩। হা২স্তো২৩৪ঔহোবা। দক্ষিণে৩না২৩৪৫ ॥১৬

৫র র　৪ ৫　১ ৭　৩　৫　৩　৩
আতূনইন্দ্রক্ষুমান্তাম্। চিত্রা২ঙ্গ্রা২৩৪ভাগ্। সঙ্গৃভা২-
৫　১　২　১ ৭ ৩　৫র র　১ ২ র ৩ ১ ১ ১ ১
৩৪য়া। মা৩হা৩। হা২স্তা২৩৪ঔহোবা। দক্ষিণেনা২৩৪৫ ॥১৭

৪র র ৫ ৪　৫　৫　২ ১ র　—১　২ ১
আতূনই। দ্রক্ষুমা৬স্তাম্। চিত্রংগ্রাভপ্সঙ্গৃভা২য়া। চিত্রং-
র　২　২　৩　৫　২ব ১　র
গ্রাভপ্নম্। গ্র। ঔ৩হোই। ভা২৩৪য়া। ঐহোই। মহা-
র　১　২র ১　৩র　৫　৪
হস্তীদক্ষা২৩হোই। ঔহো। বাহো২৩৪বা। ণা৫ইনো৬-
৫
হাই ॥ ১৮ ॥

৫র র　৫　২ ১ র　র　২ ১
আতূনইন্দ্রক্ষুমা৬স্তাম্। চিত্রংগ্রাভপ্সঙ্গৃভায়া। চিত্র-

র ২ ৫ ৩ ৫ ২র ১ র
ঙ্গাভওঁসম্। গৃ২৩। ঈ৩৪হা। ভা২৩৪য়া। ঐহোই। মহা-
র ১ ২র ১ ৩র ৫ ৩ ৪
হস্তীদক্ষা২৩হোই। ঔহো। ৰাহো২৩৪ৰা। ধা৫ইনো৬-
৫
হাই ॥ ১৯ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। কুসীদী কাণ্বঋষিঃ। হে ইন্দ্র। মহাহস্তী মহাহস্তৰান্ ত্বম্। তু তদানীমেৰ। নঃ অস্মভ্যং দাতুম্। ক্ষুমন্তং শব্দৰন্তং স্তুত্যমিত্যর্থঃ। চিত্রং চায়নীয়ম্। গ্রাভং গ্রাহকং, গ্রহণার্হং ৰা ধনম্। দক্ষিণেন হস্তেন। আ সংগৃভায় আভিমুখ্যেন সংগৃহাণ ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র! তোমার হস্তসকল অতিশয় প্রশস্ত অত-এব প্রার্থনীয় যে, আমাদিগকে প্রদান করিবার জন্য প্রশংসনীয় ও গ্রহণীয় বিচিত্র ধন স্বীয় দক্ষিণ হস্তের দ্বারা, আগ্রহ সহকারে সংগ্রহকর ॥ ৩

---

(৫৪)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অভিপ্রগোপতিঙ্গিরেন্দ্রমর্চয়থাৰিদে।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সূনুঁসত্যস্যসৎপতিম্ (ঋং ৬,৫,৫,৪) ॥ ৪

বিং। ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধ। এতন্মূলক সাম-

ত্রয় গেয়গানের ৫,১,২০শ ও ২১শ ও ২২শ। ইহাদের মধ্যে প্রথম ছুইটীর প্রকাশক ধ্রুবঋষি এবং নাম ও তদনুযায়ী 'ধ্রুবর সাম' বলিয়া প্রসিদ্ধ। তৃতীয়টি 'মহাগৌরীব্রিত'' বা ''গৌরীব্রিত'' নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। সামত্রয় যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ২ র ১ ২র ৭ ১
গেং গাং। অভী। অভী। প্রগো৩পাতিঙ্গিরা২। ঈন্দ্র-
২ ৩র র ১ ৩ ৫ ১ ৩
মর্চয়াথা১ব্রিদা২ই। সূনূ৩প্তহাই। সাত্যা২৩৪হা। স্যা২সা-
৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
২৩৪ঔহোবা। পতী৩মে২৩৪৫॥ ২০॥

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ২ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩
অভী অভী। প্রগো। পতিঙ্গিরা। ইন্দ্রাম্। অর্চায়ঃ-
৫ ১ ১ ২ ১ ৪র ৩ ৪ ৩ ৪ ৫
২৩৪থা। হুং৩হুৎম্। আ২৩৪ইব্রিদাই। সূনুপ্তনত্যস্যসা।
১ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
হুংহুৎম্। ও২৩৪বা। পা৫। তো৬হাই॥ ২১॥

৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১ র
অভি। প্রগো৩। পতিঙ্গিরা। ইন্দ্রমর্চয়থাব্রিদা২৩ঈ।
১ ২ ৪ ১ ২
সূনুপ্তসত্যা৩১২৩। স্যসা৫৲পতায়িম্। সূনুপ্তসত্যা৩১২৩।
৪ ৫ ৪ ৫
স্যসাবা। পা৫। তো৬হাই॥ ২২॥ ৪

স্যাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রিয়মেধ ঋষিঃ। গোপতিং গবাং স্বামিনম্। ইন্দ্রম্ অভি অর্চ্চ। গিরা স্তুত্যা প্রকর্ষেণ পূজয়। য়থাব্রিদে স য়থা স্বাত্মানং স্তুতিপ্রকারং জানাতি। য়থা বা য়াগং প্রতি গন্তব্যমিতি জানাতি তথা অর্চ্চেতি। কং দৃশ-

মিন্দ্রম্ ? সত্যস্য য়জ্ঞস্য, সূনুম্ পুত্রম্ তত্রানুরক্তত্বাৎ সূনু- রিত্যুপচর্য্যতে। সৎপতিম্ সতাং য়জমানানাম্ পালকম্ ॥ ৪

অং। যিনি সত্যের পুত্র, * সাধুগণের পালক ও গো- গণেরও পালক, তাদৃশ ইন্দ্রকে যথাজ্ঞান ভালরূপে অর্চ্চনা কর ॥ ৪

---

(৫৫)

১ ২ ২ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
কয়ানশ্চিত্রআভুবদূতীসদাবৃধঃসখা।
৩ ১ ২ ৩ ২
কয়াশচিষ্ঠয়াবৃতা (ঋং ৩,৬,২৪,১) ॥ ৫

বি০। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া দ্বাদশ সাম গীত দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে, আরণ্য গানের ১,১,২৫শ ও ২৬শ ; ২,১,৩০শ ও ৩৩শ ; ৫,১,১৮শ ও ২০শ ; উহগানের ১,১,৫ম ; ১০,১,৮ম ; উহ্যগানের ১,২,৯ম, অপর তিনটি গেয়গানের ৫,১,২৩শ হইতে ২৫শ। এই সামত্রয়ের প্রকাশক বামদেব ঋষি এবং নাম, প্রথম দুইটার 'বাচঃসাম', তৃতীয়টি "বামদেব্য", ও "মহাবামদেব্য" নামে প্রসিদ্ধ। সামত্রয় যথা—

---

* অর্থাৎ সত্যব্রতগণের পুত্রতুল্য অনুগত, প্রিয় ইত্যাদি।

৫ র ২ ১ ২ ২ র ১ ২ ১
গেং গাং। কয়ানশ্চী। ত্রআভূ৩বাৎ। উতাইস। দা।
২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ৪ ২
বার্দ্ধঃ। সা২৩৪খা। কয়াশা৩চী৩। ষ্ঠাং৩য়া৩। বা৩৪৫র্কো-
৫
৬হাই ॥ ২৩ ॥

৫র র র ১র র ২ ১ ২ ২ ৫র র
হাবোই। হোবাইকয়ানশ্চিত্রআভূ৩বা৩৪ৎ। হোবাই।
র র র র ২ ১ ২ ২ ৫র র ৫র র
হোবাউতীসদা। বৃধাঃ। সা৩খা৩৪। হোবাই। হোবাই।
র ২ ১র ৩ ৫র র ৩ ৫
কয়াশচাই। ষ্ঠয়া। বা২র্ত্তা২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥ ২৪ ॥

৩ র ৪ ২ ৪র ৫ ১ র ২ ১র ২ ১
কা১৫য়া। নশ্চা৩ইত্রা৩আভুবাৎ। উ। তীসদাবৃধংস।
২ র ২ ১ ২ ৩ র ২ ১ —
খা। ঔ৩হোহাই। কয়া২৩শচাই। ষ্ঠয়োহো৩। হুম্মা২।
১ — ২
বা১২। র্ত্তো৩৫হাই ॥ ২৫ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। বামদেবঋষিঃ। সদাবৃধঃ। সর্ব্বদা বর্দ্ধমানঃ। চিত্রঃ চায়নীয়ঃ। সখা মিত্রভূতঃ ইন্দ্রঃ। কয়া ঊতী ঊত্যা তর্পণেন। নঃ অস্মান্। আ ভুবৎ আভিমুখ্যেন ভবেৎ। শচিষ্ঠয়া প্রজ্ঞাবত্তময়া প্রজ্ঞাসহিতমনুষ্ঠীয়মানেন। কয়া বৃতা কেন বর্ত্তনেন কর্ম্মণা চ অভিমুখো ভবেৎ ॥ ৫

অং। সেই বিচিত্র ইন্দ্রদেবতা, কোন শক্তির দ্বারা আমাদের সতত-বর্দ্ধনকারী সখা হইতে পারেন? ন্যায়ানুগতাদয়া

শক্তির দ্বারা। কীদৃশ ক্রিয়াবলে আমরা সেই ন্যায়ানুগতা দয়ার অধিকারী হইতে পারি? যে ক্রিয়া, প্রজ্ঞাসহকৃত করা যায়॥ ৫

---

(৫৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্যমুৰঃসত্রাসাহংৱিশ্বাসুগীর্ষায়তম্।
১ ২ ৩ ১ ২
আচ্যাৱয়সৃতয়ে (ঋং ৬,৬,১৬,২) ॥ ৬

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে একটি ঊহগানের ১৩,১৬,২য়। অপর দুইটী গেয়গানের ৫,১২৬শ ও ২৭শ। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক অজিত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আজিত"; ইহাদিগকে "সত্রাসাহীয়"ও বলাযায়। যথা—

৫ ২ র ১ — ১ র র ২
গেং গাং। ত্যমূৱাঃ। সত্রাসাহা২ম্। ৱিশ্বাসুগীর্ষ্আ১-
১র ১ ৩ ৫র র ২ ১
তা২ম্। আচ্যা২৩। ৱা২য়া২৩৪ঔ। হোৱা। সিয়ূ৩ত।
১ ১ ১ ১
য়ে২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥

২ ৫ র ৪র ৫ ৫ ১র র র —
ত্যা৩৪মূ। উৱঃসত্রাসাহম্। ওৱা। ৱিশ্বাসুগীর্ষায়া২-
১ — ১ ২ ১ ১ ২র ৩র ২
তাম্। আ২চ্যা। ৱা২৩য়া। সিয়ো৩হো। ৱাহা৩৪৩ই।
১ ৫ ৫
তা২৩৪য়োঙহাই ॥ ২৭ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। যজমানঃ স্তোতৃন্ সম্বোধ্যাহ। হে স্তোতারঃ! সত্রাসাহম্। সত্রাশব্দোবহুবাচী বহূনামভিভবিতারম্। যদ্বা শত্রূন্ স্ববলেন সঙ্গত্য জেতারম্। বঃ য়ুষ্মদীয়াসু বিশ্বাসু গীর্ষু সর্ব্বেষু স্তোত্রেষু। আয়তং বিস্তৃতম্। সর্ব্বত্রেন্দ্র এব স্তূয়তে, তস্মাৎ তেষু বিততম্। ত্যম্ উ, 'উ'—ইত্যবধারণে, তমেবেন্দ্রম্। উতয়ে অস্মদ্রক্ষণায়। আচ্যাবয়সি চ্যুঙ্ প্রুঙ্ প্লুঙ্ গতৌ। ত্বদীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ য়জ্ঞং প্রতি আভিমুখ্যেন গময় ॥ ৬

অং। যিনি তোমাদের সতত শত্রুনাশ করুন, যিনি বিশ্বসংসারের সমস্ত বাক্যেই বিস্তৃত রহিয়াছেন, সেই ইন্দ্রদেবতাকে ন্যায়ানুগতা দয়া লাভের জন্য ভালরূপে উদ্বোধিত কর ॥ ৬

---

(৫৭)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সদসস্পতিমদ্ভুতম্প্রিয়মিন্দ্রস্যকাম্যম্।
৩ ২ ৩ ১ ২
সনিম্মেধাময়াসিষম্ (ঋং ১,১,৩৫,১) ॥ ৭

বিং। ঋং কণ্বংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,২৮শ। ইহার প্রকাশক বামদেব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বামদেব্য"। যথা—

৫ ১ ৭ ২র ৩ ৫ ৫ ২
গেং গাং। সাদা। সম্পতাইমদ্ভুতা। ও২৩৪বা। প্রায়া
৩ ৫ ১ ১ ২র ৩ ২ ১ র
ও২৩৪বা। আইন্দ্রা। স্যাকামা২৩৪৫য়া৬৫৬ম্। সনিম্মে২
১র ২র ৩ ১ ১ ১ ১
ধাময়াসিষা২৩৪৫ম্॥ ২৮॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। মেধাতিথির্ঋষিঃ। মেধাং লব্ধুম্, সদসম্পতিম্ এতন্নামকং দেবম্। অয়াসিষম্ প্রাপ্তবানস্মি। কীদৃশম্? অদ্ভুতম্ আশ্চর্য্যকরম্। ইন্দ্রস্য প্রিয়ম্ সোমপানে সহচারিত্বাৎ। কাম্যং কমনীয়ম্। সনিম্ ধনস্য দাতারম্॥ ৭

ভাং অং। অদ্ভুতক্রিয়, ধনপ্রদ, কমনীয় ও ইন্দ্রের প্রিয় যে, সদসম্পতি * দেবতা, আমি তাঁহার অনুগ্রহে মেধা লাভ করিব বলিয়াই প্রাপ্ত হইয়াছি †॥ ৭

অং। যাহা সকলেরই প্রিয় ও আবশ্যকীয়, যাহার প্রভাবে সভাপতিত্ব করিবার সামর্থ্য হয়, মেধানামে প্রসিদ্ধ সেই অদ্ভুত দান, ইন্দ্রের নিকটে প্রার্থনা করি॥ ৭

---

* "সদসম্পতি" সদস্ শব্দ যজ্ঞগৃহকে কহে, তাহার পালক অর্থাৎ যজ্ঞীয় গার্হপত্যাদ্যাভিধেয় অগ্নি।

† অর্থাৎ গার্হপত্যাদি রূপে স্থাপন করিয়াছি।

(৫৮)

২ ৩ ১২ ৩ ২ ৩২উ ক ২। ৩ ১ ২
য়েতেপন্থাঅধোদিৱোয়েভির্ব্যশ্বমৈরয়ঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উতশ্রোষন্তুনোভুবঃ (ঋং ০) ॥ ৮

বি০। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এ ঋকৃটি ঋক্‌-সংহিতাতে নাই। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,২৯শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট। ইহাকে "অশ্বিযুগলের সাম" বলা যায়। যথা—

২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
গেং গাং। হাই। আপ্সূদা২৩৪ক্ষাঃ। আপ্সূদা২৩৪ক্ষাঃ।
২র র র ১ ৭ ১১১১ ২ ৩ ৫
য়েতেপন্থাআ৩ধোদিৱা২৩৪৫ঃ। হাই। আপ্সূদা২৩৪ক্ষাঃ।
২র ১ ৭ ১১১১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১
য়েভির্ব্যশ্বা৩মাইরয়া২৩৪৫ঃ। হাই। উতাশ্রো২৩৪ষা। তুনো-
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
২৩। ভূ২ৱা২৩৪ঔ৩হোৱা। ঈ২৩৪তী॥ ২৯॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। ৱামদেৱঋষিঃ। হে ইন্দ্র! দিৱঃ দ্যুলোকস্য। অধঃ অধস্তাৎ। য়ে পন্থাঃ পন্থানঃ মার্গাঃ, সন্তি। য়েভিঃ য়ৈর্ম্মার্গৈঃ। ৱিশ্বং সর্ব্বং জগৎ। ঐরয়ঃ প্রাপ্তৱানসি, তে মার্গাঃ, য়জমানৈঃ শুশ্রূয়ন্তামিতি শেষঃ। উত অপিচ নঃ অস্মদীয়াঃ। ভুৱঃ ভূমীঃ নিৱাসস্থানানি শ্রোষন্তু য়জমানাস্ত্ব-দনুগ্রহাচ্ছৃণ্বন্তু॥ ৮

ভাং অং। হে ইন্দ্র! যে সকল পথ দ্যুলোকের অধোভাগ হইতে গিয়াছে, যে সকল পথদ্বারা তুমি বিশ্বসংসার প্রাপ্ত হইতেছ, সেই সমস্ত পথগুলি যজমানগণ কর্ত্তৃক স্তুত হউক এবং যজমানগণ, তোমার অনুগ্রহে, আমাদের নিবাসস্থান সম্বন্ধী প্রার্থনাগুলিও শ্রবণ করুন ॥ ৮

অং। হে ইন্দ্র! দ্যুলোকের অধোভাগে যে বহুপ্রশস্ত পথ আছে,যে পথে সূর্য্যলোক এবং এই ভূলোক,—উভয়কেই চালিত করিতেছ; সেই পথ (অর্থাৎ তৎপথব্যাপিনী তোমার অলৌলিক আকর্ষণাদি শক্তি) আমাদের স্তুতি শ্রবণ করুন ॥ ৮

---

(৫৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ভদ্রন্তদ্রন্নআভরেষমূর্জংশতক্রতো।
১ ২ ৩ ১ ২
য়দিন্দ্রমৃডয়াসিনঃ (ঋং ৬,৬,২৬,৩) ॥ ৯

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,৩০শ। ইহার প্রকাশক গোতমঋষি এবং নাম "ভদ্র"। যথা—

৫ ৪ ৫ ২ ১র ২ ৪ ৫
গেং গাং। ভদ্রন্তাদ্রাম্। নআভা২৩রা৩। আইষ:

৪ ৫ ২১ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ৩ ৫র র
মূর্জাম্। শতক্রা২৩তা৩উ। য়াদিন্দ্রাম্। ভা২য়া২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
সী২৩৪না: ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। হে শতক্রতো! শত-বিধ-কর্ম্মন্! শত-প্রজ্ঞ! বা ইন্দ্র! ভদ্রং ভদ্রং কল্যাণ-তমম্ সুখোৎপাদকং বা ধনম্। নঃ অস্মভ্যম্। আভর সম্পাদয় দেহি, তথা ইষম্ ঊর্জম্ অন্নরসং। যদ্বা বলবদন্নং দেহি। নঃ অস্মান্। য়দ্ য়দি, মৃড়য়াসি সুখয়সি, তর্হি ধনাদিকং দেহীতি। মৃড় সুখে, তস্য লেটি অঙ্গস্যাড়াগমঃ ॥ ৯

ভাং অং। হে শতক্রতো! ইন্দ্র! যদি তুমি আমাদিগকে সুখী করিতে ইচ্ছা করিতেছ, তবে আমাদিগকে কল্যাণীয়তম বলবৎঅন্ন সম্পাদন করিয়া দাও ॥ ৯

অং। হে বহুকর্মন্! ইন্দ্র! আমাদিগের জন্য ভাল ভাল অন্ন ও পানীয় সম্পাদন কর, যাহাতে আমাদিগকে সুখী করিতে পারিবা ॥ ৯

---

(৬০)

১ ৩ ১ ২ ৩২ ৩১। ২। ৩ ১ ২
অস্তিসোমোঅয়ংসুতঃপিবন্ত্যস্যমরুতঃ।
৩২ ৩১ ২ ৩ ১২
উতস্বরাজোঅশ্বিনা (ঋং ৬,৬,২৮,৪) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয়দশতি—২,২,৩

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় বিন্দু বা পূতদক্ষ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,৩১শ। ইহাকে "অশ্বিযুগলের সাম" এবং "সোমসাম"ও বলা যায়। প্রকাশক নাম অনুসন্ধেয়। যথা—

৩ ৪ ৩র ৪র ৩ ৪ ৩ ৪ ৫
গেং গাং। অস্তিসোগোঅয়ংসুতঃ। ঝ। স্ত্যেআস্তী।
৩র ৪র ৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৪
সোমোঅয়ংসুতঃপিবন্ত্যস্যম। রুস্তোঃ৩৪হাই। উতস্বরা৫
৪ ৫ ৪ ৫
জোরা। খা৫ইনো৬হাই ॥ ৩১ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বিন্দুর্ঋষিঃ। অয়ং পুরোবর্ত্তী। সোমঃ সুতঃ মরুদর্থমস্মাভিরভিষুতঃ। অস্তি বিদ্যতে, তস্মাৎ অস্য অস্বাদেশে এনং সুতং সোমম্। স্বরাজঃ স্বয়ং দীপ্যমানাঃ স্বতেজসা নান্যদীয়েনেত্যর্থঃ, তাদৃশাঃ মরুতঃ প্রাতঃ পিবন্তি। উত অপিচ। অশ্বিনা অশ্বিনৌ চ সোমং প্রাতঃসবনে পিবতঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥ ২,৬

ভাং অং। এই পুরোবর্ত্তী সোম-সলিল মরুদগণের জন্য সংস্কৃত হইয়া রহিয়াছে অতএব সেই সকল স্বপ্রকাশশীল মরুদ্গণ এবং অশ্বিনীযুগল ইহা পান করেন। ১০

অং। সোম প্রসিদ্ধই আছে, তাহার অভিষবও এই সম্পন্ন

হইল; ইহার এক ভাগ মরুদ্গণ পান করুন। আর এক ভাগ, দ্যুলোকে প্রভাশালী অশ্বিযুগলও পান করুন॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ২, ২,৩

---

(৬১)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ঈঙ্খয়ন্তীরপস্যুব ইন্দ্রঞ্জাতমুপাসতে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বন্বানাসঃ সুবীর্য্যম্ (ঋং ৮,৮,১১,১)॥ ১

বিং। ঋং দেবজামি প্রভৃতি নামে প্রসিদ্ধ ইন্দ্রঋষির মাতৃগণ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,৩২শ। ইহার প্রকাশক ত্বষ্টৃঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্বাষ্ট্রীসাম"। যথা—

৫র ২ — ১ — ১ ২র
গেং গাং। ঈঙ্খয়ন্তীঃ। অপা২স্যুবা২ঃ। আইন্দ্রঞ্জাতম্।
১ ২ — ১র ২ ১ ২
উপা১সাতা২ই। বন্বানা২৩সাঃ। সুবীরিয়া৩১উবা২৩।
২
বৃধে১॥ ৩২॥ ১

সাং ভাং। অথ সপ্তম খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। ইন্দ্রমা-

তরো দেবজাময় ঋষিকাঃ। ঈষয়ন্তীঃ গচ্ছন্ত্যঃ স্তুত্যাদিভিঃ ইন্দ্রং প্রাপ্নুবন্ত্যঃ। অপস্যুবঃ অপ: কর্ম্মাণি আত্মন ইচ্ছন্ত্যঃ ইন্দ্রমাতরঃ অস্য সূক্তস্য দ্রষ্ট্র্যঃ। জাতং প্রাদুর্ভূতম্, তম্ ইন্দ্রম্, উপাসতে পরিচরন্তি। সুবীর্য্যং শোভনবীর্য্যোপেতং ধনং চ। বস্বানাসঃ তস্মাদিন্দ্রাৎ সম্ভক্তবত্যো ভবন্তি। "বস্বানাসঃ" "ভেজানাসঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ১

অং। কর্ম্মাভিলাষিণী ইন্দ্রমাতৃগণ স্তুত্যাদির দ্বারা ইন্দ্রকে প্রাপ্ত হইয়াছেন যজ্ঞে আবির্ভূত সেই ইন্দ্রদেবের উপাসনা করিতেছেন এবং তাঁহা হইতে সুবীর্য্য-ধন লাভ করিবার অধি- কারিণী হইতেছেন॥ ১

---

(৬২)

১ ২ ৩ ১। ২।
নকিদেবাইনীমসিনক্যায়োপয়ামসি।
৩ ১ ২
মন্ত্রশ্রুত্যঞ্চরামসি (ঋং ৮,৭,২২,৭)॥ ২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় গোধা। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,৩৩শ। এ সামের প্রকাশকও সেই গোধা ঋষি এবং নাম "গোধার সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ২ ১ ২
গেং গাং। নকিদেবাঃ। ইনাই। ইনীগাসা৩ই।

১ ২ ২ ৫ র ২ ১ ২ ১ ২ ২
মাসীওয়া। নকিয়ায়ো। পয়া। পয়ামাসাওই। মাসীওয়া।
৫ ২ ১ ২ ১ ২ ২
মন্ত্রশ্রুত্যাম্। চরা। চরামাসাওই। মাসীওয়া ॥ ৩৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। গোধা ঋষিঃ। হে দেবাঃ! ইন্দ্রাদয়ঃ! যুষ্মদ্বিষয়ে ন কি ইনীমসি ন কিমপি হিংস্মঃ। মীঙ্ হিংসায়াং ক্রৈয়াদিকঃ "মীনাতে র্নিগমে" —ইতি হ্রস্বঃ, "ইদন্তোমসি" মকারলোপশ্ছান্দসঃ, আকারঃ সমুচ্চয়ে। ন কি ন চ। য়োপয়ামসি য়োপয়ামঃ অননুষ্ঠানেন অন্যথানুষ্ঠানেন বা মোহয়ামঃ। য়ুপ বিমোহনে। কিন্তর্হি? মন্ত্রশ্রুত্যং মন্ত্রেণ স্মার্য্যম্, শ্রুতৌ বিধিবাক্যপ্রতিপাদ্যং য়দ্ যুষ্মদ্বিষয়ং কর্ম্ম, তৎ চরামসি আচরামঃ অনুতিষ্ঠামঃ॥ "ইনীমসি"—"মিনীমসি"—ইতি চ পাঠৌ ॥ ২

ভাং অং। হে ইন্দ্রাদি দেবতাগণ! আমরা তোমাদের উদ্দেশে কিছুমাত্র হিংসা করিতেছি না এবং অন্যথা আচরণ দ্বারা তোমাদিগকে কিছুমাত্র মোহিতও করিতেছি না। প্রত্যুত মন্ত্র-স্পৃহণীয় বিধি-বিহিত কার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিতেছি ॥ ২

অং। দেবগণ! আমরা কি, হিংসা করিতেছি? না; আমরা কি আত্ম প্রভাব প্রকাশাদির দ্বারা, লোকবিমোহনার্থ প্রবৃত্ত হইয়াছি? না; আমরা মন্ত্রে যে রূপ শুনি, সেই রূপই করি ॥ ২

(৬৩)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ৫
দোষোআগাদ্বৃহদ্গায়দ্যুমদ্গামন্নাথর্ব্বণ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্তুহিদেবংসবিতারম্ (ঋং ০) ॥ ৩

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব (সায়ণমতে অথর্ব্ব-পুত্র দধীচ) এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,১,৩৪শ। এই সামটি "সবিতার সাম" বলিয়া প্রসিদ্ধ। যথা—

৪র ৫র র ৪ ২ ১ র ২
গেং গাং। দোষোআগাং। বৃহদ্গায়া। দ্যুমদ্গা২৩মান্।
১র ৩ ২ ২ ১ ৫ ২ ৩র ২ ৪ ৫ ০
আথর্ব্বণা৩। স্তুহি। ঔ৩হো৩৪ই। দেবা৩ম্। সবোবা।
৪ ৫
তা৫রো৬হাই ॥ ৩৪ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। দধ্যঙ্ঙাথর্ব্বণ ঋষিঃ। হে বৃহদ্গায়! বৃহদাখ্যস্য সাম্নো গাতঃ! দ্যুমদ্গামন্! দীপ্তগমন! আথর্ব্বণ! অথর্ব্বঋষেরপত্য! ঋষিঃ স্বাত্মানমেবামন্ত্রয়তে। ত্বং দোষঃ ঋত্বিগ্‌য়জমানাপরাধেন য়ঃ কশ্চিদ্ দোষঃ আগাৎ আগচ্ছতি, তৎপরিহারার্থং সবিতারং প্রেরকম্ এতন্নামকং দেবং স্তুহি। য়দ্বা দোষঃ দূষয়তি নাশয়তি তমাংসীতি; দুনোতি উপতপতি রক্ষাংসীতি বা দোষঃ, স সবিতা আগাৎ। অতো হে আথর্ব্বণ! বৃহৎ স্তোত্রং গায়। তথা গামন্ গায়তীতি গামা, হে এবংবিধ! স্বাত্মন্! দ্যুমৎ দীপ্তিমৎ অন্যৎ স্তোত্রম্, উপ গায়। শিষ্টং পুনরাদরার্থম্ ॥ ৩

ভাং অং। হে বৃহদ্‌গায়ক! হে দীপ্তগমন! হে অথর্ব্ব বংশধর! (আমাদের যজ্ঞে, ঋত্বিক্ ও যজমানের ত্রুটি জন্য) যে কিছু দোষ আসিতেছে, তুমি তাহার পরিহারার্থ সবিতৃ দেবকে স্তব কর॥ ৩

অং। অথর্ব্বপুত্র! * রাত্রি গত হইয়াছে, এই সময়ে বৃহৎ নামক সাম গান কর; দ্যুতিমান্ দেব (সূর্য্য) প্রকাশ পাইতেছেন, এই সময়ে সে জগৎপ্রসবিতা দেবতাকে স্তব কর॥ ৩

---

(৬৪)

এষোউষাঅপূর্ব্ব্যাব্যুচ্ছতিপ্রিয়াদিবঃ।

স্তুষেবামশ্বিনাবৃহৎ (ঋং ১,৩,৩৩,১॥ ৪

বিং। কণ্ববংশীয় প্রস্কণ্ব। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ১৯,১,৪র্থ, অপরটি গেয়গানের ৫,১,১৫শ। ইহাকে "উষার সাম" কহে। যথা—

গেং গাং। এষোউষাঃ। অপূর্ব্বিয়া। ব্যুচ্ছতি। হোবাও

* অথর্ব্বার পুত্র স্বয়ংই আপনাকে সম্বোধন করিয়াছেন। বোধ হয়, "আমি মহৎ ব্যক্তির পুত্র অতএব ঈদৃশ সময়ে ঈশ্বরোপাসনা করা আমার অবশ্য কর্ত্তব্য" ইহাই এস্থলে পিতৃনামোল্লেখের উদ্দেশ্য।

২ ১র ২ ৩ ২ ৩র ২ ২ ১ ৫
হাই। প্রিয়াদা২৩ইরা৩৪ঃ। স্বষা৩৪ইবামা৩। শ্বিনো২৩৪বা।
৪ ৫
বৃ৫হোঙহাই ॥ ৩৫ ॥ ৪

ইতি গ্রামে গেয়গানে পঞ্চমস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫,১

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রস্কণ্ব ঋষিঃ। এষা উ এষৈব অস্মাভিঃ পরিদৃশ্যমানা। প্রিয়া সর্ব্বেষাং প্রীতিহেতুঃ। অপূর্ব্বা পূর্ব্বেষু মধ্যরাত্রাদিকালেষু বিদ্যমানা ন ভবতি, কিন্ত্বিদানীন্তনা। উষা উষোদেবতা। দিবঃ দ্যুলোকস্য সকাশাৎ আগত্য। ব্যুচ্ছতি তমোবর্জয়তি। হে অশ্বিনা! অশ্বিনৌ! বাং যুবাম্। বৃহৎ প্রভূতং যথা ভবতি তথা। স্তবে স্তৌমি ॥৪

ভাং অং। সকল-জনগণ-প্রীতি-নিদান, এই অপূর্ব্ব উষা দেবতা এখন দ্যুলোক হইতে আগমন করত পৃথিবীস্থ তাবৎ অন্ধকার নষ্ট করিতেছেন। হে অশ্বিযুগল! আমি তোমাদিগকে মহৎ স্তুতি করিতেছি ॥ ৪

অং। দিবস-প্রিয়া এই অপূর্ব্ব উষা দেবতা তমোদূর করিতে করিতে উদিত হইতেছেন। হে অশ্বিযুগল! * 'বৃহৎ' নামক সামগান পূর্ব্বক তোমাদিগকে স্তব করি ॥ ৪

---

* ইঁহারা উষাকালের একটি যুগ্ম দেবতা। ইহার বিশেষ বিবরণ [illegible]

(৬৫)

১ ২ ৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২১
ইন্দ্রোদধীচোঅস্থভির্বৃত্রাণ্যপ্রতিষ্কুতঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২১
জঘাননবতীর্নব (ঋং ১,৬,৭,৪) ॥ ৫

বিং। ঋং রহূগণ বংশীয় গোতম। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৫,২,১ম ও ২য়। এই দুইটিরই প্রকাশক ত্বষ্টৃ-ঋষি এবং নাম "আতিথ্য"। যথা—

৫ র র র — ১ ২
গেং গাং। ওম্। ইন্দ্রোদধীচোঅস্থভিরিয়া২ঈ৩য়া।
১র — ১ ২ ১র র — ১র
বৃত্রাণ্যপ্রতিষ্কুতইয়া২ঈ৩য়া। জঘাননবতীর্নবইয়া২। ই২।
৩ ৫র র ৩ ৫
য়া২৩৪। ঔহোবা। ষ্টা২৩৪পা॥ ১॥

৫ র ২ ৩ ৫ ২ ১র ২র ১
ইন্দ্রোদধাই। চোঅস্থা২৩৪ভীঃ। বৃত্রাণিয়া। প্রাতি-
২ ১র ১ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
ষ্কুতাঃ। জঘানা২৩না। বতীর্নবা। ঔ৩হোবা। হো৫ই।
ডা॥ ২॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। গোতম ঋষিঃ। অত্র শাট্যায়নিন ইতিহাসমাচক্ষতে। "আথর্বণস্য দধীচো জীবতো দর্শনেনাসুরাঃ পরাবভূবুঃ। অথ তস্মিন্ স্বর্গতে, অসুরৈঃ পূর্ণা পৃথিব্যভবৎ। অথেন্দ্রস্তৈরসুরৈঃ সহ যোদ্ধুমশক্নুবংস্তমৃষিমন্বিচ্ছন্ 'স্বর্গং গত.'—ইতি শুশ্রাব। অথ পপ্রচ্ছ তত্রত্যান্ 'ইহ

কিমস্য পরিশিষ্টমঙ্গমস্তি ?'—ইতি, তস্মা অবোচন্ 'অস্ত্যেতদাশ্বং শীর্ষং, যেন শিরসা অশ্বিভ্যাং মধুবিদ্যাং প্রাব্রবীৎ, তত্তু ন বিদ্মস্তদ্ য়ত্রাভব' দিতি। পুনরিন্দ্রোঽব্রবীৎ 'তদন্বিচ্ছতে' তি। তদ্বা অন্বেষিষুঃ। তচ্ছর্য্যণাবত্যনুবিদ্যা জহ্রুঃ। শর্য্যণাবদ্ধ বৈ নাম কুরুক্ষেত্রস্য জঘনার্দ্ধে সরঃ স্যন্দতে। তস্য শিরসোঽস্থিভিরিন্দ্রোঽসুরান্ জঘানে" তি॥ অপ্রতিষ্কুতঃ পরৈরপ্রতিশব্দিতঃ প্রতিকূলশব্দরহিতঃ। ইন্দ্রঃ আথর্ব্বণস্য দধীচঃ এতৎসঞ্জ্ঞকস্য ঋষেঃ, অস্থভিঃ পার্শ্বশিরঃসম্বন্ধিভিরস্থিভিঃ। নবতীর্নব নবসঙ্খ্যাকা নবতীঃ। দশোত্তরা অষ্টশতসঙ্খ্যাকাঃ। তথাহি লোকত্রয়বর্ত্তিনোদেবান্ জেতুমাদাবাসুরী মায়া ত্রিধা সম্পদ্যতে, ত্রিবিধা সা অতীতানাগতবর্ত্তমানকালভেদেন তৎকালবর্ত্তিনো জেতুং পুনরপি প্রত্যেকং ত্রিগুণিতা ভবতি, এবং নব সম্পদ্যন্তে, পুনরপি উৎসাহাদিশক্তিত্রয়রূপেণ ত্রৈগুণ্যে সতি সপ্তবিংশতিঃ সম্পদ্যতে। পুনঃ সাত্ত্বিকাদিগুণত্রয়ভেদে ত্রৈগুণ্যে সতি একোত্তরা অশীতিঃ সম্পদ্যতে। এবং চতুর্ভিস্ত্রিকৈর্গুণিতায়া মায়ায়া দশসু দিক্ষু প্রত্যেকমবস্থানে সতি নব নবতয়ঃ সম্পদ্যন্তে। এবংবিধমায়ারূপাণি বৃত্রাণি আবরকাণি অসুরজাতানি জঘান হতবান্॥ ৫

অং। প্রতিকূল-শব্দ-শূন্য * ইন্দ্র, দধীচের অস্থি নির্ম্মিত

* অর্থাৎ যাহার প্রতিকূলে কেহই কোন শব্দ করিতে সমর্থ নহে।

অস্ত্রের দ্বারা নব নবতি (৮১০) † সংখ্যক বৃত্রগণকে নষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ৫

———

(৬৬)

২উ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ২ ১ ২
ইন্দ্রেহিমৎস্যন্ধসোবিশ্বেভিঃসোমপর্ব্বভিঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
মহাণ্ডঅভিষ্টিরোজসা (ঋং ১,১,১৭,১) ॥ ৬

বি॰। ঋঃ বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দা। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৩য়। ইহার নাম "পৌষ"; প্রকাশকও এতদনুযায়ী কল্পনীয়। যথা—

৫ র র ২ ১ ২ ২ ১
গেং গাং। ইন্দ্রেহিমাহাউ। ৎসীতআন্ধাতসাঃ। ব্বাই-

---

† ভাষ্যকারের মতে এস্থলে বৃত্র বলিতে আসুরী মায়া। এই মায়া ত্রিলোক-ভেদে ত্রিবিধ। এই ত্রিবিধ মায়াই অতীতানাগত' বর্ত্তমানরূপ ত্রি[illegible]ল-ভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ। পুনশ্চ এইগুলিই উৎসাহ, প্রভাব, মন্ত্রজ ভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ। এইরূপে-সমষ্টি সপ্তবিংশতি হইল। পুনশ্চ এই সপ্তবিংশতি মায়াই আবার সাত্বিকাদি গুণত্রয়ভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ। একোত্তর অশীতি হইল। পুনশ্চ আবাব ইহাদিগকে প্রত্যেককে দশদিকে স্থাপন করিলে, সুতরাং দশ গুণিত হইয়া অষ্ট শত ও দশ সংখ্যক হইল। ইন্দ্রদেব এইরূপ দশোত্তর অষ্টশত সংখ্যক বৃত্রগণকে দধীচমুনির অস্থি সমূহ দ্বারা নষ্ট করিয়াছেন। বস্তুত ইহা আমার অভিমত নহে। সং

বি৽। ঋঃ কণ্ববংশীয় বৎস। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৫,২,৫ম ও ৬ষ্ঠ। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক সংবর্ত্ত-ঋষি এবং নামও তদনুরূপ "সাংবর্ত্ত" যথা—

৫ ২ ১র ২ ৩
গেং গাং। হা। হাউবা৩। ওজস্তদস্যতিত্বিষে২৩৪।
৫ ২ ১র ২ ৩ ৫ ৩
হা। হাউবা। উভেয়ৎসমবর্ত্তয়া২৩৪ৎ। হা। হাউবা৩।
১ ২র ১র ৩ ১ ১ ১ ১
ইন্দ্রশ্চর্ম্মে২বরোদসী২৩৪৫ ॥ ৫ ॥

৪র ৪র ২ ১র ৫ ১
ওজস্তদা৫স্যতিত্বিষাই। উভেয়ৎসমবর্ত্তয়াদা১ইন্দ্রা২৩ঃ।
১ ৩ ৫র র ২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
চা২র্ম্মা২৩৪ঔহোবা। বরোদসী২৩৪৫ ॥ ৬ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। বৎস ঋষিঃ। অস্য ইন্দ্রস্য। তৎ ওজঃ বলম্। তিত্বিষে দিদীপে। ত্বিষ দীপ্তৌ। যৎ যেন ওজসা, অয়ম্ ইন্দ্রঃ, উভে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ। চর্ম্মেব সমবর্ত্তয়ৎ সম্যগ্ বর্ত্তয়তি। যথা কশ্চিৎ কিঞ্চিৎ চর্ম্ম কদাচিদ্ বিস্তারয়তি, কদাচিৎ সঙ্কোচয়তি এবং তদধীনে অভূতামিত্যর্থঃ ॥ ৮

অং। এই ইন্দ্রের যে তেজ, শরীরগত-চর্ম্মের ন্যায় সর্ব্বতোভাবে এই ঊর্দ্ধাধো উভয়লোক সমস্তই ব্যাপিয়া রহিয়াছে, তাহা সর্ব্বত্রই দেদীপ্যমান ॥ ৮

———

(৬৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অয়মুতেসমতসিকপোতইবগর্ভধিম্।
৩ ১ ২
বচস্তচ্চিন্নওহসে (ঋ৹ ১,২,২৮,৪) ॥ ৯

বি৹। ঋ৹ আজীগর্ত্তি শুনঃশেপ। এতম্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৭ম। ইহার প্রকাশক আঙ্গিরসঋষি এবং নাম " শৌনঃশেপ "; ইহাকে " চ্যাবন "ও বলা যায়। যথা—

৪ ৩ ৪ ২ ২র ৫ ১ র
গে৹ গা৹। অয়া৫মু। তা৩ইসা৩মানসা২ই। কাপো-
২ ১ ২ ১ — ১ ২ ১ ৫
তই। বগার্ভা১ধী২ম্। বাচা২স্তাচ্চী২৩৫। ন৩২৩৪বা।
৪ ৫
হা৫সো৬হাই ॥ ৭ ॥ ৯

সা৹ ভা৹। অথ নবমী। শুনঃশেপ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! অয়ম্ উ অয়মপি দৃশ্যমানঃ সোমঃ তে ত্বদর্থম্ সম্পাদিতঃ। য়ং সোমং সমতসি সম্যক্ সাতত্যেন প্রাপ্নোষি। তত্র দৃষ্টান্তঃ। কপোত ইব, য়থা কপোতাখ্যঃ পক্ষী, গর্ভধীং গর্ভধারিণীং কপোতীং প্রাপ্নোতি, তদ্বৎ। তচ্চিৎ তস্মাদেব কারণাৎ। নঃ অস্মদীয়ং বচঃ। ওহসে প্রাপ্নোষি ॥ ৯

অ৹। কপোত-শাবক যেমন সতত স্বীয় প্রসূতিকে প্রাপ্ত হয়, হে ইন্দ্র! তুমিও সেইরূপ, তোমার জন্য সম্পাদিত এই

সোম সতত প্রাপ্ত হইয়াথাক এবং তৎসহ আমাদের স্তুতি-বাক্যও প্রাপ্ত হইয়াথাক ॥ ৯

---

(১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
বাতআবাতুভেষজংশম্ভু ময়োভুনোহৃদে।
২ ৩ ১ ২
প্রনআয়ূংষিতারিষৎ (ঋঃ ৮,৮,৪৪,১) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকীয়-দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থদশতি—২,২,৪

বি০। ঋঃ বাতায়ন উল্ব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৮ম। ইহার প্রকাশক পশ্চিমদেশীয় ইড ঋষি এবং নাম " কাশীত "। যথা—

৪র ৫ ৪র ৫র ৪ ৪ ১ ২
গে০ গা০। বাতআবাতু। ভা৫ইষজাম্। শাম্ভুময়ঃ।
১ ৭ ৩র ২ ১ র ২ ২ ১
ভুনোহৃদা২৩ইই। হাহোই। প্রনআয়ুংষী৩তা। রিষাৎ।
৪ ৫ ৪ ৫
ঔ২৩হোবা। ইডা ॥ ৮ ॥ ১০

সা° ভা°। অথ দশমী। বাতায়নউল্বঋষিঃ। বাতো বায়ুঃ। নঃ অস্মাকম্। হৃদে হৃদয়ায়। ভেষজম্ ঔষধম্, উদক° বা। আ বাতু আ গময়তু। কীদৃগ্‌ভূতম্? শম্ভু রোগশমনস্য ভাব-

য়িতৃ। ময়োভু ময়সঃ সুখস্য চ ভাবয়িতৃ। অপিচ নঃ অস্মাকম্, আয়ূংষি প্রতারিষৎ প্রবর্দ্ধয়তু॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ॥ ২,৭

অং। হে ইন্দ্র! তোমার প্রসাদে, সর্ব্বত্রই ভেষজরূপ বায়ু বহমান থাকুক! যাহাতে আমাদের হৃদয় কন্দরে সতত শান্তি ও সুখ বিরাজ করুক এবং আমাদের নীরোগ আয়ুর্বৃদ্ধি হউক॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ২,২,৪

---

(৭১)

১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
য়ংরক্ষন্তিপ্রচেতসোবরুণোমিত্রোঅর্য্যমা।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নকিঃসদভ্যতেজনঃ (ঋং ১,৩,২২,১)॥ ১

বি০। ঋং ঘোরপুত্র কণ্ব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৯ম। ইহার প্রকাশক সুমিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌমিত্র"। যথা—.

৪ ৫ ৪৫র ৪ ১ র র
গেং গাং। য়ংরক্ষন্তিপ্রচেতসাঃ। ৰরুণোমিত্রোঅর্য্যা-
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
২৩মা। ন। কাই:সা২৩দা। হূম্মায়ে৩। ভ্যা২ভা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোৱা। জা২৩৪নাঃ ॥ ৯ ॥ ১

সাং ভাঃ। অথাষ্টমখণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। কণ্ব ঋষিঃ। প্রচেতসঃ প্রকৃষ্টজ্ঞানযুক্তাঃ ৰরুণাদয়ো দেৰাঃ। য়ং য়জমানম্‌ রক্ষন্তি। স জনঃ য়জমানঃ। ন কিঃ দভ্যতে কেনাপি ন হিংস্যতে ॥ ১

অং। বরুণ, মিত্র ও অর্য্যমা প্রভৃতি প্রচেতাগণ যাহাকে রক্ষা করিতেছেন, তাহাকে কোন ব্যক্তি নষ্ট করিতে পারে না ॥ ১

---

(৭২)

৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
গৰ্য্যোষুণোয়থাপুরাশ্বয়োতরথয়া।
৩ ২ ৩ ১ ২
ৰরিৰস্যামহোনাম্ (ঋং ৬,৪,২,৫) ॥ ২

বি০। ঋং আশ্ব্য বশ (সায়ণাচার্য্যমতে বৎস) এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৫,২,১০ম ও ১১শ। এ সামদ্বয়েরই

প্রকাশক শ্যাবাশ্বঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শ্যাবাশ্ব"। যথা—

৫৩ র ৫র ৪ ৫র ৪র ২ র ১ ১ ২
গেং গাং। গব্যোষুণোয়থাপুরা। অশ্বয়োতরথা। য়াব-
১ ২ ১র র ২ ৫ব র ৩ ৫
রিবস্যা। ম। হোমা২৩। হোনা৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥১০
৫ র র ৫ ২ — ১
গব্যোষুণোয়থাপুরা৬এ। অশ্বয়ো১ত। রথা২। য়া।
২ ১ — ১ ২ ১র ৩ ৫ব র ৩ ১ ১ ১ ১
ববিবা২স্যা। মহো। মহো২না২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪৫ ॥১১৷২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বৎস ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! গব্যোষু গব্যা উ-সু-ইতি নিপাতদ্বয়সমুদায়স্য একবদ্ভাবেন নিপাতবদ্ভাবাৎ প্রকৃতিবদ্ভাবাভাবঃ। নঃ অস্মাকম্, গবামিচ্ছয়া অস্মাকং গাং দাতুম্। যথা পুরা পূর্ব্বম্ অস্মাকং সম্বন্ধিনি যাগে গবাদিদানায় ববিবস্যসি, তদ্বদদ্যাপি সুষ্ঠু ববিবস্য পরিচর আগচ্ছেত্যর্থঃ। ন কেবলং গবিচ্ছয়া, কিন্তু অশ্বয়া অশ্বপ্রদানেচ্ছয়া। উত অপিচ। রথয়া রথেচ্ছয়া। মহোনাং ধনানাম্। কর্ম্মণি ষষ্ঠী। মহান্তি পূজোপকরণানি ধনানি দানায়, ববিবস্য পরিচর দেহীত্যর্থঃ ॥ ২

ভাং অং। ইন্দ্র! তুমি পূর্ব্বে যেমন আমাদিগকে গাভী দিবে বলিয়া, অশ্ব দিবে বলিয়া, রথ দিবে বলিয়া ও পূজোপকরণ ধনগুলি দিবে বলিয়া, আমাদের যজ্ঞে আসিয়াছিলে, এখনও সেইরূপ তুমি আগমন কর ॥ ২

অং। আমাদের গোলাভের ইচ্ছা, কি অশ্বলাভের ইচ্ছা অথবা রথলাভের ইচ্ছা, অধিক কি ধনীদের ন্যায় সকল প্রকার পরিচর্য্যা-ভোগ-বাসনা, পূর্ব্ব-কর্ম্ম-ফলানুসারেই পূর্ণ হয় ॥ ২

---

(৭৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমাস্তইন্দ্রপৃশ্নয়োঘৃতন্দুহতআশিরম্।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এনামৃতস্যপিপ্যুষীঃ (ঋং ৫,৮,১২,৪ ॥ ৩

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় বৎস। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১২শ। ইহার প্রকাশক শিখণ্ডী ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী " শৈখণ্ডিন "। যথা—

৫ র ২ ১ র ১ ২ ৩র ১
গেং গাং। ইমাস্তঈ। দ্রপৃশ্নয়োঘৃতন্দু৩হা। ঔহো৩
২ ২ ১ ৩ ৫ ৩র ২ ৩ ২
হা৩। হা৩ই। তাআ২শা২৩৪ইরাম্। এনা৩৪মৃতা৩।
২ ১ ৫ ৪ ৫
স্যপো২৩৪বা। প্যু৫ষো৬হাই ॥ ১২ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৎসঋষিঃ। হে ইন্দ্র। তে ত্বদীয়াঃ। ইমাঃ পৃশ্নয়ঃ প্রাষ্টবর্ণাঃ গাবঃ। ঘৃতং ক্ষরণশীলম্। এনাম্ আশিরম্ আশ্রয়ণদ্রব্যং পয়ঃ দুহতে দুহন্তি ক্ষারয়ন্তি।

কীদৃশ্যঃ পৃশ্নয়ঃ ? ঋতস্য সত্যস্য অবিতথস্য ইন্দ্রস্য য়জ্ঞস্য বা পিপ্যুষীঃ বর্দ্ধয়িত্র্যঃ ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র! তোমার জন্য ঘৃত প্রস্তুত করিবার জন্যই, এই চিত্রবর্ণ গাভী সকলের দুগ্ধ ক্ষারিত হইতেছে ; ইহারা যজ্ঞের বড়ই উপযোগিনী ॥ ৩

---

(৭৪)

৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
অয়াধিয়াচগব্যয়াপুরুণামন্‌পুরুষ্টুত।

১। ২। ৩ ১ ২
য়ৎসোমেসোমআভুবঃ (ঋং ৬,৬,২৪,২) । ৪

বি০। ঋং, অঙ্গিরোবংশীয় সুকক্ষ বা শ্রুতকক্ষ ঋষি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১৩শ। ইহার প্রকাশক বীতহব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ বৈতহব্য ”। যথা—

৫ র র ৫ ১ ২ ২ ২ ৫
গেং গাং। অয়াধিয়াচগব্যা৬য়া। পুরুণা৩। মন্‌পূ২৩৪রূ।

২ ১ র ১র ২র ৩ ২ ১ র ১র ১র
ষ্টূতৌ। বা৩২। য়শোমে৩সোমআ। য়া২মোমে২সো।

২ ১ ৫ ৪ ৫
ম৩২৩৪বা। ভূ৫বো৬হাই। ১৩॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। শ্রুতকক্ষ ঋষিঃ। হে পুরুণামন্‌! বহুবিধশক্রবৃত্রহাদিনামোপেত! য়দ্বা বহুস্তুতিমন্‌! নময়তি স্তুত্যং দেবং বশং নয়তীতি নাম স্তোত্রম্‌ অতএব পুরুষ্টুত!

বহুভিরভিষ্টুত। ইন্দ্র! সোমে সোমে মদীয়েষু সর্বেষু সোমেষু। ত্বম্ য়দ্ য়দা। আভুবঃ তেষাং পানার্থং সমন্তাদ-ভবস্তদা বয়ম্ অয়া অনয়া ঈদৃশ্যা। গব্যয়া গা আত্মন ইচ্ছন্ত্যা ধিয়া বুধ্যা, য়ুক্তা ভবেম। ত্বয়ি সোমং পিবতি সতি বয়ং গবাদিয়ুক্তা ভবেমেত্যর্থঃ ॥ "আভুবঃ", "আভবঃ"—ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং। হে বহুনাম ও বহুস্তুত ইন্দ্র! তুমি আমাদের যজ্ঞে যখন সমুদায় সোমপাত্রেই আবির্ভূত হইলে, তখন আমরা সুতরাংই ঈদৃশ গোলাভেচ্ছা-শালিনীবুদ্ধি-যুক্ত হইতে পারি ॥ ৪

---

(৭৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পাবকানঃসরস্বতীবাজেভির্বাজিনীবতী।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়জ্ঞংবষ্টুধিয়াবসুঃ (ঋং ১,১,৬,৩)॥ ৫

বি৽। ঋং বিশ্বামিত্র-পুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১৪শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম ও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"। যথা—

৫ র র ৪ ৫ ২ ১ ২ — ১ র ২ র
গেং গাং। পাবকানঈয়া। সরাস্বা১তীহ। বাজোভির্বা।

১ ২ — ১ ১ ৰ ৩ ৫র র ২ ১র
জিনাইবা১তীঽ। য়জ্ঞা২৩ম্। বা২ষ্ট্২৩৪ঔহোৱা। ধিয়া-
৩ ১ ১ ১ ১
বসূ২৩৪৫ঃ ॥ ১৪ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। সরস্বতী দেবী। বাজেভিঃ হবির্লক্ষণৈঃ অন্নৈর্নিমিত্তভূতৈঃ। য়দ্বা য়জমানেভ্যো দাতব্যৈরন্নৈর্নিমিত্তভূতৈঃ। নঃ অস্মদীয়ম্ য়জ্ঞম্। বষ্টু কাময়তাম্। কাময়িত্বা চ নির্বহত্বিত্যর্থঃ। তথাচৈতরেয়ারণ্য-কাণ্ডে শ্রুত্যৈবং ব্যাখ্যাতম্—য়জ্ঞং "বষ্টি্বিতি য়দাহ য়জ্ঞং বহত্বিত্যেব তদাহেতি। কীদৃশী সরস্বতী? পাবকা শোধয়িত্রী। বাজিনীবতী অন্নবৎক্রিয়াবতী। ধিয়াবসুঃ কর্ম্মপ্রাপ্যধন-নিমিত্তভূতা। বাগ্দেবতায়াস্তথাবিধধননিমিত্তত্বমৈতরেয়ারণ্য-কাণ্ডে শ্রুত্যা ব্যাখ্যাতম্—" য়জ্ঞং বষ্টু ধিয়াবসুরিতি, বাক্ বৈ ধিয়াবসুঃ"—ইতি। 'শ্যেনঃ' 'সোমঃ'—ইত্যাদিষু পঞ্চবিংশতিসংখ্যাকেষু দেবতাবিশেষবাচিষু পদেষু 'সরমা' 'সরস্বতী'—ইতি পঠিতম্॥ এতামৃচং য়াস্ক এবং ব্যাচষ্টে—"পাবকা নঃ সরস্বতী য়জ্ঞং বষ্টু ধিয়াবসুঃ কর্ম্মবসুঃ (১১, ২৬)"- -ইতি ॥ ৫

অং। যিনি আমাদের পবিত্রকারিণী, যিনি অন্নপানে বলশালিনী হয়েন, * বুদ্ধির সাহিত্যে যিনি সম্পত্তির নিদান, সেই বাণীদেবী যজ্ঞ নির্ব্বাহ করুন ॥ ৫

———

* অন্নাভাবে বাক্‌স্ফূর্ত্তির অভাব প্রসিদ্ধই আছে।

(৭৬)

২ ৩ ২। ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২
কইমন্নাহুষীষ্বা ইন্দ্রংসোমস্যতর্পয়াৎ।
২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সনোবসূন্যাভরাৎ (ঋং ০)॥ ৬

বি৽। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১৫শ ইহার প্রকাশক বীতহব্য বংশধর অরুণ বা সোভরি ঋষি এবং নামও তদনুযারী সৌভর। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ র ২র ১ ২ —
গেং গাং। কইমন্। উহুবাহাই। আহূ৩ষাইষূ১বা২।
১ র ২ ১ ২ — ১ ২র ১ ২র ১ ২
আইন্দ্রংসোম। স্যতার্পা১য়া২ৎ। সনো২বসূ। নিয়াভা১
— ১ র ২ ১ ১র ১ ২ ১র ২ ১র
রা২ৎ। সানো২বসূনি। আ২৩। ভরাউবা। আগহিয়েহিতা-
২
ইমে১ ॥ ১৫ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বাবদেব ঋষিঃ। নাহুষীষু 'নহুষ' ইতি মনুষ্যনাম। নহুষসম্বন্ধিনীষু প্রজাসু। কঃ ইমম্ ইন্দ্রম্। সোমস্য সোমেন, তর্পয়াৎ তর্পয়তি প্রীণাতি। সঃ নাহুষী-ভিস্তর্পয়িতুমশক্য ইন্দ্রঃ, নঃ অস্মাকং সম্বন্ধিনি য়জ্ঞে তৃপ্তঃ সন্, বসূনি ধনানি, আভরৎ আহরৎ আহরত্বিত্যর্থঃ ॥ ৬

অং। প্রজাদিগের মধ্যে কে এমন আছেন, যিনি এই

ইন্দ্রদেবকে সোমরস প্রদান করিয়া পরিতৃপ্ত করিতে পারেন ? (কেহই না)। যেহেতু সেই ইন্দ্রই আমাদিগকে সর্ব্বপ্রকার সম্পত্তি দিয়া থাকেন ॥ ৬

---

(৭৭)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২
আয়াহিসুষুমাহিতইন্দ্রসোমম্পিবাইমম্ ।
২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এদম্বর্হিঃসদোমম (ঋং ৬,১,২২,১) ॥ ৭

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় ইরিম্বিঠি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১৬শ। ইহার প্রকাশকও সোভরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী " সৌভর "। যথা—

৫র র ২ ১ ২ — ১ ২ —
গেং গাং। আয়াহিস্। ষুমাহা১ইতে২। ষূমাহা১ইতে২।
১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২
আইন্দ্রসোমম্। পিবাইমম্। পিবাআ১ইমা২ম্। এদম্ব-
১ ২ ১র ২ ১
র্হাইঃ। সদোমা২৩মা৩৪৩। ও২৩৪৫ইডা ॥ ১৬ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ইরিম্বিঠ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র ! ত্বম্ আয়াহি আগচ্ছ।. বয়ম্ তে ত্বদর্থম্। সুষুমা হি সোমমভিষুতবন্তঃ খলু। তম্ ইমম্ অভিষুতম্ সোমম্,

ত্বম্ পিব। ত্বদর্থম্ মম মদীয়ম্। ইদম্ বর্হিঃ বেদ্যামাস্তীর্ণং দর্ভম্। আ সদঃ আসীদ অভিনিষীদ ॥ ৭

অং। হে ইন্দ্র! তুমি আগমন কর, আমরা তোমার জন্য সোম অভিষুত করিয়াছি; ইহা তুমি পান কর। আমার কুশাসন এই, ইহাতে উপবিষ্ট হও ॥ ৭

(৭৮)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
মহিত্রীণামবরস্তুদ্যুক্ষম্মিত্রস্যার্য্যম্নঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২
দুরাধর্ষংবরুণস্য (ঋং ৮,৮,৪৪,১) ॥ ৮

বিং। ঋং বরুণবংশীয় সত্যধৃতি। এতন্মূলক সামচতুষ্টয় আছে। তন্মধ্যে দুইটি আরণ্যগানের ৩,২,১ম ও ২য়; অপর দুইটি গেয়গানের ৫,২,১৭শ ও ১৮শ। ইহাদের প্রকাশক পৃষ্ঠবাট্ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পার্ষ্ঠৌহ" যথা—

৩ ২র ৩ ৫ ১ — ১ ৩ ২ ৩
গেং গাং। মহাইত্রা২৩৪ইণাম্। অবা২রস্ত। দ্যুক্ষম্মা-
৫ — ১ ৩ ২র ৩ ৫ ২ ১র
২৩৪ইত্রা। স্যা২র্যম্নঃ। দুরাধা২৩৪র্ষাম্। বরৌহো২৩৪।
৫ ৪ ৫
বা। গা৫স্যো৬হাই ॥ ১৭ ॥

৫ র র ৫ ২ ১ র ২ ১র
মহিত্রীণামবরস্তু৬এ। দ্যুক্ষম্মিত্রস্যার্যম্নাঃ। দুরাধা২৩

২ ১ — ১ — ১ — ৩ ৫র র
র্ষাম্। বরোহোর। হুম্মার। ণ। সোার। য়ার৩৪ঔহোবা।
২র ১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হাওবা। ওবার৩৪৫ ॥ ১৮ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। বারুণিঃ সত্যধৃতি ঋষিঃ। ত্রীণাং ত্রয়াণাম্। মিত্রস্য অর্য্যম্ণঃ বরুণস্য চ। দ্যুক্ষং দীপ্তম্; অতএব দুরাধর্ষম্ অন্যৈ র্ধর্ষিতুং বাধিতুমশক্যম্। মহি মহৎ। অবর্ অবঃ রক্ষণম্ অস্মাকম্ অস্তু। অবস্ ইত্যত্র অবঃ-শব্দস্য বিসর্জনীয়স্য রেফাদেশশ্ছান্দসঃ। "অবর্", "অবঃ"—ইতি পাঠৌ ॥ ৮

অং। মিত্র, অর্য্যমা ও বরুণ এই দেবত্রয়ের দুর্দ্ধর্ষ, মহৎ, তেজ, আমাদের রক্ষাকারী হউক ॥ ৮

---

(৭৯)

২ ২ ৩ ১ ২
ত্বাবতঃপুরূবসোবয়মিন্দ্রপ্রণেতঃ।
১ ২
স্মসিস্থাতর্হরীণাম্ (ঋং ৬,৪,১,১) ॥ ৯

ইতি ছন্দআর্চ্চিকে দ্বিতীয়ঃ প্রপাঠকঃ ॥ ২

বিং। ঋং আশ্ব্য বশ (সায়ণমতে বৎস)। এতন্মূলক

সামটি গেয়গানের ৫,২,১৯শ। ইহার প্রকাশক সাকমশ্বঋষি; ইহা "ধুর্‌সম্বন্ধী সাম" বলিয়া প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। ত্বাবতোও। হৌওহোও১ই। পুরুবসোও। হৌওহোও১ই। বয়মিন্দ্রাও। হৌওহোও১ই। প্রণেতাও২। হৌওহোও১ই। স্মসিস্থাতাও২। হৌওহোও১ই। হরীণাওম্। হৌওহোও১২৩৪৫ই। ডা॥ ১৯॥

সাং ভাং। অথ নবমী। বৎসঋষিঃ। হে পুরুবসো! বহুধন! প্রণেতঃ! কর্ম্মণাম্প্রারম্প্রকর্ষেণ নেতঃ! ইন্দ্র! ত্বাবতঃ ত্বৎসদৃশস্য। ইন্দ্রসমানস্যান্যস্যাভাবাত্তথেত্যর্থঃ। তব স্বভূতাঃ বয়ম্ স্মসি স্মঃ। হে হরীণাম্ এতৎসংজ্ঞকানামশ্বানাং স্থাতঃ! অধিষ্ঠাতঃ! ॥ ৯

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ॥ ২,৮

অং। হে বহুধন! হে সর্ব্ব-বিধি-প্রণেতা! হে দিগ্‌দিগন্ত-প্রসারিত অনন্ত কিরণের অধিষ্ঠাতা! ইন্দ্র! আমরা সকলে একমাত্র তোমারই॥ ৯

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চম দশতের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত॥ ২, ২,৫

দ্বিতীয়প্রপাঠক সমাপ্ত॥ ২



[অথৈষস্তৃতীয়ঃ প্রপাঠকঃ]

(৮০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
— উত্বামন্দন্তুসোমাঃকৃণুষ্বরাধোঅদ্রিবঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
অবব্রহ্মদ্বিষোজহি (ঋং ৬,৪,৪৩(২৬)১ ॥ ১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় প্রগাথ। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ৫,২,২০শ। ইহার প্রকাশক য়মঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "য়াম"। যথা —

৫ র র ৪ ৫ ২ ১র ২ ১র
গেং গাং। উত্বামন্দন্তুসোহোমাঃ। কৃণোঁহো। ষরোঁহো।
২র ১ ১ ১ ২ ১ —
ধাঅদ্রিবাঃ। অ। ববাং২৩হ্মা। দ্বিষাং২ঃ। হাং২ই। ঔ৩হো-
২ ১ ৩ ৫র র ২ ১ ১
৩১য়েও। জাং২হাং২৩৪ঔহোবা। এও। য়য়ূ২৩৪৫ঃ।।২০॥ ১

সাং ভাং। অথ নবমে খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। প্রগাথঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। সোমাঃ উৎ উৎকৃষ্টম্। মন্দন্তু মাদয়ন্তু। হে অদ্রিবঃ! বজ্রবন্নিন্দ্র! ত্বমস্মভ্যম্, রাধঃ ধনম্. কৃণুষ্ব কুরু প্রয়চ্ছ। কিঞ্চ ব্রহ্মদ্বিষঃ ব্রাহ্মণদ্বেষ্ট্রীন্। অব জহি বিদারয়েত্যর্থঃ॥ ১

অং। হে ইন্দ্র! তোমাকে সোম সকল ভালরূপে মত্ত করুক। হে বজ্রিন্! তুমি আমাদিগকে ধন প্রদান কর এবং ব্রহ্মদ্বেষী শত্রুদিগকে বিনষ্ট কর॥ ১

(৮১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
গির্ব্বণঃপাহিনঃসুতম্মধো র্দ্ধারাভিরজ্যসে।
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ইন্দ্রত্বাদাতমিদ্যশঃ (ঋং ৩,৩,২,১) ২

বিং। ঋং গাথী বিশ্বামিত্র। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,২১শ। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরাঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আঙ্গিরস"; অধিকন্তু এই সামের নিধনভাগ অর্থাৎ পঞ্চম বা শেষ অংশটি "হরিশ্রী" পদ বিশিষ্ট এইজন্য ইহাকে "হরিশ্রীনিধন"ও বলাযায়। যথা—

৪ ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪
গেং গাং। গির্ব্বণঃ। পাহিনঃ। সুতম্। গির্ব্বণঃপা।
১ — ১ র র ২ ১ র — ১ ২
হিনঃসুতা২ম্। মধোর্দ্ধারাভিরাহো২। জ্যাসে২৩। হাউবা।
১ ২ ২ ২ ১ ২ ৫র র ২
ইন্দ্রাত্বা২৩দা। তমায়ে৩৭। য়া২শা২৩৪ঔহোবা। হরী৩
১ ১ ১ ১ ১
শ্রী২৩৪৫ঃ ॥ ২১ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। গির্ব্বণঃ গীর্ভির্ব্বাগ্ভিঃ স্তুতিভির্ব্বননীয়! তথাচ য়াস্কঃ—"গির্ব্বণঃ দেবো-ভবতি গীর্ভিরেনং বনয়ন্তীতি(৬,১৪)"। তাদৃশ হে ইন্দ্র! নঃ অস্মদীয়ম্। সুতম্ অভিষুতম্ ইমং সোমম্। পাহি পিব। য়তঃ মধোঃ মদকরস্য সোমস্য। ধারাভিঃ অজ্যসে সিচ্যসে। হে-

ইন্দ্র! ত্বাদাতম্ ইৎ, ত্বয়া শোধিতং বিশদীকৃতমেব। যশঃ অস্মাসু ভবতি ॥ ২

অং। হে গির্ব্বণ, ইন্দ্র! মদকর সোমধারাসমূহে তুমি সিঞ্চিত হইতেছ; আমাদের এই অভিষুত সোম পান কর। আমাদের যশ, তোমাকর্ত্তৃক বিশদীকৃত হউক ॥ ২

---

(৮২)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২উ ৩ ১ ২। ৩ ২।
সদাবইন্দ্রশ্চর্কৃষদাউপোনুসসপর্য্যান্।
৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
নদেবোবৃতঃশূরইন্দ্রঃ (ঋং ০) ॥ ৩

বি॰। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,২২। ইহার প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী 'বৈরূপ'। যথা—

৪ ৫ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ র
গেং গাং। সাদা। বইন্দ্রাওঃ। চর্কৃষাদা। উপোনুসাওঃ।
১ ২ ১ ৩ ২র ১ ২ ২ ২ ৪
স্বাপর্য্যন্নদেবা২ওঃ। বৃতা৩৪ওঃ। শূ৩৪৩। রা৩আ৫ য়িন্দ্রা-
৬৫৬ঃ ॥ ২২ ॥ ৩

সাং ভাং। বামদেবঋষিঃ। হে ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ! ইন্দ্রঃ সদা সর্ব্বদা। বঃ যুষ্মান্। আ চক্র্ষৎ যজ্ঞানুষ্ঠানার্থম্, আকৃষৎ আকর্ত্তুমিচ্ছতি। কিং কুর্ব্বন্? উপোনু যুষ্মাকং সমীপ এব। সমপর্য্যন্ ন, পুনঃ পুনঃ ভৃশং বা সপর্য্যাং কুর্ব্বন্ ইব, হবির্ভোক্তুং মামাহ্বয়ধ্বমিতি প্রার্থয়মান ইবেত্যর্থঃ। অতএব শ্রুত্যন্তরে দেবানাং যজমানপ্রদত্তহবিরুপজীবিত্বং শ্রূয়তে,—"ইতো দানাদ্ধি দেবা উপজীবন্তীতি"। অতঃ অস্মৎসপর্য্যাকর্ত্তৃত্বাৎ। ইন্দ্রঃ দেবঃ, বৃতঃ সন্ শূরঃ, যজমানশত্রূণাং বাধক ইত্যর্থঃ॥ ৩

ভাং অং। হে ঋত্বিক্-যজমানগণ! ইন্দ্র তোমাদের নিকটে যেন পুনঃ পুনঃ পরিচর্য্যা করিয়া অর্থাৎ তোমরা তাঁহাকে আহ্বান কর ঈদৃশ কামনাতেই যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ সর্ব্বদা তোমাদিগের মন আকর্ষণ করিতেছেন। এই ইন্দ্র দেবতা বৃত হইলে অর্থাৎ ইহাঁকে বরণ করিলে যথেষ্ট শূরত্ব প্রকাশ করেন॥ ৩

অং। যদিও সেই শূর ইন্দ্র যৎকালে মেঘ-মণ্ডলে আবৃত হএন, তখন আর নিম্নে দ্যুতি প্রকাশ থাকে না, তথাপি তিনি সর্ব্বক্ষণই তোমাদের সমীপে থাকিয়া নিরন্তর রসাকর্ষণ করত পরিচর্য্যা করিতেছেন॥ ৩

———

(৮৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আত্বাবিশন্ত্বিন্দবঃসমুদ্রমিবসিন্ধবঃ।
২উ ৩ ১ ২
নত্বামিন্দ্রাতিরিচ্যতে (ঋং ১,৬,১৯,২) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামত্রয় আছে। তন্মধ্যে দুইটি ঊহগানের ১৪,১,২য় ও ১৯,১,১ম ; অপরটি গেয়গানের ৫,২,২৩শ। ইহার প্রকাশক অসিতঋষি অতএব ইহাকে "আসিত" বলাযায় এবং "সিন্ধুষাম"ও ইহার অপর নাম। যথা—

৫র র ৫ ২ ১ ২ ২ ১
গেং গাং। আত্বাবিশন্ত্বিন্দা৬বাঃ। সমুদ্রমিবসিন্ধবঃ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ র র ২ র ২ ১
সমুদ্রমি। বসিন্ধা২৩বাঃ। নত্বামিন্দ্রাতিরিচ্যতে। ন ত্বামা-
২ ১ ২ ১ ৫
২৩য়িন্দ্রা। তিরিচ্যা২৩তা৩৪৩য়ি। ও২৩৪৫ঈ। ডা ॥ ২৩ ॥ ৪

সাং ভাং। শ্রুতকক্ষঋষিঃ॥ হে ইন্দ্র! ইন্দবঃ স্রবন্তঃ অস্মাভির্দীয়মানাঃ সোমাঃ। ত্বা ত্বাম্। আবিশন্তু। তত্র দৃষ্টান্তঃ। সমুদ্রমিব সিন্ধবঃ স্যন্দনশীলা নদ্যোয়থা সমুদ্রং জলাশয়ং সর্ব্বতঃ প্রবিশন্তি, তদ্বৎ। য়ত এবম্ তস্মাৎ, হে ইন্দ্র! ত্বাং কশ্চিদপি দেবঃ ধনেন বলেন বা, ন অতিরিচ্যতে ত্বত্তোনাতিরিক্তোঽস্তি। সামর্থ্যবান্ ত্বত্তোঽধিকোনাস্তীত্যর্থঃ॥৪

অং। যেমন প্রবহমান নদীসকল সমুদ্রেই গিয়া প্রবিষ্ট হয়, হে ইন্দ্র! অস্মদাদি-প্রদত্ত এই সোমসকলও সেইরূপ

তোমাতেই আবিষ্ট হউক। ইন্দ্র! এমন কোন দেবতাই নাই, যিনি কি ধনে, কি বলে, কি মর্য্যাদায় তোমাকে, অতিক্রম করেন ॥ ৪

---

(৮৪)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১
ইন্দ্রমিদ্গাথিনোবৃহদিন্দ্রমর্কেভিরর্কিণঃ।
৩ ১ ২
ইন্দ্রংবাণীরনূষত (ঋং ১,১,১৩,১) ॥ ৫

বিং। ঋং বিশ্বামিত্র৽পুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের মধ্যে একটি আরণ্যগানের ৩,১,১১শ; অপরটি গেয়গানের ৫,২,২৪শ। এইটীর প্রকাশক যমঋষি এবং নাম "অর্কসাম"। যথা—

৫ ৩ ২র ৩/৪র ৫ ২ ১ ২ ১ ২
গেং গাং। ইন্দ্রমিদ্গাথিনোবৃহাৎ। ইন্দ্রোমর্কাই। ভির-
১ ১ ২ ২ ৮ ২ ৪ ৪
র্কিণাঃ। ইন্দ্রবাণী৩। হা৩হায়ি। অনূ৫সতা। হো৫য়ি।
ডা ॥ ২৪ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। গাথিনঃ গীয়মানসামযুক্তা উদ্গাতারঃ। ইন্দ্রমিৎ ইন্দ্রমেব। বৃহৎ বৃহতা ত্বামিদ্ধিহবামহে'—ইত্যস্যামৃচ্যুৎপন্নেন বৃহন্নামকেন সাম্না।

অনুষত স্তুবন্তি। অর্কিণঃ অর্চনহেতুভূতমন্ত্রোপেতা হোতারঃ। অর্কেভিঃ উক্থরূপৈর্মন্ত্রৈরনূষত। যে ত্বব শিষ্টা অধ্বর্য্যবস্তে, বাণীঃ বাগ্‌ভির্যজূরূপাভিঃ ইন্দ্রমনূষত। অর্কশব্দস্য মন্ত্রপরত্বং য়াস্কেনোক্তম্—‘অর্কোমন্ত্রোভবতি য়দনেনার্চন্তি(৫,৪)’ ইতি॥৫

অং৹। সাম-গায়ক উদ্গাতৃগণ বৃহৎ প্রভৃতি সামগান দ্বারা ইন্দ্রকেই স্তব করিতেছেন। ঋক্‌পাঠী হোতৃগণ ঋক্ সমূহ দ্বারা ইন্দ্রকেই স্তব করিতেছেন। বাগ্‌জীবন অধ্বর্য্যুগণও যজূরূপি বাক্য নিচয় দ্বারা ইন্দ্রকেই স্তব করিতেছেন॥ ৫

---

(৮৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
ইন্দ্রইষেদদাতুনঋভুক্ষণমৃভুংরয়িম্।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বাজীদদাতুবাজিনম্ (ঋং ৬,৬,২৭,৪)॥ ৬

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৫,২,২৫শ ও ২৬শ। ইহাদের উভয়েরই প্রকাশক সুমিত্রঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “সৌমিত্র’। যথা—

৪ ৫ ৪র ৫র ৪ ২ ১
গেং গাং। ইন্দ্রইষেদদাতুনঃ। ওহায়ি। ঋভু। ক্ষণা২ম্।
৩ ২ ৩ ৫ ২র র ৩ ২ ২র ১র ২র ১
ঋভুংরা২৩৪য়াম্। বাজীদদাতুবা৩। বাজীদদা। তুবো২৩৪
৫ ৪ ৫
বা। জা৫য়িনো৬হায়ি॥ ২৫॥

৫ র র ৫ ২১ ২ ২
ইন্দ্রইষেদদাতুনা৬এ। ঋভুক্ষণম্। ভূ২১২৩ম্। রপো-
১ ২ ৪ ৫ ৪
৩৪৩ম্। বা২৩জা। দদা২উ২৩। তুবোবা। জা৫য়িনো
৫
৬হায়ি ॥ ২৬ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। ইন্দ্রঃ এবমস্মাভিঃ স্তুতঃ ইষ্টঃ সন্। ঋভুক্ষণম্ "বা ষপূর্ব্বস্য নিগমে (৬,৪,৯)" ইতি দীর্ঘাভাবঃ। য়াগাদিকর্ম্মকরণেন মহান্তম্, সর্ব্বেষাং ভ্রাতৃণাং শ্রেষ্ঠম্, সৌধন্বনং বা। অথবা, তৃতীয়সবনে প্রজাপতিসবিত্রোর্মধ্যে সোমপানেন মহান্তম্। রয়িং দাতারম্। ঋভুম্ সোমপানেন মর্ত্ত্যত্বং বিহায়, দেবত্বং প্রাপ্তম্, তাদৃশমেতন্নামকং দেবম্। নঃ অস্মভ্যম্। ইষে অন্নার্থম্ দদাতু প্রয়চ্ছতু। তথা বাজী বলবান্ ইন্দ্রঃ। বাজিনং বলবন্তম্, বাজিনামানং কনীয়াংসং বা ভ্রাতরং সৌধন্বনম্ অস্মাকমন্নলাভায় দদাতু ॥ ৬

অং। ইন্দ্র, নিরুবেগ্য অন্নলাভার্থ, আমাদিগকে ধনদাতা মহান্ 'ঋভু' নামক দেবতাকে * প্রদান করুন এবং সেই বাজী, † আমাদিগকে বাজীও ‡ দান করুন ॥ ৬

* যিনি যজ্ঞে সোম পান করিয়া মর্ত্ত্যত্ব ত্যাগ করত দেবত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন ; এতাদৃশ গুণ-সম্পন্ন ঋভু ঋষিই এস্থলে সায়ণমতে ঋভু দেব।

† অর্থাৎ বলবান্।

‡ অর্থাৎ বলবান্ পুত্র কিংবা বেগবান্ অশ্ব অথবা বাজী নামক মদীয় কনিষ্ঠ ভ্রাতা।

(৮৬)

১ ২ ৩২৩২৩২৩১। ২।
ইন্দ্রোঅঙ্গমহদ্ভয়মভীষদপচুচ্যবৎ।
২উ ৩ ১। ১।
সহিস্থিরোবিচর্ষণিঃ (ঋং ২,৮,৮,৩) ॥ ৭

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় গৃৎসমদ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,২৭শ। ইহার প্রকাশক-নাম দুর্জ্জেয় পরং নাম "অভয়ঙ্কর"। যথা—

৫ র ২১ ২ ১ র ২
গেং গাং। ইন্দ্রোঅঙ্গা। মহদ্ভা২৩য়াম্। অভীষদ।
১ ২ ৩২ ৩২ ৪ ৫ ৪
পচুচ্চ্যা২৩বা৩৪ৎ। সহা৩৪য়িস্থিরা৩ঃ। বিচোবা। ষা৫ণো

৬হায়ি ॥ ২৭ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। গৃৎসমদঋষিঃ। ইন্দ্রঃ মহৎ অধিকম্ ভয়ং সাধ্বসম্ ভয়কারণং বা। অঙ্গ ক্ষিপ্রম্ অভীষৎ অভিভবতি। অপচুচ্যবৎ অপচ্যাবয়তি চ। যদ্বা অভীষদ্ অভিভবদ্ ভয়কারণম্ অপচ্যাবয়েৎ। হিঃয়স্মাৎ কারণাৎ স স্থিরঃ কেনাপি চালয়িতুমশক্যঃ। বিচর্ষণিঃ বিশ্বস্য দ্রষ্টা ॥ ৭

অং। ইন্দ্র, মহদ্ ভয়কেও ভীত করেন,—তাঁহার নাম স্মরণেই আশু মহদ্ ভয় বিদূরিত হয়; তিনি নিশ্চয়ই স্থির ও বিশ্বদ্রষ্টা ॥ ৭

(৮৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমাউত্বাসুতেসুতেনক্ষন্তেগির্ব্বণোগিরঃ।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
গাবোবৎসম্নধেনবঃ (ঋং ০) ॥ ৮

বিং। ঋং বৃহস্পতি-পুত্র শংযু (সায়ণমতে ভরদ্বাজ) এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,২৮শ। ইহার প্রকাশক ত্বাষ্ট্রী ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্বাষ্ট্রীসাম"। যথা—

৫ র ২ ১ ২
গেং গাং। ইমাউত্বা। সুতায়িসুতায়ি। নক্ষন্তা২৩য়িগী
২ ২ ২ ১র ২ ২ ১ ২ ৫
৩৪ঃ। বনঃ। গা৩য়িরাঃ। গাবোবা৩ৎসা৩ম্। নধো২৩৪বা।
৪ ৫
না৫বো৬হায়ি ॥ ২৮ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। হে গির্ব্বণঃ! গীর্ভির্ব্বননীয়েন্দ্র! সুতে সুতে সোমেঽভিষুতে সতি। ইমাঃ অস্মদীয়াঃ। গিরঃ স্তুতয়ঃ। ত্বা ত্বাম্। নক্ষন্তে ব্যাপ্নুবন্তি। ধেনবঃ দোগ্ধ্র্যঃ গাবোন্ গাব ইব, বৎসং যথা শীঘ্রং ব্যাপ্নুবন্তি তদ্বৎ ॥ ৮

অং। হে গীর্ব্বণ! যেমন গাভী সকল সদ্যঃপ্রসূতা ক্ষীরভার পীড়িতা হইয়া তৎপান করাইবার জন্য প্রতি গোধূলিকালে স্বতঃ প্রবৃত্ত হইয়াই আপন২ বৎসকে 'হম্বা'—রবে আকুল করিয়া তুলে ; সেইরূপ প্রত্যেক সোমাভিষবেই

আমাদের বাক্যসকল স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া তোমাতেই ব্যাপ্ত হয়॥ ৮

---

(৮৮)

১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
ইন্দ্রানুপূষণাবয়ংসখ্যায়স্বস্তয়ে।
৩ ২ ৩ ১ ২
হুবেমবাজসাতয়ে (ঋং ৪,৮,২৩,১) ॥ ৯

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,২৯শ। ইহার প্রকাশক পূষঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পৌষ"। যথা—

৫ ব ২ ১র ২ ১ র ২
গেং গাং। ইন্দ্রানুপূ। ষণাবা২৩য়াম্। সাখ্যায়।
২ ১ ২ ১ — ১ ২ ১ ৫ ৪
স্বস্তা২৩য়ায়ি। হূবে২মাবা২৩। জসো২৩৪বা। তা৫য়ো-
৫
৬হায়ি। ২৯॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। ইতেরেতরয়োগাদিন্দ্রপূষশব্দয়োরুভয়ত্র দ্বিবচনম্। ইন্দ্রাপূষণা দেবৌ। নু অদ্য চ বয়ম্ স্বস্তয়ে সখ্যায়, শোভনায় সখিত্বায়। বাজসাতয়ে বাজস্যান্নস্য বলস্য বা, সাতয়ে সম্ভজনায় চ। হুবেম আহ্বয়ামঃ, স্তবামো বা॥ ৯

অং। অদ্য আমরা আপন আপন কল্যাণ লাভের জন্য এবং অন্নলাভের জন্য পূষা, নামে প্রসিদ্ধ ইন্দ্রদেবতার বন্ধুত্বলাভ করিতে প্রবৃত্ত হইয়া তাঁহাকে আহ্বান করিতেছি ॥৯

---

(৮৯)

৩ ১ ২। ৩ ২। ২।
নকিইন্দ্রত্বদুত্তরন্নজ্যায়োঅস্তিবৃত্রহন্।
২ ৩ ২উ ৩ ২
নক্যেবংয়থাত্বম্ (ঋং ৩,৬,১৯,১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে প্রথমদশতি—৩,১,১

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৩০শ। ইহার প্রকাশক ইন্দ্রাণী এবং নামও তদনুযায়ী "ইন্দ্রাণীর সাম"। যথা—

৪ ৫ ১ ২ ১র
গেং গাং। ন। ক্যেনাকী। আয়িন্দ্রত্বদুত্তরাম্। নজ্যা·
র ১ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২র
য়োং। অস্তা২৪য়িবৃ। হুং৩হুম্। ত্রা২৩৪হান্। নক্যে।
১ ২ ২ ২ ৫
বংয়া২৩থা। হুং৩হু৩৪৩ম্। তু৩৪৫বো৬হায়ি॥ ৩০ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বামদেব ঋষিঃ। হে বৃত্রহন্

বৃত্রস্য নাশক ! ইন্দ্র ! ইন্দ্রলোকেঽপীতি শেষঃ। ত্বৎ ত্বত্তঃ। উত্তরং উৎকৃষ্টতরঃ। ন কি অস্তি ন ভবতি ত্বত্তো জ্যায়ান্ প্রশস্ততর একোঽপি নাস্তীত্যর্থঃ। হে ইন্দ্র ! ত্বং লোকে যথা প্রসিদ্ধো ভবসি, তথাবিধ একোঽপি ন কিরেবাস্তি, নৈব ভবতি। কশ্চিদপি লোকে ইন্দ্রসদৃশো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ ॥ ২,৯

অং। হে ইন্দ্র ! তোমা হইতে শ্রেষ্ঠ কেহ নাই। হে বৃত্রহন্ ! তোমা হইতে প্রশস্তও কেহ নাই। তুমি যেরূপ, এরূপও কেহই নাই ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৩,১,১

(৯০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তরণিংবোজনানাস্ত্রদংবাজস্যগোমতঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২
সমানমুপ্রশংসিষম্ (ঋং ৬,৩,৪৭,৩) ॥ ১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সামটি গেয়

গানের ৫,২,৩১শ। ইহার প্রকাশক শ্যাবাশ্ব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী 'শ্যাবাশ্ব', 'তারণ'ও ইহার আর একটি নাম। যথা—

৩ ৪ ২ ১ ১ র ২ ২
গেং গাং। তরণিংবাঃ। জনা২৩নাম্। ত্রদংবাজাংহা৩।
১ ২ ৩ ৫ ২ ১র ২ ৪ ৬
স্যাগোমা২৩৪তাঃ। সমানা২৩মূ। প্রশা৫ংসিষাম্। হো৫
৫
ইডা॥ ৩১॥ ১

সাং ভাং। অথ দশম খণ্ডে। সৈষা প্রথমা! ত্রিশোক-ঋষিঃ। হে অস্মদীয়া জনাঃ! বঃ যুষ্মাকম্। জনানাং পুত্রপৌত্রাদীনাম্। তরণিং তারকম্। ত্রদম্ শত্রূণাং তর্দ্দয়িতারম্। গোমতঃ পশুমতঃ। বাজস্য অন্নস্য, দাতারঞ্চেন্দ্রং। সমানম্ উ সাধারণমেব। প্রশংসিষম্ প্রকর্ষেণ স্তৌমি॥ ১

অং। হে অস্মদীয় জনগণ! যিনি তোমাদের আত্মীয়গণের (পুত্রপৌত্রাদির) পরিত্রাতা, শত্রুগণের মর্দ্দয়িতা, গো অশ্বাদি পশু ও অন্নের প্রদাতা, সেই দেবতাকে সর্ব্বসাধারণ প্রশংসা করিতেছি *॥ ১

---

* অর্থাৎ যেরূপ প্রশংসা সকলেই করিতে পারে।

(৯১)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১। ২।
অসৃগ্রমিন্দ্রতেগিরঃপ্রতিত্বামুদহাসত ।
৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
সজোষাবৃষভম্পতিম্ (ঋং ১,১,১৭,৪) ॥ ২

বিং । ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫,২,৩২শ । ইহার প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী " বৈরূপ " । যথা —

৫ র ৫র ১ ১
গেং গাং । অসৃগ্রমাইন্দ্রা৬তেগিরাঃ । প্রাতী২ত্বামূ২৫ ।
২র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
অহা । সতা । সা১জো২ষাবা২ । যভা২ম্পাতিম্ । ৩২৩৪৫
৫
ই ॥ ডা । ৩২ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ । হে ইন্দ্র ! তে গিরঃ ত্বদীয়াঃ স্তুতীঃ । অসৃগ্রং সৃষ্টবানস্মি । তা গিরঃ স্বর্গে-ঽবস্থিতং ত্বাং প্রতি । উদহাসত উদ্গত্য প্রাপ্নুবন্ । তাদৃশীর্গি-রস্ত্বং সজোষাঃ সেবিতবানসি । কীদৃশং ত্বাম্ ? বৃষভং কামানাং বর্ষিতারম্ । পতিং সোমস্য পাতারম্, যজমানানাং পালয়ি-তারং বা "পাতা বা পালয়িতা বেতি" যাস্কেনোক্তত্বাৎ ॥ ২

অং । ইন্দ্র ! তুমি আমাদের বৃষভ, তুমি আমাদের অধি-পতি। আমি তোমার প্রীতি উৎপাদনের জন্যই কতিপয়

স্তুতি প্রস্তুত করিয়াছি। সেই স্তুতিবাক্যগুলি তোমাকে উৎকৃষ্টরূপেই প্রাপ্ত হইয়া থাকে এবং তুমিও আমাদের সেই অতি সামান্য স্তুতিগুলি অতি আদরের সহিত গ্রহণ করিয়াথাক ॥ ২

---

(৯২)

৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সুনীথোঘাসমর্ত্ত্যোয়ম্মরুতোয়মর্য্যমা।
৩ ২উ ৩ ১ ২
মিত্রাস্পান্ত্যদ্রুহঃ (ঋং ৬,৪,১,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং আখ্য বশ (সায়ণমতে বৎস)। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৫,২,৩৭শ। ইহার প্রকাশক সুমিত্র ঋষি অথবা কুৎস ঋষি এবং নামও তত্তদনুযায়ী "সৌমিত্র" ও "কৌৎস"। যথা—

৪ র র ৪ ১ র ১ ১ ২ ১র
গেং গাং। সুনীথোঘা৫সমর্ত্তিয়াঃ। য়ম্মরুতো২য়মর্য্যমা।
২ ১র র ২ ১ ২ ১ ২র ১ ২ ১ ৩ ১ ১
ম্রিত্রাস্পান্ত্যদ্রুহঃ। ও। হাহা৩১উবা২। অতিদ্বিষা২৩
১ ১
৪৫ঃ ॥ ৩৩ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৎসঋষিঃ। সঃ মর্ত্ত্যঃ মনুষ্যঃ

য়জমানঃ। সুনীথঃ সুয়জ্ঞঃ, সুনয়নোবা ভবতি। 'ঘ'—ইতি প্রসিদ্ধৌ। 'সঃ' ইত্যুক্তম্। কঃ? ইত্যাহ। য়ং য়জমানম্। মরুতঃ দেবাঃ। পান্তি রক্ষন্তি। অদ্রুহঃ অদ্রোগ্ধারোমরুতঃ। তথা অয়মর্য্যমা পাতি। য়ং মিত্রঃ পাতি, স এবং ভবতীতি ॥ ৩

অং। যাহাকে অদ্রোহকারীভাবে মরুদ্গণ রক্ষা করিতেছেন, যাহাকে এই অর্য্যমা দেব রক্ষা করিতেছেন এবং যাহাকে মিত্র দেবতাও রক্ষা করিতেছেন, সেই মর্ত্ত্য পুরুষ অবশ্যই শোভন-যাগ-সম্পন্ন হইবে ॥ ৩

---

(৯৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
য়দ্বীড়াবিন্দ্রয়ৎস্থিরেয়ৎপর্শানেপরাভৃতম্।
১ ২ ৩ ১ ২
বসুস্পার্হন্তদাভর (ঋং ৬,৩,৪৯,৮) ॥ ৪

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৫,২,৩৪শ। ইহার প্রকাশক তুভ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "তৌভ"। যথা—

২ র র র র ৩ ৫ ৫ ২ র র
গেং গাং। ঔহোবাঔহো২৩৪বা। ৬ ৬হা। য়দ্বীড়াবী৩

৪ ২ ৩ ৫ ২ব র র ব ৩ ৫ ৫ ২ র
ন্দ্রা৩য়স্থিরাই। ঔহোৱাঔহো২৩৪ৱা। ও৬হা। য়ৎপর্শানে-

৪ ২ব ৩ ৫ ২র র ব র ৩ ৫ ৫ ৫ ২ র
৩পা৩রাভৃতম্। ঔহোৱাঔহো২৩৪ৱা। ও৬হা। ৱসুস্পার্হা৩

৪ ২ব ২ ৫ ২ব ব র র ৩ ৫ ৫ ৪
ন্তা৩দাভর। ঔহোৱাঔহো২৩৪ৱা। ও৬হা। হো৫ই।

৫
ডা॥ ৩৪ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ত্রিশোকঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বয়া চ ৱীড়ৌ দৃঢ়ৈঃ পরৈঃ কম্প্র্যিতুমশক্যে। য়ৎ ধনম্। পরাভৃতং ৱিন্যস্তম্। য়চ্চ স্থিরে স্বয়মচলে পরাভৃতম্। য়চ্চাপি পর্শানে ৱিমর্শাক্ষমে পরাভৃতম্। য়দ্ ৱস্তু স্পার্হং স্পৃহণীয়ম্। তৎ ধনম্ আভর আহর॥ ৪

অং। হে ইন্দ্র! যে ধন অতি কঠিনস্থলে প্রোথিত রহিয়াছে যে ধন অচলগুহাতে সঞ্চিত আছে, যে ধন অজেয় দুর্গে রক্ষিত দৃষ্ট হয়, যাহা সর্ব্বসাধারণেরই স্পৃহণীয় হে দেব! সেই ধনই আমাদের জন্য আহরণ কর *॥ ৪

---

* জ্ঞান ধন।

(৩৫)

শ্রুতং বোবৃত্রহন্তমম্প্রশর্দ্ধং চর্ষণীনাম্।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
আশিষেরাধসেমহে (ঋ০ ৬,৬,২৪,১) ॥ ৫

বিং। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতৎমূলক সামটি গেয় গানের ৫২,৩৫শ। ইহার প্রকাশক শ্রুত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শ্রৌতসাম"। যথা—

৫ ৪ ১র ২ ১
গেং গাং। শ্রুতাম্। বোবৃত্রহন্তমম্। প্রশর্দ্ধং চর্ষণাং৩
২ র ১ ২ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
ইনাম্। আশাইষাং৩ইরা। ধসেমহা। ঔ৩হোয়া। হো৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥ ৫

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে পঞ্চমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫ ॥

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। সুকক্ষঋষিঃ। শ্রুতং বিখ্যাতম্ বৃত্রহন্তমম্ অতিশয়েন বৃত্রস্য হন্তারম্। শর্দ্ধম্ বলভূতং বেগবত্তরং বা এতাদৃশমিন্দ্রং। চর্ষণীনাং মনুষ্যাণাম্। বঃ যুষ্মাকম্। আশিষে অশ্নোতের্লেটি, উত্তমইটি সিপ্ প্রত্যয়ঃ। 'ছন্দস্যপি দৃশ্যতে, ইত্যাড়াগমঃ। তমিন্দ্রং স্তুতিভিঃ প্রীণয়িত্বা যুষ্মভ্যং প্রকর্ষেণ অশ্নবৈ প্রয়চ্ছানীত্যর্থঃ। কিমর্থম্? মহে মহতে, রাধসে ধনায় ধনং যুষ্মভ্যং দাতুম্। "আশিষে" —'আশুষে'—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অং। যিনি তোমাদের শত্রুহন্তা, যিনি সমস্ত প্রাণীর এক-মাত্র বলস্বরূপ, সেই বিখ্যাত দেবতাকে মহৎ ধন লাভের জন্য প্রাপ্ত হও ॥ ৫

— — —

(৯৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অরন্তইন্দ্রশ্রবসেগমেমশূরত্বাবতঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
অরংশক্রপরেমণি (ঋং ০) ॥ ৬

বিং। ঋ৽ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,১ম। ইহার প্রকাশক অভীষু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "অভীষব"। যথা—

৫ র ২ ১ ২র ১র
গেং গাং। অরন্তইন্দ্রশ্রবসেএ। এ। গমাইমশূরত্বাব-
১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ২
তাতঃ। হোবাওহাই। অরাংশা১ক্রা২৩। হোবাওহাই।
১ ২ ১
পরাইমা২৩ণা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বামদেবঋষিঃ। হে শূর বীর! ইন্দ্র! তে তব। শ্রবসে শ্রবণীয়াং ত্বদীয়াং কীর্ত্তিং শ্রোতুম্। অরম্, অলম্ পর্য্যাপ্তং যথা ভবতি তথা গমেম প্রবৃত্তা ভবেম হে শক্র! শক্তিযুক্তেন্দ্র! ত্বাবতঃ ত্বৎসদৃশস্য। পরেমণি পরমে উৎকর্ষনিমিত্তম্। অরং

গমেম, ত্বৎকীর্ত্তিবদন্যস্যাপি ত্বৎসদৃশস্য দেবস্য কীর্ত্তিং গচ্ছেমেত্যর্থঃ ॥ ৬

অং। হে ইন্দ্র! হে শূর! তোমারই আমরা, তোমাকে প্রাপ্ত হইলে, পর্য্যাপ্তরূপে অন্ন ও কীর্ত্তি লাভ করিতে পারি। হে শক্র! পরকালেও পর্য্যাপ্ত লাভে সমর্থ হইতে পারি। ৬



(১৬)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ধানাবন্তঙ্করম্ভিণমপূপবন্তমুক্থিনম্।
১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রপ্রাতর্জুষস্বনঃ (ঋং ৩,৩,১৭,১) ॥ ৭

বিং। ঋ০ গাথী বিশ্বামিত্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,২য়। ইহার প্রকাশক পূষ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পৌষ"। যথা—

৫র র ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ র ২ ২
গেং গাং। ধানাবন্তঙ্করম্ভিণাম্। অপূপবন্তমূ১কৃথী-
২ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫ ৪
৩নাম্। ইন্দ্রাপ্রা২৩৪তাঃ। ও২৩৪হাই। জুষোবা। স্বা-
৫
৫নো৬হাই ॥ ২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। য়জমানোব্রুতে—হে ইন্দ্র! ধানাবন্তং ধানা ভৃষ্টয়বাঃ, তদ্বন্তম্। করম্ভিণম্ করম্ভোদধিমিশ্রাঃ সক্তবঃ, তদ্বন্তম্। অপূপবন্তং

সবনীয়পুরোডাশোপেতম্। উক্থিনং স্তোত্রিণম্। নঃ অস্মদীয়মিমং সোমম্। প্রাতঃ সবনে। জুষস্ব সেবস্ব। করম্ভ-শব্দাৎ তদস্যাস্তীত্যত ইনিঃ তস্য প্রত্যয়স্বরঃ। প্রাতঃ-শব্দস্য স্বরাদিষন্তোদাত্তত্বেনপঠিতত্বাদন্তোদাত্তঃ॥ ৭

অং। হে ইন্দ্র! আমাদের প্রদত্ত ধানা * করম্ভ, † অপূপ ‡ এবং প্রশংসনীয় সোমরস; এই প্রাতরাশ তুমি সেবন কর। ৭

---

(৯৭)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অপাম্ফেনেননমুচেঃশিরইন্দ্রোদবর্ত্তয়ঃ।
৩ ১ ২ ৩। ১ ২
ৰিশ্বায়দজয়স্পৃধঃ (ঋং ৬,১,১৯,৩) ॥ ৮

বিং। ঋ০ কণ্বংশীয় গোসূক্তী বা অশ্বসূক্তী। এতন্মূলক সামটী গেয় গানের ৬,১,৩য়। ইহার প্রকাশক সন্দিগ্ধনাম পরং নাম "ক্ষুরপবি"। যথা—

৫ ৪র র ৫র ৪ ৫ ৪ ১ ২ ১
গেং গাং। অপাম্ফেনেননমুচেঃ। শিরই। দ্রোং।
৩ ৭ ৩ ৫ ১ ১ ৭ ৩ ৫র র
অবা২র্ত্তা২৩৪য়াঃ। বাইশা২৩ঃ। য়া২দা২৩৪ঔহোবা।
২ ১ ৩ ১ ১ ১
জয়স্পৃধা২৩৪৫ঃ॥ ৩॥ ৮

---

* যব ভাজা। † দধিমিশ্রিত সক্তু। ‡ এক প্রকার রুটী বা পিষ্টক।

সাং ভাং। অথাষ্টমী। গোষুক্ত্যশ্বসূক্তিনাবৃষী। "পুরা কিলেন্দ্রোঽসুরান্ জিত্বা নমুচিমসুরং গ্রহীতুং ন শশাক। স চ যুধ্যমানস্তেনাসুরেণ জগৃহে। স চ গৃহীতমিন্দ্রমেবমবোচৎ —'ত্বাং বিসৃজামি' রাত্রাবহ্নি চ শুষ্কেণাদ্রেণ চায়ুধেন যদি মাং মা হিংসীঃ'—ইতি। স ইন্দ্রস্তেন বিসৃষ্টঃ সন্নহোরাত্রয়োঃ সন্ধৌ শুষ্কাদ্রবিলক্ষণেন ফেনেন তস্য শিরশ্চিচ্ছেদ।" অয়মর্থোঽস্যাং প্রতিপাদ্যতে।—ইন্দ্রঃ ত্বম্ অপাম্ফেনেন বজ্রীভূতেন। নমুচেঃ অসুরস্য। শিরঃ উদ্বর্ত্তয়ঃ শরীরাদুদ্গতমবর্ত্তয়ঃ অচ্ছেৎসীরিত্যর্থঃ। কদেতি চেৎ? যদ্ যদা, বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ, স্পৃধঃ স্পর্দ্ধমানাঃ, আসুরীসেনাঃ, অজয়ঃ জিতবানসি। "ইন্দ্রোবৃত্রহন্তা অসুরান্ পরাস্য নমুচিমসুরমালভত"—ইত্যাদিকমধ্বর্য্যুব্রাহ্মণমনুসন্ধেয়ম্ ॥ ৮

অং। ইন্দ্র উদক-ফেণার দ্বারাই নমুচির শিরশ্ছেদন করেন। এইরূপে যথাকালে, স্পর্দ্ধাযুক্ত সমস্ত অসুরকেই জয় করেন। ৮

* এস্থলে ভাষ্যকার এই প্রকার বলিয়াছেন। "পূর্ব্বকালে ইন্দ্র, সমস্ত অসুরগণকে জয় করিয়া নমুচিকে আর ধৃত করিতে পারিলেন না প্রত্যুত তাহার সহিত যুদ্ধ করিতে করিতে যখন আপনিই ধৃত হন, তখন নমুচি তাঁহাকে কহিল,—'আমি তোমাকে মুক্ত করিতেছি, কিন্তু তুমি যদি দিবা ও রাত্রির সন্ধি সময়ে শুষ্ক অথচ আদ্র এরূপ ফেন-অস্ত্র দ্বারা আমাকে নষ্ট না কর' অনন্তর ইন্দ্র বিমুক্ত হইয়া তদুক্ত সন্ধানানুসারেই যথাসময়ে শুষ্কাদ্র-

(৯৮)

৩ ১৩ ৩ ১ ২ ৩২ ৩ ২৩ ১ ২
ইমেতইন্দ্রসোমাঃসুতাসোয়েচসোত্বাঃ।

তেষাম্মৎস্বপ্রভূবসো (ঋং ০)॥ ৯

বিং। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,৪র্থ। ইহার প্রকাশক সুমিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌমিত্র"। যথা—

৫ র ২ ১র ২ ১
গেং গাং। ইমেতআ। দ্রসোমাঃ। হোবা৩হোই।
২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫র ২ ২
সুতাসোয়ে৩। চাসোত্বা২৩৪বাঃ। তেঙষাম্। হা৩হাই।
১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
মাৎস্বপ্রভূ২৩৪বা। বা৫সো৬হোই॥ ৪॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। বামদেবঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে ত্বদর্থম্। ইমে পুরতোদৃশ্যমানাঃ সোমাঃ সুতাসঃ অভিষুতাঃ। যে চ অগ্রে সোমাঃ সোত্বাঃ ইত উর্দ্ধমভিষোতব্যাঃ। হে প্রভুবসো! প্রভূতধনবন্নিন্দ্র! তেষাম্ অভিষুতানাম্ অভিষোতব্যানামর্থে। মৎস্ব হৃষ্টোভব॥ ৯

অং। ইন্দ্র! এই সোম সকল তোমারি জন্য অভিষুত হইয়াছে এবং ইহার পরেও যে সকল অভিষুত হইবে, সে

বিলক্ষণ একপ্রকার উদকফেনার দ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করিলেন।" এস্থলে "শুষ্ক অথচ আর্দ্র উদকফেনা" কোন পদার্থ? তাহা এক্ষণে পদার্থবিজ্ঞানবিৎ পণ্ডিতেরাই বিবেচনা করিয়া দেখিবেন।

সমস্তও তোমারি জন্য; হে বিপুল ধনবান্! তুমি এই সকল অভিষুত ও অভিষোতব্য সোমে পরিতৃপ্ত হও। ৯

---

(৯৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ২ ৩ ১ ২
তুভ্যꣳসুতাসঃসোমাꣳস্তীর্ণম্বর্হির্বিভাবসো।
৩ ১ ২
স্তোতৃভ্যইন্দ্রমৃড়য় (ঋং ৬,৬,২৫,৫) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয়দশতি—৩,১,২

বিং। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,৫ম। ইহার প্রকাশকও সেই সুমিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌমিত্র"। যথা—

৪ ৫ ২ ১র র র র
গেং গাং। তুভ্যꣳহাউ। সুতাসঃসোমাঃ। স্তীর্ণাং-
১ ২
বা২৩র্হীঃ। বিভা২হো১ই। বা২৩সাউ। স্তোতা৩উবা৩।
১ ৩ ২ ৫র র ৩ ৫
ভ্যআ২ই। দ্রমৃ৩৪ঔহোবা। ডা২৩৪য়াঃ ॥ ৫ ॥ ১০

স্যাং ভাং। অথ দশমী। শ্রুতকক্ষ ঋষি। হে বিভাবসো! দীপ্তিধন! দীপ্তিব্যাপক বা ইন্দ্র! তুভ্যং ত্বদর্থম্। সোমাঃ সুতাসঃ অভিষুতাঃ। তথা বর্হিঃ স্তীর্ণং প্রসারিতম্। অতঃ হে ইন্দ্র! ত্বম্ বর্হিষি নিষদ্য, সোমান্ পীত্বা, স্তোতৃভ্যঃ অস্মভ্যম্।

মৃড়য় দয়াং কুরু। যদ্বা; অস্মান্ মৃড়য় সুখয়। "ক্রিয়া-গ্রহণং কর্ত্তব্যম্"—ইতি চতুর্থী ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য দশমঃ খণ্ডঃ ॥ ২,১০

অং। হে বিভাবসু! তোমারি জন্য সোম সকল অভিষুত হইয়াছে এবং তোমারি জন্য এই দর্ভাসনও প্রসারিত রহিয়াছে। ইন্দ্র! (তুমি দর্ভাসনে উপবেশন পূর্ব্বক আত্মভাগ সমুদায় সোম পান করত) স্তোতৃগণকে সুখী কর। ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,১,২

—•—

(১০০)

১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আবইন্দ্রঙ্ক্রিবিংয়থাবাজয়ন্তঃশতক্রতুম্।
১ ২ ৩ ১ ২
মংহিষ্ঠংসিঞ্চইন্দুভিঃ (ঋং ১,২,২৮,১) ॥ ১

বিং। ঋ০ আজীগর্ত্তি শুনঃশেপ। এতন্মূলক সামটি গের গানের ৬,১, ৬ষ্ঠ। ইহার প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

২ ১ র ২
গেং গাং। আবইন্দ্রাম্। কৃবিংয়থা। বাজয়াং৩ন্তাঃ।
১ ২ ১ ২ ২
শতাক্রতুম্। মংহিষ্ঠাং৩হসী। চায়া৩উবা৩ই। দূ২৩৪
৫
ভীঃ ॥ ৬ ॥ ১

সাং ভাং। অথৈকাদশ-খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। শুনঃশেপঋষিঃ। বাজয়ন্তঃ অন্নমিচ্ছন্তোবয়ং শুনঃশেপাঃ। ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ! বঃ যুষ্মাকং সম্বন্ধিনম্ ইন্দ্রম্। ইন্দুভিঃ সোমৈঃ, আসিঞ্চে। বচনব্যত্যয়ঃ সর্ব্বতঃ সিঞ্চামহে সপর্য্যামঃ। কীদৃশম্?—শতক্রতুং: শত-সংখ্যাক-কর্ম্মোপেতম্। মংহিষ্ঠম্ অতিশয়েন মহান্তম্। সেচনে দৃষ্টান্তঃ—"কৃবিং" যথা। কৃতী ছেদনে, কৃত্যতে ছিদ্যতে খন্যতে ইতি কৃবিঃ কৃষিঃ, তাং যথা জলেন পূরয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ১

অ০। অন্নাভিলাষী কৃষকগণ যেরূপ অকপট প্রীতি সহকারে শ্রমপূর্ব্বক ক্ষেত্রে জল সিঞ্চন করে, তোমরাও সেইরূপে অতিশয় মহান্, বহুকর্ম্মা, ইন্দ্রদেবতাকে সোমধারাসমূহে সিঞ্চন কর ॥ ১

(১০১০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অতশ্চিদিন্দ্রনউপায়াহিশতবাজয়া।
৩ ২ ৩ ১ ২
ইষাসহস্রবাজয়া (ঋং ৬,৬,১৬,৫) ॥ ২

বিং। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,৭ম। ইহার প্রকাশকও সেই কুৎস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

৫ ৫ ১ র ২ ১র
গেং গাং। অতশ্চিদিন্দ্রম্উপা৬এ। আয়াহিশ। তবা-
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৫ ৪
জা২৩য়া৩৪। ইষা৩৪সহা৩। স্রবো২৩৪রা। জা৫য়ো৬

হাই॥ ৭॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। হে ইন্দ্র! অতশ্চিৎ অস্মাৎ দ্যুলোকাদেব। অথা; অস্মচ্ছক্রস্থানাৎ। শতবাজয়া শত-সংখ্যাক-বলযুক্তেন। তথা। সহস্রবাজয়া। বাজোঽন্নম, সহস্র-সংখ্যাকান্নবতা বহুলান্নেন। ইষা অন্ন রসেন যুক্তঃ সন্, নঃ অস্মান্। উপায়াহি অধিকমাভিমুখ্যেনাগচ্ছ॥ ২

অ০। হে ইন্দ্র! তুমি এই দ্যুলোক হইতে প্রভূত বল, বহুতর অন্ন ও পানীয় লইয়া আমাদের নিকটে আগমন কর॥ ২

---

(১০২)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২৩ ২ ৩ ১ ২
আবুন্দংবৃত্রহাদদেজাতঃপৃচ্ছদ্বিমাতরম্।
৩ ১ ২
কউগ্রাঃকেহশৃণ্বিরে (ঋং ৬,৩,৪২,৪)॥ ৩

বিং। ঋ৹ কণ্বংশীয় ত্রিশোক। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,৮ম। ইহার প্রকাশক ছুন্দেয়; সামটির নাম "ঔষস"। যথা—

৫র ২ ১র
গেং গাং। আবুন্দম্। ত্রহাদ। দাই। জাতঃপৃচ্ছা৩ৎ।
১ ৩ ৫ ২১ ২ ১ ২র ১
বিমা২তা২৩৪রাম্। কউগ্রা২৩কে। হাশৃণ্বিরোহিডা২৩
২ ১
ভা৩৪৩। ও২৩৪ ই। ডা॥ ৮॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ত্রিশোকঋষিঃ। জাতঃ উৎপন্নঃ বৃত্রহা ইন্দ্রঃ। বুন্দম্ ইষুম্। তথাচ যাস্কঃ। "বুন্দ ইষুর্ভবতীতি (৬,৩২)" আদদে। আদায় চেষুম্, উগ্রাঃ উদ্গূর্ণবলাঃ কে? কে চ ইহ শৃণ্বিরে? বীর্য্যেণ বিশ্রুতাঃ? ইতি স্বীয়াং মাতরং বিপৃচ্ছাৎ অপ্রাক্ষীৎ॥ ৩

অঃ। বৃত্রহা উৎপন্ন হইয়া আপন ইষু (বজ্র) গ্রহণ করিলেন। অনন্তর আপন মাতাকে জিজ্ঞাসিলেন—"কাহারা ইদানীং আপন সামর্থ্যপ্রভাবে বিশ্রুত? এবং অত্যুগ্রই বা কাহারা?" ॥ ৩

(১০৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বৃবদুক্থংহবামহেস্প্রকরস্নমূতয়ে।।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সাধঃকৃণ্বন্তমবসে (ঋং ৬,৩,২ ৫) ॥ ৪

বিং। ঋ৽ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১, ৯ম। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী ভারদ্বাজ। যথা—

গেং গাং। বৃবদুক্থংহা৬বামহাই। সাপ্রা২কারা২।
র ১ ২ ১ ২ ১ ৫ ৪
স্নমূ। তয়াই। সা১ধা২ঃকাণ্বা২৩। তমো২৩৪বা। বা৫সো৬
৫
হাই। ৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। মেধাতিথিঋষিঃ। উতয়ে লোকস্য রক্ষণায়। স্প্রকরস্নম্ প্রসৃতবাহুম্। "করস্নৌ বাহু কর্ম্মণাং প্রস্নাতারাবিতি" (৬,১৭) যাস্কবচনাৎ। অবসে লোকস্য পালনায়। সাধঃ সাধকং ধনম্। কৃণ্বন্তং কুর্ব্বন্তং প্রযচ্ছন্তম্। বৃবদুক্থং মহদুক্থম্ ইন্দ্রম্। হবামহে আহ্বয়ামঃ। তথাচ যাস্কঃ। "বৃবদুক্থো মহদুক্থো বক্তব্যমস্মা উক্থমিতি বা" (৬,৪) ইতি ॥ ৪

অ৽। যিনি লোকরক্ষার জন্য প্রসারিতবাহু, যিনি লোকরক্ষার জন্য তাহাদিগকে তাহাদের প্রাণসাধন ধন দান

করিয়া থাকেন। মহৎ স্তোত্রে স্তবনীয় তাদৃশ ইন্দ্রদেবকে আমরা আহ্বান করিতেছি ॥ ৪

---

(১০৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ঋজুনীতীনোবরুণোমিত্রোনয়তিবিদ্বান্।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অর্যমাদেবৈঃসজোষাঃ (ঋং ১,৬,১৭,১) ॥ ৫

বি৽। ঋ৽ রহুগণ বংশধর গোতম। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,১০ম। ইহার প্রকাশকও কুৎস ঋষি তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

৫ র ৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১র ২
গে৽ গা৽। ঋজুনীতীনোবরুণঃ। ইহা। মিত্রোনয়তি
১ ২ ১ ২ ১র ২ ১ ২ ১
বিদ্বাহ৩নৎসাঃ। ইহা। অর্যমাদাহ৩ইবাই। ইহা। সজো-
১ ২ ২ ৫
যা৩উবা৩। ঈ৩৪হা॥ ১০ ॥ ৫

সা৽ ভা৽। অথ পঞ্চমী। গোতমঋষিঃ। অহরভিমানী দেবঃ মিত্রঃ। বরুণঃ রাত্র্যভিমানী। মিত্রশ্চ বরুণশ্চ। বিদ্বান্ নেতব্যমুত্তমং স্থানং জানন্। নঃ অস্মান্। ঋজুনীতী ঋজুনীত্যা। ঋজুনয়নেন কৌটিল্য রহিতেন গমনেন। নয়তি অভিমতং ফলং প্রাপয়তি। তথা দেবৈঃ

অন্যৈঃ ইন্দ্রাদিভিঃ। সজোষাঃ সমানপ্রীতিঃ। অর্যমা অহোরাত্রবিভাগস্য কর্তা সূর্য্যশ্চ অস্মানৃজু-গমনেনাভিমতং স্থানং প্রাপয়তু। "নয়তি"—"নয়তু"—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অ.। মিত্র ও বরুণদেব আমাদের নেতব্য উত্তমস্থান অবগত আছেন অতএব আমাদিগকে সরল পথে নীত করুন। অন্যান্য সমস্ত দেবগণের সহিত একবাক্যে অর্যমা দেবতাও এই প্রার্থনার অনুমোদন করুন ॥ ৫

---

(১০৫)

৩ ২ ৩ ২৩১২ ৩ ২ ৩২ ৩১ ২
দুরাদিহেবয়ৎসতোরুণপ্সুরশ্বিতৎ।

৩ ১২ ৩ ১ ২
বিভানুংবিশ্বথাতনৎ (ঋং ৮,১,৫,১) ॥ ৬

বি•। ঋ• কণ্ববংশীয় ব্রহ্মাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১০,১১শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয়; সামটির নাম "ঔষস"। যথা—

২র ১র ৪র ৫ ২ ১ ২ ১
গ্রেং গাং। দুরাদী২৩হেবয়ৎসতাঃ। অরুণপ্সুরশিশ্বা২৩ইতাৎ। বিভানু২৩রী। শ্বাথাতনৎ। ইডা২৩ভা২৩৪৩।

ওয়২৩৪৫ই। ডা ॥ ১১ ॥ ৬

সাম ভাষ্য। অথ ষষ্ঠী। ব্রহ্মাতিথিঋষিঃ। দূরাৎ দূরত এব, বিপ্রকৃষ্টে এব। নভসঃ প্রাক্ প্রদেশে বর্ত্তমানা। ইহ ইব সতঃ সতী সমীপে বিদ্যমানা ইব। অরুণপ্সুঃ আরোচমানরূপা। ঈদৃশী উষা। যৎ যদা। অশিশ্বিতৎ অশ্বৈতয়ৎ। শ্বিতা বর্ণে, অস্মাৎ ণ্যন্তাৎ লুঙি, চঙি, রূপম্। 'যদ্ বৃত্তান্নিত্যম্' ইতি নিঘাতপ্রতিষেধঃ। তদা। ভানুং দীপ্তিম্। বিশ্বধা বিশ্বধা বহুবিধম্। ব্যতনৎ বিস্তারয়তি। তনোতের্ব্ব্যত্যয়েন শপ্। প্রাতরনুবাকে উষস্যেন কাণ্ডেন উষা স্তুতা সতী প্রাদুর্বভূব। হে অশ্বিনৌ। শংসিষ্যমাণম্ আশ্বিনং ক্রতুং শ্রোতুং যুবামপি প্রাদুর্ভবতমিত্যধ্যাহারেণ বাক্যং পূরণীয়ম্। "সতঃ"—"সতী"—ইতি পাঠৌ॥ ৬

অ০। যিনি নভোমণ্ডলের পূর্ব্ব প্রান্তভাগে বিদ্যমান থাকিয়াও আমাদের নিকটে দীপ্তি বিকাশ করেন, অরুণকিরণশালিনী সেই উষা দেবী, প্রথমত যোদরস্থান-রঞ্জিত করত সঙ্গে সঙ্গেই সর্ব্বত্র স্বীয় কান্তি বিস্তারিত করেন॥ ৬

---

(১০৬)

৩ ১ ২

আনো মিত্রাবরুণা ঘৃতৈর্গব্যূতিমুক্ষতম্।

৩ ১ ২

মধ্বারজাংসি সুক্রতু (ঋং ৩,৫,৯,৫)॥ ৭

বি০। ঋ০ গাথী বিশ্বামিত্র অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি

এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,১২শ। ইহার প্রকাশক অনুসন্ধের, নামটি 'মিত্রাবরুণের সংযোজন'। যথা—

৩র ৪র ৫ র ২ ২র ১
গেং গাং। আনোমিত্রা। বরুণা৩। ঔহোবা২৩৪।
৩র ৪ ৫ ২ ৩র ১ — ১ ২র ১ র
ঘৃতৈর্গব্যুতিমু। ক্ষতা৩ম্। ঔহোবা২। মাধ্বারজারা৩
২র ১ — র ১ ২ ১
সিসৃ৩। ঔহোবা২। ক্রতু। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ১২॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বিশ্বামিত্রো জমদগ্নি র্বা ঋষিঃ। সুক্রতু শোভন-কর্ম্মাণৌ, হে মিত্রাবরুণৌ। নঃ অস্মাকম্। গব্যূতিং গবাং মার্গং, গো-নিবাস-স্থানম্। ঘৃতৈঃ ক্ষরণসাধনৈঃ পয়োভিঃ। আ উক্ষতম্ আ সমন্তাৎ সিঞ্চতম্। অস্মভ্যং দোগ্ধ্রীর্গাঃ প্রযচ্ছতমিতিভাবঃ। রজাংসিপারলৌকিকাস্মদাবাসস্থানানি। মধ্বা মধুররসেন সিঞ্চতম্। গব্যূতিং "গোযূতৌছন্দসি"—ইতি বার্ত্তাদেশঃ। মধ্বা সর্ব্ববিধীনাং ছন্দসি বিকল্পিতত্বাদত্র নুমভাবঃ॥ ৭

অ০। হে সুকর্ম্মা মিত্রা-বরুণদ্বয়! তোমরা আমাদের গব্যূতি গৃহ ঘৃতসমূহে সুন্দররূপে সিক্তিত কর (অর্থাৎ আমাদিগকে ঈদৃশ দুগ্ধবতী গাভী প্রদান কর, যাহাতে গোষ্ঠস্থান অনবরত গো-দুগ্ধে সিক্তিত হইতে থাকে)। গব্যূতিমাত্র কেন, লোকত্রয়ই মধু-সিক্ত কর॥ ৭

(১০৭

৩ ২ ৩২৩ ২৩১ ২ ৩
দ্ধুত্যেসূনৱোগিরঃকাষ্ঠায়জ্ঞেষ্বত্নত।
৩১ ২ ৩১ ২।
ৱাশ্রাঅভিজ্ঞুয়াতৱে (ঋং ১,৩,১৩,৫) ॥ ৮

বি॰। ঋ॰ ঘোর-পুত্র কণ্ব। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬,১,১৩শ। ইহারও প্রকাশক অবিজ্ঞেয় পরং নাম "ঋতুষাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র র ৫র ১ ২র ১
গেং গাং। উদ্ধুত্যেসূনা৬ৱোগিরাঃ। কাষ্ঠায়। জ্ঞাই।
৭ —৩ ৫ ২র ১র ৩ ১ ৪ ২
ষুৱা২ত্না২৩৪তা। ৱাশ্রাআ২৩ভীত। জ্ঞু২৩য়া৩। তা৩৪৫
৫
ৱো৬হাই ॥ ১৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। প্রস্কণ্ব ঋষিঃ। ত্যে তে প্রসিদ্ধাঃ গিরঃ সূনরঃ ৱাচ-উৎপাদকাঃ মরুত। ৱায়ৱো হি তাল্বোষ্ঠাদিষু সঞ্চরন্তো ৱাচমুৎপাদয়ন্তি। য়জ্ঞেষু স্বকীয়েষু য়াগেষু বর্ত্তমানেষু সৎসু। কাষ্ঠাঃ অপঃ। 'আপোঽপি কাষ্ঠা উচ্যন্তে ক্রান্ত্বা স্থিতা ভৱন্তী'তি (২,১৫) য়াস্কঃ। উৎ উ উৎকর্ষেণৈৱ। অত্নত অতনিষত। ৱিস্তারিতৱন্তঃ। উদকং ৱিস্তার্য্য তৎপানার্থং ৱাশ্রাঃ হম্বারৱোপেতাঃ গাঃ। অভিজ্ঞু জান্বভিমুখং য়থা ভৱতি তথা। য়াতৱে গন্তুং প্রেরিতৱন্ত ইতি শেষঃ ॥ ৮

অ০। যজ্ঞ সমস্ত সুসম্পান্ন হইলে তাহা হইতে সঞ্জাত-মেঘমালা বায়ুগণ কর্ত্তৃক ঊর্দ্ধে বিস্তৃত হওত ধারাপাত-ক্রমে বৃষ্ট হওয়ায় পৃথিবী সুন্দর-শস্যশালিনী হইলে গাভী-প্রভৃতি পশুবৃন্দও আজানু শস্যক্ষেত্রে অনায়াসে অন্ন ও পানীয় লাভ করে॥ ৮

---

(১০৮)

২ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১। ৩২। ৩ ২
ইদংবিষ্ণুর্বিচক্রমেত্রেধানিদধেপদম্।
১ ২ ৩ ২
সমূঢ়মস্যপাংসুলে (ঋং ১,২,৭,২) ॥ ৯

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয়দশতি—৩,১,৩

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক সামত্রয় আছে। তন্মধ্যে একটি আরণ্যগানের ১,১,১৭শ; অপরটি ঊহগানের ১৪,১,৭ম্; তৃতীয়টি গেয়গানের ৬,১,১৪,শ। এইটির প্রকাশক চিন্তনীয়; নাম "বিষ্ণুর সাম"। যথা—

৫ ৫ ১ ৭ ৩ ২ ৩ ৫
গেং গাং। ইদা৬মেঁ। বিষ্ণূ২ঃ৭ বিচক্রা২৩৪মাই।
১ র ২ ১ ২ — — ২ ১ ৭
ত্রাইধানি। দধাইপা১দা২ম্। সমূ২হো১। ঢা২৩মা৩। স্যাঃ২
৩ ৫র র ২ ২
পাং২৩৪ঔহোবা। এ৩। সুলে১॥ ১৪॥ ৯

স্বাং ভাষ্য। অথ নবমী। মেধাতিথিঋষিঃ। বিষ্ণুঃ ত্রিবিক্রমাবতারধারী। ইদম্ প্রতীয়মানং সর্ব্বং জগৎ উদ্দিশ্য, বিচক্রমে বিশেষেণ ক্রমণং কৃতবান্। তদা। ত্রেধা ত্রিভিঃ প্রকারৈঃ। পদং নিদধে স্বকীয়ং পাদং প্রক্ষিপ্তবান্। অস্য বিষ্ণোঃ। পাংসুলে পাংসুরে ধূলিযুক্তে পাদস্থানে। সমূঢ়ম্ ইদং সর্ব্বং জগৎ সম্যগন্তর্ভূতম্। সেয়মৃগ্ য়াস্কেনৈবং ব্যাখ্যাতা। 'বিষ্ণুর্ব্বিশতের্ব্বা ব্যশ্নোতের্ব্বা য়দিদং কিঞ্চ তদ্বিক্রমতে বিষ্ণুঃ ত্রেধা নিধত্তে পদং ত্রেধাভাবায়। পৃথিব্যামন্তরিক্ষে দিবীতি শাকপূণিঃ। সমারোহণে, বিষ্ণুপদে, গয়শিরসীত্যৌর্ণবাভঃ। সমূঢ়মস্য পাংসুরে হপ্যায়নে অন্তরিক্ষে পদং ন দৃশ্যতে অপিবোপমার্থে স্যাৎ সমূঢ়মস্য পাংসুল ইব পদং ন দৃশ্যতে ইতি। পাংসবঃ পাদৈঃ সূয়ন্ত ইতি বা। পন্নাঃ শেরত ইতি বা। পংসনীয়া ভবন্তীতি বা' (১২,১৯) ইতি ॥ ৯

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্যৈকাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ২,১১

অ॰। 'বিষ্ণুঃ' সর্ব্বব্যাপী পরম দেবতা, 'ইদং' এই 'পদং' স্থান (অর্থাৎ সমস্ত বিশ্ব) 'ত্রেধা' (ভূ, ভুব ও স্ব—ভূলোক, মধ্যলোক ও ঊর্দ্ধলোক) ত্রিবিধরূপে 'নি' নিশ্চয় (দৃঢ়) রূপে 'দধে' ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং 'বি' বিশেষরূপে অর্থাৎ অন্তরে বাহিরে সর্ব্বপ্রকারে 'ক্রমে' আক্রমণ করিয়া (রক্ষকরূপে) ব্যাপিয়া রহিয়াছেন। 'অস্য' ইহাঁর 'সমূঢ়ং' সম্যক্ স্বরূপ 'পাংসুলে' ধূলিময় এই সংসারের মধ্যেই বিদ্যমান আছে ॥ ৯

ভাং অং। বিষ্ণু এই প্রতীয়মান জগৎ সমুদয় উদ্দেশ করিয়া ত্রিবিধ প্রকারে স্বীয় পাদ প্রক্ষেপ করেন। ইহাঁর ধূলিযুক্ত পাদস্থানে এই সমুদয় জগৎ সুন্দররূপে অন্তর্ভূত হইয়া রহিয়াছে ॥ ৯

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,১,৩

---

(১০৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
অতীহিমন্যুষাবিণংসুষুবাংসমুপেরয়।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অস্যরাতৌসুতম্পিব (ঋং ৬,৩,৫,১) ॥ ১

বি৽। ঋ৽ কণ্বংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,১৫শ। ইহার প্রকাশক কুৎসঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

৫ র ২ — ১ — ১
গেং গাং। আতীহিমা। ন্যুষা২বাইণা২ম্। সুষুবাং-
— ১ ২ ৩ ২র ১ ১ ৩
সা২ম্। হোই। উপে১রায়া২। অস্যরাতা২৩উ। সূ২তা-
৫র র ৩ ৫
২৩৪ঔহোবা। পী২৩৭বা ॥ ১৫ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বাদশ খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। মেধাতিথিঋষিঃ। হে ইন্দ্র! মন্যুষাবিণং ক্রোধেন সোমং

সুষুস্তম্‌। অতীহি অতিগচ্ছ। তথাস্মিন্‌ দেশে সুষুবাংসং সোমং সুষুস্তম্‌। উপেরয় সমীপে প্রেরয়। অস্য য়জমানস্য। রাতৌ য়জ্ঞাখ্যে দানে। সুতম্‌ অভিষুতং সোমম্‌ পিব॥ ১

অ০। হে ইন্দ্র! যে কেহ ক্রোধের বশে শত্রুনাশাদির উদ্দেশে সোম কণ্ডন করিতেছে, তাহাদিগকে অতিক্রম করিয়া আমাদের এই অভিষব স্থানে সমাগত হও এবং এই যজমানের যজ্ঞে সোম পান কর॥ ১

---

(১১০)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
কদুপ্রচেতসেমহেবচোদেবায়শস্যতে।
১ ২। ৩ ১ ১
তদিধ্যস্যবর্দ্ধনম্‌ (ঋং •)॥ ২

বি০। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব এতম্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,১৬শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নামও তদনুযারী "কাশ্যপ" ইহাকে "অপ্সরস"ও কহে। যথা—

৩ ৪ ৩ ৪র ৫ র ৩ ২ ১ ২
গেং গাং। কদুপ্রচেতসে। মহা৩ই। বা২৩৪চো।
৫র র ৪ ৫র ২ ১ ২ ৩ ২ ৩
দেবাহাউ। বচোদে[illegible]। য়শস্যা২৩তা৩৪ই। তদা৩৪ইদ্ধি-
২ ১ ৫ ৪ ৫
য়া৩। স্যবো২৩৪বা। ধা৫নো৬হাই॥ ১৬॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া বামদেবঋষিঃ। মহে মহতে। প্রচেতসে প্রকৃষ্ট-জ্ঞানায়। দেবায় দ্যোতনাদিগুণ যুক্তায়েন্দ্রায়। কদু কুৎসিতম্, অস্মদীয়ং বচঃ স্তোত্র রূপং শস্যতে প্রশস্তং যথা ভবতি দেব স্তথানুগৃহ্লাত্বিত্যর্থঃ। তদিৎ তদেব। অস্য য়জমানস্য। বর্দ্ধনম্। হি, প্রবৃত্তি-সাধনং খলু॥ ২

অ০। যিনি মহান্, প্রকৃষ্ট-জ্ঞানসম্পন্ন ও দ্যুতিমান্, তাদৃশ ইন্দ্রের প্রীতি উদ্দেশে প্রযুক্ত আমাদের এই অপ্রশস্ত বাক্যও যাহাতে তাঁহার নিকটে প্রশস্ত হয়! দেবতা আমাদিগের উপরে এরূপ অনুগ্রহ করুন। যজমানের কার্য্য-প্রবৃত্তিতে এই অনুগ্রহ লাভ আশাই একমাত্র কারণ॥ ২

---

(১১১)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২।
উকৃথঞ্চনশস্যমানমাগোরয়িরাচিকেত।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
নগায়ত্রঙ্গীয়মানম্ (ঋং ৫,৭,১৯,৪)॥ ৩

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি এবং অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,১৭শ। ইহার প্রকাশক বৃহদুকৃথ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বার্হদুকথং"। যথা—

৫ ৪র ৪ ২ র র র
গেং গাং। উকৃথঞ্চনোহাই। শস্যমানম্। নাগোরা-
২ ১র র ২ ১র ২ র ১ ৩
২৩য়ীঃ। আচিকেতা। নগায়া২৩ত্রাম্। গী। য়মা২না২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥ ১৭ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। মেধাতিথিপ্রিয়মেধাবৃষী। গায়ত্রেগেীঃ। অগোঃ অস্তোতুঃ। অয়িঃ অরিঃ। ব্যত্যয়েন য়কারঃ। শক্রঃ ইন্দ্রঃ। শস্যমানং হোত্রা পঠ্যমানম্, উকৃথং চন শস্ত্রমপি। আ চিকেত অভিজানাতি। কিত জ্ঞানে, ছান্দসো লিট্। নেতি সম্প্রত্যর্থে। ন সম্প্রতি। প্রস্তোত্রাদিভির্গীয়মানং, গায়ত্রম্ গাতব্যং সাম। য়দ্বা। গায়ত্রাখ্যম্ আচিকেতেত্যেব। অতঃ কারণাৎ বয়মপি তমিন্দ্রং স্তুম-ইত্যর্থঃ। "নাগোঃ"—"অগোঃ"—ইতি, "অয়িঃ"—"অরিঃ"—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৩

অ০। ধনপ্রদ ইন্দ্রদেবতা যে কেবল উকৃথ প্রভৃতি শস্ত্র (অপ্রগীত মন্ত্র) সকলই বা গীয়মান গায়ত্র প্রভৃতি স্তোত্র সকলই প্রণিধান পূর্ব্বক শ্রবণ করেন, এরূপ নহে; প্রত্যুত অব্যক্তভাষীদের * প্রযুক্ত স্তুতিও সেইরূপ অবহিতচিত্তে শ্রবণ করেন ॥ ৩

---

* পশুপক্ষ্যাদি, মূক, বালক ও মূর্খদের।

(১১২)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রউক্থেভির্ম্মন্দিষ্ঠোবাজানাঞ্চবাজপতিঃ।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
হরিবানংস্থতানাংসখা (ঋং ০)॥ ৪

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,১৮শ। ইহার প্রকাশকও সেই বৃহদুক্থ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বার্হদুক্থ"। যথা—

৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
গেং গাং। ইন্দ্রউক্থাই। ভির্ম্মান্দাইষ্ঠো৩। বাজানা-
৫ ১র ২ ১ ৭ ৩ ৫ ১র ২র ১
২৩৪ঞ্চা। বাজপতিঃ। হরা২ইবা২৩৪নংস্থ। তানা২ংস।
২ ৪ ৫ ৪
খা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ১৮॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। বাজানাম্ অন্নানাং মধ্যে বাজপতিঃ উৎকৃষ্টান্নপতিঃ। হরিবান্ হরি-নামকাশ্ববান্। ইন্দ্রঃ উক্থেভিঃ হোতৃপ্রযুক্তৈঃ, উক্থনামকৈ-র্ব্বা শস্ত্রৈঃ মন্দিষ্ঠঃ অতিশয়েন তৃপ্তঃ সন্। স্থতানাম্ অভিষু-তানাং সোমানাম্। সখা সখিবৎ প্রীতিকরঃ। সোমৈঃ প্রীয়ত ইত্যর্থঃ॥ ৪

অং। যিনি অন্নসম্বন্ধে অন্নপাত এবং হরি-অশ্বে আরোহী, সেই ইন্দ্রদেবতা, হোতৃপ্রযুক্ত উক্থাদি শস্ত্রমন্ত্রে অতিশয়

প্রীত হওত অভিষুত সোমসমস্তের অর্থাৎ তাদৃশ সোম-প্রদাতৃ-গণের সখ্যতা স্বীকার করেন ॥ ৪

(১১৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
আয়াহ্যুপনঃসুতংবাজেভির্ম্মাহৃণীয়থাঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মহাঁইবয়ুবজানিঃ (ঋং •) ॥ ৫

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধ ও কণ্ববংশীয় মেধাতিথি উভয়ই। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,১৯শ। ইহার প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

৪র ৫র ৪ ১ ২ ১ ২ ২
গেং গাং। আয়াহী। উপনঃসুতম্। হোবা৩হাই।
১র র ১ ১র ২র ১ ২ ২ ১র ২ ১
বাজে২ভির্ম্মাহৃণীয়থা৩ঃ। হোবা৩হাই। মহাঁইবয়ুবা২৩।
১ ২ ২ ১ ৪ ৩ ৫র র ২ ৪ ৫
হোবা৩হা৩ই। জা২না২৩৪ঊহোবা। ঊ৩২৩৪পা ॥ ১৯ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মেধাতিথি-প্রিয়মেধাবৃষী। হে ইন্দ্র! নঃ অস্মদীয়ম্। সুতম্ অভিষুতং সোমম্। উপ য়াহি প্রত্যাগচ্ছ। কিঞ্চ ৱাজেভিঃ অন্যদীয়ৈর্হবীরূপৈরন্নৈঃ। মা হৃণীয়থাঃ মা হ্রিয়স্ব। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যুবজানিঃ য়ৌবনোপেতা জায়া য়স্যাসৌ যুবজানিঃ। জায়ায়া নিঙ্ ইতি সমাসান্তঃ।

মহান্ ইব প্রভুরিব। যথা রূপবদ্ভার্য্যোপেতঃ প্রভুঃ অন্যাস্তি নাপহ্রিয়তে কিন্তু তাষেব যুবতিং প্রত্যাগচ্ছতি তদ্বৎ॥ ৫

অং। ইন্দ্র! তুমি আমাদেরই অভিষুত সোমপানার্থ আগমন কর। যেমন যুবজানি * ব্যক্তি মহতের ন্যায় আচরণ করেন অর্থাৎ অন্য স্ত্রীর দ্বারা অপহৃতচিত্ত না হইয়া আপন যুবতিতেই পরিতৃপ্ত থাকেন, তুমিও সেইরূপ অন্যান্য প্রদত্ত সোমপানার্থ উন্মনা না হইয়া অস্মৎ-প্রদত্ত এই সোমেই পরিতৃপ্ত হও॥ ৫

---

(১১৪)

৩ ১ ২ ৩ ১ ৷ ১ ৩ ১ ২ ১ ১ ২ ৩ ২
কদাবসোস্তোত্রংহর্যতআঅবশ্মশারুধদ্বাঃ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দীর্ঘংসুতংবাতাপ্যায় (৮,৫,২৬,১)॥ ৬

বিং। ঋং কুৎসপুত্র দুর্মিত্র বা সুমিত্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৬,১,২০শ ও ২১শ। ইহাদের প্রকাশকও সেই কুৎসঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কৌৎস"। যথা—

— ২র ৩৫র ১ ২
গেং গাং। ঔ২হো১ই। কদাবসো। স্তোত্রা৩ম্।
২ ৩ ৪ ৫ — ৩ ২ ৩ ৫র ২ ৩ ৫ —
হর্য্যতাআ। ঔ২হো১ই। অবশ্মশা। রুধাদূ২৩৪বাঃ। ঔ২

---

* যাহাদের জায়া অর্থাৎ পত্নী, যুবতি, তাহাদিগকেই "যুবজানি" কহে।

৩র২ ৩৫ ৩র১ ২ ৪
হো১ই। দীর্ঘ৺সুতম্। বাতা৩৪৩। পী৩য়া৫য়া৬৫৬।
৩ ১ ১ ১ ১
ঈ২৩৪৫ ॥ ২০ ॥

৩ ২ ৩র ৪র ৫ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫
কদা৩৪ঔহোবা। বসো। স্তোত্রা৩ম্। হর্যতাআ।
১ ২ ৩র ৪র ৫ ১ ৩ ২ ৩ ৫ ৩র ২
অবা৩৪। ঔহোবা। শ্মশাঁই। রুধাদূ২৩৪বাঃ। দীর্ঘা৩৪
৩র ৪র ৫ ১ র ২ ২ ৪
ঔহোবা। সুতা২৩ম্। বাতা৩৪৩। পী৩য়া৫য়া৬৫৬ ॥২১॥৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। কৌৎসো দুর্ম্মিত্র ঋষিঃ। হে বসো! বাসয়িতঃ! ইন্দ্র! স্তোত্রম্ অস্মৎকর্ত্তৃকম্। হর্যতে কাময়মানায়, কাময়মানং ত্বাম্। ক্রিয়া-গ্রহণং কর্ত্তব্যমিতি, কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থী। কদা কস্মিন্ কালে, অবরুধৎ অবরোৎস্যতি? অবরুধ্য চ কদা বাঃ বারয়িষ্যতি? তাদৃশঃ কালঃ কদাস্মাকং সম্ভবিষ্যতি?-ইত্যাশাস্তে। তত্র দৃষ্টান্তঃ। অশ্নুতে ক্ষেত্রমিতি। শ্মশা কুল্যা। লুপ্তোপমমেতৎ। যথা কুল্যেতস্তত উদকান্যবরুণদ্ধি, অবরুধ্য চ বারয়তি, তথেত্যর্থঃ। কিমুদ্দিশ্যাবরোধঃ? ইতি তত্রাহ। দীর্ঘং সবনত্রয়রূপেণায়তম্। সুতম্ অভিষুতং সোমং প্রতি। কিমর্থমিতি তদাহ। বাতাপ্যায় বাতেনাপ্যতে অধস্তান্নিপাত্যত ইতি বাতাপ্যমুদকং, তস্য প্রদানায়েত্যর্থঃ ॥ ৬

অং। কুল্যা যেমন জলকে অবরোধ করে, সেইরূপ হে

বাসক! বাতাপ্য * লাভের জন্য, এই দীর্ঘকাল বিস্তৃত অভিষুত সোম প্রদান সহকৃত অস্মৎকৃত স্তোত্র, কবে, কাময়মান তোমাকে অবরোধ করিবে? ॥ ৬

---

(১১৫)

১ ২ ৩ ১২৩২৩১ ২ ৩ ১ ২।
ব্রাহ্মণাদিন্দ্ররাধসঃপিবাসোমমৃতূংরনু।
৩২ ৩১ ২।
তবেদংসখ্যমস্তৃতম্ (১,১,২৮,৫) ॥ ৭

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,২২শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয়; নাম "অর্দ্ধসম্মন"। যথা—

৫র র ২র১ ২র১ —
গেং গাং। ব্রাহ্মণাদী। দ্রারাধসা। পিবাসোমা২ম্।
র ১ ২র১ ১ ৪ ২
ঋতূংরনূ। তবেদাংসা২৩। খ্যা২৩মা৩। স্তা৩৪৫র্তো৬
৫
হাই ॥ ২২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। মেধাতিথির্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ব্রাহ্মণাৎ ব্রাহ্মণাচ্ছংসিসম্বন্ধাৎ। রাধসঃ ধনভূতাৎ পাত্রাৎ। সোমং পিব। কিং কৃত্বা? ঋতূন্ অনু দেবাননুসৃত্য। ঋত-

* যে উদক বায়ু সহকারে অথবা বায়ুবেগে অধোদেশে আসিয়া পড়ে, তাহাকেই "বাতাপ্য" কহে অর্থাৎ বৃষ্টি।

বোহপি পিবস্থিত্যর্থঃ। হি যস্মাৎ তব ইদং সখ্যম্ অস্তৃতম্ ঋতূনামবিচ্ছিন্নং, তস্মাদৃতুভিঃ পানং যুক্তম্ ॥ ৭

হে ইন্দ্র! এই ব্রাহ্মণাচ্ছংসির * পাত্রে স্থিত সোম রস ঋতুগণকে পান করাইয়া, আপনিও পান কর। যেহেতু ঋতুদের সহিত তোমার এরূপ বন্ধুভাব অবিচ্ছিন্ন ভাবেই চিরদিন আছে ॥ ৭

---

(১১৬)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বয়ন্ত্বাতেঅপিস্মসিস্তোতারইন্দ্রগির্বণঃ
১ ২
ত্বমোজিন্বসোমপাঃ (৬,৩,২,২) ॥ ৮

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় সেই মেধাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,১,২৩শ। ইহার প্রকাশকও পূর্ব্ববৎ জ্ঞেয় এবং নামও পূর্ব্ববৎ "অর্দ্ধসদ্মন"ই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৪ ৫র র ৫ ৪ ৪ ২র ১র
গেং গাং। বয়ন্ত্বাতেঅপিস্মসাই। স্তোতারইন্দ্রগির্বণাঃ।
১ ৭ — ১ ১ ২ ১
ববাং২৩হোই। ত্বব্রোজী২। ববা২৩হো। বসো২৩।
১ ৫ ৫র র ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
মা৫পা২৩৪ঔহোবা। এ৩। উপা২৩৪৫ ॥ ২৩ ॥ ৮

---

* ব্রহ্মা নামক হোতার অধীনস্থ হোতৃত্রয়ের মধ্যে এক জন প্রধান ঋত্বিক্।

সাং ভাং। অথাষ্টমী। মেধাতিথিঋষিঃ। হে গির্ব্বণঃ! গীর্ভির্ব্বননীয়! ইন্দ্র! তে তবাপি, বয়ঃ ঘ, বয়ং খলু, স্তোতারঃ স্মসি, স্মঃ ভবামঃ। হে সোমপাঃ! সোমস্য পাতরিন্দ্র! ত্বং নঃ অস্মান্, জিন্ব প্রীণয়সি ॥ ৮

অ৽। হে গির্ব্বণ, ইন্দ্র! আমরা নিশ্চয়ই তোমার স্তোতা। অতএব প্রার্থনীয়, যে, তুমি সোম পান করিয়া আমাদিগকে প্রসন্ন কর ॥ ৮

(১১৭)

১ ২৩১ ২১ ৩ ২৩১২
এন্দ্রপৃক্ষুকাসুচিন্নৃম্ণন্তনূষুধেহিনঃ।
১২ ৩ ১ ২
সত্রাজিদুগ্রপৌংস্যম্ (ঋং ৹) ॥ ৯

বি৽। ঋ৽ গাথী বিশ্বামিত্র অথবা অভীপাদ উদল। এতন্মূলক সামটি ৬,১,২৪শ। এ সামের প্রকাশকও সেই অভীপাদ উদল ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ঔদল" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫র র ৫ ২ র ১
গেং গাং। এন্দ্রপৃক্ষুকাসুচীঙদে। নৃম্ণাম্। তমূতৃথাই৹
২ — ১র ২ ১ ২
হা১ইনা২ঃ। সাত্রাজিদু। গ্রপৌ২ং৩ং৪সিয়াউ। বা৩ঃ
২ ৫
ঔ৩৪পা। ২৪ ॥ ৯

সাঃ ভাং। অথ নবমী। বিশ্বামিত্রোগাথিনোভীপাদ উদলো বা ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! পৃক্ষু সম্পৃক্তাসু, কাসু চিৎ কাস্বপি। নঃ অস্মাকম্। তনূষু অঙ্গেষু। নৃম্ণং বলম্। আ ধেহি আ সমন্তাৎ স্থাপয়। হে উগ্র! উদ্গূর্ণ-বল ইন্দ্র! সত্রাজিৎ দ্বাদশাহাদিভি: সত্রৈঃ জীয়মানো বশীক্রিয়মাণঃ সন্। পৌংস্যম্ পুংসে হিতং ফলম্। আ ধেহি প্রয়চ্ছে-ত্যর্থঃ॥ ৯

অ॰। হে ইন্দ্র! আমাদের শরীরে বলাধান কর। হে উগ্র! তোমার প্রদত্ত বীর্য্য, সর্ব্বজয়ে সমর্থ হয়॥ ৯

ভা॰ অ॰। হে ইন্দ্র! তুমি আমাদের যাগক্রিয়া-সম্পৃক্ত অঙ্গসমুদায়ের মধ্যে কোন না কোন এক অঙ্গে বলা-ধান কর। হে উগ্রবীর্য্য! তুমি দ্বাদশাহাদি যাগসমূহ দ্বারা বশীভূত হইয়া, আমাদিগকে 'পৌংস্য ফল' * প্রদান কর॥ ৯

---

(১১৮)

৩ ১। ১। ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২
এবাহ্যসিবীরয়ুরেবাশূরউতস্থিরঃ।
৩ ২ ৩। ২ ৩ ১ ২
এবাতেরাধ্যম্মনঃ (৬,৬,২০২) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয়-প্রথমার্দ্ধে চতুর্থদশাত—৩,১,৪

* পুরুষদিগের হিতজনক ফলকে 'পৌংস্য ফল' কহে।

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা সুকক্ষ। এতন্মূলক সামত্রয় দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ২,১, ১১শ; আর একটিও সেই ঊহগানেরই ২১,২,২য়; অপরটি গেয়গানের ৬,১,২৫শ। ইহার প্রকাশক আমহীয়ু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আমহীয়র"। সামটি এই—

৫র র ২ ,৪ ৫র ২র ১ ২ — ১
গেং গাং। এবাহী৩অসিবীরয়ুঃ। এবাশূ১রাঽ:। উতা

২ ১ ২র র ১ ২র
২৩স্থিরাঃ। আইবাতেরা। ধিয়া২৩ম্মাউ। বা৩স্তোষে

১ ১ ১
৩৪৫ ॥ ২৫ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। শ্রুতকক্ষঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং, বীরয়ুঃ বীরান্ যুদ্ধ-কর্ম্মণি সমর্থান্ শত্রূন্ হন্তুং কাময়মানঃ। এব অসি ভবসি খলু। হি প্রসিদ্ধৌ। অতএব ত্বং শূরঃ সামর্থ্যবানেব ভবসি। উত অপিচ। স্থিরঃ সংগ্রামে ধৈর্য্যবান্ ভবসি। একত্র স্থিত্বৈব শত্রূন্ সম্প্রহরসীত্যর্থঃ। এবং সতি, তে তব। মনঃ রাধ্যং স্তুতিভিরারাধনীয়মেব। যতোঽনেন মনসা ত্বং শত্রু-বধং সংগ্রামে ধৈর্য্যাদিকঞ্চ করোষীতি। ততএব তব মনঃ সর্ব্বৈঃ স্তুত্যমিত্যর্থঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য দ্বাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ২,১২

অ॰। হে শূর। তুমিই একমাত্র অচল, তুমিই এক মাত্র বীরত্ব প্রদানে সমর্থ, অতএব একমাত্র তোমারই মন আরাধনীয় ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,১,৪

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমোহার্দ্দং নিবারয়ন্।
পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্ বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্রাজাধিরাজ-পরমেশ্বর-বৈদিক-মার্গ-প্রবর্ত্তক-শ্রীবীর-বুক-ভূপাল-সাম্রাজ্য-ধুরন্ধরেণ সায়ণাচার্য্যেণ বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থ-প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে ঐন্দ্রকাণ্ডে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

যস্য নিঃশ্বসিতং ৰেদা য়ো ৰেদেভ্যোঽখিলং জগৎ।
নির্ম্মমে, তমহং ৰন্দে ৰিদ্যাতীর্থ-মহেশ্বরম্ ॥ ৩ ॥

অথৈষষ্ঠতীয়াধ্যায় আরভ্যতে ॥

অস্মিন্নধ্যায়েঽপীন্দ্রঃ স্তূয়তে ॥

ঋচোঽশীতি রভিত্বেতি বৃহত্যঃ সকলা অপি।
নহিৰো মারুতী তত্র প্রমিত্রায়েতি সংস্তুতিঃ ॥
আদিত্যানামথে াগ্নী অপাদিন্দ্রাগ্নিসংস্তুতিঃ।
অশ্বিত্যুক্তা শচীভির্নঃ কুষ্ঠশ্চেমাউৰামিতি ॥
য়দা কদা ৰারুণী স্যাত্ত্বষ্টানো বহুদেৰতা।
উষস্যা প্রত্যু ইত্যেষা ব্রহ্ম-ৰট্ সূর্য্যসংস্তবঃ ॥
ইত্যেকাদশ; অভ্যোঽন্যা ঐন্দ্র্য একোনসপ্ততিঃ ॥

(১)

৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ২ ১ ২ ৩ ১
অভিত্বাশূরনোনুমোদুগ্ধাইৰধেনৰঃ। ঈশানমস্য
২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
জগতঃস্বর্দৃশমীশানমিন্দ্রতস্থুষঃ (৫,৩,২১,২) ॥ ১

বিং। ঋষ্ং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। ছং বৃহতী। এতন্মূলক ত্রয়োদশ সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ২,১,২১শ ও ২৯শ; ৪,২,২য় ও ১৫শ, ৫,১,১০ম এই ৫টি; উহগানের ১২,১,১৯শ, ২২,১,১ম ও ১২শ এই ৩টি; উহগানের ১,১,১ম, ৩,১,৫ম, ৫,১,১৫শ এই ৩টি; অবশিষ্ট ২টি গেয়-গানের ৬,১,২৬শ ও ২৭শ। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম "অক্র"। যথা—

৫ র ২ ১ ৭ — ১ ২ ২
গেং গাং। অভিত্বাশূ। রনোনুমা২ঃ। ওইনূ৩মাঃ।
১ ২র ১ ৭ — ১ ২ ২ ১ র ২
আদুগ্ধাই। বধাইনবা২ঃ। ওইনা৩বাঃ। আইশানমস্য-
১ ২ ১ ২ ২ ১ ১
জগতঃ। স্বর্বাদৃশম্। আদৃ৩শ্যাম্। আইশানমি। দ্রতা-
২ ১ ১ ৩ ৫ র র ২
স্থুষঃ। আ২৩। স্থু২। যা২৩৪। ঔহোবা। স্থুষঃ-
১ ৩ ১ ১ ২ ১
স্থুষা২৩৪৫ঃ ॥ ২৬ ॥

৫ ২ ৪র ৫ ৪র ৫ ১ ২র ১ ১ ২
অভিত্বা৩শূরনোনুমাঃ। আদুগ্ধাইব। ধাইনা২৩বাঃ।
১ র ২ ১ ৭ ৩ ৫ ২র ১র ২
আইশানমস্যাজগ। তাঃ। স্বরা২দৃ২৩৪শাম্। ঈশানা২৩মী।
১ ২ ১ ২ ১
দ্রাতস্থুষঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ওই২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥ ১

সাং ভাং। অথ প্রথমে খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। বসিষ্ঠ-ঋষিঃ। হে শূরঃ! ইন্দ্র! অস্য জগতঃ জঙ্গমস্য। ঈশানং ঈশ্বরম্। তস্থুষঃ স্থাবরস্য চেশানম্। ঈশান-পদক্যাবৃত্তিরা-

দরার্থা। স্বদৃ শং সর্ব্বদৃশম্। ত্বা ত্বাম্। অদুগ্ধা ইব ধেনবঃ, যথা অদুগ্ধা ধেনবঃ ক্ষীরপূর্ণোধস্ত্বেন বর্ত্তন্তে, তদ্বৎ সোমপূর্ণচমসত্বেন বর্ত্তমানা বয়ম্ অভিনোনুমঃ ভৃশমভিষ্টুমঃ ॥ ১

অ০। হে বিক্রান্ত পুরুষ! ইন্দ্র! যেহেতু তুমিই একমাত্র এ চরাচর সমস্ত জগতের অধিপতি এবং সর্ব্বদ্রষ্টা অতএব দুগ্ধহীন অচির-প্রসূতা গাভীগণের ন্যায় (বৎস-জীবন রক্ষার্থ) আমরা তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি। ১

---

(২)

১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ২ ১ ১ ২ ৩
ত্বামিদ্ধিহবামহেসাতৌবাজস্যকারবঃ। ত্বাংবৃত্রেম্বিন্দ্র
১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
সৎপতিন্নরস্ত্বাঙ্কাষ্ঠাম্বর্ব্বতঃ (ঋং ৪,৭,২৭,১) ॥ ২

বিং। ঋং বার্হস্পত্য ভরদ্বাজ। এতম্মূলক একাদশ সাম আছে। তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ১,১,২৭শ, ২,১,২২শ; উহগানের ২২,১,১৩শ ও ১৭শ; উহগানের ১,১,৫ম, ৩,১,৬ষ্ঠ, ৩,২,১ম, ৫,১,১৬শ ও ১৭; অবশিষ্ট ২টি গেয়গানের ১৮,১, ২১শ ও ২৯শ। এই সামদ্বয়ের প্রকাশকও সেই ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"। যথা—

৫র ২ — ১ ২র ১ ২ র র ২
গেং গাং। ত্বামিদ্ধী। হবা২মহে। আ। ঔ৩হোবাহাউ-
২ ৫ ১র র র —১ ২ ১ ২
বা৩। ঊ৩৪পা। সাতৌবাজ। স্যা৩কা২ররঃ। আ। ঔ৩
র র ২ ২ ৫ ১র ২ — ১ ২
হোবাহাউবা৩। ঊ৩৪পা। ত্বাংবৃত্রাইষুই। ত্রসা২ৎপতিম্।
১ ২ র র ২ ২ ৫ ১ র র ২র —১ ২
আ। ঔ৩হোবাহাউবা৩। ঊ৩৪পা। নরস্ত্বাকাষ্ঠা। সুআ২র্বতঃ।
১ ২ র র ২ ২ ৫
আ। ঔ৩হোবাহাউবা৩। ঊ৩২৩৪পা॥ ২৮॥

৪র ৫র র র র র ৪ ৫ ১ ২ —
ত্বামিদ্ধিহবামহে। সাতৌবাজোবা। স্যাকা১রাবা২ঃ।
২র ২ ১ ৭ — ১র ২ ১
ত্বাংবৃত্রাইষুইন্দ্রসৎ। পাতিন্নারা২ঃ। ত্বাকা২ষ্ঠা। সুঅর্বা-
২ ১
২৩তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৯॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভরদ্বাজঋষিঃ। কারবঃ স্তোতারো বয়ম্। বাজস্য অন্নস্য। সাতা সাতৌ সম্ভজনে নিমিত্তভূতে সতি। হে ইন্দ্র! ত্বামিদ্ধি ত্বামেব। হবামহে স্তুতিভিরাহ্বয়ামঃ। হে ইন্দ্র! সৎপতিং সতাং পালয়িতারং শ্রেষ্ঠং ত্বাম্। নরো নেতারোঽন্যেঽপি মনুষ্যাঃ। বৃত্রেষু আবরকেষু শত্রুষু সৎসু। হবন্তে আহ্বয়ন্তি। তজ্জয়ার্থম্। অপিচ। অর্ব্বতঃ অশ্বস্য সম্বন্ধিনীষু কাষ্ঠাসু। য্যত্রাঽশ্বঃ ক্রান্ত্বা তিষ্ঠতি তাসু কাষ্ঠাসু সংগ্রামেষু, যুদ্ধকামাশ্চ ত্বামেবাহ্বয়ন্তি, অতো বয়ং ত্বামেবাহ্বয়াম ইত্যর্থঃ॥ ২

অ০। ইন্দ্র! যখন আমরা অন্ন উপার্জনে প্রবৃত্ত ৭।।৮

তখন তল্লাভের জন্য তোমাকেই আহ্বান করি, যখন শত্রু-বেষ্টিত বিপন্ন হইয়া পড়ি, তখন "সাধুগণের রক্ষাকর্ত্তা" বলিয়া তোমাকেই আহ্বান করি; যখন সেনাসমূহে পরিবৃত হইয়া রণ প্রয়াণ করি, তখনও তোমাকেই সর্ব্ব-নেতৃরূপে স্থির জানিয়া আহ্বান করি ॥ ২

—

(৩)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ -১ ২ ৩ ১ ২ ৩
অভিপ্রবঃসুরাধসমিন্দ্রমর্চ্চযথাবিদে। য়োজারতৃভ্যো।

মঘবাপুরূবসুঃসহস্রেণেবশিক্ষতি ॥৩

বিং। ঋং কাণ্ব প্রস্কণ্ব (সায়ণমতে গোতমবংশীয় বামদেব)। এতন্মূলকও একাদশ সাম। তন্মধ্যে, ঊহগানের ৩,১,৩য়, ৭,১,৭ম, ২২১,১১শ ও ১৫শ; ঊহ্যগানের ৪,২, ৭ম,১০ম, ১১শ ও ১২শ; অবশিষ্ট ৩টি গেয়গানের ৬, ১,৩০শ, ৩১শ ও ৩২শ। ইহার প্রথম ও দ্বিতীয়টির নাম "সান্নত" এবং তৃতীয়টি "শৈ্যত" নামে প্রসিদ্ধ; ঋষির নামও সাম নামানুযায়ী কল্পনীয়। উক্ত সামদ্বয় এই—

৫ ২ ১র ২ ১ ২
গেং গাং। অভিপ্রবাঃ। সুরাধা২ওসাম্। ইন্দ্রমর্চ্চয়াথো১বিদা-

৩র ২ ৩ ২ ১র র ২ ১
২৩৪ই। য়োজারতৃ। ভ্যো। মঘবাপূরূবসুঃ সহা২৩।

১ ৩ ৫র র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
স্রা২ইণা২৩৪ঔহোবা। বশিক্ষতী২৩৪৫ ॥ ৩০ ॥

১ ২ ৩২ ৩ ৫ ১ ৭ ২ম
অভাইপ্রবা২ঃ । সুরাধা২৩৪সাম্ । ইন্দ্রামর্চ্চা২৩ । য়া২
৩ ৫র র ৩ ৫ ২র ২ ১ ২র ১ ২র র ১ ২
থা২৩৪ঔহোবা । বী২৩৪দে । য়োজরিতৃভ্যোমঘবা২পুরূবসুঃ ।
র র ১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ ১
সহা । স্রেণেবা৩শায়েও । ক্ষা২তা২৩৪ঔহোবা । সুভূ৩তয়ে-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥

৪ ৩ ৪ ৫ র ৩ ২ ৩র ৪র ৫ ১ ২ ১
অভিপ্রবঃসুরা । ধসা৩৪ঔহোবা । আইন্দ্রমর্চ্চ । য়থা-
৭ ৫ ৫ ১র ২ ১ ২ ১ ২ ১
বিদা২৩৪ই । ওওহা । য়োজরিতৃভ্যঃ । মাঘা২৩বা । পুরু২ ।
৩ ৫ ২ ১ র ২ ২ ১ ২ ১ ৩
বা২৩৪সূঃ । সহস্রেণাইবা৩শা । হুম্মায়েও । ক্ষা২তা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা । বা২৩৪সূ ॥ ৩২ ॥ ৩

সা০ ভা০ । অথ তৃতীয়া । বালখিল্যা ঋষয়ঃ । পুরূবসুঃ পশ্বাদিধনোপেতঃ, য়জ্ঞাদিবাহুল্যাদ্ বহুনিবাসকো বা । মঘবা য়ঃ ইন্দ্রঃ জরিতৃভ্যঃ স্তোতৃভ্যঃ অস্মভ্যম্ । সহস্রেণেব সহস্রসঙ্খ্যকেন ধনেনেব । শিক্ষতি পশ্বাদিবহুধনমস্মভ্যং প্রয়চ্ছতীত্যর্থঃ । স ইন্দ্রঃ । য়থা বিদে য়থা অস্মাভির্ব্বিজ্ঞায়তে তথা । হে ঋত্বিজঃ ! বো য়ূয়ং সুরাধসং শোভনধনোপেতম্ । ইন্দ্রম্ পরমৈশ্বর্য্যয়ুক্তং দেবম্ । অভি আভিমুখ্যেন । প্রার্চ্চত প্রকর্ষেণ অর্চ্চত ॥ ৩

অ০ । যে ধনবান্, বহু-নিবাস, স্বীয় স্তোতৃগণকে সহস্র দ্রব্য প্রদান করিতেছেন, সেই সুন্দর-সম্পত্তিশালী ইন

দেবতাকে তোমরা যথাজ্ঞান সর্ব্বতোভাবে ও প্রকৃষ্টরূপে অর্চ্চনা কর ॥ ৩

---

(৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২।
তংবোদস্মমৃতীষহংবস্বোর্ম্মন্দানমন্ধসঃ। অভিবৎসম
২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বসরেষুধেনবইন্দ্রঙ্গীর্ভির্নবামহে (ঋং ৬,৬,১১,১) ॥ ৪

বিং। ঋং গোতমবংশীয় নোধা। দেং অশ্বিদ্বয়। এতং মূলক সামসংখ্যা পঞ্চদশ। তন্মধ্যে, উহগানের ১,১,৬ষ্ঠ, ৬,২,১৪শ ১৩,১,৫ম ও ৮ম ১৪,১,১০ম ২১,১,৪র্থ, ৯ম ও ১৭শ ২২,১,১৪শ এই নয়টি ; ঊহ্যগানের ৪,২,৯ম ; অপর চারিটি গেয়গানের ৬,১,৩৩শ হইতে ৩৭শ। প্রথমটির নাম 'নাবিক' দ্বিতীয়টির নাম 'প্রজাপতির অভীবর্ত্ত', তৃতীয়ের নাম 'আঙ্গিরসের ভাগ' চতুর্থের নাম 'ইন্দ্রের অভীবর্ত্ত' এবং পঞ্চমটীর নাম 'নৌধস'। যথা—

৫ ৫ ৪ ৫ ২র ১ ২
গেং গাং। তংবঃ। এদাস্মাম্। ঋতীষহম্। হাংই।
১ ২ ২ ১ ২ ১ র ২র ১ ২ ১ ২
আঔওহো। ইহা। বাসোর্ম্মন্দানমন্ধসাওঃ। হাংই। আঔ
২ ১ ২ ১ ২র র ১ ২র ১ ২
ওহো। ইহা। অভিবৎসমস্বসরেষুধেনবাংঃ। হাংই। আঔ০

২ ১২ ৮২ — ১২ ২ ১২
ওহো। ইহা। ইন্দ্রম্। হা২ই। আউওহো। ইহা।
৩র ২র ৩ ৫র র ১র ৩ ২ ১ ১ ১
গীর্ভা২ঃ। না২৩৪ঔহোবা। বামহে২৩৪৫॥ ৩৩॥

৫ ৪ ২ ৪১ ৫র ৪ ৫ ১ র ২ র ১ ২ —
তংবো৩দা৩স্মামৃতীষহোবা। বাসোর্ম্মন্দা। নমান্ধা১সা২ঃ
১ ৩ ৪ ৫র ২ ১ ২ — ১ ২
আভিবৎসা৩১২৩৪ম্। নস্বসরে। মুধাইনা১বা২ঃ। ইন্দ্রাঙ্গা১।
৩ ২ ১ ৩ ৮ ১ ১ ১
ইর্ভী২ঃ। নবা৩। মা২৩৪৫। হা২৩৪৫ই॥ ৩৪॥

৩ ৪র ৪ ৪ ৫র ৩ ২ ৩ ৫ ১ র র —
তংবোদস্মমৃতী। ষহা৩২৩৪বা। বাসোর্ম্মন্দানমন্ধাসা২ঃ।
১ র ২ — ১ ২ ১ ৫
আভিবৎসমস্বসরেমুধে১নাবা২ঃ। ও৩বা। ইন্দ্রঙ্গা২৩৪ইর্ভীঃ।
২ ১র ২ ১ ১ ৮ ১ ১
বামা২৩৪৫হা৬৫৬ই। ভগা৩য়া২৩৪৫॥ ৩৫॥

৩ ৪র ৩ ৪ ৫র ৩ ২ ৩ র ৫
তংবোদস্মমৃতী। ষহা৩ম্। বা২৩৪। সোর্ম্মন্দানম।
৫ ৫ র ১ ২ ১ র
ধাসাঃ। অভিবৎসমস্বসরেষূ৩ধাই। না২৩বাঃ। ইন্দ্রঙ্গীর্ভা-
২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৫
ইর্না৩বা। হুওম্। হূওম্। হু৩মৃহুম্। নবানবো২৩৪বা।
৪ ৫
মা৫হো৬হাই॥ ৩৬॥

১ র ৪ ৫ র ৪ ৫ ২ ১র ২
তা২৩৪ম্। বোদস্মমৃতী। ষাহাম্। বসোর্ম্মন্দা। না৩
২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
মান্ধা৩সাঃ। আ২৩ভী। বাৎসম। স্বস। রাই। মুধেনা-

৫ ২ ১ ৫ ৩
২৩৪বাঃ। অ্যাং৩ইন্দ্রাম। গাইর্ভির্নবোহ২৩৪বা। মাহ৩৪
৫
হে॥ ৩৭ ॥ ৪

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে ষষ্ঠস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৬,১ ॥

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। নোধা ইন্দ্রং স্তৌতি। হে ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ! দস্মং দর্শনীয়ম্। ঋতীষহম্ ঋতয়ো বাধকাঃ শত্রবঃ, তেষামভিভবিতারম্। পুনঃ কীদৃশম্। বসোঃ বাসয়িতুর্দুঃখস্য বিবাসয়িতুঃ। যদ্বা, বসোঃ পাত্রে নিবসতঃ তাদৃশস্য অন্ধসঃ সোমলক্ষণস্যান্নস্য পানেন মন্দানং মন্দমানং মোদমানম্। বঃ যষ্টব্যত্বেন যুষ্মৎসম্বন্ধিনৎ তং তাদৃশমিন্দ্রম্। গীর্ভিঃ স্তুতিলক্ষণাভির্ব্বাগ্‌ভিঃ। অভি নবামহে। নু স্তবনে, নু শব্দে। অভিষ্টুমঃ। কুত্রেতি। স্বসরেষু। অত্র যাস্কঃ। "স্বসরাণ্যহানি ভবন্তি, স্বয়ং সারীণ্যপি বা স্বরাদিত্যো ভবতি; স এনানি সারয়তীতি (নি০ ৫,৪)। সূর্য্য-নেতৃকেষু দিবসেষু বয়মভিষ্টুমঃ অভিতঃ শব্দয়ামঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। বৎসং ন, যথা ধেনবো নবপ্রসূতা গাবঃ। স্বসরেষু সুষ্ঠু অস্যন্তে প্রের্য্যন্তে গাবোহত্রেতি স্বসরাণি গোষ্ঠানি; তেষু। বৎসমভিলক্ষ্য শব্দয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ৪

অ০। যিনি তোমাদের দর্শনীয়, যাঁহার প্রসাদে আমরা অন্নাদি-লাভে পরিতৃপ্ত হই, যাঁহার নিয়মিত কৃপা-সম্পৎ-বিতরণে কেহই বাধা দানে সমর্থ নহে, সেই ইন্দ্র দেবতাকে

আইস, আমরা,—দিনান্তে স্ব-স্ব-ব্রজে প্রতিগমনার্থ-সমুদ্যতা অচির-প্রসূতা, গাভীগণের বৎসাহ্বানের ন্যায়, আন্তরিক যত্নে ও প্রকাশ্য বাক্যে স্তুতি করি ॥ ৪

---

(৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
তরোভির্বোবিদদ্বসুমিন্দ্রংসবাধঊতয়ে। বৃহদ্গায়ন্তঃ
৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
সুতসোমেঅধ্বরেহুবেভরম্নকারিণম্ (ঋং৬,৪,৪৭,১) ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্বংশীয় কলি। দে৹ অগ্নি। এতন্মূলক সাম নয়টি। তন্মধ্যে, ঊহগানের ১,১,৭ম ও ১০,১,১৫শ এই দুইটি এবং অবশিষ্ট সাতটিই গেয়গানের ৬,২,১ম হইতে ৭ম। ইহার মধ্যে প্রথম দুইটির নাম "লৌশ"; দ্বিতীয় ও তৃতীয়টি "ধানাক" নামে প্রসিদ্ধ, অপর তিনটিই "কালেয়"; অথবা এই ৭টির মধ্যে চতুর্থটি "ক্ষুল্লককালেয়" এবং সপ্তমটি "মহাকালেয়" কিংবা সকলগুলিই কলিঋষির প্রকাশিত অতএব সকলগুলিকেই "কালেয়" কহে। উক্ত সপ্তসাম এই—

৪ ৫ ১ ৰ ২
—গেং গাং। ওঁ। তারো। ভাইর্বোবিদা৩১উবা২৩।
৫ ১র ১র ২ ৰ ১ ১র ১ ২
দ্বা২৩৪সূম্। ইন্দ্রা২ংসবাধঊতয়ে২। বৃহাৎ। বৃহা৩১উ।

— ১র র ১ ২র র ২র ২ ১র ২ ১ র
বা২। গায়ন্তঃসুতসোমেঅধ্বরে। হুবেভা২৩রাম্। নাকা-
২ ১ ২ ১
রিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১॥

৪ ৫ ১ র ২ ৫ ১ র
তারো। ভাইর্বোবিদা৩১উবা২৩। বা২৩৪সূম্। ইন্দ্রা২৩
১র ২ র ১ ১র ১ ২ — ১ — র ১
সবাধউতয়ে২। বৃহাদগা১য়া২। তাঃসুতসো২। মেঅধ্বরাই।
২ ১র ২ ১ র ২ ১ ২ ১
হুবেভা২৩রাম্। নাকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ২॥

৫ র র ৪ ৫ ২ র ১ ২
তরোভির্বোবিদদ্বাসুম্। ইন্দ্রাম্। ইন্দ্রগুসবাধা৩উতা১
— র র ১ ২ — র
য়া২ই। বৃহাৎ। বৃহদগায়ন্তঃসুতসোমা৩আধ্বা১রা২ই। হুবে-
র ১ ২ ১
ভরন্নকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩॥

৫ র র ৫ ২ ১ ৩ ৫
তরোভির্বোবিদা৪দ্বাসূম্। ইন্দ্রগুসবা৩। ধউ২তা২৩৪য়াই।
২ ১ ২ — ১র র ১ ১র র ১র
বৃহাৎ। বৃহা৩১উ। বা২। গায়ন্তঃ। সুতসোমেঅধ্বরে।
২ ১র ২ ১ র ২ ১ ২ ১
হুবেহোইভা২৩রাম্। নাকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২-
৩৪৫ই। ডা॥ ৪॥

১ ২ র ২ ১র ১ ২ ১
তরো২৩ভির্বো। বিদা৫দ্বসূম্। ইন্দ্রগুসবা৩ধা৩১তায়া
৫ ৩ ৫ ২ র ১র ১ ৭ ১
৩৪বা। ও২৩৪বা। বৃহদগায়ন্তঃসুতসো৩মাঅধ্বারা৩ই

২ ৫ ৬ ৪ ১ ২৲৩ ৫
ও৩৪বা। ও২৩৪বা। হুবাইভরাম্। নাকারা২৩৪ইণাম্।
৫ ৫ ১
ও২৩৪বা। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৫॥

১ র ৩ ২ ৩ ৫ ২ র ১ ২
তরোর্ভির্বো২। বিদদ্বা২৩৪সুম্। ইন্দ্রংসবা৩ধাউ১তা-
— ১ ২ ২ ১ ২ ১ র র ১
য়া২ই। ঔ৩হো৩বা। ঔ৩হো৩বা। বৃহদ্গায়ন্তঃসুতসো৩মা-
৭ — ১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ র ২ ১
অধ্বারা২ই। ঔ৩হো৩বা। ঔ৩হো৩বা। নাকারিণম্। ইডা
২ ১
২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৬॥

৫ র ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১
তরোভা৩ইর্বোবিদদ্বসুম্। ইন্দ্রাংসবা। ধউতয়া২৩ই।
২ ৩ র ২ ১ ৩ ৪ র ৫র ২ ২ ১
বৃহদ্গায়া৩। ৽তা২৩৪ঃ। সুতসোমেঅ। ধ্বা৩রাই। হুবাই
৩ ২ ২ ৪ ৪ ৪
ভরৌ। বা৩৪৩ও৩৪বা। নকা৫রিণাম্। হো৫ই। ডা॥৭॥৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। কলিঃ প্রগাথঋষিঃ। হে ঋত্বিজঃ। বঃ য়ূয়ম্। তরোভিঃ বেগবদ্ভিরশ্বৈরুপেতং বেগৈরেব বা। বিদদ্বসুং বেদয়দ্বসুং ধনাবেদকম্। ইন্দ্রম্। সবাধঃ বাধা-সহিতাঃ। ঊতয়ে রক্ষণায়। বৃহৎ সাম্নৈতৎসঞ্জ্ঞকম্, গায়ন্তঃ সন্তঃ। পরিচরতেতি শেষঃ। কুত্রেত্যুচ্যতে। সুতসোমে অভিষুত-সোমকে। অধ্বরে য়জ্ঞে। সোম-য়াগে। অহং চ তমিন্দ্রং, হুবে আহ্বয়ামি। কমিব। ভরং ন ভর্ত্তারং কুটুম্ব-পোষকম্, কারিণং হিতকরণশীলং য়থা।

স্ব-হিতকরণায়াহ্বয়ন্তি পুত্রাদয়স্তদ্বৎ তথাভূতমিন্দ্রং হুবে ইতি ॥ ৫

অ০। তোমরা সততই বাধাযুক্ত এবং ইন্দ্র, তোমাদেরই রক্ষার জন্য সতত বেগবান্ ও প্রার্থিতপ্রদ; অতএব তোমরা তাঁহার প্রীতি-উদ্দেশে যজ্ঞে সোম অভিষুত করিয়া "বৃহৎ" নামক সাম গান করত, 'তিনি অবশ্য অভিলাষ পূর্ণ করিবেন' এইরূপ নির্ভর করার ন্যায় দৃঢ় বিশ্বাস সহকারে তাঁহাকে আহ্বান কর ॥ ৫

---

(৬)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
তরণিরিৎসিষাসতিবাজম্পুরন্ধ্যায়ুজা। আবইন্দ্রম্পুরুহূতং
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
নমেগিরানেমিংত্বষ্টেবসুদ্রুবম্ (ঋং ৫,৩,৪০,৫) ॥ ৬

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ অগ্নি। এতন্মূলক পাঁচটি সামের মধ্যে একটি ঊহ গানের ১,১,১৯; অপর কয়টি গেয়গানের ৬,২,৮ম হইতে ১১শ। ইহার প্রথম দুইটি ইষির ঋষির প্রকাশিত সুতরাং "ঐষির" নামে খ্যাত এবং শেষ দুইটি গোশৃঙ্গ ঋষির প্রকাশিত অতএব "গৌশৃঙ্গ" বলিয়া বিশ্রুত। যথা—

৫ ২ ৩২ ১৫ ২র১ ২ ১
গেং গাং। তরণিরীৎ। সিষা৩সাতী। ৱাজাম্পুরাম্।
২র১ ২ ৪ ৫ ২১২র১ ২ র ১
ধিয়ায়ুজা। আৱা৩আইন্দ্রাম্। পুরুহুতম্। নমেগাইরা।
৪ ৫ ২র ১ ১১১১
নাইমীওন্তাষ্টে। ৱাস্থদ্রুৱা২৩৪৫ম্॥ ৮॥

৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২
তরাহাউ। ণিরিৎসীওষাসতি। হয়াই। ২। ৱাজম্পু-
১ ২র র ২ ১র র র
রম্। ধিয়ায়ুজো। হোৱা৩হাই। আৱইন্দ্রম্পুরুহুতম্।
১ ২র র ২ র র ১ ২ র
নমাইগাইরো। হোৱা৩হাই। নেমিস্তষ্টেৱা৩সা। ঔ৩হো-
র২ ৫র র ২ ৩ ৫
ৱাহা৩৪ঔহোৱা। উপ্। দ্রু২৩৪ৱাম্॥ ৯॥

৫ ৩৪৩ ৪ ৫র ২ ৪ র ৫ ৪ ৫ র ৫ ১র
তরণিরির্ৎসিষা। সা৩তী। ৱাজম্পুরন্ধ্যায়ুজা। ৱাজম্পু-
র র ২ র৩৪৫র ২ ২
রন্ধ্যায়ুজা। আ২৩ইন্দ্রা৩৪ম্। পুরুহুতন্নমে। গা৩ইরা।
র১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
নেমাইন্তা২৩ষ্টে। ৱস্থদ্রুৱম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ১০॥

৪ ২ ৪ ২ ৫ ১র ৩২ ১ ৫ র ৪ ৫
তরণিরিৎসিষা। সতী৩। ৱা২৩৪। জম্পুরন্ধিয়া। য়ুজা।
১র র র র — ১ — —
ৱাজম্পুরন্ধ্যায়ুজাৱইন্দ্রম্পুরুহুতন্নমা২ইগাইরা২। হা২উউ-
২র১ র ২ ১ ৫ ৪ ৫
ৱাই। নেমিস্তষ্টেৱসোৱা৩ও২৩৪ৱা। দ্রু৫ৱো৬হাই॥১১॥৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ৱসিষ্ঠঋষিঃ। তরণিরিৎ

য়ুদ্ধাদৌ কর্ম্মণি ত্বরিত এব পুমান্। পুরন্ধ্যা মহত্যা ধিয়া য়ুজা সহায়ভূতয়া। ৱাজম্ অন্নম্। সিষাসতি সম্ভজতে। পুরুহূতং বহুভিরাহূতম্। ইন্দ্রম্। গিরা স্তুত্যা। হে য়জমানাঃ! ৱঃ য়ুষ্মদর্থম্। আ নমে তমভিমুখং কুর্ব্বে। তত্র দৃষ্টান্তঃ। নেমিং চক্রস্য ৱলয়ম্। সুদ্রুৱং শোভনদারুম্। তষ্টেৱ, য়থা ৱর্দ্ধকিঃ দারু নেমিমানময়তে, তদ্বদিত্যর্থঃ॥ ৬

অ০। সেই তরণি (তারণকারী) দেবতাই স্বীয় মহতী বুদ্ধির যোগে তোমাদিগকে সতত অন্নদান ইচ্ছা করিতেছেন, এ বিশ্বসংসার সকলেই তাঁহাকে ডাকিতেছে; আইস,—আমরা বর্দ্ধকী (ছুতোর মিস্ত্রী) যেরূপে রথনেমী প্রস্তুত করিবার জন্য কাষ্ঠকে নোয়াইয়া থাকে সেইরূপ সম্পূর্ণরূপে তাঁহাকে নোআইতে (অর্থাৎ তদীয় কৃপা আকর্ষণ করিতে) আন্তরিক যত্নবান্ হই॥ ৬

---

(৭)

১২ ৩১২ ৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পিবাসুতস্যরসিনোমৎস্বানইন্দ্রগোমতঃ। আপির্নো বোধি
৩ ১ ২ ৩২ ১ ২ ৩ ১ ২
সধমাদ্যেবৃধে৩স্মাং অবন্তুতেধিয়ঃ, (ঋং ৫,৭,২৫,২) ॥ ৭

বি০। কণ্ববংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি। এতন্মূলক একাদশ সাম। তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ১,১,৯ম,১০ম

ও ১৫শ এই তিনটি, ঊহগানের ৮,১,৮ম ১৩,১,১৫শ ও ১৬শ ১৬,২,১২শ ১৮,২,১৬শ এই পাঁচটি এবং গেয়গানের ৬,১, ১২শ হইতে ১৪শ। এ সামত্রয়ই জমদগ্নির প্রকাশিত; ১মটীর নাম "পৃষ্ঠ", ২য়টি "শৌল্ক" এবং ৩য়টী "অভীবর্ত্ত" নামে পরিচিত। যথা—

৫ ৪ ২ ৩ ৪ ৫ ১ র র
গেং গাং। পিবা৩সুতস্যরসিনাঃ। মৎস্বানইন্দ্রগোমতা
১ র র র র ১ ২ ১র
.২৩হোইয়া। আপির্নোবোধিসধমাদ্যেবৃধা২৩হোইয়া। অস্মাং
২ ১ ২ ১
আ২৩বা। তুতাইধা২৩য়া৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১২॥

৫ র র ১ র ২ ১র ৩ ২ ৩
পিবাসুতস্যরসিনোহাউ। মৎস্বানইন্দ্রগোমা২তঃ। হাও
২র ১ র ব র ৩র ২ ২ ৫
২৩৪বা। আপির্নেবোধিসধমাদিয়েবা২র্দ্ধে। হাও২৩৪বা।
২ ১র ২ ১র ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
অস্মাংঅবস্তুতেধা২য়ঃ। হাও২৩৪বা। ই২৩৪৫॥ ১৩॥

৫ র র ব ২ ১র
পিবাসুতস্যরসিনোমৎস্বাহাউ। না২ঃ। ইন্দ্রা৩গোম-
২ র ১ র ২ র ১ ৭ ১ র
তা২৩ঃ। হাউ। আপির্নো২বো। ধিসাধমা২। দিয়েবৃধা২৩।
২ ১ ৭ ২ ৩ ২ ১ ৩ ৫ব র
হাউ। অস্মাংঅবা২৩। হা। তুতে৩হো২। য়া২৩৪ঔহোবা।
২ ৩ ১ ১ ১ ১
ধিয়উ২৩৪৫শ॥ ১৪॥ ৭ ।

সাং°ভাং। অথ সপ্তমী। মেধাতিথিঋষিঃ। হে ইন্দ্র!

রসিনঃ রসবতঃ। গোমতঃ গো-বিকারৈঃ পয়ঃপ্রভৃতিভিঃ শ্রয়ণ-দ্রব্যৈর্যুক্তস্য। নঃ অস্মদীয়স্য। সুতস্য অভিষুতস্য। ক্রিয়া-গ্রহণং কর্ত্তব্যমিতি কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠী। ঈদৃশং সোমং পিব। পীত্বা চ, মৎস্ব মত্তো ভব। অপি চ সধমাদ্যে সহ মাদ্যন্তি দেবা অত্রেতি সধমাদ্যো যজ্ঞঃ, তস্মিন্ সহমাদয়িতব্যে যজ্ঞে। ত্বম্ আপিঃ আপয়িতা বন্ধুঃ সন্। নঃ অস্মাকম্। বৃধে বর্দ্ধনায়। বোধি বুধ্যস্ব। তে ত্বদীয়াঃ। ধিয়ঃ বুদ্ধয়ঃ, অনুগ্রহাত্মিকাঃ। অস্মান্ স্তোতৄন্ অবন্তু রক্ষন্তু। "সধমাদ্যে"-"সধমাদ্যঃ"—ইতি পাঠৌ ॥ ৭

অ০। ইন্দ্র! তুমি এই গোদুগ্ধ-মিশ্রিত, সুস্বাদু, অভিষুত সোম পান কর; মত্ত হও। এই সধমাদ্য * যজ্ঞে তুমি আমাদের বন্ধুরূপে উদ্‌বুদ্ধ হও; তোমার অনুগ্রহ বুদ্ধি সকল আমাদিগকে রক্ষা করুক ॥ ৭

---

(৮)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ১ ২
ত্বংহ্যেহিচেরবেবিদাভগংবসুত্তয়ে। উদ্বাবৃষস্ব

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১
মঘবন্‌গবিষ্টয়উদিন্দ্রাশ্বমিষ্টয়ে (ঋং ৬,৪,৩৭,২) ॥ ৮

* যে যজ্ঞে দেবগণ একত্র হইয়া সোমপানপূর্ব্বক মত্ত হয়েন, তাদৃ যজ্ঞকে (সোমযাগকে) সধমাদ্য কহে।

বি০। ঋ০ প্রগাথপুত্র ভর্গ। দে০ অগ্নি। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে উহগানের ১১,১,১৯শ ও ২২, ১, ১৮শ ; উহ্যগানের ৫,১,১৮শ ; অপর তিনটী গেয়গানের ৬, ২,১৫শ ও ১৬শ। এ দুটির প্রকাশক দুজ্ঞে´য়; উভয়েরই নাম "কৌল্মলবর্হিস"। যথা—

৫ ৪ ২ ৪ব ৫ব ২ ১র — ১
গেং গাং। ত্বৃবা৩ঙ্গহো৩এহিচেরবাই। ৱিদাভগংৱসূ২ত্তা-
৫ র ৪ ৫ ৩ব ১ — ১
য়া২৩৪ই। উদ্বাবৃষস্বমঘাবান্। ঐহোই। গা২ৱিষ্টয়াই! উদি-
ব ২ ১ ৫ ৪ ৫
ন্দ্রাশ্বমোৱা৩ও২৩৪ৱা। ষ্টা৫য়োও৬হাই ॥ ১৫ ॥

৫ র র ৫ ২ ১র ২ ৫ব
ত্বঙ্গহ্যেহিচেরা৬ৱাই। ৱিদাভগংৱসৃত্তা১য়া২৩৪ই। উদ্বা-
৪ ৪ ১ ২ ১ ২ ১ — ১ —
বৃষস্ব। মা৫ঘৱান্। আইহিয়াই। গৱিষ্টায়া২ই। উদিন্দ্রা২
১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫
অশ্বমী। ও৩১ম্। ও২৩৪ৱা। ষ্টা৫য়োও৬হাই ॥ ১৬ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ভর্গঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং হি। ত্বং খলু সামর্থ্যাদ্দাতেতি গম্যতে। অত এহি আগচ্ছ। আগত্য চ চেরৱে ক্রমপরাচারৱতে মহ্যম্। ভগং ভজনীয়ং ধনম্। ৱিদাঃ লভস্ব দৎস্ব। কিমর্থম্। ৱসুত্তয়ে অস্মাকং ৱসুদানায়। হে মঘৱন্ ধনৱন্নিন্দ্র! গৱিষ্টয়ে গাঃ ইচ্ছতে মহ্যম্। উদ্বাবৃষস্ব আসিঞ্চস্ব, গামিতি শেষঃ। তথা হে ইন্দ্র! অশ্বমিষ্টয়ে অশ্বৈষণাৱতে মহ্যম্ অশ্বান্, উদ্বাবৃষস্ব আসিঞ্চস্ব, দেহিঃ ॥ ৮

অ০। হে মঘবন্ ইন্দ্র! যে কেহ গো-সম্পত্তি লাভের ইচ্ছা করে, তাহাকে তাহাই দিতেছ; যে অশ্ব-সম্পত্তি ইচ্ছা করে, তাহাকে তাহাই দিতেছ; ফলে যে কেহ যে কোন-রূপ সম্পত্তি লাভের জন্য তোমার পরিচর্য্যা করে, তুমি তাহাকে সেইরূপ সম্পত্তিই প্রদান করিয়াথাক॥ ৮

---

(৯)

২। ২। ৩ ১ ২ ১ ২ ৩। ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
নহিৰশ্চরমঞ্চনৰসিষ্ঠঃপরিমংসতে। অস্মাকমদ্যমরুতঃ
৩ ২উ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২
সুতেসচাৰিশ্বেপিবন্তুকামিন: (ঋ০ ৫,৪,২৯,৩) ॥ ৯

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ মরুদ্গণ। এতন্মূলক সামদুটী গেয়গানের ৬,২,১৭শ ও ১৮শ। এ দুটিই ঐ বসিষ্ঠকর্ত্তৃক প্রকাশিত এবং এ দুটীরই নাম "জনিত্র" যথা—

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ — ১
গেং গাং। নহিৰা৩শ্চারমঞ্চনা। হুৱেহো২ই। ৰসিষ্ঠঃ
১র ৩ ২ ৩
পরাইমংসাতা২ই। অস্মাকমদ্যমরুতা২ঃ। সুতাইসা২৩৪
৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ৩
চা। ৰাইশ্বে৩হোই। পিবা৩হো। তুৰা২৩। গা২ইনা২ই
২র ৰ০ ১ ১ ১ ১ ১ ১
ওহোৰা। জনিত্রা২৩৪৫ম্॥ ১৭॥

৩ ৪ ৫ ৩২ ৪ ৫ ১
নহিৱশ্চরমম্। চনা৩। ৱসিষ্ঠাঃ। হোই। হোই। পরা-
৭ ৩র ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৪৫ ১
ইমণ্ডসাতা২৩৪ই। অস্মাকমদ্যমরুতঃ। সুতা৩ইসাচা। ৱাই-
র ২ ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ব ব ৩
শ্বেপিৱন্তুকৌ৩। হো৩১য়ে৩। মা২ই়না২৩৪ঔহোৱা। জনী-
১ ১ ১ ১
৩ত্রা২৩৪৫ম্॥ ১৮॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। ৱসিষ্ঠঃ পরোক্ষেণ ব্রূতে। হে মরুতঃ! ৱসিষ্ঠঃ এতন্নামা ঋষিঃ। ৱঃ য়ুষ্মাকং মধ্যে। চরমং চন জঘন্যমপি। ন হি পরমংসতে ৱর্জয়িত্বা ন স্তৌতি, কিন্তু সর্ব্বানেৱ য়ুষ্মান্ স্তৌতীত্যর্থঃ। অদ্য অস্মিন্ দিনে। অস্মাকম্ অস্মদীয়ে, সুতে সোমে অভিষুতে সতি। মরুতঃ কামিনঃ সোমং কাময়মানাঃ। ৱিশ্বে সর্ব্বে। সচা সঙ্গত্য। পিৱন্তু পানং কুর্ব্বন্তু। "পিবন্তু"-"পিৱত"—ইতি পাঠৌ॥ ৯

অং। হে মরুদ্গণ! তোমরা সকলেই, যে যে ইচ্ছা কর, একত্রিত হইয়া, অদ্য আমাদের এই যজ্ঞে সোম পান কর। বসিষ্ঠঋষি তোমাদের মধ্যে কনিষ্ঠটিকেও ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করেন না। ৯

(১০)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩
মাচিদন্যদ্বিশংসতসখায়োমারিষণ্যত। ইন্দ্রমিৎস্তোতা-
১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
বৃষণংসচাসুতেমুহুরুকথাচশংসত (ঋং ৫,৭,১০,১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে পঞ্চমদশতি—৩,৫

বি০। ঋ০ কণ্বংশীয় প্রগাথ। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ৬,১,১৫শ; অপরটী গেয়গানের ৬,২,১৯শ। ইহার প্রথমটীর প্রকাশক মেধাতিথি এবং দ্বিতীয়টীর দেবাতিথি; নামও তদনুযায়ী প্রথমটির "মৈধাতিথ" ও দ্বিতীয়টির "দৈবাতিথ"। যথা—

৫র ৪ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১ র
গেং গাং। মাচিদন্যদোহাই। ৱিশা৩ংসাতা। সখা-
২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
য়া২হো১ই। মাঔ৩হো। রাইষাউৱা। ণ্যাতাউৱা। ইন্দ্রমিৎ-
র র ২ ২ ১ ২ ১ ২
স্তোতাবৃষণা। ঔ৩হো। সাচাউৱা। সূতাউৱা। মুহুরুকথা।
২ ২ ১ ২র ১ ৩র ৫ ৪
ঔ৩হো। চশা। ঔহো। ৱাহো২৩৪ৱা। সা৫তো৬
৫
হাই॥ ১৯॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। প্রগাথঃ কাণ্বঋষিঃ। হে সখায়ঃ সমানখ্যানাঃ স্তোতারঃ! ইন্দ্রস্তোত্রাদ্ অন্যৎ স্তোত্রং মা

চিদ্বিশংসত মৈবোচ্চারয়ত। মা রিষণ্যত. মা হিংসিতারো ভবত। অন্যদীয়স্তোত্রোচ্চারণেন বৃথোপক্ষীণা মা ভবত। সুতে অভিষুতে সোমে। বৃষণং কামানাং বর্ষিতারম্ ইন্দ্র-মিৎ ইন্দ্রমেব। হে প্রস্তোত্রাদয়ঃ! সচা সহ সঙ্ঘীভূয়, স্তোত স্তুত। উক্‌থা চ উক্‌থানি শস্ত্রাণি চেন্দ্রবিষয়াণি য়ূয়ং মুহুঃ পুনঃ পুনঃ শংসত উচ্চারয়ত ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য প্রথমখণ্ডঃ। ৩,১

অং। হে বন্ধুগণ! অপর কাহাকেউ স্তব করিও না; কাহারউ নিন্দাও করিও না; একমাত্র সেই সর্ব্ব ফল-বৃষ্টি-কারক ইন্দ্রকেই স্তব কর এবং যজ্ঞাদি উপলক্ষে সকলে একত্রিত হইয়া একমনে একতানে উক্‌থাদি স্তোত্র দ্বারা মুহুর্মুহু তাঁহারই মহিমা গান কর। ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,৫

---

(১১)

২ ৩ ১ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১
নকিষ্টঙ্কর্ম্মণানশদ্যশ্চকারসদাবৃধম্। ইন্দ্রন্নয়জ্ঞৈর্বিশ্ব-
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গূর্ত্তমৃভ্বসমধৃষ্টন্ধৃষ্ণুমোজসা (ঋাং ৬,৫,৮,৩)॥ ১

বি০। ঋাং অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্মা। এতন্মূলক সাম-ত্রয়ের মধ্যে একটি ঊহগানের ৪,১,৯ম ; অপর দুটি গেয়-গানের ৬,২,২০শ ও ২১শ। ইহার প্রথমটির প্রকাশক বৈখানস ঋষিগণ এবং তদনুযায়ী উহা "বৈখানস" নামেই প্রসিদ্ধ; এইরূপ দ্বিতীয়টির পুরুহন্মা ও তদনুযায়ী তাহা "পৌরুহন্মন" নামেই খ্যাত ; বিশেষত ইহাকে "প্রাকর্ষ" ও বলা যায়। যথা—

৫ ২ ৪ ৫ ৪র ৫ ২ ১ ২র ১ ২ ৩ব
গেং গাং। নকিষ্টা৩ংকর্ম্মণানশাৎ। য়শ্চাকারা। সদা-
২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২র ৩ ২ ১ ৭ ১র
বৃধা২৩ম্। সদাবৃধাম্। ইন্দ্রান্নয়া। জ্ঞৈর্বিশ্বগূ। তমা২র্ভ্ব-
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ২ব ২ ২ ৩র
সা২৩ম্। তমৃভ্বসাম্। অধার্ষ্টন্ধা। ধৃষ্ণুমোজসা২৩। ধৃষ্ণুমো-
২ ১
জসা২৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২০॥

২ ৪ ৩ ৪ ৫র ২ ৫ ২ ৪ ৫ ৪র ৫
নকিস্টঙ্কর্ম্মণানশৎ। হো৩৪ই। য়শ্চকা৩রাসদাবৃধাম্।
১ — ১ — ২র র ৭ — —
আইন্দ্রা২ন্নায়া২। জ্ঞৈর্বেশ্বগূর্ত্তামৃভ্বাসা২ম্। অধা২হৈা১।
৩ ৩র ৪ ৫ ২ ১র ৩ ৫ ১ ১ ১ ১
ষ্টা২৩ন্ধৃ৩৪। হাউবা। ধৃষ্ণুমোজসা২৩৪৫॥ ২১॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। আঙ্গিরসঃ পুরুহন্মা ঋষিঃ। তং য়জমানম্। কর্ম্মণা হননাদিব্যাপারেণ। নকির্নশৎ নৈব ব্যাপ্নোতি। য়ঃ ইন্দ্রং চকার ইন্দ্রমেবানুকূলম্। য়জ্ঞৈঃ সাধনৈঃ কৃতবান্। কীদৃশমিন্দ্রম্? সদাবৃধম্ সর্ব্বদা বর্দ্ধকম্। বিশ্বগূর্ত্তং সর্বৈঃ স্তুত্যম্। ঋভ্বসং মহান্তম্। ওজসা বলেন। অধৃষ্টম্ অন্যৈর্ধর্ষিতুমশক্যম্। ধৃষ্ণুং শত্রূণাং ধর্ষকম্। "ধৃষ্ণুমোজসা"—"ধৃষ্ণ্বোজসম্"— ইতি পাঠৌ॥ ১

অ০। যিনি অতিমহান্ অথচ বিশ্বসংসারের প্রতি পরমাণুতেই অন্তর্ভূত রহিয়াছেন, যাঁহার কৃত নিয়ম উল্লঙ্ঘনে কেহই সমর্থ নহে, যিনি স্বীয় শক্তিতেই সতত-বর্দ্ধন-স্বভাব এই জগৎ নির্ম্মাণ করিয়াছেন এবং এ সমস্ত ধারণ ও পোষণ করিতেছেন; তাদৃশ ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্য্যমান্) দেবতাকে ক্রিয়াদ্বারাই কি প্রাপ্ত হওআযায়? না; এরূপ কোন যজ্ঞই নাই যাহাদ্বারা তাঁহাকে পাওআযায়। ১

—·—

(১২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ২
য়ঋতেচিদভিশ্রিষঃপুরাজত্রুভ্যআতৃদঃ। সন্ধাতাসন্ধি-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ম্মঘবাপুরূবসুর্নিষ্কর্ত্তাবিহ্রুতম্পুনঃ (ঋং ৫,৭,১২,২)॥ ২

বিং। ঋং কণ্বংশীয় মেধাতিথি এবং মেধ্যাতিথি অথবা প্রগাথ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬,২,২২শ। এটির

প্রকাশক সত্যঋষি; নামও তদনুযায়ী "সাত্য"; ইহারই অপর একটি নাম "প্রাকর্ষ"। যথা—

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১ —
গেং গাং। য়ঋতা৩ইচিদভিশ্রিষাঃ। পুরা২জাত্রূ২।
র ১ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ — ১ ২ ১
ভ্যআতৃদা৩ঃ। হোবা৩হাই। সান্ধা২তাসা২ম্। ধাইম্মঘ-
২র র ১ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ — ১ ২
বা২পুরূবস্থঃ। হোবা৩হাই। নাইষ্কা২র্ত্তাবী২হুতম্পুনঃ।
১ ৭ ২ ৫র র ৩ ৫
হো। বা২। হা২৩৪। ঔহোবা। উ২৩৪পা॥ ২২॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। মেধাতিথির্মেধাতিথিশ্চাস্যাঃ পরস্যাশ্চ ঋষী। য়ঃ ইন্দ্রঃ। অভিশ্রিষ: অভিশ্লিষঃ অভিশ্লেষণাৎ সন্ধানদ্রব্যাৎ। ঋতে চিৎ বিনাপি। জত্রুভ্যঃ গ্রীবাভ্যঃ সকাশাৎ। আতৃদ: আতর্দনাৎ। আরুধিরনিস্রবণাৎ। পুরা পূর্ব্বমেব। সন্ধিং সন্ধাতব্যং তম্ সন্ধাতা সংয়োজিতা ভবতি। মঘবা ধনবান্। পুরূবস্থঃ বহুধনঃ স ইন্দ্রঃ। বিহ্রুতং বিচ্ছিন্নং তং পুনঃ নিষ্কর্ত্তা সংস্কর্ত্তা ভবতি॥ ২

অ০। যিনি, জত্রুসমস্তের অর্থাৎ এই জগতের অস্থিরূপ পরমাণুপুঞ্জের আতর্দ্দনের অর্থাৎ পরমাণুত্বনাশের অর্থাৎ দ্ব্যণুকাদি সমুদ্ভবের পূর্ব্বে কোনরূপ অভিশ্লেষ অর্থাৎ যাহার দ্বারা পরস্পর সংলগ্ন হয় ঈদৃশ পদার্থের অপেক্ষা না করিয়াও সন্ধি অর্থাৎ পরমাণুদ্বয়াদির একীকরণ বিধান করেন; পুনশ্চ যথা সময়, সেই সমস্তকে বিহ্রুত অর্থাৎ পরস্পর বিচ্ছিন্ন

রূপে নিষ্কৃত অর্থাৎ নিষ্পন্নও করেন; বহুজনৈকনিবাস তিনিই মঘবা অর্থাৎ প্রকৃত ঐশ্বর্য্যবান্। এতাবতা তাঁহার কার্য্যে কোন উপকরণের আবশ্যক নাই। ২

---

(১৩)

১ ২ ৩২ ৩২ ৩২ ৩১। ২। ৩১ ২ ২ ২ ২১ ২
আত্বাসহস্রমাশতংয়ুক্তারথেহিরণ্যয়ে। ব্রহ্মযুজোহরয়
৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রকেশিনোবহন্তুসোমপীতয়ে (ঋঃ ৫,৭,১৪,৪) ॥ ৩

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাম আটটি। তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১.১;২২শ; ঊহগানের ৭,১,১৫শ, ১৮,২,১২শ ও ২৩,৩,৩য় এই চারি; অপর চারিটি গেয়গানের ৬,২,২৩শ হইতে ২৬শ। এই চারিসামেরই প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং চারিটীরই নাম "ভারদ্বাজ", বিশেষত তৃতীয়টি "কণ্ব-বৃহৎ" নামেও ব্যবহৃত হয়। উক্ত চারিসাম এই;—

৫র র ২ ১ ২ — ১ র ৩ র
গেং গাং। আত্বাসহা। স্রমাশা১তা২ম্। য়ুক্তারথেহি-
র ১ ২ — ১ ২ ১ ২
রণ্যয়ে। ব্রহ্মায়ু১জা২ঃ। হারয়ই। ন্দ্রকাইশা১ইনা২ঃ।
১ ২ ১ ৩ ৫৪ র ৩ ৫
বহান্তু১সো২৩। মা২পা২৩৪ঔহোবা। তা২৩৪য়ে ॥ ২৩ ॥
৫র র র র ৫ ২ ১ ২ ৩র ২
ঔহোআত্বাসহা৬এ। স্রমাশা১তা২৩৪ম। হাহোই।

১ র২ র র ১ ২ ৩র ২ ১
যুক্তারথেহিরণ্যয়ে। ব্রহ্মায়ু১জা২৩৪ঃ। হাহোই। হার-
২ ১ ২ ২র ২ ১ ২
য়ই। দ্রকাইশা১ইনা২৩৪ঃ। হাহোই। বহান্তূ১সো২৩৪।
৩র ২ ৩ ২ ১ ৫ ৫
হাহো। মপী৩। তা২৩৪য়াই। উহুবা৬হাউবা॥ ২৪॥

৪র ৫র ৪ ৫৩র ৪ ২ ১র ২ ১ ১ র
আত্বাসহস্রমাশতমা। যুক্তারথেহিরণ্যয়ে। ব্রহ্মযুজো-
২ ১ ১ ২ ১ ২ ৩র
হরয়ইন্দ্রকেহোহই। শাইনা২৩ঃ। হাউবা। বহন্তসোমপৌ-
২ ১ ৩ ২ ১ ৫ ২ ১ ১ ১ ১
হো৩। হুম্মাই। তয়া৩ই। ও২৩৪বা। উ২৩৪৫॥ ২৫॥

৩র ৪র ৩ ৪ ৫র ৩ ২ ৩র ৩র ৫ ২ ১ ২
আত্বাসহস্রমা। শতাম্। আত্বাসহ। স্রমাশতম্।
১ ৩ ৫ ১ র ২ র র ১ ২
আ১২ইহিয়া২৩৪হাই। যুক্তারথেহিরণ্যয়ে। ব্রহ্মায়ু১জা২৩ঃ।
১ ৩ ৫ ১ ৩ ১ ২ ১
আ১২ইহিয়া২৩৪হাই। হারয়ই। দ্রকাইশা১ইনা২৩ঃ। আ১২
৩ ৫ ১ ২ ১ ৩ ৫
ইহিয়া২৩৪হাই। বহান্তূ১সো২৩। আ১২ইহিয়া২৩৪হাই।
২ ৩র ২ ১
মপীতা২৩য়া৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৬॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। সহস্রং সহস্র-সঙ্খ্যাকা হরয়স্তুদীয়া অশ্বাঃ, আ বহন্তু আনয়ন্তু অস্মদ্‌য়জ্ঞম্। তথা শতং শত-সঙ্খ্যাকাশ্চ ভবদীয়া অশ্বা ত্বা মাবহন্তু। যদ্যপি দ্বাবেবাস্য হরী তথাপি তদ্বিভূতয়োঽন্যেপি বহবোঽশ্বাঃ সন্তি। নন্বু য়ুগপদনেকৈরশ্বৈঃ কথং স্নাতুং

শক্যতে ? ইত্যতআহ। য়ুক্তাঃ ইতি। হিরণ্যয়ে হিরণ্ময়ে স্বর্ণবিকারে। হিরণ্যশব্দাদ্বিকারার্থে বিহিতস্য ময়টঃ ঋত্ব্য বাস্ত্ব্যেত্যাদৌ মলোপো নিপাত্যতে। তাদৃশে রথে য়ুক্তাঃ সম্বদ্ধাঃ। বহূনাম্ অশ্বানাং শীঘ্রগমনায় রথে নিয়ুক্তত্বাৎ, য়ুগপদেব সর্ব্বৈরশ্বৈর্গন্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ। কীদৃশা হরয়ঃ ? ব্রহ্ময়ুজঃ ব্রহ্মণা পরিবৃঢ়েনেন্দ্রেণ য়ুক্তাঃ। য়দ্বা। ব্রহ্মণাস্মদীয়েন স্তোত্রেণ অস্মাভির্দ্দত্তেন হবিষা বা য়ুক্তাঃ। কেশিনঃ কেশাঃ গ্রীবায়াং বর্ত্তমানাঃ সটাঃ তৈয়ুক্তাঃ। কিমংর্থম্ ইন্দ্রস্যাবহনম্ ? তত্রাহ। সোমপীতয়ে সোমপানায়। য়থাস্মদীয়ং সোমং পিবেৎ তথা আবহন্ত্বিত্যর্থঃ ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র ! তোমার হিরণ্ময় রথে সটাসম্পন্ন শত সহস্র ব্রহ্মযুজ হরিগণ সতত নিযুক্ত রহিয়াছে, তাহারা সোমপান করিবার জন্য সততই তোমাকে আবহন করিতেছে * ॥ ৩

---

(১৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
আমন্দ্রৈরিন্দ্রহরিভির্য্যাহিময়ূররোমভিঃ। মাত্বাকেচি-
১ ২ ৩ ২উ ৩ ২উ ২ ১ ২ ২ ১ ২
ন্নিয়েমুরিন্নপাশিনোতিধন্বেবতাংইহি (ঋং ৩,৩,৯,১) ॥ ৪

* যে কোন স্থলে সূর্য্যের সম্বন্ধ হইয়াথাকে, তাহা কিরণের দ্বারাই অতএব কিরণকে সূর্য্যের বাহক বলা অসঙ্গত নহে। এ মন্ত্রে হিরণ্ময় রথ = জ্যোতিঃসম্পন্ন সূর্য্যমণ্ডল, ব্রহ্মযুজ অর্থাৎ পরব্রহ্মের নিয়োগাধীন, হরিগণ পদে কিরণপুঞ্জ এবং রসমাত্রই সোম শব্দের লক্ষ্য বুঝিতে হইবে।

বিং। ঋং গাথী বিশ্বামিত্র। এতন্মূলক চারিটী সামের একটী ঊহগানের ১৮,২১৭শ; অপর তিনটি গেয়গানের ৬,২,২৭শ, ২৮শ ও ২৯শ। এই তিনটি সামেরই প্রকাশক জুজ্জেয়; নাম "ৱাভ্র"। যথা—

৫র র ২ র র ১
গেং গাং। আমন্দ্রেরা। দ্রহরিভাইয়াহিময়ূরাওরোমা৽
২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ২ ৫ ২ র ১
ভাওই়ঃ। মাত্বাকাইচীৎ। নিয়েমূ২৩৪রীৎ। নপাশিনাঃ।
২ ১ — ১ ১ ২ ৫র র ৩
অতিধাম্বে২। ৱতাওঁ২৩। আ২ইহা২৩৪ঔহোৱা। ৱা২৩৽
৫
৪য়াঃ ॥ ২৭ ॥

৪র ৫ ৪র ৫ ৪ ৪ ২র ১ ২ ১র
আমন্দ্রেরিন্দ্র। হা৫রিভাইঃ। য়াহিময়ূররোমভাইঃ।
র র ২ ১ র ২ ১র ২ ১
মাত্বাকা২৩ইচীৎ। নাইয়েমুরিৎ। নপাশা২৩ইনাঃ। অতা৽
২ ১ ১ ৩ ৫র ২
ইধা২৩ম্বে। ৱতাওঁ২৩। আ২ইহা২৩৪ঔহোৱা। ৱয়োও
১ ১ ১ ১ ৫
ভী২৩৪৫ঃ ॥ ২৮ ॥

৪র ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ২র ২ ২ ১র
আমন্দ্রেরিন্দ্র। হা৫রিভীঃ। য়াহিময়ূররোমভাউ। ৱা২।
১ — ১র র ২ ১র — ১ — ১ র
মাত্বা২। কেচিদ্বিয়েমুরিন্নপাশিনাউ। ৱা২। আতী২। ধম্বে৽
২ ৫
ৱতা৩১উৱা২৩। ঈ২৩৪হী ॥ ২৯ ॥ ৪

সাং ভাঃ। অথ চতুর্থী। বিশ্বামিত্রোয়থার্থমিন্দ্রম্ আহ্বয়তি। হে ইন্দ্র! মন্দ্রৈঃ মাদয়িতৃভির্ময়ূররোমভিঃ ময়ূররোমসদৃশরোময়ুক্তৈঃ। হরিভিঃ অশ্বৈরুপেতস্ত্বম্। আয়াহি য়জ্ঞং প্রত্যাগচ্ছ। কেচিদপি জনাঃ ত্বা ত্বাং। মা নিয়েমুঃ মা নিয়চ্ছন্তু গমনপ্রতিবন্ধং মা কুর্ব্বন্তু-ইত্যভিপ্রায়ঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পাশিনো ন, পাশিন ইব। য়থা পাশহস্তা ব্যাধাঃ পক্ষিণং নিয়চ্ছন্তি তদ্বন্মা নিয়চ্ছন্তু। কিঞ্চ। ধন্বেব য়থা পান্থাঃ ধন্বং মরুদেশং শীঘ্রমতিগচ্ছন্তি তদ্বদ্গমনপ্রতিবন্ধকারিণস্তানতীত্য শীঘ্রম্ এহি আগচ্ছ॥ ৪

অ৽। হে ইন্দ্র! ময়ূররোমবিশিষ্ট, মন্দ্র, হরি অবলম্বনে আগমন কর। সাবধান! যেন পাশীগণ তোমাকে বদ্ধ না করে! ভরসা করি, ধন্বদ্বারা তাহাদিগকে অতিক্রম করিয়াও আসিবা *। ৪

---

(১৫)

২ ৩। ২। ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ২উ ৩ ১ ২
ত্বমঙ্গপ্রশংসিষোদেবঃশবিষ্ঠমর্ত্যম্। নত্বদন্যোমঘ-

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বন্নস্তিমর্ডিতেন্দ্রব্রবীমিতেবচঃ (ঋং ১,৬,৮,৪)॥ ৫

---

* এ মন্ত্রেও হরিশব্দে কিরণ কিন্তু তাহাই ময়ূররূপে বর্ণিত আছে। যথা—ময়ূররোমবিশিষ্ট অর্থাৎ ময়ূর, পক্ষান্তরে ভবৎ চাকচিক্যশালী;

বিং। ঋং রহুগণবংশীয় গোতম। এতন্মূলক সামতিনটির দুইটি ঊহগানের ১৮,২,১৯শ ও ২১,১,৫ম; অপরটি গেয়গানের ৬,২,৩০শ। এই সামটির প্রকাশক গুরুঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "গৌঙ্গব"। যথা—

৫ ৪ ৪ ৫ ১ — ১ ২
গেং গাং। ত্বমা৩০গাপ্রশংসিষাঃ। দাইবা২ঃ। শবিষ্ঠ-
২ ৪ ৫ ২ ১ র ১ ৩ ২ ৪ ৫
মাও। তায়াম্। নত্বদন্যোমঘবা২৩না২। স্তিমাতর্ডাইতা।
১ ২ ১ ২ ২ ১ ৫ ৪
আইন্দ্রব্র। বা। ঔহো। মিতো২৩৪বা। বা৫চোও।
৫
হাই॥ ৩০॥ ৫

সাং ভাঃ। অথ পঞ্চমী। গোতম ঋষিঃ। অঙ্গেত্যভিমুখীকরণে। অঙ্গ শবিষ্ঠ! হে বলবত্তমম্! ইন্দ্র! দেবঃ দ্যোতমানস্তুং মর্ত্যং মরণধর্ম্মাণং ত্বাং স্তুতবন্তং পুরুষং প্রশংসিষঃ সম্যগনেন স্তুতমিতি প্রশংস। হে মঘবন্! ধনবন্ ইন্দ্র! ত্বদন্যঃ ত্বত্তোঽন্যঃ কশ্চিৎ মর্ডিতা সুখয়িতা নাস্তি; অতঃ কারণাৎ তুভ্যমিদং স্তুতিলক্ষণং বচো ব্রবীমি উচ্চারয়ামি॥ ৫

মন্দ্র অর্থাৎ অস্মদাদিরঞ্জাদয়িতা—আমোদবর্দ্ধন—কিরণোদয়ে কে না আমোদিত হয়, পক্ষান্তরে গম্ভীরশব্দ—কেকানাদী; পাশী অর্থাৎ পাশায়ুধবরুণ (এতাবতা মেঘাবৃত না হও ইহাই প্রার্থিত হইল), পক্ষান্তরে পাশহস্ত ব্যাধ; বর্ত্ম অর্থাৎ অন্তরীক্ষপথ, পক্ষান্তরে ব্যাধবধসাধন ধনু অস্ত্র।

অ০। অঙ্গ * ! সর্ব্বশক্তিসম্পন্নদেব ! তুমি এ মর্ত্ত্যরাজ্যে মঙ্গল শংসন (আদেশ) কর। হে মঘবন্ ! ইন্দ্র ! তোমা-ব্যতীত অপর কেহ নাই যে আমাদিগকে সুখী করে অতএব তোমার নিকটেই এ প্রার্থনাবাক্য বলিতেছি। ৫

---

(১৬)

ত্বমিন্দ্রয়শাঅস্যৃজীষীশবসস্পতিঃ। তংবৃত্রাণিহংস্যপ্রতিন্যেকইৎপুর্বনুত্তশ্চর্ষণীধৃতিঃ (ঋং ৬,৬,১৩,৫)॥ ৬

বিং। ঋ। অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ও পুরুমেধ। দেং অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক নয়টি সাম আছে। তন্মধ্যে, ঊহগানের ৭,২,১৮শ, ১৬,২,৭ম ও ১৮,২,১৪শ এই তিনটি ; ঊহ্যগানের ৩,১,১৮শ ; অপর পাঁচটিই গেয়গানের ৬,২,৩১শ হইতে ৩৫শ। ইহাদের মধ্যে প্রথম দুটির নাম "যশঃ" বিশেষত ২য়টিকে "সাধ্র"ও বলাযায় ; এ দুটিই ইন্দ্রঋষির প্রকাশিত ; ৩য়টির নামও "সাধ্র", প্রকাশকনাম কল্পনীয়, ৪র্থ ও ৫মের প্রকাশক বিরূপঋষি এবং নাম যথাক্রমে "সমীচীন" ও "প্রাচীন" ইহাদিগকেও "ইন্দ্রের 'যশঃ" সাম কহে। সে সামগুলি এই—

---

* এটি সর্ব্বপ্রধান সম্বোধন শব্দ

গেং গাং। ত্বমিন্দ্রা। য়শাঃ। অসাই। ঋজীষীশবসঃ।
পতাইঃ। ত্বংবৃত্রাণী৩হংপ্রসিয়া। প্রতীনাএ২। কইৎপূরূ২।
অনূ২হো১। তশ্চ। ষা২ণা২৩৪ঔহোবা। ধা২ঃ৪র্ত্তীঃ॥ ৩১॥

ত্বমা৩ইন্দ্রায়শাঅসাই। ঋজাইষীশা২। বসা৩৪৫ঃ।
পা২৩৪তীঃ। ত্বংবৃত্রাণিহংপ্রসন্যপ্রতীন্যেকইৎপূ। রূ। আনা৩
২৩৪বা। তাশ্চা৩২৩৪বা। যণা৫ইধৃতীঃ। হো৫ই।
ডা॥ ৩২॥

হাউত্বমিন্দ্রা। য়াশাআ২৩৪সী৬। হাউ। ঋজাইষী২৩৪শা।
বাসস্পা২৩৪তী৬ঃ। হাউ। ত্বংবৃত্রা। ণীহংপ্রসিয়া। হাউ।
প্রতীনা২৩৪এ। কইৎপূ২৩৪রূ৬। হাউ। অনুত্ত্বা২৩৪শ্চা৬।
হাউ। ষা২ণা২৩৪ঔহোবা। ধা২৩১র্ত্তীঃ॥ ৩৩॥

হাউত্বমিন্দ্রা। য়শাঅসি। হোই। হোই। হোয়ে৩৪। হাউ
হাউহাউ। ঋজীষীশবসস্পতিঃ। হোই। হোই। হোয়ে৩৪
হাউহাউহাউ। ত্বংবৃত্রাণিহংপ্রসন্যপ্রতীন্যেকইৎপূরূ। হোই।
হোই। হোয়ে৩৪। হাউহাউহাউ। অনুত্তশ্চর্ষণীধৃতিঃ।

১ ২ ৫১ ১ ১ ১ ২
হোই । হোই । হোয়ে৩৪ । হাউহাউহাউৰা । সুবর্ম-
২ ১ ১ ১ ১
হা২৩৪৫: ॥ ৩৪ ॥

৫র ৫ ১র ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ র
হোত্বমিন্দ্রা । য়শাঅসি । হোয়ে৩ । হো২৩৪৫ । ঋজী-
২র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ র ২
ষীশৱসম্পতি: । হোয়ে৩ । হো২৩৪৫ । ত্বংবৃত্রাণিহংসয-
১র র ২ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ২ র
প্রতীন্যেকইৎপূরূ । হোয়ে৩ । হো২৩৪৫ । অনুত্তশ্চর্ষণী-
১ ২ ১ ২ ৫ ১ ১ ১
ধৃতিঃ । হোয়ে৩ । হো২৩৪ৱা৪হাউৱা । সুৱর্ম্ময়া২৩-
১ ১
৪৫ঃ ॥ ৩৫ ॥ ৬

ইতি গ্রামে গেয়গানে ষষ্ঠঃ প্রপাঠক: ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । নৃমেধপুরুমেধাৱৃষী । হে ইন্দ্র ! শৱসম্পতিঃ ৱলস্য পালয়িতা । ঋজীষী ঋজীযো অপচিতোঽভিষুতঃ সোমঃ, তদ্বান্ ত্বম্ । য়শা য়শস্বী । অসি ভৱসি । কথমস্য য়শস্বিত্বম্ ? তদাহ । অপ্রতীনি বলিভিরপ্যপ্রতিগতানি । পুরু পুরূণি । "শে ছন্দসি বহুলম্"—ইতি শের্লোপঃ । বহূনি বৃত্রাণি রক্ষাংসি । অনুত্তঃ ন কেনাপি প্রেরিতঃ । চর্ষণীধৃতিঃ চর্ষণীনাং য়জমানমনুষ্যাণাং ধারকঃ । এক ইৎ অ-সহায় এৱ ত্বং হংসি সম্প্রহরসি অতএবাস্য য়শস্বিত্বম্ ॥ ৬

অং । হে ইন্দ্র ! তুমি যশস্বী তুমি ঋজাযা, তুমি সর্ব-

বলের অধিপতি, তুমিই আমাদের অবশ্যম্ভাবী বহুবিধ বহু শত্রু বিনাশ করিয়া থাক; তুমিই একমাত্র কাহা কর্ত্তৃক প্রেরিত না হইয়াও এ মনুষ্যলোক ধারণ ও পোষণ করিতেছ *। ৬

(১৭)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ক ২ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইন্দ্রমিদ্দেবতাতয়ইন্দ্রম্প্রয়ত্যধ্বরে। ইন্দ্রংসমীকে
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩
বনিনোহবামহইন্দ্রন্ধনস্যসাতয়ে (ঋ৽ ৫, ৭, ২৫, ৫)॥ ৭

বিং। ঋং কণ্বংশীয় মেধাতিথি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সাম চারিটীর মধ্যে ঊহগানের ১১,২,১২শ ও ১,৩,৫ম ও ঊহ্যগানের ২,১,১৫শ অপরটি গেয়গানের ৭,১,১ম। এইটীর প্রকাশক অপ্রকাশিত; নাম "য়ৌক্তস্রুচ" বা "যাতস্রুচ"। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫র ৫ ২
গেং গাং। ওঁ। ইন্দ্রমিদ্দেবতা। তয়াই। ইন্দ্রম্প্রয়তি-
১ ২ ১ — র ১ব র ২ ১র ২
য়ধ্বা২৩রাই। আইন্দ্রা২ম্। সমীকেবনিনোহবামা২৩হাই।
১ — ১ ২ ১ ৫ ২ ৫
আইন্দ্রা২ম্। ধানস্যসো২৩৪বা। তা২৩৪য়ে॥ ১॥ ৭

* অর্থাৎ সূর্য্যাদি যে ধারণ পোষণ করিতেছে তাহা তোমার প্রেরণে কিন্তু তোমার প্রেরয়িতা কেহ নাই, তুমি যাহা কিছু করিতেছ তৎসমস্তই নিজেচ্ছায়।

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। এতদাদীনাং তিসৃণাং মেধাতিথির্ঋষিঃ। দেৱতাতয়ে দেবৈঃ স্তোতৃভিঃ তায়র্তে ৱিস্তার্য়তে-ইতি দেবতাতির্য়জ্ঞঃ তদর্থম্। ইন্দ্রমিৎ দেৱেষু মধ্যে ইন্দ্রমেৱ হৱামহে আহ্বয়ামহে। অধ্বরে য়জ্ঞে প্রয়তি প্রগচ্ছতি উপক্রান্তে সতি ইন্দ্রং হৱামহে। তথা সমীকে সম্যগজাতে সম্পূর্ণে চ য়াগে। ৱনিনঃ সম্ভজমানাঃ ৱয়ম্। ইন্দ্রমেৱাহ্বয়ামহে। য়দ্বা। সমীকমিতি সংগ্রাম নাম। সমীকে সংগ্রামে ইন্দ্রমেবাহ্বয়ামহে। ধনস্য সাতয়ে লাভায় ইন্দ্রমেৱাহ্বয়ামহে! অতঃ শীঘ্রমিন্দ্র আগচ্ছত্বিত্যর্থঃ॥ ৭

অং। স্তুতিকারী আমরা,—দেব লাভের জন্য উপাসনাতৎপর হইয়া ইন্দ্রকেই আহ্বান করি, যজ্ঞসম্পাদনার্থ প্রবৃত্ত হইয়া ইন্দ্রকেই আহ্বান করি, বিপন্ন হইয়াও ইন্দ্রকেই আহ্বান করি এবং সম্পত্তি লাভের জন্যও সেই ইন্দ্রকেই আহ্বান করি॥ ৭

—·—

(১৮)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
ইমাউত্বাপুরূৱসোগিরোৱর্দ্ধন্তুয়ামম। পাৱকৱর্ণাঃ
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১ ১
শুচয়োৱিপশ্চিতোঽভিস্তোমৈরনূষত (ঋ০৫,৭,২৫,৩)॥ ৮

বিং। ইহার ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাম

পাঁচটির মধ্যে ঊহগানের ১২,১,১০ম ও ১৮,২,৫ম; অপর দুটি গেয়গানের ৭,১,২য় হইতে ৪র্থ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং নাম "ত্র"। যথা—

গেং গাং। ইমাউত্বাপুরূবসোগিরঃ। এ৫। গিরাঃ। বার্দ্ধন্তুয়ামমা২৩। পাবকবর্ণাঃ। শুচয়োবী৩পা। হূ৩ম্। হূম্। চা২৩৪ইতাঃ। অভিস্তোমৈরনৌ২। হুবাই। হো৩বা। যতা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ২॥

ইমাউত্বাপুরূবসোহাউ। গিরোবর্দ্ধ। তুয়া১মমা২। ইহা হাহোই। ইহো২৩৪বা। পাবকবর্ণাঃশুচয়ঃ। ইহাহাহোই। ইহো২৩৪বা। বিপশ্চি। তো। অভিস্তোমৈঃ। ইহাহাহোই। ইহো২৩৪বা। অনূ২৩। ষা২তা২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪পা ॥৩॥

ইমাউত্বাপুরূ। বসা৩উ। গা২৩৪ই। রোবর্দ্ধন্তুয়াঃ। মমা। পাবকবর্ণাঃশুচয়োবিপশ্চি। তা। ঔ৩হো। আঔ-৩হো। অভিস্তোমৈরনৌ২। হুবাই। হো৩বা। যতা। ঔ৩ হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৪॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। হে পুরূবসো! বহুধনেন্দ্র! মম মদীয়াঃ ইমাঃ। গিরঃ শস্ত্ররূপা বাচঃ ত্বা ত্বাং বর্দ্ধন্তু বর্দ্ধয়ন্তু। তথা পাবকবর্ণাঃ অগ্নিসমানতেজস্কাঃ অতএব শুচয়ঃ শুদ্ধাঃ বিপশ্চিতো বিদ্বাংসঃ উদ্গাতারশ্চ। স্তোমৈঃ স্তোত্রৈর্বহিষ্পবমানাদিভিঃ অভ্যনূষত ত্বামভিষ্টুবন্তি। নু স্তুতৌ কুটাদিঃ ॥ ৮

অং। পাবকবর্ণ, শুচি, বিপশ্চিদ্‌গণ যাহা প্রগীত স্তুতি-রূপে ব্যবহার করিয়াছেন, তাহাই ইহা, আমার বাক্যরূপেও প্রকাশিত হইয়া, হে বহুজনপদৈকবাসহেতু ইন্দ্র! তোমার প্রীতি বর্দ্ধিত করুক ॥ ৮

---

(১৯)

২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উদুত্যেমধুমত্তমাগিরঃস্তোমাসঈরতে। সত্রাজিতো-
৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ১
ধনসাঅক্ষিতোতয়েবাজয়ন্তোরথাইব (ঋ০৫,৭,২৭,৫) ॥ ৯

বিং। ইহারও ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চারিটী সামের মধ্যে একটি ঊহগানের ৬,১,১৬শ অপর তিনটি গেয়-গানের ৭,১,৫ম হইতে ৭ম। এ সামত্রয়েরও প্রকাশক বসিষ্ঠ-ঋষি এবং নাম "অত্র"। যথা—

৫ র ২র১ ১ ৩ ৫
গেং গাং। উদুত্যেমা। ধুমত্তমা২৩৪। গাইরস্তো২৩৪মা।
২র১র ২ ২ ৩ ২ ২ ৩ ৫ ২ব ১র
সাঈরতায়েও। সাত্রাজা২৩৪ইতাঃ। ধানাসা২৩৪আ। ক্ষীতো-
২ ২ ৫ ৩২ ৪
তয়া২৩ঃ। ৱাজায়া২৩৪ন্তাঃ। রথা৩আ৫ইৱা৬৫৬॥ ৫॥

৪ র ৪ ১ রর — ১ — র
উদুত্যেমা৫ধুমত্তমাঃ। গিরস্তোমাসআ২ইরাতা২ই। সত্রা-
১ র —১র ২ র ১ — ১র র ২
জিতোধনা২সাঅ। ক্ষিতোতায়া২ঃ। ৱাজয়ন্তোরথা৩১উৱা২৩।
৫
ঈ২৩৪ৱা॥ ৬॥

৩১ ১ ১ ১ ১ ৩৪ ৩র ৪৫ ৩ ৫ ১ —
হউ২৩৪৫। উদুত্যেমধুম। তমো২৩৪হাই। গাইরা২ঃ
১ ৩ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২র ১র
স্তোমা২। সআ৩৪৫ই। রা২৩৪তে। সত্রাজিতো২ধনসা-
২র ৩১১১১ ৩ ১১১১ ৪র ৩৪র ৫র ৩
অক্ষিতোতয়া২৩৪৫ঃ। হউ২৩৪৫। ৱাজয়ন্তোরথাঃ। ইৱো-
৫ ২র ১২ব১২র ১ ২ ৪৫ ৪
২৩৪হাই। ৱাজয়ন্তোরথাই। ৱা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই।
ডা॥ ৭॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। ত্যে তে প্রসিদ্ধাঃ, মধুমত্তমাঃ অতিশয়েন মধুরাঃ গিরঃ অপ্রগীতাঃ শস্ত্ররূপা ৱাচঃ। প্রগীতানি বহিষ্পৱমানাদীনি স্তোত্রাণি চ উদীরতে। ইন্দ্র! ত্বামুদ্দিশ্যোদ্গচ্ছন্তি ঊর্দ্ধং প্রসরন্তি। ঈর গতৌ আদাদিকঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। সত্রাজিতঃ সহৈৱ শত্রূন্ জয়ন্তঃ অতএৱ ধনসা ধনানি সম্ভজন্তঃ। ৱনু ষণু সম্ভক্তৌ॥ জন-সন-খন-ক্রম-

গমো বিট, "বিড্‌বনোরনুনাসিকস্যাৎ"—ইত্যাত্বম্। অক্ষিতোতয়ঃ। ক্ষিয়ো ভাবে নিষ্ঠা। "নিষ্ঠায়ামণ্যদর্থে"—ইতি পর্য্যুদাসাদ্দীর্ঘাভাবঃ। অতএব "ক্ষিয়ো দীর্ঘাৎ"—ইতি নিষ্ঠানত্বাভাবশ্চ। অক্ষিতাঃ ক্ষয়রহিতাঃ ঊতয়ো রক্ষা য়েষাং তে তথোক্তাঃ। বাজয়ন্তঃ বাজমন্নমিচ্ছন্তঃ ক্যচি "নচ্ছন্দস্য পুত্রস্য"—ইতি ইত্বদীর্ঘয়োঃ প্রতিষেধঃ। এবঙ্গুণবিশিষ্টা রথইব। তে য়থা বিবিধমিতস্ততউত্তিষ্ঠন্তি তদ্বদুদীরত ইত্যর্থঃ॥ ৯

অং। হে ইন্দ্র। যেমন সতত জয়শীল, রথ সকল, জিত ধন লইয়া অক্ষীণ রক্ষায় বক্ষিত হওত বেগে চালিত হইয়া থাকে, প্রসিদ্ধ ও অতি মধুর, প্রগীত স্তুতিবাণীসকলও তোমার উদ্দেশে সেইরূপ ভাবে উচ্চারিত ও প্রযুক্ত হইতেছে॥ ৯

---

(২০)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়থাগৌরোঅপাকৃতন্তৃষ্যন্নেত্যবেরিণম্। আপিত্বেনঃ
৩ ২উ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
প্রপিত্বেতূয়মাগহিকণ্বেষুসুসচাপিব (ঋ০ ৫,৭,১৮,৩)॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথমদশতিঃ—৩,২,১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় দেবাতিথি। এতস্মূলক সামত্রয়েব

মধ্যে একটী উহগানের, ১৮,২১৮শ; অপর দুইটী গেয় গানের ৭,১,৮ম ও ৯ম। এ দুইটীর প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় গোর ঋষি অথবা গোতম ঋষি এবং উভয়েরই নাম "মনাজ্য"। যথা—

২ ১র ৪র ৫র ১ র ২ ১র
গেং গাং। য়থাগৌ২৩রোঅপাকৃতাম্। তৃষ্যন্নেতিয়রে-
২ র ১র র র ২ ১র ২ ১ —
রা২৩ইণাম্। আপিত্বেনঃপ্রপিত্বেতূয়মাগা২৩হী। কণ্বে২ষু-
২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
সূ২৩। সা২চা২৩৪ঔহোৱা। পী২৩৪ৱা॥ ৮॥

২ ৫ ৫ ৪ ৫ ২র র ১ ৭ ২
ওৱাও২৩৪ৱা। য়াথা। গৌরোআ৩পাকৃতম্। ও৩৪।
৩র ২ র ১ ৭ ২ ৩র ২ ৪
হাহোই। তৃষ্যন্নেতিয়া৩ৱাইরিণম্। ও৩৫। হাহোই। আ২-
৫ ১র র র ২ ৩ ৩র ২
৩৪পী। ত্বেনঃপ্রপিত্বেতূয়ামা১গহি। ও৩৪। হাহোই।
১ — ১ ১ ২ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
কণ্বে২ষুসূ২৩। সা২চা২৩৪ঔহোৱা। পিবা৩ঈ২৩৪৫॥৯॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। দেবাতিথিঃ কাণ্ব ঋষিঃ। গৌরঃ গৌর-মৃগঃ। তৃষ্যন্ পিপাসিতঃ সন্। অপা অদ্ভি-রুদকৈঃ। ব্যত্যয়েনৈকবচনম্। উঠিদমিত্যাদিনা বিভক্তে-রুদাত্তত্বম্। কৃতং সম্পূর্ণত্বং কৃতম্। ইরিণং নিস্তৃণং তড়াগ-দেশং য়থা য়েন প্রকারেণ অবৈতি অভিগচ্ছতি। অব-শব্দোঽভিশব্দস্যার্থে। অভিমুখঃ সন্ শীঘ্রং গচ্ছতি। তথা আপিত্বে বন্ধুত্বে, প্রপিত্বে প্রাপ্তে সতি, হে ইন্দ্র! ত্বং নঃ অস্মান্ তূয়ং, ক্ষিপ্রনামৈতৎ। শীঘ্রম্ আগহি আগচ্ছ।

আগত্য চ কণ্বেষু কণ্বপুত্রেষস্মাসু। সচা সহ এক প্রয়ত্নেনৈব ৱিদ্যমানং সর্ব্বং সোমং সু সুষ্ঠু পিব ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য দ্বিতীয়খণ্ডঃ। ৩,২

অং। যেরূপ তৃষ্ণাতুর গৌরমৃগ তৃণশূন্য আতপ-তপ্ত বিস্তীর্ণ ক্ষেত্রের প্রতি জলাশয় ভ্রমে ধাবমান হইয়া দ্বিগুণতর ক্লিষ্ট হওত নিরাকৃত হইয়া মুমূর্ষুভাব প্রাপ্ত হয়; হে ইন্দ্র! কণ্ব * আমরাও সেইরূপ হইয়াছি। এক্ষণে আমরা তোমার সমীপস্থ হইতে উদ্যত, আমাদিগকে প্রাপ্ত হও, শান্তিবারি রূপে আমাদের মধ্যে আবির্ভূত হও, আমরা যাহাতে একত্র একমনে সুন্দররূপে সেই বারিরূপ তোমাকে পান করিয়া চিরদিনের জন্য তৃষাশূন্য হইতে পারি! ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,২,১

---

* নিরুক্তকারবলেন, কণধাতুর অর্থ কণানুভব করা সুতরাং কণ্ব শব্দে যাহারা কণামাত্র অনুভবে সমর্থ, কণামাত্র অনুভব ব্যতিরেকে ঈশ্বর প্রাপ্তি-লালসা সম্ভবে না। নিঘণ্টু মতে কণ্বশব্দে স্তোতা অর্থাৎ সাধক। সায়ণ-মতে কণ্ববংশীয়।

(২১)

শগ্ধ্যূ৩ষুশচীপতইন্দ্রবিশ্বাভিরূতিভিঃ। ভগন্নহিত্বায়শসংবসুবিদমনুশূরচরামসি (ঋ০ ৬, ৪, ৩৬, ৫) ॥ ১

বি০। ঋা২ প্রগাথবংশীয় ভর্গ। দেং অগ্নি। এতন্মূলক ষট্ সাম। তন্মধ্যে ঊহগানের ১১,১,১৮শ ১১,২ ৬ষ্ঠ ও ১৮, ২,১১শ এই তিনটি; অপর তিনটি গেয় গানের ৭,১,১০ম হইতে ১২শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং নাম "হরায়ণ" বা "হারায়ণ"। যথা—

গেং গা০। শগ্ধ্যূষু। শচাইপতাই। ঈ২৩৪ন্দ্রা। বিশ্বা-ভী৩রুতিভাইঃ। ভা২৩৪গাম্। নহিত্বায়শা৩সাংবসূ। বী২৩৪দাম্। অনূ২৩। শূ২রা২৩৪ঔহোবা। চরা২মসী২৩৪৫ ॥ ১০ ॥

শগ্ধ্যূয্বোহো৫ইশচীপতাই। আইন্দ্রবিশ্বাভিরূতিভিঃ। ভগান্না৩হা। ত্বায়শসাম্। বসূ৩হাই। বাইদা২ম্। অনুশূরচরো-বা৩৫২৩৪বা। মা৫সো৬হাই ॥ ১১ ॥

শগ্ধ্যূষুশচা৩ পতাই। শগ্ধ্যূষু। শচাইপতে। আ১২ইহি মা২৩৪হাঃ। আইন্দ্রবিশ্বা। ভিরূতিভিঃ। আ২ইহিমা২৩৪,

৫　　১ ২ ৱ　　১ ২　　১　　৩　　২
হাঃ। ভাগন্নহিত্বায়শসম্। ৱসূৱিদম্। আ১২ইহিয়া২৩৪হাঃ।

১ ২　　১　　৩　　৫　　২ ১ৱ　　২
অনুশূ১রা২৩। আ১২ইহিমা২৩৪হাঃ। চরামা২৩সা৩৪৩ই।

১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১২॥ ১

সাং ভাং। অথ তৃতীয়ে খণ্ডে— সৈষা প্রথমা। ভর্গ ঋষিঃ। হে শচীপতে! ইন্দ্র! শগ্ধি দেহ্যভিমতম্। ৱিশ্বাভিঃ সর্ব্বাভিঃ। ঊতিভিঃ রক্ষাভিঃ সহ। হে শূর! ভগং ন ভাগ্যমিৱ। য়শসং য়শস্বিনম্। ৱসুৱিদং ধনস্য লম্ভকম্। ত্বা ত্বাম্। অনুচরামসি পরিচরাম ইত্যর্থঃ॥ ১

অ০। হে শচীপতি* ইন্দ্র! তুমি আমাদিগকে অভিমত ফল প্রদান কর এবং সর্ব্বপ্রকারের রক্ষা কর। হে শূর! তুমিই আমাদের ভাগ্যানুরূপ যশ ও ধন আমাদিগকে প্রাপ্ত করাইয়া থাক অতএব আমরা তোমারই পরিচর্য্যা করি॥ ১

---

* শচী শব্দে ক্রিয়া, সমস্ত ক্রিয়ার অধিপতি ইন্দ্র; যেহেতু ইন্দ্র-শক্তি ব্যতিরেকে কোন ক্রিয়াই হইতে পারে না অতএব ইন্দ্রকে অর্থাৎ সূর্য্যকে, কোন কোন স্থানে (সূর্য্যেরও বিধাতা) পরমেশ্বরকেও শচীপতি কহে।

(২২)

য়াইন্দ্রভুজআভরঃস্বর্ব্বাংঅসুরেভ্যঃ। স্তোতারমিন্ম-
ঘবন্নস্যবর্দ্ধয়য়েচত্বেবৃক্তবর্হিষঃ (ঋং ৬,৬,৩৬,১) ॥ ২

বি৹। ঋং কশ্যপবংশীয় রেভ। ছং বৃহতী। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয়ই গেয়গানের ৭,১,১৩শ হইতে ১৫শ। এই তিনটিরই প্রকাশক বভ্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বাভ্র"। যথা—

গেং গাং। য়াহোই। ঈ২৩৪ন্দ্রা। ভুজা২আভা১রা২ঃ। স্বর্বা২৩হা। র্ব্বাংআসূন্রা২ইভা১য়া২ঃ। স্তোতা৩হা। রমি-ন্মঘবন্নস্পাবর্দ্ধায়া২। য়াইচা৩হাই। ত্বেবৃক্তবর্হা২৩ইষা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৩॥

য়াইন্দ্রভুজআভা৬রাঃ। স্বর্ব্বাংঅ। সুরে২ভা২৩৪য়াঃ। হা। ঔহো২৩৪হা। স্তোতারমাইৎ। মাঘবন্না। স্যবা২র্দ্ধা২৩৪য়া। হা। ঔহো২৩৪হা। য়েচত্বা২৩ইবৃ৩। হা। ঔহো-২৩৪৫হা। ক্তবর্হা২৩ইষা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৪॥

৪র ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ১ ২র ১ ১র
য়াইন্দ্রভূজআভরঃ। উহুবাহাই। স্বর্ব্বাংঅসুরেভ্যঃ।
১ ২ র ১র ২ ১ ৭ — ২
উহুবা২৩হাই। স্তোতারমিম্মঘবন্ন। স্যাবর্দ্ধায়া২। উহুবা২৩
১ র ১ ২ ১ ২ ১ ২
হাই। য়েচত্বা২৩ইবৃ। উহুবা২৩হা। বৃক্তবর্হা২৩ইষা৩৪৩ঃ।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। রেভঃ কাশ্যপঋষিরিন্দ্রং প্রার্থয়তে। হে ইন্দ্র! স্বর্ব্বান্ সুখবান্, স্বর্গবান্ বা অথবা স্বঃশব্দঃ সর্ব্বপর্য্যায়., সর্ব্বং ভূতজাতম্ আত্মন এবোৎপন্নত্বাৎ তদ্বান্ এবংগুণস্ত্বং য়াঃ য়ানি ভুজো ভোক্তব্যানি ধনানি। অসুরেভ্যোবলবস্তোরাক্ষসেভ্যঃ আভরঃ আহরঃ, তান্ হত্বা আহৃতবানসি। হৃগ্রহোরিতি ভকারাদেশঃ। অতএব হে মঘবন্! ধনবন্নিন্দ্র! অস্য। অন্বাদেশে অশাদেশঃ। এতস্য আহৃতস্য ধনস্য দানেন স্তোতারমিৎ তব স্তোত্রকারিণমেব বর্দ্ধয় বৃদ্ধিমন্তং কুরু। য়ে চ অন্যে য়ষ্টারঃ। ত্বে ত্বদর্থং বৃক্তবর্হিষঃ স্তীর্ণবর্হিষোভবন্তি অতঃ তাংশ্চ ধনেন বর্ধয় ॥ ২

অ০। হে স্বর্গপ্রদ! ধনবন্! ইন্দ্র! তুমি দুর্ব্বৃত্তগণের নিকট হইতে যে সকল উপভোগ্য ধন আহরণ করিয়াথাক, তাহার দ্বারা যাহারা তোমার জন্য সতত আসন পাতিয়া রাখিয়াছে সেই স্তবকারিগণকেই বৃদ্ধিমান করিয়াথাক ॥ ২

(২৩)

২ ৩২ ৩২ ৩ ১২৩ক২।   ৩ ২ ১২ ৩
প্রমিত্রায়প্রার্য্যম্ণেসচথ্যমৃতাবসো। বরূথ্যোঙবরুণে
২ ৩ ১২ ৩ ১। ২।
চ্ছন্দ্যংবচঃস্তোত্রংরাজসুগায়ত (ঋ॰ ৬, ৭, ৬, ৫) ॥ ৩

বি॰। ঋং ভার্গব জমদগ্নি। দে॰ মিত্রাবরুণ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয়গানের ৭,১,১৬ হইতে ১৮শ। এ তিনটির প্রকাশক অনির্ণীত; নাম "বরুণসাম"। যথা—

৫ ২ র —১ —১
গেং গাং। প্রমিত্রায়প্রাহাউ। আ২র্যম্ণাই। সচা২হো।
২ — ১ ১র ১র —১ ২ —
থিয়ৌ২। হুবাই। আর্ত্তাবসাউ। বরা২হো। থিয়ৌ২।
১ র ২ব ১ র — ১ ২র —
হুবাই। বরুণেচ্ছ। দীয়ংবচাঃ। স্তোত্রা২ংহোই। রাজৌ২।
১ ২ব ১র ২ ২ ৫
হুবা। সুগায়তা৩১উবা২৩। উ৩৪পা॥ ১৬॥

৫ র র ৪ ৫ ১ ২ ৪র ২ ২ব ১ ২
প্রমিত্রায়প্রোহোবা। আর্যম্ণা। ঔহো৩৪ই। ঔহো৩বা।
১ ২ ১ ১ ৩ব ২ ২র ১ ১ ১ র ২র
সাচথ্যম্। ঋতাবাসা। ঔহো৩৪ই। ঔহো৩বা। বারূথ্য-
র ১ ২ ৩র ২ ২র ১ ২ ১
বরুণেচ্ছ। দিয়াংবাচা। ঔহো৩৪ই। ঔহো৩বা। স্তোত্রং-
২ ৩র ২ ২র ১ ২ ২ ১ ২ ১
রাজা। ঔহো৩৪ই। ঔহো৩বা। সুগায়াতা। ঔহো৩৪ই
২র
ঔহো৩বা৩৪৩। এ২৩৪৫। ডা॥ ১৭॥

৫ র র ৪ ৫ ৪৫ ১ ২ ১ ২
প্রমিত্রায়প্রার্যম্ণেৱা। ওৱা। সাচথ্যম্। ঋতাৱা১সা২উ।
১ ২ ১ ২ ১ ২র১ ২ ১ ২ ২
ৱা২৩র। থা২৩য়াই। ৱরুণেচ্ছ। দায়া২৩৫হাই। ৱর্চো৩আ।
র ১ র ২ র ১ ২ ১ ২ ২
স্তোত্রৎরাজসুগায়ত। স্তো২৩ত্রাম্। রাজসুগৌ৩। হো৩১
৫ ৪ ৫
২৩৪। ৱা। য়া৫তো৬হাই॥ ১৮॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। জমদগ্নিঋষিঃ। হে ঋতাবসো যজ্ঞধন! মিত্রায় সচথ্যং সেবার্হম্। ছন্দ্যং যজ্ঞ-গৃহ-ভবম্, অভিপ্রায়ানুসারং বা। বচঃ স্তোত্রম্। প্রগায়ত প্রকর্ষেণ পঠত। অর্য্যম্ণে চ প্রগায়ত। বরূথ্যে যজ্ঞ-গৃহাবস্থিতে বরুণে চ প্রগায়ত। প্রগায়তেতি বহুবচনং পূজার্থম্। এতদেব দর্শয়তি। রাজসু রাজমানেষু মিত্রাদিষু স্তোত্রং গায়ত পঠত। মিত্রাদীন্ ত্রীন্ রাজ্ঞঃ স্তুতেতি সমুদায়ার্থঃ॥ ৩

অ০। হে যজ্ঞধন! * যজ্ঞমণ্ডপে সমাগত ও পূজার্হ, মিত্র, অর্য্যমা ও বরুণ দেবতার প্রীতির জন্য, সমাগত রাজমণ্ডলীর মধ্যে, ছন্দ্য (ঋক্), বাক্য (যজু) ও স্তোত্র (সাম) প্রকৃষ্ট রূপে গান কর॥ ৩

---

* যজ্ঞই যাঁহাদের সম্পত্তি।

(২৪)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিত্বাপূর্ব্বপীতয়ইন্দ্রস্তোমেভিরায়বঃ। সমীচীনাস

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ঋভবঃসমস্বরন্‌রুদ্রাগৃণন্তপূর্ব্ব্যম্ (ঋং ৫,৭,২৬,২) ॥ ৪

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক পাঁচটি সামের মধ্যে আরণ্যগানের ১,১,২৩শ ও ২৪শ এবং ঊহগানের ১১,১,১৬শ ও ২২,১,১৬শ; অপরটি গেয়গানের ৭,১,১৯শ। এই সামটির প্রকাশক বোধ হয় প্রজাপতিঋষি এবং নাম "বষট্‌কার নিধন"। যথা—

৪ ৩ ৪র র ৩ ৪র ৫র ১ ৫র ৫ ৪র ৫
গেং গাং। অভিত্বাপূর্ব্বপীতয়ে। অভিত্বা৩পূর্ব্বপীতয়াই।
২ র র ১ ৭ — ১ ২ ১র ১ ২
ইন্দ্রস্তোমেভী৩রায়বা২: । ভিরায়া১বা২৩: । ওমো৩বা।
র র র ১ ৭ — ১ ২ ১র র ২
সমীচীনাসঋভবঃসা৩মাস্বরা২ন্। সমাস্বা১রা২৩ন্। ওমো৩বা।
র ১ ৭ — ১ ২ ১র
রুদ্রাগৃণন্তা৩পূর্ব্বিয়া২ম্। তপূর্ব্বা১য়া২৩ম্। ওম্। ও২।
৩ ৫র র ৩ ৫
বা২৩৪। ঔহোবা। ঊ২৩৪পা॥ ১৯॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। মেধাতিথিঋষিঃ। হে ইন্দ্র! আয়বোমনুষ্যাঃ স্তোতারঃ। স্তোমেভিঃ স্তোত্রৈঃ। ত্বাম-ভিষ্টুবন্তি। কিমর্থম্? পূর্ব্বপীতয়ে সর্ব্বেভ্যোদেবেভ্যঃ

পূর্ব্বং প্রথমতএব সোমস্য পানায়। সবনমুখে হি চমসগণৈঃ ইন্দ্রস্যৈব সোমোহূয়তে। তথা সমীচীনাসঃ সঙ্গতাঃ ঋভবঃ প্রথমবাচকেন শব্দেন ত্রয়োঽপ্যুপলক্ষ্যন্তে ঋভুর্ব্বিভ্বাবাজ ইত্যেতে চ সমস্বরন্ ত্বামেব সম্যগ্ স্তুবন্। স্বৃ শব্দোপতাপয়োঃ। রুদ্রাঃ রুদ্রপুত্রা মরুতশ্চ পূর্ব্যং পুরাতনং বৃদ্ধং ত্বামেব গৃণন্ত অভ্যস্তুবন্। বৃত্রবধসময়ে "প্রহর ভগবো জহি বীরয়স্ব (ঐ॰ ব্রা॰ ৩,২,৯)"—ইত্যেবং রূপয়া বাচা ত্বাং স্তুতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪

অ॰। ইন্দ্র! কি ভূলোকবাসী মনুষ্যগণ, কি অন্তরীক্ষচারী রুদ্রগণ, কি দ্যুনিবাস ঋভুগণ ; সকলেই অদ্য সমীচীনভাবে, সমস্বরে, তোমাকে সর্ব্বপ্রথম জানিয়া সর্ব্বপ্রথমেই সোম পান করাইবার জন্য স্তোমসমূহ গানাদি দ্বারা সর্ব্বপ্রকারে স্তুতি করিতেছে * ॥ ৪

---

* অর্থাৎ সোমগানে প্রবৃত্ত হইয়া তোমাকে উৎসর্গপূর্ব্বক প্রসাদভক্ষণে বাঞ্ছা করত তোমার স্তুতি করিতেছে। এইমন্ত্রে মনুষ্য পদের উল্লেখেই সমস্ত মর্ত্ত্যপ্রাণী এবং রুদ্রপদের উল্লেখেই সমস্ত অন্তরীক্ষচারী ও ঋভুপদের উল্লেখেই সমস্ত দ্যুপদার্থ জানিতে হইবে এবং সোমশব্দে প্রাণীগণের জীবনাধার রস বুঝিতে হইবে। সর্ব্বচরাচরের স্তুতিক্রিয়া এক প্রকারের নহে অতএব সর্ব্বপ্রকারে বলা হইয়াছে। রুদ্রশব্দে মেঘশব্দনিষ্পাদক বায়ুবিশেষ ও ঋভুশব্দে সূর্য্যকিরণ। বস্তুত বোধ হয় এ মন্ত্র সোমপানকালে ব্যবহারার্থই প্রণীত হইয়াছিল।

(২৫)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
প্রবইন্দ্রায়বৃহতেমরুতোব্রহ্মার্চ্চত। বৃত্রংহনতিবৃত্রহা
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শতক্রতুর্বজ্রেণশতপর্বণা (ঋ০ ৬, ৬, ১২, ৩) ॥ ৫

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ এবং পুরুমেধ। দে০ অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক সাম পঞ্চ। তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১,২, ৫ম ও ৬ষ্ঠ এবং ৩,১,২৭শ ও ২৮শ; এই চারি; অপরটি গেয়গানের ৭,১,২০শ। ইহার প্রকাশক ধৃষৎ ঋষি এবং নাম "মারুতের সাম"। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫র ৪র ৫ ৪ ২ র ১ ২
গেং গাং। প্রবইন্দ্রায়বৃহতে। প্রবাঃ। ইন্দ্রা৩য়াবৃহা১
১র ১ ২ র ১ ২ ১র ১
তে২৩। ওমো৩বা। মরুতোব্রহ্মা৩আর্চা১তা২৩। ওমো
২ ১ র ২ ১ ১র ১ ২ ১ ২
৩বা। বৃত্রংহানা। তিবৃ। ত্রাহা২৩। ওমো৩বা। শতাক্রতূঃ।
৩ ৫ ৩ ২ ২ ২ ৪ ৪
বা২৬৪জ্রে। ণশা৩। হা৩হা। তপা৫র্বণা। হো৫ই।
ডা ॥ ২০ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ নৃমেধপুরুমেধৌ দ্বাবৃষী। হে মরুতঃ। মিতরাবিণঃ স্তোতারঃ বৃহতে মহতে। বঃ স্তুত্যস্তোতৃত্বলক্ষণেন সম্বন্ধেন যুষ্মদীয়ায়েন্দ্রায়। ব্রহ্ম সামলক্ষণং স্তোত্রম্। প্রার্চ্চত প্রোচ্চারয়ত। ভতো বৃহত্রা বৃত্রস্য মেঘস্য পাপস্য বা হন্তা।

শতক্রতুঃ শতবিধকর্ম্মা, বহুবিধপ্রজ্ঞো বা ইন্দ্রঃ। শত-পর্ব্বণা শতসঙ্খ্যাকধারেণ বজ্রেণ, এতন্নামকেনায়ুধেন বা, বৃত্রমপামাবরকং বৃত্রাখ্যমসুরং বা হনতি ; যুষ্মাভিরভিষ্টুতঃ সন্ হন্ত। হন্তের্লেট্যড়াগমঃ॥ ৫

অং। হে মরুদ্গণ। * তোমরা সেই মহান্ ইন্দ্রের প্রীতি উদ্দেশে ভালরূপে ব্রহ্ম † গান কর। শতক্রতু ‡ বৃত্রহা § দেবতা শত পর্ব্ব বজ্র দ্বারা বৃত্র নাশ করেন॥ ৫

---

(২৬)

৩ ১। ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১
বৃহদিন্দ্রায়গায়তমরুতোবৃত্রহন্তমম্। য়েনজ্যোতির
২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
জনয়ন্ৃতাবৃধোদেবন্দেবায়জাগৃবি (ঋং ৬,৬,১২,১)॥ ৬

বিং। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে আরণ্যগানের ১,১,১৬শ ও ১১,২,১১শ এই দুটি ; অপর দুটি গেয়গানের ৭,১,২১শ্ ও ২২শ। পরং আর্ষেয়-ব্রাহ্মণে (১,১৮) এই দুইটির মধ্যগত চারিটি স্তোভের অনুযায়ী, দুইটিকেই চারিটি বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন। এ

* এস্থলে মরুৎ বলিতে বায়ু নহে। মরুত—মিতবারী অর্থাৎ পরিমিত ভাষী ঋত্বিক্।

† 'ব্রহ্ম' ব্রহ্মপ্রাপক সাম। ‡ বহুকর্ম্মা। § শত্রুহন্তা।

গুলির প্রকাশক বায়্যঋষিগণ এবং নাম যথাক্রমে 'সংশ্রবস', 'বিশ্রবস', 'সত্যশ্রবস' ও 'শ্রবস'। গেয়গানে যে দুটি সাম (২১শ ও ২২শ) দেখাযায়, তাহার প্রথমটিতে সংশ্রবসপ্রভৃতি তিনটি ও দ্বিতীয়টিতে শ্রবস একটি স্তোভ আছে অতএব ঐ প্রথমটিরই নামত্রয় এবং শেষটির একটিমাত্র নাম বৈদিক-সমাজে প্রচলিত অর্থাৎ গুরুমুখে উপদিষ্ট হইয়াথাকে। উক্ত সামদ্বয় এই—

১ র ২ ১ ২ ১
গেং গাং। সাত্বাহিন্ব। তিধাইতাইভীঃ। তা২ই।
৩ ৫র র ১ ২ ১ র ২ ১
ভা২৩৪। ঔহোৱা। সংশ্রবসে৩। সাত্বারিণ। তিধাইতা-
২ ১ ৩ ৫র র ১ ২ ১ র
ইভীঃ। তা২ই। ভা২৩৪। ঔহোৱা। ৱিশ্রবসে৩। সাত্বা-
২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
তত। ক্ষুর্দ্ধাইতাইভীঃ। তা২ই। ভা২৩৪। ঔহোৱা।
২ ১ ২
সত্যশ্রবসে৩ ॥ ২১ ॥

১ র ২ ১ ২ — ১ — র
সাত্বাশিশ। তিধাইতা১ইভীঃ। তাইভী২ঃ। বৃহদিন্দ্রা-
১ ২ — ১ — র ১ ২ —
য়া৩গায়া১তা২। য়াতা২। মরুতোবৃত্রা৩হান্তা১মা২ম্।
১ — র র ১ ২ — ১ —
তামা২ম্। য়েনজ্যোতিরজনয়ন্ৣ৩তাৱা১র্দ্ধা২ঃ। ৱার্দ্ধা২ঃ।
র র র ১ — ১ — ১ র ২ ১
দেৱন্দেৱায়া৩জাগ্যা২। গৃৱী২। সাত্বাশিশ। তিধাইতা-
২ ১ ৩ ৫র র ১ ৩১১১১
ইভীঃ। তা২ই। ভা২৩৪। ঔহোৱা। শ্রৱসে২৩৪৫ ॥২২॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। হে মরুতঃ! রু শব্দে, মিতং রুবন্তীতি মরুতঃ। হে মিতভাষিণঃ স্তোতারঃ! বৃত্রহন্তমম্ অতিশয়েন পাপবিনাশনম্। বৃহৎ সাম। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্। গায়ত অস্মদীয়ে য়জ্ঞে গানং কুরুত। ঋতাবৃধঃ ঋতস্য সত্যস্য য়জ্ঞস্য বা বর্ধকা বিশ্বেদেবাঃ অঙ্গিরসো বা ঋষয়ঃ। দেবায় দ্যোতমানায়েন্দ্রায়। দেবং দেবনশীলম্। জাগৃবি সর্ব্বেষাং জাগরণশীলম্। জ্যোতিঃ সূর্য্যম্। য়েন সাম্না, অজনয়ন্ ইন্দ্রার্থমুদপাদয়ন্, তৎ সাম গায়তেতি ॥ ৬

অং। হে যজ্ঞবর্দ্ধক, মিতভাষি-স্তোতৃগণ! তোমরা ইন্দ্রের প্রীতি উদ্দেশে বৃত্রনাশন বৃহৎ সাম গান কর; যাহাতে তিনি প্রীত হইয়া জগৎ-জাগরণশীল তদীয় দেদীপ্যমান জ্যোতি আবির্ভূত করেন। ৬

---

(২৭)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
ইন্দ্রক্রতুন্নআভরপিতাপুত্রেভ্যোয়থা। শিক্ষাণোঅস্মিন্

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
পুরুহূতয়ামনিজীবাজ্যোতিরশীমহি (ঋং ৫,৩,২১,৬) ॥ ৭

বিং। ঋং বসিষ্ঠপুত্র শক্তি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক দশটি সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৯,১,১৭শ ও ১৯শ ৯,২,১ম ও ১৯শ ১১,৩,১ম ও ৩য় এবং ঊহ্য..গানের ২,১,

১৭শ এই সপ্ত ; অপর তিনটি গেয় গানের ৭,১,২৩শ হইতে ২৫শ। এই তিনটির একটি বা দুটি বভ্রঋষির প্রকাশিত সুতরাং 'বাভ্র' নামে প্রসিদ্ধ এবং একটি বা দুটি বসিষ্ঠ ঋষির প্রকাশিত অতএব 'বাসিষ্ঠ'নামে প্রসিদ্ধ কিন্তু কোন্‌টি বাভ্র এবং কোন্‌টি বাসিষ্ঠ ইহা নির্ণীত নাই। উক্ত সামদ্বয় এই ;—

২ ১ ২ ২ ১ ২ — ১
গেং গাং। ইন্দ্রাঔ৩হো। ক্রতুম্বা৩আভা১রা২। পিতা-
২ ২ র ১ ২ — ১ ২ ২ র
ঔ৩হো। পুত্রেভী৩য়োয়া১থা২। শিক্ষাঔ৩হো। ণোঅস্মিন্
র ১ ২ — ১র ১ ৭ ৩ ৫র র
পুরুহুতয়ামা১নী২। জীরা২৩ঃ। জ্যো২তা২৩৪ঔহোবা।
২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
অশীমহী২৩৪৫ ॥ ২৩ ॥

৪ র ৪ ২ ১র ২ ১র র
ইন্দ্রক্রতূ৫ম্বআভরা। পিতাপুত্রেভিয়োয়থা। শিক্ষাণো-
২ — ২ র ২ ২ — — — ১
২৩আ। স্মাইন্‌পুরুহু। তয়ামা১নী২। ঔ২। হোঁ২। হুবাই।
২ ৫ ২র ১র ২ ১র
ঔ৩হো২৩৪বা। জীবাজ্যো২৩তীঃ। অশীমা২৪হা৩৪৩ই।
১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥

৩ ৪ ৩ ৪ ৫ র ৩ ২ ৩ ৫ র ২ ৪র ৫ ৪র ৫
ইন্দ্রক্রতুম্বআ। ভরাও২৩৪বা। পিতাপূ৩ত্রেভিয়োয়থা।
৩ ১ ১ ১ ১ ৪ ৩র ৪ ৩র ৪ ৫ ১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
হণ্ডৃ২৩৪৫। পিতাপুত্রেভিয়ঃ। য়াথা২৩৪হাই। শাইক্ষাণোআ।
৩ ৪ ৫ র র ১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১
স্মাইন্‌পুরুহূতয়া। মানো২৩৪হাই। জীবাজ্যোতীঃ। অশী-
৫ ৪ ৫
২৩৪বা। মা৫হোঁ৬হাই ॥ ২৫ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বসিষ্ঠঋষিঃ। হে ইন্দ্র! নঃ অস্মভ্যম্। ক্রতুং কর্ম্ম বা প্রজ্ঞানং বা আভর আহর। অপিচ যথা পিতা পুত্রেভ্যঃ ধনং প্রয়চ্ছতি তথা নঃ অস্মভ্যম্। শিক্ষ ধনং দেহি। হে পুরুহূত! বহুভিরাহূতেন্দ্র! যামনি যজ্ঞে। জীবা বয়ম। জ্যোতিঃ সূর্য্যম্। অশীমহি প্রতিদিনং প্রাপ্নুয়ামঃ ॥ যদ্বা। হে ইন্দ্র! ভূতানি প্রকাশয়িতরিন্দ্র! তথাচ যাস্কঃ—"ইন্দ্র ইরাং দৃণাতীতি বেরাং দদাতীতি বেরাং দধাতীতি বেরাং দারয়ত ইতি বেরাং ধারয়ত ইতি বেন্দবে দ্রবতীতি বেন্দৌ রমত ইতি বেন্ধে ভূতানীতি বা তদ্ যদেনং প্রাণৈঃ সর্ব্বৈঃ সমৈন্ধত্তদিন্দ্রস্যেন্দ্রত্বমিতি বিজ্ঞায়তে"(১০,৮) ইতি—এবং গুণবিশিষ্ট! পরমাত্মন্! ত্বং ক্রতুং কর্ম্ম স্ববিষয়জ্ঞানং বা। নঃ অস্মভ্যম্। আভর আহর প্রয়চ্ছেত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পিতা পুত্রেভ্যো যথা লোকে বিদ্যাং ধনং বা প্রয়চ্ছতি তথা নোঽস্মভ্যং বিদ্যাং ধনং বা প্রয়চ্ছ। হেপুরুহূত! বহুভিরাহূতেন্দ্র! যামনি সর্ব্বৈঃ প্রাপ্তব্যে অস্মিন্ প্রকৃতে ব্রহ্মণি জীবা বয়ং জ্যোতিঃ পরং জ্যোতিরশীমহি সেবেমহি ॥ ৭

অং। হে ইন্দ্র! পিতা যেমন পুত্রগণকে কার্য্য-শিক্ষা প্রদান করেন; তুমিও আমাদিগকে সেইরূপে এ জগতীতলে শিক্ষিত কর। হে বহুজনের আহ্বানস্থান! আমরা যাবজ্জীবন প্রতিক্ষণেই যেন তোমার জ্যোতির্লাভে সমর্থ হই। ৭

---

(২৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২উ ৩
মানইন্দ্রপরাবৃণগ্‌ভবানঃসধমাদ্যে। ত্বন্নউতীত্বমিন্ন
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আপ্যন্মানইন্দ্রপরাবৃণক্ (ঋং ৬,৬,৩৭,২) ॥ ৮

বি০। ঋ০ কশ্যপবংশীয় রেভ। ছ০ বৃহতী। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক দুইটিমাত্র সাম। তাহা গেয় গানের ৭,১, ২৬শ ও ২৭শ। এ দুটির প্রকাশক আঙ্গিগ ঋষি বা দানব আঙ্গিগ; নামও তদনুযায়ী "আঙ্গিগের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫র ১ ২ ২ ১ র ২
গেং গাং। মানইন্দ্রা। পরাবাও৯াক্। ভবানঃ সধমা১
২ ২ ১ রর ২ ২ ১র র ২
দীওয়াই। ত্বন্নউতীত্বমিন্নআপিতয়াম্। মানইন্দ্রপরাবৃণা৩১
২ ৫
উবা২৩! উ৩৪পা ॥ ২৬ ॥

৩র ৪ ৫ ৪ ৫র ৩ ২ ৩র ৪ ৫ ২ ১র ২
মানইন্দ্রপরা। বৃণাক্। মানইন্দ্রা। পরাবা২৩র্ণাক্।
১ র ১ ১র ২ ১ র — ১ —১র
ভবা২নঃ সাধমাদা২৩য়াই। ত্বন্নউতী২। ত্বমিন্না২আপিয়াম্।
২র ১ ২ ১র ২ ১
মানাআ২৩ইন্দ্রা। পরাবা২৩র্ণা৩৪৩ক্। ও২৩৪৫ই। ডা ॥২৭॥৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। রেভঋষিঃ। হে ইন্দ্র! নঃ হবিষাং প্রদাতৄন্ অস্মান্। মা পরাবৃণক্ মা পরিত্যাক্ষীঃ।

বৃজী বর্জনে রৌধাদিকঃ, লঙি রূপম্। তদেবাহ। ত্বং নোঽস্মাকম্। সধমাদ্যে সহ মাদন-হেতুভূতে যজ্ঞে সোম-পানায় ভব। কিঞ্চ। হে ইন্দ্র! নোঽস্মান্ ত্বমেব উতী উত্যাং স্থাপয়। যদ্বা। উতী ব্যত্যয়েন কর্ত্তরি ক্তিচা নিপাতিতঃ, ত্বমেবাস্মাকং রক্ষিতা খলু। তথা ত্বমিৎ। ইদব-ধারণে। ত্বমেব নোঽস্মাকম্ আপ্যং জ্ঞাতব্যম্। ত্বমেব বন্ধুরিত্যর্থঃ। অতএব মা ন ইন্দ্র পরাবৃণগিতি গতার্থঃ॥ "সধমাদ্যে"-"সধমাদ্যঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৮

অং। হে ইন্দ্র! সধমাদ্যক্ষেত্রে* তুমি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিও না। তুমিই আমাদের রক্ষক এবং তুমিই আমাদিগের প্রাপ্তব্য। ইন্দ্র! তুমি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিও না॥ ৮

---

(২৯)

৩ ১ ২   ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২
বয়ঙ্ঘাসুতাবন্তআপোনবৃক্তবর্হিষঃ। পবিত্রস্যপ্রস্রবণেষু
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বৃত্রহন্পরিস্তোতারআসতে (ঋং ৬, ৩, ৭, ১)॥ ৯

বি০। ঋ০ কণ্বংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি। এতন্মূলক অষ্টসামের মধ্যে ঊহগানের ২,১,১৮শ; ৪,১,৮ম

---

* যে স্থলে সকলেই একভাবে প্রমত্ত অর্থাৎ মর্ত্ত্যলোকে।

৯,১,৬ষ্ঠ ; ১৯,২,৭ম এই চারি এবং গেয় গানের ৭,১,২৮শ হইতে ৩১শ। এই সামচতুষ্টয়েরই প্রকাশক কণ্ববংশায় কোন ঋষি। তন্মধ্যে দ্বিতীয় ও চতুর্থ "মহাবৈষ্টম্ভ" নামে প্রসিদ্ধ এবং প্রথমটির নিধনভাগ 'আষ্' শব্দ হইবায় তাহাকে "আঙ্কারনিধন কাণ্ব" ও তৃতীয়টীর নিধনভাগ 'অভি' শব্দ হইবায় তাহাকে 'অভি-নিধন কাণ্ব' বলা যায়। উক্ত সামচতুষ্টয় এই ;—

৫ ২ ৪র ৫র ৪ ৫ ১ র ২ ১
গেং গাং। বয়স্ত্বা৩স্বাসুতাবন্তাঃ। আপোনবৃ। ক্তবা-
২ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১
২৩র্হিষাউ। বা২৩। পবিত্রস্যা। প্রস্রবণাই। যুবৃত্রা২৩৪
৫ ১ ২ ১র র ২ ১র
হান্। পা২৩রী। স্তোতারঃ। আসা২৩৪৫তা৬৫৬ই।
৩ ১ ১ ১ ১
আ২৩৪৫ষ্ ॥ ২৮ ॥

৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ৫ র ৪র ৫ ৪র ৫র ৪ ১র
ঔহোবা। বয়স্ত্বাসুতাবন্তঃ। ঔহোবা। ঔহোই।
র র ২ ২ ১ র ১ ২
আপোনবৃক্তবর্হিষঃ। পবাইত্রা৩স্যা। প্রস্রবণেষুবা১ত্রা৩
২ র ১র র র র র
হান্। ঔহো৩ই। ঔহোই। পরিস্তোতারআসতে। পরা-
২ ২ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
ইস্তো৩তা। রআসতা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ২৯ ॥

৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ২
ঔহোহোহাই। আইহী। বায়াম্। ঘা২৩৪ত্বা। সূতা-
৩ ৩ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২র ১
বা২৩৪স্তাঃ। আপোনা২৩৪বৃ। ক্তাবর্হিষাঃ। ঐহোই।

৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৭ ৩ ৫ ২র ১
আ২৩৪ইহী। পাৱিত্রা২২৪স্যা। প্রাস্রাৱা২৩৪ণে। বুৱৃত্রহান্।
২র ১ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৪ ১
ঐহোই। আ২৩৩ইহো। পারিস্তো২৩৪তা। রআ৩সা৫তো
২ ৩ ৫
৬৫৬ই। আ২৩৪ভী ॥ ৩০ ॥

৫ ৪ ৫ ৪ ৫ র ৪ ৫ ১ র ১ ২
ৱয়ন্ত্বোহাই। সুতাৱন্তোৱা। আপোনৱৃ। ক্তবার্হা১
১ ১ ২ ১ ২ ১ ২র ১ ২
ইষা২৩ঃ। হোৱা৩হাই। পৱিত্রস্যপ্রস্রৱণে। বুৱাত্র্ত্রা১হা২৩ন্।
১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১
হোৱা৩হাই। পরাইস্তো১তা২৩। হোৱা৩হা। রআ২৩।
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
সা২তা২৩৪ওহোৱা। দী২৩৪শাঃ ॥ ৩১ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। মেধাতিথিঋষিঃ। হে ৱৃত্রহন্! ত্বা ত্বাং ৱয়ং, ঘ খলু, সুতাৱন্তঃ সোমমভিষুতৱন্তঃ। আপোন আপ ইৱ প্রৱণ মভিগচ্ছামঃ। পৱিত্রস্য সোমস্য প্রস্রৱণেষু ৱৃক্তবর্হিষঃ স্তীর্ণবর্হিষঃ স্তোত্রারশ্চ ত্বাং পর্য্যুপাসতে ॥ ৯

অং। হে ৱৃত্রহন্! পবিত্রপুরুষের প্রশ্রবণ সমুদয়ে প্রবাহিত জলসমূহের ন্যায়, আমরা সম্প্রতি তোমার

---

* প্রস্রবনাদি জলের যেমন স্বতঃ কর্ত্তৃত্ব নাই, আমাদেরও সেইরূপ এবং উক্ত প্রস্রবণ সমুদয়ও যে পবিত্র পুরুষের, আমাদের বংশপ্রস্রবণগুলিও সেই পবিত্র পুরুষেরই।

প্রীতিসাধনার্থ বিস্তীর্ণ-বর্হি হওত স্তোতৃ-ব্রতে ব্রতী হই-য়াছি ॥ ৯

---

(৩০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
য়দিন্দ্রনাহুষীষ্বাওজোনৃম্ণঞ্চকৃষ্টিষু। য়দ্বাপঞ্চক্ষিতীনা-
৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
ন্দ্যুম্নমাভরসত্রাবিশ্বানিপৌংস্যা (৪, ৭, ২৮, ২) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয়দশতি—৩,২,২

বি৹। ঋ৹ বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৭,১,৩২। ইহার প্রকাশক শ্রুষ্টীগু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শ্রৌষ্টগব"। যথা—

৫র র ৪ ৫ ৪র ৫ র ৫ ১
গেং গাং। ঔহাই। য়দিন্দ্রনা। হুষীষুৢবা। ওজোং-
১ ১
নাম্ণা২ম্। চকৃষ্টি। ষূ। ঐ২হী১আইহী২। হা২উউবাই।
২ ১ র ১ ১
য়া১দ্বা২পাঞ্চা২। ক্ষিতীনাম্। ঐ২হী১আইহী২। হা২উউবাই।
৩ ১ র ২ ১ ১ ২
হ্যুম্নমাভ। রা। ঐ২হী১আইহী২। হা২উউবাই। সা১ত্রা২
১ ১র
বাইশ্বা২। নির্পৌংসি। য়া। ঐ২হী১আইহী২। হা২উউবাই।
৩ ৫র র ৩ ৫
য়া২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥ ৩২ ॥ ১০

সা ভাং। অথ দশমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। হে ইন্দ্র! নাহুষীষু, নহুষ ইতি মনুষ্যনাম; তৎসম্বন্ধিনীষু কৃষ্টিষু প্রজাসু। আকারঃ সমুচ্চয়ে। য়চ্চ ওজো বলং নৃম্ণং ধনং চ ৱিদ্যতে। য়দ্বা য়চ্চ। পঞ্চ পঞ্চানাং ক্ষিতীণাম্। নিষাদপঞ্চমাশ্চত্বারোৱর্ণাঃ পঞ্চক্ষিতয়ঃ, তেষাং স্বভূতম্। দ্যুম্নং দ্যোতমানমন্নং, তৎসর্ব্বমস্মভ্যম্ আভর আহর প্রয়চ্ছ। তথা সত্রা মহান্তি ৱিশ্বানি সর্ব্বাণি। পৌংস্যা পৌংস্যানি বলানি চাস্মভ্যমাহর ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য তৃতীয়খণ্ডঃ। ৩,৩

অং। ই ! মানবপ্রজামণ্ডলীতে যে সমস্ত ওজ বা বল দেখা যায়, তৎসমস্তই ত্বৎপ্রদত্ত এবং এই পঞ্চপ্রকার মানবের সর্ব্বপ্রকার পৌরুষ ও যশ বা অন্ন যাহা কিছু দেখা যায় তৎসমস্তই তোমার প্রসাদে আহৃত ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,২,২

(৩১)

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ক ২১ ৩ ১
সত্যমিত্থাবৃষেদসিবৃষজুতির্নোঽবিতা। বৃষাহ্যুগ্রশৃণ্বিষে
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
পরাবতিবৃষোঅর্বাবতিশ্রুতঃ (ঋং ৬, ৩, ৮, ৬) ॥ ১

বিং। ঋ০ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। ছ০ বৃহতী। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি আরণ্যগানের ৪,১,১৮শ অপরটি গেয়গানের ৭,১,৩৩শ। ইহার প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্রঋষি এবং নাম "বৃষক"। যথা—

৫ ৪ ৫ ৪র ৪ ১ র র
গেং গাং। সত্যমিত্থাবৃ ং ষা৫ইদনাই। বৃষজূতির্নো-
— ১ র ৭ — র ১ ২
ঽবিতা২। বৃষাহ্যুগ্রাশৃণ্বিযা২ই। পরাবতাই। বৃষো২৩র্বা।
১ ২ ১
বতাইশ্রু২৩তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা। ৩৩॥ ১

সাং ভাং। সৈষা প্রথমা। মেধাতিথির্ঋষিঃ। হে উগ্র! উদগূর্ণেন্দ্র! ত্বং সত্যম্। ইত্থা ইত্থম্। বৃষেৎ কামানাং বর্ষকএবাসি। বৃষজূতিঃ বৃষভিঃ সেক্তৃভিঃ সোমরসস্য সোতৃভিশ্চাহূতো নঃ অস্মান্। অবিতা ভবসি। বৃষ হি সেচকএব। শৃণ্বিষে শ্রূয়সে। পরাবতি দূরেঽপি। বৃষেব কামানাং সেচক এবাসি। অর্ব্বাবতি সমীপেঽপি। বৃষা সেচক এব! শ্রুতঃ অশ্রূয়ত। "অবিথাঃ" "অবৃতঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ১

অং। হে দেব! তুমি সত্যই বৃষা* হইতেছ; এই প্রকারেই বৃষজূতি† হওত আমাদিগকে রক্ষা করিয়া থাক। হে উগ্র! যেহেতু তুমি নিকটেই থাক আর দূরেই থাক, স্বীয় বৃষা নামকে মিথ্যা কর না, এইজন্যই তুমি বৃষা নামে সর্ব্বত্র বিশ্রুত ॥ ১

---

(৩১)

২ ৩ ১ ৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ১
যচ্ছক্রাসিপরাবতিয়দর্ব্বাবতিবৃত্রহন্। অতস্ত্বাগীর্ভির্দ্যুগদি-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ন্দ্রকেশিভিঃসুতাবাংআবিবাসতি (ঋ০ ৬,৬,৩৬,৪) ॥ ২

বি০। ঋঃ কশ্যপবংশীয় রেভ। এতন্মূলক সাম চতুষ্টয়ের দুইটী আরণ্যগানের ৩.১,১ম ও ২য়; অপর দুটি গেয়গানের ৭,২,১ম ও ২য়। এ দুটিরই প্রকাশক দ্যুতঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "দ্যৌত" বিশেষত ইহার মধ্যে 'দ্যুগত' পদ থাকায় ইহাদিগকে 'দ্বৈগত'ও বলাযায়। যথা—

৫ ২ ৩১ ৪র ৫ ১ ২র
গে০ গা০। ওম্। যচ্ছক্রা৩সীপরাবতী। য়াদর্ব্বাব।
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ২ ১র র
তিব্রাত্রা১হাঁ২ন্। অতা৩:। ঔ৩হো৩বা। ত্বাগীর্ভির্দ্যুগদি-

---

* অভীষ্টবর্ষণকারী।   † অভীষ্টবর্ষণবিষয়ে বেগবান্

২ — ১ ১ ৩ ৫র র ২
ন্দ্রাকে১শিভিঃ। সুতা২৩। ৱাগু২আ২৩৪ঔহোৱা। এ৩।
১ র১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ৱিৱা২সতী২৩৪৫ ॥ ১ ॥

৪ ৫ ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ২র ১ ৭
য়চ্ছক্রাসিপরাৱতিয়দোহাই। র্ৱাৱা৩তাইবৃত্রাহা২৩৪ন্।
৩ ২ ৩র ২ ১ ৭ ১ ২ — ১
অতা৩৪স্ত্বাগাই। ভাইদ্যু গদি। ন্দ্রাকে১শিভা২ঃ। সুতা২৩।
১ ৩ ৫র র ২ ১ র১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ৱাগু২আ২৩৪ঔহোৱা। এ৩। ৱিৱা২সতী২৩৪৫ ॥ ২ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। রেভ ঋষি। হে শক্র! শত্রুহননসমর্থেন্দ্র! য়দ্ য়দা। পরাৱতি ৱিপ্রকৃষ্টে দূরে দ্যুলোকদেশে। অসি ৱিদ্যসে। হে বৃত্রহন্! বৃত্রস্য হন্তরিন্দ্র! য়দ্ য়দা ৱা অর্ব্বাৱতি অর্ব্বাচীনে তস্মাদধস্তাৎ স্থিতে তদপেক্ষয়া সমীপে দেশেঽন্তরিক্ষে ভৱসি তস্মাদপি। অতঃ অস্মাদ্ভূলোকাদ্বা দ্যুগৎ। গম্ল্, সৃপ্ল্, গতৌ, ক্বিপি "গমঃ কৌ" ইত্যনুনাসিকলোপঃ। তুক্। সুপাং সুলুগিতি ভিসো লুক্। দ্যুলোকং প্রতি গচ্ছদ্ভিঃ, স্বভাসা সর্ব্বতো-গচ্ছদ্ভিঃ। কেশিভিঃ কেশৱদ্ভিঃ হরিভিরিৱ স্থিতাভিঃ গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ। ত্বা ত্বাম্। সুতবান্ অভিষুতসোমৱান্ য়জমানঃ। আ ৱিৱাসতি আত্মীয়ং য়জ্ঞং প্রতি আগময়তি। ত্বামেতৈঃ স্তোত্রৈঃ পরিচরতি ৱা ॥ ২

অ০। হে শক্র! * যে তুমি দূরে সেই তুমি নিকটে।

---

* সমর্থ!

বৃত্রহন্! * এই জন্যই তোমাকে দ্যুস্থ ও দ্যুগামী প্রভৃতি বলিয়া কেশী † বাক্য সমূহে বর্ণনা করিয়া থাকি। হে ইন্দ্র! সুতাবান্ ‡ মাত্রই তোমার পরিচর্য্যাতে নিযুক্ত। ২

---

(৩৩)

৩ ১ ২৩১ ২। ৪ ১২ ৩১৩১ ২।
অভিৱোৱীরমন্ধসোমদেষুগায়গিরামহাৱিচেতসম্।
৩২৩ ১ ২ ৩ ২৩ ২৩ ১২
ইন্দ্রন্নামশ্রুত্যংশাকিনংৱচোয়থা (ঋ২ ৬,৪,৩,৪) ॥ ৩

বি০। ঋ০ অশ্বিবংশীয় বশ বা বৎস। ছ০ পিপীলিক০ মধ্যা বৃহতী। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৭,২,৪র্থ। ইহাকে "কার্ত্তয়শ" ও "কার্ত্তৱেশ" উভয়ই বলা যায়, প্রকাশকের নামও তদনুযায়ী কল্পনীয়। সামটি এই—

৫ ৪ ৫র ব ৪ ৫ ৪ ২ র ১ — ১
গেং গাং। অভিৱোৱীরমন্ধসাঃ। মদেষু৩গায়া২। গিরা০
২ ১ ২ ৩ ২ ৪ ৫ র ৪ ১ ২র
মাহা৩। ৱীচেতা২৩৪সাম্। ইন্দ্রন্নামা। শ্রুত্যংশাকা২ই।
৩ ৫র র ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
না২৩৪ঔহোৱা। ৱচোউপা২৩৪৫ ॥ ৩

---

* শত্রুনাশক।

† কেশ অর্থাৎ শোভার উপকরণ, তদ্বিশিষ্ট অর্থাৎ অর্থালঙ্কার শব্দালঙ্কারপূর্ণ।

‡ সোমাভিষবকারী, পক্ষান্তরে সমস্ত জগৎ চরাচর।

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৎস ঋষিঃ। ইয়ং পিপীলিকমধ্যা বৃহতীতি রহস্যৃচাঃ। আদ্যন্তৌ পাদৌ ত্রয়োদশাক্ষরৌ, মধ্যমোঽষ্টাক্ষর ইতি ত্রিপদা। হে উদ্গাত্রাদয়ঃ! বঃ যূয়ম্। অথবা হে যজমানাঃ! বো যুষ্মাকং হিতায়। অন্ধসঃ সোমস্য মদেষু উৎপাদ্যমানেষু সৎস্থ। বীরং শত্রুণামীরয়িতারম্। নাম শত্রুণাং নামকম্। বিচেতসং বিশিষ্টপ্রজ্ঞম্। শ্রুত্যং সর্ব্বত্র শ্রোতব্যং স্তুত্যম্। শাকিনং শক্তিমন্তম্ ঈদৃশম্ ইন্দ্রম্। মহা মহত্যা। গিরা স্তুত্যা। বচো বাচোযুষ্মদীয়া। যথা যেন প্রকারেণ প্রবর্ত্ততে গায়ত্র্যা ত্রিষ্টুভা বা, তথা গায় গায়ত স্তুতিং কুরুত ॥ ৩

অ০। তোমাদের অন্নমদ যদি প্রার্থনীয় হয়'ত মহাপ্রাজ্ঞ, বীর, ইন্দ্রনামে বিশ্রুত সেই শক্তিমান্ দেবতাকে যাহার যেরূপ বাক্য তাহাতেই ভালরূপে গান কর। ৩

---

(৩৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রত্রিধাতুশরণন্ত্রিবরূথংস্বস্তয়ে। ছর্দ্দির্যচ্ছমঘবদ্ভ্য
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্চমহ্যঞ্চয়াবয়াদিদ্যুমেভ্যঃ (ঋং ৪,৭,২৮,৪) ॥ ৪

বি০। বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৭,২,৪র্থ। ইহার প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্রঋষি এবং নাম "শরণ"। যথা—

৪ ৪ ২ ১ র ২ ১
গেং গাং। ইন্দ্রত্রিধা৫তুশরণাম্। ত্রিবরূথং৺স্বস্তয়াই।
২ ১ ২ ১ ৭ ২ র ১ ২
ছর্দিয়া২৩চ্ছা। মাঘবদ্ভ্যঃ। চামহ্যা২৩ঞ্চা। য়াব্বয়া২৩দী।
১ — ১ ২ ৪ ৫ ৪
দ্যুমে২ভিয়া। ঔ৩হোবা! হো৫ই। ডা॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। শংযুর্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্রিধাতু ত্রিপ্রকারং ত্রিভূমিকম্। ত্রিবরূথং ত্রয়াণাং শীতাতপবর্ষাণাং বারকম্" স্বস্তয়ে অবিনাশায়। ছর্দিশ্ছদিষ্মৎ আচ্ছাদয়ুক্তম্। এবংগুণবিশিষ্টম্। শরণং গৃহম্। মঘবদ্ভ্যশ্চ মঘং হবির্লক্ষণং ধনং তদ্বদ্ভ্যশ্চাস্মদীয়েভ্যোয়জমানেভ্যঃ। মহ্যং ভরদ্বাজায় চ প্রয়চ্ছ দেহি। অপিচ। এভ্যঃ সকাশাৎ। দিদ্যুং শক্র-প্রেরিতং দ্যোতমানমায়ুধম্। য়বয় পৃথক্ কুরু॥ ৪

অ৽। ইন্দ্র! ধাতুত্রয় বিশিষ্ট ও বরূথত্রয় বিশিষ্ট আবাসযোগ্য গৃহ, * কি ধনী কি দরিদ্র সকলকেই দিয়াছ; এই গৃহ সমস্ত হইতে শূল † দূর কর। ৪

---

(৩৫)

২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ১ ২ ৩ ১। ২র
শ্রায়ন্তইবসূর্য্যংবিশ্বেদিন্দ্রস্যভক্ষত। বসূনিজাতোজনি
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
মান্যোজসাপ্রতিভাগন্নদীধিমঃ (ঋং ৬,৭,৩,৩)॥ ৫

---

* শরীর।

† ত্রিশূল=তাপত্রয়।

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ঋষি। এতন্মূলক সপ্ত সাম। তন্মধ্যে, ঊহগানের ৫,২,৯ম ও ১৪শ এবং ১০, ২,২য়, ঊহ্যগানের ২,১,১৬শ ও ১৯শ এবং ৩,২,৭ম, এই ছয়টি, অপরটি গেয়গানের ৭,২,৫ম। এটির নাম "শ্রায়ন্তীয়"; প্রকাশক-নাম অনুসন্ধেয়। সামটি এই—

৫র ৫র ৫ ১ —
গেং গাং। শ্রায়ন্তীয়ম্। শ্রায়ন্তইবসূ৪রায়াম্। ৱিশ্বা২-
১ — ১ —১ র ২ র ১র ২র ১
ইদিন্দ্রা২। স্যভা২ক্ষাতা। ৱাসূনিজাতোজনিমা। নিয়ো-
২ — ১ ২র ১ ৫ৱ ১ ২ ২ ২ ২
জা১সা২। প্রতিভাগন্নদী২ধিমঃ। প্রা২৩তী। ভাগান্না৩দা।
১র ৩ ২ ১ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
হুম্। ধিমা৩ঃ। ও২৩৪ৱা। হে২৩৪৫॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। নৃমেধঋষিঃ। হে অস্মদীয়া জনাঃ! শ্রায়ন্ত ইব সূর্য্যং য়থা সমাশ্রিতা রশ্ময়ঃ সূর্য্যং ভজন্তে তথা ইন্দ্রস্য। ৱিশ্বেৎ ৱিশ্বান্যেৱ ধনানি। ভক্ষত ভজত। স চ য়ানি ৱসূনি ধনানি। জাতে উৎপন্নে। জনিমানি জায়মানে, জনিষ্যমাণে চ। ওজসা বলেন করোতি অতো ভাগং ন। পিত্র্যং ভাগমিৱ তানি ধনানি। প্রতি দীধিমঃ প্রতিধারয়েমেতি। য়দ্বা; শ্রায়ন্তইৱ সূর্য্যং য়থা সমাশ্রিতা রশ্ময়ঃ সূর্য্যমুপতিষ্ঠন্তে তথা। ইন্দ্রস্য ৱিশ্বা ৱিশ্বানি ধনানি ৱিভক্তুমিচ্ছন্তঃ সমাশ্রিতা মরুতঃ ইন্দ্রমুপ-তিষ্ঠন্ত ইতি শেষঃ। উপস্থায় চ মরুতঃ, ৱসূনি উদক-

লক্ষণানি ধনানি। জাতে * জাতায়। জনিমানি জনিষ্যমাণায় মনুষ্যায়। ওজসা বলেন। ভক্ষত বিভজন্তে। তত্র চাস্মাকং য়ো ভাগঃ তং ভাগং নেতি সম্প্রত্যর্থে প্রতীত্যেষঃ অনু-ইত্যেতস্য স্থানে। অনুদীধিম ৱয়মনুধ্যায়াম। তথাচ য়াস্কঃ—সমাশ্রিতাঃ সূর্য্যমুপতিষ্ঠন্তেঽপি ৱোপমার্থে স্যাৎ সূর্য্যমিৱেন্দ্রমুপতিষ্ঠন্ত ইতি সর্ব্বাণীন্দ্রস্য ধনানি ৱিভক্ষ্যমাণাঃ স য়থা ধনানি ৱিভজতি জাতে জনিষ্যমাণে চ তং ৱয়ং ভাগমনুধ্যায়ামৌজসা বলেনেতি। "জনিমানি"—"জনমানে"-ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অ০। দেখ! যেমন, চরাচর এই সমস্ত বিশ্বই সূর্য্যের আশ্রিত থাকিয়া সূর্য্যকে ভোগ করিতেছে; সেইরূপ ইন্দ্রের অপরাপর সমস্ত ধনও† আমরা পিতৃধনের ন্যায় স্ব স্ব ভাগ বলপূর্ব্বক ভোগ করিতেছি এবং আমাদের পূর্ব্বপুরুষগণও এইরূপ ভোগ করিয়াছেন, পরপুরুষেরাও ভোগ করিবে। ৫

---

* 'জাতে' পাঠ ঋগ্বেদের, সামবেদের পাঠ 'জাতঃ" সায়ণাচার্য্য তাহা লক্ষ্য করেন নাই।

† সূর্য্যরূপ ধন ভোগ করিতেছি ইহা অনেকেই বুঝিতে পারে, এই জন্যই ইহা দৃষ্টান্তস্থলে গৃহীত হইল; অপরাপর বায়ু, জল প্রভৃতি পিতৃধনও সেইরূপ ভোগ করিতেছি, ইহা সকলে বুঝিতে পারেনা, তাহাই এমন্ত্রের জ্ঞাপনীয়।

(৩৬)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
নসীমদেবআপতদিষন্দীর্ঘায়োমর্ত্ত্যঃ। এতগ্বাচিদ্য-
২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এতশোয়ুয়োজতইন্দ্রোহরীয়ুয়োজতে (ঋং ৬,৫,৯,২) ॥ ৬

বি৽। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্মা। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৭,২,৬ষ্ঠ। এটির প্রকাশক বভ্রঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বাভ্র" ইহার আর একটি নাম "আক্ষীল"। যথা—

৩ ৪র ৩ ৪র ৫ র ২ ২ ১
গেং গাং। নসীমদেবআ। হা৩হা৩ই। পা২৩৪। তৎ-
৫ ১ — ১র — ১ ৭ — ১
পতোবা। ইষণ্ডহো২ই। দীর্ঘাহো২। য়োমর্ত্তায়া২ঃ। আই-
২র ১ ২ ৩ ৩ ২ ৫ ১ —
তগ্বাচিৎ। য়আইতাশো। য়ুপাউবা৩। উ৩৪পা। জতা২ই।
১ — ১ — ১ ১ ৩ ৫ব ব ২
আইন্দ্রো২হারী২। য়ুয়ো২৩। জা২তা২৩৪ঔহোবা। উ৭
৫
২৩৪পা ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। পুরুহন্মা ঋষিঃ। হে দীর্ঘায়ো! নিত্যেন্দ্র! সঃ অদেবঃ ইন্দ্রাখ্যদেবরহিতঃ। মর্ত্ত্যঃ মরণধর্ম্মা মনুষ্যঃ। সীং সর্ব্বম্। ইষম্ অন্নম্। তৎ প্রসিদ্ধম্। নাপ ন প্রাপ্নোতি। য়োমর্ত্ত্যঃ অন্যেন্দ্রস্য এতগ্বাচিৎ এতবর্ণাবেবাশ্বৌ ভবতোঽভিমতদেশগমনায়। এতশঃ এতশৌ অশ্বৌ য়ুয়োজতে য়োজয়তি রথে, য়জ্ঞং গন্তুম্। য়শ্চেন্দ্রো

হরী য়ুয়োজতে তন্ন য়ঃ স্তৌতি স ন প্রাপ্নোতীতি সমন্বয়ঃ। "আপ তৎ"-"আপৎ"— ইতি পাঠৌ। "এতশঃ"- "এতশা"—ইতি চ ॥ ৬

অ০। হে দীর্ঘায়ো! যে কেহ অদেব (অর্থাৎ নাস্তিক), সে শুভ্রবর্ণ হলবাহন * চালনে উপযুক্ত হইয়া ঐ শুভ্রবর্ণ হলবাহন চালাইলেও এবং ইন্দ্রদেব † তাহার ক্ষেত্রে বর্ষণার্থ স্বীয় রথে হরিদ্বয় ‡ যোজনা করিলেও কল্যাণকর অন্ন লাভ করিতে পারে না। ৬

---

(৩৭)

আনোবিশ্বাসুহব্যামিন্দ্রংসমৎসুভূষত। উপব্রহ্মাণি-

সবনানিবৃত্রহন্পরমজ্যাঋচীষম (ঋং ৬,৬,১৩,১) ॥ ৭

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ও পুরুমেধ। দে০ অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক পঞ্চ সামের মধ্যে ঊহগানের ১০,১,২য় ও ১২,১,২০শ; এই দ্বয়। অপর তিনটি গেয়গানের ৭,২,৭ম হইতে ৯ম। এই সামত্রয়েরই নাম "শাক্ত" বিশেষত ইহা-

* শুভ্রবর্ণ হলবাহন বোধ হয় বৃষভ। † সূর্য্য।
‡ পূর্ব্বসমুদ্র ও অপরসমুদ্রগামী কিরণ-গুণদ্বয়।

দের প্রকাশক বসিষ্ঠঋষি বলিয়া ইহারা "বাশিষ্ঠ" নামেও অভিহিত হয়। সামত্রয় এই ;—

৪র ৫ ৪ ৫ ৯১ — ১
গেং গাং। আনঃ। এবিশ্বা। সুহাব্যা২ম্। আইন্দ্রণ্ড
২ ১২ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১২র ২২র
সম। ৎসূভূ১ষাতা। ঊ২৩৪পা। হা৩হাই। ব্রহ্মাণিসবনা।
৩ ২১ ২১ ২ ১২ ২ ১ ২ ৪ ৫
নিবৃত্রহান্। পরমা২৩জ্যাঃ। আর্চা৩হাই। ষমা। ঔ৩হোবা।
৪
হো৫ই। ডা॥ ৭॥

৫র র র র৪৫ ১ র র
আনোবিশ্বাসুহাহাব্যাম্। ইন্দ্রণ্ডসমৎসুভূষতো। পব্রা-
২ ২১ ২১ ২১ ১ ১২
২৩হ্মা। ণিসবনা। নিবৃত্রহান্। পরমা২৩জ্যাঃ। আর্চা৩-
৩ ১ ২ ৪ ৫ ৪
হাই। ষমা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৮॥

৫র র ব ৪৫ ২ র ১
আনোবিশ্বাসুহাব্যাম্। ইন্দ্রাম্। সমৎসুভূষত। উপা-
২ — র ৪১২ — ১র
ব্রা১হ্মা২। ণিসবনানিবৃত্রহন্। পরামা১জ্যা২ঃ। ঋচীষা২৩
২ ১
মা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৯॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। নৃমেধপুরুমেধাবৃষী। হে স্তোতারঃ! বিশ্বাসু সর্ব্বাসু সমৎসু অসুরযুদ্ধেষু। হব্যং সর্ব্বৈর্দেবৈরাত্ম-রক্ষার্থমাহ্বাতব্যম্। এতাদৃশম্ ইন্দ্রম্ উদ্দিশ্য। নঃ অস্মাকং যজ্ঞে। ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি হবীরূপাণ্যন্নানি বা। উপভূষত অলঙ্কুরুত প্রেরয়ত। হে বৃত্রহন্! বৃত্র-

স্যাসুরস্য পাপস্য বা হন্তঃ! পরমজ্যাঃ! যুদ্ধেষু শত্রু-হননার্থং পরমা অবিনশ্বরী জ্যা মৌর্ব্বী যস্য তথোক্তঃ। যদ্বা; পরমান্ বলেন প্রকৃষ্টান্ শত্রূন্ জীনাতি হিনস্তীতি পরমজ্যাঃ। হে ঋচীষম! স্তুতিভিরভিমুখীকরণীয়েন্দ্র! এতাদৃশস্ত্বং সবনানি প্রাতঃসবনাদীনি ত্রীণি ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি চ। উপভূষত অলঙ্কুরুত। "ভূষত"-"ভূষতু"—ইতি পাঠৌ। "বৃত্রহন্"-"বৃত্রহা"—ইতি চ॥ ৭

অ০। আমাদের যে কোনরূপ বিপৎ উপস্থিত হউক, সর্ব্বত্রই, প্রাতর্মধ্য সায়ং যে কোন সময়েই হউক, ইন্দ্রের আহ্বাতব্য অর্থাৎ স্মরণ-বোধক বাক্য "হে বৃত্রহন্! হে পরমজ্যা! হে ঋচীষম!" ইত্যাদি ব্রহ্ম (মন্ত্র) সকল ইন্দ্রের উদ্দেশে প্রয়োগ করত ভূষিত করি। ৭

---

(৩৮)

১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
তব্বেদিন্দ্রাব্রমংব্বসুত্বম্পুষ্যসিমধ্যমম্। সত্রাব্বিশ্বস্য
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পরমস্যরাজসিনকিষ্ট্বাগোষুব্বৃণ্বতে (ঋং ৫,৩,২০,১)॥ ৮

বি০। মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সাম-পঞ্চকের মধ্যে আরণ্য গানের ১,১,২০শ ও ২১শ এবং ২,১,৪র্থ ও ৫ম এই চারি; অবশিষ্টটি গেয়গানের ৭,২,১০ম! এইটীর প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "নিধনকাম"। যথা—

৪ র ৪ ১ ২ ১
গেং গাং। তৱেদিন্দ্রা৫ৱমংৱসু। ত্বংপুষ্যসিমধ্যমম্।
২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ র ১ ২ ৩ ৫
সাত্রাৱা২৩৪ইশ্বা। স্যাপরমস্যরাজসি। নকিষ্ট্বা২৩৪গো।
১ ৭ ২ ১ ২ ১ ২র ১ ১
ষুবৃণ্বা২৩তাই। হোৱা৩হোই। হো। বাহা৩১উৱা২৩-
১ ১
৪৫ ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ৱসিষ্ঠঋষিঃ। হে ইন্দ্র!, অৱমম্ অধমং। ত্রপু সীসাদিকম্। ৱসু ধনম্। য়দ্বা; ভৌমং ৱসু অৱমম্। তৱেৎ তবৈৱ। ত্বং ত্বমেৱ। মধ্যমং ৱসু রজতহিরণ্যাদিকম্, আন্তরিক্ষং ৱা পুষ্যসি। ৱিশ্বস্য সর্ৱস্য পরমস্যোত্তমস্যাপি রত্নাদের্দিৱ্যস্য ৱা ৱসুনো রাজসি ঈশিষে। সত্রা সত্যমেৱ। অপিচ; ত্বা ত্বাম্। গোষু নিমিত্তেষু। ন কির্ৱৃণ্বতে কেঽপি ন ৱারয়ন্তি ॥ ৮

অ°। হে ইন্দ্র! নিকৃষ্ট সম্পত্তি সমস্ত তোমারই, মধ্যম সম্পত্তিগুলিও তুমিই পোষণ করিতেছ, চরাচর এ বিশ্ব পরম পদার্থও তোমারই রাজত্বাধীন; ইহা সত্য; তথাপি কি কেহ তোমাকে এই কিরণপুঞ্জের মধ্যে লক্ষ্য করে না*। ৮

---

* অর্থাৎ অচেতন কিরণপুঞ্জের কি সামর্থ্য যে সমস্ত বিশ্ব পোষণ করে? অতএব অবশ্যই ইহার অন্তরে কোন "সবিতৃমণ্ডলমধ্যবর্তী নারায়ণঃ" আছেন, ইহা সকলেরই লক্ষ্যস্থল হওআ সম্ভব।

(৩৯

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
কেয়থকেদসিপুরুত্রাচিদ্ধিতেমনঃ। অলর্ষিয়ুধ্মুখজ-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
কৃৎপুরন্দরপ্রগায়ত্রাঅগাসিষুঃ (ঋং ৫,৭,১১,২) ॥ ৯

বি০। ঋং কণ্বংশীয় মেধাতিথি ও মেধ্যাতিথি। এতম্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ৭,২,১১শ হইতে ১৩শ। এ তিনটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠঋষি এবং নাম "ইন্দ্রের প্রিয়"। সামগুলি এই ;—

৫র ২ র ১ — ১ — ১র
গেং গাং। কেয়থা। কুবেদসা২ই। ঔহো২। ঔহোই।
২ ৫ ২ ১র ২ র ১ — ১ —
ঔ৩হো২৩৪বা। পুরুত্রাচাই৭। হিতেমনা২ঃ। ঔহো২।
১র ২ ৫ ২ ১ ২র ১ — ১ —
ঔহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। অলর্ষিয়ু। ধ্মুখজকৃ২৭। ঔহো২।
১র ২ ৫ ২ ১ ২ র ১ — ১ —
ঔহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। পুরন্দরা। প্রগায়াত্রা২ঃ। ঔহো২।
১র ২ ১ ১ ১ ১ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র
ঔহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। অগা৩। সা২ইষু২৩৪ঔহোবা।
২ ১ ১ ১ ১ ১
সুশপ্তসা২৩৪৫ঃ॥ ১১ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ র ১ ২ ১ ১ ১ ১
কুবাকুবা। য়াথা। কুবেদসাই। উবাই। ঔ৩হো২৩৪৫।
২ ০ ১র ২ র ১ ১ ১ ১ ১ ১ ২
পুরুত্রাচাই৭। হিতেমনাঃ। উবাই। ঔ৩হো২৩৪৫। অল০

১ ২র ১ ২ ১১১১ ২ ২
। ধৃষ্ণাখজকৃৎ। ঊবাই। ঔ৩হো২৩৪৫। পুরন্দরা।
২ র ১ ২ ১১১১ ৩ ২ ১ ৩
প্রগায়াত্রাঃ। ঊবাই। ঔ৩হো২৩৪৫। অগা৩। সা২ইষু
৫র র ২ ১১১১১
২৩৪ঔহোবা। সুশা৩৫সা২৩৪৫ঃ॥ ১২ ॥

২র ১ ৫ ৫ ২র ১
ক্বেয়থকৃ৩বাইদা২৩৪সী। পুরুত্রাচিৎ। হিতাইমা
২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
২৩নাঃ। আলর্ষি। য়ুধ্মাখজকৃ২ৎ। হাউবা। পুরন্দা২৩রা।
র ১ — ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ১১
প্রগায়াত্রা২ঃ। অগা২৩। সা২ইষু২৩৪ঔহোবা। সু২৩
১১
৪৫ ॥ ১৩ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। মেধাতিথির্মেধ্যাতিথিশ্চ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ক? কুত্র দেশে? ইয়থ গতবানসি পুরা। ক্বেৎ কুত্র বা অসি? ভবসি ইদানীং বর্ত্তসে?। পুরুত্রাচিদ্ধি বহুষু হি। তে ত্বদীয়ম্ মনঃ সঞ্চরতি। হে যুধ্ম! যুদ্ধকুশল। খজকৃৎ! যুদ্ধস্য কর্ত্তঃ! হে পুরন্দর! আসুরীণাং পুরাং দারয়িতঃ হে ইন্দ্র! অলর্ষি আগচ্ছ। গায়ত্রা গানকুশলা অস্মদীয়াঃ স্তোতারঃ প্রগাসিষুঃ প্রগায়ন্তি স্তুবন্তি। অলর্ষীত্যেতৎ দাধর্ত্ত্যাদৌ নিপাত্যতে॥ ৯

অ০। কোথায় ছিলে? কোথায় আসিয়াছ?* যেহেতু

* পূর্ব্বজনিতে এরূপ সময়ে ইহারই বিপরীত দিকে দৃষ্ট হইতেছিলে, এক্ষণে আমাদের দৃষ্টিতে আগত।

তোমার মন সর্ব্বত্রই বিদ্যমান, অতএব যথাক্রমে সকলেরই দৃষ্টিপথে উপস্থিত হইতেছ। হে ইতস্তত: বায়্বাদি সঞ্চালন-রূপ যুদ্ধদ্বারা খজকৃৎ অর্থাৎ মেঘবৃন্দকারিন্! এবং পুরন্দর! মেঘ সমুদয়ের বিদারণকারিন্! (সূর্য্য!) গায়কগণ সর্ব্বদাই তোমার যশোগান করিতেছে। ৯

---

(৪০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
ৱয়মেনমিদাহ্যোপীপেমেহৱজ্রিণম্। তস্মাউঅদ্য
৩। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সৱনেসুতম্ভরানূনম্ভূষতশ্রুতে (ঋং ৬,৪,৪৯,২) ॥ ১০

ইতি তৃতীয় প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতি—৩,২,৩

বি৹। ঋং কণ্বংশীয় কলি। দে৹ অগ্নি। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের একটি ঊহগানের ১৬,২,৫ম; অপর তিনটি গেয়গানের ৭,২,১৪শ হইতে ১৬শ। এ তিনটিরও প্রকাশক ঐ বসিষ্ঠঋষি ইহাদের নাম "বৈরূপ্য"। যথা—

৫ র ১ ৩ ২র র ৩
গেং গাং। ৱয়মেনাম্। আ২ইদা২৩৪ঔহোৱা। হী২
৫ ১র ২র র ১ — ১ — ১
৩৪য়াঃ। অপীপেমেহৱজ্রিণম্। তাস্মা২ঊৱা২। দ্যসৱনাই।

৭ — র ১র ২ ১ ২ র ১ ২
সূতন্তারা২। আনূনা২৩ভু। ষাতশ্রুতে। ইডা২৬ভা৩৪৩।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৪॥

৫ র ১ —১ ২ ১র ২র ১র
বয়মেনাম্। ইদা২হায়াঃ। অপোহোই। পেমোহোই।
৩ ২র ১ ২ র ১ ২র ১ ২র ১
ই। হাবজ্রিণাম্। তস্মাউবা। দ্যাসবনাই। সূতন্তরা।
২র ১র ২ ১ব ২র২১ ২ ২ ৫
আনোহো। নন্তোহো। ষাতশ্রুতা৩১উবা২৩। উ৩৪পা॥১৫॥

৪৩৪র৫ র ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১ —
বয়মেনমিদা। হিয়া ও২৩৪বা। ইয়াহাই। হুবেহো২ই।
১ র র র ৭ — ১ র ৭ —
অপীপেমেহাবজ্রিণা২ম্। তস্মাউঅদ্যসবনাই। সূতন্তারা২।
১ ২ র ১ব ৫ ২ ১ ২
ঈ৩য়া। আনূনা২৩৪ভূ। যতাশ্র২৩৪৫তা৬৫৬ই। শ্রবা৩
১ ১ ১ ১ ১
সা২৩৪৫ই॥ ১৬॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। কলিশ্ব্ষিঃ। বয়ং যজমানাঃ। এনং বজ্রিণং বজ্র-যুক্তমিন্দ্রম্। ইদা ইদানীম্। হ্যঃ অতীতেঽহ্নি। ইহ অত্রাহর্গণে। অপীপেম আপ্যায়য়াম সোমেন। তস্মা উ তস্মাএব। অদ্য অত্র সবনে। সুতম্ অভিষুতং সোমম্। ভর হর। হে অধ্বর্য্যাদয়ঃ! নূনম্ ইদানীং শ্রুতে সতি আভূষত অলঙ্কুরুত। ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য চতুর্থখণ্ডঃ। ৩,৪

অ০। আমরা এই বজ্রীকে এক্ষণে যেস্থলে দেখিতেছি, কল্যও এই সময়ে ইহাঁকে নিশ্চয় এই স্থলেই দেখিয়াছিলাম। এই বিখ্যাত দেবতাকে অদ্য এ সবনে অভিষুত সমর্পণ কর,—ভূষিত কর। ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,২,৩

(৪১)

১। ২। ৩ ২উ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
য়োরাজাচর্ষণীনাংয়াতারথেভিরধ্রিগুঃ। ৱিশ্বাসাস্তরুতা
২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
পৃতনানাঞ্জ্যেষ্ঠংয়োৱৃত্রহাগৃণে (ঋং ৬,৫,৮,১) ॥ ১

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্মা। দে০ ই। এতন্মূলক পঞ্চ সাম। তন্মধ্যে উহগানের ২,২,১৪শ ৭,২,৭ম ১৭,২,১৩শ এই ত্রয়; অপর দুটি গেয়গানের ৭,২,১৭শ ও ১৮শ। এ দুটির মধ্যে প্রথমটী ঐ পুরুহন্মারই প্রকাশিত সুতরাং "পৌরুহন্মন" নামে প্রসিদ্ধ; দ্বিতীয়টির প্রকাশক-নাম দুজ্ঞেয়; নামটি "প্রাকর্ষ"। সামদ্বয় এই—

২৫ ২ ২ ৪ ৪ ৫ ১ ২ ২ ২ ১
গেং গাং। য়োরাজা৬চর্ষণাইনাম্। য়াতারথে। ভিরা-
২ ০ — ১ — ১ ২ ১ ২ ১ ০ ২
ধ্রা১ইগূ২ঃ। ধ্রাইগূ২ঃ। ৱাইশ্বাসাতম্। তরুতা৩। তরুতা৩।

১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ৫
পাত্মনা২৩৪নাম্। জ্যাইষ্ঠ্যং য়োবা। ত্রাহাগা২৩৪র্ণাই।
৪ ৪
ত্রহাঁ৫গৃণাই। হোঁ৫ই। ডা॥ ১৭॥

২ ২ ৪২ ৫ ৩ ২ ৫ ১২ ৩ ২ ২ ১ ২
য়োরাজাচ। মণা৩২৩৪ইনাম্। য়াতারথেভিরধ্রা২৩ইগুঃ।
১ ২ ২ ৩ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ১
বিশ্বাসান্তরুতাপৃতনা২৩নাম্। জ্যা২৩ইষ্ঠাম্। য়োবৃত্রহো-
২ ১ ৫ ৪ ৫
বা৩৩২৩৪বা। গা৫র্ণো৬হাই॥ ১৮॥ ১

সাং ভাং। অথ প্রথম খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। পুরুহন্মাঋষিঃ। য়ঃ ইন্দ্রঃ। চর্ষণীনাং মনুষ্যাণাং। রাজা স্বামী। রথৈর্য়াতাগন্তা। চ অধ্রিগুঃ অধৃতগমনোঽন্যৈঃ। বিশ্বাসাং সর্ব্বাসাম্। পৃতনানাং সেনানাম্। তরুতা তারকঃ। য়শ্চ জ্যেষ্ঠঃ গুণৈর্গরীয়ান্। য়শ্চ বৃত্রহা বৃত্রং হতবান্। তং জ্যেষ্ঠং সর্ব্বৈরতিশয়েন প্রশস্যমধিকং বৃদ্ধং বা মহাভাগমিন্দ্রম্। গৃণে স্তৌমি॥ ১

অ০। যিনি সমস্ত চরাচরের প্রকাশকরূপে অনিবার্য্য গমন ভাবে, এই সর্ব্বপথেই আমাদের নেত্রগত হইতেছেন; যিনি দৃশ্যমান সমস্ত সেনারই (প্রজারই) তরণি; যিনি বৃত্রহা*, সেই জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে† (সূর্য্যকে) স্তব করি। ১

---

* রূপক পক্ষে শত্রুহন্তা। প্রকৃত পক্ষে মেঘহন্তা।

† এতাবতা সূর্য্যও তাঁহারই সন্তান, যাঁহার সন্তান আমরা, ইহাই সূচিত হইল।

(৪২)

১২ ৩ ১২ ৩১ ২ ২ ১২ ১২ ৩১৩
য়তইন্দ্রভয়ামহেততোনোঅভয়ঙ্কৃধি। মঘবঞ্ছগ্ধি
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২।
তবতন্নউতয়েবিদ্বিষোবিমৃধোজহি (ঋং ৬,৪,৮৩,৩) ॥ ২

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় ভর্গ। দে০ অগ্নি। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ৫,২,১০ম; অপরটি গেয়গানের ৭,২,১৯শ। এটিরও প্রকাশক-নাম দুর্জ্ঞেয়; সামের নাম "অভয়ঙ্কর"। যথা—

৫ ২ ৪ ৫ ৪র ৫ ১র ব
গেং গাং। য়তআ৩ইন্দ্রাভয়ামহাই। ততোনোঅভয়-
২ ১ ২ ১র ২ ১ ২
ঙ্কা২৩র্ধী। মঘবঞ্ছগ্ধিতবতন্নউতা২৩য়াই। বিদ্বাইষো২৩বী।
১ র ২ ১ ২ ১
মার্ধোজহি। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৯ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভর্গঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়তঃ হিংসকাৎ। ভয়ামহে বয়ম্। ততঃ নঃ অস্মভ্যম্। অভয়ং কৃধি কুরু। হে মঘবন্! শগ্ধি শক্তো ভবসি। নঃ অস্মভ্যমভয়ং কর্ত্তুম্। তব ঊতয়ে রক্ষণায়। বি জহি দ্বিষঃ অস্মদ্দেষ্টৄন্। মৃধঃ অস্মদ্ধিংসকাশ্চ। বি জহি। "ঊতয়ে"—"ঊতিভিঃ"-ইতি পাঠৌ ॥ ২

অ০। হে ইন্দ্র! আমরা যাহাদিগ হইতে ভয় পাই, তাহাদের নিকটে আমাদিগকে নির্ভয় কর। হে মঘবন্! আমা-

দিগকে নির্ভীক করিতে তুমিই সমর্থ। যাহার প্রভাবে তুমি আমাদের বিদ্বেষী হিংসকগণকে নষ্ট করিয়া থাক, তোমার সেই রক্ষাশক্তির জন্য আমরা লালায়িত। ২

---

(৪৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
বাস্তোষ্পতেধ্রুবাস্থূণাংসত্রংসোম্যানাম্। দ্রপ্সঃপুরা
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ভেত্তাশশ্বতীনামিন্দ্রোমুনীনাংসখা (ঋং ৬,১,২৪,৪) ॥ ৩

বি৹। ঋ৹ কণ্ববংশীয় ইরিমিঠি। দে৹ ইন্দ্র। এতন্মূলক দুটি সামই গেয়গানের ৭,২,২০শ ও ২১শ। এ দুটিরই প্রকাশক করব ঋষি সুতরাং নাম "কারবেয়"। যথা—

৫র র ২ ১ ২ ২ ৫
গেং গাং। বাস্তোষ্পতাই। ধ্রুবা। স্থূণাও২৩৪বা।
১ ২ র ১র ২র ১ র র র ২
অংসত্রংসোম্যানা২ম্। দ্রপ্সঃপুরাভেত্তাশশ্বতা২৩ইনাম্।
৩ ৫ ১র ২র ৫
আ২৩৪ইন্দ্রাঃ। মুনী২। না৩১উবা২৩। সা২৩৪খা ॥ ২০ ॥

৩র ৪র ৫ র র ৩র ২ ১ ৫ র
বাস্তোষ্পতেধ্রুবা। স্থূণাও। আ২৩৪। সত্রংসো।
৪র ৫ ২ ১ র র র ২ ১ ২
ম্যানাম্। দ্রপ্সঃপুরাভেত্তাশশ্বতা২৩ইনাম্। আ২৩ইন্দ্রাঃ।
১ ২র ১ ৫ ০ ৫
মুনী২। নো২৩৪বা। সা২৩৪খা ॥ ২১ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ইরিম্বিঠিঋষিঃ। হে বাস্তোষ্পতে! গৃহপতে! স্থূণা গৃহাধারভূতস্তম্ভঃ। ধ্রুবা স্থিরা ভবতু। সোম্যানাং সোমার্হাণাং সোম-সম্পাদিনাং বাম্মাকম্। অংসত্রম্ অংসত্রাণম্ অংসোপলক্ষিতস্য কৃৎস্নস্য শরীরস্য ত্রায়কং বলং ভবতু। অপিচ দ্রপ্সঃ দ্রবণশীলঃ সোমঃ তদ্বান্। অর্শআদিত্বাদচ্ প্রত্যয়ঃ। শশ্বতীনাং বহ্বীনাম্। পুরাম্ অসুরপুরীণাম্। ভেত্তা বিদারয়িতা। এবম্ভূতঃ ইন্দ্রঃ। মুনীনাম্ ঋষীণামস্মাকম্। সখা মিত্রভূতো ভবতু ॥ ৩

অ০। হে বাস্তোষ্পতে! আমাদের গৃহাধারভূত স্তম্ভ সকল সুদৃঢ় থাকুক। আমাদের শরীর সমুদায়, কবচে পরিরক্ষিত সোম-সম্পাদনের উপযুক্ত হউক এবং বিদ্রোহিদলের সুদৃঢ় পুরী সমস্তেরও ভেদনকারী ইন্দ্র, মুনিগণের অর্থাৎ ঈশ্বর-মননকারীদিগের সখা হউন। ৩

---

(৪৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১

বণ্মহাওঁঅসিসূর্য্যবডাদিত্যমহাওঁঅসি। মহস্তেসতো

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

মহিমাপনিষ্টমমহ্নাদেবমহাওঁঅসি (ঋং ৬,৭,৮,১) ॥ ৪

বি০। ঋ০ ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। দে০ সূর্য্য, এতন্মূলক পঞ্চ সামের মধ্যে অরণ্য গানের ২,১,১২শ; ঊহ-

গানের ২১,৩,৫ম ও ২৩,৩,৬ষ্ঠ এবং উহ্যগানের ২,১,১৪শ এই তিন; অপরটি গেয়গানের ৭,২,২২শ। এটির প্রকাশক অজ্ঞেয়; নাম "সূর্য্যসাম"। যথা—

৫ ২ ৪ ৫র ১র ২ ১
গেং গাং। বণ্মহাওঁ৩অসিসূর্যা। বাডাদিত্য। মহাওঁ
২ ৩ ৪ব ৩র ৪ ৩র ৪৫ ২ ২ ১
আ১সা২৩৪ই। মহস্তেসতোমহিমাপনি। ষ্টাওমা। মহ্নাদা-
২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
২৩ইবাও। মহো২৩৪বা। আ৫সো৬হাই॥ ২২॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। জমদগ্নিঋষিঃ। অত্র শৌনকঃ—"বণ্মহামিতি দৃষ্ট্বার্কমুপতিষ্ঠেদৃচৌ জপন্। বদন্নপ্যনৃতাং বাণীং নানৃতেন স লিপ্যতে"—ইতি। হে সূর্য্য! প্রেরকেন্দ্র! ত্বং মহান্ তেজসাধিকো২সি। বট্ সত্যম্। নৈতন্মিথ্যেত্যর্থঃ। হে আদিত্য! অদিতেঃ পুত্র! ত্বং মহান্ বলেনাপ্যধিকঃ অসি। বট্ সত্যমেব। মহো মহতঃ। সতো ভবতঃ। তে তব। মহিমা মহত্ত্বম্। পনিষ্টম পনস্যতে স্তোতৃভিঃ স্তূয়তে। হে দেব! দ্যোতনাদিগুণযুক্ত! সূর্য্য! ত্বং মহ্না মহত্বেন বীর্য্যেণাপ্যধিকঃ অসি ভবসি ন সংশয় ইত্যর্থঃ। "পনিষ্টম"-"পনস্যতে"—ইতি, "মহ্না"-"অদ্ধা"—ইতি চ পাঠৌ॥ ৪

অং। সূর্য্য! তুমি মহান্, ইহা সত্য। আদিত্য! তুমি মহান্ ইহা সত্য। মহান্ রূপে চির বিদ্যমান তোমার মহত্বই স্তুত হইয়া থাকে। দেব! তুমি নিজ মহত্ব গুণেই মহান্। ৪

(৪৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
অশ্বীরথাসুরূপইদ্গোমাঁ্ইদিন্দ্রতেসখা। শ্বাত্রভাজা
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২।
বয়সাসচতেসদাচন্দ্রৈর্যাতিসভামুপ (ঋঃ ৫,৭,৩১,৪) ॥৫

বি০। ঋ০ কণ্বংশীয় দেবাতিথি। দে০ ইন্দ্র। এত-ন্মূলক দুটি সাম ই গেয়গানের ৭,২,২৩শ ও ২৪শ। এ দুটির প্রকাশক অনৃপ বা বধ্র্যশ্ব ঋষি অতএব নামও "আ-নৃপ" বা "বধ্র্যশ্ব" এবং ইহাদের অপর নাম "বৈশ্বদেব"। উক্ত সামদ্বয় এই—

৪ ৫ ৩ ৫ ২র ১ ২ — ১ র
গেং গাং। অশ্বীঅশ্বা। রথীসূ৩রূপা১ঈ২৩। গোমাঙ্
২ ১ ২ — ১ — ১ — ১ র ২ ১র
য়দিম্। দ্রাতে১সাখা২। শ্বাত্রা২ভাজা২। বয়সাসচতে-
২ ১ ২ ২ ১ ৪ ২
সা২৩দা। চন্দ্রাইর্যা৩তী৩। সা২৩ভা৩ম্। উ৩৪ পো৬
৫
হাই ॥ ২৩ ॥

৫ র র র ৫ ১র র র ১
অশ্বীরথীসুরূপা৬ঈ৫। গোমাঙ্য়দিন্দ্রতেসখাউবা২৩হো-
১ ২র ১র র র র র ১
বা২৩হা২ঈয়া। শ্বাত্রাভাজাবয়সাসচতেসদাউবা২৩হোবা২৩
— ১ ২ — ১ র ২ ১ ২
হা২ঈয়া। চন্দ্রাইর্যা১তী২। সাভামুপ। ইডা২৩ভা৩৪৩।
১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। দেবাতিথির্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে তব। সখা মিত্রভূতঃ পুরুষঃ, অশ্বাদি-গুণবিশিষ্টএব ভবতি। ইচ্ছব্দঃ প্রত্যেক মভিসম্বধ্যতে। অশ্বী ইৎ বহুভিরশ্বৈরুপেতএব ভবতি, ন কদাচিদশ্বৈর্বিযুজ্যতে। রথী রথবানেব স ভবতি। সুরূপঃ শোভনরূপঃ, শোভনাবয়বএব স ভবতি। গোমানিৎ বহ্বীভির্গোভির্যুক্তএব স ভবতি, ন কদাচিদেতৈর্বিযুজ্যত ইত্যর্থঃ। অপিচ শ্বাত্রভাজা শ্বাত্রমিতি ধননাম। আশ্বতনীয়ং শীঘ্রং প্রাপ্তব্যং শোভনং ধনং সম্ভজতে, ঈদৃগ্ধনসংযুক্তেন। বয়সা, অন্ননামৈতৎ, অন্নেন। স সদা সর্বদা। সচতে সমবৈতি, সঙ্গচ্ছতে। অতএব চন্দ্রৈঃ সর্বেষামাহ্লাদকৈঃ স্তোত্রৈর্যুক্তঃ সন্। সভাং জন-সংসদম্। উপয়াতি উপগচ্ছতি ॥ ৫

অ০। হে ইন্দ্র! যিনি তোমার সখা, তিনি অবশ্যই অশ্বশালী, গোমান্, রথবান্ সুরূপ এবং ধনভাজন বয়সেই সতত বিরাজিত সুতরাং বিবিধ শোভাসমন্বিত হইয়া মানব সমাজ শোভিত করেন। ৫

---

(৪৬)

১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ১ ২
যদ্দ্যাবইন্দ্রতেশতঙ্শতম্ভূমীরুতস্যুঃ। নত্বাবজ্রিন্‌ৎ-
৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সহস্রঙ্সূর্য্যাঅনুনজাতমষ্টরোদসী (ঋং ৬,৫,৮,৫) ॥ ৬

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্মা। এতন্মূলক ত্রয়োদশ সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ১,১,১ম হইতে ৮ম; ঊহ্যগানের ২২,১,১৯শ; ঊহগানের ১,১,৭ম, ৫,১,১৯শ ও ৫,২,১ম; এই দ্বাদশ এবং গেয়গানের ৭,২,২৫শ। এই সামটির প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বৈরূপ"। যথা—

২ ১র   ৪ ৫র   ২ ১ র ২   —
গেং গাং। য়দ্যাবা২৩ইন্দ্রতেশতাম্। শতম্ভূমীরুতস্যা২ঃ।
১ র   র র — ১ —১   ২ ১   ৫
নত্বাবজ্রিন্ৎসহস্রংসূর্য্যাঅনু২। নাজা২তামা২৩। ষ্টরো২৩৪বা।
৪   ৫
দা৫সো৬হাই ॥ ২৫ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। পুরুহন্মা ঋষি। হে ইন্দ্র! তে তব। প্রতিমানার্থম্। য়দ্ য়দি। দ্যাবঃ দ্যুলোকাঃ। শতং শতসঙ্খ্যাকাঃ স্যুস্তথাপি নাশ্নুবন্তি। উত অপিচ। ভূমীঃ ভূম্যঃ তে তব মূর্ত্তিপ্রতিবিম্বায় শতং স্যুস্তথাপি নাশ্নুবন্তি। হে বজ্রিন্! ত্বা ত্বাম্। সহস্রম্ অগণিতা অপি সূর্য্যাঃ, নানু-ভবন্তি ন প্রকাশয়ন্তীত্যর্থঃ। ন তত্র সূর্য্যো ভাতীতি শ্রুতেঃ। কিম্বহুনা জাতম্ পূর্ব্বমুৎপন্নং কিঞ্চিদপি। ন অষ্ট নাশ্নুতে। তথা রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ নাশ্নুবাতে। ত্বং সর্ব্বেভ্যোঽতি-রিচ্যত ইত্যর্থঃ। "জ্যায়ান্ পৃথিব্যা জ্যায়ানন্তরিক্ষাজ্জ্যায়ান্ দিবোজ্যায়ানেভ্যোলোকেভ্যঃ"-ইতি শ্রুতেঃ ॥ ৬

অ০। ইন্দ্র! যদি শত শত দ্যুলোক হয়, শত শত

ভূর্লোক হয়, সহস্র সহস্র সূর্য্যলোক হয়, এমন কি ভূলোক হইতে দ্যুলোক পর্য্যন্ত সঞ্জাত সমস্ত বিশ্ব একবাক্যে তোমাকে পরিমিত করিতে চেষ্টা করে, কখনই সম্পন্ন হইবার নহে; তোমার অন্ত কোথায়? কেহই অবগত নহে। ৬

---

(৪৭)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ক ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২।
য়দিন্দ্রপ্রাগপাগুদঙ্ন্যগ্বাহূয়সেনৃভিঃ। সিমাপুরূনৃষূতো

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্যানবেসিপ্রশর্দ্ধতুর্বসে। (ঋ০ ৫,৭,৩০,১) ॥ ৭

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় দেবাতিথি। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি ঊহগানের ৪,২,১৫শ; অপর দুটি গেয়গানের ৭,২,২৬শ ও ২৭শ। এতদুভয়ের প্রকাশক নিপাতিথ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "নৈপাতিথ"। যথা—

৪ ৫ ৪র ১ র র ২ ১র
গেং গাং। য়দিন্দ্রপ্রাগপাক্। উদাক্। ন্যগ্বাহুয়সেনৃভা-

— ১র র র র ২ ১ ৭ — ১ — ১ —
২ই:৭ সিমাপুরূনৃষুতোঅ। সিয়ানবা২ই। আসী২প্রাশা২।

১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ধতোবা৩ও২৩৪বা। র্বা৫শোঙহাই ॥ ২৬ ॥

৫ র র ৫ ১ ২র র ১ ২
য়দিন্দ্রপ্রাগপাগুদা৬গে। নায়গ্বাহূ। য়সাইনৃভী৩ঃ।

২ ৩র ৫ ১ ২র র র ২র র ১ ২ ১ ৭
হা। ঔহো২৩৪হা। সিমা২পুরূনৃষুতোঅ। সিয়ানবে২৩।

২ ৩র ৫ ১ ২ ২ ৩র ৫
হা। ঔহোর৩৪হা। অসাইপ্রাশা৩। হা। ওহোর৩৪হা।
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
ধা২তূ২৩৪ঔহোবা। র্বা২৩৪শে ॥ ২৭ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। দেবাতিথির্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়দ্ য়দি। প্রাক্ প্রাচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈঃ। সপ্তম্যন্তাদ্দিক্‌ছব্দাদ্বিহিতস্য অস্তাতেরঞ্চের্লুগিতি লুক্। য়দি বা অপাক্ প্রতীচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈঃ। যদি বা উদক্ উদীচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈঃ। য়দ্বা ন্যক্ নীচ্যাং দিশি অধস্তাদ্বর্ত্তমানৈঃ। ন্যধীচেতি নেঃ প্রকৃতি স্বরত্বম্। উদাত্ত-স্বরিতয়োর্যণইতি পরস্যানুদাত্তস্য স্বরিতত্বম্। এবম্ভূতৈঃ নৃভিঃ স্তোতৃভিস্ত্বম্। হূয়সে স্ব-স্ব-কার্যায়াহূয়সে। "হে সিম শ্রেষ্ঠেন্দ্র! "সিম ইতি বৈ শ্রেষ্ঠমাচক্ষত"—ইতি বাজসনেয়কম্। য়দ্যপ্যেবম্ বহুভিরাহূয়সে তথাপি আনবে অনুর্নাম রাজা, তস্য পুত্রে রাজর্ষৌ। পুরু বহুলম্। নৃষূতঃ নৃভিস্তদীয়ৈঃ স্তোতৃভিঃ প্রেরিতঃ। অসি ভবসি। রাজ্ঞে হিত-করণে ত্বাং স্তোতারঃ প্রেরয়ন্তীত্যর্থঃ। ষূ প্রেরণে। অস্মাৎ কর্ম্মণি নিষ্ঠা। তৃতীয়া কর্ম্মণীতি পূর্ব্বপদপ্রকৃতিস্বরত্বম্। অপিচ হে প্রশর্দ্ধ! প্রকর্ষেণ শর্দ্ধয়িতরভিভবিতরিন্দ্র। তুর্ব্বশে এতৎসঞ্জ্ঞে চ রাজনি। নৃষূতঃ নৃভিঃ প্রেরিতো ভবসি। ৭

অ৽। হে ইন্দ্র! যেহেতু তুমি হিংসন-স্বভাব এই মানবমণ্ডলীর দর্পহারী অতএব তোমাকে বহু-নরহূত বলা

যায়, কি পূর্ব্ব কি পশ্চিম কি উত্তর কি নিম্ন (দক্ষিণ) সকল প্রদেশের মানবেরাই তোমাকে সতত আহ্বান করিতেছে। ৭

---

(৪৮)

১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩
কস্তমিন্দ্রত্বাবসবামর্ত্তোদধর্ষতি। শ্রদ্ধাহিতেমঘবন্
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
পার্য্যেদিবিবাজীবাজংসিষাসতি। (ঋ০ ৫,৩,১৯,৪) ॥ ৮

বি০। ঋ০মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি উহগানের ১৫,১,১৮শ; অপর দুইটি ৭,২,২৮শ ও ২৯শ। এতদুভয়েরই প্রকাশক বৃহৎ কুমুদ ঋষি এবং নামও "বৃহৎকুমুদের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ, বিশেষত দ্বিতীয়টীকে "স্বর্জ্জ্যোতির্নিধন"ও বলা যায়। যথা—

৫ —১ — ১র র
গেং গাং। কস্তমিন্দ্রা। ত্বা২বাসা২উ। আমর্ত্তোদধর্ষ-
২ র ১ — ১ ২ ১র ২ —
তাই। শ্রদ্ধাহাইতে২। মাঘবন্পা। রিয়াইদা১ইবী২।
৩র ২র ১ — ১ ১ ৫র র ২
বাজীবাজা২ম্। সিষা২৩। সা২তা২৩৪ঔহোবা। উ৩২৩৪
৫
পা॥ ২৮॥

৩ ৪ ৫ র ৩ ২ ১ ৫র ৪ ৫
কস্তমিন্দ্রত্বা। বসা৩উ। আ২৩৪। মর্ত্তোদধ। ষতাই।

২র ১ — ১ ২ ১র ২ ৩ ৫
শ্রদ্ধাহাইতেং। মাঘবন্‌পা। রিয়াই। দাইবাও২৩৪বা।
৩ ৫ ৩র ২র ১ — ১ ১ ৩ ৫র র
উ২৩৪পা। বাজীবাজা২ম্। সিষা২৩। সাংতা২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
উ২৩৪পা ॥ ২৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বসিষ্ঠঋষিঃ। হে বসো! বাসক! ব্যাপক! বা হে ইন্দ্র। তং প্রসিদ্ধং ত্বা ত্বাম্। কঃ মর্ত্ত্যঃ। আদধর্ষতি আধর্ষেৎ। হে মঘবন্! তে ত্বদর্থম্। যঃ শ্রদ্ধা শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ সন্। বাজী হবিষ্মান্ যজমানো ভবেৎ পার্য্যে দিবি সৌত্যেঽহনি। সঃ বাজং হবির্লক্ষণমন্নম্। সিষাসতি দাতুমিচ্ছতি। ৮

অ০। হে মঘবন্! যে কোন অন্নবান্ প্রকৃত শ্রদ্ধা সহকারে অন্ন দান করত দিবা যাপন করে। হে ইন্দ্র! হে বাসক! কোন্ মনুষ্য তাহাকে ধর্ষিত করিতে পারে? । ৮

---

(৪৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
ইন্দ্রাগ্নীঅপাদিয়ম্পূর্ব্বাগাৎপদ্বতীভ্যঃ। হিত্বাশিরোজিহ্বয়া
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
রারপচ্চরত্রিংশৎপদান্যক্রমীৎ। (ঋ০ ৪,৮,২৬,১) ॥ ৯

বি০। ঋ০ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। দে০ ইন্দ্রাগ্নী এতন্মূলক একটী মাত্র সাম গেয়গানের ৭,২,৩০শ। ইহার ঋষি অনির্দ্দিষ্ট পরং নাম "বাচঃসাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র র র ৫ ১র —
গেং গাং। ইন্দ্রাগ্নী। অপাদিয়া৬মে। পূর্ব্বাগা২৫।
১ ২ — ১র ১র ১র র ৭ —
পদ্বতাইভা১য়া২ঃ। হিত্বাশিরো২জিহ্বয়ারা। রাপচ্চারা২৫।
১ ২ ১ ১ ৩ ৫র র ২
ত্রিংশৎপদা। নিয়া২৩। ক্রা২মা২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪
৫
পা॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। হে ইন্দ্রাগ্নী! অপাৎ পাদ-রহিতা। ইয়ম্ উষাঃ। পদ্বতিভ্যঃ পাদযুক্তাভ্যঃ। সুপ্তাভ্যঃ প্রজাভ্যঃ পূর্ব্বা প্রথমভাবিনী সতী। আগাদ্ আগচ্ছতি। তথা প্রাণিনাং শিরো হিত্বা ত্যক্ত্বা স্বয়মশিরস্কাপি। জিহ্বয়া প্রাণিস্থয়া তদীয়েন বাগিন্দ্রিয়েণ। রারপৎ ভৃশং শব্দং কুর্ব্বতী। চরৎ এবং চরন্তী। উষাঃ ত্রিংশৎ মুহূর্ত্তান্। ন্যক্রমীৎ একেন দিবসেনাতিক্রামতি। এতচ্চ যুবয়োঃ কর্ম্মেতি স্তুতিঃ। "হিত্বাশিরো"-"হিত্বীশিরো"—ইতি পাঠৌ। "রারপৎ"-"বাবদদ্"—ইতি চ। ৯

অং। ইন্দ্রের জ্যোতিঃস্বরূপা এই উষা দেবী, পাদশূন্যা হইলেও পাদবিশিষ্ট সমস্ত প্রজাগণের স্ব-স্ব কার্য্য-

ক্ষেত্রে উপস্থিত হইবার পূর্ব্বেই স্বীয় কার্য্যক্ষেত্রে উপস্থিত হন এবং সর্ব্বক্ষণ চলিতেছেন বিরাম নাই, এই চলিতে চলিতেই ত্রিংশৎ পদ (মুহূর্ত্ত) রূপ অহোরাত্র অতিক্রম করেন। এইরূপ, তিনি শিরোভাগ-শূন্যা হইলেও যেন জিহ্বার দ্বারাই এই ত্রিংশৎ পদাতিক্রম বৃত্তান্ত ঘোষণা করিতেছেন অর্থাৎ প্রতিমুহূর্ত্তেই ঘোষিত করিতেছেন "কাল গেল"। ৯

---

(৫০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩
ইন্দ্রনেদীয়এদিহিমিতমেধাভিরূতিভিঃ। আশস্তম
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শস্তমাভিরভিষ্টিভিরাস্বাপেস্বাপিভিঃ। (৬,৪,২৩,১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতি—৩,২,৪

বি০। ঋ০ বালখিল্যগণ। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৭,২.৩১শ ও ৩২শ। এতদুভয়েরই প্রকাশক অক্ষীল ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আক্ষীল"; "বাভ্র"ও ইহার নামান্তর। যথা—

৪ ৫ ৪র ৫র ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র
গেং গাং। ইন্দ্রনৈদীয়এদি। হাই। মিতমে। ধা।
২ ১র র ২ ১ র ২.৩ র
ভিরূতিভিঃ। আশস্তা২৩মা। শস্তমাভিরভিষ্টিভিঃ। আস্বা
১ ২
২৩পে। স্বাও৩হোও। পিভিরো২৩৪৫ই। ডা॥৩১॥

৪ ৫ ৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র র ৪
ইন্দ্রনেদীয়এদি। হাই। মিতমে। ধা। ভিরূতিভাইঃ।
২র ১ — ১ ৭ ১র — ১
আশন্তমশন্তমা২ভাইঃ। আভিষ্টিভিঃ। আস্বা২পাইস্বা২৩।
৪ ২ ৩
হা৩। পিভিরো২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩২ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বালখিল্যাঋষয়ঃ। হে ইন্দ্র! নেদীয়ঃ অন্তিকতমমস্মাকং য়জ্ঞস্থানম্। এদিহি আগচ্ছেব। কাভিঃ সাকমিতি? উচ্যতে। মিতমেধাভিঃ পরিমিতপ্রজ্ঞাভিঃ। ঊতিভিঃ রক্ষাভিঃ। য়দ্বা নির্মিত-প্রজ্ঞাভির্মরুদ্ভিঃ সহ। হে শন্তম! সুখতম! শন্তমাভিঃ সুখতমাভিঃ। অভিষ্টিভিঃ প্রাপ্তিভিরভিমতাভির্বা; আগচ্ছেতি শেষ। উপসর্গশ্রুতের্যোগ্যক্রিয়াধ্যাহারঃ। তথা হে স্বাপে! অস্মাকম্ বন্ধুভূত! সুখস্য আপয়িতর্বা। স্বাপিভিঃ বন্ধুভূতাভিঃ সুখস্য প্রাপয়িত্রীভিঃ অভিষ্টিভিঃ, আগচ্ছেতি শেষঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য পঞ্চমখণ্ডঃ। ৩,৫

অ০। ইন্দ্র! তুমি আমাদের অতি নিকটস্থ হইলেও প্রার্থনা, যে, আমাদিগের আশা-পরিমিত মেধারূপ ঊতির সহিত আগমন কর। হে কল্যাণকারিবর! প্রকৃত কল্যাণের সহিত আগমন কর। হে সুখনিদ্রার নিদান! সুখনিদ্রার সহিত আগমন কর। অর্থাৎ আমাদিগকে রক্ষা করিবার জন্য আমা-

দের অন্তরে দেখা দাও ! এবং তন্নিদর্শন স্বরূপ আশানুরূপ মেধা, প্রকৃত কল্যাণ ও শান্তি সুখ আমাদিগকে প্রদান কর । ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,২,৪

---

(৫১)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
ইতঊতীবোঅজরম্প্রহেতারমপ্রহিতম্ । আশুঞ্জেতারং
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
হেতারংরথীতমমতূর্ত্তন্তুগ্রিয়াবৃধম্ (ঋ০ ৬,৭,৩,৭) ॥ ১

বি০ । ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ । দে০ ইন্দ্র । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৭,২,৩৩শ ও ৩৪শ । এতদুভয়েরই প্রকাশক গৌরীবিতি ঋষি এবং নাম "প্রহিত" । যথা—

৫ র ২ ১২ ২ ১ ২ ২
গেং গাং । ইতঊতী । বোঽওজাঽরাম্ । ঔঽহোঽবা ।
র র ১ ১ ২ ১ ২ ২ র র র ১
প্রহেতারমপ্রাহীঽতাম্ । ঔঽহোঽবা । আশুঞ্জেতারাঽংহাই-
২ ২ ১ ২ ২ ১ র ৫ ৩ ২
তাঽরাম্ । ঔ২হোঽবা । রথাইতমমতূর্ত্তা২৩৪ন্তু । গ্রিয়াঽ ।
১ ৩ ৫ র র ২
বা২র্দ্ধা২৩৪ঔহোবা । স্তুষে ॥ ৩৩

৫ র র র ৫ ২ র ১র
ইতঊতীৰোঅজা৬রাম্। প্রহেতারমপ্রহিতমুহুৱা২৩-
১ ২ ১ র র র ১ ২র ১
হোই। আশুঞ্জেতারণ্ড্‌হাইতারমুহুৱা২৩হো। রথী। তমা২ম্।
৩২ ৩ ৫ ৩২ ১ ৩ ৫র র ২
অতূর্ত্তা২৩৪ন্তূ। গ্রিয়া৩। ৰা২র্দ্ধা২৩৪ঔহোৱা। স্তৌ৩ষা
১১১১
২৩৪৫ই ॥ ৩৪ ॥ ১

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। নৃমেধ-ঋষিঃ। হে অস্মদীয়জনাঃ! ৰো যূয়ম্। প্রহেতারং শত্রূণাং প্রেরকম্। অপ্রহিতং কেনাপ্যপ্রেষিতম্। আশুং ৰেগ-ৰন্তম্। জেতারণ্ড্‌ শত্রূণাম্। হেতারণ্ড্‌ গন্তারম্। রথী-তমং রথিনাং শ্রেষ্ঠম্। অতূর্ত্তং কেনাপ্যহিংসিতম্। তুগ্র্যা-ৰৃধম্। উদকস্য ৰর্দ্ধয়িতারমিন্দ্রম্। ঊতী ঊত্যৈ রক্ষণায়, ইতঃ কুরুত পুরস্কুরুতেতি য়াৰৎ ॥ ১

ভাং অং। হে অস্মদীয় জনগণ! তোমরা আপনার আপনার রক্ষার নিমিত্ত অজর, প্রেরক, অপ্রেরিত, বেগবান্, জেতা, গমনশীল, রথি-প্রধান, অহিংসিত ও উদকবর্দ্ধয়িতা ইন্দ্রদেবতাকে পুরস্কৃত কর ॥ ১

অং। যিনি অজর, তোমাদের প্রেরক পরং স্বয়ং কাহা-কর্ত্তৃক প্রেরিত (সূর্য্যাদির ন্যায়) নহেন, যিনি অতিশয় লঘু-হস্ত সুতরাং জেতা ও হেতা এবং প্রধান রথী সুতরাং কেহই তাঁহার হিংসাসাধনে সমর্থ হইতে পারে না কাজেই মৃত্যুঞ্জয়-

যিনি রসদানে এই বিশ্ব চরাচর বৰ্দ্ধিত করিতেছেন, তিনি সততই আমাদের নিকটে থাকিয়া রক্ষা করিতেছেন ॥ ১

---

(৫২)

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
গোষুত্বাৰাঘতশ্চনারেঅস্মন্নিরীরমন্। আরাত্তাদ্বা

সধমাদন্নআগহীহৰাসন্নুপশ্রুধি (ঋং ৫,৩,১৭,১) ॥ ২

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে একটি ঊহগানের ১৫,১,১৮শ; অপর দুইটী গেয়-গানের ৭,২,৩৫শ ও ৩৬শ। এ দুটির প্রকাশক বসুক্রঋষি এবং নাম "অত্র"। যথা—

৫র র ১ ৩ ৫
গেং গাং। মোষুত্বাৰা। ঘাতা২৩৪৫:। চা২৩৪না।
২র ১র ১র ১ ২ — ১ ৭ — ১
আরেঅস্মন্নিরী২রমন্। আরা১ত্তাদ্বা২। সাধমাদা২ম্। না
র ২ ১ ৭ — ১ ২ ১ ২
আগহি। আইহৰাসা২ন্। উপশ্রুধি। ইডা২৩ভা৩৪৩।
১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥

৫র র র ৫ ২র ১র র — — ১
মোষুত্বাৰাঘতশ্চনা৬এ। আরেঅস্মন্নিরীরমা২ন্। হা২উ
— ১ ২র ১র র র র — — ১ —
ঊৰা২ই। ঊ। আরাত্তাদ্বাসধমাদা২ম্। হা২উঊৰা২ই।

১ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১
ভ্ঠ১২। নআগা২৩৪হী। আইহ। বাসৌবাও২৩৪বা। উপ
২ ১
শ্রূ২৩ধা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩১॥ ২

ইতি গ্রামে গেয়ে গানে সপ্তমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৭ ॥

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বসিষ্ঠঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। বাঘতশ্চন য়জমানা অপি। অস্মদ্ অস্মত্তঃ। আরে দূরে। মা নিরীরমন্ ন নিতরাং রময়ন্তু। অতস্ত্বম্ আরাত্তাদ্বা দূরেঽপি বর্ত্তমানঃ। নঃ অস্মদীয়ম্। সধমাদং য়জ্ঞম্। আগহি আগচ্ছ। ইহ বা অত্রাপি বা। সন্ বিদ্যমানঃ। উপশ্রুধি অস্মদীয়ং স্তোত্রম্ উপশৃণু॥ "আরাত্তাদ্বা"—আরাত্তাচ্চিৎ"—ইতি পাঠৌ॥ ২

অ০। হে ইন্দ্র! তুমি দূর হইতেই আমাদের সধমাদে আগমন কর অথবা এইস্থানে থাকিয়াই প্রার্থনাদি শ্রবণ কর, বস্তুত যাজকগণ তোমাকে ক্ষণকালের জন্যও আপনা হইতে বিচ্যুত মনে করেন না। ২

———

(৫৩)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
সুনোতা সোমপাব্নেসোমমিন্দ্রায়বজ্রিণে। পচতাপক্তী
২। ৩ ২উ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
রবসেকৃণুধ্বমিৎপৃণন্নিৎপৃণতেময়ঃ (ঋং ৫,৩,১৮,৩) ॥ ৩

বি°। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮°১,১ম, ও ২য়। এতদুভয়েরই প্রকাশক গৌরী-বিত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “গৌরীবিত”। যথা—

৫ র র র ৫ ১র
গেং গাং। ওঁ। সুনোতসোমপাব্‌নাঙএ। সোমমিন্দ্রা২৩।
১ ২ ২ ১ ২ • ১ ২র ১ ২র ১
হোবা৩হা। য়বজ্রা২৩ইণাই। পচতাপক্তাইরবসেকৃ। ণৃ।
২ ২ ১ • ২ ২ ১ ২
ধ্বা১মী২৩দ্ধাই। পৃ। ণান্। আইৎপৃ৩হা। ণতাইমা২৩য়া
১
৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১ ॥

৪ ৩র ৪ ৫র র ৫র ২র ৩ ৫ ৪ ৫ ১র
সুনোতসোমপা। আব্‌নাও২৩৪বা। ইয়াহাই। সোম-
— ১ — ১ — ১ ৭ — ১ র
মিন্দ্রা২। হুবে২। হুবে২হো। য়াবজ্রিণা২ই। পচতাপক্তাই-
২র ১ ২ ২ • ১ ২ ২•
রবসেকৃ। ণৃ। ধ্বা১মী২৩দ্ধাই। পৃ। ণান্। আইৎপৃ৩হা।
১ ২ ১
ণতাইমা২৩য়া৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বসিষ্ঠঋষিঃ। হে মদীয়াঃ পুরুষাঃ! বজ্রিণে বজ্রবতে। সোমপাব্নে সোমস্য পাত্রে ইন্দ্রায়। সোমং সুনোত অভিষুণুত। অবসে ইন্দ্রস্তর্প-য়িতুম্। পক্তীঃ পক্তব্যান্ পুরোডাশাদীন্ পচতি চ। কৃণু-ধ্বমিৎ ইন্দ্রপ্রিয়করাণি কর্ম্মাণি চ কুরুতৈবং। ইন্দ্রো হি ময়ঃ সুখম্। পৃণন্নিৎ য়জমানায় প্রয়চ্ছন্নেব। পৃণতে হবীংষীতি শেষঃ ॥ ৩

অ০। হে অস্মদীয় জনগণ! তোমরা বজ্রী সোমরক্ষক ইন্দ্রের উদ্দেশে সোম অভিযুত কর। লোকে ইন্দ্রকে পরিতৃপ্ত করিবার জন্য পক্তব্য পুরোডাশাদি পাক করিয়াথাকে, অতএব তোমরা ইন্দ্রের প্রিয়কর কার্য্যসকল অবশ্য করিবা। ইন্দ্র যজমানকে সুখিত করিতেই হবি সকল গ্রহণ করিয়াথাকেন। ৩

---

(৫৪)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২
য়ঃসত্রাহাৱিচর্ষণিরিন্দ্রস্তংহূমহেৱয়ম্। সহস্রমন্যোতুৱি
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
নৃম্ণসৎপতেভৱাসমুৎসুনোৱৃধে (ঋং ৪,৭,২৭,৩) ॥ ৪

বি০। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। এতম্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,৩য়। এটির প্রকাশক বামদেবঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ৱামদেৱ্য”। যথা—

৩ ৪ র ৩র ৪ ৫ ২ ৪র ৫ ৪র ৫
গেং গাং। য়ঃসত্রাহাৱিচর্ষণিঃ। ইন্দ্রস্তা৩ংহূমহেৱয়াম্।
১ র ২ ১র ২ ১ র ২ ১ ২
ইন্দ্রস্তংহূমহেৱা২৩য়াম্। সহস্রমন্যোতুবিনৃম্ণসৎপা২৩তাই।
১র ২ ১ র ২র ১ ২ ১
ভৱাসা২৩মা। ৎসূনোৱৃধে। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ৩॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। শংয়ুঋর্ষিঃ। য়ঃ ইন্দ্রঃ। সত্রাহা মহতাং শত্রূণাং হন্তা। ৰিচর্ষণিঃ ৰিশেষেণ সর্ব্বস্য দ্রষ্টা। তমিন্দ্রং ৰয়ং হূমহে স্তুতিপদৈরাহ্বয়ামঃ। উত্তরার্দ্ধঃ প্রত্যক্ষকৃতঃ। হে সহস্রমন্যো! ৰহুবিধশত্রুনাশার্থং সহস্রসংখ্যককোপযুক্ত! য়দ্বা মন্যুঃ ক্রতুঃ, সহস্রসংখ্যাকৈঃ ক্রতুভিঃ পূজ্যেন্দ্র! হে তুৰিনৃম্ণ! ৰহুধন! সৎপতে! সতাং পালয়িতরিন্দ্র! সমৎসু সংগ্রামেষু। নঃ অস্মাকম্। ৰৃধে ৰর্দ্ধনায় ভৰ॥ "সহস্রমন্যো"—"সহস্রমুষ্ক"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। যিনি বড় বড় শত্রুগণের হন্তা, যিনি বিশেষরূপে সকলের দ্রষ্টা; সেই ইন্দ্রদেবকে আমরা স্তুতিবাদ সহ আহ্বান করিতেছি। হে সহস্রমন্যো! হে বহুধন! হে সৎপতে! তুমি আমাদের বৃদ্ধির জন্য সংগ্রামে আসিয়া আবির্ভূত হও॥ ৪

---

(৫৫)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
শচীভির্নঃশচীৰসূদিৰানক্তন্দিশস্যতম্। মাৰাংহরাতি
২। ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
রুপ্দসৎকদাচনাস্মদ্রাতিঃকদাচন (ঋং ২,২,৩,৫)॥ ৫

বি০। ঋং দিবোদাসবংশীয় পরুচ্ছেপ০। দেং অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক একটিমাত্রসাম, তাহা গেয়গানের ৮,১,৪র্থ। এটির প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট, নাম "অশ্বিদ্বয়ের সাম"। যথা—

৪ র র ৪ ১ র ২ ১
গেং গাং। শচীভিন্না৫ঃশচীবসূ। দিবানক্তন্দিশস্যতাম্।
— র ১ ২ ১র — ১ ২ ১
মাবাং২ম্। রাতিরূপদসৎকদাচনা। আস্মা২৫। রাতিঃকদো
৫ ৪ ৫
২৩৪বা। চা৫নো৬হাই ॥ ৪ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। পরুচ্ছেপ ঋষিঃ। হে শচীবসূ! শচীতি কর্ম্মনাম। অস্মদনুষ্ঠিতজ্যোতিষ্টোমাদি-কর্ম্মধনৌ! যুবাং শচীভিঃ অস্মদীয়ৈঃ কর্ম্মভির্যাগাদিভির্নিমিত্ত-ভূতৈঃ, দিবানক্তম্ অহনি রাত্রৌ চ। দিশস্যতং বিসৃজতম্ অভিমতং দত্তমিত্যর্থঃ। দাশৃদানে ইত্যস্যেদং ছান্দসংরূপম্। যদ্বা দশস্যতির্দানার্থঃ কণ্ড্বাদিষু দ্রষ্টব্যঃ। বাং যুবয়োঃ। রাতি-দানং। কদাচন সর্ব্বদা যাগকালেঽপি অযাগকালেঽপি। মোপদসৎ মোপক্ষীণং ভূৎ। দসু উপক্ষয়ে। লুঙি, পুষা-দিদ্যুতাদীতি চ্লেরঙ্। ন কেবলং যুষ্মদীয়ম্ অপিতু অস্মদ্ অস্মাকমপি রাতির্দানং হবিরাদিপ্রদানং সর্ব্ববিষয়ং দানং বা অর্থিভ্যঃ কদাচন সর্ব্বাবস্থায়ামপি মোপদসৎ উপ-ক্ষীণং মাভূৎ সর্ব্বদা বর্ত্ততাম্। অহমপি সর্ব্বদা যুষ্মানুদ্দিশ্য দদ্যাম্। যুবামপি মদভিমতং সর্ব্বদা দত্তমিত্যর্থঃ ॥ "দিশ-স্যতং"-"দশস্যতম্"—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অং। হে কর্ম্মধন, সূর্য্য ও চন্দ্র! তোমরা উভয়ে স্ব স্ব উদয়াদির দ্বারা দিবা রাত্রি সম্পাদন করত নিয়ত কর্ম্মোপদে-শের সহিত কতশত অভীষ্ট দান করিতেছ, তোমাদের এ

দান যেন উপক্ষীণ না হয়। এরূপ দানশিক্ষাও যেন আমাদের উপক্ষীণ না হয়।। ৫

---

(৫৬)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ১ ২। ৩
য়দাকদাচমীঢুষেস্তোতাজরেতমর্ত্ত্যঃ। আদিদ্বন্দেত
১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ৱরুণংৱিপাগিরাধর্ত্তারংৱিব্রতানাম্ (ঋং ০)॥ ৬

বি০। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। দেং ঐ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয়গানের ৮,১,৫ম হইতে ৭ম। এই তিনটির প্রথমটি পজ্রঋষির প্রকাশিত, দ্বিতীয়টি বসিষ্ঠবংশীয় সফ ঋষির এবং শেষটি পজ্রপুত্রের; কিন্তু তিনটিই "পজ্র"নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
গেং গাং। য়দাকদা। চা২মা২৩৪ঔহোৱা। ঢূ২৩৪ষে।
২র ১র ২র ১ ২ ১ ২ ১ ৭
স্তোতাজরেতমর্ত্তিয়াঃ। আদিদ্বন্দে। তাৱরুণা২৩৪ম্।
৩ ২ ৩ ২ ১ ২র ১ ১ ৩ ৫র র ৩
ৱিপা৩৪গিরা। ধার্ত্তারাং২ৱী২৩। ব্রা২তা২৩৪ঔহোৱা। না-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ম্॥ ৫॥

৫র র র ১ — ১ — ১
য়দাকদাচমাহাউ। চূষা২ইস্তোতা২। জরাই১। তমর্ত্তিয়ঃ।

র ২ ৩র ১ ২ ২ ১ ৩ ৫
আদিদ্বন্দা। ঔহোওহাও। হাওই। তাবাঽরূ২৩৪ণাম্।
২র ১ র ২ ৩র ১ ২ ২ ১র ২র
বিপাগিরা। ধর্ত্তারংব্র্যা। ঔহোওহাও। হাই। ব্রাতানাম্।
১ ২ ১
ইডা২৩ভা৩৪৩। ঔ২৩৪৫ই। ডা॥ ৬॥

৪ ৩ ৫ ৬ ৫র ৩ ২ ৪ ৫ ২ ১
য়দা৪ক। দা৪চমী। ঢূষা৩ই। স্তোতা। জরাই। তম র্ত্তায়া৩ঃ। আদাইদ্বন্দা৩ই। তাবাঽরূ২৩৪ণাম্। বিপা।
২ ১ ২ ১ ৩ ৫ র
৩ ২ ৩ ৫ র ৩ ২ ৩ ৫ ৪
গিরৌবাও২৩৪বা। ধর্ত্তা। রংব্র্যোবাও২৩৪বা। ব্রুতা নাম্।
৪
হো৫ই। ডা॥ ৭॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বামদেবঋষিঃ। য়দা কদা চ য়স্মিন্ কস্মিন্ কালে। মীঢুষে সেক্তে হবিঃপ্রদাত্রে য়জমানায়, তস্য য়াগার্থম্। মর্ত্ত্যো মরণধর্ম্মা। স্তোতা স্তুতিকর্ত্তোদ্গাতা। জরেত স্তুয়াৎ। আদিৎ অনন্তরমেব তস্মিন্কালে ইত্যর্থঃ। বরুণং পাপস্য বারকম্। বিব্রতানাং বিবিধানাং কর্ম্মণাম্। ধর্ত্তারং ধারকং বরুণনামানং দেবম্। বিপা বিশেষেণ রক্ষিকয়া। গিরা স্তুত্যা। বন্দেত স্তুয়াৎ। য়দা য়জমানার্থমুদ্গাতা স্তৌতি তদা বরুণমেব স্তৌতীত্যর্থঃ। অথবা মীঢুষে অভিমতবর্ষিত্রে বরুণায় তৎপ্রীতয়ে য়দা কদা চ য়স্মিন্ কস্মিংশ্চিৎ কালে স্তুত্যর্হে। মর্ত্ত্যঃ স্তোতোদ্গাতা জরেত স্তুয়াৎ। আদিদনন্তরমেব য়জমানোঽপি উক্তলক্ষণং স্বয়মপি বিপা গিরা বন্দেত নমস্কুর্য্যাৎ স্তুয়াদ্বা॥ ৬

অ৹। স্তোতা মর্ত্ত্যপুরুষ, যে কোন সময়ে হউক, অভীষ্ট বর্ষণকারী দেবতাকে স্তব করিতে পারে এবং কর্ম্মসমস্তের বিধাতা সেই বরুণ দেবতাকে বিশেষ রক্ষণোপায় বাক্য (বেদ মন্ত্র) দ্বারা বন্দনা করিতে পারে। ৬

---

(৫৭)

৩ ১ ২১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২। ৩
পাহিগাঅন্ধসোমদইন্দ্রায়মেধ্যাতিথে। য়ঃসম্মিশ্লো
২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হর্যোর্যোহিরণ্যয়ইন্দ্রোবজ্রীহিরণ্যয়ঃ (ঋং ৬,৩,৭,৪) ॥ ৭

বি৹। ঋং কণ্বংশীয় মেধ্যাতিথি। দে৹ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,১,৮ম ও ৯ম। এ দুটিরই প্রকাশক সোভরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

৪র ৫ র ৪ ২ ১র ২ ১ র ২ র
গেং গাং। পাহিগাআ। ধসোমা২৩দাই। আইন্দ্রায়মে।
১র ২ ১ ২র১ ২র১ ৭ —
ধিয়াতা২৩ইথাই। য়ঃসম্মিশ্লোহরিয়োয়ঃ। হাইরণ্যায়া২ঃ।
১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
আইন্দ্রোবা৩জ্রী৩। হিরো২৩৪বা। ণ্যা৫য়ো৬হাই ॥ ৮ ॥
৫র ৪ ৫ ২র ১র ২ ১ র ২ র
পা। হ্যেপাহী। গাঅন্ধসোমা২৩দাই। আইন্দ্রায়মে।

২র ২ ১ ১র ১ ৩র ১ ৭ —
ধিয়াতা২৩ইথাই। য়ঃসম্মিশ্লো২হরিয়োয়ঃ। হাইরণ্যায়া২ঃ।
১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
আইন্দ্রোবা৩জ্রীও। হিরো২৩৪বা। ণ্যা৫য়ো৬হাই ॥ ৯ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। মেধ্যাতিথিঋষিঃ। ইন্দ্রায়েতি চতুর্থ্যেকবচনমিদং সম্বুদ্ধ্যেকবচনস্য স্থানে দ্রষ্টব্যম্। হে ইন্দ্র! মেধ্যাতিথে! মেধো য়জ্ঞঃ তস্মিন্ ভবো মেধ্যঃ। মেধ্যশ্চাসৌ অতিথিশ্চেতি মেধ্যাতিথিস্তস্য সম্বোধনং হে মেধ্যাতিথে! য়জ্ঞে ভব অতিথি-ভূত ইন্দ্র! অন্ধসঃ পীতস্য সোমস্য মদে সতি ত্বমস্মদীয়াঃ প্রজাঃ পাহি রক্ষ। য়ঃ ইন্দ্রঃ হর্য্যোঃ অশ্বয়োঃ সম্মিশ্লঃ স্বরথে সম্মিশ্রয়িতা। য়শ্চ ইন্দ্রো বজ্রী। হিরণ্যয়ঃ হিতরমণীয়ঃ। য়স্য রথো হিরণ্যয়ো হিরণ্ময়ঃ॥ "হর্য্যোর্যো হিরণ্যয়ইন্দ্রোবজ্রী হিরণ্যয়ঃ"—ইতি ছন্দোগাঃ। "হর্যোর্যঃ সূতে সচা বজ্রী রথো হিরণ্যয়ঃ"—ইতি বহ্বৃচাঃ। ৭

অ০। হে মেধ্যাতিথি ঋষে! অন্নমদলাভ যদি ইচ্ছা কর'ত, যিনি হিরণ্ময় রথে* হরি দ্বয়ের† যোজনকারী যিনি স্বয়ংও হিরণ্ময় এবং যিনি বজ্র বিশিষ্ট সেই ইন্দ্রদেবতাকে প্রীত করণার্থ স্তুতিবাণী সকল রক্ষা কর অর্থাৎ বেদাভ্যাস কর। ৭

* সূর্য্যে। † পূর্ব্বাপরসমুদ্রগামী কিরণগুচ্ছদ্বয়ের।

(৫৮)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
উভয়ংশৃণবচ্চনইন্দ্রোঅর্ব্বাগিদংবচঃ। সত্রাচ্যামঘবান্‌ৎ-
১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
সোমপীতয়েধিয়াশবিষ্ঠআগমৎ (ঋং ৬,৪,৩৬,১) ॥ ৮

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় ভর্গ। দেং অগ্নি। এতম্মূলক সাম-ত্রয়ের মধ্যে উহগানের ৪,২,১৬ ও.১৮,২,৭ম, অপরটি গেয়-গানের ৮,১,১০ম। এটীর প্রকাশক ব্যশ্বঋষি; নামও তদনু-যায়ী "বৈয়শ্ব"। যথা—

৫ ৫ ১ ১র — ১র
গেং গাং। উভয়ংশৃণবচ্চনা৬এ। আইন্দ্রো২অর্ব্বাগিদং
১ ২ ২ ১র ২র ১ ১র ১ ২
বচা২৩ঃ। হোবা৩হাই। সত্রাচিয়ামঘবা২ন্। সো। মাপা৩
৩ ৫ ২ ১র ১ ২ ১
হাই। তা২৩৪য়াই। ধিয়াশবিষ্ঠআ২৩হোই। গমাৎ। ঔ২৩
৪ ৫ ৪
হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ভর্গঋষিঃ। উভয়ং স্তোত্রা-ত্মকং শস্ত্রাত্মকঞ্চোভয়বিধম্। ইদং বচো অর্ব্বাগ্ অস্মদ-ভিমুখম্; ইন্দ্রঃ শৃণবৎ শৃণোতু। শ্রুত্বা চ সত্রাচ্যা অস্মাকং যজ্ঞং পূজয়ন্ত্যা ধিয়া যুক্তঃ সন্। মঘবন্ ধনবানিন্দ্রঃ। শবিষ্ঠঃ অতিশয়েন বলবান্। সোমপীতয়ে সোমপানায়। আগমৎ আগচ্ছতু ॥ "মঘবান্"-"মঘবা"—ইতি পাঠৌ ॥ ৮

অ০। ইন্দ্র আমাদের সম্মুখে আসিয়া স্তোত্র-শস্ত্রাত্মক উভয়বিধ বাক্য শ্রবণ করুন। অতি বলবান্, ধনবান্ ইন্দ্র, বহুপূজয়িত্রী-ধী-যুক্ত হইয়া সোম পানের জন্য আগমন করুন। ৮

---

(৫৯)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩
মহেচনত্বাদ্রিবঃপরাশুল্কায়দীয়সে। নসহস্রায়
১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
নায়ুতায়বজ্রিবোনশতায়শতামঘ (ঋং ৫,৭,১০,৫) ॥ ৯

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি! দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,১,১১শ ও ১২শ। এ দুইটীর প্রকাশক অনুসন্ধেয়; নাম উভয়েরই "সহস্রা-য়ুতীয়" এবং উভয়কেই "মহোবিশীয়" ও কহে। যথা—

৫ র ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ২ র
গেং গাং। মহেচনোবা। ত্বাঅদ্রা২৩৪ইবাঃ। পরা-
র ১ ২ ৪ ৫ ৩ ২ ১ র ২ র ১
শুল্কা। য়া৩দায়াসা৩ই। নস। হস্রা৩। য়ানায়ুতা। য়বা-
২ ৪ ৫ ৩ র ২ ১ ৪ ২
জ্রাইবো৩। নশ। তায়া৩। শাহ৩তা৩। মা৩৪৫ঘো৬
৫
হাই ॥ ১১ ॥

৫ র ২ ৪ ৫ র ৪ ৫ ১ র ২ র ১ ২
মহেচা২নত্বাঅদ্রিবাঃ। পারাশুল্ক।। য়দায়া১সা২ই।

১ — ১র র ৭ — ১ ২ ১
নসহস্রা২। য়নায়ুতায়াৱজ্রিৱা২ঃ। নশাতা২৩য়া। শতা২৩।
১ ৫র র ২ ১র ২
মা২ঘা২৩৪ঔহোৱা। গহোৱিশে১ ॥ ১২ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ মেধাতিথি-মেধ্যাতিথী ঋষী। হে অদ্রিৱঃ! ৱজ্রৱন্নিন্দ্র! চনেতি নিপাতদ্বয়সমুদায়োৱিভজ্য য়োজনীয়ঃ। মহে চ মহতেঽপি। শুল্কায় মূল্যায়, নাহং ত্বাং পরাদীয়সে ন ৱিক্রীণামি। দদাতেরুত্তমপুরুষস্য কর্ত্তর্য্যেৱ ৱ্যত্যয়েন রূপম্॥ "পরা শুল্কায় দেয়াম্"-ইতি বহ্বৃচা আমনন্তি। হে ৱজ্রিৱঃ! ৱজ্রহস্তেন্দ্র! সহস্রায় সহস্রসংখ্যাকায় ধনায়, চ ন পরাদীয়সে। অয়ুতায় দশসহস্রায় শুল্কায় ন পরাদীয়সে। হে শতামঘ! বহুধনেন্দ্র! শতায়, বহুনামৈতৎ। অপরিমিতায় ধনায়; চ ন পরাদীয়সে ন ৱিক্রীণামি। উক্তসংখ্যাকাদ্ধনাদপি ত্বাং ন পরিত্যজামি, কিন্তু বহুভির্হৱির্ভিঃ পরিচরামীত্যর্থঃ॥ ৯

অ৹। হে অদ্রিবন্। বহুপণেও তোমাকে ক্রয় করিতে পারি না। হে শতধন! শতধন শুল্কেও তোমাকে ক্রীত করিতে পাওআযায় না, হে বজ্রবন্! সহস্রপণও তোমার মূল্য নহে, অযুতপণেও তুমি ক্রীত হইবার নহ। ৯

---

(৬০)

১ ২ ৩ ১ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বস্যাং২ইন্দ্রাসিমেপিতুরুতভ্রাতুরভুঞ্জতঃ। মাতাচমে
৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২
ছদয়থঃসমাবসোবসুত্বনায়রাধসে (ঋং ৫,৭,১১,১)॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চম দশতি—৩,২,৫

বি°। ঋং ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ৮,১,১৩শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "ইন্দ্রাণীর সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫র র র ৪ ৫ ৩ ২ ৩
গেং গাং। বস্যাং২ইন্দ্রাসিমে। হাউপিতূঃ। উতাভ্রা-
৫ ২ ১ ৩ ৫ ২র ১ ২ ৩
২৩৪তূঃ। অভুঞ্জাতৌ। বাও২৩৪বা। মাতাচামৌ। বাও
৫ ২ ১ ৩ ৩ ৫ ২ ১ ২
২৩৪বা। ছদয়থঃ। সা৩মাবাসৌ! বাও২৩৪বা। বসূত্বানৌ।
৩ ৫ ২ ১ ৫ ৪ ৫
বাও২৩৪বা। য়রো২৩৪বা। ধা৫সো৬হাই॥ ১৩॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। হে ইন্দ্র! ত্বং মে মদীয়াৎ পিতুঃ জনকাদপি বস্যাং বসীয়ান্ বসুমত্তরোঽসি। উত অপিচ অভুঞ্জতঃ অপালয়তো মম ভ্রাতুঃ অপি ত্বং বসীয়ানধিকোঽসি। হে বসো! বাসকেন্দ্র! মে মদীয়া মাতা চ ত্বঞ্চ সমা সমৌ সমানৌ সন্তৌ। পুমান্ স্ত্রিয়েতি পুংসঃ শেষঃ। ছদয়থঃ, অর্চ্চতিকর্ম্মায়ম্। মাং পূজিতং কুরুথঃ।

কিমর্থম্ ? ৰস্নুত্বনায় ৰ্যাপনায়, রাধসে ধনায় চ উভয়োর্ল্লা-ভায়েত্যর্থঃ। ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য ষষ্ঠ খণ্ডঃ। ৩,৬

অ০। ইন্দ্র! তুমি স্বয়ং অপূর্ব্ব ধনস্বরূপ হইতেছ। আমার পিতা ও ভ্রাতা তোমাধনকে ভোগ করিতে অক্ষম, আমার মাতাও তাহাদের তুল্যা, হে ধনস্বরূপ! তুমি তাহা-দিগকে এ ধন প্রদানে অর্চ্চিত কর অর্থাৎ তাহাদের হৃদয়ে আত্মস্বরূপ প্রকাশ কর,—তাহাদের ঈশ্বর লাভ হউক। ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥৩,২,৫
তৃতীয়প্রপাঠক সমাপ্ত ॥ ৩

---

(৬১)

৩ ১ ২।
ইমইন্দ্রায়সুম্বিরেসোমাসোদধ্যাশিরঃ। তাওঁআমদায়
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
ৰজ্রহস্তপীতয়েহরিভ্যাংয়াহ্যোকআ (ঋং ৫,৩,১৭,৪) ॥১

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সামটী গেয়-গানের ৮,১,১৪শ। এটির প্রকাশক সোভরিঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

৩ ২ ৫র ৫
গেং গাং। ইমা৩৪ই। ইমই। দ্রায়সুন্বা৬ইরাদ্ব।
১র র র র ২র ১র র র
সোমাসোদধ্যাশিরাঃ। তাংগুআমদায়বজ্রহস্তপীতায়াই। হরা-
১ র ১ ২ ১ ১ ৩ ৫র র
২৩হো। ভ্যাংয়া২৩হো। হিয়ো২৩। কা২আ২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
ঊ২৩৪পা ॥ ১৪ ॥ ১

সাং ভাং। অথ সপ্তমে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। বসিষ্ঠ ঋষিঃ। হে বজ্রহস্ত! দধ্যাশিরঃ দধিমিশ্রণাঃ ইমে সোমাসঃ সোমাঃ ইন্দ্রায় তুভ্যং সুন্বিরে সুতা বভূবুঃ। তান্ সোমান্ মদায় মদার্থং পীতয়ে পানায় ওকো য়জ্ঞ-সদনম্ আ অভি হরিভ্যাম্ আয়াহি আগচ্ছ ॥ ১

অং। দধিমিশ্রিত এই সোমসকল ইন্দ্রের জন্যই অভিষুত হইয়াছে। হে বজ্রহস্ত! তাহা পান করিয়া পরিতৃপ্ত হইবার জন্য হরিদ্বয় যোগে যজ্ঞগৃহে আগমন কর। ১

---

(৬২)

৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
ইমইন্দ্রমদায়তেসোমাশ্চিকিত্রউক্‌থিনঃ। মধোঃপপান
২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উপনোগিরঃশৃণুরাস্বস্তোত্রায়গির্বণঃ (ঋং ০) ॥ ২

বি০। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। ছং বৃহতী। এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ৮,১,১৫শ। এটির প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "গাৎ সমদ"। যথা—

৪ র ৪ ১র র
গেং গাং। ইমইন্দ্রা৫মদায়তাই। সোমাশ্চিকিত্রউক্থিনাঃ।
২ —১ — ১ র ২ — র ১ ২
মা১ধোর২ঃপাপা২। নউপনোগিরাঃশা১ণূ২। রাস্বস্তো২৩ত্রা।
১ ২ ১
য়গির্ব্বা২৩ণা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বামদেব ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে তব মদায় মদার্থম্। উক্থিনঃ স্তোত্রযুক্তাঃ। ইমে সোমাঃ। চিকিত্রে জ্ঞায়ন্তে দৃশ্যন্তে। কিত জ্ঞানে, কর্ম্মণি লিট্। "ইরয়োরে"—ইতি রে ইত্যাদেশঃ। কিঞ্চ। মধোঃ মদকরস্য। কর্ম্মণি ষষ্ঠী মদকরসোমম্। পপানঃ অত্যর্থং পিবন্। অস্মাকং গিরঃ স্তোত্ররূপা বাচঃ। উপশৃণু সম্যক্ শৃণু। গির্ব্বণো গীর্ভির্ব্বননীয় হে ইন্দ্র! স্তোত্রায় স্তোত্রকর্ত্রে মহ্যম্। রাস্ব অভীষ্টং দেহি॥ ২

অং। হে ইন্দ্র! উক্থমন্ত্রপাঠী ঋত্বিক্‌গণ, তোমার পরিতৃপ্তির জন্য এই সমস্ত সোম দেখিতেছেন। মধুরাস্বাদ এই সোমের ভাগ পান কর, আমাদের স্তুতিবাক্য শ্রবণ কর, হে বাক্যে বর্ণনীয় দেব! স্তোত্রকারীদিগকে অভীষ্ট দান কর। ২

---

(৬৩)

২ ৫৩ ১২৩১২ ৩ ১২ ৩১ ২ ১২ ৩২
আত্বা৩দ্যসবর্দুঘাংহুবেগায়ত্রবেপসম্। ইন্দ্রন্ধেনুং
৩২৩ ২৩ ১২৩১২ ৩১২
সুদুঘামন্যামিষমুরুধারামরঙ্কৃতম্ (ঋং ৫,৭,১১,৫) ॥ ৩

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি। এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ৮,১,১৬শ। এটীর প্রকাশক দুর্জ্ঞেয় পরং নাম "বাচঃসাম"। যথা—

৫র র ৫ ২১ ১র ১ ১র
গেং গাং। আত্বদ্যাসা৬বর্দুঘাম্। হুবাইগা২য়ত্রবে২-
১ ২ ২ ১২র ১ ৭ ৩
পসম্। আইন্দ্রান্ধে৩নূম্। সুদুঘাম্। আ। নিয়া২মা২৩৪
৫ ২১ ২ ১ ২ ১
ইষাম্। উরুধা২৩রাম্। অরঙ্কা২৩র্ত্তা৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৬॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। মেধাতিথিমেধ্যাতিথী ঋষী। একে বিশ্বামিত্র ইত্যাহুঃ। অনয়েন্দ্রং ধেনুরূপেণ বৃষ্টিরূপেণ চ নিরূপয়ন্ স্তৌতি॥ অদ্য ইদানীম্। ধেনুং ধেনুরূপমিন্দ্রম্। তু ক্ষিপ্রম্। আহুবে আহ্বয়ে। কীদৃশীং ধেনুম্? সবর্দুঘাং পয়সোদোগ্ধ্রীম্। গায়ত্রবেপসম্ প্রশস্যবেগাম্। সুদুঘাং সুখেন দোগ্ধুং শক্যাম্। অন্যাম্ উক্তবিলক্ষণাম্। উরুধারাম্ বহূদকধারাম্। ইষম্ এষণীয়াং বৃষ্টিম্। লিঙ্গব্যত্যয়ঃ। এতদ্রূপেণ বর্ত্তমানম্। অরঙ্কৃতম্ অলঙ্কর্ত্তারং পর্য্যাপ্তকারিণং বেন্দ্রং চাহ্বয়ে॥ ৩

অং। যাঁহাকে দোহন করিলে সর্ব্বপ্রকারই লাভ করা যায় সেই সর্ব্বদুঘা ও যাঁহাকে সহজেই দোহন করাযায় সেই সুদুঘা এবং যিনি অন্নের উৎপাদক বহু ধারা (বৃষ্টি) তে অলঙ্কৃত, সেই কামধেনুরূপী, ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ তোমাকে গায়ত্র সাম গান দ্বারা বিশেষরূপে অর্চ্চনা করি। ৩

---

(৬৪)

১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২।
নত্বাবৃহন্তোঅদ্রয়োব্বরন্তইন্দ্রব্বীড়ব্বঃ। য়চ্ছিক্ষসি

৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
স্তুব্বতেমাব্বতেব্বসুনকিষ্টদামিনাতিতে (ঋং ৬,৬,১১;৩)॥৪

বি০। ঋং গোতমবংশীয় নোধা। দেং অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,১৭শ। এটীর প্রকাশক বৃহদুক্থ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বার্হদুক্থ। যথা—

৪ ৫ব ৪ ৪ ১ ২ ১র
গেং গাং। নত্বাব্বৃহ্। তো৫দ্রেয়াঃ। ব্বরন্তইন্দ্রব্বীডা২৩

২ ২ ৭ — ১ ৭ — ১র
ব্বাঃ। য়াচ্ছিক্ষাসী২। স্তূব্বতাইমা২। ব্বতেব্বসূ। নকিষ্টা২৩

২ ১র ২ ১
দা। মিনাত্বা২৩ইতা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৭॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। নোধা ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! বৃহন্তো বলেন মহান্তঃ অতএব বীড়ব্বঃ। সর্ব্বতো দৃঢ়া অপি।

অদ্রয়: পর্ব্বতাঃ। ত্বা ত্বাং। ন ৰরন্তে বলেন ন নিৰারয়ন্তি। অনিৰারণমেৰোত্তরার্দ্ধেন ৰিবৃণোতি। স্তুৰতে ত্বদ্বিষয়ং স্তোত্রং কুর্ব্বতে। মাৰতে মৎসদৃশায় মাদৃশায় স্তোত্রে। য়দ্ ৰসু ধনং। শিক্ষসি দদাসি। তে তৰ দেয়ং তদ্ধনং। ন কির্ন কশ্চিৎ। আ মিনাতি আভিমুখ্যেন হিনস্তি। মীঞ্ হিংসায়াম্। "মীনাতের্নিগমে"—ইতি হ্রস্বঃ। মাৰতে, "য়ুষ্মদস্মদোঃ সাদৃশ্যে মতুৰ্ ৰাচ্যঃ"—ইতি মতুপ্॥ "শিক্ষসি"-"দিৎসসি"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। হে ইন্দ্র! বৃহৎ বৃহৎ ও সুদৃঢ় মেঘ সকল তোমাকে বহুক্ষণ আবৃত রাখিতে সমর্থ হয় না; তুমি আমাদিগকে যে সম্পত্তি (বৃষ্টি) দান কর, তোমার সে দান কেহই রোধ করিতে পারে না। ৪

---

(৬৫)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
কঈংৰেদসুতেসচাপিবন্তঙ্কদ্বয়োদধে। অয়ংয়:পুরো

৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
ৰিভিনত্ত্যোজসামন্দানঃশিপ্র্যন্ধসঃ (ঋং ৬,৩,৮,৩)॥ ৫

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি বা মেধাতিথি। দেং ইন্দ্র। ছং বৃহতী। এতন্মূলক সামত্রয় আছে; তন্মধ্যে একটী উহগানের ১৫,২,২০শ ও ১৮,২,৯ম; অপরটি গেয়

গানের ৮,১,১৮শ। এটির প্রকাশক বশঋষি এবং নামও তদনুয়ারী "বাশ"; "নৈপাতিথ"ও ইহার নামান্তর। যথা—

৫ র র ২ ১ ২ ১ ৩
গেং গাং। কঈংবেদা। সুতাইসা১চা২। পিবন্তঙ্কদ্বায়ো১
— ১ র ২ — ১র
দাধা২ই। অয়ংয়ঃপুরোবিভিনত্তাও১জাসা২। মন্দানা২৩ঃ
২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
শো৩। প্রা২য়া২৩৪ঔহোবা। ধা২৩৪সাঃ ॥ ১৮ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মেধাতিথির্ঋষিঃ। সুতে অভিষুতে সোমে। সচা ঋত্বিগ্‌ভিঃ সহ। সোমং পিবন্তম্ এনমিন্দ্রং কোবেদ বেত্তি? ন কোঽপি বেত্তীত্যর্থঃ। কঃ কিংবা। বয়ঃ অন্নম্। দধে ধারয়তি। য়োঽয়ম্ ইন্দ্রঃ। শিপ্রী হনুমান্। অন্ধসঃ সোমেন। মন্দানঃ মন্দমানঃ। ওজসা বলেন। পুরো বিভিনত্তি ॥ ৫

অং। এই সোমাভিষবে সোমরসপানকারী ইঁহাকে কে বিদিত আছে? এবং কাহারপ্রসাদে অন্নলাভ করিতেছি ইহাই বা কে জানে? (উত্তর—) যিনি সোমরস পানে প্রমত্ত হওত অসুরপুরী সকল (মেঘবৃন্দ) ছিন্নভিন্ন করেন (তিনিই ইনি এবং ইহাতেই আমরা অন্নলাভ করিয়া থাকি)। ৫০

---

(৬৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
য়দিন্দ্রশাসোঅব্রতঞ্চ্যাৱয়াসদসস্পরি। অস্মাকমংশু
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
শুম্মঘৱন্পুরুস্পৃহংৱসৱ্যেঅধিবর্হয় (ঋং ০)॥ ৬

বি০। ঋঃ গোতমবংশীয় বামদেব। ছং বৃহতী। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে অরণ্যগানের ৩,১,৫ম ও ৬ষ্ঠ; অপরটী গেয়গানের ৮,১,১৯শ। এটির প্রকাশক তুরশ্রবা ঋষি এবং নামও "তৌরশ্রবস"; যথা—

২ ১ ৪র র ৫ ২র র
গেং গাং। য়দিন্দ্রা২৩শাসোঅর্তাম্। চ্যাৱয়াস। দা৩
১ ২ ১ ২ ১ ২
সাস্পারৌ। ৱা৩২। অস্মাকামৌ। ৱা২৩। শুম্মঘৱন্।
১ ২ ১ ২ ২ ১
পুরুস্পৃহৌ। ৱা২৩। ৱসাৱ্যায়ৌ। ৱা৩২৩। ধিয়ো২৩৪
৫ ৪ ৫
ৱা। হা৫য়ো৬হাই॥ ১৯॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ ৱামদেৱ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়দ্ য়স্মাৎ কারণাৎ। শাসঃ শিক্ষণীয়ানাং য়জ্ঞৰিরোধিনাং শিক্ষকস্ত্বং। তস্মাৎ কারণাৎ। সদসঃ অস্মদ্য়াগগৃহস্য পরি পরিতো ৱর্ত্তমানম্। অব্রতম্ অকর্ম্মাণং য়াগৱিরোধিনমিত্যর্থঃ। চ্যাৱয় দূরং নিঃসারয়। অপিচ হে মঘৱন্ ধনৱন্নিন্দ্র! পুরুস্পৃহং বহুভিঃ স্পৃহণীয়ম্ অস্মাকম্ অস্মদীয়ম্। অংশুম্ সোমম্। ৱসৱ্যে ৱস্তৱ্যে নিৱাসয়োগ্যে স্থানে।

অধি বর্হয় অধিকং বৰ্দ্ধয়। যজ্ঞগৃহে যাগবিরোধিনো রাক্ষসাদীন্নিঃসার্য্য সোমং প্রবর্দ্ধয়েত্যর্থঃ। ৬

অং। হে ইন্দ্র! যেহেতু তুমি শাসনকৰ্ত্তা অতএব প্রার্থনা করি যে, যে কেহ নাস্তিক তাহাকে সমাজ হইতে চ্যুত কর এবং হে মঘবন্! আর একটি প্রার্থনা যে, আমাদের বাস্তব্য প্রদেশ সমূহে বহু জনের স্পৃহণীয় সোমের সমুৎপত্তি বিশেষ বৃদ্ধি কর। ৬

---

(৬৭)

১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্বষ্টানোদৈব্যংবচঃপর্জন্যোব্রহ্মণস্পতিঃ। পুত্রৈর্ভ্রাতৃ-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ভিরদিতিনু পাতুনোদুষ্টরন্ত্রামণংবচঃ (ঋং ০) ॥ ৭

বি০। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ৮,১,২০শ। ইহার প্রকাশক ত্বষ্টার কন্যা ত্বাষ্ট্রী; নামও “ত্বাষ্ট্রীর সাম”। যথা—

৩ ২ র ব ৫ ৪ ৫ ২ ১ র
গেং০গাং। ত্বষ্টা৩৪। নোদৈবিয়ম্। বচাঃ। পর্জন্যো-
২ ১ ৩ ১ব ব ২ ১র ২ ১
ব্রহ্মণস্পা২৩তী:। পুত্রৈর্ভ্রাতৃভিরদিতির্নু পাতূ২৩নাঃ। দুষ্টা-
২ ১ ২ ১
রা২৩ন্ত্রা। মণংবা২৩চা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২০॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ত্বষ্টা এতৎসঞ্জ্ঞকো রূপাভিমানী দেবঃ। নঃ অস্মদীয়ং বচঃ পাতু। ব্রহ্মণস্পতিঃ এতৎসঞ্জ্ঞকো মন্ত্রাভিমানী দেবঃ অস্মদীয়ং বচঃ পাতু। কিঞ্চ। অদিতির্ন্ অখণ্ডনীয়া অদীনা বা এতন্নাম্নী দেবমাতা চ পুত্রৈর্ভ্রাতৃভিঃ স্বকীয়ৈঃ সহিতা। নঃ অস্মাকং সম্বন্ধি দুস্তরং কর্ম্মবিরোধিভিস্তরীতুমশক্যম্। ত্রামণং রক্ষণীয়ং বচঃ পাতু। ৭

অং। ত্বষ্টা, পর্জন্য ও ব্রহ্মণস্পতি দেবতা আমাদের দেবসম্বন্ধী বাক্য প্রতিপালন করুন এবং অখণ্ডনীয় শক্তিবিশিষ্ট উক্ত দেবগণ, আমাদের পুত্রগণ ও ভ্রাতৃগণ কর্ত্তৃক কৃত, দেবকৃপা ব্যতিরেকে দুস্তর কর্ম্ম ও দেবগণ কর্ত্তৃক রক্ষার যোগ্য বাক্যও পালন করুন। ৭

---

(৬৮)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩
কদাচনস্তরীরসিনেন্দ্রসশ্চসিদাশুষে। উপোপেন্নু মঘবন্
২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ভূয়ইন্নু তেদানংদেবস্যপৃচ্যতে (ঋং ৬,৪,১৯,২) ॥ ৮

ঋ০। ঋং বালখিল্য। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,২১শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয়; নাম "অদিতির সাম"। যথা—

৫র র ৫র ২ ৩ ৫
গেং গাং। কদাচনাস্তা৬রীরসাই। নেন্দ্রাসা২৩৪শ্চা।
২ ৩ ৫ ৩ ৪র ৩র ৪ ৫ ৩র ৪ ১ ১ ৩
সাইদাশূ২৩৪ষাই। উপোপেন্নুমঘবন্‌ভূয়ইৎ। হা২ইনূ২৩৪
৫ ২ ৩ ৫ ২ ১ ৫ ৪
তাই। দানন্দা২৩৪ইবা। স্যপো২৩৪বা। চ্যা৫তো৬
৫
হাই॥ ২১॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বালখিল্যা ঋষয়ঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং কদাচন কদাচিদপি স্তরীঃ হিংসকো নাসি। য়দ্বা। স্তরীর্নিবৃত্তপ্রসবা গৌ তথাবিধো ন ভবসি। সা য়থা বৎসাভাবাৎ গৃহং প্রতি নাগচ্ছতি ন তথা করোষীত্যর্থঃ। কিন্তু দাশুষে হবির্দাত্রে য়জমানায়। সশ্চসি সঙ্গচ্ছসে অস্মান্‌। হে মঘবন্‌! ধনবন্নিন্দ্র! দেবস্য দ্যোতনাদিগুণকস্য তব ভূয়ঃ প্রভূতং দানম্‌। উপোপেৎ পৃচ্যতে। অপর উপঃ শব্দঃ পূরণঃ। উপপৃচ্যত এব অস্মাভিঃ সম্পৃচ্যত ইত্যর্থঃ॥ ৮

ইন্দ্র! তুমি কখনও আমাদের অনিষ্টকারী নহ, প্রত্যুত আমাদিগকে সতত দানই করিয়া থাক; হে মঘবন্‌! তোমার দানের সহিত আমাদের নিশ্চয় সম্পর্ক আছে পুনঃ পুনঃ বলিতেছি—নিশ্চয় সম্পর্ক আছে। ৮

(৬৯)

৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়ুঙ্‌ক্ষ্বাহিবৃত্রহন্তমহরীইন্দ্রপরাবতঃ। অর্বাচীনোমঘ-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২
বংৎসোমপীতয়উগ্রঋষ্বেভিরাগহি (ঋ০ ৫,৭,২৮,২) ॥ ৯

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,২২শ। ইহার প্রকাশক অজীগর্ত্তি এবং নামও তদনুযায়ী "আজীগর্ত্ত"। যথা—

১ — ১ ২ ১ ২ র ৎ
গে০ গা০। আইহীর। আইহিহাই। য়ুঙ্‌ক্ষ্বাহিবা৩ত্রা৩
২ ৩ ৪ ১ র ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২
হন্তম। হারীইন্দ্র। পরাবা১তা২৩৪ঃ। অর্বা৩৪চীনাঃ।
১ ২ ১র ২ ৩ ৩ ৩২
মাঘবংৎসো। মপাইতা১য়া২৩৪ই। উগ্রা৩৪ঋবা৩ই।
২ ১ ৫ ৪ ৫
ভিরো২৩৪বা। গা৫হো৬হাই ॥ ২২ ॥ ৯

সা০ ভা০। অথ নবমী। মেধাতিথির্মেধ্যাতিথির্বা ঋষিঃ হে বৃত্রহন্তম ! বৃত্রং হতবান্ বৃত্রহা, অতিশয়েন বৃত্রং হতবান্ বৃত্রহন্তমঃ। য়থা পুনর্নোত্তিষ্ঠতি তথা হতবানিত্যর্থঃ। অনো নুট্ (পা০ ৮,২,১৬) ইতি তমপো নুট্। হে তাদৃশেন্দ্র ! হরী ত্বদীয়াবশ্বৌ। য়ুঙ্‌ক্ষ্ব হিরবধারণে, আত্মীয়ে রথে য়োজয়ৈব। হে মঘবন্! ধনবন্! উগ্রঃ উদ্গূর্ণবলস্ত্বম্। সোমপীতয়ে সোমস্য পানার্থম্।

দাসীভারাদিত্বাৎপূর্ব্বপদপ্রকৃতিস্বরত্বম্ । অর্ব্বাচীনো হস্মদভিমুখঃ। ঋষেভিঃ ঋষ্বৈর্দর্শনীয়ৈঃ মরুদ্ভিঃ সার্দ্ধম্। পরাবতঃ, দূরনামৈততৎ। দূরে বর্ত্তমানাৎ দ্যুলোকাৎ আগহি আগচ্ছ ॥ ৯

অং। হে বৃত্রহন্তম ! ইন্দ্র ! তুমি দূরে হইতেই নিম্নাভিমুখে হরিনামক স্বীয় বাহনদ্বয়কে সোমপানার্থ নিযুক্ত করিতেছ। হে ঐশ্বর্য্যবন্ ! হে উগ্রমূর্ত্তে ! সেই দর্শনীয় অর্থাৎ দেদীপ্যমান বাহনেই তুমি অত্রাগত হইতেছ *। ৯

---

(৭০)

২ ৩১ ৩। ৩ ১২ ১২ ৩ ১ ২
ত্বামিদাহ্যোনরোপীপ্যন্বজ্রিন্ভূর্ণয়ঃ। সইন্দ্রস্তোম-
৩ ২ ৩ ২ ৩১২৩১ ২
বাহসইহশ্রুধ্যুপস্বসরআগহি (ঋং ৬,৭,৩,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতি—৪,১,১

* এ মন্ত্রে, ইন্দ্র=সূর্য্য ; সোম=পার্থিব রস ; হরি=রসহরণকারী কিরণপুঞ্জ, উহা করিশুণ্ডাকারে হ্রদাদিতে নামিয়া থাকে প্রসিদ্ধ ; পূর্ব্ব ও পশ্চিম সমুদ্রদ্বয়ের করিশুণ্ডাদ্বয় লক্ষ্য করিয়াই হরিদ্বয় বলা হইয়াছে, সপ্তসিন্ধু লক্ষ্য করিয়া সপ্তাশ্ব ও অনেক স্থলে বর্ণিত আছে, ঐ কিরণপুঞ্জের দ্বারাই আমরা সূর্য্যদেব স্পর্শ করিতেছি, ঐ কিরণপুঞ্জ যোগেই আমরা সূর্য্যকে স্বান্তরে পর্য্যন্ত প্রাপ্ত হইতেছি সুতরাং উহারা অবশ্যই সূর্য্যের বাহন অর্থাৎ বহনকারী।

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ। এতন্মূলক সাম-ত্রয়ের দুইটি উহগানের ২,১,৪র্থ ও ১৮,২,৮ম; অপরটী গেয়গানের ৮,১,২৩শ। ইহার প্রকাশক মধুচ্ছন্দ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "মাধুচ্ছন্দস"। যথা—

৩র ৪ ৫ র ৩ ৪র ৫ ৫ ২ ১
গেং গাং। ত্বামিদা। হোই। হিয়োনরাঃএ। অপা-
২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১র ২র ১
ইপ্যন্বা। ভ্রাইনূর্ভূর্ণা২৩৪য়াঃ। সইন্দ্রস্তোমৱাহসঃ। ইহা-
২ ৩র ২ ৩র ২ ১ ৩র ২ ৩র ২ ১র
শ্রুধা। ঔহো৩৪ৱাহাই। উপাস্বাসা। ঔহো৩৪ৱাহা। রমা-
২ ১
গা২৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৩॥ ১০

সাং ভাং। অর্থ দশমী। নৃমেধঋষিঃ। হে ৱজ্রিন্! ইন্দ্র! য়ং ত্বাং ভূর্ণয়োহৱির্ভরণশীলাঃ। নরঃ কর্মণাং নেতারো য়জমানাঃ। ইদা অদ্য। হ্যঃ পূর্ব্বেদ্যুশ্চ। অপীপ্যন্ সোমমপায়য়ন্। হে ইন্দ্র! স ত্বং স্তোমৱাহসঃ ষষ্ঠ্যর্থে প্রথমা, স্তোমৱাহসাং স্তোত্রৱাহকানামস্মাকম্ স্তোত্রম্। ইহ য়জ্ঞে। শ্রুধি শৃণু। স্বসরং গৃহং চ। দুর্য্যাঃ স্বসরাণীতি-গৃহনামসু পাঠাৎ। উপাগহি উপাগচ্ছ। ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য সপ্তম খণ্ডঃ। ৩, ৭

অং। হে বজ্রিন্! জীবিকানির্ব্বাহার্থ আহার্য্যাদির অহরণ-শীল নৃগণ, যাহারা তোমাকে কল্য সোম পান করাইয়াছিল,

অদ্যও তাহারাই সোম পান করাইতেছে *। ইন্দ্র ! স্তোত্র-কারী তাহারা অদ্য তোমার সমীপে প্রার্থনা করিতেছে, শ্রবণ কর ; যথা—"চিরদিনই যেন এইরূপে আমাদের গৃহে আগমন কর"। ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় . প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৪,১,১

---

(৭১)

১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ৩
প্রত্যুঅদর্শ্যায়ত্যু৩চ্ছন্তীদুহিতাদিবঃ। অপোমহীবৃণুতে
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
চক্ষুষাতমোজ্যোতিষ্কৃণোতিসূনরী (ঋং ৫,৬,১,১) ॥ ১

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ উষা। এতন্মূলক ষট্ সাম। তন্মধ্যে ঊহগানের ২১,২,৯ম ও ১২শ ও ১৫শ ; ঊহ্যগানের ১,১,৩য় ও ৫,১,২য় ; অপরটি গেয়-গানের ৮,১,২৪শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয় ; নাম "উষার সাম"।

---

* কল্যও তাহারা স্ব স্ব শরীরাদি উপস্থিত রাখিয়াছিল, তুমি তত্তৎস্থল হইলে সমুপযুক্ত রস গ্রহণ করিয়াছ, অদ্যও সেইরূপ করিতেছ।

২ ১ ৩ ২ ১ ৩ ২
গেং গাং। প্রতাই। ইহা। আই। ইহা। উৱদ।
১ ২ ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ৩ ২ র
শীওআয়তী। আয়তী। উচ্ছা। ইহা। আ। ইহা। তীহু। হীও
১ ৭ — ১ ৭ — ১ ৩ ২ ১ ৩ ২ ১ র
তাদিৱা২ঃ। আদিৱা২ঃ। অপো। ইহা। ও। ইহা। মাহী-
২ র ১ ৭ — ১ ৭ — র ১ ৩ ২
ৱৃণুতেচ। ক্ষুষাতমা২ঃ। আতমা২ঃ। জ্যোতাই। ইহা।
১ ৩ ২ র ১ ৭ — ১ ১
আই। ইহা। কৃণো। তীওসূনরী২। ওনরী২৩৪৩। ও২৩
৪৫ই। ডা॥ ২৪॥ ১

সাং ভাং। অথ অষ্টমে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। দ্বয়োর্ৱসিষ্ঠঋষিঃ। আয়তী আগচ্ছন্তী। উচ্ছন্তী তমাংসি ৱিৱাসয়ন্তী ৱর্জয়ন্তী। দিৱো দ্যুলোকস্য সূর্য্যস্য ৱা দুহিতা পুত্রী এবম্ভূতা উষাঃ প্রত্যদর্শি সর্ব্বৈঃ প্রতিদৃশ্যতে। 'উ' ইতি পূরণঃ। সৈষা মহী মহতী। য়দ্বা। মহী মহৎ তমঃ নৈশমন্ধকারম্। অপ-উ-ইতি নিপাতদ্বয়সমুদায়ঃ অপেতস্যার্থে। অপো ৱৃণুতে অপৱৃণোতি। কথম্? চক্ষুযা দর্শনেন। এৱং কৃত্বা সূনরী জনানাং সুষ্ঠু নেত্রী উষাঃ জ্যোতিঃ প্রকাশম্। কৃণোতি করোতি। "অপো মহী ৱৃণুতে চক্ষুষা"—ইতি ছন্দোগাঃ। "অপো মহি ৱ্যয়তি চক্ষসে"—ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ১

অং। সূর্য্য-পুত্রী, উষাদেবী, মহদন্ধকার নিবারণ করিয়া আসিতেছেন। ইহাঁরে এইরূপে আসিতে সকলেই দেখি-

তেছ। ইনি আপন দর্শন দিয়া মহৎ নৈশ অন্ধকার আবরণ করিতেছেন সুতরাং ইনি জনসাধারণের সুনেত্রী হইয়া প্রকাশ বিধান করিতেছেন। ১

---

(৭২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমাউৱান্দিৱিষ্টয়উস্রাহৱন্তেঅশ্বিনা। অয়ংৱামহ্বেৱসে
৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
শচীৱসূৱিশংৱিশংহিগচ্ছথঃ (ঋ° ৫,৫,২১,১)॥ ২

বি°। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে° অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক অষ্ট সাম আছে। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ৪,১, ১৫শ ও ১৬শ; ঊহগানের ২১,২,১০ম ও ১৩শ ও ১৬শ; ঊহ্যগানের ১,১,৪র্থ ও ৫,১,৩য়; অপরটী গেয়গানের ৮,১, ২৫শ। ইহার প্রকাশকও দুজ্ঞেয়; নাম "অশ্বিদ্বয়ের সাম"। যথা—

২র র ৩ ৫ব ২ র র
গেং গাং। ইমাউৱান্দিৱিষ্টয়া২৩৪ঔহী। উস্রাহৱন্তে
৩ ৫ব ২ র র র ৫ব ২
অশ্বিনা২৩৪ঔহী। অয়ংৱামহ্বেৱসেশচীৱসূ২৩৪ঔহী। ৱিশং৽
৩ ৫র ৪
ৱিশংহিগচ্ছথা২৩৪ঔহী। হো৫ই। ডা॥ ২৫॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ইমাঃ দিৱিষ্টয়ঃ দিৱমি-

চ্ছন্ত্যঃ প্রজাঃ ঋত্বিজোঽপি। উ ইতি চার্থে। হে অশ্বিনা! অশ্বিনৌ!, উগ্রৌ! বাসকৌ! বাং যুবাং। হবন্তে আহ্বয়ন্তি। অয়মহং বসিষ্ঠোঽপি। হে শচীবসূ! কর্ম-ধনৌ! বাং যুবাম্। অবসে ঽস্মদ্রক্ষণায়, যুবয়োস্তর্পণায় বা। অহ্বে আহ্বায়ামি। কিমর্থমেবম্প্রজাঅপ্যহমপীত্যা-দরোক্তিরিতি তত্রাহ। বিশঃ বিশং হি গচ্ছত:, হি যস্মাৎ সর্বাঃ স্তুতিকর্ত্রীঃ প্রজাঃ প্রতি যুবাং গচ্ছথঃ খলু, তস্মাদেব মুচ্যত ইতি॥ ২

অ°। হে নিবাসহেতু অশ্বিযুগল! * দিবাকাম ইহারা তোমাদিগকে আহ্বান করিতেছে, এই আমিও স্বীয় রক্ষার জন্য তোমাদিগকে আহ্বান করিতেছি। হে কর্মধন! তো-মরা'ত প্রতি প্রজার † নিকটে নিশ্চয়ই উপস্থিত হইয়া থাক। ২

---

(১৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
কুষ্ঠঃকোবামশ্বিনাতপানোদেবামর্ত্ত্যঃ। ঘ্নতাবামশ্নয়া-
২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ক্ষপমাণোংশুনেত্থমুআদ্বন্যথা (ঋ° ০)॥ ৩

বি°। ঋং বিবস্বৎপুত্র অশ্বিদ্বয়। ছং বৃহতী। এত-

---

* দিবস ও রাত্রি। † চরাচর সমস্তই সেই ঈশ্বরের প্রজা।

ন্মূলক সামটি গেয় গানের ৮,১,২৬শ। ইহার প্রকাশকও সেই অশ্বিদ্বয় এবং নাম "সংযোজন"। যথা—

৪ ৫ ৪র ৫র র ৪ ১ র ২র র ১ ৭
গেং গাং। কুষ্ঠঃকোৱামশ্বিনাঅা। তাপানোদে। ৱাম-
২ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩র ২ ২
র্ত্তায়াঃ৩। হোৱা৩হা৩৪ই। ঘ্নতা৩৪ৱামা১। শ্বায়া৩।
১ ২ ২ ৩ ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২
হোৱা৩হা৩৪ই। ক্ষপা৩৪মাগাঃ। আং৩শূনা৩। হোৱা৩
২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ৩ ২ ৫র র
হা৩৪ই। ইথা৩৪মূৱা৩৫। উৱা২ন্। য়থা৩৪ঔহোৱা।
৩ ৫
ঊ২৩৪পা ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। অশ্বিনৌ বৈবস্বতাবৃষী। অশ্বিনা! অশ্বিনৌ! হে দেৱা! দেৱৌ! দ্যোতমানৌ! ৱাং য়ুৱাম্। কুষ্ঠঃ কৌ পৃথিৱ্যাং ৱর্ত্তমানঃ। কো মর্ত্যঃ মরণধর্মা মনুষ্যঃ স্তোতা, তপানঃ তাপনঃ প্রকাশকো ভৱতি? ইতি শেষঃ। ন কশ্চিচ্ছক্নুয়াদিত্যর্থঃ। ৱাং য়ুৱয়োরর্থায়। অশ্নয়া, অশ্নশব্দাদ্ভিসোয়াদেশঃ, ৱ্যাপ্তৈরভিষৱসাধনৈরশ্মভিঃ। ঘ্নতা হন্যমানেন অভিষূয়মাণেন। অংশুনা সোমেন। য়দ্বা—অশ্মাভিরভিযুতেন। ঘ্নতা য়ুৱামভিগচ্ছতা অংশুনা সোমেন। ক্ষয়মাণঃ ক্ষীয়মাণোয়জমানঃ। ইত্থম্ ইত্থমেৱ ভৱতি। অত্যন্তং সমৃদ্ধো ভৱতীত্যর্থঃ। আদ্বন্ য়থা, অভিমতান্নরসাদিভক্ষণৱান্ রাজাদিরিৱ। স য়থা প্রবৃদ্ধো দৃষ্টান্তৱিষয়ো ভৱতি তদ্বদয়মপি ভৱতীত্যর্থঃ ॥ ৩

অ০। পৃথিবীস্থ কোন্ মর্ত্ত্যপুরুষ তোমাদিগকে [উদয় কার্য্যের ব্যাঘাত করিয়া] সন্তপ্ত করিতে পারে? বরং আহারজীবী শরীরীরা এই প্রকারে অর্থাৎ প্রতিনিয়ত তোমাদের উদয়ে স্ব স্ব শারীর রসের ক্ষয়ে, ব্যাপক তোমাদিগকর্তৃকই হত হইতেছে। ৩

---

(৭৪)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ১ ২
অয়ংবাম্মধুমত্তমঃসুতঃসোমোদিবিষ্টিষু। তমশ্বিনাপিব
৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
তস্তিরোঅহ্ন্যন্ধভংগুরত্নানিদাশুষে (ঋ০ ১,৪,১,১) ॥ ৪

বি০। ঋঃ কণ্বংশীয় প্রস্কণ্ব। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,২৭শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয় পরং নাম "অশ্বিদ্বয়ের সাম"। যথা—

৩ ২ ৫ব ৪ ৫ ৫ ২ ১
গেং গাং। অয়া৩৪ম্। অয়ংবাম্ম। ধুমত্তা৬মাঃ। সুতঃ
র ১র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ র
সোমোঽদিবিষ্টিষু। ও৩হা। ও৩হা৩৪। ওহা। তামশ্বিনা
ব ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১
পিবতস্তিরোঅহ্নিয়ম্। ও৩হা। ও৩হা৩৪। ওহা। ধত্তাংগু
২ — ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ১ ২ ৩
রা১ত্নাঽ। ও৩হা। ও৩হা৩৪। ওহা। নিদাঽ৩। শূঽষাঽ৩৪
৫র র ৩ ৫
ওহোবা। উঽ৩৪পা ॥ ২৭ ॥ ৪.

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রস্কণ্বঋষিঃ। হে অশ্বিনা! অশ্বিনৌ! ৰাং য়ুৰয়োঃ। দিৰিষ্টিষু দিৰএষণেষু য়জ্ঞেষু। অয়ং পুরোৰর্ত্তী সোমঃ! সুতো অভিষুতঃ। কীদৃশঃ? মধুমত্তমঃ অতিশয়েন মাধুর্য্যৰান্। তিরোঅহ্ন্যং তিরোভূতে পূর্ৰস্মিন্দিনেঽভিষুতং তং সোমং পিবন্তম্। দাশুষে হৰির্দত্তৰতে য়জমানায়। রত্নানি রমণীয়ানি ধনানি। ধত্তং প্রয়চ্ছতম্। "দিৰিষ্টিষু"-"ঋতাবৃধে"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। দিবাকাম প্রজাবৃন্দের মধ্যে অতিশয় মধুর রস এই সোমরস তোমাদের গ্রহণার্থ প্রস্তুত আছে, হে অশ্বিদ্বয়! রাত্রিজাত ও দিবাজাত সেই রস পান কর এবং [তৎপরিবর্ত্তে] এই রসদানকারিগণকে রমণীয় ধন [স্বাস্থ্য] প্রদান কর। ৪

---

(৭৫)

২ ৩ ১ ২৩১ ২৩২৩ ১ ২ ৩১২ ১ ২৩ ১ ২।
আত্বাসোমস্যগল্দয়াসদায়াচন্নহঞ্জ্যা। ভূর্ণিম্মৃগন্নসৰ-
৩১ ২। ৩১২
নেষুচুক্রুধঙ্কঈশানন্নয়াচিষৎ (ঋ॰ ৫,৭,যত,৫) ॥ ৫

বি॰। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি ও মেধ্যাতিথি। দেঃ ইন্দ্র। ছং বৃহতী। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১, ২৮শ্। ইহার প্রকাশক দুর্জ্জেয়; নাম "সোম সাম"। যথা—

৫র্র র র ২ ১ ৩ ৫র্র র
গেং গাং। আত্বাসোমা। স্য। গল্দা২য়া২৩৪ঔহোৱা।
১ ১র ১র ২ ১ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২র
সদা২য়াচন্নহঞ্জিয়া২৩। ভূর্ণাও২৩৪ৱা। মৃগন্নসৱনেষুচুক্রুধম্।
১র ২ ১ র ২ ১ ২ ১
কঈশা২৩নাম্। নায়াচিষৎ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ২৮॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মেধাতিথি মেধ্যাতিথী ঋষী। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। সৱনেষু য়জ্ঞেষু। সোমস্য গল্দয়া গালনেন আস্রাৱণেন। জ্যা জয়শীলয়া স্তুত্যা চ; অতএৱ গিরেতি বহ্বৃচাঃ পঠন্তি। য়ুক্তো২হং সদা সর্ব্দা। য়াচন্ য়াচমানঃ সন্। আচুক্রুধং মা চুক্রুধং ক্রোধমপনয়ামি। আ ইতি প্রতিষেধার্থঃ; নিপাতানামনেকার্থত্বাৎ। অতএৱ বহ্বৃচাঃ মাত্বেত্যামনন্তি। বহুশো য়াচ্যমানে ত্বয়ি ক্রোধো জায়তে, তং সোমগালনেন স্তুত্যা চাপনয়ামীত্যর্থঃ। কীদৃশং ত্বাং? ভূর্ণিম্ ভর্ত্তারম্। মৃগং ন সিংহমিৱ ভীমম্, স্বামিনঃ ইন্দ্রস্য য়াচনে লৌকিকং ন্যায়ং দর্শয়তি। লোকে কো ৱা পুরুষ ঈশানমীশ্বরং স্বামিনং ন য়াচিষৎ ন য়াচেত? সর্ব্বএৱ হি য়াচতে; অতো২হমপি ত্বাং স্বামিনং য়াচে ইতি ভাৱঃ॥ ৫

অং। হে ইন্দ্র! আমি সর্ব্বদাই সোমরস গালন পূর্ব্বক তোমাকে প্রার্থনা করিয়া থাকি। ক্রোধনস্বভাব, সতত ভ্রমণশীল, শার্দ্দূলের ন্যায় বিক্রান্ত রাজাকেও কে না প্রার্থনা করে? । ৫

(৭৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩
অধ্বর্য্যোদ্রাৱয়াত্বꣳসোমমিন্দ্রঃপিপাসতি। উপোনূনংয়ুয়ুজে
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
বৃষণাহরীআচজগামবৃত্রহা (ঋ০ ৫,৭,৩২,১) ॥ ৬

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় দেবাতিথি। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,২৯শ। ইহার প্রকাশক আজ ঋষি; সেই জন্যই নামও "আজ" এবং "আর্ষব"ও নামান্তর। যথা—

৪ র র ৪ ১র —
গেং গাং। অধ্বৰ্য়ো৲দ্রা৫ৱয়াতুৱাম্। সোমমিন্দ্রা২ঃ।
১ ২ — ১ ২র র১ ২ র ১ ২ — র
পিপাসা১তীর। উপো২নূনংয়ুয়ুজেবৃ। ষাণা১হারীর। আ
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
চাজা২৩গা। মবৃত্রহা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ২৯॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। দেৱাতিথির্ঋষিঃ। হে অধ্বর্য্যো! অধ্বরস্য নেতস্ত্বম্। সোমং দ্রাৱয় উত্তরৱেদি-লক্ষণং স্থানং প্রাপয়। য়দ্বা। রসাত্মনা দ্রৱণশীলণং কুরু। অভিষুণ্বিত্যর্থঃ। কিং কারণমিতি চেৎ? ইন্দ্রঃ পিপাসতি সোমং পাতু মিচ্ছতি। ত্বয়ৈতৎকথমৱগতমিতি চেত্তত্রাহ বৃষণা ৱর্ষিতাবৌ য়ুৱানৌ ৱা। নূনং অদ্য উপো য়ুয়ুজে উপগম্যৈৱ-সারথিয়ো৲জিতৱান্ রথে। বৃত্রহা বৃত্রস্য হন্তা ইন্দ্রশ্চ আ জগাম আগতৱান্। "উপোনূনম্"—"উপনূনম্" —ইতি পাঠৌ। ৬

অ০। হে অধ্বর্য্যো! তুমি সোম দ্রাবণ কর, ইন্দ্র পান করিতে ইচ্ছা করেন। তৎপানার্থ নিশ্চয়ই বর্ষণশীল হরিদ্বয় নিযুক্ত করেন, সেই বৃত্রহা তাদৃশ হরি-বাহনে আগমন করিয়াই থাকেন। ৬

---

(৭৭)

৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভীষতস্তদাভরেন্দ্রজ্যায়ঃকনীয়সঃ। পুরূবসুর্হিমঘবন্
৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বভূবিথভরেভরেচহব্যঃ (ঋ০ ৫,৩,২১,৫) ॥ ৭

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৮,১,৩০শ। ইহার প্রকাশক সমুদ্র নামে প্রসিদ্ধ প্রিয়মেধা ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "প্রিয়মেধ"। যথা—

৫ র র ১ র
গেং গাং। অভীষতস্তদাহাউ। ভরা। ইন্দ্রজ্যায়ঃ।
২ ১র ২ র ১ ২ ১ব ২ ১
কনীয়া২৩সাঃ। পুরূবসুর্হিমঘবন্বভূবা২৩ইথা। ভরাইভা
২ ১ ২ ১ ২ ১
২৩রে। চহব্যঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩০॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। দ্বয়োর্বসিষ্ঠঋষিঃ। হে জ্যায়ঃ! জ্যায়ন্নিন্দ্র!। আমন্ত্রিতং পূর্ব্বমবিদ্যমানবদিতীন্দ্রপদস্য বিদ্যমানবত্তারাৎ জ্যায়ইত্যস্য সর্ব্বানুদাত্তত্বাভাবঃ।

নকারস্য রুত্বং ব্যত্যয়েন নুমভাবো বা। কনীয়সঃ সতো মম। তৎ প্রসিদ্ধং ধনম্। অভ্যাভর অভ্যাহর। হে মঘবন্! ধনবন্নিন্দ্র! পুরুবসুঃ বহুভির্বননীয়ো বভূবিথ অসি। ভরে ভরে সংগ্রামে য়জ্ঞে বা হব্যো হোতব্যশ্চ বভূবিথ। "মঘবন্ বভূবিথ"—ইতি ছন্দোগাঃ। "মঘবংৎসনাদসি"—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥৭

অ॰। হে ইন্দ্র! বড়ই হউক আর ছোট ছোটই হউক, প্রার্থনা মাত্রেই তুমি পূরণ করিয়া থাক। হে ধনবন্! যেহেতু তুমি বিবিধ ধনে ধনবান্ অতএব প্রত্যেক আহরণীয় বিষয়েই স্মরণীয় হইয়া থাক। ৭

---

(৭৮)

১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
য়দিন্দ্রয়াবতস্ত্বমেতাবদহমীশীয়। স্তোতারমিদ্দধিযে

৩ ১ ২ ৩ ১
রদাবসোনপাপত্বায়রংসিষম্ (ঋং ৫,৩,২০,৩) ॥ ৮

বি॰। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সাম। তন্মধ্যে ঊহ গানের ২২,১,২০শ; ঊহ্যগানের ৫,১,২০শ ও ৫,১,২২শ; অপরটী গেয়গানের ৮,১,৩১শ ও ৩২শ। এ দুটিরই প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামও "বৈরূপ"। যথা—

২ ১ ৪র ৫ ২র ১র র র
গেং গাং। য়দিন্দ্রা২৩য়াবতস্তবাম্। এতাবদহমীশীয়া।
র র ২ ১ ২র ১ ২ — ১র
স্তোতারা২৩মীৎ। দীধিষে। রদাবা১সা২উ। নপাপা২৩৪
৫ ১ ২ ৩ ৫ ৪ ৫
ত্বা। য়ারৌবাও২৩৪বা। সা৫ইযো৬হাই॥ ৩১॥
৫ ৩ ২র ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ১ ২
য়দিন্দ্রয়াবতস্তবাম্। আইতাও। বাদাওহামী। শায়া
১ ২র ১ ৪ ৫র ১ ২ —
৩১১২। স্তোতারামী২৩ৎ। দধিষেরদা। বাসা৩১২উ।
১ ২ব ১ ১ ২ ৩ ৫ ৪ ৫
নাপাপাত্বা২৩। য়ারৌবাও২৩৪বা। সা৫ইযো৬হাই॥ ৩২॥৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। হে ইন্দ্র! য়দ্ য়তো য়াবতো ধনস্য ঈশিষে। এতাবৎ, ষষ্ঠ্যালুক্, এতাবতো ধনস্য অহমীশীয় ঈশ্বরো ভবেয়ম্। হে রদাবসো! রদতি দদাতি বসূনীতি রদাবসুঃ, তাদৃশ হে ইন্দ্র! ততোঽহমস্মদীয়ং স্তোতারম্ ইৎ দধিযে ধন প্রদানেন ধারয়েয়মেব। পাপত্বায় ক্ষীণত্বায়। ন রংসিষং ন দদ্যাম্। "স্তোতারমিদ্দধিষেরদাবসোনপাপত্বায়রংসিষম্"—ইতি ছন্দোগাঃ। "দিধিষেয়রদাবসোনপাপত্বায়রাসীয়"—ইতি বহ্বৃচাঃ॥ ৮

অ০। হে ইন্দ্র! তুমি যেটুকু বা যতটা সম্পত্তি আমাকে দিতেছ, আমি তাহাই যেন ভোগ করিতে পারি! হে দানার্থ ধন রক্ষক! স্তোতৃদিগকে তুমি ধারণ পোষণ করিয়াই থাক অতএব বিশেষ প্রার্থনা যে পাপকার্য্যে যেন রত না হই অর্থাৎ ধনমদে পাপ না করি!॥ ৮

(৭৯)

১ ২ ৩   ১ ২   ৩ ১   ২।   ৩ ১ ২   ৩   ১ ২ ৩ ১
ত্বমিন্দ্রপ্রতূর্ত্তিষ্বভিৰিশ্বাঅসিস্পৃধঃ। অশস্তিহাজনিতা
২ ৩ ১ ২   ৩ ১   ২   ৩ ২
বৃত্রতূরসিত্বন্তূর্য্যতরুষ্যতঃ (ঋঃ ৬,৭,৩,৫) ॥ ৯

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধা ঋষি। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ২,১,১১শ; একটি ঊহগানের ১২,২,১৮শ; অপরটি গেয় গানের ৮,১,৩৩শ। ইহার প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “ৰৈশ্বদেৱ”! যথা—

৪ ৫ ৪   ৫ র   ৪ ৫   ১   ২ র
গেং গাং। ত্বমিন্দ্রোহাই। প্রতূর্ত্তিষোৱা। আভিৰিশ্বাঃ।
১   ২   —   ২   ২ র   র   ১ ২   —
অসাইস্পা১র্দ্ধা২ঃ। আশস্তিহাজনিতাৱ্। ত্ৰাতূ১রাসা২ই।
১   ২   ৩   ২   ১   ২   ৪ ৫   ৪
ত্বাংতূ১র্যা২। তরুষ্যতা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৩ ॥৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। নৃমেধঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং প্রতূর্ত্তিষু সংগ্রামেষু। ৰিশ্বাঃ সৰ্বাঃ। স্পৃধো যুদ্ধকারিণীঃ শত্রুসেনাঃ অভ্যসি অভিভৱসি। কিঞ্চ। হে তূর্য্য! শত্রূণাম্ ৰাধক ইন্দ্র! ত্বম্ অশস্তিহা দেৱানামশস্তীনাং হন্তাসি। জনিতা অসুরেভ্যঃ অশস্তীনাং জনয়িতা চাসি। বৃত্রতূঃ সৰ্বস্য শত্রুৱৰ্গস্য হিংসিতা চাসি। তরুষ্যতঃ ৰাধকাংশ্চ ৰাধমানোঽসি। ৯

হে ইন্দ্র! তুমি রণক্ষেত্র মাত্রেই সমস্ত স্পৰ্দ্ধাকারী

সেনাগণকে অভিভব করিয়া থাক ; তুমি প্রকৃত পক্ষে অশান্তির হন্তা হইলেও শত্রুনাশক রূপে সেই অশান্তির উৎপাদকও তুমিই, তুমি হিংসকগণকে হনন কর ॥ ৯

---

(৮০)

১ ৩।৩ ১ ২। ৩ ১ ২।৩ ১ ২ ১ ২ ৩
প্রয়োরিরিক্ষওজসাদিবঃসদোভ্যস্পরি। নত্বাবিব্যাচ
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
রজইন্দ্রপার্থিবমতিবিশ্বংববক্ষিথ। (ঋ০ ৬,৬,১১,৫) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতি—৪,২

বি০। ঋং গোতমবংশীয় নোধা। দে০ অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক সামটি ৮,১,৩৪শ। **ইহার প্রকাশক** অথর্বা ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী **"আথর্ব্বণ"** ; **"পুরীষ"ও ইহার নামান্তর।** যথা—

৫ র র ৫ ২ ১ র
গেং গাং। প্রয়োরিরিক্ষওজসা৬এ। দিবঃসদো২ভ্য-
১ ৭ ২র ১ ২ ১ ২র ১ ২
স্পরি। নত্বাবিব্যা। ঔহো৩বা। চা।০ রজঃ। ঔহো৩বাই।
১র ২ ১ ২ ১ ২
দ্রপার্থিবাম্। অতিবা২৩ইশ্বাম্। বাবক্ষিথ। ইডা২৩ভা৩৪।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৪ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। নোধাঋষিঃ। হে ই
য়স্ত্বং দিবো দ্যুলোকস্য। সদোভ্যঃ স্থানেভ্যঃ পরি পর্য্যন্তেভ্যঃ। ওজসা বলেনৈব। প্ররিরিক্ষে প্রকর্ষেণাতিরিক্তো ভবসি। রিচের্লটি বহুলঞ্ছন্দসীতি শ্লুঃ, প্রত্যয়স্বরঃ। কিঞ্চ। হে ইন্দ্র! পার্থিবং পৃথিব্যাং ভবম্ রজো লোকঃ। ত্বা ত্বাং মহতা স্বশরীরেণ ন বিব্যাচ ন ব্যাপ্নোতি। দ্যাবাপৃথিবীভ্যামপি স্বতঃ স ত্বং বলেন সমর্থোঽসীত্যর্থঃ। এবম্ভূতঃ সন্ ত্বম্ অস্মান্ বিশ্বম্ অতি অতিক্রম্য। ববক্ষিথ বোঢুমিচ্ছ। বহেঃ সন্নন্তস্য ছান্দসে লিটি রূপম্, মন্ত্রত্বাদাম-ভাবঃ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ। ৩,৮

অ০। ইন্দ্র! তুমি স্বীয় বলে দ্যুলোকের উপরিভাগেও ব্যাপ্ত রহিয়াছ সুতরাং তাদৃশ তোমাকে পার্থিব লোক সর্ব্বত পাইতে পারে না; তুমি বিশ্বসংসার অতিক্রম করিয়া থাকিয়াও বিশ্ব বহন করিতেছ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৪,১,২

(৮১)

১ ২ ৩১ ২। ৩ ২ ৩ক ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অসাৱিদেৱঙ্গোঋজীকমন্ধোম্যস্মিন্নিন্দ্রোজনুষেমুৱোচ।
১ ২ ৩ ১ ১। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বোধামসিত্বাহর্য্যশ্বয়জ্ঞৈর্বোধানস্তোমমন্ধসোমদেষু ॥ ১
(ঋ০ ৫,৩,৩,১)

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ ইন্দ্র। ছ০ ত্রিষ্টুপ্। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে দুইটি অরণ্যগানের ৩,১,২৯শ ও ৩০শ; অপর দুটি গেয়গানের ৮,১,৩৫শ ও ৩৬শ। এ দুটির প্রকাশকও ঐ বসিষ্ঠ ঋষি; প্রথমটির "নাম প্রার্কর্ষ" ও দ্বিতীয়টির নাম "নিহৱ"। যথা—

২ র র ২ ৩ ৫ ১ র
গে০ গা০। অসৌহোৱা৩হাই। ৱী২৩৪দে। ৱাঙ্গোঋ।
১ ৩ ৪ ৫ ২র র ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩
জীকমন্ধাঃ। নৌহোৱা৩হা। স্মী২৩৪নী। দ্রোজনু। যেমূ-
৪ ৫ ২র র র ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫
ৱোচা। বোধোহোৱা৩হাই। মা২৩৪সী। ত্বাহরি। অশ্বয়জ্ঞৈঃ।
২র র র ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২
বোধোহোৱা৩হাই। না২৩৪স্তো। মমন্ধ। সো৩৪৩। মা৩
৪
দা৫ইষু৬৫৬ ॥ ৩৫ ॥

১ ২ ১ ২ ৩র ২ ৩ ৫ ১ ৱ
আইহী৩। আইহী। এহিয়া। ও২৩৪ৱা। হাই। অসা-
র র ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫
ৱিদেৱঙ্গোঋজীকা৩মান্ধা৩ঃ। আন্ধাঃ। অন্ধা। ও২৩৪ৱা।

২ র র ১ ২ ১ ২ ৩র ২
হাই। ন্যস্মিন্নিন্দ্রোজনুষেমূ৩ৰোচা৩। ৰোচা। ৰোচা।
৩ ৫ ২ র র র ১ ২ ১ ২
ও২৩৪ৰা। হাই। বোধামসিত্বাহর্যশ্বা৩য়াজ্ঞৈ৩ঃ। য়াজ্ঞৈঃ।
৩ ২ ৩ ৫ ২ র র র র ১ ২
য়জ্ঞা। ও২৩৪ৰা। হাই। বোধানস্তোমমন্ধসোমা৩দাইযূ৩।
১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২
আইযু। এযুৰা। ও২৩৪ৰা। হাই। আইহী৩। আইহা।
৩র ২ ৩ ৫ ২ র র ৩ ১ ১ ১ ১
এহিয়া। ও২৩৪ৰা। হা৩৪। ঔহোৰা। ঈ২৩৪৫॥ ৩৬॥ ১

ইতি গ্রামে গেয়গানে অষ্টমস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ॥ ৮,১

সাং ভাং। অসাৰিদেৰমেকোনত্রিংশত্তাসু প্রৰোমহে। ত্রিপদোক্তৰিরাডন্যা স্ত্রিষ্টুভোঽষ্টোর্দ্ধৰিংশতিঃ। ঐন্দ্রীনু তাসু তার্ক্ষ্যস্য স্তুতিরেকা ত্যমূম্বিতি। পৰ্বতেন সহেন্দ্রস্য গীরিন্দ্রাপৰ্বতেত্যপি॥ অথ নৰমে খণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। দ্বয়োর্ৰসিষ্ঠ ঋষিঃ। দেৰং দীপ্তম্। গোঋজীকং গোভিঃ সংস্কৃতম্। গব্যেন মিশ্রিতমিত্যর্থঃ। অন্ধঃ সোমরূপমন্নম্। অসাৰি অভিষুতম্। ঈম্ অয়ম্ ইন্দ্রঃ। অস্মিন্ অভিষুতে সোমরূপেঽন্ধসি। জনুষা স্বভাৰত এৰ। ন্যুৰোচ নিতরাং সঙ্গতো ভৰতি। উচ সমৰায়ে। অথ প্রত্যক্ষস্তুতিঃ। হে হর্য্যশ্ব! ত্বা ত্বাং য়জ্ঞৈঃ স্তোত্রৈঃ হৰিৰ্ভিৰ্ৰা। বোধামসি বোধয়ামঃ। অন্ধসঃ সোমস্য মদেষু নো ঽস্মাকম্। স্তোমং স্তোত্রম্। বোধ বুধ্যস্ব চ॥ ১

অ০। গব্য-মিশ্রিত পানীয় সোম প্রস্তুত হইয়াছে, ইন্দ্রদেবতা নৈসর্গিক দয়াবশেই উহাতে সঙ্গত হইবেন। হে

হরি-নামক-অশ্ব-বাহন! আমরা তোমাকে উদ্বোধন করিতেছি; আমাদিগকর্ত্তৃক অভিষুত, প্রীতিকর পানীয় গ্রহণার্থ এই যাগক্রিয়া সমূহে উদ্বোধিত হও ॥ ১

---

(৮২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
য়োনিষ্টইন্দ্রসদনেঅকারিতমানৃভিঃপুরুহূতপ্রয়াহি।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অসোয়থানোৰিতাবৃধশ্চিদ্দদোৰসূনিমমদশ্চসোমৈঃ ॥ ২
(ঋ০ ৫,৩,৮,১)

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় ৮০২,১ম ও ২য়। এ দুটীর প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি এবং নাম "য়োনি"। যথা—

৪ ৫ ৩ ১ ১ ২ ৩ ৪ ৫
গেং গাং। য়োনীঃ। তআই। দ্রা৩সদ। নাঅকারী।
৪ ৫ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১
তামা। নৃভাইঃ। পুরুহূ৩। তাপ্রয়াহী। আনাঃ। য়থা।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
নো৩অৰি। তাবৃধশ্চীং। দাদাঃ। ৰসূ। নী৩মম। দা৩৪৩ঃ।
২ ৪
চা৩সো৫মা৬৫৬ইঃ ॥ ১ ॥

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ৩
য়োনিষ্টআই। দ্রসদনাই। হোৰা। আকা৩। রাইত-

৪র ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ৩ ৪র ৫ ৪ ৫
মানৃভীঃ। হোৱা। পূ। রুহূ৩। তাপ্রয়াহী। হোৱা।
১ ২র ৩ ২ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ৩ ৪র ৫
আসোয়থা। নোঅৱিতা। হোৱা। ৱাৰ্দ্ধা৩ঃ। চাইদ্দদোৱসূ।
৪ ৫ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪
হোৱা। নাইমমদঃ। চসোমৈঃ। হোবা। হো৫ই। ডা ॥২॥২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। হে ইন্দ্র! তে তৱ। সদনে সদনার্থম্। য়োনিঃ স্থানম্, অকারি। হে পুরুহূত! বহুভিরাহূতেন্দ্র! নৃভিঃ নেতৃভির্মরুদ্ভিঃ সার্দ্ধম্। তৎ য়োনিম্ আ প্রয়াহি। নোঽস্মাকম্। য়থা অৱিতা রক্ষিতা অসঃ ভৱসি। নোঽস্মাকং বৃধশ্চিৎ বৃধে ৱৰ্দ্ধনায় চাসঃ। "বৃধে চ"—ইতি বহ্বৃচাঃ। তথা ৱসূনি দদঃ অস্মভ্যং দেহি। অস্মদীয়ৈঃ সোমৈঃ মমদো মাদয় স্ব চ ॥ ২

অ০। হে ইন্দ্র! এই সদনেই তোমার স্থান করিয়াছি, হে বহুজনের আহ্বান স্থল! স্বীয় বাহনগণ কর্ত্তৃক বাহিত হইয়া তথায় আগমন কর। যাহাতে আমাদের রক্ষণকারী, বৰ্দ্ধনকারী, সম্পত্তিদায়ী ও সোমরসসমূহে তর্পয়িতা হও। ২

---

(৮৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
অদর্দ্দরুৎসমসৃজোৱিখানিত্বমর্ণৱান্বদ্বধানাꣳঅরম্নাঃ ॥
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
মহান্তমিন্দ্রপর্বতংৱিয়দ্বঃসৃজদ্ধারাঅৱয়দ্দানৱান্হন্ ॥ ৩

(ঋ০ ৪,১,৩২,১)

বি৽। ঋং অত্রিবংশীয় গাতু। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৮,২,৩য় ও ৪র্থ। এ দুটিরই প্রকাশক উরুক্ষয় ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ঔরুক্ষয়"। যথা—

৪ ৫ ৪ ২ র ১ ২ ১
গেং গাং অদর্দ্দরুৎ। সমস্থজোৱিখানি। ত্বমর্ণা২৩৪

৫ ২ রর ১ ২ ১র ৫ ২ ১ ২
ৱান্। বদ্বধানাংঅরাম্নাঃ। মহান্তা২৩৪মী। দ্রপর্ৱতংৱিয়াদ্বঃ।

১ ৫ ১২১২ম ১ ২ ১
স্থজাদ্ধা২৩৪রাঃ। অৱয়দ্দান। ৱা২৩নূহা৩৪৩ন্। ও২৩৪৫ই।
ডা॥৩॥

৪৫ ৪ ৫৪৫৪ ১র র রর ২১
অদর্দ্দরুৎসমস্থজাঃ। ৱিখানি। ত্বমর্ণৱান্বদ্বধানাংঅরা-

২ ১র ২১ ২ ১২র —
২৩ম্নাঃ। মহান্তমিন্দ্রপর্ৱতংৱিয়া২৩ৱাঃ। স্থজাদ্ধারা২ঃ।

১র ১১২র ১ ৩ ৫র র ৩১১১১
অৱা২য়দ্দান। ৱা২। য়া২৩৪ঔহোৱা। হা২৩৪৫ন্॥ ৪॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। গাতুর্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র। ত্বম্ উৎসম্ উৎস্যন্দমানং মেঘম্। অদর্দ্দঃ বিদারিতৱানসি। তদনন্তরং খানি মেঘস্থোদকনির্গমনদ্বারাণি। ব্যস্থজঃ ৱিশেষেণ স্থষ্টৱানসি। কিঞ্চ। বদ্বধানান্ বাধমানান্ অর্ণৱান্ উদকৱতো মেঘান্। অরম্ণাঃ ৱিসর্জ্জয়সি ক্ষারয়সীত্যর্থঃ। অত্র রম্ণাতির্ৱিসর্জ্জনকর্ম্মা। হে ইন্দ্র! য়ৎ য়স্ত্বম্। ৱিসর্জ্জিতৱানসি। য়দ্ য়দা। দানৱান্ দনোঃ পুত্রান্। য়দ্বা। উদকস্য দাতৃন্ মেঘান্। অৱহন্ অভিহতৱানসি। অত্র

নিরুক্তম্—"অদৃণা উৎসমুৎস উৎসরণাদ্বোৎসদনাদ্বোৎস্যন্দনাদ্বোনত্তের্বাস্থাৎ ব্রাস্থজোঽস্য খানি ত্বমর্ণ্বানর্ণস্বত এতান্"—ইত্যাদি ॥ "ব্রিয়দ্বঃস্থজদ্ধারাঅব য়দ্দানবান্"—"ব্রিয়দ্বঃ স্থজো ব্রিধাবাঅব দানবংহন্"—ইতি পাঠৌ ॥ ৩

অ০। ইন্দ্র! তুমি উর্দ্ধে স্যন্দমান মেঘবৃন্দকে বিদারিত করিয়া থাক, তাহাতে উদক নির্গমন দ্বার সকল সুন্দররূপে সৃজিত হইয়া থাকে সেই নির্গমন দ্বার হইতে উদক সমস্ত ধারা ক্রমে বৃষ্ট হইয়া থাকে। ইন্দ্র! তুমিই উদকদাতা মেঘ সমূহকে অভিঘাত করিয়া থাক, তুমিই সেই বৃহৎ বৃহৎ পর্ব্বত সমস্তকে বিদীর্ণ করিয়া থাক, তুমিই সেই সকল ছিদ্র হইতে জল সমূহ নিপাতিত করিয়া থাক ॥ ৩

---

(৮৪)

৩ ১২ ৩১ ২ ৩১ ২
স্বম্বাণাসইন্দ্রস্তুর্মাসিত্বাসনিষ্যন্তশ্চির্ত্তুব্রিনৃম্নব্রাজম্।
১ ২ ৩১ ২। ৩ ২উ ৩ ১২ ৩১ ২
আনোভরস্থব্রিতংয়স্যকোনাতনাত্মনাসহ্যামত্বোতাঃ॥

(ঋ০ ৮,৮,৬,১) ॥ ৪

বি০। ঋং বেনবংশীয় পৃথু। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,২,৫ম ও ৬ষ্ঠ। ইহাদের প্রকাশক ও ঐ পৃথু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "পার্থ"। যথা—

৩ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৩ ৪
গেং গাং। সূম্বাণাসাঃ। ইন্দ্রস্তু। মসিত্বা। সনিষ্যন্ত-
৫ ৩ র র ৩ ৩ ৫
শ্চিৎতুৰি। নৃ। মৃৰা২৩৪জাম্। আনঃ। ভরা৩২৩৪ৰা।
৪ ৫ র ৫ ৪ ৫ ২ র ২
সুৰিতংয়স্যকো। না। তানাত্মানা। সহিয়া। মা৩৪৩।
২ ৪
ভূ৩ৰো৫তা৬৫৬ঃ ॥ ৫ ॥

২ ২ ২ ৩ ৫ ১র ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৫
ঔ৩হো৩হোই। সূ২৩৪ম্বা। ণাসাঃ। ইন্দ্রস্তু। মসিত্বা।
২ ২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
ঔ৩হো৩হোই। সা২৩৪নী। ষ্যন্তাঃ। চী৩ত্তুৰি। নৃম্নৰাজাম্।
২ ২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ৩
ঔ৩হো৩হোই। আ২৩৪নাঃ। ভরা। সুৰিতা৩ম্। য়স্য-
৪ ৫ ২ ২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১র
কোনা। ঔ৩হো৩হোই। তা২৩৪না। ত্মনা। সহিয়া।
২ ২ ৪
মা৩৪৩। ভূ৩ৰো৫তা৬৫৬ঃ ॥ ৬ ॥ ৪

সাং ভাং। পৃথুর্বৈনঋষিঃ। হে ইন্দ্র! সুম্বাণাসঃ সোমমভিষুতৰন্তো ৰয়ং ত্বা ত্বাং স্তুমসি স্তুমঃ। হে তুৰিনৃম্ণ! বহুৰল বহুধন ৰা ইন্দ্র! ৰাজং চরুপুরোডাশাদিলক্ষণমন্নং সনিষ্যন্তঃ দত্তৰন্তঃ সম্ভক্তৰন্তো ৰা ৰয়ং ত্বাং স্তুমঃ। য়ত এৰম্ অতো হেতোঃ নোঽস্মভ্যং সুৰিতং সুষ্ঠু প্রাপ্তৰ্যং শোভনং ধনম্। আভর আহর প্রয়চ্ছ। য়দ্বা। য়স্য য়দ্ধনমতিপ্রিয়ত্বেন কোনা। কনেঃ কান্তিকর্ম্মণ ইদং রূপম্। পচাদ্যচ্। অকারস্য ৰ্যত্যয়েন ওকারঃ। প্রথমৈকৰচনস্যাকারঃ। কাময়মানো ভৰসি, তদ্ধনমাভরেত্যর্থঃ। ৰয়ং

চ ত্বোতাঃ ত্বয়া রক্ষিতাঃ সন্তঃ। তনা—ধননামৈতৎ, বিস্তৃতানি ধনানি। ত্মনা আত্মনা স্বয়মেব অন্যনৈরপেক্ষ্যেণৈব। সহ্যাম—সহ অভিভবে, ধাতুনামনেকার্থত্বাৎ; ত্বৎপ্রসাদাল্লভেমহি। "সনিষ্যন্তশ্চিত্তুবিনুম্ণবাজম্"—ইতি ছন্দোগাঃ। "সসবাংসশ্চতুবিনুম্নবাজম্"—ইতি বহ্বৃচাঃ। "কোনাতনাত্মনাসহ্যাম"—."চাকন্ত্মনাতনাসনুয়াম"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অ॰। হে বহুধন ইন্দ্র! হবিঃ প্রদানে প্রবৃত্ত আমরা সোম অভিষুত করত তোমাকে স্তব করিতেছি। আমাদিগকে সেই ধন প্রদান কর, তোমার রক্ষিত আমরা, যে ধন সতত কামনা করি॥ ৪

---

(৮৫)

৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ৩
জগৃহ্মাতেদক্ষিণমিন্দ্রহস্তংবসূয়বোবসুপতেবসূনাম্।
৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিদ্মাহিত্বাগোপতিংশূরগোনামস্মভ্যঞ্চিত্রংবৃষণংরয়িন্দাঃ॥ ৫
(ঋ॰ ৮,১,৩,১)॥

বি॰। ঋৎ অঙ্গিরোবংশীয় সপ্তগু। এতন্মূলক পঞ্চ সামই গেয়গানের ৮,২,৭ম হইতে ১১শ। এতন্মধ্যে, প্রথম দুইটীর প্রকাশক সুপর্ণা ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌ-

পর্ণ্য” ; তৃতীয়, ও পঞ্চম সামের প্রকাশক বৎসপ্রী ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বাৎসপ্র”। যথা—

৫ র ৱ র র র ৫ ১
গেং গাং। জগৃহ্মাতেদক্ষিণমোহাওহা৬এ। ইন্দ্রহা২৩
২ র ১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ২
স্তাম্। ৱসূয়ৱো। ৱসূপা৩। তাইৱসূ। নাম্। ও৩। হা।
২ ২ ১ৱ র ২ ২ ৩ ৫ ২
ও৩। হা৩এ। ৱিদ্মাহিত্বা। গোপতীওম্। শূরগো। নাম্।
২ ২ ২ ১ ২ ১ ২
ও৩। হা। ও৩। হা৩এ। অস্মভ্যঞ্চাই। ত্রা৩ংবৃষ। ণগু-
৩ ৫ ২ ২ ২ ২ ১ ১ ২
রয়িম্। দাঃ। ও৩। হা। ও৩। হা৩এ। রয়াইন্দ্রা৩উরা৩।
২ ৫ ২র ১ৱ ২র ১র ১ ১ ১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঊ৩৪পা। ঔহোঔহোৱা২৩৩৫উ। ৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৭ ॥

৫ ৪ৱ ৫র ৪ ৫ র ৪ৱ ৫ ২ ৩ ৫
জগৃহ্মাতেদক্ষিণম্। ঔহোহোৱাহাই। ইন্দ্রাহা২৩৪স্তাম্।
২ র ১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২
ৱসূয়ৱো। ৱসূপা৩। তাইৱসূ। নৌ। ৱাও২৩৪ৱা। হা৩
২ ১র র ১ ২ ৩ র ২ ৩
হাই। ৱিদ্মাহিত্বা। গোপতীওম্। শূরগো। নৌ। ৱাও২
৫ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫
৩৪ৱা। হা৩হাই। অস্মভ্যঞ্চাই। ত্রা৩ংবৃষ। ণগুরয়িম্।
২ ৩ ৫ ২ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
দৌ। ৱাও২৩৪ৱা। হা৩৪। ঔহোৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৮ ॥

১ — ১ — ১ — ১র ২র ১ ২
হোঈ২। হোঈ২। হোঈ২। জগৃহ্মাতেদক্ষিণম্। ইন্দ্র-
১ — ১ — ১ — র ১ ১র র
হাস্তা২ম্। হাস্তা২ম্। হাস্তা২ম্। ৱসূয়ৱো২ৱসুপ। তে-

১ — ১ — ১ — ১র ২র ১র ২
ৱসূনা২ম্। সূনা২ম্। সূনা২ম্। ৱিদ্মাহিত্বাগোপতিম্।
র ১ — ১ — ১ — ১ ২ ১ ২
শূরগোনা২ম্। গোনা২ম্। গোনা২ম্। অস্মভ্যঞ্চিত্রংবৃষ।
১ — ১ — ১ — ১ — ১ —
ণংরয়াইন্দা২। আইন্দা২ঃ। আইন্দা২ঃ। হোঈ২। হোঈ২।
১ ২ ৩ ৫র র ৩১১১১
হোয়া২। ৱা২৩৪ঔহোৱা। ঈ২৩৪৫॥ ৯॥

৪ ৫র ৪ ৫র ৪ ৫র ৫ ১ ২
আঔহোই। আঔহোই। আঔহোৱা। ঔ৩হোই।
১ ১ র ২ ১র ২ ২ ৩
ঔ৩হোই। ঔ২৩হোৱা। জগৃহ্মাতাই। দক্ষিণা৩ম্। ইন্দ্র-
৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ র ১ ২ ২
হস্তম্। দ্রহস্তম্। দ্রহস্তাম্। ৱসূয়ৱো। ৱসুপা৩। তাই-
৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ১র র ২
ৱসূনাম্। ৱসূনাম্। ৱসূনাম্। ৱিদ্মাহিত্বা। গোপতী৩ম্।
২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২
শূরগোনাম্। রগোনাম্। রগোনাম্। অস্মভ্যঞ্চাই। ত্রা৩ং
১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র ৪ ৫র
বৃষ। ণংরয়িন্দাঃ। রয়িন্দাঃ। রয়িন্দাঃ। আঔহোই। আঔ-
৪ ৫র ৫ ১ ২ ১ ২ ১ র ২
হোই। আঔহো৬ৱা। ঔ৩হোই। ঔ৩হোই। ঔ২৩হোৱা৩৪।
৫র র ৩১১১১
ঔহোৱা। ঈ২৩৪৫॥ ১০॥

৫র র র ১ ২ ১ ২ ১
হাউহাউহাউ। ও। হোহোৱা। ও। হোহোৱা। ও। হো-
২ ১র ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪
হোৱা। জগৃহ্মাতাই। দক্ষিণা৩ম্। ইন্দ্রহস্তম্। দ্রহস্তম্। দ্রহ-
৫ ২ র ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
স্তাম্। ৱসূয়ৱো। ৱসুপা৩। তাইৱসূনাম্। ৱসূনাম্। ৱসূনাম্।

২ ১র র ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
বিদ্মাহিত্বা। গোপতীওম্। শূরগোনাম্। রগোনাম্। রগোনাম্।
২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
অস্মভ্যঞ্চাই। ত্রাওংবৃষ। ণওঁরয়িন্দাঃ। রয়িন্দাঃ। রয়িন্দাঃ।
র র র ১ ২ ১ ২ ১
হাউহাউহাউ। ও। হোহোৱা। ও। হোহোৱা। ও। হো।
৫ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
হো২। ৱা২৩৩। ওহোৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ১১ ॥ ৫

সা৹ ভা৹। অথ পঞ্চমী। সপ্তগুর্ঋষিঃ। হে ৱসু-পতে! ৱসূনাং ধনানাং স্বামিন্নিন্দ্র! তে তৱ দক্ষিণং হস্তং ৱসূয়ৱো ধনকামা ৱয়ং জগৃহ্ম গৃহ্লীমঃ। যথা বহুপ্রদস্যার্থিনোঽস্মভ্যমদত্বা ন গন্তব্যমিতি হস্তং গৃহ্লন্তি, তদ্বৎ। হে শূর! ৱিক্রান্তেন্দ্র! ত্বা ত্বাং গোপতিম্, অত্র বৃত্ত্যবৃত্তিভ্যাং স্বামিত্বং বহুত্বং চ প্রতিপাদ্যতে। বহ্বীনাং গৱাং গোপতিম্। ৱিদ্ম জানীম। অতোঽস্মভ্যং চিত্রং চায়নীয়ং। বৃষণং ৱর্ষকং। রয়িং ধনং। দাঃ ধেহিঃ ॥ ৫

হে ইন্দ্র! তোমাকে আমরা ধন সম্বন্ধে ধনপতি ও গো-সম্বন্ধে গোপতি বলিয়াই জানি; তোমার দক্ষিণ হস্ত গ্রহণ করিতেছি; আমাদিগকে অভিষ্ট-সাধক বিচিত্র ঐশ্বর্য্য প্রদান কর ॥ ৫

(৮৬)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
ইন্দ্রন্নরোনেমধিতাহবন্তেয়ৎপার্য্যাযুনজতেধিয়স্তাঃ ।
২ ৩ ১ ২ ৩। ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শূরোনৃষাতাশ্রবসশ্চকামআগোমতিব্রজেভজাত্বন্নঃ ॥ ৬
(ঋ০ ৫,৩,১১,১)

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক একবিংশতি সাম। তৎসমস্তই প্রায় অরণ্যগানের একটিমাত্র গেয় গানের ৮,২,১২শ। অরণ্যগানের ১,২,১ম ও ২য় ও ১৪শ ও ১৫শ; ২,২,১ম হইতে ৮ম; ৪,১,১৪শ; ৪,২,১ম ও ১৪শ ও ১৬শ ও ১৯শ ২০শ , ৫,১,৪র্থ ; ৫,২,১৩শ। গেয়-গানের সামটির প্রকাশক বোধ হয় গৌরীবিতি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "গৌরীবিত"। যথা—

গেং গাং। ইন্দ্রন্না২৩৪রো। নেমাধা২৩৪ইতা। হবন্তা২৩ই। য়ৎপাবা২৩৪য়াঃ। য়ুনাজা২৩৪তাই। ধিয়াস্তা২৩ঃ। শূরোনা২৩৪র্ষা। তাশ্রাবা২৩৪সাঃ। চকামা২৩ই। আগো-মা২৩৪তী। ব্রজাইভা২৩৪জা। ত্বন্না৩উবা৩। এ৩। উপা-২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বসিষ্ঠ । য়দ্‌ য়দা।

পার্য্যাঃ যুদ্ধে ভরণনিমিত্তভূতাস্তাঃ প্রসিদ্ধাঃ। ধিয়ঃ কর্ম্মাণি। যুনজতে প্রযুজ্যন্তে। তদা নরো নেতারো যজ্ঞানাং সঙ্গ্রামাণাং বা। নেমধিতা নেমধিতৌ যজ্ঞে সংগ্রামে বা। যমিন্দ্রং হবন্তে হ্বয়ন্তি। হে ইন্দ্র! স ত্বং শূরঃ নৃষাতা নৃণাং সম্ভক্তা চ। শ্রবসো বলস্য অন্নস্য বা চকানে চকামে কাম্যমানে সতি। গোমতি গোযুতে। ব্রজে গোষ্ঠে। নঃ অস্মান্। ভজ ভাগিনঃ কুরু॥ "শ্রবসশ্চকামে"-"শবসশ্চকানে"—ইতি পাঠৌ॥ ৬

অং। যে ইন্দ্রকে সেনাগণ রণক্ষেত্রে আত্মরক্ষার্থ আহ্বান করে, ভবজলধিপার গমনে প্রবৃত্ত ধীমদ্গণ যাঁহাতে আত্ম বুদ্ধি যোগ করে, বিক্রমশালী রাজগণ রাজসূয়াদি যজ্ঞে যাঁহাকে কামনা করে,—রশ্মিপূর্ণ এই সূর্য্যমণ্ডলস্থ * সেই ইন্দ্র তুমি আমাদিগকে প্রাপ্ত হও॥ ৬

———

(৮৭)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বয়ঃসুপর্ণাউপসেদুরিন্দ্রম্প্রিয়মেধাঋষয়োনাধমানাঃ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৫ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অপধ্বান্তমূর্ণুহিপূর্দ্ধিচক্ষুর্মুমুগ্ধ্যাস্মান্নিধয়েববদ্ধান্॥ ৭
(ঋং ৮,৩,৪,৬)

বিং। ঋং শক্তিবংশ গৌরীবীতি। দেং বিশ্বেদেবা।

* "ধ্যেয়ঃ সদা সবিতৃমণ্ডল মধ্যবর্ত্তী" ধ্যানটী স্মরণীয়

এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,২,১৩শ। ইহার প্রকাশক ৰিদন্বান্ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বৈদন্বৎ"। যথা—

৫ রর ১ র র ২
গেং গাং। ৰয়োহাহাউ। সূপর্ণাউপসেদুরাইন্দ্রম্।
১ রর র ৭ ২ ১ র র র২১ ২
প্রিয়মেধাঋষয়োনাধমা২৩নাঃ। অপধ্বান্তমূর্ণুহিপূর্দ্ধিচা২৩ক্ষূঃ।
১ ১ ২ — ২ ১ ২ ২ ৪
মুমুগ্ধি। ঔ৩হো৩ই। আ২১। স্মা৩ন্নিধ। য়ে৩৪৩। ৰা৩বা৫
দ্ধা৬৫৬ন্॥ ১৩॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। গৌরীৰীতিঋষিঃ। ৰয়ো গন্তারঃ। সুপর্ণাঃ সুপতনাঃ আদিত্যরশ্ময়ঃ। ইন্দ্রম্ উপ সেদুঃ উপসন্না অভৰন্। কীদৃশাঃ? প্রিয়মেধাঃ প্রিয়যজ্ঞাঃ। ঋষয়ো দ্রষ্টারঃ! নাধমানাঃ প্রজ্ঞাং যাচমানাঃ। যাচন-প্রকার উচ্যতে। হে ইন্দ্র! ধ্বান্তম্ অন্ধকারম্। অপোর্ণুহি পরিহর। "অপধ্বান্তমূর্ণুহীতি যেন তমসা প্রাবৃতো মন্যেত তন্মনসা গচ্ছেদপ হৈৰাস্মাত্তল্লুপ্যতে"—ইত্যৈতরেয়-ব্রাহ্মণমত্রানুসন্ধেয়ম্। পূর্দ্ধি পূরয় চঃ চক্ষুস্তেজঃ। মুমুগ্ধি মোচয় চ অস্মান্ নিধয়েৰ বদ্ধান্। "নিধা পাশ্যা ভৰতি" পাশ্যা পাশসমূহঃ। পাশসমূহেন বদ্ধান্ যথা মুঞ্চন্তি তদ্বৎ। অত্র "ৰয়ো ৰের্বহুৰচনম্"—ইত্যাদি নিরুক্তং (৪;৩) দ্রষ্টৰ্যম্॥ ৭

অ॰। সুন্দর পক্ষবিশিষ্ট, প্রিয়-মেধা-যুক্ত, আহারান্বেষণে উদ্যত, দর্শনীয়, পক্ষী সকল ইন্দ্রে (সূর্য্যে) উপসন্ন

হইতেছে। ইন্দ্র ! (সূর্য্য !) অন্ধকার দূর কর, আমাদের চক্ষু সকল ক্রিয়াক্ষম কর অর্থাৎ আলোক বিকাশ কর এবং পাশবদ্ধ পক্ষিগণের ন্যায় গৃহে বদ্ধ আমাদিগকে এ পাশ হইতে বিমুক্ত কর অর্থাৎ প্রভাত কর ॥ ৭



৮৮

১ ২ ৩ ১উ ৩ ২। ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
নাকেসুপর্ণমুপয়ৎপতন্তংহৃদাবেনন্তোঅভ্যচক্ষতত্বা।

হিরণ্যপক্ষংবরুণস্যদূতংয়মস্যয়োনৌশকুনম্ভুরণ্যুম্ ॥ ৮
(ঋং ৮,৭,৮,৩)

বি০। ঋং ভৃগুবংশীয় বেন। দেং বেন। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি অরণ্যগানের ৩,২,৩য় ; অপরটী গেয়-গানের ৮,২,১৪শ। ইহাকে "য়াম" ও "মহায়াম"ও কহে। প্রকাশক-নাম দুর্জ্জ্যেয়। সাম এই—

— ১ ৩ ২র ১ ৫ ২ —
গেং গাং। আ২য়াম্। অয়ায়ম্। ঔ৩হো৩ই। আ২ই।

— ১র র ৩ ২ ১ ৩ ১ ১ ৫ ২
উ২। নাকেসুপার্ণমুপয়াৎপতন্তাম্। পতন্তম্। ঔ৩হো৩ই।

— — — ১ ৩ ২র ১ ৫ ২ —
আ২ই। উ২। আ২য়াম্। অয়ায়ম্। ঔ৩হো৩ই। আ২ই।

— ১র র র ৩ ২ ১ ৩ ২ ৫ ২
উ২। হৃদাবেনীন্তোঅভ্যচাক্ষতত্বা। ক্ষতত্বৌ৩। হো৩ই।

— — — ১ ৩ ২র ১ ৫ ২
আ২ই। উ২। আ২য়াম্। অয়ায়ম্। ঔ৩হো৩ই। আ২ই।
— ১ ৩ ২র ১ ৩ ২র ১ ৫ ৩
উ২। হিরণ্যপাক্ষংবরুণাস্যদূতাম্। স্যদূতাম্। ঔ৩হো৩ই।
— — — ১ ৩ ২র ১ ৫ ২ —
আ২ই। উ২। আ২য়াম্। অয়ায়ম্। ঔ৩হো৩ই। আ২ই।
— ১ র র ৩ ২ ১ ৩ ২ ১ ৪ ২
উ২। য়মস্যয়োনৌশকুনাম্ভুরণ্যূম্। ভুরণ্যূম্। ঔ৩হো৩ই।
— — — ১ ৩ ২র ১ ৫ ২ —
আ২ই। উ২। আ২য়াম্। অয়ায়ম্। ঔ৩হো৩ই। আ২ই।
১ র ২ ১ ২ ১ ২
উ১২। বাহা৩১উবা২৩। এ৩। দিবম্। এ৩। দিবম্। এ৩।
২ ১ ১ ১
দিবা২৩৪৫ ॥ ১৪ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বেনোভার্গবঋষিঃ। হে "বেন!" "ত্বা" ত্বাং "হৃদা" হৃদয়েন মনসা "বেনন্তঃ" কাময়মানাঃ স্তোতারঃ "নাকে" অন্তরিক্ষে "অভ্যচক্ষত" অভি পশ্যন্তি। তদানীং ত্বম্ উপগচ্ছসীতি শেষঃ। কথভূতম্? "সুপর্ণং" শোভন-পতনং "পতন্তম্" অন্তরিক্ষং গচ্ছন্তং। "হিরণ্যপক্ষং" হিরণ্ময়াভ্যাং পক্ষাভ্যা মুপেতম্। "বরুণস্য" জলাভিমানিনো দেবস্য "দূতং" চারম্। "য়মস্য" নিয়ামকস্য বৈদ্যুতাগ্নেঃ "য়োনৌ" স্থানে অন্তরিক্ষে "শকুনং" পক্ষিরূপেণ বর্ত্তমানম্ "ভুরণ্যুং" ভর্ত্তারং। য়দ্বা। বৃষ্টি-দানাদিনা সর্বস্য জগতঃ পোষকম্। ভুরণ ধারণ-পোষণয়োঃ কণ্ড্বাদিঃ। অস্মাদৌণাদিক উ-প্রত্যয়ঃ ॥ ৮ ॥

অ॰। হে সূর্য্য! সুন্দর পক্ষবিশিষ্ট তোমাকে দ্যুভাগে

উৎপতিত হইতে দেখিতে ধীমদ্গণ হৃদয়ের সহিত কামনা করেন। তাঁহারা তোমাকে যমের যোনিতে অর্থাৎ প্রাকৃত নিয়মের নিদান স্বরূপে, হিরণ্ময় পক্ষবিশিষ্ট, ভ্রমণশীল, গগণচারী ও বরুণ রাজার (ঈশ্বরের) দূত বলিয়া বর্ণনা করেন ॥ ৮

---

(৮৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ব্রহ্মজজ্ঞানম্প্রথমম্পুরস্তাদ্বিসীমতঃস্থরুচোব্বেনআব্বঃ।
৩ক ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সবুধ্ন্যাউপমাঅস্যব্বিষ্ঠাঃসতশ্চয়োনিমসতশ্চব্বিব্বঃ ॥ ৯

(ঋং ০)

বি০। ঋ০ বামদেব বংশীয় নকুল। এতন্মূলক সাম-দ্বয় ৮,২,১৫শ ও ১৬শ। ইহাদের প্রকাশক অপ্রকাশ; উভয়েরই নাম "ঋত সাম"। যথা—

গেং গাং। ব্রহ্মা। ব্রা২৩হ্মা। জজ্ঞানম্প্রথমম্পুবাস্তাৎ।
১ ২ র র ১ ২ ১ ২
ব্বিসাই। ব্বা২৩ইসী। মতঃস্থরুচোব্বেনআব্বঃ। সবু। সা২৩বূ।
র র ১ ২ ১ ২ র
ধ্নিয়াউপমাঅস্যব্বাইষ্ঠাঃ। সতাঃ। সা২৩তাঃ। চয়োনিমস-
১ ২ ১
তশ্চব্বাইব্বা৩৪ঔঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫ ॥

১ ৪ ২ ১ ς ২ ১ ς ২
গেং গাং। হুৱে৩হা৩ই। হুৱে৩হো৩ই। হিষা৩য়া।
১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ১র ২ ১
ব্রহ্ময়জ্ঞা। না৩প্রথ। মম্পুরস্তাৎ। ৱিসীমতাঃ। সুরুচঃ।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
ৱেনআৱাঃ। সবুধ্নিয়াঃ। উপমাঃ। অস্যৱিষ্ঠাঃ। সতশ্চয়ো।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ς ১ ১ ς ১ ১
নী২মস। তশ্চৱিৱাঃ। হুৱে৩হা৩ই। হুৱে৩হা৩ই। হি।
ς ৩ ৫র র ৩ ২ ১ ২ ২
যা২ঃ। আ২৩৪। ঔহোৱা। এ৩। ঋতমমৃতম্। এ৩।
২ ১ ১ ১ ১ ১ ১
ঋতমমৃতা২৩৪৫ম্॥ ১৬॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। ৱেনো নাম কশ্চিৎ কমনীয়ো গন্ধর্ব্বঃ। তথাচ শাখান্তরে;—“ৱেনস্তংপশ্যন্নিত্যারভ্য গন্ধর্ব্বো নাম”—ইত্যাম্নাতম্। স চ “ৱেনঃ” “পুরস্তাৎ” পূর্ব্বস্মিন্ কালে “জজ্ঞানম্” উৎপন্নম্ “অভিজ্ঞং” ৱা “ব্রহ্ম” ব্রাহ্মণজাতিরূপং “প্রথমম্” আদ্যশরীরম্। অতোঽস্যাঃ সর্ব্বৈর্দৃশ্যমানায়াঃ “সুরুচঃ” শোভনায়াঃ কান্তেঃ “আৱঃ” রক্ষিতৱান্। ৱস্নুমেত্যনুগ্রহসূচকঃ কশ্চিদনুকরণশব্দঃ। তথাৱিধং শব্দং মুখেনাভিৱ্যঞ্জয়ন্ ব্রাহ্মণশরীরং মহত্যা কান্ত্যা য়োজিতৱানিত্যর্থঃ। স ৱেনঃ “বুধ্ন্যাঃ” অন্তরিক্ষং বুধ্নঃ, তত্র ভৱাঃ। অস্যোপমাঃ এতদীয়শরীরকান্তিসদৃশাঃ আদিত্যপ্রকাশাদিরূপাঃ কান্তীঃ “ৱিষ্ঠাঃ” ৱিশেষেণ স্থাপিতৱান্। তথা “সতশ্চ” ইদানীং ৱিদ্যমানস্য চ “অসতশ্চ” ভৱিষ্যদ্রূপত্বেদানীমৱিদ্যমানস্য চ

উৎপত্তিকারণং নিবাসস্থানং বা "বিবঃ" বিবৃতবান্ নিষ্পাদিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৯

অ০। অস্মদাদির কমনীয় পরম দেবতা (পরমাত্মা) পূর্ব্বদিক্ প্রদেশে সুন্দর দীপ্তিশালী সীমাভাগ হইতে দিবসের আরম্ভেই, অতি বৃহৎ জায়মান, এই সূর্য্যমণ্ডল আবিষ্কৃত করেন। তিনি ইহাঁকে ভাব এবং অভাব উভয়েরই নিদান করিয়া অর্থাৎ সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের যন্ত্রস্বরূপ করিয়া সুতরাং আত্মোপম্যে নির্ম্মাণ করত অর্থাৎ আত্মতুল্য ক্ষমতাশালী করত, এই শূন্যে স্থাপন করিয়াছেন ॥ ৯

---

(১০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অপূর্ব্ব্যাপুরুতমান্যস্মৈমহেবীরায়তবসেতুরায়। বিরপ্সিনে
৩ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২
বজ্রিণেশন্তমানিবচাংসস্যস্মৈস্থবিরায়তক্ষু: (ঋং ৪,৭,৪,১) ॥১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতি—৪,৩

বি০। ঋ০ ভরদ্বাজবংশীয় সুহোত্র। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৮,২,১৭শ। ইহারও প্রকাশক বিশেষ বিবেচনীয়; নাম "বারবন্তীয়"। যথা—

৫ র র র ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫
গে২ গা২। অপূর্ব্ব্যাঔহোহোহাই। পুরুত। মানিয়স্মৈ।

২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৫র
মহেৱীরা। য়া৩তৱ। সাইতুরায়া। ৱিরপ্সি। নাইৱজ্রিণে।
২ ২ ৩র ৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
শা৩৪৩ন্তমানি। ৱচাংসিয়া। স্মা৩ইস্থৱি। রায়তক্ষুঃ।
৩ ৪ ৫র ২ ২ ৪ ১
স্থৱিরায়তক্ষুঃ। স্থৱি। রা৩৪৩। য়া৩তা৫ক্ষূ৬৫৬ঃ। স্থৱি-
২ র ৩ ১ ১ ১ ১
রায়তক্ষূ২৩৪৫ঃ ॥ ১৭ ॥ ১০

সাং ভাং। সুহোত্রঋষিঃ। "অপূর্ব্যা" অপূর্ব্বাণি পূর্ব্বৈর-কৃতানি নূতনানি "পুরুতমানি" বহুতমানি "শন্তমানি" সুখকৃত্তমানি "ৱচাংসি" স্তুতিরূপাণি ৱাক্যানি "অস্মৈ" ইন্দ্রায় "তক্ষুঃ" ততক্ষুঃ তক্ষতিঃ করোতীত্যর্থে। কুর্ব্বন্তি স্তোতার ইতি শেষঃ। কীদৃশায় ? "মহে" মহতে। "ৱীরায়" ৱিৱিধশত্রূণাং মারয়িত্রে। "তৱসে" তৱস্বিনে বলৱতে। "তুরায়" ত্বরমাণায় "ৱিরপ্সিনে" ৱিশেষেণ স্তুত্যায় "ৱজ্রিণে" ৱজ্রৱতে। "স্থৱিরায়" প্রবৃদ্ধায় ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীযে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যাযস্য নবমঃ খণ্ডঃ। ৩,৯

অ০। এই বৃহৎ, বীর, বলী, ত্বরমাণ দেৱতার জন্য বহুতর অপূর্ব্ব স্তুতি আছে। এই বিশেষ স্তুত্য, বৃদ্ধ, বজ্রী দেবতার নিকটে প্রার্থনার জন্য আপনাদের কল্যাণকারী বাক্য সকল রচনা করা যায় ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতের শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৪,১,৩

(৯১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অৱদ্রপ্সো অংশুমতীমতিষ্ঠদীয়ানঃকৃষ্ণোদশভিঃসহস্রৈঃ।
৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
আৱত্তমিন্দ্রঃশচ্যাধমন্তমপস্নীহিতিনৃমণাঅধদ্রাঃ॥ ১

(ঋক্ ৬,৬,৩৪,৩)

বি৽। ঋষি মরুদ্বংশীয় দ্যুতান। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ই গেয় গানের ৮,২,১৮শ হইতে ২১শ। তন্মধ্যে প্রথম দুইটি ইন্দ্রঋষির প্রকাশিত এবং নাম “ক্ষুরপবি”; অপর দুইটি স্যুমরশ্মি ঋষির প্রকাশিত এবং নামও তদনুযায়ী “স্যৌমরশ্ম্যা”। সে সামচতুষ্টয় এই—

২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
গেং গাং। অৱদ্রা২৩৪প্সাঃ। আংশূমা২৩৪তীম্।
১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
আতী৩। ষ্ঠা২৩৪৫ৎ। ঈয়ানা২৩৪ঃকৃ। ষ্ণোদাশা২৩৪ভীঃ।
১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
সাহা৩। স্রা২৩৪৫ইঃ। আৱত্তা২৩৪মী। ন্দ্রঃশাচী২৩৪য়া।
১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
ধামা৩। তা২৩৪৫ম্। আপঃস্নী২৩৪হী। তিনৃমা২৩৪ণাঃ।
১ ৩ ২ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
অধা২দ্রা২৩৪ঔহোৱা। অধা৩দ্রা২৩৪৫ঃ॥ ১৮॥

৫ ৫ ১ ২ ৩র ২ ১ ৩র ২ ৩ ৪ ৫
অৱদ্রপ্সা৬এ। আংশূমতীমতিষ্ঠা২৩ৎ। ঈয়ানঃকৃষ্ণাঃ।
১ ২ ৩ ২ ১ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩র ২ ১
দাশভিঃসহস্রা২৩ইঃ। আৱত্তমিন্দ্রাঃ। শাচিয়াধমন্তা২৩ম্।
৩ ২ ৩র ৪ ৫ ১ ৪ ৪
অপাস্নীহিতীম্। নৃমণা২৩ঃ। অধা৫দ্রাঃ। হো৫ই। ডা॥১৯॥

৩ ৪ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫র ১ ২ ৩র ৪র ৫ ১
অবদ্রপ্‌সোঅংশুমতীম্। ঔ৩হো৩৪ই। ঔহোৱা। আ-
২ ২ ১ ২ ২র ৪র ৫ ৩র ২ ৩ ৪ ৫ ১
তী৩ষ্ঠাৎ। ঔ৩হো৩৪ই। ঔহোৱা। ঈয়ানঃকৃষ্ণঃ। ঔ৩
২ ৩র ৪র ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২
হো৩৪ই। ঔহোৱা। দাশ। ভাইঃসহস্রৈঃ। ঔ৩হো৩৪ই।
৩র ৪র ৫ ৩র ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩র ৪র ৫ ১
ঔহোৱা। আৱত্তমিন্দ্রাঃ। ঔ৩হো৩৪ই। ঔহোৱা। শাচি।
২ ৪ ৫ ১ ২ ৩র ৪র ৫ ৩ ২ ৩র ৪ ৫
য়া৩ধমন্তাম্। ঔ৩হো৩৪ই। ঔহোৱা। অপাস্নীহিতীম্।
১ ৪ ৩র ৪র ৫ ১ ৩ ৫র র ২ ১
ঔ৩হো৩৪ই। ঔহোৱা। নৃম।২ণা২৩৪ঔহোৱা। অধা৩দ্রা
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ঃ ॥ ২০ ॥

৩ ৪ ৩র ৩ ৫ ৪ ৫র ২ ২ ৪ ১
অবদ্রপসঅংশুমতীম্। এ৩। ঔ৩হো৫ৱা। আতা২৩
২র র ১ ২ ১র ২ ১ ২ ১ ২র ১র
৪৫ইষ্ঠা৬৫৬ৎ। ঈয়ানঃকৃষ্ণোদশভিঃসহস্রৈঃ। আৱত্তম্।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫র ৪ ৫
আই। দ্রা৩শচি। য়াধমন্তাম্। অপস্নীহিতিন্নৃমণাঃ। ওৱা।
২ ১ ১ ১ ১ ১
অধদ্রা৩আ২৩৪৫ ॥ ২১ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দশমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ দ্যুতানঋষিঃ। অত্রেতিহাস মাচক্ষতে। পুরা কিল কৃষ্ণো নামাসুরঃ দশসহস্রসংখ্যাকৈ রসুরৈঃ পরিবৃতঃ সন্ অংশুমতীনামধেয়ায়া নদ্যাস্তীরে অতিষ্ঠৎ। তত্র তং কৃষ্ণ মুদকমধ্যে স্থিতম্ ইন্দ্রো বৃহস্পতিনা সহাগচ্ছৎ। আগত্য তং

কৃষ্ণং তস্যানুচরাংশ্চ বৃহস্পতিসহায়ো জঘানেতি। কেচিদন্যথা বদন্তি। তেষাং কথা-হেতুঃ—দ্রপ্সইত্যুদক-কণোঽভিধীয়তে। স তু সোমঃ 'দ্রপ্সশ্চস্কন্দেত্যাদিষু সোমপরত্বেনোক্তত্বাৎ। এতৎপদমাশ্রিত্যাহুঃ ;—

"অপক্রম্য তু দেবেভ্যঃ সোমো বৃত্রভয়ার্দিতঃ।
নদী মংশুমতীং নাম অভ্যতিষ্ঠৎ কুরুং প্রতি।
তং বৃহস্পতিনৈকেন সোঽভ্যয়াত্তত্র বৃত্রহা *।
য়োৎস্যমানং সুসংহৃষ্টৈর্মরুদ্ভির্বিবিধায়ুধৈঃ।
দৃষ্ট্বা তানাগতান্ † সোমঃ স্ব-বলেন ব্যবস্থিতঃ।
মন্বানো বৃত্রমায়ান্তং জিঘাংসু মরিসেনয়া।
ব্যবস্থিতং ধনুষ্মন্তং ত মুবাচ বৃহস্পতিঃ।
মরুৎপতিরয়ং সোম প্রেহি দেবান্ পুনর্বিভো।।
সোঽব্রবীন্নেতি তং শক্রঃ খড়্গ এব ‡ বলাদ্বলী।
ইয়ায় দেবানাদায় তং পুনর্বিধিবৎপুরা ¶।
জঘ্নুঃ পীত্বা চ দৈত্যানাং সমরে নবতীর্নব।
তদবদ্রপ্সইত্যস্মিন্ দৃচে সর্বং নিগদ্যতে।"

এতদনার্ষত্বেঽনাদরণীয়ং ভবতি। এষোঽর্থঃ ক্রমেণ ঋচোর্বক্ষ্যতে। তথাচাস্যা ঋচোঽয়মর্থঃ ;—

দ্রপ্সো দ্রুতং সরতি গচ্ছতীতি দ্রপ্সঃ। পৃষোদরাদিঃ।

---

* 'সোঽভ্যয়াদ্ বৃত্রহা সহ"—ইতি মুং ঋং সং ভাং পাঠঃ।

† 'তানাযতঃ'—ইতি মুং ঋং সং ভাং পাঠঃ।

‡ 'ওজসৈব'—ইতি মুং ঋং সং ভাং পাঠঃ।

¶ 'তং পপুর্বিধিবৎ সুরাঃ'—ইতি মুং ঋং সং ভাং পাঠঃ

দ্রুতং গচ্ছন্। দশভিঃ সহস্রৈঃ দসসহস্রসঙ্খ্যাকৈ-রসুরৈঃ। ইয়ানঃ ইয়মানঃ। কৃষ্ণঃ এতন্নামকোঽসুরঃ। অংশুমতীং নাম নদীম্। অৱাতিষ্ঠৎ অৱতিষ্ঠতে। ততঃ। শচ্যা কর্ম্মণা প্রজ্ঞানেন ৱা। ধমন্তম্ উদকস্যান্তরুচ্ছ্বসন্তম্। য়দ্বা। জগদ্ভীতিকরং শব্দং কুর্ব্বন্তং। তং কৃষ্ণাসুরম্। ইন্দ্রো মরুদ্ভিঃ সহ। আৱৎ প্রাপ্নোৎ। অথ অনন্তরং-পশ্চাৎ। তং কৃষ্ণাসুরং তস্যানুচরাংশ্চ হতৱান্। ইতি ৱদতি। নৃমণাঃ নৃষু মনো য়স্য সঃ। য়দ্বা। কর্ম্মনেতৃষু ঋত্বিক্ষু একৱিধং মনো য়স্য স তথোক্তঃ। তাদৃশো ভূত্বা স্নীহিতিং। স্নীহিতির্বধকর্ম্মসু পঠিতঃ (নি০ নৈ০ ৩,১৯)। সর্ব্বস্য হিংসিত্রীং তস্য সেনাম্। অপদ্রাঃ। দ্রাতিঃ কুৎসিত-গতি-কর্ম্মা। স ইন্দ্রঃ অপগময়ৎ অবধীদিত্যর্থঃ। তস্যানুচরান্ হত্বা তম্ দ্রুতং গচ্ছন্তম্। অসুরং হতৱানিত্যভিপ্রায়ঃ॥ ১

অং। কৃষ্ণ নামক (জলপূর্ণ সুতরাং কৃষ্ণবর্ণ) অসুর (মেঘ), দশসহস্র অসুরের সহিত (বহুতর মেঘের সহিত), দ্রুতগমনে অংশুমতী নামক নদীতে (অন্তরীক্ষস্থ কিরণ-প্রবাহে) সমাগত হইয়া অবস্থিত হয়। ইন্দ্র (মেঘবর্ষক তেজোবিশেষ), তাহাকে চলাচল ক্রিয়াসহ জগৎভীতিকর উচ্ছ্বাস (গর্জন) করিতে দেখিয়া স্বীয় সৈন্য মরুদ্গণের সহিত (বৃষ্টিবর্ষণকারী বায়ুর সাহায্যে) আক্রমণ করেন। অনন্তর মর্ত্ত্যমণ্ডলীর উপকার মানসে স্নেহ-(হিংসা, পক্ষান্তরে জল)-পূর্ণ তাহাকে দৌড়াইয়া দৌড়াইয়া নিপাতিত করেন। ১

(৯২)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ । ৩ ১ ৩
বৃত্রস্যত্বাশ্বসথাদীষমাণাবিশ্বেদেবাঅজহুর্যে সখায়ঃ। মরুদ্ভিরিন্দ্র
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
সখ্যন্তেঅস্ত্বথেমাবিশ্বাঃপৃতনাজয়াসি (ঋং ৬,৬,৩৩,২) ॥ ২

বি॰। ঋং মরুদ্‌বংশীয় দ্যুতান। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,২,২২শ ও ২৩শ। এটীর প্রকাশক মরুদ্‌বংশীয় দ্যুতান বা ধৃষৎ ঋষি; নামও তদনুযায়ী "ধৃষতের সাম" বা "দ্যুতানের সাম। যথা—

২ ১ ২ ১ ২ ২ ১
গেং গাং। হা৩। ও৩হা৩। ও৩হা৩। হাই। বৃত্র-
১ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র র ২
স্যত্বা। শ্বসথাৎ। ঈষমাণাঃ। বিশ্বেদেবাঃ। অজহু৩ঃ।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ৪ ৫ ২ ১র
য়েসখায়াঃ। মরুদ্ভিরাই। দ্রা৩সখি। য়ন্তেঅস্তূ। অথে-
র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২
মাবাই। শ্বা৩ঃপৃত। নাজয়াসী। হা৩। ও৩হা৩। ও৩হা৩।
২ ৫র র ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
হা৩৪। ঔহোবা। আঔ৩হো২৩৪৫ ॥ ২২ ॥

১ ২ ২ ১ ২ ২ ৩র ৫ ২ ১
হোয়ে৩। হয়ায়ে৩। হয়া। ঔহো২৩৪বা। হাই। বৃত্র-
১ ২ র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র র ১
স্যত্বা। শ্বসথাৎ। ঈষমাণাঃ। বিশ্বেদেবাঃ। অজহূ৩ঃ।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ৪ ৫ ১ ১র র
য়েসখায়াঃ। মরুদ্ভিরাই। দ্রা৩সখি। অন্তেঅস্তূ। অথেমা‧‧

২ ১ ২৩৪৫ ১ ২ ২১ ২ ২
রাই। শ্বা৩ঃপৃত। নাজয়াসী। হোয়ে৩। হয়ায়ে৩। হয়া।
৫র ৫ ২ ৫র র ১ ২ ২ ১ ২ ১
ওহো২৩৪বা। হা৩৪। ঔহোবা। আঔ৩হো। আঔ৩হো
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ২৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। হে ইন্দ্র! তব যে বিশ্বেদেবাঃ প্রাক্ সখায়ঃ সঙ্গ্রামে সখিত্বং কর্ত্তামেতি মিত্রাণ্যভবন্। তে সর্ব্বে দেবাঃ বৃত্রস্য বৃত্রাসুরস্য শ্বসথাৎ। শ্বসেরৌণাদিকোহথ-প্রত্যয়ঃ। সর্ব্বান্ আগচ্ছতো দৃষ্ট্বা তেষাং ভীত্যুৎপাদনায় বৃত্রাসুরঃ শ্বাসমকার্ষীৎ। শ্বাসাদ্ভীতাঃ সন্তঃ। অতএব ঈষমাণাঃ সর্ব্বতঃ পলায়মানাঃ ত্বা ত্বাম্ অজহুঃ সঙ্গ্রামে ত্বক্তবন্তঃ। এবং সতি হে ইন্দ্র! মরুদ্ভিঃ সহ সখ্যং সখিভাবঃ তে তবাস্তু। যে মরুতস্ত্বাং ন পরিত্যজন্তি তৈঃ সহেতি। অথ অনন্তরম্। ইমাঃ বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ। পৃতনাঃ শত্রুসেনাঃ। জয়াসি স্ব-বলে নাভিভবসি অনেন বৃত্রঘ্নং তমিন্দ্রমাহ। অত্র মন্ত্রে "ইন্দ্রো বৈ বৃত্রং হনিষ্যন্" ইত্যাদি (৩,২,৯) ঐতরেয়-ব্রাহ্মণ-মনুসন্ধেয়ম্ ॥ ২

অং। হে ইন্দ্র! যে সময়ে বৃত্রাসুর (সূর্য্যাবরণকারী মেঘ) গর্জ্জন করিতেথাকে, সে সময়ে তচ্ছ্রবণে তোমার যে সমস্ত পূর্ব্ব সখা থাকেন, তাঁহারা সকলেই ভীত হইয়া তোমাকে ত্যাগ করেন; পরে মরুদ্গণের সহিত নূতন সখ্য

স্থাপন করিয়া, ইহাদের সাহায্যেই সমস্ত শত্রুসেনা জয় করিয়াথাক*। ২

(১৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিধুন্দদ্রাণꣳসমনেবহুনাংয়ুবানꣳসন্তম্পলিতোজগার। দেবস্য
৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২।
পশ্যকাব্যম্মহিত্বাদ্যামমারসহ্যঃসমান (ঋং ৮,১,১৬,৫) ॥ ৩

বি০। ঋং বামদেববংশীয় বৃহদুকৃথ। এতন্মূলক সাম- চতুষ্টয়ের দুইটী ঊহগানের ২১,১,৩য় ও ৪র্থ; দুটী গেয় গানের ৮,২,২৪শ ও ২৫শ। এ দুটির প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "সোমসাম"। যথা—

৪ ৫ ১ ৭ ২ ১ ২ ৩ ৪
গেং গাং। বীধূম্। দদ্রাদদ্রা। ণাꣳসম। নাইবহূ-
৫ ৪ ৫ ১ ৭ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
নাম্। য়ুবা। নꣳসানꣳসা। তাꣳম্পলি। তোজগারা।
৪ ৫ ১ ৭ ২ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫
দেবা। স্যপাস্যপা। শ্যাꣳকাবি। য়ম্মহিত্বা। আদ্যা।
১ ৭ ২ ১ ২ ২ ৪
মমামমা। রাꣳসহি। য়াꣳ৪ꣳঃ। সাꣳমা৫নাꣳ৫৬ ॥ ২৪ ॥

* বৃষ্টির আরম্ভ বা পূর্ব্বের অবস্থা এবং যে সময়ে নিবিড় জলদ জালে নিরন্তর ধারাপাত করিতে থাকে তখনকার ভাব; অনুভব করিলেই ইহা হৃদয়ঙ্গম হইবে।

৩ ৩ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২
হওু৩। আ৪৫। হওু। হওু২৩৪৫। বিধুন্দদ্রা। ণাওু-
১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
সম। নাইবহূনাম্। য়ুবানওুসা। তা৩ম্পলি। তোজগারা।
২র ১ ২ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ৩
দেবস্যপা। শ্যা৩কাবি। য়ন্মহিত্বা! হওু৪। আ৪৫। হওু৪।
৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১র ২ ১ ২ ৪
হওু২৩৪৪। অদ্যামমা। রা৩সহি। য়া৩৪৩ঃ। সা৩মা৫না-
৬৫৬ ॥ ২৫ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৃহত্নুক্থঋষিঃ। অনয়া কালাত্মক ইন্দ্রঃ স্তূয়তে। বিধুং বিধাতারং সর্ব্বস্য যুদ্ধাদেঃ কর্ত্তারং। বি-পূর্ব্বো দধাতিঃ করোত্যর্থে। তথা সমনে। অনন মনঃ প্রাণনং। সম্যগননোপেতে সঙ্গ্রামে। বহূনাং শত্রূণাং দদ্রাণং দ্রাবকম্। ঈদৃক্সামর্থ্যোপেতমপি য়ুবানং সন্তং পুরুষম্। পলিতোজরা। জগার নিগিরতীন্দ্রকৃপয়া। এবমুক্তলক্ষণং বক্ষ্যমাণলক্ষণং চ। দেবস্য কালাত্মকস্যেন্দ্রস্য। মহিত্বা মহত্ত্বেনোপেতং। কাব্যং সামর্থ্যং। পশ্য হে বৃহত্নুক্থ!। ঋষিঃ স্বাত্মান মামন্ত্র্য বদতি। তথা য়ো জরাং প্রাপ্তোঽদ্য মমার ম্রিয়তে, স হ্যঃ পরেদ্যুঃ সমান সম্যগ্ জীবতি পুনর্জন্মান্তরে প্রাদুর্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩

অং। এই বহুসমুদয়ে সংসার রণাঙ্গনে, দমনকারী, চির-যুবা, বিধাতৃ দেবতাকে বৃদ্ধগণ স্তব করেন। দেখ—এই দেবতার কাব্য। অদ্য মারিতেছেন, কল্যই বাঁচাইতেছেন; কি অপূর্ব্ব মহিমা *! ৩

* এ মন্ত্রটী পুনর্জ্জন্মবাদীদের প্রধান প্রমাণ।

(১৪)

২ ৩২ ৩২ ৩ ১ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
ত্বমুহত্যৎসপ্তভ্যোজায়মানোশক্রভ্যোঅভবঃশক্ররিন্দ্র।
৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গূঢ়েদ্যারাপৃথিবীঅন্ববিন্দোবিভুমদ্ভ্যোভুবনেভ্যোরণন্ধাঃ॥ ৪
(ঋং ৬,৬,৩৫,১)

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় তিরশ্চী বা মরুদ্‌বংশীয় দ্যুতান। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৮,২,২৬শ ও ২৭শ। এ দুটির প্রকাশকও অনির্দ্দেশ্য; নাম "ইন্দ্রবজ্র"। যথা—

৫র র ৪ ২ ১ ২ ১ ১ব ১র ২র ৩
গেং গাং। ওহোইতুবাম্। হত্যৎসপ্তভ্যোজায়মানা২৩৪ঃ।
৫ব র ৪ ১ ১র ১ ২ ৩ ৫র র র ৪
ওহোঅশা। ক্রভ্যোঅভবঃ শক্ররিন্দ্রা২৩৪। ঔহোইগূঢ়ে।
১র র ২ ১র ২ ৩ ৫র র ৪ ১ ২র ১ ২র র
দ্যাবাপৃথিবীঅন্ববিন্দা২৩৪ঃ। ঔহোইবিভু। মদ্ভ্যোভুবনেভ্যো-
১ ৩ ১ ১ ১ ১
রণন্ধা২৩৪৫ঃ॥ ২৬॥

৪ ৩ ২ ৩ ৫ ৫ ১ ২র ১র ২র ১ ২
ত্বোহাই। হত্যোবা ও২৩৪বা। সপ্তভ্যোজায়মা। নোবা৩।
১ ২ ১ ১ ১ ৪ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২
ওবা৩৪৫। অশোহাই। ক্রভ্যোবাও২৩৪বা। অভবঃ
১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ১ র ৪ ২ ৩ ৫
শক্ররি। দ্রোবা৩। ওবা৩৪৫। গূঢ়োহাই। দ্যোবাও২৩৪বা।
২ ১র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ৪ ৩ ২
পৃথিবীঅন্ববি। দোবা৩। ওবা৩৪৫। বিভোহাই। মদ্ভ্যো-

৩ ৫ ১ ২র ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ৪
ৱাও২৩৪ৱা। ভুৱনে। ভ্যোৱাও। ওৱা৩৪৫। রণা৫ন্ধাঃ।
হো৫ই। ডা॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। দ্যুতানঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং হ ত্বং খলু। ত্যৎ তদেতৎ কর্ম্ম কৃতবানসি। কিং তদুচ্যতে? জায়মানঃ ত্বং প্রাদুর্ভবন্নেব। অশত্রুভ্যঃ শত্রুরহিতেভ্যঃ। সপ্তভ্যঃ কৃষ্ণবৃত্রনমুচিশম্বরাদিভ্যঃ বলবদ্ভ্যঃ প্রাণিভ্যঃ। শত্রুঃ অভবঃ। যদ্বা সপ্তভ্যঃ পূর্ভ্যঃ শত্রুঃ শাতয়িতা দারয়িতা অভবঃ। "সপ্ত যৎপুরঃ শর্ম শারদীর্দর্ত্ত্ (ঋং সং ২,৪, ১৬,২)"—ইতি হি নিগমঃ। অথবা সপ্তভ্যঃ সপ্তহোতৃপ্রভৃতয়ো হোত্রকাঃ, তদর্থং যজ্ঞেষু প্রাদুর্ভবন্নেব কর্ম্মবিঘ্নকারিভ্যঃ শত্রুরভবঃ। কিঞ্চ। হে ইন্দ্র। ত্বং গূঢ়ে সংবৃতে। দ্যাবাপৃথিব্যৌ সূর্যাত্মনা প্রকাশ্য অনুক্রমেণ তে অবিন্দঃ অলভথাঃ। তথা বিভুমদ্ভো মহত্ত্বযুক্তেভ্যঃ। ভুবনেভ্যো। লোকেভ্যঃ। রণং রমণং। ধাঃ ধারয়সি বিদধাসীত্যর্থঃ॥ ৪

অ০। হে ইন্দ্র (সূর্য্য)! তুমি, অশত্রু (শাতয়িতা নহে) ও বিভুমান্ এই সপ্ত ভুবনের শত্রু (শাতয়িতা) রূপে সমুৎপন্ন হওত, সুস্থাপিত এই দ্যাবাপৃথিবী (রাজ্যরূপে) লাভ করিয়াছ এবং এই সপ্ত ভুবনেই রমণীয় ধন (রশ্মি) বিতরণ করিতেছ॥ ৪

(৯৫)

৩ ১ ২।৩ ১ ২ ১২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
মেডিন্নত্বাবজ্রিণম্ভৃষ্টিমন্তম্পুরুধস্মানংবৃষভংস্থিরপ্স্নুম্। করো-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২।৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ষ্যর্যস্তরুষীর্দুবস্যুরিন্দ্রদ্যুক্ষংবৃত্রহণঙ্গৃণীষে (ঋ০ ০) ॥ ৫

বি০। ঋ০ গৌতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,২,২৮শ ও ২৯শ। ইহাদের প্রকাশক সূর্য্যবর্চ্চা বলিয়া প্রসিদ্ধ ভৃষ্টিমান্ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ভৃষ্টিমান্ সূর্য্যবর্চ্চার সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
গেং গাং। মেডীম্। নত্বাবজ্রিণম্ভৃষ্টিমা২৩ন্তাম্। পুরু-
১র ২ ১ ২ ১র ৩ ২
ধস্মানংবৃষভংস্থিরা২৩প্স্নুম্। করোষ্যর্যস্তরুষাইর্দুবা২৩স্যুঃ।
১ ২ ১ ২ ৭ ৩ ৫র র ২ ১
আইন্দ্রদ্যুক্ষম্। বৃত্রা২৩। হা২ণা২৩৪ঔহোবা। গৃণী৩ষে
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ২৮ ॥

৪র ৫ ৪ ২ ৫ ১ ২ ১ ২
মেডিন্নত্বা। বা৩৪ঔহো। জ্রাই। ণম্ভার্ষ্টাইমৌ। বা৩-
৫ ৩ ২ ২ ৫ ২ ১ব ২ ১ র
২৩৪। তাম্। পুরা৩৪ঔহো। ধস্মানংবৃ। ষভংস্থাইরৌ।
৫ ৩ ২ ৫ ২ ১ ২
বা৩২৩৪। প্স্নুম্। করা৩৪ঔহো। ষিঅর্যস্ত। রুষাইর্দুবৌ।
৫ ৩ ২ ৫ ২ ১ ১র
বা৩২৩৪। স্যুঃ। ইন্দ্রা৩৪ঔহো। দ্যুক্ষম্। বৃত্রা২৩। হা২
২ ৫র র ২র ৩ ১ ১ ১ ১
ণা২৩৪ঔহোবা। গৃণীষে২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ৰামদেবঋষিঃ। হে ইন্দ্র! দুৰস্যুঃ দুৰঃ পরিচরণং স্তুত্যাদিলক্ষণং, তদিচ্ছুস্ত্বং। য়তঃ অর্য্যঃ অরীন্ অস্মদ্বিরোধিনঃ। তরুষীঃ তারকান্ জেতৄন-স্মান্ করোষি। য়দ্বা। তরুষীঃ তরণস্বভাৰান্। পক্ষদ্বয়েঽপি লিঙ্গব্যত্যয়ঃ। অর্য্যঃ অরীনস্মাকং শত্রূন্ করোষি উপক্ষীণানিতি শেষঃ। অতঃ মেড়িং ন। মেড়িরিতি ৰাঙ্নাম [নি॰ ১,১,১,১৯] মাধ্যমিকীং বৃষ্টিপ্রদাং ৰাচমিৰ। তাং য়থা বৃষ্ট্যর্থং স্তুৰন্তি তদ্বৎ। ত্বা ত্বাং। গৃণীষে স্তোত্রমুচ্চারয়ামি স্তৌমি। কীদৃশং ত্বাং? বৃত্রহণং বৃত্রস্যাসুরস্য মেঘস্য ৰা হন্তারং। দ্যুক্ষং দ্যুলোকে ৰর্ত্তমানম্। পুরুধস্মানং বহুনা মুদকানাং ধারকং। য়দ্বা। ৰর্ণব্যত্যয়ঃ। পুরূণাং বহূনাং দাসয়িতারং শত্রূণাং ক্ষপয়িতারং। বৃষভং কামানাং ৰর্ষকম্। স্থিরপ্স্নুং স্থিররূপং। ন হীন্দ্রস্য রূপং কদাচিদপি প্রচ্যুতং ভৰতি। য়দ্বা। স্থিরাণাং শত্রূণাং ভক্ষকং ৰিঘাতিন মিত্যর্থঃ। ৰজ্রিণং ৰজ্রৰন্তম্। ভৃষ্টিমন্তং শত্রূণাং ভর্জনৰন্তম্॥ ৫

অ॰। ইন্দ্র! 'প্রজাবর্গের অন্নলাভ হউক' ঈদৃশ ইচ্ছা বিশিষ্ট ও এই সপ্ত ভুবনের স্বামী তুমি আমাদিগকে দুর্ভিক্ষ বিপত্তারক অন্ন জল প্রদান করিয়া থাক। যখন তুমি মেঘ-দলের প্রতি শিখরেই অবস্থিত হওত অবিচলিত ভাবে বজ্র-ধারণ পূর্ব্বক বহু উদকের চ্যাবয়িতা রূপে বর্ষণ কার্য্যে প্রবৃত্ত হও, তখন তোমার বাণীও আমাদের পূজনীয় হয়। তুমি দ্যুস্থ, বৃত্রহা (মেঘহন্তা), তোমাকে আমরা স্তব করি॥ ৫

(৯৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
প্রৰোমহেমহেবৃধেভরধ্বম্প্রচেতসেপ্রসুমতিঙ্কৃণুধ্বম্।
১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২
ৰিশঃপূৰ্ব্বীঃপ্রচরচর্ষণিপ্রাঃ। (ঋ০ ৫,৩,১৬,৪) ॥ ৬

বি০। ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দে০ ইন্দ্র। ছ০ বিরাট্। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্য গানের ৪,২, ১৩শ; অপর সামদ্বয় গেয় গানের ৮,২,৩০শ ও ৩১শ। এ দুটিরও প্রকাশক সেই বসিষ্ঠ ঋষি; নাম "অঙ্কুশ"। যথা—

৫ ৪ ১ র ২ র র ১ ২ ২
গেং গাং। প্রৰাঃ। মাহেমহেৰৃধে। ভরাধূ৩ৰাম্।
১ ৩ ১ ২ ৩ ৫ ১ ৩
প্রচাইতসাই। প্রাসূমা২৩৪তীম্। কৃণুধ্বম্। ইহা২ৰা২৩৪
৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ইশাঃ। পূ২৩ৰ্ব্বীঃ। প্রচা। রা২৩চা। ষণাই। প্রা। ঔ৩
৪ ৫ ৪
হোৰা। হো৫ই। ডা ॥ ৩০ ॥

৩ ১ ১ ১ ১ ২ র ৩ ৫ ৩ ২ ২ ৩
হগুং২৩৪৫। প্রৰোমহাইমা২৩৪হে। ৰৃধা২৩৪৫ই। ভরা-
৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ২
২৩৪ধ্বাম্। হগুং২৩৪৫। প্রচেতসাইঃপ্রা২৩৪সূ। মতা৩৪৩
২ ৩ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ র ৩ ৫
ঈম্। কণূই৩৪ধ্বাম্। হগুং২৩৪৫। ৰিশঃপূৰ্ব্বাইঃপ্রা২৩৪চা।

৩ ২　৩　৫　৩ ১ ১ ১ ১　র　র　৪ ৫
রচা৩৪৩। ষণা২৩৪ইপ্রাঃ। হৃ২৩৪৫। হাউহোহোৱা৬।
৫　৩ ১ ১ ১ ১
হাউৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ৱসিষ্টঋষিঃ। হে অস্মদীয়াঃ পুরুষাঃ! ৱো যূয়ং। মহেবৃধে মহতাং ধনানাং ৱর্দ্ধয়িত্রে। মহে মহতে ইন্দ্রায়। প্রভরধ্বং সোমান্ প্রণয়ত। প্রচেতসে প্রকৃষ্টজ্ঞানায় ইন্দ্রায়। সুমতিং সুষ্টুতিঞ্চ। প্রকৃণুধ্বং প্রকুরুত। অথ প্রত্যক্ষস্তুতিঃ। হে ইন্দ্র! চর্ষণিপ্রাঃ কামৈঃ প্রজানাং পূরয়িতা ত্বং। পূর্ব্বীঃ হৱিষাং পূরয়িত্রীঃ। ৱিশঃ প্রজাঃ। প্রচর অভিগচ্ছ। ৬

অ৹। বন্ধুগণ! যিনি মহৎ ধনের বর্দ্ধয়িতা এবং স্বয়ংও মহান্, সেই উৎকৃষ্ট কর্ম্মকারী দেবতার জন্য সুমতি কর। ইন্দ্র! তুমি পূর্ব্ব দেশীয় প্রজাবর্গের অর্থাৎ আমাদিগের প্রতি অভিলাষ পূরয়িতা হওত বিচরণ কর ॥ ৬

---

(৯৭)

৩ ১　২　৩ ১ ২ ৩ ১　১ ১ ২উ　৩ ১ ২ ৩　১ ২
শুনংহুৱেমমঘৱানমিন্দ্রমস্মিন্‌ভরেনৃতমংৱাজসাতৌ।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১　২ ৩ ২　৩ ১ ২　৩ ১　২ ৩ ২ ৩　১ ২
শৃণ্বন্তমুগ্রমূতয়েসমৎসুঘ্নন্তংবৃত্রাণিসঞ্জিতন্ধনানি ॥ ৭
(ঋ৹ ৩,২,৪,৭ ও ৮,৫,২৫,৬)

বি০। ঋং গাথী বিশ্বামিত্র এবং তৎ-পুত্র দেবশ্রবা। দে০ ইন্দ্র। ছং ত্রিষ্টুপ্। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮,২,৩২শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ, নামও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"। যথা —

৫ ৪ ৫ র ৪ ৫র ৪ ২ ১ র
গেং গাং। শুনওঁহুবেমমঘবানমিন্দ্রাম্। অস্মিন্‌ভরেনৃত-
র ২ ১ ২ ১ র র ২ ১ ২ ১
মংবাজসা২৩তাউ। শৃণ্বন্তমুগ্রমূতয়েসমা২৩ৎসূ। ঘ্ন। তং-
২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
বা২৩ত্রা৩। হোবা৩হা। নিসঞ্জিতম্। ধনা২৩নী৩। হোবা-
২ ১
৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বিশ্বামিত্রঋষিঃ। হে ইন্দ্র! বাজসাতৌ বাজস্যান্নস্য সাতির্লাভো যস্মিন্ সোঽয়ং বাজসাতিঃ তস্মিন্। ভরে বিভ্রতি জয়লক্ষ্মী মনেন যোদ্ধার ইতি ভরঃ সংগ্রামঃ তস্মিন্ সংগ্রামে। শুনং শুনম্ উৎসাহেন প্রবৃদ্ধং। মঘবানং ধনবন্তম্। অতএব ইন্দ্রং নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যসম্পন্নম্। নৃতমং সর্বস্য জগতোঽতিশয়েন নেতারং ত্বাং। হুবেম কুশিকা বয়ং যজ্ঞার্থ মাহ্বয়েম। তথা শৃণ্বন্তম্ অস্মাভিঃ ক্রিয়মাণাং স্তুতিং শৃণ্বন্তম্। উগ্রং শত্রূণামুদ্‌গুর্ণং। সমৎসু সঙ্গ্রামেষু। বৃত্রাণি বৃত্রোপলক্ষিতানি সর্বাণি রক্ষাংসি। ঘ্নন্তং হিংসন্তং। ধনানি শত্রুসম্বন্ধীনি। সঞ্জিতং সম্যগ্‌জেতারং ত্বা ম০। ঊতয়ে রক্ষণায়। বয়মাহ্বয়েম॥ ৭

অ০। হে ইন্দ্র! অন্ন লাভের নিদানরূপ সঙ্গ্রামে প্রবৃত্ত, উৎসাহে প্রবৃদ্ধ, ঐশ্বর্য্যবান্, মেঘবৃন্দের নেতা, তোমাকে আমরা আহ্বান করিতেছি। তুমি আমাদের প্রার্থনা শ্রবণানুযায়ী সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়াথাক এবং আমাদের রক্ষণের জন্যই সমস্ত মেঘ হতাহত করত বারিরূপ ধনসমস্ত জয় করিয়াথাক ॥ ৭

---

(৯৮)

২ ৩ ১ ১   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ১   ২ ৩
উদুব্রহ্মাণ্যৈরতশ্রবস্যেন্দ্রংসময়েমহয়াবসিষ্ঠ। আয়োবিশ্বানি
১ ২   ৩ ২   ২   ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্রবসাততানোপশ্রোতামঈবতোবচাংসি (ঋ০ ৫,৩,৭,১) ॥ ৮

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক সামত্রয়ের দুইটী অরণ্যগানের ৪,২,৯ম ও ১০ম; অপরটি গেয়গানের ৮,২,৩৩শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "বৈশ্বদেব"। যথা—

১ ২র   ১ ২   ৫ ২ ২   ১
গেং গাং। দিবয়া। ওবা। ঔ৩হোও৩বা। উদুব্রহ্মা।
২ ১র   ২ ৩ ৪ ৫   ২ ১   ২ ১   ২ ৩ ৪ ৫
ণী৩ঐর। তশ্রবস্যা। ইন্দ্রংসমা। য়েঁ৩মহু। য়াবসিষ্ঠা।
২র ১র   ১ ১   ২ ৩ ৪ ৫   ১ ২র   ১ ২   ৫
আয়োবিশ্বা। নী৩শ্রব। সাততানা। দিবয়া। ওবা। ঔ৩

২ ২ র ১ ২ ১র ২ ২ ৪
হো৩ৱা। উপশ্রোতা। মঈৱ। তো৩৪৩। ৱা৩চা৫৺-
সা৬৫৬ই ॥ ৩৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ৱসিষ্ঠ ঋষিঃ। শ্রৱস্যা অন্নেচ্ছয়া। ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি হবীংষি চ। ইন্দ্রার্থম্। উদৈরত সর্ব্বে ঋষয় ইতি শেষঃ। উ ইতি পূরণঃ। হে ৱসিষ্ঠ! ত্বমপি সময়ে যজ্ঞে ইন্দ্রং মহয় স্তোত্রেণ হৱিষা চ পূজয়। অপিচ যইন্দ্রো ৱিশ্বানি ভুৱনানি শৱসা অন্নেন কীর্ত্ত্যা ৱা আততান্। সঃ ঈৱতঃ উপগমনৱতো। মে মম। ৱচাংসি স্তুতিরূপাণি ৱাক্যানি উপশ্রোতা ভৱতু ॥ ৮

অ৹। স্বীয় মহত্ত্বগুণে সর্ব্বভুবন বাসয়িতৃ-শ্রেষ্ঠ! ইন্দ্র! অন্ন কামনাতে সকলেই স্তোত্র প্রয়োগ করিতেছে। যে ইন্দ্র এই বিশ্বভুবনে অন্ন বিস্তার করেন, তিনি, কামনাবান্ আমার প্রার্থনাবাক্যও শ্রবণ করিবেন। ৮

---

(৯৯)

৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
চক্রংয়দস্যাপ্স্বানিষত্তমুতোতদস্মৈমধ্বিচ্চচ্ছদ্যাৎ। পৃথিৱ্যা-
২। ৩ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
মতিষিতংয়দূধঃপয়োগোষ্বদধাওষধীষু (ঋ৹ ৮,৩,৪,৩) ॥ ৯

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে চতুর্থ দশতি—৪,৪

বি০। ঋং শক্তিপুত্র গৌরীবিতি। এতম্মূলক সামটি গেয় গানের ৮,২,৩৪শ। ইহার প্রকাশক অথর্ব্বা ঋষি; নাম "পুরীষ"। যথা—

৫ ৪ ৫র ৪র ৫৪ ২ ১র র
গেং গাং। চক্রংয়দস্যাপ্স্বানিষত্তাম্। উতোতদস্মৈ-
২ ১ ২ ১র ২১ ২ ১ র
মধ্বিচ্চচ্ছা২৩দ্যাৎ। পৃথিব্যামতিষিতংয়দূ২৩ধাঃ। পয়োগো
২ ১ ২র ১র ২র ১ ২ ১
২৩ষু। আদধাওষধীষু। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৪॥ ৯

ইতি গ্রামে গেয়গানে অষ্টমস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ॥ ৮,১

সাং ভাং। অথ নবমী। গৌরিবীতির্ঋষিঃ। অস্য ইন্দ্রস্য। চক্রম্ আয়ুধম্। অপ্সু অন্তরিক্ষে। আ সর্ব্বতো নিষত্তং নিষণ্ন-মাসীন্মেঘহননার্থম্। উতো তৎ অপিচ অস্মৈ ইন্দ্রায়। মধ্বিৎ উদকমপি। চচ্ছদ্যাৎ বশং নয়তি। পৃথিব্যাম্ অতিষিতং বিমুক্তং য়দূধঃ উদকমস্তি তৎ পয়োগোম্বোষধীষু চ আদধা আদধাতি॥ ৯॥ ৯

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ। ৩,৯

অ০। এই ইন্দ্রের আয়ুধ, রসাকর্ষণ কার্য্যে, সর্ব্বত্রই অন্তর্নিবিষ্ট আছে, সকল স্থানেই ইহাঁর জন্য রস আহৃত হইতেছে এবং সে সমস্ত রস পৃথিবীতেই পুনরাগত হইতেছে,

তাহাই শস্য সমস্তে ও গো-প্রভৃতির স্তনসমূহে প্রকাশ পাইতেছে ॥ ৯

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৪,১,৪

---

(১০০)

৩ ৩২৩ ১২ ৩১২ ৩ ১ ২ ৩২ ৩ ১২
ত্যমূষুবাজিনন্দেবজূতꣳসহোবানন্তরুতারꣳরথানাম্।
১ ২ ৩১ ২৩ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২
অরিষ্টনেমিস্পৃতনাজমাশুꣳস্বস্তয়েতার্ক্ষ্যমিহাহুবেম ॥ ১
(ঋ০ ৮,৮,৩৬,১)

বি০। ঋং তার্ক্ষ্যপুত্র অরিষ্টনেমী। দে০ তার্ক্ষ্য। ছং ত্রিষ্টুপ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯,১,১ম ও ২য়। এ দুইটীর প্রকাশক অপ্রকাশ; নাম "তার্ক্ষ্যসাম"। যথা—

৫ র ২র ১১১ ২র
গেং গাং। ওঁম্। ত্যমূষু। বাজি। না৩৪৫ম্। দেব-
র ৩ ৫ র ৩ব ২১ ২ ২ ৩৪৫ ২
জূতা২৩৪ম্। সহোবানন্তা। রুতা৩। রꣳরথানাম্। অরি-
৩ ৫ ২ ২ ৩র ৫ ২ ১
ষ্টনা২৩৪ইমীম্। পৃতনা৩৪৩জমাশুম্। স্বস্ত। য়াই।
র ২০৩২ ২ ৪
তার্ক্ষ্যমিহা৩৪৩। হূ৩বা৫ইমা৬৫৬ ॥ ১ ॥

২র　　২　　২র র　　৪ ৩০র৫　৩ ৫৪৫র
ঈয়ইয়া৩হাই। ত্যমূষুবাজিনা৩ন্দে৩বজূতম্। ঈ৪য়ইয়া।
৩　　৫র৩র২১　২　২ ৩৪৫　২র
হা২৩৪ই। সহোবানন্তা। রুতা৩। রথ্থরথানাম্। ঈয়ইয়া৩
২　　১　২　১　২৩৪৫　৩
হাই। অরিষ্টা৩। নাই। মী৩ম্পৃত। নাজমাশূম্। ঈ৪
৫৪৫র ৩১১১১　২১　র২৩২　২
য়ইয়া। হা২৩৪৫ই। স্বস্ত। য়াই। তার্ক্ষ্যমিহা৩৪৩। হূ৩
৪
বা৫ইমা৬৫৬ ॥ ২ ॥ ১

সা০ ভা০। অথৈকাদশে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। তার্ক্ষ্যপুত্রোঽরিষ্টনেমির্ঋষিঃ। ত্যমু তং প্রসিদ্ধমেব। তার্ক্ষ্যং তৃক্ষপুত্রং সুপর্ণং। তৃক্ষশব্দো গর্গাদিঃ। স্বস্তয়ে ক্ষেমায়। ইহ অস্মিন্ কর্ম্মণি। হুবেম ভৃশমাহ্বয়েমহি। বহুলং ছন্দসীতি হ্বয়তেঃ সম্প্রসারণম্। লিঙ্যাশিষ্যঙ্। য়দ্বা। প্রার্থনায়াং লিঙি ব্যত্যয়েন শঃ। কীদৃশং ? বাজিনম্ অন্নবন্তং বলবন্তং বা। দেবজূতং দেবৈঃ সোমাহরণায় প্রেরিতম্। জু ইতি গত্যর্থঃ সৌত্রো ধাতুঃ। অস্মাৎ কর্ম্মণি ক্তঃ। পূর্বপদ প্রকৃতিস্বরত্বম্। য়দ্বা। দেবৈঃ প্রীয়মাণং তর্প্যমাণং। য়দাহ য়াস্কঃ। "জূতির্গতিঃ প্রীতির্বা দেবজূতং দেবপ্রীতং বেতি (১০২,৮)"। সহোবানং সহস্বন্তং। সহশ্‌শব্দাদ্বনিপ্ মত্বর্থীয়ঃ। বলবন্তং বা। অতএব রথানাম্ অন্যদীয়ানাং। তরুতারং সঙ্গ্রামে তারকম্। য়দ্বা। রংহরণশীলা অমী ইমে লোকা রথাঃ তান্ সোমাহরণসময়ে শীঘ্রং তরীতারং। শ্রূয়তে হি এষ হীমান্ লোকান

সদ্যস্তরতীতি। তরতেস্তৃচি "গ্রসিতস্কভিতেত্যাদৌ উড়াগমো নিপাত্যতে। অরিষ্টনেমিম্ অহিংসিতরথম্। যদ্বা। নেমি-র্নমনশীল মায়ুধম্ অহিংসিতায়ুধম্। অথবা উপচারাজ্জনকে জন্যশব্দ:। অরিষ্টনেমের্ম্মম জনকং। পৃতনাজং পৃতনানাং শত্রুসেনানাং প্রাজিতারং প্রগময়িতারং জেতারং বা। অজ গতিক্ষেপণয়োঃ। অস্মাৎ ক্বিপ্। 'বলাদাবার্দ্ধধাতুকে বিকল্পইষ্যতে'—ইতি বচনাৎ বীভাবাভাবঃ। য়জতে র্বা ডি প্রত্যয়ঃ। আশুং শীঘ্রগামিনম্॥ ১

অ°। যাঁহার প্রসাদে আমরা অন্ন লাভ করি, যিনি আমাদের বলেরও বিদান, যিনি দেদীপ্যমান সমস্ত পদা-র্থেরই প্রীতিপাত্র, যিনি এই লোকত্রয় প্রতিদিনই উত্তীর্ণ হ'ন, যাঁহার রথনেমির অনিষ্ট করিতে কেহই সমর্থ নহে, যিনি বিশ্বপতির সমস্ত সেনাদিগের নিয়ন্তা অথবা মেঘ-সেনানিবেশের জয়কারী; আমরা সেই ক্ষিপ্রকর্ম্মা তার্ক্ষ্য* দেবতাকে এ জগতে কল্যাণের জন্য আহ্বান করি॥ ১

---

* তার্ক্ষ্য শব্দে নিরুক্তকার বলেন;—অন্তরীক্ষনিবাসী, সর্ব্বপদার্থ-রক্ষক ও ত্রিলোক ব্যাপক (সূর্য্য)। সায়ণাচার্য্য বলেন;—তৃক্ষ-পুত্র। তৃক্ষশব্দের প্রকৃত অর্থ-জ্ঞান, গমন, প্রাপ্তির কর্ত্তা অর্থাৎ সর্ব্বজ্ঞ, সর্ব্বগ ও সর্ব্বপ্রাপক সুতরাং ঈশ্বর এবং তাঁহার প্রধান পুত্র সূর্য্যই তার্ক্ষ্য।

(১০১)

৩ ২ ৩১ ২ ৩২ ৩২ ৩ ১২ ৩১৩ ২৩১২
ত্রাতারমিন্দ্রমবিতারমিন্দ্রংহবেহবেসুহবংশূরমিন্দ্রম্।
৩ ২উ ৩২ ২৩১ ২। ৩২ ৩২ ৩১২ ৩ ১ ২
হুবেনুশক্রম্পুরুহূতমিন্দ্রমিদংহবির্ম্মঘবাবেত্বিন্দ্রঃ ॥ ২
(ঋং ৪,৭,৩২,১)

বি · · ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ অথবা দুষ্মন্তপুত্র ভরত। দে· ই । এতন্মূলকসামটী গেয়গানের ৯,১,৩য়। ইহার প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্রাতর"। যথা—

২র ১র ৭ ২ ১ র
গেং গাং। ত্রাতারমিন্দ্রমবিতা। রমী২৩ন্দ্রাম্। হবে-
র ৭ ২ ১ ৭
হবেসুহবংশূ। রমী২৩ন্দ্রাম্। হূবাইনুশক্রংপুরুহূ। তমী
২ ১ ২ ১ ২১র ২ ২ ৪
২৩ন্দ্রাম্। ইদংহ। বাইঃ। মঘবা। বা৩৪৩ই। তূ৩বা৫
ইন্দ্রা৬৫৬ঃ ॥ ৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভরদ্বাজ ঋষিঃ। ত্রাতারং শত্রুভ্যঃ পালয়িতারম্ ইন্দ্রং হুবে আহ্বয়ামি। তথা অবিতারং কামৈস্তর্পয়িতার মিন্দ্র মাহ্বয়ামি। হবে হবে সর্ব্বেষ্বাহবনেষু সুহবং সুখেনাহ্বাতুং শক্যম্। শূরং শৌর্য্যবন্তং শক্রং সর্ব্বকার্য্যেষু শক্তং পুরুহূতং পুরুভির্ব্বহুভিঃ পালনার্থমাহূতম্। এবম্বিধ মিন্দ্রম্ আহুবে আহ্বয়ামি। এব

মাহূতো মঘবা ধনবান্ স ইন্দ্রঃ ইদং পুরোবর্ত্তি হবিঃ বেতু ভক্ষয়তু ॥ ২

অ°। ত্রাণকর্ত্তা ইন্দ্রকে আহ্বান করি। রক্ষয়িতা ইন্দ্রকে আহ্বান করি। প্রতিকার্য্যেই স্মরণীয়, বিক্রান্ত ইন্দ্রকে আহ্বান করি। সামর্থ্যবান্ ও বহুজন স্মরণীয় ইন্দ্রকে আহ্বান করি। ঐশ্বর্য্যবান্ ইন্দ্র এই হবি * গ্রহণ করুন ॥ ২

---

(১০২)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ২
য়জামহইন্দ্রংবজ্রদক্ষিণংহরীণাংরথ্যাওংবিব্রতানাম্।
১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
প্রশ্মশ্রুভির্দোধুবদূর্দ্ধধাভুবদ্বিসেনাভির্ভয়মানোবিরাধসা ॥৩

(ঋ° ৭,৭,৯,১)

বি°। ঋং ইন্দ্রবংশীয় বিমদ অথবা প্রজাপতি বংশীয় বসুকৃৎ বা বসুক্র। দে° অগ্নি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,১,৪র্থ। ইহার প্রকাশক অপ্রকাশ ; নাম "যজ্ঞাতুর" বা "বার্ত্রতুর"। যাথ –

---

* ইন্দ্রশব্দে, ঈশ্বর বা সূর্য্য উভয়ই হইতে পারে। হবি শব্দে, সূর্য্য-পক্ষে পার্থিব রস, ঈশ্বর পক্ষে আহ্বান এবং যাজ্ঞিকমতে আহবনীয় দ্রব্য ঘৃতাদি।

৫ র ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
গেং গাং। য়জামহোবা। আইন্দ্রংবজ্র। দক্ষা২৩ইণাম্।
১ র ২র ১ ২ ১ ২ ১র ২ ১
হরীণাওুরথ্যংবি। বুতা২৩নাম্। প্রশ্মশ্রুভির্দোধুবৎ। উ।
২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ১
ধ্বধাভূ২৩৪বাৎ। বিসাই। না। ভির্ভয়মানা২৩ঃ। বা২৩
২ ২ ৫
ইরা৩। ধা৩৪৫সো৬হাই ॥ ৪ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বসুক্রো বিমদো বা ঋষিঃ। বয়ং ইন্দ্রং য়জামহে সোমলক্ষণৈর্হবির্ভিঃ পূজয়ামঃ। কীদৃশম্। বজ্রদক্ষিণং শত্রুবধায় সততং বজ্রো দক্ষিণে হস্তে য়স্য তম্। বিবৃতানাং রথবাহনাদিবিবিধকর্ম্মণাং হরীণাম্ এতৎসংজ্ঞকানা মশ্বানাং রথ্যম্ আনেতারম্। স ইন্দ্রঃ সোমপানানন্তরং শ্মশ্রুভিঃ স্বকীয়ৈঃ দোধুবৎ পুনঃ পুনঃ ধুন্বানঃ সন্ উধ্বধাঃ ঊর্দ্ধং বি ভুবৎ বিশেষেণ প্রাদুর্ভবতি। কিঞ্চ। সেনাভিঃ মরুদাদিভিঃ স্বকীয়ৈঃ সৈন্যৈঃ ভয়মানঃ শত্রূন্ কম্পয়ন্ রাধসা দ্বিতীয়ার্থে তৃতীয়া রাধো ধনং বীত্যুপসর্গশ্রুতে য়োগ্য ক্রিয়াধ্যাহারঃ বিবিধং স্তোতৃভ্যো দদাতি ॥ ৩

অ০। যিনি, বিবিধ কর্ম্মশীল হরিনামক বাহনগণের বহনীয় হইয়া ঊর্দ্ধে উপনীত হওত দক্ষিণ হস্তে বজ্র ধারণ পূর্ব্বক শ্মশ্রুপুঞ্জ কাঁপাইয়া, স্বীয় সেনানিবেশের সহিত ভয় প্রদর্শন করত অবশেষে ধণ বর্ষণ করেন ; সেই ইন্দ্রদেবতাকে আমরা যজন করি *। ৩

হরি = রসহরণকারীকিরণপুঞ্জ.। শ্মশ্রু = কিরণচ্ছটা। সৈনানিবেশ =

(১০৩)

৩ ২৩১২৩২৩ ১২ ৩১২৩১ ২৩২ ৩১২
সত্রাহণন্দাধৃষিন্তুগ্রমিন্দ্রম্মহামপারংবৃষভঙ্‌সুবজ্রম্ ।
৩ ২ ৩১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২৩১ ২৩১২৩ ১২
হন্তায়োবৃত্রঙ্‌সনিতোতবাজন্দাতামঘানিমঘবাসুরাধাঃ ॥ ৪
(ঋং ৩,৫,২২,৩)

বি০। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৯৷১৷৫ম ও ৬ষ্ঠ। এ দুটির প্রকাশক মরুদ্‌বংশীয় ধৃষৎঋষি এবং নামও "ধৃষৎমারুতের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ৩২ ৩র ৪ব ৫ ১২ ১
গেং গাং। সত্রা। হণা৩৪ঔহোবা। দাধৃষিন্তূ। ত্রমি-
২ ৩ ৫ ২১র ২র১ ২১ ২১ ১ ৩
ন্দ্রাও২৩৪বা। মহামপারংবৃষভঙ্‌সুবজ্রা২৩ম্। হন্তা২য়ো-
৫ ১ ২ ২ ৪ ১ব ২র
২৩৪বৃ। ত্রাঙ্‌সনি। তো৩৪৩। তা৩বা৫জা৬৫৬ম্। দাতা-
১র ১২ ১র ১র ৩১১১১
মঘানিমঘবা২সুরাধা২৩৪৫ঃ ॥ ৫ ॥

৪র ৩৪ ৩র ৪৫ ২ ২৩৫ ২১র ২র১ ২১
সত্রাহণন্দাধৃষিম্। তূ৩৪৩ত্রমিন্দ্রম্। মহামপারংবৃষভঙ্‌
২১ ২ ৩ ৫ ১ ২
সুবজ্রা২৩ম্। হন্তায়ো২৩৪বৃ। ত্রাঙ্‌সনি। তো৩৪৩।
২ ৪ ১র ২র ১র ২ ১র ১র ৩১১১১
তা৩বা৫জা৬৫৬ম্। দাতামঘানিমঘবা২সুরাধা২৩৪৫ঃ ॥৬॥ ৪

ইতস্ততঃ মেঘবাহক বায়ুসমূহ। ধন = জল। ইন্দ্র = সূর্য্য। যজন = অর্চনা প্রভৃতি (যজ ধাতুর অর্থ দেখ)।

সাং ভাং। সত্রাহণং বহূনাং শত্রূণাং হন্তারং দাধৃষিম্ অতিশয়েন ধর্ষকম্। তুগ্রং তুমি: প্রেরণকর্ম্মা শত্রূণাং প্রেরকং। মহাং মহান্তম্। অপারম্ অপরিমাণং বিনাশরহিতমিত্যর্থ:। বৃষভং কামানাং বর্ষিতারং। সুবজ্রং শোভনেন বজ্রেণোপেতমিন্দ্রং। বয়ং স্তোতারঃ। স্তুম ইতি শেষঃ। য়ঃ ইন্দ্রো বৃত্রং বৃত্রনামান মসুরং হন্তা হিংসিতা ভবতি। উতাপিচ। য়ঃ ইন্দ্রো বাজম্ অন্নং সনিতা দাতা ভবতি। সুরাধাঃ শোভনধনয়ুক্তো য়ো মঘবেন্দ্রঃ মঘানি ধনানি দাতা ভবতি। তমিন্দ্রং স্তুম ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। অত্র সর্বত্র তৃন্নন্তত্বাৎ ন লোকাব্যয়েত্যাদিনা ষষ্ঠীপ্রতিষেধে সতি দ্বিতীয়ৈব ভবতি ॥ ৪

অং। যিনি রস সমস্তের হিংসাসাধনে সতত তৎপর, যিনি সমস্ত পদার্থেরই আকর্ষক, যিনি সমস্ত জীবেরই কার্য্যসমস্তে প্রেরক, যাঁহার রাজ্যের সীমা আমরা পাইনা, যিনি জলবর্ষণের নিদান, যাঁহার আয়ুধ (মেঘহননের অস্ত্র) বজ্র (বর্জনকারী) নামে প্রসিদ্ধ, যিনি বৃত্রকে (মেঘকে) বধ করেন, যাঁহার অনুকম্পাতে আমরা অন্নার্জনে সমর্থ হই, যে সম্পত্তিমান্ দেবতা জলরূপ সুন্দর সম্পত্তি দান করিয়াথাকেন; সেই মহান্ ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতাকে আমরা যজন করি। ৪

(১০৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়োনোৱনুষ্যন্নভিদাতিমর্ত্তউগণাৱামন্যমানস্তরোৱা।
৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ক্ষিধীয়ুধাশৱসাৱাতমিন্দ্রাভীষ্যামবৃষমণস্ত্বোতাঃ (ঋং ০) ॥৫

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সাম-ত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ৫,২,১৪শ ; অপরটি গেয় গানের ৯,১,৭ম। ইহার প্রকাশক অত্রিঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “আত্র”। যথা—

৩র ৪র ৩ ৪ ৫ র ৩ ২ ৫
গেং গাং। য়োনোৱনুষ্যন্নভিদা। তিমা৩২৩৪র্ত্তাঃ।
১ র র র ২ ১ ২ ১র র র র ২ ১ ১
উগণাৱামন্যমানস্তরো২৩ৱা। ক্ষিধীয়ুধাশৱসাৱাতমা২৩ইন্দ্রা।
১ ২ ০ ১ ২ ২ ১ ২ ১
অভাইষ্যা৩মা। বৃষামা৩ণা৩ঃ। ত্বো২৩তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ৭ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। হে ইন্দ্র ! য়ো মর্ত্তো মনুষ্যঃ। নঃ অস্মান্। ৱনুষ্যন্ হন্তুমিচ্ছন্। অভি দাতি আভিমুখ্যেনা-গচ্ছতি। য়ো ৱা মন্যমানঃ আত্মানং বহু মন্যমানো মর্ত্তঃ। উগণা ৱা উৎকৃষ্টগণাঃ উদ্গূর্ণগণাঃ। তুরো হিংসিত্রী রস্ম-দীয়াঃ প্রজাঃ অভিগচ্ছতি। কেন সাধনেন হিংসিষ্যন্? ক্ষিধী। ক্ষিঃ ক্ষয়ো ধীয়তে ক্রিয়তে অনেনেতি ক্ষিধিঃ। তৃতী-য়ৈকৱচনস্য পূর্বসবর্ণঃ ক্ষয়করণেন। য়ুধা আয়ুধেন শৱসা

ৱেগেন বলেন ৱা আয়াতি। ত্বোতাঃ ত্বয়া রক্ষিতাঃ। বৃষমণঃ বৃষা ইৱাচরন্তো ৱয়ং। তম্ অভিষ্যাম অভিভৱেম ॥ ৫

অং। হে ইন্দ্র! তুমি আমাদের অভীষ্টসাধক অতএব প্রার্থনীয় যে, যে হিংসক মনুষ্য, আপনাকে বহু-জন জানিয়া জনমদে কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্য জ্ঞানশূন্য হওত নিরর্থক যুদ্ধে, প্রবৃত্ত হইয়া সৈন্যবল ও আযুধের দ্বারা আমাদিগকে নষ্ট করিতে আগমন করে; তোমাকর্ত্তৃক রক্ষিত আমরা, যেন, তাহাদিগকে অভিভব করিতে পারি। ৫

---

(১০৫)

১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ২।
য়ংবৃত্রেষুক্ষিতয়স্পর্দ্ধমানায়ংযুক্তেষুতুরয়ন্তোহৱন্তে। য়ংশূর-
৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
সাতৌয়মপামুপজ্মন্যংৱিপ্রাসোৱাজয়ন্তেসইন্দ্রঃ (ঋং ০) ॥ ৬

বি০। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯৲১,৮ম ও ৯ম। ইহাদের প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি; নামও তদনুযায়ী "গাৎসমদ" অথবা ইহাদের প্রকাশক গোতম এবং নাম "তোদ"। যথা—

৫র র ২ ১ ৩ ৪ ৫
গেং॰গাং। হাউয়ংবৃত্রেষু। ক্ষিতয়াও:। স্পর্দ্ধমানাঃ।
১ র ২ ১ র ৫র র ২ ২ ৩
ধমানাওঃ। ঈ২৩৪য়ইয়া। হাউয়ংযুক্তেষু। তুরয়াও। তোহ-
৪ ৫ ১ ২ ১ র ৫র র ৪
ৱন্তাই। হৱন্তাওই। ঈ২৩৪য়ইয়া। হাউয়ংশূরসা। তাও-

২৩ ২৩৪৫ ১ ২ ১ ২র ৫র
উয়ম। পামুপজ্মান্। উপজ্মা৩ন্। ই২৩৪য়ইয়া। হাউয়ং

২র ৪ ২৩ ২ ৩৪৫ ১ ২ ১ ১
ৱিপ্রাসাঃ। ৱা৩জয়। তাইসইন্দ্রাঃ। সইন্দ্রা৩ঃ। ঈ২৩৪য়।

৫ ৫ ৩১১১১
ইয়া৬। হাউৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৮ ॥

৫ র র র ২ ২৩৪৫
য়ংয়ংয়া। হাউয়ংৱৃত্রেষু। ক্ষিতয়া৩ঃ। স্পর্দ্ধমানাঃ।

১র২র ১ ১ ১ ৫ র র র ২
ধমানাঃ। য়ংয়ংয়২ংয়াম্। য়ংয়ংয়া। হাউয়ংয়ুক্তেষু। তুরয়া৩।

২ ৩৪৫ ১ ২র ১১ ১ ৫ র র
তোহৱন্তাই। হৱন্তে। য়ংয়ংয়২ংয়াম্। য়ংয়ংয়া। হাউয়ং

র ৪ ২৩ ২ ৩৪৫ ১ ২ ১ ১ ১
শূরসা। তা৩উয়ম। পামুপজ্মান্। উপজ্মন্। য়ংয়ংয়২ংয়াম্।

৫ র র র ৪ ২৩ ২ ৩৪৫ ১ ২
য়ংয়ংয়া। হাউয়ংৱিপ্রাসাঃ। ৱা৩জয়। তাইসইন্দ্রাঃ। সইন্দ্রঃ।

১ ১ ১ ৫ ৫ ৩১১১১
য়ংয়ংয়২০য়াম্। য়ংয়ংয়া৬। হাউৱা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৯ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ৱৃত্রেষু আৱরকেষু য়ুদ্ধেষু। স্পর্দ্ধমানাঃ। ক্রোধয়ুক্তাঃ ক্ষিতয়ো মনুষ্যাঃ। ক্ষয়ন্তি নিৱসন্ত্যত্রেতি ক্ষিতয়ো মনুষ্যাঃ। য়ম্ ইন্দ্রং হৱন্তে আহ্বয়ন্তি। য়ুক্তেষু সম্বদ্ধেষু আয়ুধৈর্য়ুক্তেষু সঙ্গ্রামেষু। তুরয়ন্তঃ পরস্পরং হিংসন্তো জনাঃ য়মাহ্বয়ন্তি। য়ুদ্ধজয়ার্থমিতি শেষঃ। কিঞ্চ। অপাম্ উদকানাং। সাতৌ লাভে। য়ম্ উপজ্মন্ ৱৃষ্টিপ্রদানার্থং য়মুপগচ্ছন্তি আহ্বয়ন্তীত্যর্থঃ। ৱিপ্রাসো ৱিপ্রাঃ মেধাৱিনো য়জমানাঃ য়মিন্দ্রং ৱাজয়ন্তে ৱাজিনং কুর্ৱন্তি হৱির্ভির্বলিনং কুর্ৱন্তি স তাদৃশ ইন্দ্রঃ ॥ ৬

অং। শত্রুমধ্যে উপস্থিত, (যুদ্ধের পূর্ব্বে) পরস্পর স্পর্দ্ধমান, মনুজগণ যাঁহাকে আহ্বান করে; যুদ্ধে নিযুক্ত হইলে পরস্পর কাটাকাটি কালেও যাঁহাকে আহ্বান করে; বীরগণ স্ব স্ব বিক্রম প্রকাশের ফললাভ কালেও যাঁহাকে আহ্বান করে; অন্তরীক্ষে সূর্য্যমণ্ডলই যাঁহারে বিশেষ স্থান; বিশেষ প্রজ্ঞাবদ্‌গণ, যাঁহাকে সতত সর্ব্বত্র অর্চ্চনা করেন; তিনিই ইন্দ্র। ৬

---

(১০৬)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রাপর্ব্বতাবৃহতারথেনবামীরিষআবহতংসুবীরাঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
বীতংহব্যান্যধ্বরেষুদেবাবর্দ্ধেথাঙ্গীর্ভিরিড়য়ামদন্তা ॥ ৭

(ঋং৩,৩,১৯,১)

বি০। ঋং গাথী বিশ্বামিত্র। দেং ইন্দ্র ও পর্ব্বত। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,১,১০ম। এ সামটির প্রকাশকও সেই বিশ্বামিত্র ঋষি এবং তদনুযায়ী ইহার নাম ও "বৈশ্বামিত্র"। যথা—

৪ ৫ ২র ১ র ৩
গেং গাং। ইন্দ্রাহাউ। হাহোই। পর্ব্বতাবৃহতারথা২ইনা
২ ২ ৫ ৪র ৫ ২র ১ র
উবা৩। উ৩৪পা। বামীর্হাউ। হাহোই। ইষআবহতং

ন ৩ ২ ২ ৫ ৪র ৫ ২র ১ র
সুৰা২ইৱাউৰা৩। উ৩৪পা। ৰীতণ্‌হাউ। হাহোই। হৰ্যা-
র ৩ ২ ২ ৫ ৪ ৫ ২ব ১ র র
ন্যধ্বরেষুদা২ইৰাউৰা৩। উ৩৪পা। বৰ্দ্ধাহাউ। হাহো। থাঙ্গী-
র ৩ ২ ২ ৫
র্ভিরিড়য়ামদা২ংতাউৰা৩। উঁ৩৩১৪পা॥ ১০ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ৰিশ্বামিত্রঃ স্তৌতি। ইন্দ্রা-পৰ্বতা। ইন্দ্রশ্চ পৰ্বতশ্চ। হে ইন্দ্রাপৰ্বতৌ! বৃহতা মহতা রথেনাগত্য। ৰাম্নীঃ স্বননীয়াঃ। সুৰীরাঃ শোভনপুত্রোপেতাঃ ইষঃ অন্নানি। আৰহতম্ অস্মদর্থং ধারয়তং প্রয়চ্ছতমিত্যর্থঃ। কিঞ্চ। হে দেৰা দেৰৌ দ্যোতমানৌ! হে ইন্দ্রাপৰ্বতৌ! অধ্বরেষু অস্মৎসম্বন্ধিয়জ্ঞেষু। হৰ্যানি হৰনয়োগ্যানি পুরোডাশাদীনি হৰীংষি। ৰীতং ভক্ষয়তম্। তথা ইড়য়া অস্মাভি-র্দত্তেনান্নেন মদন্তা হৃষ্যন্তৌ.য়ুৰাং গীর্ভিঃ স্তুতিলক্ষণাভি রস্মদীয়াভির্ৰাগ্‌ভিঃ ৰদ্ধেথাং প্রবৃদ্ধৌ ভৰতম্ ॥ ৭

অং। হে ইন্দ্রাপৰ্ব্বত * দেবদ্বয়! আমাদের যজ্ঞে প্রদত্ত হবিসকল লাভ কর, এই স্তুতিবাক্যসহ হবির্লাভে আমোদিত

---

* পৰ্ব্বত শব্দে পৰ্ব্ব পৰ্ব্ব আকৃতি বিশিষ্ট মেঘ সকল; ইন্দ্র, সেই মেঘসমস্তের অধিনায়ক, সূর্য্য বা সূর্য্যেরই অন্তরীক্ষচারী সামর্থ্যবিশেষ। যজ্ঞাহুতিতে ধূম হয় এবং তৎপরিণামে মেঘের সৃষ্টি হইলে, সেই জলে যে অন্ন উৎপন্ন হয়, তাহাই বিশেষ বলাদির ও স্বাস্থ্যের নিদান; এইজন্য তাহাই আর্য্যদের ভোগ্য; এইরূপ তদানীন্তনের দৃঢ় বিশ্বাস এবং এইজন্যই তদানীং যজ্ঞের এত আদর ছিল।

ও পরিবর্দ্ধিত হও, হইয়া সুবীর্য্য ও ভজনীয় অন্ন আমাদিগকে প্রদান কর। ৭

---

(১০৭)

ইন্দ্রায়গিরোঅনিশিতসর্গাঅপঃপ্রৈরয়ৎসগরস্যবুধ্নাৎ।
যোঅক্ষেণেবচক্রিয়োশচীভির্ব্বিষক্তস্তম্ভপৃথিবীমুতদ্যাম্॥ ৮

(ঋঃ ৮,৪,১৪,৪)

বি॰। ঋঃ বিশ্বামিত্র পুত্র রেণু। দেঃ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,১,১১শ। ইহার প্রকাশক দুর্জ্ঞেয়; নাম "সাবিত্র"; আর্ষেয় ব্রাহ্মণে—"সাবিত্রাণি ষট্" (আঃ ব্রাঃ ২,১,৮) শ্রুত থাকায় এ ঋঙ্মূলক ছয়টি সাম ছিল বোধ হয় পরন্তু গেয় গানে একটিমাত্র দৃষ্ট হইবায় অপর পাঁচটি যে কতকাল নষ্ট হইয়াছে, তাহা নির্ণয় করা দুঃসাধ্য। গেয় গানে যেটি আছে সেটি, এই;—

গে॰ গা॰। হাও। হাই। ইন্দ্রায়গাই: রাওঅনি। শীতসর্গাঃ। ১। অসাউ। অসাউ। ইন্দ্রায়গাই।. রাওঅনি। শীতসর্গাঃ। ২। কুবা। কুবা। ইন্দ্রায়গাই। রাওঅনি।

২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ র ২ ১
শীতসর্গাঃ। ৩। অয়াম্। অয়াম্। অপঃপ্রৈরা। য়া৩৲সগ।
২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ র ১ র ২ ১
রস্যবুধ্নাৎ।৪। অবিদা৩ৎ। অবিদৎ। য়োঅক্ষেণাই। বা৩চক্রি।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ৫ ২ ১ ২ ১
য়ৌশচীভীঃ।৫। ঈহা২৩। ঈ৩৪হা। বিষক্তস্তা। ভা৩পৃথি।
২ ২ ৫
বী৩৪৩ম্। উ৩তা৫দ্যা৬৫৬ম্॥ ১১ ॥ ৮

সা৽ ভা৽। অথাষ্টমী। রেণুঋষিঃ। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্। অনিশিতসর্গাঃ অতনুকৃতবিসর্গাঃ উপর্য্যুপরি বর্ত্তমানাঃ। য়াঃ গিরঃ স্তুতয়ঃ। তাভির্গীর্ভিঃ। সগরস্য অন্তরিক্ষস্য। বুধ্নাৎ প্রদেশাৎ। অপঃ উদকানি। প্রৈরয়ৎ প্রেরয়তি। য়ঃ ইন্দ্রঃ। শচীভিঃ কর্ম্মভিঃ। পৃথিবীম্। উত অপিচ। দ্যাং দিবং চক্রিয়ৌ। রথচক্রাণি অক্ষেণেব য়থা রথাক্ষেণ তদ্বৎ। বিষ্কক্ সর্বতঃ। তস্তম্ভ অস্তভ্নাৎ॥ ৮

অং। যে ইন্দ্রদেবতা কার্য্যত এই দ্যুলোক ও ভূলোককে রথাক্ষের চক্রদ্বয় স্বরূপে সর্ব্বপ্রকারে স্তব্ধ করিয়া রাখিয়াছেন *। যিনি অন্তরীক্ষ প্রদেশ হইতে নিরন্তর বৃষ্ট জলধারার ন্যায় যথাকালে ও পর্য্যাপ্ত পরিমাণে অভীষ্ট বর্ষণ করেন। সেই ইন্দ্রদেবতার উদ্দেশে স্তুতি প্রয়োগ কর। ৮

* এই জন্যই রথাঙ্গপাণি বা চক্রপাণিও তাঁহাকে বলাযায় পরন্তু উভয়-হস্তেই চক্র থাকিলেই ধ্যান সুসঙ্গত হয়। সমস্ত সৌরমণ্ডলকে একখানি চক্র বিবেচনা করিলে, একখানি চক্রেও অসঙ্গত নহে; এইজন্যই বেদে

(১০৮)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩
আত্বাসখায়ঃসখ্যাৱবৃত্যুস্তিরঃপুরুচিদর্ণৱাঞ্জগম্যাঃ। পিতুর্নপাত
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
মাদধীতৱেধাঅস্মিন্‌ক্ষয়েপ্রতরান্দীদ্যানঃ (ঋ০ ৭,৬,৬,১) ॥ ৯

বি০। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,১,১২শ। ইহার প্রকাশক বিরূপ বংশীয় কুতীপাদ এবং নামও তদনুযায়ী "কুতীপাদ বৈরূপের সাম"। যথা—

৪র ৫র ৪ ৫র ৪র ৫ ৪ ২ ১ র
গে০ গা০। আত্বাসখায়ঃসখ্যাৱবৃত্যুঃ। তিরঃপুরুচিদর্ণ-
র র র ২ ১ র র র
ৱাঞ্জগাহ্২ম্যো। হোহো৩ৱা। পিতুর্নপাতমাদধীতৱাহ্২ইধো।
র ২ ১ র র র র র
হোহো৩ৱা। অস্মিন্‌ক্ষয়েপ্রতরান্দীদিয়াহ্২নো। হোহো-
২ র — ১ ৩ ১ ১ ১ ১
৩ৱা। ঔহোৱ। ইহা২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ৱামদেৱ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাং সখায়ঃ স্তোতারঃ সখ্যা সখ্যেন স্তুতি-ভিরিত্যর্থঃ। তাভিঃ আ ৱবৃত্যুঃ অভিমুখং কুর্ৱন্তি।

(স্থানান্তরে) সবিতৃমণ্ডল মধ্যবর্ত্তী নারায়ণের একচক্র রথে গতিও বর্ণিত আছে (ঋ০ সং ১,১৬৪,২)।

য়তস্ত্বং তিরঃ তির্য্যগ্ ভূত্বা পুরু বিস্তীর্ণম্ অন্তরিক্ষং জগম্যাঃ অগচ্ছঃ। চিচ্ছব্দঃ কারণপরঃ। অথ পরোক্ষকৃতঃ। বেধা বিধাতা ইন্দ্রঃ। পিতুঃ মদীয়স্য। নপাতং পৌত্রং মম পুত্রমিত্যর্থঃ। ত মাদধীত প্রয়চ্ছতু। কীদৃশঃ? অস্মিন্ ক্ষয়ে নিবাসভূতে য়জ্ঞে প্রতরাং দীদ্যানঃ তেজসা দীপ্যমান ইন্দ্রঃ পুত্রং দদাতু *॥ ৯

অং। ইন্দ্র! যে সখাগণ (মনুষ্যেরা) তোমাকে সখিত্বে বরণ করেন, তিনি বক্রদশাপন্ন হইলেও বহুতর সমুদ্র পার হইতে পারেন। যেহেতু বিধাতা, তুমি, এই পৃথিবীগৃহে সতত দেদীপ্যমান থাকিয়া পিতার ন্যায় পালন কার্য্যে ব্রতী রহিয়াছ। ৯

---

(১০৯)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
কোঅদ্যয়ুঙ্ক্তেধুরিগাঋতস্যশিমীবতোভামিনোদুর্হ্ণায়ূন্।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
আসন্নেষামপ্সুবাহোময়োভূন্য়এষাম্ভৃত্যামৃণধৎসজীবাৎ॥ ১০
(ঋ০ ১,৬,৮,১).

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতি--৪,১,৫

॥ অর্দ্ধপ্রপাঠকঃ॥ ৪,১

---

* ঋগ্বেদস্থ এই মন্ত্রের ব্যাখার সহিত এ ব্যাখ্যা সম্পূর্ণ বিভিন্ন।

বি০। ঋং রহূগণ বংশীয় গোতম। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,১,১৩শ। ইহার প্রকাশক "অমহীয়ু" ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আমহীয়ব"। যথা—

৫র ব র ৫ ১র র
গে০ গা০। কোঅদ্যয়ুঙ্ক্তেধুরিগাঋতস্যা৬এ। শিমীবতো·
র র ২ ১ ২ ৠ ১ বর র র ২ ১ ২
ভামিনোদুর্হ্ণা২৩য়ূন্। আসন্নেষামপ্সুবাহোময়ো২৩ভূং।
১ রব র ১ ২ ২ ৫
য়এষাভৃত্যাম্ণধৎসজাইবা৩উবা৩। উ৩৪পা॥ ১৩॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। গোতমঋষিঃ। অদ্য অস্মিন্ কর্ম্মণি। ঋতস্য গচ্ছত ইন্দ্রসম্বন্ধিনো রথস্য। ধুরি অশ্ববহন-প্রদেশে। গাঃ গতিমতোঽশ্বান্ এষা মশ্বানাং সম্বন্ধিনঃ প্রগ্রহাম্বা। আসন্ আস্যেন তজ্জনিতেন স্তোত্রেণ। কো য়ুঙ্‌ক্তে কো নাম নিয়োক্তুং শক্নোতি ন কোঽপীত্যর্থঃ। কীদৃ· শানশ্বান্ ?। শিমীবতঃ বীর্য্যকর্ম্মোপেতান্। ভামিনঃ তেজসা য়ুক্তান্। দুর্হ্ণায়ূন্ পরৈর্দুঃসহেন ক্রোধেন য়ুক্তান্। হৃণী-য়তিঃ ক্রুধ্যতিকর্ম্মা। অপ্সুবাহঃ আপঃ কর্ম্মাণি তেষু ইন্দ্রং বহন্তীতি তান্। ময়োভূন্ ময়সঃ সুখস্য ভাবয়িতৃন্। স্বকী-য়ানাং সুখপ্রদানিত্যর্থঃ। য়ো য়জমানঃ। এষাম্ ঈদৃশানা মশ্বানাং। ভৃত্যাং ভরণক্রিয়াং রথবহনক্রিয়াম্। ঋণধৎ সমর্ধ-য়তি স্তৌতীতি য়াবৎ। স হ য়জমানো জীবাৎ জীবনবান্ ভবেৎ। য়দ্বা। কঃ ইতি প্রজাপতি রুচ্যতে "কোহ বৈ নাম প্রজাপতিঃ"—ইতি শ্রুতেঃ। ঋতস্য য়জ্ঞস্য ধুরি নির্বাহে। গাঃ বেদরূপান্ বাগ্বিশেষান্। অদ্য ইদানীং।

য়ুঙ্‌ক্তে সংয়োজয়তি। কীদৃশান্? শিমীৱতঃ প্রতিপাদ্যৈঃ কর্ম্মভির্যুক্তান্। ভামিনঃ উজ্জ্বলান্। দুর্হ্ণায়ূন্ হ্ণায়তি-র্হানিকর্ম্মা। হাতু মশক্যান্ ৱেদাধ্যয়নস্য নিত্যত্বাৎ। এষাং শব্দানাং আত্মপ্রতিপাদকানাম্। আসন্ আস্যানি মুখৱদাকরভূতানিত্যর্থঃ। অপ্সুৱাহঃ অপ্সু অন্তরিক্ষে তদু-পলক্ষিতে স্বর্গে ৱহন্তি য়জমানং প্রাপয়ন্তি তান্। ময়ো-ভূন্ ময়সঃ অধ্যয়নপ্রভৱস্য সুখসাধনস্যাদৃষ্টস্য ভাৱয়িতৄন্। য়ো য়জমানঃ এষাং ৱচসাং ভৃত্যাং ভরণ ক্রিয়াম্ ঋণধৎ ঋদ্ধিমতীং করোতি স জীৱাৎ স এৱ জীৱতি। অন্যে জীৱ-ন্মৃতা ইত্যর্থঃ। "আসন্নেষামপ্‌সুৱাহঃ"—"আসন্নিষূনহৃৎ-স্বসঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্যৈকাদশঃ খণ্ডঃ। ৩,১১

॥ ইতি ত্রৈষ্টুভ মৈন্দ্রম্॥

অং। আজি, কে এমন আছে? এই নিত্য রথের ধুরাতে,—কর্ম্মযুক্ত, সমুজ্বল, অপর কর্ত্তৃক অবিনাশ্য ও সমস্ত প্রাণীর সুখকর বাহন সকলকে যুক্ত করিবে? * ইহাদের মধ্যে অনেকানেক কর্ম্মানুসারে বাহিত হয় †। যিনি, এই

* নিত্যরথ=ব্রহ্মাণ্ড, ধুরা=দ্যুলোক ও ভূলোক, বাহনশীল=ঈশ্বরাজ্ঞা-বহনকারী সূর্য্য বায়ুপ্রভৃতি, ইহাদিগকে কে নিযুক্ত করিবে? ইহাদের নিয়োগে ঈশ্বর ব্যতিরেকে অপর কে সমর্থ? কেহই না; একমাত্র ঈশ্বরই এ সমস্ত বাহনের অর্থাৎ জগৎকার্য্য-নির্ব্বাহকারী সূর্য্যাদি দেবতার নিয়ন্তা।

† অগ্নি, জল, বায়ুপ্রভৃতি। অনেকানেক এরূপও আছে যাহা কর্ম্মানুসারে বাহিত হয় না, যথা গিরি মহীরুহাদি।

সমস্ত বাহনের ভৃত্যত্ব স্বীকার করেন *, তিনিই প্রকৃত জীবিত। ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৪,১,৫

প্রথমার্দ্ধও সমাপ্ত ॥ ৪, ১



সাং ভাং। ইহাষ্টাবিংশতির্ঋচো গায়ন্তিত্বেত্যনুষ্টুভঃ।
যদীবহন্তীত্যনয়া স্তূয়ন্তে মরুতোঽত্র হি।
ঈড়িতোঽগ্নির্দধিক্রাবা দধিক্রাবণো ইতি হ্যচা।
বয়শ্চিদিত্যুষস্যেয়ং বৈশ্বদেবীত্যমী ইতি।
ঋক্‌সাময়োঃ স্তুতির্ঋচংসামেত্যৈন্দ্র্যোঽপরা ঋচঃ।
সমাখ্যা প্রাণভৃন্ন্যায়াদিতি পূর্বমুদীরিতম্ ॥

(১১০)

১ ২ ৩ ১ ২|৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গায়ন্তিত্বাগায়ত্রিণোর্চন্ত্যর্কমর্কিণঃ। ব্রহ্মাণস্ত্বা

৩ ২ ৩ ১ ২
শতক্রতউদ্বংশমিবয়েমিরে (ঋ০ ১,১,১৯,১) ॥১

বি০। ঋং বিশ্বামিত্র বংশধর 'মধুচ্ছন্দ। দে০ ইন্দ্র

অর্থাৎ বিজ্ঞান চর্চ্চা করেন।

ছ০ অনুষ্টুপ্। এতন্মূলক সপ্ত সামের মধ্যে ঊহ গানের ৬,১,৮ম ও ২২,২,৫ম ও ২৩,১,১ম ও ৫ম; অপর তিনটি গেয় গানের ৯,১,১৪শ হইতে ১৬শ। এই সামত্রয়ের প্রথম দুইটীর প্রকাশক শিখণ্ডী ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "শৈখণ্ডিন"; তৃতীয়টীর প্রকাশক উদ্বংশবংশধর এবং নাম "বৈশ্বদেব"। যথা—

৩র ২ ৩ ২ র ৫ ২ ২
গে০ গা০। গায়া৩১। তিত্বা৩১২৩৪। গায়। ত্রা৩ইণাঃ।
৩ ২ ৩ ২ ৫ ২ ২ ৩ ২
অর্চ্চা৩১। তিয়া৩১২৩৪। কম। কা৩ইণাঃ। ব্রহ্মা৩১।
৩ ২ ৫ ২ ২ ৩ ২ ৩ ২
ণস্ত্বা৩১২৩৪। শত। ক্রা৩তাউ। উৱা৩১। শমা৩১২৩৪ই।
৪
ৱয়া৫ইমিরাই। হো৫ই। ডা॥ ১৪॥

৫র ৪ ৫ ৩র ২ ৩ ৫ ১ ২ ২
গায়ন্তিত্বোহাই। গায়াত্রী২৩৪ণাঃ। অর্চন্ত্যর্কমা১র্কী-
২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১র র ২
৩ণাঃ। অর্চন্তিয়ো২৩৪হা। কমার্কী২৩৪ণাঃ। ব্রহ্মাণস্ত্বাশতা১
২ ২ র ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ১
ক্রা৩তো। ব্রহ্মাণস্তো২৩৪হাই। শতাক্রা২৩৪তাউ। উদ্বংশ-
২ ২ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৪
শমিৱয়া১ইমী৩রে। উদ্বংশমো২৩৪হাই। ৱয়া৩ইমা৫ইরা-
৬৷৬ই॥ ১৫॥

৪র ৫ র র ৪ ৫ ৪ ১ ২ ১র
গায়ন্তিত্বাগায়ত্রিণআ। অর্চন্ত্যর্কমর্কা২৩ইণাঃ। ব্রহ্মাণ-
২ ১ ১ ২ ২
স্ত্বা২হো১ই॥ শতক্রা২৩তাউ। উৱংশমিৱয়া১ইমী৩রে।

৩ ৫ ১ ৭ ২ ১ ২ ১
উদ্বংশা২৩৪মী । বাযা৩উবা৩ । উপ্ । মা১২ইরো৩৫

২
হাই ॥ ১৬ ॥ ১

সাং, ভাং । অথ দ্বাদশে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা । মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ । হে শতক্রতো বহুকর্ম্মন্ বহুপ্রজ্ঞ বেন্দ্র ! ত্বা ত্বাং গায়ত্রিণঃ উদ্গাতারঃ গায়ন্তি স্তুবন্তি । অর্কিণো ঽর্চনহেতুমন্ত্রযুক্তা হোতারঃ অর্কম্ অর্চনীয় মিন্দ্রং অর্চন্তি শস্ত্রগতৈর্মন্ত্রৈঃ প্রশংসন্তি । ব্রহ্মাণো ব্রহ্মপ্রভৃতয়ঃ ইতরে ব্রাহ্মণাঃ ত্বা ত্বাম্ উদ্যেমিরে উন্নতিং প্রাপয়ন্তি । তত্র দৃষ্টান্তঃ । বংশমিব যথা বংশাগ্রে নৃত্যন্তঃ শিল্পিনঃ প্রৌঢ়ং বংশম্ উন্নতং কুর্ব্বন্তি । যথা বা সন্মার্গবর্ত্তিনঃ পুত্রাঃ স্বকীয়ং কুলম্ উন্নতং কুর্ব্বন্তি তদ্বৎ । এতাম্বচং যাস্কএবং ব্যাচষ্টে । "গায়ন্তি ত্বা গায়ত্রিণঃ প্রার্চন্তি তেঽর্কমর্কিণো ব্রহ্মাণস্ত্বা শতক্রত উদ্যেমিরে বংশমিব বংশো বনশয়ো ভবতি বননাচ্ছ্রূয়ত ইতি বা (৫,৪)"—ইতি ॥ ১

অ• । হে শতক্রতো ! সাম-গায়কগণ গায়ত্র প্রভৃতি নামে তোমাকে গান করেন, মন্ত্রপাঠিগণ ঋক্ বা যজুর্মন্ত্রে তোমাকেই অর্চ্চনা করেন ; এইরূপে সকল স্তোতৃগণই বংশের ন্যায় সমুন্নত তোমাকে প্রীত করিতে উদ্যম করিয়া থাকেন * । ১

---

* এ মন্ত্রে সাম ও মন্ত্র, এই ভাগদ্বয়েরই উল্লেখ হইয়াছে । মন্ত্র শব্দে

(১১১)

২৩ ১২ ৩১ ২ ৩১২ ৩১২
ইন্দ্রংবিশ্বাঅবীবৃধংৎসমুদ্রব্যচসঙ্গিরঃ। রথীতমং
৩১২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রথীনাংবাজানাংসৎপতিম্পতিম্ (ঋং ১,১,২১,১) ॥ ২

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একাদশ সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,১,১২শ ও ৭,১,১১শ ও ২১,১,৩য় ও ২১,২,৩য়; অবশিষ্ট সপ্ত গেয় গানের ৮,১, ১৭শ হইতে ২৩শ। এতন্মধ্যে প্রথম তিনটি শিখণ্ডী ঋষির প্রকাশিত, নামও তদনুযায়ী "শৈখণ্ডিন"; চতুর্থ ও পঞ্চমের প্রকাশক অষ্টাদংষ্ট্র ঋষি, নামও তদনুযায়ী "আষ্টাদংষ্ট্র"; অবশিষ্ট সামদ্বয়ের প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "মহা বৈশ্বামিত্র"। সামগুলি এই—

৫ ১ — ১ ১ ২ ১
গে০ গা০। ইন্দ্রংবিশ্বাঃ। আবী২বৃধান্। সামুদ্রব্যা।
২ ১ র ২ — ১ — র ১র
চাসঙ্গিরাঃ। রাথীতমা৩১উবা২। রথাইনা২ম্। বাজানা২৩ং-
২ ১ ২ ১ ২ ১
সাৎ। পাতিম্পাতিম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥১৭॥

২ ৩ ৪ ৫ ২ র ১ ২ — ১ —
ওইন্দ্রংবিশ্বাঃ। অবী। বৃধান্। সা১মূ২দ্রাব্যা২। চসম্।

ত্রয়ীরই বোধ হয় কিন্তু এস্থলে সামের পৃথক্ উল্লেখ থাকায় ঋক্ (পদ্য) ও যজু [গদ্য] মন্ত্রের বোধ হইবে। শতক্রতো = বহুকর্ম্মন্!

১ ২ — ১ — র ১ — ১ —
গিরাঃ। রা১থী২তামা২ম্। রথী। নাম্। রাজা২না৩ৎসা২ৎ।
১ ২ ১
পতিম্পা২৩তী৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৮॥

৩ ৪ ৩ ৪র ৫ র ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২
ইন্দ্রংবিশ্বাঅবীবৃধন্। সমূদ্রা২৩৪ব্যা। চা৩সাঙ্গী৩রাঃ।
১ ২র — — — — ১ ২র
রাথীতমা২ম্। উ২। হা২ই। উ২। অথাইনাম্। রাজা-
র — — — — ১ ২
না৩ৎসা২ৎ। উ২। হা২ই। উ২। পতিম্পা ২ ৩ তী
১
৩ ৪ ৩ম্। ও ২ ৩ ৪ ৫ ই। ডা॥ ১৯॥

৪ ৫ ৪ ৫র র ৪ ৫ ২ ১ ২ — ১
ইন্দ্রংবিশ্বাঅবীবৃধন্। ঐয়াহাই। সমূদ্রা১ব্যা২। চসাং-
২ ১র ২ ১ ২ — ১
গা১ইরা২৩ঃ। ঐয়া২৩হাই। রথাইতা১মা২ম্। রথাই-
১র ২ র ১ ২ — ১ ২
না২৩ম্। ঐয়া২৩হাই। রাজানা১৩ৎসা২ৎ। পতাইম্পা১:
১র ২ ২
তী২২ম্। ঐয়া২৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২০॥

৪ ৫ ৪ ৫র র ৪র ৫র ৪র ৫ ৫ ১ ২
ইন্দ্রংবিশ্বাঅবীবৃধন্নৈয়াদৌ। হো৬বা। সমুদ্রব্যচসম্।
১ ১র ১ র ২ ১ ২
গাইরা২৩ঃ। ঐয়া২৩ৎ। ঔ২৩হোবা। রথাইতমণ্ডর।
১ ১র ১ র ২ ১র র ২র ১
থাইনা২৩ম্। ঐয়া২৩ৎ। ঔ২৩হোবা। রাজানাগুসৎপ-
১ ১ ১র ১ র ২ ১
তিম্। পাতী২৩ম্ঃ ঐয়া২৩ৎ। ঔ২৩হোবা৩৪৩। ও২৩-
৪৫ই। ডা॥ ২১॥

২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫
হয়াই। হয়া৩। ওহাওহা। হয়াই। হয়া৩। ওহা
৪ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৩ ২র ১
ওহা হয়াই। হয়া৩। ওহাওহা। ইন্দ্রংবিশ্বাঃ। অবীবা-
২ ১ ৩ র ১
র্দ্ধা২ন্। সমুদ্রব্যা। চসংগাইরা২ঃ। রথীতমম্। রথাই
র র র ৩ ২ ১ ২
না২ম্। রাজানাঙ্সাৎ। পতিম্প্রাতী২ম্। হয়াই। হয়া৩।
৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫
ওহাওহা। হয়াই। হয়া৩। ওহাওহা। হয়াই। হয়া৩। ওহা
৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩
ওহা। হো৪ইডা। হো৪ইডা। হো২৩৪৫ই। ডা॥ ২২ ॥

২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ৩ ১
হয়ায়ে৩। হয়ায়ে৩। হয়া২৩৪৫। হঙ্২৩। আ২৩
৩ ৪র ৫ র ৩২ ১ ৩ ৪ ৫
৪ই। ন্দ্রংবিশ্বাঅবী। বৃধা৩ন্। সা২৩৪। মুদ্রব্যচসম্।
৩ ২ ১ ৩র ৪ ৫ র ২ ১ র র
গিরা৩ঃ। রা২৩৪। থীতমঙ্রথী। না৩ম্। রা২৩৪। জানাঙ্
৩ ৪ ৫ ৩ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১
সৎপতিম্। পতা৩ইম্। হয়ায়ে৩। হয়ায়ে৩। হয়া২৩৪৫।
৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩
হঙ্২৩৪৫। হো৪ইডা। হো৪ইডা। হো২৩৪৫ই।
ডা॥ ২৩ ॥ ২

সাং ভাং। বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ গিরঃ অস্মদীয়াঃ স্তুতয়ঃ ইন্দ্রম্ অবীবৃধন্ বর্দ্ধিতবত্যঃ। কীদৃশমিন্দ্রং? সমুদ্রব্যচসং সমুদ্রব্যাপ্তবন্তং। রথীনাং রথযুক্তানাং যোদ্ধৃণাং মধ্যে রথীতমম্ অতিশয়েন রথযুক্তম্। রাজানাম্ অন্নানাং পতিং স্বামিনম্। সৎপতিং সতাং সন্মার্গবর্ত্তিনাং পালকম্॥ ২

অং। যে ইন্দ্রদেবতা (সূর্য্য), সমস্ত রথীদের (বায়্বাদির) মধ্যে প্রধান রথী, যিনি অন্ন সমস্তের রক্ষাকারী, যিনি বিদ্যমান পদার্থমাত্রেরই রসপানকারী, যাঁহার প্রভা সমুদ্র-সীমা পর্য্যন্ত পরিব্যাপ্ত ; আমাদের অদ্যতনীয় সমস্ত বাক্যই তাঁহাকে বর্দ্ধিত করিতেছে। ২

---

(১১২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ক ১
ইমমিন্দ্রসুতম্পিব জ্যেষ্ঠমমর্ত্ত্যংমদম্। শুক্রস্যত্বাভ্য-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ক্ষরন্ধারাঋতস্যসাদনে (ঋং ১,৬, ,৪) ॥ ৩

ঝি০। ঋং রহুগণ বংশীয় গোতম। দে০ অগ্নি। এতন্মূলক সপ্তসামের মধ্যে ঊহগানের ৩,১,১ম ও ২২,২,১৭শ ও ২৩,১,৩য় ; অবশিষ্ট চারিটি গেয়গানের ৯,১,২৪শ হইতে ২৭শ। এই সাম চতুষ্টয়ের প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি বা বসিষ্ঠ ঋষি অথবা ঐ গোতম ঋষি স্বয়ংই দ্বিতীয়টির প্রকাশক ; চারিটিরই নাম "প্রিয়"। উক্ত সামচতুষ্টয় এই—

২ ১ ৫ ২ ১ ৩
গে০ গা০। ইমমা২৩৪ইন্দ্রা। সুতম্। পা২ইবা২৩৪
৫র র ১র ২ ১ ২র ১ ২ র ১
ঔহোবা। জ্যেষ্ঠমমা২র্ত্তিয়ম্মদম্। শুক্রা। স্যত্বাভীও য়া২৩
১ ৩ ৫র র ১ব ২র ১ ২ ১র ৩ ১ ১ ১
ক্ষা২রা২৩৪ঔহোবা। ধারা২ঋতস্যসাদনে২৩৪৫ ॥ ২৪॥

৫ ৩ ২ ৩ ২ ৫ ২র ১ ২ ১ ২ ১ ৮
ইমমিন্দ্রসুতংপিবা। জ্যেষ্ঠামমা। তিয়ম্মদা২ম।
৩ ২ ৩র ৫ ২ র ১ ২ ৩র ২ ৩র
শুক্রা। ঔহো২৩৪বা। স্যস্বাভ্যক্ষরন্। ধারা। ঔহো২৩৪
৫ ৩ ২ ৩র ৫ ৪ ৪
বা। ঋতা। ঔহো২৩৪বা। স্যসা৫দনাই। হো৫ই
ডা॥ ২৫॥

৫ ৪ ২র ১ ৭
ইমমিন্দ্রা৫সুতম্পিবা। জ্যেষ্ঠমমা৩র্ত্তায়ম্মাদা২ম্। ঔ২।
১ ২ ৫ ২ ১র ১ ৭
হোঁ২। হুবাই। ঔ৩হো২৩৪বা। শুক্রস্যস্বা৩ভায়ক্ষারা২ন্।
১ ২ ৫ ১ ২
ঔ২। হোঁ২। হুবাই। ঔ৩হো২৩৪বা। ধারা১ঋতা২।
১ ২ ৫ ২ ১র ২
ঔ২। হোঁ২। হুবাই। ঔ৩হো২৩৪বা। স্যসাদা২৩না৩৪৩ই।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৬॥

২ ১ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৫ ২ ১ ৭
ইমমী২৩। দ্রসুতম্পিব। জ্যেষ্ঠাম্। অমা৩র্ত্তায়ম্মাদা
১ ২ ১ ৩ ৫ ২ ২ ৩ ৫
২ম্। শুক্রাস্যস্বা৩। ভিয়া২ক্ষা২৩৪রান্। ধারা৩২৩৪বা।
১ ২ ২ ৫ ৪ ৪
আর্ত্তা৩২৩৪বা। স্যসা৫দনাই। হো৫ই। ডা॥ ২৭॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। গোতমঋষিঃ। হে ইন্দ্র! সুতম্ অভিষুতম্ ইমং সোমং পিব। কীদৃশং? জ্যেষ্ঠম্ অতিশয়েন প্রশস্যং। মদং মদকরম্। অমর্ত্ত্যম্ অমারকং সোমপানজন্যো মদো মদান্তরবন্মারকো ন ভবতীত্যর্থঃ। তথা ঋতস্য যজ্ঞস্য সম্বন্ধিনি সদনে গৃহে বর্ত্তমানস্য শুক্রস্য দীপ্ত

স্যাস্য সোমস্য ধারাঃ ত্বামভ্যক্ষরন্ আভিমুখ্যেন সঞ্চলন্তি। ত্বাং প্রাপ্তুং স্বয়মেবাগচ্ছন্তীত্যর্থঃ। ৩

অং। হে ইন্দ্র! (সূর্য্য!) অমর *, তৃপ্তিকর ভোজ্যজ্যেষ্ঠ, এই অভিষুত † রস পান কর। সত্যস্বরূপ পরব্রহ্মের গৃহে অভিষুত এই বিশুদ্ধরস ধারাসকল তোমার অভিমুখে সতত যাইতেছে। ৩

---

(১১৩)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়দিন্দ্রচিত্রমইহনাস্তিত্বাদাতমদ্রিবঃ। রাধস্তন্নোবি

৩ ১ ২
দদ্বসউভয়াহস্ত্যাভর (ঋং ৪,২,১০,১)॥ ৪

বি০। ঋং ভৌম অত্রি। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলকও সপ্ত সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ৪,১,১৯শ ও ২২, ২,১৯শ; উহ্যগানের ৫,২,৭ম; অপর চারিটি গেয়

---

* যাজ্ঞিকমতে সোমরসপানে অতিশয় প্রমত্ত হইলেও মৃত্যু ঘটে না অতএব অমর কহে। প্রকৃতপক্ষে পৃথিবীস্থ রস সকল, সূর্য্য-কিরণে শোষিত হইয়া অন্তরীক্ষে উপস্থিত হয় পুনশ্চ পৃথিবীতেই বৃষ্ট হয়, এই জন্যই উহাদিগকে অমর অর্থাৎ নাশ-শূন্য বলা যায়।

† মূলে সুত আছে, টীকাকারগণ যাজ্ঞিক মতানুসারে অভিষুত অর্থাৎ কণ্ডনের দ্বারা প্রকাশিত অর্থ করেন। প্রকৃত পক্ষে সুত=সমুৎপন্ন মাত্র।

গানের ২৮শ হইতে ৩১শ। এ চারিটিরই প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি এবং চারিটিরই নাম "ৰৌঙ্ক"; কেহ কেহ বলেন তৃতীয়টীর প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং নাম "অকূপার"। উক্ত সাম চতুষ্টয় এই—

৪ ৫ ৪ ১ ১ ১
গে০ গা০। য়দিন্দ্রোহাই। চিত্রমইহনা২৩। আ২৩৪।
র ৫র ২ ২ ১ ১ ৩ ৪র ৫
স্তিত্বাদা। হা৩ই। তমদ্রাইৰা২৩ঃ। রা২৩৪। ধস্তন্নোৱিদা।
২ ৫ র ২ ২
হা৩। ৱা। সাউ। উভয়াহা২৩। স্তিয়াউৱা৩৪৩। ভা৩৪৫
৫
রো৬হাই॥ ২৮॥

৫ র ৪ ৫ ৩ ৫ ১ রর ২
য়দিন্দ্রচিত্রমৌহোৱা। হা২৩৪না। অস্তিত্বাদাতমোৱা৩।
১ ২ ৩ ৫ ১র র ২ ১ ২ ৩
ওৱা। দ্রা২৩৪ইৱাঃ। রাধস্তন্নোৱিদোৱা৩। ওৱা। ৱা২৩৪
৫ ১ র ২ ১ ২ ২
সাউ। উভয়াহস্তিয়োৱা৩। ওৱা৩৪৩। ভা৩৪৫রো৬
৫
হাই॥ ২৯॥

২ ১ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ১ — ১র ২ ১
য়দিন্দ্রা২৩চিত্র। মইহা২৩৪না। অস্তা২ইত্বাদা। তমদ্রা,
২র ১ — ১ ২ ১ ১
ইৱো। রাধস্তান্না২ঃ। ৱিদদ্বসাউ। উভয়াহা২৩। স্তা২৩-
৪ ২ ৫
য়া৩। ভা৩৪৫রো৬হাই॥ ৩০॥

৩ ২ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১র র র
য়দিন্দ্রচিত্রমই। হনা৩। আস্তী। ত্বাদাতমদ্রিৱঃ। রাধ

২ ১ — ১ ২ ১
স্তা২৩ন্নাঃ। ৱীৱী২। দৱসাউ। উভয়া২৩হা। স্তায়া২৩।
১ ২ ১
ভা২৩ৱা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩১ ॥ ৪

ইতি গ্রামে গেয়গানে নৱমস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৯, ১

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। অত্রির্ঋষিঃ। হে অদ্রিৱো ৱজ্রৱন্! চিত্র চায়নীয়েন্দ্র! যদ্ ইদং ত্বাদাতং ত্বয়া দাতৱ্যং যদ্ রাধঃ ধনম্। ইহ অস্মিন্ লোকে মে মম নাস্তি। তদ্ধনং হে ৱিদদ্বসো লব্ধধনেন্দ্র! নঃ অস্মভ্যম্ উভয়া হস্ত্যা উভাভ্যাং হস্তাভ্যাম্ আভর আহর। অত্র "য়দিন্দ্র চিত্র চায়নীয় মংহনীয়ং ধনমস্তি (৪,৪)"—ইত্যাদি নিরুক্তং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৪

অং। হে বিচিত্রপ্রভ ইন্দ্র! (সূর্য্য!) যাহা আমাদের ইহলোকে নাই, হে অদ্রিবন্! * তুমি দিলেই পাইতে পারি, হে ধনজ্ঞ! † তাহা ‡ আমাদিগকে উভয় হস্তের দ্বারা + বিতরণ করিতেছি ॥ ৪

---

* অদ্রি শব্দে মেঘ, সময়ে সময়ে সূর্য্যের উপকণ্ঠে মেঘমালা পারশোভিত দেখা যায়।

† রস রূপ ধন যে কোন স্থলে থাকুক, তাহা সূর্য্যের অবিদিত হইবার নহে, সর্ব্বত্রই উহা সূর্য্য-কিরণেই শুষ্ক হইতে থাকে।

‡ অর্থাৎ সৌরী উষ্ণতা ও স্বাস্থ্য বলিলেও হয়, যেহেতু তাহাও সূর্য্য-দত্ত।

+ অর্থাৎ যথেষ্ট রূপে। বহু বিতরণ স্থলেই 'উভয় হস্তে বিতরণ' বলা হইয়া থাকে।

(১১৪)

৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
শ্রুধীহবন্তিরশ্চ্যাইন্দ্রয়স্ত্বাসপর্য্যতি। সুবীর্য্যস্যগো-
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মতোরায়স্পূর্দ্ধিমহাণ্ডঅসি (ঋক্ ৬,৬,৩০,৫) ॥ ৫

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় তিরশ্চী। দে০ মরুদ্গণ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে ঊহগানের ২,২,৭ম ও ১৩, ১৯১৪শ ; অপর দুইটি গেয় গানের ৯,২,১ন ও ২য়। এ সামদ্বয়েরও প্রকাশক ঐ অঙ্গিরোবংশীয় তিরশ্চী এবং নামও তদনুযায়ী "আঙ্গিরস তিরশ্চীর সামদ্বয়" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৪ ১ — ১ —
গে০ গা০। ওম্। শ্রুধী। হাবা২ণ্ডহাবা২ম্। তির০
১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ২ ১র
শ্চিয়াঃ। ইন্দ্রয়া২৩স্ত্বা। সর্পো৩হো। য়ৰ্তী৩য়া। সুবীর্য্যস্য০
র র ১ ২ ১ ২ ৩ ২
গোমতাঃ। রায়াস্পূ২৩র্দ্ধী। মহাণ্ড২৩। অসিয়া৩৪৩।
১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১ ॥

৫ র ২ ৪ ৫ ২ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২
শ্রুধীহা৩বস্তিরশ্চিয়াঃ। ইন্দ্রায়স্ত্বা। সপর্য্যতায়ে৩৪।
৫র ৩ ২ ৩ ৫ ১ — ১ ২ ২
সুবী। রিয়া। স্যা২৩৪গো। মাতা২ঃ। রায়াস্পূর্দ্ধী৩। হা৩
২ ৪ ৫ ৪
হাই। মহাণ্ড৫অসী। হো৫ই। ডা ॥ ২ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। তিরশ্চী আঙ্গিরসঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়ঃ ত্বা ত্বাং সপর্য্যতি। সপরশব্দঃ কণ্ড্বাদিঃ। হবির্ভিঃ পরিচরতি। তাদৃশস্য তিরশ্চ্যা এতন্নামকস্য ঋষের্মম হবং স্তুতিং শ্রুধি শৃণু। শ্রুত্বা চ হে ইন্দ্র! ত্বং সুবীর্য্যস্য শোভন-বীর্য্যোপেতস্য। য়দ্বা বীরে পুত্রে ভবং বীর্য্যং। সুপুত্র-বতঃ। গোমতঃ গবাদিপশুমতঃ। ময়ো ধনস্য দানেন পূর্দ্ধি অস্মান্ পূরয়। এতৎসামর্থ্যং কুত ইত্যত আহ। ত্বং মহান্ গুণাধিকঃ দেবানাং শ্রেষ্ঠশ্চ অসি ভবসি খলু। ৫

অং। হে ইন্দ্র! যে তোমার সপর্য্যা করিতেছে, সেই তিরশ্চীর * প্রার্থনা শ্রবণ কর। সুন্দরবীর্য্যকারী ও গোমান্† ধন প্রদান করিয়া আশা পূর্ণ কর। তুমি মহান্। ৫

---

(১১৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
অসাবিসোমইন্দ্রতেশবিষ্ঠধৃষ্ণবাগহি। আত্বাপৃণক্ত্বি-
৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ন্দ্রিয়ণ্ড্রজঃসূর্য্যোনরশ্মিভিঃ (ঋং ১,৬,৫,১) ॥ ৬

---

* এই মন্ত্রের রচয়িতা ঋষির।

† গোশব্দে কিরণ, প্রশংসার্থে মতুপ্প্রত্যয়; প্রশংসনীয় কিরণ অর্থাৎ স্বাস্থ্যসম্পাদক। অথবা গোশব্দে জল, যে রৌদ্রের পরিণামে জল হইবে তাহাই গোমান্।

বি৹। রহুগণ বংশীয় গোতম। দে৹ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে ঊহগানের ৩,১,১৮শ ও ২২,২, ১৮শ ও ২৩.১.৪র্থ; অবশিষ্টটি গেয় গানের ৯,২,৩য়। এটির প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বৈশ্বামিত্র"। যথা—

৩ ৫র ৩র ৫ ৫ র ২ ৩ ৫
গে৹ গা৹। অসাবিসোমইন্দ্রতে। শাবিষ্ঠা২৩৪ধৃ।
৩ ১ ২ ১ ১ ২র ২ ২ ১ ৩ ৫
ষ্ণোতআগাতহী। আত্বাপৃণা২৩হাত। ক্তুঈ২ন্দ্রা২৩৪য়াম্।
১ ২ ৩ ৫ ৪ ৪
রজাঃ। সূর্যোবা ও২৩৪বা। নরা৫শ্মিভীঃ। হো ৫ ই।
ডা ॥ ৩ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। গোতমঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে ত্বদর্থং সোমঃ অসাবি অভিষুতোঽভূৎ। হে শবিষ্ঠ অতিশয়েন বলবন্! অতএব ধৃষ্ণো শত্রূণাং ধর্ষয়িতরিন্দ্র! আ গহি দেবয়জনদেশ মাগচ্ছ। ত্বা ত্বাং ইন্দ্রিয়ং সোমপানেনোৎপন্নং প্রভূতং সামর্থ্যম্ আ পৃণক্তু আ পূরয়তু। রজঃ অন্তরিক্ষং। রশ্মিভিঃ কিরণৈঃ। সূর্য্যো ন। য়থা সূর্য্যঃ পূরয়তি তদ্বৎ। ৬

অং। অতিশয় বলবান্, ধর্ষয়িতা, হে ইন্দ্র! তোমার জন্য সোম অভিষুত হইয়াছে, আগমন কর। সূর্য্য, যেরূপ স্বীয় রশ্মিদ্বারা অন্তরীক্ষ বিভাগ সর্ব্বপ্রকারে পরিপূর্ণ করেন,

ইন্দ্রার্থ অভিষুত এই সোমও তোমাকে (ইন্দ্রকে) সেই প্রকারে পরিপূর্ণ করুক *। ৬

---

(১১৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩
এন্দ্রয়াহিহরিভিরুপকণ্বস্যসুষ্টুতিম্। দিবোঅমুষ্য
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শাসতোদিবংয়য়দিবাবসো (ঋং ৬,৩,১১,১) ॥ ৭

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় নীপাতিথি বা মেধাতিথি। এতন্মূলক সামদ্বয়েরও প্রকাশক ঐ ঋষি এবং সে দুটির নামও তদনুযায়ী "কাণ্ব"। উক্ত সামদ্বয় গেয় গানের ৯,২, ৪র্থ ও ৫ম। যথা—

৫র ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ২
গে০ গা০। এন্দ্রা৩য়াহিহরিভাইঃ। উপাকণ্বা৩।
১ ২ ৩ ৫ ২ র ১ ২ ৩ ৫ ১
স্যাসুষ্টু২৩৪তীম্। দিবোঅমূ৩। ষ্যাশাসা২৩৪তাঃ। দাই-
২ ১ ৪ ২ ৫
বংয়য়া৩১উবা২৩। দা২৩ইবা৩। বা৩৪৫সো৬হাই ॥ ৪ ॥
৪র ৫ র ৪ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
এন্দ্রয়াহিহরিভিঃ। উহুবাহাই। উপকণসাসুষ্টতিম।

* এ মন্ত্রে ইন্দ্র ও সূর্য্য, উভয়েরই পৃথক্ উল্লেখ থাকায় ইন্দ্রশব্দে বৃষ্টির কারণ সূর্য্যরশ্মি-বিশেষ বুঝিতে হইবে।

১ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ৩
উহুবা২৩হাই। দিবোঅমু৩। ষ্যাশাসা২৩৪তাঃ। দাইবংয়-
২ ৫ ৪ ৪
য়াউ। বা৩। দে২৩৪বা। বসো৫হা। হো৫ই। ডা ॥৫॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। কাণ্বো নিপাতিথির্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! কণ্বস্য এতন্নামকস্য ঋষেঃ সুষ্টুতিং শোভনাং স্তুতিং প্রতি হরিভিঃ অশ্বৈঃ উপায়াহি আগচ্ছ। দিবো দ্যুলোকং দ্বিতীয়ার্থে ষষ্ঠী। অমুষ্য অমুষ্মিন্নিন্দ্রে শাসতঃ শাসতি। বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। তত্র বয়ং সুখমাস্মহে। হে দিবাবসো দীপ্তহবিষ্কেন্দ্র! দিবং স্বর্গং যয় য়ূয়ং গচ্ছত! বহুবচনং পূজার্থম্। যদ্বা। হে দিবাবসো দিবো দ্যু-নামকম্ অমুষ্য অমুং লোকং শাসতঃ শাসনং কুর্বন্তো য়ূয়ং দিবং স্বর্গং যয় গচ্ছত। অত্র বহুবচনং পূজার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৭

অং। হে ইন্দ্র! কণ্বের * সুন্দর স্তুতি লক্ষ্য করিয়া হরিগণে বাহিত, হওত, আগমন কর †। হে দিবাধন! ‡ এই

* এই মন্ত্রের রচয়িতা কণ্ববংশীয়।

† হরি শব্দে রসাহরণকারী সূর্য্যকিরণ, তদ্দ্বারা বাহিত হইয়া আমাদিগের সমীপে আসিতেছেন, এমন কি আমরা সূর্য্যকে সাক্ষাৎসম্বন্ধে সর্ব্বতঃ স্পর্শ করিতেছি, ইহা কিঞ্চিৎ মনোনিবেশ করিলেই বুঝাযায়।

‡ দিবাই যাঁহার প্রকৃত সম্পত্তি অর্থাৎ যাঁহার উদয়ে দিবস হয়।

স্বর্লোকের * শাসনকর্ত্তা তুমি, অতএব তোমার শাসনে স্থিত আমরা সকলেই স্বর্গ † প্রাপ্ত হইয়াথাকি ॥ ৭

---

(১১৭)

২ ৩ ১ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩ ১২ ৩ ২ ৩ ১২
আত্বাগিরোরথীরিবাস্থুঃসুতেষুগির্বণঃ। অভিত্বাসমনূ-
৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩১২
ষতগাবোবৎসম্নধেনবঃ (ঋং ৬,৬,৩০,১) ॥ ৮

বি০। ঋং অঙ্গিরো বংশীয় তিরশ্চী। দে০ মরুদ্গণ। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৯,২,৬ষ্ঠ। ইহার প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বৈশ্বামিত্র"। যথা—

৫র র২ ৪র৫৪র ৫ ২ ১র ১
গে০ গা০। আত্বাগা৩ইরোরথীরিবা। অস্থুঃ সুতে৩ষূ-
৩৭ ১ ২ ৫ ২ ৫ ৩ র ১ ২ ২
গির্বাণা৩ঃ। ও৩৪বা। ও২৩৪বা। অভিত্বাসা৩মানূ১ষাতা৩।
২ ৫ ৩ ৫ ১র ২ ২ ২ ১ ৫ ৪
ও৩৪বা। ও২৩৪বা। গাবোবা৩ৎসা৩ম্। নধো২৩৪বা। না৫
৫
বোঁ৬হাই ॥ ৬ ॥ ৮

---

* দ্যুলোকের অর্থাৎ উপরি মণ্ডলের।

† দ্যুলোকস্থ সূর্য্যের কিরণ আমাদের শরীরে সংলগ্ন হইতেছে সুতরাং তদ্দ্বারা আমাদের দ্যুলোক স্পর্শ করা হইতেছে, ইহা প্রত্যক্ষ। স্বর্গ শব্দে সুখও বুঝা যায়।

সা০ ভা০। অথাষ্টমী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ তিরশ্চী ঋষিঃ। গির্ব্বণঃ গীর্ভির্ব্বননীয় হে ইন্দ্র! সুতেষু সোমেষু অভিষুতেষু সৎসু। গিরঃ অস্মাকং স্তুতিলক্ষণা বাচঃ। ত্বা ত্বাম্। আ স্থুঃ আভিমুখ্যেন শীঘ্রং গচ্ছন্তি তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। রথীরিব যথা রথবান্ রথেন গচ্ছন্ বীরঃ প্রাপ্যং দেশং ক্ষিপ্রং গচ্ছতি তদ্বৎ। কিঞ্চ। হে ইন্দ্র! অস্মদীয়া গিরঃ ত্বা ত্বাম্ অভি লক্ষ্য সমনূষত সম্যক্ শব্দায়ন্তে স্তুবন্তীত্যর্থঃ। নু স্তবনে। কুটাদিঃ। তস্য লুঙি রূপম্। তত্র দৃষ্টান্তঃ। বৎসম্ন ধেনবঃ। যথা ধেনবঃ প্রীতি যুক্তা গমনশীলা বা গাবঃ বৎস মভিলক্ষ্য হম্ভারবাদিশব্দং কুর্ব্বন্তি তদ্বৎ॥ ৮

অং। হে গির্ব্বণ! অভিষুত এই দৃশ্যমান সমস্ত পদার্থে তোমাকে রথীজ্ঞানে, আমাদের স্তুতিবাক্য সকল সেনারূপে তোমাকে আশ্রয় করুক। বৎস দর্শনার্থ উদ্বিগ্না অচিরপ্রসূতা গাভীগণের ন্যায় ব্যাকুলাত্মা আমরা, বৎসরূপ তৃপ্তিকর তোমাকে লক্ষ্য করিয়াই এই সমস্ত স্তব করিয়াথাকি *। ৮

---

* অর্থাৎ ইন্দ্র, বায়ু ও অগ্নি প্রভৃতি যে কোন পদার্থের নাম উল্লেখ করিয়া স্তব করি, যে কোন পদার্থের বর্ণনা করি, তুমিই তৎসমস্তের একমাত্র লক্ষ্যস্থল। তোমার স্বতন্ত্র নাম বা স্বরূপ না থাকায় অগত্যা তত্তৎ প্রকারেই স্তুতি করা হইয়া থাকে। গির্বণ শব্দের প্রকৃত অর্থ 'বাক্যে বর্ণনীয়' অর্থাৎ যিনিই একমাত্র বর্ণনীয়; এতাবতা ঈশ্বরই এ পদের প্রকৃত বাচ্য পরন্তু অপরার্থেও ব্যবহৃত দেখাযায়।

(১১৮)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১
এতোন্বিন্দ্রꣳস্তবামশুদ্ধꣳশুদ্ধেনসাম্না। শুদ্ধৈরুক্‌থৈ·
২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
র্ব্বাবৃধ্বাꣳসꣳশুদ্ধৈরাশীর্ব্বান্মমত্তু (ঋং ৬,৬,৩১,২) ॥ ৯

বি০। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি ঊহগানের ১,২,১২শ; অপর দুটি গেয গানের ৯,২, ৭ম ও ৮ম। ইহাদের প্রকাশক ইন্দ্র বা বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "শুদ্ধাশুদ্ধীয়"। যথা—

১র ৫র ৪ ৫ ৪ ৫র ৪ ২ ১ র ২ ১
গে০ গা০। এতোন্বিন্দ্রꣳস্তবামা। শুদ্ধꣳশুদ্ধেনসা২-
২ ১র র র ২ ১ ২ ১র ২
৩ম্না। শুদ্ধৈরুক্‌থৈর্ব্বাবৃধ্বা২৩ꣳসাম্। শুদ্ধৈরা২৩শী৩।
১ ৩ ২ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
র্ব্বা২ন্। মমা৩৪ঔহোবা। তূ২৩৪৫ ॥ ৭ ॥

৫র র ৫ ২ ১ ২ ১ —
এতোন্বিন্দ্রꣳস্তবা৬মা। শুদ্ধꣳশুদ্ধে। ন। সাম্না২।
১ ২ ২ ১র ৩ ৫ ২ ১র ২
শুদ্ধাইরু৩ক্‌থা২ইঃ। বাবা২ধ্বা২৩৪ꣳসাম্। শুদ্ধৈরা২৩শী।
১ ২ ১ ২ ১
র্ব্বান্মমত্তু। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৮ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। অত্রেতিহাসমাচক্ষতে পুরা কলেন্দ্রো বৃত্রাদিকানসুরান্ হত্বা ব্রহ্মহত্যাদিদোষেণাত্মানম-

পরিশুদ্ধমিত্যমন্যত। তদ্দোষপরিহারায় ইন্দ্র ঋষীনবোচৎ। যূয়ম্ অপূতং মাং যুষ্মদীয়েন সাম্না শুদ্ধং কুরুতেতি। তত স্তু চ শুদ্ধ্যুৎপাদকেন সাম্না শস্ত্রৈশ্চ পরিশুদ্ধমকার্ষুঃ। পশ্চাৎ পূতায়েন্দ্রায় যাগাদিকর্ম্মণি সোমাদীনি হবীংষি চ প্রাদুরিতি। এষোঽর্থঃ শাট্যায়নকব্রাহ্মণে প্রতিপাদিতঃ। 'ইন্দ্রো বা অসুরান্ হত্বা পূত ইবামেধ্যো অমন্যত। সো ঽকাময়ত শুদ্ধমেব মা সন্তং শুদ্ধেন সাম্না স্তুয়ুরিতি। স ঋষীনব্রবীৎ স্তুত মেতি। তত ঋষয়ঃ সামাপশ্যন্ তেনা-স্তুবন্ এতোন্বিন্দ্রমিতি ততো বা ইন্দ্রঃ পূতঃ শুদ্ধো মেধ্যো ঽভবৎ"—ইতি। তথাচ অস্যা ঋচোঽয়মর্থঃ—ঋষয়ঃ পর-স্পরং ব্রুবন্তি। নু ক্ষিপ্রম্। এত উ আগচ্ছতৈব। আগত্য চ শুদ্ধেন শুদ্ধ্যুৎপাদকেন সাম্না। তথা শুদ্ধৈঃ শুদ্ধি-হেতুভিঃ উক্থৈঃ শস্ত্রৈশ্চ। ইন্দ্রং শুদ্ধম্ অপাপিনং কৃত্বা স্তবাম স্তুয়াম। ততঃ সামশস্ত্রৈশ্চ বাবৃধ্বাংসং পাপরা-হিত্যেন বর্দ্ধমানং তমিমমিন্দ্রং। শুদ্ধৈঃ শুদ্ধ্যুৎপাদকৈঃ স্তোত্রৈঃ ক্রিয়াবিশেষৈর্বা। আশীর্বান্ আশ্রয়ণবান্ গব্যা-দিভিঃ সংস্কৃতঃ সোমঃ। মমত্তু ইন্দ্রং মাদয়তু। মাদ্যতে ছান্দসঃ শ্লুঃ। "শুদ্ধৈরাশীর্বান্"—"শুদ্ধআশীর্বান্"—ইতি পাঠৌ॥ ৯

অন্ব। এ'স ভাইসকল! বিশুদ্ধ ইন্দ্রদেবতাকে বিশুদ্ধ সামের দ্বারা স্তব করি, অতিশয় বৃদ্ধিমান্ সেই দেবতাকে (ব্রহ্মকে) গদ্যপদ্যাত্মক বিশুদ্ধ মন্ত্রসমস্তে স্তব করি।

আশীর্যুক্ত অর্থাৎ আশা ভরসার একমাত্র স্থল, তিনি আমাদিগকে সততই বিশুদ্ধ স্বাস্থ্যাদির দ্বারা পরিতৃপ্ত করিতেছেন *। ৯

(১১৯)

২ ৩১ ২৩ ১২ ৩ ২ ৩ ২৩১২ ১ ২
য়োর্রয়িংৰোরয়িন্তমোয়োছ্যুম্নৈর্দ্যুম্নৰত্তমঃ। সোমঃ
৩১ ২১৩ ১ ২ ৩১২
সুতঃসইন্দ্রতেঽস্তিস্বধাপতেমদঃ (ঋং ৪,৭,১৬,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতি—৪,২,২

বি০। বৃহস্পতি বংশীয় শংযু। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ৩,২,১৪শ; অপর দুইটি গেয় গানের ৯,২,৯ম ও ১০ম। এ দুটিরই প্রকাশক গোতম ঋষি এবং নাম "রয়িষ্ঠ"। যথা—

---

* এই মন্ত্রটী অবলম্বন করিয়া একটী গল্পও রচিত দেখা যায়। গৎ পূর্ব্বকালে ইন্দ্র, বৃত্রাদি অসুরদিগকে হত করিয়া আপনাকে অশুদ্ধ বিবেচনা করত ঋষিদিগকে বলেন,—যে 'আমি এ সময়ে অশুদ্ধ, তোমাদের বিশুদ্ধ সামাদির দ্বারা আমাকে শুদ্ধ কর'। অতএব ইন্দ্রকে শুদ্ধ করিবার জন্যই এ মন্ত্রের ও এতন্মূলক সামত্রয়েব আবিষ্কার হইয়াছিল

৫র র র ৩ ৫ ১র
গে০ গা০। য়োরয়িংৰোবয়াহাউ। তা২৩৪মাঃ। য়োদ্যু-

র ২ ১র ১ ৭ — ১
ম্নৈর্দ্যুম্নবত্তমঃ। সোমঃসুতঃসআ২৩হোই। দ্রতা২ই। অস্তি

১ ২
স্বধাপতা২৩হোয়েও। মদো২৩৪৫ই। ডা॥ ৯॥

৩র ৪ ৩ ৪র ৫ ৩ ৫ ৩র ৪ ৩র ৪ ৫
য়োরযিংৰোবযি। তমো২৩৪হাই। যোদ্যুম্নৈর্দ্যুম্নব।

৩ ৫ ৩র ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ৩ ৪
তমো২৩৪হাই। সোম.সুত সই। দ্রতো২৩৪হাই। অস্তি

৫ র র ৩ ১ ৪
স্বধাপতে। মদো২৩৪হা। হো৫ই। ডা॥ ১০॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। শংয়ুর্বার্হস্পত্যেঋষিঃ। হে ইন্দ্র! যঃ সোমঃ ৰঃ ৰচনব্যত্যয়ঃ। তব পরিচারকেভ্যঃ স্তোতৃভ্যঃ রয়িং ধনং। প্রযচ্ছতীতি শেষঃ। কীদৃশঃ? রয়িন্তমঃ অতিশযেন ধনিমান। যশ্চ দ্যুম্নৈঃ দ্যোতমানৈর্যশোভিঃ দ্যুম্নত্তমঃ অতিশয়েন য়শস্বী। হে স্বধাপতে স্বধায়া অন্নস্য সোমলক্ষণস্য পালকেন্দ্র। স সোমঃ অভিষুতঃ সন্। তে তব। মদঃ মদকরঃ। অস্তি ভবতি॥ ১০

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোগ্রন্থাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য দ্বাদশঃ খণ্ডঃ। ৩,১২

অ০। যে ধন, সমস্ত ধনের প্রধান; যাহা যশ ও অন্নে পরিপূর্ণ; যাহা সকলেরই তৃপ্তিকর; হে অন্নপতে ইন্দ্র! ঈদৃশ অভিষুত সোম, তোমারই॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৩,২,২

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমোহার্দং নিবারয়ন্।
পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরঃ॥ ৩॥

ইতি শ্রীমদ্রাজাধিরাজ-পরমেশ্বর-বৈদিক-মার্গ-প্রবর্ত্তক-শ্রীবীর-বুক্ক-ভূপাল-সাম্রাজ্য-ধুরন্ধরেণ সায়ণাচার্য্যেণ বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থ-প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে ঐন্দ্রকাণ্ডে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ। ৩॥

যস্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোঽখিলং জগৎ।
নির্ম্মমে তমহং বন্দে বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরম্ ॥ ৪ ॥

অথ চতুর্থাধ্যায় আরভ্যতে।

অস্মিন্নধ্যায়েঽপীন্দ্রঃ স্তূয়তে ॥

(১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রত্যস্মৈপিপীষতেবিশ্বানিবিদুষেভর। অরঙ্গমায়-
২ ৩৩ ২ ৩ ১ ২
জগ্ময়েঽপশ্চাদঘ্বনেনরঃ (ঋৎ ৪,৭,১৪,১) ॥ ১

বি০। ঋৎ বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক অষ্ট সামের মধ্যে ঊহগানের ১০,১,১ম ও ১৬.১,১ম, ও ২য় এবং ঊহ্য গানের ২,১,২য় ও ৯ম; এই পঞ্চ; অপর তিনটি গেয় গানের ৯,২,১১শ হইতে ১৩শ। ইহাদের প্রকাশক অনুসন্ধেয়; নাম, প্রথম দুটির "কৌল্মলবর্হিষ" এবং শেষটিকে "নানদ" বলা যায়। উক্ত সামত্রয় এই—

৫ র র ১ ২ ২ ১
গে০ গা০। প্রত্যস্মৈপিপাহাউ। আইষাওতাই। বাই-
২র ১ ২ ২ ২ ২ ১ ২র ১
শ্বানিবাই। দূষেওহাওহাওই। ভাওরা। আরাঙ্গমা। য়া-
২ ২ ২ ২ ২ ১ ৩ ৫ব র
জাওহ্বাও। ম্বাওয়াই। অপা২৩। .শ্চা২দা২৩৪ঔহোবা।
১ ২র ৩ ১
ঘ্বনে২নরা২৩৪ঃ ॥ ১১

১ ব ৫র ১ ২ব ১ ২ব১ —
প্রত্যস্মৈপী৬পীষতাই। ৱাইশ্বানিৱাই। দুযেভারা২।
১ ব ১ ব ১
আবা২ঙ্গমা। যজগ্মা। য়াই। অপশ্চাদঘ্বনা২৩হোই।
২ ১ ২ ৩ ৫ ৪
ন্বা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ১২॥

১৪ ২ব ৭ ৫ ২ ১ ব ৫ ব
প্রত্যস্মৈপিপী। ষর্তা৩ই। ৱা২৩৪ই। শ্বানিৱিদুষে।
৪ ১ ৩ ১ব ২ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ২ ১
ভাবা। অবঙ্গমাযজ। গ্মযো২৩৪হাই। অপশ্চাদা। ঘ্বনো-
৪ ৫
২১। না৫বো৬হাই॥ ১৩॥ ১

স ০ ভাং। তত্র। প্রথমখণ্ডে—সৈষা প্রথমা। ভরদ্বাজ ঋষিঃ। হে অধ্বর্যো! নরঃ কর্ম্মণি নেতস্ত্বং। অস্মৈ ইন্দ্রায়। প্রতি ভর প্রতিহর। সোমং প্রযচ্ছেত্যর্থঃ। কীদৃশাযেন্দ্রায়? পপীষতে পাতুমিচ্ছতে। ৱিশ্বানি সর্ব্বাণি ৱেদ্যানি। ৱিদুষে জানতে। অবঙ্গমায প্রর্য্যাপ্ত গমনায। জগ্মযে য়জ্ঞেষু গমনশীলায়। অপশ্চাদঘ্বনে। দর্ঘির্গতিকর্ম্মা। অপশ্চাদ্ গমনায় * সর্ব্বেষামগ্রগামিনে। নরঃ নৃশব্দাচ্চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠী। ঙসি ঋতো গুণশ্ছান্দসঃ। নরে কর্ম্মণাম্নেত্রে। অতএৱ বহ্বৃচা "অপশ্চাদ্দঘ্বনে নরে"—ইতি চতুর্থ্যন্তত্বেনামনন্তি॥ ১

অ০। যে দেবতা বিশ্ব সংসারের রস পানে প্রবৃত্ত, যিনি বিশ্ব সংসার সমস্তই অবগত আছেন, যাঁহার গতি

* "অপশ্চাদ্দঘ্বনে"—ইতি ঋক্সংহিতাপাঠমবলম্ব্যৈৱেৱং ব্যাখ্যা।

সৌর জগতের শেষ সীমা পর্য্যন্ত, যিনি সমস্ত গতির কারণ এবং স্বয়ং অপশ্চাদ্গামী, সেই এই দৃশ্যমান নিয়ন্তৃদেব তাকে (সূর্য্যকে) আহরণ কর ॥ ১

---

(২)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
আনোৱয়োৱয়ঃশয়ম্মহান্তঙ্গহ্বরেষ্ঠাম্মহান্তম্পূর্ব্বিনেষ্ঠাম্।
৩ ২উ ৩ ১ ২
উগ্রংৱচোঅপাৱধীঃ (ঋ০ ০) ॥ ২

বি০। গোতমবংশীয় বামদেব অথবা নৃমেধাপুত্র শাকপূত। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,১৪শ। ইহারও প্রকাশক ঐ শাকপূত এবং নামও তদনুযায়ী "শাকপূত" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫র র র ৫ ২ র ৩
গে০ গা০। আনোৱয়োৱয়:শা৬য়াম্। মহান্তঙ্গহ্বরা২৩৪
৫ ২ র র ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ২
ঈষ্ঠাম্। মহান্তংপূর্ব্বিনা২৩৪ঈষ্ঠাম্। উগ্রংৱা২৩চাঃ। অপা-
৪
৩ৱা৫ধা৬৫৬ঃ ॥ ৪ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বামদেবঃ শাকপূতো বা ঋষিঃ। হে বয়স্য* মিত্রভূতেন্দ্র! অয়ম্ ঈদৃশস্ত্বং। মহান্তং মহৎপ্রভূতম্।

---

* "আনো ৱয়ো ৱয়সা যং"—ইতি শাখান্তর পাঠঃ। সায়ণের তু অনবগতৈব ব্যাখ্যাত ইত্যনুমেনে।

গহ্বরেষ্ঠাং গিরিগুহাদৌ বর্ত্তমানং। নঃ অস্মদীয়ং। রয়ঃ সোম-লক্ষণমন্নম্। আ হর। উপসর্গশ্রুতেয়োগ্যক্রিয়াধ্যাহারঃ। আহৃত্য। মহান্তং মহৎপ্রভৃতং। পূর্ব্বিনেষ্ঠাং পূর্ব্বমাদৌ সং-সারে প্রবর্ত্তমানম্। উগ্রং ক্ষুৎপিপাসানিমিত্তেন ভয়-ঙ্করং। বচঃ অস্মদীয়ং বচনম্। "অশনায়াপিপাসে হত্বা উগ্রং বচঃ"—ইতি শ্রুতেঃ। অপাবৃধীঃ অপজহি দেবত্বং প্রাপয়ে-ত্যর্থঃ। "তৎ প্রাপ্নোত্যশনায়াপিপাসে নিবর্ত্তেতে। ন বৈ দেবা অশ্নন্তি ন পিবন্তি—ইতি শ্রুতেঃ॥ ২

অ০। হে আমাদের অন্নোৎপাদক দেব! (সূর্য্য!) অন্নে শায়ী ও মহদ্রূপে গহ্বরেও স্থায়ী এবং যাহা পূর্ব্বেও মহদাকারেই ছিল, এরূপ তেজ (সৌদ্র) আনীত কর। হে দেব! অন্নসম্বন্ধে উগ্র বাক্য (দুর্ভিক্ষ) বিদূরিত কর। ২

---

(৩)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
আহারথংয়থোতয়েহ্নয়ায়বর্ত্তয়াসি। তুবিকূর্ম্মিমৃতী-

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ষহমিন্দ্রণ্ড্শবিষ্ঠসৎপতিম্ (ঋ০ ৬,৫,১,১)॥

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। দৈং ইন্দ্র। ছং অনুষ্টুপ্। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটী উদাহরণ এবং

১৮শ ; অপর দুটী গেয় গানের ৯,২,১৫শ ও ১৬শ এ দুটিরও প্রকাশক অনুসন্ধেয়, নাম "কৌল্মলবর্হিষ"। যথা—

৫র র র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫
গেং গাং। আত্বারথংয়থোহোবা। তায়াইসূ২৩৪ম্না।
১ র ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২
য়ৱর্ত্তয়ামসিতুৱিকূর্ম্মীম্। আ২৩৪র্ত্তী। ষহম্। আইন্দ্রা৩ঙ্
৪ ৫ ২ ১ ২ ১
শাৱী। ষ্ঠসৎপা২৩তী৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫ ॥

৩র ৪র ৩ ৪ ৫র ৩ ২ ৩র ৪র ৫ ২ ১ ২
আত্বারথংয়থো। তয়াই। আত্বারথাম্। য়থোতায়া।
৩র ৫ ৩ ৫ ২ র ১ ২ ৩র ২
ঔহো২৩৪বা। ঈ২৩৪হা। সুম্নায়ৱর্ত্তা৩য়ামসী। ঔহো৩১ই।
১ ৩ ৫ ২ র ১ ২ ৩র ২
ঔ২হো২৩৪বা। তুৱিকূর্ম্মিমৃ৩তাইষহম্। ঔহো৩১ই।
৩ ৫ ২ ১ ২ ৩র ২
ঔ২হো২৩৪বা। ইন্দ্রঙ্শৱিষ্ঠা৩সাৎপতিম্। ঔহো৩১ই।
৩ ৫
ঔ২হো২৩৪৫বা৬৫৬। ঈ২৩৪হা॥ ১৬ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। প্রিয়মেধঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্। আৱর্ত্তয়ামসি আৱর্ত্তয়ামঃ। কিমর্থম্? উতয়ে অস্মাকং রক্ষণায়। সুম্নায় সুখায় চ। কিমিব? রথং য়থা উতয়ে সুখায় চাৱর্ত্তয়ন্তি তদ্বৎ। হে শৱিষ্ঠ বলৱত্তমেন্দ্র! তুৱিকূর্ম্মিং বহুকর্ম্মাণম্। ঋতীষহম্ হিংসকানামভিভৱিতারং। সৎপতিং সতাং পালকমিন্দ্রং ত্বামিতি সমন্বয়ঃ॥ ৩

অং। হে অতিশয় বলশালিন্ ইন্দ্র। তুমি বহুকর্ম্মা,

তুমি সমস্ত জ্যোতিরই অভিভবকারী, তুমি বিদ্যমান সমস্ত পদার্থেরই পালয়িতা; আমরা তোমাকে,—যেরূপ আত্ম-রক্ষা ও সুখগতির জন্য লোকে রথ আশ্রয় করে, সেইরূপে সর্ব্ব প্রকারে আশ্রয় করি। ৩

---

(৪)

১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩১ ৩১ ৩ ২ ৩১ ২
সপূর্ব্যোমহোনাংবেনঃক্রতুভিরানজে। য়স্যদ্বারামনুঃ
৩২ ৩ ২৩১২ ৩ ২
পিতাদেবেষুবিয়আনজে (ঋং ৬,৪,৪১ [২৪] ১) ॥ ৪

বি০। ঋং কণ্বংশীয় প্রগাথ। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,১৭শ। ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং ইহার নাম "মধুশ্চুন্নিধন"। যথা—

৫র ম র ৫ ২র ১ র
গেং গাং। সপূর্ব্যোমহোনা৬মে। বেনঃক্রতূ৩ভাইরা-
২ ২ ২ ১ ২ ২ ১ — র ১র ১
নজে৩। হা৩হা। ঔ৩হো৩বা। আইহীং। য়স্যদ্বারা৩মানুঃ-
২ ২ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ র ২
পিতা৩। হা৩হা। ঔ৩হো৩বা। আইহীং। দাইবেষূধা৩।
২ ২ ১ ২ ২ ১ — ০১ ১ ১ ৩
হা৩হাই। ঔ৩হো৩বা। আইহীং। য়আ২৩ ন৷ নাংজা২৩৪
৫র র ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। মধুশ্চুতা২৩৪৫ঃ ॥ ১৭ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রগাথ ঋষিঃ। স ইন্দ্রঃ পূর্ব্যো মুখ্যঃ। মহোনাং পূজ্যানাং যজমানানাং। ক্রতুভিঃ যজ্ঞৈর্নিমিত্তভূতৈঃ। বেনঃ কান্তঃ। তেষাং হবিঃ কাময়মানঃ। আনজে আগচ্ছতি। যস্য ইন্দ্রস্য। দ্বারা দ্বারাণি প্রাপ্ত্যুপায়ানি। ধিয়ঃ কর্ম্মাণি। দেবেষু এতেষু মধ্যে। পিতা সর্ব্বেষাং পালকঃ। মনুঃ। আনজে প্রাপ্নোতি নজিঃ প্রাপ্তিকর্ম্মা। "মহোনাম্"-"মহানাম্"—ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং। যাঁহার (সূর্য্যের) প্রাপ্তির উপায় (রশ্মি) বহুসংখ্যাক, যিনি সমস্ত দীপ্তিমৎ-পদার্থে দীপ্তি প্রাপ্ত করাইতেছেন, তিনি আমাদের সকলেরই পূর্ব্বপুরুষ, তিনি মনু (মননের শক্তিপ্রদ) বলিয়া প্রসিদ্ধ, তিনি সকলেরই পিতা (পালন-কর্ত্তা) বলিয়াই বিখ্যাত, তিনি অতিশয় দীপ্তিমান্, তিনি স্বীয় কার্য্য (রশ্মি বিকাশ) দ্বারা গতিযোগ্য সমস্ত পদার্থের গতি সাধিত করিতেছেন ॥ ৪

---

(৫)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২উ
যদীবহন্ত্যাশবোভ্রাজমানারথেষ্বা। পিবন্তোমদিরম্
৩ ২ ৩ ১ ২
মধুতত্রশ্রবাংসিকৃণ্বতে (ঋ০ ০) ॥ ৫

বি০। ঋং। গোতমবংশীয় বামদেব ; সায়ণ-মতে অত্রি·

বংশীয় শ্যাবাশ্ব। দেং উষা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,১৮শ। ইহার প্রকাশক অনুদ্দিষ্ট, নাম "উষার সাম"। যথা—

৪ ৫র ৪ ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ১
গেং গাং। যদীৱহন্ত্যাশৱঃ। য় দ্যেয়াদী। ওইৱহন্তা-
১ — ১ র র র র ২ — ১ র
আ১শাৱা২ঃ। ওইভ্রাজমানারথাইয়ু১ৱা২। ওইপিবন্তোমদি-
২ — ১ র ২ ১ ৫ ৪
রাম্মা১ধূ২। ওই। তত্রশ্রৱাংসিকোৱা৩৫২৩৪ৱা। ণ্বা৫তো৬
৫
হাই ॥ ১৮ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। শ্যাবাশ্ব আত্রেয় ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়দি য়ত্র য়স্মিন্ য়জ্ঞে রথেষু ভ্রাজমানাঃ দীপ্যমানাঃ আশৱঃ ক্ষিপ্রগামিন স্তুদীয়া মরুতঃ আৱহন্তি। য়ত্র আভিমুখ্যেন ত্বাং প্রাপয়ন্তি তত্র তস্মিন্ য়জ্ঞে মদিরং মুদকরং মধু উদকাদিরসবিশেষিতং সোমলক্ষণমন্নং ৱা পিবন্তঃ শ্রৱাংসি অন্নানি কৃণ্বতে বৃষ্টি দ্বারা কুর্বন্তি। য়দ্বা। অস্মিন্যজ্ঞে ভ্রাজমানাঃ দীপ্যমানাঃ আশৱঃ শীঘ্রগামিনঃ মদিরং মদকরং মধু সোমং পিবন্তঃ পাস্যন্ত ঋত্বিগ্যজমানাঃ রথেষু সোম মারহন্তি। তত্র তস্মিন্ য়জ্ঞে শ্রৱাংসি অভিষৱাদিকর্ম্মভিঃ প্রশস্তান্যন্নানি কৃণ্বতে কুর্বন্তি। ৫

অং। এই যে রথ সমস্তে দেদীপ্যমান আশুগামী রাহন সকল (রশ্মিপুঞ্জ), মোদকর মধু (রস) পান করত ইহাঁকে

(সূর্য্যকে) বহন করিতেছে ; তাহাতেই অন্ন সমস্ত সমুৎপন্ন ও জগৎপাতার এই জগৎকীর্ত্তি রক্ষা হইতেছে। ৫

---

(৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২
ত্যমুৱোঅপ্রহণঙ্গৃণীষেশ্বসস্পতিম্। ইন্দ্রংৱিশ্বাসা-
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হন্নরংশচিষ্ঠংৱিশ্বৱেদসম্ (৪,৭,১৬,৪) ॥ ৬

বি০। ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। দেং ইন্দ্র। এতম্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,১৯শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"। যথা—

৩ ৪ ৫র ৩ ২ ৩ ৫ ২ র ১র
গেং গাং। ত্যমুৱোঅ। প্রহা। হা২৩৪ণাম্। গৃণীষে-
২ ১ ২ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
শ্বসঃ। পতাইম্। আইন্দ্রা৩ংৱাইশ্বা। সহা৩ংহোয়ে৩৪।
৫ ৩ ২ ২ ১ ৫ ১ ২ ১ ৫ ৪
নারমো৩ই। শচিষ্ঠা২৩৪ংৱী! শ্বৱা৩হো২৩৪। ৱা। দা৫-
৫
সো৬হাই ॥ ১৯ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। শংযুর্ঋষিঃ। হে ঋত্বিগ্যজমানাঃ! ৱো যুষ্মদর্থং ত্যমু তমেৱেন্দ্রং গৃণীষে স্তৌমি। যদ্বা। ৱো যুয়ং গৃণীত-স্তুত। বচনব্যত্যয়ঃ। কীদৃশমিন্দ্রম্? অপ্র-

হণং অপ্রহর্ত্তারং ভক্তানা মনুগ্রাহকং। শ্রবসো বলস্য পতিং পালকং। বিশ্বাসাহং বিশ্বস্য শত্রো রভিভবিতারং নরং নেতারং। শচিষ্ঠং য়জ্ঞাদিকর্ম্মস্থিতং। বিশ্ববেদসং বিশ্বং বেদো ধনং য়স্যাসৌ বিশ্ববেদাঃ তম্॥ ৬

অং। যিনি জ্যোতিতে বিশ্ব সংসারের অভিভবকারী,যিনি সকলের নিয়ন্তা, যিনি অতিশয় কর্ম্মক্ষম, এ জগতের কোন প্রদেশাংশও যাঁহার অনবগত নহে, যিনি তোমাদের পরমোপকারী, যিনি সমস্ত অন্ন ও বলের পালয়িতা, সেই ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতাকে স্তব কর॥ ৬

---

(৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
দধিক্রাব্ণোঅকারিষঞ্জিষ্ণোরশ্বস্যবাজিনঃ। স্বুরভি-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
নোমুখাকরৎপ্রনআয়ূংষিতারিষৎ (ঋং ৩,৭,১৩,৬)॥ ৭

ঋিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। দেং দধিক্রাবা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,২০শ। ইহার প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "দাধিক্র"। যথা—

৪ ৫ ৪র ৫র র ৪
গেং গাং। ওহাই। দধিক্রাব্ণোঅকারিষম্। ওহাই।
১ র র ১ ২ ১ র ২ ১র
ওহাই। জিষ্ণোরশ্বস্যবাজিনা২৩হোই। সুরভিনোমুখাকা২৩

২ ১ ১ র ১ ২ ১র ২
রাৎ। প্রনা২৩হোই। আয়ূ২৩হো। ষিতারা২৩ইষা৩৪৩৫।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২০॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বামদেব ঋষিঃ। দধিক্রাবাঽগ্নিবিশেষঃ। "স চাশ্বরূপঃ অগ্নির্দেবেভ্যোনিলীয়ত অশ্বো রূপং কৃত্বা য়দশ্বেত্যতিষ্ঠৎ"—ইত্যাদিঅধ্যর্যুব্রাহ্মণমনুসন্ধেয়ম্। দধিক্রাব্ণো দেবস্য স্তুতিম্ অকারিষং করবাণি। জিষ্ণোঃ জয়শীলস্য অশ্বস্য। বাজিনো বেগবতঃ। স দেবো নোঽস্মাকং মুখা মুখানি চক্ষুরাদীনীন্দ্রিয়াণি সুরভি সুরভীণি করৎ করোতু। নো ঽস্মভ্যম্ আয়ূংষি প্র তারিষৎ প্রবর্দ্ধয়স্তু প্র পূর্বস্তিরতির্বর্দ্ধনার্থঃ॥ ৭

বেগবান্, জয়শীল, দধিক্রাবা অশ্বের * স্তুতি সর্ব্বদাই

---

* দধিক্রাবা শব্দে, যে, উদধিতে অর্থাৎ সমুদ্রে ক্রমণ অর্থাৎ গমন করিতে পারে। এতাবতা দধিক্রাবা অশ্ব পদে সামুদ্রিকাশ্ব (দরিয়াই ঘোড়া) বুঝিতে হইবে; সূর্য্যও যেহেতু সমুদ্রান্ত গমন করেন অতএব এ মন্ত্রে উক্ত অশ্বরূপে সূর্য্যই বর্ণিত হইয়াছেন। বৌদ্ধগণও এইরূপ অশ্বের উপাখ্যান অতিভক্তির সহিত লিপিবদ্ধ করিয়াছেন; মৎপ্রকাশিত ও অনুবাদিত কারণ্ডব্যূহে অবলোকিতেশ্বরের ঐ অশ্বরূপে লঙ্কা-সমুদ্র পার বৃত্তান্ত পরিদর্শনীয়। বোধ হয় এই সূর্য্যকেই বৌদ্ধগণ "অবলোকিতেশ্বর" বলিয়া থাকেন। অবলোকিতেশ্বর নামের যৌগিক অর্থ ও অবলোকিতেশ্বরের স্বর্গে উত্থান কালে জ্যোতিঃপ্রকাশাদির (কাব্য ভাব ত্যাগ করিলে) অনেকাংশেই সূর্য্যই বোধিত হ'ন অতএব বিশেষ বিবেচনীয়।

কর্ত্তব্য; তাহাতে আমাদের মুখ সুরভি হইবে এবং আয়ুর পরিমিত সীমাও উত্তীর্ণ হইবে ॥ ৭

---

(৮)

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ২ ৩ ১
পুরাম্ভিন্দুর্য়ুবাকবিরমিতৌজা অজায়ত। ইন্দ্রোবি-
১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
শ্বস্যকর্মণোধর্ত্তাবজ্রীপুরুষ্টুতঃ (১১,১,২১,৪) ॥ ৮

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতি—৪,২,২

বি০। ঋ০ মধুচ্ছন্দের পুত্র জেতা। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয় দেখা যায়। তন্মধ্যে, ঊহ গানের ৫,১, ১৩শ ও ২২,২,২০শ এই দুটি; অপরটি গেয় গানের ৯,২, ২১শ। এ সামটির প্রকাশকও ঐ মধুচ্ছন্দের বংশধর জেতা। ইহার নাম "মারুত"। যথা—

৫ র ৩ ২৩ ৪র ৫ ২ ১ র র ১ ১র
গেং গাং। পুরাম্ভিন্দুর্য়ুবাক। বীঃ। অমিতৌজাঅজায়া-
২ ১ র ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২
২৩তা। আইন্দ্রোবিশ্বা৩। স্যাকর্ম্মা২৩৪ণাঃ। ধর্ত্তা। বাজ্রৌ-
৩ ৫ ৪ ৪
বা৩২৩৪বা। পুরু৫ষ্টুতাঃ। হো৫ই। ডা ॥ ২১ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। জেতা মাধুচ্ছন্দস ঋষিঃ। অয়ম্ ইন্দ্রঃ উচ্যমানগুণযুক্তঃ। অজায়ত সম্পন্নঃ। কীদৃগ-

গুণক ইতি ? তদুচ্যতে—পুরাং পুরাণাং ভিন্দুঃ ভেত্তা। যুবা কদাচিদপি বলীপলিতাদিবার্দ্ধক্যরহিতঃ। কবিঃ মেধাবী। অমিতৌজাঃ প্রভূতবলঃ। বিশ্বকর্ম্মণঃ কৃৎস্নস্য জ্যোতিষ্টোমাদেঃ। ধর্ত্তা পোষকঃ। বজ্রী যজমানরক্ষণার্থং সর্ব্বদা বজ্রযুক্তঃ। পুরুষ্টুতঃ বহুভির্হোত্রাদিভিস্তত্তৎকর্ম্মণি স্তুতঃ ॥ ৮

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য প্রথম খণ্ডঃ। ৪,১

অ০। যিনি বৃত্রপুরী সমস্তের (মেঘবৃন্দের) ভেদনকারী, যিনি চিরযুবা, যিনি ক্রান্তদর্শী, যাঁহার দীপ্তি অপরিমিত, যাঁহার আয়ুধ বজ্র (অব্যর্থ), সেই ইন্দ্র নামে প্রসিদ্ধ দেবতা, বিশ্বসংসারের ক্রিয়া সমস্তের ধারণ ও পোষণ কার্য্যের কর্ত্তৃত্বকারী রূপেই ঈশ্বর কর্ত্তৃক সৃষ্ট হইয়াছেন, তিনি বহু-জন-কর্ত্তৃক স্তুত হইয়াথাকেন ॥ ৮

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৩,২,২

---

(৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১

প্রপ্রবস্ত্রিষ্টুভমিষং বন্দদ্বীরায়েন্দবে। ধিয়াবোমেধ-

২ ৩ ২ ৩ ১ ২

সাতয়েপুরন্ধ্যাবিবাসতি (ঋ০ ৬,৫,৫,১) ॥ ১

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। এতম্মূলক সামটী গেয় গানের ৯ ২,২২শ। ইহার প্রকাশক বামদেব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ৰামদেৰ্য্য"। যথা—

৫ ৱ র র ৫ ২ ১ ২
গেং গাং। প্রপ্রৱস্ত্রিষ্টুভমিষমোহাওহা৬এ। ৱন্দদ্বীরা।
১ ৭ — ১ ২ ১ ২ ২ ২ র র র ২ ২
য়আইন্দৱে২। ও৩হা। ও৩হা৩এ। ধিয়াৱোমেধসা১তা৩
২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ০ ২ ২ ২ ১ ৫
য়াই। ও৩হা। ও৩হা৩এ। পুরান্ধী৩য়া৩। ৱিৱো২৩৪ৱা।
৪ ৫
সা৫তো৬হাই ॥ ২২ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়-খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। প্রিয়-মেধা ঋষিঃ। হে অধ্বর্য্যাদয়ঃ। ৱো য়ূয়ং। প্রথমার্থে দ্বি-তীয়া। ত্রিষ্টুভং স্তোভত্রয়োপেতম্ ইষম্ অন্নং প্র প্র অপরঃ প্র-শব্দঃ পূরণঃ। ভরতেতি শেষঃ। উপসর্গশ্রুতে র্যোগ্যক্রিয়াধ্যাহারঃ। কস্মৈ ? ৱন্দদ্বীরায় য়ো ৱীরান্ স্তৌতি স ৱন্দদ্বীরঃ তস্মৈ ইন্দৱে ইন্দ্রায়। ইন্দতে রৈশ্বর্য্য-কর্ম্মণঃ ইদং রূপম্। অথবা ফলৈর্ৱৃষ্টিভির্ৱা উনত্তীতীন্দু-রিন্দ্রঃ তস্মৈ। স চেন্দ্রো ৱো য়ুষ্মান্ মেধসাতয়ে য়জ্ঞ-সম্ভ-জনায় পুরন্ধ্যা বহুপ্রজ্ঞয়া ধিয়া কর্ম্মণা আ ৱিৱাসতি পরি-চরতি। অভিমতফলয়োজনেন সৎকরোতীত্যর্থঃ ॥ ১

অ০। বীরগণ কর্ত্তৃক বন্দনীয়, ইন্দু দেবতাকে অনুকূল করিবার জন্য, তোমরা প্রকৃষ্টরূপে অন্ন ও স্তুতি প্রয়োগ কর।

তিনি তোমাদের যজ্ঞ সিদ্ধির জন্য বহুতর প্রজ্ঞা ও কর্ম্ম বিতরণরূপ পরিচর্য্যা করেন ॥ ১

---

(১০)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১
কশ্যপস্য স্বর্বিদোয়াবাহুঃসযুজাবিতি। যয়োর্বিশ্বম-
২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
পিব্রতংয়জ্ঞন্ধীরানিচায্য (ঋ০ ০) ॥ ২

বি০। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামত্রয়ের আরণ্যগানে ৪,১,১৯শ ও ২০শ এই দুইটি; অপরটি গেয় গানের ৯,২,২৩শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "কাশ্যপ" বলিয়াই প্রসিদ্ধ, "আপসরস"ও ইহার নামান্তর। যথা—

৫ ৫ ১ র ২ ১
গেং গাং। কশ্যপস্যাস্বরর্বিদা৬এ। য়াবাহুঃস। য়ুজা-
২ ৩ ৪র ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ২ ২
বা১ইতী২৩৪। য়য়োর্বিশ্বমপি। ব্রতা৩ম্। য়জ্ঞান্ধী৩রাঃ।
১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
নিচা২৩। আ২য়া২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪পা ॥ ২৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বামদেব ঋষিঃ। পশ্যতীতি কশ্যপঃ। "কশ্যপঃ পশ্যকো ভবতি"—ইতি শ্রুত্যন্তরম্। স্য কশ্যপস্য সর্ব্বজ্ঞস্যেন্দ্রস্য সম্বন্ধিনৌ য়ৌ অশ্বৌ। য়য়োঃ চ

ৱিশ্বং সর্ৱম্ অপি ব্রতং কর্ম্ম য়জ্ঞং প্রতি য়জনীয়দেশং প্রতীত্যেৱং নিচায্য নিশ্চিত্য সয়ুজৌ সহৈৱ য়ুঞ্জাতে ইতি। স্ৱর্ৱিদঃ স্ৱর্গং লব্ধৱন্তো ধীরাঃ জনাঃ আহুঃ। অথৱা কশ্যপঃ প্রজাপতিঃ কশ্যপোঽষ্টমঃ স মহামেরুং ন জহাতীতি শ্রুত্যন্তরাৎ। তস্য স্ৱর্ৱিদঃ সর্ৱং পশ্যতঃ য়ৌ দেৱৌ সয়ুজৌ সহচরৌ জনা আহুঃ ৱেদৱিদস্তৌ মিত্রাৱরুণৌ। "অহর্ৱৈ মিত্রো রাত্রির্ৱরুণঃ"—ইত্যৈতরেয়-ব্রাহ্মণম্। সর্ৱস্য কার্য্যস্য তয়োরেৱান্তর্ভাৱাৎ ইন্দ্রাগ্নী ৱা দেৱৌ তয়ো রেৱ সর্ৱনির্ৱাহকত্বাৎ। তদভিপ্রায়েণেয়মৃক্ মৈত্রাৱরুণী ঐন্দ্রাগ্নী ৱেতি পূর্ৱমভিহিতম্। ২

অ॰। সর্ব্বদর্শী, সর্ব্বজ্ঞ, সেই পরমেশ্বরের যে দুইটি তুল্যানুতুল্য বাহু (সূর্য্য ও চন্দ্র) আছে; ধীরগণ, নিশ্চয় করিয়াছেন, যে, এই বিশ্ব যজ্ঞ নির্ব্বাহ, তাহাদেরই কর্ম্ম ॥ ২

———

(১১)

১ ২ ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ১ ২   ৩ ২
অর্চতপ্রার্চতানরঃপ্রিয়মেধাসোঅর্চত। অর্চন্তুপুত্রকা-
৩ ২উ ৩ ২ ৩ক ২।
উতপুরমিদ্ধৃষ্ণ্বর্চত (ঋং ৬,৫,৬,৩) ॥ ৩

বি॰। ঋ॰ অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ৯,২,২৪শ। এ সামটিও সেই প্রিয়-

মেধা ঋষিরই প্রকাশিত অতএবই ইহার নাম "প্রৈয়মেধ"। যথা—

২ র ১ ৩ ৫ ২ র ৪
গেং গাং। অর্চতপ্রার্চতানা২৩৪রাঃ। প্রিয়মেধা৩সো৬
২ ৩ ৫ ২ ১ ৪ ২র ৩ ৫ ১ ২ ৪
অর্চত। অর্চন্তুপূ২৩ত্রা৩কাউ ত পুরমিদ্ধা২৩। ধৃষ্ণা৩র্চা৫
তা৬৫৬ ॥ ২৪ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। প্রিয়মেধা ঋষিঃ। হে নরঃ কর্ম্মণাং নেতারোঽধ্বর্য্যাদয়ঃ! য়ূয়ং ইন্দ্রম্ অর্চত পূজয়ত স্তুত্যা প্রার্চত প্রকর্ষেণার্চতেন্দ্রমেব। হে প্রিয়মেধাসঃ! প্রিয়মেধসম্বধিনস্তদ্গোত্রা য়ূয়ং অর্চতেন্দ্রম্। পুত্রকাঃ পুত্রা অপ্যর্চন্ত্বিন্দ্রম্। উত অপিচ পুরমিৎ পুরমেব স্তোতৃণা মভিমতস্য পূরকং। ধৃষ্ণুং ধর্ষণশীলং তাদৃশ মিন্দ্রম্ অর্চত ॥ ৩

অ০। মনুষ্যগণ! তোমরা সেই দেবতাকে অর্চ্চনা কর,—প্রকৃষ্টরূপে অর্চ্চনা কর; হে প্রিয়মেধগণ! * তাঁহাকেই অর্চ্চনা কর। তোমাদের বংশধরগণও তাঁহাকেই অর্চ্চনা করুক। এই বিশ্ব পুরী তিনিই ধর্ষণ করেন; তাঁকেই অর্চ্চনা কর ॥ ৩

---

* যাঁহার মেধা অর্থাৎ প্রজ্ঞা প্রিয় অর্থাৎ উৎকৃষ্ট, তাঁহাকেই প্রিয়মেধ কহে।

(১২)

৩ ১ ২। ৩২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
উকৃথমিন্দ্রায়শংস্যংবর্দ্ধনম্পুরুনিঃষিধে। শক্রো-
২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
যথাসুতেষুণোরারণৎসখ্যেষুচ (ঋ॰ ১,১০,১৯,৫)॥ ৪

বি॰। ঋ॰ বিশ্বামিত্রের পুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সাম গেয় গানের ৯,২,২৫শ। ইহার প্রকাশক বৃহদুকৃথ ঋষি; নামও তদনুযায়ী "বার্হদুকৃথ"। যথা—

২ ২ ১ ১ ২
গেং গাং। উকৃথমিন্দ্রা। য়শংসা২৩য়াম্। বার্দ্ধনম্পূ।
১ ২ ১ ২ ২ ১ ৭ ৩ ৫ ২র ১
রু নিঃষা২৩ইধাই। শক্রো৩য়া৩থা৩। সুতেষু২৩৪নাঃ। রার-
২ ১ ২ ১
ণা২৩ৎসা। খিয়াইষু২৩চা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৫॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং বর্দ্ধনং বৃদ্ধিসাধনং উকৃথং শস্ত্রং শস্যম্ অস্মাভিঃ শংসনীয়ম্। কীদৃশায়েন্দ্রায়? পুরুনিঃষিধে পুরূণাং বহূনাং শত্রূণাং নিষেধকারিণে। শক্রঃ ইন্দ্রো নো ঽস্মদীয়েষু সুতেষু পুত্রেষু সখ্যেষু চ সখিত্বেষপি যথা যেন প্রকারেণ রারণৎ অতিশয়েন শব্দং কুর্যাৎ তথা শংস্য মিতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ। অস্মদীয়েন শস্ত্রেণ পরিতুষ্ট ইন্দ্রঃ নো ঽস্মাকং পুত্রান্ অস্মৎসখ্যানি চ বহুধা প্রশংসন্ত্বিত্যর্থঃ॥ ৪

অ০। বহুকার্য্যের নিষ্পাদনকারী, ইন্দ্র দেবতার উদ্দেশে এরূপ প্রশংসনীয় উক্‌থ প্রয়োজ্য, যাহা আমাদের বৃদ্ধির ও যশের নিদান হইবে। যাহাতে, সমর্থ সেই দেবতা আমাদের সহিত সখ্য অব্যাহত রাখিতে ও তদনুযায়ী অস্মদুৎপাদিত অন্নাদি রক্ষণে অনুকূল থাকিবেন ॥ ৪

---

(১৩)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
বিশ্বানরস্যবস্পাতিমনানতস্যশবস:। এবৈশ্চচর্ষ-
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ণীনামূতীহুবেরথানাম্ (ঋ০ ৬,৫,১,৪) ॥ ৫

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯,২,২৬শ ও ২৭শ। এ দুটির প্রকাশক বৈশ্বানর অগ্নি ঋষি এবং নামও "বৈশ্বানর অগ্নির সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ২ ১ — ১ র ২
গেং গাং। বিশ্বানরা। স্যবা২স্পাতী২ম্। আনানত।
১ ২ — ১ ৰ২ ২র ১ ১ ১ ২ ১
স্যশাবা১সা২ঃ। এবৈশ্চা। চর্ষণা২ইনাম্। উ২তী। হুবা-
২ ১ ৫ ৫
ইর। থা২৩৪নোৎহাই ॥ ২৬ ॥
৩ ২ ২ র ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ২র
বিশ্বা৩৪। নরস্যবোহোস্পাতীম্। অনানতা৩। স্যাশা-

৩ ৫ ১র ২র ১ ৫ ২ব ১র ২ ১ ২
রা২৩৪সাঃ। এবৈশ্বা। চর্ষণা২৩৪ইনাম্। উতীহুবাইর।
১ ৫ ৫
থা২৩৪নোঙহাই ॥ ২৭ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। প্রিয়মেধা ঋষিঃ। বিশ্বানরস্য বিশ্বান্ শত্রূন্ প্রত্যৃতস্য অনানতস্য শত্রূণামপ্রহ্বস্য শবসো বলস্য পতিং স্বামিন মিন্দ্রং বা। অত্র ইন্দ্রসম্বন্ধিনো মরুতোঽপি সঙ্কীর্ত্যন্তে। হে মরুত! বো যুষ্মাক মিত্যর্থঃ। য়দ্যপি মরুৎসংশব্দনং নাস্তি তথাপি ব ইতি সামর্থ্যাল্লভ্যতে। যুষ্মাকং চর্ষণীনাম্ সৈনিকানাম্ এবৈঃ গমনৈঃ সহ। য়দ্বা। চর্ষণীনা মিন্দ্রস্য সেনারূপাণাং বো যুষ্মাকং গমনৈরিতি সামানাধিকরণ্যম্। যুষ্মাকং রথানাং চ ঊতী ঊতিভির্গমনৈশ্চ সহ হুবে আহ্বয়ামি। গন্তৃভী রথৈঃ গন্তৃভি র্মরুদ্ভিশ্চ সহেন্দ্রং হুবে ইত্যর্থঃ। য়দ্বা। হে য়জমানাঃ! যুষ্মদীয়সৈনিকানাং রথা য়দা প্রবিশন্তি যুদ্ধায় সংগ্রামং তদানীং তেষাং সাহায়্যায়েন্দ্রং হুবে ইত্যর্থঃ ॥ ৫

অং। বিশ্বসংসারে যিনি প্রেরয়িতা (সূর্য্য), তাঁহারই যে বল, কখন নত হইবার নহে, তাদৃশ বলের প্রাপ্তিকামনায় এবং রংহনীয়গতি মনুষ্যগণের রক্ষার জন্য, আমাদের পালয়িতা সেই দেবতাকে আহ্বান করি ॥ ৫

---

(১৪)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩
সঘায়স্তেদিৱোনৱোধিয়ামর্ত্তস্যশমতঃ। উতীসব্বৃহ-
২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
তোদিৱোদ্বিষোঅংহোনতরতি (ঋ০ ৪,৫,১,৪) ॥ ৬

বি০। ঋ০ বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ। দে০ অগ্নি। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯,২,২৮শ ও ২৯শ। এ দুটির প্রকাশক শাকপূতি ঋষি এবং নামও তদনুরূপ "শাক-পূত" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

২ ১র ২ ২ ১র ২ ২
গেং গাং। সঘায়স্তা৩ই। এ। দিৱোনরা৩ঃ। এ।
১র ২ ২ ১ ৫ ২ র ১ ২ ২
ধিয়ামর্ত্তা৩। এ। স্যশমতা৩ঃ। এ। উতাইসব্ব৩। এ।
১র ২ ২ ১র ২ ২ ১ ২ ১
হংতোদিৱা৩ঃ। এ। দ্বিষোঅংহা৩ঃ। এ। নাতরতি। ইডা-
২ ১
২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৮॥

৫ র ২ র ১ ২ র ১ — ১
সঘায়স্তাই। দিৱোনরাঃ। ধিয়ামার্ত্তা২। স্যশমতাঃ।
২র র ১ — র ১ ২ র ১ — ১ র
উতীসাব্ব২। হতোদিৱাঃ। দ্বিষোআংহা২ঃ। নাতরতি।
১ ২ ১
ইডা২৩ভা৩৪৩। আ২৩৪৫ই। ডা॥ ২৯॥ ৬.

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ভরদ্বাজ ঋষিঃ। শমতঃ কর্ম্মানুষ্ঠানেন শান্তস্য বৃত্তস্য নিজ-মার্গ-বর্ত্তিন ইত্যর্থঃ।

মর্ত্তস্য মনুষ্যস্য মধ্যে জাত্যেকবচনং। দিবো দ্যোতনাদিগুণকস্য তে তব ধিয়া কর্ম্মণা স্তুত্যা নরঃ মনুষ্যঃ সখা স্তোতা ভবতি সঃ নরঃ। য়ঃ বৃহতো মহতো দিবো দীপ্তস্য তব সম্বন্ধিন্যা ঊতী ঊত্যা রক্ষয়া দ্বিষো দ্বেষ্ট্রীন্ অংহো ন আহননশীলং পাপমিব তরতি অতিক্রামতি॥ ৬

অ০। যে মনুষ্য, দীপ্তিমান্ তোমারই; তাদৃশ শান্তিমান্ মর্ত্ত্যের প্রজ্ঞাপ্রভাবে তুমিও তাহারই। সে, মহান্ ও দ্যুতিমান্ তোমার রক্ষায় সতত রক্ষিত হওত দ্বেষবুদ্ধিকে পাপজ্ঞানে ত্যাগ করে॥ ৬

---

(১৫)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
বিভোষ্টইন্দ্ররাধসোবিভ্বীরাতিঃশতক্রতো। অথানো-
৩ ১ ২
বিশ্বচর্ষণেদ্যুম্নꣳসুদত্রমꣳহয় (ঋ০ ৪,২,৯,১)॥ ৭

বি০। ঋ০ ভৌম অত্রি। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,৩০শ। ইহার প্রকাশক বিবেচনীয়; নাম "বরুণানীর সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ব ৫ ২ ১র ১র ১ ২
গেং গাং। বিভোষ্টইন্দ্ররাধাওসাঃ। বিভ্বীরা২তিঃশত-

র —১ ১র ২র র —১
ক্রতো। শতা২ক্রাতাউ। আথানোবিশ্বচর্ষণে। শ্বচা২র্ষাণাই।
২ ১ ২ র ৩২ ৪
দ্যুম্নগুঁসুদত্রমগুঁহয়। ত্রমাওগুঁহা৫য়া৬৫৬ ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। অত্রি র্ঋষিঃ। হে শতক্রতো বহুকর্ম্মন্নিন্দ্র! বিভোঃ প্রভূতস্য রাধসো ধনস্য তে তব রাতিঃ দানং বিভ্বী মহতী। অথ অতঃ কারণাৎ। হে বিশ্বচর্ষণে! সর্ব্বস্য দ্রষ্টঃ সুদত্র কল্যাণদানেন্দ্র! নো হস্মভ্যং দ্যুম্নং দ্যুম্নানি ধনানি মংহয় প্রয়চ্ছ ॥ ৭

অং। হে বিভো! বহুকর্ম্মন্! ইন্দ্র! তোমার ধনসম্বন্ধী দান, অতি মহৎ। হে বিশ্বদর্শিন্! হে কল্যাণপ্রদ! আমাদিগকে দ্যুতিমৎ ধন (অথবা যশ ও অন্ন) প্রদান কর ॥ ৭

---

(১৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ২ ৩ ১ ২
বয়শ্চিত্তেপততিত্রণোদ্বিপাচ্চতুষ্পাদর্জুনি। উষঃপ্রার-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ন্নৃতুগুঁরনুদিবোঅন্তেভ্যস্পরি (ঋ০ ১,৪,৬,৩) ॥ ৮

বি০। ঋ০ কণ্ববংশীয় প্রস্কণ্ব। দে০ উষা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,৩১শ। ইহার প্রকাশক অবিজ্ঞেয় এবং নাম "ঔষস" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ২ ৪র ৫ ২ ১র র
গেং গাং। বয়শ্চা৩ইত্তেপতত্রিণাঃ। দ্বিপাচ্চতুষ্পাদর্জ্জু-
৹২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ র ১ ২ র ১ ১
নায়ে৩। উষঃপ্রারান্। ঋতূংহুরনূ। দিবোআন্তে২৩। ভা২৩
৪ ২ ৫
য়া৩ঃ। পা৩৪৫রো৬হোই॥ ৩১ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। প্রস্কণ্ব ঋষিঃ। হে অর্জ্জুনি শুভ্র-বর্ণে! উষঃ উষোদেবতে! তে তব ঋতূননু গমনান্যনুলক্ষ্য দ্বিপাৎ মনুষ্যাদিকং চতুষ্পাদ্ গবাদিকং তথা পতত্রিণঃ পতত্র-বন্তঃ পক্ষোপেতাঃ বয়শ্চিৎ পক্ষিণশ্চ দিবোঅন্তেভ্যঃ আ-কাশপ্রান্তেভ্যঃ পরি উপরি প্রারন্ প্রকর্ষেণ গচ্ছন্তি। রাত্রাব-ন্ধকারেণাভিভূতাঃ সর্ব্বে প্রাণিনস্ত্বদাগমনানন্তরঞ্চেষ্টাবন্তো ভবন্তীত্যর্থঃ॥ ৮

অ৹। হে শুভ্রবর্ণে! উষোদেবি! তোমার আগমন হইতে হইতেই কি দ্বিপাৎ কি চতুষ্পাৎ, সকলপ্রকার পতত্রী বিহ-ঙ্গমগণই (স্ব স্ব খাদ্যান্বেষণাদির জন্য) দ্যুলোকের আরম্ভ-সীমা পর্য্যন্ত উদ্ধাবমান হইতেছে॥ ৮

———

(১৭)

৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ২ ১ ২ ৩ ২উ ৩
অমীয়েদেবাস্থনমধ্যআরোচনেদিবঃ। কদ্বঋতঙ্কদ-
২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ২
মৃতঙ্কাপ্রত্নাবআহুতিঃ (ঋ৹ ১,৭,২০,৫)॥ ৯

বি•। ঋ• অঙ্গিরোবংশীয় কুৎস অথবা আপ্ত্য ত্রিত। দে• বিশ্বেদেবা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,৩২শ। ইহার প্রকাশক রুচি ঋষি এবং নাম "দেবগণের রুচি" অথবা "রোচন"। যথা—

৫ র র র র ৪ ৫ ১ র র র
গেং গাং। অমীয়েদেৱাস্থানা। মধ্যআরোচনেদিৱাঃ।
২ ১ ২ ১ — ১র র ২ ১র ২ ১
কদ্বঋতাম্। কদমার্ত্তা২ম্। কাপ্রত্নাৱআহূ২৩তী৩২৩। ও২৩
৪৫ই। ডা॥ ৩২ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। আপ্ত্যস্ত্রিত ঋষিঃ। হে দেৱাঃ! ইন্দ্রাদয়ঃ য়ে ২মী য়ূয়ং দিৱো দীপ্তস্য সূর্য্যস্য আ রোচনে দীপ্তিৱিষয়ে মধ্যে অন্তরিক্ষলোকে স্থ ভৱথ। সূর্য্য-প্রকাশ্যস্থানে ইত্যর্থঃ। তেষাং ৱো য়ুষ্মাকং সম্বন্ধি স্তোত্রৱিষয়ম্ ঋতং সত্যং কৎ কস্মিন্ দেশে ৱর্ত্ততে ? অমৃতং ন-কারস্য স্থানে মকারঃ। অনৃতং কৎ কুত্রাস্তি ? ৱো য়ুষ্ম-দীয়া প্রত্না পুরাণী আহুতিঃ কা কীদৃশী ? য়ুষ্মদীয়ং দানং কিমভূদিত্যর্থঃ। ঈদৃগ্ভূতদুঃখানুভৱেন ময়া পূর্ৱমনুষ্ঠিতো য়াগসমূহো য়ুষ্মান্ ন প্রাপ্নোদিত্যনুমিমে ॥ ৯

অং। এই দ্যুলোকের মধ্যে, দেদীপ্যমান স্থানে, এই যে দেবগণ রহিয়াছ; তোমাদিগকে জিজ্ঞাসাকরি,—তোমাদের মূল সত্য কোথায় ?—সেই অমৃত কোথায় ? এই সৃষ্টিযজ্ঞে যিনি চিরদিন স্বীয় বপা আহুতি করিতেছেন, তিনি কোথায় ? ॥ ৯

(১৮)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১। ২।
ঋচণ্ডসাময়জামহেয়াভ্যাঙ্কর্ম্মাণিকৃণ্বতে। ৱিতেসদ-
৩ ২ ৩ ১ ২
সিরাজতোয়জ্ঞন্দেৱেষুৱক্ষতঃ (ঋং •)॥ ১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতি—৪,২,৩

বিং। ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯,২,৩৩শ ও ৩৪শ। ইহাদের প্রকাশক অনির্দ্দিষ্টনাম পরং নাম, প্রথমটির "ঋচার সাম", দ্বিতীয়টীর "সামের সাম"। যথা—

৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ১ র র র
গে০ গা০। ঋচণ্ডসাময়জা। মহাই। য়াভ্যাংকর্ম্মা০
১ ২ ১ র ২ ১র ২ ১ ২
ণিকৃণ্বা২৩তাই। ৱিতেসদসিরাজা২৩তাঃ। য়জ্ঞং দা২৩ইৱে।
১ ২ ১ ২ ১
ষুৱক্ষতঃ। ইড়া২৩ভা২৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৩॥

৫ ২ ৪১ ৫ ৪র ৫ ১ র ২ র ১ ২
ঋচণ্ডসা৩মায়জামহাই। য়াভ্যাংকর্ম্মা। ণিকাণ্বা১তা
— ১ — ১ র ২ ১ ২ — ১ —
২ই। ণ্বাতা৩২ই। ৱাইতেসদ। সিরাজা১তা২ঃ। জাতা২ঃ।
১ ২ — ১ ২ ১ ২ ১
য়জ্ঞান্দা১ইৱে২। ষুৱক্ষতঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা। ৩৪॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বামদেব ঋষিঃ। যাভ্যাম্ ঋক্সামাভ্যাং কর্ম্মাণি শস্ত্রস্তোত্রপ্রমুখানি কৃণ্বতে হোতার উদ্গাতারঃ কুর্ব্বন্তি। তাম্ ঋচং তৎ সাম চ যজামহে বয়ং পূজয়ামঃ। তে ঋক্সামে সদসি ঋত্বিক্সমূহে সদোমণ্ডপে বিরাজতঃ স্তোত্রশস্ত্ররূপেণ বিশেষেণ প্রকাশয়তঃ। তে চ ঋক্সামে দেবতে দেবেষু ইন্দ্রাদিষু যজ্ঞং বক্ষতঃ প্রাপয়তঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ। ৪,২
॥ ইত্যানুষ্টুভমৈন্দ্রম্ ॥

অং। ঋক্ (অগীতি) ও সাম (গীতি) উভয়বিধ মন্ত্রকেই অর্চ্চনা করি, যেহেতু এই দ্বিবিধ মন্ত্রানুসারেই সমস্ত কর্ম্ম করা যায়। (ঈশ্বর !) তোমার সভায় * দেদীপ্যমান ইহারাই, দেবগণের † মধ্যে ত্বদীয় যজ্ঞসংবাদ ‡ প্রচার করিতেছে ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৪,২,৩

---

* পৃথিবীতে। † নির্ম্মলবুদ্ধি জনগণের।

‡ অর্থাৎ এ সৃষ্টি যজ্ঞের একজনা কর্ত্তা আছেন,—এই সংবাদ।

(১৯)

০২৩ ১২　৩১২৩১২ ৩১২　৩ ১২　৩১২ ৩১ ২
বিশ্বাঃপৃতনাঅভিভূতরন্নরঃসজূস্ততক্ষুরিন্দ্রঞ্জজনুশ্চরাজসে।
২ ৩১ ২ ৩২৩ ১২৩ ১　২৷ ৩১২ ৩ ১২
ক্রত্বেবরেস্থেমন্যামুরীমুতোগ্রমোজিষ্ঠস্তরসস্তরস্বিনম্ ॥ ১

(ঋ০ ৬,৬,৩৭,৫)

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় রেভ বা ত্রিশোক। দেং ইন্দ্র। ছং অতিজগতী। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটী উহ গানের ২,২,১৩শ; অপরটি গেয় গানের ৯,২,৩৫শ। ইহার প্রকাশকও সেই ত্রিশোক ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্রৈশোক"। যথা—

৫ ৪　১ র ২ ১ র　২৩১১
গে০ গা০। বিশ্বোহাই। পৃতনাঅভিভূ। তরন্নরাঃ।
২ ১র ২ ১　২ ১　২ র১　৫　২ ২র
সজূস্ততক্ষুরাইন্দ্রংজজনুঃ। চরাজাসো২৩৪হাই। ক্রত্বোহোই।
১ ১র　র　৩ ৫　৪　২ ১
বুরোহোই। স্থেমন্যা২মু২৩৪রীম্। উতোহাই। উগ্রমো৽
৫　২ ৩　৫　২　৩ ২
২৩৪জী। ষ্ঠস্তারা২৩৪সাম্। হোই। তরা৩৪। স্বিনম্।
৫ ৫　২ ৩　৫
ও৬বা। ওইদী২৩৪বা ॥ ৩৫ ॥ ১

ইতি গ্রামে গেয় গানে নবমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৯

সাং ভাং। সৈষা প্রথমা। রেভ ঋষিঃ। বিশ্বাঃ সর্বাঃ ব্যাপ্তা বা পৃতনাঃ। পৃঙ্ ব্যায়ামে। ব্যাপ্রিয়ন্তে ইতি পৃতনাঃ সেনাঃ। নরো নেতাঃ। সজূঃ পরস্পরং সঙ্গতাঃ সত্যঃ।

অভিভূতরং শত্রূণা মত্যর্থমভিভবিতারম্। ইন্দ্রং। ততক্ষুঃ আয়ুধাদিভিস্তীক্ষ্ণীচক্রুরিত্যর্থঃ। যদ্বা। পৃতনা ইতি সঙ্গ্রাম-নাম। ব্যাপ্রিয়ন্তে অত্রেতি পৃতনাঃ সঙ্গ্রামাঃ। সর্বানেব সংগ্রামানভিভাবুক মিন্দ্রং নরো নেতারো হন্তে স্তোতারঃ অন্যোন্যং সঙ্গতাঃ স্তুতিভি স্তীক্ষ্ণ মকুর্বন্। যদ্বা। যষ্টারো হবিঃ-প্রদানেন বীর্য্যবন্তং কুর্বন্তীতি। কিঞ্চ স্তোতারঃ রাজসে। রাজতেস্তমর্থে অসে প্রত্যয়ঃ। আত্মনো বিরাজনার্থং প্রকাশনার্থং সূর্য্যাত্মানমিন্দ্রং। জজনুঃ জনয়ামাসুঃ। স্তোত্র-শস্ত্রৈঃ স্ব-যজ্ঞে প্রাদুরভাবয়ন্নিত্যর্থঃ। উত অপিচ ক্রত্বে স্বকীয় বৃত্র-বধাদি-কর্ম্মণে। বরে শ্রেষ্ঠে। স্হেমনি স্থিরশব্দাদি-মনিচ্ স্থৈর্য্যযুক্তে স্থানে। স্থিতম্। আমুরিং শত্রূণাং মারয়িতারমিন্দ্রম্ আত্মনাং ধনলাভার্থং স্তোতারঃ স্তুবন্তী-ত্যর্থঃ। কীদৃশম্? উগ্রম্ উদ্গুর্ণবলম্ অতএব ওজিষ্ঠম্ ওজস্বিতমং। তরো বলং। তদ্বন্তং তরস্বিনং। সঙ্গ্রামে শত্রু-বধার্থং বলবন্তং বেগবন্তং বা॥ ১

অং। নিয়ন্তা, এই ব্যাপৃত বিশ্বসংসারকে সামর্থ্যবান্ করিয়া গড়াইয়াছেন; তৎসহ ইন্দ্রকেও সমুৎপন্ন করিয়াছেন এবং স্বয়ং সর্ব্বত্র রাজমান রহিয়াছেন। কৃতকর্ম্ম সমস্তের স্থায়িত্বের জন্যই, এ ইন্দ্রকে উগ্রদীপ্তি অতিতেজঃসম্পন্ন, বলস্বরূপ ও বলবান্ করত মৃত্যুর নিদান করিয়াছেন *। ১

* এই মন্ত্রে ইন্দ্রের সৃষ্টি ও ইন্দ্র সৃজনের প্রয়োজন এবং ইন্দ্রের সৃষ্টাদি বিষয়ে প্রাগুকর্তৃশক্তিত্ব স্পষ্টই ব্যক্ত হইতেছে। এ ইন্দ্র, সূর্য্য ব্যতীত অপর কিছুই নহেন।

(২০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ২ ২উ
শ্রত্তেদধামিপ্রথমায়মন্যবেহন্যদ্দস্যুময়ংবিবেরপঃ। উভে-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২
য়ত্বারোদসীধাবতামনুভ্যসাত্তেশুষ্মাৎপৃথিবীচিদদ্রিবঃ ॥ ২

(ঋ০ ৮,৮,৫,১)

বিং। ঋং শিরিষ বংশীয় সুবেদা বা সুমেধা। ছং জগতী। এতম্মূলক অষ্ট সাম দৃষ্ট হয় এবং ঐ অষ্টই গেয় গানের ১০,১,১ম হইতে ৮ম। এতম্মধ্যে, প্রথম দুইটী শিখণ্ডীর প্রকাশিত এবং তাহাদের নাম "শৈখণ্ডী" তৃতীয় ও চতুর্থের প্রকাশক অত্রি ঋষি এবং নাম "বিবর্ত্ত", পঞ্চম ও ষষ্ঠের প্রকাশক বোধ হয় বেতস ঋষি এবং নাম "মহা-সাবেতস", সপ্তম ও অষ্টমের প্রকাশক বোধ হয় শিরীষ ঋষি। এবং নাম "মহাশৈরিষ"। উক্ত অষ্ট সাম এই—

৩ ২ ১ ৩ ২ ১
গে০ গা০। ওঁ ॥ শ্রত্তে৩হোই। দধা৩হো২৩৪। মি-
৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ২ ১
প্রথমায়ম.। ন্যবাইন্যবাই। অহা৩ন্হোই। য়দ্দা৩হো২৩৪।
৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ২ ১
স্যুময়ংবিবেঃ। অপাঅপাঃ। উভে৩হোই। য়ত্বা৩হো২৩৪।
র ৫ র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩র ২ ১
রোদসীধাবতাম্। অনূঅনু। ভ্যসা৩হোই। ত্তেশূ৩হো২৩৪।

র ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র
ম্নাংপৃথিবীচিদং। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রিবআ। ঔহোবাঙ।
৫ ৩ ১ ১ ১ ১
হাউবা। ঈ২৩৪৫॥ ১॥

৩ ২ ৩ ২ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
শ্রত্তা৩১ই। দধা৩১২৩২। মিপ্রথমায়ম। ন্যবাইন্যবাই।
৩ ২ ৩ ২ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫
অহা৩২ন্। য়দ্দা৩১২৩৪। স্যুম্নয়ংবীরেঃ। অপাঅপাঃ।
৩ ২ ৩ ২ র ৫ র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫
উভা৩১ই। য়ত্বা৩১২৩৪। রোদসীধারতাম্। অনূঅনু।
৩ ২ ৩র ২ র ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
ভ্যসা৩১ৎ। তেশূ৩১২৩৪। ম্নাংপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ।
৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ৪
দ্রিবএ। হিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ২॥

৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ র
অয়ো২৩৪বা। অয়ায়ো২৩৪বা। শ্রাত্তাই। দা২৩৪ধা।
৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৩
মিপ্রথমায়ম। ন্যবাইন্যবাই। অয়ো২৩৪বা। অয়ায়ো২৩৪
৫ ৪ ৫ ১ ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫
বা। আহান্। য়া২৩৪দ্দ। স্যুম্নয়ংবিরেঃ। অপাঅপাঃ।
৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ র
অয়ো২৩৪বা। অয়ায়ো২৩৪বা। উভাই। য়া২৩৪ত্বা।
র ৫ র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫
রোদসীধারতাম্। অনূঅনূ। অয়ো২৩৪বা। অয়ায়ো২৩৪বা।
৪ ৫ ২ ৫র ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
ভ্যাসাৎ। তা২২৪ইশূ। ম্নাংপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ।
৪ ৫ ৪ ৫র র ৫ ২ র ২
দ্রিবআ। ঔহোবাঙ। হাউবা। দ্রিবঔহো৩হ৫১॥ ৩॥

৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ ২ র
ইয়োং৩৪বা। ইয়ায়োং৩৪বা। শ্রাত্তাই। দাং৩৪ধা।
৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫
মিপ্রথমায়ম। ন্বরাইন্বরাই। ইয়োং৩৪বা। ইয়ায়োং৩৪বা।
৪ ৫ ১ ৫ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৩
আহান্। য়াং৩৪দ্ধ। স্যুম্নয়ং২বিবেঃ। অপাঅপাঃ। ইয়ো-
৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ র র ৫ র
২৩৪বা। ইয়ায়োং৩৪বা। উভাই। য়াং৩৪ত্বা। রোদসী-
৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪
ধারতাম্। অনূঅনূ। ইয়োং৩৪বা। ইয়ায়োং৩৪বা। ভ্যা-
৫ ১ ৫র ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪
সাং। তাং৩৪ইশূ। স্মাৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রি-
৫ ৪ ৫র র ৫ ২ ২
বআ। ঔহোবা৬। হাউবা। দ্রিবইহো৩হ৫১ ॥ ৪

১ ২ ৪ ৫ ১ র ৫ ৪র ৫
আং৩য়া৩ম্। শ্রাত্তাই। দাং৩৪ধা। মিপ্রথমায়ম।
৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ১ ৫ ৪ ৫
ন্বরাইন্যরাই। আং৩য়া৩ম্। আহান্। য়াং৩৪দ্ধ। স্যুম্নয়ং২
৪র ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ১ র
বিবেঃ। অপাঅপাঃ। আং৩য়া৩ম্। উভাই। য়াং৩৪ত্বা।
র ৫ র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ১
রোদসীধারতাম্। অনূঅনূ। আং৩য়া৩ম্। ভ্যাসাৎ। তাং
৫র ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র
৩৪য়িশূ। স্মাৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রিবআ। ঔহো-
৫ ২ ১ ১১১১
বা৬। হাউবা। দ্রিবো৩দ্রিবাং৩৪৫ঃ ॥ ৫

১ ৪ ৫ ১ ২ ৫ ৪র ৫
অয়ংয়া৩ঃ। শ্রাত্তাই। দধা৩১২৩৪। মিপ্রথমায়ম।

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ১ ২ ৫
স্ববাইস্ববাই। অয়ংয়াওঃ। আহান্। রন্দা৩১২৩৪। স্যুময়ং-
৪র ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ১ ২
বিবেঃ। অপাঅপাঃ। অয়ংয়াওঃ। উভাই। য়ন্থা৩১২৩৪।
র ৫ র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৪ ১
রোদসীধারতাম্। অনূঅনূ। অয়ংয়াওঃ। ভ্যাসাৎ। তাই-
২ র ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র
শূ৩১২৩৪। ম্নাৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রিবআ। ঔ-
র ৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১
হোবা৬। হাউবা। দ্রিবা৩ঈ২৩৪৫॥ ৬

৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
ঔহোহোহাই। শ্রাত্তাই। দাই৩৩ধা। মিপ্রাথা২৩৪মা।
২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫
য়ন্নন্যা২৩৪বে। য়মন্যা২৩৪বাই। অহা৩১২ন্। য়া২৩৪দা।
২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩
স্যুম্নারী২৩৪য়াম্। বিবেরা২৩৪পো। বিবেরা২৩৪পাঃ। উ-
২র ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
ভা৩১৩ই। য়া২৩৪ত্থা। রোদাসী২৩৪ধা। বতামা২৩৪নূ।
২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
বতামা২৩৪নূ। ভ্যসা৩১২ত্তা২৩৪ইশূ। ম্নাৎপৃথী২৩৪ব্রী।
২ ৩ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র র
চিদদ্রী২৩৪বঃ। চিদদ্রা২৩৪ইবাঃ। দ্রিবআ। ঔহোবা৬।
১ ২ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হাউবা। এ৩। দ্রিবইহা২৩৪৪॥ ৭

৫ র র ৪ ৫ ১ ২ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫
শ্রত্তাঔহোহোহাই। দধা৩১২৩৪। মিপ্রথমায়ম। ন্যবা-
৪ ৫ র র ৪ ৫ ১ ২ ৫ ৪র
ইন্যবাই। অহাঔহোহাই। রন্দা৩১২৩৪। স্যুময়ংবিবেঃ। অ-

পাঅপাঃ। ঊভাঔহোহোহাই। য়ন্বা৩১২৩৪। রোদসীধাব-
তাম্। অনূঅনূ। ভ্যসাঔহোহোহাই। তাইশূ৩১২৩৪।
ধাৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রিবস্বা। ঔহোবা৬।
হাউবা। দ্রিবএ৩দ্রিবা২৩৪৫ঃ॥ ৮॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। স্বরেদঃ শৈরিবিঋষিঃ। হে অদ্রিবঃ বজ্রবন্নিন্দ্র! তে তব মন্যবে কোপায় তেজসে বা প্রথমায় মুখ্যায় শ্রদ্দধামি শ্রদ্ধামাদরাতিশয়ন্তদ্বিষয়ং-করোমি। য়ৎ য়েন মন্যুনা দস্যুং কর্ম্মাণ্যপক্ষপয়িত্তারম্ অসুরম্ অহন্ অবধীঃ। নয়মিতি ক্রিয়াবিশেষণম্। নরহিতং য়থা ভবতি তথা। তেন হত্বা চ মেঘেনাবৃতাঃ অপঃ উদকানি চ বিবেঃ ইমং লোকং প্রত্যাগময়ঃ। তস্মৈ মন্যবইত্যন্বয়ঃ। য়দ্ য়দা উভে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ ত্বা ত্বাম্ অনুধাবতাম্ গচ্ছতাং ত্বদধীনে অভূতাম্ ইত্যর্থঃ। তদানীং পৃথিবী চিৎ। পৃথিবীত্যন্তরিক্ষনাম। প্রথিতং বিস্তীর্ণ মন্তরিক্ষ-মপি শুষ্মাৎ ত্বদীয়াদ্বলাৎ ভ্যসাতে বিভেতি। ভ্যস ভয়ে। পঞ্চমলকারে রূপম্। বিভীয়াৎ ভয়েন কম্পতে ইত্যর্থঃ॥ ২

অং। ইন্দ্রের প্রথম কার্য্যটি লক্ষ্য করিয়াই শ্রদ্ধা করিতে বাধ্য হই,—যে কার্য্যের দ্বারা মনুষ্যহিতকর দস্যু (মেঘ) হতাহত করত মনুষ্যলোকে জল-পাত করেন। হে অদ্রি-

বন্! দ্যুলোক ও ভূলোক এতদুভয়ই তোমাকে আশ্রয় করিয়া ধাবমান হইতেছে, তোমার বলেই পৃথিবীও ভয়শূন্য রহিয়াছে *। ২

---

(২১)

৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
সমেতবিশ্বা ওজসাপতিন্দিবোয়একইদ্ভূরতিথির্জনানাম্ ।
৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ২
সপূর্ব্ব্যোনূতনমাজিগীষন্তং বর্ত্তনীরনুবাবৃতএকইৎ ॥ ৩
(ঋ০ ০)

বিং। গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১০,১,৯ম হইতে ১১শ। এই তিনটির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "ইন্দ্রপ্রিয়"। যথা—

৪ ৫ ১ র র ২ ১ ২
গেং গাং। সমাহাউ। আইতবিশ্বাওজসা৩। পতিমা-
১ ৩র ২ ১ ২ — ১ ২
৩ই। দিবা২৩৪ঃ। হাহোই। য়আইকা১ঈ২ৎ। ভূরতিপিঃ।
১ ২ ৩র ২ ১ ৭ — ১র ২ র ১
জনা২৩না৩৪ম্। হাহোই। সপূর্ব্বিয়া২ঃ। নূতনমা। জিগা-
২ ৩র ২ ১ ২ — ১ ২র র
২৩ইষা৩৪ন্। হাহোই। তংবার্ত্তা১নী২ঃ। অনুবাবৃতে।
১ ২ ২ ২
আয়ে৩। কয়াউবা৩। বৃধে১ ॥ ৯

---

* এই সূর্য্যের বলেই সৌরজগতের স্থিতি এবং সূর্য্যের একস্থান-স্থায়িত্ব ও অপরাপর সমস্তের তৎপ্রতি ধাবমানত্ব স্পষ্টই উল্লিখিত দেখাযায়।

৫ ৪র ৫ ৪ ৫র৩র ৫ র ৪ ৫　৪ ৫　১ ২র
সমেতবিশ্বাওজসাপতিম্। এপাতীম্। দিবয়া। হৌ২।
১০ ২ ১ ৫ ২ ১ ২ — ১র ২ ১
হৌ৩হো৩বা। ঈ৩য়া। য়আইকা১ঈ২৫। ভূরতিথিঃ। জনা-
২ — ৫ ১ ২ ৫ ২ ১ ৭ — ১র
২৩নাম্। হৌ২। হৌ৩হো৩বা। ঈ৩য়া। সপূর্বিয়া২ঃ। নূত-
২ র ১ ২ — ৫ ২ ২ ৫ ২
নমা। জিগা২৩ইষান্। হৌ২। হৌ৩হো৩বা। ঈ৩য়া।
১ ২ — ১ ২র র ১ ২ ২
তং বার্ত্তা১নী২ঃ। অনুবাবৃতে। আয়ে৩। কয়াউবা৩।
২
মহে১ ॥ ১০ ॥

৫ ৪র ৫ ৪ ৫র৪র ৫ র ৪ ৫　৪ ৫　র ২ —
সমেতবিশ্বাওজসাপতিম্। এপাতীম্। দাইবা১য়া২।
— ৫ ২ ২ ১ ২ ১ ২ — ১র
ঔ২। হৌ৩হো৩বা। ওমোবা। য়আইকা১ঈ২৫। ভূর-
২ ২ — ৫ ২ ২ ১ ২
তিথিঃ। জনা২৩নাম্। ঔ২। হৌ২হো৩বা। ওমোবা।
১ ২ — ১র ২র ১ ২ — ৫ ২
সপূর্বা১য়া২ঃ। নূতনমা। জিগা২৩ইষান্। ঔ২। হৌ৩হো-
২ ১ ২ ১ ৫ — ১ ৫র র ১ ৫
৩বা। ওমোবা। তং বার্ত্তা১নী২ঃ। অনুবাবৃতে। আয়ে৩।
৫ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
কয়াউবা৩। ধর্ম্মণে২৩৪৫ ॥ ১১ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বামদেব ঋষিঃ। হে বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ প্রজাঃ। দিবঃ স্বর্গস্য ওজসা বলেন পতিং স্বামিনমিন্দ্রং সমেত স্তোত্রেণ হবিষা বা সম্যক্ প্রাপ্নুত। ইন্দ্রঃ একইৎ এক এব সন্ জনানাং যজমানানাম্ অতিথিঃ অতিথি-

বৎ প্রিয়ো ভূঃ ভবতি। পূর্ব্যঃ পুরাতনঃ স ইন্দ্রঃ আজিগী· ষন্তং স্ব-শত্রূন্ জেতু মিচ্ছন্তং নূতনম্ অদ্যতনং স্তোতারং প্রতি একইৎ একএব বর্ত্তনির্ম্মার্গঃ সন্ অনুবাবৃতে অনু· বর্ত্তয়তি ॥ ৩

অং। হে বিশ্বপ্রজামণ্ডলী! আইস, দ্যুলোকের অধি- পতি (সূর্য্য) কে লক্ষ্য করিয়া * আভ্যন্তরিক বলের সহিত একত্রীভূত হও। যে একমাত্র দেবতা, সমস্ত জনগণের অতিথিতুল্য পূজনীয়; পূর্ব্বজ † সেই একমাত্র দেবতা, যেন জিগীষাপ্রবৃত্ত ‡ এই নূতন জগন্মণ্ডলকে অনুক্ষণ বহুপথ পুনঃ পুনঃ আবর্ত্তন করাইতেছেন + ॥ ৩

---

(২২)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইমেতইন্দ্রতেবয়ম্পুরুষ্টুতয়েত্বারভ্যচরামসিপ্রভূবসো।
২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নহিত্বদন্যোগির্বণোগিরঃসঘৎক্ষোণীরিবপ্রতিতদ্ধর্য নোবচঃ॥৪

(ঋ৽ ১,৪,২২,৪)

---

* অর্থাৎ তদীয় বৈজ্ঞানিকোপযোগিতাদি বিচার করিবার জন্য।

† প্রথমে সূর্য্যের সৃষ্টি, তাহার পরে সৌরজগন্মণ্ডলের সৃষ্টি; এমতে সূর্য্য প্রাচীন ও জ্যেষ্ঠ, অপর সমস্তই তদপেক্ষা নূতন ও কনিষ্ঠ।

‡ অর্থাৎ সূর্য্যকে জয় করিবার জন্যই যেন সূর্য্যের প্রতি ধাবমান।

+ এতাবতা সূর্য্যের বলেই সৌর জগন্মণ্ডলের গতি এবং সূর্য্য, মধ্য- স্থায়ী, ইহাই এ মন্ত্রের তাৎপর্য্যার্থ হইল।

ঋিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সব্য বা সত্য ঋষি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১০,১,১২শ হইতে ১৪শ। এ ক'টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি ; নাম বৈরূপ। যথা—

৫ র ২ ১র — ১ — ১র র
গেং গাং। ইমমতআ। ব্রতেবয়ংপূরূ২ষ্টূতা২। য়েস্বা·
র — ১ — ১ র র — ১
রভ্যচরামসিপ্রভূ২বাসা২উ। নহিত্বদন্যোগির্বণোগিরা২:সা·
র ১র — ১ ৩ ২ ৩ ৫
ঘা২৫। ক্ষোণীরিবপ্রতিতদ্ধর্য নো২বাচা২:। বচাও২৩৪বা।
৪
হো৫ই। ডা॥ ১২॥

৫ র ২ ১র ২ ১ ২ — ১ —
ইমেতআ। ব্রতেবয়ংপূরু। ষ্টুতা। য়া১ইম্বা২রাভ্যা২।
র ২ র ১ ১ — ১ — ১ ২ র ১
চারামসিপ্রভূ। বসাউ। না১হী২ত্বাদা২ন্। য়োগির্বণোগিরঃ।
২ — ৩ — ১ ২ ১ ২ ১র ২
সঘাং। ক্ষো১ণী২রাইবা২। প্রতিতদ্ধ। র্য নোবা২৩চা২৪৩ঃ।
১০
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৩॥

২ ১র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র র —
ইমেতা২৩ইন্দ্রতেবয়ংপুরুষ্টুতোবা। য়েত্বারাভ্যা২।
১ র ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ — ১র ৪
চরামসী২৩প্রা৩ভূবসাউ। নহিত্বাদা২ন্। য়োগির্বণো২৩গী৩
২ ৩ ৫ ১র র — ১ ৪
রঃ। সঘৎ। ক্ষোণীরিবা২। প্রতিতদ্ধা২৩। র্য নো৫বচাঃ।
৪
হো৫ই। ডা॥ ১৪॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। সব্যআঙ্গিরস ঋষিঃ। প্রভূবসো প্রভূতধন! হে ইন্দ্র! অতএব প্রকৃষ্টৈ্ত পুরুভির্ব্বহুভির্গৃণমানৈঃ স্তুত! যে বয়ং ত্বা ত্বাম্ আরভ্য আশ্রয়তয়াবলম্ব্য চরামসি চরামঃ য়াগে বর্ত্তামহে। তে ইমে বয়ন্তে তব স্মভূতাঃ হে গির্ব্বণো গীর্ভির্বননীয়েন্দ্র! ত্বদন্যঃ ত্বত্তোঽন্যঃ কশ্চিদপি গিরঃ স্তুতীঃ ন হি সঘৎ ন হি প্রাপ্নোতি। অতস্ত্বং নো ঽস্মাকং বচঃ স্তুতিলক্ষণং প্রতিহর্য্য কাময়স্ব ক্ষোণীরিব য়থা ক্ষোণী পৃথিবী স্বকীয়ানি ভূতজাতানি কাময়তে॥ ৪

অং। হে বহুস্তুত! প্রভূতধন! ইন্দ্র! যে আমরা সকলে, তোমাকে অবলম্বন করিয়াই বিচরণ করিতেছি; সে আমরা, তোমারই; অতএব হে গির্ব্বণ! আমাদের স্তুতি গ্রহণকারী, তোমা ব্যতীত আর কেহই নহে, সেইহেতুই প্রার্থনাকরি,—যেরূপ পৃথিবীসকলকে নিরন্তর স্ব-সমীপে আকর্ষণ করিতেছ, আমাদের স্তুতি-বাক্যাবলিও সেইরূপ সতত আকৃষ্ট হউক॥ ৪

---

(২৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ক ২
চর্ষণীধৃতম্মঘবানমুক্‌থ্যা৩মিন্দ্রঙ্গিরোবৃহতীরভ্যনূষত।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বাবৃধানম্পুরুহূতꣳসুবৃক্তিভিরমর্ত্যঞ্জরমাণন্দিবেদিবে॥ ৫

(ঋ৹ ৩,৩,১৫,১)

বিং। ঋং গাথী বিশ্বামিত্র। এতন্মূলক চারিটি সামের তিনটি অরণ্যগানের ২,১,১ম হইতে ৩য়; অপরটি গেয় গানের ১০,১,১৫শ। এটির প্রকাশক বৃহদুক্থ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বার্হদুক্থ"। সামটি এই—

১

৫ র ২ ১ র ২ ১ ২
গেং গাং। চর্ষণীধৃতংহাউ। মঘবানমুক্থ্যা২৩য়াম্।
১ র র ২ ১র ২ ১ ৭ — ১ ৭
ইন্দ্রঙ্গিরোবৃহতীরভ্যনূষা২৩তা। বাবৃধানা২ম্। পূরুহূতা২৩ম্।
১ ৩ ৫ ১ — ১ ২ ১ ১
সুবা২ক্তা২৩৪ইভীঃ। অমা২র্ত্তিয়াম্। জরমাণা২৩ম্। দা২৩।
৪ ২ ৫
ইবে৩। দা৩৪৫ইবোঙহাই॥ ১৫॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। বিশ্বামিত্রঃ স্তৌতি। বৃহতীঃ প্রভূতাঃ গিরঃ অস্মদীয়াঃ স্তুতিলক্ষণা বাচঃ চর্ষণীধৃতং চর্ষণীনাং মনুষ্যাণা মভিমতফলপ্রদানেন ধারকং পোষকং। যদ্বা। আকর্ষত্যনেন সর্বমিতি চর্ষণি বলং তদ্ধারকং মঘবানম্ উক্থ্যম্ উক্থৈঃ শস্ত্রৈঃ শংসনীয়ং বাবৃধানং বলধনাদি-সম্পত্ত্যা প্রতিক্ষণং বর্দ্ধমানং পুরুহূতং বহুভিঃ স্তোতৃভি রাহূতম্ অমর্ত্যং মরণধর্ম্মরহিতং সুবৃক্তিভিঃ শোভনস্তুতি-বাক্যৈঃ দিবে দিবে প্রত্যহং জরমাণং স্তূয়মাণং তম্ ইমম্ ইন্দ্রম্ অভ্যনূষত অভিতঃ সর্বে স্তুবন্তু॥ ৫

অং। যে দেবতা, মনুষ্যগণের ধারণ ও পোষণ করিতে-

ছেন, যিনি অতুল ঐশ্বর্য্যবান্ (মঘবা), যিনি চিরকালই আমাদের বৃদ্ধি সাধনে তৎপর আছেন, যিনি বহুজনের আহ্বান-স্থান, যিনি প্রতিদিন স্বীয় কর্ত্তব্য সম্পাদন দ্বারা অমৃতপুরুষকে অর্চ্চনা করেন *; সেই স্তবনীয় ইন্দ্রদেবতাকে লক্ষ্য করিয়া তোমরা বৃহৎ বৃহৎ স্তুতিসকল প্রয়োগ কর ॥ ৫

---

(২৪)

১ ২৩১ ২৩১২ ৩১ ২৩২৩ ১ ২ ৩১ ২
অচ্ছাবইন্দ্রম্মতয়ঃস্বর্য়ুবঃসধ্রীচীর্বিশ্বাউশতীরনূষত।
১ ২ ৩১২৩ ২৩ ২৩ ২৩২৩ ২৩১২ ৩ ১২
পরিষ্বজন্তজনয়োয়থাপতিম্ময়র্যশুন্ধ্যুম্মঘবানমূতয়ে ॥ ৬
(ঋ০ ৭,৮,২৪,১)

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় কৃষ্ণঋষি। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১০,১,১৬শ ও ১৭শ। এ দুটির প্রকাশক 'ত্রস-দস্যু' ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্রাসদস্যব"। সামদ্বয় এই—

---

* এতাবতা স্বকর্ত্তব্যসাধনই ঈশ্বর প্রীতির মূল এবং সূর্য্য, তদনুসারেই স্ব-কর্ত্তব্যসাধনে সতত সাবধান আছেন।

৫ ৰ ৫ ১ ১র র র
গেং গাং। অচ্ছাবইন্দ্রম্মতয়ঃস্বর্য়ু ৬এ। সধ্রীচীর্ব্বিশ্বা-
০ —১ — ১ র —১ — ১
উশতীরনূ২ষাত্তা২। পরিষ্বজন্তজনয়োয়থা২পাতী২ম্। ময়-
২ ১২ ১ ৩২ ৫র র ২ ১
র্যা২৩শ্ । ধ্যুম্ম। ঘবা২। নমূ৩৪ঔহোবা। তয়া৩ঈ
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ১৬ ॥

১ র ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২র ১ ১
আ২৩৪। চ্ছাবইন্দ্রম্ম। তয়াঃ। সূর্য়ুবা২৩ঃ। সা-
র ৫র ৪ ৫র ৪ ৫ ২র ১র ১
২৩৪। ধ্রীচীর্ব্বিশ্বাউ। শতীঃ। আনূষতা২৩। পা২৩৪।
৫ ৪ ৫ ২র ১র ১ ৫
রিষ্বজন্তজ। নয়াঃ। য়াথাপতা২৩ইম্। মা২৩৪। র্য়মশু-
৪ র ৪ ৫ ২র ১র ২ ১ ১ ১ ১
ন্ধ্যুম্ম। ঘবা। নামূতয়া৩১উ। বা২৩৪৫ ॥ ১৭ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। কৃষ্ণ আঙ্গিরস ঋষিঃ। স্বর্ভুবঃ। স্বর্গেণ মিশ্রয়িত্র্যঃ সধ্রীচীঃ সঙ্গতাঃ বিশ্বা ব্যাপ্তাঃ উশতীঃ কাময়মানাঃ মতয়ঃ স্তুতয়ঃ ইন্দ্রম্ ঈশ্বরম্ অচ্ছানূষত অভি-ষ্টুবন্তি। কিঞ্চ। জনয়ো জায়াঃ য়থা পতিং ভর্ত্তারং মর্য্যং ন য়থাচ শুন্ধ্যুং শুদ্ধং দোষরহিতং মঘবানং ধনবন্তম্ উতয়ে রক্ষণায় পরিষ্বজন্ত আলিঙ্গন্তি। ছান্দসো লোট্। তদ্বদিন্দ্রং মে স্তুতয়ঃ পরিষ্বজতে। "পরিষ্বজন্ত"-"পরিষ্বজতে"—ইতি পাঠৌ ॥ ৬ .

অং। তোমাদের, স্বর্গামিনী, বিবিধরূপা, কামনান্বিতা, সমস্ত মতি, ইন্দ্রদেবতাকে প্রাপ্ত হইবার জন্য প্রযুক্ত হউক।

জায়াগণ, যেরূপ প্রীতিসহকারে, স্ব স্ব মর্ত্ত্য পতিকে আলিঙ্গন করে; তোমরাও এই বিশুদ্ধ মঘবাকে কল্যাণের জন্য সেইরূপে আলিঙ্গন কর ॥ ৬

---

(২৫)

১ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অভিত্যম্মেষম্পুরুহূতমৃগ্মিয়মিন্দ্রঙ্গীর্ভির্ম্মদতাবস্বোঅর্ণবম্ ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
য়স্যদ্যাবোনবিচরন্তিমানুষংভুজেমংহিষ্ঠমভিবিপ্রমর্চত ॥ ৭

(ঋ০ ১,৪,৯,১)

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সব্য বা সত্য। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,১,১৮শ। ইহার প্রকাশক সোভরি-ঋষি; নাম "সোমসাম"। যথা—

৫ ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ২ ১
গেং গাং। অভিত্যা৩ম্মেষংপুরুহু। তমৃগ্মায়া২ম্। ইন্দ্রং
র ১ ৭ ২ ৩র ২
গীর্ভাইঃ। মদতাবস্বা৩আর্ণবম্। ও৩৪। হাহোই। য়স্য-
র র ১ ৭ ২ ৩র ২ র
দ্যাবোনবিচরন্তী৩মানুষম্। ও৩৪। হাহোই। ভুজেমংহিষ্ঠমভিবিপ্রমর্চত। হুরা২। তিনা৩৪ওহোবা। উ২৩৪
১ ৭ ৩ ২ ৫র র ৩
৫
পা৷৷১৮ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। সব্যঋষিঃ। ত্যং তং প্রসিদ্ধং মেষং শক্রুভিঃ স্পর্দ্ধমানং। য়দ্বা। কণ্বপুত্রং মেধাতিথিং য়জমানমিন্দ্রো মেষরূপেণাগত্য তদীয়ং সোমং পপৌ। স ঋষিস্তং মেষ ইত্যবোচৎ অত ইদানী মপি মেষ ইন্দ্রোঽভিধীয়তে। মেধাতিথের্ম্মেষেতি সুব্রহ্মণ্য-মন্ত্রৈকদেশস্য ব্যাখ্যানরূপং ব্রাহ্মণমেব মাম্নায়তে—"মেধাতিথিং হ কাণ্বং মেষো ভূত্বা জহারেতি"। আগত্য সোমং অপহৃতবানিত্যর্থঃ। পুরুহূতং বহুভির্য়জমানৈ রাহূতম্ ঋগ্মিয়ম্ ঋগ্‌ভির্বিক্রিয়মাণং স্তূয়মানমিত্যর্থ:। স্তুত্যা হি দেবতা বিক্রিয়তে। য়দ্বা। ঋগ্‌ভির্ম্মীয়তে ঋগ্মীঃ তং। বস্বঃ অর্ণবং ধনানা মাবাসভূমিম্। এবং শব্দাৎ ইতি গুণবিশিষ্ট মিন্দ্রং হে স্তোতারঃ! গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ অভিমদত আভিমুখ্যেন হর্ষং প্রাপয়ত। য়স্য ইন্দ্রস্য কর্ম্মাণি মানুষং। জাত্যেকবচনম্। মানুষাণি মনুষ্যাণাং হিতানি বিচরন্তি বিশেষেণ বর্ত্তন্তে। অত্র দৃষ্টান্তঃ—দ্যাবো ন। য়থা সূর্য্যস্য রশ্ময়ঃ সর্ব্বেষাং হিতকরাঃ। ভুজে ভোগায় মংহিষ্ঠম্ অতিশয়েন প্রবৃদ্ধং বিপ্রং মেধাবিনং। তথাবিধমিন্দ্রম্ অভ্যর্চত অভিপূজয়ত ॥ ৭

অং। যিনি মেষ নামে প্রসিদ্ধ, যিনি বহুজনের আহ্বানীয় যিনি ছন্দোবিশিষ্ট, যিনি ঐশ্বর্য্যের সমুদ্র, সেই ইন্দ্রদেবতাকে বাক্যসমূহে প্রসন্ন কর। যাঁহার রশ্মিপুঞ্জ, আকাশের ন্যায় সর্ব্বত্র ব্যাপী থাকিয়া প্রত্যেক মনুষ্যে হিতকরভাবে ভোগার্থ বিচরণ করিতেছে, সেই পূজনীয়তম বিপ্রকে অর্চ্চনা কর ॥ ৭

(২৬)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ১ ৩ ১ ২।
ত্যংসুমেষম্মহয়াস্বর্ব্বিদংশতংয়স্যসুভুবঃসাকমীরতে।
৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অত্যন্নবাজংহবনস্যদংরথমেন্দ্রংববৃত্যামবসেসুবৃক্তিভিঃ ॥ ৮
(ঋ০ ১,৪,১২,১)

বিং। ইহার ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,১,১৯শ। এটিরও প্রকাশক ঐ সোভরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

৫ ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ২ ১ —
গেং গাং। ত্যংসূ৩মেষম্মহয়া। সুবর্বাইদা২ম্। শতং-
র ১ ২ — র ১
য়স্যসুভুবঃসাকা৩মাইরা১তা২ই। অত্যন্নবাজংহবনস্যা৩দা-
২ — ১ ২ ১২র ১ ২ ১ ৩
ংরা১থা২ম্। আইন্দ্রংববৃত্যাম। বসায়েও। সূ২বৃ২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। ক্তী২৩৪ভীঃ ॥ ১৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। সব্যঋষিঃ। ত্যং তং প্রসিদ্ধং মেষং শক্রুভিঃ সহ স্পর্দ্ধমানং স্বর্ব্বিদং স্বরাদিত্যো দ্যৌর্বা তস্য বেদিতারং লব্ধারং বা। য়দ্বা। স্বঃ সুষ্ঠু অরণীয়ং ধনং তস্য লম্ভয়িতারম্। এবং গুণবিশিষ্টমিন্দ্রং হে অধ্বর্য্যো! সুমহয় সম্যক্ পূজয়। য়স্য ইন্দ্রস্য শতং শতসংখ্যাকাঃ আববৃত্যাং প্রতি আবর্ত্তয়ামি। কীদৃশম্?

রথং হবনস্যদং হবন মাহ্বানং য়াগং বা প্রতি বেগেন গচ্ছন্তম্। গমনে দৃষ্টান্তঃ—অত্যং ন বাজং গমনসাধন মশ্বমিব মহয় পূজয় ॥ ৮

অং। যিনি সুখপ্রদ, যাঁহার রশ্মিযোগে শত শত পৃথিবী চালিত হইতেছে; যুদ্ধে প্রবৃত্ত রথ-রক্ষার জন্য যেরূপ বেগবান্ ঘোটককে অর্চ্চনা করা যায়, সেইরূপ মেঘরূপী সেই ইন্দ্রদেবতাকে সুন্দররূপে অর্চ্চনা কর। ইনি সুন্দর রশ্মি বিতরণ ক্রিয়ার দ্বারা আমাদের রক্ষার জন্য এই ভূমণ্ডলাদিকে প্রতিনিয়ত আবর্ত্তিত করিতেছেন ॥ ৮

---

(২৭)

৩ ১ ২ ৩ ১২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ঘৃতবতীভুবনানামভিশ্রিয়োর্বীপৃথ্বীমধুদুঘেসুপেশসা।
১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দ্যাবাপৃথিবীবরুণস্যধর্ম্মণাবিষ্কভিতেঅজরেভূরিরেতসা ॥ ৯

(ঋ০ ৫,১,১৪,১)

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১০,১,২০শ ও ২১শ। ইহাদের প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "দ্যাবাপৃথিবীর সাম" ও "বরুণের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৩ ৭ ৪ ৫ ৩ ৪র ৫র
গেং গাং। ঘৃতব। তা৩ইভুবনানাম্। অভিশ্রিয়া।
২ ১র র র র ১ র র র
উর্ব্বীপৃথ্বীমধুদুঘেসুপেশসা২৩হোই। দ্যাবাপৃথিবীবরুণা।
২র ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২র ১র
স্যাধর্ম্মণা২৩। হোই। বিষ্কাভা২৩তে। আজরে। ভূরি।
২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১র ২র ৩
রায়ে৩। তসাউবা৩। এ৩। ইন্দুঃসমুদ্রমুর্ব্বিয়াবিভাতী-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ২০ ॥

৫ ৪ ৫ র ৪ ৫ র র ৪ ৪ ২ ১র র র
ঘৃতবতীভুবনানাম। ভা৫ইশ্রিয়া। উর্ব্বীপৃথ্বীমধুদুঘে-
র — ১ র র র ২র ১ ১ ২
সুপেশা২সা। দ্যাবাপৃথিবীবরুণা। স্যাধর্ম্মণা। বাইষ্ক-
১ ২ ১ ২র ১র ২ ২ ১
ভিতাই। অজরে২ভূরি। রায়ে৩। তসাউবা৩। ইন্দুঃ-
২ ১ ২ ১র ২র ৩ ১ ১ ১ ১
সমুদ্রমুর্ব্বিয়াবিভাতী২৩৪৫ ॥ ২১ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ভরদ্বাজ ঋষিঃ। দ্যাবা-পৃথিবী দ্যাবাপৃথিব্যৌ ঘৃতবতী দীপ্তিমত্যৌ উদকবত্যৌ বা। ভবত ইতি শেষঃ। ভুবনানাং ভূতানাম্ অভিশ্রিয়ে অভিশ্রয়-ণীয়ে ভবত ইতি সর্ব্বত্রানুসন্ধেয়ম্। উর্ব্বী বিস্তীর্ণে পৃথ্বী বহু-কার্য্যরূপেণ প্রথিতে চ মধুদুঘে মধুন উদকস্য দোগ্ধ্র্যৌ, সুপেশসা সুরূপে বরুণস্য সর্ব্বনিয়ামকস্য ধর্ম্মণা ধারণে বিষ্কভিতে পৃথক্ ধারিতে অজরে নিত্যে ভূরিরেতসা বহু-রেতস্কে বহুকার্য্যে বা ভবতঃ। অত্র সাক্ষাৎ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ স্তুতিঃ, প্রসঙ্গাদ্ বরুণস্যেতি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৯

অং। সমস্ত ভুবনের আশ্রয়, বিস্তীর্ণ ও প্রথিত, সুরূপা এই দ্যাবাপৃথিবী, একমাত্র বরুণদেবতার * বহুবীর্য্য-ক্রিয়ার প্রভাবেই অমৃতস্রাবিণী ও নাশশূন্যা হইয়া বিষ্টব্ধ রহিয়াছে ॥ ৯

---

(২৮০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
উভেয়দিন্দ্ররোদসীআপপ্রাথোষাইব ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ২
মহান্তন্ত্বামহীনাংসম্রাজঞ্চর্ষণীনাম্ ॥
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দেবীজনিত্র্যজীজনদ্ভদ্রাজনিত্র্যজীজনৎ ॥ ১০

(ঋ০৮,৭,২২,১)

বিং। ঋ০ যুবনাশ্বপুত্র মান্ধাতা। ছং মহাপংক্তি। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্য গানের ৬,১,১৯শ; একটি উহ্যগানের ১,১,১৯; অপরটি গেয় গানের ১০,১,২২শ। এটির প্রকাশক সন্ধিগ্ধনাম; "শ্যেন" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৪র ৫ ৪র ৫ ৪ ১ ২ ১
গেং.গাং। উভেয়দিন্দ্ররোদসাই। আ২৩পা। প্রাথ৹
২ ২৩২ ১ র ২ ১ ১ ২
উষা৩১উবা২৩। ইবআ। মহান্তন্ত্বামহাইনাম্। সংস্ত্রো৩হো।

---

* এ স্থলে বরুণদেবতা ঈশ্বর এবং সূর্য্যে ঈশ্বরভাব অনেকটাই আছে।

১ ২ ২ ২ ২ র ১র ২ —
জঞ্চর্ষণা৩১উবায়ে৩। না৩মা। দেবীজনিত্রিয়াজী১জানা২৫।
১ ১ ২ ১ ২ ২ ২
ভদ্রৌ৩হো। জানিত্রিয়জা৩১উবা২৩। এ৩। জনদা৩২ ॥২২॥১০

সাং ভাং। অথ দশমী। মেধাতিথিঋষিঃ। মহা-পঙ্‌ক্তিচ্ছন্দঃ। ষড়ত্রাষ্টাক্ষরাঃ পাদাঃ দ্বৌ চার্দ্ধর্চাবধীমহে। হে ইন্দ্র! উভে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ যৎ যস্ত্বম্ আ পপ্রাথ স্ব-তেজসা আ পূরয়সি। প্রা পূরণে আদাদিকঃ। ছান্দসো লিট্। উষা ইব যথা উষাঃ স্বভাসা সর্ব্বং জগৎ আ পূরয়তি তদ্বৎ। তং মহীনাং মহতাং দেবানামপি মহান্তম্ নায়কম্। চর্ষণীনাং মনুষ্যাণামপি সম্রাজম্ ঈশ্বরম্ ইন্দ্রম্ ত্বা ত্বাং দেবী দেবনশীলা জনিত্রী সাধুজনয়িত্রী অদিতিঃ অজীজনৎ অজনয়ৎ। জনের্ণ্যন্তাৎ লুঙি চঙি রূপ মেতৎ। সা ভদ্রা কল্যাণী প্রশস্তা জাতা। জনের্ণ্যন্তাৎ সাধুকারিণি তৃন্। জনিতা মন্ত্রে ইতি ইড়াদৌ ণি-লোপো নিপাত্যতে। ঋন্নেভ্য ইতি ঙীপ্ ॥ ১০

অং। ইন্দ্র! এই যে দ্যুলোক ও ভূলোক, উভয়ই তুমি উষার ন্যায় স্বীয় রশ্মিজালে পরিপূর্ণ করিয়াথাক, যে তোমাকে সমস্ত মাহাত্ম্যযুক্ত বস্তু হইতে মহান্ বলি, যে তুমি বাস্তবিকই সমস্ত জীবের রাজা; সেই তোমাকেও সেই জনয়িত্রী দেবীই সৃজন করিয়াছেন,—সেই ভদ্রা জননিই তোমারও জনয়িত্রী * ॥ ১০

---

* কি আশ্চর্য্য! এরূপ সুস্পষ্ট ঈশ্বরবোধক মন্ত্র থাকিতেও পাশ্চাত্য-

(২৯)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রমন্দিনেপিতুমদর্চতাবচোয়ঃকৃষ্ণগর্ভানিরহন্নৃজিশ্বনা।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অবস্যবোবৃষণংবজ্রদক্ষিণম্মরুত্বন্তংসখ্যায়হুবেমহি ॥ ১১

(ঋ০ ১,৭,১২,১)

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ-দশতি—৪,২,৪

বিং। অঙ্গিরোবংশীয় কুৎস। ছং জগতী। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,১,২৩শ। ইহার প্রকাশক বিরূপ বা চ্যবন; নামও তদনুযায়ী "বৈরূপ" বা "চ্যাবন"। সামটি এই—

২ ৩ ৫ ২ ৪ ২র ৩ ৫
গেং গাং। প্রমন্দা২৩৪ইনে। পিতুমদা৩র্চা: তাবচঃ।
১ ২ ১ ৫ ১ ২র ১ ২ ১ ২ ২ ৩
য়ঃকা৩ও২৩৪বা। ষ্ণগর্ভানিরহন্নৃজিশ্বনা৩। অবস্যা২-
৫ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩
৩৪বাঃ। বৃষণংবা। জ্রাদক্ষা২৩৪ইণাম্। মারুৌবা৩২-
৫ ৪ র
৩৪বা। ত্বন্তংসখ্যায়হুবা৫ইমহাউ। বা ॥ ২৩ ॥ ১১

বৈদিকগণ বেদে ঈশ্বরভাব দেখিতে পান না 'এবং এই এক মন্ত্রেই সূর্য্য ও সূর্য্যের জননির স্তুতি দেদীপ্যমান থাকিতেও "সূর্য্যের স্তুতিকাল ও তজ্জনক বা জননির স্তুতিকাল বিভিন্ন,, সিদ্ধান্ত করিতে প্রয়াস পান; যাঁহারা এরূপ সুস্পষ্ট জাজ্বল্যমান মন্ত্র দেখিয়াও বেদকে অসভ্যাবস্থার প্রণীত বলিতে কুণ্ঠিত হন না, তাঁহাদিগকেই বা অসভ্য বলিতে বাধা কি? বস্তুত অসভ্য অবস্থার অর্থাৎ আদিম অবস্থার কোন গ্রন্থই দৃষ্টচর নহে, হইবারও নহে; তৎকালে যদি গ্রন্থই রচিত হইবে, তবে অসভ্য বিশেষণেইবা কেন বিশেষিত হইবে?

সাং ভাং। অথৈকাদশী। এষা গর্ভস্রাবিণ্যুপনিষৎ। হে ঋত্বিজঃ! মন্দিনে স্তুতিমতে স্তোতব্যায়েন্দ্রায় পিতুমৎ হবির্লক্ষণেনান্নেনোপেতং বচঃ স্তুতিলক্ষণং বচনং প্রার্চত প্রকর্ষেণোচ্চারয়ত। য়ঃ ইন্দ্রঃ ঋজিশ্বিনা এতৎসংজ্ঞকেন রাজর্ষিণা সখ্যা সহিতঃ সন্ কৃষ্ণগর্ভাঃ কৃষ্ণোনাম কশ্চিদসুরঃ তেন নিষিক্তগর্ভাঃ তদীয়া ভার্য্যাঃ নিরহন্ নিতরা মবধীৎ কৃষ্ণ মসুরঞ্চ তৎপুত্রোণা মনুৎপত্যর্থং গর্ভিণীস্তস্য ভার্য্যা অপি অবধীদিত্যর্থঃ। অবস্যবঃ রক্ষণেচ্ছবো বয়ং বৃষণং কামানাং বর্ষিতারং বজ্রদক্ষিণং বজ্রযুক্তেন দক্ষিণহস্তেন উপেতং মরুত্বন্তম্ ইন্দ্রং সখ্যায় সখ্যুঃ কর্ম্মণে হুবেমহি আহ্বয়ামঃ॥ "হুবেমহি"-"হবামহে"—ইতি পাঠৌ॥ ১১

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ। ৪,৩

॥ ইতি আগতম্॥

অং। স্তোতব্য, ইন্দ্রদেবতাকে, অন্নপ্রার্থনাসহ বাক্যে অর্চনা কর; তিনি স্বীয় বজ্রের দ্বারা কৃষ্ণগর্ভা অর্থাৎ জলপূর্ণ মেঘবৃন্দ হতাহত করেন। বর্ষাকারী, বজ্রধারী, বায়ুসখ, সেই ইন্দ্রকে, রক্ষাকাম আমরা সখ্যের জন্য আহ্বান করি॥ ১১

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৪,২,৪

(৩০)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ক ২।
ইন্দ্রসুতেষুসোমেষুক্রতুম্পুনীষউক্‌থ্যম্ ।
৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২
বিদেবৃধস্যদক্ষস্যমহাংহিষঃ (ঋ০ ৬,১,৭,১) ॥ ১

বি০। ঋং কণ্বংশীয় নারদ। দেং ইন্দ্র। ছং উষ্ণিক্। এতন্মূলক পঞ্চসামের একটি ঊহগানের ১,২,১০ম, আর একটীও ঐ গানের ১৯,১,২য়; অপর তিনটি গেয় গানের ১০,১,২৪শ হইতে ২৬শ। এই তিনটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠ-ঋষি এবং তিনটিকে "ক্রোশ" বলাযায় অথবা প্রথমটির নাম "ক্রোশ", দ্বিতীয়টি "অনুক্রোশ" এবং তৃতীয়টিকে "কৌৎস" কহে। যথা—

৫ ৪ ২ ১র র র ২ ১ — ১
গেং গাং। ইন্দ্রা। সুতেষুসোমে। ষু। হোঈ২। হো।
২ৰ ১ র ২ ১ ২ ২
ৱাহোই। ক্রতুম্পুনীষউক্‌থিয়াম্। ৱিদাইৱা১র্দ্ধা২৩। স্যাঔ
১ ২ ২ ১ ২ ১
দাক্ষা৩স্যা। মহাং২৩হিযা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৪॥

৩ ২ ১ ৩ ২ ১ ২ ১ৰ র র র
ইন্দ্রা৩হোই। হৱে৩হোই। সুতেষুসোমেষুক্রতুম্পুনীষ-
২ ১ ২ — ১ ২ ৪র ৫
উক্‌থিয়াম্। ৱিদাইৱা১র্দ্ধা২। স্যদক্ষস্যা। মা৩হাংহি।
৩ ১ ১ ১ ১
যা২৩৪৫ঃ॥ ২৫॥

৫ র র র৫ ১ — ১ ২ ১ ২ র
ইন্দ্রস্থতেষুসোমেষূ। ক্রতূ২ম্পুনাই। ষউকৃথিয়াম্। ব্বিদে·
১ — ১ ২র ১ — ১ ২
ব্বার্দ্ধা২। ন্যাদক্ষস্যা। মহাণ্ড্রহাইষা২ঃ। মহাণ্ড্র২৩হিষা৩৪৩ঃ।
১
ও২৪৪৫ই। ডা॥ ২৬॥ ১

সাং ভাং। তত্র চতুর্থে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। নারদ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! সোমেষু স্থতেষ্বভিষুতেষু সৎস্থ তান্ পীত্বা ক্রতুং কর্ম্মকর্ত্তারং স্তোতারং চ পুনীষে শোধয়সি। যদ্বা সোমেষ্বভিষুতেষু উকৃথ্যং ক্রতুং য়াগং তৈঃ সোমৈঃ পুনীষে য়জমানৈঃ পূতঙ্কারয়সি। কিমর্থং? বৃধনা ব্বর্দ্ধকস্য দক্ষস্য ব্বিদে লাভায়। স তাদৃশ ইন্দ্রঃ মহান্ হি মহান্ খলু অতএব্বং কর্ত্তুং শক্নোতীতি ভাবঃ॥ ১

অ০। হে ইন্দ্র। সোম সমস্ত অভিষুত হইলে তুমি এই স্তবনীয় কর্ম্মকে পবিত্র কর। পূর্ণরূপে পরিবৃদ্ধ, সেই বলের * লাভের জন্যই তোমাকে স্তব করি, তিনি মহান্॥ ১

---

* যে বলে জগৎ সৃষ্ট হইয়াছে ও রহিয়াছে অর্থাৎ ব্রহ্ম বা জগৎপাতা। মহান্ শব্দের অর্থে ও ব্রহ্ম শব্দের অর্থে, কিছুমাত্র পার্থক্য নাই। এ মন্ত্রেও ইন্দ্র, সূর্য্যবিশেষ।

(৩১)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১
তমুঅভিপ্রগায়তপুরুহূতম্পুরুষ্টুতম্।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ইন্দ্রঙ্গীর্ভিস্তবিষমাবিবাসত (ঋ০ ৬,১,১৭,১) ॥ ২

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় গোষূক্তী ও অশ্বসূক্তী। এতন্মূলক সামচতুষ্টয় গেয় গানের ১০,১,২৭শ হইতে ৩০শ। প্রথম দুইটীর প্রকাশক দিবোদাস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "দৈবোদাস" অপর দুটীর প্রকাশক প্রহিতুঋষি এবং উভয়েরই নাম "সংযোজন" বিশেষত ইহাদের প্রথমটি "ওকোনিধন" নামে প্রসিদ্ধ। সামচতুষ্টয় এই—

৫র র ২ র ১ ৫র ২ ৩
গেং গাং। হাউতমুবভী। প্রগায়তা। হাউ। পুরুহূ-
৫ ২ ১ ৫র ২ ৩ ৫ ২ ১
২৩৪তাম্। পুরুষ্টুতাম্। হাউ। ইন্দ্রঙ্গা২৩৪ইর্ভীঃ। তবা-
২ ৫র ৩ ২ ৪ ৩ ৫
ইষা২৩মা৩৪। হাউ। বিবা৩সা৫তা৬৫৬। দী২৩৪বী ॥২৭॥
০৩ ৫র ২ ৩ ৫র ৫ ৫ ২ ১ ২ ২
তা৪মুবভি। হোই। প্রগায়তা৬এ। পুরুহূ৩তাম্।
১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২
পুরুষ্টূ৩তা৩ম্। পুরূ২ষ্টূ২৩৪তাম্। ইন্দ্রাঙ্গী৩র্ভাইঃ।
১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২
তবাইষা৩ম্। বিবাসা৩তা৩। বিবা২সা২৩৪তা। আইন্দ্রা-
৩র ২ ১ ৭ ২ ১ ২
৩৪ম্। গীর্ভা৩ই:। তবিষম্। আ। বিবা২৩হা৩। সাতা-
৩ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
ও২৩৪বা। উ২৩৪৫ ॥ ২৮ ॥

৫ ৪ ২ ৩৪র৫ ২ ১ র ১ — ১
তমূ৩অভিপ্রগায়তা। পুরু। হূতম্পুরুর২ষ্টূতা২ম্। ইন্দ্রা-
১ — ১ ৫ ২ ১ ১ ৩ ৫র র
২ঙ্গাইর্ভীঽঃ। তব্রিষা২৩৪মা। ব্রিবা২৩। সা২তা২৩৪ওহো-
৩ ৫
বা। ও২৩৪কাঃ ॥ ২৯ ॥

৫ ৪ ২ ৩ ৪র ৫ ব ২ ১ র — ১ —
তমূ৩অভিপ্রগায়তেদাম্। পুরু। হূতম্পুরুর২ষ্টূতা২ম্।
১ ২র র ১ ২ — ১ ২
আইন্দ্রঙ্গীর্ভিস্তব্রিষমা। ব্রিবাসা১তা২। আইন্দ্রঙ্গা২৪৫ই।
৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
ভা২৩৪৫ইঃ। তবাইষা২৩মাত। বা২ইবা২৩৪ওহোবা।
২ ৩ ১ ১ ১ ১
সত্এ২৩৪৫ ॥ ৩০ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। দ্বয়োর্গোষূক্ত্যশ্বসূক্তিনা-বৃষী। পুরুহূতং বহুভিরাহূতং পুরুষ্টুতং বহুভিঃ স্তুতং তমু তমেব ইন্দ্রং হে স্তোতারঃ! অভিপ্রগায়ত অভিমুখং প্রকর্ষেণ স্তুধ্বম্। এতদেব স্পষ্টয়তি—তবিষং মহান্তম্ ইন্দ্রং গীর্ভিঃ বাগ্‌ভিঃ আবিবাসত পরিচরত ॥ ২

অ০। সেই বহু-আহ্বানীয় ও বহু-স্তবনীয়, মহান্ ও প্রকৃত ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্য্যবান্) দেবতাকেই বাক্যসমূহে গান কর এবং তাঁহারই পরিচর্য্যা কর ॥ ২

(৩২)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
তন্তেমদঙ্গৃণীমসিবৃষণম্পৃক্ষুসাসহিম্।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উলোককৃত্নুমদ্রিবোহরিশ্রিয়ম্ (ঋ০৬,১,১৭.৪)॥ ৩

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্ত সামের তিনটি ঊহগানের ২,২,৬ষ্ঠ ও ১৩,১,১৩শ ও ১৯,১,১৯শ। অপর চতুষ্টয় গেয় গানের ১০,১,৩১শ হইতে ৩৪শ। এ চারিটীরই হরিবর্ণ ঋষি এবং চারিটীরই নাম "হারিবর্ণ"। যথা—

৪ ৪ ২ ১
গেং গাং। তন্তে৫মদম্। গৃণী৫মসি। বৃষা। ণম্পৃ-
র —১ ২ ১র র ২
ক্ষুসাসা২হাইস্। উলোকা। কৃৎনুমন্দ্রাই। বোহা২৩রী৩।
১ ২ ১
শ্রা৩৪৩য়া৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩১॥

৩ ৫ ২ ৩ ৪ র ৫ ৫ ২ ১ —
তা৪ন্তে। হোঁই। মদঙ্গৃণীমসী৬এ। বৃষাহো২। ণম্পৃ-
২ — ২ র ১ র ২ — ১
ক্ষুসা১সাহী২ম্। উলোককৃৎনুমদ্রিবোহা১রী২। শ্রিয়াম্।
৪ ৫ ৪
ও২৩হোবা। হো৫ই। ডা। ৩২॥

৫ র র ৫ ২ ১ ২ ২ ৫ ৪ ৫র ৪ ৪
তন্তেমদঙ্গৃণীমসী৩এ। বৃষাও৫হো৩৪। ণম্পৃক্ষুসাসহীম্।

২ ১ ২ ২ ৫ ৪ ৪ ৪ ২ ১ ৫ ৪
উলাঔ৩হো৩৪। কক্লৃৎস্নুমদ্রিবাঃ। হয়ো২৩৪বা। শ্রা৫য়ো৬
৫
হাই॥ ৩৩॥

৪ র র ৪ ১ ২ ১ ২ ২
তন্তেমদা৫ঙ্গৃণীমসাই। বার্ষণংপৃ। ক্ষুসাসা৩হী৩ম্।
১ ২ ২ ১ ১ ৩ ১ ২ ২ ১
হোবা৩হাই। উলোকা৩কৃৎ৩। হোবা৩হা। ত্বুমা২৩।
১ ৩ ৫র র ২ ১ ১১১১
ভ্রা২ইবা২৩৪ঔহোবা। হরিশ্রিয়া২৩৪৫ম্॥ ৩৪॥ ৩

ইতি গ্রামে গেয় গানে দশমস্যার্দ্ধপ্রপাঠকঃ॥ ১০,১

সা৽ ভা৽। অথ তৃতীয়া। হে অদ্রিবঃ বজ্রবন্নিন্দ্র! তে ত্বদীয়ং তং মদং সোমপানজনিতং হর্ষং গৃণীমসি গৃণীমঃ প্রশংসামঃ। গৄ শব্দে ক্র্যাদিঃ। প্বাদীনাং হ্রস্বঃ। ইদন্তোমসি ইতি মস ইকারাগমঃ। কীদৃশং? বৃষণং বর্ষিতারং কামানাং। পৃক্ষু বৈরি-সম্পর্ক-জনিতেষু সংগ্রামেষু। অতএব বহ্বৃচাঃ পৃৎস্বিতি পঠন্তি। পৃৎসু সমৎস্বিতি সংগ্রামনামসু পঠিতম্। সাসহিং শত্রূণামভিভবিতারং লোককৃত্নুং লোকস্য কর্ত্তারং হরিশ্রিয়ং হরিভ্যামশ্বাভ্যাং শ্রয়ণীয়ং সেব্যম্। উ-শব্দঃ সর্ব্বেষাং সমুচ্চয়ে পাদপূরণে বা॥ ৩

অ৽। হে অব্যর্থায়ুধধর! দেব! যাহাতে মেঘ-সংগ্রামে বিজয়ী হওত উদক বর্ষণ কর, যদ্দ্বারা এ লোক সমস্ত রচিত

হয় এবং যাহার সত্তাতেই রস সমস্ত আহৃত হইয়াথাকে; আমরা তোমার সেই প্রভাবের প্রশংসা করি॥৩

---

(৩৩)

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২
য়ৎসোমমিন্দ্রবিষ্ণবিয়দ্বাঘত্রিতআপ্ত্যে।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
য়দ্বামরুৎসুমন্দসেসমিন্দুভিঃ (ঋ০৬,১,৪,১) ॥ ৪

বি০। ঋঃ কণ্বংশীয় পর্ব্বত। এতন্মূলক সামচতুষ্টয় গেয় গানের ১০,২,১ম হইতে ৪র্থ। ইহাদের প্রকাশক ত্রিত-ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্রৈত"। যথা—

৫ র ৪ ৫ র ১
গেং গাং। ওম্। যৎসোমমিন্দ্রবিষ্ণাবী। যদ্বাঘত্রি-
র ২ র ১ ৫ ১ ৩
তআপ্তিয়াই। য়দ্বামরুৎসুমাওন্দাসো২৩৪হাই। সা২মা-
৫র র ৫ ১ ৩ ১ ১ ১
২৩৪ঔহোবা। এ৩। দূভী২৩৪৫ঃ ॥ ১ ॥

৪ র ৪ ২ ১র র র — ১
য়ৎসোমমা৫ইন্দ্রবিষ্ণবাই। য়দ্বাঘাত্রিতআপ্তা২য়াই।
২ ১র — ১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩
য়দ্বামা২রুৎসুমা। দামায়ে৩। সা২মমে২৩৪ঔঃহোবা। দূ২-
৫
৩৪ভীঃ ॥ ২ ॥

৫র র র র ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
হাওহায়ৎসোমমা। দ্রা২বা২৩৪ঔহোবা। ষ্ণা২৩৪বী।
১ র ১ ১ ১র র ১ ৭ —
য়দ্বা২ঘত্রিতআ২প্তিয়ে। য়দ্বামরুৎস্বমা২৩হো। দসা২ই।
১ ১ ২ ২ ৩
সমা২৩হোয়ে৩। ন্দুভিরো২৩৪৫। ডা॥ ৩॥

৩র ২ ৩ ৫ ২ র ৪ ২ ৩
ঔহো৩১ই। ঔ২হো২৩৪বা। য়ৎসোমমীন্দ্রা৩বিষ্ণু-
৫ ৩র ২ ৩ ৫ ২র ৪ ২র
বাই। ঔহো৩১ই। ঔ২হো২৩৪বা। য়দ্বাঘত্রীতাত্আ-
৩ ৫ ৩র ২ ৩ ১
প্তিয়াই। ঔহো২১ই। ঔ২হো২৩৪৫বা৬৫৬। সমিন্দু-
৩ ১ ১ ১ ১
ভী২৩৪৫:॥ ৪॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। পর্ব্বতঋষি। হে ইন্দ্র! বিষ্ণবি বিষ্ণৌ সোমপানার্থ মাগতে সতি অন্যদীয়ে য়াগে সোমং য়দ্ য়দি তেন বিষ্ণুনা সার্দ্ধং পিবসি। য়দ্বা য়দি চ আপ্ত্যে অপাম্পুত্রে ত্রিতে এতৎসংজ্ঞকে রাজর্ষৌ য়জমানে সোমং পিবসি। ঘেতি পূরণং। য়দ্বা য়দি চ মরুৎস্ব চ সোমপানা- য়াগতেষু অন্যদীয়ে য়জ্ঞে মন্দসে মাদ্যসি তথাপ্যস্মদীয়েরেব ইন্দুভি: সোমৈঃ সম্যক্ মাদ্য॥ ৪

অ০। হে ইন্দ্র! বিষ্ণুতে যে সোম *, যে সোম আপ্ত্য

---

* এ মন্ত্রে সোম শব্দে তেজ ব্যতীত অপর কিছুই বোধ হয় না এবং 'বিষ্ণু' মধ্যাহ্ন কালীন সূর্য্য।

ত্রিত ঋষিতে (আমাতে), যাহা বা মরুদ্গণে; তৎসমস্ত সোমই তোমার; তৎসমস্তদ্বারাই তুমি সম্যক্ দেদীপ্যমান ॥ ৪

---

(৩৪)

২ ৩ ১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
এন্দুমধোর্ম্মদিন্তরংসিঞ্চাধ্বরয়ো অন্ধসঃ।
৩ ২উ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
এবাহিবীরস্তবতেসদাবৃধঃ (ঋং ৬,২,১৮,১) ॥ ৫

বিং। ঋং বৈয়শ্ব বিশ্বমনা। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটী ঊহগানের ১৫,২,৬ষ্ঠ; অপর দুটী গেয় গানের ১০,২,৫ম ও ৬ষ্ঠ। এই দুটীর প্রকাশক যথাক্রমে অঙ্গিরোবংশীয় সুরাধস ও প্ররাধস; ইহাদের বিশেষ কোন নামকরণ হয় নাই, প্রথমটিকে "আঙ্গিরস সুরাধার সাম" ও দ্বিতীয়টিকে "আঙ্গিরস প্ররাধার সাম" ইহাই বলাযায়। যথা—

৩র ৪ ৫র ৩ ২ ৩ ৫ ২
গেং গাং। এন্দুমধোঃ। মদা৩২ইন্তা২৩৪রাম্। সি-
১র র ৩ ৫ ২র ১র র
ঞ্চাধ্বরয়ে অন্ধসা২ঃ। ধা২৩৪সাঃ। এবাহিবীরস্তবতা২ই।
৩ ৫ ৩ ২ ৪
বা২৩৪তাই। সদা৩বা৫র্দ্ধা৬৪৬ঃ ॥ ৫ ॥

৪র র ৪ ২ ১ ১
এন্দুমধোহো৫র্ম্মদিন্তরাম্। সিঞ্চাহো২ই। অধ্বয়ে-

২ — ১ ২ — —১ ২ ১র
অন্ধাসা২ঃ। আইবা১ইহিবী২। রা২স্তবতাই। সদাবৃ।
২ ৪ ৫ ৪
ধা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৬॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। এতদাদিতিসৃণাং বিশ্বমনা বৈয়শ্বঋষিঃ। হে অধ্বর্য্যো অধ্বরস্য নেতঃ ঋত্বিক্! মধোঃ মদকরস্য অন্ধসঃ সোমলক্ষণস্যান্নস্য মদিন্তরম্ অত্যর্থং মাদয়িতৃতমং সোমরসমেব আসিঞ্চ ইন্দ্রার্থমভিক্ষর। ইদু-ইত্যবধারণে। বীরঃ সমর্থঃ সদাবৃধঃ সর্বদা হবির্ভির্বর্দ্ধনীয়ঃ। য়দ্বা। সর্বদা স্ববলস্য বর্দ্ধকোঽয়মেবেন্দ্রঃ স্তবতে হি স্তোত্রশস্ত্রাদিভিঃ স্তূয়তে খলু। স্তুতায়েন্দ্রায় সোমো দাতব্যঃ-তস্মাদাসিঞ্চেতি সমন্বয়ঃ॥ ৫

অ৹। হে অধ্বর্য্যো! সুস্বাদু সুখাদ্য সোমধারা সিঞ্চন কর। সতত বর্দ্ধনশীল, বীর ব্যক্তিই তাঁহাকে স্তব করে॥ ৫

---

(৩৫)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
এন্দুমিন্দ্রায়সিঞ্চতপিবাতিসোম্যম্মধু।
১ ২। ৩ ২
প্ররাধাংসিচোদয়তেমহিত্বনা (ঋং ৬,২,১৭,৩) ৩

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটী ঊহ-গানের ১০,১,৯ম ; অপরটী গেয় গানের ১০,২,৭ম। এটিও সেই অঙ্গিরোবংশীয় সুরাধা ও প্ররাধার প্রকাশিত পরং এটির বিশেষ নাম "মারুত" প্রসিদ্ধ। যথা—

৩ ৪ ২ ৪ ৫ ১ ২র
গেং গাং। এ২৫ন্দুমি। দ্রা৩য়া৩সিঞ্চতা। পিবা২০
র ১ ২ ১র ২ ১র ২ ২ ১
তিসোম্যন্মধু। প্ররাধা২৩৫সী। চোদয়তাইমা৩হী। ত্বনা।
২ ৪ ৫ ৪
ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥ ৭॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। হে ঋত্বিজঃ! ইন্দু স্যন্দন-শীলং সোমম্ ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্ আসিঞ্চত আশ্রয়ণদ্রব্যেণ সেচনং কুরুত তমভিষুণুতেত্যর্থঃ। ততঃ সোম্যং সোমময়ং মধু মদকরং সোমরসং পিবাতি পিবতু। পীত্বা চ সং ইন্দ্রঃ মহিত্বনা স্ব-মহত্ত্বেনৈব রাধাংসি অন্নানি স্তোতৃভ্যঃ প্রচোদয়তে প্রকর্ষেণ চোদয়তু॥ ৬

অ০। ইন্দ্রের প্রীত্যর্থ সোমরস সিঞ্চন কর ; ইন্দ্র। এই সোমসম্বন্ধি মধু পান কর। তিনি স্বীয় মাহাত্ম্যবশেই আমাদিগের প্রতি বহুতর ধন (উদক) প্রেরণ করিয়া-থাকেন ॥ ৬



(৩৬)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
এতোম্বিন্দ্রংস্তবামসখায়ঃস্তোম্যন্নরম্।
৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ২
য়োবিশ্বাঅভ্যস্ত্যেকইৎ (ঋং ৬,২,১৮,৪) ॥ ৭

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,২,৮ম। ইহার প্রকাশক বিশ্বমনা ঋষি এবং নামও তদনু- যায়ী "বৈশ্বমনস"। যথা—

৫র র ৫ ১ ২র ১
গেং গাং। এতোম্বিন্দ্রংস্তবা৬মা। সাখায়স্তো২।
৩ ২ ১ ২ ১র র ২র ১ ২ ১ ২
মিয়া৩৪৫ম্। নরমাকৃষ্টীয়োবিশ্বাঅভি। আ। স্তিয়ায়ে।
১ ৩ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
কাঈ২দা২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪৫ ॥ ৮ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হে সখায়ঃ সমানখ্যানা মিত্রভূতা ঋত্বিজঃ! নু ক্ষিপ্রম্ এতো আগচ্ছতৈব। কি- মর্থং ? তদাহ— স্তোম্যং স্তোমার্হং নরং সর্ব্বস্য নেতারং তম্ ইন্দ্রং স্তবাম স্তোত্রং করবাম। য় ইন্দ্রঃ একইৎ একাকী অসহায়এব সন্ বিশ্বাঃ সর্বাঃ কৃষ্টীঃ শত্রুসেনাঃ অ- ভ্যস্তি অভিভবতি তং স্তবামেতি শেষঃ ॥ ৭

অং। হে সখাসকল! আইস, একত্রিত হও। আমরা

সেই ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ *, স্তবনীয়, নেতৃদেবতাকে স্তব করি ; যিনি (আমাদের রক্ষার জন্য) একাই, এই বিশ্বপ্রজাকে ওতপ্রোত রূপে ব্যাপিয়া রহিয়াছেন ॥ ৭

---

(৩৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১
ইন্দ্রায়সামগায়তবিপ্রায়বৃহতেবৃহৎ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ব্রহ্মকৃতেবিপশ্চিতেপনস্যবে (ঋং ৬,৭,১,১) ॥ ৮

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের একটি উহগানের ৩,১,১৭শ ; অপর তিনটি গেয় গানের ১০,২,৯ম হইতে ১১শ। এ তিনটিরই প্রকাশক সুমিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌমিত্র"। যথা—

৫ র ১ র ২ ১ ২ —
গেং গাং। ইন্দ্রায়সা। মাগায়ত। বাইপ্রা১য়াবৃ২।
১ র ২ ১ ৭ — ১ ১ ৩ ৫ র
হাতেবৃহৎ। ব্রাহ্মকৃতে২। বিপা২৩ঃ। চা২ইতা২৩৪ঔ-
র ২ ১ ১ ১ ১ ১
হোবা। পনস্যবে২৩৪৫ ॥ ৯ ॥

* এ মন্ত্রে ইন্দ্র, ঈশ্বর ; সূর্য্যও হইতে পারেন, যেহেতু সূর্য্যেও ঈশ্বর-ভাব নিহিত আছে।

৩ ২ র ৫র ৫ ১ ২র ১ ৩
ইন্দ্রা৩৪। য়সাম। গায়া৬তা। ৱাইপ্রায়ৱৃ২। হ-
২ ৩ ৫ ২ ১ র ১ ১ ১র ১ ২
তা৩৪৫ই। বৃ২৩৪হাৎ। ব্রহ্মকৃতে২ৱিপশ্চিতে২। ওয়েৎ।
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
পা২না২৩৪ঔহোৱা। স্যা২৩৪বে॥ ১০॥

২র ২র ১ ১ ২ ১ ১র
ঔহোহোই। ঔ৩হো৩ই। ও৩২৩৪৫ৱা৬৫৬। ইন্দ্রা২
১র ২র ১ ১র ১র ২ ১ ২ ১ ১র
য়সামগায়ত। ৱিপ্রা২য়ৱৃহতেৱৃহৎ। ব্রহ্মকৃতে২ৱিপশ্চি-
১ র ১র ১র ২ ৪ ২ ২
তে২। ঔহোহোই। ঔ৩হো৩ই। ও৩২৩৪৫ৱা৬৫৬। এ৩।
২ ১ ১ ১ ১ ১
পনস্যৱে২৩৪৫॥ ১১॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। নৃমেধ ঋষিঃ। হে উদ্গাতারঃ! ৱিপ্রায় মেধাৱিনে বৃহতে মহতে ব্রহ্মকৃতে ব্রহ্মণঃ অন্নস্য কর্ত্রে ৱিপশ্চিতে ৱিদুষে পনস্যৱে স্তুতিমিচ্ছতে ইন্দ্রায় বৃহৎ বৃহন্নামকং সাম গায়ত পঠত॥ ৮

অ০। যিনি ব্রহ্মের (অন্নের) উৎপাদয়িতা, যিনি লোকব্যবহারের প্রবর্ত্তক, সেই বিপশ্চিৎ, বিপ্র, বৃহৎ* ইন্দ্রদেবতার প্রীতির জন্য তোমরা বৃহৎ সাম গান কর॥ ৮

---

* বৃহৎ ও ব্রহ্ম, উভয় একার্থ।

(৩৮)

২উ ৩২ ৩১২৩২৩১ ২ ৩১ ২
য়একইদ্বিদয়তেবস্থমর্ত্তায়দাশুষে।
১২ ৩ ১২ ৩১ ২ ৩২
ঈশানোঅপ্রতিষ্কুতইন্দ্রোঅঙ্গ (ঋং ১,৬,৬,২) ॥ ৯

বি০। ঋ০ রহুগণবংশীয় গোতম। এতন্মূলক পঞ্চসামের একটি অরণ্যগানের ২,১,১৪শ; আর একটি উহগানের ৬,১, ৭ম; অপর তিনটি গেয় গানের ১০,২,১২শ হইতে ১৪শ। এ তিনটিরই প্রকাশক ত্রিককুপ্ ঋষি এবং নামও তদনুরূপ "ত্রৈককুভ"। যথা—

৫র র ২১
গেং গাং। য়একইদিহাহাউ। বিদয়তাই। বস্থমা-
২ ১র রর ২ র ১ ২
২৩র্ত্তা। য়দাশুষাই। ঈশানোং২৩হা। প্রাতিষ্কুতা৩১উ-
৫ ১২ ২ ৪৫ ৪
বা২৩। ঈ২৩৪আঃ। অঙ্গা। ঔ৩হোবা। হো৫ই।
ডা॥ ১২॥

১ ৪ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১২
য়া২৩৪এ। কা২৩৪ঈং। দ্বীদায়া২৩৪তাই। বাস্থ-
১ ২ ১২ ৩ ৫ ১ ২র র ১
মর্ত্তা২৩হাও। য়াদাশূ২৩৪ষাই। আইশানোঅ। প্রতা-
২ ৩ ৫ ১ ২র ১ ৩ ৫র
২৩হাই। স্কূ২৩৪তাঃ। আইন্দ্রোঅ। গা২ ০। য়া২৩৪ঔ-
র ৩ ৫
হোবা। ঈ২৩৪আঃ॥ ১৩॥

৫ ব র ৫ ১ ২ ২ ১ ৩
য়একইদ্‌ৱিদায়া৬তাই। ৱাসুমর্ত্তায়া৩দা। হুম্। শূ-
৫ ১ ২র র ১ ২ ১ ২র ৩র ২
২৩৪যাই। আইশানোঅপ্রতিষ্কুতঃ। আইশা। নোঅপ্র-
১ ৩ ৫ ১ ১ব ১ ৩ ৫র র
তাই। ষ্কু২৩৪তাঃ। আইন্দ্রোঅ। গা২। য়া২৩৪ঔহোৱা।
৩ ৫
ঈ২৩৪ন্দ্রাঃ॥ ১৪॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। গোতমঋষিঃ। য়ঃ ইন্দ্রঃ একইৎ একএৱ দাশুষে হৱির্দত্তৱতে মর্ত্তায় মনুষ্যায় য়জমানায় ৱসু ধনং ৱিদয়তে ৱিশেষেণ দদাতি। অঙ্গেতি ক্ষিপ্রনাম। অপ্রতিষ্কুতঃ পরৈরপ্রতিশব্দিতঃ প্রতিকূল-শব্দ-রহিত ইত্যর্থঃ। এৱম্ভূতঃ স ইন্দ্রঃ ক্ষিপ্রম্ ঈশানঃ সর্ব্বস্য জগতঃ স্বামী ভবতি ॥ ৯

অ০। যিনি এক হইয়াও এই অনেক মর্ত্ত্য যজমানদিগকে, অক্ষুন্নভাবে চিরদিন ধন বিতরণ করিতেছেন; তিনিই নিশ্চয় ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্য্যযুক্ত), রাজা ॥ ৯

---

(৩৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২র ৩ ১ ২
সখায়আশিষামহেব্রহ্মেন্দ্রায়ৱজ্রিণে।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্তুষউষুৱোনৃতমায়ধৃষ্ণৱে (ঋং ৬,২,১৫,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চমদশতি—৪,২,৫

ইতি ছন্দআর্চ্চিকে চতুর্থঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৪

বি০। ঋং বৈয়শ্ব বিশ্বমনা। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামত্রয়ই গেয় গানের ১০,২,১৫শ হইতে ১৭শ। এ তিনটিরই প্রকাশক উক্ষা ঋষি এবং ইহাদিগকে উভয়কেই "নিয়ান" ও "রক্ষ" কহে। যথা—

৫ র র ১২ ৪ ৫ ৩ ২
গেং গাং। সখায়আহাউ। শিমা৩মহেহাউ। ব্রহ্মা-
৪ ৫ ১২ ২ ২ ১ ৭
৩ইন্দ্রাহাউ। য়বজ্রিণাই। স্তুষউষূ৩হাই। বোনৃতমা২-
২ ১ ১ ৩ ৫ব র ৭ ৫
৩হা। য়ধা২৩। ঝ্যা২বা২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা॥ ১৫॥
৪ ৫ব ৪র ৫ ব ৪ ৪ র র ৪ ৫ ১
সখায়আশিষাম। হাই। ব্রহ্মেন্দ্রায়বজ্রিণোবা। আ-
২ ২ ১ ২ ২ ২ ৩ ২ব ১
ইতী৩বা৩। হোবা৩হা৩। হাই। স্তুষউষূ২৩৪। বোহো-
৫ ১ ২ ৫ ১ ২ ২ ২ ১ ১
হাই। নার্ত্তা৩মা৩। হোবা৩হা৩। হা। য়ধা২৩। ঝ্যা২
৩ ৫র ব ৩ ১ ১ ১ ১
বা২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪৫॥ ১৬॥
৩ ৫র ৩র ৪ ৪ব ২ ৪ র ৫র ৪
সা৪খায়ঃ। আশিষা। মা৩হাই। ব্রহ্মেন্দ্রায়বজ্রিণো।
২ ব ১র ১ ২ ৩ ৫ ২ ২ র
হাই। স্তুষউষুবো৩নার্ত্তামা। য়া২৩৪ধৃ। হা৩হাই। বো-
১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ১ ২ ২ ২র
নার্ত্তামা। য়া২৩৪ধৃ। হা৩হা। ঝ্বা৩ই। ঔ৩হো। ঔ-
র ২ ১ ২ ২ ৩র র ২ ৫র ব
হোবা। ঝ্বা৩ই। ঔ৩হো। ঔহোবা৩৪। ঔহোবা।
২ ৫
উ৩২৩৪পা॥ ১৭॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। বিশ্বমনা ঋষিঃ। সখায়ঃ মিত্রভূতা হে ঋত্বিজঃ! বজ্রিণে বজ্রহস্তায়েন্দ্রায় ব্রহ্ম অস্মাভির্দীয়মানং হবীরূপমন্নম্ আশাস্মঃ। শাসু অনুশিষ্টৌ। ব্যত্যয়েনাত্মনেপদম্। অতএব "আশিষামহি" ইতি বহ্বৃচা আমনন্তি। তত্র বঃ সর্বেষা মেব য়ুষ্মাক মর্থায় নৃতমায় সর্বেষাং নেতৃতমায়। য়দ্বা সঙ্গ্রামেষু আয়ুধানাং নেতৃতমায় ধৃষ্ণবে শত্রূণাং ধর্ষণশীলায় তস্মৈ ইন্দ্রায় অহমেব সুস্তবে সুষ্ঠু স্তৌমি ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থস্যাধ্যায়স্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ। ৪, ৪

অং। হে সখাগণ! আইস, আমরা সকলে একত্রিত হইয়া ব্রহ্মলাভের জন্য বজ্রী ইন্দ্রকে আশীঃ করি; তোমাদের নেতৃশ্রেষ্ঠ ও ধর্ষণশীল সেই দেবতাকে তোমরা স্তব কর ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
সত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৪,২,৫

চতুর্থপ্রপাঠকও সমাপ্ত ॥ ৪ ॥

---

(৪০)

৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩। ৩ ১
গৃণেতদিন্দ্রতেশবউপমান্দেবতাতয়ে । য়দ্ধংসিবৃত্র
২।
মোজসাশচীপতে (ঋং ৬,৪,৪১ [২৩] ২) ॥ ১

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় প্রগাথ। দে০ ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৮শ হইতে ২০শ। এ গুলির প্রকাশক-নাম অনুসন্ধেয়। প্রথমটির নাম "প্রয়স্বৎ"; দ্বিতীয়ের নাম প্রাজাপত্য "অক্ষর" বা "আক্ষার"; তৃতীয়টীর নামও "প্রয়-স্বৎ"। উক্ত সামত্রয় এই—

৪ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১
গেং গাং। হাউগৃণাই। তদা৩ইন্দ্রাতাই। শবা২৩
২ ৪ ৫ ২ ১র ২ ৩ ২
১২৩ঃ। উপা৩মান্দে। বতাতয়াই। য়দ্ধংনা২৩ইবা। ত্রমো
৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২র ২ র ২ ৫র র
৩জাসা। শচী। পতে। ঔ২৩হোবা৩৪। ঔহোবা।
৩ ৫
দ্যূ২৩৪ভীঃ ॥ ১৮ ॥

৪ র ৩ ২ ৩ব ৪ র ৪ ১ র র
গৃণে। তদা৩৪। ঔহো৫ইন্দ্রতেশবাঃ। উপমান্দে-
২ ১ব ২ ৩ ২ ৩ ২ র ১ ২
বতাতা২৩য়া৩৪ই। য়দ্ধা৩৪ংসিবা। ত্রমোজসা। শা৩
৪র ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
চীপ। তা২৩৪৫ই ॥ ১৯ ॥

৪ র র র ৫ ১ র র ২ র ২ র র
গৃণেতদোহো৫ইন্দ্রতেশৱাঃ। উপমান্দে২ৱতা২তয়ে।
১ ২র র ১র ২ ১ ২ ১ ২
উপমান্দে। ৱতাতা২৩য়াই। য়দ্ধংসিবৃ। ত্রমো২৩ঙসাউ।
৫ ৩ ৫ ৩
ৱা৩। শা২৩৪চী। পা২৩৪তাই। হো২৩৪৫ই। ডা॥২০॥ ১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। প্রগাথ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে তব তচ্ছৱো বলম্ উপমাম্ অন্তিকং দেৱতাতয়ে য়জমানায় য়জ্ঞার্থং ৱা গৃণে স্তৱে। য়দ্ য়স্মাৎ হে শচীপতে! বৃত্রম্ ওজসা বলেন হংসি তস্মাৎ তে শৱো গৃণে ইতি সম্বন্ধঃ॥ ১

অং। হে শচীপতে! এই বিশ্ব-যজ্ঞ রক্ষার জন্য তুমি যে বলে বৃত্র (মেঘ) হনন করিয়াথাক; আমরা, তোমার সেই, উপমানস্বরূপ বলেরও স্তুতি করি॥ ১

---

(৪১)

২ ৩ ১ ২। ৩২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
য়স্যত্যচ্ছম্বরম্মদেদিৱোদাসায়রন্ধয়ন্। অয়ংসসো-
২। ৩ ১ ২।
মইন্দ্রতেসুতঃপিব (ঋ০ ৪,৭,১৫,১)॥ ২

ৱি০। ঋং বৃহস্পতিবংশধর ভরদ্বাজ। এতন্মূলক সাম-

চতুষ্টয় গেয় গানের ১০,২,২১শ হইতে ২৪শ। এ গুলির প্রকাশক দিবোদাস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "দৈবোদাস" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৩ ২ ৩ ২ ৫
গেং গাং। যস্যা৩১। ত্যচ্ছা৩১২৩৪ম্। বরম্।
২ ২ ৩ ২ ৩র ২ ৫ ২ ১
মা৩দাই। দিবো৩১। দাসা৩১২৩৪। য়র। ধা৩য়ান্।
৩ ২ ৩ ২ ৫ ২ ২ ৩ ২
অয়া৩১ম্। সসো৩১২৩৪। মঙ্গী। দ্রা৩তাই। সুতা৩১ঃ।
৩ ২ ১ ৫ ৩ ৫
পিবা৩। ও২৩৪বা। ঊ২৩৪পা॥ ২১॥

৪ ৪ ১ র র র ৭
যস্যত্যচ্ছা৫স্বরম্মদাই। দিবোদাসায়রন্ধয়ন্। আয়ং৺
২ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র ৩
সসো৩। মই। দ্রতা৩ই। সূ২তা২৩৪ঔহোবা। পী২৩৪
৫
বা॥ ২২॥

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ৫র র ১র ২ ১ ৭
যন্যত্যা৩চ্ছাস্বরম্মদাই। দিবো২দাসায়রন্ধয়ন্। আয়ং৺
২ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ২ ১ ১ ৩
সসো৩। মই। দ্রতা৩ই। সূতআ২৩ঃ। পা২ইবা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। ই২৩৪তী॥ ২৩॥

৩ ৫ ২ ৩ ৪ ৫ ৫ ২ র র র
য়া৪স্যাত্যং। হোই। শম্বরম্মদা৬এ। দিবোদাসায়-
২ ৪ ৫ ৩ ২ ৫র র ৩
রন্ধয়ন্নয়াং৺সা৩সো। মঙ্গী। দ্রতা৩৪। ঔহোবা। সূ২৩৪
৫ ৩
তাঃ। পিবো২৩৪৫ই। ডা॥ ২৪॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভরদ্বাজ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং য়স্য সোমস্য মদে পানেন জনিতে হর্ষে সতি শম্বরম্ অসুরং দিবোদাসায় রাজ্ঞে রন্ধয়ন্। রধ হিংসাসংরাদ্ধ্যোঃ। হন্তা ভবসি। ত্যদিতি ক্রিয়াবিশেষণম্ তৎ প্রসিদ্ধং য়থা ভবতি তথা। হে ইন্দ্র! সঃ অয়ং সোমঃ তে ত্বদর্থং সুতঃ অভিষুতঃ। অতএব ত্বং পিব ॥ ২

অ০। যে সোম-রস পানপূর্ব্বক রণ-মদ-মত্ত হইয়া, দিবোদাস রাজার জন্য, শম্বরকে বিনষ্ট করিয়াছিলে; হে ইন্দ্র! এই সেই সোম, তোমার জন্য অভিষুত হইয়াছে, পান কর ॥ ২

---

(৪২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১
এন্দ্রনোগধিপ্রিয়সত্রাজিদগোহ্য। গিরির্নবিশ্বতঃপৃথুঃ

২। ৩ ২
পতির্দ্দিবঃ (ঋ০ ৬,৭,১,৪) ॥ ৩

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটী ঊহগানের ৫,১,১২শ; অপর দুটি গেয় গানের ১০, ২,২৫শ ও ২৬শ। এ দুটির প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় সংবর্ত্ত ঋষি এবং নামও তদনুরূপ "সাংবর্ত্ত" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪র ৫ ৫ ২ ১ ১ ১ র ২
গেং গাং। এন্দ্রনাঃ। গধিপ্রা২৩য়া। সাত্রাজিৎ।
১র ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ১
অগোহা২৩য়া৩৪। গিরা৩৪ইর্নৱাই। শ্বতা:পাথূ৩: । পা।
৩ ৫র র ৩ ৫
২তা২৩৪ঔহোৱা। দী২৩৪ৱা: ॥ ২৫ ॥

৪ ৪ ১ র ২ ১ ১র
এন্দ্রনো৫গধিপ্রায়া। সাত্রাজিৎ। অগোহায়ৌ। হো-
২ ১ ২র ১ ১ ১ ৩
৩ৱা। গিরাইর্নৱৌ। হো৩ৱা। শ্বতা২৩ঃ। পা২থূ২৩৪
৫র ৫ ১ ২ ৩২
ঔহোৱা। পতির্দিৱা১ঃ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। নৃমেধঋষিঃ। হে প্রিয় সর্ব্বেষাং প্রিয়তম! হে সত্রাজিৎ মহতাং শত্রূণাং জেতঃ! হে অগোহ্য কেনাপি তিরস্কর্ত্তুমশক্য! ইন্দ্র! গিরির্ন পর্ব্বত ইব বিশ্বতঃ সর্ব্বতঃ পৃথুঃ পৃথুতমঃ দিবঃ স্বর্গস্য পতিঃ ঈশ্বরঃ ত্বং নো হস্মান্ আগধি আগচ্ছ ॥ ৩

অং। হে প্রিয়! হে সর্ব্ববিজয়িন্! হে অপরাভূত! ইন্দ্র! তুমি সর্ব্বথা পর্ব্বতের ন্যায় সুদৃঢ় ও বিস্তৃত; তুমি দ্যুলোকের অধিপতি; আমাদিগের সুখের জন্যই আগমন কর ॥ ৩

---

(৪৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১২ ৩ ১ ২
য়ইন্দ্রসোমপাতমোমদঃশবিষ্ঠচেততি।
৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
য়েনাহংসিন্যাতত্রিণন্তমীমহে (ঋ৹ ৬.১.১,১) ॥ ৪

বি৹। ঋং কণ্ববংশীয় পর্ব্বত। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,২,২৭শ। ইহার প্রকাশক "য়ম" ঋষি, নাম "আঙ্কার", "য়াম"ও বলাযায়। যথা—

৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১
গেং গাং। য়ইন্দ্রসো। মাপা৩তামাঃ। মদাঃশবাই।
২ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ৪৫ ৫
ষ্ঠচেততাই। য়াইনা৩হাংনী। নিয়ত্রিণাম্। তা৩মীম।
৩ ১ ১ ১ ১
হা২৩৪৫ই ॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। পর্বতঋষিঃ। হে ইন্দ্র! য়ঃ ত্বং সোমপাতমঃ অতিশয়েন সোমস্য পাতা। হে শবিষ্ঠ বলবত্তম! শব ইতি বলনাম তস্মাদ্বিমন্তা দাতিশায়নিক ইষ্ঠন্। বিণ্মতোর্লুক্ টিলোপঃ। হে ঈদৃশেন্দ্র! তস্য তব সোম-পানজনিতো য়ো মদঃ চেততি সম্যগ্ জানাতি বৃত্রবধাদীনি কার্য্যাণি কর্ত্তুম্। য় ইত্যস্য চেততীত্যনেনাপি সম্বন্ধাদ্ য়দ্বৃত্তান্নিত্যম্ ইতি ন নিহন্যতে। অথবৈতদেক মেব বাক্যম্। হে বলবত্তমেন্দ্র। সোমপাতমঃ সোমস্য পাতৃতমো য়স্ত্বং

মদঃ সোমৈর্ম্মাদয়িতব্যস্তর্পয়িতব্যঃ সন্ চেতসি। পুরুষব্যত্যয়ঃ। চেতসি সম্যগ্ জানাসি। মদোঽনুপসর্গে ইতি মদেঃ কর্ম্মণ্যপ্ প্রত্যয়ঃ। যেন সোমপানজনিতেন মদেন অত্রিণম্ অত্তারং রাক্ষসাদিকং নিহংসি নিহিনস্সি নিকৃষ্টাং হিংসাং প্রাপয়সি-তং মদং তাদৃঙ্মদোপেতং ত্বাং বা ঈমহে। যাচ্ঞাকর্ম্মায়ং। য়াচামহে। য়দ্বা। ঈ গতৌ দৈবাদিকঃ। ছান্দসো বিকরণস্য লুক্। ঈয়ামহে উপগচ্ছামঃ স্তুতিভিঃ সম্ভজামহে ইত্যর্থঃ॥ ৪

অং। হে অতিশয় সোমপানকারী ইন্দ্র। হে বলবত্তম! যৎপানে মত্ত হইয়া তুমি কর্ত্তব্য কার্য্যে বিশেষ সতর্ক হও,—যৎপ্রভাবে শত্রু হনন করিয়াথাক; তাহাই প্রার্থনা করি॥ ৪

—————

(৪৪)

১ ১। ২। ২ ১ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
ত্বচেত্তুনায়তৎস্বনোদ্রাঘীয়আয়ুর্জীবসে। আদিত্যাসঃ

৩ ১ ২
সমহসঃকৃণোতন (ঋ০ ৬.১,২৮,৩) ॥ ৫

বি০। ঋং কণ্বংশীয় ইরিমিঠি। দেং আদিত্য। এতমূলক সামটি গেয় গানের ১০,২,২৮শ। এটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম দীর্ঘায়ুষ্য"। যথা—

৪ ৩র ৪ ৫র ৩২ ৩ ৫ ২
গেং গাং। তুচেতুনা। য়তা৩২৩সূ২৩৪নাঃ। দ্রাঘী-
৩ ৫ ২র ১ — ১ — ১ — ১২১
য়া২৩৪য়ূঃ। জীবাসা২ই। আদী২ত্যাসা২ঃ। সমহসা২ঃ।
৩ ২ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১
কৃণো৩তা৫। না২৩৪৫ ॥ ২৮ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ইরিমিঠি ঋষিঃ। হে সুম-হসঃ শোভনতেজস্কাঃ! হে আদিত্যাসঃ অদিতেঃ পুত্রাঃ! নো ইস্মাকং তুচে পুত্রায় তুনায়। তনোতেলুর্ক্। তনোতি কুলমিতি তনঃ পৌত্রঃ। উকারোপজনশ্ছান্দসঃ। অতএব বহ্বৃচা 'তনায়'-ইতি পঠন্তি। তস্মৈ তুনায়। পৌত্রায় চ জীবসে জীবনায় দ্রাঘীয়ো দীর্ঘতমং তৎ প্রসিদ্ধম্ আয়ুঃ জীবিতং সু সুষ্ঠু কৃণোতন কুরুত ॥ ৫

অং। হে আদিত্যগণ অর্থাৎ অখণ্ডশক্তি-সম্ভূত দেব-গণ! আমাদের পুত্র-পৌত্রাদিকে, জীবিত রাখিবার জন্য দীর্ঘ আয়ু প্রদান কর * ॥ ৫

(৪৫)

২ ৩ ১ ২১ ৩ ১২ ৩১২
বেত্থাহিনিঋতীনাংবজ্রহস্তপরিবৃজম্।
১২ ৩ ১ ২ ৩১২
অহরহঃশুন্ধ্যুঃপরিপদামিব (ঋং ৬.৭,১৯,৪) ॥ ৬

* ইটি সন্তানাদির দীর্ঘায়ুঃ প্রার্থনার বা আশীর্ব্বাদের এক উৎকৃষ্ট মন্ত্র।

বি০। ঋং বৈয়শ্ব বিশ্বমনা। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,২,২৯শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং নাম "শুন্ধ্যু"। যথা—

০৪র ৫র ৪ ৫ ব ৪ ১ ২ ১
গেং গাং। ৱেত্থাহিনির্ঋতীনাম্। ৱাজ্রহস্তপরিৱৃ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৪
জাম্। অহর। হাঃ। শুন্ধ্যুঃপরি। পদা৩মা৫ইৱা৬৫৬
॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ৱিশ্বমনা ঋষিঃ। ইদানী মৃষিরিন্দ্রং সম্বোধ্যাহ। হে ৱজ্রহস্ত ৱজ্রয়ুক্তহস্তেন্দ্র! নির্ঋতীনাম্ উপদ্রৱকারিণাং রক্ষসাং পরিৱৃজং পরিৱর্জনং। হিরৱধারণে। ত্বমেৱ ৱেত্থ জানীষে। তত্র দৃষ্টান্তঃ—অহরহরিত্যাদিঃ। শুন্ধ্যুঃ অস্মিন্ উদিতে সতি ব্রাহ্মণা আত্মীয়ং কর্ম্ম কৃত্বা শুদ্ধা ভৱন্তীতি শোধনহেতুত্বাচ্ছুন্ধ্যুরাদিত্যঃ। পরিপদামিৱ পরিতঃ য়জমানানামিৱ। য়দ্বা। পরিপদাং সমানাধিকরণঃ। পরিতঃ পততাং পক্ষিণাং ৱর্জনং স্বস্থানত্যাগম্। অহরহঃ প্রতিদিনং যথা ৱেত্তি। উদিতে সূর্য্যে পক্ষিণঃ স্বস্থানং পরিত্যজ্য সর্ব্বতো গচ্ছন্তি খলু। এবং ত্বয়ীন্দ্রে স্ববলেন প্রকাশমানে সতি শত্রৱঃ স্বপুর্য়াদি ত্যক্ত্বা পলায়ন্ত ইত্যর্থঃ॥ ৬

অং। হে বজ্রহস্ত! সর্ব্বশোধনকারী সূর্য্য, যেরূপ স্বীয় মণ্ডলস্থ সমস্ত জীবেরই ভাব প্রতিদিন পরীক্ষা করেন, তুমিও

সেইরূপ, নৈর্ঋতবাসীদের বলাবল প্রতিনিয়তই ভালরূপে অবগত হইতেছ ॥ ৬

---

(৪৬)

১ ২।৩ ২৩ ২৩১২ ৩ ১
অপামীবামপস্রিধমপসেধতদুর্ম্মতিম্ ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আদিত্যাসোয়ুয়োতনানোঅংহসঃ (ঋং ৬,১,২৬,৫) ॥৭

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় ইরিমিঠি। ছং উষ্ণিক্। দেং আদিত্যগণ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০,২,৩০শ। ইহার প্রকাশক শংসিত-নাম এবং ইহা "অপামীবা" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ র ৫র র ৪ ১ র ২ ১
গেং গাং। অপামীবামপা। স্রিধাম্। অপসেধতদু-
২ ১ — ১ — ১র র ২ ৩ ৫
র্ম্মা২৩তীম্। আদী২ত্যাসা২ঃ। য়ুয়োতনানওবা৩ও২৩৪বা।
৪ ৫
হা৫সো৬হাই ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ইরিমিঠিঋষিঃ। হে আদিত্যাঃ অমীবাং রোগম্ অপসেধত অস্মত্তোঽপগময়ত। স্রিধং বাধকং শত্রুং চ অপসেধত। দুর্ম্মতিম্ অস্মাকং দুঃখস্য

মন্তারঞ্চ অপসেধত। অপিচ হে আদিত্যাঃ নো হস্মান্ অংহসঃ পাপাৎ য়ুয়োতন পৃথক্কুরুত ॥ ৭

অং। হে আদিত্যগণ! আমাদের রোগ দূর কর, শত্রুনাশ কর, দুর্ম্মতি নিবারণ কর এবং পাপ হইতে রক্ষা কর ॥ ৭

---

(৪৭)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পিবাসোমমিন্দ্রমন্দতুত্বায়ন্তেসুষাবহর্য্যশ্বাদ্রিঃ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সোতুর্বাহুভ্যাংসুয়তোনার্ব্বা (ঋং ৫,৩,৫,১) ॥ ৮

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে প্রথমদশতি—৫,১,১

বি০। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দেং ইন্দ্র। ছং বিরাট্। এতন্মূলক সপ্তসামের মধ্যে, অরণ্য গানের ১,২,২০শ ২,১, ৩১শ, ও ৩,১,২৫শ এবং ঊহগানের ২২,২,১ম ও ৩য় এবং ঊহ্যগানের ১,১,১০ম ও ৫,২,৩য়, অপর দুইটি গেয় গানের ১০,২,৩১শ ও ৩২শ। এ দুটিরই নাম "বৈরাজ" এবং দুটিই বসিষ্ঠ প্রজাপতির প্রকাশিত বিশেষত দ্বিতীয়টির প্রকাশক দৈর্ঘতমা এবং নাম "সহঃসাম"। যথা—

৫ ৪ ১র — ১র
গেং গাং। পিবা। সোমমিন্দ্রমন্দতুত্বা২। য়ন্তেসু-
র ২ ১ ২ ১র ২ ২
ষাবহরিয়া। শ্বা২৩দ্রীঃ। সো২৩তুঃ। বাহূভী৩য়া৩ম্।
১ ৩ ৫র র ২ ১র ১ ১ ১ ১
সুয়া২তা২৩৪ঔহোবা। এ৩। নার্বা২৩৪৫॥ ৩১॥

৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২
হাউপিবা। সোমমিন্দ্র। মা। দতুত্বা৩। দতুত্বা।-
১র র ২ — — র ১ র
য়ন্তেসুষাবহরিয়া। শ্বা১দ্রী২ঃ। শ্বাদ্রী২ঃ। সোতুর্বাহুভ্যাম্।
২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
সুয়তা৩ঃ। সুয়তা৩ঃ। না২র্বা২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪৫
॥ ৩২॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। বসিষ্ঠ ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! সোমং পিব। স সোমঃ ত্বাং মন্দতু। হে হর্য্যশ্ব তে ত্বদর্থং সোতুঃ অভিষবকর্ত্তুঃ বাহুভ্যাম্ অর্বা ন রশ্মিভ্যামশ্ব-ইব সুয়তঃ সুষ্ঠু পরিগৃহীতঃ অদ্রিঃ গ্রাবাঽয়ং সোমং সুষাব॥ ৮

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য পঞ্চমঃ খণ্ডঃ। ৪,৫

অং। হে হর্য্যশ্ব! তোমার জন্য সোম-অভিষবকারীর বাহুদ্বয়ে, অশ্ব-বল্গার ন্যায় সাবধানে গৃহীত, এ গ্রাবা, সোম

প্রসব করিতেছে, ইন্দ্র। তুমি ইহা পান কর এবং এই সোম-রস তোমাকে আনন্দিত করুক ॥ ৮

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৫,১,১

---

(৪৮)

২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভ্রাতৃব্যোঅনাত্বমনাপিরিন্দ্রজনুষাসনাদসি।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
য়ুধেদাপিত্বমিচ্ছষে (ঋং ৬,২,৩,৪) ॥ ১

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় সোভরি। ছং ককুপ্। এতন্মূলক সামত্রয়ের এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ২,১, ১৬শ; আর একটি ঊহগানের ৭,১,১০ম; অপরটি গেয় গানের ১০,২,৩৩শ। ইহার প্রকাশক সংশিতনাম এবং নাম "অভ্রাতৃব্য" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ র র ৪ ২ ১র ২ ১ —
গেং গাং। অভ্রাতৃবোও৫অনাতুবাম্। অনাপিবাইন্দ্রা২।
১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১র ১র ১
জ। নুষা২। সনা৩৪৫ৎ। আঃ৩৭সী। য়ুধেদা২পিত্ব-
২ র ৩ ২
মিচ্ছসে। য়ুধা১ ॥ ৩৩ ॥ ১

সা° ভা০। অথ ষষ্ঠখণ্ডে। সৈষা প্রথমা। সৌভরির্ঋষিঃ। হে ইন্দ্র! ত্বং জনুষা জন্মনৈব অভ্রাতৃব্যঃ। ব্যন্ সপত্নে ইতি ব্যন্ প্রত্যয়ঃ। সপত্নরহিতঃ অনা অনেতৃকঃ। ঋতশ্ছন্দসি ইতি কপঃ প্রতিষেধঃ। অনিয়ন্তৃক ইত্যর্থঃ। অনাপিঃ বন্ধুবর্জিতশ্চ। সনাদসি চিরাদেব ভ্রাতৃব্যাদি-বর্জিতোঽসি। যচ্চ ত্বম্ আপিত্বং বান্ধবম্ ইচ্ছসে ইচ্ছসি তত্র যুধেৎ যুদ্ধেনৈব যুদ্ধং কুর্বন্নেব স্তোতৃণামর্থায় সখা ভবসীতি ॥ ১

অং। হে ইন্দ্র! তুমি চিরকাল আজন্ম, জ্ঞাতিশূন্য ও বন্ধুশূন্য এবং নেতৃশূন্য হইলেও আজি, যুদ্ধে প্রবৃত্ত আমরা তোমার বন্ধুতা ইচ্ছা করি ॥ ১

—:০:—

(৪৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
য়োনইদমিদম্পুবাপ্রবস্যআনিনায়তমুবস্তুষে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সখায়ইন্দ্রমূতয়ে (ঋং ৬,২,২,৪) ॥ ২

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি অরণ্য গানের ২,১,১৫শ; অপর দুইটি গেয় গানের ১০,২, ৩৪শ ও ৩৫শ। এ দুটির প্রকাশক-নাম অপ্রসিদ্ধ। সামদ্বয়ের নাম "শাকর"। যথা—

৪র ৫ ২ ১
গেং গাং। য়োনোহাউ। ইদাম্। ইদংপুরাঽ৩
২ ১ ২ ১ র
হাউ। প্রবা। প্রবস্যআ২৩হাই। নিনা। নিনায়তমু-
২ ১ র ২ ১র ২
বা২৩হাউ। স্তুষাই। সখায়আ২৩হাই। দ্রমূতা২৩য়া৩-
১
৪৩ই। ও২৩৪ ই। ডা॥ ৩৪॥

৫র৪ ২৩৪ ৫ ১র ২ ২ ২ ১
য়োনা৩ইদমিদংপুরা। য়োনইদমিদা১মৃপূ৩রা। প্রব-
র ২ ৪ ২৩৫ ১ ২ ৪ ২৩৫
স্যআনিনা। য়তা৩মূ৩বস্তুষাই। নিনা। য়তা৩মূ৩বস্তুষাই।
২১ — ১ ২ ৪
সখায়া২ঃ। আ২৩ই। দ্রমূ৩তা৫য়া৬৫৬ই॥ ৩৫॥ ২

ইতি গ্রামে গেয় গানে দশমঃ প্রপাঠকঃ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। সৌভরিঋষিঃ। সখায়ঃ সমানখ্যানা হে ঋত্বিগ্‌য়জমানাঃ! য়ঃ ইন্দ্রঃ পুরা পূর্বম্ ইদম্ ইদম্ দর্শনীয়তয়া বিদ্যমানং বস্যঃ বসীয়ঃ। বসোরীয়স্থনীকারলোপশ্ছান্দসঃ। প্রশস্তং বস্থনোঽস্মান্। প্রাণিনায় প্রকর্ষেণানীতবান্। তমু তমেব ধনানামানেতারম্ ইন্দ্রং বো য়ুষ্মাকং ধনলাভার্থম্। উতয়ে রক্ষণায় চ স্তুষে সৌভরিরহং স্তৌমি॥২

অং। যে ইন্দ্র, এই এই রূপে সাক্ষাৎ দৃষ্ট হন, যিনি ইতিপূর্ব্বেও কত ধন আহরণ করিয়া আমাদিগকে প্রদান

করিয়াছেন, সেই সখা ইন্দ্রকে জগৎ-রক্ষার জন্য তোমরা স্তব কর ॥ ২

---

(৫০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আগন্তামারিষণ্যতপ্রস্থাবানোমাপস্থাতসমন্যবঃ
৩ ১ ২
দৃঢ়াচিদ্‌য়ময়িষ্ণবঃ (ঋং ৬,১,৩৬,১) ॥ ৩

বিং। ঋষি ও ছন্দ পূর্ব্ববৎ। দেং মরুদ্‌গণ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,১ম। ইহার প্রকাশক অবিজ্ঞেয়; নাম "বৃহৎক"। যথা—

৪র ৫ ৪ ২র ১ ২ ১ র
গেং গাং। ওম্‌ ॥ আগন্তা। মারিষণ্যা২৩তা। প্রাস্থা-
২র র ১র ২র ১ ৭ — ১ ২ ১ ৪ ৫
বানোমাপস্থাৎ। সামন্যাবা২ঃ। দৃঢ়াচী৩দ্যা৩। ময়োবা।
৪ ৫
ষ্ণা৫বো৬হাই ॥ ১ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। সৌভরির্ঋষিঃ। হে প্রস্থাবানঃ প্রস্থাতারঃ প্রগন্তারো মরুতঃ! আগন্ত অস্মানাগচ্ছন্ত। মা রিষণ্যত অনাগমনেন নোঽস্মান্মা হিংসিষত। হে সমন্যবঃ সমানতেজস্কাঃ সমান-ক্রোধাঃ! বা। দৃঢ়াচিৎ দৃঢ়ান্যপি পর্ব্ব-

তাদীনি। হে য়ময়িষ্ণব: নিয়ময়িতৃত্বশীলা:। নিয়ময়িতার:! মাপ্রস্থাত অস্মত্তোঽন্যত্র মা তিষ্ঠত অস্মাস্বেবাবতিষ্ঠধ্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩

অং। হে সদাবহ মরুদ্‌গণ! তোমরা ক্রোধযুক্ত হইলে দৃঢ়মূল বৃক্ষাদিরও যমস্বরূপ হইয়াথাক কিন্তু সে মূর্ত্তি প্রার্থনীয় নহে; শান্তমূর্ত্তিতে সমাগত হও, যাহাতে আমাদের ক্ষতি না হয় ॥ ৩

---

(৫১)

১ ২ ৩২উ ৩ ১২ ৩ ১ ২৩১ ২
আয়াহ্যয়মিন্দ্রবেশ্বপতেগোপতউর্ব্বরাপতে।
১ ২
সোমগুঁসোমপতেপিব (ঋং ৬,১,১,৩) ॥ ৪

বিং। ঋষি ও ছন্দ পূর্ব্ববৎ। দেং ইন্দ্র। এতম্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১১,১,২য় হইতে ৪র্থ। এ গুলিরও প্রকাশক নাম অনির্দ্দিষ্ট; তিনটিরই নাম "সৌয়বস"। যথা—

৪র ৫র ৪ ২ ১ র ২
গেং গাং। আয়াহী। অয়মিন্দ্রবে। শ্বপা২৩তাই।
১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১র
গোপতউ। র্ব্বারা১পাতা২৩৪ই। ষোমা৩ম্। সোমা২৩।
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
পা২তা২৩৪ঔহোবা। পী২৩৪বা ॥ ২ ॥

৪র ৫র ৪ ২ ১ ২ ২ ১ ২র ১র ২র ১
আয়াহিয়া। য়া৩মাইন্দা৩বে। আশ্বপতেগোপতে। ঊ।
৭ ২ ২ ২ ১ ৫ ১
র্ব্বরা২৩হা৩ই। পা৩তাই। সো২৩৪মণ্ডহাই। সো। ম।
২ ২ ১ ১ ৫র ৫ ৪
পতে৩হা৩ই। পা২৩৪ইবা। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥৩॥

৫র র ৫ ২ ১ ১ — র
আয়া৩হ্যয়মিন্দা৬বাই। অশ্বাপা১তা২ই। গোপাতা-
২ ১ ৩ ৪ ১ ২ ২ ১
ঊ৩। র্ব্বরা২পা২৩৪তাই। সোমণ্ডসোমা৩১। পতাই।
২ ১ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫
পিবা৩ও২৩৪বা। ঊ২৩৪পা। ঊপা॥ ৪ ॥ ৪

সাং ভাঃ। অথ চতুর্থী। সৌভরিঋষিঃ। অশ্বপতে অশ্বানাং স্বামিন্! গোপতে গবাং পালয়িতঃ! উর্ব্বরাপতে সর্ব্বশস্যাঢ্যা ভূমিরুর্ব্বরা তস্যাঃ পতে! হে ইন্দ্র! ইন্দবে দীপ্তায় তুভ্যম্। অয়ং সোমোঽভিষুত ইতি শেষঃ। তস্মাদ্ আয়াহি। সোমং প্রত্যাগচ্ছ। আগত্য সোমপতে হে ইন্দ্র! সোমং পিব॥ ৪

অং। হে অশ্ব-পালনকারিন্! হে গো-পালনকারিন্! হে উর্ব্বরাভূমি-পালনকারিন্! এই ইন্দু লক্ষ্য করিয়া আগমন কর; হে সোম-পালনকারিন্! সোম পান কর॥ ৪

---

(৫২)

১ ২ ৩ ২ ৩১ ২।৩ ১ ২
ত্বয়াহস্বিদ্যুজাৱয়ম্প্রতিত্বসন্তংবৃষভব্রুৱীমহি
৩ ১। ২।৩ ১ ২
সংস্থেজনস্যগোমতঃ (৬,২,৩,১) ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় সৌভরি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,৫ম। ইটির প্রকাশক নামও অনুসন্ধেয়; নাম "মরুতাং ধেনু"। যথা—

৫ র ১ র ২ ১ ৭ —
গেং গাং। ত্বয়াহস্বীৎ। য়ূজাৱয়ম্। প্রাতিশ্বাসা২।
১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১
তংবৃষভ। ব্রুৱী১মাহা২৩৪ই। সংস্থা২ই। জানস্যগো২৩৪-
৫ ৩ ৫
ৱা। মা২৩৪তাঃ ॥ ৫ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। সৌভরির্ঋষি। বৃষভ ৱর্ষিতঃ। হে ইন্দ্র! গোমতঃ গৱাদিয়ুক্তস্য জনস্য সংস্থে স্থানে যুদ্ধে শ্বসন্তম্ অস্মান্ প্রতি ক্রোধাতিশয়েন শ্বাসকারিণং শত্রুং য়ুজা সহায়েন ত্বয়া হ স্বিৎ ত্বয়ৈৱ খলু ৱয়ং প্রতি ব্রুৱীমহি প্রতিৱচনং কুর্ম্মঃ নিরাকরিষ্যামইত্যর্থঃ ॥ ৫

অং। হে বৃষভ! (বর্ষাকারিন্।) তোমারই বলে বলবান্

আমরা, গর্জনকারী তোমাকেই বলি, যে, এ লোকালয়ের উদক সম্পত্তি সংস্থানের জন্যই তোমার এ গর্জন ॥ ৫

—:০:—

(৫৩)

১ ২ ক৩ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
গাব্বশ্চিদ্ঘাসমন্যব্বঃসজাত্যেনমরুতঃসবন্ধব্বঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২
রিহতেককুভোমিথঃ (ঋং ৬,১,৪০,১) ॥ ৬

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় সৌভরি। দেং মরুদ্গণ। এতস্মূলক সামটী গেয় গানের ১১,১,৬ষ্ঠ। এটির প্রকাশক অনুসন্ধেয়; নাম "মরুদ্গণের সংব্বেশীয়"; ইহাকে "সিন্ধুসাম"ও কহে। যথা—

৫র র ৫ ২ র ১র
গেং গাং। গাব্বশ্চিদ্ঘাসা৬মন্যব্বাঃ। সজাত্যেনমরুতঃ-
১ ২ ১ র ২ ২ ১ ২ ৪ ৫
সবন্ধব্বা২৩হোই। রিহতেকাকৃ৩ভো। মিথা। ঔ৩হোব্বা।
৪
হো৫ই। ডা ॥ ৬ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। সৌভরিঋষিঃ। সমন্যবঃ সমানতেজস্কাঃ সমান-ক্রোধা ব্বা হে মরুতঃ! গাব্বশ্চিৎ গাব্বশ্চ যুষ্মন্মাতৃভূতাঃ। সজাত্যেন সমান-জাতিত্বেন একস্মাদ্ব্রজত

ইতি এৱং সবন্ধৱঃ সমান-বন্ধুকাঃ সত্যঃ ককুভো দিশঃ প্রাচ্যাদি-দিগ্‌ভাগান্ প্রাপ্য মিথঃ পরস্পরং রিহতে লিহন্তি। ঘেতি পূরকঃ॥ ৬

অং। সমান-দীপ্তি ও সমান-সখ্য, মরুদ্‌গণ ও উদক-সমুদয়, পরস্পর সাজাত্যাবলম্বন পুরঃসর দিক্‌সকল লেহন করুক॥ ৬

---

(৫৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্বমিন্দ্রাভরওজোনৃম্ণংশতক্রতোবিচর্ষণে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আবীরম্পৃতনাসহম্ (ঋং ৬,৭,২,৪)॥ ৭

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ঋষি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি ঊহগানের ৪,১,১৮শ; অপর দুটি গেয় গানের ১১,১,৭ম ও ৮ম। এ দুইটীরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম উভয়েরই "আভর"। যথা—

৪ ৫ ৪ ২ ১র ২ ১র ৩
গেং গাং। ত্বমঈ। দ্রআভা২৩রা। ওজোনৃম্ণম্।
১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ র ২ ২ ১ ৩
শাতক্রতা৩উ। বীচর্ষা২৩৪ণাই। আবীরম্প্যা৩হা৩। তাঁ২না-
৫র র ৩ ৫
২৩৪ঔহোৱা। সা২৩৪হাম্॥ ৭॥

৪৫ ৪ ১র ২ ১র ২ ১ ২
ত্বন্নইন্দ্রা। আভা২৩রা। ওজোনৃম্ণম্। শাতক্রতা৩উ।
১ ২ ৩ ৫ ২র ১র ২ ৩ র ২ ১ ৪ ৫
বীচর্ষা২৩৪ণাই। আবীরা২৩ম্পৃ। তনাসহাম্। ঔ২৩হোবা।
৪
হো৫ই। ডা॥ ৮॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। দ্বয়োর্নৃমেধঋষিঃ। হে শতক্রতো বহুকর্ম্মন্! বিচর্ষণে বিবিধ-দ্রষ্টরিন্দ্র! ত্বং নো হস্মভ্যম্ ওজো বলং নৃম্ণং ধনঞ্চ আভর আহর। বীরং বীর্য্যোপেতং পৃতনাসহং সেনানামভিভবিতারং ত্বাম্ আ হুয়ামহে ইতি শেষঃ॥ ৭

অং। হে বহুকর্ম্মন্! বিচর্ষণে! তুমি যুদ্ধে বীর পর্য্যন্ত পরাভব করিবার উপযোগী ওজ ও বল, আমাদিগকে প্রদান কর॥ ৭

---

(৫৫)

২ ক৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অধাহীন্দ্রগির্বণউপত্বাকামঈমহেসস্থগ্মহে।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উদেবগ্মন্তউদভিঃ (ঋং ৬,৭,২,১) ॥ ৮

বিং। ঋষি ও দেবতা পূর্ব্ববৎ। ছং ককুপ্। এতন্মূলক

পঞ্চসামের মধ্যে ঊহ গানের ১,১,১৭শ ও ১০,২,৮ম এবং অপর তিনটি গেয় গানের ১১,১,৯ম হইতে ১১শ। এ তিনটির প্রকাশক প্রিয়মেধ ঋষিরপুত্র ইশির এবং নামও তদনুযায়ী "ঐশির"। যথা—

৪ ৫র ৪ ২ ১ ২ ১ ২র র
গেং গাং। অধাহিয়া। দ্রগির্বা২৩ণাঃ। উপত্বাকা।
২র ২ ১ ২ ১ — ১ ২
মঙ্গমা২৩হাই। সস্বগ্মা২২হাই। ঊ:দে২। ব্রগ্মা২৩তাঃ।
১ ২ ৪ ৪
উদা২৩ভাইঃ। ইড়া৫ভীঃ। হো৫ই। ডা॥ ৯॥

৫ র ব ৫ ১ ২র ব ১ ২ — ১ ৭
অধাহীন্দ্রগির্বা৬ণাঃ। ঊপত্বাকা। মাঙ্গ১মাহা২ই। সাস্থ-
— ১ ২ ৪ ৫ ৪ ৫
গ্মাহা২ই। ঊদে১রাগ্মা২৩। তওব্রা। দা৫ভো৬হাই॥ ১০॥

৫ র র ৫ ১ ২র র ১ ২ ২ ১ ২
অধাহীন্দ্রগির্বণা৬এ। উপত্বাকা। মাঙ্গ১মাহা৩ই। সাস্থ-
৩ ৫ ২ ১ ২ ২ ২ ১ ৩ ২
গ্মাই৩৪হাই। উদৌ৩হো৩। ব্রা৩হা৩। গ্মা২। তঊ৩৪-
৫ব র ২ ১ ১ ১ ১ ১
ঔহোব্রা। দভী৩রে২৩৪৫॥ ১১॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। হে গীর্বণঃ গীর্ভির্বননীয়েন্দ্র! অধা হি সম্প্রতি ত্বা ত্বাং কামো কাম্যে নিমিত্তে। যদ্বা। কাম ইতি সুপাং সুঃ। কামান্ ঈমহে য়াচামহে। কিঞ্চ। য়াচমানাঃ সন্তঃ উপসস্থগ্মহে উপ সৃজামঃ স্তুতিভি স্ত্বাং সংয়োজয়াম

ইত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তমাহ—উদেব যথোদকেন ঘ্নন্তো গচ্ছন্তঃ পুরুষাঃ উদভিঃ অঞ্জলিনা উৎক্ষিপ্যোদকৈঃ সমীপস্থান্ ক্রীড়ার্থং সংসৃজন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ। "সসৃজ্মহে"-ইতি বহ্বৃচাঃ পঠন্তি ॥ ৮

অং। হে গির্ব্বণ, ইন্দ্র! যেরূপ জলে সন্তরণকারীরা প্রতি হস্তক্ষেপেই জল আকর্ষণ ও পরিত্যাগ করিতে থাকে, তোমাকে পাইতে কামনাযুক্ত আমরাও সেইরূপ পুনঃ পুনঃ বিবিধ প্রার্থনা করি এবং ভোগান্তে তাহা ত্যাগ করি ॥ ৮

---

(৫৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২
সীদন্তস্তেবয়োয়থাগোশ্রীতেমধৌমদিরেব্বিবক্ষণে।
৩ ১ ২।
অভিত্বামিন্দ্রনোনুমঃ (ঋং ৬,২,১,৫) ॥ ৯

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় সৌভরি। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১১,১,১২শ ও ১৩শ। ইহাদের প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট-নাম এবং নাম "সীদন্তীয়"। যথা—

২ ৫ র ৪ ৫র ৫ ২র ১
ৃগেং গাং। সা৩৪ই। দন্তস্তেব। য়োয়া৬থা। গোশ্রো-

২র ১ ২র ১ ২ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ র
ইতেম। ধোমদিরাই। ৰা৩ইৰক্ষ। ণা২৩৪৫ই। অভিত্বামা-
২ ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ইন্দ্রা৩নো৩। নূ৩৪৫। মা২৩৪৫ঃ॥ ১২॥

৩র ৪ ৫ র ৪ ৫ ৩ ২ ১ র ৫ ৪র ৫র ৪ ৫
সীদন্তস্তেৰয়ঃ। য়থা৩। গো২৩৪। শ্রীতেমধোমদিরাই।
৩ ২ ২ ১ ৫ ৩ ২ ২ ১ ৫
ৰিৰা৩। হা৩। ক্ষা২৩৪ণাই। অভী৩। হো৩ই। ত্বা২৩৪মী।
৩ ২ ১ ১ ৫ ৫
দ্রনো৩। নূ২৩৪মাঃ। উহূৰা৬হাউ। ৰা॥ ১৩॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৰমী। দ্বয়োঃ সৌভরিঃ। হে ইন্দ্র! গোশ্রীতে। শ্রীঞ্ পাকে। গোর্ৰিকারো দধি পয়শ্চ গোশব্দেনোচ্যতে। তেন দধ্না পয়সা চ। শ্রীতে মিশ্রিতে। মদিরে মদকরে। ৰিৰক্ষণে স্বর্গ-প্রাপণ-শীলে। ত্বদীয়ে। মধৌ সোমে। সীদন্তো নিৰসন্তঃ। সদনে দৃষ্টান্তঃ—ৰয়োয়থা। পক্ষিণো য়থা. একত্র সঙ্ঘীভূয় তিষ্ঠন্তি তদ্বৎ সীদন্তো ৰয়ং ত্বাম্ অভি আভিমুখ্যেন নোনুমঃ পুনঃ পুনঃ ভৃশং ৰা স্তুমঃ॥ ৯

অং। মোদকর, সুখের আকর, জলাশ্রিত, মধুতে অর্থাৎ কমলাদি পুষ্পে ভ্রমরাবলি যেরূপ সুখ-নিবিষ্ট হয়, আমরাও তোমাতে সেইরূপ নিবিষ্ট হওত (অতুল সুখলাভানুসারে) হে ইন্দ্র! তোমাকে বারবার নমস্কার করি॥ ৯

---

(৫৭)

৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ৱয়মুত্বামপূর্ব্যস্থূরন্নকচ্চিদ্ভরন্তোৱস্যৱঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
ৱজ্রিঞ্চিত্রংহৱামহে (ঋং ৬,২,১,১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয়দশতি—৫,১,২

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে ঊহগানের ১,১,১৬শ ও ২১,১,১০ম এই দুটি, অপর দুটি গেয় গানের ১১,১,১৪শ ও ১৫শ। ইহার প্রকাশক সৌভরি-বংশীয় পকৃথ, এবং নাম "সৌভর"। যথা—

৫ ৩ ২র ৩ ৪র ৫ ২র ১ ৭
গেং গাং। ৱয়মুত্বামপূর্ব্বিয়া। স্থূরন্নকচ্চিদ্ভরন্তআৱস্যা-
৫ ৩ ২ ১ ৪ ২
ৱা২৩৪ঃ। ৱজ্রিন্। চিত্রা৩ম্। হা২৩ৱা৩। মা৩৪৫হোৎ-
৫
হাই ॥ ১৪ ॥

৫ ৪ ৫ ৪র ৫র র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ২ ৩ ২
ৱয়মুত্বামপূর্ব্যস্থূরন্নকচ্চিদ্ভরন্তঃ। ওৱা। হা৩হাই। অৱ-
১ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ৩ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ২ ২
স্যাৱা২৩৪৫ঃ। হা৩হাই। ৱজ্রিঞ্চিত্রা২৩৪৫ম্। হা৩হাই।
৩ র ১ ৫ ৫
হৱা৩। মা২৩৪হাই। উহুৱা৬হাউ। ৱা ॥ ১৫ ॥ ১০

স্যাং ভাং। অথ দশমী। হে ৱজ্রিন্ ৱজ্র-যুক্ত! অপূর্ব্য ত্রিযু

সৱনেষু প্রাদুর্ভূতত্বাদভিনৱ! ভরন্তঃ সোমলক্ষণৈরন্নৈস্ত্বাং পোষয়ন্তো ৱয়ং চিত্রং চায়নীয়ং ৱিৱিধরূপং ৱা ত্বামু ত্বামেৱ অৱস্যৱঃ অৱো রক্ষণমাত্মনইচ্ছন্তঃ সন্তঃ হৱামহে ত্বামাহ্বয়ামঃ তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্থূরং ন। য়থা ভরন্তো ব্রীহ্যাদিভির্গৃহং পূরয়ন্তো জনাঃ স্থূরং স্থূলং গুণাধিকং কঞ্চিৎ কঞ্চিন্মানৱং য়থা হ্বয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ৬

॥ ইত্যৌষ্ণিহং কাকুভম্ ॥

অং। হে অপূর্ব্ব! আত্মরক্ষাকাম জনগণ, যেমন ধান্যাদি সংগ্রহের দ্বারা স্থূর (মরাই) পরিপূর্ণ করে; হে বজ্রিন্! আমরাও সেইরূপ আত্মরক্ষার্থ পুনঃ পুনঃ আহ্বানের দ্বারা পূজনীয় তোমাকেই সঙ্গ্রহ করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছি ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৫,১,২

---

(৫৮)

৩ ২ ৩ ১ ২৩১ ৩১২ ৩ক ২। ৩। ২। ৩১ ২৩
স্বাদোরিত্থাৱিষূৱতোমধোঃপিবন্তিগৌর্য্যঃ। য়াইন্দ্রেণসয়াৱরী-
২৩ ১২ ৩ ২ ৩২৩১২৩১ ২
ৱৃষ্ণামদন্তিশোভথাৱস্বীরনুস্বরাজ্যম্ (ঋং ১,৬,৬,৫) ॥ ১

ঋ°। ঋং রহুগণ বংশধর গোতম। দেং ইন্দ্র। ছং পঙ্‌ক্তি। এতন্মূলক একাদশটি সামের মধ্যে অরণ্য গানে ১,২, ২১শ ও ২,১,৯ম ১০ম ও ৩,১,১৫শ ১৭শ ১৮শ ২০শ এবং উহগানের ১০,১,৪র্থ এবং উহ্যগানে ১,১,১৪শ ও ৩,২,৮ম; অবশিষ্ট একটিমাত্র গেয় গানের ১১,১,১৬শ। ইটির প্রকাশক বিবেচনীয়; সামের নাম "য়াম"। যথা—

৪র ৩র ৪ ৩র ৪ ৫র ৩ ২ ১ ৫র
গেং গাং। স্বাদোরিত্থাৱিষূ। ৱতা৩ঃ। মা২৩৪। ধোঃ-
র ৪ ৫ ১র র ২ ১র ২ ১ ২র ১ ২
পিবন্তিগৌ। রিয়াঃ। য়াইন্দ্রেণ। সয়াৱা২৩রীঃ। ৱৃষ্ণামদ।
১র ২ ১ ২ — ১ র ২ ১
তিশোভা২৩থা। ৱস্বাইরা১নূ২। স্বারাজিয়ম্। ইডা২৩-
২ ১
ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৬ ॥ ১

সাং ভাং। স্বাদোরষ্টাদশস্বৃক্ষু চরমা নতমিত্যসৌ। উপরিষ্টাদ্বৃহত্যাম্নাতাঃ সপ্তদশ পঙ্‌ক্তয়ঃ চন্দ্রমানতমিত্যেতে বৈশ্বদেৱ্যো প্রতীত্যসৌ। আশ্বিনী তিস্রআগ্নেয়্য আতে-অগ্নইধীমহি। আগ্নীন্নাগ্নিস্তুতমিত্যেতা মহেনোঅদ্য চৌষসী।

সৌমী ভদ্রম্নইত্যেষা শিষ্টা ঐন্দ্র্য উদীরিতাঃ ॥ আদিত্যো-গোতমো নাম ঋষিঃ সম্পরিকীর্ত্তিতঃ ॥ অথ প্রথম খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। স্বাদোঃ স্বাদুভূতস্য রসয়ুক্তস্য ইত্থা ৱিষুৱতঃ ইত্থমনেন প্রকারেণ সর্ব্বেষু য়জ্ঞেষু ৱ্যাপ্তিয়ুক্তস্য মধোঃ মধুররসস্য সোমস্য। ক্রিয়াগ্রহণং কর্ত্তৱ্যমিতি কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠী। এৱংৱিধং সোমং গৌর্য্যো গৌরৱর্ণা গাৱঃ পিবন্তি। য়া গাৱঃ ৱৃষ্ণা কামাভি-ৱর্ষকেণেন্দ্রেণ সয়াৱরীঃ সহ গচ্ছন্ত্যঃ সত্যঃ মদন্তি হৃষ্টা ভৱন্তি। তাঃ ইন্দ্রপীতস্য সোমস্যাৱশেষং পিবন্তীত্যর্থঃ। শোভথাঃ। ৱচনৱ্যত্যয়ঃ। ইন্দ্রেণ সহ শোভন্তে। ৱস্বীঃ পয়ঃ-প্রদানেন নিৱাস-কারিণ্যঃ। তা গাৱঃ স্বরাজ্যং স্বস্য স্বকীয়-স্যেন্দ্রস্য য়দ্রাজ্যং রাজত্বন্তদ্ অনু লক্ষ্য অৱস্থিতা ইত্যর্থঃ ॥১

অং। যে, বহুরূপ গোসকল * এইরূপে প্রতিনিয়তই স্বাদু মধু পান করিয়াথাকেন। বৃষ্টিদেব ইন্দ্রের প্রেরিত ইঁহারা স্বীয় রাজ্য মর্ত্ত্য ধাম লক্ষ্য করিয়া সমাগত হইয়া আমাদের সকলেরই নিবাসহেতু হওত আমোদিত করেন; তাঁহারাই এই দেদীপ্যমান ॥ ১



* ইন্দ্রবাহন, যাহারা ইন্দ্রকে (সূর্য্যকে) বহন করে অর্থাৎ সূর্য্যের সহিত মর্ত্ত্যমণ্ডলীর যোগ সাধন করে, রশ্মিসকল।

(৫৯)

৩ ২উ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
ইত্থাহিসোমইন্মদোব্রহ্মচকারবর্দ্ধনম্। শবিষ্ঠবজ্রিন্নোজসা-
৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পৃথিব্যানিঃশশাঅহিমর্চ্চন্ননুস্বরাজ্যম্ (ঋং ১,৫,২৯,৯) ॥ ২

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১১,১,১৭শ ও ১৮শ। এ দুটীরই প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি এবং নামও উভয়েরই "মদ"। সামদ্বয় এই—

৫ র ২ ১ ২ ১ ২ ১র
গেং গাং। ইত্থাহিসো। মইন্মা২৩দাঃ। ব্রহ্মচকা।
২ ১ ২ ১ ২ ১র ২ ১র ২ র
রবর্দ্ধা২৩নাম্। শবিষ্ঠব। জ্রিন্নোজা২৩সা। পৃথিব্যানিঃশশা-
১ ১ ২ — ১ — ১
অহিম্। অর্চানা১নূ২। স্বরৌহো২। জিয়মো২৩৪৫ই।
ডা ॥ ১৭ ॥

৪ র ৪ ১ ২ ১র ২ ১ ২
ইত্থাহিসো৫মইন্মদাঃ। ব্রহ্মচকা। রবর্দ্ধা২৩নাম্। শাবি-
৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ১র ২ র ১ ২ ১ ২
ষ্ঠা২৩৪বা। জ্রিন্নোজা২৩৪সা। পৃথিব্যানিঃশশাঅহিম্। অর্চ৩
১ ৭ ১ র ২ ১ ২ ১
হোই। অনূ২৩হো। স্বারাজিয়ম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩-
৪৫ই। ডা ॥ ১৮ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। হে শবিষ্ঠ অতিশয়েন বলবন্! বজ্রিন্ বজ্রবন্নিন্দ্র! ইত্থা হি ইত্থম্ এব অনেন শাস্ত্রোক্ত-প্রকারেণৈব সোমে ত্বয়া গৃহীতে সতি। মদঃ। মদেঃ স্তুতি-

কর্ম্মণঃ। স্তোতা বর্দ্ধনং তব বৃদ্ধিকরং ব্রহ্ম স্তোত্রং চকার। অনেন কৃতবান্। ইদিত্যেতৎ পদ-পূরণম্। অতস্ত্বম্ ওজসা বলেন পৃথিব্যাঃ সকাশাৎ আগত্য অহিম্ হন্তারং বৃত্রং নিঃশশাঃ নিঃশেষেণ শশাঃ মা বধস্বেতি শাসনং কৃত্বা পৃথিব্যাঃ সকাশান্নিরগময়ইত্যর্থঃ। কিং কুর্বন্? স্বরাজ্যং স্বস্য রাজ্যং রাজত্বম্ অনু লক্ষ্য অর্চ্চন্ পূজয়ন্ স্বস্বামিত্বং প্রকটয়ন্নিত্যর্থঃ॥ ২

অং। বলবত্তম বজ্রী ইন্দ্রদেবতা, স্বীয় রাজ্যের রক্ষা লক্ষ্য করিয়া স্বীয় বলে, পৃথিবী হইতে সোম আহরণ করেন, তাহাতেই অহির (মেঘের) উৎপত্তি হয়। আমাদের বৃদ্ধিকর ও মোদকর অন্ন সমস্ত এই প্রকারেই সমুৎপন্ন হইয়া থাকে॥ ২

---

(৬০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ২উ ৩ ২ ৩
ইন্দ্রোমদায়বাবৃধেশবসেবৃত্রহানৃভিঃ। তমিন্মহৎস্বা-
২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
জিষূতিমর্ভেহবামহেসবাজেষুপ্রনোবিষৎ (ঋং ১,৬,১,১)॥ ৩

বি০। ঋং রহূগণবংশীয় গোতম। এতন্মূলক একাদশটি সামের মধ্যে অরণ্যগানের ৩.১,১৬শ ও ঊহগানের ১৯,২.৪র্থ এবং ঊহ্যগানের ১,১.১২শ ও ১৩শ; অপর সাতটিই গেয়

গানের ১১,১,১৯শ হইতে ২৫শ। ইহাদের প্রথম চারিটির প্রকাশক অনুসন্ধেয় ; শেষ তিনটির প্রকাশক বৃহদ্দিগর ঋষি। এই সপ্ত সামের প্রথম ও দ্বিতীয় "আভীক", তৃতীয় ও চতুর্থ "আভীষব" ও পঞ্চমাদি ত্রয় "বার্হদ্দিগর" নামে প্রসিদ্ধ। এই সামসপ্তক যথা ;—

০ ১ র র ৪ ৫ ২ র
গেং গাং। ইন্দ্রোমদায়ৱাও। ৱার্দ্ধাই। শৱসেবৃত্রহাও।
৪ ২ ৪ ৫ ২র র ৪ ৫
নৃভীঃ। তমিন্মহৎসুৱাও। জাইষূ। উতিমর্ভেহৱাও। মাহাই।
৪ ৫ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
সাৱা। জাইষুপ্রনো২৩৪ৱা। ৱা৫ইষোঙহাই ॥ ১৯ ॥

৪ র র ৪ ১ ২র ১ ২ ৫
ইন্দ্রোমদা৫য়ৱাবৃধাই। শৱসেবৃ। ত্রহানৃভী৩৪ঃ। তাম্।
২ ৩ ৫ ৫ ৪ ৫ ১র র ২
ইন্মাহা২৩৪৫সুৱা৬। হাউ। জাইষূ। উতিমর্ভেহৱা১।
২ ৪র ৫ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
মা৩হাই। সাৱা। জাইষুপ্রনো২৩৪ৱা। ৱা৫ইযো৬হাই ॥২০॥

৪ র র ৪ ১ ২র —১ ২ ১ ২
ইন্দ্রোমদা৫য়ৱাবৃধাই। শৱসেবৃ। ত্রহা২নৃভিঃ। আঔ৩
২ র ১ ১১১১ ৩ ১১১১ ২ ১ ২ —১ ২
হো। ঔহোৱা২৩৪৫। হৎ২৩৪৫। তমিন্মহ। ৎসুৱা২জিষু।
১ ২ ২ র ১ ১১১১ ৩ ১১১১ ২র ১ ২র —
আঔ৩হো। ঔহোৱা২৩৪৫। হৎ২৩৪৫। উতিমর্ভে। হৱা২
১ ২র ১ ২ ২ র ১ ১১১১ ৩ ১১১১ ২ র ১র
মহে। আঔ৩হো। ঔহোৱা২৩৪৫। হৎ২৩৪৫। সৱাজেষূ
২ ৪ ১ ৫
প্রা৩নো৩। ৱা৩৪৫ইযো৬হাই ॥ ২১ ॥

৪ ৫র ৪ ৫র র র ৪ ৫ র ৪ ২ ১ ৩ — ১ ২
ইন্দ্রোমদায়ৱাবৃধেশৱসেৱ্। ত্রহানৃ১ভীঽঃ। তামিন্মহ।
১ ২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২ — ১ র র
ৎসুআ১জিষূ৩। ঊতীমা২৩৪র্ভাই। হৱা২মাহাই। সৱাজেষূ-
২ ৪ ২ ৫
প্রা৩নো৩। ৱা৩৪৫ইষো৬হাই ॥ ২২ ॥

৩ ২ ১ র র ৩ ৫ ২ ১
ইন্দ্রো৩১২৩৪। মদা। য়ৱাবৃধেশৱা২সা২৩৪ইৱ্। ত্রহা৩।
২র ২ ১ ২ ৩ ৫ ৪ ১ র র
ঔহোৱা। আ৩। ঔহো২৩৪ৱা। নৃভাইঃ। তমিন্মহনৃস্বাজিষূ-
২ ১ ২র ২ ১ ২ ৩ ৫
তিমা২৩র্ভাই। হৱা৩। ঔহো৩ৱা। আ৩। ঔহো২৩৪ৱা।
৪ ১ র র ১ ১ ৩ ২ ১ ২ ৩ ৫
মহাই। সৱাজেষুপ্রনো৩। ঔহো৩ৱা। আ৩। ঔহো২৩৪ৱা।
২ ৫
ৱা৫ইষো৬হাই ॥ ২৩ ॥

৩ ২ র ৫র ৫ ১ ২র ১ ২
ইন্দ্রো৩৪। মদায়। ৱাৱা৬র্দ্ধাই। শৱসেৱ্। ত্রহানৃভী৩ঃ।
৪র ৫র ৩র ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৪র ৫র
হাউহো। হোৱা। তামিন্মহ। ৎসূআ১জিষূ৩। হাউহো।
৩র ২ ১ ২ র ১ ২ ৪র ৫র ৩র ২
হোৱা। উতিমর্ভে। হৱামাহে৩। হাউহো। হোৱা।
১ র র ২ ৪ ২ ৫ ৫
সৱাজেষূপ্রা৩নো৩। ৱা৩৪৫ইষো৬হাই ॥ ২৪ ॥

৫র র ৩ ২ র ৫র ৫ ১ ২র
ওহাই। ইন্দ্রো৩৪। মদায়। ৱাৱা৬র্দ্ধোই। শৱসেৱ্।
১ ২ ৪র ৫র ৩র ২ ১ ২ ১ ২ ২
ত্রহানৃভী৩ঃ। আউহো। হোৱা। তামিন্মহ। ৎসুআ১জিষূ৩।

৪র ৩র ৩র ২ র ১ ২ ব ১ ১ ১ —
আউহৌ। হোৱা। ঊতিমর্ভাই। হৱৌ। হো৩ৱা। মাহা২ই।
১র র ২ ২ ২ ৪ ৫ ৪
সৱাজেষুপ্রা৩নোৱিষাৎ। ঔ২৩হোৱা। হো৫ই। ডা॥২৫॥৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৃত্রহা বৃত্রস্যাৱরকস্য বৃষ্টিনিরোধকস্য মেঘস্যাস্থরস্য ৱা হন্তা। যদ্বা। আৱরকাণাং শত্রূণাং হন্তা ইন্দ্রঃ মদায় হর্ষার্থং শৱসে বলার্থঞ্চ নৃভিঃ যজ্ঞস্য নেতৃভিঃ ঋত্বিগ্ভিঃ ৱাবৃধে স্তোত্রশস্ত্ররূপাভিঃ স্তুতিভিঃ প্রৱর্দ্ধিতো বভূৱ স্তুত্যা হি দেৱতা প্রাপ্তবলা সতী প্রৱর্দ্ধতে। তমিৎ তমেৱ ইন্দ্রং মহৎস্থ প্রভূতেষু আজিষু সঙ্গ্রামেষু ঊতীম্ অস্মাকং রক্ষকম্ হৱামহে আহ্বয়ামহে। তথা তম্। ইন্দ্রম্ অর্ভে অল্পে সঙ্গ্রামে হৱামহে। অস্মাভিরাহুতঃ স চেন্দ্রঃ ৱাজেষু সঙ্গ্রামেষু নো হস্মান্ প্রাৱিষৎ প্রাৱতু প্রকর্ষেণ রক্ষতু॥ ৩

অং। মেঘহননকারী ইন্দ্র দেবতা, নেতৃ-বায়ু-সহায়ে বৰ্দ্ধিত হএন; তাহাতেই আমাদের বল ও হর্ষ; অল্প বা বিস্তর, অন্নের জন্য আমরা সেই ইন্দ্রকেই আবাহন করি; আমাদিগ কর্তৃক আহূত সেই ইন্দ্র, অন্ন বিষয়ে আমাদিগের রক্ষা বিধান করেন॥ ৩

---

(৬১)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ক ৩ ২। ৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২উ
ইন্দ্রতুভ্যমিদদ্রিবোনুত্তংবজ্রিন্বীর্য্যম্। য়দ্ধত্যম্মায়িনম্মৃগন্তু-
৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বত্যম্মায়য়াবধীরর্চন্ননুস্বরাজ্যম্ (ঋং ১,৫,৩০,২) ॥ ৪

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,২৬শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "ইন্দ্রের স্বারাজ্য"। যথা—

৫ ৫ ১ ২ র ১
গেং গাং। ইন্দ্রতুভ্যমিদদ্রিবা৬এ। আনুত্তংবজ্রিন্বীরিয়ম্।
২ — ১ ২ ১ ২ — ১ র ২ র
য়দ্ধাত্যা১ম্মা২। য়াইনম্মৃগম্। তবাত্যা১ম্মা২। য়ায়াবধীঃ।
১ ১ — ১ র ২ ১ ২ ১
অর্চান্না১নূ২। স্বারাজিয়ম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ওু২৩৪৫ই।
ডা ॥ ২৬ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। অদ্রিরিতি মেঘনাম। হে অদ্রিবন্ বাহনরূপ-মেঘযুক্ত! বজ্রিন্ বজ্রবন্নিন্দ্র! তুভ্যমিৎ তবৈব ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী। তবৈব বীর্য্যং সামর্থ্যম্ অনুত্তং শত্রুভিরতিরস্কৃতম্। য়দ্ধ য়েন বীর্য্যেণ খলু মায়িনং মায়াবিনং মৃগং মৃগরূপমাপন্নং ত্যং তং বৃত্রম্ অসুরং ত্বমপি মায়য়ৈব অবধীঃ হতবানসি। অতঃ কারণাৎ তব বীর্য্যং য়ৎ তৎ প্রসিদ্ধং ভবতি। অর্চন্ননু স্বরাজ্যমিতি পাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৪

অং। হে অদ্রিবাহন! * হে বজ্রায়ুধ! † যে অনুন্ন ‡ বীর্য্য, স্বীয় রাজ্য রক্ষা লক্ষ্য করত প্রবৃত্ত হইয়া ‖ মায়ামৃগ-রূপী অসুরকে + বধ করিয়া থাকে ; তাহা তোমারই ॥ ৪

(৬২)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২উ ৩
প্রেহ্যভীহিধৃষ্ণুহিনতেবজ্রোনিয়ংসতে। ইন্দ্রনৃম্ণংহিতে
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শবোহনোবৃত্রঞ্জয়াঅপোর্চন্ননুস্বরাজ্যম্ (ঋং ১,৫,২৯,৩) ॥ ৫

---

* অদ্রি শব্দে পর্ব্বত এবং মেঘবৃন্দও পর্ব্ব বিশিষ্ট হয় বলিয়া তাহা-দিগকেও অদ্রি কহে। ইন্দ্র, এই অদ্রির অধিষ্ঠাতৃ-দেবতা, এই জন্যই অদ্রিবাহনও তাঁহাকে কহে।

† মেঘ হইতে অশনিপাত, অতি প্রসিদ্ধ; ইন্দ্রই তাহার কারণ সুতরাং ইন্দ্রকে বজ্রায়ুধ কহে।

‡ যাহাকে কেহই প্রতিরুদ্ধ করিতে পারে না, বর্ষক দেবতার সামর্থ্য যে অপ্রতিরুদ্ধ, তাহাও সুপ্রসিদ্ধ।

‖ অর্থাৎ স্বকর্ত্তব্য সাধনার্থ।

+ অসু শব্দে উদক ও বল, মেঘবৃন্দে বল ও উদকের অভাব নাই বলি-য়াই, তাহাদিগকেও অসুর বলিয়া বর্ণনা করা যায় এবং তাহারা মৃগগণের ন্যায় ইতস্তত বহু ধাবমান বলিয়াই মৃগ নামেও কবিগণের পরিচিত, আরও বৃষ্টির পূর্ব্বে ও পরে বিভিন্ন আকার ধারণ করে ও অস্থায়িভাবেই পরি-ণত হয়, সেইজন্য তাহাদিগকে মায়াবিশিষ্টও কহে বস্তুতঃ সমস্ত সং-সারই মায়াময়।

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,২৭শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নাম "ধৃষ্ণু" বা "যাম"। যথা—

১ — ১ব ২ ২ ১ —
গেং গাং। প্রাইহীং। অভীহিধৃষ্ণুহাঔ৩হো। নাতা২ই।
১ র ২ ২ ১ — ১ র ২ ২
বজ্রোনিয়ঙ্‌সয়াঔ৩হো। আইন্দ্রা২। নৃম্ণঙ্‌হিতেশবাঔ৩হো।
১ — ১ র ২ ২ ২ — ১ — ২ র ২
হানা২:। বৃত্রঞ্জয়াঅপাঔ৩হো। আর্চা২নানূ২। স্বারাজিয়ম্।
২ ২ ২
ইড়া২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৭॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। হে ইন্দ্র! প্রেহি প্রকর্ষেণ গচ্ছ। অভীহি হন্তব্যান্ শত্রূন্ আভিমুখ্যেন প্রাপ্নুহি। প্রাপ্য চ ধৃষ্ণুহি তান্ শত্রূন্ অভিভবতি তব বজ্রো ন নিয়ংসতে শত্রুভি: ন নিয়ম্যতে অপ্রতিহতগতিরিত্যর্থঃ। তথা তে তব শবঃ ত্বদীয়ং বলং নৃম্ণং নৃণাং পুরুষাণাং নামকম্ অভি-ভাবকম্। হি যস্মাদেবং তস্মাৎ বৃত্রম্, অসুরং মেঘং বা হনঃ জহি। তদনন্তরং তেন নিরুদ্ধা অপঃ উদকানি জয়াঃ জয়। বৃত্রং হত্বা তেনাবৃত মুদকং লভস্বেত্যর্থঃ। শিষ্টং স্পষ্টম্ ॥৫

অং। আগত হও! সমাগত হও! অদ্রিকুল ধর্ষণ কর! তোমার বজ্র সম্প্রতি এই ধর্ষণকার্য্যে নিযুক্ত হউক! হে ইন্দ্র! তোমার বলই আমাদের অন্নকর; সেই বলে বৃত্র *

* বৃত্র শব্দে শত্রু এবং সূর্য্যাদির আবরণকারী মেঘ।

জয় কর; স্বীয় রাজ্য-রক্ষা লক্ষ্য করিয়া উদক প্রেরণ কর ॥ ৫

---

(৬৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২উ
য়দুদীরতআজয়োধৃষ্ণবেধীয়তেধনম্। য়ুঙ্‌ক্ষ্বামদচ্যুতাহরীকণ্ড-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হনঃকংবসোদধোস্মাণ্ডইন্দ্রবসোদধঃ (ঋং ১,৬,১,৩) ॥ ৬

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সামের একটি উহগানের ১৯,২,৪র্থ এবং উহ্যগানের ১,১.১ম ও ১,১২,৩য় ও ১,১৩,৩য়; অপরটি গেয় গানের ১১৩১.২৮শ। এটির প্রকাশক অনুসন্ধেয়; নাম "মরুদ্গণের সংবেশীয়" বা "সিন্ধু-ষাম"। যথা—

৪ ব র ৪ ২ ১ ১র র ১
গেং গাং। য়দুদীরা৫তআজয়াঃ। ধৃষ্ণবে২ধী। য়তা-
২ — ১র ২ ৪ ৫ ২ ১ ২
ইধা১না২ম্। য়ুক্ষ্বামদচ্যুতা৩। হারী। কণ্ডহনঃকংবসা৩উ।
৪ ৫ ২ ১ব ২ ১র ২ ১
দাধাঃ। অস্মাণ্ডেআ২৩ইন্দ্রা। বসোদা২৩ধা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৮ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। অত্রেদগাথ্যানম্। রহূগণ পুত্রো

গোতমঃ কুরুসৃঞ্জয়ানাং রাজ্ঞাং পুরোহিত আসীৎ। তেষাং রাজ্ঞাম্পুরৈঃ সহ যুদ্ধে সতি স ঋষিরনেন সূক্তেন ইন্দ্রং স্তুত্বা স্বকীয়ানাং জয়ং প্রার্থয়ামাসেতি। তস্য চ তৎ-পুরোহিতত্বং বাজসনেয়িভিরাম্নাতম্। "গোতমো হ বৈ রাহূগণঃ উভয়েষাং কুরুসৃঞ্জয়ানাং পুরোহিত আসীৎ' ইতি। যদ্ যদা আজয়ঃ সঙ্গ্রামাঃ উদীরতে উদ্গচ্ছন্তি উৎপদ্যন্তে। তদানীং ধনং ধৃষ্ণবে যো ধৃষ্ণুঃ ধর্ষয়িতা শত্রূণাং জেতা ভবতি তস্মৈ ধীয়তে নিধীয়তে। জয়তো ধনং ভবতীত্যর্থঃ। হে ইন্দ্র! ত্বাং তাদৃশেষু যুদ্ধেষু প্রবৃত্তেষু মদচ্যুতা শত্রূণাং মদস্য গর্বস্য চ্যাবয়িতারৌ হরী ত্বদীয়াবশ্বৌ যুক্ষ্ব রথে ত্বদীয়ে যোজয়। যোজয়িত্বা চ কং চিদ্রাজানং তব পরিচরণমকুর্বন্তং হনঃ হন্যাঃ। কং চন ত্বাং পরিচরন্তং বসৌ বসুনি ধনে দধঃ স্থাপয়সি। ততো জয়াজয়ৌ ত্বমেব কারয়িতাসি। তস্মাৎ হে ইন্দ্র! অস্মান্ অস্মদীয়ান্ রাজ্ঞঃ বসৌ ধনে দধঃ স্থাপয় ॥ ৬

অং। এ জগতের নিয়মই এই, যে,—যে কোন সঙ্গ্রাম প্রবৃত্ত হউক, জিত ধনসমস্ত জেতাকেই আশ্রয় করে পরং এ সংগ্রামে সেরূপ নহে; এ যুদ্ধে কেবা হতাহত করে এবং কেইবা ধনভাগী হয়? হে ইন্দ্র! * তুমি যুদ্ধার্থ অগ্রসর হইয়া স্বীয় মদগর্ব্বিত হরি † নামক অশ্বদিগকে রথে যোগ করিয়া থাক কিন্তু আমরাই তাহার ফলস্বরূপ ধন ‡ লাভ করিয়াথাকি ॥ ৬

* সূর্য্য।   † রসহরণকারী, রশ্মি।   ‡ উদক, বৃষ্টিবারি।

(৬৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ৩
অক্ষন্নমীমদন্তহ্যবপ্রিয়াঅধূষত। অস্তোষতস্বভানবো-
২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ক ২। ৩ ১ ২
বিপ্রানবিষ্ঠয়ামতীয়োজান্বিন্দ্রতেহরী (ঋং ১,৬,৩,২) ॥ ৭

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,২৯শ। ইহার প্রকাশক-নাম বিবেচনীয়; সামের নাম "য়াম"। যথা—

৩ ৪ ৩ ৪র ৫ ৩ ২ ১ ৫ ৪র
গেং গাং। অক্ষন্নমীমদ। তহী৩। আ২৩৪। বপ্রিয়া-
৫ র ৪ ৫ ১ ২র ১ ২র ১র ২ ১ র
অধূ। ষতা। অস্তোষতস্বভানবঃ। বিপ্রানা২৩বী। ষ্ঠায়া-
২ র ১র ২ ২ ১ ৩ ৫র র ৩
মতী। য়োজানূ৩বা৩২ই। দ্রা২তা২৩৩ঔহোবা। হা২-
৫
৩৪রী॥ ২৯ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হে ইন্দ্র! ত্বয়া দত্তান্যন্নানি অক্ষন্ যজমানা ভুক্তবন্তঃ। ভুক্ত্বা চ অমীমদন্ত হি তৃপ্তা শ্চাসন্ খলু। প্রিয়াঃ স্বকীয়াঃ তনূঃ অবাধূষত অকম্পয়ন্। অতিশয়িত-রসাস্বাদনে বক্তুমশক্নুবন্তঃ শরীরাণ্যকম্পয়ন্। তদনন্তরং স্বভানবঃ স্বায়ত্তদীপ্তয়ঃ বিপ্রাঃ মেধাবিনঃ ঋত্বিজঃ নবিষ্ঠয়া অতিশয়েন নূতনয়া মতী মত্যা স্তুত্যা অস্তোষত অস্তুবন। অতঃ

হে ইন্দ্র! তে ত্বদীয়ৌ হরী এতৎসঞ্জ্ঞাবশ্বৌ নু ক্ষিপ্রং য়োক্ত্ব রথে য়োজয় ॥ ৮

অং। তোমার প্রিয় অশ্বগণ, রসপানে মোদিত হইয়া স্ব স্ব স্কন্ধবালগুলি কম্পিত করিতেছে; এ দিকে স্বায়ত্ত-দীপ্তি মেধাবিগণ, নূতন নূতন স্তুতি রচনা পূর্ব্বক তোমাকে স্তুতি করিতেছেন; ইন্দ্র! স্বীয় রথে হরিদ্বয়কে যোজনা কর ॥ ৭

---

(৬৫)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
উপোষুশৃণুহীগিরোমঘবন্মাতথাইব। কদানঃসূনৃতাবতঃ
২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ক ২। ৩ ১ ২
করইদর্থয়াসইদ্যোজান্বিন্দ্রতেহরী (ঋং ১,৬,৩,১) ॥ ৮

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,১,৩০শ। ইহারও প্রকাশক-নাম বিবেচনীয় এবং নাম "য়াঁস্ক"। যথা—

৩ ৪র ৩ ৪ ৩র ৪ ৫ ২ ২ ৪
গেং গাং। উপোষুশৃণুহীগিরঃ। এ৩। ঔ৩হো৫বাঃ।
১ ২ ১র ২ ৩ ৩ ২ ১ র ২
মাঘবন্মা। তথাআ১ইবা২৩৪। কদা৩৪নঃসূ। নার্ত্তাবতঃ।

১ ২ ১ ২ ৩র ২ ৩ ২ ১ ৩
করইদ। থায়া১সাঈ২৩৪৫। য়োজা৩৪নুৱা৩ই। দ্রা২তা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোৱা। হা২৩৪রী॥ ৩০॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। হে মঘৱন্, ধনৱন্নিন্দ্র! গিরঃ অস্মদীয়াঃ স্তুতীঃ উপো উপৈৱ সুশৃণুহি। উপগম্য সম্যক্ শৃণু। অতথাইৱ পূর্ব্বং য়থাৱিধস্ত্বং তদ্বিপরীতো মা ভূঃ অস্মাসু পূর্ব্বং য়থা অনুগ্রহবুদ্ধি-য়ুক্ত তথাৱিধএৱ ভৱেত্যর্থঃ। অপিচ নো ঽস্মান্ সূনৃতাৱতঃ প্রিয়সত্যাত্মিকাৱাক্ সূনৃতা। তয়া স্তুতিরূপয়া ৱাচা য়ুক্তান্ কদা করঃ করোষি। ত্বমপি অর্থয়াসইৎ অর্থয়সে এৱ ন তদাস্মৈ। অস্মাভিঃ প্রয়ুক্তাঃ স্তুতীস্ত্বমপিস্বীকরোষীত্যর্থঃ। অতো হে ইন্দ্র! তে হরী ত্বদীয়াৱশ্বৌ নু ক্ষিপ্রং য়োজ রথে য়োজয়। "কদা"—"য়দা"-ইতি। "করইদর্থ"-ইতি—"করআদর্থ"-ইতি চ পাঠৌ॥ ৮

অং। হে মঘবন্! তুমি চিরদিনই আমাদিগের প্রতি সমভাবে অনুকূল থাকিয়া আমাদের প্রার্থনাবাক্য সমস্ত শ্রবণ কর! আমাদিগকে কতদিনে সূনৃতাবাদী * করিবা? ইন্দ্র! তুমি আমাদিগকর্ত্তৃক প্রার্থিত হইয়া স্বীয় রথে হরিদ্বয়কে যোজনা কর॥ ৮

* প্রিয় অথচ সত্য বাক্যকে সূনৃতা কহে। এতাবতা তোমার স্তুতিতে প্রযুক্ত অস্মদ্ বচনগুলি অসত্য, তোষামোদ স্বরূপ না হয়! কার্য্যতঃ সত্য হউক! ইহাই প্রার্থনীয়।

(৬৬)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৫ ১ ২।৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২
চন্দ্রমাঅপ্স্বা৩ন্তরাসুপর্ণোধাবতেদিবি। নবোহিরণ্যনেময়ঃ
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পদংবিন্দন্তিবিদ্যুতোবিত্তম্মেঅস্যরোদসী (ঋং ১,৭,২০,১)।৬৯

বি৹। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় কুৎস বা আপ্ত্য ত্রিত। দেং বিশ্বদেবা। এতন্মূলক পঞ্চ সামই গেয় গানের ১১,১,৩১শ হইতে ৩৫শ। এ গুলির মধ্যে প্রথম তিনটির প্রকাশকও সেই আপ্ত্য ত্রিত ঋষি এবং চতুর্থ ও পঞ্চমের প্রকাশক সুপর্ণ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী প্রথমাদিত্রয়ের "ত্রৈত" ও চতুর্থ পঞ্চমের "সৌপর্ণ" প্রসিদ্ধ। যথা—

২ ১ র ২ ১ ২ ১র
গেং গাং। চন্দ্রমাআউবা। প্সুবান্তারাউবা। সুপর্ণো·
২ ১র র ২ ১ ২
ধাউবা। বতেদিবি। নবোহিরাউবা। ণ্যনাইমায়াউবা।
১ ২ ১ ২ ১র
পদংবিন্দাউবা। তিবিদ্যুত্তাঃ। বিত্তম্মাআউবা। স্যরোদা·
২ ১
২৩সা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩১॥

৪ ৫ র ৪ ২ ১ ২ ৩ ১ ২র র ১
চন্দ্রমাআ। প্সু৩আন্তা৩রা। সুপর্ণোধাব। তা২৩ই।
২ ৩ ২ ১ ১র ১ ২ র ১ ২ ১
দিবিয়া। নবো২হিরণ্যনেময়ঃপদংবিন্দ। তিবিদ্যুতো২৩৪

৫ ২ ১ ১ ২ ১র ২
হাই। ৱিত্তণ্ডহোই। মআ২৩হো। স্যরোদা২৩সা২৩সা৩৪-
১
৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩২॥

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২র র ১ ২
চন্দ্রমা৩আপ্সুৱন্তরা। সুপর্ণোধা। ৱতাইদা১ইৱী২।
১ ১র ২ ২ র ১ ২ ১ ২ ১
নৱো২হিরণ্যনেময়ঃপদংৱিন্দ। তিৱিদ্যুতা২৩ঃ। ৱিত্তংহোই।
২ ২ ১র ২ ১
মআ২৩হো। স্যরোদা২৩সা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩৩।

৫ ৪ ৫র ৪ ১ র র ২ ১র ২ ১
চন্দ্রমাঅপ্সুৱা। তরা। সুপর্ণোধাৱতেদা২৩ইৱী। নৱা-
১ ২ র ১ ২ ১ ২ ১
২৩হোই। হিরণ্যনেময়ঃপদংৱিন্দ। তিৱিদ্যুতা২৩ঃ। ৱিত্তণ্ড-
১ ২ ১ ১ ৩ ৫র র
হোই। মআ২৩ইহো। স্যরো২৩। দা২সা২৩৪ঔহোৱা।
২ ৫
উ৩২৩৪পা॥ ৩৪॥

৫ ৪র ৫র র ৪ ৫ ৪ র ৫ ৫ ২ ১র র র
চন্দ্রোহোমাপ্সুৱন্তরা। ও৬ৱা। সুপর্ণোধাৱতেদাই-
২ ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ১ ১ ১ র
ৱায়ে৩। হোৱা৩হো২ই। হুৱা৩৪৫ই। নৱোহাইরণ্যণাই-
১ ২ ১ ৩ ২ ১ ১ ১ ২ ১
মায়া২৩ঃ। হোৱা৩হো২ই। হুৱা৩৪৫ই। পদংৱিন্দস্তি-
১ ২ ১ ৩ ২ ১ ১ ১ ২ ১ র
ৱাইদ্যুতা২৩ঃ। হোৱা৩হো২ই। হুৱা৩৪৫ই। ৱিত্তম্মে-

২র   ১ ২   ১   ৩ ২   ৪
অস্যরোদাসায়ে৩। হোৱা৩হো২ই। হুৱা৩ও৫ৱা৬৫১।
২   ৫
ঊ৩২৩৪পা ॥ ৩৫ ॥ ৯

সাং ভাং। অপস্থ আন্তরিক্ষ্যাস্থ উদকময়ে মণ্ডলে অন্তঃ মধ্যে ৱৰ্ত্তমানঃ সুপর্ণঃ শোভনপতনঃ। য়দ্বা। সুপর্ণ-ইতি রশ্মিনাম। সুষুম্নাখ্যেন সূর্য্যরশ্মিনা য়ুক্তঃ চন্দ্রমাঃ। দিৱি দ্যুলোকে আধাৱতে। আঙ্মর্য্যাদায়াম্। একেনৈৱ প্রকারেণ ধাৱতে শীঘ্রং গচ্ছতি। তাদৃশস্য চন্দ্রমসঃ সম্বন্ধিনঃ। হে হিরণ্যনেময়ঃ সুৱর্ণসদৃশপর্য্যন্তাঃ। য়দ্বা। হিতরমণীয়প্রান্তাঃ। ৱিদ্যুতো ৱিদ্যোতমানাঃ রশ্ময়ঃ ৱো য়ুষ্মাকং পদং পদস্থানীয়ম্। অগ্রং ন ৱিন্দন্তি। মদীয়ানীন্দ্রিয়াণি কূপেনাবৃতত্বাৎ ন লভন্তে। অতইদং নোচিতং তস্মাৎ কূপাৎ মামুক্তারয়তেত্যর্থঃ। অপিচ হে রোদসী দ্যাৱাপৃথিৱ্যৌ! মে মদীয়ং অস্য ইদং স্তোত্রং ৱিত্তং জানীতম্ ॥ ৯

অং। হে দ্যাবাপৃথিবীর অধিবাসিগণ! তোমরা আমার এই মত অবগত হও;—অন্তরীক্ষস্থ-জলস্থানের উপরিভ্রমণকারী,*

---

* ভূলোক হইতে উর্দ্ধ এবং দ্যুমণ্ডলের নিম্ন, স্থান সমস্তকেই অন্তরীক্ষলোক কহে; তন্মধ্যে যে স্থানে রশ্মি-আকৃষ্ট রসসমস্ত সঞ্চিত হইয়া ক্রমে মেঘাকার ধারণ করে, সেই স্থানকেই অন্তরীক্ষস্থ-জলস্থান বলাযায়; চন্দ্রমণ্ডল তদুপরিভাগেই সতত ভ্রমণ করিয়াথাকে, ইহাই আর্য্যসিদ্ধান্ত।

এই নব নব* চন্দ্রমা পক্ষী,† সূর্য্যাকর্ষণে আকৃষ্ট থাকিয়াই ধাবমান রহিয়াছে। হিরণ্ময় সূর্য্যের বলয়গত রশ্মিপুঞ্জ, যখন যখন, যতটা যতটা, ইহাতে স্থান লাভ করে, তখনই ততটা স্থান দ্যুতিমান্ হইয়াথাকে॥ ৯

---

(৬৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
প্রতিপ্রিয়তমংরথংবৃষণংবসুবাহনম্। স্তোতাবামশ্বিনাবৃষি-
১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্তোমেভির্ভূষতিপ্রতিমাধ্বীমমশ্রুতংহবম্ (ঋং৪,৪,১৫,১)॥ ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে তৃতীয়দশতি—৫,১,৩

বি০। ঋং অত্রিবংশীয় অবস্যু। দেং অশ্বিদ্বয়। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটী ঊহ্যগানের ৩,১,১৮শ অপরটি গেয় গানের ১১,২,৩৬শ। এটির প্রকাশক লোশ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "লোশ"। যথা—

১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২
গেং গাং। প্রা২৩৪। তিপ্রিয়তমম্। রাথীম্। বার্ষ-

---

* চন্দ্রোদয় প্রতিদিন একাকৃতির হয় না, এই জন্য প্রত্যহই নূতন চন্দ্র বলাযায়।

† শুক্ল কৃষ্ণরূপ পক্ষদ্বয় বিশিষ্ট।

১র ২ ১র ২ ২ ১ ৪ ১ ৫
ণর। মুরাহা২৩নাম্। স্তোতারা৩মা৩। শ্বিনা২রা২৩৪ষীঃ।
১র ২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১র ২ ২
স্তোমাইভী৩ভূ৺৩। ষাতিপ্রা২৩৪তী। মাধ্বাইমা৩মা৩।
১ ৪ ২ ৫
শ্রু২৩তাম্। হা৩৪৫রো৬হাই॥ ৩৬ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয় গানে একাদশস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১১,১

সাং ভাং। হে অশ্বিনৌ! একঃ প্রতি-শব্দোঽনুবাদঃ। বাং যুবয়োঃ প্রিয়তমং রথং স্তোতা ঋষিঃ স্তোমেভিঃ স্তোমৈঃ প্রতিভূষতি অলঙ্করোতি। কীদৃশং রথং? বৃষণং ফলানাং বর্ষিতারং বসুবাহনং ধনানাং বাহকম্। ঈদৃশং রথমাগমনায় স্তোতীত্যর্থঃ। তস্মাৎ হে মাধ্বী! মধুবিদ্যা বেদিতারৌ শ্রুতং শৃণুতম্॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ। ৫, ৭

অং। হে অশ্বিদ্বয়! তোমাদের প্রত্যেকেরই প্রিয়তম রথ *, বসুগণই যে রথের বাহন † এবং এ সৌরজগতের

* রমণীয়-গতি অর্থাৎ সূর্য্যের যে কক্ষ্যা পথে সমস্ত গ্রহগণ ভ্রমণ করে এবং চন্দ্রাদি ভ্রমণের স্ব স্ব কক্ষ্যা-পথ।

† বসু অষ্ট অর্থাৎ অষ্টদিক্ স্থিত অষ্ট তেজস্তত্ত্ব; এই তেজস্তত্ত্বই সমস্ত রথের চালক। অথবা বসু শব্দে সম্পত্তি উদকাদি সম্পত্তি লাভই যে রথের উত্তেজক হেতু।

রক্ষাই যাহার উদ্দেশ্য ; সেই রথ, অতীন্দ্রিয়ার্থদর্শী স্তবনীয় দেবতা, * পুঞ্জ পুঞ্জ ভূষোপকরণে প্রতিনিয়ত ভূষিত করিতেছেন। আমার রব শ্রবণ কর, তোমরা আমাদের জন্য মধুময় হও †॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৫,১,৩

---

(৬৮)

আতেঅগ্নইধীমহিদ্যুমন্তংদেৱাজরম্। য়দ্ধস্যাতেপনীয়-
সীসমিদ্দীদয়তিদ্যৱীষংস্তোতৃভ্যআভর (ঋং ৩,৮,২২,৪) ॥ ১

বি৹। ঋং অত্রিবংশীয় বসুশ্রুত বা বৎস। দেং অগ্নি। ছং পাঁক্তি। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের দুটি ঊহগানের ৩,১, ১৬শ ও ১৭,১,৬ষ্ঠ অপর দুটি গেয় গানের ১১,২,১ম ও ২য়। এ দুটীর প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্র ঋষি ; ইহাদের নাম 'সঞ্জয়', "স্রৌত" ও "স্রৌগ্মত" ও ইহাদিগকে কহে। যথা,—

* ঈশ্বর।

† অর্থাৎ স্বাস্থ্যকর হও! মধু শব্দে উদকও বুঝায় অতএব উদকবর্ষী হও এ অর্থও সুসঙ্গত

১ র ৫ ৫ ৪ ৫
গেং গাং। ওম্। আ২৩৪। তেঅগ্নইধী। মাহাই।
২ র ১ ২৩২ ১ ২ ২ ১
দ্যুমন্তন্দেৱাও। আ২৩। জরসা। য়দ্ধাস্যাওতাওই। পানী২
৩ ৫ ২ ১ ২র ১ ২ ৩২ ১
য়া২৩৪সী। সমিদ্ধী২দয়। তা১৩ই। দ্যৱিয়া। ইষাং-
২ ২ ১ ৪ ২ ৫
স্তোওতৃও। ভ্যা২৩আও। ভা৩৪৫রো৬হাই ॥ ১ ॥

৩র ৪র ৫ ২ ৪ ৫ ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ৩ ৪
আতেঅগ্নইধী। মা৩হাই। দ্যুমন্তা৩দেৱঅজরম্। য়দ্ধ-
৩র ৪র ৩ ৪র ৫ র ৪ ৩ ৪ব ৩ ৪ ৫ ২১ ২ ৩ ৫
স্যাতেপনীয়সী। সমিদ্ধীদয়তাই। হু৩ম্হুম্। দ্যা২৩৪ৱী।
১ র ২ ২ ১ ২ ২
ইষংস্তোতৃভ্যা৩আ। হু৩ম্হু৩৪৩ম্। ভা৩৪৫রো৬-
৫
হাই ॥ ২ ॥ ১

সাং ভাং। অথাষ্টমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। ৱসুশ্রুত-ঋষিঃ। হে অগ্নে দেৱ! দ্যুমন্তম্ দীপ্তিমন্তম্ অজরম্ অজীর্ণম্ তে আ সর্বতঃ ইধীমহি-দীপয়ামঃ। য়দ্ধ খলু তে ত্বদীয়া স্যা সা পনীয়সী স্তুত্যর্হা সমিদ্ দীপ্তিঃ দীদয়তি দীপ্যতে দ্যৱি দ্যুলোকে। কিঞ্চ। স্তোতৃভ্যো হস্মভ্যং ইষম্ অন্নম্ আভরা আহর ॥ ১

অ০। হে দেব! অগ্নে! অজর ও দীপ্তিমান্ তোমাকে ভালরূপে প্রদীপ্ত করি। যেহেতু তোমারই স্তবনীয় দীপ্তি

দ্যুলোকে (সূর্য্য) দেদীপ্যমান, ইহা নিশ্চয় ; অতএব তুমিই আমাদিগকে অন্ন প্রদান কর * ॥ ১

---

(৬৯)

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নিম্নস্বর্বৃক্তিভির্হোতারন্ত্বাবৃণীমহে। শীরম্পাবকশো-
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
চিষংবিবোমদেয়জ্ঞেষুস্তীর্ণবর্হিষংবিবক্ষসে (ঋং ৭,৭,৪,১)॥ ২

বি০। ঋং ইন্দ্রপ্রজাপতিবংশীয় বিমদ। দেং অগ্নি। ছং আস্তার পঁক্তি। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১১,২, ৩য় ও ৪র্থ। এ দুটিরই প্রকাশক অঙ্গিরোগণ ; প্রথমটির নাম "উৎসেধ" ও দ্বিতীয়টির নাম "নিষেধ"। যথা—

২ ৩ ৫ ১র ২ ৩ ১ ১
গেং গাং। হাউ। ঔহো২৩৪বা। অগ্নিম্নস্বর্বৃক্তিভী২৩-
১ ১ ২ ৩ ৫ ১র ২র র র ৩ ১ ১ ১ ১
৪৫:। হাউ। ঔহো২৩৪বা। হোতারন্ত্বাবৃণীমহে২৩৪৫।
২ ৩ ৫ ২র ১ ২র ১ ২র ৩ ২ ৩
হাউ। ঔহো৩৩৪বা। শীরম্পাবকশোচিষম্। বিবোমা২২৪-

---

* এ মন্ত্রে, সূর্য্যের অন্নোৎপাদকতা এবং অগ্নির সহিত অভিন্নভাব হইল

৫ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
দাই। হাউ। ঔহো২৩৪বা। য়জ্ঞাইযুস্তীর্ণবর্হিষা২৩৪৫ম্।
২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
হাউ। ঔহো২৩৪বা। ৱিৱক্ষসে২৩৪৫ ॥ ৩॥

৫র র ১র২র র র ১ ২ ১ ২
আগ্নিন্নস্বৃক্তিভির্হ ইহাহাই। হোতারস্ত্বাবৃণীমহইহইহা৩।
২ র ১ ২র ১ ২ র ১ ২ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩
হাই। শীরম্পাৱকশোচিষমিহইহা৩। হাই। ৱিৱোমা২৩৪
৫ ২ ১ ২ র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ৩
দাই। য়জ্ঞাইয়ুস্তীর্ণবর্হিষমিহইহা৩। হা৩ই। ৱা২ইৱা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোৱা। ক্ষা২৩৪সে ॥ ৪ ॥ ২

সাং ভাঃ। অথ দ্বিতীয়া। ৱিমদঋষিঃ। হে অগ্নে! তব স্বভূতে ৱিমদে এতদাখ্যে ঋষৌ ময়ি ইয়ং স্তুতিঃ প্রবৃত্তাস্তি। নেতি সম্প্রত্যর্থে। ন অতোৱয়মিদানীং স্বৃক্তিভিঃ স্বয়ঙ্কৃতাভিঃ দোষবর্জিতাভিঃ স্তুতিভিঃ হোতারং দেৱানামাহ্বাতারং হোম-নিষ্পাদকং ৱা অগ্নিং ত্বা ত্বাম্ আবৃণীমহে আভিমুখ্যেন সম্ভ-জামহে। কীদৃশং? য়জ্ঞেষু য়াগেষু স্তীর্ণবর্হিষম্ আসাদিত-বর্হিষ্কম্। শীরম্ ওষধ্যাদিষু সর্বত্রানুশায়িনম্। পাৱক-শোচিষং শোধকদীপ্তিং। ৱিৱক্ষসে মহন্নামৈতৎ। হে অগ্নে! ত্বমপি মহান্ ভৱসি। য়দ্বা। ৱিমদে য়জ্ঞস্য সম্বন্ধিনঃ সোমস্য পানজন্যৱিৱিধমদার্থং। ত্বামাবৃণীমহে ইতি য়োজ্যম্॥ "শীরম্পাৱকশোচিষংৱিৱোমদেয়জ্ঞেষুস্তীর্ণবর্হিষংৱিৱক্ষসে" ইতি

ছন্দোগাঃ। "য়জ্ঞার্থংস্তীর্ণবর্হিষোৱিৱোমদেশীরম্প্যাৱকশোচিষং ৱিৱক্ষসে"-ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ২

অ০। সম্প্রতি আমরা, হোতৃকার্য্য-নিষ্পাদক অগ্নি তোমাকে স্বকৃত স্তুত্যাদির দ্বারা সম্যক্ বরণ করি ; সর্ব্বত্র-শায়ী শোধকদীপ্তি তোমাকে সর্ব্বসাধারণের যজ্ঞসমস্তে বর্হিঃ-সমূহে বিস্তীর্ণ করত বর্দ্ধিত করি ॥ ২

---

(৭০)

৩ ১ ২৩১ ২৩ ১ ২ ৩ ২ ৩১২ ১২ ৩ ১ ২
মহেনোঅদ্যবোধয়োষোরায়েদিৱিত্মতী। য়থাচিন্নোঅবো-
৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩১২
ধয়ঃসত্যশ্রৱসিৱায্যেসুজাতেঅশ্বসূনৃতে (ঋং ৪,৪,২১,১) ॥৩

বি০। ঋং অত্রিবংশীয় সত্যশ্রবা বা বৎস। দে উষা। ছং পঁক্তি। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহ্যগানের ৪,১,১৭শ; অপরটি গেয়গানের ১১,২,৫ম। এ সামটিও সেই সত্যশ্রবা নামে প্রসিদ্ধ বায্য ঋষিরই প্রকাশিত এবং ঐ নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৩ ২ র ৫র ৪ ৫র ৫
গেং গাং। মহা৩৪ই। মহেনোঅদ্য। বোধা৬য়া।

১ ২র র র   ১   ২   ১ ২ ২   ১ ২ ৩
উষোরায়ে। দিৱিত্মা২৩তী। য়থাচী৩ন্না৩ঃ। আবোধা২৩৴

৫   ১   ২ ২   ১ ৩   ৫   ১ ২ ২
৪য়াঃ। সত্যাশ্রা৩ৱা৩। সিৱা২য়া২৩৪য়াই। সুজাতা৩শ্বা৩।

১   ৪   ২   ৫
শ্বা২৩সু৩। না৩৪৫র্ত্তো৬হাই॥ ৫॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। সত্যশ্রৱা ঋষিঃ। অদ্য অস্মিন্ য়াগদিনে হে উষঃ উষোদেৱি! দিৱিত্মতী দীপ্তিমতী ত্বং নো ঽস্মান্ মহে মহতে রায়ে ধনপ্রাপ্তয়ে বোধয় প্রজ্ঞাপয় প্রকাশয়েত্যর্থঃ। সতি প্রকাশে ক্রতু-দ্বারা দ্রব্যস্যোপার্জয়িতুং শক্যত্বাৎ। য়থাচিৎ য়থৈৱ পূর্ৱং নোঽস্মানবোধয়ঃ অতীতেষু য়থা বোধিতৱতী তদ্বদদ্যাপীত্যর্থঃ। হে সুজাতে শোভনং জাতং জন্মাৱির্ভাৱোয়স্যাস্তাদৃশি! হে অশ্বসূনৃতে প্রিয়সত্যাত্মিকা স্তুতিৱাগ্ য়স্যাঃ সা হে তাদৃশি দেৱি! ৱায়্যে ৱয়পুত্রে সত্যশ্রৱসি ময়ি অনুগৃহাণেত্যর্থঃ॥ ৩

অ৹। আজিকার দ্যুতিমতী উষা, আমাদের প্রভূত সম্পত্তির হেতু হউন। হে সাধ্বি! এবং সূর্য্য-চন্দ্রের ন্যায় প্রিয়সত্যাত্মিকে! উষঃ! বয়-পুত্র সত্যশ্রবাকে * যেভাবে জাগ্রত করিয়াথাক, আমাদিগকেও সেইভাবে জাগ্রত কর॥ ৩

———

* ইনি তদানীন্তনের জনৈক ভাগ্যবান্ পুরুষ।

(৭১)

৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ১ ২ ৩ ১ ২।
ভদ্রন্নোঅপিৱাতয়মনোদক্ষমুতক্রতুম্। অথাতেসখ্যে অন্ধ-
৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২
সোৱিৱোমদেরণাগাৱোনয়ৱসেৱিৱক্ষসে (ঋং ৭,৭,১১,১)॥৪

বি০। ঋং ইন্দ্র প্রজাপতির বংশীয় বিমদ। দেং সোম। ছং আস্তার পংক্তি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,৬ষ্ঠ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্টনাম; নাম "পৌষ"। যথা—

২ ১ ৪ ৫র ১ ২র ১
গেং গাং। ভদ্রন্নো২৩অপিৱাতয়া। মনো২দ। ক্ষাম্।
২ ৩ ৫ ১ ২র র ১ ২র ৩ ২ ১২ ৩ ২২ ৩
উতক্রা২৩৪তূম। আথাতে। সা। খ্যেঅন্ধসা৩ঃ। ৱিৱোমা-
৫ ১ ২র ১র ২র ১ ২ ১ ২ ৩ ৫র র
২৩৪দাই। রণা২গাৱা২নয়। ৱসায়ে৩। ৱা২ইৱা২৩৪ঔহো-
৩ ৫
ৱা। ক্ষা২৩৪সে॥ ৬॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ৱিমদঋষিঃ। হে সোম! ত্বং নোঽস্মদীয়ং মনঃ ভদ্রং কল্যাণং প্রাপ শুভসঙ্কল্পলক্ষণং ৱাতয় গময়। অস্মাকং পরঃ শুভসঙ্কল্পং কুর্ব্বিত্যর্থঃ। তথা দক্ষং বৃদ্ধমপি সর্ব্বব্যাপিনমন্তরাত্মানপি ভদ্রং শুভকারিত্বলক্ষণং প্রাপয়। অস্মাকমন্তরাত্মানং শুভকারিণং কুর্ব্বিত্যর্থঃ। উত অপিচ ক্রতুং প্রজ্ঞানং ভদ্রং শুভাধ্যৱসায়লক্ষণং প্রাপয়। শুভাধ্যৱসায়িনং কুর্ব্বিত্যর্থঃ। অথ অনন্তরং স্তোতারঃ তে

তব্ব সখ্যে স্তুত্যস্তোতৃত্বেজ্যয়ষ্টৃত্বলক্ষণে সখিকর্ম্মণি রমতা-
মিতি শেষ:॥ তত্র দৃষ্টান্তঃ—য়ব্বসে ঘাসে রণাঃ প্রীতিয়ুক্তা
গাব্বো ন গাব্বইব্ব। তা য়থা প্রীতিং কুর্ব্বতে তদ্বৎ। কস্মিন্
সতি? অন্ধস: সোমাখ্যস্যান্নস্য সম্বধিনি ব্বস্তুনি ব্বিমদে
ব্বিব্বিধ-সোম জন্য মৃদ নিমিত্তে সতি। কস্মাদেব্বং? য়স্মাদ্ ব্বিব-
ক্ষসে মহান্ ভবসি॥ ৪

অ০। কি বাহ্য জগতেব কার্য্যে, কি অন্তর্জগতের কার্য্যে সর্ব্বত্রই আমাদের মন কল্যাণকররূপে প্রবাহিত কর। তোমার সখ্যে বর্তমান আমরা, অন্নসম্বন্ধে'ত প্রাপ্ত-ঘাস গাভীগণের ন্যায় সতত মোদিত থাকিবই, তুমি মহান্॥ ৪

---

(৭২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
ক্রত্বামহাঁ অনুষ্বধম্ভীম আব্বাব্বৃতেশব্বঃ। শ্রিয়ঋষ্ব উপা-
২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
কয়োর্নিশিপ্রীহরিব্বান্দধেহস্তয়োর্ব্বজ্রমায়সম্ (ঋং১,৬,',৪)॥৫

বি০। ঋং রহূগণবংশীয় গোতম। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,৭ম। ইহার প্রকাশক নামও বিবেচনীয়; নাম 'ঔসন'। যথা—

৫ র র ৫ ২র র র ১
গেং গাং। ক্রত্বামহাংঅনুষ্বধাওমে। ভীমআবাবৃওতা-
২ — ১ ২ ১২ ৩ ৫ ২ ১
ইশা১বা২ঃ। শ্রিয়ঋষ্বাওঃ। উপাকা২৩৪য়োঃ। নিশিপ্রীহ-
১২ — ১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪
রীওবাপ্দা১ধা২ই। হস্তায়োওর্বাও। জ্রমো২৩৪বা। য়া৫সো-
৫
ওহাই ॥ ৭ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। গোতম ঋষিঃ। ক্রত্বা কর্ম্মণা প্রজ্ঞয়া বা মহান্ সর্বাধিকঃ ভীমঃ শত্রূণাং ভয়ঙ্করঃ ইন্দ্রঃ অনুম্বধং। স্বধেত্যন্ননাম। স্বধায়াং। বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ। সোমলক্ষণস্যান্নস্য পানে সতীত্যর্থঃ। শবঃ আত্মীয়ং বলং আবাবৃতে আভিমুখ্যেন প্রাবর্ত্তয়ৎ। তদনন্তরম্। ঋষ্বো দর্শনীয়ঃ। শিপ্রী হনুমান্। নাসিকাবান্ বা। হরিবান্ হরিভ্যামশ্বাভ্যামুপেতঃ। ইন্দ্রঃ। উপাকয়োঃ সমীপবর্ত্তিনোর্হস্তয়োবাহ্বোঃ আয়সং অয়োময়ং বজ্রং শ্রিয়ে সম্পদর্থং নিদধে নিদধাতি স্থাপয়তি। সোমপানেন হৃষ্টঃ প্রবলঃ ইন্দ্রঃ শত্রূণাং হননায় হস্তে বজ্রং গৃহ্লাতীত্যর্থঃ ॥ ৫

অ০। কর্ম্মের দ্বারাই তোমার মহত্ব সুপ্রসিদ্ধ; অন্নোৎপত্তি লক্ষ্য করিয়াই তোমার বলপ্রকাশ হইয়াথাকে। হরিবিশিষ্ট ও হনু-যুক্ত ভীম-দর্শন তুমি যে উভয় হস্তে লৌহময় বজ্রধারণ করিয়াথাক, তাহা আমাদেরই সম্পত্তির জন্য ॥ ৫

(৭৩).

২ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২।
সঘাতংবৃষণংরথমধিতিষ্ঠাতিগোবিদম্। য়ঃপাত্রংহারিয়ো-
৩১ ৩১ ২৩১ ২ ৩ ২ক৩ ২। ৩১২
জনম্পূর্ণমিন্দ্রচিকেতিয়োজান্বিন্দ্রতেহরী (ঋং, ১,৬,৩,৪) ॥ ৬

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটী গেয় গানের ১১,২,৮ম। ইহার প্রকাশক-নামও বিবেচনীয়; সাম-নাম "লোশ", "যাম"ও বলাযায়। যথা—

৩৪র ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৩র ৪র ৫ ১
গেং গাং। সঘাতংবৃষণম্। রথা৩৪ঔহোবা। আধি-
২ র ১ ২ — ১র ২ ১ ৭ ৩
তিষ্ঠা। তিগোবা১ইদা২ম্। য়ঃপাত্রংহা। রীয়ো২জা২২৪-
৫ ২র ১ ২ ৩ ৫ ১র ২ ২
নাম্। পূর্ণমি। দ্রা। চীকেতা২৩৪তী। য়োজানূ৩বা৩ই।
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
দ্রা২তা২৩৪ঔহোবা। হা৩৩৪রী ॥ ৮ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। গোতমঋষিঃ। সঘা স খল্বিন্দ্রঃ। বৃষণং কামাভিবর্ষকং গোবিদং গবাং লম্ভয়িতারং রথম্। অধিতিষ্ঠাতি ঈদৃশে রথে অধিতিষ্ঠতু আরূঢ়ো ভবতু। হে ইন্দ্র! য়ো রথঃ হারিয়োজনং এতৎসঞ্জ্ঞং ধানামিশ্রিতং পূর্ণং সোমেন পূর্ণং পাত্রং চিকেততি জ্ঞাপয়তি। তং রথমধি-

তিষ্ঠেতি পূর্ব্বত্রান্বয়ঃ। অধিতিষ্ঠায় তে ত্বদীয়ৌ হরী অশ্বৌ নু ক্ষিপ্রং য়োজ রথে য়োজয় ॥ ৬

অং। যিনি হারিযোজন * পূর্ণপাত্র ইচ্ছা করেন, তিনি বর্ষণকারী রশ্মিযুক্ত রথে অধিরূঢ় হ'নই। অতএব হে ইন্দ্র! স্বীয় রথে হরিগণকে যোজন কর ॥ ৬

---

(৭৪)

৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩

অগ্নিস্তম্মন্যেয়োবসুরস্তংয়ংয়ন্তিধেনবঃ। অস্তমর্ব্বন্তআশবোऽ-

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২

স্তন্নিত্যাসোবাজিনইষংস্তোতৃভ্যআভর (ঋং ৩,৮,২২,১) ॥ ৭

বি°। ঋং অত্রিবংশীয় বসুশ্রুত। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহ্যগানের ৪,৭,১৬শ; অপরটি গেয় গানের ১১,২,৯ম। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরোগণ এবং নাম "নিষেধ"। যথা—

৫ ২ ৪ ৫র ৪র ৫ ২ ১ ২ ১ ২

গেং গাং। অগ্নিস্তাঙম্মন্যেয়োবসূঃ। অস্তুংয়য়াও। তীধে-

---

* হরিশব্দে সূর্য্যরশ্মি। তৎসহ যোগসাধন বস্তু, শরীর-রসাদিকেই হারিয়োজন কহে।

৩ ৫ ২১ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২
না২৩৪বাঃ। অস্তমর্ব্বা৩। ত্তাআ২শা২৩৪বাঃ। অস্তন্নিত্যা৩।
১র ৩ ৫ ১ ২ ২ ৩ব ৫
সোবা২জা২৩৪ইনাঃ। ইষাণ্ড্‌স্তো৩তৃ৩৪। হাহো২৩৪হা।
১ ৪ ২ ৫
ভ্যা২৩আ৩। ভা৩৪৫রো৬হাই॥ ৯॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। বসুশ্রুতঋষিঃ। তম্ অগ্নিং মন্যে স্তৌমি। য়ঃ অগ্নিঃ বসুঃ বাসকঃ। য়ম্ অস্তং সর্ব্বেষাং গৃহবদাশ্রয়ভূতং ধেনবঃ গাবঃ য়ন্তি গচ্ছন্তি প্রীণয়িতুম্। অস্তম্ উক্তলক্ষণম্ অর্ব্বন্তঃ অরণবন্তোঽশ্বাঃ আশবঃ শীঘ্র-গামিনঃ য়ন্তি। তথা নিত্যাসঃ নিত্যপ্রবৃত্তাঃ বাজিনঃ। হবির্লক্ষণান্নবন্তো য়জমানাঃ য়মস্তং য়ন্তি তম্ মন্যে। ইষম্ অন্নং স্তোতৃভ্যঃ অস্মভ্যম্ আভর আহর ইতি॥ ৭

অং। যে অগ্নিকে ধেনুগণ আশ্রয়স্বরূপ জ্ঞান করে, যাঁহাকে আশুগামী অর্ব্বাসকলও আশ্রয়স্বরূপ জ্ঞান করে, এমন কি অন্নজীবী প্রাণীমাত্রই যাঁহাকে চিরদিনই আশ্রয়-স্বরূপ জ্ঞান করে; যিনি আমাদের প্রকৃত সম্প্রত্তি; তাঁহাকে অর্চ্চনা করি। তিনিই আমাদিগের জন্য অন্ন আনয়ন করেন॥ ৭

(৭৫)

২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
নতমংহোনদুরিতন্দেবাসোঅষ্টমর্ত্যম্। সজোষসোয়
২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
মর্য্যমামিত্রোনয়তিবরুণোঅতিদ্বিষঃ (ঋৎ ৮,৭,১৩,১) ॥ ৮

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে চতুর্থদশতি—৫,১,৪

ঋিং। বামদেববংশীয় অংহোমুক্। দেং বিশ্বদেবা। ছং উপরিষ্টাদ্ বৃহতী। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,১০ম। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় গৌর ঋষি অথবা "অংহোমুক্" ঋষি; নামকরণ কোন বিশেষ দেখাযায় না। যথা—

৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১
গেং গাং। নতমংহোনদুরিতম্। ঈয়ইয়াহাই। দাই-
১র র ১ ২ ১ ১ ১র ২ ১ ২ ১র ২র ১ ২ ১র র
বা২সোঅষ্টমর্ত্তিয়মী। য়ইয়া২৩হাই। সজোষসোয়মর্যমাঈ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ৩
য়ইয়া২৩হাই। মাইত্রোনায়া৩। তিবা২রু২৩৪৫ণা৬৫৬ঃ।
১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
অতিদ্বিষা২৩৪৫ঃ ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। অংহোমুগ্বামদেব্যঋষিঃ। হে দেবাসঃ দেবাঃ! আজ্জসেরষুক্। তং মর্ত্যং মনুষ্যম্ অংহঃ পাপং দুরিতং তৎফলরূপং দুর্গমনঞ্চ। নাষ্ট ন প্রাপ্নোতি। অশ্নোতের্লুঙি ঝলোঝলীতি সিচোলোপঃ অড়ভাবশ্ছান্দসঃ।

অর্য্যমা অরীন্ নিয়চ্ছতি ইতি এতৎসজ্ঞকোদেবঃ। নয়ন্তি শত্রূন্ এতে। মিত্রঃ প্রমীতেঃ। ত্রাতা দেবশ্চ নয়তি। বরুণঃ পাপানাং নিবারকো দেবঃ য়ং নয়তি। এতে ত্রয়ো দেবাঃ সজোষসঃ সঙ্গতাঃ সমানাঃ প্রীয়মাণা বা ভবন্তঃ দ্বিষঃ দ্বেষ্টৄন্ অতিক্রম্য য়ং স্তোতারং নয়ন্তি। প্রত্যেকবিবক্ষয়া একবচনম্ তস্মাষ্টৈতাম্বয়ঃ ॥ ৮

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ ॥ ৪,৮

॥ ইতি পাঙ্‌ক্তম্ ॥

অং। অর্য্যমা, মিত্র ও বরুণ *, এই দেবত্রয় পরস্পর দ্বেষভাবশূন্য হইয়া সামপ্রীতিভাবে যে মানবকে কার্য্যে নীত করেন, তাহাকে পাপ স্পর্শ করিতে পারে না এবং তাহার দুর্গতিও হয় না ॥ ৮

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে চতুর্থ দশতের শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৫,১,৪

---

* অর্য্যমাশব্দে এস্থলে বৃহস্পতি। মিত্র ও বরুণ শব্দে দিবস ও রজনি হইলেও এস্থলে তত্তদধিনায়ক অর্থাৎ সূর্য্য ও চন্দ্র। এতাবতা জন্মকুণ্ডলীতে এই গ্রহত্রয় সানুকূল থাকিলে মানব সুখী হয়, ইহাই ফলিতার্থ।

(৭৬)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২১
পরিপ্রধন্বেন্দ্রায়সোমস্বাদুর্মিত্রায়পূষ্ণেভগায় (ঋং ৭,৫,২০,১)॥১

বিং। ঋং ঋণ ও ত্রসদস্যু। দেং পবমান। দ্বিপদাপঁক্তি। এতন্মূলক ত্রয়োদশটি সামের মধ্যে ঊহগানের ৬,১,২০শ; ৯,২,১০ম; ১০,১,৯ম; ১২,১,৭ম; ১৪,১,৪র্থ; ১৭,২,৬ষ্ঠ; ২১,১,১৯শ; ঊহ্যগানের ৩,২,১৪শ; অপর পাঁচটিই গেয় গানের ১১,২,১১শ হইতে ১৫শ। এই পাঁচটির মধ্যে প্রথম দুটির প্রকাশক ইন্দ্রঋষি এবং নাম সংক্রম; অপর তিনটির প্রকাশক বসিষ্ঠঋষি এবং নাম "সৌহবিষ"। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ১ র র ২
গেং গাং। পরিপ্রধন্বা। ইন্দ্রায়সোমাস্বা১দূ২৩৪ঃ।
৫ ১র ২র ১র ৫ ১ ৫ ৫
হাই। মিত্রায়া। পূষ্ণেভা২৩৪হাই। গা২৩৪য়োঙ্হাই॥ ১১।

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ১ র র ২ ২ ২ র ১ র
পরিপ্রধন্বা। ইন্দ্রায়সোমা। ও৩হা। ও৩হা। স্বাদুর্মি
২ ২ ২ ৩র ২ ৫র র ২ ১১ ১
ত্রায়া। ও৩হা। ও৩হা। পূষ্ণা৩৪ঔহোবা। ভগা৩য়া২২
১১
৪৫ ॥ ১২॥

৩ ২ ১ ৩ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৫
পরী৩হোই। প্রধা২৩৪ন্বা। ইন্দ্রা৩হো। য়সো২৩৪মা।
৩র ২ ১ ৩ ৫ ৩র ২ ১ ৩ ৫
স্বাদু৩র্হোই। মিত্রা২৩৪য়া। পূষ্ণে৩হোই। ভগা২৩৪য়া।

৪র ৩র ৪র ৫ ৩র ২ ২ ২ ৪
পূষ্ণেভগায়। পূষ্ণে৩৪৩। হো৩৪৩ই। ভা৩গা৫য়া৬৫৬।
২ ০ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
এ৩। স্বর্বর্ত্তে২৩৪৫ ॥ ১৩ ॥

২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২ ২
হা৩হাই। পরিপ্রা৩ধান্বা। এ২৩৪হিয়া। হা৩হাই।
২ র ১ ২ ৩ ৫ ২ ২ ২
হা৩হাই। ইন্দ্রায়া৩সোমা। এ২৩৪হিয়া। হা৩হাই। হা৩
২ র ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ২
হাই। স্বাদুর্মী৩ত্রায়া। এ২৩৪হিয়া। হা৩হাই। হা৩হাই।
র ব ১ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১
পূষ্ণেভা৩গায়া। এ২৩৪হিয়া। হা৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ১৪ ॥

৪ ৫ ২ ১ ২ ১ র র
প। র্যেপারী। প্রধন্বাঃ। হোৱা৩হোই। ইন্দ্রায়সোমা।
২ ১ ২র ১ ব ২ ১ ২ ব ২
হোৱা৩হোই। স্বাদুর্ম্মিত্রায়া। হোৱা৩হোয়ে৩। পূষ্ণৌৱা-
৩ ৫ ৪
ও২৩৪ৱা। ভগা৫য়াউ। ৱা ॥ ১৫ ॥ ১

সাং ভাং। পরিধন্বপ্রভৃতিঋচস্ত্রিংশদ্ভবন্তি হি। এতাসান্তু ঋষিচ্ছন্দোদেবতাস্তু পৃথক্ পৃথক্। ৱক্ষ্যন্তে সায়ণার্য্যেণ তত্র তত্র পরিস্ফুটম্॥ অথ নৱমখণ্ডে। সৈষা প্রথমা। আদ্যানাং ষণ্ণাং ঋণত্রসদস্যু সহিতাবৃষী, পৱমানো দেৱতা। তত্রাদির্দ্বিপদা। হে সোম! স্বাদুঃ স্বাদুরসস্ত্বং ইন্দ্রায় পূষ্ণে ভগায় এতেভ্যো দেৱেভ্যঃ পরিপ্রধন্ব পরিতঃ পাত্রেষু প্রক্ষর ॥ ১

অং। হে সোম! তুমি স্বাদু অতএব সকলেরই সেবনীয়; মিত্র, পূষা ও ভগ প্রভৃতি নামে প্রসিদ্ধ ইন্দ্রের অনুগত হইয়া গমন কর *॥ ১

---

(৭৭)

৩ ১ ২। ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২
পয়্যূ ষুপ্রধন্বৱাজসাতয়েপরিবৃত্রাণিসক্ষণিঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
দ্বিষস্তরধ্যাঋণয়ানঈরসে (ঋং ৭,৫,২২,১) ॥ ২

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। ছং পিপীলিকমধ্যা ত্রিপদী অনুষ্টুপ্। এতন্মূলক অষ্ট সামের মধ্যে উহগানের ৬,১, ১৮শ, ও ১৯শ; ৯,২,৮ম; ২০,২,৫ম এবং উহ্যগানের ৩,১, ৭ম; অপর তিনটি গেয় গানের ১১,২,১৬শ হইতে ১৮শ। এ তিনটির প্রকাশক-নাম অনির্দ্দিষ্ট; নাম "ৱাক্"। যথা।—

---

* সোমশব্দে চন্দ্রমা। সূর্য্যের রশ্মিযোগে আনীত স্নেগ্ধাদিতেই অন্নাদি পুষ্ট ও স্বাদু হইয়াথাকে। ইন্দ্র শব্দে মেঘচালক জ্যোতির্বিশেষ হইলেও তাহা সূর্য্যেরই নামভেদমাত্র এবং মিত্রপ্রভৃতি দ্বাদশটি নামও ঐ সূর্য্যেরই সাময়িক নামবিশেষ; মল্লিখিত দেবতাতত্ত্ব দর্শনীয়। চন্দ্রাদির গতি, সূর্য্যানুগতই হইয়াথাকে, প্রার্থনাটী স্বরূপাখ্যান (বিজ্ঞতাসূচক) মাত্র।

২র রর ১ ২ ১
গেং গাং। পর্য্যূষুপ্রধন্বাবাজাতসা। তায়াই। ওই।
২০ ১ ২র ১ ৭ — ১ —
পারী। ওই। বৃত্রাণি। সক্ষণিঃ। দ্বাইষস্তারা২। ধিয়া২ই।
১ — — ১র ১২ ২
অর্ণায়া২ঃ। না২ঃ। ঈরাসা২৩ই। ওয়েত। রসা৩৪৩ই।
১
ও২৩৪৪ই। ডা॥ ১৬॥

৫ ২১র২ ১২৩ ৫ ২ র
পর্য্যূষু। প্রধন্বাবাত। জাসাতা২৩৪য়াই। পরিবৃত্রাণি-
১ ২ ২ ১র ২ ২ ২ ১ ২
সক্ষণিঃ। দ্বিষাস্তাতরা। ধিয়াঋণয়া১না৩ঈ। হূম্। রা৩৪৫
৫
সোভহাই॥ ১৭॥

৪ ৫ ১র রর র র রঁ
প। য়েপারী। উষুপ্রধন্বাবাজসাতয়েপরিবৃত্রাণিসক্ষণি-
২ ১ ১ ১র র ২১ ৫ ৪
বা২৩ইষা:। তা২৩রা। ধিয়াঋণয়ানওবা৩আ২৩৪বা। রা৫
৫
সোভহাই॥ ১৮॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ত্রিপদা অনুষ্টুপ্ পিপীলিক-মধ্যা। হে সোম! সুষ্ঠু বাজসাতয়ে অস্মভ্যমন্নদানায়ৈব পরিপ্রধন্ব পরিতঃ প্রগচ্ছ। যদ্বা। বাজসাতয়ে অন্নলাভায় সঙ্গ্রামং প্রগচ্ছ। কিঞ্চ। সক্ষণিঃ সহনশীলস্ত্বং বৃত্রাণি শত্রূন্ পরি গচ্ছ। তদেবোচ্যতে—নঃ অস্মাকম্ ঋণয়া ঋণানাং

য়াপয়িতা বিনাশয়িতা ত্বং দ্বিষঃ শত্রূন্ তরধ্যৈ তরীতুং হন্তুম্ ঈরসে পরিগচ্ছসি। "ঈরসে"—ঈয়সে"-ইতি পাঠৌ ॥ ২

অং। হে সোম! সহনশীল তুমি, বৃত্রমণ্ডলে * পরিবৃত হইয়াও আমাদের অন্নলাভার্থ, সততই গমন করিতেছ, তুমি যেন শত্রুদল উত্তীর্ণ হইতে হিংসারদ্বারা আক্রান্ত না হও † ॥ ২

---

(৭৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩
পবস্বসোমমহান্ৎসমুদ্রঃপিতাদেবানাং
২ ৩ ১ ২।
বিশ্বাভিধাম (ঋং ৭,৫,২০;৪) ॥ ৪

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। ছং দ্বিপদা পংক্তি। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের দুটি ঊহগানের ৫,১,৬ষ্ঠ, ও ২১,৩, ৮ম; অপর দুটি গেয় গানের ১১,২,১৯শ ও ২০শ। এ দুটিরই প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "ধর্ম্ম"। যথা—

---

*মেঘমণ্ডলে। † চির-মেঘাচ্ছন্ন না হও।

৪-৫ র ৪ ১ ২র ১ ২ ১র ২র
গেং গাং। পৱস্বসোমা। মাহান্‌ৎসমুদ্রাঃ। পিতাদেৎ
১র ০ ১ ৩ ৫র র ২ ১র ১১১১
ৱানা২৩ম্। ৱা২ইশ্বা২৩৪ঔহোৱা। ভিধামা২৩৪৫ ॥ ১৯ ॥

৫র ৫ ২র ৫ র ১ ৩ ৫র ৫ ১
ঔহোৎৱা। ঔহোৎৱা। ঔহো২ৱা২৩৪ঔহো৬ৱা। পৱ-
২ র ১র ২ ১ ২ ১র ২র ১র ২র ১ ২র ১ র
স্বসোম। মহান্‌ৎসমুদ্রঃ। পিতাদে২ৱানাম্। ৱিশ্বাভিধামা-
৫র ৫ ২র ২ র ১ ৩ ৫র ৫
২৩৪। ঔহো৬ৱা। ঔহো৩ৱা। ঔহো২ৱা২৩৪ঔহো৬ৱা।
২ ১ ১১১১
এ৩। ধর্ম্মা২৩৪৫ ॥ ২০ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। দ্বিপদা। হে সোম! মহান্‌ দেৱেভ্যো দীয়মানত্বেন মহত্ত্বযুক্তঃ। সমুদ্রঃ সমুন্দনঃ যস্মাৎ সমুদ্‌দ্রৱন্তি রসাস্তাদৃশঃ। পিতা সর্ব্বেষাং পালয়িতা ত্বং দেৱানাং ৱিশ্বা ৱিশ্বানি সর্ব্বাণি ধাম ধামানি শরীরাণ্যভি-লক্ষ্য পরি পৱস্ব পরিক্ষর ॥ ৩

অং। হে সোম! তুমি মহান্‌, তুমি সমুদ্র, তুমি সমস্ত দ্যুতিমৎপদার্থেরই পোষয়িতা, বিশ্বসংসার লক্ষ্য করিয়াই স্বীয় শীতরশ্মি পতন কর ॥ ৩

———

(৭৯)

১ ২ ৩ ১উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
পবস্বসোমমহেদক্ষায়াশ্বোননিক্তোবাজীধনায়।

(ঋং ৭,৫,২০,১০) ॥ ৪

বিং। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি ঊহগানের ৬,১,৪র্থ; অপর দুটি গেয় গানের ১১,২, ২১শ ও ২২শ। এ দুইটিরই প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম বিধর্ম্মসাম। যথা—

৫র ৫ ২র ২ ১র ৫ ১ ২
গেং গাং। ঔহোৎবা। ঔহো৩বা। ঔহো৬বা। পবস্ব-
র ১র ২র ১ ২র ১ ২ ১ ১র ১র ১র ৩
সোম। মহেদক্ষায়। অশ্বোননিক্তঃ। বা২জীধনা২য়া২৩৪।
৫র ২ ২র ২ র ১ ৩ ৫র ৫ ২
ঔহো৬বা। ঔহো৩বা। ঔহো২বা২৩৪ঔহো৬বা। এ৩।
১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ৱিধর্ম্মা২৩৪৫ ॥ ২১ ॥

৪ ৫ র ৪ ২ র ১ — ১ র
পবস্বসোমা। মহেদা৩ক্ষায়া২। অশ্বোননিক্তো২৩।
র ২ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
বাজা৪। ঔহোবা। ধনা৩য়া২৩৪৫ ॥ ২২ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। হে সোম! অশ্বোন অশ্বঃ ইব নক্তঃ বসতীবরীভিরদ্ভির্বিনির্ণিক্তঃ। বাজী বেগবান্ ত্বং মহে

মহতে দক্ষায় বলায় ধনায় ধনার্থঞ্চ পবস্ব ক্ষর। "মহে"—"ক্রত্বে"-ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং। হে সুধাংশো! যেরূপ ধন-লুণ্ঠনের জন্য, বেগবান্ অশ্বধাবিত হইয়াথাকে; সেইরূপবেগে মহৎ কার্য্য * সম্পাদনের জন্য, ত্বদীয় সুধা-অংশু ক্ষারিত হউক ॥ ৪

---

(৮০)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

ইন্দুঃপবিষ্টচারুর্ম্মদায়াপামুপস্থেকবির্ভগায়।

(ঋং ৭,৫,২১,৩) ॥ ৫

বিং। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়-গানের ১১,২,২৩শ। এটির প্রকাশক অজ্ঞেয়; নাম "ভাগ"। যথা,—

৪ ৫ ৫ ১ ২ র ১ ২ র ১

গেং গাং। ইন্দুঃপবিষ্টা। চা২৩রূঃ। মদায়া। অপামু-

২ ১ ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১

পা২৩স্থা৩ই। কা২বা২৩৪ঔহোবা। ভগা৩য়া২৩৪৫ঈ। ২৩ ॥৫

---

* কৃষিকার্য্য।

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। চারুঃ কল্যাণরূপ: কবিঃ ক্রান্তপ্রজ্ঞ: ইন্দুঃ সোমঃ। অপাম্ উদকানাম্ উপস্থে উপস্থানে অন্তরিক্ষে পবিত্রে বা মদায় মদার্থম্ ভগায় ভজনীয়ায় ধনার্থঞ্চ পবিষ্ট পবতে ॥ ৫

অং। এই কমনীয় কান্তিযুক্ত সুচারু ইন্দু, আমাদেরই ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধির জন্য এবং মোদ সম্পাদনের জন্য, অন্তরীক্ষস্থ জলস্থানে গতি করেন * ॥ ৫

---

(৮১)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অনুহিত্বাসুতংসোমমদামসিমহেসমর্যরাজ্যে।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বাজাংঅভিপবমানপ্রগাহসে (ঋং ৭,৫,২২,২) ॥ ৬

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। ছং পিপীলিকমধ্যা ত্রিপদা অনুষ্টুপ্। এতন্মূলক ষট্সামের তিনটি ঊহগানের ৬,১, ১৮শ ও ১৯শ; ৯,২,৮ম; আর একটি ঊহ্যগানের ৩,১, ৭ম; অপরটি গেয় গানের ১১,২,২৪শ। ইহাকেই "বাজিগণের সাম" কহে অতএব বোধহয় বাজিনামে প্রসিদ্ধ ঋষিগণই ইহার প্রকাশক। সামটি এই—

---

* অর্থাৎ মেঘাচ্ছন্ন দৃষ্ট হএন

৪ ৫ ৪ ১ ২র ১ ২র ১ ২র ৩
গেং গাং। অনু। অনু। হাইত্বাসুতওং সোমমদামসি।
ব ২ ১ ১ ২ ২ ৫ ২ ১র ২র ১র ২ব
মদামসায়ে৩। মহা৩৪৩ই। সা৩৪মা। য়রাজ্যে। রাজাওঃ
১ ২র ৩ ২ব ১ ২ব ১ ২ ৪ ৫ ৪
অভিপবমান। পবমানা। প্রাগাহসা। ঔ৩হোবা। হো৫ই।
৪ডা ॥ ২৪ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ত্রিপদা অনুষ্টুপ্ পিপীলিক-মধ্যা। ঋষিদেবতে পূর্ববৎ। হে সোম! সুতম্ অভিষুতং ত্বাং ত্বাং বয়ম্ অনুমদামসি হি অনুমদামঃ অনুক্রমেণাভিষ্টুনঃ খলু। হে পবমান পূয়মান সোম! স ত্বং মহে মহতি মর্ত্য-রাজ্যে মহৎ সমনুষ্যং ত্বদীয়ং রাজ্যমনুপালয়িতুং রাজান্। শত্রুবলান্যভিলক্ষ্য প্রগাহসে প্রগচ্ছসি ॥ ৬

অ০। হে সোম! এই বৃহৎ মর্ত্যরাজ্যে ঈশ্বর-প্রসূত তোমার অনুকম্পাতেই আমরা মোদিত হইয়াথাকি; যেহেতু হে পবমান! তুমিই অন্নসমস্তের বর্দ্ধক * ॥ ৬

---

(৮২)

২ ৩ক ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১
কঈংব্যক্তানরঃসনীড়ারুদ্রস্যামর্য্যাঅথাস্বশ্বাঃ ॥ ৭

(ঋং৫,৪,২৩,১)

* চন্দ্রের রশ্মিতেই ধান্যাদি শস্য পুষ্ট হয়।

বিং। ঋষি মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দেং মরুদ্‌গণ। ছং দ্বিপদা পংক্তি। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১১,২,২৫শ হইতে ২৭শ। ঐ গুলির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং প্রথমটির নাম "হিক", দ্বিতীয়টির নাম "ৱিক", তৃতীয়টীর নাম "নিক"। উক্ত সামত্রয় এই—

২ ৫র ৪ ৪ ২ ১ — ১
গেং গাং। কঈংৱ্যা৫ক্তাঃ। নরঃসা৩নাইডা২ঃ। রুদ্রস্য-
১ ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
মর্যা২৩ঃ। আ২থা২৩৪ঔহোৱা। সুৱা৩শ্বা২৩৪৫ঃ ॥ ২৫ ॥ *

৩ ২ ২ ৩ ৫র ৩ ২ ২ ৩ব ৫র ২ ১ ৭
কঈ৩ং৪৩ৱিয়ক্তাঃ। নরা৩৪৩ঃসনীডাঃ। রুদ্রস্যমর্যা২৩ঃ।
১ ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
আ২থা২৩৪ঔহোৱা। সুৱা৩শ্বা২৩৪৫ঃ ॥ ২৬ ॥

৪ ৫ ১ ১ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১
কাঈম্। ৱিয়া২৩। ওৱা৩। আক্তাঃ। নারাঃ। সনা২৩।
১ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ১ ১ ৪ ৫
ওৱা৩। আইডাঃ। রুদ্রা। স্যমা২৩। ওৱা৩। আর্যাঃ।
৪ ৫ ১ ১ ২ ৪ ৫ ৪
আথা। সুৱা২৩। ওৱা৩। আশ্বাঃ। হো৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ৱাসিষ্ঠী। দ্বিপদা। মারুতী। ৱ্যক্তাঃ কান্তিয়ুক্তাঃ নরঃ নেতারঃ সনীড়াঃ সমানৌকসঃ রুদ্রস্য রোদনশীলস্য এতৎসজ্ঞকস্য মর্য্যাঃ মর্য্যেভ্যো নৃভ্যো হিতাঃ। অথাপি চ স্বশ্বাঃ শোভনৱাহাঃ "ইমম্"

এবম্ভূতাঃ কে ভবন্তি? রূপাতিশয়াৎ ঋষিঃ। আশ্চর্য্যেণা-
হেতি ॥ ৭

অং। এই ব্যক্ত * মর্ত্ত্যভূমিতে সুন্দর বাস গৃহ অনেকের আছে, সুন্দর বাহনাদিও অনেকেরই আছে পরং এ সমস্তই † যে সেই রুদ্রদেবতার ‡, ইহা কয়জনা মনুষ্য অবগত আছে? ৭

---

(৮৩)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নেতমদ্যাশ্বন্নস্তোমৈঃক্রতুন্নভদ্রংহৃদিস্পৃশম্
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ঋধ্যামাতওহৈঃ (ঋং ৩,৫,১০,১) ॥ ৮

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। দেং অগ্নি। ছং পদ-

---

* ব্যক্ত, অব্যক্ত ও জ্ঞ; ত্রিবিধ পদার্থের মধ্যে দৃশ্যমান এই চরাচরকে 'ব্যক্ত', এবং কারণরূপা প্রকৃতি সতীকেই 'অব্যক্ত' ও তদ্বিপরীতকে 'জ্ঞ' কহে।

† অর্থাৎ চন্দ্ররশ্মির শস্য-পোষিকা শক্তি প্রভৃতি।

‡ এ রুদ্র, ঈশ্বরব্যতীত আর কে? তবে তাঁর জ্যেষ্ঠপুত্র সূর্য্যও অনেকাংশেই তাঁহার অনুরূপ।

পংক্তি। এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি ঊহগানের ২১,২,৭ম ; অপর দুটি গেয় গানের ১১,২,২৮শ ও ২৯শ। এ দুটির প্রকাশক-নাম বিবেচনীয়; নাম "আশ্ব"; "ঐটত"ও বলাযায়। যথা—

৫ র   ৪ ৫   ২   ১র   ২
গেং গাং। অগ্নেতমাদ্যা। অশ্বন্নস্তোমাইঃ। ক্রতুন্নাও
১ —   ১ ২ ১   ২ ১ ৩   ৫র র   ২ ১র ৩
ভাদ্রা২ম্। হার্দিস্পৃশাম্। ঋদ্ধ্যা২মা২৩৪ঔহোবা। তওহা·
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ই: ॥ ২৮ ॥

৫ র   ২   ২ ৩ ৫   ২   ১র   ২
অগ্নে। হো৩৪৩ই। তমদ্য। অশ্বন্নস্তোমাই:। ক্রতুন্নাও
১ —   ১ ২ ১   ২   ১   ৩   ৫র র
ভাদ্রা২ম্। হার্দা৩ওই। স্পৃশম্। ঋদ্ধ্যা২মা২৩৪ঔহোবা।
১ ২র ৩ ১ ১ ১ ১
তওহা২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। পদপঙ্ক্তি:। আগ্নেয়ী। বামদেবঋষিঃ। হে অগ্নে! অদ্য অস্মিন্নহনি বয়মৃত্বিগাদয়: ওহৈঃ ইন্দ্রাদিপ্রাপকৈঃ স্তোমৈঃ স্তোত্রসমূহৈ:। তং প্রসিদ্ধং ত্বাম্ ঋধ্যাম সমর্দ্ধয়াম:। কীদৃশং ত্বাম্? "অশ্বং ন" বোঢারমশ্বমিব তথা হবিষঃ বাহকম্। "ক্রতুং ন" কর্ত্তারমিব উপকারিণমিত্যর্থঃ। তথা ভদ্রম্ ভজনীয়ম্। হৃদিস্পৃশং হৃদয়ঙ্গমম্ অতিশয়েন প্রিয়মিত্যর্থঃ॥ ৮

অং। হে অগ্নে! * অশ্বের ন্যায় অতি প্রয়োজনীয় † এবং কর্ম্মের ন্যায় কল্যাণকর‡ হৃদয়স্পর্শী সেই দেবতাকে + উহিতঁ ✝ স্তোত্রসমূহে পরিচর্য্যা করি ॥ ৮

---

(৮৪)

৩ ১ ২ ৩ ১ ১। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
আৱির্মর্যাআৱাজংৱাজিনোঅগ্নন্দেৱস্যসৱিতুঃসৱম্।
৩ ১ ২
স্বর্গা৺অর্বন্তোজয়ত (ঋং ০) ॥ ৯

বিং। ঋং ঐ। ছং পুরউষ্ণিক্। দেং বাজী। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,৩০শ। ইটিরও প্রকাশক-নাম বিবেচনীয়; "বাজিগণের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। সামটি এই—

---

* এতাবতা তদানীং বোধ হয় অগ্নি স্থাপন পূর্ব্বক উপাসনাই বিশেষ চলিত ছিল।

† এতাবতা বোধ হয় তদানীং সর্ব্বসাধারণেরই অশ্ব বাহন প্রয়োজনীয় ছিল।

‡ এতাবতা বোধ হয় তদানীং অলসভাব নিশ্চয়ই দূষণীয় ছিল।

+ ৪ পূর্ব্বোক্ত রুদ্রদেবতাকে। ✝ মনঃকল্পিত।

২র১ ৫ ১র র র র
গেং গাং। আবির্ম্মা২৩৪র্য্যাঃ। আৱাজংৱাজিনোঅগ্মান্।
২র১২ ২র১ ৫ ১ ৭
দেৱস্যস। ৱিতুঃসা২৩৪ৱাম্। স্বর্গাং অর্ব্বা২৩৪৫ন্তা৬৫৬ঃ।
১ ১১১১
জয়তা২৩৪৫ ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। পুরউষ্ণিক্। ৱাজিনাং স্তুতিঃ। মর্য্যাঃ মনুষ্যেভ্যো হিতাঃ আৱিঃ প্রকাশমানাঃ ৱাজিনঃ দেৱবিশেষাঃ। ৱাজিনভাজঃ। সৱিতুঃ প্রেরকস্য দেৱস্য সৱম্। অভিষোতৱ্যং ৱাজম্ অন্নরূপং সোমং গ্মন্ অগমন্। ততো হে য়জমানাঃ! স্বর্গং জয়ত তথা অর্ৱন্তঃ অর্ৱতোঽশ্বান্ জয়ত ॥ ৯

অং। অন্নজীবী (কৃষি) মানবগণ, সবিতা দেবতার অনুগ্রহে অন্নসমস্ত পরিপক্ক হওআ পর্য্যন্ত যেরূপ পরিশ্রম করে, তদনুরূপ স্বর্গ (সুখ) লাভও করে ॥ ৯

---

(৮৫)

১২ ৩ ১২৩ ২ ৩১ ২১৩ ১২৩২
পৱস্বসোমদ্যুম্নীসুধারোমহাংঅৱীনামনুপূর্ব্ব্যঃ ॥ ১০

(ঋক্ ৭,৫,২০,৭)

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে পঞ্চমদশতি—৫,১,৫

॥ ইত্যর্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥

বিং। ধিষ্ণ্যনাম ঋষিগণ। ছং দ্বিপদা পংক্তি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,৩১শ; ইহার প্রকাশক অজ্ঞাত-নাম; সামের নাম "আদিত্যগণের পবিত্র"। যথা—

৪ ৫ র ৩ ৩ ২ ২ ৩র ৫ ১ ২র
গেং গাং। পৱস্বসোমা। দ্যুম্না৩৪২সুধারঃ। মাহাও৲-
১ র ১ ২র ৩ ২
অৱীনাম্। অনুপূ। ৱিয়ো২৩৪৫ই। ডা॥ ৩১॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। ঐশ্বরয়োর্ধিষ্ণ্যা ঋষয়ঃ। দ্বিপদা। হে সোম! দ্যুম্নী। দ্যুম্নং দ্যোততেঃ যশো ৱান্নং ৱেতি য়াস্কঃ। দ্যুম্নৱান্ যশস্বী ৱা। সুধারঃ শোভনধারায়ুক্তঃ পূৰ্ব্যঃ পুরাতনঃ মহান ত্বম্ অৱীনাং রোম্ণাং রোমভ্যঃ সকাশাৎ অনু ক্রমেণ পৱস্ব ক্ষর॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ॥ ৪, ৯

অং। হে সুধাকর! তুমি মহান্, তুমি যশস্বী। গড্ডলিকা-প্রবাহানুসারে তোমার সুধা-ধারা ক্ষারিত কর॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৫,১,৫

———

(৮৬)

১ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ৱিশ্বতোদাৱন্বিশ্বতোনআভরয়ন্ত্বাশৱিষ্ঠমীমহে ॥ ১
(ঋং ০)

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সাম-চতুষ্টয়ের দুটি অরণ্যগানের ৩,১,১৩শ ও ১৪শ, অপর দুটি গেয় গানের ১১,২,৩২শ ও ৩৩শ। এ দুটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "আভর"। যথা—

৫ র ২র ১ ২ ২
গেং গাং। ৱিশ্বতোহাউ: দাৱন্বিশ্বতোনাঃ। ও৩।
২ ৩ ৫ ২র ২র ১ ২ ১২র১ ২১
হা। ও২৩৪হায়ি। আ। ভরা। ভা২৩রা। পীত্বাশৱিষ্ঠমায়ি।
১ ১র ৩র ৫ ২র র ২র ২
মাহা। ঔহো২৩৪ৱা। ঐহীয়ৈহীঃ ॥ ৩২ ॥

৪ ৫ র র ৪ ৫র ৪ ২র ১ ২ ১ ২র ১
ৱিশ্বতোদাৱন্বিশ্বতোনআ। ভরা। ভা২৩রা। য়াত্বাশ-
১ ১ ১ ১ ২ ৪ ৫
ৱিষ্ঠমায়িম। হা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৩ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দশমে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। ঐন্দ্রী: হে ৱিশ্বতোদাৱন্ সর্ব্বতশ্ছেদনৱন্ সর্ব্বত্র দানৱন্ ৱা ইন্দ্র! স ত্বং ৱিশ্বতঃ সর্ব্বতঃ নঃ অস্মভ্যম্ অভীষ্টম্ আভর আহর। কিঞ্চ। শৱিষ্ঠম্ অতিশয়েন বলৱন্তং য়ং ত্বাম্ ঈমহে অভীষ্টং য়াচামহে ॥ ১

অং। এই বিশ্বরাজ্যের সর্ব্বত্রই যাঁহাকে কৃপা বিতরণ করিতে হয়, যিনি আমাদের প্রয়োজনীয় আমাদিগকে সর্ব্বতোভাবে আনিয়াদিয়াছেন, সেই অতিশয় বলবান্ দেবতাকেই * পাইতে প্রার্থনা করি ॥ ১

---

(৮৭)

৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
এষব্রহ্মায়ঋত্বিয়ইন্দ্রোনামশ্রুতোগৃণে (ঋং ০) ॥ ২

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম। তন্মধ্যে একটি উহগানের ২১,১,৮ম; অপর ৫টি গেয় গানের ১১,২, ৩৪শ হইতে ৩৮শ। ইহার মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক বাস্নমন্দ ঋষি; নামও তদনুযায়ী "বাস্নমন্দ" বলিয়াই প্রসিদ্ধ;—শেষ ৩টির প্রকাশক কবষ বংশীয় জনৈক ঋষি; (ইনিই ঐতরেয় ব্রাহ্মণে ঐলুষ নামে পরিচিত, যিনি সরস্বতী নদীর প্রকাশক) এই সামত্রয়ই তদনুযায়ী "কাবষ" নামে প্রসিদ্ধ। উক্ত সাম পঞ্চক যথা—

৪ ৫ ১ র ২ ২
গেং গাং। এষাঃ। ব্রাহ্মায়আ৩১উব্বা২৩। এ৩।

---

* এতাবতা পরমেশ্বর ব্যতীত অপর কে ?

২ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ২
ত্বিয়আ। আ২৩য়িন্দ্রাঃ। নামশ্রুতা৩১উবা২৩। এ৩।
২ ৩ ২
গৃণআ ॥ ৩৪ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১ — ২ ১ ২ ১ ২
এযাএযাঃ। ব্রাহ্মা২ব্রাহ্মা২। য়ঋত্বিয়োবা। ওবা।
১ —১ — ১র ২ ১ ২ ২ ১ ২
আয়িন্দ্রা২আয়িন্দ্রা২ঃ। নামশ্রুতোবা। ওবা। গৃণা। ঔ৩
৪ ৫ ০
হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥

৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ১ ২র ১ ৭ — ১ ২
এষাঃ। ও। ওবা। ব্রহ্মায়াঃ। ঋত্বিয়া২ঃ। আয়িন্দ্রো৩
২ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৭
হা৩য়ি। না৩মা। শ্রু২৩তো। গৃণা। ঔ৩হোবা। হো৫ই।
ডা ॥ ৩৬ ॥

৪ ২ ২ ৫ ২র ১ ২ ৩
ও৩হা৩৪৩। ও৩৪হা। এষাব্রাহ্মা৩৪৩। য়া৩ঋ।
৫ ৪ ১ ২ ২ ৫ ২ ১ ২ ২
ঋত্বিয়াঃ। ও৩হা৩৪৩। ও৩৪হা। ইন্দ্রোনামা৩৪৩শ্রু৩৪।
৫র ৪ ১ ২ ২ ২ ১ ২ ৩
তোগৃণায়ি। ও৩হা৩৪৩। ও৩৪৫হা৬৫৬। এ৩। সুবর্জ্যোতি-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ৩৭ ॥

২র ১র ২র ১ ২ র ১র র ২র ১র
এষব্রহ্মোহো। য়াঋত্বিয়াঃ। ইন্দ্রোনামোহো। শ্রুতো২
২ ২ ২
গৃণা৩১উবা২৩। উ৩৪পা ॥ ৩৮ ॥ ২

ইতি গ্রামে গেয় গানে একাদশঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১১ ॥

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ঐন্দ্রী। ঋত্বিয়: ঋতৌ বসন্তাদিসময়ে ভব: য়ঃ ইন্দ্রঃ নাম শ্রুতঃ বিশ্রুত: এষঃ ব্রহ্মা স্তোতৃণামভীষ্টস্য বর্দ্ধয়িতা তমহং গৃণে স্তৌমি ॥ ২

অং। যাঁহার মহিমা প্রতি ঋতুতেই প্রতিজন-বিদিত, যিনি ইন্দ্র নামে বিশ্রুত, তিনিই এই ব্রহ্মা; আমরা ইহাঁকেই স্তব করি * ॥ ২

—

(৮৮)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২

ব্রহ্মাণইন্দ্রম্মহয়ন্তোঅর্কৈরবর্দ্ধয়ন্নহয়েহন্তবাঊ ॥ ৩

(ঋং ৪,১,২৯,৪)

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় অবস্যু। দেবতাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১২,১,১ম ও ২য়। এই দুইটীর প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং ইহাদের নাম "শ্লোক"। যথা—

৫ র ২ ১ ১ —

গেং গাং। ওম্ ৮ হাউস্করতা। ব্রহ্মাণা২:। ইন্দ্রম্।

৩ ১ ১ — ২ ২ র ২

আমহয়া২ন্তো২৩৪কৈঃ। অবা২র্দ্ধয়ান্। অহয়েহ। তবা২৩

৫ ২র ১ ১ ১ ১ ১

৪৫য়ি। ঊ৬৫৬। শ্লোকয়তা২৩৪৫ ॥ ১ ॥

---

* এতাবতা বেদে অগ্নি বায়ু জল যে কোন নাম অবলম্বন করিয়া বর্ণনা থাকুক না, তৎসমস্তেরই ব্রহ্মোপসনা একমাত্র উদ্দেশ্য।

৩র ৫ ২ ১র — ২ ১ —
হাউ। অভী। স্বরতা। ব্রহ্মাণআয়িন্দ্রা২ম্। মহয়া২
৩ ৫ ২ ১ — ২ র ১
ন্তো২৩৪। কৈঃ। অবর্দ্ধায়া২ন্। অহয়েহন্তবা২৩৪৫উ৬৫৬।
৪ ৫
শ্লো২৩৪কাঃ॥ ২॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ত্রসদস্যুঋষিঃ। অহয়ে বৃত্রায়। ক্রিয়াগ্রহণং কর্ত্তব্যমিতি কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাৎ হনন-ক্রিয়ায়াং বৃত্রস্য সম্প্রদানসংজ্ঞা। বৃত্রহন্তবৈ। তুমর্থে সেঽসেনিতি তবৈ-প্রত্যয়ঃ। হন্তুম্। অর্কৈঃ অর্চনীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ মন্ত্রৈঃ হবির্লক্ষণৈ-রন্নৈর্ব্বা মহয়ন্তঃ পূজয়ন্তঃ ব্রহ্মণঃ ব্রাহ্মণাঃ ইন্দ্রম্ অবর্দ্ধয়ন্ বর্দ্ধয়ন্তি প্রীতং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ॥ ৩

অ০। ঋত্বিক্‌গণ অহি হননের জন্য* এই ইন্দ্রকেই অর্চ্চ-নীয় মন্ত্র সমস্তে অর্চ্চনা করত বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া থাকেন॥ ৩

---

(৮৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অনবস্তেরথমশ্বায়তক্ষুস্ত্বষ্টাবজ্রম্পুরুহূতদ্যুমন্তম্॥ ৪
(ঋং ৪,১,২৯,৪)

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের

* অর্থাৎ বৃষ্টির জন্য।

১২,১,৩য়। ইহারও প্রকাশক সেই প্রজাপতি ঋষি; ইহা "অনুশ্লোক" নামে বিখ্যাত। যথা—

৫র ২ ১ ১ ২ ১ ২ র
গেং গাং। হাউস্বরতা। স্বরতস্বরা২৩তা। আনবস্তে৺
১ ২ ২র ১ ২ ৫র ২১ ১ ২
রথম্। শ্বায়াতা১১ক্ষু২৩৪:। হাউস্বরতা। স্বরতস্বরা২৩তা।
১ ২র ১ ২ ১ ২ ১ ৫র ২ ১ ১
ত্বষ্টাবজ্রম্পুরুহু। তাদ্যুমান্তা২৩৪ম্। হাউস্বরতা। স্বরতস্ব।
৩ — ৫র র ২ ১ ১ ১ ১
রা২তা২৩৪ঔহোবা। স্বরা১৩তা২৩৪৫ ॥ ৩ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ঐন্দ্রী। হে ইন্দ্র! অনবঃ মনুষ্যাঃ ঋভবঃ তে ত্বৎসম্বন্ধিনে অশ্বায় বাহনায় তদর্থং রথং ততক্ষুঃ কৃতবন্তঃ। হে পুরুহুত বহুভিরাহুতেন্দ্র! ত্বষ্টা বিশ্বকর্ম্মা চ ত্বদীয়ং বজ্রং দ্যুমন্তং দীপ্তিমন্তমকরোৎ ॥ ৪

অ৹। সূর্য্য-কিরণপুঞ্জ, তাঁহারি বহনের জন্য এই বিশ্বরূপ রথ সতত প্রস্তুত করিতেছে এবং ত্বষ্টৃ (সূর্য্য) দেবতা দ্যুতিমান্, বহু জনগণের প্রার্থনীয়, বজ্র, তাঁহারই জন্য ব্যবহার করিয়াথাকেন ॥ ৪

(৯০)

২ ৩২৩১ ২৩ ২ ৩১ ২। ৩ ১ ২ ৩২ ২ ৩ ২
শম্প্রদম্মঘণ্ডুরয়ীষিণেনকামমব্রতোহিনোতিনস্পৃশদ্রয়িম্ ॥ ৫
(ঋং ০)

বি৫। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,৪র্থ। এই সামটিরও সেই প্রজাপতি ঋষি এবং ইহারও নাম "অনুশ্লোক"। যথা—

৩র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২
গেং গাং। ঔহোয়ি। শাম্পদাম্। মঘণ্ডুরয়া২১২৩৪য়ি।
৪ ১র র র ২ ২ ৪
ষিণায়ি। নকানমব্রতোহিনোতিনস্পৃশৎ। রয়িমো২৩৪৫
ডা॥ ৪ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ঐন্দ্রী। রয়ীষিণঃ রয়িং ধন হবির্লক্ষণং প্রেষয়ন্তো জনাঃ শং সুখং পদং স্থান মঘং ধনং চ লভন্তে ইতি শেষঃ। অব্রতঃ ইন্দ্রবিষয়যাগাদিকর্ম্মরহিতঃ পুরুষঃ শং সুখাদিকং ন হিনোতি ন প্রাপ্নোতি, দাতুং সমর্থো ন ভবতীত্যর্থঃ। স্বয়মপি কামম্ অভীষ্টং রয়িং রমণীয়ং ধনং ন স্পৃশৎ ন স্পৃশতি ॥ ৫

—অং। যাঁহারা সুখ ইচ্ছা করেন, তাঁহারা এই ইন্দ্রকে সতত অর্চ্চনা করেন এবং তদনুসারে ঐশ্বর্য্যাদি কল্যাণ

স্থান লাভ করেন। যাঁহারা অব্রত * তাঁহারা অভীষ্ট প্রাপ্ত হয়েন না; এমন কি, সুখ-স্পর্শেরও অধিকারী নাহন ॥ ৫

---

(৯১)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সদাগাবঃশুচয়োবিশ্বধায়সঃসদাদেবাঅরেপসঃ (ঋং ০) ॥ ৬

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মুলক সামটি গেয় গানের ১২৯১,৫ম। ইহার ঋষি-নাম অনুসন্ধেয়; ইহা "বাক্যের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ১র র ২ ১র ২ ২
গেং গাং। সাদা। গাবঃশুচয়োবিশ্বধায়া২৩সাঃ। সা২
৫ ১ র ২ ১ ৫ ৩ ৫
৩৪দা। দায়িবাঅরো২৩৪বা। পা২৩৪সাঃ ॥ ৫ ॥ ৬

মাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ইয়ং বৈশ্বদেবী। গাবঃ গন্তারঃ স্তোতারো বা সদা ইন্দ্রং পররণাদিভিরুপগচ্ছন্তি তে শুচয়ঃ নির্ম্মলাঃ সদা সর্ব্বদা বিশ্বধায়সঃ বিশ্বং ধারয়ন্তি পুষ্ণন্তীতি বিশ্বধায়সঃ বহ্বন্নাঃ ভবন্তীত্যর্থঃ। সদা সর্ব্বদা দেবাঃ দানাদিগুণযুক্তাঃ অরেপসঃ পাপরহিতাশ্চ ভবন্তি ॥ ৬

---

* নাস্তিক।

অ০। যাঁহারা সতত ইঁহার স্তুতিগানে নিযুক্ত আছেন, তাঁহারাই নিষ্পাপ, তাঁহারাই দেবতা, তাঁহারাই শুচি এবং তাঁহারাই সতত সর্ব্ববিধ অভিলষণীয় লাভ করেন ॥ ৬

---

(৯২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১। ২।
আয়াহিবনসাসহগাবঃসচন্তবর্ত্তনিংয়দূধভিঃ (ঋং ৮,৮,৩০,১) ॥ ৭

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সম্পাত ঋষি। ছং দ্বিপদা। দেং উষা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,৬ষ্ঠ। ইহারও নাম "বাক্যের সাম"। যথা—

৩র ২ ৪ ৫ ১ — ১র ১
গেং গাং। ঔহোতয়ি। আয়াহী। বনা২সাসহা। গাবঃ-
২ ১ ৭ — ১ ১ ৫ ২ ২
সচ। তাবর্ত্তানীং২ম্। য়াং। উ২। ধভিরো২৩৪৫ই। ডা ॥
৬ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। সম্পাতঋষিঃ। দ্বিপাৎ। উষস্যা। হে উষঃ! বনসা বননীয়েন তেজসা সহ সার্দ্ধম্ আয়াহি আগচ্ছ। উষসো বাহনভূতাঃ গাবঃ বর্ত্তনিং রথং সচন্ত সেবন্ত অনশ্বেন রথেনায়াহীত্যর্থঃ। য়ৎ য়া গাবঃ

ঊধভিঃ উপলক্ষিতাঃ প্রভূতাঃ পীনা ইত্যর্থঃ। তাঃ গাবঃ ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৭

অ॰। হে দেব! আজি সুন্দর তেজের সহিত উষোদয়-সমকালেই আগমন কর, স্তোতৃগণ তোমার আগমনের পথ দুগ্ধে সিঞ্চিত করিতেছেন ॥ ৭

---

(৯৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
উপপ্রক্ষেমধুমতিক্ষিয়ন্তঃপুষ্যেমরয়িন্ধীমহেতইন্দ্র (ঋং ০) ॥ ৮

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি উহ গানের ৩,২,১৯; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৭ম। ইহার প্রকাশক মধুচ্ছন্দবংশীয় মরুৎঋষি এবং সেই জন্যই ইহা "মারুত" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ১
গেং গাং। ওৱা।ৃউপপ্রক্ষেমধুমতিক্ষিয়ন্তঃ। ওৱাওয়ি।
১ র ২ র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২র
পুষ্যেমরয়িন্ধীমহেতআ।২৩য়িন্দ্রা। ও। ৱাওৱা। ও। হাহা-
২ ৫
৩১উৱা২৩। ঊ৩৪পা ॥ ৭ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। হে, ইন্দ্র পরমৈশ্বর্য্যযুক্ত! ত্বং মধুমতি মাধুর্য্যোপেতে প্রক্ষে রাজকর্ত্তৃকন্যগ্রোধচমসে তে ত্বদীয়ে ক্ষীয়ন্তঃ সমীপে স্থিতাঃ ৰয়ং রয়িং রমণীয়মন্নং পুষ্যেম পোষয়েম। কিঞ্চ। ত্বাং ধীমহে ৰয়মনুধ্যায়েম ॥ ৮

অ৹। হে ইন্দ্র! তোমার মধুমান্ ক্রোড়সমীপে নিবাসকারী আমরা তোমাকে ধ্যান করি এবং যথেপ্সিত অন্নলাভ করত পরিপুষ্টও হই ॥ ৮

---

(৯৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২। ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২।
অর্চন্ত্যর্কম্মরুতঃস্বর্কাআস্তোভতিশ্রুতোয়ুৰাসইন্দ্রঃ (ঋং ০)॥ ৯

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি ঊহগানের ৩,২,১৯শ; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৮ম ইহার প্রকাশক সেই মরুৎ ঋষি এবং নামও "মারুত"। যথা—

৪ ৫ ৪ ১ ২ ১ ২ ১ ২র
গেং গাং। অর্চ্চন্তিয়া। কম্মরুতঃসুৰা২৩র্কাঃ। আস্তো-
১ ২ ১র র ১ র ২ ৫
ভতায়ি। শ্রুতোয়ূৰাসআ। য়েন্দ্রা৩উৰা৩। উ৩৪পা ॥ ৮ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। স্বর্কাঃ শোভনস্তোত্রাঃ শোভনান্না-

বা মরুতঃ অর্কম্ অর্চনীয় মিন্দ্রম্ অর্চন্তি স্তোত্রৈর্হ্ববির্ভিঃ। য়ুবা নিত্যতরুণঃ শ্রুতঃ বিখ্যাতঃ ইন্দ্রঃ আস্তোভতি, তেষাং সম্বন্ধীনি শক্রজাতান্যাভিমুখ্যেন হিনস্তি॥ ৯

অ০। সুন্দররূপে অর্চ্চনীয় মরুদ্গণ, যে অর্চ্চনীয় দেবতাকে সতত অর্চ্চনা করিতেছেন এবং সেই মরুৎ সমস্তকে যে দেবতা শাসনে রাখিয়াছেন; সেই বিখ্যাত যুবাই ইন্দ্র॥ ৯

---

(৯৫)

২ ৩ ১ ২   ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রবইন্দ্রায়বৃত্রহন্তমায়বিপ্রায়গাথঙ্গায়তয়ঞ্জুজোষতে॥ ১০

(ঋং ০)

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথমদশতি—৫,২,১

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি উহগানের ৩,২,২০শ; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৯ম। ইহার প্রকাশক উদ্বংশ ঋষির পুত্র (অজ্ঞাতনাম); নাম কোন বিশেষ প্রসিদ্ধ নাই। সামটী এই—

৫ ৪ ১ র ৭ ২ ১
গেং গাং। প্রবাঃ। আয়িন্দ্রায়বৃত্রহান্তমা২৩য়া। বায়ি-

র র ২ ২ ২ ১ ২ ২ ১
প্রায়গাথঙ্গা৲১য়া৪তা। য়াঞ্জুজোবা৩। উপ্। যা৲২তো৪৫-
২
হায়ি ॥ ৯ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। হে বিপ্রাঃ মেধাবিনঃ! বৃত্রহন্তমায় অতিশয়েন বৃত্রস্য হন্তমঃ, তস্মৈ ইন্দ্রায় তৎ গাথং স্তোত্রং প্রগায়ত প্রকর্ষেণ পঠত। হে উদ্গাতারঃ! স ইন্দ্রঃ য়ং স্তোত্রং জুজোষতে সেবতে ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য দশমঃ খণ্ডঃ ॥ ৪, ১০

অ০। সেই পূর্ণজ্ঞান, অতিহিতকারী, ইন্দ্রদেবতার প্রীতি সম্পাদনের জন্য, এরূপ গীতি গান কর,—যাহা তাঁহার প্রীতি উৎপাদনে সমর্থ হয় ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৫,২,১

(৯৬)

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২
অচেত্যগ্নিশ্চিকিতির্হব্যবাড়্নসুমদ্রথঃ (ঋং ৬,৪,২৭,৫) ॥ ১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় পৃষধ্র। ছং পংক্তি। দেং অগ্নি বা সূর। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ১২,১,১০ম ও ১১শ এই দুইটির প্রকাশক ধুরু ঋষি এবং ইহাদের নাম "শম্য"। যথা—

৪ ৫র ৪ ২ ১ ১ ১
গেং গাং। অচেত্তী। অগ্নিঃ। চিকা২৩য়িতীঃ। হা২৩
২ ১ ৩ ৫র র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ব্যা৩। বা২ডা২৩৪ঔহোবা। সুমদ্রথা২৩৪৫ঃ ॥ ১০ ॥

৪ ৫র ৪ ১ ১র ২
অচেতিয়া। গ্নায়িশ্চাইকায়িতী২৩ঃ। হো। হোয়িঔ৩
১ ১ ১ ১ ১ ১ ৩ ৫র র ২ ২ ৩
হো২৩৪৫। হব্যা২৩। বা২ডা২৩৪ঔহোবা। এ৩। সুমদ্রথা
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ঃ ॥ ১১ ॥ ১

সাং ভাং। অথ চতুর্থখণ্ডে—সৈষা প্রথমা। হব্যবাট হবিষাং বোঢ়ারং। চিকিত্তিঃ বিশিষ্টপ্রজ্ঞঃ। সুমদ্রথঃ সুষ্ঠু হবির্যুক্ত-রথোঽগ্নিঃ। অচেতি চেত্যতে সর্ব্বৈর্জ্ঞায়তে। যদ্বা। ব্যত্যয়েন কর্ত্তরি প্রত্যয়ঃ। হবিঃপ্রদাতারং যজমানং জানাতি ॥ ১

অং। হব্যবাহক, হবির একাধার, পার্থিব অগ্নির ন্যায়* সেই ব্রহ্মাগ্নি আমাদের চয়নীয়; পরং তাঁহাকে প্রজ্বালিত করিতে হইবে না; যেহেতু তিনি স্বয়ং জাজ্বল্যমান ॥ ১

---

(৯৭)

২ ৩২ ৩ ১২ ৩২১" ১ ২ ১ ২ ৩ক ২।
অগ্নেত্বন্নোঅন্তমউতত্রাতাশিবোভুবোবরূথ্যঃ ॥ ২
(ঋং ,৬১,১৬১)

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় বন্ধু। ছং দ্বিপদা। দেং অগ্নি। এতন্মূলক ৬টি সাম আছে। তন্মধ্যে উহগানের ৩,২,১৮শ এবং ১২,২,১৫শ; অপর ৪টি গেয় গানের ১২,১,১২শ হইতে ১৫শ। ইহাদের ১ম, ২য় ও ৪র্থের প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "কূর্দ্দ" বা "গূর্দ্দ"; ৩য়টীর নাম অত্যর্দ্দ এবং প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি। উক্ত সাম চতুষ্টয় এই—

৪ ১ ২ ১ ৩
গেং গাং। ওগ্নায়ি। ত্বন্নো২৩অং। হুম্মা২৩। তা২৩৪-
৫ ২ ১ ২র ১র ২ ১র ২ ২ ২র ৪ ৫
মাঃ। উতত্রাতাশিবোভুবঃ। শিবোভুবা২৩ঃ। বরোবা।
৪ ৫
থা১৫য়োৎহায়ি ॥ ১২ ॥

---

* যদিও ক্ষুদ্রের দৃষ্টান্ত মহতে অনুচিত কিন্তু প্রকাশকাংসে অগ্নি অপেক্ষা দৃশ্য পদার্থের অভাব প্রযুক্তই এরূপ বলা হইল।

৪ র   ৫   ৪র ৫   ২র ১ ২
অগ্নৌ। হোয়ি। ত্বৌহোয়ি। নোঅন্তমা৩১উবা২৩।
৩   ৫   ৩র ২ ৩   ৫   ২ ১র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
উ২৩৪তা। ত্রাতাও২৩৪বা। শিবোভুবা২৩৪৫॥ ১৩॥

৫ র ২ ৪ ৫র ৪ ৫   ২ ১ ২র ১র ২ ১র ২   ১
অগ্নেতূ৩বন্নোঅন্তমাঃ। উতত্রাতাশিবোভুবঃ। বরা২৩।
৩র র ২   ৫   ৪   ৫
ঔহোহো২৩৩বা। থা১৫য়োঙহায়ি॥ ১৪॥

৫ র   ২   ৪ ৫র ৪   ৪ ৫   ২ — ২ —
অগ্নে। হোয়ি। ত্বন্নোঅ। তমাঃ। উতা২। হা২য়ি।
১ ২   ১   ৩ ২   ৩   ৫
ঔ৩হো৩১য়ি। ত্রাতা২। শিবো৩৪৫। ভূ২৩৪বাঃ॥ ১৫॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বন্ধুর্ঋষিঃ। আগ্নেয়ী। হে অগ্নে! বরূথ্যঃ বরণীয়ঃ সম্ভজনীয়ঃ। যদ্বা। বরূথ্যৈঃ যজ্ঞগৃহৈর্বৃতঃ ত্বং নঃ অস্মাকম্ অন্তমঃ অন্তিকতমঃ ভূবঃ ভব। উত অপিচ। ত্রাতা রক্ষকঃ শিবঃ সুখকরশ্চ ভব॥ ২

অং। হে বরণীয় সেই অগ্নি! তুমি আমাদের অতিশয় সন্নিহিত হও; তুমি আমাদের ত্রাণকর্ত্তা; তুমি আমাদের সুখপ্রদাতা॥ ২

---

(৯৮)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২   ১ ২
ভগোনচিত্রোঅগ্নির্ম্মহোনাং দধাতিরত্নম্ (ঋং ০)॥ ৩

বিং। ঋং পূর্ব্ববৎ। ছং পঞ্চদশাক্ষরা গায়ত্রী। দেং ভগ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১২,১,১৬শ ও ১৭শ। এই দুইটীর প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং উভয়েরই নাম "শাস্তনিক"। সামদ্বয় এই—

৪ ৫ ১ ১ ৩
গেং গাং। ভাগাঃ। নচিত্রঃ। অগ্নির্ম্মহোং২৩নাং২ম্।
১ ২ ৩ ৫র র ২ ৮৩ ১ ১ ১ ১
দাং২ধাং২৩৪ঔহোবা। তিরত্নাং২৩৪৫ম্॥ ১৬॥

৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫র
ভগোনচিত্রাঃ। অগ্নির্ম্মাহোং২৩নাওম্। দাং২ধাং২৩৪ঔ-
র ২ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোবা। এ৩। তিরত্নাং২৩৪৫ম্॥ ১৭॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। আগ্নেয়ীয়মৃক্। মহোনাং মহতাম্ মধ্যে ভগোন সূর্য্যইব চিত্রঃ চায়নীয়ঃ পূজনীয়ঃ অগ্নিঃ য়জ্বনাং রত্নং রমণীয়ং ধনং দধাতি ধারয়তি। প্রয়চ্ছতীত্যর্থঃ॥ ৩

অং। সূর্য্যের ন্যায় * বিচিত্রকর্ম্মা এই অগ্নি, আমাদিগকে রমণীয় ধন প্রদান করেন; ইঁহার প্রসাদে আমরা ধনবান্ হই॥ ৩

---

* যদিও স্রষ্টাতে সৃষ্ট পদার্থের উপমা শোভা পায় না পরং লোক বোধনার্থ দৃষ্টান্ত দানে ইহাই একমাত্র অবলম্বনীয়।

(৯৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২। ২। ৩ ২ ৩ ২
ৱিশ্বস্যপ্রস্তোভপুরোৱাসন্যদিৱেহনূনম্ (ঋং ০) ॥ ৪

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১২,১,১৮শ, ও ১৯শ। এ দুটিরও প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং প্রথমটির নাম "ধন" ও দ্বিতীয়টির নাম "ধর্ম্ম"। যথা—

৫ ২ ১ — ২ র র ১
গেং গাং। ৱিশ্বস্যা। প্রস্তোভা২। পুরোৱাসা৩ন্। য়দি-
৩ ৫ ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
ৱে২৩৪হা। নূ২৩। মা২মা২৩৪ঔহোৱা। ধা২৩৪নাম্ ॥১৮॥
৫র ২ ১ — ২ র র ২
ঔহোয়ি। ৱিশ্বস্যা। প্রস্তোভা২। পুরোহোৱা৩হায়ি।
১ — ১ র ১ ১ ৩ ৫ব র ৩
ৱাসা২ন্। য়দিৱেহা। নূ২৩। না২মা২৩৪ঔহোৱা। ধা২-
৫
৩৪র্ম্মা ॥ ১৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। এষা ঐন্দ্রী। ৱিশ্বস্য সর্ব্বস্য শক্রজাতস্য। প্রস্তোভ প্রস্তোভতি হিনস্তীত্যর্থঃ। য়দিৱা। ইহ য়জ্ঞে। নূনং। পুরো ৱাসন্ পূর্ব্বস্মিন্ দেশে ৱসন্ স্থিতঃ। স ইহ নূনং। প্রস্তোভ ঋত্বিগ্‌ভিঃ প্রকর্ষেণ স্তূয়তে। স্তোভতিস্তু স্তুতি-কর্ম্মা ॥ ৪

অং। সেই স্তবনীয় দেবতা, যদিও এই বিশ্বসংসারের পূর্ব্বে ছিলেন, এবং তিনি নিশ্চয় এখনও বিদ্যমান রহিয়াছেন ॥ ৪

———

(১০০)

৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উষাঅপস্বসুষ্টমঃসংবর্ত্তয়তিবর্ত্তনিংসুজাততা (৮,৮;৩০,৫) ॥ ৫

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সংবর্ত্ত ঋষি। ছং দ্বিপদা। দেং উষা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,২০শ। এই সামটিরও প্রকাশক বোধ হয় প্রজাপতি ঋষি এবং ইহার নাম "উষার সাম"। যথা—

৫ র ১ ২ ৩ ৫ ৭ — ১
গেং গাং। উষাঅপা। স্বাসুষ্টা২৩৪মাঃ। সংবা২র্ত্তয়া।
৭ ৩ ৫ ১ ৩ ৫র র ২ ১ ৩ ১ ১
তিবা২র্ত্তা২৩৪নীম্। সূ২জা২৩৪ওহোবা। এ৩। ততা২৩·
১ ১
৪৫ ॥ ২০ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। সংবর্ত্তঋষিঃ। উষোদেবতা। দ্বিপদা। ইয়ম্ উষাঃ স্বসুঃ ভগিন্যাঃ রাত্রেঃ সম্বন্ধি। তমঃ অন্ধকারম্। অপ সংবর্ত্তয়তি আত্মীয়েন তেজসা অপগময়তি। সুজাততা সুজাতত্বং আত্মনঃ সুপ্রকাশত্বং চ। বর্ত্তনিং বর্ত্তয়তি রথং প্রাপয়তি ॥ ৫

অং। ইহাঁর প্রভাবেই উষা দেবতা, ভগিনী* সম্বন্ধি তম বিদূরিত করেন এবং পথ সমস্ত লোকাকীর্ণ করেন ॥ ৫

---

* সূর্য্যের গতি-ক্রিয়াতেই রাত্রি ও উষা উভয়েরই আবির্ভাব হইয়া থাকে এই জন্যই রাত্রিকে উষার ভগিনী কহা যায়।

(১০১)

৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইমানুকন্তুবনাসীষধেমেন্দ্রশ্চবিশ্বেচদেবাঃ (ঋং ৮,৮,১৫,১) ॥৬

বিং। ঋং ভুবনপুত্র আপ্ত্য। ছং দ্বিপদা ত্রিষ্টুপ্। দেং বিশ্বেদেবা। এতন্মূলক চারিটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্য গানের ৩,১২১শ ও ২২শ; ঊহ্যগানের ১,১,২০শ; অপরটী গেয় গানের ১২,১,২১শ এই সামটির প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং তদনুযায়ী ইহা "ভারদ্বাজ" নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৪র ৫ ৪ ৪ ২র ১ ৩ ২ ২
গেং গাং। ইমানুকম্ভূ১৫বনা। সীষধা২য়িমাউবা৩। ঈ৩-
৫ ২ ১ ৩ ৪ ২ ৫ ৩ ২ ১ ৩
৪হা। ইন্দ্রশ্চবা২য়িশ্বাউবা৩। ঈ৩৪হা। চদে৩। বা২য়া২
৫র র ৩ ৫
৩৪ঔহোবা। বী২৩৪শাঃ ॥ ২১ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। ভৌবন আপ্ত্যঋষিঃ। ইমাঃ ইমানি পরিদৃশ্যমানানি। ভুবনা ভুবনানি। নু ক্ষিপ্রং। সীষধেম সাধয়ামঃ বশীকুর্মঃ। কাঙ্ক্ষতি পূরকঃ। যদ্বা। ইমানি সর্ব্বাণি ভূতজাতানি অস্মভ্যং কং সুখং সীষধেম সাধয়তু। পুরুষব্যত্যয়ঃ। ইন্দ্রশ্চ বিশ্বে সর্ব্বে দেবাশ্চ স্তুত্যা প্রীতা ইমমর্থং সাধয়ন্তু ॥ ৬

অং। এই সমস্ত ভুবন এবং তৎসমস্তের অধিবাসী সমস্ত দেবগণ এবং এই সমস্তের নিয়ন্তৃরূপে উদীয়মান ইন্দ্রদেবতাও * সেই দেবতারই সাধনা করিতেছে ॥ ৬

---

(১০২)

১ ৩২ ৩ ১২৩২উ ৩১ ২৩ ১২
ব্রিস্রুতয়োয়থাপথাইন্দ্রত্বদ্যন্তুরাত্রয়ঃ (ঋং ০) ॥ ৭

বিং। ঋং কবষ ঐলুষ। ছং দ্বিপদা। দেং বিশ্বেদেব। এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি উহগানের ২১,১,৮ম; অপরটী গেয় গানের ১২,১,২২শ। এইটির প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং নাম "রাতি"। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ১ —১ — ২র ১
গেং গাং। ব্রিস্রুব্রিস্রু। তায়া২স্তায়া২ঃ। য়থাপথাঃ।
১ —১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
আয়িন্দ্রা২ত্বাদ্যা২৩। তুরোং৩৪ব্রাঃ। তা১৫য়ো৬হায়ি ॥২২॥৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। কবষঐলুষঋষিঃ। ইয়ং বৈশ্বদেবী। হে ইন্দ্র! ত্বৎ ত্বত্তঃ সকাশাৎ রাতয়ঃ দানানি। ব্রি

---

* এস্থলে ইন্দ্র শব্দে সৌর জগতের নিয়ন্তা সূর্য্যকে বুঝিতে হইবে।

য়ন্তু ৰিৰিধং গচ্ছন্তু। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পথঃ রাজমার্গাৎ ক্ষুদ্র-মার্গা য়ন্তি তদ্বৎ ॥ ৭

অং। যেরূপ রাজমার্গ হইতে শত শত রথ্যা প্রকাশিত হইয়া থাকে; সেইরূপ হে ইন্দ্র! * সূর্য্যাদি সমস্ত দেবগণ তোমা হইতেই বিবিধ প্রভাব প্রাপ্ত হইতেছেন ॥ ৭

---

(১০৩)

৩ ২। ৩ ২। ৩ ১ ২　　৩ ১ ২ ৩ ১ ২　　৩ ১ ২
অয়াৱাজন্দেৱহিতঙ্সনেমমদেমশতহিমাঃসুৱীরাঃ ॥ ৮

(ঋং ৪,৬,৩,৫)

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং দ্বিপদা ত্রিষ্টুপ্। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১, ২৩শ। এই সামটির প্রকাশকও সেই ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"। যথা—

৫ র র॰　১　২ ৩ র ৫　২ র
গেং গাং ১। অয়ারাজাম্। দায়িৱহি। তঙ্সনেমা। মদে-

---

* এখানে ইন্দ্র শব্দে ঈশ্বর বুঝিতে হইবে।

 · ১র — ২ ১ ১— ৩ র র ২
মশা৩তাহিমা২ঃ। শতা২৩। হা১য়িমা২৩৪ঔহোৱা। সুৱীত-
১ ১ ১ ১ ১
রা২৩৪৫ঃ ॥ ২৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ভরদ্বাজঋষিঃ। দ্বিপদা। অয়া অনয়া স্তুত্যা। দেৱহিতং দেৱেন দ্যোতমানেনেন্দ্রেণ দত্তম্। ৱাজম্ অন্নং। সনেম ৱয়ং সম্ভজেম। অপিচ। সুৱীরাঃ শোভনপুত্রোপেতা ৱয়ং। শতহিমাঃ শতং হেমন্তান্। মদেম হৃষ্যাম ॥ ৮

অং। এই দেবতার প্রদত্ত অন্ন, আমরা উপভোগ করিয়া থাকি এবং ইহাতেই পুত্র কলত্রাদি সমাযুক্ত হইয়া শত হেমন্ত * ভোগেও সমর্থ হই ॥ ৮

---

* শরৎকালে প্রায়ই মহামারী হইয়া থাকে, এই জন্য উক্তকালের 'শরৎ' (শৃণাতি=হিনস্তি লোকান্) নামকরণ হইয়াছে; এ শরৎকাল অতিবাহিত করিতে পারিলেই জীবগণ একপদ আয়ু অগ্রসর হইতে পারে; এইজন্যই প্রাচীন আর্য্যগণ, শরৎঋতুকে বর্ষের শেষ এবং হেমন্তঋতুকে বর্ষের আরম্ভ বলিয়া স্বীকার করিতেন এবং এতদনুসারেই বেদে কোন কোন স্থানে ("জীবেম শরদঃ শতং") শরৎঋতুর নামোল্লেখ, কোথাও বা হেমন্তের উল্লেখে বর্ষগণনাদি দেখা যায় এতাবতা এতাদৃশ স্থল সমস্তে 'শত হেমন্ত' বলিতে শতবর্ষ বুঝিতে হইবে।

(১০৪)

৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২৩ ১ ২৩১২ ৩১২
ঊর্জামিত্রোবরুণঃপিন্বতেডাঃপীবরীমিষঙ্কৃণুহীনইন্দ্র ।। ৯
(ঋং ০)

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় জনৈক ঋষি। ছং পূর্ব্ববৎ। দেং বিশ্বেদেবা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,২৪শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট; নাম "ঐষ"। যথা—

৪ ৫ ১ র ২ ১ ২ ১র
গেং গাং। ঊর্জ্জা। মিত্রোবরুণঃপিন্বতা২৩য়িডাঃ। পীব-
র র ১ ২ ২ ৫
রীমিষঙ্কৃণূহীনআয়িন্দ্রা৩উবা৩। ঊ৩৪পা।। ২৪ ।। ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। আত্রেয়ঋষিঃ। ইয়ং বৈশ্বদেবী। হে ইন্দ্র! মিত্রঃ বরুণঃ ত্বঞ্চ সর্বে যূয়ং ঊর্জা রসেন বলেন বা সহিতাঃ ইড়া অন্নানি পিন্বত অস্মভ্যং সিঞ্চত প্রয়চ্ছতেত্যর্থঃ। পিন্ব সেচনে ধাতূনামনেকার্থত্বাদত্র প্রয়চ্ছতেত্যর্থঃ। কিঞ্চ। পীবরী প্রবৃদ্ধম্ ইষম্ অন্নং নঃ অস্মাকং কৃণুহি কুরু দেহী-ত্যর্থঃ ॥ ৯

অং। হে ইন্দ্র! মিত্র ও বরুণদেবতা,* বলকর অন্নের

---

* অর্থাৎ দিবা ও রাত্রি।

সিঞ্চনকারী হউন এবং গাভী সকল স্থূলা হউক ; এইরূপে তুমি আমাদিগকে যথেষ্ট অন্ন প্রদান কর ॥ ৯

---

(১০৫)

২ ৩ ২ ২ '
ইন্দ্রোবিশ্বস্যরাজতি (ঋং °) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় দশতি—৫,২,২

বিং। ঋং মৈত্রাবরুণি বসিষ্ঠ। ছং একপদা গায়ত্রী। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১২,১,২৫শ ও ২৬শ। এ দুইটিরও প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি অথবা বসিষ্ঠ ঋষি ; ইহাদের নাম "বৈরাজ"। অথবা ইহাদের প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "বিশাংসাম"। উক্ত সামদ্বয় এই—

৩ ২ ' ৩ ৪ ৫ র্ ২ ৩
গেং গাং। ইন্দ্রো৩৪। বিশ্বস্যরা। জতিহো২৩৪৫ই। ডা। ২৫ ॥

১ — — ১
ইন্দ্রা২হো১১য়ি। বা২য়িশ্বা। স্যরা২জতি। হোবা২৩ হো২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৬ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। ইয়মেকপদাষ্টাক্ষরা গায়ত্রী। বসিষ্ঠঋষিঃ। যতঃ কারণাৎ ই ঃ বিশ্বস্য ভুবনস্য রাজতি ঈশ্বরো ভবতি অতঃ কারণাৎ ইন্দ্রং প্রধান্যেনাভিমুখী কৃত্যোচ্যতে ইতি পূর্বেণান্বয়ঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ ॥ ৪,৮

॥ ইতি দ্বৈপদমৈন্দ্রং সমাপ্তম্ ॥

অং। ইন্দ্র দেবতাই এই বিশ্বসমস্তের একমাত্র রাজা ॥১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
সত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৫,২,২

---

(১০৬)

১ ২ ২ ১। ২। ৩ ২
ত্রিকদ্রুকেষুমহিষোয়বাশিরস্তুবিশুষ্ম-
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ২
স্ত্রিম্পৎসোমমপিবদ্বিষ্ণুনাসুতংয়থাবশম্ ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১।
স্যাদুমাহিকর্ম্মকর্ত্তবেমহামুরুংং
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ১
সৈনংংসশ্চদ্দেবোদেবংংসত্যইন্দুঃসত্যমিন্দ্রম্ ॥ ১ ॥
(ঋং ২,৬,২৮,১)

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় গৃৎসমদ। ছং অষ্টি। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামচতুষ্টয়ের মধ্যে উহ্যগানের ২,২,১২শ ও ৫,১,৫ম ও ৫,২,৫ম; অপরটি গেয় গানের ১২,১,২৭শ এইটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "বাজজিৎ"। যথা—

১ ৩৫ ১ ২ ১২১ ১২র
গেং গাং। ওয়িত্রিক। ক্রকায়ি। বৃ৩মহিষো। য়বা-
৩৫ ৩১ ৩৫ ২ ৩ ৫ ১র ১২
শিরম্। তুবিশুষ্মঃ। ওয়িতৃম্পা২৩৪য়াৎ। সোমাম্। অপি-
১ ১২র ৩৫ ৩২র৩৫ ২ ৩ ৫ ১
বা৩দ্বি। ষ্ণুনাস্তুতম্। য়থাবশম্। ওয়িসা২৩৪ঈম্। মমা।
২ ১২১ ১২৩৫র ৩২র৩৫ ২ ৩ ৫
দা৩মহিক। মকর্ত্তবে। মহামুরুম্। ওয়িনা২৩৪য়িনাম্।
১ ২র১র২র১ ৪ ৫
সশ্চাৎ। দেবোদেবাম্। সত্যইন্দুঃসত্যা১৫মিন্দ্রাউ। বা
॥ ২৭ ॥ ১

সাং ভাং। ত্রিকদ্রুকেষু মুখ্যাঃ স্যুর্দশক্ষ্ত্রাষ্টিরাদিমা। জগত্যয়ংসহস্রেত্যথৈন্দ্রয়াত্যুপনস্তথা। অগ্নিংহোতারমিত্যেষা অস্তশ্রেীষডয়ারুচা। চতস্রোঽত্যষ্টয়োঽভিত্যং তবত্যম্নর্যমিত্যচৌ। ইমে দ্বে অতিশকর্য্যাবষ্টী ইত্যেকউচিরে। প্রবো-মহেঽতিজগতী তমিন্দ্রমিতি তাদৃশী। ~~সোরা~~ 'এয়ংসহস্রেতি পাবমানী ত্বয়ারুচা। অস্তশ্রৌষড় বৈশ্বদেবী মারুতী তু প্রবো-মহে। অভিত্যমিতি সাবিত্রী স্যাদাগ্নেয়্যগ্নিমিত্যসৌ। ঐন্দ্রো-

ছ্বশিষ্টাইত্যেবং ছন্দোদৈবতনির্ণয়ঃ ॥ অথ দ্বাদশখণ্ডে— তত্র প্রথমা। গৃৎসমদঋষিঃ। মহিষঃ মহান্ পূজ্যঃ তুবিশুষ্মঃ বহুবলঃ তৃম্পৎ তৃপ্যন্নিন্দ্রঃ ত্রিকদ্রুকেষু জ্যোতির্গৌরায়ুরিত্যেতন্নামকেষু অভিপ্লবিকেষহঃসু সুতম্ অভিষুতং য়ৱাশিরং য়ৱময়ৈঃ সক্তুভির্মিশ্রিতম্। আঙ্-পূর্বস্য শ্রীঞ্ ধাতোঃ কিপি আস্পৃধেথামিত্যাদিনা শ্রিয়ঃ শিরইত্যাদেশঃ তং সোমং বিষ্ণুনা সহ অপিবৎ। য়থাৱশং পূর্ব্বং য়থা তং সোম মকাময়ত তথা অপিবৎ। ৱশ কান্তৌ। বহুলং ছন্দসীতি শপোলুগভাৱঃ। সঃ পীতঃ সোমঃ মহাম্ মহান্তম্ উরুম্ বিস্তীর্ণম্ ঈম্ এনম্ ইন্দ্রম্ মমাদ অমাদয়ৎ। কিমর্থম্? মহি মহৎ বৃত্রহননাদিলক্ষণম্ কর্ম্ম কর্ত্তবে কর্ত্তুম্। সত্যঃ ইন্দুঃ স্রৱন্। দেৱঃ দীপ্যমানঃ সঃ সোমঃ সত্যং য়থার্থভূতং দেৱং সোমং কাময়মানম্ এনম্ ইন্দ্রং। সশ্চৎ। সশ্চতিৰ্ব্যাপ্তিকর্ম্মা। ব্যাপ্নোতু ॥ ১ ॥

অং। 'ত্রিকদ্রুকেষু' এই ভুবনত্রয়ে বিরাজমান, 'মহিষঃ' মহান্ দেবতা (সূর্য্য); 'যবাশিরং' যবাদি অন্নশায়ী,* 'তুবি-

---

* পূর্ব্বকালে সমস্ত অন্নের মধ্যে যবেরই প্রাধান্য ছিল, এই জন্যই প্রায় সর্ব্বত্র [illegible] বিশেষত উল্লিখিত দেখা যায়। চন্দ্রের রশ্মিতে যবাদি শস্য যে পরিপুষ্ট হয় ইহা'ত প্রসিদ্ধই, বিশেষত সমস্ত অন্নই চন্দ্রের অংশ বলিয়া চন্দ্রকে অন্নময় বলা যায়। পৃথিবীর নামান্তর রাহু এবং পৃথিবীস্থ তাবতেই অন্ন ভক্ষণ করে, এই জন্যই পৃথিবীর ছায়াপাতে চন্দ্রগ্রহণ

২ ২ ১ ২ ১ ২র ১২ ২ ১ ২ ১ ২
২ওর্ম্মা। ব্রধ্নাঃসমায়িচীরুষসঃ। সমায়িরা১১য়া২৩৫। ওত্বা।
২ র ১ ১ ১ ২ব ১ ২র ২ ১ ৩ ১ ২
[illegible]ঃ [illegible]ঃ। স্বাসরে। মন্যুমা২৩ন্তাঃ। ওত্বা।
৩ ১ ৩ ৫র র ৩২১১১
চ[illegible]৩। গো[illegible]রা২৩৪ঔহোবা। বা২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। গৌরাঙ্গিরসঋষিঃ। সহস্র-মানবঃ সহস্রসঙ্খ্যাকা মনুষ্যাঃ যস্য সঃ, সহস্রসঙ্খ্যাকৈর্ম্মনুষ্যৈরিবাবস্থিতৈরশ্মিভির্যুক্তঃ। দৃশঃ সর্ব্বেষাং দর্শনীয়ঃ। কবীনাং মেধাবিনাং সর্ব্বেষাং। মতিঃ স্তুত্যঃ মননীয়োবা। বিধর্ম্ম বিধাতৃ। জ্যোতিঃ তেজঃ। অয়ং ব্রধ্নঃ সূর্য্যঃ। সমীচীঃ শুদ্ধাঃ নির্ম্মলাঃ। অরেপসঃ তমঃ-পাপরহিতাঃ। সচেতসঃ সমানচিত্তাঃ। ইমাঃ উষসঃ। সমৈরয়ৎ সম্যক্ প্রেরয়তি। ততঃ স্বসরে। দিবসনামৈতৎ। দিবসে। মন্যুমন্তঃ মন্যুঃ প্রকাশস্তদ্বন্তঃ। তেজস্বিন শ্চন্দ্রমঃপ্রভৃতয়ঃ। গোঃ আদিত্যস্য তেজসা। চিতাঃ অপচিতাঃ। ভবন্তিতি বিগততেজস্কা ভবন্তীত্যর্থঃ। আদিত্যোঽপি গৌরুচ্যতে ইতি নিরুক্তম্ ॥ ২

অং। সর্ব্বজীবজীবন, সর্ব্বদৃষ্টিদর্শন, সর্ব্বমনস্বিমনন, সর্ব্ববিধানকারণ, সমীচীন, জ্যোতিঃস্বরূপ, এই ব্রধ্ন (বৃহৎ—সূর্য্য) দেবতা; প্রতিদিনই একরূপ নির্ম্মল উষার প্রেরণা করেন অর্থাৎ চিরকালই সমভাবে প্রভাতাদি কার্য্য নির্ব্বাহ

করিতেছেন। ইহাঁরাই জ্যোতিঃপ্রভাবে দিবসে অপরাপর সমস্ত জোতিষ্মান্ নিষ্প্রভ হ'ন ॥ ২

---

(১০৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
এন্দ্রয়াহ্যপনঃপরাবতোনায়মচ্ছাবিদথানীবসৎপতি-
২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রস্তারাজেবসৎপতিঃ।
৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২
হবামহেত্বাপ্রয়স্বন্তঃসুতেষাপুত্রাসোনপিতরংবাজসাতয়ে
১ ২ ৩ ১ ২
মংহিষ্ঠংবাজসাতয়ে (ঋং ২,১,১৮,১) ॥ ৩

বিং। ঋং দিবোদাস-বংশধর পরুচ্ছেপ। ছং অত্যষ্টি। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,৩০শ। ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম "প্রয়স্বৎ"। যথা—

৪র ৫র ৪ ৫ ৪ ১ ৩ ৫ ১ র
গেং গাং। এন্দ্রয়াহুপনাঃ। পারা২বা২৩৪তাঃ। নায়-
২ ১ ২ ৫ ১ ২ ২
মচ্ছা। বিদথানোয়ি। বাসৎপা২৩৪তীঃ। অস্তারা৩জে৩।
১ ২ ৩ ৫ ৪ ৫র র র ৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ ২
বাসৎপা২৩৪তীঃ। হবামহেত্বাপ্রয়স্বন্তাঃ। সুতায়িষু৩বা।

২ ১র র ২ ১ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২
পুত্রাসোনাপিতরংবা। জাসাতা২৩৪য়ায়ি। মণ্ডহায়িষ্ঠা৩ং
২ ১ ৪ ২ ৫
বা৩। জা২৩সা৩। তা৩৪৫য়ো৬হায়ি ॥ ৩০ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। পরুচ্ছেপঋষিঃ। হে ইন্দ্র! পরাবতঃ দূরদেশাৎ স্বর্গলক্ষণাৎ নঃ অস্মান্ উপায়াহি অস্মৎ-সমীপং প্রত্যাগচ্ছ। তত্র দৃষ্টান্তঃ— নায়ম্ অয়ং ন পুরো-বর্ত্তী অগ্নিঃ অভিষুতঃ সোমোবা প্রস্তুতস্থান্নির্দিশ্যতে সইব। যদ্যপি পুরস্তাদুপচারান্নিষেধার্থীয়ো নকারঃ সর্ব্বত্র তথাপ্যত্রৌ-চিত্যেনোপমার্থীয়ো গৃহ্যতে। যদ্বা। পরাবতঃ ন দূরদেশা-দিব। অস্মিন্ পক্ষে অয়মিতি বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। অয়ম্ ইমং দেবযজনদেশম্ অচ্ছ অভি প্রাপ্তুম্ আয়াহীতি শেষঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ— সৎপতিং সতাং সর্ব্বদা বর্ত্তমানানামৃত্বিজাম্পালকো যজমানইব। পত্যাবৈশ্বর্য্যে ইতি পূর্ব্বপদপ্রকৃতিস্বরত্বম্। ত্বমপি যজ্ঞগৃহাণ্যাগচ্ছ। যদ্বা। সতাং নক্ষত্রাণাম্পতিঃ চন্দ্রমাঃ। স যথা স্বধাম স্থানমাগচ্ছতি তদ্বৎ। অস্তা অস্তং স্থপআকারঃ। অতএব বহ্বৃচা অস্তংরাজেত্যামনন্তি। অস্তং গৃহং রাজেব রাজা যথা আগচ্ছতি তদ্বৎ। কিঞ্চ। প্রয়স্বন্তঃ হবির্লক্ষণান্নবন্তঃ যজমানা বয়ং ত্বা ত্বাং সুতেষু অভিষুতেষু সোমেষু আহবামহে আভিমুখ্যেনাহ্বয়ামহে। আহ্বানে দৃষ্টান্তঃ— পুত্রাসঃ পুত্রাঃ পিতরং ন পালকং জনমিব তং যথা। বাজসাতয়ে সঙ্গ্রাম-প্রাপ্তয়ে তজ্জয়ায় হবিঃ স্বীকরণায় বা আহ্বয়ামঃ ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র! (সূর্য্য!) তুমি সর্ব্বসন্নিহিত হইলেও তোমাকে দূরস্থিত দেখা যায়,অতএব,প্রার্থনীয় আমাদিগের সমীপে সমাগত হও। সৎপতি* রাজা যেরূপ সদভিপ্রায়ে স্বীয় রাজ্যে প্রবিষ্ট হন,এই সৎপতিও† সেইরূপ সদভিপ্রায়ে এ জগতের সর্ব্বস্থান সম্বদ্ধ করিতে সতত উদিত হইয়া থাকেন। ত্রিভুবনে অন্নজীবী আমরা, তোমাকে পুনঃ পুনঃ আহ্বান করি; যেরূপ পুত্রগণ স্ব স্ব পিতাকে বাজ‡ লাভের জন্য আহ্বান করে; সেইরূপ, অতিশয় মহান্ তোমাকেও আমরা বাজলাভের জন্যই ঐরূপ আহ্বান করি॥ ৩

(১০৯)

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
ত্বমিন্দ্রঞ্জোহবীমিমঘবানমুগ্রং
৩ ১। ২, ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সত্রাদধানমপ্রতিষ্কুতং শ্রবাংসিভূরি।
১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
মংহিষ্ঠোগীর্ভিরাচয়জ্ঞিয়াববর্ত্ত
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
রায়েনোবিশ্বাসুপথাকৃণোতুবজ্রী (ঋং ৬,৬,৩৮,৩) ॥৪

* সৎশব্দে সাধু, তাঁহাদের পালক।

† ভাব অর্থাৎ বিদ্যমান পদার্থমাত্রকেই সৎ কহা যায়, তাঁহাদের সমস্তেরই রক্ষাকারী।

‡ অন্ন ও বল।

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় রেভ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,৩১শ। ইহারও প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি; নাম "অক্ষর্য্য"। যথা—

৪ ৫ র ৪ ৫র ৬ ৩ ৫
গেং গাং। তমিন্দ্রঞ্জোহবীমিমঘবানাম্। উ২৩৪গ্রাম্।
২ ১র ১ র ৩ ৫ ১ ২
সত্রাহোয়ি। দধানমপ্রতা২য়িষ্কু২৩৪তাম্। শ্রবা২৩৫ংসায়ি।
৩ ৫ ১ র র ৭ ৩ ৫ ২র ১ —
ভূ২৩৪রী। মণ্ংহিষ্ঠোগীর্ভিরা। চয়া২জ্ঞা২৩৪য়াঃ। ৰাৰার্ত্তা২।
২র ১র ২র র ৩ ৫ ৩ ২ ১ ৩
রায়েহোয়ি। নোৰিশ্বাসুপা২৩৪র্থা। কৃণো৩। তূ২ৰা২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোৰা। উ২৩৪পা॥ ৩১॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। রেভাঋষিঃ। তম্ পূর্বোক্ত-গুণোপেতম্। ইন্দ্রং জোহবীমি য়ষ্টাহং পুনঃ পুনরাহ্বয়ামি। হ্বয়তেরভ্যস্তস্য চেতি সম্প্রসারণম্। কীদৃশং? মঘবানং মংহনীয়ধনবন্তম্ উগ্রম্ উদ্গূর্ণবলং সত্রা সত্যং য়থার্থমেব শ্রবাংসি বলানি ভূরি ভূরীণি দধানম্ অতএব অপ্রতিষ্কুতং শত্রুভিরপ্রতিরোধনীয়ম্ আহ্বয়ামি। কিঞ্চ মংহিষ্ঠঃ পূজ্যতমো দাতৃতমো ৰা য়জ্ঞিয়ঃ য়জ্ঞার্হঃ ইন্দ্রঃ গীর্ভিঃ অস্মদীয়াভিঃ স্তুতিভিঃ আ ৰবর্ত্ত য়জ্ঞেষ্বাভিমুখ্যেন ৰর্ত্ততে। ৰর্ত্ততের্লিটি রূপম্। ততো ৰজ্রী ৰজ্রৰান্ ইন্দ্রঃ রায়ে

ধনার্থং বিশ্বা সর্ব্বাণ্যেব সুপথা সুমার্গাণি কৃণোতু করোতু। ধনং সর্ব্বদিগ্‌জ মস্মান্ প্রাপ্নোত্বিত্যর্থঃ ॥ ৪

অ। যিনি মঘবা, যিনি উগ্র, যিনি সত্য, যিনি অপরাজেয় এবং যাঁহার প্রসাদে আমরা ইচ্ছানুরূপ অন্নলাভে সমর্থ হই; সেই ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতাকে পুনঃ পুনঃ আহ্বান করি। অতিশয় পূজনীয়, এই যজ্ঞিয়* দেবতা, ঈশ্বরের বাক্যানুসারেই সতত আবর্ত্তিত হইতেছেন; এই বজ্রী, আমাদের ঐশ্বর্য্যলাভের বহুতর সুন্দর পথ আবিষ্কৃত করুন ॥ ৪

---

(১১০)

২ ৩ ১ ২ ৩২ ৩ ২৩১ ২৩১ ২১ ৩১
অস্তুশ্রৌষট্‌পুরোঅগ্নিন্ধিয়াদধআনুত্যচ্ছর্দ্ধোদিব্যং
৩ ১ ২
বৃণীমহইন্দ্রবায়ুবৃণীমহে।

---

* 'যজ্ঞমাহুর্ভুবনস্য নাভিঃ, এই শ্রুত্যনুসারে এতত্ত্রিভুবনের নাভি অর্থাৎ মধ্যস্থলকে যজ্ঞ কহা যায় এবং এতদনুসারেই সোমাদি যজ্ঞের মধ্যবেদীকেও যাজ্ঞিকগণ নাভি বলিয়া থাকেন, শরীররূপ ভুবনের মধ্যভাগের গ্রন্থির নাভি ব্যপদেশ প্রসিদ্ধই আছে। সেই নাভিই সূর্য্যদেবতার স্থান অতএব ইঁহাকে যজ্ঞিয় অর্থাৎ নাভিস্থ বলাযায়।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
য়দ্ধক্রাণাব্বিবস্বতেনাভাসন্দায়নব্যসে। অধপ্রনূনমুপয়ন্তি

৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
ধীতয়োদেবাঙঅচ্ছানধীতয়ঃ (ঋং ২,২,৩,১) ॥ ৫

বিং। ঋং দিবোদাস-বংশধর পরুচ্ছেপ। ছং অতি-শকরী। এতন্মূলক সামটি ১২,১,৩১শ। ইহার প্রকাশক যজ্ঞতুর ঋষি এবং নাম "রেবত"। যথা—

৫ র ২ ১র ২ ১র ২র ১
গেং গাং। অস্তুশ্রৌষাট্। পুরোঅগ্নিদ্ধিয়াদধে। হা।
২ ৫ ১র ২র ৫ ৭ ২
ঔ৩হো২৩৪বা। আনুত্যচ্ছর্দ্ধোদি। ব্যাম্। বৃণা২৩হায়ি।
৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১ র
মা২৩৪হে। ইন্দ্রাবা৩য়ু৩। বৃণী২মা২৩৪হায়ি। য়দ্ধক্রাণা-
২ ২ ২ ২র ১র র ২ ৪ ৫ ১ র
ব্বিবা১১স্বা৩তায়ি। নাভাসন্দায়না৩। ব্যাসায়ি। অধপ্রনূন-
২ র ১ ১ ২ ৫ ১ ২
মুপয়া। তিধীতায়া২৩ঃ। হা। ঔ৩হো২৩৪বা। দায়িবাঙ১১
১ ২ ৫ ২ ১ ৫ ৪
অচ্ছা২৩। হা। ঔ৩হো২৩৪বা। নধো২৩৪বা। তা১৫য়োও-
৫
হায়ি ॥ ৩২ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। পরুচ্ছেপঋষিঃ। অহং পুরঃ পুরতঃ উত্তরবেদ্যাম্ অগ্নিম্ আহবনীয়াখ্যং ধিয়া প্রণয়নাদি-কর্ম্মণা দধে ধারিতবানস্মি। ত্যৎ তৎ শর্দ্ধঃ তাদৃশং বলং বলবন্তং বাহগ্নিম্। যদ্বা। তচ্ছর্দ্ধঃ তাদৃশং মরুতাং সঙ্ঘরূপং

বলং দিব্যং দিবিভবং মু ক্ষিপ্রম্ ত্বা বৃণীমহে আভিমুখ্যেন সম্ভজামহে। কিঞ্চ। ইন্দ্রবায়ু বৃণীমহে প্রার্থয়ামহে। য়দ্ধ সুপো- লুক্ য়ঃ বিবস্বতে বিবো হবীরূপং ধনং তদ্বতে। নব্যসে নবতরায় য়জমানায় নাভা নাভৌ ভূম্যা নাভিস্থানে দেব- য়জনে। য়দ্বা। বেদিরূপে অথবা নাভৌ সর্ব্বস্য ফলস্য সম্ব- ন্ধকে য়জ্ঞে। য়জ্ঞমাহুর্ভুবনস্য নাভিঃ ইতিশ্রুতেঃ। সন্দায় সম্যক্ বধ্বা মিথঃ সংয়ুজ্য ক্রাণা ধনাদিকং কুর্ব্বাণৌ ভবতঃ। তৌ বৃণীমহে ইতি সমন্বয়ঃ। য়স্মাদেবং তস্মাৎ অস্তু শ্রৌষট্ অস্যাঃ স্তুতেঃ শ্রবণং ভবতু। শ্রোতা ভবতু বা মরুতাং গণোঽগ্নির্বা। ইন্দ্রবায়ুপক্ষে প্রত্যেকাপেক্ষয়ৈকবচনম্। অধ অনন্তরং নঃ ধীতয়ঃ অস্মদীয়ানি কর্ম্মাণি স্তুত্যাদিরূপাণি প্রনূ- নম্ উপয়ন্তি প্রকর্ষেণ য়ুষ্মানুপেত্য গচ্ছন্তি। কিঞ্চ। দেবান্ অচ্ছা ন অগ্ন্যাদিদেবান্ আভিমুখ্যেন প্রাপ্তুমিব। ধীতয়ঃ অস্ম- দীয়ানি কর্ম্মাণি উপয়ন্তি তেষাং সমীপং প্রাপয়ন্তি ॥ "আনু- ত্যৎ"-"আনুতদ্"—ইতি, "নব্যসে", "নবসি"—ইতি- "প্রনূনং"-"প্রসূনম্"—ইতি চ ক্রমেণ সাম্না মৃচশ্চ পাঠঃ ॥ ৫

অং। পুরোভাগে দৃশ্যমান, এই অগ্নিকে আমি স্বীয় অঙ্গুলি সাহায্যে ধারণ করি, সেই দিব্য বলরূপী অগ্নিকে আমরা নিশ্চয়রূপে ও আভিমুখ্যে বরণ করি; কেবল এই ভূদেব অগ্নিকেই বরণ করি এরূপ নহে, প্রত্যুত দ্যু-দেব ইন্দ্র (সূর্য্য) কে এবং অন্তরীক্ষ-দেব বায়ুকেও বরণ করি *।

* নিরুক্তের দেবতাধ্যায়ের দ্বিতীয় খণ্ড দেখ।

যেহেতু এই অভিনব যজ্ঞে ইঁহারাই তমোবিনাসনকারী*। ইহাদের দ্যুতি, আমাদিগতে সতত নিশ্চয় সঙ্গত হইতেছে; সমস্ত দ্যুতিমান্ পদার্থে সঙ্গত হইবার জন্যই ইঁহাদের দ্যুতি। ইহা বিশ্রুত হউক! ৫

---

(১১১)

১ ২৩ ২৩১ ২ ৩ ১২ ৩১২ ২১ ২৩১২
প্রবোমহেমতয়োয়স্তুবিষ্ণবেমরুত্বতেগিরিজাএবয়ামরুৎ।
১ ২।৩১ ২। ৩১ ২৩১ ২৩ ২ ৩১২ ৩১২
প্রশর্দ্ধায়প্রয়জ্যবেসুখাদয়েতবসেভন্দদিষ্টয়েধুনিব্রতায়শবসে॥ ৬
(ঋ ৪,৪,৩৩,১)

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় এবয়ামরুৎ। ছং অতিজগতী। দেং মরুদ্গণ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ২,১,৩৩শ। ইহার প্রকাশকও সেই এবয়ামরুৎঋষি; ইহার কোন বিশেষ নামকরণ দেখা যায় না। যথা—

১ ৪র ৫ ৪র ৫ ৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৪
গেং গাং। প্রা২৩৪। বোমহেমতয়োয়স্তুবিষ্ণবো। হায়ি।

---

* মনুসংহিতার প্রথমাধ্যায়ের তৃতীয় ও চতুর্থ শ্লোক দেখ।

২ ১ ২ ৩র ২র ১ ৩
মরুত্বতা৩য়ি। গিরিজা৩৪ঃ। হাহোয়ি। এবায়া২। মা২৩৪
৫ ১ ৭ — ১ ৭ ১ ২ ৩ ৫
রূৎ। প্রাশর্দ্ধায়া২। প্রায়জ্যাবা২৩য়ি। সুখাদা২৩৪য়ায়ি।
১ ২র ১ ২ র ১ ২ ২ ১ ৩র ৩র র
তবসেভন্দদিষ্টয়ে। ধুনায়িব্রা৩তা৩। য়া২শা২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
বা২৩৪সে॥ ৩৩॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। এবয়ামরুদৃষিঃ। প্রয়ন্তু প্রগচ্ছন্তু। গিরিজাঃ গিরৌ বাচি নিষ্পন্নাঃ মতয়ঃ স্তুতয়ঃ। মহে মহতে বঃ তুভ্যং। বচনব্যত্যয়ঃ। বিষ্ণবে ব্যাপ্তায়াম্ ইন্দ্রায় বিষ্ণবে বা মরুত্বতে মরুদ্ভি স্তদ্বতে। কস্য স্তুতয়ঃ? ইত্যুচ্যতে—এবয়ামরুৎ এতন্নামকস্য ঋষেঃ ষষ্ঠ্যলুক্ অথবাঽয়মৃষিঃ গিরিজাঃ স্তুতের্জনয়িতা ভবতি। কিঞ্চ। প্রয়ন্তু স্তুতয়ঃ। কস্মৈ? শর্দ্ধায় বলায় মারুতায়। ইতরৎ সর্বং বলবিশেষণম্। প্রযজ্যবে প্রকর্ষেণ যষ্টব্যায়। সুখাদয়ে শোভনাভরণায়। খাদিরাভরণবিশেষঃ: "হস্তেষু খাদিশ্চ কৃতশ্চ সন্দধে"—ইতি, "অংসেষু চ ঋময়ঃ পৎসু খাদয়ঃ"—ইতি চ শ্রুতেঃ। তবসে বলবতে। ভন্দদিষ্টয়ে স্তুতিরূপা ইষ্টির্যস্য তৎ ভন্দদিষ্টিঃ তস্মৈ। ধুনিতায় মেঘানাং চালনং কর্ম্ম য়স্য তাদৃশায়। শবসে গমনবতে॥ ৬

অং। আমি "এবয়ামরুৎ" বলিতেছি;—হে পার্ব্বত্য-

গণ। মহান্, প্রকৃষ্ট বলবান্ বলস্বরূপ, স্তোতৃগণের অভিলষণীয়, মেঘসৃজনকারী, সুসজ্জিত ও বায়ুসহায়, বিষ্ণু, নামক জনৈক প্রেষ্যের আবির্ভাবের জন্য তোমাদের মতি প্রধাবিত হউক* ॥ ৬

---

(১১২)

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ৩ ২
অয়ারুচাহরিণ্যাপুনানোবিশ্বাদ্বেষাংসি
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
তরতিসয়ুগ্বভিঃসূরোনসয়ুগ্বভিঃ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ধারাপৃষ্ঠস্যরোচতেপুনানোঅরুষোহরিঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিশ্বায়দ্রূপাপরিয়াস্যৃক্বভিঃসপ্তাস্যেভিঋক্বভিঃ ॥ ৭
(ঋং ৭,৫,২৪,১)

---

* অর্থাৎ তোমরা এরূপ সদনুষ্ঠান করিতে থাক, যাহাতে ঈশ্বর প্রসন্ন হইয়া বায়ুসহায়ে মেঘসৃজনকারী বিষ্ণু নামক প্রেষ্যকে যথাসময়ে আবির্ভূত করেন। বিষ্ণু শব্দের শব্দার্থ ব্যাপক এবং বাচ্যার্থ সূর্য্য। ফলতঃ যে দেশে যে সময়ে সূর্য্যদেব প্রজাপালনোদ্দেশে মেঘ সৃজন করেন, সেই সময়ের সেই সূর্য্যকে বিষ্ণু বলা যায়।

বিং। ঋং পরুচ্ছেপ-বংশধর অনানত। ছং অত্যষ্টি। দেং সোম। এতন্মূলক ৭টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি অরণ্য গানের ২,১,২০শ; ৬,১,২য়; ঊহ গানের ১০,২,৩য় এবং ঊহ্য গানের ৩,১৷১২শ। অপর তিনটী গেয় গানের ১২, ১,৩৪শ ও ৩৫শ এবং ৩৬শ। এই গুলির প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম "বিষম"। যথা—

৪ ৫ ১ ২ ৩৪৫ ১র
গেং গাং। আয়া। রুচা। হরি। ণ্যাপুনানাঃ। ব্বিশ্বা-
র র ৪ ২৩৫ ২র১ ২ ১ ৩
দ্বেষাংসিতরতী২৩সা৩য়ুগ্বভিঃ। সূরো২৩না৩। সা২য়ু২৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। গ্বা২৩৪ভীঃ॥ ৩৪॥

৫র৩২র৩৪৫ব ২র১ ১র ২ ১
অয়ারুচাহরিণ্যা। পুনানঃ। ব্বিশ্বাদ্বা২৩য়িষা। সায়িতর।
২র র ২ ২ ১ ৩ ৫ ২র১ ২
সোহো। বা৩হা৩য়ি। সায়ূ২গ্বা২৩৪ভীঃ। সূরো২৩না।
৬ ২ ৪
সয়ূ৩গ্বা১৫ভা৬৫৬য়িঃ॥ ৩৫॥

৪ ৩র৪ ৩র ৪ ৫র ১ ৪র র ৫র৪৫ ১
অয়ারুচাহরিণ্যা। পূ৩৩৪। নানোব্বিশ্বাদ্বেষা। সায়িত-
২ ১ ৭ — ১ ২ ১ ৩ ৫ ৫র ৫র
রতি। সায়ুগ্বাভী২ঃ। সূরোনা৩। সায়ূ২গ্বা২৩৪ভীঃ। ধারা-
৭ ১ — ১ ২১ ২ ১২৩ ৫
পৃষ্ঠা। স্যারো২চতায়ি। পুনানোআ৩। রুষোহা২৩৪রীঃ।

৪ ৫র ৪ ১ ২র ১ ৭ — ১ ২ ২ ১
বিশ্বায়দূ। পাপরিয়া। সাশ্বকাভীহ্ঃ। সপ্তাসীওয়ে। ভা২৩
৪ ২ ৫
য়িরাও। কা৩৪৫ভীঙহায়ি ॥ ২৬ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। আনানতঃ পারুচ্ছেপিঋষিঃ। পুনানঃ পূয়মানঃ সোমঃ হরিণ্যা হরিতবর্ণয়া অয়া অনয়া রুচা রোচমানয়া ধারয়া বিশ্বা সর্ব্বাণি দ্বেষাংসি দ্বেষ্টৄণি রক্ষাংসি তরতি বিনাশয়তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সূরোন য়থা সূর্য্যঃ সয়ুগ্বভিঃ সহ য়ুক্তৈরশ্মিভিঃ তমাংসি হিনস্তি তদ্বৎ। সয়ুগ্বভিরিতি দ্বিরুক্তিরাদরার্থা। য়দ্বা। ধারয়া য়ুক্তঃ সোমো য়ুক্তৈস্তেজোভিঃ সহ রক্ষাংসি তরতি। তস্য পৃষ্ঠস্য পৃষ্ঠ ইতি ধারক উচ্যতে। জগতো ধারকস্য সোমস্য পতন্তী ধারা রোচতে দীপ্যতে। পুনানঃ পূয়মানঃ হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ অরুষঃ আরোচমানো ভবতি। য়দ্ য়ঃ সোমঃ সপ্তাস্যেভিঃ রসাহরণশীলাস্যৈঃ ঋকভিঃ স্তুতিমদ্ভিঃ ঋকভিস্তেজোভিঃ বিশ্বা বিশ্বানি সর্ব্বাণি রূপাণি পরিয়াতি পরিতোব্যাপ্নোতি ॥ "পৃষ্ঠস্য"-"সুতস্য"—ইতি সাম ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৭

অং.। সূর্য্য, যেরূপ স্বীয় রশ্মিপুঞ্জের দ্বারা দিবসে অন্ধকার বিদূরিত করেন; সূর্য্যকিরণ-প্রেরিত এই কিরণে শোভিত, চন্দ্রমাও সেইরূপ স্বীয় জ্যোৎস্না দ্বারা নৈশ তমোনাশ করেন। এবং যেরূপ, সপ্তাস্য * রশ্মিপুঞ্জ, এ

* সপ্তদিকে মুখ যাহাদের। সূর্য্য যে দিকে উদয় হন, তাহাই পূর্ব্ব,

বিশ্বের রূপ সমস্ত প্রকাশ করে; এই পূয়মান ও রূপবান তাপহারী দেবতা যিনি নভোমণ্ডলে দেদীপ্যমান দৃষ্ট হইতেছেন, ইহাঁর জ্যোৎস্নাও সেইরূপ এ বিশ্বের রূপ সমস্ত প্রকাশ করে॥ ৭

---

(১১৩)

৩ ২উ　৩ ১　২ ৩ ১ ২ ৩ক ২।　৩ ১ ২ ৩
অভিত্যন্দেবꣳসবিতারমোণ্যোঃকবিক্রতু-
১ ২　৩ ১ ২　৩ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ২
মর্চামিসত্যসবꣳরত্নধামভিপ্রিয়ম্মতিম্।
৩ ২উ　৩ ২ ৩ ১।　২। ৩ ১ ২　৩
উর্দ্ধায়স্যামতির্ভাঅদিদ্যুতৎসবীমনি
১ ২　৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হিরণ্যপাণিরমিমীতসুক্রতুঃকৃপাস্বঃ (ঋং ●)॥ ৮

বিং। ঋং নকুল। ছং অষ্টি। দেং সবিতা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,৩৭শ। ইহার প্রকাশক অনির্দ্দিষ্ট, নাম "সবিতার সাম"। যথা—

তাহা ব্যতীত অপর সপ্তদিকেই কিরণচ্ছটা প্রধাবিত হয়, এইজন্য তাহাদিগকে সপ্তাস্য কহা যায় এবং এইজন্যই সূর্য্যকে সপ্তাশ্ব অর্থাৎ সপ্তঘোটকবাহি-রথারোহী বলা যায়।

৫ ৪ র ৫র ৪ ৫ ৪র ৫ ১র ৫
গেং গাং। অভিত্যন্দেবংসবিতারম্। ওণ্যা২৩৪য়োঃ।
২ ১ ৫ ২ ১ ৩ ৫ ৩ ৫
কবিক্রা২৩৪তুম্। আর্চ্চামী২৩৪সা। ত্যাসাবা২৩৪প্রা।
২ ১র ৫ ২ ১ ৫ ২র ১র ২র ১ ৫
ত্নধামা২৩৪মী। প্রিয়ম্মা২৩৪তীম্। ঔহোঔহোবা২৩৪হাউ।
২ ১ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ১ ৫ ২ ১র
উধ্বায়া২৩৪স্য। আমাতী২৩৪র্ভাঃ। অদিদ্যু৪তাৎ। সবী-
৫ ২র ১র ২র ১ ৫ ২ ৩ ৫
মা২৩৪নী। ঔহোঔহোবা২৩৪৫হাউ। হাইরণ্যা২৩৪য়া।
২ ৩ ৫ ২ ১ ৫ ২র ১র ২র ১ ১ ১ ১ ১ ৫
ণীরামী২৩৪মী। তস্নুক্রা২৩৪তুঃ। ঔহোঔহোবা২৩৪৫হাউ।
২ ২ ১র ১ ১ ১ ১
বা। এত। কৃপাস্বা২৩৪৫ঃ॥ ৩৭॥ ৮

সাঃ ভাঃ। অথাষ্টমী। নকুলঋষিঃ। সবিতারং প্রেরকং দেবং বাগ্ব্যাপারেণ অভিঅর্চামি সর্বতঃ পূজয়ামি। কীদৃশং? কবিক্রতুং ক্রান্তপ্রজ্ঞং সত্যসবং অবিতথপ্রেরণম্। রত্নধাং রমণীয়ানাং ধনানাং দাতারম্। অভিপ্রিয়ং সর্বতঃ প্রীতিযুক্তম্। মতি মননীয়ং স্তুত্যম্ য়স্য সবিতুঃ ভা দীপ্তিঃ উধ্বা উন্নতা সতী ওণ্যোঃ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ। অদিদ্যুতৎ অতিশয়েন দীপ্যতে। য়স্য সবিতুঃ সবীমনি প্রসবে সতি অমতিঃ সর্বেষাং কান্তিঃ অদিদ্যুতৎ ভৃশং প্রকাশতে। সঃ সুক্রতুঃ শোভনকর্ম্মা হিরণ্যপাণিঃ হিরণ্যহস্তঃ সবিতা দেবঃ কৃপা কৃপয়া স্বঃ স্বর্গে নিমিত্তভূতে সতি অমিমীত ইমং সোমম্ ইয়ত্তয়া মিতবান্। য়দ্বা। স্বঃ সর্বস্যা কৃপয়া সঙ্কল্পেন নিরমিমীত॥ ৮

অং। যিনি দ্যাবাপৃথিবীর মধ্যে ক্রান্তকর্ম্মা,* যিনি প্রসব-কার্য্যে নিরন্তর রত রহিয়াছেন, যিনি রমণীয় ধনের প্রদাতা, যিনি সর্ব্বজীবের প্রিয় ও মান্য, যাঁহার আত্মময়ীণ† দ্যুতি অন্ত-রীক্ষে ঊর্দ্ধাভিমুখেও দেদীপ্যমান; সেই সবিতৃ-দেবতাকে‡ অভ্যর্চ্চনা করি। সুন্দরকার্য্যকুশল, হিরণ্যহস্ত, সৃষ্টিকর্ত্তা, আমাদিগের প্রতি কৃপা করিয়াই এ সুখযন্ত্র+ নির্ম্মাণ করিয়া-ছেন ॥ ৮

---

(১১৪)

৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
অগ্নিংহোতারম্মন্যেদাস্বন্তংবসোঃসূনুং
২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সহসোজাতবেদসংবিপ্রন্নজাতবেদসম্।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
য়ঊর্দ্ধয়াস্বধ্বরোদেবোদেবাচ্যাকৃপা।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ঘৃতস্যবিভ্রাষ্টিমনুশুক্রশোচিষআজুহ্বানস্যসর্পিষঃ ॥ ৯
(ঋং ২,১,১২,১)

---

* অর্থাৎ সমস্ত কর্ম্মই যাঁহার উদয়াধীন।

† অর্থাৎ যাঁহার সত্তাতেই জীবাত্মার সত্তা।

‡ জগৎ-প্রসবিতার প্রসবকার্য্যের প্রধান যন্ত্র।

+ সূর্য্যের একটি নাম স্বর্ণ।

বিং। ঋং দিবোদাস-বংশধর পরুচ্ছেপ। ছ° অত্যষ্টি। দেং অগ্নি। এতন্মূলক সামপঞ্চকের একটী উহ্যগানের ৬,২, ৪র্থ, অপর চারিটি গেয় গানের ১২,১,৩৮শ হইতে ৪১শ। এই ৪টির মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক ভরদ্বাজ বা পরুচ্ছেপ ঋষি এবং নাম "রাক্ষোঘ্ন"; শেষ দুইটীর প্রকাশক বৃহস্পতি ঋষি, তন্মধ্যেও প্রথমটির নাম "অবভৃথ সাম" এবং দ্বিতীয়টির নাম "প্রবর্গ সাম"। উক্ত সামচতুষ্টয় এই—

৫ র ২ ১র ১ ২ ২ ১
গেং গাং। অগ্নিংহোতা। রম্মন্যে২দাস্বন্তম্। ও৩বা৩।
১ ২ ২ ৫ ২ র ১ ১ ২ — ২ র
বাসোঃসূ২৩৪নূম্। সহসোজা৩তাবে১দাসা২ম্। বিপ্রন্নজা।
২ ১ ৩ ৫ ২ ১ ২ — ২ ১ ২
ও৩বা। তবে২দা২৩৪সাম্। য়ঊর্দ্ধা১য়া২। স্বুবাধ্বা১রা১২ঃ।
২র র র র ২ ১ ১ ৩ ৫ ৫ ৪ ১ ১ ৩র
দেবোদেবা। উ৩বা৩। চিয়া২কাপা। ঘৃতোবা। স্যবিভ্রা২
১ ১ ২ ২ ১র ১ ৩
ষ্টিম্। অনুশুক্রশা। ও৩বাচিয়ঃ। আজু২৩হ্বানা। স্যসা।
২ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫ ১
ও৩বা৩। পা২য়িষা২৩৪ওহোবা। ঊ২৩৪পা॥ ৩৮॥

৪ ৩ র ৪র ৫ র ১ ৪ ৫ ৪ ৫র র ৪ ২
অগ্নিংহোতারম্মন্যে। দা২৩৪। স্বতংবসোঃসূনুম্। সহ-
র ১র ১ ২ — ২ ১ র ২ — ২ র ১র
সোজা৩তাবে১দাসা২ম্। বিপ্রন্নজা৩তাবে১দাসা২ম্। য়ঊর্দ্ধ-
১ ১ — ২র র র ১র ১ ১ — ২ ১ ১ ১ র
য়া৩স্বুবধ্বারা২ঃ। দেবোদেবা৩চায়া১কৃপা২। ঘৃতাস্যবিভ্রা-

১ ২ ১ ২ — ১র ২ ২ ১ ৪
ষ্টিমন্ব্ শু। ক্রশোঽ১চিষা২ঃ। আজুহ্বা৩না৩। স্যা২৩সা৩।
২ ৫
পা৩৪৫য়িষো৬হায়ি ॥ ৩৯ ॥

৩ ২ ৬ ৫ ২ ১ ৩ ২ ৬ ৪ ৫
অহাৱোহা২৩৪ৱাঃ। ৩। অগ্নিষ্টপতী। প্রতিদহতী।
২ ১ ২র ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২র ৩ র
অগ্নিগুঁহো। তারম্মা৩ন্যে৩দাস্বন্তম্। ৱসোঃ। সূনুগুঁসহসো
৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২ ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২
জা৩তা৩ৱেদসম্। ৱিপ্রাম্। নজা৩তা৩ৱেদসম্। য়উর্দ্ধয়া৩
৪ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২র ৪ ২র ৩ ৫র ২ ১ ২ র
সূ৩ৱধ্বরঃ। দেৱো। দেৱা৩চী৩য়াকৃপা। ঘৃতা। স্যৱিভ্রাষ্টি
৪ ২র ৩ ৫ ২র ১ ২র ৪ ২ ৩ ৫ ৩ ২
মনুশূ৩ক্রা৩শোচিষঃ। আজু। হ্বানা৩স্যা৩সর্পিষঃ। অহা-
৩ ৫ ২ ১ ৩ ২ ১ ৪
ৱোহা২৩৪ৱাঃ। ৩। অগ্নিষ্টপতী। প্রতিদহাঽ৫তা৬৫৬য়ি
২ ১ ২ ১ ২ ৬ ১ ১ ১ ১
এ৩। ৱিশ্বগুঁসমত্রিণন্দহা২৩৪৫ ॥ ৪০ ॥

২ ৩ ২ ৬ ৪ ৫ ২ ৩ ২ ১
ত্যগ্নায়িঃ। প্রতিদহতী। হাউহো২৫হাউ। অগ্নিগুঁহো।
২র ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২র র ৪
তারম্মা৩ন্যে৩দাস্বন্তম্। ৱসোঃ। সূনুগুঁসহসোজা৩তা৩
২র ৩ ৫ ২ ১ ২ ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২
ৱেদসম্। ৱিপ্রাম্। নজা৩তা৩ৱেদসম্। য়উ। ধ্বয়া৩
৪ ২ ৪ ৫ ২র ১ ২র ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ ২ র
সূ৩ৱধ্বরঃ। দেৱো। দেৱা৩চী৩য়াকৃপা। ঘৃতা। স্যৱিভ্রাষ্টি
৪ ২র ৪ ৫ ২র ১ ২র ৪ ২ ৩ ৫ ৩
মনুশূ৩ক্রা৩শোচিষঃ। আজু। হ্বানা৩স্যা৩সর্পিষঃ। ত্যগ্নায়িঃ।

২ ১৩৪৫ ২ ৫ ৯ ১ ২ ১ ২
প্রতিদহতী। হাঁউহোঽ৫হাউ। বা। এ৩। বিশ্বংসমত্রিণন্দহ।
২ ১ ২ ১ ৯ ২ ১ ২ ১ ২৩১১১১
এ৩। বিশ্বংব্যত্রিণন্দহ। এ৩। বিশ্বম্যত্রিন্দহা২৩৪৫ ॥৪১॥৯

সাং ভাং। অথ নবমী। পরুচ্ছেপঋষিঃ। অগ্নিং সর্বাসান্দেবসেনানামগ্রণ্যম্ য়জ্ঞেষগ্রং নীয়মানং বা। হোতারমস্মদ্-য়াগং প্রতি দেবানামাহ্বাতারম্। য়দ্বা। হোমনিষ্পাদকং হোতারং জুহোতের্হোতেত্যৌর্ণবাভঃ ইতি য়াস্কবচনাৎ। অগ্নিমদ্য হোতারমবৃণীতেতি শ্রুতেঃ। অগ্নিমগ্নআবহেতি চ অগ্নেরাহ্বাতৃত্বং প্রসিদ্ধম্। অগ্নিং হোতারং মন্যে ইত্যেবং প্রতিবিশেষণং মন্যে ইতি সম্বন্ধঃ। য়দ্বা য়াগনিষ্পত্তেরেবোপলক্ষিতত্বাদেতদেব বিধেয়বিশেষণম্। ইতরাণি বক্ষ্যমাণবিশেষণানি স্তুতিপরাণি। দাস্বন্তম্ অতিশয়েন দানবন্তং বসোঃ প্রশস্যস্য সর্বেষাং সহসঃ সূনুম্ বলস্য পুত্রমগ্নিং। মন্থনকালে বলেন মথ্যমান উৎপদ্যত ইতি তৎপুত্রত্বমুপচর্য্যতে। জাতবেদসং জাতানাং বেদিতারং জাতপ্রজ্ঞং জাতধনং বা। জাতবেদঃ-শব্দো য়াস্কেন বহুধা নিরুক্তঃ। অগ্নের্জাতবেদস্ত্বে দৃষ্টান্তঃ—বিপ্রং ন জাতবেদসঞ্জাতবিদ্যং মেধাবিনং ব্রাহ্মণমিব। তং য়থা বহু মন্যতে তথা ত্বামপি স্তৌমীত্যর্থঃ। উক্তগুণবিশিষ্টো য়ো দেবঃ স্বধ্বরঃ শোভনয়জ্ঞবান্ য়জ্ঞং সম্যক্ নির্বহন্। ঊর্ধ্বয়া উন্নতয়া উৎকৃষ্টয়া দেবাচ্যা দেবান্ পূজয়ন্ত্যা দেবান্ প্রত্যক্তয়া বা কৃপা কৃপয়া সামর্থ্যলক্ষণয়া

দেৱান্ প্রযুক্তয়া কৃপেতি য়াস্কঃ। তেভ্যো হৱির্ৱহনবুদ্ধ্যা যুক্তঃ সন্, শুক্রশোচিষঃ দীপ্ততেজস্কস্য আজুহ্বানস্য আ সমন্তাদ্ হূয়মানস্য সর্পিষঃ সরণশীলস্য ঘৃতস্য ৱিলাপনেন দীপ্তস্যাজ্যস্য ৱিভ্রাষ্টিং ৱিশেষেণ ভ্রাজমন্নু স্বয়মদি তদাজ্যং ৱষ্টি কাময়তে স্বীকরোতীত্যর্থঃ ॥ "ৱসোঃ"-"ৱস্বম্"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৯

অং। যে দেবতা, দেবগণার্চ্চিত ঊর্দ্ধ-জ্বালামুখে, শুক্রপ্রভ, সরণশীল, আহূয়মান, ঘৃতের ভ্রাজমান ধারা গ্রহণ করেন বলিয়াই আমরা তদনুসারে ধনাদি লাভে সক্ষম হই ; জাতবেদা* বিপ্রের ন্যায়, জাতবেদা† হোম-নিষ্পাদক সেই অগ্নিদেবতাকেই আমি ধনসম্পত্তি, পুত্রাদি পরিজন ও শারীরাদি বলের প্রদানকারী বলিয়া মান্য করি ॥ ৯

---

(১১৫)

২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
তৱত্যন্নয় ন্নৃপোতইন্দ্রপ্রথমস্পূর্ব্যন্দিৱিপ্রৱাচ্যঙ্কৃতম্
৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২
য়োদেৱস্যশৱসাপ্রারিণাঅস্থরিণন্নপঃ।
১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১। ২।
ভুৱোৱিশ্বমভ্যদেৱমোজসাৱিদেদূর্জংং
৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
শতক্রতুর্ৱিদেদিষম্ (ঋং ২,৬,২৮,৪) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়-দশতি—৫০ ২, ৩

---

* জাতবিদ্য। † জাতমাত্রেরই বিদিত ইত্যাদি। নিরুক্ত ১২,১২।

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় গৃৎসমদ। ছং অতিশক্করী। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি ১০,১,৪২শ। এই সামটির প্রকাশকের নাম অনির্দ্দিষ্ট ; ইহাকে "ঐষ" বলা যায়। যথা–

গেং গাং। তাং৩৪বত্যন্নাऽ৫ৗ রয়ম্ তাউ। অপইন্দ্রা২। প্রথমম্পূ২। র্বিয়ন্দির্বি। প্রবা। চিয়ক্কতম্। য়োদেবাস্যা২। শবসাপ্রা২। রিণাঅসু। রিণন্নপঃ। ভুবেবিশ্বা২ম্। অভ্যদা২য়ি বমোজসাবিদেদূর্জম্। শতাক্রা২৩৪তুঃ। বিদাऽ৫য়িদিষাউ। বা॥ ৪২॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয়গানে দ্বাদশার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ॥ ১২, ১

সাং ভাং। অথ দশমী। গৃৎসমদঋষিঃ। নৃতঃ সর্বেষাং নর্ত্তয়িতঃ প্রবর্ত্তয়িতঃ। হে ইন্দ্র! নর্য্যং নরাণাং হিতকরম্। প্রথমং প্রতমং। প্রথমং প্রতমম্ ইতি যাস্কঃ। পূর্ব্যং পূর্বকালভবং ত্বয়া কৃতং। তব ত্যদ্ তদপঃ কর্ম্ম। দিবি স্বর্গলোকে। প্রবাচ্যং দেবৈঃ প্রকর্ষেণ বক্তব্যং শ্লাঘনীয়মিত্যর্থঃ। কিন্তৎ। দেবস্য বিজিগীষোঃ অসুরস্য অসু অসুং প্রাণং রিণন হিংসন্ ত্বম্ অপঃ উদকানি কেন নিরুদ্ধানি অরিণঃ প্রৈরয়।—ইতি যদেতৎ কর্ম্ম তৎপ্রবাচ্যমিতি সমন্বয়ঃ। পরোক্ষনির্দ্দেশবিশিষ্টঃ সঃ ইন্দ্রঃ বিশ্বং ব্যাপ্তম্ অদেবং তমোরূপম্ অসুরম্ ওজসা বলেন অভিভুবৎ অভিভবতু। কিঞ্চ শতক্রতুঃ ইন্দ্রঃ

উজস্ বলং বিদেৎ লম্ভয়েৎ। ইমং হবির্লক্ষণমন্নং চ বিদেৎ। বিদ্ লৃলাভে। "য়ো"-"য়দ্"—ইতি, "বিদেদ্"-"বিদা"—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখানে চতুর্থাধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ॥ ৪,৯

অং। হে নর্ত্তয়িতঃ! ইন্দ্র! (ঈশ্বর!) দ্যুলোকে পূর্ব্ব-দিগ্ভাগে যে তোমার একটি কর্ম্ম দেখা যায়, সেইটীই সর্ব্ব-প্রধান এবং বিশেষ বর্ণনীয় (সেটি সূর্য্যস্থাপন*)। যিনি (সূর্য্য) দেবতার (তোমার) বলে সর্ব্বজীবের কার্য্য ও কার্য্যকরণ-সামর্থ্য সতত প্রেরণ করিতেছেন, এবং ওজঃ-প্রভাবে সমস্ত অন্ধকার নাশ করিতেছেন, আমাদিগকে অন্ন লাভ করাইতেছেন ও আমাদিগকে রস লাভ করাইতেছেন; এইজন্য আমরা তাঁহাকে শতক্রতু (বহুকর্ম্মা) বলিয়া থাকি †॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয় দশতের সত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত॥ ৫, ২, ৩

---

* একমাত্র সূর্য্যস্থাপন কর্ম্মের প্রশংসা করিলেই যথেষ্ট হইল অর্থাৎ এ জগতে স্থষ্টি স্থিতি প্রলয়ের প্রত্যক্ষ যন্ত্র, সূর্য্য; তাঁহার স্রষ্টা বলিয়া স্মরণ করিলেই অপর কিছুই বক্তব্যাবশিষ্ট থাকিল না।

† এই মন্ত্রটী যেরূপে সৃষ্ট ও স্রষ্টার বিমিশ্রস্তুতি প্রকাশ করিতেছে, তাহাতে সৃষ্ট বস্তুর স্তুতি-বিষয়ে বেদের অভিপ্রায় কিরূপ, তাহা আর অবিজ্ঞেয় থাকিতেছে না। নিরুক্তে এ ভাব স্পষ্ট উল্লেখও আছে (দৈ০ ১, ২)

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হার্দ্দং নিবারয়ন্।
পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্বিদ্যা-তীর্থ মহেশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

ইতি ঐন্দ্রনামক দ্বিতীয় পর্ব্বের অথবা ঐন্দ্র নামক দ্বিতীয় কাণ্ডের শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ সমাপ্তম্ ঐন্দ্রম্ পর্ব্ব ঐন্দ্র-কাণ্ডং বা ॥

॥ ইতি দ্বিতীয়ং পর্ব্ব ॥

অথ পঞ্চমাধ্যায়ঃ।

যস্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোঽখিলং জগৎ-
নির্ম্মমে, তমহং বন্দে বিদ্যাতীর্থ-মহেশ্বরম্ ॥ ১
তৃতীয়ং পর্ব্ব-সোমস্য পবমানস্য সংস্তুতিঃ।
উচ্চাতইতি গায়ত্র্যশ্চত্বারিংশচ্চতুর্য়ুতাঃ ॥ ২

(১)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
উচ্চাতেজাতমন্ধসোদিবিসদ্ভূম্যাদদে।
৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
উগ্রংশর্ম্মমহিশ্রবঃ (ঋ০ ৭,১,১৯,৫) ॥ ১

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং গায়ত্রী। দেং সোম (চন্দ্র)। এতন্মূলক ঊনচত্বারিংশৎ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ১,২,২২শ ১১,১৯শ ৩,১,১২শ ; ঊহগানের ১,১,১ম ২,১,১৩শ ৬,১,৯ম ও ৭,১,১২শ ৮,২,১২শ ১০,১,১০ম ও ১১শ ১১,১,১৪শ ১২,১,১ম ও ২য় ১২,২,৭ম ১৩,১,১৭শ ১৫,১, ৩য় ও ৪র্থ ও ৫ম ১৯,১,১১শ ২২,১,৬-৭-৮-৯ম ২২,২,১৪শ; ঊহ্যগানের ২,২,১ম, অপর ত্রয়োদশটি গেয় গানের ১২,২,১ম হইতে ১৩শ পর্য্যন্ত। ইহাদের প্রকাশক-নাম সামনামানুযায়ী কল্পনীয়। প্রথমটির নাম আঙ্গিগ ; দ্বিতীয়টির আভীক ; তৃতীয়টিকে ঋষভ, পাবমান, ঔক্ষ্ণর অন্ধ ও বলা যায় ; চতুর্থকেও আভীক কহে ; পঞ্চম ও ষষ্ঠ উভয়ই বাভ্রব নামে প্রসিদ্ধ ; সপ্তমটি ইন্দ্রাণীর সাম.

বলিয়াই পরিচিত; অষ্টম ও নবম উভয়কেই শৈশবসাম কহে; দশমটীকে প্রজাপতির দেহে এবং একাদশটিকে প্রজাপতির দোহীয় বলা যায়; দ্বাদশটীও ইন্দ্রাণীর সাম বলিয়াই প্রসিদ্ধ; ত্রয়োদশকে আমহীব কহে: এই ত্রয়োদশ সাম যথা;—

৫ ৪ ২র র ১ ৭ —
গে০ গা০। ওম্। উচ্চা। তেজা৩-তামন্ধাসা২ঃ।
১ র র ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
দিৱিসদ্ভূম্যাদদাই। উগ্রংশা২৩র্ম্মা৩। মা২হা২৩৪। ঔহোৱা।
২ ৩ ৫
উপ্। শ্রা২৩৪ৱাঃ ॥ ১ ॥

২ ১র ৫ ২ ১ ৫ ২ ১ ৫
উচ্চাতে২৩৪জা। তমন্ধা২৩৪সাঃ। দিৱাইসা২৩১ভূ।
২ ১র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
মিয়াদদাই। উগ্রংশা২৩র্ম্মা। মহায়ে৩। শ্রা২ৱা৩৪ঔহোৱা।
৩ ১ ১ ১ ১
ৱা২৩৪৪ই ॥ ২

৫র র র র ২ ২ ১ —৩ ৫
হাহাউচ্চাতেজা। হা৩। হা৩ই। তামা২ন্ধা২৩৪সাঃ।
২ ১ র ২ ২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৪ ৫
দিৱিসদ্ভূমিয়া১দা৩দে। উগ্রংশা২৩৪র্মা। ওমো৩। মহোৱা।
৪ ৫
শ্রা৪ৱৌ৬হাই ॥ ৩

১ ব র র ৪ ৫ ২ ১ ২র ২
উ২৩৪চ্চা৲তেজা৫। তমোহোন্ধাসাঃ। দিৱিসদ্ভূমিয়া-

২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ১
১দা৩দে। উগ্রণ্ড্শা২৩৪র্ম্মা। মাহা৩উৱা৩৪৩। শ্রা৩৪৫
৫
ৱোঙহাই ॥ ৪

৫ ৰ ৱ ২ ১ ১ৰ ২ ২ ১ ২ ৰ
উচ্চাতেজা। তম। ধামা২৩ঃ। ওমো৩ৱা। দিৱিসদ্ভূ।
১ ২ ১ৰ ২ ২ ১ ২ ১ৱ ২
মিয়াদা১দে২৩। ওমো৩ৱা। উগ্রাণ্ড্শা১র্ম্মা২৩। ওমো৩-
২ ১ ৩ ৫ৰ ৱ ২ ১ ১ ১ ১ ১
ৱা৩। মা২হা২৩৩ওহোৱা। শ্রৱা৩ঈ২৩৪৫ ॥ ৫

৫ ৰ ৰ ২ ১ ২ ১ ২ ৰ ১ৰ ২
উচ্চাতেজা। তমন্ধা২৩সাঃ। দিৱিসদ্ভূ। মিয়াদা২৩দাই।
১ ২ ২ ১ ২ ২ ৩ ১ ১ ২ ১ ৩
উগ্রা৩ণ্ড্হাই। শার্ম্মা৩হাই। মহা৩হোয়ে৩। শ্রা২ৱা২৩৪
৫ৰ ৰ ৩ ৫
ওহোৱা। শ্বা২৩৫ভীঃ ॥ ৬

৫ ৪ৰ ৫ৰ ৰ ৪ ১ ১ৱ ২ ২ ১ ২ ৱ
উচ্চাতেজাতমা। ধামা২৩ঃ। ওমো৩ৱা। দিৱিসদ্ভূ।
১ ২ ১ৱ ২ ২ ১ ২ ১ৱ
মিয়াদা১দে২৩। ওমো৩ৱা। উগ্রা৩ণ্ড্শা১র্ম্মা২৩। ওমো-
২ ২ ১ ১ ২ ৩ ৫ৱ ৱ ২ ৫
৩ৱা। মহায়ে৩। শ্রা২ৱা২৩৪ওহোৱা। উ৩২৩৪পা ॥ ৭

৫ ৱ ৰ ৱ ৪ ৫ ২ ১ ৱ ২ ১
উচ্চাতেজাতমন্ধামাঃ। দিৱিসদ্ভূম্যাদদাই। উগ্রণ্ড্শা২-
৫ ৩ ২ ৪
৩৪র্ম্মা। মহা৩ইশ্রা৫ৱা৬৫৬ঃ ॥ ৮

৫ ৰ ৰ ৰ ৫ ২ ১ ৱ ৰ ২
উচ্চাতেজাতমন্ধা৬সাঃ। দিৱিসদ্ভূ। ম্যাদা২৩দাই। উ।

১ ২ ১ — — ৫ ২ —
গ্রথুশা২৩র্ম্মা। মহা২। হা২ই। ঔ৩হো৩১ই। শ্রবা২ঃ।
— ৫ ১ ৩ ২ ১ ৩
হা২ই। ঔ৩হো৩১ই। ইয়া৩হোই। ইয়ো২৩৪৫বা৬৫৬।
৩ ১ ১ ১ ১
উ ৩৪৫ ॥ ৯

৩ ১ ৩র ৪র ৫ ১ ৩ ২ ৩ ৫
উচ্চা৩৪ঔহোবা। তেজা২। তমা৩৪৫। ধা২৩৪সাঃ।
২ ১ র র ২র ১ ৭ ২ ৩ ২ ১ ২
দিবিসভূম্যাদদে। উগ্রথুশা২৩র্ম্মা। মহিশ্রবো। ঔ৩
৪ ৫ ৪
হোবা। হো৫ই। ডা॥ ১০

৫ র র র র র র র ৫ ২ ১ র র ২র
উচ্চাতেজাতমন্ধসোদোহাইদোহা৬এ। দিবিসভূম্যাদদে।
৫ ২ ৭ ২ ১ ২ ৫ ২
দো৩হাই। দো৩হা৩এ। উগ্রথুশা২৩র্ম্মা। দো৩হাই।
৫ ২ ২ ১ ২ ১
দো৩হা৩এ। মহিশ্রা২৩বা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১১

৩ ২র ৩র ৫র ৫ ২ ১ ৫ ২ — ১ ২র
উচ্চাতেজাতমন্ধসাঃ। দিবাইসা২৩৪ভূ। মিয়া২দদে।
১র ৫ ২ ৫ ২ ১ ২ ১ ৫
ওম্। ও৩বা। ও৩বা। বা২৩হোই। উগ্রথুশা২৩র্ম্মা।
৫ ২ ৫ ১ ১ ১ ৩ ২ ২ ১ ৫ ৩
ও৩বা। ও৩বা। বা২৩হোই। মহিশ্রবো২। য়া৩৪-
৫র র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। য়য়ুরে২৩৪৫॥ ১২

৫ র ২ ৪র ৫ ২ ১ — ২ ১ ২
উচ্চাতাইজাতমন্ধসাঃ। দিবাইসা২ভূ১। মিয়া২৩দদাই।

১ ২ ১ ১ ২র ১ ১ ১
উগ্রণ্ডশর্ম্মা। মহা২৩ই। শ্রৰাউ। ৰা৩। স্তোষে৩৪৫ ॥ ১৩॥ ১

সাং ভাং। তত্র প্রথমে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। অমহীয়ু-ঋষিঃ। হে সোম! তে তব সম্বন্ধিনঃ অন্ধসঃ রসস্য উচ্চা উপরি জাতম্ জন্ম। অপিচ। দিৰি দ্যুলোকে। সৎ ৰিদ্য-মানম্ উগ্রম্ উদগূর্ণম্ শর্ম্ম সুখং মহি মহৎ শ্রৰঃ অন্নঞ্চ ভূম্যাদদে ইত্যত্র য়মামনন্তি। ৰিসর্জনীয়লোপঃ সাংহিতিকঃ ভূমিঃ ভৌমজন্যঃ অস্মাদৃশঃ ভূমিষ্ঠৈরাদীয়তইত্যর্থঃ ॥ ১

অ০। হে অন্নরূপী * সোম! পৃথিবী হইতে অনেক উচ্চ স্থানে তোমার স্থিতি। তাহা হইলেও তোমার সেই দ্যুলোকস্থ জ্যোতিঃ ভূলোকে সাদরে পরিগৃহীত হয়, তাহা হইতেই অপরিমিত অন্ন ও উৎকৃষ্ট সুখলাভ হয়। ১

---

(২)

২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বাদিষ্ঠয়ামদিষ্ঠয়াপৰস্বসোমধারয়া।
১ ২৩ ১ ২ ৩ ২
ইন্দ্রায়পাতৰেসুতঃ (ঋং ৭,৭,১৬,১) ॥ ২

* সোম শব্দে চন্দ্রমা; চন্দ্রমাকে যেরূপে অন্ন বলা যায়; তাহা পূর্ব্বে দ্রষ্টব্য।

বি৹। ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দা। অপর সমস্ত পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চবিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ১,২,৩য় ৩,১,৭ম; ঊহগানের ১,১,৮ম ৮,২, ২০শ ১০,২,১০ম ১১,২,৭ম ১২,২,৪র্থ ১৩,১,৯ম ১৫,১,১৫শ ও ১৬শ ১৯,২,১৮শ ২০,২,২০শ ২১,১,২০শ; ঊহ্যগানের ৩,১,২য় ৪,১,১২শ ৪,২,১৮, অপর নয়টি গেয় গানের ১২, ২,১৪শ হইতে ২২শ পর্য্যন্ত। প্রথমটির নাম আজিগ; দ্বিতীয়, তৃতীয়, উভয়কেই সুরূপ কহে; চতুর্থ ও পঞ্চম, এতদুভয়কেই জমদগ্নির শিল্প কহে; ষষ্ঠটি সংহিত নামে, সপ্তম শকুল নামে, অষ্টম জমদগ্নির গম্ভীর নামে, নবম সংহিত নামে প্রসিদ্ধ। এই নয়টি যথা;—

১র ২ ১ ২ ১ ২ র
গেং গাং। স্বাদাইষ্ঠায়া। মদাইষ্ঠায়া। পৱস্বসো।
১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
মাধা১রা২৩য়া। ইন্দ্রায়াপা। তৱাইসূ২৩তা৩৪৩ঃ। ও২৩-
৪৫ই। ডা॥ ১৪

২র ১ — ১ — ১ ২ ১ — ১ — ১ —
স্বাদিষ্ঠয়া২ইয়া২ইয়া। মদিষ্ঠায়া২। পৱস্বসো২। ইয়া২-
১ ২ র ১ — র ১ — ১ — ১ ২ ১
ইয়া। মধারায়া২। ইন্দ্রায়াপা২। ইযা২ইয়া। তৱাইসূ২৩-
২ ১
তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫

২র ১ — ১ ২ ১ — ১ —
স্বাদিষ্ঠয়োহোর২। ইয়া। মদিষ্ঠায়া২। পৱস্বসোহোর২।

১   ২ র র —   র ১   —   ১   ৩ ১
ইয়া। মধারায়াঽ। ইন্দ্রায়পোহোঽ। ইয়া। তৱাইসূ২৩·
২   ১
তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৬

২   ৩   ৫   ২ ১র ১ ৭ ২   ৩   ৫   ১ ২ র
ওইস্বা২৩৪দী। ষ্ঠয়া৩মাদিষ্ঠয়া। ও২৩৪ৱা। পৱস্বসো-
১র ২   ২ ৩   ৫   ১ ৩   ৫র র   ২ র
মধারয়া৩। ওই২৩৪ন্দ্রা। য়া২পা২৩৪ঔহোৱা। তৱে-
৩ ২
সুতা১১ঃ॥ ১৭

৩ ২   ৩   ৫   ২ ১র ১ ৭ ২   ৩   ৫
উহুৱাই। স্বা২৩৪দী। ষ্ঠয়া৩মাদিষ্ঠয়া। ও২৪৩ৱা।
১· ২ র ১র ২   ২   ৪   ১ ৩
পৱস্বসোমধারয়া৩। উহুৱাই। ইন্দ্রা৫য়পা। তা২ৱা২৩৪
৫র র   ৩   ৫
ঔহোৱা। সূ২৩৪তাঃ॥ ১৮

৪র   ৫   ২   ১ ২ ৪ ৫   ২ র
স্বাদাইষ্ঠয়া। মদিষ্ঠয়া৩। পাৱা৩স্বাসো। মধারয়া৩।
১ ২ ৪ ৫   ৫   ৪
আইন্দ্রা৩য়াপা৬। হাউ। তৱা৫ইসুতাউ। ৱা॥ ১৯

৪র ৫ র ৪ ৫ র ৪ ৫ র ৪র র ৪   ৪   ২
স্বাদিষ্ঠয়ামদিষ্ঠয়াপৱস্বসোমধারয়াই। দ্রা৫য়পা। তৱা-
—   —   ২   ৩ ২ ৫র র   ৩
২ই। মঽ। তৱা২ই। উ২। তৱা৩৪ঔহোৱা। সূ২৩৪
৫
তাঃ॥ ২০

৫র র র র ৪ ৫ ২ ২ ১র ২ ৩ ৫
ঔহোহুমূহাএহিয়া। হাঙহাই। স্বাদাইষ্ঠায়া। মা২২৪দী।

২ ৩ ৫ ৫র র র র ৪ ৫ ২ ২ ১ ২
উইমা২৩৩দী। ঔহোহুমৃহাএহিয়া। হা৩হাই। ষ্ঠয়াপাৰ।
৩ ৫ ২ ৩ ৫ র র র র ৪ ৫ ২ ২
স্বা২৩৪সো। ওস্বা২৩৪সো। ঔহোহুমৃহাএহিয়া। হা৩হাই।
১ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ র র র র ৪ ৫
মধারয়া। ঈ২৩৪ন্দ্রা। ওঈ২৩৪ন্দ্রা। ঔহোহুমৃহাএহিয়া।
২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ৩ ৫
হা৩হাই। য়পাতবাই। সূ২৩৪তাঃ। ওইসূ২৩৪তাঃ।
র র র র ৪ ৫ ২ ২ ৫র র ৩১১১১
ঔহোহুমৃহাএহিয়া। হা৩হা৩৪। ঔহোবা। ঈ২৩৪৫॥ ২১

৪র ৫ র ৪ ৪ ২ — ১ ১ ১ —
স্বাদিষ্ঠয়াম। দা৫ইষ্ঠয়া। পবা২। স্বা২৩সো। মধা২-
১ ২ —১ ৭ ২
রায়া। আ২৩ইন্দ্রা। য়া২পা। তবা২৩। হাউবা৩। সূ২৩৪
৫
তাঃ॥ ২২॥ ২

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। মধুচ্ছন্দাঋষিঃ। হে সোম! ইন্দ্রায় পাতবে পাতুং সুতঃ অভিষুতস্ত্বং স্বাদিষ্ঠয়া স্বাদুতময়া মদিষ্ঠয়া অতিশয়েন মাদয়িত্র্যা ধারয়া পবস্ব ক্ষর॥ ৩

অং। হে সোম! ইন্দ্রের* পানের জন্য জগৎ-প্রসবিতা তোমাকে প্রসব করিয়াছেন। অতএব তুমি অতিশয় স্বাদু ও অতিশয় মোদকর ধারারূপে (জ্যোৎস্নাকারে) ক্ষরিত হও। ২

---

* সূর্য্যের এবং জীবের।

(৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
বৃষাপবস্বধারয়ামরুত্বতেচমৎসরঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিশ্বাদধানওজসা (ঋং ৩,২,২,৪)॥ ৩

বি০। ঋং বারুণি ভৃগু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চতুর্ব্বিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ১,২,১৯শ, ৪,১-২-৩য় ৬,২,১ম ৭,১,১ম ও ২য় ১১,২,১৪শ ও ১৫শ ১৮,১,১৮শ ও ১৯শ ২০,১,১ম ২২,২,৯ম ও ১০ম; অপর নয়টি গেয় গানের ১২,১,২৩শ হইতে ৩১ পর্য্যন্ত। প্রথম ও দ্বিতীয়, উভয়কেই সোম-সাম কহে; তৃতীয়টি ভৃগু-প্রকাশিত আশু নামে প্রসিদ্ধ; চতুর্থ ও পঞ্চমকে বৈশ্বদেব কহে; ষষ্ঠ ও সপ্তম ইন্দ্রের সাম বলিয়া প্রসিদ্ধ; ৮ম ও ৯ম যুক্তাশ্ব ঋষি-কর্ত্তৃক প্রকাশিত বলিয়া যৌক্তাশ্ব নামে পরিচিত হইয়া থাকে, এ নয়টি সাম যথা—

৫র ২ র ১ — ২
গেং গাং। বৃষাপবা। স্বধারায়া২। মরুত্বতাই। চমৎ-
২ ১ ২ ৩ ৫র র ২ ১র ৩ ১ ১
সা২৩রাঃ। বাইশা২৩। দা২ধা২৩৪ঔহোবা। নওজসা২৩-
১ ১
৪৫ ॥ ২৩

৪ ৫ ৩ ৫ ২ ৩ ৩ ৫
বৃষাহাউ পা২৩৪বা। স্বাধারা২৩৪য়া। মা২৩৪রু।

৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২র ১ ১ ৩
ত্বা২৩৪তাই। চাম২সা২৩৪রাঃ। বাইশ্বাদধা২৩। না২ও২৩৪

৫র ১ ৩ ৫
ঔহোবা। জা২৩৪সা ॥ ২৪

৪ ৫র ৪ ৫ র ৫ ১ ২ ১ ৩
বৃষাপব। স্বাধারা৬য়া। মারুত্বতা৩ই। চামা২ৎসা২৩৪

৫ ১ ১ ৩২ ১ ৫ ৫
রাঃ। বিশ্বাদা১ধা২। নও৩। জা২৩৪সো৬হাই ॥ ২৫

৪ ৫ ৪ ২১ ৩২ ১ ২ ১র ৫ ২
আইবৃষা। পবা। ইহা। ঔ৩হো। স্বধারা২৩৪য়া। ম।

১ ২ ২ ১ ৭ ২ ৫র র
রু। ত্বতে৩হাই। চ। মা। ৎসরা২৩হা৩৪ই। বিশ্বাদধাহাউ।

র র ২ ২ ১র ৫র র ১
নওজসাহাউ। বা৩৪৩ও৩৪৫বা৬৫৬। অস্মেরায়া২উতশ্রবা-

১ ১ ১ ১
২৩৪৫ঃ ॥ ২৬

৫ র ৩ ২ ৪ ৫ ২ ১ ৩২ ৩র ৪র র
বৃষা। পবা৩। এহিয়া। স্বধা২। রয়া৩৪ঔহোবা।

১ ২ ৩র ৪র ৫ ১ র ২ ২ ২ ১ ২ ২
মারু৩৪। ঔহোবা। ত্বতেচমা১ৎসা৩রাঃ। ঔ৩হো৩১য়ে৩।

র ১ ২র ১ ২র ১র ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহো২৩৪৫বা৬৫৬। বিশ্বাদধানওজসা২৩৪৫ ॥ ২৭

১ ১র ২ ১ ১ ১ ১ ২
বৃষাপাবা২৩। হোহোই। ঔ৩হো২৩৪৫। স্বধারায়া২৩।

১র ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১র ২
হোহোই। ঔ৩হো২৩৪৫। মরুত্বাতে২৩। হোহোই। ঔ৩

১ ১ ১ ১ ১ ১র ২ ১ ১ ১ ১
হো২৩৪৫। চমাৎসারা২৩ঃ। হোহোই। ঔ৩হো২৩৪৫।

ৱিশ্বাদাধা২৩। হৌহোই। ঔ৩হো২৩৪৫। নওজাসা২৩।
১র　২　১
হোহোই। ঔ৩হো২৩৪৫। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৮

২ ১　২　৩র র　৫　২ ১　২　৩র র
বৃষাপাৱা। ঔহৌহো২৩৪ৱা। স্বধারায়া। ঔহৌহো২৩৪
৫　২ ১　২　৩র র　৫　২ ১　২　৩র র
ৱা। মরুত্বাতা। ঔহৌহো২৩৪ৱা। চমাৎসারা। ঔহৌহো
৫　২ ১　২　৩র র　৫　২ ১　২　৩র র
২৩৪ৱা। ৱিশ্বাদাধা। ঔহৌহো২৩৪ৱা। নওজাসা। ঔহৌ-
৫　৪
হো২৩৪ৱা। হো৫ই। ডা॥ ২৯

৫র ৪ ৫　৪ ৫　২　১　২　১　৩
ঔহৌহোহাই। বৃষা। পৱস্বা৩ধারায়া৩। মারুৎ২ত্বা২৩৪
৫　১　৭　১　৩　৫　র ৪　৫
তাই। আই। চমা২৩। চমা২ৎসা২৩৪রাঃ। ঔহোহোহাই।
৪ ৫　১　৩　৫　২ ৩　৫র র　২　৩ ২
ৱিশ্বা। দধা২না২৩৪ও। জাসা২৩৪ঔহোৱা। ওই। জ্বরআ॥৩০

৫র র ৪　৫　২　১ ২　২　১　৩
বৃষাঔহোহোহাই। পৱা৩স্বাধা১রায়া৩। মারুৎ২ত্বা২৩৪
৫　৩ ২　১　৭　৩　৫　র র ৪
তাই। চমা৩ই। ওই। চমা২ৎসা২৩৪রাঃ। ৱিশ্বাঔহোহো-
৫　১ ৩　৫　১ ৩　৫র র　২　৩
হাই। দধা২না২৩৪ও। জা২সা২৩৪ঔহোৱা। ওই। জ্২৩৪-
৫
ৱা॥ ৩১॥ ৩

ইতি গ্রামে গেয়গানে দ্বাদশ প্রপাঠকঃ॥ ১২

সা৽ ভা৽। অথ তৃতীয়া। ভৃগুর্ব্বারুণির্ঋষিঃ। হে সোম! ত্বং বৃষা স্তোতৄণামভিমতস্য বর্ষকঃ সন্ ধারয়া ত্বদীয়য়া পবস্ব দ্রোণকলশ মাগচ্ছ। পবতির্গতিকর্ম্মা। আগতস্ত্বং য়দাস্মাভিরিন্দ্রায় দীয়তে তদা মরুত্বতে সহায়া মরুতো য়স্য সন্তি তস্মৈ ইন্দ্রায় মৎসরঃ মদকরশ্চ ভব। কীদৃশঃ? বিশ্বা বিশ্বানি সর্ব্বাণি ব্যাপ্তানি বা ধনানি ওজসা আত্মীয়েন বলেন য়ুক্তঃ সন্ স্তোতৃভ্যস্তানি প্রয়চ্ছন্ ত্বং মাদয়িতা ভবেতি সমন্বয়ঃ॥ ৩

অ৽। হে দেব! তুমি বর্ষক, তুমি মোদকর, তোমার প্রভাবেই এ বিশ্ব পোষিত হইতেছে। প্রাণিগণের জন্য ধারাকারে ক্ষরিত হও। ৩

---

(৪)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২৩ ১২ ৩১ ২
য়স্তেমদোব্বরেণ্যস্তেনাপব্বস্বান্ধসা।
৩ ১ ২ ৩ ২
দেব্বাব্বীরঘশংসহা (ঋ৽ ৭,১,২১,৪)॥ ৪

বি৽। ঋ৽ অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু ঋষি। ছ৽ দে৽ পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলকও পঞ্চবিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,১,৫ম ৪,১,১০ম ৬,২,৭ম ৯,৩,৮ম ১১,২,৯·১৭·২০শ ১২,২,৯ম ১৩,২,১৭শ ১৪,২,১১·১২·১৩শ ২০,১২,৩·৪র্থ; ঊহ্যগানের ১,২,১ম, ৩,১,৪·১৪·১৭শ; অপর ছয়টি

গেয় গানের ১৩,১,১ম হইতে ৬ষ্ঠ। প্রথম ভাস, দ্বিতীয় সোমস্মাম, তৃতীয় প্রাজাপত্য, ৪র্থও সোম সাম এবং পঞ্চমও ভাস এবং ষষ্ঠও প্রাজাপত্য ও অধ্যর্দ্ধেড় এবং সোম সাম নামে প্রসিদ্ধ, এই ছয়টি সাম যথা ;—

৪ ৫ ১ ২ ৩ ৬
গেং গাং। ওম্। য়াস্তাই। মাদো। ৱারাও২৩৪ৱা।
৩ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫
ণীর২৩৪য়াঃ। তাইনা। পাৱা। স্বা৩আও২৩৪ৱা। ধা২৩৪সা।
৪ ৫ ১ ২ ৫ ৩ ৫
দাইৱা। ৱাইরা। ঘাশাও২৩৪ৱা। সা২৩৪হা॥ ১

৪ ৫ ২ ৩ ২ ১ ২ ২ ৩৩২
য়স্তেমদাঃ। ৱরাইণিয়োঃ। তাইনাপাৱা৩স্বা৩। অন্ধসা।
১ ২ ৫ ৪ ৪
দাইৱাৱাইরা৩৪। হাউ। ঘশা৫সহা। হো৫ই। ডা॥ ২

৩ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২
য়স্তা৩২ইমা২৩৪দাঃ। ৱরাইণায়া। আ২৩৪ৱা। হা।
৩ ৫ ২ ১ র ২ ১ ২ ৩ ৫ ২
ও২৩৪ৱা। হাই। তাইনাপৱ। স্বন্ধান্ধাসা। ও২৩৪ৱা। হা।
৩ ৫ ২ ১ ৩ ৫র র ২ র
ও২৩৪ৱা। হা৩ই। ঘা২শা২৩৪ঔহোৱা। সহোরয়ী৩ষ্ঠা-
১ ১ ১ ১
ই৩৪৫ঃ॥ ৩

২ ১ ৪র ৫র ১ র ২ ১ ২
য়স্তাইমা২৩দোৱরেণিয়াঃ। তাইনাপৱ। স্বআন্ধা১সা২।
১ ১ ২ ১ ৫ ৪
দাইৱা২ৱাইরা২৩। ঘশো২৩৪ৱা। সা৫হো৬হাই॥ ৪

৫ র ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ ২ — ১ র
য়ন্তে। মা৩দা। বা। ইয়া। রাইণাঃয়া২ঃ। তাইনা-
২ ১ ২র ২র২ ১ — ১
পর। স্ব। ঔ৩হো। বাহা। ধসা২। দাইবা২৩। বা২-
৩ ৫র র ২ ৩ ২
ইরা২৩৪ঔহোবা। ঘশংসাহা১॥ ৫

৫ র র র ৫ ২র২র র ২র ২র র
য়ন্তেমদোবরেণিয়া৬এ। তেনাপবস্বান্ধসা। দেবাবীরা২৩।
২ ১ ২ ২ ৫
হাই। ঘাশাউবা। সাহাউবা৩। উ৩২৩৪পা॥ ৬॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। অমহীয়ুর্ঋষিঃ। হে সোম! তে তব দেবাবীঃ দেবকামঃ অঘশংসহা রাক্ষসানাং হন্তা বরেণ্যঃ সর্ব্বৈর্ব্বরণীয় মদঃ মদকরঃ য়ঃ রসোবিদ্যতে তেন রসেন অন্ধসা আদরণীয়েন পবস্ব ক্ষর॥ ৪

অং। দেব! তোমার যে অংশ মোদকর ও বরণীয়, অন্নরূপ * সেই আকারে ক্ষরিত হও। সেই অন্নই দেবগণের উপজীব্য এবং দারিদ্র্যরাক্ষসের বিনাশক। ৪

---

* অন্নই আমোদজনক ও মত্ততাজনক। অন্নাভাবে নির্জীবপ্রায় ব্যক্তির আমোদ বা মত্ততা, কিছুই হইতে পারে না। সেই অন্ন সোমদেবতার অর্থাৎ চন্দ্রের রশ্মিতেই সমুৎপন্ন হয়। উৎপাদক ও উৎপাদ্যের অভেদ সম্বন্ধ আর্য্যশাস্ত্র সম্মত। সেই জন্যই চন্দ্রমাকেও অন্ন বলা যায়। ধান্য গোধূমাদি শস্য বৃক্ষকে ওষধি কহে, এই সমস্তের পোষণ চন্দ্ররশ্মিতেই সম্পন্ন হয়। সেই জন্যই চন্দ্রের নামান্তর "ওষধীশ"।

(৫)

৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তিস্রোবাচউদীরতেগাবোমিমন্তিধেনবঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
হরিরেতিকনিক্রদৎ (ঋং ৬,৮,২৩,৪) ॥ ৫

বি০। ঋং আপ্ত ত্রিত। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ত্রয়োদশটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,১,২০শ ৭,১,১৬শ ৯,১,৭ম ১৬,৫,১৯শ ১০,১,১০ম ও ১১শ; ঊহ্য গানের ৩,২,১৩শ; অপর ছয়টি গেয় গানের ১৩,১,৭ম হইতে ১২শ পর্য্যন্ত। প্রথম ও দ্বিতীয় উভয়েই বৈষ্টম্ভ নামে, তৃতীয় ও চতুর্থ পাষ্ঠৌভ নামে, পঞ্চম খুল্লকবৈষ্টম্ভ নামে, ষষ্ঠটিও পাষ্ঠৌভ নামেই প্রসিদ্ধ। এই ছয়টি যথা;—

৫ র র ১ ২ ২
গেং গাং। তিস্রোবাচাঃ। উদাই। উদা৩১উ। বায়ে৩।
৫ র র ২ ২ ২ ২
রা২৩৪তে। গাবোমিমা। তিধাই। তিধা৩১উ। বায়ে৩।
৫ র ২ ১ ২ ২
না২৩৪বাঃ। হরিরেত্বী। কনাই। কনা৩১উ। বায়ে৩।
৫
ক্রা২৩৪দাৎ ॥ ৭

৫০ র র ১ ২ ২ ১র র ২
তিস্রোবাচাঃ। উদাইরা৩তে। গাবোমিমাস্তিধা১ই-
২ ২ র ৩ ৫ ১ ২৩ ৫র ব ৩
না৩বাঃ। হরিরেতো২৩৪হাই। কা২না২৩৪ঔহোবা। ক্রা২-
৫
২৩৪দাৎ ॥ ৮

২ র ১ ৫ ২ র ১ ২র র ১ ৫
তিস্রোবাচো২৩৪হাই। উদীরতাই। গাবোমিমা২৩৪হা।
২ র১ ২ ১ ৫ ২১ ২ ১ ৩
তিধেনবাঃ। হরিরাইতো২৩৪হাই। কনায়েও। ক্রা২দা২৩৪
৫র র ২ ১ ২ র ১২৩১১১১
ঔহোবা। অস্মভ্যঙ্গাতুবিত্তমা২৩৪৫ম্॥ ৯

৫ ৪র র ৫ ৪ ৫ব ৪ ৫ ২র র ১ ২
তিস্রোবাচউদীরতো। বাহাই। গাবোমিমাও। তীধে-
৩ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ৩ ৫র ব ৩
না২৩৪বাঃ। হারীরাইতী। কা২না২৩৪ঔহোবা। ক্রা২৩৪-
৫
দাৎ॥ ১০

৪ ৩ র ৪ ২ ৩র ৫ ১ র ২ ১
তিস্রো৷৫বা। চা৩উদীরতাই। গাবোমিম। তিধাইনা১
১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২
বা২৩ঃ। হোবা৩হাই। হরাইরা১ইতী২৩। হোবা৩হাই।
১ ২ ১ ৩ ৫ব র ৩ ৫
কনায়েও। ক্রা২দা২৩৪ঔহোবা। দী২৩৪শাঃ॥ ১১

৪ র র র ৩ ২র ১র ২ ১র
তিস্রোবাচা৫উদীরতাই। গাবোমিমন্তিধেনবঃ। হরি-
২ — ১ ১ ২ ১ ৩
রা২৩ইতী। কনো২। হুবাই। হো৩বা৩। ক্রা২দী২৩৪-
৫র র ২র ১ ২ ১৩১১১১
ঔহোবা। হাওবা। ওবা২৩৪৫॥ ১২॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ত্রিতঋষিঃ। তিস্রোবাচঃ ঋগাদিভেদেন ত্রিবিধাঃ উদীরতে স্তুতীঃ প্রোদ্গায়ন্তি ঋত্বিজঃ। ধেনবঃ আশিরেণ প্রীণয়িত্র্যঃ গাবঃ মিমন্তি শব্দায়ন্তি দোহা-

র্থম্। হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমশ্চ কনিক্রদৎ শব্দং কুর্বন্ গচ্ছতি কলশম্ ॥ ৫

অং। মনুষ্যগণ যাঁহার প্রসাদে ত্রিবিধ* বাক্য বলিতে সমর্থ, পশুগণও যাঁহার প্রসাদে শব্দ করিতে পারে†, সেই চন্দ্রমা অতিশয় শব্দসহকারে‡ এই অন্তরীক্ষপথে গমন করিতেছেন। ৫

---

(৬)

১ ২　　　৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোমরুত্বতেপবস্বমধুমত্তমঃ।
৩ ২ ৩　১ ২ ৩ ১ ২
অর্কস্যয়োনিমাসদম্ (ঋং ৭,১,৪০,১) ॥ ৬

বিং। ঋং মারীচ কশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ষোড়শ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ৩,১.১৯-২০-২১শী ৮,১,৪র্থ ১০,২.৪র্থ ১৬.১,১৩শ ২২.২ ১৬শ; উহ্যগানের ১,১,১৭শ; অপর আটটি গেয় গানের ১৩,১,১৩শ হইতে

---

* ব্যক্তার্থ, অব্যক্তার্থ ও বাদিত্রোত্থ।

† অন্নাভাবে বাক্‌শক্তির ক্ষীণতা সুপ্রসিদ্ধ।

‡ এই শব্দ কর্ণমাত্রে শ্রাব্য নহে। ইহা যন্ত্রযোগে শ্রাব্য এবং নভোমণ্ডলে উড্ডীন সামান্য পতঙ্গাদির গতিশব্দ অপেক্ষা ইহা যে অত্যধিক তাহাও সহজজ্ঞানেই উপলভ্য।

২০শ। ইহাদের প্রথমটিকে ইষোবৃধীয়, দ্বিতীয়কে ইন্দ্রসাম, তৃতীয় ও চতুর্থকে বৈশ্বদেব, পঞ্চম ও ষষ্ঠকে আগ্নেয়, সপ্তম-কেও বৈশ্বদেব এবং অষ্টমকেও আগ্নেয় বলা যায়। এই আট সাম যথা,—

৫ র র ২ ১ ২ ১ —
গেং গাং। ইন্দ্রায়েন্দাউ। মরুত্বতাইপবস্বামা২। ধুম-
১ ২ ১ — ১ ৩ ৭ ৩ ৫র র
ত্তমাঃ। অর্কস্যয়ো২। নিমা২৩। সা২দা২৩৪ঔহোবা।
২ ১র ২
ইষোবৃধে১॥ ১৩

১ ৫ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ৫
আ২৩৪ইন্দ্রা। য়া২৩৪ইন্দা। মরুত্বতে৩। পা২৩৪ব া।
৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ৫ ৩ ৫ ২ ১র
স্বা২৩৪মা। ধুমাত্তমা৩ঃ। আ২৩৪র্কা। স্যা২৩৪য়ো। নিমা-
২ ৩ ১ ১ ১ ১
সদা২৩৪৫ম্॥ ১৪

২ র ১ ১ ২ র র ১ ১
ইন্দ্রায়াইন্দো২৩। হা। ঔ৩হোবা। মরুত্বাতে২৩। হা।
২র ২ ২ ১ ২ ১ ২ র র ১
ঔ৩হোবা। পবস্বামা২৩। হা। ঔ৩হোবা। ধুমত্তামা২৩ঃ।
১ — ২ র ২ ১ ১ ২ র র র
হা। ঔ৩হোবা। অর্কস্যয়ো২৩। হা। ঔ৩হোবা। নিমা-
১ ১ ২ র ২ ১
সাদা২৩ম্। হা। ঔ৩হোবা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৫

৪ ৫র র র ৪ ৪ ১ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দো। এ৫। মরু। ত্বতাই। পবস্বমধুমত্তা২৩মাঃ।



১ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ২
হুৱাই। হোতৱা। অৰ্কাস্যা২৩য়ো। হুৱাই। হোতৱা।
২র০ ২ ১
নিমাসা২৩দা৩৪৩ম্। ওর৩৪৫ই। ডা॥ ১৬

৫র র র ২ ১ ২ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোহাউ। ম। রু। ত্বতে৩হাউ। পৱস্বমধু।
১ ৭ ২ ১ ৭ ২ ১
মা। তমা২৩হাউ। অৰ্কা। স্যয়ো২৩হা৩ই। নিমা২৩।
৫ ৪ ৫
হো২৩৪ৱা। সা৫দো৬হাই॥ ১৭

৫ র র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১
ইন্দ্রায়েন্দোৱা। ওৱা। মরুত্বতোৱা। ওৱা। পৱস্ব-
২ ১ ২ ১ ২ ২ ৪ ৫ ৪
মোৱা। ওৱা। ধুমত্তমোৱা। ওৱা৩। অৰ্কাহাউ। স্যয়ো-
৫ ২ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
হাউ। নিমোৱা৩ও২৩৪ৱা। সা৫দো৬হাই॥ ১৮

৪ ৫র র র ৪ ৫ র ৪ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোমরুত্বাতে। ওহাইপৱস্বমধুমত্তমঃ। ও৩হা-
২ ৫ ১ ৭ ১ ৩ ৫র র
৩৪৩। ও৩৪হা। আর্কস্যায়ো২৩। না২ইমা২৩৪ওহোৱা।
২ ৩ ৫
উপ্। সা২৩৪দাম্॥ ১৯

৫ র র র ৫ ১ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোমরুত্বা৬তাই। পৱস্বম্। ধুমাত্তা১মা২৩৪ঃ।
৫ র ৫ ৪ ৫
অর্কস্যয়োনিমা৬হাউ। সা৫দো৬হাই॥ ২০॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। কশ্যপ ঋষিঃ। হে ইন্দো সোম! মধুমত্তমঃ অতিশয়েন মধুমান্ অর্কস্য অর্চ্চনীয়স্য যজ্ঞস্য যোনিং স্থানং আসদম্ উপবেষ্টুং মরুত্বতে ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং পবস্ব ক্ষর ॥ ৬

অং। হে ইন্দো! প্রাণধারী জীবগণের জন্য অতিশয় মধুমান্ তুমি অংশশঃ ক্ষরিত হও। সূর্য্যের রশ্মিতে সন্তপ্ত ভূমিসমস্ত শীতল কর। ৬

---

(৭)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ২
অসাব্ব্যংশুর্ম্মদায়াপ্সুদক্ষোগিরিষ্ঠাঃ।
৩ ২উ ৩ ১ ২
শ্যেনোনয়োনিমাসদৎ (ঋং ৭,১,২৪,৪) ॥ ৭

বি০। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ত্রয়োদশটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ১,১,২৩শ; ঊহগানের ৩,১,১০ম ৭,২,২৯শ ১৬,১,৪র্থ ২০,২, ২য়; অপর আটটি গেয় গানের ১৩,১,২১শ হইতে ২৮শ। ইহাদের প্রথম চারিটি শৈশব ও শেষ চারিটি চ্যবন নামে প্রসিদ্ধ। এতাবতা প্রথম চারিটি শিশু ঋষির এবং শেষ চারিটি বৃদ্ধ চ্যবন ঋষির প্রকাশিত বলিয়া বোধ হয়। এই সাম আটটি যথা,—

৪ ৫ ১ ২ ৫
গেং গাং। আসা। ব্রিয়ত্শুর্ম্মা৩১উরা২৩। দা২৩৪য়া।
৪ ৫৪৫ ২ ২ ১১১১ ২র ১র
আপ্সূদাক্ষাঃ। গিরা৩১উবায়ে৩। ষ্ঠা২৩৪৫ঃ। শ্যেনোনা-
২ ৫
২৩য়ো। নিমা৩১উরা২৩। সা২৩৪দাং ॥ ২১

৪ ৫র ৪ ১ ৭ — ১ ৭ — ১ ২র
অসাব্রিয়া। শুর্ম্মদা২। য়। আপ্সূদাক্ষা২ঃ। গাইরিষ্ঠাঃ।
১ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
শ্যাইনো১নায়ো২৩। নিমো২৩৪রা। সা৫দো৬হাই ॥ ২২

৫ র ৩ ২ ৩ ৫ ১ ৭ ২ ৩ ৫ ১ ২
অসা। ব্রিয়াও২৩৪রা। শূর্ম্মদায়া। ও২৩৪রা। আপ্সা-
৩ ৫ ২ ১র ২ ৩ ৫ ২র ১র র র
ও২৩৪রা। দক্ষোগিরাই। ষ্ঠাও২৩৪রা। শ্যেনোনয়োনিমা-
২ ৩ ১ ১ ১ ১
সদা২৩৪৫৫ ॥ ২৩

৫ র ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১ ১ ৩ ৫
অসা। ব্রিয়ৌবাও২৩৪রা। শুর্ম্মদায়ৌ। বাও২৩৪রা।
৩ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫ র
অপ্সু। দক্ষৌবাও২৩৪রা। গিরাই। ষ্ঠৌবাউ২৩৪রা। শ্যেনঃ।
৩ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ৪
নয়ৌবাও২৩৪রা। নিমা। সাদৌবাও২৩৪রা। হো৫ই।
ডা ॥ ২৪

৪ ৫র ৪ ৫ ২ ১ র র র র
অসা। ব্রুহুবাহাই। অথ্শুর্ম্মদায়াপ্সূদক্ষোগিরিষ্ঠা-
১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ ১র
উহুবা২৩হোই। শ্যা২৩ইনো৩। না২য়ো২৩৪ওহোবা। নিমা-
২ ৩ ১ ১ ১ ১
সদা২৩৪৫৫ ॥ ২৫

৪ ৫র ৪ ৫র ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ র
অসাব্যংশুঃ। ওহোবাহাই। মদা২ওয়া। আপসুদক্ষো-
র ১ ২ ২ ১ ৩ ৫র র ২
গিরিষ্ঠাঃ। শ্যাইনোনাওয়োও। না২ইমা২৩৪ওহোবা। উপ্।
৩ ৫
সা২৩৪দাৎ॥ ২৬

৩ ২ র ৫ব ৪ ৫র ৪ ২ ১
ইহা৩১২৩৪। ইহা। সাব্যংশুর্মদায়। ইহা। অপ্সু-
র ২ ৩ ৫ ২র ১র ৩ ২
দক্ষোগিগ্নিষ্ঠা৩৪৫ঃ। ঈ২৩৪হা। শ্যেনোনয়ো২নিমা৩৪৫।
৩ ৫ ১ ৩ ২ ৩ ৫
ঈ২৩৪হা। আ২সদা৩৪৫ৎ। ঈ২৩৪হা॥ ২৭

৩ ৫ ৩ ৫ ৫ ১
অসা২৩৪। বিয়ংশুঃ। মদা২৩৪য়া৬। হাউ। আপ্সু-
৩ ৫ ২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১
দা২৩৪ক্ষাঃ। গিরাইষ্ঠা২৩৪হাই। শ্যাইনোনা৩য়োও। নাই-
২ ১ ৫ ৫
মা২৩হা৩৪৩ই। সা২৩৪দো৬হাই॥ ২৮ । ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। জমদগ্নির্ঋষিঃ। গিরিষ্ঠাঃ পর্ব্বতে জাতঃ অংশুঃ সোমঃ মদায় মদার্থং অসাবি অভিষুতঃ। অপ্সুঃ বসতীবরীষু দক্ষঃ প্রবৃদ্ধশ্চ ভবতি। কিঞ্চ। শ্যেনো ন যথা শ্যেনো বনাদাগত্য স্থানমাসীদদিতি তদ্বদ্ অয়ং সোমঃ য়োনিং স্বকীয়স্থানম্ আ সদৎ আসীদতি॥ ৭

অং। মেঘপৃষ্ঠে স্থিত এবং অন্তরীক্ষস্থ জলস্থান পথে গমনকার্য্যে সুদক্ষ এই চন্দ্রমাদেবতাকে আমাদের মোদের

জন্য জগৎপ্রসবিতা প্রসব করিয়াছেন। তিনি দূরস্থিত হই-লেও, শ্যেন যেরূপ স্বীয় আহার্য্যে ঝটিতি আপতিত হয়, সেইরূপ ভূমিস্থ-পোষণকার্য্যে কৃত কৃত্য হয়েন। ৭

---

(৮)

৩ ১ ২ ৩
পবস্বদক্ষসাধনোদেবেভ্যঃপীতয়েহরে।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
মরুদ্ভ্যোবায়বেমদঃ (ঋং ৬,৮,১৫,১) ॥ ৮

বিং। ঋং অগস্ত্যবংশধর দৃঢ়চ্যুত। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি মাত্র সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ২,২,৮ম ১৫,২,৯ম ১৬,২,১ম; উহ্যগানের ১,১,৯ম মাত্র; অপর দুইটি গেয় গানের ১৩,১,২৯শ ও ৩০শ। এই দুইটিই প্রজাপতি ঋষির প্রকাশিত। সেই জন্যই প্রাজাপত্য নামে অভিহিত হইয়া থাকে। সামদ্বয় যথা;—

৪ ৫ ৫ র ৪র ৫ ১ ২র ৫
গেং গ্নাং। পবস্বদো। হৌহোবাহাই। ক্ষাসাধনাওঃ।
২ ২ র ৫র ৩র ২ র ১র ২
ঔওহোও৪ই। ঔওহোও৪ই। ওহো। বাহাই। দেবেভ্যঃ-
১ ২ ৩র ২ ৫ ২ ২ র ৫র ৩র ২ ১
পাই। তয়েহরাওই। ঔওহোও৪ই। ওহো। বাহাই। মরু-

২র ১ ২ ২ র ৫র ৩র ২ ১ ২ ৩
ন্দ্র্যোৱাও। ওওহোও৪ই। ঔহো। বাহাওই। য়াহ্বাহ৩৪
৫র র ৩ ৫
ঔহোবা। মাহ৩৪দাঃ॥ ২৯

৪ ৫ ৪র ৫ ৫ ২র ১র র — ১ ২
পবস্বদক্ষসাধনঃ। ওওবা। দেবেভ্যঃপীতয়াহওই। হরা-
— ১ ২র — ১ ৪ ৫ ৪ ৫
২ই। মরুন্ত্যোৱাহ। ওহও। য়বোবা। মা৫দো৬হাই॥৩০॥৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। দৃঢ়চ্যুত আগস্ত্য ঋষিঃ। হে হরে হরিতবর্ণ পাপহর্ত্তর্ব্বা সোম! দক্ষসাধনঃ দক্ষোবলন্তস্য সাধকঃ মদঃ মদকরশ্চ ত্বং পবস্ব ক্ষর। কিমর্থম্ দেবেভ্যঃ ইন্দ্রাদিভ্যঃ পীতয়ে পানায় তথা মরুদ্ভ্যঃ বায়বে চ পীতয়ে পানায় পবস্ব ক্ষর॥ ৮

অং। হে হরে! * তুমি আমাদের বলসাধন এবং বায়ুর ন্যায় মোদকর। প্রাণধারী জীবগণের পানের জন্য ক্ষরিত হও। ৮

---

* হরিশব্দে রসহরণকারী সূর্য্য; তাঁহার তেজে ইনি তেজস্বী, এই জন্যই ইঁহাকেও হরি বলা যায়। অথবা ইনি তমোহরণ করেন বলিয়াও হরিনামে অভিহিত হইতে পারেন। কিম্বা ইঁহার স্নিগ্ধরশ্মিতে (জ্যোৎস্নাতে) অতি সন্তপ্ত জীবেরও সন্তাপ হৃত হয়; সেজন্যও হরি বলা যাইতে পারে।

(৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
পরিস্বানোগিরিষ্ঠাঃপবিত্রসোমোঅক্ষরৎ"।
১ ২ ৩ ২
মদেষুসর্ব্বধাঅসি (ঋং ৪,৮,৮১) ॥ ৯

বিং। ঋং অসিত দেবল কাশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলকও চব্বিশটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ৩,২,৮-৯-১০ম ৮,১,৯ম ৯,২ ৬ষ্ঠ ১০,১,১৮শ ১২,১,৪র্থ ১৪, ১,৩য় ১৫,১,৮ম হইতে ১২শ ৫,২,৭ম; উহ্যগানের ২,১, ২০শ ২,২,১৩শ ৪,১,১৪শ ৬ ১,১৩শ; অপর ছয়টি গেয় গানের ১৩,১,৩১শ হইতে ৩৬শ পর্য্যন্ত প্রথম চারিটির প্রকাশক বিদম্বান্ ঋষি; তদনুসারে ইহারা আদ্য বৈদম্বত, দ্বিতীয় বৈদম্বত, তৃতীয় বৈদম্বত ও চতুর্থ বৈদম্বত নামে প্রসিদ্ধ; অপর দুইটির প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় অজি ঋষি। প্রথমটির নাম পদ ও দ্বিতীয়টির নাম স্তোভ। উক্ত ষট্ সাম এই;—

৪ ৫ ২র র র ১ ৩
গেং গাং। পারী। স্বানোগিরিষ্ঠাঃ। পবাংইন্ত্রে২৩-
৫ ২র ১ ১ ২ ১ ২ ২ ১
৪সো। মোঅক্ষারা২ৎ। মদাইষূসা৩। ঈ৩য়া৩। র্বধো২৩৪
৫ ৪ ৫
বা। আ৫সো৬হাই ॥ ৩১

৪ ৫ ২র র র ১ ৩ ৫
প। য়েপারী। স্বানোগিরিষ্ঠাঃ। পবা২ইন্ত্রে২৩৪সো।

২র ১ — ১ ২ ২ ১ ৭ ৩ ৫র র ২
মোঅক্কারা২৫। মদাইষুসা৩হা৩। র্বা২ধা২৩৪ঔহোবা। এ৩।
১ ৩ ১ ১ ১ ১
অসী২৩৪৫ ॥ ৩২

৩ র ৪ ২ ৪ ৫ ২ ১ ২র ১ ২র ৩ ২
পা১৫রী। স্বানো৩গা৩ইরিষ্ঠাঃ। পবিত্রেসো। মোঅক্ক-
১ ২ ১ ২র ১ ৪ ৫ ১ ২
রা২৫। পবিত্রে। সোমো২৩। ক্কারা২৫। ওই। মদো। বা৩-
২ ৫ ৪ ২ ১র ২ ১ ৭ ৩ ৫র র
৪৩৩৩৪বা। যুবা। সর্বধাঃ। অসাম্রে৩। মা২দা২৩৪ঔহোবা।
২ ২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
এ৩। যুসর্বধাক্সী২৩৪৫ ॥ ৩৩

৫ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ৭ ৩ ৫ ২ ৭ ৩
ঔ৩হোই। ইহহাহহাই। ঔ২হো২৩৪বা। পরাইস্বা-
৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩
২৩৪নো। গিরা২৩৪ইষ্ঠাঃ। পাবিত্রে২৩৪সো। মোঅক্কা২-
৫ ২ ৭ ৩ ৫ ২ ৭ ৩ ৫ ৫ ২ ১ ২
৩৪রা২৫। মদাইষু২৩৪সা। র্বধাআ২৩৪সী। ঔ৩হোই। ইহ-
৩র ২ ১ ৭ ৩ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হাহহাই। ঔ২হো২৩৪৫বা৬৫৬। এ৩। উপা২৩৪৫ ॥ ৩৪

৪ ৫ ২ — — ১ ৩র ২ ১
প। য়েস্বানাঃ। গা২ই। রিষ্ঠা২য়া। হাহাই। উবা২৩
১ ২ ১ ৭ ৭ ৩র ২ ১
হোই। পাবিত্রেসো। মোঅক্কারা২৫। হাহাই। উবা২৩
১ ৩ ২ ৩র ২ ১ ১ ২ ১ ৫
হোই। মদা২ইষূসা। হাহাই। উবা২৩হো। র্বধো২৩৪বা।
৪ ৫
আ৫স্যো৬হাই ॥ ৩৫

৫ র র র র ৪ ৫ — — ১ ৩
পয়ো হোবাহাইস্বানাঃ। গা২ই। রিষ্ঠা২য়া। ও২৩৪।
৩র ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ৭
হাহোই। হাহা। হোবা। হোবা। পাবিত্রেসো। মোঅ-
৩ ৩র ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ৭
ক্ষারা২ৎ। ও২৩৪। হাহোই। হাহা। হোবা। মদা২-
৩ ২ ৩ ৩র ২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২
ইষুসা। ও২৩৪। হাহোই। হাহা। হোবা। হোবা৩।
২ ১ ৫ ৪ ৫
র্বধো২৩৪বা। আ৫সো৬হাই ॥ ৩৬॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ কাশ্যপোহ্-সিত ঋষিঃ। অয়ং সোমঃ পবিত্রে পর্য্যক্ষরৎ পরিক্ষরতি। স্বানঃ স্বানঃ অভিষূয়মাণঃ গিরিষ্ঠাঃ গিরিস্থায়ী গিরৌ বর্ত্ত-মান ইত্যর্থঃ। স ত্বং মদেষু মাদকেষু স্তোতৃকেষু সর্বধা অসি সর্বস্য ধাতা দাতা বা ভবসি ॥ "স্বানঃ"-"সুবানঃ"—ইতি, "অক্ষরৎ"-"অক্ষাঃ"—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৯

অং। এই সোম মেঘপৃষ্ঠে স্থায়ী করিয়া প্রসূত হইলেও, এ পবিত্র প্রদেশেও (-পৃথিবীতেও)-ক্ষরিত হন। এ জগতে যত প্রকার আমোদ আছে, একমাত্র তুমিই তৎসমস্তের নিদান *। ৯

---

* যেহেতু তুমি ওষধীশ। অন্নাভাবে কোনরূপ আমোদই হইতে পারে না।

(১০)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ক ২। ৩ ২
পরিপ্রিয়াদিবঃকবির্বয়াংসিনপ্ত্যোর্হিতঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বানৈর্যাতিকবিক্রতুঃ (ঋং ৬,৭,৩২,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ-দশতি—৫, ২, ৪

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ২,২,১৫শ ৭,২,৮ম ১৫,২,১০ম ১৬,১,১১শ ২০,১,১৭শ; উহ্যগানের ৪,১,৬ষ্ঠ মাত্র; অপর সামদ্বয় গেয় গানের ১৩,১,৩৭শ ও ৩৮শ। এই দুই-টির প্রকাশক ঊর্ণায়ু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী ঔর্ণায়ব। সামদ্বয় এই;—

৫ র ৪ ৫ ১ র র
গেং গাং। পরিপ্রিয়াদিবঃকাবাঃ। বয়াংসিনপ্ত্যোর্হিতঃ।
র র ২ ১ — ১ — ২ ২ ৩ ২ ১ ৩
স্বানৈর্যা২৩তা। আয়া২। ইয়া২ঈ৩য়া। কবিক্রতো২। য়া২-
৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪৫ ॥ ৩৭

৪ ৪ ১ ৫র র ২ ১ র র
পরিপ্রিয়া৫দিবঃকবাইঃ। বয়া২হো১বাংসিনপ্ত্যোবো-
২ ১ র র ২ ১ ২ ১ ২ ১ —
র্হিতঃ। স্বানৈর্যা২৩তী। হুবা। হোবা। হোবা। হুবা২ই।

১ ২ ৩ ২ ১ র ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১
ঈ৩য়া। কবিক্রতো২। য়া২৩৪ঔহোবা। ঈ৩য়া২৩৪-
১
৫ম্ ॥ ৩৮ ॥ ১০

॥ ইতি গেয়গানে ত্রয়োদশস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৩,১

সাং ভাং। অথ দশমী। কবির্ম্মেধাবী। কবিক্রতুঃ অন্তঃপ্রজ্ঞঃ ক্রান্তকর্ম্মা বা। সোমঃ নপ্ত্যোঃ অধিষবণফলকয়োঃ হিতঃ নিহিতঃ। দিবঃ দ্যুলোকস্য প্রিয়া প্রিয়াণি বয়াংসি বয়ন্তি গচ্ছন্তীতি বয়াংসি গ্রাবাণঃ তানি। তথাচ মন্ত্রবর্ণঃ "শ্যেনা অতিথয়ঃ পর্ব্বতানাং ককুভঃ"-ইতি। স্বানৈঃ অভিষুণ্বদ্ভিরধ্বর্য্যুক্তানি পরিয়াতি গচ্ছতি ॥ "স্বানৈঃ"-"স্ববানৈঃ—ইতি সামঋচঃ পাঠৌঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য প্রথমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫,১

অং। এই দেবতা সূর্য্যের অতি প্রিয়, অন্ন ও জলের সম্বন্ধে অতি হিতকারী; স্বয়ং ক্রান্তপ্রজ্ঞ এবং ইঁহার প্রসাদে ক্রান্তপ্রজ্ঞ হওআ যায়। অন্যান্য গ্রহনক্ষত্রগণের সহিত ইনিও এ জগতে সতত গতিমান্। ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৫,২,৪

---

(১১)

১। ২। ৩ ২ ১ ২ ২ ৩ ১ ২
প্রসোমাসোমদচ্যুতঃশ্রবসেনোমঘোনাম্।
৩ ২ ৩ ১ ২
সুতাবিদথেঅক্রমুঃ (ঋং ৬,৮,২৯,১) ॥ ১১

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় শ্যাবাশ্ব। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ১,২,১৪শ ও ১১,১,২০শ; অপরটি গেয়গানের ১৩,২,১ম। এই সামটির প্রকাশক সোভরিঋষি। এবং নামও তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ র ২
গেং গাং। প্রসোমা২৩৪সাঃ। মদচ্যুত:। ঔ২৩হোবা৩।
১ ৩ ৫ ১ ৭ — ১ ১ ৩
শ্রবা২সা২৩৪ইনাঃ। ওইমঘোনা২ম্। সুতা২৩:। বা২ইদা·
৫র র ২র ৩১১১১
২৩৪ঔহোবা। থেঅক্রমূ২৩৪৫ঃ ॥ ১ ॥ ১১

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়ে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। শ্যাবাশ্ব ঋষিঃ। সোমাসঃ সোম্যাঃ মদচ্যুত: মদস্রাবিণঃ সুতাঃ অভিষুতা: সন্তঃ মঘোনাং হবিষ্মতাং নঃ অস্মাকং সম্বন্ধিনি বিদথে যজ্ঞে শ্রবসে অন্নায় কীর্ত্তয়ে বা প্রাক্রমুঃ প্রগচ্ছন্তি ॥ "মঘোনাং"-"মঘোনঃ"—ইতি পাঠৌ ॥ ১১

অং। এই মদস্রাবী চন্দ্রমামণ্ডলসকল * আমাদের

---

* যাঁহারা বেদকে অসভ্যকালের রচিত বলিযা থাকেন, তাঁহারা দেখিবেন এই ব্রহ্মাণ্ডে বহুচন্দ্রের অস্তিত্বও তদানীং অবিজ্ঞাত ছিল না।

পৃথিব্যাদি সমস্ত গ্রহের অন্নস্বরূপ করিয়া বিধাতা এই সৃষ্টি-যজ্ঞে সৃজন করিয়াছেন। ইঁহাদের গতিও তদনুসারে হইয়া থাকে। ১১

---

(১২)

১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রসোমাসোবিপশ্চিতোপোনয়ন্তঊর্ম্ময়ঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
বনানিমহিষাইব (ঋং ৬,৮,২৩,১) ॥ ১২

বিং। ঋং আপ্ত্য ত্রিত। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক নয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি ঊহগানের ৬,২,১২শ ১১,২,১১শ ১৪,১,১২শ হইতে ১৪শ ১৮,১,১১শ ১৯,২,১৫শ ও ১৬শ; অপরটি গেয় গানের ১৩,২,২য়। ইহারও প্রকাশক সৌভরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "সৌভর"। যথা—

৫ র র ১ ২ ১ ২ —
গেং গাং। প্রসোমাসাঃ। বাইপশ্চিতঃ। আপো১নায়া২।
১ র০২ ১ ২ — ১ ২ ২ ১ ২র ১
তাঊর্ম্ময়ঃ। বানা১নিম্না২। আঔ৩হো। হিষাইব। ইডা২৩
২ ১
ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই ॥ ২ ॥ ১২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ত্রিত ঋষিঃ। বিপশ্চিতঃ মেধা-

বিনঃ সোমাসঃ সোমাঃ প্র নয়ন্ত পাত্রাণি প্রতি গচ্ছন্তি। কিমিব ? অপউর্ম্ময়ঃ অপইতি ষষ্ঠী ব্যত্যয়েন দ্বিতীয়া। অপামূর্ম্ময়ঃ অতএব বহ্বৃচাঃ—অপাময়ন্তীতি পঠন্তি। তে য়থা সততমুন্তবন্তি তদ্বৎ। বাহুল্যেহয়ং দৃষ্টান্তঃ। অর্থতো গমনে দৃষ্টান্তান্তরমভিধীয়তে বনানি মহিষাঃ প্রবৃদ্ধা মৃগা ইব। অথবা স্বাশ্রয়াৎ প্রদ্রবণে প্রথমো দৃষ্টান্তঃ। দ্বিতীয়স্তু দশাপবিত্রাদধঃপ্রদেশে॥ ১২

অং। হে বিচক্ষণগণ! এই চন্দ্রমণ্ডলসকলই পৃথিব্যাদিতে স্থিত জলসমূহ উপরি আকর্ষণ করে। তাহাতেই মহিষগণের বনসমস্তে প্রবেশের ন্যায়, সহসা জলসমূহে ঊর্ম্মিমালা উত্থিত হইয়া তত্রত্য প্রাণিগণকে আকুলিত করে *। ১২

---

(১৩)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ৩ ১ ২
পবস্বেন্দোবৃষাসুতঃকৃধীনোয়শসোজনে।
১ ২ ৩ ১ ১
বিশ্বাঅপদ্বিষোজহি (ঋং ৭,১,২৩,২)॥ ১৩

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ।

---

*অর্থাৎ জোয়ার হয়।

এতন্মূলক একটি মাত্র সাম গেয়গানের ১৩,২,৩য়। ইহাকে "ইন্দ্রের বৃষক" কহে। যথা—

গেং গাং। পবস্বেদো৫বৃষাসুতাঃ। কৃধীনোয়শসো·
জনায়ে৩। বাইশ্বাআ২৩৪পা। দ্বা২ইষা২৩৪ঔহোবা। জা২·
৩৪হী॥ ৩॥ ১৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। অমহীয়ুঋষিঃ। হে ইন্দো সোম! সুতঃ অভিষুতঃ বৃষা সেক্তা ত্বং পবস্ব ধারয়া ক্ষর। জনে জনপদেষু নঃ অস্মান্ য়শসঃ য়শস্বিনঃ কৃধি কুরু। বিশ্বা সর্বান্ দ্বিষঃ দ্বেষ্টৄন্ শত্রূন্ অপ জহি মারয়॥ ১৩

অং। হে ইন্দো! তুমি স্বীয় স্নিগ্ধ রশ্মিতে আমাদিগকে সিক্ত করিবার জন্যই জগৎপ্রসাবিতৃ-কর্তৃক প্রসূত হইয়াছ। সুতরাং এ জনপদে আমাদের যশ তোমারই অধীন,—আমরা তোমার প্রসাদেই সমস্ত শত্রুনাশে সমর্থ হই *। ১৩

---

(১৪)

বৃষাহ্যসিভানুনাদ্যুমন্তন্ত্বাহবামহে।
পবমানস্বর্দ্দৃশম্ (ঋং ৭,২,১,৪)॥ ১৪

---

* শত্রুজয় ও জয়লব্ধ যশ, বল ও সুস্থচিত্ততারই একমাত্র ফল।· তুমই

বিং। ঋং বারুণি ভৃগু অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক দুইটি মাত্র সাম গেয়গানের ১৩,২,৪র্থ ও ৫ম। ইহারও নাম "ইন্দ্রের বৃষক"। যথা—

৪ ৫র ৪ ২ ১র ২ ১ র ২
গেং গাং। বৃষাহিয়া। সিভানূ২৩না। দ্যুমন্তস্ত্বাহারা১
৩ ২ ১ ২ ১ ৫ ৩ ৫
মাহা২৩৪ই। পবা৩। মানস্বরো২৩৪বা। দৃ২৩৪শাম্॥ ৪

৪ র র ৪ ২ ১ ২র ১ ১র র —
বৃষাহিয়া৫সিভান্সুনা। দ্যুমন্তস্ত্বাহবা২মহে। হা২ই।
— ১ ২ ১ ২র ১ ২ — — ১ ২
উ২। হো৩বা। পবমানস্বর্দৃশম্। হা২ই। উ২। হো৩বা।
৩ ২
হুবো৩৪৫ই। ডা॥ ৫॥ ১৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। ভৃগুর্ঋষিঃ। হে সোম! ত্বং বৃষা অভিলষিতফলানাং বর্ষিতা অসি হি ভবসি খলু। তস্মাৎ হে পবমান পূয়মান পুনান বা সোম! স্বর্দৃশং সর্বস্য দ্রষ্টারং ভান্বুনা তেজসা দ্যুমন্তং দীপ্তিমন্তম্ অতিশয়েন তেজস্বিন-মিত্যর্থঃ। স্তুতিমন্তং বা ত্বা ত্বাং হবামহে যজ্ঞেষু আহ্বয়া-মহে॥ ৪

অং। হে পবমান! * তুমি আমাদিগকে স্নিগ্ধরশ্মিতে

তাহার কারণ, শীতরশ্মিপ্রভাবেই তাহা আমাদের প্রাপ্তব্য। অতএব সুধা-করের প্রশংসা এইরূপ অভিহিত হইল।

* চন্দ্রের উদয়ে সাধারণ্যে সকলেরই অন্তঃকরণে একটী অপূর্ব্ব পবিত্র

সেচন করিয়া থাক এবং তুমি সূর্য্যের দীপ্তিযোগে দীপ্তিমান্ হইয়া নৈশ অন্ধকার নাশ করিতেছ। ঈদৃশ তোমাকে আমরা আবাহন করি। ১৪

———

(১৫).

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
ইন্দুঃপবিষ্টচেতনঃপ্রিয়ঃকবীনাম্মতিঃ।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২
সৃজদশ্বংরথীরিব (ঋং ৭,১,৩৭.৫) ॥ ১৫

বিং। ঋং মারীচ কাশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৩,২,৬ষ্ঠ হইতে ৮ম। ইহার প্রকাশক কৌস্ত্য ঋষি। এগুলি "কৌস্তের সাম" বলিয়াই প্রসিদ্ধ। বিশেষ কোন নাম দেখা যায় না। সামত্রয় এই—

৩ ২ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ৩
গেং গাং। ইন্দুরোহোবাহাই। পাবী। ষ্ঠচা২ই। তনো·
৫ ২র ১ ১ ২ ১ ২র ২র ২ ৩
২৩৪হা। হাহোই হো৩হা। প্রিয়াঃকবী। নাম্ম। তিরো-

ভাব উদয় হয়; এই জন্য চন্দ্রকে পবমান কহে এবং সূর্য্যের রশ্মিযোগে উনি স্বীয় রশ্মিব্যাপনে সমর্থ হন সুতরাং সূর্য্যকর্ত্তৃক পবিত্রীকৃত বলিয়াও পবমান নামে অভিহিত হইয়া থাকেন।

৫ ২র ১ ১ ২ ১ ৩ ৫
২৩৪হা। হাহোই। হো৩হা। সৃজা২ৎ। অশ্বো২৩৪হা।
২র র ১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
হাহোই। হো৩হা৩। রা২থা২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪বা॥ ৬

৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ১ ২ ৩
ইন্দুঃপবিষ্টচেতনঃপ্রিয়ঃকবাই। হু৩মৃহুম্। নাম্মা২৩৪-
৫ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
তীঃ। সৃজাদা২ঃশ্বাম্। হু৩মৃহু৩ম্। রা২থা২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
ঈ২৩৪বা॥ ৭

৪ ৫ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৪র ৫ ৪ ৫ ৪ ৪
ইন্দুঃপবিষ্টচেতনঃপ্রিয়ঃকবীনাম্মতিঃসৃ। জা৫দশ্বাম্।
১ ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
ওবা২৩। ওবা২৩। রা২থা২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪বা॥ ৮ ॥১৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। অস্যা উত্তরস্যাশ্চ কশ্যপঋষিঃ। চেতনঃ প্রজ্ঞাপকঃ। প্রিয়ঃ দেবানাং প্রীতিকরঃ। ইন্দুঃ সোমঃ। কবীনাং ক্রান্তকর্ম্মণাং স্তোতৄণাং মতিঃ মত্যা স্তুত্যা। পবিষ্ট পবতে। অশ্বং হয়ং। রথীরিব রথীব। ঊর্ম্মিং সৃজৎ সৃজতি॥ ১৫

অং। এই ইন্দু যখন শীতরশ্মি বিতরণ করিতে করিতে গগণমণ্ডলে সচল দৃষ্ট হন, তখন ইহাঁকে চেতন বলিয়া বোধ হয়। ইনি সকলেরই প্রিয়পাত্র, ইনি কবিদের বুদ্ধিস্বরূপ; বিধাতা যেন স্বয়ং রথী হইয়া এই সৌরজগৎরূপ রথের চালনের জন্যই সূর্য্য ও চন্দ্ররূপী উভয় অশ্ব ছাড়িয়া দিয়াছেন॥ ১৫

———

(১৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩১ ২১ ৩ ২
অস্কৃক্ষতপ্রবাজিনোগব্যাসোমাসোঅশ্বয়া।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২১
শুক্রাসোবীরয়াশবঃ (ঋং ৭,১,৩৬,৪) ॥ ৬

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৩,২,৯ম হইতে ১১শ। এগুলির প্রকাশক কৃত্তবাস বংশধর বক্ত। এগুলি তাঁহাদের বলিয়াই প্রসিদ্ধ, বিশেষ নাম দেখা যায় না। সেগুলি এই—

৫ ২ ৪ ৫ ৪র ৫ ১ — ১ —
গেং গাং। অস্কৃক্ষা৩তাপ্রবাজিনাঃ। গাব্যা২সোমা২।
র ১ ২ — ১ — — ১ ২ ১
সোঅ। শ্বয়া। শূ১ক্রা২সোবী২। রয়া২শবঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥৯

৫ র ৫র ২ ১র র র র ১
অস্কৃক্ষতাপ্রা৬বাজিনাঃ। গব্যাসোমাসোঅশ্বয়া২৩হোই।
২ ১র র ২ ২ ১ ১ ৩ ৫র র ৩
শুক্রাসোবা৩১ই। রয়া২৩। শা২বা২৩৪ঔহোবা। শ্বা২৩৪··
৫
ভী॥ ১০

৩ ৪ ৩ ৪র ৫ ২ ৪ ৫র ২ ১ ২
আস্কৃক্ষতপ্রবাজিনাঃ। এ৩। গব্যাসোমা। সো৩আশ্বা-
২ ১ ০ ৫ ২ ১ ৫ ৪ ৫
৩য়া। শুক্রা২সো২৩৪বী। রয়ো২৩৪বা। শ২৫বো৬হাই॥১১॥৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বাজিনঃ বলবন্তঃ। আশবঃ বেগ-

বন্তশ্চ। সোমাসঃ সোমাঃ। গব্যা গবেচ্ছয়া। অশ্বয়া অশ্বেচ্ছয়া। বীরয়া বীরেচ্ছয়া চ প্রাসৃক্ষত ঋত্বিগ্‌ভিঃ প্রকর্ষেণ সৃজ্যন্তে॥ ৬

অং। বলবান্ ও আশুগামী শুক্লবর্ণ চন্দ্রমণ্ডলসকল, কি গোজাতি, কি অশ্বজাতি, কি মনুষ্যজাতি, সকল জাতিরই হিতার্থ সৃষ্ট হইয়াছেন। ৬

---

(১৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
পরিস্বদেবআয়ুষগিন্দ্রঙ্গচ্ছতুতেমদঃ।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২
বায়ুমারোহধর্ম্মণা (ঋং ৭,১,৩৪,২)॥ ৭

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় নিধ্রুবি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৪,২, ১৭শ হইতে ২০শ ১৭,১,১ম; ঊহ্য গানের ১,২,২য়; অপর দুইটি গেয় গানের ১৩,২,১২শ ও ১৩শ। এই দুইটির প্রকাশক সম্মদ ঋষি। তদনুসারে এ দুটিই সাম্মদ নামে প্রসিদ্ধ; ঐটতও ইহাদের নামান্তর। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র
গেং গাং। পাবস্বদি। বয়া৩। বা২য়া২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫ ১ ৫ ৪৫ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র
য়ূং৩৪ধাক্। আইন্দ্রংগচ্ছা। তুতা৩ই। তু২তা২৩৪ঔহোবা।

৩ ৫ ২র — ১ ২ ৩২ ১ ৩
মা২৩৪দাঃ। ৱায়ূ২ৎহো১ই। আ২৩রো। হধা৩। হা২ধা২-
৫র ২র ৩ ৫
৩৪ঔহোৱা। মা২৩৪ণা। ১২

৩ ৪ ৫ র র ২ ৩ ৫ ১র —১ —১ ২
পৱস্বদেৱঐ। হীঐহী২৩৪য়া। আয়ুষাগৈ২হীঐ২হী৩য়া।
১ র —১ —১ ২ ১ ২ ২ ১
ইন্দ্রংগচ্ছতুতেমদঐ২হীঐ২হী৩য়া। ৱায়ুমারো৩১২৩। হধো২-
৫ ৪ ৫
৩৪ৱা। মা৫ণো৬হাই॥ ১৩॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। নিধ্রুৱিঃ কাশ্যপঋষিঃ। হে সোম! দেৱঃ দ্যোতমানস্ত্বং। পৱস্ব ধারয়া ক্ষর। অপিচ। তৱ। মদঃ মদকরোরসঃ। আয়ুষক্ অনুষক্তং য়থা ভৱতি তথা ইন্দ্রং প্রতি গচ্ছতু। অপিচ। ত্বং। ৱায়ুং। ধর্ম্মণা ধারকেণ রসেন। আরোহ প্রাপ্নুহি। "দেৱআয়ুষক্"—"দেৱায়ুষগ্"—ইতি পাঠৌ॥ ৭

অং। হে দেব! তুমি সর্ব্বলোকে ক্ষরিত হও। তোমার মোদকর স্নিগ্ধতা সূর্য্যরশ্মির সহিত অনুভূত হউক। সমস্ত বায়ুমণ্ডলও তোমার জ্যোৎস্নায় বিশোধিত হউক। ৭

(১৮)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
পবমানোঅজীজনদ্দিবশ্চিত্রন্নতন্যতুম্।
১ ২ ৩ ২ ৩ ২
র্জ্যোতির্বৈশ্বানরম্বৃহৎ (ঋং ৭,১,২১,১)॥ ৮

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ১২,১, ১২শ ও ১৮,১,৮ম ও ৯ম ; অপর দুইটী গেয় গানের ১৩,২, ১৪শ ও ১৫শ, এই সামদ্বয়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি। উভয়েরই নাম জনিত্র। যথা—

১ ৪ ৫ ১র ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। পাবা। মানো। অজীজা২৩৪নাৎ। দিব-
২ র ১ ১ ৩ ৫র র
শ্চিত্রাম্। নতন্যতুম্। জ্যোতির্বৈশ্বা২৩। না২রা২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫
বৃ২৩৪হাৎ॥ ১৪

৫ র ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২
পবমানাঃ। অজাইজা৩নাৎ। দিবশ্চিত্রা২৩৫হা৩ই।
১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫
নাতন্যা২৩৪তুম্। জ্যো২৩৪তীঃ। বা২৩৪ইশ্বা। নরোবা।
৪ ৫
বৃ৫হোঙহাই॥ ১৫॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। অমহীয়ুর্ঋষিঃ। পবমানঃ সোমঃ। বৃহৎ মহৎ। বৈশ্বানরং বৈশ্বানরাখ্যং। জ্যোতিঃ তেজঃ। দিবঃ

দ্যুলোকস্য। চিত্রং বিচিত্রং। তন্যতুং ন অশনিমিব। "অজীজনৎ" অজনয়ৎ ॥ ৮

অং। সূর্য্য যেরূপ দ্যুলোকে থাকিয়া সর্ব্বতঃ সর্ব্বদিকে অগ্নিরূপ জ্যোতি বিস্তার করত স্বীয় বিচিত্রবীর্য্যতার পরিচয় প্রদান করিয়া থাকেন, এই দেদীপ্যমান সোমদেবতাও সেইরূপ বৃহৎ জ্যোতির্বিস্তারে কৃতকার্য্য হইতেছেন। ৮

---

(৯)

১ ২৩ ২৩১ ২ ৩১২ ৩১২ ৩২
পরিস্বানাসইন্দবোমদায়বর্হণাগিরা।
১ ২ ৩১২
মধোঅর্ষন্তিধারয়া (ঋং ৬,৭,৩৪,৪) ॥ ৯

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় অসিত বা দেবল। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৩,২,১৬শ হইতে ১৮শ। এগুলি মরুদ্‌গণের সাম বলিয়া প্রসিদ্ধ এবং যথাক্রমে প্রক্রীড়, সংক্রীড়, নিক্রীড় বলিয়াও অভিহিত হইয়া থাকে। যথা—

৪ ৫ ২র র র র ১
গেং গাং। পারী। স্বানাস। ইন্দবোম্নদায়ব। র্হণা২৩·
২ ৩ ২ ৩ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
গিরা৩৪। মধো৩৪অর্ষা৩। তিধো২৩৪বা। রা৫য়ো৬হাই ॥ ১৬

৪ ৫ ২র ১র ১ — ১ র
পারী। স্বানাসইন্দবাউবা২৩হোবা২৩হা২ঈয়া। মদায়-
র ১ — ১ র র
বর্হণাগিরা। উবা২৩হোবা২৩হা২ঈয়া। মধোঅর্ষন্তিধারয়া-
১ — ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
উবা২৩হোবা২৩হা২ঈয়া২। বা২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা॥ ১৭

৩ র ৪ ২ ৪ ৫ ১ ৫র ১ ৫র ১
পা১৫রী। স্বানা৩সা৩ইন্দবাঃ। মদা২য়বর্হণা২গিরা।
২ ১ র — ৫ ২ ৩ র ২ ১ ২ ৪ ৫
মধো২৩অর্ষা। উর্ম্মিরিবা২। ঈ৩য়া। তিধারয়া। ঔ৩হোবা।
৪
হো৫ই। ডা॥ ১৮॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। দ্বয়োঃ কাশ্যপোঽসিতঋষিঃ। স্বানাসঃ সুবানাঃ অভিষূয়মাণাঃ। ইন্দবঃ দীপ্তাঃ। বর্হণা মহত্যা। গিরা স্তুতিরূপয়া বাচা। মধো ইতি বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। মধবো মদকরাঃ সোমাঃ। ধারয়া। সহ। দেবানাং মদায় তদর্থং। পর্যর্ষন্তি দশাপবিত্রাদধঃ ক্ষরন্তীত্যর্থঃ॥ "মধো"— "সুতা"-ইতি সামঋচঃ পাঠৌ॥ ৯

অং। এই ইন্দুমণ্ডলসকল আমাদের মোদের জন্যই ব্রহ্মবাক্যমাত্রের প্রকাশ করিয়াছেন। সেইজন্যই মধুময়-ধারাকারে সতত ক্ষরিত হইয়া থাকেন। ৯

(২০)

০ ২ ৩ ১ ২　৩ ২।　২। ৩ ১।　২। ৩ ২
পরিপ্রাসিষ্যদৎকবিঃসিন্ধোরূর্ম্মাবধিশ্রিতঃ।
৩ ১। ২।　৩ ১ ২
কারুম্বিভ্রৎপুরুস্পৃহম্ (ঋং ৬,৮,৩,১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকে পঞ্চম-দশতি—৫,৫

ইতি ছন্দআর্চ্চিকে পঞ্চমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫ ॥

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটী গেয় গানের ১৩,২,১৯শ। এটী উশনার প্রকাশিত বলিয়া ঔশন নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র　২ ১ —　১ র ব র
গেং গাং। পরিপ্রাসি। ষ্যদৎকাবীংঃ। সিন্ধোরূর্ম্মাবা-
৭ —　১র　১ ৩　৫ব র　২
ধিশ্রিতা২ঃ। কারূ২৩ম্। বা২ইভ্রা২৩৪ওহোবা। পুরু-
১ ৩ ১ ১ ১ ১
স্পৃহা২৩৪৫ম্॥ ১৯ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। পরি প্রাসিষ্যদৎ। পরিস্যন্দতে কবিঃ মেধাবী। সিন্ধোরূর্ম্মাবধিশ্রিতঃ আশ্রিতঃ সন্। পুরুস্পৃহং বহুভিঃ স্পৃহণীয়ং। কারুং স্তোতারং। বিভ্রৎ ধারয়ন্। সোমঃ পরিস্যন্ততে ইতি সম্বন্ধঃ॥ "কারুং"—"কারম্"-ইতি পাঠৌ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ॥ ৫,২

অং। এই সোমমণ্ডল সিন্ধুর ঊর্ম্মিমালা আশ্রয় করিয়া সতত স্যন্দিত হইতেছেন। ইঁহাকে ক্রান্তদর্শীও বলা যায়। বহুজনস্পৃহণীয় অপূর্ব্ব চিত্রকরের মহিমা প্রকাশ করতই যেন ইনি স্যন্দিত হইতেছেন। ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৫,২,৫

পঞ্চম প্রপাঠকও সমাপ্ত॥ ৫॥

---

(২১)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩
উপোষুজাতমপ্তুরঙ্গোভির্ভঙ্গম্পরিষ্কৃতম্।
১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দুন্দেৱাঅয়াসিষুঃ (ঋ০ ৭,১,২০,৩)॥ ১

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৬,১,৫ম ও ১৯,২,১১শ; অপর তিনটি গেয় গানের ১৩,২,২০শ হইতে ২২শ। এই তিনটীরই প্রকাশক যম ঋষি। তদনুসারে এইগুলি যাম নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

২ — ১ র র — ১
গেং গাং। ইহা২ইহা। উপোষুজাতমা২প্তুরাম্। ইহা।

২ — ১ র — ১ ২ — ১
ইহা২ইহা। গোভির্ভঙ্গম্প্রা২ইষ্কৃতাম্। ইহা। ইহা২ইহা।
র র — ১ ২
ইন্দুন্দেৰাঅয়া২সিযুঃ। ইহা১ ॥ ২০ ॥

১ র র — ১ র ১
উপোষুজাতমা২ংপ্তুরাম্। উপা। গোভা২৩ইর্হাই। ভঙ্গ-
— ১ ১ র ১ব — ১ ২
ম্পরা২ইষ্কৃতাম্। উপা। ইন্দু২৩হোই। দেৰাঅয়া২। সিযু-
২ ৫
রা৩১উৰা২৩। উ৩২৩৪পা ॥ ২১ ॥

৩ ১র ৫ ১ ২ ২ ২ ২ ২
উপোম্বো। হোইজাতাম্। আপ্তূ৩রাম্। ঔ৩হো৩ৰা৩।
১ ২ ৩ ৫ ১ ৭ — ১ র ২
গোভির্ভা২৩৪ঙ্গাম্। ওইপারিষ্কৃতা২ম্। ইন্দূ২৩ম্। দেৰা-
৫র র ২ র ৩ ১ ১ ১ ১
৩৪ঔহোৰা। অয়াসিযু২৩৪৫ঃ ॥ ২২ ॥ ১

সা° ভা°। অথ তৃতীয়ে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। অমহীয়ু ঋষিঃ। সুজাতং সম্যক্ প্রাদুর্ভূতম্। অপ্তু° ৰসতীৰরীভিঃ প্রেরিতং। ভঙ্গং শত্রূণাম্ভঞ্জকং। গোভিঃ গোৰিকারৈঃ পয়োভিঃ। পরিষ্কৃতম্ অলঙ্কৃতম্ সংস্কৃতম্। ইন্দুং সোমং। দেৰাঃ ইন্দ্রাদয়ঃ। উপায়াসিযুঃ উপগচ্ছন্তি ॥ ১

অং। সাধুজন্মা জলমণ্ডলব্যাপী, স্বীয় জ্যোৎস্নাতে তরঙ্গমালা আলোড়নকারী এই ইন্দুদেবতাকে সূর্য্যকিরণসমূহ আশ্রয় করেন। ১

———

(২২)

৩ ১ ২ ৩ ৩উ ৩ ২ ৩ ১ ২
পুনানোঅক্রমীদভিবিশ্বামৃধোবিচর্ষণিঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শুম্ভন্তিবিপ্রন্ধীতিভিঃ (ঋং ৬,৮,৩০,১ ॥ ২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় বৃহস্মতি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ২,২, ১২শ ২৩, ২, ১১শ হইতে ১৩শ; অপরটি গেয় গানের ১৩, ২, ২৩ শ। এটির প্রকাশক বিরূপবংশধর কতি ঋষি, ইহা তাঁহার সাম বলিয়াই প্রসিদ্ধ; বিশেষ নাম নাই।

৫ র র ২ ১ ৩ ৫ ১ ১ ৩
গেং গাং। পুনানোআ। ক্রামীদা২৩৪ভী। বিশ্বা২মা২-
৫ ২ ৩ ৫ ১ ১ ৩ ৫ ১ ১ ৩
৩৪ৰ্দ্ধাঃ। ৰীচৰ্ষা২৩৪ণাঃ। শুভা২ংতা২৩৪ইৰী। প্রা২ধা২-
৫র ব ৩ ৫
৩৪ওহোৰা। তী২৩৪ভীঃ। ২৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বিচর্ষণিঃ দ্রষ্টা। পুনানঃ সোমঃ। বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ। মৃধঃ শত্রুসেনাঃ। অভ্যক্রমীৎ অভিক্রামতি। বিপ্রং মেধাবিনং তং সোমং। ধীতিভিঃ শুচিভির্ব্বা। শুম্ভন্তি অলং কুর্ব্বন্তি ॥ ২

অং। পবিত্রাত্মা দ্রষ্টা এই সোম সমস্ত বিশ্বই আক্রমণ

করেন। কবিগণ এই মেধাবীকে স্ব স্ব বুদ্ধি অনুসারে পৃথিবীর শোভারূপে বর্ণনা করিয়া থাকেন।২

---

(২৩)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১
আবিশন্কলশংসুতোবিশ্বাঅর্ষন্নভিশ্রিয়ঃ।
৩ ১ ২
ইন্দুরিন্দ্রায়ধীয়তে (ঋং ৭,১,২৭,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৩,২, ২৪শ ও ২৫শ। এতদুভয়েরই প্রকাশক উশনা ঋষি। তদনুসারে উভয়কেই "ঔশন" বলা যায়। যথা—

৫র র ৫ ১ ২র ১ ২
গেং প্রাং। আবিশন্কালা৬শংসুতাঃ। বাইশ্বাঅর্ষন্।
১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ১
অভাইশ্রায়া৩ঃ। ও৩হা৩। ওবা। ও২৩৪হাই। ইন্দু২৩ঃ।
১ ৩ ৫র র ২র ৩ ১ ১ ১ ১
আ২ইন্দ্রা২৩৪ঔহোবা। য়ধীয়তে২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥

৪র ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১ ২ ১
আবিশন্কলশম্। সুতা৩ঃ। বাইশ্বাঃ। অর্ষন্। অভাই-
২ ৩র র ৫ ১ ২র ২
শ্রায়া। ঔহোহো২৩৪বা। ঔহোহো১ই। ইন্দূরা১ইন্দ্রা২।
১র ৩ ৫র র ৩ ৫
য়। ধীয়া২তা২৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা ॥ ২৫ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। সুতঃ অভিষুতঃ। সোমঃ। কলশং দ্রোণম্। আ বিশন্। বিশ্বাঃ সর্ব্বাঃ। শ্রিয়ঃ সম্পদঃ। অভ্যর্ষন্ অভিতো গময়ন্। ইন্দুঃ দীপ্তঃ সোমঃ। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং। ধীয়তে দশাপবিত্রে অধ্বর্য্যুভির্নিধীয়তে॥ ৩

অং। জগৎপ্রসবিতৃকর্ত্তৃক প্রসূত এই সোমদেবতা* কলশে† প্রবেশ করত সমস্ত বিশ্বসম্পদের কারণ হন। ইন্দ্রিয়বান্ জনগণের হিতার্থই এ ইন্দুদেবতাকে এই কলশে স্থাপন করা হইয়াছে। ৩

---

(২৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ক ২ ৩ ২
অসর্জ্জিরথ্যোয়থাপবিত্রেচম্বোঃসুতঃ।
১ ২ ৩ ১ ২
কার্ষ্মন্বাজীন্যক্রমীৎ (ঋং ৬,৮,২৯,১) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় প্রভূবসু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ।

* সোম শব্দে চন্দ্রমা। যাজ্ঞিক মতে সোমবল্লীর সংস্কারবিশেষের সমুৎপন্ন রস।

† কলশ শব্দে, যে স্থানে চন্দ্রমণ্ডল বিরাজিত আছে তাহাকেই বুঝায়। যাজ্ঞিক মতে কলশ শব্দে সোমরস রাখিবার ঘট বুঝিতে হয়। ঐ ঘটেরই বিশেষ নাম দ্রোণ।

এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৩,২,২৬শ। এটি "সোমসাম" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ২ ১র ২ ১ ২র
গে২ গা২। অসর্জিরা। থি। য়োয়া২৩থা। পুবিত্রে।
১ ৭ ৩ ৫ ২র ১ ২ ১ ২ ১
চা। মুৰো২ঃসূ২৩৪তাঃ। কাষ্ম'ন্বা২৩জী। নিয়ক্রমা২ইৎ।
৪ ৫ ৪
ঔ২৩হোৰা। হো৫ই। ডা॥ ২৬॥৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রভৃবস্তুঋ'মিঃ। রথোায়থা রথ-সম্বন্ধী অশ্ব ইব স য়থা বিস্হজ্যতে য়জ্ঞে তদ্বৎ। চম্বোঃ অধি-ষবণফলকয়োঃ। সুতঃ অভিষুতঃ সোমঃ। পবিত্রে। অসর্জি স্যষ্টোঽভূৎ। তথাভূতো ৰাজী বেগবান্ সোমঃ। কাষ্ম'ন্ কাষ্ম'নি যুদ্ধে ইতরেতরাকর্ষণাৎ। অত্র দেবানামাকর্ষণবতি য়জ্ঞাখ্যে সঙ্গামে। ন্যক্রমীৎ নিতরাং ক্রামতি॥ ৪

অর্থ। রথের ঘোটকের ন্যায় সৃষ্ট এই সোম পবিত্র মন্দিরে চমূদ্বয়ের* মধ্যে রক্ষিত হইয়াছেন। এই বল-বান্ দেবতারও আকর্ষণশক্তি আছে। তদনুসারেই রসাদি আকর্ষণ করিয়া থাকেন। ৪

---

* অর্থাৎ দ্যুলোক ও ভূলোকের মধ্যে। যাজ্ঞিক পক্ষে সোম সংস্কার করিবার ফলকদ্বয়কে চমূদ্বয় কহে।

(২৫)

২উ ৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রয়দ্গাবোনভূর্ণয়স্ত্বেষাঅয়াসোঅক্রমুঃ।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
ঘ্নন্তঃকৃষ্ণমপত্বচম্ (ঋং ৬,৮,৩১,১. ॥ ৫

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৩,২,২৭শ ও ২৮শ। এ দুটির প্রকাশক কৃষ্ণ ঋষি; তদনুসারে উভয়েই কাঞ্চ´নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

৪ ৫ ২র র ১ ২ ৩র
গেং গাং। প্রয়দ্ধাউ। গাবোনা৩ভূর্ণা১য়া২৩৪ঃ। ত্বে-
২ ১ ২র র ১ ২ ১ ২
ষা৩ঃ। আয়া২সোঅক্রমুঃ। ঘ্নন্তাঃকা২৩ৰ্ষ্ণা´ম্। অপাত্বচম্।
র ১ ০ ৫র র ২ ৫
ঔহো২হা২৩৪ঔহোবা। উ৩২৩৪পা॥ ২৭॥

২ ১ ২ ৪র ৫র ১ র ২ র ১ ৭
প্রয়দ্গা৩বোনভূর্ণয়াঃ। ত্বাইষাঅয়া। সোঅক্রমু২৩ঃ।
১ র ৫ ১ ৩ ৫র র ১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ঘ্না২৩৪ন্তোহাই। কা২ষ্ণ´া২৩৪ঔহোবা। অপত্বচা২৩৪৫ম্॥ ২৮॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মেধ্যাতিথির্ঋষিঃ। য়ৎ য়ে। ভূর্ণয়ঃ ক্ষিপ্রাঃ। ত্বেষাঃ দীপ্তাঃ। অয়াসঃ অয়াঃ গমনকুশলাঃ। কৃষ্ণাং। ত্বম্। অপ ঘ্নন্ত; অভিষবেণ নিরস্যন্তঃ ত্বক্ষিঃ সম্বরণ-

কর্ম্মা। ইদৃগ্‌ভূতাঃ সোমাঃ। প্রাক্রমু: য়জ্ঞং প্রবর্ত্তয়ন্তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ। গাবোন উদকানীব তানি য়থা ক্ষিপ্রমধঃ পতন্তি তদ্বৎ। গাবএব বা উপমীয়তে তায়থা স্বগোষ্ঠমাশু গচ্ছন্তি তদ্বৎ। অথবা গাবঃ স্তুতিবাচঃ তা য়থা স্তুত্যং প্রতি ক্ষিপ্রং প্রাপ্নুবন্তি তদ্বৎ য়জ্ঞং প্রবর্ত্তয়ন্তি তান্ স্তবে ইতি শেষঃ॥ য়ৎ য়ে ইতি সামঋচ: পাঠৌ॥ ৫

অং। ভ্রমণশীল, দীপ্তিকারী, গমনকুশল, চন্দ্রমামণ্ডল সকল সূর্য্যকিরণসমূহের ন্যায় অন্ধকার নাশ করত সতত সক্রিয় রহিয়াছেন। ৫

---

(২৬)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ২
অপঘ্নন্পবসেমৃধঃক্রতুবিৎসোমমৎসরঃ।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২
নুদস্বাদেবয়ুংজনম্ (৭,১,৩৪,৪)॥ ৬

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় নিধ্রুবি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক সপ্ত সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ্‌গানের ৪,২,১৭শ হইতে ২০শ ১৭,১,১ম; উহ্য গানের ১,২,২ য়; অপরটি গেয় গানের ১৩,২,২৯ শ। এইটির নাম "বৈশ্বদেব"; ইহাকে "সোমসাম" ও বলা যায়। যথা—

৫ ৪র ৫ ১ ২ —
গেং গাং। অপঘ্নো। হোইপাবা। সাইমা১র্ষ্ণাং২ঃ।
১ ২ র ১ ২ — ১ ১—৩
ক্রাতুর্বিৎসো। মমাৎসা১রা২ঃ। নুদা২৩। স্বা২দা২৩৪
৫র র ২ ১ ১১১১
ঔহোবা। বয়ুং জনা২৩৪৫ম্॥ ২৯॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ নিধ্রুবিশ্বর্ষিঃ। হে সোমঃ! মৎসরঃ মদকরঃ য়ঃ ত্বং। মৃধঃ হিংসকান্ শত্রূন্। অপ ঘ্নন্ মারয়ন্। ক্রতুর্বিৎ অস্মভ্যং প্রজ্ঞাং প্রয়চ্ছন্। পবসে ক্ষরসি স ত্বং। অদেবয়ুং অদেবকামং জনং রাক্ষসবর্গং। নুদস্ব প্রেরয়॥ ৬

অং। হে সোম! তুমি সর্ব্বজীবের মোদকর, তুমি স্বীয় কর্ত্তব্য ভালরূপে অবগত আছহ; নৈশতমঃ সমস্ত বিনষ্ট করত ক্ষরিত হইয়া থাক। দেবযাজী (আস্তিক) জনকে (আর্য্যকে) স্ব স্ব কার্য্যে ব্যাপৃত হইবার উপযুক্ত কর। ৬

—•—০——

(২৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অয়াপবস্বধারয়ায়য়াসূর্যমরোচয়ঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২
হিন্বানোমানুষীরপঃ (ঋং ৭,৩১,২)॥ ৭

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক একটি মাত্র সাম গেয় গানের ১৩,২,৩০শ। ইহাকেও "বৈশ্বদেব" কহে। "সূর্য্যসাম"ও ইহার নামান্তর। যথা—

৫র র ২ — ১ ২
গেং গাং। এঅয়াপৰা। স্বধা২। রয়া৩১উৰা২৩।
২ ৫ ১ র র — ১ ২ ৩ ৫
ঊ৩৪পা। য়য়াসূর্যমরো২। চয়া৩১উৰা২৩। ঊ৩৪পা।
১ র র র ১ ২ ২
হিম্বনোমানুষা২৩ইর্হোই। আপআ৩১উৰা২৩। ঊ৩২৩৪
৫
পা ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হে সোম! মানুষী: মনুষ্যাণাং হিতানি। অপঃ উদকানি। হিন্বানঃ প্রেরয়ন্ ত্বং। য়য়া ধারয়া। সূর্য্যম্। রোচয়ঃ প্রকাশয়ঃ। তথা অয়া অনয়া ধারয়া। পৰস্ব ক্ষর ॥ ৭

অং। হে সোম! তুমি যে ধারাকারে মর্ত্ত্যভূমির হিতকর জলসমূহকে সূর্য্যরশ্মিবলে অন্তরীক্ষে প্রেরণের সহায়তা করত সূর্য্যকে প্রদীপ্ত করিয়া থাক* সেই এই ধারাকারে ক্ষরিত হও ॥ ৭

---

* ঘৃত, যেরূপ অগ্নিকে প্রদীপ্ত করে সেইরূপ

(২৮)

১২ ৩১উ ৩১ ২ ৩২ ৩১২
সপবস্বয়আবিথেন্দ্রংবৃত্রায়হন্তবে।
১ ১ ২৩২৩২
ববৃবাংসমহীরপঃ (ঋং ৭,১,২২,২) ॥ ৮

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৩,২,৩১শ। ইহাকে "ইন্দ্রের বার্ত্রঘ্ন" বলা যায়। যথা—

৩ ২ ২৩৫ ১ — ১ ২১
গেং গাং। সহো৩৪৩ই। পবস্ব। য়আ২বিথা। ইন্দ্রং-
২ ১২৩ ৫ ১২ ৪৫ ২১ ২
বৃত্রা৩। য়াহন্তা২৩৪বে। ওবা৩ওবা। বাব্রিবা২৩ংসাম্।
১২র ১ ২ ৪৫ ৪
মাহারপা। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩১ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাষ্টমী। অমহীয়ুর্ঋষিঃ। হে সোম। য়স্ত্বং মহীঃ মহতীঃ। অপঃ মহান্ত্যুদকানি। ববিবাংসং নিরুন্ধানং। বৃত্রায় বৃত্রং। হন্তবে হন্তুং। ইন্দ্রম্। আবিথ অরক্ষঃ। স ত্বং। পবস্ব ধারয়া ক্ষর। সোমং পীত্বা মত্তঃ সন্নিন্দ্রো মহান্ত্যুদকানিরুন্ধানং বৃত্রং জঘানেত্যর্থঃ ॥ ৮

অং। যিনি, মহৎ-জলৌঘ-আবদ্ধকারী বৃত্রাসুরকে * আহত করিবার সাহায্যকারী হইয়া ইন্দ্রকে† আত্মদান

* বৃত্রাসুর=মেঘসমূহ। † ইন্দ্র=সূর্য্য।

দ্বারা * পরিতৃপ্ত করিতেছেন, সেই সোম তুমি ক্ষরিত হও ॥ ৮

---

(২৯)

৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
অয়াবীতীপরিস্রবয়স্তইন্দ্রোমদেম্বা।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
অবাহন্নবতীর্নব (ঋং ৬,৭,১৯,১) ॥ ৯

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৩,২,৩২শ হইতে ৩৪শ। এই তিনটিরই নাম "সোমসাম"। এই সামত্রয়ের প্রথম দুইটির প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং শেষটির প্রকাশক তরন্ত ঋষি। সামত্রয় এই—

৫ র র ২র ১ ২ ১ ২র ১
গেং গাং। অয়াবীতী। পারিস্রবা। য়স্তইন্দাউ। মাদা-
১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ইযুবা। অবাহাওম্না৩। বতো২৩৪বা। না৫বো৬হাই ॥ ৩২ ॥

২ ১র র ২ ৩র ১ ২ ৩র ২ ২র ১ ৩
অয়াবীতা। ঔহোবা। ঔহো৩৪ই। ঔ। হো২। বা২-
৫র র ১ ২ ১ ২ ৩র ১ ২ ৩র ১
৩৪। ঔহোবা। পরিস্রব। য়স্তইন্দা। ঔহোবা। ঔহো-
২ ৩র ২ ২র ১ ৩ ৫র র ১র ১র
বা। ঔহো৩৪ই। ঔ। হো২। বা২৩৪। ঔহোবা। মদে২যুবা।.

সূর্য্যরশ্মিতে শোষিত হওত।

র ২৲ ৩র ১ ২ ৩ব ২ ২র ১৲ ৩ ৫ব
অৱাহন্না। ঔহোৱা। ঔহো৩৪ই। ঔ। হোঽ। ৱাঽ৩৪। ঔ-
র ২ ১ব ১ ১ ১ ১
হোৱা। ৱতীর্নৱাঽ৩৪৫॥ ৩৩॥

৪ ৩ ব ৪ ২ ৪ ৫ ১ ২ র ১
অয়া১৫ৱী। তা৩ইপা৩রিস্রৱা। য়াস্তইন্দো। মদা-
২ — ১ ২ ২ ৩র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
ইষূ১ৱাঽ। অৱাহা৩ন্না। ৱতীর্নৱা। ঔ৩হোৱা। হো৫ই।
ডা॥ ৩৪॥ ৯

সাং ভাং। অথ নৱমী। অমহীয়ুৰ্খ্ষিঃ। হে ইন্দো সোম! অয়া অনেন রসেন। ৱীতী ৱীত্যৈ ইন্দ্রস্য ভক্ষণায়। পরিস্রৱ পরিক্ষর। কীদৃশেন রসেনেত্যত আহ। তে তৱ। য়ঃ রসঃ। মদেষু সঙ্গ্রামেষু। নৱতীর্নৱ নৱনৱতিসঙ্খ্যাকাঃ শম্বর-পুরীঃ। অৱাহন্ জঘান। অমুং সোমরসং পীত্বা মত্তঃ সন্নিন্দ্রঃ উক্তসঙ্খ্যাকান্ শম্বরপুরীর্জঘানেতি মত্বা রসো জঘানেত্যু-পচারঃ॥ ৯

অং। হে সোম! ইন্দ্র (সূর্য্য), যে তোমার মদে পরিতৃপ্ত হওত ৮১০ পুরী * বহন করিতেছেন, সে তুমি আমাদের ভক্ষণের জন্য এইরূপ ধারাকারেই ক্ষরিত হও॥ ৯

---

* সৌর জগতের অন্তর্গত।

(৩০)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
• পরিত্যুক্ষণ্ঁসনদ্রয়িম্ভরদ্বাজম্নোঅন্ধসা।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
স্বানোঅর্ষ পবিত্রআ (ঋং ৭,১,৯,১) ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে প্রথম-দশতি—৬,১,১

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় উকৃথ্য। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক সামটি গেয় গানের ১৩,২,৩৫শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি সেই জন্যই ইহা "ভারদ্বাজ" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ১ — ১
গেং গাং। পরিত্যুক্ষাম্। ওই। সনদ্রায়ী২ম্। ওই।
— ১ র ৩র ২ ৩ ২
ভরদ্বাজা২ম্। ওই। নোঅন্ধাসা২৩৪। স্বানো৩৪র্ষা৩।
৪ ৫ ৪ ৫
পবোবা —ত্রা৫য়ো৬হাই ॥ ৩৫ ॥ ১০

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে ত্রয়োদশঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৩

সাং ভাং। অথ দশমী। উকৃথ্যঋষিঃ। ত্যুক্ষং দীপ্তং। সনৎ দীয়মানং সৈন্যং বা। রয়িম্ ধনং য়স্য তাদৃশং। বাজং বলং। অন্ধসা অন্নেন সহ সোমঃ। নঃ অস্মাকং। পরিভরৎ পরিতো-হরতু প্রয়চ্ছত্বিত্যর্থঃ। অথ প্রত্যক্ষস্তুতিঃ। হে সোম! স্বানঃ সুবানোঽভিষূয়মাণস্ত্বম্। পবিত্রে। আর্ষ আভিমুখ্যেন ক্ষর।

"ত্র্যক্ষণ্ঁসনদ্রয়িং"-"ত্র্যক্ষঃসনদ্রয়ি"—ইতি "স্বানঃ"- "সুবানঃ"—ইতি চ সাম্নঋচঃ পাঠৌ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥ ৫,৩

অং। সূর্য্যকিরণে ক্ষয় পায় যে ধন *, তাহাই বিতরণ করত অন্ন পোষণকারী, সোম দেবতা, আমাদের অন্নের জন্যই ঈশ্বরকর্তৃক প্রসূত হইয়াছেন, অতএব আমাদের এই পবিত্রভূমিতে সেই সুধা ক্ষরিত করুন ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে প্রথম দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৬,১,১

---

(৩১)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
অচিক্রদদ্বৃষাহরির্ম্মহান্মিত্রোনদর্শতঃ।
১। ২।
সণ্ঁসূর্য্যেণদিদ্যুতে (ঋং ৬,৭,১৯,১) ॥ ১

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,১ম। এই সামটি

---

* রস ; ইহাই সুধাকরের সুধা।

"বার্ষাহর" নামে প্রসিদ্ধ। ইহার প্রকাশক বোধ হয় বৃষহরি হইতে পারেন। সামটি এই—

২ ১ ২ ৪
গেং গাং। অচিক্রদা৩৫। আচিক্রদা৩৫। অচিক্রদা৫দে।
২ র ১ র • ২ ৪ র ২ র
বৃষাহরা৩ই। বার্ষাহরা৩ই। বৃষাহরা৫এ। মহান্মিত্রা৩ঃ।
১ র ২ ৪ র ২ ১ ২
মাহান্মিত্রা৩ঃ। মহান্মিত্রা৫এ। নদর্শতা৩ঃ। নাদর্শতা৩ঃ।
৪ ২ র ১ র ২ ৪ র
নদর্শতা৫এ। সণ্ডসূরিয়া৩ই। সাণ্ডসূরিয়া৩ই। সণ্ডসূরিয়া৫এ।
২ ১ ২ ৪
ণাদিহ্যুতা৩ই। ণাদিহ্যুতা৩ই। ণদা৫ইদ্যুতাউ। বা॥ ১॥ ১

সাং ভাং। অথ চতুর্থে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। মেধ্যাতিথির্ঋষিঃ। বৃষা কামানাং বর্ষকঃ। হরিঃ হরিতবর্ণঃ। মহান্ পূজ্যঃ। মিত্রোন যথা সখা তদ্বৎ। দর্শতঃ দর্শনীয়োয়ঃ সোমঃ। অচিক্রদৎ শব্দঙ্করোতি। সোহয়ং সোমঃ। সূর্য্যেণ সহ। দিহ্যুতে দীব প্রকাশতে। "দিহ্যুতে"-"রোচতে"—ইতি সামঋচঃ পাঠো॥ ১

ভাং। দৃষ্টির সাহায্যকারী আঁলোকপ্রদানবিষয়ে মিত্র (সূর্য্য) দেবতার ন্যায়, সূর্য্যকর্ত্তৃক রসহরণের সহায় ও বৃষ্টির প্রধান উপাদান, সতত গমনকারী, এই সোম (চন্দ্র) সূর্য্যের দীপ্তিতেই সম্যক্ দীপ্তিমান্ * ॥ ১

---

* চন্দ্রের সূর্য্যাধীনদীপ্তিমত্তাব এটি সুব্যক্ত শ্রুতি।

(৩২)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আতেদক্ষম্ময়োভুবংবহ্নিমদ্যাবৃণীমহে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পান্তমাপুরুস্পৃহম্ (ঋং ৭,২,৭,৩) ॥ ২

বিং। ঋং বারুণি ভৃগু অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৪,১,২য় হইতে ৪র্থ। এই তিনটির নাম "বার্শ"। বোধ হয় বৃশ ঋষি ইহার প্রকাশক। সামত্রয় এই—

৫র র ২ ১ ২ ২ ১ ২
গেং গাং। আতেদক্ষাম্। ময়োভু৩ৱাম্। ৱহ্নিম্।
১ ৭ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ১
দ্যা। বৃণী২মা২৩৪হাই। পান্তমা৩। ঈ৩য়া। পুরু২৩।
১ ৩ ৫র র ২ ৫
স্পৃ২হা২৩৪ঔহোৱা। ঊ৩২৩৪পা ॥ ২ ॥
২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৪ ৩র ৪ ৫
আতেদা২৩৪ক্ষাম্। মায়োভূ২৩৪ৱাম্। ৱহ্নিদ্যাবৃণী।
৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র
মহো২৩৪হাই। পান্তা২মা৩। ঈ৩য়া৩। পূ২রু২৩৪ঔহোৱা।
৩ ৫
স্পৃ২৩৪হাম্ ॥ ৩ ॥
৩র ৪র ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ৪ ৩র ৪ ৫র ৩
আতেদক্ষম্ময়ঃ। ভুৱো২৩৪হাই। বহ্নিমদ্যাবৃণী। মহো-
৫ ১ ২ — ১ ২ ১ ২
২৩৪হাই। পান্তা১মা২। পূরুস্পৃহম্। ইডা২৩ভা৩৪৩।
১
ওই২৩৪৫ই। ডা ॥ ৪ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ভৃগুর্ঋষিঃ। হে সোম। য়ষ্টারো-রয়ং। তে তব স্বভূতং। দক্ষং বলম্। অদ্য অস্মিন্ য়াগদিনে। আ আভিমুখ্যেন। বৃণীমহে সম্ভজামহে। কীদৃশম্? ময়োভুবং সুখস্য ভাবয়িতারং। বহ্নিং ধনাদীনাং প্রাপকম্। পান্তং শত্রুভ্যো রক্ষকম্। পুরুস্পৃহং বহুভিঃ স্পৃহণীয়ং কাম্যমানং বলমিতি॥ ২

অ০। হে সোম! যে বল *, তোমাকে চালিত করিতেছে, যাহা সকলেরই সুখহেতু, যাহা তুমি প্রভৃতি সমস্ত পদার্থেরই রক্ষক, যাহা কি জড় কি অজড় তাবতেরই স্পৃহণীয় †; আমরা অদ্য সেই বল লক্ষ্য করিয়াই সম্যক্ ভজনা করিতে প্রবৃত্ত॥ ২

---

(৩৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অধ্বর্য়ো অদ্রিভিঃসুতꣳসোমম্পবিত্রেআনয়।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পুনাহীন্দ্রায়পাতবে (ঋং ৭,১,৮,১)॥ ৩

---

* জগৎপ্রসবিতার পালনশক্তি।

† জড় ও নাস্তিকেরা স্পৃহাকরণে অসমর্থ হইলেও যখন তাহাদের রক্ষাও সেই বলাধীন, তখন যে উহা স্পৃহণীয় অর্থাৎ স্পৃহাযোগ্য তাহাও নিঃসন্দেহ।

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় উচথ্য। ছং দেং পূর্ব্ববৎ এতন্মূলক দশটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ৪,১,২০শ ৪,২,১ম হইতে ৬ষ্ঠ এবং ১৬,২,১৩শ ও ১৪শ; অপর দুইটি গেয় গানের ১৪,১,৫ম ও ৬ষ্ঠ। এই দুইটিরই প্রকাশং বিরূপ ঋষি। তদনুযায়ী ইহারা "বৈরূপ" নামে প্রসিদ্ধ। সামদ্বয় যথা—

২ ১ ৫ ২ ১ ২ ২ ১র
গেং গাং। অধ্বর্য়ো২৩৪আ। দ্রিভাইঃসৃ৩তা৩ম্। সো-
৫ ৩ ৫ ১ ২ — ১ র ২ ৫র র
মা২ম্পা২৩৪ব্রী। ত্রাআ১নায়া২। পুনা২৩। হীন্দ্রা৩৪ঔহো-
২ ১র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
বা। য়পাতবে২৩৪৫॥ ৫॥

৪ ৫ র ৪ ৫ ২ ১ ১ ২ ২ ১র
অধ্বর্যো। হোঅদ্রী। ভিঃসুতম্। ঔ৩হো৩বা৩। সোমা-
৫ ৩ ৫ ১ ২ — ১ ১ ৩ ৪
২ম্পা২৩৪ব্রী। ওবাআ১নায়া২। পুনা২৩। হা১ইন্দ্রা২৩৪-
৫র র ২ ১র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। য়পাতবে২৩৪৫॥ ৬॥ ৩

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। উচথ্যঋষিঃ। হে অধ্বর্য্যো! অদ্রিভিঃ গ্রাবভিঃ। সুতম্ অভিষুতং সোমং। পবিত্রে। আনয় প্রাপয়। এতদেব দর্শয়তি। ইন্দ্রায় ইন্দ্রস্য। পাতবে পানায়। পুনাহি পুনীহি পাবয়॥ "পুনাহি"-"পুনীহি"—ইতি "আনয়"-"আসৃজে"—ইনি চ সামঋচঃ পাঠৌ॥ ৩

অ০। হে অধ্বর্য্যো!* উপলখণ্ডগুলির দ্বারা অভিষুত† সোমরস পবিত্রে‡ গ্রহণ কর; ইন্দ্রদেবতার পানের জন্য উহা পূত কর¶॥ ৩

---

(৩৪)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
তরৎসমন্দীধাবতিধারাসুতস্যান্ধসঃ।
১ ৩ ২ ৩ ১ ২
তরৎসমন্দীধাবতি (ঋ০ ৭,১,১৫) ॥ ৪

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় অবৎসার। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একটি সাম অরণ্যগানের ১২,২৪শ; অপরটি গেয় গানের ১৪,১,৭ম। এইটিকে "তরন্তের সাম" বলা যায়। ইহা বিদদশ্বিবংশধর তরন্ত ঋষিকর্ত্তৃক প্রকাশিত। সামটি এই—

৫ ১র ১ ২ ১র ৪ ৩
গে০ গা০। তরৎসমা। দীধাবা১তা২৩ই। ধারা২সূ২৩

---

* এ মন্ত্রটি অপেক্ষাকৃত আধুনিক অর্থাৎ যাজ্ঞিক কালের।

† প্রস্তর খণ্ডের দ্বারা সোমলতা ছেঁচিয়া রস নিষ্কাশন করিতে হয়; ইহাকেই সোমাভিষব ক্রিয়া বা সোমকণ্ডন ক্রিয়া কহে।

‡ কুশানির্ম্মিত ছাঁকনি, যাহাতে সোমরস ছাঁকা যায়, তাহাকেই পবিত্র কহে।

¶ অর্থাৎ ছাঁকিয়া লও।

৫ ২ ১ ১ ৩ ৫র র ১ র ২র ৩
৪তা। স্যআ২৩১ধা২সা২৩৪ঔহোবা। তরৎসমন্দীধাবতী
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ ॥ ৭ ॥ ৪

সা° ভা°। অথ চতুর্থী। অবৎসার ঋষিঃ। মন্দী দেবানাং হর্ষকঃ স সোমঃ। তরৎ স্তোতৃন্ পাপ্মনঃ সকাশাৎ তারয়ন্। ধাবতি দ্রোণকলশং গচ্ছতি। ধাবতীতি পুনরপি তদেবাহাত্যন্তাদরার্থং তরৎসন্দদীধাবতীতি। যদ্বা। অস্য ঋচো যাস্কেনোক্তার্থো দ্রষ্টব্যঃ। তদ্যথা। "তরতি স পাপং সর্ব্বং মন্দী যঃ স্তৌতি ধাবতি গচ্ছত্যূর্দ্ধাং গতিং ধারা সুতস্যান্ধসো ধারয়াভিষুতস্য মন্ত্রপূতস্য বাচা স্তুতস্যেতি ॥ ৪ ॥

অ°। এই মন্দী* সোমমণ্ডল, অভিনবজাত শস্যক্ষেত্রসমস্তে স্বীয় সুধা-ধারা বিতরণ করত দ্রুত-গতিতে চলিয়া যাইতেছেন ॥ ৪

---

(৩৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আপবস্বসহস্রিণংরয়িংসোমংসুবীর্য্যম্।
৩ ১ ১।
অস্মেশ্রবাংসিধারয় (ঋ° ৭,১,৩০,১) ॥ ৫

---

* মন্দী শব্দেরই প্রতিশব্দ কুমুদ অর্থাৎ প্রচলিত সংস্কৃত সাহিত্যাদিতে যে অভিপ্রায়ে কুমুদ শব্দের প্রয়োগ হয়, বেদে সেই অভিপ্রায়েই মন্দী শব্দের

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় নিধ্রুবি। ছং দেং পূর্ব্ব-বৎ। এতন্মূলক সামটী গেয় গানের ১৪,১,৮ম। ইহা "সোমসাম" নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

গে০ গা০। আপবস্বা। সহস্রিণম্। হুবাই। হুবা২৩হো। রয়িংসোমা। সুবীরিয়াম্। হুবাই। হুবা২৩হোই। অস্মেশ্রবা। সিধারয়া। হুবাই। হুবা২৩হো২। বা২-৩৪ঔহোবা। উ২৩৪পা॥ ৮॥ ৫

সা০ ভা০। নিধ্রুবির্ঋষিঃ। হে সোম! ত্বং সহস্রিণং বহু-সঙ্খ্যাকং। সুবীর্য্যং শোভনসামর্থ্যোপেতং। রয়িং ধনং। আ পবস্ব আভিমুখ্যেন ক্ষর। অপিচ। অস্মে অস্মাসু। শ্রবাংসি অন্নানি। ধারয় স্থাপয়॥ ৫

অ০। হে সোম! তুমি সুন্দরবীর্য্যের উৎপাদক, বহু-হিতকর, স্বীয় রশ্মি-ধন ক্ষরিত কর; আমাদিগের জীবনো-পায় অন্নসমস্ত পোষণ কর॥ ৫

———০———

প্রয়োগ দেখা যায়। মন্দী শব্দের অর্থ, মোদকর অর্থাৎ যাহা আমোদ উৎপন্ন করে।

(৩৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
অনুপ্রত্নাসআয়বঃপদন্নবীয়োঅক্রমুঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রুচেজনন্তসূর্য্যম্ (ঋ০ ৬,৮,১৩,২) ॥ ৬

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় অসিত অথবা দেবল। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,৯ম। ইহা "সূর্য্যসাম" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র র ৫ ১ ২ র র
গে০ গা০। অনুপ্রত্নাসআয়া৬বাঃ। পদন্নবীয়োঅক্রমূঃ।
৭ ২ ২ ১ ২ ৫
রুচাইজনা। তা৩সূ। হুম্মায়ে৩। রী২৩৪য়াম্ ॥ ৯ ॥ ৬

সা০ ভা০। অথ ষষ্ঠী। প্রত্নাসঃ পুরাণাঃ কেচিৎ। আয়বঃ গমনবন্তোঽশ্বাঃ। নবীয়ঃ নবতরং। পদং অন্বক্রমুঃ অনুক্রমন্তে। রূপকব্যবহারেণ সোমাঃ স্তূয়ন্তে। রুচে দীপ্ত্যৈ তদর্থং। সূর্য্যং। জনন্ত জনয়ন্তি ॥ ৬

অ০। প্রাচীন জলকণাসকল, সূর্য্যকিরণে আকৃষ্ট হইয়া অন্তরীক্ষে জলস্থানে সমানীত হইয়াই নূতনতর আকার (মেঘরূপ) ধারণ করে; তাহাতেই সূর্য্যের দীপ্তি বৃদ্ধি পায় * ॥ ৬

* মেঘমালা বৃষ্ট হইয়া গেলে পরে সূর্য্যোত্তাপের বৃদ্ধি, অনেকেই অনুভব করিয়া থাকিবেন।

(৩৭)

১ ২   ৩ ১ ২ ৩ ১   ২। ৩ ১ ২
অর্ষাসোমদ্যুমত্তমোভিদ্রোণানিরোরুবৎ।
২ ৩ ২   ৩ ২ ৩ ২
সীদন্‌য়োনৌবনেষ্বা (ঋ০ ৭,২৪৪) ॥ ৭

বিং। ঋং বারুণি ভৃগু অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক নয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ গানের ৩,১,৩য় ও ৪র্থ ৭,২,১৩শ এবং উহ্য০ গানের ১,১,১১শ ১,২,১৩শ ও ৩,১,৩য়; অপর তিনটি গেয় গানের ১৪,১,১০ম হইতে ১২শ। এই তিনটিরই প্রকাশক দৃঢ়চ্যুত ঋষি। সুতরাং ইহারা "দার্ঢচ্যুত" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

২ ১   র   —   ১
গে০ গা০ ॥ অর্ষা। ইহা। সোমদ্যুমা২ত্তমা। ইহা।
২ ১   র র   —   ১   ২র ১
অভাই। ইহা। দ্রোণানিরো২রুবা। ইহা। সোদা। ইহা।
র র   —   ১   ২
য়োনৌবনা২ইষুবা। ইহা১ ॥ ১০ ॥

৪ ৫   ১র   র   ২   ১ ২
অর্ষাহাউ। সোমদ্যুমত্তমো। ভিদ্রো২৩ণা। নিরাঔ৩
২   ১   র ২   ১র   ২ ২   ১   ২
হো। রুবা২৩ৎ। সীদাউবা। য়োনৌবা৩নে। হুম্মায়ে৩
৫
ষূ২৩৪বা ॥ ১১ ॥

৩ ৪ব ৫র ৩ ২ ৩ ৪র ৫র ১ ২ ১ ২
অর্যাসোমদ্যুম। ত্তমাঃ। অর্ষাসোমা। দ্যুমত্তমঃ। অভি-
র ১ ২ ১র ২ ১ ২র ১ ২ ১
দ্রোণা২৩হা। নিরোরুবৎ। সাইদন্য়োনা২৩উহাই। বনা-
২ ১
ইয়ূ২৩বা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১২॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ভৃগুঋষিঃ। হে সোম! দ্যুমত্তমঃ অতিশয়েন দীপ্তিমান্ ত্বং। দ্রোণানি। প্রয়োগবাহুল্যাপেক্ষমেতদ্বহুবচনম্। দ্রোণকলশানভিলক্ষীকৃত্য। "রোরুবৎ পুনঃ পুনর্ভৃশং বা শব্দং কুর্বন্। অর্ষ আগচ্ছতু। দশাপবিত্রমধ্যান্নির্গতঃ সোমঃ অবিচ্ছিন্নধারয়া পতন্ শব্দঙ্করোতি খলু। তত্র দৃষ্টান্তঃ। বনেষু বননীয়েষু য়জ্ঞেষু বনসম্বন্ধিষু য়জ্ঞগৃহেষু বা। য়োনৌ স্থানে। আসীদন্। য়দ্বা। বনেষু য়োনৌ ভূমৌ আসদন্ পূর্বং স্থিতঃ সন্ য়জ্ঞগৃহং অভ্যর্ষতীতি সম্বন্ধঃ। "সীদন্য়োনৌবনেষ্বা"-"সীদন্শ্যেনোনয়োনিম্" ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ। ৭

অ°। হে সোম! তুমি গমনশীল হইলেও স্বীয় স্থানে থাকিয়াই সূর্য্যরশ্মির সাহায্য লাভ করত অতিশয় দীপ্তিমান্ হওত এই ভূস্থ তাবৎ ঘটকেই প্রকাশ করিতে সমর্থ হইতেছ॥ ৭

(৩৮)

১ ২
বৃষাসোমদ্যুমাওঁঅসিবৃষাদেববৃষব্রতঃ।
৩ ১ ২
বৃষাধর্ম্মাণিদধ্রিষে (৭,১,২৯,১) ॥ ৮

বিং। ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,১৩শ। ইহাকে "ইন্দ্রের বৃষক সাম" কহা যায়। যথা—

৫ র র ২ —১ — ১ ২
গেং গাং। বৃষাসোমা। দ্যুমাওঁ২আসা২ই। বৃষাদেবাও-
২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২ র
হা৩ই। বাষব্রা২৩৪তাঃ। বৃষাধর্ম্মা৩। ঈ৩য়া। ণাইদধ্রিষে।
১ ২ ১
ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৩॥৯

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। কশ্যপঋষিঃ। হে সোম! বৃষা কামানাং বর্ষকস্ত্বং। দ্যুমান্ দীপ্তিমান্। অসি। অপিচ। হে দেব দ্যোতমান সোম! বৃষা ত্বং। বৃষব্রতঃ বর্ষণশীল-কর্ম্মাসি। কিঞ্চ হে সোম! বৃষা ত্বং। ধর্ম্মাণি দেবানাং মনুষ্যাণাং চ হিতানি কর্ম্মাণি। "দধ্রিষে"—"দধিষে"-ইতি পাঠৌ॥ ৮

অং। হে সোম! দ্যুতিমান্ তুমি বর্ষকারী; হে দেব! যেহেতু তোমার কর্ম্মই বৃষ্টি করা, অতএব তুমি বর্ষকারী;

তুমি যেহেতু আপনার কর্ত্তব্যপালনে পটু, সেই হেতুই বৃষ্টি হইয়া থাকে ॥ ৮

---

(৩৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইষেপৰস্বধারয়ামৃজ্যমানোমনীষিভিঃ।
১ ২ ৩ ১। ২।
ইন্দোরুচাভিগাইহি (ঋং ৭,১,৩৮,৩) ॥ ৯

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,১৪শ। ইহা "ঐষ সাম" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র ২র র র ২ ৫র র
গেং গাং। ইষেপৰা। স্বধারয়োহোৰা৩হা৩৪। ঔহো-
২ ১ ২র র র ১ ২ ৩ ২র ৩ ৫র ২ র র
ৰা। মৃজ্যমা২নোমনীষিভিঃ। ইন্দোরুচা ঃ অভিগোহো-
২ ৫র র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ৰা৩হা৩৪। ঔহোৰা। উপ্। ইহী২৩৪৫॥ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং। কশ্যপঋষিঃ। হে ইন্দো সোম! মনীষিভিঃ ঋত্বিগ্‌ভিঃ। মৃজ্যমানঃ শোধ্যমানস্ত্বং। ইষে অস্মাকমন্নায়। ধারয়া। পৰস্ব 'ক্ষর'। রুচা রোচমানেনান্ধসা। গাঃ পশূন্। ভীহিং.অভিগচ্ছ ॥ ৯

অং। হে সোম! সূর্য্যরশ্মিযোগে পরিশোধিত হইয়া স্বীয় ধারানুসারে অন্নের জন্য ক্ষরিত হও; সূর্য্যের দীপ্তিতে দীপ্তিমান্ হইয়া আইস॥ ৯

---

(৪০)

৩ ১ ২   ৩ ১ ২ ৩ ১ ২   ৩ ২
মন্দ্রয়াসোমধারয়াবৃষাপবস্বদেবয়ুঃ।
৩ ১ ২   ৩ ২
অব্যাবারেভিরস্ময়ুঃ (ঋ০ ৬,৭,২৯,১)॥ ১০

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় অসিত অথবা দেবল। ছং পূর্ব্ববৎ। দেং আপ্রিয়। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪, ১,১৫শ। ইহা "শ্যাবাশ্ব" নামে প্রসিদ্ধ, সুতরাং শ্যাবাশ্ব ঋষিই যে ইহার প্রকাশক তাহাতে সন্দেহ নাই। সামটি এই—

৫ র   ২ ১র   ১ র   ২   ১
গেং গাং। মন্দ্রয়াসো। মধারয়া। বৃষাপা২৩বা। স্বদা-
২   ১   ১ ৩   ৫ব র   ২ ৩ ২
ইবা২৩য়ূ:। অব্যা২৩ঃ। বা২রা২৩৪ঔহোবা। ভিরস্ময়ূ১:॥ ১৫॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। অসিতঋষিঃ। হে সোম! বৃষা কামানাং বর্ষিতা। দেবয়ুঃ দেবকামঃ। অস্ময়ু অস্মৎকামশ্চ

ত্বং। অব্যা অবেঃ। বারেভিঃ বলৈঃ কৃতে দশাপবিত্রে। মন্দ্রায় মদকরয়া ধারয়া। পবস্ব ক্ষর। "অব্যাবারেভিঃ" —"অব্যোবারেষু" ইতি পাঠৌ॥ ১০

অং। হে সোম! তুমি যেহেতু দেবগণের মঙ্গলকর, আমাদের মঙ্গলকর, অতএব তুমি বর্ষণকারী; মেষের লোমের সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম মোদকর ধারাক্রমে ক্ষরিত হও॥ ১০

---

(৪১)

৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ক ২র
অয়াসোমস্সুকৃত্যয়ামহাংৎসনভ্যবর্দ্ধথাঃ।
৩ ১। ২।
মন্দানইদ্বৃষায়সে (ঋং৭,১,৪,১,)॥ ১১

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় কবি। ছং পূর্ব্ববৎ। দেং সোম। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,১৬শ। ইহাকে "আয়ান্য" বলা যায়; "আয়াসোমীয়" ও "সোমসাম," এ দুইটিও ইহার নামান্তর। যথা—

৫ ৪ ২ ৪ ৫ ২ ১র ৭
গেং গাং। অয়া৩সো৩মস্সুকৃত্যয়া। মহাংৎসন্না। ভ্যবা২-
৩ ৫ ১ ২র ১ ২ ২ ৪
দ্ধা২৩৪থাঃ। মান্দানআয়েৎ৩ং। বৃসা৩য়া৫সা৬৫৬ই॥১৬॥১১

সাং ভাং। অথৈকাদশী। কবিঋষিঃ। হে সোম! অয়া অনয়া। স্বকৃত্যয়া শোভনয়া অভিষবাদি-লক্ষণয়া ক্রিয়য়া। মহান্ পূজ্যমানঃ। সন্ দেবান্ প্রতি। অভ্যবর্দ্ধথাঃ অভ্যবর্দ্ধয়ঃ। মন্দানঃ ইৎ মোদমানঃ এব। বৃষায়সে বৃষবদাচরসি যথা মোদমানো বৃষভঃ শব্দং করোতি তথাভিষববেলায়াং উপরেষু শব্দং করেষীত্যর্থঃ। "অভ্যবর্দ্ধথাঃ"—"অভ্যবর্দ্ধত"-ইতি, "বৃষায়সে"—"বৃষায়তে"-ইতি চ পাঠঃ॥ ১১

অ॰। হে সোম! তুমি যে সকলেরই মোদকর হওত বৃষ্টি করিয়া থাক; এই স্বক্রিয়ার দ্বারা তুমি মহান্ বলিয়া প্রশংসিত হইয়া থাক॥ ১১

———

(৪২)

১ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
অয়ংবিচর্ষণির্হিতঃপবমানঃসচেততি।
৩ ২। ২। ৩ ২
হিন্বানআপ্যংবৃহৎ (ঋং৭,১,২৫,৫)॥ ১২

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,১৭শ। ইহাকে "আগ্নেয়" কহা যায়। যথা—

৩র ৪র ৫ ২ ১
গেংগাং। আ। হোহোবাহাই। অয়ংবিচা। র্ষণাইর্হা-

২ ৩র ৪র ৫ র ২ ১ ২ ৩র ৪র
ইতা। ঔহোহোৱাহাই। পৱমানাঃ। সচাইতাতা। ঔহো-
৫ র ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
হোৱাহাই। হিন্বানআ। পিয়োৎহোৎ। হৱোৱা। বৃ৫হোও-
৫
হাই ॥ ১৭ ॥ ১২

সাং ভাং। জমদগ্নি ঋষিঃ। বিচর্ষণিঃ বিদ্রষ্টা। হিতঃ পাত্রে নিহিতঃ। পৱমানঃ শোধ্যমান। অয়ং সোমঃ। আপ্যম্ অপ্সু ভৱং। বৃহন্ মহৎ অম্নং। হিন্বানঃ প্রেরয়ন্। সচেততি সর্ব্বৈঃ সঞ্জ্ঞায়তে ॥ ১২

অ°। পবিত্রাত্মা, আলোকপ্রদ, আমাদের হিতকারী, এই সোমমণ্ডল, প্রচুর জলসমূহের বর্ষণনিমিত্ত হইয়া আমাদের কৃতজ্ঞতা-ভাজন হ'ন ॥ ১২

———

(৪৩)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২।
প্রনইন্দোমহেতুনঊর্ম্মিন্নবিভ্রদর্ষসি।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১, ২
অভিদেবাঙ্অয়াস্যঃ (ঋং ৭,১,১,১) ॥১৩

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অয়াস্য ঋষি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাম দুইটি গেয় গানের ১৪,১,১৮শ ও ১৯শ। এ দুটিরও প্রকাশক সেই অয়াস্য ঋষি। অতএব ইহাদিগকে "আয়াস্য সাম" বলা যায়। যথা—

৩৪৫ র র ২ ১ ৩ ৫ ২ ১ব —
গেং গাং। প্রনইন্দোঐ। হীঐহীং৩৪য়া। মহেতুনঐ২-
১ —২ ২ ব ১ —১ —২ ২ ১ ২
হীঐ২হীওয়া। ঊর্ম্মিন্নবিভ্রদর্ষসঐ২হীঐ২হীওয়া। অভায়েও।
১ ৩ ৫ব র ২ ১র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
দা২ইবা২৩৪ঔহোবা। অয়াসিয়া২৩৪৫ ॥ ১৮

৩ ৪ ৫ র ২ ২ ৫ ২ ১ব —২ ২
প্রনইন্দো। ইয়া৩৪৩ঈ৩৪য়া। মহেতুনইয়া২ঈওয়া।
র ১ —২ ২ ১ ২ ১ ১ ৩ ৫র র
ঊর্ম্মিন্নবিভ্রদর্ষসইয়া২ঈওয়া। অভায়েও। দা২ইবা২৩৪ঔহোবা।
২ ২ ১র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
এও। অয়াসিয়া২৩৪৫ঃ ॥ ১৯ ॥ ১৩

সাং ভাং। অথ ত্রয়োদশী। অয়াস্যঋষিঃ। হে ইন্দো ক্লিদ্যমান! ত্বং। নঃ অস্মাকং। মহে মহতে। তুনে ধনায়। প্রার্যসি প্রগচ্ছসি। ন সংপ্রত্যর্থে অয়াস্যশ্চায়মৃষিঃ তব। ঊর্ম্মিং তরঙ্গং। বিভ্রদ্ ধারয়ন্ দেবান্ যষ্টুমভিগচ্ছতি ॥ ১৩

অ০। হে ইন্দো! আমাদের মহৎ লাভের জন্যই এই ঊর্ম্মিমালার ন্যায় শোভমান সমেঘ গগণমণ্ডলে বিচরণ করিতেছ, দেবগণকে পরিতৃপ্ত করিতেই তুমি সতত যত্নবান্ ॥১৩

(৪৪)

৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
অপঘ্নন্পবতেমৃধোপসোমোঅরাব্ণঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২
গচ্ছন্নিন্দ্রস্য নিষ্কৃতম্ (ঋঃ ৭,১,২২,৫) ॥১৪

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয়-দশতি—৬,১,২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয়ু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,২০শ। ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজঋষি এবং নামও তদনুরূপ "ভারদ্বাজ"। যথা—

২ ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১
গেং গাং। হোঈ২৩৪য়া।২। ইয়াহাই। অপঘ্না২৩ন্পা-
১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ৩
৩৪৫। হোঈ২৩৪য়া।২। ইয়াহাই। বতাই। মা২। ধা২৩৪।
৫ব র ১ র ১র ১ ১র ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ৪
ঔহোবা। অপসোমো২অরা২ব্ণ৩৪৫ঃ। হোঈ২৩৪য়া।২ ইয়া-
৫ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ৫ ৪ ৫
হাই। গচ্ছন্না২৩ইন্দ্রা২৩৪৫। হোঈ২৩৪য়া।২। ইয়াহাই।
২ ১ ৩ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
স্যনাইঃ। কা২। তা২৩৪। ঔহোবা। ঈ২৩৪৫।২০॥১৪

সাং ভাং। অথ চতুর্দ্দশী। অমহীয়ু ঋষিঃ। সোমঃ। মৃধঃ হিংসকান্ শত্রূন্। অপঘ্নন্ মারয়ন্। অরাব্ণঃ শক্তৌ সত্যান্ ধনানামদাতৄংশ্চ অপঘ্নন্। ইন্দ্রস্য। নিষ্কৃতং স্থানং। গচ্ছন্ প্রাপ্নুবন্। পবতে ধারয়া ক্ষরতি ॥ ১৪

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্য-বিরচিতে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যখ্যানে
পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥ ৫'৪

অং। সোম দেবতা, স্বীয় আবরণকারী নিঃশব্দচারী (জলশূন্য) মেঘমণ্ডলসমূহকে ভেদ করত গমনক্রমে সূর্য্যের রশ্মিযোগে ক্ষরিত হইয়া থাকেন॥ ১৪

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৬,১,২

---

(৪৫)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
পুনানঃসোমধারয়াপোবসানোঅর্ষসি।
১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩
আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদস্যুৎসোদে-
১ ২ ৩ ১ ২
বোহিরণ্যয়ঃ (ঋং ৭,৫,১২,৪,) ॥ ১

বিং। ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ। ছং বৃহতী। দেং পূর্ব্ব-বৎ। এতন্মূলক একষষ্টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্য-গানের ১,১,১৭শ ও ১৯শ এই দুইটি; ঊহ গানের ১,২, ২য় ও ৩য় ১,২,২০শ ২,১,১ম ৪,১,৪র্থ ৫ম ও ৬ষ্ঠ ৬,১,১১শ ১২শ ও ১৩শ ৬,২,২য় ৮,২,১৩শ ১০,১,১২শ ১৩শ ও ২০শ ১১,২,১৬শ ১৩,১,৭ম ও ১৯শ ১৩,২,১৫শ ১৫,২,৩য় ও ৪র্থ ১৭,১,১০ম ১১শ ও ১৬শ ১৮,১,৭ম ২০শ ও ২১শ ১৯,১,

২০শ ২০,২,১১শ ১৫শ ১৬শ ও ১৭শ ২২,২ ৮ম এই ত্রয়স্ত্রিং- শৎ; ঊহ্য গানের ১,২,১০ম ৩,১,৯ম ও ২০শ ৪,১,৫ম ৪,২, ৪র্থ ১৩শ ও ১৫শ ৫,১,১৪শ ৫,২,৮ম ৬,১,৭ম এই দশটি; অবশিষ্ট ষোড়শটি গেয় গানের ১৪,১,২১শ হইতে ৩৬শ। ১মটি অয়াস্য ঋষির প্রকাশিত অতএব "আয়াস্য' ; ২য় মণ্ডু ঋষির প্রকাশিত অতএব "মাণ্ডব" ; ৩য় ও ৪র্থ এতদুভ- য়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি, দুইটিকেই "আপদাস" কহে, বিশেষত শেষটিকে অর্থাৎ ৪র্থটিকে "সোমসাম"ও বলা যায়; ৫মটিও অয়াস্য ঋষির প্রকাশিত অতএব "আয়াস্য," ইহা ইড়াপদঘটিত বলিয়া "ঐড় আয়াস্য" নামেও ব্যবহৃত হইতে দেখা যায়, ৬ষ্ঠটিরও প্রকাশক মণ্ডু ঋষি অতএব ইহাও "মাণ্ডব' নামেই প্রসিদ্ধ ; ৭মটির প্রকাশক-নাম সন্দিগ্ধ, ইহা "উদ্বচ প্রাজাপত্য" নামে প্রসিদ্ধ ; ৮মটিরও প্রকাশক অয়াস্য ঋষি অতএব ইহাও "আয়াস্য" পরং ইহাতে নিধনভাগ তিনটি থাকায় ইহাকে "ত্রিনিধন আয়াস্য" কহে ; ৯মটির প্রকাশক কণ্বঋষি ইহাকে "কণ্বরথন্তর" কহে ; ১০মটির প্রকাশকও অয়াস্য ঋষি, ইহাকে "তিরশ্চীন নিধন আয়াস্য" কহে ; ১১শ সামটির শেষে সদোবিশ পদ থাকায় ইহাকে "সদোবিশীয়" কহে, ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি ; ১২শ ও ১৩শ সামের প্রকাশক জমদগ্নি ঋষি, এ দুইটিকেই "স্ববাসী সাম" কহে ; ১৪শটির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "প্লব"; ১৫শটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি, এবং নাম "রৌরব"; ১৬শটির অর্থাৎ শেষ সামটির প্রকাশক যুধাজি ঋষি অথবা অঙ্গিরোবং-

শীয় যুধাজীব ঋষি এবং নাম "যোধাজয়"। এই ষোড়শ সাম যথাক্রমে প্রদর্শিত হইতেছে। যথা—

৫ র ১ ৩ ৫ব র ৩
গেং গাং। পুনানঃসো। মা২ধা২৩৪ঔহোবা। রা২৩-
৫ ২ ১র ৫র র ১র ২ ২ ১র ২ ১
৪য়া। অপোবসানোঅর্ষসি। আরাত্না৩ধাঃ। য়োনাইমা৩র্ত্তা৩।
১ ৩ ৫ব ব ৩ ৫ ১ ২ ৩ ১
স্যা২সা২৩৪ঔহোবা। দা২৩৪সী। উৎসোদে৩বো৩। হা২-
৩ ৫র র ৩ ৫
ইরা২৩৪ঔহোবা। ণ্যা২৩৪য়াঃ ॥ ২১ ॥

১ — ৪ ২ ১ র ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১ব
ইয়া২ঈ৩য়া। পুনানঃসো২। মধারা২৩৪য়া। অপোব-
র ২র ১ ১ ১র র র ২ ১ব ২ ৩ র
সানোঅর্ষা২৩সী। আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদা২৩সী। উৎসো-
২র ১ ১ ৩ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
দেবো২৩। হা২ইরা২৩৪ঔহোবা। ণ্যা৩য়া২৩৪৫ঃ ॥ ২২ ॥

৫ র ৪১ ৫র ৪র ৫ ৪ ২ ১র ২র র ৪ ২
পুনানঃসোমধারয়া। অপোবসানোঅর্ষ। স্যো৩হা।
৪ ২ ১র ২ ১র র ২ ১ ২ র ৪ ১ ৪ ১
ও৩হা। আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদ। স্যো৩হা। ও৩হা।
১ ২ — ৪ ২ ৪ ২ ১ ২
উৎসোদা১ইবা২ঃ। ও৩হা। ও৩হা। হিরণ্যা২৩য়া৩৪৩ঃ।
১
ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৩ ॥

৪ র র ৪ ১ — ১ — র ১
পুনানঃসো৫মধারয়া। আপো২বাসা২। নোঅর্ষা

—১ — ২র ১ — ১র —১
আরা২ত্বাধা২ঃ। য়োনিমার্ত্তা২। স্যসীদসী। উৎসো২দা-
— ১ ২ ১
ইবা২ঃ। হিরণ্যা২৩য়া৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৪॥

৪ ৫ ৪ ১ ২ ১র র ২ ২
আইপুনা। নাঃসো। মধারয়া। আঁপোবসা৩১। নো-
১ ২ র ২ ১র
অর্ষসি।১। আরত্বধা৩১ঃ। য়োনিমৃতা। স্যসীদসী। উৎসো-
২ ২ ১ ২ ১
দেবা৩১ঃ। হিরণ্যা২৩য়া৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৫॥

৫ র ৪ ৫র ৪ব ৫ র ৪র ৪ ৫ ১র ২ ১র ২
পুনানঃসোমধারয়া। পোবসোবা। নোঅর্ষসি। আরত্ব।
১ ১ ২ ২ ১র ২ ১ ২ র ১ ২র র
ধাউবা২৩। হোবা৩হাই। য়োনিমৃতস্যসীদসি। উৎসোদে।
১ ১ ২ ২ ১ ২ ১
বাউবা২৩। হোবা৩হাই। হিরণ্যা২৩য়া৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই।
ডা॥ ২৬॥

৫ র ৪ ৫র ৪র ৪ ২ ১র র ২ ১ —
পুনানঃসোমধা। হো৫রয়া। অপোবসানআহো২।
১ — ১র র র ২ ১ — ১ — ১ —
ষাসী২। আরত্বধায়োনিমৃতস্যসাহো২ই। দাসী২। উৎসা২
১ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
হো১ই। দা২৩ইবো৩। হিরো২৩৪বা। ণ্যা৫য়ো৬হাই॥২৭॥

৫ ব র ব র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ১
পুনানঃসোমধাহাউহোবা। রায়াআ২৩৪পো। বসা২।
৩ ২ ৩ ৫ ১ব ২ ৩র ৪র ৫ ১ র র
নআ৩৪৫। ষা২৩৪সী। আরা৬৪। ঔহোবা। ত্বধায়োনি-

৩ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৫র ৪র ৫
মৃতাই। স্যসা৩৪৫ই। দা২৩৪সী। উৎসা৩৪। ঔহোবা।
১ ৩ ২ ৩ ৫
দাইবোই। হিরা৩৪৫। ণ্যা২৩৪য়াঃ ॥ ২৮ ॥

৫র র ৪ ৫র ৪র ৫ ৪ ২ ১র ২ ১ ২ ২ র
পূনানঃসোমধারয়া। অপোবসা। নো৩আর্ষা৩সী। আ·
র র র ৩ ৫র ২ ১র ৫
রত্নধায়োনিমৃতস্যসীদসা২৩৪ঐহী। উৎসোদা২৩৪ইবাঃ।
২ ২ ২ ২ ৩ ২
হিরা৩১উবা২৩। এ৩। ণ্যয়আ ॥ ২৯ ॥

৪ র ৩ ৪র ৩র ৪ ৫র ২ ২ ৪ ১ ২
পূনানঃসোমধারয়া। এ৩। ঔ৩হো৫বাঃ। আপো৩।
১ ৩ ২ ২ — ১ ২ ১ ২ ১
বসা২। নআ৩৪৫। ষা৩সী২। আরত্নধাঃ। য়োনিমৃতা।
২ ২ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১
স্যাসা৩আ। ঔ৩হো৩। দা২৩৪সী। উৎসাঔ৩হো। দাই·
৩ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
বো২। হিরা৩৪৫। ণ্যা৩য়া২৩৪৫ঃ ॥ ৩০ ॥

৫র র র র রর র ৫ র র র ৫ ২ ১র
পূনানঃসোমধারয়াওহাওহা৩এ। ঔহোঔহো৬বা। অপো·
২র র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৫
বসানোঅর্ষ। স্যো৩হা। ও৩হা৩এ। ঔ৩হোই। ঔ৩হো৩বা।
১র ২ ১র র ২ ১ ২ র ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদ। স্যো৩হা। ও৩হা৩এ। ঔ৩হোই।
১ ২ ২ ১ ২ — ৪ ২ ৪ ২ ২ ৪
ঔ৩হো৩বা। উৎসোদা১ইবা২ঃ। ও৩হা। ও৩হা৩এ। ঔ৩·

২ ৪ ২ ২ ১ ৩ ৫র র ২ র
হোই। ঔ৩হোইৰা। হির। ণ্যা২য়া২৩৪ঔহোৰা। সদো-
১৩ ১১১১
ৰিশা২৩৪৫ঃ ॥ ৩১ ॥

— ২ — ২ ১ ৩
ও২হো১। ৰাওৰা। ২। ও২হো১। ৰাওৰা৩। ও২ৰা-
৫ৰ র ২র ১ ২র ১র ২র ১র ২র র
২৩৪ঔহোৰা। পুনানঃসোমধারয়া। পোৰসানোঅর্ষসি।
১র ২ ১র র ২ ১ ২ র ১ ২র র ১ — ১
আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদসিউৎসোদেৰাঃ। ও২হো১। ৰাওৰা।
— ২ ১ ৩ ৫র র ২ র
২। ও২হো১। ৰাওৰা৩। ও২ৰা২৩৪ঔহোৰা। এ৩। হির-
১ ১১১১
ণ্যয়া২৩৪৫ঃ ॥ ৩২ ॥

২ ২ ২ ১ ৩ ৫র র ২র ১
ও৩। হো১। ৰাওৰা৩। ও২ৰা২৩৪ঔহোৰা। পুনানঃ-
২র ১র ২র ১র ২র র ১র ২ ১র র ২ ১ ২ র
সোমধারয়া। পোৰসানোঅর্ষসি। আরত্নধায়োনিমৃতস্যসীদ।
২ ২ ১ ৩ ৫র র ১ ২র
স্যো৩। হো১। ৰাওৰা৩। ও২ৰা২৩৪ঔহোৰা। উৎস্রো-
র ১র ২ ১ ২ ১
দেৰোহিরণ্যয়ঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩৩॥

২ ২ ২ ২ ৩ ৫ ২
হা। ৰো৩হা৩। ৰো৩হা৩। হা। ও২৩৪ৰা। হাঁই।
৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২
পূনানা২৩৪ঃসো। ম্নাধারা২৩৪য়া। আপোৰা২৩৪সা। নোঅ-
৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩
র্ষা২৩৪সী। আরত্না২৩৪ধাঃ। য়োনীমা২৩৪র্ত্তা। স্যাসীদা-

৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২
২৩৪সী। উং সোদা২৩৪ইবো। হাইরণ্যা২৩৪য়াঃ। হা।
১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ৫র র
বোতহা। বোতহাত। হা। ওর৩৪বা। হা৩৪। ঔহোবা।
২ ১ ২ ১ ২র ১র ২ র৩ ১ ১ ১
এ৩। অতিবিশ্বানিদুরিতাতরেমা২৩৪৫ ॥ ৩৪ ॥

২র র ১ ৫ ১ র র র র র
পুনানঃসোমা৩ধারা২৩৪য়া। আপোবসানোঅর্ষস্যারত্নধা-
র ৩ ২ ১ ২ ২ ১ র র র
য়োনিমৃতস্যসা২ইদসাই। ওহা৩উবা। উং সোদেবোহিরা২৩
২ ১ ২ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
হাই। ওহা৩উবা। ণ্যয়া। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥৩৫॥

৩ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২
পুনা৩১। না৩ঃসো। ম। ধারা২৩৪য়া। আপো৩।
১ ৩ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২ ১ ২র ১
বসা২। নআ৩৪৫। ষা২৩৪সী। আরাত্নধাঃ। য়ো। নিমৃ-
৩ ২ ৩ ৫ ২ — ১
তা২। স্যসা৩৪৫ই। দা২৩৪সী। উৎসা২ঃ। দাইবো২।
৩ ২ ৩ ৫
হিরা৩৪৫। ণ্যা২৩৪য়াঃ ॥ ৩৬ ॥১

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে চতুর্দ্দশস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৪,১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। ভরদ্বাজা-
দয়ঃ সপ্ত ঋষয়ঃ। হে সোম! পুনানঃ শোধকঃ। অপঃ বসতী-
বরীঃ। বসানঃ আচ্ছাদয়ন্। ধারয়া। অর্ষসি গচ্ছসি দ্রোণ-
কলশে। কিঞ্চ। রত্নধা রমণীয়ানাং ধনানাং দাতা ত্বম্। ঋতস্য

যজ্ঞস্য। য়োনিং স্থানম্। আসীদসি। অপি চ। দেবঃ দ্যোতমানঃ সোমঃ। উৎসঃ প্রস্যন্দনশীলঃ সন্। হিরণ্যয়ঃ দেবানাং হিতরমণীয়ো ভবসি খলু। "দেবো"—"দেব"-ইতি সাম্নঋচঃ পাঠৌ ॥ ১

অং। হে পবিত্র সোম! তোমার বসতি,অন্তরীক্ষস্থ উদকস্থানে। তুমি রমণীয় ধনের প্রদাতা। স্বয়ং শীতকিরণ। তুমি দীপ্তিমান্। তুমি গমনশীল। তুমি দেখিতে হিরণ্ময়। তুমি আমাদিগকে জ্যোৎস্না প্রদানে সুখী করিয়া থাক ॥ ১

---

(৪৬)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২
পরিতোষিঞ্চতাসুতꣳসোমোয়উত্তমꣳহবিঃ।
৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩
দধন্বাꣳযোনর্যোঅপ্স্বাং৩তরাসুষাবসোম
১ ৩
মদ্রিভিঃ (ঋং ৭,৫,১২,১) ॥ ২

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশধর ভরদ্বাজ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দ্বাচত্বারিংশৎ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ৫,২,১ম হইতে ৬ষ্ঠ ৭,১,৩য় ও ৪র্থ ৭,২,৩য় ও ৪র্থ ৯,১,৩য় ৯,২,৪র্থ ৯,৩,৭ম ও ১১শ ১২.১,১৮শ ১২,২,২০শ ১৫,১,৬ষ্ঠ ১৯,১,১৮শ; ঊহ্য গানের ১,১,২য় হইতে ৭ম ও ১২শ ২,২,৬ষ্ঠ ও ১০ম এই ২৭; অপর ১৫টি

গেয় গানের ১৪,২,১ম হইতে ১৫শ। ইহার মধ্যে প্রথম দুইটীর প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি অথবা বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম যথাক্রমে "অচ্ছিদ্র" ও "রয়িষ্ঠ"; তৃতীয় ও চতুর্থের প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ভারদ্বাজ"; পঞ্চম ও ষষ্ঠের প্রকাশক অভীশু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "আভীশব"; সপ্তম ও অষ্টমের প্রকাশক মণ্ডু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "মাণ্ডব"; নবম ও দশমের প্রকাশক অঙ্গিরোনাম ঋষিদল এবং এদুটির প্রথমটিকে "অভীবাসস্" ও দ্বিতীয়টিকে "পরিবাসস্" কহে; একাদশটির প্রকাশক বেণু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "বৈণব", দ্বাদশ সামটি "সৌমক্রতবীয়" বলিয়া প্রসিদ্ধ; ত্রয়োদশ ও চতুর্দ্দশটির প্রকাশক কশ্যপ প্রজাপতি এবং নাম "গূর্দ্দ", ইহাদিগকে প্রতোদও কহে; শেষ সামটি অর্থাৎ ১৫শটির প্রকাশক-নাম অনুসন্ধেয়, নাম "মহাযৌধাজয়"। উক্ত পঞ্চদশ সাম এই;—

৫ র্র র ২
গেং গা। পরীতোষী। চতা৩১উবা২৩। সূ২৩৪তাম্।
১র ২র ১ ২১ ২১ ৫র্র র ২
সোমো২য়উত্তমহৃহবী। সোমোয়উ। তমা৩১উবা২৩। হা২-
৫ ২ ১র্র র্র ২র্র ১ ২ ১ব ৫ র্র ১ ২র
৩৪বীঃ। দধন্বাহৃয়োনয়ে২প্সু বন্তরা। দধন্বাহৃয়াঃ। নর্যো২।
১ ২ ৫ ২ ১র্র র্র ৩
আ। প্সুবা৩১উবা২৩। তা২৩৪রা। সুষাবসোমমদ্রিভী-
৫ র্র ২ ৫
২৩৪ঃ। সুষাবসো। মমা৩১উবা২৩। দ্রা২৩৪ইভীঃ॥ ১॥

৫ র র ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
পরীতোষী। চতাসূতাম্। ঔতহোতৰা। ঔতহোতৰা।
২ ২ ২ ৫ ২ ১র ২র ১ ২ ১ ২ ১
ঈতয়া। ঈতয়াত৪। হা। হাউৰা। সোমোহয়উত্তমণ্ঁহৰীঃ।
৫র র ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
সোমোয়উ। তমাণ্ঁহাতৰী। ঔতহোতৰা। ঔতহোতৰা।
২ ২ ২ ৫ ২ ১র র ২র ১
ঈতয়া। ঈতয়াত৪। হা। হাউৰা। দধন্বাণ্ঁয়োনয়োহসুৰ-
১র ৫ র ১ ২র ১ ২ ১ ২ ২ ২
স্তরা। দধন্বাণ্ঁয়াঃ। নয়োহ। আ। প্সূতআন্তাতরা। ঔত-
২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ৫ ২ ১র
হোতৰা। ঔতহোতৰা। ঈতয়া। ঈতয়াত৪। হা। হাউৰা। সুষা-
র ৩ ৫ র ২ ১ ২ ২ ২ ১
ৰসোমমদ্রিভীহত৪ঃ। সুষাৰসো। মমাদ্রীতভাই। ঔতহো-
২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ৫ ২
তৰা। ঔতহোতৰা। ঈতয়া। ঈতয়াত৪। হা। হাউৰাত।
২ ৫
উত৪তহপা॥ ২॥

৫ব র র র ২ র ১ ২ ২ ৩র ২
ঔহোইপরীতোষী। চতাসুতম্। ঔতহোই। ঔহোই।
২ ২র ২ ১র ২র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ২
আত। ঔহোতৰা। সোমোহয়উত্তমণ্ঁহৰিঃ। ঔতহোই।
৩র ২ ২ ২র ২ ১র র ২র ১ ২ ১র
ঔহোই। আত। ওহোতৰা। দধন্বাণ্ঁয়োনয়োহসুৰন্তরা।
২ ২ ৩র ২ ২ ২র ২ ২র র ২
ঔতহোই। ঔহোই। আত। ঔহাতৰা। সুষাৰসোমমদ্রিভিঃ।
২ ২ ৩র ২ ১ ৫ ৫
ঔতহোই। ঔহোই। আহত৪। উহুৰাঙহাউ। ৰা॥ ৩॥

৪ ৫ ২র ১ ১র ১ ২র ৩ ২র ৩
প। য়ে৺পারী। তাষিঞ্চতা২সুতম্। আউব্বা২৩। হাউহাউ।

১ ২৹ ১র ১র ১ ২ ১ ২ ১ ২র ৩ ২র ৩
হো৩ব্বা। সোমো২য়উত্তমণ্ড্হবিঃ। আউব্বা২৩। হাউহাউ।

১ ২ ১র র ১র ১ ২ ১ ২র ৩ ২র
হো৩ব্বা। দধন্বাণ্ড্য়োনয়ে৺া২প্সুব্রন্তরাউ। ব্বা২৩। হাউহাউ।

১ ২ ১র ২ ২র ৩ ২র ৩ ১ ২ ৩ ২
হো৩ব্বা। সুষাব্বা২৩সো৩। হাউহাউ। হো৩ব্বা। মম।

১ ৫ ৫
দ্রা২৩৪ইভাই। উহুব্বা৬হাউ। ব্বা ॥ ৪ ॥

৫ র র র ২র র ১ ৭ ২
পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। এ। সোমোয়উ৩ত্তামণ্ড্হাব্বিঃ।

৩ ৫ ২ ১র র র ৭ ২ ৩ ৫
দা২৩৪ধা। হাই। স্বাণ্ড্য়োনর্য্যোঅপ্সুঅন্তারা। সূ২৩৪ষা।

২ ১ র ২ ১ ৫ ৪ ৫
হাই। ব্বাসোমমো২৩৪ব্বা। দ্রা৫ইভো৬হাই ॥ ৫ ॥

৫ র র র ২র র ১ ৭
পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। এ। এ। সোমোয়উ৩ন্তামণ্ড্-

২ ৩ ৫ ২ ২ ১র র র ৭ ২
হাব্বিঃ। দা২৩৪ধা। হা৩হাই। স্বাণ্ড্য়োনয়ে৺াঅপ্সুঅন্তারা।

৩ ৫ ২ ২ ১ র ২ ১ ৫ ৪
সূ২৩৪ষা। হা৩হাই। ব্বাসোমমো২৩৪ব্বা। দ্রা৫ইভো৬-

৫
হাই ॥ ৬ ॥

৪ ৫র ৪র ৫ র ৪ ১র র ২ ৩ ২
পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। ইহা। সোমোয়উত্তমণ্ড্হা২৩ব্বীঃ।

১ ২ ২ ১র র র ২ ১ ২ ১ ২ ১র
ইহা। দধন্বাংগুয়োনয়ো অপ্সু বস্তা২৩রা। ইহা। সুষাবা২৩
২ ১ ২ ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
সো। ইহা। মমা২৩। দ্রা২ইভা২৩৪ঔহোবা। ঈ২৩৪হা ॥ ৭ ॥

৪ ৫র ৪র ৫ র ৪ ১র র ২ ১
ইহা। পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। ইহা। সোমোয়উত্তমংগু-
২ ১ ২ ২ ৫ ২ ১র র র ২
হা২৩বীঃ। ইহাউবা৩। উ৩৪পা। দধন্বাংগুয়োনয়ো অপ্সু-
১ ২ ১ ২ ২ ৫ ২ ১র ২ ১
বস্তা২৩রা। ইহাউবা৩। উ৩৪পা। সুষাবা২৩সো। ই-
২ ২ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ২
হাউবা৩। উ৩৪পা। মমদ্রা২৩ইভীঃ। ইহাউবা৩। উ৩২-
৫
৩৪পা ॥ ৮ ॥

৪ ৫র ৪র ৫ র ৪ ২র ১র ২ ১ ২ ৩ ২ ১
পরীতোষিঞ্চতাসুতাম্। সোমোয়উ। ত্তমংগুহবাইঃ।
২ ৩ ৫ ৩ ৫ ১র র র ২ ৮ ২
দাধাও২৩৪বা। উ২৩৪পা। ম্বাংগুয়োনয়ো অপ্সু বস্তা২৩রা।
১র ২ ১ ২ ১ ২ ৬
সুষাবা২৩সো। মামদ্রিভিঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ৯ ॥

৪ ৫র ৪র ৫ র ৪ ৫ ৫ ১র ৪র ১ ২ ১ ২ ১
পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। ও৬বা। সোমো২য়উত্তমংগুহবিঃ।
২ ২ ২ ১ ৪র ১ ২ ১র ২
দধান্বাংগুয়ো৩। হা৩হাই। নয়ো২প্সু বস্তরা। সুষাবাসো৩।
২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
হা৩হা। মামদ্রিভিঃ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১০ ॥

৪ ৭র ৪র ৫ ৪ ৪ ১র র র —
পরীতোষিঞ্চ। তা৫সুতাম্। সোমোয়উত্তামা২১২ম্।
১ — ১র ১র র র — ১ — ১র
হাৱীঁ২ঃ। দধন্বা৺য়োনর্য্যো অপ্সু ৱা২১২। তারা২। সুষাৱা-
২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
২৩সো৩। মমো২৩৪ৱা। দ্রা৫ইভো৬হাই॥ ১১ ॥

১র র — ১ র — ১র — ১র — ১র ২
পরীতোষা২ই। চতাসুতা২ম্। ঐহী২। ঐহী২। ঐহি-
— ১ — ৪ ২ ১র র — ১ —
হা২ই। উৱা২ই। ঈ৩য়া। সোমোয়উ২। তমশু৺হৱীঁ২ঃ।
১র — ১র — ১র ২ — ১ — ১ ২ ১ র
ঐহী২। ঐহী২। ঐহিহা২ই। উৱা২ই। ঈ৩য়া। দধন্বা৺-
রু — ১ — ১র — ১র — ১র ২ —
য়োনর্য্যো২। প্সু ৱন্তরা২। ঐহী২। ঐহী২। ঐহিহা২ই।
১ — ৪ ২ ১ র — ১ — ১র —
উৱা২ই। ঈ৩য়া। সুষাৱসো২। মমদ্রিভা২ই। ঐহী২।
১র — ১র ২ — ১ — ৪ ২ ১
ঐহী২। ঐহিহা২ই। উৱা২ই। ঈ৩য়া৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ১২ ॥

৩ ২ ৩৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩৫ ২ র র ৩ ২র ৩ ৫
উপাউপ। উপা৩১। উপাউপ। পরীতোষিঞ্চতাসুতম্।
৩ ২ ৩৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩৫ ২র র ৩ ২ ৩ ২
উপাউপ। উপা৩১। উপাউপ। সোমোয়উত্তমশু৺হৱিঃ।
৩ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩৫ ২ র র ৪র ২ ৩ ২র
উপাউপ। উপা৩১। উপাউপ। দধন্বা৺য়োনর্য্যো৩প্সু ৱন্তরা।
৩ ২ ২ ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২র র ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
উপাউপ। উপা৩১। উপাউপ। সুষাৱসোমমদ্রিভিঃ। উপা-
৩৫ ৩ ২ ৩ ২ ৪ ৩ ৫
উপ। উপা৩১। উপা৩উ৫পা৬৫৬। উ২৩৪পা॥ ১৩ ॥

৫৪ ৪ ২ ১র র ২র ১ ৩১১১১
হাউহাউহাউবা। পরীতোষিঞ্চতাসুতম। উপা২৩৪৫।
২ ২ ২ ১র র ২র ১ ৩ ১১২১
হাউহাউহাউবা। পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। ইহা। উপা২৩৪৫।
২ ২ ২ ১র র ২র ১ র২১ ৩
হাউহাউহাউবা। পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। শ্রবোবৃহৎ। উপা-
১১১১ ২ ২ ২ ১র র ২র ১ র ২র
২৩৪৫। হাউহাউহাউবা। পরীতোষিঞ্চতাসুতম্। সোমো-
১ ২১ ২১ ২ ১র র ২র ১ ২১র র ৩১১
২য়উত্তমঁহবিঃ। দধন্বাঁয়োনর্য্যো২প্সু বন্তরা। সুষাবসো২৩-
১১ ২ ২ ২ ২ ২১ ৩১১১১
৪৫। হাউহাউহাউবা। এ২। মমদ্রিভী২৩৪৫ঃ ॥ ১৪ ॥

২/ ৩ ৫ ২ ১ ৫ ২ ১র র ২
হাওআ২৩৪বা।২। হা৩ও২৩৪বা। হাউবা। পরীতোষিঞ্চ-
র ১ র ২র ১ ২১ ২১ ২ ১র র ২র ১
তাসুতম্। সোমো২য়উত্তমঁহবিঃ। দধন্বাঁয়োনর্য্যো২প্সু-
২১র র র ২ ৩ ৫ ২ ১
বন্তরা। সুষাবসোমমা। হাও২৩৪বা।২। হা৩ও২৩৪
৫ ২ ২ ১১১১১
বা। হাউবা৩। দ্রা৩ইভী২৩৪৫ঃ ॥ ১৫ ॥

সাং ভাং। হে ঋত্বিজঃ! সুতম্ অভিষুতং। সোম। ইতঃ অস্মাৎ কর্ম্মণঃ। ঊর্দ্ধম্ অথবা অস্মাৎ প্রদেশাদূর্দ্ধং। পরিষিঞ্চত বসতীবরীভিঃ। ইতোষিঞ্চত ইত্যত্র সংহিতায়াং ছান্দসং রোরুত্বম্। আদেশপ্রত্যয়য়োরিতি ষত্বম্। যশ্চ সোমঃ। দেবানাম্ উত্তমং প্রশস্তং। হবিঃ ভবতি। অপিচ নর্য্যঃ মনুষ্যায় হিতঃ। যঃ চ সোমঃ। অপ্সু বসতীবরীষু।

অন্তরিক্ষে বা। অন্তর্। দধন্বান্ গচ্ছন্ ভবতি। তং সোমম্। অদ্রিভিঃ গ্রাবভিঃ অধ্বর্য্যং। সুষাব অভিষুতং চকার তং পরিষিঞ্চতেতি সমন্বয়ঃ ॥ ২

অং। যে সোমরস, দেবগণের উৎকৃষ্ট হব্য; যে নর-হিতকর সোমরস, পরিমিতভাগ জলের সহিত মিশ্রিত করা হইয়াছে; যাহা উপলখণ্ডগুলির দ্বারা ছেঁচিয়া নিষ্কাশিত হইয়াছে; সেই সোমরস, তোমরা যথোপযুক্ত পাত্রে সিঞ্চিত কর* ॥ ২

---

(৪৭)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
আসোমস্বানোঅদ্রিভিস্তিরোবারাণ্যব্যয়া।
৩ ২ ৩ ২ ৩ক ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১
জনোনপুরিচম্বোর্ব্বিশদ্ধরিঃসদোবনেষুদ-
ধ্রিষে (ঋং ৭,৫,১৩,৫) ॥ ৩

বিং। ঋং ভৌম অত্রি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ সামের মধ্যে একটি মাত্র ঊহ্য গানের ৪,১,৯ম; অপর চারিটিই গেয় গানের ১৪,২,১৬শ হইতে ১৯শ। এই চারি-

---

* এই মন্ত্রটীও যাজ্ঞিক কাণ্ডের। ইহার চন্দ্রপর অর্থও হইতে পারে।

টির প্রকাশক অশ্ব বা অশ্বি ঋষি অতএব ইহাদিগকে "আশ্ব" কহে, "সোম সাম"ও ইহাদের নামান্তর। যথা—

৩ ৫ ২র ১র ১ ২ ৩
হেং গাং। আ২৩৪সো। মস্বানো৩আ। দ্রাইভাও-
৫ ২ ১র র ৪র ১ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২
২৩৪বা। তিরোবারা২ণিঅব্যয়া২৩। জানাও২৩৪বা। নাপা-
৩ ৫ ১ ২র ২র ১ ১ ২ ৩ ৫
ও২৩৪বা। রিচমুবোবো২র্বিশন্ধরী২৩:। সাদাও২৩৪বা।
১ ২ ৩ ৫ ৪ ৪
বানাও২৩৪বা। যুদা৫ধ্রিষাই। হো৫ই। ডা॥ ১৬॥

৫র র র ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
হাবাসোমস্বা। নোঅদ্রা২৩৪ইভীঃ। তিরোবা২৩৪রা।
২ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩
ণিয়া৩১উবা২৩। ষা২৩ঃয়া। জনোনা২৩৪পু। রাইচামু-
৫ ২ ৫ ২ ৩ ৫
২৩৪বোঃ। বিশা৩১উবা২৩। হা২৩৪রীঃ। সদোবা২৩৪নে।
২ ৫
যুদা৩১উবা২৩। ধ্রী২৩৪ষে॥ ১৭॥

৪র ৫র র ৪র ৫ ৪ ২ ১র র র ২
আসোমস্বানোঅদ্রিভাইঃ। তিরোবারাণিআব্যা১য়া২।
১ র ২ ১ ২ ৩ র ২ ১
জনোনপুরিচামু১বো২ঃ। বিশাদ্ধা১রী২ঃ। সদোবনাই।
৩ ২ ১
ষু২দধ্রিষো২৩৪৫ই। ডা॥ ১৮॥

৩র ৪র র ৩র ৪ ৫ র ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ১ র
আসোমস্বানোঅদ্রিভিঃ। তিরোবা৩রাণিঅব্যয়া। জনো-

র ২১ — ১ ২ ২ ১ র র
মপুরিচমুবোর্বিশদ্ধরিঃ। ঔ২। হুবাই। হোতবা। সদোবনে-
২ — ১ ২ ২ ১ ২ ৪৫ ৪
ষুদো২। হুবাই। হোতবা। ধ্রিষা। ঔ৩হোবা। হো৫ই।
ডা ॥ ১৯ ॥ ৩

সাং ভাং। হে সোম! অদ্রিভিঃ গ্রাবভিঃ। স্বানঃ অভিষূয়মাণস্ত্বম্। অব্যায়া অবিময়ানি। বারাণি বালানি পবিত্রাণি। তিরস্ কুর্ব্বন্ ব্যবধায়কানি কুর্ব্বাণঃ সন্। আ পবসে আভিমুখ্যেন ক্ষরসি। হরিঃ হরিতবর্ণঃ স সোমঃ। চম্বোরধিষবণফলকয়োরুপরি স্থিতে কলশে। বিশৎ প্রবিশতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—জনোন যথা জনঃ। পুরি পুরে প্রবিশতি। স ত্বং বনেষু কাষ্ঠনির্ম্মিতেষু পাত্রেষু। সদঃ স্থানং। দধ্রিষে দধিষে—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৩

উপলখণ্ডসমূহের দ্বারা অভিষুত সোমরস, মেষবাল-(ঊর্ণা) নির্ম্মিত ছাঁকনিতে ছাঁকিত হইয়া, চমূদ্বয়ের উপরি স্থাপিত দ্রোণকলশের মধ্যে, স্বপুর-প্রবেশী জনগণের ন্যায়; নির্ব্বিঘ্নে প্রবিষ্ট হইতেছে; এই সোমরসে জলও মিশ্রিত রহিয়াছে ॥ ৩

(৪৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রসোমদেববীতয়েসিন্ধুর্ন পিপ্যেঅর্ণসা।
৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১
অংশোঃপয়সামদিরোনজাগৃবিরচ্ছাকো-
২ ৩ ১ ২
শংমধুশ্চুতং (ঋং ৭,৫,১৪,২) ॥ ৪

বিং। ঋং বিশ্বামিত্র। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক বিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ২,২,১৫শ ও ১৬শ;] উহগানের ১,২,১৩শ ৬,২,১৩শ ৮,১,১৩শ ৯,২,১৭শ ও ১৮শ ১১,১,১৭শ ১৪,১,১৫শ ১৮,১,১২শ ১৩শ ও ১৪শ ১৯,২,১৭শ ২২,২,৬ষ্ঠ; উহ্যগানের ৬,১, ৫ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয় গানের ১৪,২,২০শ হইতে ২৪শ পর্য্যন্ত। এই পাঁচটির প্রথমটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "ত্রিনিধন"; দ্বিতীয়টির প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং নাম "যজ্ঞসারথি"; তৃতীয়টির প্রকাশকও অগ্নি ঋষি পরং নাম "দ্বিহিঙ্কার বামদেব্য"; চতুর্থ ও পঞ্চম, এ উভয়েরই প্রকাশক অঙ্গিরোগণ, পরং চতুর্থটি "উৎসেধ" নামে এবং পঞ্চমটি "প্রতিবেধ" নামে প্রসিদ্ধ। উল্লিখিত সাম পঞ্চক যথা,—

৫ র ২ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। প্রসোমদা। বাবীতা২৩৪য়াই। সিন্ধুর্না-
২ ৫ ২ ৩ ৫
পাইপ্যআ৩১উবা২৩। ণা২৩৪সা। আংশুশোঃপা২৩৪য়া।

২র ১ র ২
সামদাইরোনজা৩১উৰা২৩। গৃ২৩৪ৰীঃ। আছাকো২৩৪শাম্।
২ ৫
মধা৩১উৰা২৩। শচূ২৩৪তাম্ ॥ ২০ ॥

৩ ৪র ৫ র ৪ ৫র ৩ ৫ ৩ ৪ ৩ ৪ ৫র ৩
প্রসোমদেৰৰী। তয়ো২৩৪হাই। সিন্ধুর্নপিপ্যেঅ। ণসো-
৫ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ৪র ৩র
২৩৪হাই। আংশুশাও২৩৪ৰা। পায়াও২৩৪ৰা। সামদিরো-
৪ ৫র ৩ ৫ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩
নজা। গৃ২৩৪। ৰী৬র্হাই। আছাও২৩৪ৰা। কোশাও২-
৪ ৪
৩৪ৰা। মধূ৫শচুতাম্। হো৫ই। ডা ॥ ২১ ॥

২ ১র ৪র ৫র ১ র র র
প্রসোমা২৩দেৰৰীতয়াই। সাইন্ধুর্নপিপ্যেঅর্ণসাংশুশোঃ-
র ২ ৩র ২ ১ — ১ ২ ১ র র ২
পয়সামদিরোনজোহা৩। হুম্মা২। গৃ২৩ৰীঃ। অছাকোশাম্ম-
২র ২ ১ — ১ ৪ ৫ ৪
ধোহো৩। হুম্মা২। শচুতাম্। ঔ২৩হোৰা। হো৫ই।
ডা ॥ ২২ ॥

৩ ৪র র ৩ ৪র ৫ র ৩ ২ ৩র ৪র ৫ ২র ১
প্রসোমদেৰৰীতয়ে। সিন্ধুঃ। নপা৩৪ওহোৰা। পেন্যঅ-
২ ২ ৩ ২ ৪ ৫র ৪
র্ণসা২। হা৩১উৰা২৩। উ৩৪পা। অংশুশো৩ঃপয়া। ঔহো-
৫ ১ ২ ১ ২ র ১ র ২ ৫
ৰাহাই। সামদিরো। নজাগৃৰিঃ। হা৩১উৰা২৩। উ৩৪পা।
৩ ২ ৪র ৫র ৪ ৫ ৩ ২ ৪ ৩ ১ ১
অছা৩কোশম্। ওহোৰাহাই। মধূ৩শচূ৫তা৬৫৬ম্। উ২৩।
১ ১
৪৫ ॥ ২৩ ॥

৫ র র ৫র ২ ১ ২ ১ ২র ১
প্রসোমদাইবা৬বীতয়াই। সিন্ধুর্নপাই। প্যোঅর্ণসা২।
১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১
ইহা৩। আংশোও:পায়া। হাহো২৩৪হা। সামদিরো।
১ র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৩ ৫
নজাগৃ২৩বীঃ। ইহা৩। আছা৩কোশাম্। হাহো২৩৪হা।
৩ ২ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১
মধূ৩শ্চ্যুতো৬৫৬ম্। হে২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। হে সোম! ত্বং। দেববীতয়ে দেবানাং পানায় তদর্থম্। অর্ণসা বসতীবয়্যাখ্যেনোদকেন। প্রপিপ্যে প্রাপ্যায়সে। তত্র দৃষ্টান্তঃ। সিন্ধুঃন যথা সিন্ধুরুদকেন প্রাপ্যায়তে তদ্বৎ। প্যায়তেঃ লিটি লিট্যাঙোশ্চেতি পীভাবঃ। ততঃ স ত্বং। মদিরঃ মদকরঃ সুরাদিরিব। জাগৃবিঃ জাগরণশীলঃ। যদ্বা ন সম্প্রত্যর্থে ইদানীং মদকরো জাগরণশীলস্ত্বং। অংশো লতাখণ্ডস্য। পয়সা রসেন। মধুশ্চ্যুতং মধুররসস্য ক্ষারয়িতারং। কোশং দ্রোণকলশং। অচ্ছ অভিগচ্ছসি ॥ ৪ ॥

অং। সোম! তোমাকে দেবগণের পানের উপযুক্ত করিবার জন্যই জলের দ্বারা আপ্যায়িত করা হইতেছে। তুমি জলমিশ্রিত হওত সিন্ধুতুল্য গভীর হইতেছ। তোমাকে যাঁহারা পান করিবেন, তাঁহারা অবশ্য আমোদিত হইবেন। তোমার পানে, শারীরিক অলসভাব তৎক্ষণাৎ বিদূরিত হয়। সম্প্রতি খণ্ড-খণ্ডীকৃত তোমার, মধুর স্বরস, এই দ্রোণকলশ আশ্রয় করুক ॥ ৪

(৪৯)

১ ২ ৩২ ৩২ ৩২৩২ ৩১২
সোমউষ্বাণ:সোতৃভিরধিষ্ণুভিরবীনাম্ ।
১২ ৩১২ ৩১২ ৩১২ ৩
অশ্বয়েবহরিতায়াতিধারয়ামন্দ্রয়ায়াতি
১ ২
ধারয়া (ঋং ৭,৫,১৩,৩) ॥ ৫

বিং । ঋং রাহুগণ গৌতম । ছং দেং পূর্ব্ববৎ । এতন্মূলক সপ্তদশটী সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৩,১,৫ম হইতে ৮ম ২০,১,১৯শ ও ২০শ ২০,২,১ম ; ঊহ্যগানের ৬,১,১ম ৩য় ও ১৭শ ৬,২,৬ষ্ঠ ; অবশিষ্ট ছয় সাম গেয়গানের ১৪,২, ২৫শ হইতে ৩০শ । এই ছ'টিকেই "সোমসাম" কহে । যথা—

৪ ৫ ২র ১২ — ১ ২
গেং গাং । হাউসোমাঃ । উষ্বাণা৩ঃসোতৃ১ভী২ঃ । আধি-
১২১১র র ১ ১ ২ ১র রর ২ —
ষ্ণুভিরবী২নাম্ । আশ্বো৩হো । য়েবহরিতায়াতাইধা১রায়া২ ।
১ ২ ২ ১ ৫র৪৫ ২১র৩২১১১
মন্দ্রায়া৩য়া৩৪. । হাওবা । তিধারয়া২৩৪৫ ॥ ২৫ ॥

৫র ২ ৪র৫ ৪র ৫ ১ ২ রর ১ ২
সোমউ৩ষ্বাণঃসোতৃভাইঃ । আধিষ্ণুভিরবীনাম্ । ব.াশ্ব-
৫ ২ ৫রর ২ ২ ২ ৩ ৫ ৩
য়ে২৩৪বা । হরিতায়াতিধা১রা৩য়া । মন্দ্রায়া২৩৪য়া । তা২-
৫ ২১ ২ ৪৫ ৪
৩৪ইধা । রয়া । ঔ৩হোবা । হো৫ই । ডা ॥ ২৬ ॥

৪র ৫ র ৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ২
সোমউষ্বাণঃসোতৃভিঃ। এ৫। অধী। ষ্ণুভিরা৩১উবা২৩।
৫ ১ ২ ১র র র ২
বী২৩৪নাম্। আ২৩শ্বা। য়েবহরিতায়াতিধা৩১উবা২৩।
৫ ১ ২ ১ র ২ ৫
রা২৩৪য়া। মা২৩ন্দ্রা। য়ায়াতিধা৩১উবা২৩। রা২৩৪য়া ॥২৭॥

৪র ৫ র ৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ২ ১ ১র ১
সোমউষ্বাণঃসোতৃভিঃ। এ৫। অধী। ষ্ণুভিরবী২। নাম্।
২র ১ ৭ — ১ র ২ র ১ ১ ৩
আশ্বয়েব। হারিতায়া২। তাইধারয়া। মান্দ্রয়ায়ৌবা। তী২-
৫ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
৩৪ধা। রয়া। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ২৮ ॥

৪র ৫ র ৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫র ১ ২
সোমউষ্বাণঃসোতৃ। ভাই। অধিষ্ণুভিরবী। নাম্। আধি-
১ ২ ১ ১র ১ র ২ ১ র র ২
ষ্ণুভিরবী২। নাম্। অশ্বয়েবা। হরিতায়াতা২৩ইধা। রয়া-
৫ ২ ৩ ৫ ৩ ৩র ৪ ৫
৩১উবা২৩। মা২৩৪ন্দ্রা। য়ায়াতী২৩৪ধা। রয়াঔহোবা।
৪
হো৫ই। ডা ॥ ২৯ ॥

৩র ৪ র ৩ ৪র ৫ ১ ২ ১ ৫ ৪
সোমউষ্বাণঃসোতৃভিঃ। ঔ৩হো৩ই। আ২৩৪। ধিষ্ণুভির-
৫র ১ ২র র র ১ ২ ৩ ৫
বীনাম্। আশ্বয়েবহরিতায়া। তিধারায়ৌ। বাও২৩৪বা।
২ ১ র ২ ২ ১ ২ ৫
মন্দ্রয়ায়াতী৩ধা। হু৩ম্হু৩৪৩ম্। রা৩৪৫য়ো৬হাই ॥ ৩০ ॥ ৫

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে চতুর্দ্দশঃ প্রপাঠকঃ ॥

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। সোতৃভিঃ সুণ্বদ্ভিঃ। স্বানঃ স্বানোঽভিষূয়মাণঃ। সোমঃ। অবীনাং স্নুভিঃ মাংস্পৃৎস্নূনামুপসংখ্যানমিতি বার্ত্তিকেণ সানুশব্দস্য স্নুভাবঃ। সমুচ্ছ্রৈতৈর্বালৈঃ পবিত্রৈরধিয়াতি অধি অধিকং গচ্ছতি। উ ইতি প্রসিদ্ধৌ। অশ্বয়েব বড়বয়েব হরিতবর্ণয়া ধারয়া য়াতি। মন্দ্রয়া মদকারিণ্যা ধারয়া দ্রোণকলশমধি গচ্ছতি। উস্বাণঃ উযুবাণঃ—ইতি পাঠৌ ॥ ৫ ॥

অং। অভিষবকারী ঋত্বিগ্‌গণ কর্ত্তৃক অভিষুত মোদকর, হরিতবর্ণ, সোমরস সমস্ত অবি-বাল বিনির্ম্মিত পবিত্রে (ছাঁকনিতে) পূত (ছাঁকিত) হইয়া ধারাকারে, অশ্বের ন্যায় বেগে, দ্রোণকলশে প্রবিষ্ট হইতেছে ॥ ৫

---

(৫০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
তব্রাহঙ্সোমরারণসখ্যইন্দোদিবিদিবে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২উ
পুরূণিবভ্রোনিচরন্তিমামবপরিধীঙ্-
৩ ১ ২
রতিতাঙ্ইহি (ঋং ৭,৫,১৫,৪)॥ ৬

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চতুর্বিংশতিটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ২,১,৯ম ১১ম ও

১১শ ৯,১,১০ম ১৩,২,১ম ও ২য় ১৬,২,১৫শ হইতে ১৮শ ১৯,২, ১ম ২০,১,১৪শ হইতে ১৬শ; উহ্যগানের ২,১,১৩শ ২,২, ৪র্থ ৫,২,১৩শ ৬,১,১১শ ও ১৬শ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয় গানের ১৫,১,১ম হইতে ৫ম। ইহার মধ্যে প্রথম দুইটিকে "বৈষ্ণব" কহে; অপর তিনটির প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় কোন ঋষি, সেই জন্যই সেগুলিকে "আঙ্গিরস" বলা যায়। উক্ত পঞ্চ সাম এই;—

৫ র ২ — ১ র
গেং গাং। তবাহংসো। মরা২রণা। রণ। সখ্যইন্দো°

— ১ র র র — ১
দিবা২ই। দিবাই। দিবে। পুরূণিবভ্রোনিচরন্তিমা২মরা।

র — ১ ১ ৩
অব। পরিধীংরতিতাং২ইহা২৩ই। আ২ই। হা২৩৪।

৫র র ২ ৫
ঔহোবা। উ৩২৩৪পা॥ ১॥

৪ ৫র ৪ ২ ১ র র ২ ২ ১
তবা। তবা। অহংসোমরারণ। সখ্যাঈ৩ন্দো। দিবা-

২ ২ ১ — ১র র ২ ২ ২ ১
ঔ৩হো। দাইবে২। পুরূণিবভ্রোনিচরন্তিমা১মা৩বা। পরা-

২ ২ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ঔ৩হো। ধাইংরতিতো২৩৪বা। আ৫ইহো৬হাই॥ ২॥

৫ র র ৫র ২ ৩ ৫ ২ ৩
তবাহংসোমা৬রারণা। সাখ্যাঈ২৩৪ন্দো! দিবেদা-

৫ ৪ ৩র ৪ র ৩ ৪ ৫ র ১ ৫ ৪ ৫
২৩৪ইবে। পুরূণিবভ্রোনচরন্তিমাম্। আবা২৩৪হাই। পারী-

৪ ৫ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ধাইংরা। তিতো২৩৪বা। আ৫ইহো৬হাই॥ ৩॥

৪ ৫র ৪ ৫র র ৪ ৪ ১ ২ ১ ৩ ২
তৱাহꣳসোমরৌ। হো৫রণা। সাখ্যইন্দো২। দিৱা-
৩ ৫ ১ —১ — ১র
৩৪৫ই॰। দী২৩৪ৱে। পুরূ২ণাইবা২। ভ্রোনিচরা২।
৩ ২ ৩ ৫ ১ —১ ৩ ২
তিমা৩৪৫ম্। আ২৩৪ৱা। পারী২ধাইꣳরা২। তিতাꣳ৩৪৫।
৩ ৫
ঈ২৩৪হী ॥ ৪ ॥

৩ ৪র ৩ ৪র ৫ র ২ ৩র ৪ র ৫ ২ ১ র
তৱাহꣳসোমরারণ। সখ্যইন্দোদিৱেদিৱাই। সখ্যইন্দো॰
২ ১র ২ ১র র ২ ১র ২ ১
দিৱেদা২৩ইৱে। পুরূণিবভ্রোনিচরন্তিমামা২৩ৱা। পরাইধা-
২ ১ ২ ১
২৩ইꣳরা। তিতাꣳ২৩ইহা৩৪৩ই ॥ ও২৩৪৫ই। ডা। ৫ ॥ ৬

সাং. ভাং। অথ ষষ্ঠী। হে ইন্দো সোম! তৱ। সখ্যে সখিকর্ম্মণি। অহং। দিৱে দিৱে অন্বহং। রারণ রমে। রণের্লিটি উত্তমে ণলি রূপম্ হে। বভ্রো বভ্রুবর্ণ! সোম। পুরূণি। বহূনি। রক্ষাংসি। মাং তৱ সখ্যে স্থিতং। নাৱচরন্তি নীচীনং চরন্তি বাধন্তে। যে মাং বাধন্তে তান্। পরিধীন্ রক্ষসান্। ত্বম্। অতীহি আগচ্ছ ॥ ৬ ॥

অং। হে সোম! আমি দিন দিন ত্বদীয় মিত্রতা উপভোগ করিতে অভিলাষ করি কিন্তু তাহার অনেক বাধা আছে, তৎসমস্তই তুমি অতিক্রম করিয়া আমায় পূর্ণাভিলাষ কর ॥ ৬

---

(৫১)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
মৃজ্যমানঃসুহস্ত্যাসমুদ্রেবাচমিন্বসি।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ক
রয়িম্পিশঙ্গম্বহুলম্পুরুস্পৃহম্পবমানা-
২।
ভ্যর্ষসি (ঋং ৭,৫,১৬,১) ॥ ৭

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দ্বাবিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ৫,১,১২শ; উহগানের ৩,২,১ম হইতে ৫ম ৮,১,৫ম ও ৬ষ্ঠ ৮,২,৮ম ৯,২, ১২শ ১৯,২,১৪শ ২০,২,৭ম ও ৮ম; উহ্য গানের ৬,১,১৯শ, অপর আটটি গেয় গানের ১৫,১,৬ষ্ঠ হইতে ১৩শ। প্রথম তিনটি ও সপ্তমটির প্রকাশক ঔক্ষঋষি, নাম "নিয়ান"; "অক্ষ্ণু"ও কহা যায়; চতুর্থটির নাম "দ্ব্যধ্যাস", পঞ্চমটির "সৌসাম", ষষ্ঠটির "পিপ্পলী", সবগুলিরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি; অষ্টমটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি, নাম "বাজজিৎ"। যথা—

৫ র ২ ১ ২ ৪ ৫
গেং গাং। মৃজ্যমানাঃ। সুহস্তিয়া৩। সামু৩দ্রাইবা।
২ ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ৩
চমিন্বসা৩ই। রায়ী৩ংপাইশা। গম্বহুলা৩ম্। পুরুংস্পৃ-
৫ ১ ২র ১ ২ ২ ১ ৫ ৪
২৩৪হাম্। পবম্া। না। ঔ৩হো। ভিয়ো২৩৪বা। ষা৫সো-
৫ ৬
৬ন্বাই ॥ ৬ ॥

৫ র ২ ১ — ১ ২র র ১ ৭
মৃজ্যমানাঃ। সুহস্তায়া২। সমুদ্রেবা। চামিন্বাসা২৩৪ই।
৩২ ৩ ২ ১ ৭ — ১ ১
রয়া৩৪ইংপিশা। গংবহুলংপুরুস্পৃহা২ম্। পবা২৩। মা২-
৩ ৫র র ১ ৫র ৩ ১ ১ ১
না২৩৪ঔহোবা। ভিয়া২র্ষসী২৩৪৫ ॥ ৭ ॥

৫ র ২ ১ ২ — ১ —
মৃজ্যমানাঃ। সুহ। স্তিয়া। সা১মূ২দ্রাইবা২। চমি।
১ ২ — ১ — ১ ২ ১ ২ ১
ম্বসাই। রা১য়ী২ংপাইশা২। গংবহুলংপুরু। স্পৃহাম্।
২ — ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
পা১বা২মানা২৩। ভা২য়া২৩৪ঔহোবা। ষা২৩৪সী ॥ ৮ ॥

৫ ৫ ১র ২ ২ ১র র
মৃজ্যা৬এ। মানঃসুহস্তিয়াঔ৩হো। সমুদ্রেবাচমিন্বসা-
২ ২ ১ ২ ২ ১ ২
ঔ৩হো। রয়িংপিশঙ্গংবহুলংপুরুস্পৃহাঔ৩হো। পবমা২৩না৩।
২ ১ ৫ ৪ ৫ ৫
ভিয়ো২৩৪ৱা। ষা৫সো৬হাই ॥ ৯ ॥

৫ ৪ ৫র ৪ ৫ ২ ১ ৭ ৩
মৃজ্যমানঃ। সুহস্ত্যো। বাহাই। সমুদ্রাইবা। চমী২ম্বা-
৫ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ ৭
২৩৪সী। রয়া৩৪ইংপিশা। গংবহুলম্। পুরুস্পৃহা২৩৪ম্।
৩ ২ ৩র ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
পবা৩৪মানা৩। ভিয়ো২৩৪বা। ষা৫সো৬হাই ॥ ১০ ॥

৪ র ৪ ১ — ১ — ১ — ১ —
মৃজ্যমানা৫ঃসুহস্তিয়া। সমু২দ্রাইবা২। চমা২ইংবাসী২।

১ ২ ২ ১ ২ ২ ১
রয়িংপিশঙ্গংবহুলংপুরুস্পৃহাঔ৩হো। পবমাৎ৩না৩। ভিয়ো-
৫ ৪ ৫
২৩৪বা। যা৫সো৬হাই॥ ১১॥

৫ ৪ ৫র র র ৪ ৫ ১ ২ ১ ৭
মৃজ্যমানঃসুহস্ত্যা। সমুদ্রেবোবা। চামিন্বসি। রায়িং-
২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ র ২
পিশা৩। হা৩হা। গংবহুলংপুরুস্পৃহম্। পবমানা৩।
২ ২ ১ ২ ১
হা৩হা। ভিয়র্ষা২৩সা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১২॥

৫ ৪ ৫র ৪ ১ — ১ — ১ র — ১
মৃজ্যমানঃসুহা৷। স্তিয়া২। সমূ২হো। দ্রেবা২হো।
২র ১ — ১ — ১ ২ ১
চামিন্বসাই। রয়া২য়িশুহোই। পিশা২হো। গংবহুলাম্।
২র ১ — ১ র — ১ ২র ১ ২
পূরুস্পৃহাম্। পবা২হো। মানা২হো। ভীয়র্ষসা৩১উবা২৩।
২র ১র ২ ২
বাজীজিগী৩বাং১॥ ১৩॥ ৭॥

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হে সুহস্ত্যা হস্তে ভবাঃ হস্ত্যাঃ অঙ্গুলয়ঃ, শোভনাঙ্গুলিক সোম! মৃজ্যমানঃ শোধ্যমানস্ত্বং। সমুদ্রে অন্তরিক্ষে কলশে বা। বাচং শব্দম্। ইন্বসি প্রেরয়সি। কিঞ্চ। হে পবমান পূয়মান সোম! পিশঙ্গং হিরণ্যংরজতাদিভিঃ পিশঙ্গবর্ণং। বহুলং প্রভূতং। পুরুস্পৃহং বহুভিঃ স্পৃহনীয়ং। রয়িংধনং। অভ্যর্ষসি স্তোতৃণামভিক্ষরসি প্রযচ্ছসীত্যর্থঃ॥ ৭॥

অং। স্বহস্তকর্ত্তৃক শোধ্যমান* তুমি, সমুদ্রে যে প্রভা নিক্ষেপ করিয়া থাক; হে পবমান! তাহা সকলেরই স্পৃহণীয় ও অপর্য্যাপ্ত, পিশঙ্গবর্ণ সেই ধন † আমাদিগকেও দিতেছ ॥ ৭

---

(৫২)

৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভিসোমাসআয়বঃপবন্তেমদ্যম্মদম্।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
সমুদ্রস্যাধিবিষ্টপেমনীষিণোমৎসরা-
২ ৩ ১ ২
সোমদচ্যুতঃ (ঋং ৭,৫,১৪,৪) ॥ ৮

বিং। ঋং বিশ্বামিত্র। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একচত্বারিংশৎ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে, ঊহগানের ২,১, ১৪শ ১৫শ ৪,২,৭ম হইতে ১২শ ৭.১,১৩শ ৭,২,১৪শ ১৫শ ১৬শ ৮,১,১৬শ ৮,২,১৮শ ৯,২,১৫শ ৯,৩,৬ষ্ঠ ১২,১,৩য় ১২,২,১৬শ ১৪,১,৯ম ১৪,২,৫ম ,৭ম ১৬,২,২য় ৩য় ১৮,২, ২য় ৩য় ১০ম ১২,২,১০ম; ঊহ্য গানের ১,১,৬ষ্ঠ ১,২,১১শ

---

* স্বহস্ত অর্থাৎ জগন্নির্ম্মাণবিষয়ে যাঁহার হাত পাকিয়াছে, তাঁহাকর্ত্তৃক সতত শোধিত হইতেছ।

† অর্থাৎ জ্যোৎস্না।

২,২,৯ম ৪,১,১০ম ৫,২,১০ম ৬,১,৯ম ও ১৪শ; অবশিষ্ট আটটি সাম গেয় গানের ১৫,১,১৪শ হইতে ২১শ। প্রথম ও দ্বিতীয়কে "বৈশ্বদেব", তৃতীয় ও চতুর্থকে "ইন্দ্রসাম", পঞ্চমকে "স্বপৃষ্ঠ" এবং ষষ্ঠ সপ্তম অষ্টমকেও "ইন্দ্রসাম" কহা যায়। ইহাদের মধ্যে একমাত্র পঞ্চমসামের প্রকাশক অঙ্গিরা ঋষি, অপরগুলির প্রকাশক নাম অনুসন্ধেয়। যথা—

২ ২ র র ১ ২
গেং গাং। হা৩হাই। অভিসোমাসা৩আয়া১বা২৩:।
২ ২ র ১ ২ ২ ২
হা৩হাই। পবন্তেমদী৩য়াং মা১দা২৩ম্। হা৩হাই। সমুদ্র·
র র ১ ২ ২ ২ র র
স্যাধিবিষ্টপেমা৩নাইষা১ইণা২৩:। হা৩হাই। মৎসরাসো·
১ ২ ২ ২ ১
মা৩দাচ্যু১তা২৩ঃ। হা৩হা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৪॥

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৫ ৪ ৫ ৪
আভীসোমা। সআ৩১উবা২৩। য়া২৩৪বা:। পাবন্তা·
৫ ২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১
ইমা। দিয়া৩১উবা২৩। মা২৩৪দাম্। সামুদ্রস্যা। ধিবি·
র ২ ২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২
ষ্টাপেমনা৩১উবায়ে৩। ষী২৩৪ণা:। মাৎসারাসাঃ। মদা৩১
৫
উবা২৩। চ্যু২৩৪তাঃ॥ ১৫॥

২ ১ ২ ৪র ৫র ১ ২র ১ ২ ১ ২ ২
অভিসো৩মাসআয়বাঃ। পবন্তেমদিয়ন্ম। দা। ঔ৩হো।
২ ২ ১র ২ ১ র ২ র ১ ২ ২ ১
আঔ৩হো। সমুদ্রস্যাধিবিষ্টপেমনীষি। ণা। ঔ৩হো। আ

২ ২ ১র র ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
ঔ৩হো। মৎসরাসোমদচ্যু। তা। ঔ৩হো। আঔ৩হো৩৪-
১
৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৬॥

৫ ৪ র ৫র র ৪ ৫ ১ র র
অভিসোমাসআ। হো৫য়বাঃ। পবন্তেমদ্যাম্মদম্পবন্তেম।
২ ১ ২ ১র র র
দিয়াণ্হোই। মা২৩দাম্। সমুদ্রস্যাধিবিষ্টপেমনীষিণাঃ।
২ ১ ২ ১র, র ২ ১
মনাহোই। যা২৩ইণাঃ। মৎসরাসোমদচ্যুতাঃ। মদাহোই।
২ ১
চ্যু২৩তা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১৭॥

১ ৩র ২ ৩র ৪ র ৪ ১ ৩র ২
অভা২ইসোমা৩৪। ঔহো৫সআয়বাঃ। পবা২ন্তেমা৩৪।
৩র ৪ ৪ ১ ৩ ২ ৩র ৪ ৪
ঔহো৫দিয়ন্মদাম্। সমূ২দ্রস্যা৩৪। ঔহো৫ধিবিষ্টপাই।
১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫ ৩ ৫
ওয়ে৩। মা২না২৩৪ঔহোবা। ষী২৩৪ণাঃ। উ২৩৪পা। ২।
৩ ২র ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
মৎসরাসো২৩। মা২দা২৩৪ঔহোবা। চ্যু২৩৪তাঃ॥ ১৮॥

৪র ৫র,৪ ৫ ৪ র ৫র র ৪ ৫ ৪ব ৫র ৪ ১
ঔহোবা। অভিসোমাসআয়বঃ। ঔহোবা। পবা২।
৩র ২ ৪ ২ ১ ২ ১ ৩ ২ ৪
তেম্া৩ও৫বা৬৫৬। দিয়ন্মদম্। সমূ২। দ্রস্যা৩ও৫বা৬৫৬।
২ ১ ২র র ১ ২র ২ ২ ৩র ২
ধিবিষ্টপে২মনীষিণা২ঃ। ঔ৩হো৩১ই। মৎসা২। রাসা৩
৪ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ও৫বা৬৫৬। মদচ্যুতা২৩৪৫ঃ॥ ১৯॥

৫ র র র ৫ ১ ৭ ৩র ২ ৪
অভিসোমাসআয়াঙবাঃ। পবা২। তেমা১৩৫ৱাঙ৫৬।
২ ১২ ১ ৭ ৩ ২ ৪ ২ ১ ১র র
দিয়ম্মদম্। সমূ২। দ্রস্যা৩৫ৱাঙ৫৬। ধিৱিষ্টপে২মনী-
১ ১র ১ ৭ ৩র ২ ৪ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ষিণা২ঃ। মৎসা২। রাসা৩৫ৱাঙ৫৬। মদচ্যুতা২৩৪৫ঃ ॥২০

৫ র র র ৫ ১ ৭ ৭ ৩
অভিসোমাসআয়াঙবাঃ। পৱন্তাইমা। দিয়া২ম্মা২৩৪-
৫ ৩ ২১ ২১ ২ ৪ ৫ ১ ২
দাম্। সমুদ্রস্যা। ধিৱিষ্টপাই। মনা৩ইষাইণাঃ। ম্নাৎস-
র ১ ১ ৭ ৩ ৫র র ৩ ৫
রাসো২৩। মা২দা২৩৪ঔহোৱা। চ্যু২৩৪তাঃ ॥ ২১ ॥ ৮ ॥

সাং ভাং। অথাষ্টমী। আয়ৱঃ গমনশীলাঃ। সোমাসঃ সোমাঃ। মদ্যং মদকরং। মদং আত্মীয়ং রসং। অভিপৱন্তে অভিতো নির্গময়ন্তি। কুত্রেত্যুচ্যতে। সমুদ্রস্য অন্তরিক্ষস্য। অধিৱিষ্টপে অধিকং সমুচ্ছ্রিতপৱিত্রে। য়দ্বা। সমুদ্রস্য য়স্মাৎসমুদ্দ্রৱন্তি রসাঃ তস্য কলশস্য। অধি উপরি। ৱিষ্টপে স্থানে। পৱিত্রে নির্গময়ন্তি। কীদৃশাঃ? মনীষিণঃ মনসঈশিতারঃ। মৎসরাসঃ মদকরাঃ। মদচ্যুতঃ মদকরেণ রসেন চ্যাৱয়িতারঃ। "ৱিষ্টপে" "ৱিষ্টপি"— "মদচ্যুতঃ" "স্বর্ব্বিদঃ"-ইতি চ পাঠৌ ॥ ৮

অং। অন্তরীক্ষের মধ্যচারী, এই চন্দ্রমণ্ডলবাসী প্রাণিগণ, মননপটু ও মৎসরান্বিত এবং মদস্রাবী; ইহাঁরাই চন্দ্রমণ্ডলের সর্ব্বপ্রদেশ হইতে সতত মদকর ধন (শীতরশ্মি) স্রাবণ করেন ॥ ৮

(৫৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
পুনানঃসোমজাগৃৰিরব্যাৰারৈঃপরিপ্রিয়ঃ।
১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্বংবিপ্রোঅভবোঙ্গিরস্তমমধ্বায়জ্ঞংমিমি-
ক্ষণঃ (ঋং ৭,৫,১৩,১) ॥ ৯

বিং। ঋং মরীচিবংশধর কাশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,১,২২শ। ইহা "সোম-সাম" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৬ ৫ ৩ ৫র ৪র ৫ ৪ ১র র ৭
গেং গাং। পুনানঃসোমজাগৃৰিরব্যাঃ। ৰারৈঃপারিপ্রি-
— ১ র র ৩ ২ ১ ২র ১
য়া২ঃ। ত্বংবিপ্রোঅভবোঙ্গাইরা২৩৪। স্তমা৩। মাধ্বায়জ্ঞা-
১ ৩ ৫র র ৩ ৫
২৩ম্। মা২ইমা২৩৪ঔহোৰা। ক্ষা২৩৪ণাঃ ॥ ২২ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। হে সোম! জাগৃবিঃ জাগরণশীলঃ। প্রিয়ঃ প্রীণয়িতা ত্বং। পুনানঃ পূয়মানঃ সন্। অব্যাঃ মেষ্যাঃ। বারৈঃ বালৈর্নির্ম্মিতে দশাপবিত্রে পরিক্ষরসি। অঙ্গিরস্তম হে অঙ্গিরসাং বরিষ্ঠ! বিপ্রঃ মেধাবী ত্বং পিতৃণাং নেতা। অভবঃ ভবসি। স ত্বং। নঃ অস্মদীয়ং। যজ্ঞং। মধ্বা মধুনা আত্মীয়েন রসেন। মিমিক্ষ সেক্তুমিচ্ছসি। মিহেঃ সেচনার্থস্য সনি রূপম্ ॥ ৯

অং। হে সোম!* অবি-বালে পবিত্রীকৃত†, জাগরণকারী‡, প্রিয় তুমি, পিতৃগণের নেতা হইয়া থাক¶ এবং স্বীয় মধুর দ্বারা+ এই যজ্ঞ× সিঞ্চিত কর॥ ৯

—— —— ——

(৫৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইন্দ্রায়পবতেমদঃসোমোমরুত্বতেসুতঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
সহস্রধারোঅত্যব্যমর্ষতিতমীমৃজন্ত্যা-
১ ২
য়বঃ (ঋং ৭,৫,১৫,২) ॥ ১০

বিং। ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৫,১,২৩শ হইতে ২৫শ। এই তিনটির প্রথম ও শেষটিকে "সোমসাম" কহে; মধ্যমটি "স্বপৃষ্ঠ" নামে প্রসিদ্ধ এবং তাহার প্রকাশক অঙ্গিরা ঋষি। যথা—

---

* সোমরস বা চন্দ্র।

† মেষলোমনির্ম্মিত ছাঁকনীতে ছাঁকিত অথবা ঈশ্বরবলে রক্ষিত।

‡ সোমপানে নিদ্রাশূন্যতা ইহা দ্রব্যগুণ অথবা চন্দ্রের জ্যোৎস্নাতে জ্যোৎস্নামোদী যুবকযুবতীদের নিদ্রাশূন্যতা কবি-কাব্য।

¶ যজ্ঞে সোমপানার্থ পিতৃগণের আগমন হয়, ইহা যাজ্ঞিক-প্রবাদ অথবা চন্দ্র-রশ্মি অনুসারেই গর্ভ উৎপন্ন হয় সুতরাং পিতৃত্বের কারণ।

+ সোমরসের মধুরতা স্বভাবসিদ্ধ এবং চন্দ্রের মধুরতা ভাবুকদৃশ্য।

× অগ্নিষ্টোম প্রভৃতি অথবা সৌর জগৎ।

৫ র ২ — ১ — ১র র
গেং গাং। ইন্দ্রায়পা। বতা২ইমাদা২ঃ। সোমোমরু-
— ১ — ১ — ১ —
ত্বতা২ইসূতা২ঃ। স। হাস্রধারঃ। অতিঅব্যমা২র্ষাতী২।
— ১ — ১র ২ ১
তমা২ইমার্জা২। তিআয়া২৩বা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৩॥

৫ র ২ ০র ১ ২র র ১ — ১ —
ইন্দ্রায়পা। বতেমদাঃ। সোমোমারু২। ত্বতেহো২ই।
১ — ১ ২র ১ ২ ৩ ৫
সূতা২ঃ। স। হাস্রধারঃ। অতিম্নব্যমা। ষাতাও২৩৪বা।
৩ ৫ ১ — ১ — ১র ২
উ২৩৪পা। তমীহো২ই। মার্জা২। তিআয়া২৩বা৩২৪ঃ।
১
ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৪॥

৫ র ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র র ২ ২ ২
ইন্দ্রায়া৩পাবতাইমদাঃ। সোমোমরুত্বতা১ইসূ৩তাঃ।
১ ২র ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ২
স। হাস্রধারঃ। অতিঅব্যমা৩। ষাতী। তমাঔ৩হো৩ই।
৪ ৫ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
মার্জা। ত্বা২য়া২৩৪ঔহোবা। য়া২৩৪বাঃ॥ ২৫॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। মদঃ মদকরঃ। সুতঃ অভি-ষুতঃ। সোমঃ। মরুত্বতে মরুদ্ভিস্তদ্বতে। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং। পবতে ক্ষরতি। ততঃ সহস্রধারঃ. বহুধারোপেতঃ সোমঃ। অব্যম্ অবিময়ং পবিত্রম্। অত্যর্ষতি অতিগচ্ছতি। তমিমং। আয়বঃ মনুষ্যা ঋত্বিজঃ। মৃজন্তি শোধয়ন্তি॥ ১০

অং। মরুদ্গণবিশিষ্ট ইন্দ্র* দেবতার জন্যই, এ মর্দ-

* প্রকৃত পক্ষে সূর্য্য, যজ্ঞপক্ষেও তাহাই।

কর গমনবান্ সোম*, সুত† হইয়াছে। সহস্রধারাযুক্ত তিনি অব্যক্ত‡ অনুসারে গমন করেন। আয়ুগণ+ তাঁহাকে শোধন করেন॥ ১০

---

(৫৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ৩ ২র ৩ ১ ২
পবস্বৰাজসাতয়োভিবিশ্বানিবার্য্যা।
১ ২৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
ত্বংসমুদ্রঃপ্রথমবিধর্ম্মন্দেবেভ্যঃসো-
৩ ২
মমৎসরঃ (ঋং ৭,৫,১৬,৩)॥ ১১

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,১,২৬শ। ইহারও নাম "সোমসাম"। সামটি এই—

৪ ৫ র ৪র ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। পবস্বৰাজসা। ইহা। তা২৩৪মাঃ। অভিবি-
২র ১ ২র ১ ৩ ৫র র ১ ২ ১র ২
শ্বানিবারিয়া। ত্বংসা২মু২৩৪ঔহোবা। দ্রঃপ্রথমেবিধর্ম্মন্। ।
১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ ৩২
দাইবায়েও। ভ্যা২ঃসো২৩৪ঔহোবা। মমৎসরা১ঃ॥২৬॥ ১১

---

* চন্দ্র, যজ্ঞপক্ষে সোমরস।

† প্রসবিতাকর্তৃক প্রসূত, যজ্ঞপক্ষে ঋত্বিগ্‌গণ কর্তৃক অভিষুত।

‡ শস্য-রক্ষাকার্য্য, যজ্ঞপক্ষে অবি-রোম-নির্ম্মিত পবিত্র [ছাঁকুনী]।

+ সূর্য্যরশ্মিসমূহ, যজ্ঞপক্ষে ঋত্বিগ্‌গণ।

সাং ভাং। অথৈকাদশী। হে সোম! বিশ্বানি সর্ব্বাণি। বার্য্যা বরণীয়ানি স্তোত্রাণি। অভি লক্ষ্য। বাজসাতমঃ অতিশয়েনান্নস্য লম্ভকস্ত্বং। পবস্ব ক্ষরঃ। হে সোম! দেবেভ্যঃ দেবানাং। মৎসরঃ মদকরঃ। সমুদ্রঃ সমুন্দনশীলঃ। বিধর্ম্মন্ বিশেষেণ পোষক! ত্বং। প্রথমে মুখ্যে শ্রেষ্ঠে যজ্ঞে দেবেভ্যস্তদর্থং ক্ষর। "বিধর্ম্মন্"—"বিধারয়ম্"-ইতি "বাজসাতয়ে"—"বাজসাতমঃ"-ইতি "বার্য্যা"—"কাব্যা"-ইতি চ ক্রমেণ সাম্নশ্চঃ পাঠাঃ॥ ১১

অং। হে সোম! মদকর তুমি, দেবগণের হিতার্থ, অন্তরীক্ষের প্রথম কক্ষাতেই—সমুদ্রের* মধ্যেই স্থাপিত হইয়াছ। তোমার প্রসাদেই অন্ন সমস্ত পুষ্ট হয় অতএব বরণীয় সমস্ত বিশ্ব লক্ষ্য করিয়াই স্বীয় মধুধারা ক্ষরণ কর॥ ১১

---

* পৃথিবী হইতে আহৃত জলসমস্ত যে স্থানে সঞ্চিত হইয়া মেঘ প্রস্তুত হয়, সেই জলরাশিকেও সমুদ্র কহে। চন্দ্রের স্থিতিও সেই কক্ষাতে। এই-জন্যই সমুদ্র হইতে চন্দ্রের উৎপত্তি বর্ণিত হয়। যজ্ঞপক্ষে, ইহার অর্থ অন্যরূপ করিতে হয়।

(৫৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
পবমানাঅসৃক্ষতপবিত্রমতিধারয়া।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২ ২। ৩ ২
মরুত্বন্তোমৎসরাইন্দ্রিয়াহয়ামেধা-
৩ ১ ২।
মভিপ্রিয়াংসিচ (ঋং ৭,৫,১৬,৫)॥ ১২

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে তৃতীয়দশতি—৬,১,৩

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,১,২৭শ। ইহা "দেবগণের পবিত্র" বা "আদিত্য-গণের পবিত্র" নামে বিশ্রুত। যথা—

৪ ৫ র র ৪ ১ র র
গেং গাং। পবমানাঅসৃক্ষতপবাই। ত্রামতিধারয়াম-
র র ২ ২ ১ ২ ১
রুত্বন্তোমৎসরাইন্দ্রীঽয়াঃ। হয়াঃ। মা২৩ইধাম্। অভা-
২ ১ ৩ ৫ র র ৩ ৫
য়েও। প্রা২য়া২৩ঔহোবা। সী২৩৪চা॥ ২৭ ॥ ১২

সাং ভাং। অথ দ্বাদশী। পবমানাঃ পূয়মানাঃ সোমাঃ। ধারয়া আত্মীয়য়া। পবিত্রম্। অতি অতীত্য। অসৃক্ষত সৃজ্যন্তে। কীদৃশাঃ? মরুত্বন্তঃ মরুদ্ভির্যুক্তাঃ। মৎসরাঃ মদকরাঃ। ইন্দ্রিয়াঃ ইন্দ্রজুষ্টাঃ। মেধাং স্তুতিং। প্রিয়াংসি অন্নানি চ। অভি লক্ষ্য স্তোতৃভ্য উভয়ং কর্ত্তুং বা। হয়া য়জ্ঞে গন্তারঃ। সৃজ্যন্তে॥ ১২

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য পঞ্চম খণ্ডঃ॥ ৫,৫

অং। বায়ুদেশস্থ*, মদকর, সূর্য্যশাসনে স্থিত, গমনবান্, পূয়মান, সোমমণ্ডলসকল; মনুষ্যলোকের প্রজ্ঞা† ও জীবনোপায় (শস্যাদি) লক্ষ্য করিয়াই ধারাকারে সুধা ক্ষরণ করেন॥ ১২

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে তৃতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত॥ ৬,১,৩

---

(৫৭)

১। ২।৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১। ২।
প্রতুদ্রবপরিকোশংনিষীদনৃভিঃপুনানোঅভিবাজমর্ষ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অশ্বংনত্বাবাজিনংমজয়ন্তোচ্ছাবর্হোরশনাভির্ন-
য়ন্তি (ঋং ৭,৩,২২,১)॥ ১॥

বিং। ঋং কবিবংশধর উশনা। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাতটি সাম দেখা যায়, তন্মধ্যে উহ্য-

---

* পৃথিবীতে অগ্নির রাজ্য, উপরিভাগে সূর্য্যের রাজ্য এবং মধ্যভাগে বায়ুর রাজধানী। নিরুক্ত দেখ ৭,১,১—৪।

† শীতকিরণের শীতলতাময়ী ধারা না পাইলে মস্তিষ্কের কি গতি হইত, তাহা বৈজ্ঞানিকগণ বুঝিবেন এবং তদানীং বৈজ্ঞানিক ভাব ছিল না যাঁহারা বলেন, তাঁহারা এই মন্ত্র পর্য্যালোচনা করিবেন।

গানের ১,১,৪র্থ ও ১৯,১,৭ম ; অপর পাঁচটি গেয় গানের ১৫,১,২৮শ হইতে ৩২শ। এই পাঁচটি ঐ উশনা ঋষি কর্ত্তৃকই প্রকাশিত, সুতরাং "ঔশন" নামে ব্যবহৃত। যথা—

২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১ ২
গেং গাং। ওইপ্রতু। ইহা৩১। দ্রবা। পরিকো৩
২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
শন্নিষীদা। ওইনৃভিঃ। ইহা৩১। পুনা। নো৩অভি। বাজ·
৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৩ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
মর্ষা। ওঅশ্বম্। ইহা৩১। নত্বা। বা৩জিনম্। মর্জয়ন্তাঃ।
২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১ ১ র ২ ২ ৪
ওঅচ্ছ। ইহা৩১। বর্হাইঃ। রশনা। ভা৩৪৩ইঃ। না৩য়া৫·
স্তা৬৫৬ই ॥ ২৮ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫
প্রতু। এপ্রতু। দ্রবা। দ্রবা। পরিকো৩। শন্নিষীদা।
৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
নৃভিঃ। এনৃভিঃ। পুনা। পুনা। নো৩অভি। বাজমর্ষা।
৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
অশ্বম্। এঅশ্বাম্। নত্বা। নত্বা। বা৩জিনম্। মর্জয়ন্তাঃ।
৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১র ২ ৩ ২
অচ্ছ। এঅচ্ছা। বর্হাইঃ। বর্হাই। রশনাভিঃ। নয়ে৩৪।
৫ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
হিয়া৬হাউবা। তা২৩৪৫ই॥ ২৯ ॥

৪ ৫ ৪ ১ র ২ ২ ১ ২ ৩র ২
প্রতুদ্রা। বাপরিকোশাম্। নিষী৩দা। সাইদা। ঔহোই।
৩র ১ ২ ১ র র ৭ ২ ১ ২
ঔহো৩বা। নৃভিঃপুনানোঅভিবা। জমা২৩র্ষা। আর্ষা।

৩র ২৲ ৩র ১ ২ ১ র র ৭ ২
ঔহোই। ঔহোৎবা। অশ্বন্নত্বাবাজিনম্মা। জয়া২৩ন্তাঃ।
১ ২৲ ৩র ২৲ ৩র ১ ২ ১র ২ ১ ২ ১র ২
য়ান্তা। ঔহোই। ঔহোৎবা। অচ্ছাবর্হাইঃ। রশনাভিঃ।
৩ ২ ৫ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
নয়ে৩৪। হিয়া৬হাউবা। তা২৩৪৫ই॥ ৩০॥

৩র ৫ ৩ ২ ৫ ৫ ২ ১ ২
হাও৬হা। উহুবা৩৪। ও৬হা। প্রতুদ্রবা। পরিকো৩।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২৲ ৩ ৪ ৫ ২ ১
শন্নিষীদা। নৃভাইঃপুনা। নো৩অভি। বাজমর্ষা। অশ্বন্নত্বা।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ র ৫ ৩ ২ ৫ ৫
বা৩জিনম্। মর্জয়ন্তাঃ। হাও৬হা। উহুবা৩৪। ও৬হা।
২ ১ র ১ ১ ২ ১ র ২ ২ ৪
অচ্ছাবর্হাই। রশনা। ভা৩৪৩ইঃ। না৩য়া৫ন্তা৬৫৬ই॥৩১॥

৪ ৫ ১ র ২ ২ ১ ২ ১
প্রাতু। দ্রবাপরিকোশাম্। নিষী৩দা নৃভাইঃপুনা।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ র র ৭ ২
নো৩অভি। বাজমর্ষা। অশ্বন্নত্বাবাজিনম্মা। জয়া২৩ন্তাঃ।
১র ২ ১ ২ ১ র ২ ২ ৪
অচ্ছাবর্হাইঃ। রশনা। ভা৩৪৩ইঃ। না৩য়া৫ন্তা৬৫৬ই॥
৩২॥ ১

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। উশনা ঋষিঃ। হে সোম! ত্বং ক্ষিপ্রং। প্রদ্রব প্রগচ্ছ। আগত্য চ। কোশং দ্রোণকলশং। পরিনিষীদ নিষণ্নোভব। নৃভিঃ নেতৃভিঃ। পুনানঃ পূয়মানঃ। বাজম্ অন্নং যজমানার্থমুদ্দিশ্য। অভ্যর্ষং বাজং সঙ্গা-মং বা। বাজিনং বলবন্তং। অশ্বং ন অশ্বমিব তং যথামার্জয়ন্তি

তদ্বৎ তাম্। অর্জয়ন্তঃ শোধয়ন্তঃ। বর্হি য়ন্তম্ অচ্ছ। প্রতিরশনাভিঃ রশনাবদায়তাভিরঙ্গুলীভিঃ। নয়ন্তি অধ্বর্য্যুপ্রমুখাঃ॥১॥

অং। বহনকারী দেবতা*, বাজী† তোমাকে, রশনাসমূহের‡ শাসনে রাখিয়া যথেচ্ছ স্থানে উপনীত করিতেছেন এবং তাহারই দ্বারা স্থান সকল সংশোধিত হইতেছে;—(তদনুসারে) স্বীয় কোশের+ সর্ব্বতঃ প্রদেশে যথানিয়মে ধাবিত হইতেছ,—নিষণ্ণ হইতেছ,—অন্নসমূহের পোষণ লক্ষ্য করিয়া গমন করিতেছ,—সুতরাং মানবগণকর্ত্তৃক অভিনন্দনীয়ও হইতেছ॥ ১

---

(৫৮)

১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রকাব্যমুশনেবব্রুবাণোদেবোদেবানাংজনিমাবিবক্তি।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ক ২। ৩ ১
মহিব্রতঃশুচিবন্ধুঃপাবকঃপদাবরাহোঅভ্যেতিরে-
২
ভন্ (ঋং ৭,৪,১২,২)॥ ২॥

---

* ঈশ্বর।

† বাজী শব্দে বেগবান্ অশ্ব বুঝায়। চন্দ্রেরও বেগগতি অতএব, এবং বাজশব্দে অন্ন, চন্দ্রের রশ্মিতেই অন্নের পুষ্টি অতএব চন্দ্রকে বাজী অর্থাৎ বাজের কারণতাবিশিষ্ট বলা যায়।

‡ রশনা শব্দে অশ্ব বলা প্রসিদ্ধ; চন্দ্রপক্ষে সূর্য্যকিরণ বুঝিতে হইবে। ইহা অর্থান্তরোপন্যাস অলঙ্কার।

+ গন্তব্য মণ্ডলের।

বিং। ঋং বসিষ্ঠবংশধর বৃষগণ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক অষ্ট সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে, ঊহ্য গানের ৬, ২,৫ম, ১৬,২,১৯শ ২৩,২,৩য় ও ৬ষ্ঠ; অপর চারিটি গেয় গানের ১৫,১,৩৩শ হইতে ৩৬শ। এই চারিটি মধ্যে প্রথম দুইটিকে "বাজসনি" অপর দুইটিকে "বাজজিতি" কহে। বিশেষত শেষটিকে "বারাহ সাম"ও বলা যায়। যথা—

৪ ১ ১র — ১ — ২ ২
গেং গাং। প্রা। কাবিয়া২ম্। উশনেবা২। ক্রুবা২৩ণাঃ।
১র র — ১র — ১ ১ —
দেবোদেবা২। নাঞ্জনিমা২। বিবা২৩ক্তী। মহিব্রাতা২ঃ
১ — ১ ২ ১র — ১র
শুচিবন্ধূ২ঃ। পবা২৩কাঃ। পদাবারা২। হোঅভিয়া২ই।
৩ ২ ৫র র ৩১১১১
তিরা৩৪ঔহোবা। ভা২৩৪৫ন্॥ ৩৩॥

১ র — ১ — ১ — ১র র —
প্রকাবিয়া২ম্। উশনেবা২। ক্রুবাণা২ঃ। দেবোদেবা২।
১র — ১ — ১ — ১ — ১
নাঞ্জনিমা২। বিবাক্তী২। মহিব্রাতা২ঃ। শুচিবন্ধূ২ঃ। পবা-
— ১র — ১ ৩২ ৫র র ২ ১র ৩
কা২ঃ। পদাবারা২। হো২। ভিয়া৩৪ঔহোবা। তিরেভা-
১১১১
২৩৪৫ন্॥ ৩৪॥

২ র র ১ ২ ৩ ৫ ২র র র র
প্রকাব্যমুশনেবক্রু৩বাণো। দে২৩৪বাঃ। দেবানাঞ্জনিমা-
১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩
বীত্রবাক্তী। মা২৩৪হী। বৃতঃশুচিরন্ধুঃপা৩বাকঃ। পা২৩-
৫ ২র র র ১ ২ ১১১১
৪দা। বরাহোঅভ্যেভিরা২৩। হাউবা৩। ভা২৩৪৫ন্॥ ৩৫॥

৫র র ১ ২ ১র ২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫
হাউহাউ। হুপ্। প্রকাবিয়াম্। উশনে। ব্রুবাণাঃ।
২র ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
দেবোদেবা। নাওঞ্জনি। মাবিবক্তী। মহিব্রতাঃ। শুচি-
২ ২ ৩ ৪ ৫ র র ১ ২ ১র ২ ১
বাও। ধুঃপবাকাঃ। হাউহাউ। হুপ্। পদাবরা। হোওঅভি।
২ ২ ৪
আও৪ওই। তীওরা৫ইভাও৫৬ন্॥ ৩৬ ॥ ২

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে পঞ্চদশস্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৫,১

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বৃষগণো বাসিতঋষিঃ। উশনে এব তন্নামকঋষিরিব। কাব্যং কবিকর্ম্ম স্তোত্রং। ব্রুবাণঃ। দেবঃ স্তোতা অয়মৃষির্বৃষগণোনাম। দেবানাম্ ইন্দ্রাদীনাং। জনিমা জন্মানি। প্রবিবক্তি প্রকর্ষেণ বদতি। বচ পরিভাষণে ব্যত্যয়েন বিকরণস্য শ্লুঃ বহুলং ছন্দসীতি অভ্যাসস্য ইত্বম্। মহিব্রতঃ প্রভূতকর্ম্মা। শুচিবন্ধুঃ বধ্নন্তি শক্রূণিতি বন্ধূনি তেজাংসি বলানি বা দীপ্ততেজস্কঃ। পাবকঃ পাপানাং শোধকঃ। বরাহঃ বরঞ্চ তদহশ্চ বরাহঃ। রাজাহঃসখিভ্যষ্টচ্”-ইতি টচ্ সমাসান্তঃ। তস্মিন্নহনি অভিষূয়মাণত্বেন তদ্বান্। অর্শআদিত্বান্মত্বর্থীয়োঽচ্। তাদৃশঃ সোমঃ। রেভন্ শব্দং কুর্বন্। পদানি স্থানানি পাত্রাণি। অভ্যেতি অভিগচ্ছতি। যদ্বা। যদা কশ্চন বরাহঃ। পদা পদেন ভূমিং বিক্রিয়মাণঃ শব্দং করোতি তদ্বৎ ॥ ২

অং। মহৎ-ব্রত-ধারী, শিষ্টবন্ধু, দুষ্টশোধক, বরাহ

দেবতা পদের দ্বারা শব্দ করিতে করিতে আবির্ভূত হএন। এই শব্দ মহাকবি উশনার ন্যায় সুশ্রাব্য এবং ইহাতেই সমস্ত দেবগণের সৃষ্টি অভিব্যক্ত হইতেছে * ॥ ২

---

(৫৯)

৩ ১। ২। ৩ ১। ১। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
তিস্রোবাচঈরয়তিপ্রবহ্নির্ঋতস্যধীতিংব্রহ্মণোমনীষাম্।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
গাবোয়ন্তিগোপতিংপৃচ্ছমানাঃসোমংয়ন্তিমতয়ো-
৩ ২
বাবশানাঃ (ঋং ৭,৪,১৭,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাম তিনটি গেয় গানের ১৫,২,১ম হইতে ৩য়।

---

* তৈত্তিরীয় সংহিতায় ৭,১,৫ ; তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণে ১,১,৩ ; তৈত্তিরীয় আরণ্যকে ১০,১,৮; শতপথ ব্রাহ্মণে ১৪,১,২,১১ এবং রামায়ণে ২,১১০,৩ ও ৪র্থ ও লিঙ্গপুরাণে ৪,৩৫—৪৮ শ্লোক ; হরিবংশে ২২৪,২৩; বিষ্ণুপুরাণে ১,৪,.ভাগবতে ৩,১৩; অগ্নিপুরাণের চতুর্থ অধ্যায়ে, পদ্মপুরাণের সৃষ্টিখণ্ডের তৃতীয়াধ্যায়ে, মৎস্যপুরাণের ২৪৬ ও ২৪৭ অধ্যায়ে এবং কালিকা উপপুরাণের ২৮ ও ২৯ অধ্যায়ে ইহাই বরাহাবতার বা যজ্ঞবরাহ নামে বর্ণিত বা পল্লবিত হইয়াছে। বস্তুত বরাহ শব্দে মেঘ, "বরাহো মেঘোভবতি (৫,৪)" ইত্যাদি নিরুক্তগ্রন্থ অর্থাৎ বৈদিক কোষ দেখ।

এই তিনটির প্রকাশক অঙ্গিরা ঋষি এবং নাম "সংক্রোশ" যথা—

১ ২ ১ ২ ১র র
গেং গাং। হোই। হো। হা৩হোই। তিস্ত্রোবাচা।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ১ ২ ১র র
ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। হোইয়া২৩হোই। তিস্ত্রোবাচাঃ।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২র ১ ১ ২ ১র র
ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। অ্য। হোইয়া২৩হোই। তিস্ত্রোবাচাঃ।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ১ ২
ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। হোইহা। ইহোইহা। ঔ৩হো৩১ই।
২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১
ইহা। তিস্ত্রোবাচাঃ। ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। হোইয়া। ইয়ো-
১ ২ ২ ১র র ২ ২ ৩
ইয়া। ঔ৩হো৩১ই। ইয়া। তিস্ত্রোবাচাঃ। ঈ৩রয়। তিপ্র-
৪ ৫
বহ্নীঃ ॥ ১

৩ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ ৩র ২ ৩ ৫ ২ ১র র
ইহোইহ। ইহোইহা৩হো। বাহোইহ। তিস্ত্রোবাচাঃ।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪র ২ ১ ২ ৫
ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। ইহোবা৫। ইহোবা২৩। ঈ৩৪হহাই।
৪ ৪ ২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
ঈ৫। ইহা। তিস্ত্রোবাচাঃ। ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। ইহোবা-
২ ৫ ৪ ২ ১র র ২ ১ ২ ৩
২৩। ঈ৩৪হহাই। ইহা। তিস্ত্রোবাচাঃ। ঈ৩৪রয়। তিপ্র-
৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ২ ৫র র ২ ২
বহ্নীঃ। আঔ৩হো। আঔ৩১হা৩৪। ঔহোবা। হা৩হাই।

১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ' ২ র
তিস্রো বাচাঃ। ঈ৩রয়। তিপ্রবহ্নীঃ। আ। ঔ৩হো-
র ২ ৩র ৪র ৫ ২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
বাহা৩৪। ঔহোবা। তিস্রোবাচাঃ। ঈ২রয়। তিপ্রবহ্নীঃ॥

৩র ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
ওহা৩। ওহাওহা। ঋতস্যধাই। তী৩০ব্রহ্ম। গোম-
৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২র ১র ২
নীষাম্। হহহোই। হহহাহহোই। গাবোয়ন্তাই। গো৩-
১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২র ১
পতিম্। পৃচ্ছমানাঃ। ইহহোই। ইহহাহহোই। সোমং-
২ ১ ২ ২ ৪
য়ন্তাই। মতয়ঃ। বা৩৪৩। বা৩শা৫না৬৫৬ঃ॥ ৩॥ ৩

সাংভাং। অথ তৃতীয়া। পরাশরঋষি। বহ্নি বোঢ়া য়জমানঃ। তিস্রো বাচঃ ঋগ্যজুঃসামাত্মিকাঃ স্তুতীঃ প্রেরয়তি। তথা ঋতস্য য়জ্ঞস্য। ধীতিং ধারয়িত্রীং। ব্রহ্মণঃ পরিবৃঢ়স্য সোমস্য। মনষীং মনস ঈশিত্রীং কল্যাণ-বাচং চ প্রেরয়তি। কিঞ্চ। গোপতিং বৃষভং য়থা গাবোঽভিগচ্ছন্তি তদ্বৎ গবাং স্বামিনং সোমং। গাবঃ। পৃচ্ছমানাঃ পৃচ্ছন্ত্যঃ সত্যঃ। য়ন্তি স্ব-পয়সা মাশ্রয়িতু মভিগচ্ছন্তি। তথা বাবশানাঃ কাময়মানাঃ। মতয়ঃ স্তোতারঃ। সোমং। য়ন্তি স্তোতু মভিগচ্ছন্তি॥ ৩

অং। বিশ্ববহনকারী সেই পরম দেবতা, সত্যের ধারয়িত্রী ও অতি বৃহৎ বিশ্বরাজ্যের চালয়িত্রী, স্বীয় বুদ্ধির অনুযায়ী তিনটি আদেশ*, সতত প্রয়োগ করিতেছেন ;—(উদ্গ

* সৃষ্ট হউক (১) পালিত হউক (২) এবং বিনষ্ট হউক (৩)।

নুসারেই) প্রশ্নাত্মক বাক্যসকল, বাক্‌পতিকে* অবগত হই-তেছে এবং পুনঃ পুন ইচ্ছাবিশিষ্ট মতিসকল সোমকে† জ্ঞাত হইতেছে ॥ ৩

---

(৬০)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্যপ্রেষাহেমনাপূয়মানোদেবোদেবেভিঃসমপৃক্তরসম্।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সুতঃপবিত্রম্পয়েতিরেভন্মিতেবসদ্মপশুমন্তিহোতা ॥ ৪

(ঋং ৭,৪ ১১,১)

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক তিনটি সামের একটি ঊহ গানের ৭,২,৬ষ্ঠ; অপর দুইটির গেয় গানের ১৫,২,৪র্থ ও ৫ম। এই দুইটিকে "সুরস" বা "সরস সাম" কহে। যথা—

৩ ২ ৩র ৪র ৫ ১র ২ ১র
গেং গাং। অস্যা৩৪ঔহোবা। প্রেষা। হে৩মনা।

---

* সূর্য্যের বলেই সৌরজগতে বাক্যস্ফূর্ত্তি হয় অতএব সূর্য্যকে বাক্‌পতি কহে, এ বাক্‌পতিকে তত্ত্বতঃ অবগত হইবার জন্য যে বিজ্ঞান আবশ্যক, তাহা, সেই আদেশত্রয়ের অনুসারেই আমরা লাভ করিয়া থাকি।

† চন্দ্রকে। চন্দ্রের তত্ত্ব অভিজ্ঞতাও সেই আদেশত্রয়েরই অধীন।

২৩৪৫ ৩ ২ ৩২ ৩র ৪র ৫ ১র ২ ১র
পূয়মানাঃ। উহুবাই। অস্যা৩৫ঔহোবা। প্রেষা। হে৩মনা।
২৩৪৫ ২ ৩র ২ ৩র ৪র ৫ ১র
পূয়মানাঃ। হাই। উহুবা। দেবা৩৪ঔহোবা। দেবাই।
২ ১ ২৩৪৫ ২ ৩২ ৩র ৪র ৫
ভী৩ঃসম। পৃক্তরসাম্। হাউ। হোই। মুতা৩৪ঔহোবা।
১ ২ ১ ২৩৪৫ ২র ৩২
পবাই। ত্রা৩ম্পরি। এতিরেভান্। হা। হাঔহোই। মিতা-
৩র ৪র ৫ ১ ২ ১ ২৩৪৫ ১ ২
৩৪ঔহোবা। বসা। ম্মা৩পশু। মন্তিহোতা। পশু। মা৩৪৩।
২ ৪
ভী৩হো৫তা৬৫৬ ॥ ৪ ॥

১র ২র ৩র ২ ১ ৩২ ১র ২ ১র ২৩
ঔহোবাহা৩হোই। ইহা। অস্যপ্রেষা। হে৩মনা। পূয়-
৪৫ ২র ১র র ২ ১ ২৩৪৫ ২১
মানাঃ। দেবোদেবাই। ভী৩ঃসম। পৃক্তরসাম্। মুতঃপবাই।
২ ১ ২৩৪৫ ১র ২র ৩র ২ ১ ৩২ ১র
ত্রা৩ম্পরি। এতিরেভান্। ঔহোবাহা৩হোই। ইহা। মিতে-
২ ১ ২ ২ ৪
বসা। ম্মা৩পশূ। মা৩৪৩। ভী৩হো৫তা৬৫৬ ॥ ৫ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বসিষ্ঠঋষিঃ। অস্য সোমস্য। প্রেষা প্রেষতির্গত্যর্থঃ ক্বিপি রূপং। সাবেকাচ ইতি বিভক্তেরুদাত্তত্বং। প্রেম্না প্রেরকেণ। হেমনা হিরণ্যেন। পূয়মানঃ। হিরণ্যপাণি-রভিষুণোতীতি হিরণ্যসম্বন্ধঃ। তাদৃশঃ। দেবো দীপ্যমানঃ অংশুঃ। রসম্ আত্মীয়ং। দেবেভিঃ দেবৈঃ সহ। সমপৃক্ত সম্পর্কয়তি সংয়োজয়তি। পৃচী সম্পর্কে। ততঃ। মুতঃ অভি-

যুতঃ সোমঃ। রেভন্ শব্দায়মানঃ সন্। পবিত্রম্ ঊর্ণাস্তুকেন নির্ম্মিতং। পর্য্যেতি পরিগচ্ছতি। কথমিব। হোতা দেবানা মাহ্বাতা ঋত্বিক্। মিতেব নির্ম্মাতেব। পশুমন্তি বদ্ধপশূন্। সদ্ম সদনানি যজ্ঞগৃহান্ যথা পর্য্যেতি তদ্বৎ ॥ ৪

অ০। এই দেবতার আজ্ঞাবহ এবং এই দেবতারই তেজে তেজস্বী (সূর্য্য) দেবতা, অপরাপর দেবগণের (গ্রহ-নক্ষত্রাদির) সহিত মিলিত ভাবে আদিষ্ট কার্য্যে প্রবিষ্ট থাকিয়া রস সংগ্রহ করেন, ঐ রস মেঘাকারে পরিণত হইয়া পবিত্রভূমিতে (পৃথিবীতে) সশব্দে পুনরাগত হয় ; নির্ম্মাণ-কারী তিনি, বিবিধ পশুবিশিষ্ট এই চিত্রশালিকার সকলকেই আহারাদি দানপূর্ব্বক পালন করত রঙ্গ দেখিতেছেন ॥ ৪

---

(৬১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সোমঃপবতেজনিতামতীনাঞ্জনিতাদিবোজনিতাপৃথিব্যাঃ।
৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
জনিতাগ্নের্জনিতাসূর্য্যস্যজনিতেন্দ্রস্যজনিতোতবিষ্ণোঃ ॥ ৫
(ঋং ৭,৪,৬,৫,)

বিং। ঋং দিবোদাসবংশধর প্রতর্দ্দন। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহ্য গানের

২,২,১৯শ ৮,২,১ম ২৩,১,১০ম ও ১৬শ; অপর চারিটি গের গানের ১৫,২,৬ষ্ঠ হইতে ৯ম। ইহাদের মধ্যে প্রথম দুই-টির প্রকাশক বেণুঋষি, নাম "বিশাল," অথবা প্রকাশক গোতম ঋষি, নাম "তন্ত্র" ও "অতন্ত্র," অথবা প্রকাশক অগস্ত্য ঋষি নাম "যমিক," অথবা প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি নাম "বারবন্তীয়," অথবা প্রকাশক মরুদ্গণ নাম "কালক" ও "আক্রন্দ," "জ্যাদ্রৌদ"ও ইহাদিগকে কহা যায়; অপর দুইটির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম "জনিত্র"। যথা—

২র র র ১ —
গেং গাং। সোমঃপবতেজনিতামা৩তাই্না২ম্। জনি-
র র র ১ — ১র র র ৭
তাদিবোজনিতাপৃ৩থাইব্যা২ঃ। জনিতাগ্নের্জনিতাসূ। রিয়া-
২ ১র ২ ১ ২ ২ ৪
২৩স্যা! জনিতেন্দ্রা। স্যা৩জনি। তো৩৪৩। তা২বা৫
ইষ্ণো৬৫৬ঃ ॥ ৬ ॥

৩ ৪ ৫ র র ২ ২ ৪ ১
সোমঃপবতেজনিতা। এ৩। ঔ৩হো৫বা১। মাতা২৩৪-
২ ১র ২ ১র ২ ১র ২ ১র ৩
৫ইনা৬৫৬ম্। জনিতাদিবোজনিতাপৃথিব্যাঃ। জনা২ইতা-
৫ ২ র ২ ৪ ২ ১র
২৩৪গ্নেঃ। জনিতা। সূ৩৪৩। রী৩য়া৫স্যা৬৫৬। জনিতেন্দ্র-
২ ১র ৩ ১ ১ ১ ১
স্যজনিতোতবিষ্ণো২৩৪৫ঃ ॥ ৭

৫র ৪ ৪ ৫ ১
হাউজনৎ। ৩। জনদ্ধাউ। ৩। হোই। জনৎ। ২।

১ ২র ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
হোই। জনাৎ। সোমঃপবা। তেওজনি। তামতীনাম্।
২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র
জনিতাদাই। ৰোওজনি। তাপৃথিব্যাঃ। জনিতাগ্নাইঃ।
২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫ ৫র ৪ ৪ ৫
জনিতা। সূরিয়স্যা। হাউজনৎ। ৩। জনদ্ধাউ। ৩।
১ ২ ১র ২
হোই। জনৎ। ২। হোই। জনাৎ। জনিতেন্দ্রা। স্যা
২ ২ ৪
ওজনি। তোও৪৩। তাওবা৫ইঙ্খো৬৫৬ঃ ॥ ৮

৪ ৫ ৪ ৫ ১
জনদ্ধাউ। ৩। জনদাউ। ৩। জনৎ। হোই। ৩।
২র ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র
সোমঃপবা। তেওজনি। তামতীনাম্। জনিতাদাই।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ র ২ ৩ ৪ ৫
ৰোওজনি। তাপৃথিব্যাঃ। জনিতাগ্নাইঃ। জনিতা। সূরিয়স্যা।
৪ ৫ ৪ ৫ ১
জনদ্ধাউ। ৩। জনদাউ। ৩। জনৎ। হোই। ৩।
২ ১র ২ ১ ২ ২ ৪
জনিতেন্দ্রা। স্যাওজনি। তোও৪৩। তাওবা৫ইঙ্খো৬৫৬ঃ
॥ ৯ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। প্রতর্দ্দনঋষিঃ। সোমঃ অভিষূয়মাণঃ। পবতে পাত্রেষু ক্ষরতি। কীদৃশঃ। মতীনাং বুদ্ধীনাং। যদ্বা মননীয়ানাংস্তুতীনাং। জনিতা জনয়িতা। জনিতা মন্ত্রে ইতি নিপাতেন ণি-লোপঃ। কিঞ্চ। দিবঃ দ্যুলোকস্য। জনিতা প্রাদুর্ভাবয়িতা। তথা পৃথিব্যাঃ জনিতা। অগ্নেঃ।

জনিতা প্রকাশয়িতা। সূর্য্যস্য সর্ব্বপ্রেরকস্যাদিত্যস্য। জনিতা। ইন্দ্রস্য জনিতা পানেন মদস্য জনয়িতা। উত অপি চ। বিষ্ণোঃ ব্যাপকস্য। জনিতা জনয়িতা। এতৎ-সর্বং সোমেঽভিষূয়মাণে ভবতি সোমেন হি দেবতাপ্যায়ন্ত-ইতি॥ ৫

অ০। সমস্ত প্রকৃতির জনয়িতা,—দ্যুলোকের জনয়িতা, পৃথিবীর জনয়িতা, অগ্নির জনয়িতা, সূর্য্যের জনয়িতা, ইন্দ্রের (বৃষ্টির প্রেরক দেবের) জনয়িতা ও বিষ্ণুর (আকাশের) জনয়িতা সেই পরম দেবতা, এই সোমমণ্ডলেও ওতপ্রোত-ভাবে বিদ্যমান আছেন সুতরাং এ সোমের গতিও তাঁহারই গতি॥ ৫

---

(৬২)

৩ ১ ২৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিত্রিপৃষ্ঠংবৃষণংবয়োধামঙ্গোষিণমবাবশন্তবাণীঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বনাবসানোবরুণোনসিন্ধুর্বিরত্নধাদয়তেবার্য়াণি॥ ৬

(ঋং ৭,৩,২৬,২)

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একটি সাম ঊহ গানের ৭,২,১৭শ; অপরটি গেয় গানের ...

১০ম। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরোগণ এবং নাম "ব্রতোপোহ"। যথা—

২ ২ ৪ ২ ৩র ২ ১ — ৫
গেং গাং। ও৩হায়ি। ও৩হা। ওহা। ইয়া২। ও৩-
২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র
হা৩এ। অভিত্রিপা। ষ্ঠাণ্ডংবৃষ। ণংবয়োধাম্। অঙ্গোষিণাম্।
২ ১র ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
অবাব। শন্তবাণী:। বনাবসা। নো৩বরু। ণো নসিন্ধু:।
২ ১ ৫ ২ ৩র ২ ১ — ৫ ২ ২ ১
ও৩হাই। ও৩হা। ওহা। ইয়া২। ও৩হা৩এ। বিরত্নধা:।
২ ২ র ২ ২ ৪
দয়তে। বা৩৪৩। রী৩য়া৫ণা৬৫৬ই॥ ১০ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। বসিষ্ঠঋষিঃ। ত্রিপৃষ্ঠং ত্রীণি পৃষ্ঠানি দ্রোণকলশাদিস্থানানি সবনানি বা য়স্য স তথোক্তস্তম্। বৃষণং বর্ষকম্। বয়োধাম্ অন্নস্য দাতারম্। অঙ্গোষিণং আঘোষস্তং সোমং। বাণীঃ স্তোত্ররূপা বাচঃ। অবাবশন্ত কাময় শব্দায়ন্তে বা। বনা বনানি উদকানি। বসানঃ আচ্ছাদয়ন্ বরুণো ন বরুণ ইব। সিন্ধুঃ অপাং স্যন্দয়িতা পর্য্যন্তপ্রদেশাচ্ছাদয়তি তদ্বৎ। রত্নধাঃ রত্নানাং দাতা সোমঃ। বার্য়াণি ধনানি। দয়তে স্তোতৃভ্যঃ প্রয়চ্ছতি ॥ ৬

অ০। স্থানত্রয়ব্যাপী*, বর্ষণকারী†, অন্নপ্রদ‡, আঘোষ-

* ভূলোক, ভুল্যোক ও অন্তরীক্ষলোক। সমুদ্রপক্ষে—তিনটি প্রায়োদ্বীপ (এতাবতা তদানীং প্রায়োদ্বীপত্রয় অনবগত ছিল না)।

† ঈশ্বর অভীষ্ট বর্ষণ করেন এবং সমুদ্র সূর্য্যরশ্মিতে আকৃষ্ট হইয়া জল বর্ষণের হেতু হ'ন।

‡ [illegible], উভয়েরই অন্নপ্রদত্ব প্রসিদ্ধ।

যুক্ত* তাঁহাকে বাণীসমস্ত সতত কামনা করেন†; বরুণ নামে প্রসিদ্ধ বিবিধরত্নাকর জলনিধি সমুদ্রের ন্যায়‡, তিনি সতত বরণীয় রত্নসমস্ত দান করিতেছেন ॥ ৬

---

(৬৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ৩ ৩ ১। ২। ২ ২
অক্রাংৎসমুদ্রঃপ্রথমেবিধর্ম্মঞ্জনয়ন্প্রজাভুবনস্যগোপাঃ।
১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১।
বৃষাপবিত্রেঅধিসানোঅব্যেবৃহৎসোমোবাবৃধেস্বানো-
২।
অদ্রিঃ (ঋং ৭,৪,১৮) ॥ ৭

বিং। ঋং শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ১৭,২,১ম; ১৮,২,৫ম ৮ম ও ৯ম; ঊহ্য গানের ১৫,২,১১শ। ইহার প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি নাম "বৈয়শ্ব"। যথা—

---

* উপকূলবাসী এবং সাংযাত্রিকাদিগণের নিকটে সমুদ্রের আঘোষ অপরিচিত নহে এবং যোগী বা জ্ঞানীদের নিকটে ঈশ্বরের ডমরুধ্বনিও অবিদিত নাই।

† বর্ণনা করত কৃতার্থ হইবার জন্য।

‡ উপমাস্থলে দৃশ্যের ব্যবহারই সঙ্গত, তদনুসারেই অনুপম ঈশ্বরেও সমুদ্রাদি উপমা দেওআ হইয়া থাকে; আমাদের পক্ষে অধিক আর কি সম্ভবে? "করুণাসাগর" "দয়াসিন্ধু" প্রভৃতিও এইরূপ।

১ ২র ১ ২ ১র ২ ১
গেং গাং। হো। হোই। অক্রাংৎসমুদ্রঃপ্রথমেবিধ। মান্।
১ ২১ ২১ ২ র ১ ১ ২র
হো। হোয়ি। -জনয়ন্প্রজাভুবনস্যগো। পাঃ। হো। হোইবৃষাপ-
১ ২র ১ ২ ১র ১র ১ ২১ র ১র
বিত্রেঅধিসানোঽঅ। ব্যাই। হো। হো। বৃহৎসোমোঽ-
র র র ১র ২ র র ২ ২ ২ব ১র
বাবৃধে। স্বানোঅ। গ্রী। ঔ৩হোবাহাউবাও। এ৩। স্বানাঅ।
১ ১ ১ ১
দ্রী২৩৪৫ঃ ॥ ১১ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। পরাশরঋষিঃ। সমুদ্রঃ অস্মাদাপ সন্দ্রবন্তি স সমুদ্রঃ অপাং বর্ষকঃ। গোপাঃ যজ্ঞস্য রক্ষকঃ সোমঃ। প্রথমে বিস্তৃতে। ভুবনস্য উদকস্য। বিধর্ম্মন্ বিধারকেঽন্তরিক্ষে। প্রজাঃ। জনয়ন্ উৎপাদয়ন্। অক্রান্ সর্ব্বমতিক্রামতি। ক্রমতেলুঁঙি,তিপি, ইড়ভাবে বৃদ্ধৌ চ কৃতায়াং সিজ্লোপে মকারস্য মোনোধাতোরিতি নকারে রূপম্। বৃষা কামানাং বর্ষিতা। স্বানঃ অভিষূয়মাণঃ ॥ অদ্রিঃ—ইন্দুঃ ইতি চ সাম্নঋচঃ পাঠৌ ॥ ৭

অং। ভুবনপতি, প্রজা স্বজনে মনোযোগী হইলে প্রথমত ক্রিয়াশূন্য অন্তরীক্ষ পরিব্যাপ্ত হইল। অনন্তর অতিরক্ষণীয়, পবিত্র, মেঘস্তরের উপরিভাগে প্রসূয়মান, সুধাস্যন্দী, বৃহৎ সোমমণ্ডল বৃদ্ধি পাইতে লাগিল ॥ ৭

—•—

(৬৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২
কনিক্রন্তিহরিরাসৃজ্যমানঃসীদন্বনস্যজঠরেপুনানঃ।
১ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নৃভির্য়তঃকৃণুতেনির্ণিজঙ্গামতোমতিঞ্জনয়তস্বধাভিঃ॥ ৮
(ঋং ৭,৪,৫,১)

বি০। ঋং কণ্ববংশীয় প্রস্কণ্ব। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৫,২,১২শ ও ১৩শ। এ দুইটিকেও "সোমসাম" কহে। যথা—

৪ ৫ ১— ১— র ১
গেং গাং। কানী। ক্রান্তীং ক্রান্তা২। হরিরাসৃজ্যমা২৩০
২ ৪ ৫ ১—১— র ১ ২
না৩ঃ। সাইদা়ন্। ৱানা২ৱানা২। স্যজঠরেপুনা২৩না৩ঃ।
৪ ৫ ১ —১ — র ২র ২ ৪ ৫
নৃভীঃ। য়াতা২য়াতা২ঃ। কৃণুতেনির্ণিজা২৩ঙ্গা৩ম্। আতাঃ।
১ —১ — ১ ২ ৩ ৫র র ৩ ১ ১
মাতী২ম্মাতী২ম্। জনয়তা২৩। স্বা২ধা২৩৪ঔহোৱা। ভী২৩০
১ ১
৪৫ঃ॥ ১২॥

৩ ৪ ৫ র ২ ৩ ১র ১ ৫ ৩ ৫ ২র
কনিক্রন্তিহা। হোই। হরিরাসৃজ্য। মা২৩৪নাঃ। হা-
১ র র ২ ১ ২ র ১
হোই। সীদন্বনস্যজঠরেপুনা২৩নাঃ। হাহোই। নৃভির্য়তঃ-
র ২১ ২ র ১ র ৭
কৃণুতেনির্ণিজা২৩ঙ্গাম্। হাহোই। অতোমতাইম্। জনয়তা২৩।
২ ৩ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
স্বা২ধা২৩৪ঔহোৱা। ভী২৩৪৫ঃ॥ ১৩॥ ৮

সাং ভাং। প্রস্কণ্বঋষিঃ। অথাষ্টমী। সৃজ্যমানঃ আ সমন্তাদ্বিসৃজ্যমানোঽভিষূয়মাণঃ। হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ। কনিক্রন্তি পুনঃ পুনঃ শব্দায়তে। ক্রন্দতের্য্যঙ্‌লুকি তিপি ইড়ভাবে। দাধর্ত্তিদর্দ্ধর্ত্তীত্যাদিনা নিপাতনাদভ্যাসস্য নিগাগমঃ। অভ্যস্তস্বরঃ। তথা। পুনানঃ পূয়মানঃ। বনস্য বননীয়স্য চাস্য দ্রোণকলশস্য। জঠরে। সীদন্ উপবিশন্ শব্দায়তে। কিঞ্চ নৃভিঃ কর্ম্মনেতৃভির্ঋত্বিগ্‌ভিঃ। য়তঃ সংয়তঃ সোমঃ। গাঃ গো-বিকারান্ ক্ষীরাদীন্ আচ্ছাদয়ন্। নির্ণিজং শুদ্ধম্ আত্মনোরূপং। কৃণুতে গ্রহাদিষু করোতি। অতোঽস্মৈ সোমায়। মতিং মননীয়াং স্তুতিং। স্বধাভিঃ হবির্ভিঃ সহ। জনয়ত স্তোতারোঽজনয়ন্। ঝস্যান্তাদেশাভাবঃ ছান্দসঃ। অদাদেশঃ। য়দ্বা হে স্তোতারঃ অস্মৈ সোমায় স্তুতিং জনয়ত উৎপাদয়ত কুরুতেতি য়াবৎ ॥ ৮

অ০। সৃজ্যমান সেই সোম, জলের উদরে* থাকিয়া পবিত্র হইতে পুনঃ পুনঃ গমনাগমনে নিযুক্ত হইলেন এবং যেহেতু সূর্য্যকিরণপুঞ্জ, তাঁহার কিরণকে রঞ্জিত করিতে লাগিল অতএব অন্নোৎপাদন দ্বারা জীবের মতি-প্রকাশেও† তিনি সমর্থ হইলেন ॥ ৮

* চন্দ্রের আদি বাস সমুদ্রে ছিল, এ পৌরাণিক প্রবাদ অনেকেই অবগত আছেন, বস্তুত সে সমুদ্র, এ পার্থিব সমুদ্র নহে, উহা অন্তরীক্ষস্থ জলস্থান অর্থাৎ যেস্থানে আকৃষ্ট জলসমস্ত মেঘাকারে পরিণত হইতে থাকে।

† উদরে অন্ন থাকিলেই বুদ্ধি প্রকাশ পায়।

(৬৫)

৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এষস্যতেমধুমাঙ্ইন্দ্রসোমোবৃষাবৃষ্ণঃপরিপবিত্রেঅক্ষাঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ উ ৩ক ২।
সহস্রদাঃশতদাভূরিদাবাশশ্বত্তমম্বর্হিরাবাজ্যস্থাৎ ॥ ৯
(ঋং ৭,৩,২২,৪)

বি০। ঋং কবিপুত্র উশনা। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,১৪শ। ইহা "ঐষ" নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ১ ৫ র
গেং গাং। এষাএষাঃ। স্যতা৩১২৩৪ই। মধুমাঙ্ইন্দ্র-
৪ব ৫ র ৫ ৩ ২ ৫ ৪ ৫র র
সোমঃ। বৃষাবৃষা৬এ। বৃষ্ণা৩১২৩৪ঃ। পরিপবিত্রেঅক্ষাঃ। সহ-
৫ ৩ ২ ৫ ৪র ৫ব ৪র ৫ব ৫
সহা৬এ। স্রদা৩১২৩৪ঃ। শতদাভূরিদাবা। শশ্বচ্ছশ্বা৬দে।
৩ ২ র ৫ব ৪ ৫ ৫ ৩ ১ ১
তমা৩১২৩৪ম্। বর্হিরাবাজিয়ে। হিয়া৬হাউবা স্থা৫২৩-
১ ১
৪৫৫ ॥ ১৪ ॥ ৯

সা০ ভা০। অথ নবমী। উশনাঋষিঃ। হে ইন্দ্র! বৃষ্ণঃ বর্ষকস্য। তে তুভ্যং। চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠী। এষঃ। স্যঃ স সোমঃ। মধুমান্ মাধুর্য্যোপেতঃ। বৃষা বর্ষকঃ। পবিত্রে। পর্য্যক্ষাঃ পর্য্যস্রবৎ। ক্ষরতের্লুঙি রূপম্। স এব। সহস্রদাঃ সহস্রসংখ্যাকস্য

ধনস্য দাতা। শতদাঃ শতসঙ্খ্যাকস্য দাতা। ভূরিদাবা ততোঽপি ভূরের্দাতা। বাজী বলবান্ সোমঃ। শশ্বত্তমম্ অতিশয়েন পুরাণম্। বর্হিঃ য়জ্ঞম্। অস্থাৎ অধিতিষ্ঠতি। "বৃষাবৃষ্ণঃ"-"বৃষাবৃষ্ণ"—ইতি, "সহস্রদাঃশতদাঃ"-"সহস্রসাঃ-শতসাঃ"—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠাঃ ॥ ৯

অ॰। ইন্দ্র! (সূর্য্য!) তুমি স্বয়ং বর্ষয়িতা, তোমার আশ্রিত এই সুধাকর সোমও (চন্দ্রও) বর্ষয়িতা, এই পবিত্র ভূমির সর্ব্বত্র সতত সুধা ক্ষরণ করিতেছ। বিশ্বসমস্তের নির্ব্বাহকারী, নিত্যতম দেবতা ইহাঁকে অন্নপোষক করিয়াছেন; তাহাতেই ইহাঁ হইতে আমরা শত শত, সহস্র সহস্র অপরিমিত লাভ করিতেছি ॥ ৯

———

(৬৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
পবস্বসোমমধুমাꣳঋতাবাপোবনানোঅধিসানোঅব্যে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অবদ্রোণানিঘৃতবন্তিরোহমদিন্তমোমৎসরইন্দ্রপানঃ ॥ ১০
(ঋং ৭,৪,৮,৩)

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে চতুর্থদশতি—৬,১,৪

বি॰। ঋং দিবোদাসবংশীয় প্রতর্দ্দন। ছং দেং পূর্ব্ব-

বৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,১৫শ। ইহার প্রকাশক মধুচ্ছন্দা ঋষি, সুতরাং নাম "মাধুচ্ছন্দস"। যথা—

২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১
গে০ গা০। হাওর৩৪হাই। ইহা৩১। পবস্বসো।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র ২ ১ ২ ৩র ৪
মা৩মধু। মাংঋতাবা। অপোবসা। নো৩অধি। সানোঅ-
৫ ২ ১ র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৫
ব্যাই। অবদ্রোণা। নী৩বৃত। বস্তিরোহা। হাওর৩৪হাই।
৩ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৩
ইহা৩১। মদিন্তমো। মৎসরঃ। আ৩৪৩ই। দ্রা৩পা৫না-
৬৫৬ঃ ॥ ১৫ ॥ ১০

সা০ ভা০। অথ দশমী। প্রতর্দ্দন ঋষিঃ। হে সোম! মধুমান্। মত্বর্থীয়ঃ। তাদৃশস্ত্বং। অপঃ বসতীবরীঃ বসানঃ আচ্ছাদয়ন্। অধি অধিকং। সানৌ] সমুচ্ছ্রিতে। অব্যে অবিভবে,পবিত্রে। পবস্ব ক্ষর। ততঃ মদিন্তমঃ অতিশয়েন মদকরঃ। ইন্দ্রপানঃ ইন্দ্রেণ পাতব্যঃ। মৎসরঃ মাদয়িতা। সোমঃ। ঘৃতবন্তি উদকবতঃ। দ্রোণানি দ্রোণকলশান্। অবরোহ প্রাদুর্ভবসি। "রোহ"-"সীদ"—ইতি পাঠৌ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥ ৫,৬

অ০। হে সোম! তুমি ঈশ্বরপ্রেরিত হইয়া রক্ষণীয়, জল ময় স্থানের সমুচ্ছ্রিত প্রদেশে মধুমান্ রূপে অবস্থিতি

করিতেছ। ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতা তোমাকে পান করিতেছেন, তুমি তাঁহাকে মোদিত করিতেছ। তুমি আমাদিগকেও অতিশয় মোদিত করিতেছ। উদকবিশিষ্ট দ্রোণসকল* লক্ষ্য করিয়া অবরোহণ কর ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
সত্যব্রতসামশ্রমী-সামগ কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৬, ১, ৪

---

(৬৭)

১ ২ ৩ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রসেনানীঃশূরোঅগ্রেরথানাঙ্গব্যন্নেতিহর্ষতেঅস্যসেনা।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ভদ্রান্‌কৃণ্বন্নিন্দ্রহবাংৎসখিভ্যআসোমোবস্ত্রারভসানি-
দত্তে (ঋং ৭,৪,৬,১)॥ ১

বি০। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয় গানের ১৫,২,১৬শ হইতে ১৮শ। এ তিনটিরই প্রকাশক কুৎস ঋষি, নাম "অধিরথীয়" অথবা "আশুরথীয়"। যথা—

৩ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ২ ১র ২র ১
গে০ গা০। হো৪বা। উহুবা৩। হোবা। প্রসেনানাইঃ।

---

* ক্ষেত্র অর্থাৎ সজীব আদ্র ভূমি হইতে অঙ্কুরোৎপত্তির কারণ হও।

র ব ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ব ১ ২ ২ ৩
শূরোআ৩। গ্নাইরথানাম্। গব্যন্নেতাই। হর্ষতা৩ই। অস্য-
৪ ৫ ২ ১ব ২ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২র ১র
সেনা। ভদ্রান্‌কৃণ্বান্। ইন্দ্রহা৩। বাংৎসখিভ্যাঃ। আসো-
২র ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৪
মোব্বা। স্ত্রা৩রভ। সানিদত্তাই। হো৪ব্বা। উহুব্বা৩। হো-
৫ ৫
ব্বা৬। হাউব্বা॥ ১৬

৫ব ৪ ২ ১ ১ ১ ২ ১ব ২ব ১ র র ২ ২
ওহো৩ব্বা৩৪৫। প্রসেনানাইঃ। শূরোআ৩। গ্নাই-
৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ব ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১র
রথানাম্। গব্যন্নেতাই। হর্ষতা৩ই। অস্যসেনা। ভদ্রান্-
২ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ র ৪ ২ ১ ১ ১ ২র ১ব
কৃণ্বান্। ইন্দ্রহা৩। ব্বাংৎসখিভ্যাঃ। ঔহো৩ব্বা৩৪৫। আসো-
২ব ১ ২ ১ ২ ২ ৪
মোব্বা। স্ত্রা৩রভ। সা৩৪৩। নী৩দা৫ত্তা৬৫৬ই॥ ১৭

৫ব ৪ ২ ১ ১ ১ ৩ ব ২ব ১ র ব ২ ২ ৩ ৪
ওহো৩ব্বা৩৪৫। প্রসেনানাইঃ। শূরোআ৩। গ্নাইরথা-
৫ ২ ১ ২ব ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ১র ২ ১
নাম্। গব্যন্নেতাই। হর্ষতা৩ই। অস্যসেনা। ভদ্রান্‌কৃণ্বান্।
২ ২ ৩ ৪ ৫ র ৪ ২ ১ ১ ১ ১র ১র ২র ১
ইন্দ্রহা৩। ব্বাংৎসখিভ্যাঃ। ঔহো৩ব্বা৩৪৫। আসোমোব্বা।
২ ১ ২ ২ ৪
স্ত্রা৩রভ। সা৩৪৩। না৩দা৫। তা২৩৪৫ই॥ ১৮॥ ১

সাং০ভাং। অথ সপ্তমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। প্রতর্দন-ঋষিঃ। সেনানীঃ সেনানা মগ্রে নেতা। শূরঃ শত্রূণাং বাধকঃ। সোমঃ। গব্যন্ ইচ্ছন্ য়জমানানাং পশ্বাদিক মিচ্ছন্। রথাঃ

নাম্। অগ্রে পুরতঃ। ঐপ্রতি প্রকর্ষেণ সঙ্গ্রামঙ্গচ্ছতি। অস্য সোমস্য। সেনা চ। হর্ষতে হৃষ্যতি। বাক্যভেদাদনিঘাতঃ। কিঞ্চ সখিভ্যঃ সমানখ্যানেভ্যো য়জমানেভ্যঃ। ইন্দ্রহবান্ তৈঃ কৃতানি ইন্দ্রস্য আহ্বানানি। ভদ্রান্ কল্যাণানি য়থার্থানি। কৃণ্বন্। আহূতো হীন্দ্রঃ সোমং পীত্বা কামান্ প্রয়চ্ছতীতি। রভসানি ইন্দ্রস্য বেগেনাগমননিমিত্তানি। বস্ত্রা বস্ত্রাণ্যাচ্ছাদকানি পয়ঃপ্রভৃতীন্যাশ্রয়ণানি। আ দত্তে আগৃহ্লাতি ॥ ১

অং। এই সোম, সমস্ত রথের অগ্রে চলেন*; গো ইচ্ছা করেন†; ইহাঁর সেনারাও‡ কল্যাণকর যুদ্ধনাদ করত স্বীয় হৃষ্টতা প্রকাশ করেন। ইনি যুদ্ধজয়ী হইয়া নিজ সখাদিগকে অন্নবস্ত্রাদি প্রদানে আমোদিত করেন¶, অতএব ইহাঁকে শূর ও সেনানী বলা যায় ॥ ১১

---

* মেঘসমস্তই রথস্থানীয়। বেগগামী বা স্থিরগামী মেঘপুঞ্জের মধ্যদিয়া চন্দ্রদর্শনেই ইহা হৃদয়ঙ্গম হয়।

† গোশব্দে গাভী, পক্ষান্তরে সূর্য্যকিরণ। ‡ মেঘমালা।

¶ যেরূপ সেনানীরা সেনাগণের বলেই অন্ন বস্ত্র গাভী জয় করত তদ্দ্বারা আত্মীয় বৃন্দকে প্রতিপালন করেন; চন্দ্রও সেইরূপ, সূর্য্য হইতে রশ্মি লাভ করত, সেই বলে মেঘবৃন্দের অগ্রণী (সেনানী) হইয়া বর্ষারূপ যুদ্ধ সম্পাদন করত জয়লব্ধ গোরস, কার্পাস ও শস্যাদির দ্বারা স্বীয় সখাদিগকে অর্থাৎ সৃষ্ট ভূতসমস্তকে আপ্যায়িত করেন।

(৬৮)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২   ২ ৩ ২   ২   প
প্রতেধারামধুমতীরসৃগ্রন্বারংয়ৎপূতোঅত্যেষ্যব্যম্ ।
১২ ৩১২ ৩১২ ১ ২৩২৩ ১২   ২
পবমানপবসেধামগোনাঞ্জনয়ংৎসূর্য্যমপিন্বোঅর্কৈঃ ॥ ২

(ঋং ৭,৪,১৭,১)

বি০। ঋং শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,১৯শ। ইহার নাম "বৈশ্ব-জ্যোতিষ"। যথা—

২র র ২   র র র   ১
গেং গাং। হাউহোবা৩হাই। প্রতেধারামধুমা৩তাই-
৭ ১১১১ ২র র ২ র র র
রসৃগ্রা২৩৪৫ন্। হাউহোবা৩হাই। বারংয়ৎপূতোঅতী৩-
১ ৭ ১১১১ ২র ব ২ র ১র
য়াইষিআব্যা২৩৪৫ম্। হাউহোবা৩হাই। পবমানপবসে৩-
১ ৭ ১১১১ র র ২ র
ধামগোনা২৩৪৫ম্। হাউহোবা৩হাই। জনয়ংৎসূর্য্যমা৩-
১ ৭র ১১১১ ২র র ২ ১১১
পাইন্বোঅর্কা২৩৪৫ইঃ। হাউহোবা৩হাউ। বা৩৪৫ ॥১৯॥২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। পরাশরঋষিঃ। তে তব স্বভূতা। মধুমতীঃ মধুমত্যঃ। ধারাঃ। প্রাসৃগ্রন্। তদা প্রসৃজ্যন্তে। য়দ্ য়দা। পূতঃ বসতীবরীভিস্তং। অব্যম্ অবিভবম্। বারং বালং পবিত্রম্। অত্যেষি অতীত্য গচ্ছসি। কিঞ্চ হে পবমান শোধ্যমান সোম! গোনাং গবাং। ধাম ধ্রিয়তে

পীয়ত ইতি ধাম পয়ঃ তৎ লক্ষীকৃত্য। পবসে ক্ষরসি। ততঃ জনয়ন্ জায়মানস্ত্বং। অর্কৈঃ অর্চনীয়ৈঃ স্বতেজোভিঃ। সূর্য্যম্ আদিত্যম্। অপিন্বঃ পূরয়সি। "বারং য়ৎপূতোঅত্যে-ষ্যব্যম্" বারান্ত্বং পূতোঅত্যেষ্যব্যান্—ইতি, "জনয়ন্"-"জজ্ঞানঃ"—ইতি চ সাম্নৃচঃ পাঠৌ ॥ ২

অং। হে পবমান! পূত ভূমি, যেহেতু অন্তরীক্ষস্থ জল-স্থান অতিক্রম করত সতত গমনাগমন করিয়া থাক, সেই জন্যই এরূপ মধুমতী জ্যোৎস্না বিসর্জ্জনে সমর্থ। আপনাকে কিরণ সমস্তের আস্বাদ্য করত স্বীয় জ্যোৎস্নাসমূহের দ্বারা সূর্য্যকে পরিতৃপ্ত করিতেছ ॥ ২

(৬৯

১ ২ ৩ক ২। ৩ ১। ২। ৩ ১। ২।
প্রগায়তাভ্যর্চমদেবাংৎ.সোমংহিনোতমহতেধনায়।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২, ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
স্বাদুঃপবতামতিবারমব্যমাসীদতুকলশন্দেবইন্দুঃ ॥ ৩

(ঋং ৭ ৪,১১,৪)

বিং। ঋং বসিষ্ঠবংশীয় ইন্দ্রপ্রমতি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,২০শ। ইহাকেও "বৈশ্ব-জ্যোতিষ" কহা যায়। যথা—

২ ১র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২র ১
গেং গাং। প্রগায়তা। অভিয়। চামদেবান্। সোমঙ্‌
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২র ১ ২ ১ ২ ৩
হিনো। তা৩মহ। তেধনায়া। স্বাতুঃপবা। তা৩মতি। বার
৪ ৫ ২র ১র ২ ১ ২ ২ ৬
মব্যাম্। আসীদতু। কলশম্। দা৩৪৩ই। বা৩আ৫ইন্দূ-
৬৫৬ঃ॥ ২০॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ইন্দ্রপ্রমতির্বাসিষ্ঠঋষিঃ। হে স্তোতারঃ! প্রগায়ত। সোমং প্রকর্ষেণাভিষ্টুত। বয়স্তু। দেবান্। অভ্যর্চামঃ অভিষ্টুমঃ। য়দ্বা। দেবানভ্যর্চামোঽভ্যর্চত। পুরুষব্যত্যয়ঃ। কিঞ্চ। মহতে মহৎ প্রভূতং ধনায় ধনং প্রাপ্তুং সোমং। হিনোত অভিষবার্থং প্রেরয়ত। ক্রিয়ার্থোপপদস্য চ কর্ম্মণি স্থানিনঃ ইতি ধন-শব্দস্য চতুর্থী। ততঃ। স্বাতুঃ মধুরঃ সোমঃ। অব্যম্ অভিভবম্। বারং বালং পবিত্রম্। অতিপবতাম্ অতীত্য ক্ষরতু। দেবঃ দ্যোতমানঃ। সোমঃ ইন্দুঃ। দীপ্তঃ সন্। কলশং দ্রোণম্। অতি আসীদতু আভিমুখ্যেন তিষ্ঠতু। "পবতাং"-"পবাতে"—ইতি, "দেব-ইন্দুঃ"-"দেবয়ুর্ন"—ইতি সামঋচঃ পাঠৌ॥ ৩

অং। বন্ধুগণ! যিনি এই সোমদেবতাকে আমাদের মহৎ লাভের জন্য সতত প্রেরণ করিতেছেন; আমরা সেই দেবতার গুণগান করি,—তদীয় কিরণসমস্তের অর্চ্চনা করি। তাঁহার প্রসাদেই, এই ইন্দু দেবতা, রক্ষণীয় জলস্থান অতিক্রম পূর্ব্বক গতায়াত করত সুধাকররূপে স্বীয় কক্ষাতে অবস্থিতি করিতেছেন॥ ৩

(৭০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
প্রহিন্বানোজনিতারোদস্যোরথোনবাজꣳসনিষন্নয়াসীৎ।
৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রঙ্গচ্ছন্নায়ুধাসꣳশিশানোবিশ্বাবসুহস্তয়োরাদধানঃ ॥ ৪
(ঋং ৭,৩,২৯,১)

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,২১শ। ইহাও "বৈশ্বজ্যোতিষ"। যথা—

২র র ২ র র র
গেং গাং। হাউহোৱা৩হাই। প্রহিন্বানোজনিতারো৩-
২ ৩র ৫ব ২র র ২ র র
৪৩দসীয়োঃ। হাউহোৱা৩হাই। রথোনবাজꣳসনিষা৩৪৩-
২ ৩র ৫র ২র র ২ র র ২
নয়াসীৎ। হাউহোৱা৩হাই। ইন্দ্রঙ্গচ্ছন্নায়ুধাসা৩৪৩ꣳশি-
৩র ৫ ২র র ২ র র ৩ ৩র ৫
শানঃ। হাউহোৱা৩হাই। বিশ্বাবসুহস্তয়োরা৩৪৬দধানঃ।
৪
দধা৫নোউ। ৱা ॥ ২১ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বসিষ্ঠঋষিঃ। প্রহিন্বানঃ অধ্বর্য্যুভিঃ প্রেৰ্য্যমাণঃ। জনিতা উৎপাদয়িতা। রোদস্যোঃ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ তয়োর্জনয়িতৃত্বং বৃষ্টিপ্রদান-হবিঃ-প্রাপণাভ্যাম্। তাদৃক্ সোমঃ। বাজম্ অন্নম্। সনিষ্যন্ দাস্যন্। প্রায়াসীৎ প্রগচ্ছতি। ইন্দ্রঙ্গচ্ছন্ প্রাপ্নুবন্। আয়ুধা। আয়ুধানি। সংশিশানঃ সম্যক্ তীক্ষ্ণীকুর্ব্বন্ ইন্দ্রং সহায়গমনার্থং তীক্ষ্ণায়ুধঃ

সন্। বিশ্বা সর্ব্বাণি। বসু বসূনি ধনানি। হস্তয়োরাদধানঃ অস্মভ্যন্দানায় এবং কুর্ব্বন্ প্রয়াসীৎ ॥ ৪

অং। পরম দেবতা কর্ত্তৃক প্রের্য্যমান, উপর্য্যধোলোকের হিতকারী, ইনি (চন্দ্র) যোগে ইন্দ্রের নিকটে গমন করত স্বীয় আয়ুধসমস্ত শাণিত করিয়া* তৎসহায়ে সর্ব্বধন হস্তদ্বয়ে লইয়া অন্নাদি দান করিতে করিতে বিচরণ করিতেছেন† ॥ ৪

---

(৭১)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
তক্ষদ্যদীমনসোবেনতোবাগজ্যেষ্ঠস্যধর্ম্মন্দুক্ষোরনীকে।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
আদীমায়ন্বরমাবাবশানাজুষ্টম্পতিঙ্কলশগাবইন্দুম্ ॥ ৫
(ঋং ৭,৪,১৫,২)

বিং। ঋং বসিষ্ঠবংশীয় কর্ণশ্রুৎ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৫,২,২২শ ও ২৩শ। ইহাদিগকে "বাচঃসাম" বলা যায়। যথা—

---

* অর্থাৎ সূর্য্যপ্রভায় প্রভাশালী হইয়া।

† চন্দ্রের রশ্মিতেই শস্যাদি সমস্তের পোষণ হইয়া থাকে সুতরাং সমস্ত ধন তাঁহারই করতলস্থ এবং তিনিই তাহা প্রতিনিয়ত বিতরণ করিতেছেন।

৩ ৪ ৫র ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ র ৩র ৪ ৫
গেৎ গাং। তক্ষদ্যদী। হো২৩৪৫ই। মনসোবেনতঃ।
৩ ১ ১ ১ ১ ৩র ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৪ ৩র ৪ ৫র
বা২৩৪৫ক্। জ্যেষ্ঠস্যধা। হো২৩৫। মন্দ্যুক্ষোরনী।
৩ ১ ১ ১ ১ ৩র ৪র ৫র ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৩র ৪র ৫ র
কা২৩৪৫ই। আদীমায়ন্। হো২৩৪৫ই। বরমাবাবশা।
৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৪ র
না২৩৪৫ঃ। জুষ্টম্পতিম্। হো২৩৪৫ই। কলশেগা৫বঃ।
ই। দাউ। বা॥ ২২॥

২ ১ ২ ৩ ৪ র ৩র ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২র
তক্ষদ্যদা৩১২৩৪ই। মনসোবেনতঃ। বা২৩৪৫ক্। জ্যে-
১ ২ ৩র ৪ ৫র ৩ ১ ১ ১ ১ ২র ১ ২
ষ্ঠস্যধা৩১২৩৪। মন্দ্যুক্ষোরনী। কা২৩৪৫ই। আদাইমায়া-
৩ ৪ ৩র ৪র ৫ র ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২
৩১২৩৪ন্। বরমাবাবশা। না২৩৪৫ঃ। জুষ্টম্পতা৩১২৩৪ইম্।
র
কলশেগা৫বঃ। ই। দাউ। বা॥ ২৩॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। মৃডীকো বাসিষ্ঠঋষিঃ। বেনতঃ কাময়মানস্য। বেনো বেনতেঃ কান্তিকর্ম্মণঃ—ইতি য়াস্কঃ। মনসঃ স্তোতুঃ। মনো মন্যতেঃ স্তুতিকর্ম্মণঃ। বাক্ স্তুতিলক্ষণা য়দ্যেনং। তক্ষৎ সংস্করোতি। ধর্ম্মন্ ধারকে য়জ্ঞে। জ্যেষ্ঠস্য প্রশস্যস্য। দ্যুক্ষোঃ দীপ্ত-স্তুতিকস্য সবনস্য। টুক্ষু শব্দে ইত্যস্মাৎ কু-প্রত্যয়ঃ। অনীকে প্রমুখে য়দা য়জ্ঞেষু সবন-মুখে স্তোতুর্বাক্ সোমং স্তৌতীত্যর্থঃ। আ অনন্তরমেব। বরং বরণীয়ম্। জুষ্টং দেবানাং মদায় পর্য্যাপ্তম্। পতিং সর্বস্য পালকম্। কলশে স্থিতম্। ইন্দুম্। ঈম্ এনং সোমম্।

বাবশানাঃ কাময়মানাঃ। গাবঃ। আয়ন্ পয়সা স্বীয়েন মিশ্রয়িতু মাগচ্ছন্তি ॥ "ধর্ম্মন্"-"ধর্ম্মণি"—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অং। যাঁহার কান্তিতে সকলে কান্তিমান্, যাঁহার মনস্বিতাতে সকলে মনস্বী, যিনি সতত স্তবনীয়, সেই সর্ব্বজ্যেষ্ঠ দেবতার* প্রধান কর্ম্মের বর্ণনাপ্রসঙ্গে† যদি এই সোমকে বর্ণনা করিতে বাক্ বিস্তার করি, তাহা হইলে সেই সময়েই এই প্রিয় ইন্দুকে পতিত্বে বরণকারিণী, চন্দ্রমণ্ডলগামিনী, সূর্য্যপ্রভা-বলির বর্ণনাও কর্ত্তব্য হইয়া পড়ে‡ ॥ ৫

---

(৭২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সাকমুক্ষোমর্জয়ন্তস্বসারোদশধীরস্যধীতয়োধনুত্রীঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১। ১। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
হরিঃপর্য্যদ্রবজ্জাঃসূর্য্যস্যদ্রোণংননক্ষেঅত্যোনবাজী ॥ ৬

(ঋং ৭,৪,৩,১)

বিং ৭ ঋং গোতমবংশীয় নোধা। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পাঁচটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৮,১,৭ম ১২,১,৯ম ১৮,২,৪র্থ; অপর দুইটি গেয় গানের ১৫,২,২৪শ ও ২৫শ। এ দুটিকে "দাশস্পত্য" কহে। যথা—

---

* পরমেশ্বরের।

† এতাবতা যে কোন বস্তুর বর্ণনা করা যায় তৎসমস্তই ঈশ্বরের স্তোত্র।

‡ যেহেতু সূর্য্যপ্রভাধীনই চন্দ্রপ্রভা।

৪ ৫ ১ র ২ ১ ২
গেং গাং। সাকাম্। উক্ষোমর্জয়ন্ত। স্বসা২৩রাঃ।
১ — ১র র র২১ ২ ১ — ১ র
দাশা২। ধীরস্যধীতয়োধনূ২৩ত্রীঃ। হারী২ঃ। পয়্দ্রবজ্জাঃ-
৭ ২ ১ — ১ র র ২
সূরিয়া২৩স্যা। দ্রোণা২ম্। ননক্ষেঅত্যোনবা২৩। হাউ-
১ ১ ১ ১
বা৩। জী২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥

৫র ৫ ২ ৫ ৪ ৫র র
সাকমুক্ষা৬এ। এ৩১২৩৪। মর্জ্জয়ন্তস্বসারঃ। দশধীরা-
৫ ২ ৫র ৪ ৫র৩ ৫ ৪ ৫ ৫ ২
৬এ। এ৩১২৩৪। স্যধীতয়োধনুত্রীঃ। হরিঃপর্য্যা৬এ। এ৩-
৫ ৪র র ৫ র ৫ ২
১২৩৪। দ্রবজ্জাঃসূর্য্যস্য। দ্রোণম্ননা৬এ। এ৩১২৩৪।
র ৫র ৪ ৫ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
ক্ষেঅত্যোনবা৬। হাউবা। জী২৩৪৫ ॥ ২৫ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। নোধাঋষিঃ। সাকমুক্ষঃ। উক্ষ সেচনে ক্বিপি রূপম্। তাদৃশ্যঃ। স্বসারঃ কর্ম্ম-করণার্থমিতস্ততঃ সুষ্ঠু গচ্ছন্ত্যঃ অঙ্গুলয়ঃ। মর্জয়ন্ত সোমং শোধয়ন্তি। মৃজু শৌচালঙ্কারয়োঃ। তাঃ দশসঙ্খ্যাকাঃ। ধীতয়ঃ। অঙ্গুলিনামৈতৎ অঙ্গুলয়ঃ। ধীরস্য সমর্থস্য প্রাজ্ঞস্য বা দেবৈর্ধাতব্যস্য কাম্যমানস্য বা সোমস্য। ধনুত্রীঃ প্রেরয়িত্র্যো ভবন্তি। ততঃ। হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ। সূর্য্যস্য। জাঃ প্রাদুর্ভূতা জায়া দিশস্তাঃ। পর্য্যদ্রবৎ পরিতো গচ্ছতি সূর্য্যস্য তেজসা হি আবির্ভবন্তীতি দিশাং তস্য জায়াত্বম্। অত্যঃ অতনশীলঃ। বাজী ন অশ্ব ইব

স্থিত: সোমঃ। দ্রোণং কলশম্। ননক্ষে ব্যাপ্নোতি। নক্ষতি-র্ব্যাপ্তি-কর্ম্মা ॥ ৬

অং। সাকমুক্ষ ঋষি বলেন;—ধীর, সূর্য্যের দশটি* ভগিনী আছেন, তাঁহারা ধনুর ন্যায় ক্রম-বক্র-ভাবে† এ জগতে বিদ্যমান রহিয়াছেন, তাঁহারাই সমস্ত জগৎ শোধন করিতেছেন‡; অশ্বের ন্যায় বেগগামী, চন্দ্র, তাঁহাদিগকেই জায়ারূপে গ্রহণ করত¶ স্বীয় প্রভায় অন্তরীক্ষ ব্যাপন করিয়া থাকেন। ৬

---

(৭৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২।
অধিয়দস্মিন্বাজিনীবশুভস্পর্দ্ধন্তেধিয়:সূরেনবিশঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অপোবৃণানঃপবতেকবীয়ান্ব্রজন্নপশুবর্দ্ধনায়মন্ম ॥ ৭
(ঋং ৭,৪,৪,১)

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ঘোর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি-গেয় গানের ১৫,২,২৬শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নাম "শোভন"। যথা—

---

* দশ দিক্।

† পৃথিবীর গোলত্ব হেতুক পৃথিবীস্থ আমরা এইরূপ দেখি।

‡ "প্রসন্নদিক্ পবিত্রপাংশুঃ" মার্কণ্ডেয় চণ্ডী প্রভৃতি দেখ।

¶ এতাবতা চন্দ্রকে সূর্য্যের ভগিনীপতি বলা যায়।

৪ ৫ ৪ ১ ২র ১ ২র ১
গেং গাং। অধিয়দা। স্মাইস্মাংজিনীংবশু। ভাঃ।
২ র ১ র ১ ৩ ৪ ৫ ২ ১র র ৭
স্পর্দ্ধস্তেধিয়ঃসূ। রাইনবিশাঃ। অপোবৃণানঃপবতাই। কবী
২ ১ ২ ১ ২ ২ ৪
২ওয়ান্। ব্রজম্। পা। শুবর্দ্ধ। না৩৪৩। য়া৩মা৫ম্মো
৬৫৬ ॥ ২৬ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। কাণ্বোঘোরঋষিঃ। য়দ্ য়দা। অস্মিন্ সোমে। বাজিনীব শুভঃ অশ্বে য়থা বস্ত্রপ্রভৃত্যলঙ্কারা ভবন্তি। য়দা বাস্মিন্ সোমে। সূরে ন সূর্য্যে ন যথা সূর্য্যে। বিশঃ রশ্ময়ঃ উদিতা ভবন্তি তদা। ধিয়ঃ অঙ্গুলয়ঃ। অধিস্পর্দ্ধন্তে অহং পূবস্তাচ্ছোধয়াম্যহং পুরতঃ শোধয়াম্নীত্যহমিকয়া উপতিষ্ঠতে। ততোঽয়ং সোমঃ। অপঃ বসতীবরীঃ। বৃণানঃ আচ্ছাদয়ন্। পবতে পাত্রেষু ক্ষরতি কলশানভিগচ্ছতি। কীদৃশঃ? কবীয়ান্ কবিরিবাচরন্। য়দ্বা। কবয়ঃ স্তোতারঃ তানিচ্ছন্। তত্র দৃষ্টান্তঃ—ব্রজ ন। মন্ম মননীয়ং বোদ্ধব্যং বক্ষিতব্যং গবাং গোষ্ঠং পশুবর্দ্ধনায় গোপালঃ পরিগচ্ছতি য়থা তথা দেবানাং প্রীণনায় পাত্রাণি পবতে॥ "সূর্য্যে" "সূরে—ইতি, "কবীয়ান্"-"কবীয়ন্"—ইতি চ সাম্ন ঋক্ পাঠঃ॥ ৭

অং। যেমন, সূর্য্যকে উদিত দেখিলে কর্ম্মজীবী প্রাণীগণ আনন্দে স্পর্দ্ধিত হয়, এই জলস্থানের উপরিভাগে চন্দ্রকে উদিত দেখিয়াও শস্য পোষক জ্ঞানে তেমনই আনন্দিত হইয়া থাকে। এবং যেরূপ পশুপালকগণ পশু বৃদ্ধির জন্য

বিশ্রাম-সুখ বিসর্জ্জন দিয়াও নিরন্তর গোচারণে ভ্রমণ করিতে থাকে, ইনিও সেইরূপ প্রাণিগণের হিতকামনায় স্বীয় কক্ষায় সতত ভ্রাম্যমাণ রহিয়াছে ॥ ৭

---

(৭৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইন্দুর্ব্বাজীপবতেগোন্যোঘাইন্দ্রেসোমঃসহইন্বন্মদায় ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হন্তিরক্ষোবাধতেপর্য্যরাতিংবরিবস্কৃণ্বন্বৃজনস্যরাজা ॥ ৮

(ঋং ৭,৪,১২,৫)

বি০ । ঋং বসিষ্ঠবংশধর মন্যু । ছং দেং পূর্ব্ববৎ । এতন্মূলক ছয়টি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে ঊহ গানের ৩,১,১৫শ ও ৮,২,৫ম ; অপর চারিটি গেয় গানের ১৫,২,২৭শ হইতে ৩০শ । চারিটিকেই "দাশস্পত্য" কহে । যথা—

২ ১ — ১ ২র ২ ১
গে০ গা০ । ইন্দূ৩র্ব্বাজী২ । পবতেগোনিয়োঘাঃ । ইন্দ্রা-
৫ ১ ২ ১ ৫ ১র র
ইসো২৩৪মাঃ । সাহইন্বন্মদায়া । হন্তাইরা২৩৪ক্ষাঃ । বাধতে-
১ ১ ৫ ২ ১ ১ ১ ২
পর্য্যরাতিম্ । বরাইবা২৩৪স্কৃ । ণ্বন্বৃজানা২৩ । স্যা । রা৩জো-
৩ ৫ ৪
বা৩২৩৪বা । হো৫ই । ডা ॥ ২৭

ইন্দুর্বাজীপবতৌ। হোহোবাহাই। গোনিয়োঘৌ। বাও-২৩৪বা। ইন্দ্রং২সোমা২ঃসহই। ম্বাম্মদায়ৌ। বাও২৩৪বা। হস্তিরক্ষোবাধতে। পায়্রাতৌ। বাও২৩৪বা। বরিবস্কৃণ্বন্মৃজনা৩। স্যা। রা৩জৌবাও২৩৪বা। হো৫ই। ডা॥ ২৮॥

ইন্দুরৌহোবাহাঈয়া। বাজাউ। বা৩। হাউবা। পবতে-গোনিয়োঘাউ। বা৩। হাউবা৩। ইন্দ্রাইসোমঃ। সহইম্বাউ। বা৩। হাউবা৩। মা২দা২৩৪ঔহোবা। য়া২৩৪৫। হস্তাই-রক্ষো। বাধাতাইপাউ। বা৩। হাউবা৩। য়া২রা২৩৪ ঔহোবা। তী২৩৪৫ম্। বরাইবস্কৃ। ণ্বন্মৃজনাউ। বা৩। হাউবা৩। স্যা২রা২৩৪ঔহোবা। জা২৩৪৫॥ ২৯॥

ইন্দুর্বাজীপবতেগোনিয়োঘাঃ। ইন্দ্রেসোমঃসহইম্বন্মদায়া। হস্তিরক্ষোবাধতেপর্য্রাতীম্। বরিবস্কৃণ্বন্মৃজনস্যরাজা। রাজা২৩৪ঔহোবা। এ৩। স্যরাজা২৩৪৫॥ ৩০॥

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে পঞ্চদশঃ প্রপাঠকঃ॥

সাং ভাং। অথাষ্টমী। মন্যুর্বাসিষ্ঠঋষিঃ। ইন্দুঃ ক্ষরণশীলঃ। বাজী বলবান্। গোন্যোঘাঃ গমনশীল-নীচীনাগ্র-রসসঙ্ঘাতঃ। ইন্দ্রে। সহঃ বলকরং রসম্। ইষন্ প্রেরয়ন্। সোমঃ। মদায় তস্য মদার্থম্। পবতে ক্ষরতি। কিঞ্চ। রক্ষঃ রক্ষঃকুলম্। হন্তি হিনস্তি। কিঞ্চ। অরাতীঃ অরাতীন্ শত্রূন্। পরিবাধতে পরিতঃ সংহরতি। কীদৃশঃ? বরিবঃ বরণীয়ং ধনম্। কৃণ্বন্ স্তোতৄণাং কুর্বন্। বৃজনস্য বলস্য। রাজা ঈশ্বরঃ সোম ইতি॥ ৮

অং। ক্ষরণশীল, অন্নের হিতকারী, জলময়, সোমমণ্ডল, আমাদের গোদের জন্য সূর্য্যে বল প্রেরণ করেন। রক্ষোকুল বিনাশ করেন। অরাতিদলকে বাধা দেন। সমস্ত প্রাণীর অন্নধনের পোষক হওত "বলের রাজা" নামে পরিচিত হইয়া সতত গমনশীল রহিয়াছেন॥ ৮

---

(৭৫)

১ ২   ৩ ১ ২   ৩ ১। ৩।   ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
*অয়াপবাপবস্বৈনাবসূনিমাংশ্চত্ত্বইন্দোসরসিপ্রধন্ব।
৩ ২   ৩ ২ ৩ ২   ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ব্রধ্নশ্চিদ্যস্যবাতোনজূতিম্পুরুমেধাশ্চিত্তকবেনরন্ধাৎ॥ ৯
(ঋং ৭,৪,২১,২)

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় কুৎস। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ্ গানের ৩,২, ১৭শ ৮,২,১০ম ও ২৩,২,১ম; অপর তিনটি গেয় গানের

১৬,১,১ম হইতে ৩য়। এ তিনটিই অঙ্গিরোবংশীয় ক্রুষ্টী ঋষির প্রকাশিত, এ জন্যই ইহাদিগকে "ক্রৌষ্ট সাম" কহে। যথা—

৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ১ র র র ২ ১
গে৹ গা৹। ঔহোহাই। অয়োহাই। পৱাপৱস্বৈনাৱসূ-
২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ র ১ র ২ ১
২৩নী। ঔ৩হোই। ইহা। ঈ৩য়া। মাংশ্চত্বইন্দোসরসিপ্রধা-
২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ র র ২
২৩ন্বা। ঔ৩হোই। ইহা। ঈ৩য়া। ব্রধ্নশ্চিদ্যস্যৱাতোন-
১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১র র
জূ২৩তীম্। ঔ৩হোই। ইহা। ঈ৩য়া। পুরুমেধাশ্চিত্তক-
র ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ৩ ৫র র
ৱেনরা২৩ঙ্কাৎ। ঔ৩হোই। ইহা। ঈ২। য়া২৩৪। ঔহোৱা।
২ ২র ৩ ২
এ৩। দীদিহী১ ॥ ১ ॥

৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ র র ২ ১ ২ র
অয়োহাই। পৱোহাই। পৱস্বৈনাৱসূ২৩নী। ইহো-
১ ২ র ১ র ২ ১ ২ র
ইয়া৩। ঈ৩য়া। মাংশ্চত্বইন্দোসরসিপ্রধা২৩ন্বা। ইহোইয়া৩।
১ ২ ১ র র ২ ১ ০ র ১ ২
ঈ৩য়া। ব্রধ্নশ্চিদ্যস্যৱাতোনজূ২৩তীম্। ইহোইয়া৩। ঈ৩য়া।
১র র র ২ ১ ২ র ১ ৩
পুরুমেধাশ্চিত্তকৱেনরা২৩ঙ্কাৎ। ইহোইয়া৩। ঈ২। য়া২৩৪।
৫র র ২ ২র ১ ১ ১ ১ ১
ঔহোৱা। এ৩। দীদয়া২৩৪৫ৎ ॥ ২ ॥

২ ৩ ৫ ২ ১ ৫ ২ ১র ২ ১র
হা৩৩২৩৪ৱা। ২। হা৩৩২৩৪ৱা। হাউৱা। অয়াপৱা-

২ র ১র ২র ১ ২ ১ — ১ ২ ১ ২ র ১
পৱস্বৈনাৱসূনি। ইহই। হিয়া২। ইগ। ইহা। মা৩শ্চন্দ্র-
২র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ — ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
ইন্দোসরসিপ্রধন্ব। ইহই। হিয়া২। ইহা। ইহা। ব্রধ্নশ্চিদ্য-
২ ১র ২র ১ ২র ১ ২ ১ — ১ ২ ১ ২ ২ ৩
স্যবাতোনজূতিম্। ইহই। হিয়া২। ইহা। ইহা৩। হা৩২-
৫ ২ ১ ৫ ২ ১র ২র ১ ২র
৩৪বা। ২। হা৩৩২৩৪বা। হাউবা। পুরুমেধাশ্চিত্তকবে-
১ ২র ১ ২ ১ — ২ ১৩১১১১
নরন্ধাৎ। ইহই। হিয়া২। ইহা। ইহা২৩৪৫॥ ৩॥ ৯

সাং ভাং। কুৎসঋষিঃ। হে সোম! অয়া অনয়া। পৱা পরমানয়া-ধারয়া সহ। এনা এনানি। বসূনি ধনানি। পৱস্ব ক্ষর। পৱা—পূঞ্ পবনে। অন্যেভ্যোপি দৃশ্যন্তে—ইতি বিন্ প্রত্যয়ঃ। আর্ধধাতুকলক্ষণো গুণঃ। "সাৱেকাচঃ—ইতি তৃতীয়ায়া উদাত্তত্বম্। তথা হে ইন্দো! ত্বম্। মাংশ্চত্বে গন্য-মানানাং চাতকে। সরসি উদকে বসতীবর্য্যাখ্যে কলশে। প্রধন্ব প্রগচ্ছ। ততঃ। য়স্য য়ম্। ব্রধ্নশ্চিৎ সর্বেষাং প্রজ্ঞা-পকঃ মূলভূতো বা আদিত্যঃ। বাতো ন বাত ইব! জূতিং বেগং কুর্বন্। কিঞ্চ। পুরুমেধাশ্চিৎ" বহুবিধপ্রজ্ঞ ইন্দ্রশ্চ। তকবে। অকতিগর্গতিকর্ম্মসু পঠিতঃ। অস্মাদৌণাদিক উন্ প্রত্যয়ঃ য়সোতি কর্ম্মণি ষষ্ঠী। ন লোকাব্যয়েতি ষষ্ঠী প্রতি-ষেধশ্ছান্দসঃ। সোম মভি গচ্ছতা মিত্যর্থঃ। "য়স্য"-"য়ত্র"—ইতি, "জূতিং"—"জূতঃ"-ইতি, "নরন্ধাৎ"-"নরন্দাৎ"—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ ক্রমেণ পাঠাঃ॥ ৯

অং। সূর্য্য, যাঁহার গতিবেগ, বায়ুর ন্যায় করিয়াছে এবং

বহুমেধা (পরমেশ্বর), নরলোকের হিতার্থই যাঁহাকে এই স্থানে স্থাপন করিয়াছেন;—হে ইন্দো! সেই তুমি, এই পবিত্র ধারার দ্বারা এই সুধা-ধনসমস্ত ক্ষরিত কর,—অন্তরীক্ষসরোবরে যথানিয়ম গমন কর ॥ ৯

(. ৭৬)

৩ ১। ২। ০১ ২ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
মহত্তৎসোমোমহিষশ্চকারাপাংযদ্গর্ভোবৃণীতদেবান্।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অদধাদিন্দ্রেপবমানওজোজনয়ৎসূর্য্যেজ্যোতিরিন্দুঃ ॥ ১০
(ঋঃ ৭,৪,১৯,১)

বিং। ঋঃ শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ষট্ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ গানের ১৭,২,১ম ২৩,২,৫ম ৮ম ও ৯ম; উহ্য গানের ৬,২,৫ম; অপরটি গেয় গানের ১৬,১,৪র্থ। এই সামটির প্রকাশক অত্রি ঋষি, সেই জন্যই ইহাকে "আত্র" বলা যায়। যথা—

২ র র ১ — র
গেং গাং। মহত্তৎসোমোমহিষশ্চা৩কারা২। অপাংযদ্গা-
র র ১ — র র র ১ —
র্ভোবৃণীতা৩দাইবা২ন্। অদধাদিন্দ্রেপবমানা৩ওজা২:। অজ-
র ২র ১ ২ ২ ১ ২ ১র ২র
নয়ৎসূর্য্যে৩জ্যো২৩। তিরিন্দাউবা৩। এ৩। অজনয়ৎসূর্য্যে-
১র ২ ১ ১ ১ ১ ১
জ্যোতিরি। দু২৩৪৫: ॥ ৪ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । পরাশরঋষিঃ । মহিষঃ মহান্ পূজ্যো বা সোমঃ । মহৎ প্রভৃতং তৎ কর্ম্ম । চকার অকরোৎ । কিং তৎ'? অপাংগর্ভঃ উদকানাং গর্ভভূতঃ জনয়িতৃত্বাজ্জন্যত্বাদ্বা । স সোম দেবান্ অবৃণীত সমভজতেতি যৎ তৎ কৃতবান্ ইতি । কিঞ্চ । পবমানঃ পূয়মানঃ সোমঃ ওজঃ সোমপানজন্যং বলম্ ইন্দ্রে অদধাৎ ন্যধাৎ । তথা ইন্দুঃ সোমঃ সূর্য্যে জ্যোতিঃ তেজঃ অজনয়ৎ ॥ ১০

অং । অতি মহান্ সোম কর্তৃক* মহৎ কার্য্যসকল হইয়া থাকে ; জলসমূহে যে গর্ভসঞ্চার হয়, ইহা সোমেরই কার্য্যং ; সেই গর্ভের দ্বারা দেবগণ আবৃত হ'ন, ইহাও সোমেরই কার্য্যঞ্চ সেই দেবগণ যে ইন্দ্রের অধীন থাকেন, ইহাও সোমেরই কার্য্য ণ ; বায়ুতে যে ওজস্বিতা দেখা যায়, ইহাও সোমেরই কার্য্য ; × সূর্য্যে যে জ্যোতি দেখা যায়, ইহাও সোমেরই কার্য্য ; + অতএবই সোমকে ইন্দু ॥ বলা যায় ॥ ১০

---

* সোম শব্দে বৈদ্য-মতে শরীর রক্ষক পদার্থ বিশেষ বুঝাইয়া থাকে, উহা জলাকার ; সেইজন্যই সোমরোগের প্রত্যক্ষ নিদর্শন,-সমধিক জলস্রাব । অধিকাংশ-জলময় চন্দ্রমণ্ডলকেও সৌর-জগৎ-রূপ শরীরের ঐরূপ রক্ষক বিবেচনা করিয়াই উক্ত নাম প্রদত্ত হইয়াছে এবং উহার সহিত মানবাদিশরীরীয় সোমের বিশেষ সম্বন্ধ ও সাদৃশ্য থাকায়, এ সোমকেও চন্দ্র কহে । ঔষধি বিশেষ লতাকেও সোম কহে ; মানবাদি শরীরের সোমাংশ যে জাতীয় পদার্থ, এই লতার রসও সেই জাতীয় ; শরীরে সোমাংশের বৃদ্ধি বা পূরণ করিতে হইলে এই লতার রসপানেই তাহা সম্পন্ন হইয়া থাকে ; এইজন্য এ লতাকেও সোম কহে । এই ত্রিবিধ সোমেরই প্রতি-

পদাদি ক্রমে হ্রাস ও বৃদ্ধি হইয়াথাকে সুতরাং এ তিনই অভিন্ন পদার্থ। বৈদিক কালে সোম শব্দে উল্লিখিত বস্তুত্রয়ই একভাবে গৃহীত হইত সুতরাং সোমবর্ণনাবিশিষ্ট প্রায় সমস্ত মন্ত্রেরই ঐ ত্রিবিধ সোমই লক্ষ্য; কোন মন্ত্রে কোন সোমের বর্ণনা স্ফুট, কোন মন্ত্রে বা কোন সোমের বর্ণনা স্ফুট—এইমাত্র বিশেষ। এজগদ্রূপ শরীরের সোমকে অর্থাৎ নভোমণ্ডলে নিত্য উদীয়মান চন্দ্র মণ্ডলকে ইন্দ্র অর্থাৎ এজগতের রাজা—সূর্য্য, সতত ভোগ করিয়াথাকেন, তাহাতেই এ-জগৎ শরীর রক্ষিত থাকে; আমাদের শরীরের চন্দ্রকেও আমাদের এ শরীরের ইন্দ্র অর্থাৎ এ শরীরের রাজা—আত্মা, সতত ভোগ করিয়াথাকেন, তাহাতেই এ অস্মচ্ছরীর রক্ষিত হইয়া থাকে, (এইজন্যই মনের সহিতই সোমরোগের বিশেষ সম্বন্ধ, যাঁহারা মানসিক শ্রম সমধিক করেন, প্রায় তাঁহারাই উক্ত রোগাক্রান্ত হ'ন) সেইরূপ-সোমবল্লীরসও যজ্ঞ-শরীরে মন্ত্রাত্মক ইন্দ্র দেবতার ভোগের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং তাহাতেই যজ্ঞ-শরীর রক্ষিত হয় অর্থাৎ সোম-সাধ্য সত্রাদি যজ্ঞ, সোমবল্লী ব্যতীত সম্পন্নই হইতে পারে না। এতাবতা সোম = চন্দ্র, শরীর-রক্ষক রসবিশেষ ও লতৌষধি বিশেষ;—এ ত্রিবিধ অর্থই প্রতিমন্ত্রেই বর্ণনীয় হইতে পারে, কোথাও কোন অর্থ-অনভিব্যক্ত থাকিলে যথাসম্ভব অর্থই গ্রহণীয় হয়।

† শারীর-সোম-প্রভাবে জরায়ু-মধ্যগত জলে মনুষ্যাদির গর্ভ হইয়া থাকে, জাগত-সোম-প্রভাবে সূর্য্যরশ্মি দ্বারা আকৃষ্ট অন্তরীক্ষস্থ জলে মেঘরূপ গর্ভ হয় এবং ঔষধি-সোম-প্রভাবে যজ্ঞীয় জলে যজমানের অভিষেক রূপ গর্ভ হইয়া থাকে; যাহা ঐতরেয় ব্রাহ্মণের প্রথম পঞ্চিকার প্রথমাধ্যায়ের তৃতীয় খণ্ডে বর্ণিত আছে—"পুনর্বা এত মৃত্বিজং গর্ভং কুর্বন্তি, যং দীক্ষয়ন্ত্যদ্ভিরভিষিঞ্চন্তি; রেতো বা আপঃ সরেতস মেবৈনং তৎ কৃত্বা দীক্ষয়ন্তি—"ইত্যাদি।

‡ অস্মদাদির গর্ভ যতই প্রবৃদ্ধ হইতে থাকে, ততই ইন্দ্রিয়রূপী শারীর দেবগণ আবৃত অর্থাৎ আচ্ছন্ন হইতে থাকেন; নভোমণ্ডলে গর্ভোদরে নক্ষত্রাদির আবৃতত্তা অর্থাৎ আচ্ছন্নতাও প্রত্যক্ষ এবং যজ্ঞীয় গর্ভোদরেও ইন্দ্রাদি দেবগণ আবৃত অর্থাৎ সন্নদ্ধ হ'ন।

¶ জগতের ইন্দ্রে অর্থাৎ সূর্য্যে সোম মণ্ডলের রস পান সামর্থ্য থাকাতেই তিনি গ্রহাদিকে স্বায়ত্তে চালিত করিতে পারেন ; শারীর ইন্দ্রে অর্থাৎ আত্মার, যাবৎ সোম-ভোগ সামর্থ্য থাকে তাবৎকালই তিনি চক্ষুরাদি দেবগণকে স্বায়ত্তে চালিত করিতে পারেন ; এইরূপ ঔষধি সোমরস-প্রভাবেই যজ্ঞীয় দেবগণ যজমানের বশীভূত হ'ন। যজমানকেও ইন্দ্র কহে, শতপথ ব্রাহ্মণ দেখ ॥

× বৈদিক মতে বায়ু, অন্তরীক্ষস্থ দেবতা। পৃথিবীর উপরিতন ও দ্যুলোকের অধস্তন প্রদেশই বায়ুর প্রধান স্থান, এই স্থানেই মেঘমণ্ডল সঞ্জাত হয় এবং ইহার মধ্যেই চন্দ্রমণ্ডলের অবস্থিতি সুতরাং চন্দ্রমণ্ডল ও বায়ুর অতি নিকট সম্বন্ধ। তদনুসারে চন্দ্রমণ্ডলের বা সোমমণ্ডলের কোন দোষ ঘটিলেই বায়ু, দুষ্ট হইয়াথাকে,—পক্ষান্তরে চন্দ্রমণ্ডল নির্দ্দোষ থাকিলেই বায়ু, বিশুদ্ধ ওজস্বী থাকে। শারীর সোমানুসারেই যে শারীর বায়ুর ওজস্বিতা, তদ্বিষয়ে বৈদ্য শাস্ত্রই প্রমাণ। যজ্ঞে সোমাহুতি প্রদত্ত হইলে, সেই আহুতিজ ধূমে যে মেঘ জন্মায়, তাহা বৃষ্ট হইলে, তৎ সংসর্গে শোধিত বায়ুও ওজস্বী অর্থাৎ শারীর-ওজোধাতু-বর্দ্ধক হইয়াথাকে।

+ অন্তরীক্ষচারী সোম মণ্ডল প্রভৃতির রসাহরণ দ্বারা সূর্য্যের জ্যোতি বৃদ্ধি হইয়া থাকে,—যেমন অস্ত্রাদি যতই ব্যবহৃত হয়, ততই শাণিত হয় ; ইহা নভোবিজ্ঞান-সম্মত। শারীর সোমাধিক্যেই সূর্য্যের অর্থাৎ চক্ষুরিন্দ্রিয়ের জ্যোতির্বৃদ্ধি হয় ; ইহা চিকিৎসাবিজ্ঞান সম্মত। ঔষধি সোমপানেও চক্ষুরিন্দ্রিয়রূপী সূর্য্যের জ্যোতির্বৃদ্ধি হয় ; ইহাও দ্রব্যবিজ্ঞান সম্মত।

॥ নিঘণ্টুতে অর্থাৎ বৈদিকশব্দাবলিসংগ্রহ-গ্রন্থে ইন্দু শব্দের অর্থ, ত্রিবিধ দেখাযায়, তাহাতে মধ্যস্থানের অন্তরীক্ষের দেবতাবিশেষ (চন্দ্র) ; উদক (শারীর সোম) ও যজ্ঞ (যজ্ঞে ব্যবহার্য্য সোমলতা) ; —এ তিনটীই পাওয়া যায় ॥ নিরুক্তকার এই মন্ত্রের ব্যাখ্যা কালে ইন্দু শব্দে আত্মা অর্থাৎ আত্মস্থিতি-কারণ বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন (নি• প• ২,১৭,) অতএব বর্ণিতরূপ ত্রিবিধ সোমকে সৌর জগতের আত্মার (সূর্য্যের) স্থিতিহেতু, শরীর আত্মার স্থিতিহেতু এবং যজ্ঞীয় আত্মার স্থিতিহেতু বলিয়া স্তুতি করা ও এরূপ স্তুতির দ্বারা এই বিজ্ঞানটী অভিব্যক্ত করাই এ মন্ত্রের অভিপ্রেত ॥•

(৭৭)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অসর্জ্জিবক্কারথ্যেয়থাজৌধিয়ামনোতাপ্রথমামনীষা।
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দশস্বসারোঅধিসানোঅব্যেমৃজন্তিবহ্নিংসদনেষ্বচ্ছ॥ ১১
(ঋং ৭,৪,১,১)

বিং। ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় আছে। একটি অরণ্য গানের ১,২,২৩শ; অপরটি গেয় গানের ১৬,১,৫ম। এটির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি, তদনুসারে নাম "বাসিষ্ঠ"। যথা—

২ ১ ২ ২ ১ — ১ ২
গেং গাং। অসাঔ৩হো। র্জিবাকা২। রথ্যাইয়া৩৪।
৫র ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ ২
থা। জা২৩৪৫উ। ধিয়াঔ৩হো। মনোতা২। প্রথমামা৩৪।
৫র ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ ২
নী। যা২৩৪৫। দশাঔ৩হো। স্বসারা২ঃ। অধিসানো৩৪।
৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ২ ১ — ১ ২
অ। ব্যা২৩৪৫ই। মৃজাঔ৩হো। তিবাহ্নীম্২। সদনাইষু৩৪।
৫ ১ ১ ১
অচ্ছা২উ। বা৩৪৫॥ ৫॥ ১১

সাং ভাং। অথৈকাদশী। কশ্যপঋষিঃ। বক্কা শব্দায়মানঃ। বৃচ পরিভাষণে বণিপ্ তাদৃশঃ। পবমানঃ সোমঃ। আজৌ অজন্তি কর্মার্থং মৃত্বিজ ইতি আজির্যজ্ঞঃ তস্মিন্। ধিয়া

কর্মণা স্তোত্রেণ বা সাকম্ অসর্জি পাত্রেষু সৃজ্যতে। তত্র দৃষ্টান্তঃ। রথ্যো য়থা রথ্যে রথার্হে। আজৌ সংগ্রামনায়ৈতৎ। অজন্তি প্রক্ষিপন্ত্যায়ুধান্যত্রেতি তস্মিন্। অশ্বো য়থা সৃজ্যতে তদ্বৎ। কীদৃশঃ? মনোতা য়স্যাং দেবানাং মনাংসি প্রোতানি সা। তথাচ ব্রাহ্মণম্। "তস্যাং হি তেষাং মনাংস্যোতানি"—ইতি। প্রথমা মুখ্যা। মনীষা মনস ঈষা মনীষা স্তুতিঃ তদ্বান্। য়দ্বা। ধিয়া বিদধাতি স্তুতীরিতি ধীঃ স্তোতা তেন স্তুতিঃ প্রের্য্যতে। কিঞ্চ। দশ স্বসারঃ দশসঙ্খ্যাকা অঙ্গুলয়ঃ, সদনেষু যজ্ঞগৃহেষু পাত্রাণ্যভিমুখীকৃত্য বহ্নিং বোঢারং সোমং সানৌ সমুচ্ছ্রিতে। অধিঃ সপ্তম্যর্থানুবাদকঃ। অব্যে অবিভবে অবিবালেন কৃতে পবিত্রে। অঞ্জন্তি প্রেরয়ন্তি। "প্রথমামনীষা"—"প্রথমোমনীষা"— ইতি, "সদনেষু"—"সদনানি"—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ১১

প্রথম মনীষী*, স্বীয় ধীশক্তিমাত্রেরই † সাহায্যে রণস্থলীয় রথে ব্যবহার্য্য ঘোটকের ন্যায় মনোতাঃ‡ এই বহ্নাকেণ্ণা সৃজন করিয়াছেন। দশ ভগিনীরা § ইহাকে গৃহসমূহে ÷ বাহক রূপে + ব্যাপ্ত করিবার জন্য বক্ষণীয় সমুচ্ছ্রিত প্রদেশে ॥ পরিশোধিত করিয়া থাকেন ॥ ১১

---

* সৃষ্টিকর্ত্তা। † সিসৃক্ষা শক্তির উদ্রেকেই অর্থাৎ "একোঽহং বহু স্যাম্" এই ইচ্ছা হইতেই। ‡ মনোতা শব্দের ব্যাখ্যা ঐতরেয় ব্রাহ্মণে "তস্মিন্ হি তেষাং মনাংস্যোতানিৎ (২,১,১০") যাহা দেখিলেই পাইবার জন্য মন ওত-প্রোত করে। এতাবতা মনোতা বা মনোমত, একই কথা। স্নেহ-পিতাদির বিবাদভূমি সুতরাং রণস্থলরূপী এই শরীরে সোম-

(৭৮)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অপামিবেদূর্ম্ময়স্তর্তুরাণাঃপ্রমনীষাঈরতেসোমমচ্ছ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১র ২র ৩ ২ ৩ ১
নমস্যন্তীরুপচয়ন্তিসঞ্চাচবিশন্ত্যুশতীরুশন্তম্ ॥ ১২
(ঋং ৭,৪,৫,৩)

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকে প্রথমার্দ্ধে পঞ্চমদশতি—৬,২,৫
॥ ইত্যর্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥

বিং। ঋং কণ্বংশীয় প্রস্কণ্ব। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৬,১,৬ষ্ঠ। ইহার নাম "অপাংসাম"। যথা—

রসের প্রাচুর্য্যানুসারেই চক্রাদিরূপ ইন্দ্রিয় সমস্তে ব্যাপৃত, রংহণশীল—গতিশীল, সুতরাং রথ নামে ব্যবহার্য্য (যাহার রথী, আত্মা) মনের ক্রিয়া-প্রাবল্য হইয়া থাকে, সেই জন্যই সোমকে তদীয় ঘোটক অর্থাৎ বাহক বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে।

¶ যাহার প্রভাবে বাক্‌শক্তি স্ফূর্ত্তি পায়। (ঐং ব্রাং ১, ৫, ১ দেখ)

§ চন্দ্র=সোম পক্ষে দশদিক্‌কেই দশভগিনী কল্পনা বুঝিতে হইবে। শারীর সোমপক্ষে দশভগিনী=দশেন্দ্রিয়। সোমলতা পক্ষে দশভগিনী=দশাঙ্গুলি; হস্তদ্বয়ের সাহায্যেই সোম-কণ্ডন সম্পন্ন হইয়া থাকে।

÷ অর্থাৎ জীব-গৃহসমূহে, শারীর ধমনীসমূহে ও যজ্ঞীয় ধিষ্ণসমূহে।

+ অর্থাৎ জ্যোৎস্না বা শিতরশ্মির প্রাপকরূপে, মনোরথের গমন-সাহায্যকারী রূপে ও দেবগণের আবাহনের হেতুরূপে।

॥ অন্তরীক্ষে, বস্তিপ্রদেশে ও শিলাপট্টকে।

৫ ৪র ৫ ৪র৫র ৪ ৫ ৪র ৫
গেং গাং। অপামিবেদূর্ময়স্তো। হোবা। হাই।
৩ ২ ৪ ৩র ২ ১ ২র ১ ২র — ২ ৩ ৫
তুরাণা২৩৪ঃ। হাহোই। প্রমনী। ষাঃ। ঈরতেত। সোমম।
২ ৩র ২ ১ ২ — ২ ৩ ৫
চ্ছা৩৪। হাহোই। নমস্য। তাইঃ। উপচা৩। য়ন্তিসম্।
২ ৩র ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২
চা৩৮। হাহোই। আচবি। শা। তিয়ুশ। তীরুশ। তা৩৪ম্।
৩র ২ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
হাহা৩৪। ঔহোবা। বা৩হা২৩৪৫॥ ৬॥ ১২

সাং ভাং। অথ দ্বাদশী। প্রস্কণ্বঋষিঃ। অপামিব য়থা উদকানাম্ ঊর্ময়ঃ ত্বরন্তে। ইৎ ইতি পূরণঃ। তদ্বৎ তর্তুরাণাঃ কর্ম্মণি দেবান্ স্তোতুং ত্বরমাণাঃ। তুর ত্বরণে জৌহোত্যাদিকঃ। যঙ্লুগন্তস্য শানচি রূপম্। অভ্যাসস্য উবর্ণস্য রেফাদেশশ্ছান্দসঃ। অভ্যস্তস্বরঃ। তাদৃশা ঋত্বিজ:। মনীষাঃ মনস ঈশিত্রীঃ স্তুতীঃ। সোম মচ্ছ সোমং প্রতি প্রেরয়ন্তি। নমস্যন্তীঃ নমস্যন্ত্যঃ সোমং য়োজয়ন্ত্যঃ সত্যঃ তম্ উপয়ন্তি চ উপ সমীপে গচ্ছন্তি। তমেব সংয়ন্তি চ সঙ্গচ্ছন্তে। চ-বা-যোগে প্রথমা ইতি ন নিঘাতঃ। উশতীঃ কাময়মানাঃ স্তুতয়ঃ উশন্তং কাময়মানং সোমম্ আবিশন্তি চ প্রবিশন্তি চ॥ ১২

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্য বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ॥ ৫,৭॥

॥ ইতি ত্রৈষ্টুভম্॥

অং। সমুদ্রের ঢেউ গুলির ন্যায় ভাসমান জীবগণ* এই সোম লাভের জন্য † অভিলাষী হইয়া সেই কাম্য বস্তুর কামনা করিতে করিতেই একবার উঠিতেছে, আবার পড়িতেছে, পুনঃ তাহতেই মিশাইয়া যাইতেছে ‡ ॥ ১২

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৬, ১, ৫ ॥ ॥ প্রথমার্দ্ধ ওসমাপ্ত ॥ ৬,১

---

(৭৯)

৩ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পুরোজিতীবোঅন্ধসঃস্থতায়মাদয়িত্নবে।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ক ২র
অপশ্বানংশ্নথিষ্টনসখায়োদীর্ঘজিহ্ব্যম্ ॥ ১

(ঋং ৭,৫,১,১)

বিং। ঋং শ্যাবাশ্ব বংশধর অন্ধীগু। ছং অনুষ্টুপ্। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চপঞ্চাশৎ টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্য গানের ১,২,২২শ; ঊহগানের ১,১, ১১শ ১২শ ২,২,১৮শ ৪,১,১৩শ ১৪শ ৬,২,৯ম ৭,২, ১০ম ৮,২,১৫শ ১৬শ ১৭শ ১০,১,৩য় ১৭শ ১২, ১, ৬ষ্ঠ

---

* প্রবলপ্রতাপান্বিত অথচ ক্ষণভঙ্গুর।

† অর্থাৎ চন্দ্রের জন্যই জোয়ার হয় এবং জোয়ার বা বান ডাকিলে অতি প্রবৃদ্ধ ঢেউ হয়, ইহা সমস্তই প্রত্যক্ষ।

‡ এতাবতা কোন্ন কামনায়ই বিরাম নাই ইত্যাদি বোধে নিবৃত্তি মার্গই উপদিষ্ট হইল।

২, ১১শ ১২শ ১৩শ ১৪শ ১৩,১, ৬ষ্ঠ ১৬,১,২য় ৮ম ৯ম ২০, ১,১৮শ ২০, ২, ১২শ ১৩শ ২১,২,১ম ২১, ৩,৩য় ২২,১, ৬ষ্ঠ ৭ম ৯ম ২২, ২, ১২শ ১৫শ ২৩, ১, ৯ম ; উহগানের ২, ১, ১৮শ ২,২,৩য় ৫ম ৩,১,১ম ১৯শ ৩,২,২য় ৪,১,৮ম, ৪,২,৫ম ৮ম ১৪শ ১৬শ ৫,১,৮ম ১২শ ৫,২,১৪শ ৬, ১,১২শ ; অবশিষ্ট ছয়টি গেয় গানের ১৬,১,৭ম হইতে ১২শ। প্রথম দুইটির প্রকাশক বামদেব বংশীয় নকুল ঋষি, নাম "প্রেঙ্খ" ; তৃতীয়টির প্রকাশক কৃত্তিয়শা ঋষি, নাম "মহাকার্ত্তয়শ" ; চতুর্থটির প্রকাশক ঊর্দ্ধসদ্মা ঋষি, নামও তদনুযায়ী "ঊর্দ্ধসদ্মন" ; পঞ্চমটির প্রকাশক শ্যাবাশ্বি ঋষি, তদনুযায়ী নামও "শ্যাবাশ্ব" ; শেষটির প্রকাশক অন্ধীগু ঋষি, নামও তদনুযায়ী "আন্ধীগব"। উক্ত ষট্ সাম এই—

৫ র ২ ৩ ৫ ২ ১র
গেং গাং। পুরোজিতী। বোঅন্ধা২৩৪সাঃ। সুতায়ামা।
২ ৫ ১ ২
১২দয়া৩১উবায়ে৩। ত্না২৩৪বে। অপশ্বানা২৩শ্নথা৩১উবায়ে৩।
৫ ২র ২
ষ্ঠা২৩৪না। সখায়োদী১২র্ঘজা৩১বায়ে৩। হ্বী২৩৪য়াম্ ॥ ৭

৫ র ২ ১ ২ ২ ১২র — —
পুরোজিতী। বো৩ও্ন্ধা৩সাঃ। সূতায়মা২। ঊ২।
— ১ ১ ২ ২ ১ ২র — —
হা২ই। ঊ১২। দা৩য়াইত্না৩বে। আপশ্বানা২ম্। ঊ২।

— ১ ১ ২ ২ ১ ২র র — —
হা২ই। উ১২। শ্বা৩থাইষ্টা৩তা। সাখায়োদা২ই। উ২।
— ১ ১ ৩ ৫র র ১ ১ ১১১১
হা২ই। উ২৩। ঘা২জা২৩৪ ঔহোবা। এ৩। হ্বিয়া২৩৪৫ম্।৮

৫র র ৩ ৫ ২র ১ ২ ২ ৪ ৫
পুরোহাহাউ। জা২৩৪ইতী। বোআঔ২হো২। ধান্ধাঃ।
২ ১ ২ ২ ৪ ৫ ৫ ২ ১ র১ ১ ২
সুতাঔ২হো৩। য়ামা৬। হাউবা। দয়িত্নবে২। উপা।
১ র ১ ২ ২ ১ ২ ২ ৪ ৫
অপশ্বানংশ্নথা১ইষ্টা৩না। সখাঔ৩হো৩। য়োদা৬।
৫ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হাউবা। ঘজিহ্বিয়ম্। উপা২৩৪৫ ॥ ৯

৫ ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১র র
পুরোজিতীবোঅন্ধসঃ। উবাহাই। সুতায়মাদয়িত্নব
১ র ১ ২র র
উবা২৩হোই। অপশ্বানংশ্নথিষ্টনউবা২৩হোই। সাখায়ো
১ ২ ৩ ২ ২ ১র ২ ১ র
দাই। ঘাজিহ্বা২৩৪৫য়া৬৫৬ম্। সুবৃক্তিভির্মাদনন্তরে২
৩ ২
যুবা ১ ॥ ১০

৩ ২ ২ ৪ র ৫ ২ ৪ ৫ ১
পুরো৩১। জী৩তী। বোঅ। ধা৩সঃ। এহিয়া। সূ।
র র ২ ১ — ১র — ১র ২ ৪
তায়মাদা। য়ি। ত্নবা২ই। এহিয়া২। অপ শ্বানংশ্না৩থী৩।
৫ ২র — ১র — র ১র ২ ৪
ষ্টা২৩৪না। ঐহা২ই। এহিয়া২। সখায়ো দাইর্ঘা৩জী৩।
২ ১
হ্বা৩৪৫য়ো৬হাই ॥ ১১

৫ র র ৫ ২ ১র র ২ ১ —
পুরোজিতীবোঽন্ধসাঃ। সুতায়। মাদা২৩য়া। হ্ন্মা২১২।
১ র র ২ ১ ২ ৫ — ১ ৪
ত্নবেঅপশ্বানশ্নথিষ্টন। সাথা৩উবা। যো২দী। ঘা২৩জী।
১ ৪ ৫ ৪
হ্বিয়াম্। ঔ২৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ১২॥ ২

সাং ভাঃ। পুরোজিতীতি মুখ্যাস্তু নবর্চো বৃহতীত্যসৌ। আহর্য্যতায় ধৃষ্ণবে শিষ্টা অনুষ্টুভঃ স্মৃতাঃ॥ ঋষীণাং বিপ্রকীর্ণত্বাৎ তত্র তত্রাভিদধ্মহে॥ তত্রাষ্টমে খণ্ডে সৈষা প্রথমা। শ্যাবাশ্ব ঋষি:। হে সখায়ঃ সখিভূতাঃ সমানখ্যানা বা হে স্তোতারঃ। বঃ য়ুয়ং। পুরোজিতী। ষষ্ঠ্যাঃ পূর্ব্বসবর্ণদীর্ঘঃ। পুরঃস্থিতজয়স্য। অন্ধসঃ অদনীয়স্য সোমস্য স্বভূতায় সুতায় অভিষুতায়। মাদয়িত্নবে অত্যন্তং মদকরায় রসায়। দীর্ঘজিহ্ব্যং দীর্ঘা জিহ্বা অস্য স দীর্ঘজিহ্বী। দীর্ঘজিহ্বী চ ছন্দসি ইতি ঙীষন্তত্বেন নিপাতিতঃ। তাদৃশং শ্বানং চ অপশ্নথিষ্টন অপশ্নথয়ত অপবাধধ্বম্। য়থা শ্বা রাক্ষসা বা সুতং সোমং ন লিহন্তি তথা কুরুতেত্যর্থঃ॥ ১

অং। হে বন্ধুগণ! আনন্দকর অন্নের জন্য—সোমের জন্য যত্ন বান্ হও,—তোমাদের সম্মুখেই জয় পড়িয়া আছে পরং সাবধান! অতিকষ্টে উপার্জিত, আনন্দহেতু সেই সোম, দীর্ঘজীহ্বী* কুকুরী কর্ত্তৃক লীঢ় না হয় †॥ ১

* দীর্ঘজীহ্বী অর্থাৎ ভোগার্থ লহলহায়মান জিহ্বা যাহার।

† এতাবতা অতিব্যবায়েই শরীর সোম নষ্ট হইয়া থাকে, তাহা নিতান্ত অকর্ত্তব্য। ইহাই উপদিশ্য হইল। যজ্ঞ পক্ষে, কুকুর তাড়াইবার উপদেশ প্রদত্ত হইল।

(৮০)

৩২৩২৩২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অয়ম্পূষারয়ির্ভগঃসোমঃপুনানোঅর্ষতি।
৩ ১২৩১২৩ক২র৩ ১ ২ ৩ ২
পতির্বিশ্বস্যভূমনোব্যখ্যদ্রোদসীউভে ॥ ২
(ঋং ৭,৫,২,২)

বিং। মনুবংশীয় নহুষ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ষড়্‌বিংশতি সাম আছে। তন্মধ্যে আরণ্য গানের ২,১, ৮ম ও ৯ম ৭,২, ১৭শ ১৮শ ১৯শ; ঊহগানের ২,১,৮ম ও ৯ম ৭,১,৯ম ১১,২,১০ম ২০শ ১৩,১,২য় ১৫,১,১৩শ ১৪শ ১৭শ ২০,১,৫ম ২০,২,১৮শ ২২,২,৯ম; ঊহগানের ২,১,৬ষ্ঠ ৮ম ৩,১,১১শ ৩,২,১১শ ৫,২,৯ম ৬,১,৮ম; অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ১৬,১, ১৩শ হইতে ১৫শ। এই তিনটিরই প্রকাশক ক্রৌঞ্চ ঋষি এবং তিনটিই "সোম-সাম" নামে বৈদিক সমাজে পরিচিত। যথা—

১ ১র র ২র ১ ২র
গেং গাং। অয়ম্পূষৌহো। রায়ির্ভগাঃ। সোমঃপুনাও।
১ ২ ৪ ২ ১ র ২র ১র ২
নোআ৩র্ষা৫তা৬৫৬ই। পতির্বিশ্বৌহো। স্যাভূমনাঃ। বিয়খ্য
১ ২ ৪
দ্রো৩। দাসী৩উ৫ভা৬৫৬ই ॥ ১৩

৫ র র ২ ১ ২র ১ —
অয়ম্পূষা। অয়ম্পূষা। রয়ির্ভগাঃ। সোমঃপুনা২।
র ১ ২ ১ — ১ ২ — ১
নোঅর্ষতাই। পতির্বাইশ্বা২। ওস্যাভূ১মানা২ঃ। ওইবিয়
২ ১ র ২ ১ ২ ১
খ্যা২৩দ্রো। দাসীউভ। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা॥১৪

৪ ৩ ৪র ৫র ২ ৩ ৪ ৫ ৫ ১ — ১ —
অয়ম্পূষা। হো। রয়ির্ভগা৬এ। সোমা২ঃপুনা২।
৩ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১র ২ ১ ২
নআ৩৪৫। যা২৩৪ভী। পতির্বিশ্বস্যভূমনঃ। ব্যিখ্যা১৩দ্রো।
১র ২ ১
দসীউ২৩ভা৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৫ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। য়য়াতির্নাহুষ ঋষিঃ। পূষা পোষকঃ সর্ব্বেষাম্। ভগঃ ভজনীয়ঃ। রয়িঃ ধনহেতুঃ অয়ং সোমঃ পুনানঃ পবিত্রে পূয়মানঃ সন্। অর্ষতি কলশ মভিগচ্ছতি। তথা বিশ্বস্য সর্ব্বস্য ভুমনঃ ভূতজাতস্য পতিঃ পালয়িতা সোমঃ উভে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ ব্যখ্যৎ স্বতেজসা প্রকাশয়তি। অনেন লোকদ্বয়পতিত্বং সূচিতম্ ॥ ২

অং। পূয়মান*, এই সোম চলিতেছেন†; ইনি পূষা, ইনি রয়ি, ইনি ভগ, ইনি সমস্ত প্রাণিরই পালনকারী সুতরাং ইহাঁর মহিমা দ্যাবাপৃথিবী পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে ‡ ॥২

(৮১)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সুতাসোমধুমত্তমাঃসোমাইন্দ্রায়মন্দিনঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পবিত্রবন্তোঅক্ষরন্দেবানৃগচ্ছন্তুবোমদাঃ ॥ ৩

(ঋং ৭,৫,১,৪)

---

* পূয়মান = শোধ্যমান অর্থাৎ যাহা প্রতিক্ষণেই শোধিত হইতেছে।

† চন্দ্র ও শারীরের গতি প্রসিদ্ধই রহিয়াছে; যজ্ঞীয় সোমরসের গতি দ্রোণ কলশে হইয়াথাকে। অতএব যে সময়ে সোমরস ছাঁকিয়া দ্রোণ কলসে তুলিতে হয় সেই সময়েই এ মন্ত্র ব্যবহৃত হয় ॥

‡ পূষা = পোষণকারী। রয়ি = সম্পত্তি। ভগ = ভজনীয়।

বিং। ঋং নহুষপুত্র যজাতি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এত-ন্মূলক চতুর্বিংশতি সাম আছে। তন্মধ্যে, ঊহগানের ২, ২,৩য় ও ৪র্থ ৭,১,২০শ ১৫,২,১ম ও ২য় ১৬,১,২য় ২০,১, ১২শ ও ১৬শ ২২,২,১১শ; ঊহ্যগানের ২,১,১০ম ৪,১, ৭ম ৫,২,১২শ ও ১শ ৬,১,১০ম ও ১৫শ ও ৬,২,২য়; অবশিষ্ট আটটি গেয়গানের ১৬,১,১৬শ হইতে ২৩শ। তাহার প্রথম দুইটী ত্বষ্টার প্রকাশিত বলিয়া ত্বাষ্ট্রী সাম নামে বিশ্রুত, তৃতীয়, পঞ্চম ও অষ্টম বসিষ্ঠের প্রকাশিত সেই জন্যই "বাসিষ্ঠ", চতুর্থাদি পঞ্চসামও ত্বষ্টারই অধিকন্তু চতুর্থের নিধন ভাগে "আ" থাকায় উহাকে "আস্কার-নিধন, ত্বাষ্ট্রী সাম", ষষ্ঠে স্বর আছে বলিয়া "স্বারত্বাষ্ট্রী" সপ্তমের দ্বিরভ্যস্ততা থাকায় "দ্বিরভ্যস্ত ত্বাষ্ট্রী" কহে। সেই সামগুলি এই—

৫ র র ২ ২ ১র ২ ২
গেং গাং। সুতাসোমা। ধুমা৩ত্তমাঃ। সোমাইন্দ্রা৩য়

২ ২৩২ ১ ২ ২ ২ ২৩২
মা৩। এ৩। দিনআ। পবাইত্রবা৩ন্তো৩। এ৩। ক্ষরন্না।

১ ২ ২ ২ ২৩র২
দাইবান্গচ্ছা৩স্তুবা৩ঃ। এ৩। মদাআ ॥ ১৬

৫ ৪র ৫র ৪ ৫ র ৪র —২ ৩২
সুতাসোমধুমত্তমাঃ। সোমা২ইন্দ্রা২। য়মা৩৪৫।

৩ ৫ ২ ১ ২ র ৩রর ২১ ২১র
দী২৩৪নাঃ। পবিত্রবন্তোঅক্ষরন্। দেবান্গচ্ছা। তুবোমা

২ ২
২৩দা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৭

৩ ৪র ৫র ৪ ৫ ৪ র ৪ র ৫ ২ ১ ৭
স্থতাসোমধুমত্তমাঃ। সোমাইন্দ্রা। য়মন্দিনঃ। পাবি
— ১র ২ ২ র ৩ ৩ ৫ ২ ১
ত্রবাং। তোঅক্ষরন্। দাইবান্ গচ্ছৌবা। তূ২৩৪বাঃ। মদা।
২ ৪ ৫ ৪
ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ১৮

৫ ৪ ৫ র ৪ ৫ র ৪র ৫ ২ র ১ ১ ৭ ১
স্থতাসোমধুমত্তমাঃ। সোমাহাউ। ইন্দ্রা৩য়ামন্দিনা২ঃ।
৩২ ১ ৭ ৩ ৫ ২ ১ ৭
ইন্দ্রা৩হো। যমা২ন্দা২৩৪ইনাঃ। পবিত্রবা৩ন্তোঅক্ষারা২ন্
৩২ ১ ৭ ৩ ৫ ২র র ১ ২
ত্রবা৩হো। ভী২ক্ষা২৩৪রান্। দেবান্গচ্ছা৩স্তুবো১মাদা২ঃ।
৩র ২ ১ ৩ ৪ ১ ৩ ৫র র
দেবা৩ন্হোই। গচ্ছো২৩৪হা। তূ২বা২৩৪ঔহোবা।
৩ ১ ১১১১
মদা২আ২৩৪৫॥ ১৯

৫ র র ৫ ২র র র ১ ৭ —
স্থতাসোমধুমত্তমা৬এ। সোমাইন্দ্রা৩য়ামন্দিনা২ঃ।
১ — ১ ৭ — ১ — র র
দাইনা২ঃ। পবিত্রবা৩ন্তোঅক্ষারা২ন্। ক্ষারা২ন্। দেবান্
১ ২ ১ ৩র ২ ১ ৩ ৫
গচ্ছা৩স্তুবো১মাদা২ঃ। মাদা২ঃ। দেবা৩ন্হোই। গচ্ছা২৩৪হা।
৫-৩ ৫র র ২ ১১১১
তূ২বা২৩৪াঔহোবা। মদা৩ই২৩৪৫॥ ২০

১ র র ২ ২ ৩২১ — ১র র ২ ২
স্থতাসোমা২হা। ধুমত্তামা২ঃ। সোমাইন্দ্রাই৩হা।
৩২১২ — ৩ ২ ২ ৩র ২ ১ — ১রর ২
যমন্দাইনা২ঃ। পবিত্রবা৩হা। তোঅক্ষারা২ন্। দেবান্গচ্ছা
২ ৩ ২ ১ ৫ ৪ ৫
হা। তূবো৩হো২৩৪। বা। মা৫দো৬হাই॥ ২১

১ র ৩র ২ ২ ২ ৩ ২ ৩ র ৫র
স্থতা। সোমা৩। হা৩হা। ধুমত্তমা২৩৪ঃ। সোমা।
৩ ২ ২ ২ ৩ ২ ১ ৫ ৩ ২ ২ ২
ইন্দ্রা২। হা৩হা। য়মন্দাইনা২৩৪ঃ। পবি। ত্রবা৩। হা৩হা।
৩র ২ ১ র ৫র ৩ ২ ২ ২ ৩ ২
তোঅক্ষারা২৩৪ন্। দেবান্। গচ্ছা২। হা৩হা। তুবো৩
৪ ৫
মা৫দো৬হাই। ২২

৫র ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২র ১র ২ ১ ২ ১
স্থতাসো৩মাধুমত্তমাঃ। সোমাইন্দ্রা। য়মন্দিনঃ।
২ ৩ ৫ ২ র ৩র র ২ ১ ২ ১র
পাবাও২৩৪ৱা। ত্রবন্তাঅক্ষরন্। দেবান্গচ্ছা। তুবোমা২৩
২ ১
দা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৩॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। য়য়াতির্নাহুষ ঋষিঃ। মধুমত্তমাঃ অতিশয়েন মাধুর্য্যোপেতাঃ। অতএব মন্দিনঃ মদকরাঃ। স্থতাসঃ অভিষুতাঃ সোমাঃ। পবিত্রবন্তঃ পবিত্রে বর্ত্তমানাঃ সন্তঃ। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্। ক্ষরন্ পাত্রেষু ক্ষরন্তি। অথ প্রত্যক্ষ স্তুতিঃ। বঃ যুষ্মাকং মদাঃ মদহেতবো রসাঃ। দেবান্ ইন্দ্রাদীন্ গচ্ছন্তু॥ ৩

অং। অতিশয় মধুর অভিষুত সোমরস ইন্দ্রের* তৃপ্তিকর হউক। হে পবিত্র সোম! তোমার রস সমূহ ক্ষরিত হওত দেবগণেরণ† আনন্দের জন্য গতি করুক॥ ৩

---

* চন্দ্র — সোমপক্ষে ইন্দ্র = সূর্য্য; শারীর সোমপক্ষে ইন্দ্র = আত্মা। (যাস্ক ১,১,২)
† চন্দ্র — সোম পক্ষে দেবগণ — উপগ্রহাদি; পক্ষান্তরে দেবগণ = ইন্দ্রিয় সমস্ত॥

(৮২)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সোমাঃপবন্তইন্দবোস্মভ্যঙ্গাতুবিত্তমাঃ।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ক ২। ৩ ১ ২
মিত্রাঃস্বানাঅরেপসঃস্বাধ্যঃস্বর্বিদঃ ॥ ৪

(ঋ০ ৭,৫,২,৫)

বিং। ঋঃ সংবরণবংশীয় মনু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দ্বাদশ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ৩,২, ১৩শ হইতে ১৬শ ১৫,২,১৬শ হইতে ১৮শ ১৬,১,১ম ২৩,১ ১৪শ; ঊহ্য গানের ৬,১,২০শ; অবশিষ্ট দুইটী গেয় গানের ১৬,১,২৪শ ও ২৫শ। এ দুটিকেও 'ক্রৌঞ্চ' কহে। সামদ্বয় এই—

৪ ৫ ২ ১ ৭ ২
গেং গাং। হাউসোমাঃ। পবাওন্তাইন্দাবাউ। ব।৩।
২ ১ র ৭ ২ ২ ১র র র
হাউবা। অস্মভ্যঙ্গাতুবিত্তামাউ। বা৩। হাউবা। মিত্রাঃ স্বানা
২ ২ ২ ২ ৫র ৩ ২
আরে১পাসাউ। বা৩। হাউবা৩৪। সুবা। ধিয়া৩ঃ।
১ ৪ ২ ৫
সুব৩বা৩ঃ। বা৩৪৫ইদো৬হাই ॥ ২৪

৫র র ৩২৩৪৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১
সোমাঃপবন্তইন্দবাঃ। অস্মাভ্যঙ্গা। তুবিত্তমাঃ। মাই
২ ৫ ৫ ২র ১র ২র ১ ২ ৩ র ২ ১ ১ ১ ২
ত্রাও২৩৪বা। স্বানাঅরেপসঃ। সুবাধিয়াঃ। সুবর্বা২৩ইদা
১
৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ২৫ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। মনুঃ সাংবরণ ঋষিঃ। গাতু-বিত্তমাঃ অতিশয়েন মার্গস্য লম্ভকাঃ। ইন্দবঃ দীপ্তাঃ সোমাঃ। পবন্তে অস্মভ্যং মদর্থং করন্তি আগচ্ছন্তি বা। কীদৃশাঃ? মিত্রাঃ দেবানাং সখিভূতাঃ। স্বানাঃ অভিষূয়মাণাঃ। অরেপসঃ পাপ-রহিতাঃ। অতএব স্বাধ্যঃ শোভনধ্যানাঃ। স্বর্বিদঃ সর্ব্বজ্ঞাঃ॥ "স্বানাঃ"—"সুবানাঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। অতিশয় গতিশীল, দোষশূন্য, সকলেরই বিদিত, মিত্ররূপে সৃষ্ট, সমুজ্জ্বল এই সোমরসসমূহ, আমাদেরই স্বার্থসিদ্ধির জন্য নিরন্তর ভ্রমণ করিতেছে *॥ ৪

---

(৮৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভীনোবাজসাতমন্ত্বরয়িমর্ষশতস্পৃহম্।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দোসহস্রভর্ণসন্তুবিদ্যুম্নংবিভ্বাসহম্॥ ৫

(ঋং ৭,৪,২৩,১)

বিং। ঋং বৃষাগির বংশীয় অম্বরীষ এবং ভরদ্বাজ বংশীয় ঋজিশ্বা। এতন্মূলক বিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ গানের ৫,১, ৩য় হইতে ৮ম ১২,১,১৫শ ১৬শ ১৭,১,১২শ হইতে ১৪শ ও ১৯শ ১৮,১,১০ম ১৯,১,২য় ও

* অন্তরীক্ষে, শরীর ধমনী সমূহে এবং দ্রোণকলস, একধন ও আধবনাদি গ্রহ সমূহে।

৯ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয় গানের ১৬,১,২৬শ হইতে ৩০শ। প্রথম তিনটি ও পঞ্চমটিকে 'সোমসাম' কহে, চতুর্থটী 'ক্রৌঞ্চ' নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ র র ১ ৩ ৫র র ৩
গেং গাং। অভীনোবা। জাইসা২৩৪ঔহোবা। তা২৩
৫ ২ ১ ৫ ১ ২ ১ র ১ ৩
৪মাম্। রয়িমরিশতস্পৃহম্। ইন্দোসহস্রভা২৩হো। ণসা
— ১ ১ ২ ২ ৩
২ম্। তুবিদ্যুম্নংবিভা২৩হোয়েও। সহমো২২৪৫ই। ডা॥ ২৬

৫র র ১ র ২ ১ র
অভীনোবা। জাসাতমম্। রয়িম। ষাউবা২৩।
র ২ ২ ১ ২ ১ ২র ১
হোবা৩হাই। শতস্পৃহম্। ইন্দা৩স। হাউবা২৩।
১ ২ ২ ১ ১ ১ ৩ ৫র র
হোবা৩হা। স্রভর্ণসম্। তুবায়েও। দ্যু২ম্না২৩৪ঔহোবা।
২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
বিভাসহা২৩৪৫ম্॥ ২৭

২ — ১ ২র র ৪ ২ ৩ ৫
অভী২হোই। নোবাজা৩সা৩। হাতা২৩৪মাম্।
২ — ১ ২ ৪ ২ ৩ ৫ ২
রয়ী২হোই। অর্ষশা২তা৩। হাস্পৃ২৩৪হাম্। ইন্দো
— ১ ২ ৪ ২ ৩ ৫ ২ — ১
২হোই। সহস্রা৩ভা৩। হার্ণা২৩৪সাম্। তুবা২হোই।
২ ৪ ২ ৪
দ্যুম্নংবী৩ভা৩। হা৩সা৬৫৬ম্॥ ২৮

২ ১ ২ ৫র ৩ ২ ২ ১ ২
অভীনোবা৩১২৩৪ । জসা । তমা৩ম্ । রয়িমর্ষা৩১২
৫ ৩ ২ ২ ১ ২ ৫
২৪ । শত । স্পৃহা৩ম্ । ইন্দোসাহা৩১২৩৪ । স্রভ ।
২ ১ ২ ৪
ণসা৩ম্ । তুবাইছ্যুম্না৩১৩৩ম্ । বিভা৫সহাউ । বা ॥ ২৯

৪ র র র র ৪ র ৪
অভীনোবৌহো৫জনাতমাম্ । রয়িমর্ষৌহো৫শতংস্পৃ
র র ৪ র
হাম্ । ইন্দোসহৌহো৫স্রভর্ণসাম্ । তুবিছ্যুম্নৌহো৫
র ৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ২
বিভাসহাম্ । সহম্ । তুবিছ্যুম্নংবিভা৬ । হাউবা । সহা৩
১ ১১ ১ ১
মে২৩৪৫ ॥ ৩০ ॥৫

সাঃ ভাং । অথ পঞ্চমী । অম্বরীষঋজিশ্বানৌ দ্বাবৃষী । ইন্দো দীপ্যমান সোম । বাজসাতমম্ অত্যন্তং বলপ্রদ মন্ন-প্রদং বা ধনং পুত্রং নঃ অস্মাকম্ অভ্যর্ষ অভিগময় । কীদৃশম্ ? শতস্পৃহম্ বহুভিঃ স্পৃহণীয়ম্ । সহস্রভর্ণসং বহুবিধভরণম্ অনেকপোষণযুক্ত মিত্যর্থঃ । তুবিদ্যুম্নং । দ্যোততের্যশো বান্নং বেতি যাস্কঃ । বহ্বন্নং বহুয়শোযুক্তং বা । বিভাসহং মহতঃ প্রকাশস্যাভিভবিতারম্ অতিতেজস্বিন মিত্যর্থঃ ॥ "শতস্পৃহং"—"পুরুস্পৃহম্"—ইতি, "বিভাসহম্"—"বিভ্বাসহম্—ইতি চ সাম্ন ঋচ । পাঠৌ ॥ ৫

অং । হে স্বপ্রকাশ জ্যোতিঃস্বরূপ দেব !* বহুবলপ্রদ, বহুজনবাঞ্ছনীয়, বহুপোষণসমর্থ, বহুযশা, বহুপ্রভাশালী এই সোম আমাদিগকে প্রাপ্ত করাও ! ৫

* এই দেবতা কে ? উত্তর— যিনি প্রার্থনাপূরণে সমর্থ ।

(৮৪)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১র ২। ৩ ১ ২
অভীনবন্তেঅদ্রুহঃ প্রিয়মিন্দ্রস্যকাম্যম্ ।
৩ ২উ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বৎসম্পূর্ব্বআয়ুনিজাতংরিহন্তিমাতরঃ ॥ ৬

(ঋং ৭,৪,২৭,১)

বিং। ঋং কশ্যপ বংশীয় রেভ ও সূনু। এতন্মূলক চারিটি সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে একটী মাত্র আরণ্য গানের ১,২,২৪শ, অপর তিনটিই গেয়গানের ১৬,১,৩১শ হইতে ৩৩শ। এ তিনটীরই প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা ঋষি সুতরাং ইহাদিগকে "আঙ্গিরস" বা "প্রৈয়মেধ" কহে।

সামত্রয় যথা—

৩ ৫ ১ ২
গেং গাং। আ২৩৪ভী। ওইনবন্ত আন্ড্রু১হা২ঃ।
১ ২ ১ র ২
ওইপ্রিংয়মিন্দ্রস্যকামায়া২ম্। ওই বৎসম্পূর্ব্বআয়ু১নী২।
১ র ২ ৫ ৪ ৫
ওই। জাতংরিহন্তিমো১২৩৪। বা। তা৫রো৬হাই ॥ ৩১

৫ র ১ ২ ৪ ২
অভী। নবী৩২। তআ৫দ্রুহাঃ। প্রিয়ামিন্দ্রা৩।
১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৫
স্যাকামা২৩৪য়াম্। বৎসম্পূ৩। র্বা্আয়ু২৩৪নী।
১র ২ ১ ২ ১ ১ ২র ৪ ১
জাতা৩ংহোই। রিহা৩হো। ন্তিমাতা২৩রা৩৪। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ৩২

৫ ৪র ৫ র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪র ৫
অভীনবন্তেঅক্রুহঃ । ওহাই । প্রিয়মিন্দ্রস্যকামিয়ম্ ।
৪ ৫ ৪ র ৫ ৪র ৫ র৪ ৫ ১ ২
ওহাই । বৎসম্নপূর্ব্বআয়ুনি । ঔহোবাহাই । জাতঃরিহৌবা ।
৩ ৫ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
তী২৩৪মা । তরা । ঔ৩হোবা । হো৫ই । ড়া ॥ ৩৩ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । রেভ-সূনূ কাশ্যপৌ ঋষেয়াঃ । য়থা মাতরঃ গাবঃ পূর্ব্বে প্রথমে আয়ুনি বয়সি জাতং বৎসং রিহন্ত লিহন্তি । তথা অক্রুহঃ অদ্রোহাঃ বসতীবর্য্যাখ্যা আপঃ ইন্দ্রস্য প্রিয়ং কাম্যং সর্বৈঃ কাম্যমানং সোমম্ অভি নবন্তে অভিগচ্ছন্তি ॥ ৬

অং । মানবজাতি মধ্যে প্রথম বয়সের সন্তান যেরূপ বহু আনন্দে ও প্রগাঢ় স্নেহে প্রতিপালিত হয়*, ইন্দ্রের বাঞ্ছনীয় ও প্রিয় এই সোমরসসমূহও তাদৃশ দ্রোহশূন্য ভাবে অর্থাৎ অকৃত্রিম যত্নে রক্ষিত হইয়া থাকে ॥ ৬

---

(৮৫)

১ ২৩১ ২ ২ ৩১২ ৩ ১ ২
আহর্যতায়ধৃষ্ণবেধনুষ্টন্বন্তিপৌংস্যম্ ।
৩২৩ ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
শুক্রাবিয়ন্ত্যসুরায়নির্ণিজেবিপামগ্রেমহীয়ুবঃ ॥ ৭
(ঋং ৭,৩,২৫,১)

---

* যেহেতু সেই সময়ে পিতামহ পিতামহী প্রভৃতি জীবিত থাকিবার সম্ভাবনা, না থাকিলেও প্রথম পুত্রোৎসব বিশেষ আনন্দকর ইহা সুপ্রসিদ্ধ ।

বিং। ঋং দেং পূর্ব্ববৎ। ছং বৃহতী। এতন্মূলক চারিটী সাম গেয়গানের ১৬, ২, ৩৪শ হইতে ৩৭শ। এ চারিটীই গৃৎসমদ বা বসিষ্ঠের 'সূক্ত' বলিয়া প্রথিত। যথা—

৩র ২ ১ ৫ ২ ১র ২ ১ ১র ৩ ২ ১ ৫
আহা৩। ও২৩৪বা। র্যতায়ধ্রুবে২। ধনু৩ঃ। ও২৩৪বা।
২ ১র ২ ৩ ২ ৬ ৫
তম্বস্তিপৌংসিয়ম্। শুক্রা৩ঃ। ও২৩৪বা। বিয়ন্ত্যসু
২র ১র র ১ ৩ ২ ২ ৫ ১ ১র র ১
রায়নির্ণিজে২। বিমা৩। ও২৩৪বা। অগ্রে২মহীয়ুবা
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ঃ ॥ ৩৪

২ ২ ১ ৭ ২ ৩ ৫ ২ ২ ৫র র
হা৩হাই। আহর্যতা। য়া২৩৪ধ্। হা৩হা৩৪। ঔহোবা।
৩ ৫ ২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২ ২
ক্রা২৬৪রে। হা২হাই। ধনূষ্টাবা। তী২৩৪পৌ। হা৩হা৩৪।
৫র র ২ ৫ ২ ২ ১ র ২ ১ ৭ ২
ঔহোবা। সী২৩৪য়াম্। হা৩হাই। শুক্রাবিয়। তাঅসুরা।
৩ ৫ ২ ২ ৫র র ৩ ৫ ২ ২
য়া২৩৪নী। হা৩হা৩৪। ঔহোবা। ণী২৩৪জে। হা৩হাই।
১০ ২ ৩ ৫ ২ ২ ৫র র ৩
বিপামাগ্রাই। মা২৩৪হী। হা৩হা৩৪ ঔহোবা। যু১৩৪বাঃ ॥৩৫

৪ ৫র ৫ ৪৫৪ ১ ২ — ১ ২ —
আহর্যতায়ধ্রুবঅা। ধনূষ্টা১বা২। তিপৌংসা১য়া২ম্।
১ র ২ ১ ৭ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২
শুক্রাবিয়। তাঅসুরা৩। য়ানীর্ণা২৩৪ ইজাই। বিপামা১
— ১ ৪ ২ ৫
গ্রা২ই। ওই। মা২৩হী৩। যু৩৪৫বো৬হাই ॥ ৩৬

৩ ৫ ৩ ৫ ২ ৪ ৫ ২ ৩ ২
আ৪হর্য। তা৪য়ধ্ব। ঋ৩রোধসুষ্টন্বা। তিপৌংহ্সিয়াম্।
১ র ২ ১ ৭ ২ ৩ ২ ৫ ১
শুক্রাবিয়। তাঅসুরা। য়নাউবা৩। ণীং২৩৪জে। বাই
২ ২ ১ ২ ২ ১র ২ ১
পা৩হ্হাই। আগ্রে৩হাঈ। মহীয়ু২৩বা৩৪৩ঃ। ও২২৪৫ই।
ডা॥ ৩৭॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। হর্য্যতায় সর্বৈঃ স্পৃহণীয়ায়। ধৃষ্ণবে শত্রূণাং ধর্ষণশীলায় সোমায় পৌংস্যং পুংস্ত্ব মভিব্যঞ্জকং। ধনুরাতন্বন্তি ধনুষি জ্যাং কুর্বন্তীতি। সোমস্য ধারাবিসর্গার্থং বিতায়মানং পবিত্র মভিধীয়তে। তদেব বিবৃণোতি—বিপাং মেধাবিনাম্। অগ্রে পুরস্তাৎ। মহীয়ুবঃ পূজাকামা অধ্বর্যবঃ। শুক্রা শুক্লবর্ণানি গোপয়াংসি। অসুরায় বলবতে। নির্ণিজে স্বরূপায় শোধনার্থম্। বয়ন্তি আচ্ছাদয়ন্তীত্যর্থঃ॥ "শুক্রাবিয়ন্ত্যসুরায়নির্ণিজে"—"শুক্রাংবয়ন্ত্যসুরায়নির্ণিজম্"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ॥ ৭

অং। ধৃষ্ট, হরণকারী, দস্যুদলকে দমন করিতে পৌরুষ প্রকাশক ধনুষ্টঙ্কার এই সোম বলেই সাধিত হইয়াথাকে; দিগ্বিজয়ী ভূপতিগণ, মেধাবী-মন্ত্রিদলের সাহায্যে এতৎপ্রভাবেই অসুরের * বীর্য্যও আচ্ছন্ন করিয়াথাকেন॥ ৭

———

* অতি বলবানের।

(৮৬)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পরিত্যংহর্ষতংহরিষক্রম্পুনস্তিবারেণ।
৩ ২উ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র
য়োদেবান্‌বিশ্বাংইৎপরিমদেনসহগচ্ছতি ॥ ৮

(ঋং ৭,৪,২৪,১)

বিং। ঋং বৃষাগির বংশীয় অম্বরীষ এবং ভরদ্বাজ বংশীয় ঋজিশ্বা। ছং অনুষ্টুপ্‌। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ঊনবিংশ সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৫,২,১৮শ হইতে ২০শ ৬,১,১ম হইতে ৩য় ১২, ২, ১ম ও ২য় ১৪,২, ১৬শ হইতে ২১শ ১৭,১, ৮ম ও ৯ম ১৭, ২, ২য় ২০,২, ৪র্থ; ঊহ্যগানের ৪,২,৩য়; অবশিষ্ট সামটী গেয় গানের ১৬, ১,৩৮শ। এই সামটিকে "আকূপার" কহে এবং "দ্বিরভ্যস্ত আকূপার"ও কহে। যথা—

৩৪ ৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ র
গেং গাং। পরিত্যংহর্ষতংহরিম্। পা২৩৪। রিত্যংহোঁ
৪ ৩ ৪ ৩ র ৪র ৫ ১
হোর্ষতংহরাইম্। বক্রম্পুনস্তি বারেণ। বা২৩৪। ক্রম্পু
র র ৪র ৩র ৪র ৩র ৪র ৩ ৪ ৫ ১
নৌহোস্তিবারেণা। য়োদেবান্‌বিশ্বাংইৎপরি। যো২৩৪।
র র র র ৪ ৩ ৪র ৩ ৪ ৫ ১
দেবান্বৌহোশ্বাংইৎপরাই। মদেনসহগচ্ছতি। মা২৩৪।
র র ৪ ৫
দেনসৌহোহগ। চ্ছাতোভহাই ॥ ৩৮ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। ঋজিশ্বাম্বরীষাবৃষী। হর্য্যতঃ সর্ব্বৈঃ স্পৃহণীয়ম্। হরিং হরিতবর্ণম্। বভ্রুং বভ্রুবর্ণং চ। ত্যং তং। সোমং। বারেণ বালেন পবিত্রেণ। পরি পুনন্তি পরিশোধয়ন্তি। য়ঃ সোমঃ বিশ্বান্ সর্ব্বানিন্দ্রাদীন্ দেবানিৎ দেবানেব। মদেন মদকরেণ রসেন সহ পরিগচ্ছতি ইতি ॥ ৮

অং। যাহা, সর্ব্বদেবতার মোদ-কররূপ, সর্ব্বত্র গমনশীল, সেই সর্ব্বজনস্পৃহণীয়,শ্রমহারী, বভ্রুবর্ণ সোম, বারের দ্বারা* পরিশোধিত হইয়া থাকে ॥ ৮

---

(৮৭)

১ ২ ৩ ১র ২র ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র
প্রসুন্বানায়ান্ধসোমর্ত্তোনবষ্টতদ্বচঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১র ২র
অপশ্বানমরাধসংহতামখন্নভৃগবঃ ॥ ৯

(ঋং ৭,৫,৩,৩,)

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথমদশতি—৬,১

বিং। ঋং বাশ্য প্রজাপতি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চদশ সাম আছে। তন্মধ্যে উহগানের ১,২, ১৭শ ১৮শ ৬,২,১৭শ ২০শ ১১,২,২য় ৩য় ১৩শ ১৫,১,১৬শ ২০শ ২১শ ২২, ২, ৭ম; উহ্যগানের ২,১,৪র্থ ৩,২,৪র্থ ও ৬,

---

* চক্র = সোম পক্ষে 'মেষের দ্বারা, শারীর সোম পক্ষে ইন্দ্রিয়রোধের দ্বারা ও যজ্ঞীয় সোমপক্ষে মেষবাল-নির্ম্মিত ছাঁকনির দ্বারা।

১,৬ষ্ঠ ; অবশিষ্ট সামটী গেয় গানের ১৬,১,৩৯শ। এই সামটি নৃগ ঋষির প্রকাশিত ; ইহাকে 'বৈরূপ' কহে। যথা—

২ ১ ৪র ৫ ১ ২ ১
গেং গাং। প্রসুন্বা২৩নায়অন্ধসাঃ। মর্ত্তঃ। নবা২।
৩ ২ ৩ ৫ ২ র ৩২ ৩ ৫ ২ ১র
ষ্টতদ্বা২৩৪চাঃ। অপশ্বানমরা। ধা২৩৪সাম্। হতামা২৩
২ ৩ ২ ৪
খম্। নভৃ৩গা৫ব্রা৬ঃ ॥ ৩৯ ॥ ৯

॥ ইতি গ্রামে গেয়ে ষোড়স্যার্দ্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৬, ১

সাং ভাং। অথ নবমী। প্রজাপতিঋর্ষিঃ। সুন্বানায় অভিষূয়মাণায়। ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী। অভিষূয়মাণস্য অন্ধস্য সোমস্য তৎ প্রসিদ্ধং বচঃ বচনং য়োঽয়ং মর্ত্তো ন মর্ত্য ইব কর্ম্মবিঘ্নকারী তবষ্টন কাময়তাং ন শৃণোত্বিতি য়াবৎ। তথা হে স্তোতারঃ অরাধসং সাধক-কর্ম্ম-রহিতং শ্বানম্ অপহত। তত্র দৃষ্টান্তঃ—মখং ন। য়থা পুরা অরাধসং মখম্ এতন্নামানং ভৃগবোঽপহতবন্তঃ তথা অপহতেত্যর্থঃ। "সুন্বা-নায়"-"সুন্বানস্য"—ইতি, "বষ্ট"-"বৃতে"— ইতি, চ সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৯

ইতি শ্রীমৎসায়ণার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্যাষ্টমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ৮ ॥

॥ ইত্যানুষ্টুভম্ ॥

অং। হে ভৃগুগণ। রসরূপী সোমের স্তুতিও ক্ষমতা-শালী চেতনাবিশিষ্ট জীবের ন্যায় কর এবং যজ্ঞবিঘ্নকারী, ধনহারী, কুক্কুরজাতিকে দূরীভূত কর ॥ ৯

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথম দশতের শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৬, ২, ১

——

(৮৮)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভিপ্রিয়াণিপবতেচনোহিতোনামানিয়হ্বোঅধিয়েষুবর্দ্ধতে।
১ ২র ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
আসূর্যস্যবৃহতোবৃহন্নধিরথংবিষ্বঞ্চমরুহদ্বিচক্ষণঃ ॥ ১

(ঋং ৭,২,৩৩,১)

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় কবি। ছং জগতী। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চতুর্দ্দশ সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে আরণ্য গানের ২,১,৬ষ্ঠ; ঊহ গানের ১,১,১৩শ ৯,১,২য় ১৪,১,১৮শ ১৬,১,১৫শ ১৯,১,১৪শ; ঊহ্যগানের ৪,১,১ম ও ১৯শ; অবশিষ্ট ছয়টি গেয় গানের ১৬,২,১ম হইতে ৬ষ্ঠ। প্রথম ও ষষ্ঠ সামদ্বয় 'কাব' নামে পরিচিত হইয়া থাকে এবং দ্বিতীয় ও তৃতীয়টি বাজসনি ঋষির প্রকাশিত বলিয়া 'বাজসনি' নামেই প্রসিদ্ধ, ৪র্থ ও পঞ্চমটিকে 'বাজজিতি' কহে। যথা—

২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
গেং গাং। ওম্। আভিপ্রী২৩৪য়া। ণীপাবা২৩৪তাই।
২র ১র ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২র ১
চানোহিতা২৩ঃ। নামানী২৩৪য়া। হ্বোঅধী২৩৪য়ে। যুব

৫ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২
র্দ্ধতায়েও। আসূরীং৩৪য়া। স্যাবৃহা২৩৪তাঃ। বৃহন্নধায়েও।
২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩
রাথংবা২৩৪ইষা। চামারু২৩৪হাৎ। বিচা৩১উবা২৩।
ক্ষা২৩৪ণাঃ ॥ ১

৪ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫ ৪ ৪র ৫
এ৫। অভিপ্রিয়া২। ণিপবতাই। এ৫। চনোহিতাঃ।
৪ ৪র র ৫ ৩র ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৫
এ৫। নামানীয়া২। হ্বোঅধিয়াই। এ৫। যুবৰ্দ্ধতাই। এ৫।
৪র র ৫ ৩ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫
আসূরিয়া২। স্যবৃহতাঃ। এ৫। বৃহন্নধী। এ৫। রথংবিষা২।
৩ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪
চমরুহাৎ। এ৫। বিচক্ষণাঃ। হো৫ই। ডা ॥ ২

৫ র র র র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
অভোহোবাহাইপ্রিয়াণী। পবতাইচা২৩৪নো। হিতাঃ।
২র ১ ২ র র ১ ২র ১ ২ র ১
নামানিয়হ্বোঅধিয়েযুবৰ্দ্ধতাই। আসূর্যস্যবৃহতোবৃহন্নধাই।
২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
রথম্। বাইষক্ষমরুহৎ। বিচা৩১উবা২৩। ক্ষা৩ণা২৩৪৫ঃ ॥৩

২ ১ ২র ১ ১ ২ ১ ২ ৫র
অভিপ্রিয়া। ণীপবতাই। হোইহোবা৩হোয়ে৩৪। চনো
৪ ৫র ৪ ৫ ২র র ১ ২র ১ ১
হিতাঃ। হাহো। বাহাই। নামানিয়া। হ্বোঅধিয়াই। হোই
২ ১ ২ ৫ ৪ ৫র ৫ ২র র ১
হোবা৩হোয়ে৩৪। যুবৰ্দ্ধতাই। হাহো। বাহাই। আসূরিয়া।
২র ১ ১ ২ ১ ২ ৫ ৪ ৫র ৪
স্যাবৃহতাঃ। হোইহোবা৩হোয়ে৩৪। বৃহন্নধী। হাহো।

৫ ২ ১ ২র ১ ২ ১ ২
ৱাহাই। রথংৱিম্বা। চামরুহাৎ। হোইহোৱা৩হোয়ে৩৪।
৫ ৪ ৫র ৪ ৫ ৩ ২র ১র ২ ১
ৱিচক্ষণাঃ। হাহো। ৱা৬হাউ। ৱা। ৱাজীজিগী৩ৱা৩১ ॥ ৪

২ ১ ২র ১ ২র ১র ২ ১
অভিপ্রিয়া। ণীপৱতাই। চানোহিতাঃ। হোৱা৩হোই।
২র র ১ ২র ১ ২র ১ ২ ১ ২র র
নামানিয়া। হ্বোঅধিয়াই। য়ুৱর্দ্ধতাই। হোৱা৩হোই। আসূ
১ ২র ১ ২র ১ ২ ১ ২ ১
রিয়া। স্যাৱৃহতাঃ। ৱৃহন্নধাই। হোৱা৩হো। রর্থৱিম্বা।
২র ১ ২র ১ ২ ১ ৩ ৫র র
চামরুহাৎ। ৱীচক্ষণাঃ। হোৱা৩হো২। ৱা২৩৪ঔহোৱা।
২র ১র ২র ১র ২র ১২র ৩ ১ ১ ১ ১
ৱাজীজিগীৱাৱিশ্বাধনা২নী২৩৪৫ ॥ ৫

৫ ৪ ২ ১র ২ র ১
অভ্যোৱা। প্রিয়াণিপৱতাই। চনোহাইতা২ঃ।
১র র র ২ ১ ১র র
নামানিয়হ্বোঅধিয়াই। য়ুৱৰ্দ্ধাতা২ই। আসূর্যস্যবৃহতো।
২ ১ ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ১ ২
বৃহন্নাধী২৩। রাথা৩০ৱাইম্বা। চমরুহা২৩৫। ৱাইচা৩
৪
ক্ষা৫ণা৬৫৬ঃ ॥ ৬ ॥ ১

সাং ভাং। জগত্যোঽভিপ্রিয়াণীতি মুখ্যা দ্বাদশ সম্মতাঃ। আদ্যাস্তিস্র ঋচো দৃষ্টাঃ কৱিনাম্না মহর্ষিণা। উত্তরা ৱিপ্রকীর্ণত্বাদ্ ৱক্ষ্যন্তে ঋষয়ঃ পৃথক্ ॥ অথ নবমে খণ্ডে সৈষা প্রথমা। চনোহিতঃ। চন ইত্যন্ননাম। চায়তেরন্নে চন ইত্যৌণাদিকসূত্রেণ নিপাতিতঃ। চনসে অন্নায় হিতঃ। য়দ্বা। হিতান্নঃ সোমঃ। প্রিয়াণি জগতঃ প্রীণয়িতৃণি। নামানি নমনশীলানি।

তান্যুদকানি অভিপবতে অভিতঃ ক্ষরণং করোতি। যেষু অন্তরিক্ষস্থিতেষু উদকেষু য়হ্বঃ মহানয়ং সোমঃ। অধিবর্দ্ধতে অধিকং প্রবৃদ্ধো ভবতি। অপাং মধ্যে সোমো বসতি খলু। ততঃ বৃহন্ মহান্ সোমঃ। বৃহতঃ মহতঃ পরিবৃঢ়স্য সূর্য্যস্য। বিষক্ষং বিশ্বগ্গমনং রথম্ অধি উপরি বিচক্ষণঃ বিশ্বস্য দ্রষ্টা সন্। আরুহৎ আরোহতি। অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যাদিত্য গামুপতিষ্ঠতে (ম০৩,৭৬)—ইতি ॥ ১

অং। অন্নের হিতকারী * এই সোম যে উদকসঙ্ঘাতে পরিবর্দ্ধিত হন, তৎসমস্তকে বিশোধিত করেন †। আরও এই সম্মুখে দেদীপ্যমান বৃহৎ সূর্য্যমণ্ডলের বিশ্বব্যাপী বৃহৎ রথে সতত আরোহণ করেন ‡ ॥ ১

---

(৮৯)

৩　১ ২　৩ ১ ২ ৩　২ ৩ ১　২ ৩ ২　৩ ২ ৩ ১ ২
অচোদসোনোধন্বন্ত্বিন্দবঃপ্রস্বানাসোবৃহদ্দেবেষুহরয়ঃ।
১ ২　৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২　৩　১　২　৩ ১ ২　৩　১ ২
বিচিদশ্নানাইষয়োঅরাতয়োর্যোনঃসন্তুসনিষন্তুনোধিয়ঃ ॥ ২
(ঋং ৭,৩,৪,১)

---

* চন্দ্র = সোমের রশ্মিপাতেই 'ওষধি' সমস্ত পুষ্ট হয়, এইজন্যই চন্দ্রের নামান্তর ওষধীশ। সোমবল্লী রসপানেও ভুক্তান্ন শীঘ্র সুপরিণাম প্রাপ্ত হয়। শারীর সোমের আধিক্যানুসারেই ভোজনশক্তি দেখাযায়।

† চন্দ্র = সোমের স্থিতি অন্তরীক্ষস্থ সমুদ্রে, সোমবল্লীর স্থিতি হিমালয়ীর উপত্যকা-জলাশয়ে এবং শারীর সোমের স্থিতিও শরীর-রসসমূহে।

‡ অর্থাৎ সূর্য্যকিরণে সোম-রসসমস্ত আকৃষ্ট হয়।

বিং। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম দেখা যায়। ঐ ছ'টি গেয় গানের ১৬,২,৭ম হইতে ১২শ। ইহার প্রথম তিনটি অঙ্গিরাঋষি কর্তৃক প্রকাশিত সুতরাং 'আঙ্গিরস' নামে প্রসিদ্ধ, অপর তিনটি 'সামরাজ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে; বিশেষত শেষটিকে 'সিমানাং-নিষেধ' ও বলে। যথা—

২ র ১ ২র ১ ২র
গেং গাং। অচোদাসো২৩। নোধনুবা২৩। তূই
১ ২ র ১ ২ ১ ২র ১ ১
ন্দবাঃ। প্রস্বানাসো২৩। বৃহদ্দাইবে৩৩। বৃহরয়াঃ। বিচি
১ ২র ১ ২র ১র ২ র ১
দাশ্বা২৩। নাইষায়া২৩ঃ। আরাতয়াঃ। অর্যোনাঃসা২৩।
২র ১ ২র ১র ২ ১ ১ ১ ১
তূসনাইষা২৩। তুনোধিয়া৩১উবা২৩৪৫॥ ৭

১ ২র ৩ ২ ৩র ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২র র ২
আচোদসৌ। নোধন্নুবস্তু। ইন্দবাঃ। প্রাস্বানাসৌ।
৩ ৪ র র ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ২ ৩র ৪ র ৫ ৪র ৫
বৃহদ্দেবেষু। হরয়াঃ। বাইচিদশ্বা। নাইষয়োঅ। রাতয়াঃ।
১ ২র ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ৪
আর্য্যোনঃসা। তুসনিষ। তুনো ৫ধিয়াউ। বা॥ ৮

২র র ২ র র ১র ১ ২ ৪
হাউহোবা৩হাই। অচোদসোনো৩ধা। সুবা৩স্তূ৩।
২ ৩ ১ ১ ১ ১ ২র র ২ র র র ১
ইন্দরা২৩৪৫ঃ। হাউহোবা৩হাই। প্রস্বানাসোবৃ৩ ৩হাৎ।
২র ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ২র র ২ র ১র
দেবে৩ষু৩। হরয়া২৩৪৫ঃ। হাউহোবা৩হাই। বিচিদশ্বানা

১ ২ ৪ ২র ৩১১১১ ২র র ২
৩আই। ষয়োতআও। রাতয়া২৩৪৫ঃ। হাউহোৰা৩হাই।
র ১ ২ ৪ ২র ১১১
অর্যোনিঃসন্তৃ৩সা। নিষা৩ন্তৃ৩। নোধিয়া৩ইউৰা৩৪৫ ॥ ৯

৫ ৪ ১ র র ২ ১ — ১ র র
অচোহাই। দাসোনোধনুৰা। তুইন্দাৰাঃ। প্রস্বানা
র ২ ১ ৫ ৩
সোবৃহদ্দেবাই। যুহরায়া২ঃ। বিচো২৩৪হাই। অশ্নো২৩৪
৫ ২র ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫
হাই। নাইষয়ঃ। অরো২৩৪হাই। তায়াঃ। অর্যো২৩৪হাই।
৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ৫
নঃসো২৩৪হা। তুসানী২৩৪ষা। তুনা৩উৰা৩। ধী২৩৪য়াঃ ॥১০

৫ র ৪ ৫ ১ র র ২ ১ — ১ র র
অচোহোৰা। দাসোনোধনুৰা। তুইন্দাৰাঃ। প্রস্বানা
র র ২ ১ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৩ ৫
সোবৃহদ্দেৰাই। যুহরায়া২৩ঃ। ৰাইচী৩দাশ্না। নাইষা২৩৪য়া।
২ ৩২৩ ৫ ৩ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৩
হোই। অরাতা২৩৪য়াঃ। হো৩ই। আর্যো৩নাঃসা। তুসানী২
৫ ২ ৩ ২ ৪
৩৪ষা। হো। তুনো৩ধা৫য়া৬৫৬ঃ ॥ ১১

৫ র ৪ ৫ ১ র র ২ ১ ১ র
অচো। ৰাহাই। দানোনোধনুৱা। তুইন্দাৰাঃ। প্রাস্বা
র র র ২ ১ ১ ২ ১
নোসোবৃহদ্দেৰাই। যুহরায়া২৩ঃ। ৰা২৩ইচীৎ। আ২৩।
২ ৩র ৪ ৩ ৪র ৫র ২ ২ ১ ২ ১ ২
শ্না৩৪। নাইষয়োঅরা। তা৩য়াঃ। আ২৩র্যো। না২৩ঃসা৩৪।
৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৪
তুসনিষ। তুনো৩ধা৫য়া৬৫৬ঃ ॥ ১২ ॥ ২

১২৪

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। অচোদসঃ অচোদনাঃ অনন্য-প্রেরিতাঃ। ইন্দবঃ সোমাঃ। নঃ অস্মাকং প্রধন্বন্তু প্রগচ্ছন্তু ধন্বতির্গতিকর্মা। কুত্র ? বৃহদ্দেবেষু হরয়ঃ প্রভৃত দেবয়ুক্তেষু য়জ্ঞেষু যথা বা বৃহদ্দেবকুলজেষু মধ্যে তে ইতি সম্বন্ধঃ। কীদৃশা ইন্দবঃ। স্বনাসঃ সূয়মানাঃ। হরয়ঃ হরিতবর্ণাঃ। কিঞ্চ। অরাতয়ঃ ধনাদি-দানরহিতাঃ। নঃ অস্মাকম্ অর্যঃ অরয়ঃ। ইষয়ঃ ইষোঽস্মানি ইচ্ছন্তঃ। অশ্নানাঃ অশনেন ভোজনেন বিযুক্ত এব সন্তু। কিঞ্চ। নোঽস্মাকং ধিয়া কর্ম্মাণি দেববিষয়াণি স্তোত্রাণি "সনিষন্ত" দেবান্ সম্ভজন্তু। "দেবেষু"—"দিবেষু"—ইতি পাঠৌ। "বিচিদশ্নানাইষয়োঅরাতয়োর্যোনঃ-সন্তুসনিষন্তনো ধিয়া"—ইতি ছন্দোগাঃ। "বিচিনশন্নইষো-অরাতয়োর্যোনঃসন্তুসনিষতনোধিয়ঃ"—ইতি বহ্বৃচাঃ ॥ ২

অং। এই চন্দ্ররশ্মিসমূহ, অচেতন হইলেও আমাদের হিতের জন্য, সূর্য্যকিরণসাহায্যে তমোহারী হওত বৃহৎ বৃহৎ নক্ষত্রমণ্ডলগুলিতে প্রধাবিত হইতেছে এবং আমাদের অন্ন–পানীয় দ্রব্য সমস্তেই ব্যাপৃত হইতেছে; এসমস্তই অনুত্তম সম্পত্তি রূপে আমাদের হৃদ্গত হউক;—আমাদের প্রধানবুদ্ধিবৃত্তি সমস্ত, এ সমস্তকে তত্ত্বত বুঝিতে চেষ্টা করুক ॥ ২

* এই অনুবাদটী চন্দ্র—সোম পক্ষেই কৃত হইল,; অন্যান্য পক্ষেও অনুবাদ হইতেপারে।

(৯০)

৩২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এষপ্রকোশেমধুমাংঅচিক্রদদিন্দ্রস্যবজ্রোবপুষোবপুষ্টমঃ।
৩ ২ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২
অভ্যৃতস্যসুদুঘাঘৃতশ্চুতোবাশ্রাঅর্ষন্তিপয়সাচধেনবঃ ॥ ৩
(ঋং ৭,৩,২,১)

বিং। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৬,২,১৩শ। এটি বসিষ্ঠ-প্রকাশিত বলিয়াই 'বাসিষ্ঠ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে। যথা—

২র ১ — ১ ৩ ২ ৩
গেং গাং। এষপ্রকোশেং২। ম। ধুমাং২। অচাইক্রা২৩৪
৫ ২ ১ ২ ১ — ১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ১
দাৎ। ইন্দ্রাস্যবাজ্রা২ঃ। ব। পুষোই। বপুষ্টা২৩৪মাঃ। অভা
২ ১ — ২ ৩ ২ ৩ ৫ ২র ১র ২ ১ —
ঋতাস্যা২। সু। দুঘা২ঃ। ঘৃতাশ্চূ২৩৪তাঃ। বাশ্রাঅর্ষান্তী২।
১ ২ ৪
প। য়সা২৩। চধা৩ইনা৫বা৬৫৬: ॥ ১৩ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। এষঃ অয়ং সোমঃ। মধুমান্ মধুররসঃ। কোশে দ্রোণকলশে প্রাচিক্রদৎ প্রকর্ষেণ শব্দায়তে। কীদৃশ এষঃ। ইন্দ্রস্য বজ্রঃ বজ্রস্থানীয়ঃ বলকরত্বেন বজ্রবৎ প্রহরণসাধনত্বাদ্ বজ্রত্বোপচারঃ। এষঃ এব হি সোমঃ বপুষঃ বীজানাং বপ্তুরন্যস্মাৎ বপুষ্টমঃ অতিশয়েন বপ্তা। বীজাবাপস্য সোমকর্ত্তৃকত্বাৎ। সোমো বৈ রেতোধা ইতি শ্রুতেঃ। ঋতস্য সত্যফলস্য সোমস্য

ধারা ইতি শেষঃ। তা অভ্যর্ষন্তি অভিগচ্ছন্তি। কীদৃশ্যঃ। সুদুঘঃ সুষ্ঠু দোগ্ধ্র্যঃ ফলানাম্। ঘৃতশ্চুতঃ উদকস্য রসস্য বা ক্ষারয়িত্র্যঃ বাশ্রাঃ শব্দয়ন্ত্যঃ। পয়সা যুক্তা বাশ্রা ধেনবঃ ইব লুপ্তোপমমেতৎ ॥ "বপুষ্টমঃ"—"বপুষ্টরঃ—ইতি, "অভ্যৃতস্য"—"অভীমৃতস্য"—ইতি, "পয়সাচধেনবঃ"—পয়সেনধেনবঃ—ইতি চ ছন্দোগবহ্বৃচানাম্ ॥ ৩

অং। এই সোম, মধুমান্ হইলেও ইন্দ্রের বজ্র সদৃশ সুদৃঢ় এবং সমস্তসৌন্দর্য্যের দৃষ্টান্তস্থান হইলেও নির্দ্দিষ্ট স্থানমাত্রে আবদ্ধ থাকিয়া সতত ক্রন্দন করিতেছেন * পরং ইহার ঘৃতস্রাবী রশ্মিসমূহই পয়োদান দ্বারা † এই সৃষ্টি-যজ্ঞে সুন্দর-দুগ্ধবতী ধেনুর কার্য্য করিতেছেন ॥ ৩

---

(৯১)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ২ ৩ ১
প্রো অয়াসীদিন্দুরিন্দ্রস্য নিষ্কৃতং সখা সখ্যুর্ন প্রমিনাতি সঙ্গিরম্।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
মর্য ইব যুবতিভিঃ সমর্ষতি সোমঃ কলশে শতয়ামনা পথা ॥ ৪

(৭,৩,১৫,১)

---

* সমস্ত গতিশীল পদার্থেই গতির বলানুসারে একটী শব্দ অনুভূত হয় সুতরাং চন্দ্রমণ্ডলের গতির শব্দও আছেই, তাহাকেই কারাবদ্ধতা-নিবন্ধন ক্রন্দন বলিয়া বৈদিক কবি বর্ণনা করিতেছেন।

† পয়ঃ শব্দে জল ও দুগ্ধ উভয় অর্থই হয়, তদনুসারেই এস্থলে কবির কবিত্ব সম্পন্ন হইয়াছে।

বিং। ঋং সিকতানিবারী ঋষিগণ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একাদশটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৪,১,৭ম ৬,২,১০ ৭,২,১১শ ১৭,১,৫ম ২৩,২,১৫শ ও ১৮শ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয়গানের ১৬,২,১৪শ হইতে১৮শ ইহার প্রথম দুইটী লৌশ ঋষির প্রকাশিত সুতরাং 'লৌশ' নামে প্রসিদ্ধ; তৃতীয়টি ভৃগু ঋষির সুতরাং'ভার্গব' বিশেষত 'প্রবদ্' নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, চতুর্থ ও পঞ্চম সাম দুটিই বিরূপ-ঋষির; তন্মধ্যে প্রথমটিকে 'তন্ত্র' ও শেষটিকে 'য়াম' কহে। যথা—

২ ৩ ৫ ১ ৪
গেং গাং। প্রোয়া২৩৪সীৎ। ইন্দুরিন্দ্রা২৩। স্যা
২ ৩ ৫ ৩ ২র ৫ ১ ৪ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫
৩নিষ্কৃতম্। সখাসখ্যুঃ। নপ্রমিনা২৩। তীতসঙ্গিরম্। মর্যইব।
১ ৪ ২ ৩ ৫ ৩র ২ ৩ ৫ ১র
যুবতিভা২৩ই:। সা৩মর্যতি। সোমঃকলা। শেশতয়া২৩।
২ ৪
মনা৩পা৫থা৬৫৬ ॥ ১৪

৩র ৫র র ৩৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
প্রোয়াসীদিন্দুরিন্দ্রস্যানিঃ। কৃতাম্। কৃতা২৩৪৫ম্।
৩ ২ ৫ ৪ ৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ২
সখা৩১২৩৪। সখ্যুর্নপ্রমিনাতিসম্। গিবাঙ্গিরাম্। মর্যা
৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪র ২
৩১২৩৪ঃ। ইবয়ুবতিভিঃসম। ষতাইষতাই। সোমা৩
৫র ৪ ৫র ৩ ২
১২৩৪ঃ। কলশেশতয়া। মনা৩পা৫থো৬৫৬ ॥ ১৫

২র ১র ২ ১ ১ ২ র
প্রোঅয়াসাইৎ। ইন্দুরিন্দ্রা। স্যা২নিষ্কৃতাম্। সখা
১ ২ ১ — ১ ২ ১ ২ ১
সখ্যুঃ। নপ্রমিনা। তা২ইসঙ্গিরাম্। মর্যইবা। য়ুবতিভাইঃ।
— ১ ২র ১ ২র ১ — ১র ২
সা২মর্ষতাই। সোমঃকলা। শেশতয়া। মা২নাপথা২১ঊ।
১ ১ ১ ১
বা২৩৪৫ ॥ ১৬

২র ১র ২ ১ ২র ১ —
প্রোঅয়াসাইৎ। ইন্দুরিন্দ্রা। স্যানিষ্কৃতা২৩ম্।
২র ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫র ৩ ২ ৩ ৫ ১ ১ ২ ১
সখাসখ্যুঃ। নপ্রামিনা। তিসঙ্গা২৩৪ইরাম্। মর্যইবা। য়ুবতি
২র ১ ২ র ২ ৩ ৫ ৩র ২ ৩ ৫র ৩ ২
ভাইঃ। সামর্ষতায়েও। সোমঃকলা। শেশতিয়া। মনা৩
পা৫থা৬৫৬ ॥ ১৭

১ র র ৩ ১ ২
আ২ই। ইয়া। প্রোঅয়াসাইদিন্দুরিন্দ্রা২৩। স্যা৩নি
৩ ৫ ১ র ৭ ৪ ২ ৩ ৫ ১ ৭
ষ্কৃতম্। সখাসখ্যুর্নপ্রমিনা২৩। তী৩সঙ্গিরম্। মর্যইবাযুবতি
— ৪ ২ ৩ ৫ — ১ র ২
ভা২৩ইঃ। সা৩মর্ষতি। আ২ই। ইয়া। সোমঃকলাশে১
২ ৪
শতয়া২৩। মনা৩পা৫থা৬৫৫ ॥ ১৮ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ঋষিগণ ঋষিঃ। ইন্দুঃ সোমঃ। ইন্দ্রস্য নিষ্কৃতং সংস্কৃতং স্থান মুদরং প্রো অয়াসীৎ প্রকর্ষেণৈব গচ্ছতি গত্বা চ সখা সখিভূতঃ সোমঃ। সখ্যুঃ ইন্দ্রস্য। সঙ্গিরং সম্যক্‌গিরণাধারভূত মুদরং ন প্রমিতানি. ন হিনস্তি।

কিঞ্চ। সঃ মর্য্যঃ ইব য়ুবতিভিঃ মর্ত্ত্যো য়থা তরুণীভিঃ সহ সঙ্গতো ভবতি তদ্বৎ অয় মপি সোমো য়ুবতিভির্মিশ্রণশীলাভির্বসতীবরীভিরদ্ভিঃ সহ সমর্ষতি সঙ্গচ্ছতে অভিষবকালে। স চ সোমঃ শতয়ামনা শতয়াম্না অনেকয়ামনসাধনচ্ছিদ্রোপেতেন পথা মার্গেণ দশাপবিত্রসম্বন্ধিনা। কলশে দ্রোণকলশে গচ্ছতীতি শেষঃ। য়দ্বৈক মেব বাক্যম্। য়থা মর্য্যো য়ুবতিভিঃ সহ সঙ্গচ্ছতে এবং কলশো শতয়াম্না পথা সঙ্গচ্ছতেঽদ্ভিঃ॥ "শতয়ামনা"-"শতয়াম্না"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। সখা, সখার সহিত যেরূপ মিলিত হন, এই শীতরশ্মি, মহান্, সোমও তদ্রূপ ইন্দ্রের আকরণে সতত গমন করেন*। আরও মানব প্রকৃতি যেরূপ প্রীতিসহকারে যুবতিজনের সহিত সঙ্গত হয়, সেইরূপ এই সোমও শত শতপথে, প্রতিঘটে, সস্নেহে সঙ্গত হইয়া থাকেন †॥ ৪

(৯২)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ধর্ত্তাদিবঃপবতেকৃত্ব্যোরসোদক্ষোদেবানামনুমাদ্যোনৃভিঃ।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
হরিঃসৃজানোঅত্যোনসত্বভির্বৃথাপাজাংসিকৃণুষেনদীষ্বা॥ ৫
(ঋং ৭,৩,১,১)

বিং। ঋং ভৃগুবংশধর কবি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্তদশ সাম আছে। তন্মধ্যে আরণ্য গানের

* অর্থাৎ সূর্য্যকিরণে চন্দ্র আপোষিত হন।

† চর্ব্ব, চোষ্য, লেহ্য, পেয়—এই চতুর্ব্বিধ (অনন্ত) খাদ্যের সহযোগেই প্রত্যেক জীবশরীরে দেখা দেন।

১,২,৪র্থ ও ২৫শ হইতে ২৮শ; ঊহগানের ৪,২,১৪শ ৯, ১,১৬শ ১৫,১,১৫শ ১৭,১,২০শ ২৩,২,১৬শ ও ১৯শ; ঊহ্যগানের ৩,১,১০ম ও ৪,১,৪র্থ; অবশিষ্ট দুইটি গেয় গানের ১৬,২,১৯শ ও ২০শ। এ দুইটীকেই 'দাসশিরঃ' বা 'দাশসরস' কহে। যথা—

২ ১ ২ ৪র ২ র
গেং গাং। ধর্ত্তাদাইবাও। ওবা৪এ। পবতেকৃত্বী
১ ২ ৪র ২ ১ ২ ৪র ২র
৩য়োরাসাও। ওবা৫এ। দক্ষোদাইবাও। ওবা৫এ। নাম
র ১ ২ ৪র ২ ১ ২ ৪র
মুমাদীওয়োনৃভাও। ওবা৫এ। হরাইঃসার্জাও। ওবা৫এ।
২র র ১ ২ ৪র ২ ১ ২ ৪র
নোঅতিয়োনাওসাত্বাভাও। ওবা৫এ। বৃথাপাজাও। ওবা৫এ।
২ ১ ২ ৪র ৪
সিক্বণুষাইনদাইষুবাও। ওবা৩এ। হো৫ই। ডা॥ ১৯

৫ র র ৪ ১ ২ ১ ২ ৩র ১ ২
ধর্ত্তা।ঔহোহোহাই। দিবঃ। পবতেকা। ঔহো৩হাও।
২ ১র র ২ ৩র ১ ২ ২ ১র
হা। ত্বিয়োরসো। দক্ষোদেবা। ঔহো৩হাও। হা। নামনুনা।
২ ১র ২ ৩র ২ ২ ২র
দিয়োনৃভাইঃ। হরাইঃসার্জা।ঔহো৩হাও। হা। নোঅতিয়ো।
২ ১ র ২ ৩র ১ ২ ২ ১ ২
নসত্বভাইঃ। বৃথাপাজা। ঔহো৩হাও। হা। সিক্বণুষা।
৩র ১ ২ ২ ৩ র ২ ১ ২র ২ ২
ঔহো৩হাও। হাই। নদীষুবা। ঔহো৩হাও। হা৩৪।
৫র র ০ ২ ৩ ১র ২
ঔহোবা। এ৩। নদীযুবা১॥ ২০॥ ৫

সাং ভাং। করিঋষি। ধর্ত্তা সর্ব্বস্য ধারকঃ সোমঃ। দিবঃ অন্তরিক্ষাৎ অন্তরিক্ষস্থিতাদ্দশাপবিত্রাৎ পবতে পূয়তে। কীদৃশঃ সোমঃ। কৃত্ব্যঃ কর্ত্তব্যঃ শোধ্য ইত্যর্থঃ। রসঃ রসাত্মকঃ দেবানাম্। দক্ষঃ বলপ্রদঃ। যদ্বা। দক্ষঃ প্রবর্দ্ধনীয়ো দেবানা মর্থায়। তথা নৃভিঃ নেতৃভির্ঋত্বিগ্‌ভিঃ অনুমাদ্যঃ অনুমাদনীয়ঃ স্তুত্যো বা। হরিঃ হরিতবর্ণঃ। সত্বভিঃ প্রাণিভিঃ অস্মদাদিভিঃ সৃজানঃ সৃজ্যমানঃ। অত্যো ন অশ্ব ইব। স যথা অশ্বোত্যনায়াসেন গচ্ছতি তদ্বৎ। বৃথা অপ্রয়ত্নেন। পাজাংসি বলানি স্বীয়ান্ বেগান্। কৃণুতে কুরুতে। নদীষু রসতীবরীষু। তাভিঃসিক্ত ইত্যর্থঃ। অয়মভিষবসময়াভিপ্রায়ঃ ॥ ৫

অং। দ্যুলোকের ধারণকারী *, রসস্রাবণকারী, কিরণসমূহের যোগে অন্যান্য জ্যোতিষ্ক মণ্ডলসমস্তের অনুমাদনকারী, স্বকার্য্যকুশল, তমোহর, সোম, অশ্বের ন্যায় বেগগমনশীল রূপে সৃষ্ট হইয়াছেন; তিনি সমুদ্রসম্বন্ধ নদীসমস্তের জল যে সবলে আকর্ষণ করেন, তাহা কি বৃথা ?† ৫

---

* দ্যুলোকবাচী সমস্ত শব্দেই সূর্য্যও বুঝায় (যাস্ক ১,৪,২ দেখ)। সূর্য্য, চন্দ্ররশ্মি পান করিয়া জীবিত থাকেন, সেইজন্যই চন্দ্র তাঁহার শরীর ধারণের অন্যতম হেতু বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াথাকে।

† এতাবতা, সৃষ্টিকর্ত্তা চন্দ্র সৃজন করিয়া যে জোয়ার ভাটা সম্পন্ন করিতেছেন, তাহার দ্বারা অনেক শুভফল আছে; ইহাই সূচিত হইল।

(৯৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ০২উ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
বৃষামতীনাম্পবতেবিচক্ষণঃসোমোঅহ্নাম্প্রতরীতোষসান্দিবঃ।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রাণাসিন্ধূনাঙ্কলশাঁঅচিক্রদদিন্দ্রস্যহার্দ্যাবিশন্মনীষিভিঃ ॥৬

(ঋঃ ৭,৩,১৫,৪)

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্ত সাম আছে। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,১,১০ম ,৯,১,৫ম ১৬,১,১৭শ; ঊহ্য গানের ৪,১,২য়; অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ১৬,২,২১শ, ২২শ ও ২৩শ। এই তিনটিই যমঋষির প্রকাশিত অত এব 'য়াম' নামে পরিচিত; বিশেষত প্রথমটিকে 'ঐড় য়াম'ও কহে। যথা—

২ র ১ ২র ১ ২
গেং গাং। বৃষামাতী২৩। নাম্পবাতা২৩ই। এ৩।
২ ২র র ১ ২ ১ ২
বিচক্ষণএ৩। সোমোআহ্না২৩ম্। প্রতরাইতা২৩। এ৩।
২ র ২র র ১ ২র ১ ২
উষসান্দিবএ৩। প্রাণাসাইন্ধূ২৩। নাঙ্কলশাঁ২৩। এ৩।
২ ২ ১ ২ র ১ ২ ২ র
অচিক্রদদে৩। ইন্দ্রস্যাহা২৩র্। দিয়াবাইশা২৩। এ৩। মনী
১
ষিভিরে৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২১

১২র র ১র ২ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
বৃষামতীনাম্পব। তাইবা১ইচা২৩৪। ক্ষ। ণা২৩৪৫ঃ।
১র ২র ১ ২র ১ ২র ১ ২ ৫ ২ ১ ১ ১ ১
সোমোঅহ্নাম্প্রতরী। তোষা১সা২৩৪ম্। দি। বা২৩৪৫ঃ।

২র ১র ২র র ১ ২ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
প্রাণাসিন্ধুনাঙ্কল। শাণ্ডআ১চা২৩৪ই। ক্র। দা২৩৪৫ৎ।
১ ২ ১র র ৩ ৫ ১
আইন্দ্রস্যহার্দিয়াবি। শাম্মা১না২৩৪ই। ষিভাইউ। বাত
১ ১
৪৫ ॥ ২২

১ — ১ — ১র র ২ ১ ২ ১র
বৃষা২মতা২ই। নাম্পাবতেবিচক্ষা২৩ণাঃ। সোমো
— ১ — ১ র র ২ ১র ২ ১র — ১ —
২অহ্না২ম্। প্রতরীতোষসান্দা২৩ইবাঃ। প্রাণা২সিন্ধু২।
১র র ২ ১ ২ ১ — ১ — ১ র ২ ১র
নাঙ্কলশাণ্ডঅচিক্রা২৩দাৎ। ইন্দ্রা২স্যহা২। দিয়াবিশন্মনী
২ ১
ষা২৩ইতা৩৪৩ইঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৩ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। কবিঋষিঃ। অয়ং সোমঃ পবতে অভিষূয়তে। কীদৃশঃ সোমঃ। মতীনাং মতয়ঃ স্তোতারস্তেষাং বৃষা বর্ষকঃ কামানাম্। বিচক্ষণঃ বিদ্রষ্টা। অহ্নাম্ উষসাম্। দিবঃ দ্যুলোকস্য আদিত্যস্য বা প্রতরীতা প্রবর্দ্ধয়িতা। কিঞ্চ। সিন্ধূনাং স্যন্দমানানা মুদকানাং প্রাণা। প্রকর্ষেণ অনিতি চেষ্টতে ইতি প্রাণা কর্ত্তা সোমঃ। কলশান্ অচিক্রদৎ ধারয়া অধ্বনয়ৎ প্রবেষ্টুম্। য়দ্বা। সিন্ধূনাং তৃতীয়ার্থে ষষ্ঠী সিন্ধুভিরদ্ভিঃ প্রাণা প্রা পূরণে পূর্ণঃ সোমঃ কলশান্ অভি লক্ষ্য ক্রন্দতে। কিং কুর্ব্বন্। ইন্দ্রস্য হার্দি হৃদয়ম্ আবিন্ প্রবিষন্। মনীষিভিঃ মনস ঈশিত্রীভিঃ স্তুতিভিঃ মদেতি শেষঃ। য়দ্বা ব্যবহিত মপি. মনীষিভিরি॰

ত্যেতৎ পবতইত্যনেন সম্বধ্যতে। "প্রাণা"-"ক্রাণা"—ইতি, "অচিক্রদদ্"-"অবীবিশৎ"—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৬

অং। ধীশক্তি সমস্তের বর্ষণকারী *, উষা ও দিবস এবং (তৎকর্ত্তা) সূর্য্যের প্রতরণকারী †, জলাশয় সমস্তের প্রাণ স্বরূপ, বিচক্ষণতা লাভের নিদান,—এই সোম, ইন্দ্রের ‡ হৃদ্য বলিয়া মনীষিগণ কর্ত্তৃক নির্ণীত হইয়াছেন ; ইনি অনন্ত ঘটে ¶ গমন করেন ॥ ৬

——

(৯৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্রিরস্মৈসপ্তধেনবোদুদুহ্রিরেসত্যামাশিরম্পরমেব্যোমনি।
৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ৩।
চত্বার্য্যন্যাভুবনানিনির্ণিজেচারূণিচক্রেয়দৃতৈরবর্দ্ধত ॥ ৭
(ঋ০ ৭,২, ২৩,১)

---

* চন্দ্র=সোমের জ্যোৎস্নায় কবিগণের ধীশক্তির স্ফূর্ত্তি প্রসিদ্ধই আছে, শারীর সোমের সত্তাই ধীশক্তি স্ফূর্ত্তির অন্যতম হেতু তাহাতেও সন্দেহ নাই এবং সোমরস পান করিলেও দ্রব্যগুণে ধীশক্তি স্ফূর্ত্তি হইয়া থাকে ইহাও স্বীকার্য্য।

† অর্থাৎ ইহাদিগকে কালস্রোতে ভাসাইয়া স্বয়ং প্রভাবিশিষ্ট হন।

‡ ইন্দ্রের=সূর্য্যের, পক্ষান্তরে জীবাত্মার।

¶ প্রত্যেক বস্তুতেই কোন না কোন আধেয়তা নিরূপিত আধারত্ব আছে সুতরাং সমস্ত বস্তুকেই ঘট বলা যায় পরং শারীর সোম ও লতা সোমপক্ষে সজীব শরীরগুলিই ঘট রূপে গ্রাহ্য।

বিং। ঋঃ বিশ্বামিত্র বংশধর রেণু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দুইটী মাত্র সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে একটি ঊহ-গানের ৮,১,১২শ ; অপরটি গেয় গানের ১৬,২,২৪শ। এটি 'মরুদ্‌গণের ধেনু সাম' বলিয়া পরিচিত হইয়া থাকে। যথা।—

১ ৫র ৪ ৫র ৪ ৫র র
গেং গাং। ত্রা২৩৪ইঃ। অস্মৈসপ্তধেনবোহুদো।

৪ ৫ ২ ১র র ২ র ১ — ১র
হ্রোহাইরাই। সত্যামাশিরম্পরমাই। ব্বিয়োমানী২। চত্বার্য্য

র ২ ১ ২ ৩ ৫ ২র ১ ২র
ন্যাভুবনা। নিনির্ণাইজা২৩ই। চারূণা২৩৪ইচা। ক্রেয়দৃতৈঃ।

১ ২ ৪
আব্বা৩র্দ্ধা৫তা৬৫৬ ॥ ২৪ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। রেণুঋর্ষিঃ। অস্মৈ পবমানায় পরমে উৎকৃষ্টে ব্যোমনি। বিবিধং ওম অবনং গমনং দেবানা মত্রেতি ব্যোমা যজ্ঞঃ। তস্মিন্ স্থিতায়। য়দ্বা। পরমে ব্যোমন্যন্তরিক্ষে বর্ত্তমানায়। ত্রিঃ সপ্ত একবিংশতি-সঙ্খ্যাকাঃ। ধেনবঃ প্রীণয়িত্র্যো গাবঃ। সত্যাম্ য়থার্থভূতম্। আশিরম্ আশ্রয়ণসাধনং ক্ষীরাদিং দুদুহ্রিরে দুহন্তি। য়দ্বা। ত্রিঃসপ্ত। দ্বাদশমাসাঃ পঞ্চর্ত্তবঃ ত্রয় ইমে লোকাঃ অসাবা-দিত্য একবিংশ ইতি। এতৈঃ সর্ব্বৈঃ সহ গোষু পয় উৎপাদ্যতে তদ্ গাবো দুহন্তীতি। কিঞ্চ। অয়ং সোমঃ। অন্যা অন্যানি চত্বারি। ভুবনা উদকানি। বসতীবরীস্তিস্র-শ্চৈকধনা ইতি তানি চতুঃসঙ্খ্যানি। চারূণি। নির্ণিজে

নির্ণেজনায় পরিশোধনায় পরিপোষণায় বা তদা করোতি। যদ্ যদা অয়ম্ ঋতৈঃ যজ্ঞৈঃ অবৰ্দ্ধত বৰ্দ্ধিতবান্ তদা করোতি। "দুদুহ্রিরে"–"দুদুহ্রে"—ইতি, "পরমে"–"পূর্ব্বে" —ইতি চ পাঠৌ॥ ৭

অং। পরম আকাশে এই বৎসটিকে প্রতিপালন করিবার জন্য একবিংশতি গাভী সত্য-দুগ্ধ দান করেন, ইনি সেই দুগ্ধে পরিপুষ্ট হইয়া অন্যান্য চারিটী ভুবনকে রূপবান্ করেন এবং কল্যাণকর করেন *॥ ৭

---

(১৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ৩ ২
ইন্দ্রায়সোমসুষুতঃপরিস্রবাপামীবাভবতুরক্ষসাসহ।
৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
মাতেরসস্যমৎসতদ্বয়াবিনোদ্রবিণস্বন্তইহসন্ত্বিন্দবঃ॥ ৮
(ঋ০ ৭,৩,১০,১)

বিং। ঋং ভৃগুবংশধর বেণ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দুটি সামই গেয় গানের; ১৬,২,২৫শ ও ২৬শ। ইহার 'প্রথমটি ইন্দ্রের অপামীব' ও শেষটী 'বায়ুর অতিক্রন্দ' নামে যাজ্ঞিক সমাজে ব্যবহৃত হইয়াথাকে। যথা—

---

* এই হেঁয়ালীর ভাবার্থ পাঠকগণ, আপন আপন বুদ্ধ্যনুসারে নির্ণয় করিবেন; কালভেদে ইহার বহুরূপ ভাবার্থ প্রকাশ পাইয়াছে।

২ ১ ২ র ৪ ২ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং। ইন্দ্রা। য়সোমস্তষুতাঃপা৩রিস্রব। অপা।
২র র ৪ ২র৩৫ ২র ১ ২ ৪ ২র
মীবাভবতুরা৩ক্ষা৩সাসহ। মাতাই। রসস্যমৎসতা৩দ্বা৩য়া
৩৫ ২ ১ ২ ৩২ ৪
বিনঃ। দ্রবাই। ণম্বন্তইহস। তুবা৩ইন্দা৫বা৬৫৬ঃ ॥ ২৫

২ ১ র ৪৫ ৪৫র ৪ ৫ ১র র র
ইন্দ্রায়সোমস্বষুতঃপর্য্যো। হোইস্রাবা। অপামীবাভব
২ ২ ২ ১র র ২ ২ ২ ৩
তুরক্ষসা১সা৩হা। মাতেরসস্যমৎসতদ্বয়া১বী৩নো। দ্রাং৩
৫ ৩ ৫ ১২৩২ ১ ২ ৪
৪বী। ণাং২৪স্বা। তাইহসা৩। হা২৩। তুবা৩ইন্দা৫বা৬৫৬ঃ
॥ ২৬ ॥ ৮

অং। হে প্রার্থনা—পূরণসমর্থ দেব ! * ইন্দ্রের জন্য যে সোম অভিষুত হইয়াছে, তাহা পরিস্রুত কর †। আমাদের দুঃখসকল, রক্ষোগণের সহিত অবস্থত হউক ! ‡ দ্বয়াবীরা §

---

* মূলে এই অংশ নাই পরং যখন প্রার্থনা আছে, তখন তাহার পূরণ-সমর্থ দেবই, যে কেহ হউন, তিনিই সম্বোধ্য হইবেন, তাহাতে সন্দেহ কি ? লতা=সোম পক্ষে অভিষবকারী ঋত্বিক্ই ইহার সম্বোধ্য।

† চন্দ্র=সোম পক্ষে,—ইন্দ্র=সূর্য্য এবং অভিষুত=প্রসূত অর্থাৎ সৃষ্ট। সুধাকর সোমের সুধাস্রাবেই ওষধিদমত্ত পরিপুষ্ট হয় বলিয়া, সেই পরস্রবণ প্রার্থনীয়। শারীর=সোম পক্ষে, ইন্দ্র=আত্মা। লতা=সোম পক্ষে পরিস্রবণ,—যে পাত্রে সোম কণ্ডন করা হইয়াছে, তাহাহইতে দ্রোণ কলশে মেষ লোম নির্ম্মিত (কম্বলের) ছাঁকনির সূক্ষ্ম রন্ধ্র সমস্ত হইতে গলন।

‡ অর্থাৎ চন্দ্রের জ্যোৎস্নোদয়ে চৌরাদি ভয় এবং শারীর সোমাধিক্যে ও লতা সোমরস পানে রোগাদি ভয় দূরীকৃত হউক।

§ যাহাদের মত, দুইদিকে দোদুল্যমান অর্থাৎ অবিশ্বাসী, পাপী, তাহা-দিগকেই দ্বয়াবী কহে।

ত্বৎকর্ত্তৃক অভিষুত এই সোম রসের প্রকৃত স্বাদে বঞ্চিত হইতেই হউক কিন্তু আমাদের সমাজে ইহার জ্যোতিঃ-সমূহ পরম পদার্থ বলিয়া আদৃত হউক * ॥ ৮

—

(৯৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩
অসাবিসোমোঅরুষোবৃষাহরী
১ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ২।
রাজেবদস্মোঅভিগাঅচিক্রদৎ।
৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পুনানোবারমত্যেষ্যব্যয়ং
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শ্যেনোনয়োনিং ঘৃতবন্তমাসদৎ ॥ ৯

(ঋ০ ৭,৬,৭,১)

বিং। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় বসু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক নয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ৫,২,৮ম ৮,১,২য় ১৭,২,৪র্থ ২৩,২,১৭শ ও ২০শ; ঊহ্য গানের ১, ২,৮ম; অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ২৭শ, ২৮শ ও ২৯শ। এ তিনটিকেই 'গ্রাম' কহে। যথা—

২ র ১ ২র ১ ৫র ৪
গেং গাং। অসাবিসো। মোঅরুষো২৩৪। বৃষাহরাইঃ।
২র র ১ ২র ১ ৫ ৪ ২ র ১র
রাজেবদা। স্মোঅভিগা২৩৪ঃ। অচিক্রদাৎ। পুনানোবা।

---

* এতাবতা অবাবীদের দৃষ্টান্তে আমাদের সমাজ-গত ভাব যেন দুর্ব্বল না হয়।

২র ১ ৫ ৪ ২র র ১ ২ ১
রামতিয়া ২৩৪ই। ষিঅব্যয়াম্ । শ্যেনোনয়ো। নিজ্রূতো।

৪
৩। তমা৫ সদাৎ। হো৫ই। ড়া ॥ ২৭

২ ৫ ২ ৩ ৫ ২৫ ১১ ২
অসাবী২৩৪সো। মোঅরূ২৩৪যাঃ। সাবাহবায়েত।

২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২র ১
রাজেবা২৩৪দা। স্মোঅভী২৩৪গাঃ। আচিক্রদাওৎ।

২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২র ১
পূনানো২৩৪বা। রামাভী২৩৪য়ে। পীঅব্যয়া২৩৪। শ্যেনো

৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩২ ১ ২
না২৩৪য়ো। নিজ্মার্ত্তা২৩৪বা। তমা৩। সদাদা২৩৪ঔহোবা।

২. ১ ১১১১
দে৩। দিবী২৩৪৫ ॥ ২৮

৪ ৫র ৪র ৫র ৪র ৫র ৪
অসাবিসোমোঅরূষোবৃষাহ। রাই। রাজেবদস্মো।

৫ ৪ র ৫ ৪ ৫ র ৪রর ৫ ৪ র
অভিগাঅচিক্র। দাৎ। পুনানোবারমত্যেষ্যব্যয়া। ম্।

৫র ৪র র ৫ ৪ ৩ ২ ১ ২
শ্যেনোনয়োনিজ্মৃত। বা। তমা৩। সা২দা৩৩৪ঔহোবা।

২ ১ ১১১১
এ৩। দিবী২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। ভরদ্বাজো ঋষিঃ। সোমঃ অসাবি অভিষুতোঽভূৎ। কীদৃশঃ সোমঃ। অরুষঃ আরোচমানঃ। বৃষা বর্ষকঃ। হরিঃ হরিতবর্ণঃ। স চ রাজেব দস্মঃ দর্শনীয়ঃ সন্ গাঃ উদকানি অভি লক্ষ্য ইতি অচিক্রদৎ শব্দং করোতি স্বরস-নির্গম-সময়ে। পশ্চাৎ পুনানঃ পূয়মানঃ

অব্যম্ অবিভবং বারং বালং পবিত্রম্ অত্যেষি হে সোম! অতিক্রম্য গচ্ছসি। ততঃ শ্যেনো ন শ্যেন ইব য়োনিং স্বীয়ং স্থানং ঘৃতবন্তম্ উদকবন্তম্ আসদৎ বসতীবরীম্বা-সীদতীত্যর্থঃ। "অত্যেষি"—"পর্যেতি"—ইতি, "আসদৎ"—"আসদম্"—ইতি চ পাঠৌ। ৯

অং। সুধাবর্ষণশীল, তমোহর, রূপবান্, এই দর্শনীয় সোমকে স্রষ্টা, নক্ষত্র মণ্ডলীর মধ্যে রাজার ন্যায় করিয়া সৃজন করিয়াছেন; ইনি এই পৃথিবীর নিম্নোর্দ্ধ সর্ব্বদিকেই বেষ্টন করত সতত সশব্দে ভ্রমণ করিতেছেন এবং বিমান-চারী পক্ষীগণের ন্যায়, পূয়মান এই সোমও সতত নভোম-গুলে, স্বীয় অব্যয় কক্ষাবলম্বনে, ঘুরিতে ঘুরিতে, একটির পর একটি নক্ষত্র ভোগ করেন পরং কখনও জলময় স্বীয় স্থান ত্যাগকরেন না *। ৯

---

(৯৭)

২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
প্রদেবমচ্ছামধুমন্তইন্দবোঽসিষ্যদন্তগাবআনধেনবঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বর্হিষদো বচনবন্তঊধভিঃপরিস্রুতমুস্রিয়ানির্ণিজন্ধিরে ॥ ১০

(ঋং ৭,২,১৯,১)

---

* অর্থাৎ কখনও ইহাঁকে স্বকক্ষাচ্যুত হইতে দেখাযায়না। যাঁহারা বলেন—"বেদ অসভ্য কালের", তাঁহারা এই মন্ত্রের প্রত্যেক শব্দের ভাবার্থ লক্ষ্য করিবেন।

বিং। ঋং ভলন্দন বংশীয় বৎসপ্রী। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সাম একটী মাত্র; গেয় গানের ১৬,২,৩০শ দেখা যায়। ইহাকেও 'মরুদ্ গণের ধেনু' কহে। যথা—

৪ ৫ ২১ ২র ১ ২ — ১
গেং গাং। প্রাদে। ৱমচ্ছামধুম। তআ২ইন্দৱাঃ।
২ ৩ ৫ ২ ১র ২র — ১ ২ ৩ ৫
আসিষ্যা২৩৪দা। তগাৱআ। নধা২ইনৱাঃ। ৱর্হিষা২৩৪দাঃ।
২ ১র ২র — ১ ২ ৩ ৫ ২ ১ র
ৱচনাৱা২। তউ২ধভাইঃ। পরিস্র২৩৪তাম্। উস্রিয়ানি
২ ২ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
র্ণিজন্ধাইরায়েও। ধাইরা৩৪ওহোৱা। ধা৩ইরা২৩৩৫ই ॥৩০॥১০

সাং ভাং। অথ দশমী। ৱৎসপ্রীঃ ঋষিঃ। মধুমন্তঃ মদকর-রসযুক্তাঃ ইন্দৱঃ সোমাঃ দেৱং দ্যোতমানম্। সোমাত্মকম্ ইন্দ্রম্ অচ্ছ প্রতি প্রাসিষ্যদন্ত পরিস্যন্দন্তে গ্রহাদিষু প্রক্ষরন্তি। স্যন্দতের্ণ্যন্তস্য লুঙি চঙি রূপম্। তত্র দৃষ্টান্তঃ। গাৱ আ ন ধেনৱঃ। পয়স্বিন্যঃ প্রীণয়িত্র্যঃ গাৱো যথা ৱৎসং প্রতি পয়াংসি প্রস্রৱন্তি তদ্বৎ। কিঞ্চ। বর্হিষদঃ বর্হিষি সীদন্ত্যঃ। ৱচনৱন্তঃ হম্ভা-রৱাদি—শব্দৱন্তঃ। উস্রিয়েতি গোনাম। তাদৃশ্যো গাৱঃ। ঊধভিঃ পয়আধারকৈঃ স্বৈঃস্বৈরূধোভিঃ। তেভ্যঃ পরিস্রুতম্ পরিতঃ স্রৱণশীলং নির্ণিজং শুদ্ধং পয়োভূতং সোমরসং ধিরে দধিরে ইন্দ্রার্থং ধারয়ন্তি ॥১০॥

অং। যেরূপ সদ্যঃ-প্রসূতা গোগণ, দুগ্ধভারাক্রান্ত সুতরাং দুগ্ধস্রাবী স্তনগুলি লঘুভার করিবার জন্য বৎসাম্বে-

যণে হাম্বারবে ছুটিতে থাকে, এই মধুমান্ সোমও স্বীয় সুধা বিতরণার্থ সুধাস্রাবী জ্যোৎস্নাসমূহের সহিত বৎসরূপ সূর্য্যকে পাইবার জন্যই সতত গড়াইয়া গড়াইয়া চলিয়া যাইতেছে * ॥ ১০

---

(৯৮)

১ ২ ৩ক ২র ৩ ১ ২
অঞ্জতেব্যঞ্জতেসমঞ্জতে
৩ ২ ৩ ২ ৩ক ২।
ক্রতুংরিহন্তিমধ্বাভ্যঞ্জতে।
১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সিন্ধোরুচ্ছ্বাসেপতয়ন্তমুক্ষণং
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
হিরণ্যপাবাঃপশুমপ্সুগৃভ্ণতে ॥ ১১
(ঋং ৭,৩,২০,৩)

বিং। ঋং ভূমিবংশীয় অত্রি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চারিটি সামের একটি উহগানের ১২,১,১৭শ; অপর তিনটি গেয় গানের ১৬,২,৩১শ হইতে ৩৩শ। এ

---

* পূর্ব্বমন্ত্রেই বলা হইয়াছে যে স্বীয় স্থান ত্যাগ করেন না অতএব সূর্য্যাভিমুখে বেগে গমন করিয়া সূর্য্যে সম্মিলিত হইবার কোনই সম্ভাবনা নাই প্রত্যুত সূর্য্যকে লাভ করিতেই ছুটিতেছেন এবং লাভও করিতেছেন—স্বীয় সুধাপানও করাইতেছেন। বিশেষত চন্দ্রের গতি 'গড়াইয়া গড়াইয়া' বলায় পৃথিবীতে শুক্ল-কৃষ্ণ পক্ষের আবির্ভাবের কারণও সূচিত হইল।

তিনটিরই প্রকাশক শৃগ বংশীয় কক্ষীবান্ ঋষি অতএব এ তিনটিকেই 'শার্গ সাম' কহে এবং 'কাক্ষীবত সাম'ও কহে। যথা—

২ ১ ২ ১ ২ ১ —১
গেং গাং ।· অগ্নতাই। বিয়গ্নতাই। সমগ্নাতা২ই।
১ ২র ১ ২ ১ — র ১
ক্রতুশুরিহা। তীমধুরা। ভিয়গ্নাতা২ই। সিন্ধোরুচ্ছ্বা।
২র ১ ২ ১ — ৩১ ২র ১ ২র ১
সেপতয়া। তমূক্ষাণা২ম্। হিরণ্যপা। বাঃপশুমা। ৩সুগৃভ
২ ১১১১
তা৩১উবা২৩৪৫। ৩১

৩ ২ ১ ২ ১ ২ ৪ ২ ৩ ৫
অগ্না৩হো। তে৩হোই। বিয়গ্নতে৩সা৩মগ্নতাই।
৩ ২ ১ ৩ ২ ১ ২ ৪ ২ ৩ ৫
ক্রতু৩শু২হোই। রিহা৩হো। তিমধুবা৩ভী৩অগ্নতাই।
৩ ২ ১ ৩ ২ ১ ২র ৪ ২ ৩ ৫
সিন্ধো৩হোই। উচ্ছ্বা৩হো। সেপতয়া৩ন্তা৩মূক্ষণম্।
৩ ২ ১ ৩ ২ ১ ২র ৩ ২ ৪
হিরা৩হো। ণ্যপা৩হো। বাঃপশুম। ৩সুগা৩র্ভ্বা৫তা৬
৫৬ই ॥ ৩২

৪ ৫ ১ ৩৪৫ র৩৪৫র ১৩২
হাবাগ্না। তা২৩৪ই। বিয়গ্নতেসমগ্নতে। এহিয়া।
১৩২ ৫ ১ ৩৪র৩৪৫র
এহিয়া৩৪। হাউক্রাতুম্। রা২৩৪ই। হস্তিমধুবাভিয়গ্নতে।
১৩২ ১৩১ ৫ ১ র৩র৪
এহিয়া। এহিয়া৩৪। হাউসাইন্ধোঃ। উ২৩৪৫। স্বাসেপ

৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ৩ ২ ১ ৩ ২ ৫ ১
তয়ন্তমুক্ষণম্। এহিয়া। এহিয়া৩৪। হাউহাইরা। প্যাং
র ৩র ৪ ৩ ৪ ৩ ৪ ৫ র ১ ৩ ২ ১ ৩ ২ ৫
৩৪। পাবাঃপশুমপ্সুগৃভ্ণতে। এহিয়া। এহিয়া৩৪। হাউ।
৪
হো৫ই। ডা॥ ৩৩॥ ১১

সাং ভাং। অথ একাদশী। অত্রিঋষিঃ। সোমম্ ঋত্বিজঃ অঞ্জতে গোভিঃ। তথা ব্যঞ্জতে বিবিধ মঞ্জতি। সমঞ্জতে সম্যক্ অঞ্চতি। স্তুত্যর্থত্বাদপুনরুক্তিঃ। তথা ক্রতুং বলকর্তারং রিহন্তি লিহন্তি আস্বাদয়ন্তি দেবাঃ। তথা পুনঃ মধ্বা মধুনা গব্যেন অভ্যঞ্জতে। তমেব সোমং সিন্ধোঃ উদকস্য রসস্যাধারভূতে উচ্ছ্বাসে উচ্ছ্রিতে দেশে পতয়ন্তং গচ্ছন্তম্। পৎলৃ গতাবিত্যস্মাৎ স্বার্থিকে ণিচি বৃদ্ধ্যভাবশ্ছান্দসঃ। উক্ষণং সেক্তারম্। হিরণ্যপাবাঃ হিরণ্যেন পুনন্তঃ। পশু দ্রষ্টারম্। পশুঃ পশ্যতেরিতি নিরুক্তম্। অপ্সু বসতীবরীষু গৃভ্ণতে গৃহ্ণন্তি। "মধ্বা"—"মধুনা"—ইতি,"অপ্সু"—"আপ্সু"—ইতি চ পাঠৌ॥ ১১

অং। এই সুধাকর সোম, ইন্দ্রের উদ্দেশে নভঃ-সমুদ্রে পড়িয়া ভাসিতে ভাসিতে চলিয়া যাইতেছে,—বিশেষরূপে চলিয়া যাইতেছে—সম্যক্ চলিয়া যাইতেছে—চতুর্দ্দিকে সুধা ছড়াইতে ছড়াইতে যাইতেছে; সূর্য্য-কিরণসমূহ, ইহাকে এই অবস্থাতেই পান করিতেছে। সিন্ধুর উচ্ছ্বাসে

পতিত সুতরাং সতত বিপন্ন; —এই উক্ষা পশুটীকে * হিরণ্যপাবা দেবতা, জলের মধ্যেই সতত ধারণ করিয়া আছেন †॥ ১১

---

(৯৮)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পবিত্রন্তেবিততম্ব্রহ্মণস্পতেপ্রভুর্গাত্রাণিপর্য্যেষিবিশ্বতঃ।
১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১। ২ ৩ ১। ২।
অতপ্ততনূর্ন্নতদামোঅশ্নুতেশৃতাসইদ্বহন্তঃসন্তদাশত ॥ ১২

(ঋং ৭,৩,৮,১)

ইতি ষষ্ঠ-প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতি—৬,২,২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় পবিত্র (বোধ হয় এই 'পবিত্র' শব্দ ঘটিত ঋক্ প্রকাশ করিয়াই তিনি 'পবিত্র'নামে প্রথিত হইয়া থাকিবেন)। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চারিটি সাম আছে। তন্মধ্যে অরণ্য গানের ১,১,৮ম ও ৪,১,৩য়; অবশিষ্ট সামদ্বয় গেয়গানের ১৬,২,৩৪শ ও ৩৫শ। এ দুটীকেই 'অর্ক পুষ্প' কহে। যথা—

---

* উক্ষা—বৃষভ, বর্ষণস্বভাব। যেহেতু সোমের, মনুষ্যের ন্যায় হিতাহিত তর্ক করিবার ক্ষমতা নাই সুতরাং এবিষয়ে পশু তুল্য। অথবা অচেতন সচেতন প্রাণীমাত্রকেই পশু কহে, সেইজন্যই বিশ্বপতিকে 'পশুপতি' কহে।

† হিরণ্যপাবা ও হিরণ্যপাণি একইকথা, তিনিই পশুপতি।

‡ অর্থাৎ তাঁহার শক্তিতেই সোম, স্থান-ভ্রষ্ট হইতেছে না সুতরাং যাহাকে আমরা বিপদ্ বুঝিতেছি, তাহা বিপদই নহে।

২ ১ ২র ১ ২ ১ ২ ১
গেং গাং। পবিত্রন্তেবিততম্ব্রহ্মণস্পতে৩। হুবে২৩।
১ ২ ২ ২ ১ র,২র ১ ২র ১
২। হোবা৩হা৩। হাই। প্রভুর্গাত্রাণিপরিয়েষিবিশ্বতা
১ ১ ২ ২ ২ ১ ২ র ১
২৩ঃ। হুবে২৩। ২। হোবা৩হা৩। হাই। অতপ্ততনূর্ন
১র ১র ২ ১ ১ ২ ২ ২
তদা২মোঅশ্নুতে৩। হুবে২৩। ২। হোবা৩হা৩হাই।
১র ২ ১ ২ ২ ১ র ১ ১ ২ ২
শৃতাসইদ্বহন্তঃসন্তদা২শত। হুবে২৩। ২। হোবা৩হা৩।
২ ৫র র ২ ১র র র র ১ ১র ১র ৩ ১ ১ ১
হা৩৪। ঔহোবা। অর্কোদেবানা২ম্পরমেবিয়োমা২৩৪
১
৫ন্ ॥ ৩৪

২ ১ ২র ১ ২ ১ ২ ১ ২র ১ —
পবিত্রন্তেবিততম্ব্রহ্মণস্পতে৩। হুবাই। ঔহোবা২।
১ র,২র ১ ২র ১ ১ ২র ১ —
প্রভুর্গাত্রাণিপরিয়েষিবিশ্বতা২৩ঃ। হুবাই। ঔহোবা২।
১ ২ র ১ ১র ১র ২ ১ ২র ১ — ১র
অতপ্ততনূর্নতদা২মোঅশ্নুতে৩। হুবাই। ঔহোবা২। শৃতা
২ ১ ২ ১ ১র ১ ২র ১ ৩
সইদ্বহন্তঃসন্তদা২শত। হুবাই। ঔ। হো২। বা২৩৪।
৫র র ২ ১ ২ র ১র ২ ১র ১র ৩ ১ ১ ১ ১
ঔহোবা। অর্কস্যদেবাঃপরমেবিয়োমা২৩৪৫ন্ * ॥৩৫ ॥১২

॥ ইতি গ্রামে গেয়ে ষোড়শঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৬ ॥

---

* এই মন্ত্রটীই ব্যাখ্যান্তরের সাহায্যে চক্রাঙ্কিত আচারী সম্প্রদায়ের তপ্তমুদ্রাধারণে প্রমাণ বলিয়া গৃহীত হইয়া থাকে। দ্বারকা নগরীই ইহার প্রধান স্থান।

সাং ভাং। অথ দ্বাদশী। পবিত্রঋষিঃ। হে ব্রহ্মণস্পতে মন্ত্রস্য স্বামিন্! সোম! তে পবিত্রং শোভন মঙ্গং বিততং সর্ব্বত্র বিস্তৃতম্। স প্রভুঃ প্রভবিতা ত্বং গাত্রাণি পাতু-রঙ্গানি পর্য্যেষি পরি গচ্ছসি। বিশ্বতঃ সর্ব্বতঃ তব তৎ পবিত্রম্ অতপ্ততনুঃ পয়োব্রতাদিনা অসন্তপ্তগাত্রঃ আমঃ অপরি-পক্কঃ নাশ্নুতে ন ব্যাপ্নোতি। সৃতা সঃ ইৎ সৃতাএব পরি-পক্কাএব বহন্তঃ য়াগং নির্ব্বহন্তঃ তৎ পবিত্রং সমাসত ব্যাপ্নু-বন্তি। "সন্তদাশত"—"তৎসমাসত"—ইতি পাঠৌ॥ ৬॥ ১২

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচর্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ॥ ৫,৯

॥ ইতি জাগতম্॥

অং। ১ম*। হে ব্রহ্মণস্পতে! (সূর্য্য!) তোমার পবিত্র কিরণপুঞ্জ সর্ব্বত্রই বিস্তৃত রহিয়াছে; প্রভু তুমি প্রত্যেক শরীরেই সর্ব্বতঃ ভোগ করিতেছ; —'অতপ্ততনূ' তোমার কিরণে তপ্ত হয় না, এরূপ শরীরত দেখি না প্রত্যুত তোমার কিরণে সুপক্ক শরীর হইয়াই স্ব স্ব কার্য্য নির্ব্বাহ করত জীব সকল, এ জগৎ ব্যাপ্ত হইয়াআছে। ১২

২য় প†। হে মন্ত্রের স্বামিন্! (সোম!) তোমার পবিত্র অঙ্গ, সর্ব্বত্র বিস্তৃত রহিয়াছে। তুমি প্রভু, সোমপায়ী

* এই অনুবাদ যাস্কানুমোদিত।
† এই অনুবাদ সায়ণাৰ্য্যের ভাষ্যানুগত।

দিগের শরীরসমস্তে পরিগমন করিয়াথাক। চতুর্দ্দিকেই তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে, তথাপি যাহারা 'অতপ্ততনূ' পয়োব্রতাদির দ্বারা স্বীয় অঙ্গসকল সন্তপ্ত না করিয়াছে, তাহারা তাহা পায় না প্রত্যুত যাহারা ঐ পয়োব্রতাদির দ্বারা সন্তপ্ত গাত্র, তাহারাই সেই ত্বদীয় পবিত্র অঙ্গ পাইয়া থাকে। ১২

৩য় *। হে ব্রহ্মণস্পতে ! (মহাবিষ্ণো !) তুমি যেহেতু সর্ব্বব্যাপী সুতরাং তোমার পবিত্র অঙ্গ সর্ব্বত্রই বিস্তৃত রহিয়াছে ; তুমি প্রতি অঙ্গেই পরিব্যাপ্ত রহিয়াছ, তথাপি 'অতপ্ততনূ' যাহাদের অঙ্গ শঙ্খচক্রাদি তপ্ত মুদ্রার দ্বারা সন্তপ্ত হয় নাই, তাহারা তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ লাভে অর্থাৎ ত্বৎপ্রাপ্তিরূপ মুক্তি পাইতে সমর্থ হয় না প্রত্যুত যাহারা তপ্ত—মুদ্রাধারী, তাহারাই তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ লাভ করে ॥ ১২

ষষ্ঠ-দ্বিতীয়-দ্বিতীয় দশতের অনুবাদ সমাপ্ত। ৬,২,২

---

* এই অনুবাদ দ্বারকা বাসী শঙ্খ-চক্রাদি তপ্তমুদ্রাধারী 'আচারী' নামে প্রসিদ্ধ বৈষ্ণব সম্প্রদায়ের সম্মত। প্রায় অষ্টাদশ বর্ষ অতীত হইল, দিল্লীর অনেক প্রসিদ্ধ বিদ্বান্ হরিশ্চন্দ্র পণ্ডিত (গৌড় ব্রাহ্মণ) জয়পুরাধীশের বিশেষ সাহায্যে এই মত খণ্ডন করিতে প্রস্তুত হইয়া ঘোর আন্দোলন উপস্থিত করিয়া ছিলেন ; সেই সময়ে গ্রীমাধিপতির গুরু অদ্বিতীয় বৈষ্ণব রঙ্গাচারী ও বৃন্দাবনের সুপ্রসিদ্ধ বৈষ্ণব রঙ্গাচারী, এই উভয় রঙ্গাচারী সম্মিলিত হইয়া এই খণ্ডনে বাধা দিতে প্রবৃত্ত হন সুতরাং দীর্ঘ কাল ব্যাপী মহা সভা ও মহাবিচার হইয়াছিল, আমিও তাহাতে অনেক মধ্যস্থ ছিলাম। ফল !—সেরূপ হইয়া থাকে তাহাই হইয়াছিল।

(১০০)

২ ৩১ ২৩২ ৩১।২। ৩১১
ইন্দ্রমচ্ছসুতাইমেবৃষণংয়ন্তুহরয়ঃ।
৩ ২ ৩ ২ ৩১২ ৩ ১২
শ্রুষ্টেজাতাসইন্দবঃস্বর্ব্বিদঃ॥ ১

(ঋং ৭,৫,৯,১)

বিং। ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি। ছং উষ্ণিক্। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্তদশ সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ১,১,১০ম ২,১,৭ম ৬,১,১৭শ ৬,২,৮ম ৯,১,২০শ ১০,১,১৬শ ১০,২,১ম ১২,২,১০ম ১৩,১,১ম ও ১০ম ১৪,১,১১শ ও ১৭শ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয় গানের ১৭,১,১ম হইতে ৫ম। ইহার প্রথম চারিটাই বসিষ্ঠ ঋষির; তন্মধ্যে প্রথম দুটীর নাম 'পদ' ও তৎপরের দুটীর নাম 'অনুপদ'। পঞ্চমটী 'পৌষ্কল' নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৫ ৩১ ২ ৩র ৫
গেং গাং। ইন্দ্রমচ্ছা। সুতাইমা। ঔহোবা২৩৪বা।
১২ ১৭২ ৩র ৫ ২১২র১ ২৩
বৃষণংয়। তুহরয়া। ঔহো২৩৪বা। শ্রুষ্টাইজাতা। সই
২১ ২১ ২ ১
ন্দবাঃ। সুবর্ব্বা২৩ইদা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ১

৫ ২১ ২ ১২ ২ ১২
ইন্দ্রমচ্ছা। সুতাইমা৩ই। তাঈ৩মাই। বৃষণংয়।
১৭ ১২ ২ র র ১র ১ ৭ ১
তুহরয়া২ঃ। হারা৩য়াঃ। শ্রুষ্টেজাতা৩সাইন্দবা২ঃ। আই
২ ২ ১ ২ ৫র র ২ র ১১১১১
ন্দা৩বা৩ঃ। সুবরা৩৪। ঔহোবা। বিদোবী৩দা২৩৪৫ঃ॥ ২

৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ — ১ —
ইন্দ্রম্। ইন্দ্রাম্। অচ্ছা৩সূতা১ইমে২। আইমে২।
১ ২ ১ ৭ — ১ — র র ২র ১ ৭ —
বৃষণংয়। তূহরয়া২ঃ। রায়া২ঃ। শ্রুষ্টেজাতাওসাইন্দবা২ঃ।
১ ১ ২ ৫র র র ১ ১১১১
দা২বা২৩ঃ। সুবরা২৪। ঔহোবা। বিদো৩বিদা২৩৪৫ঃ॥ ৩

৩৪৩৪ ৩র ৪৩র ৪৫ ২ ২৩২
ইন্দ্রমচ্ছসুতাইমেবৃষণংয়ন্তুহা। হো৩৪৩। রয়আ।
১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ২
শ্রুষ্টাউবা। জাতাউবা৩৪। সইন্দবঃসুবা। হো। বিদও২
৩৪৫ই। ডা॥ ৪

২ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
ইন্দ্রমা৩চ্ছসু। তাঈ২৩৪মাই। বৃষাণংয়া। তুহারা২৩
৫ ২ ১ র ৭ ৩ ২ ১
৪য়াঃ। শ্রুষ্টাইজাতা। সঈ২ন্দা২৩৪৬বা৬৫৬ঃ। সুবর্ব্বি
১৩১১১
দা২৩৪৫ঃ॥ ৫॥ ১

সাং ভা। ইন্দ্রমচ্ছেতি খণ্ডেঽস্মিন্ ঋচো দ্বাদশ সংস্থিতাঃ। সকলা উষ্ণিহস্তত্র বক্ষ্যন্তে ঋষয়ঃ পৃথক্॥ তত্র দশমে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। অগ্নিশ্চাক্ষুষ ঋষিঃ। শ্রুষ্টে শ্রুষ্টী ক্ষিপ্রং জাতাসঃ জাতাঃ। ইন্দবঃ পাত্রেষু ক্ষরন্তঃ। স্বর্বিদঃ সর্বজ্ঞাঃ। হরয়ঃ হরিতবর্ণাঃ সুতাঃ অভিষুতাঃ। ইমে সোমাঃ। বৃষণং কামানাং সেক্তার মিন্দ্রম্ অচ্ছ য়ন্তু অভি গচ্ছন্তু॥ ১

অং। রসহরণশীল, দ্যুলোকবিৎ, যেসমস্ত সূর্য্যজ্যোতি (রশ্মি) সোমমণ্ডলে সমাগত হইতেছে, তাহারাই নূতন

ভাব ধারণ করিয়া পুনঃ সেই বৃষা সূর্য্যকে প্রাপ্ত হইবার জন্য দ্রুত গমন করিতেছে ॥ ১

———

(১০১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২
প্রধন্বাসোমজাগৃবিরিন্দ্রায়েন্দোপরিস্রব ।
৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দ্যুমন্তঁ শুষ্মমাভরস্বর্ব্বিদম্ ॥ ২

(ঋং ৭,৫,৯,৪)

বিং। ঋং মনুবংশীয় চক্ষু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ১১, ২,১ম এই একটিমাত্র; অবশিষ্ট পাঁচটিই গেয় গানের ১৭, ১,৬ষ্ঠ হইতে ১০ম। এ পাঁচটীকেই 'ঐষির' কহে, প্রকাশক নামও এতদনুসারে কল্পনীয়। সামগুলি এই—

২ ১র র ২ ৫ ২ ১র ২
গেং গাং। প্রধন্বাসোহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। মজাগৃবিঃ।
র ১র র ২ ৫ ১ ২ ১
ইন্দ্রায়েন্দোহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। পরিস্রব। দ্যুমন্তঁ
র ২ ২ ১র ২ ১ র
শোহোই। ঔ৩হো২৩৪বা। ষ্মমাভর। স্বর্ব্বিদোহোই।
২ ৩ ৫
ঔ৩হো২৩ ৪৫বা৬৫৬ই। ঊ২৩৪পা ॥ ৬

২ ১র র ২ ১ ২র — র ১র ২র
প্রধন্বাসোহো। বা৩হো। মজাগৃবীঃ। ইন্দ্রায়েন্দোহো।
২ ১ ২ ১ — ১ র ২ ১ ২র
বা৩হোই। পরিস্রাবা২। দ্যুমন্তঁশোহো। বা৩হো। ষ্মমা

— ১ র ২ ১ ৩ ৫র র ৩
রা২। সুবর্ব্বিদোহো। বা৩হো২। বা২৩৪ঔহোবা। ঊ২
৫
পা ॥ ৭

২র ১র ২ ১ — র ১র ২ র ১ —
ঔহোঁহোই। প্রধন্বাসো২। ঔহোহো। মজাগৃবী২ঃ।
১র ২ র ১ — র ১র ২ ১ —
ঔহোহোই। ইন্দ্রায়াইন্দা২। ঔহোহোই। পরিস্রাবা২।
১র ২ ১ — র ১র ২ র ১ —
ঔহোহোই। দ্যুমন্তাংশূ২। ঔহোহো। অমাভারা২।
র ১র ২ ২ ৩ ৫র র
ঔহোহোই। সুবঃ। বা২ই। দা২৩৪। ঔহোবা। ঊ২৩
৫
৪পা ॥ ৮

১ — ১ — ১ ১ ২ ১ —
হুবা২ই। হুবা২ই। হুবা২৩হোয়ি। প্রধন্বাসো২।
র ১ — র ১ — ১ — ১ —
সজাগৃবী২ঃ। ইন্দ্রায়াইন্দা২। পরিস্রাবা২। দ্যুমন্তাংশূ২।
র ১ — ১ — ১ — ১
অমাভারা২। সুবর্ব্বাইদা২ম্। হুবা২ই। ২। হুবা২৩হোই।
১ ৫র র ৩ ৫
বা২৩৪ঔহোবা। ঊ২৩৪পা ॥ ৯

১১ ৪র ৫র ১ ৩ ৫ ১
প্রধন্বা২৩সোমজাগৃবীঃ। ইন্দ্রা২য়া২৩৪ন্দো। ওই।
২ ১ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১ ৭ ৬
পা৩রাইস্রা৩বা। দ্যুমাইন্তা২৩৪শূ। ও। অমা২ভা২৩৪৫বা
২ ১ ১১১১
৬৫৬। সুবর্ব্বিদা২৩৪৫ম্ ॥ ১০ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। চক্ষুর্মানব ঋষিঃ। হে সোম জাগৃবিঃ জাগরণশীলস্ত্বং প্রধন্ব প্রক্ষর। হে ইন্দো সোম! ইন্দ্রায় পরিস্রব পরিতঃ পাত্রেষু ক্ষর। কিঞ্চ দ্যুমন্তং দীপ্তিযুক্তম্। স্বর্বিদং সর্বস্য লম্ভকম্। শুষ্মং শত্রূণাং শোষকং বলম্ আভর আহর ॥ ২

অং। জাগরণশীল *, হে সোম! সম্যক্ গমন কর। হে ইন্দো! ইন্দ্রের জন্য † বিশুদ্ধরূপে পরিস্রুত হও। যাহাতে আমরা স্বর্গপ্রাপ্তির হেতুভূত স্বর্গীয় বল প্রাপ্ত হইতে পারি ‡। ২

---

(১০২)

১ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২
সখায়আনিষীদতপুনানায়প্রগায়ত।

৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২
শিশুন্নয়জ্ঞৈঃপরিভূষতশ্রিয়ে (ঋং ৭,৫,৭,১) ॥ ৩

বিং। ঋং পর্ব্বত ও নারদ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতমূলক একাদশ সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহ গানের ২,২,২য়, ১,১,১২শ ৭,১,১৮শ ও ১৯শ ৯,১,১৮শ ও ১৪,২,১৫শ; অবশিষ্ট পাঁচটি সাম গেয় গানের. ১৭,১,১১শ হইতে ১৫শ।

---

* চন্দ্র = সোমকে ত কেহ কখন নিদ্রিত দেখেন নাই; শারীর সোমও যাবজ্জীবন জাগ্রতই থাকে এবং সোম রসপানে নিদ্রাবল্যের হ্রাসও হইয়া থাকে।

† ইন্দ্র = সূর্য্য, আত্মা ও যজমান।

‡ চন্দ্রপক্ষে স্বাস্থ্যকর জ্যোৎস্না প্রার্থনীয়।

এ পাঁচটীকে 'শৌক্ত' কহে ; প্রকাশক নামও এতদনুসারেই কল্পনীয়। সামগুলি এই—

২ ৩র ১ — ১র র ২
গেং গাং। সখা৩য়াআ২। নিষীদতা। পুনায়না২৩য়া।

১র ২ র ১ —. ১ ২
প্রগায়তা। শিশুম্না২৩য়া। জ্ঞৈঃপরাইভূ২। ষতাশ্রা২৩য়া

১
২৩য়া৩৪৩ই। শু২৩৪৫ই। ডা॥ ১১

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ১ ৩ ৫ ২
সাখায়াআ। নিষীদা২৩৪তা। পুনা২না২৩৪য়া। প্রা২

৩ ৫র র১ ৩ ৫ ২ ১ ২ ১ ২র ৩ ২ ১
গা২৩৪ঔহোবা। য়া২৩৪তা। শিশুম্নয়া। জ্ঞৈঃপরিভূ২৩।

১ ৩ ৫র র ২
ষা২তা২৩৪ঔহোবা। শ্রিয়ে১॥ ১২

৪ ৫র ৪র ৫র ৫ ২ র ১র র
সখায়আনি। ষীদা৬তা। পুনানায়প্রগায়াতা। শিশুম্ন

র — ১র ২ ১ ২ ১
য়জ্ঞৈঃপরা২ই। ভূষা২৩তা৩। শ্রা২৩য়া৩৪৩ই। ও২৩৪৫ই।

ডা॥ ১৩

৫র র ৪৫র ৪র ৫র ৫ ২ র ১র
ওহাই। সখায়আনি। ষীদা৬তা। পুনানৌহাই।

২র ১র ৫ ৪ ৫ ৪ ২র১ র ২র১ র
পুনানৌহোয়েও। প্রাপ্রায়াপ্রা। গায়তৌহোই। গায়তৌ

২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২১ র ২১ র
হোয়েও। শাইশূওশাইশুম্। নয়জ্ঞৌহোই। নয়জ্ঞৌ

২ ৪ ৫ ৩ ২ ৫র র ২ ২র ৩ ২
হোয়েও। পারী। পারা৩৪ঔহোবা। জ৩। ভূষতাশ্রিয়ে১॥ ১৪

৫ র ৩২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২ র ১ র
সখা। যআ৩২৩৪বা। রিষাই। দাতাও২৩৪বা। পুনানা

১র ১ ২ ৫ ১ র ২ ১ ২
য়প্রগা২য়ত। শাইশাও২২৪বা। ময়জ্ঞৈঃ পরিভূ৩। ষাতা

৩ ৩ ২
ও২৩৪বা। শ্রিয়ে১ ॥ ১৫ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। পর্বতনারদাবৃষী। হে সখায়ঃ সখিভূতাঃ স্তোতারঃ ঋত্বিজ: আনিষীদত স্তোতু মুপবিশত। অথ পুনানায় পূয়মানায় সোমায় প্রগায়ত প্রকর্ষেণ গায়ত তমভিষ্টুত। ততঃ অভিষুতং সোমং য়জ্ঞৈঃ য়জনীয়ৈঃ হবির্ভিঃ মিশ্রিতৈঃ শ্রিয়ে শোভার্থং পরিভূষত পরিতোঽলঙ্কুরুত। তত্র দৃষ্টান্তঃ শিশুং ন। য়থা শিশুং বালং পুত্রং পিতরঃ আভরণৈরলঙ্কুর্বন্তি তদ্বৎ ॥ ৩

অং। বন্ধুগণ! সম্যক্ উপবিষ্ট হও*, পবিত্রকারী গান গাও, ইহাঁকে † শিশুর ন্যায় ‡ জ্ঞানে অলঙ্কৃত কর §;— ইহাতেই শোভা ‖। ৩

---

* অর্থাৎ বিষয় সমস্ত হইতে চিত্ত সংযত কর।

† চন্দ্রকে বা লতাকে।

‡ বালচন্দ্রমা প্রসিদ্ধ; লতাপক্ষে আদরণীয়।

§ অর্থাৎ কবিত্বের দ্বারা বর্ণনা কর।

‖ এইরূপ কবিত্ব করণই জীবনের বা বাক্যের শোভা। অথবা এই চন্দ্রমণ্ডলই শোভার আদর্শ।

(১০৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩
তংবঃসখায়োমদায়পুনানমভিগায়ত।
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
শিশুন্নহব্যৈঃস্বদয়ন্তগূর্ত্তিভিঃ (ঋং ৭,৫,৮,১) ॥ ৪

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক আটটি সাম আছে। তন্মধ্যে ঊহ গানের ৩,২,১২শ ৮,১,১০মও ১১শ ৯, ২,২০শ ১৮,১,২য়; অবশিষ্ট তিনটি গেয়গানের ১৭,১,১৬শ ১৭শও১৮শ। তাহাদিগকে 'কার্ণশ্রবস' কহে। যথা—

৩ ৫ ৩ ৫ ২র ১ ২
গেং গাং। তা২৩৪ংবঃ। সা২৩৪খা। য়োমদা২৩য়া।
১ র ২ ১র ২ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ১ ৩র
পুনানম। ভিগায়া২৩তা। শাইশুন্নহ। ব্যৈঃস্বদয়া২৩। তন্গূর্ত্তি
২ ১
ভা৩৪৩ইঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৬

২ ৩ ৪ ৫ ২র ১ ২ ২ ৫ ২ র ১ ৫
ওইতংবঃসখা। য়োম। দায়াও২৩৪বা। পুনানমভিগা৩।
২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ১র ২
আ। ও২৩৪বা। য়তাও২৩৪বা। শিশুন্নহ। ব্যৈঃস্বদয়া৩।
২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ৫
আ। ও২২৪বা। তগাও২৩৪বা। তী২৩৪ভীঃ ॥ ১৭

৫ র র ৫ ২ র ১ ৫র ১ ৭
তংবঃসখায়োমদা৬য়া। পুনানমভিগা২য়ত। শাইশুন্ন
২ ৪র ৫ ৩২ ২ ৪ ২ ৫
হা৩। ব্যৈঃস্ব। দয়া৩। তা২৩গূ৩। তা৩৪৫ইভোঙহাই ॥১৮॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। পর্ব্বতনারদাবৃষী। হে সখায়ঃ ঋত্বিজঃ বঃ য়ূয়ং মদায় দেবানাং মদার্থং পুনানং পূয়মানং তং সোমম্ অভিগায়ত অভিষ্টুত। তমিমং সোমং শিশুং ন শিশুমিবালঙ্কারৈঃ ক্ষীরাদিভিশ্চালঙ্কুর্ব্বন্তি তদ্বৎ। হব্যৈঃ হবির্ভির্মিশ্রয়ণৈঃ গূর্ত্তিভিঃ স্তুতিভিশ্চ স্বদয়ন্ত স্বাদূকুরুত। "হবৈঃ"—"য়জ্ঞৈঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৪

অং। বন্ধুগণ। তোমাদের আনন্দের জন্য এই সোম* তোমাদের সম্মুখে উপস্থিত, তোমরা পবিত্র বিশুদ্ধ ইহাঁর গুণ গান কর; তোমরা ইহাঁকে শিশু জ্ঞানে সযত্নে হব্যাদি আস্বাদন করাও † ॥ ৪

---

(১০৪)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রাণাশিশুর্মহীনাংহিন্বন্নৃতস্যদীধিতিম্

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
বিশ্বাপরিপ্রিয়াভুবদধদ্বিতা ॥ ৫

(ঋং ৭,৫,৪,১)

---

* এইজন্যই সোমের নামান্তর চন্দ্র এবং চন্দ্রেরও নামান্তর কুমুদ।

† সোম লতার রসে হব্যাদি মিশ্রণ ত যজ্ঞকাণ্ড দর্শনে প্রত্যক্ষই দেখাযায় আহুত হব্যাদি, ধূমরূপে পরিণত হইয়া চন্দ্রমণ্ডলে উপস্থিত হয় এবং তাহাতেই চন্দ্র মণ্ডল বিশোধিত সুতরাং অভিলষিত স্বাদ-যুক্ত হয় এবং তাদৃশ চন্দ্রের রশ্মিতে পরিপুষ্ট অন্নসমস্তও সুস্বাদ ও বিশেষ স্বাস্থ্যকর হইয়া থাকে,—ইহা যাজ্ঞিক সম্মত।

বিং। ঋং আপ্ত্য ত্রিত। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক চতুর্দ্দশটি সাম দেখাযায়। তম্মধ্যে উহ গানের ৩,১,১২শ ৫,১,২য় ৭,২,২০শ ও ২১শ ৯,১,১৪শ ৯,৩,২য় ৭,১,৫ম ১৫, ২,৮ম ১৬,২,৮ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয়গানের ১৭,১,১৯শ হইতে ২৩শ। ইহাদের প্রথম দুইটি 'বাচঃ সাম' ও তৎপরের দুটি 'ইন্দ্রসাম' নামে প্রসিদ্ধ; পঞ্চমটির প্রকাশক বসিষ্ট এবং উহা 'মরুদ্‌গণের প্রেঙ্খ' বলিয়াই যাজ্ঞিক সমাজে পরিচিত। যথা—

৪ ৫ ৩ ৫ ২৩ ৫ ১ ৩
প্রাণা। শা৩৩৪ইশূঃ। মহা২৩৪ইনাম্। হিম্বা২না২৩

৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২র ১ ২ ৩র ২ ১
৪র্ত্তা। স্যা৩দাইধী৩তীম্। বাইশ্বাপরি। প্রিয়াভুবা২৩৫।

২ ৩ ২ ১
অধদ্বিতা৩৩৩। ও২৩৪৫। ডা॥ ১৯

৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১ ১ ২
প্রাণাপ্রাণা। শাইশু২ঃশাইশূ২ঃ। মহা৩১উবায়ে৩।

১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ২ ৫
না২৩৪৫ম্। হিম্বনার্ত্ত স্যদা৩১উবায়ে৩। ধী২৩৪তীম্।

১ র ২ ৫ ২ — —
বিশ্বাপারিপ্রিয়া৩১উবা২৩। ভূ২৩৪বাৎ। অধৌ২। হৌ২।

১ ২ ১ — ৩ ৫র র ২ ৫
হুবায়ে৩। দ্বা২ইতা২৩৪ঔহোবা। ঊ৩২৩৪পা॥ ২০

৪র ৫র ৪ ২ ১ — র র ৫ ১ র
প্রাণাশিশূঃ। মহা২ইনাম্। ঔহো৩বা। হিম্বম্ৃতস্যদী

২ ১ ২ ১ ২ — ১ ৩ ২
ধিতিম্। বাইস্বাউবা। পারাউবা। প্রিয়া২ভুবৎ। অধা

২ ২
ঊবা৩। এ৩। দ্বিতা১॥ ২১

৫র র ২ ৪ ৫ ১ ২ ১
প্রাণা। হোওই। ইয়াহাই। শাইশুর্ম্মহাই। না২৩ম্।
১র ৩ ১র ৩ ১ ২ ১ র ২র ৩ ২র ৩
আউহাউ। হোওবা। হিন্বন্ৃতস্যদীধিতাইম্। আউহাউ।
১ ২ ১ র ২র ২র ৩৩ ১ ২ ১ ১ ৩
হোওবা। ব্রিশ্বাপা। র্যাউহাউ। হোওবা। প্রিয়া২৩। ভূ২রা
৫র র ১ ২ ৩ ২
২৩৪ঔহোবা। অধদ্বিতা১ ॥ ২২

৫র র ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ১ ১র
প্রাণা। হহোই। শা২৩৪ইশুঃ। হহোওই। মহীনা২৩ম্।
২ ২ ১ ২ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ২
হোবা৩হোয়ে৩৪। হিন্বন্। হহোই। আ২৩৪ত্ত্বা। হহো৩।
৩ ১র ১ ২ ১ ২ ৫ র ৩ ২
স্যদীধিতা২৩ইম্। হোবা৩হোয়ে৩৪। বিশ্বা। হহোই।
৩ ৫ ৩ ২ ২ ১র ১ ২ ১ ২
পা২৩৪রী। হহোওই। প্রিয়াভূবা২৩৫। হোবা৩হোয়ে৩।
১ ৪ ২ ৫
আ২৩ধা৩। দ্বা৩৪৫ইতো৬হাই ॥ ২৩ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। ত্রিতঋষিঃ। প্রাণা য়জ্ঞং কুর্ব্বাণা ইত্যর্থঃ। মহীনাং মহতীনা মংহনীয়ানাং বা অপাম্। শিশুঃ শিশু স্থানীয়ঃ সোমঃ। ঋতস্য য়জ্ঞস্য দীধিতিং দীপ্তিমন্তং প্রকাশকং বা স্বীয়ং রসম্ হিন্বন্ প্রেরয়ন্। বিশ্বা সর্ব্বাণি প্রিয়া প্রিয়াণি হবীংষি পরি ভুবৎ পরিভবতি ব্যাপ্নোতি। অপি চ দ্বিতা দ্বিধা ভবতি। দিবি পৃথিব্যাং চ বর্ত্তত ইত্যর্থঃ। "প্রাণা"—"ক্রাণা"—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অং। মহৎ—জলাশয়ের শিশু * এই সোম, সত্য-দীধিতি —এই সূর্য্যকে আত্মসুধা প্রেরণকরেন এবং এ ভুবনেও ঐ সুধা পরিব্যাপ্ত করেন† ; এই জন্যই ইহাঁকে দ্বিতাও বলা যায়‡ ॥ ৫

—

(১০৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পবস্বদেববীতয়ইন্দোধারাভিরোজসা।

২ ৩ ১ ২
আকলশম্মধুমাংসোমনঃসদঃ (ঋং৭,৫,১০,৫) ॥ ৬

বিং। ঋং অপ্‌বংশীয় মনু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক পাঁচটি সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৫,২, ১৭শ ১১,২,১৯শ ১৪,১,১৬শ ; অবশিষ্ট দুটী গেয়গানের ১৭, ১, ২৪শ ও ২৫শ। ইহাদিগকে 'প্রাজাপত্য' কহে,—'বৈশ্বদেব'ও কহে। যথা—

---

* চন্দ্র—সোমের অন্তরীক্ষস্থ জলস্থানে বসতি এবং লতা—সোমেরও বসতি পার্ব্বত্য বৃহৎ জলাশয়ে।

† অর্থাৎ চন্দ্র—সোমের সুধাবর্ষিণী জ্যোৎস্না, নিম্নে ও ঊর্দ্ধে উভয়ত্রই ব্যাপ্ত হইয়া থাকে। এবং লতা—সোমের সুধারসও অস্মদাদির এবং স্বর্গীয় দেবগণের, এই উভয়ত্রই আস্বাদিত হইয়া থাকে।

‡ অর্থাৎ দ্বিগ্‌ বা দ্বিমুখ।

১ ৩ ২ ৩ ১
গেং গাং। পবস্বাদা২ই। ববীতা২৩৪য়াই। আই
র র ৩ ২ ৩ ৫ ১র ২ ৩
ন্দোধারা২। ভিরোজা২৩৪সা। আকালশাম্। মাধূমা২৩
৫ ১ ২র ১ ৪ ৪
৪২৫সো। মনএমানা২৩ঃ। সদা৫এ। হো৫ই। ডা॥ ২৪

৫ ২ ১র র ২ র
পবস্বদা। ববীতয়াই। ইন্দোধা২৩রা৩৪। ভিরোজ
৫ ৫ ১ ২ ২ ১ — ১ ২ ২ ১
সা৬এ। আকা৩হা। লাশা২ম্। মাধূ৩হাই। মা২৫সো২৩।
২ ১ ৫ ৪ ৫
মনো২৩৪বা। সা৫দো৫হাই॥ ২৫॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। মনুর্ঋষিঃ। হে ইন্দো সোম। দেববীতয়ে দেবানাং ভক্ষণায়। ওজসা বলেন। ধারাভিঃ আত্মীয়াভিঃ পবস্ব ক্ষর। হেসোম মধুমান্ মদকররসবাংস্ত্বং নঃ অস্মদীয়ং কলশং দ্রোণাখ্যম্। আসদ আসীদ। সদের্লুঙি রূপম্ ॥ ৬

অং। হে ইন্দো। * দেববীতির জন্য † ওজোবর্দ্ধক ধারাপাৎ কর ‡, হে সোম। আমাদের ঘটে ‖ মধুমান্ রূপে অবস্থিতি কর॥ ৬

---

* জ্যোৎস্নাধার! ক্ষরণস্বভাব! আত্মবলবৃদ্ধিকারক!

† অর্থাৎ দেবগণকর্ত্তৃক ভক্ষিত হইবার জন্য।

‡ ত্রিবিধ সোমই ওজোবর্দ্ধক ধারাবিশিষ্ট।

‖ চন্দ্র = সোমপক্ষে দৃশ্যমান পদার্থ সমস্তই ঘট, শরীর = সোমপক্ষে শরীর সমস্তই ঘট শব্দে বোধ্য এবং লতা = সোমপক্ষে দ্রোণ নামক সোম রসাধার কলশই ঘট।

(১০৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
সোমঃপুনানঊর্ম্মিণাব্যংবারংবিধাবতি।
১ ২ ৩ ১। ২। ৪ ৩ ১ ২
অগ্রেবাচঃপবমানঃকনিক্রদৎ ॥ ৭

(ঋং ৭,৫,১০,৫)

বিং। ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দশটী সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,২, ১৭শ ৭,২,৯ম ৯,৩,৪র্থ ১৫,২,১১শ; অবশিষ্ট ছয়টি গেয় গানের ১৭,১,২৬শ হইতে ৩১শ। ইহাদের প্রথম দুটিকে 'সুজ্ঞান' তৎপরের দুটিকে 'দৌতি' ও 'জ্যোতিষ' শেষ দুটিকে 'আতীষাদীয়' কহে। যথা—

৫র ২ র ১ ২ ১ —
গেং গাং। সোমঃপুনা। নঊর্ম্মিণা। অব্যংবারা২ম্।
র ১ ২ র ১ — ১ ৩ ৫র র
বিধাবতাই। অগ্রেবাচা২ঃ। পব। মা২না২৩৪ঔহোবা।
১ ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
কনিক্রদদেট্টপা২৩৪৫ ॥ ২৬

৫র ২ ১ র ২ ১ ৩ ৫র র
সোমঃপুনা। নঊর্ম্মিণোবা৩। ওহ। বা২৩৪। ঔহোবা।
১ র ২র ৩ ২ ১ ২ ১ ৩
অব্যবারংবিধাবতি। অগ্রে৩। হোবা৩। হোহ। বা২
৫র র ২র ১ ২র ৩ ২ ১ ২ ৩
৩৪। ঔহোবা। বাচঃপবমানঃ। কনা৩। হোবা৩। হোই।
৬ ৫র র ৩ ৫
বা২৩৪। ঔহোবা। ক্রা২৩৪দাৎ ॥ ২৭

৪র ৫ র ৪ ১ র০ ২ ১র ২ ১ র
সোমঃপুনানঊ। র্মিণা। অব্যংবারংবিধাবা২৩তী। অগ্রে
র ২ ১ র ২ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
বাচাঃ। পবমানাঃ। কা৩নিক্র। দা২৩৪৫ৎ ॥ ২৮

২র র র ৩ ৫র ২ র ব ৩
সোমঃপুনানঊর্ম্মিণা২৩৪ঐহী। অব্যংবারংবিধাবতা২৩
৫র ২ র র র ৩ ৫র ৪ ৫ ২
৪ঐহী। অগ্রেবাচঃপবমানা২৩৪ঐহী। কানী। ক্রদদে৩৪।
৫ ৫ ৪
হিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ২৯

৩র ৪ ৫ র ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২র ১
সোমঃপুনা। নঊ৩২র্মী২৩৪ণা। অব্যংবারম্। বিধা
২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ৩ ৫
বত্তি। অগ্রা৩২ই। বা২৩৪চাঃ। পবা৩২। মা২৩৪নাঃ।
৩ ২ ৪
কনা৩ইক্রা৫দা৬৫৬ৎ ॥ ৩০

৩র ৪ ৫ র ২ ৩ ৪র ৫ ৫ ১ র ২ র
সোমঃপুনা। হো। নঊর্মিণা৬এ। অব্যংবারংবিধা১রা।
২ ৩ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ১ ১ ৩
৩তী। অগ্রেবা৩৪৫। চা২৩৪৫ঃ। পবমা২৩না৩ঃ। কাইনা২
৫র র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
৩৪ঔহোবা। ক্রদদে২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। অগ্নির্ঋষিঃ। পুনানঃ পূয়মানঃ সোমঃ ঊর্ম্মিণা স্বীয়য়া ধারয়া। অব্যম্ অবিভবং বারং বালং পবিত্রম্। বিধাবতি বিবিধং গচ্ছতি। কীদৃশঃ। পবমানঃ পূতঃ। বাচঃ স্তোত্রস্য অগ্রে কনিক্রদৎ পুনঃ পুনঃ শব্দং কুর্ব্বন্ বিধাবতি ॥ "অব্যম্"—"অব্যঃ"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৭

অং। ঊর্ম্মিসমূহে * পরিশোধিত সোম, অব্য বার † অনুসারে ধাবিত হইতেছে। শোধ্যমান এই সোমের গতির সঙ্গেসঙ্গেই গতিশব্দ শ্রুত হয়॥ ৭

---

(১০৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রপুনানায়বেধসেসোমায়বচউচ্যতে।
৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ভৃতিম্নভরামতিভির্জুজোষতে॥ ৮

(ঋং ৭,৫,৬,১)

বিং। ঋং আপ্ত্য দ্বিত। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক দুইটীমাত্র সাম গেয়গানের ১৭,১,৩২শ ও ৩৩শ দেখা যায়। এদুটীকেই 'সোম সাম' কহে। যথা—

২ ১ ৪র ৫র ১
গেং গাং। প্রপুনা২৩নায়বেধসাই। হোই। হোই।
৪র র ৭ — ১ ৭ — ১র
সোমায়বচাউচ্যাতা২ই। ভৃতিম্নভরামতিভা২ই:। জুজোষা
২ ১
২৩তা২৪৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা॥ ৩২

---

* চন্দ্র—সোমপক্ষে অন্তরীক্ষস্থ জলস্থানের ঢেউ অর্থাৎ মেঘবৃন্দ, শারীর সোমপক্ষে ধমন্যাদি-প্রবাহিত রক্তাদির স্রোত এবং লতা সোমপক্ষে সরোবরাদির হিল্লোল।

† চন্দ্র—সোমপক্ষে অব্যয় বেড় অর্থাৎ চন্দ্রগতির কক্ষা; শারীর সোমপক্ষে রক্ষণীয় দ্বার অর্থাৎ ধমন্যাদি-মধ্যস্থিত পথগুলি এবং লতা সোমপক্ষে অবির লোম অর্থাৎ মেষলোম নির্ম্মিত ছাঁকনি।

৪ র র র ৪ ২র ১ ২ ২ ৫
প্রপুনানোহো৫য়বেধসাই। সোমাঔ৩হো৩৪। য়বচ
৪ ২ ১ ২ ২ ৫ র ৪ ২
উচ্যতাই। ভৃতাঔ৩হো৩৪। নভরামতিভাইঃ। জুজ্বা৩১উ
৫
বা২৩। ষা২৩৪ত্তে॥ ৩৩॥ ৮

সা০ ভা০। অথাষ্টমী। দ্বিতো নাম ঋষিঃ স্বাত্মানং প্রত্যাহ। পুনানায় পবিত্রেণ পূয়মানায়। বেধসে কর্ম্মণো বিধাত্রে সোমায়। বচঃ স্তোত্রলক্ষণম্। প্রোচ্যতে ত্বয়া প্রোচ্যতাম্। কিঞ্চ। মতিভিঃ স্তুতিভিঃ জুজোষতে প্রীয়মাণায়। স্তুতিং প্রভর প্রকর্ষেণ ধারয়। তত্র দৃষ্টান্তঃ। ভৃতিম্ যথা ভৃতকায় ভৃতিং সম্প্রাদয়তি তদ্বৎ॥ "বচউচ্যতে" —"বচউদ্যতে"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ॥ ৮

অ০। শোধ্যমান, পুষ্টি বিধানকারী, ধীমদ্গণের প্রীতিপাত্র, এই সোমের যে স্তুতি করাযায়, তাহা ভৃত্যকে ভৃতি প্রদানের ন্যায় অতীব কর্ত্তব্য *॥ ৮

—

(১০৮)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গোমন্নইন্দোঅশ্ববৎসুতঃসুদক্ষধনিব।
১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
শুচিঞ্চবর্ণমধিগোষুধারয় (ঋং ৭,৫,৮,৪)॥ ৯

* অর্থাৎ যাহার দ্বারা কোন না কোনরূপ উপকার পাওআ যায়, সে চেতন বা অচেতন হউক, তাহার স্তুতি করা, তদীয় কার্য্যের বেতন দান স্বরূপ কর্ত্তব্য।

বি০। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চারিটি সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে উহগানের ১২,১,১৪শ ১৭,১,২য় ১৮, ২, ৬ষ্ঠ, অবশিষ্টটী গেয় গানের ১৭,১,৩৪শ। এটিকেও 'সোম সাম'ই কহে। যথা—

গে০ গা০। গো৪মন্নঃ। হোই। ইন্দ্রোঅশ্বরা৬দে। সূতঃসুদক্ষধা১নী৩রা। শুচিক্ষবা২৩৪৫। ণমধিগো২৩৪ ঔহোবা। বুহ৩৪ধা। রয়া। ঔ৩হোবা। হো৫ই। ডা॥ ৩৪॥৯

সা০ ভা০। অথ নবমী। পর্বতনারদাবৃষী। হে সুদক্ষ সুবল। হে ইন্দো সোম। সুতঃ অভিষুতঃ। নঃ ত্বং অস্মাকম্। গোমনং যজ্ঞ-সাধনগোযুক্তং ধনং ধনিব ধন্ব। বর্ণবিকারঃ। গময়। ধন্বতির্গত্যর্থঃ। ততোঽহং শুচিং পূতন্দীপ্যমানং বর্ণং রসঞ্চ গোষু ক্ষীরাদিষু অধিধারয় অধিকং প্রাপয়ামি। "ধনিব" —"ধন্ব"—ইতি, "ধারয়"—"দীধরম্"—ইতি চ ছন্দোগবহ্বৃচানাং পাঠভেদাঃ॥৯

অ০। হে ইন্দো! হে স্বকর্ত্তব্যকুশল! অশ্বের ন্যায় বেগগতি বিশিষ্ট হইয়া প্রসূত হইয়াছ। তুমি স্বয়ং কিরণ বিশিষ্ট না হইলেও কিরণবিশিষ্টের ন্যায় প্রতিভাত * হওত

* অর্থাৎ সূর্য্যকিরণে কিরণবান্। ইহা ত্রিবিধ সোমেই ঘটিতে পারে।

সতত দৌড়িতেছ। আমাদের গাভীগুলি তোমার প্রসাদেই বিশুদ্ধ দুগ্ধধারিণী হইয়া থাকে *॥ ৯

(১০৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১র ২র
অস্ম ভ্যন্ত্বাবসুবিদমভিবাণীরনূষত।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গোভিষ্টৈবর্ণমভিবাসয়ামসি ॥ ১০

(ঋ০ ৭,৫,৭, ৪)

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একটীমাত্র সাম পাইয়াছি, তাহা গেয় গানের ১৭,১,৩৫শ। ইহারও নাম 'সোম সাম'। সামটি এই —

৪ ৫ ৩ ৫ ২ ৩
গে০ গা০। হাবাস্ম।। ভ্যা২৩৪ন্ত্বা। ব্বাসুবি২৩৪
৫ ১ ৩ ৫ ৩ ১ ৩ ৫ ৩ ৫
দাম্। অভাহইব্বা২৩৪ণীঃ। অনা ও২৩৪ষ। যা২৩৪তা।
১র ২ র ১ ২ ৩ ২ ১ ২ র ৩
গোভিষ্টৈব। ণমভিব্বা২৩। সয়ামসিহো২৩৪৫ই। ডা॥৩৫॥১০

---

* সূর্য্যের রশ্মিতেই সমস্ত রস শোধিত অর্থাৎ স্বাস্থ্যসম্পাদক হয়, ইহা বৈদিক মত; শারীর সোমের প্রভাবে দৈহিক রস বিশুদ্ধ থাকে, ইহা বৈদ্যক মত এবং সোম লতার হোম গুণেই ধূমজাত মেঘ হইতে পতিত বারিবিন্দু পরিশুদ্ধ হইয়া থাকে, ইহা যাজ্ঞিক মত॥

সাং ভাং। অথ দশমী। পর্ব্বতনারদাবৃষী। হে সোম বসুবিদং ধনস্য দাতারং ত্বা ত্বাম্। অস্মভ্যম্ ধনাদিদানার্থম্। বাণীঃ অস্মদীয়া বাচঃ। অভ্যনূষত অভিষ্টুবন্তি। ণু স্তবনে। বয়ং তে তব। বর্ণম্ আবরকং রসম্। গোভিঃ গো-বিকারৈঃ ক্ষীরাদিভিঃ। অভিবাসয়ামসি অভিবাসয়ামঃ অভিত আচ্ছাদয়ামঃ॥ ১০

অং। বসুবিৎ * তোমাকে বর্ণনা করিতে আমাদের বাণীসকল যেন স্বতঃপ্রবৃত্ত হইতেছে; আমরা প্রত্যক্ষ দেখিতেছি যে সূর্য্যকিরণের দ্বারাই তোমার বর্ণ অভিবাসিত† রহিয়াছে॥ ১০

---

(১১০)

১ ২ ৩ ২উ ৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
পবতেহর্যতোহরিরতিহ্বরাংসিরংহ্যা।

৩উ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভ্যর্ষস্তোতৃভ্যোবীরবদ্‌য়শঃ॥ ১১

(ঋ০ ৭,৫,১১,৩)

বিং। ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতম্মূলক আটটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ১,২,১৬শ ৬,২,১৫শ ও ১৬শ ৯,২,২য়; ঊহ্যগানের ৩,১,১৬শ;

---

* বসুবিৎ—বসুজ্ঞাতা। বসুশব্দে অষ্টবসু অর্থাৎ অষ্টদিক্ বা অষ্টদিকস্থ অষ্ট অগ্নি; বসুশব্দে ধনও প্রসিদ্ধ।

† অর্থাৎ সর্ব্বতঃ সুগন্ধীকৃত; এস্থলে সুরঞ্জিত।

অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ১৭;১,৩৬শ, ৩৭শ ও ৩৮শ। এ তিনটিকেই 'সোমের য়শ' কহে। যথা—

৫ র ২ ১র ২ ২
গেং গাং। পৰতেহা। র্যতোহরিঃ। ঔ৩হো৩১ই।
৩ ৫ ১ ২ ১ ২র ১ ২ র ৩র ২
ঔ২হো২৩৪ৱা। আতিহ্বরা২ংসিরংহিয়া। ওহো৩১ই।
৩ ৫ ২ ১ ২ র ১ ২র ১ ২ ২
ঔ২হো২৩৪ৱা। অভ্যর্ষস্তোতৃভ্যোৱা। ঔ৩হো৩১ই। ঔ
৩ ৫ ১ ৩ ৫র র ১ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
২হো২৩৪ৱা। রা২ৰা২৩৪ঔহোৱা। য়শোয়শা২৩৫ঃ॥ ৩৬

৩ ২ ৪ ৫র ২ ১র ২র ১
পৱা৩। পৰতেহা। র্যতোহরিঃ। ওহোই। ঔ৩
২ ৩র ২ ১ ২ ১ র ১ ২ র র ১ ১
হোই। ঔহোই। আতিহ্বরা২ংসিরংহিয়া। ঔহোই ঔ
২ ৩র ২ ১ ২ র ১ ২র ১ ২র ১
৩হোই। ঔহোই। অভ্যর্ষস্তোতৃভ্যোৱা। ঔহোই। ঔ৩
২ ৩র ২ ১ ৩ ৫র র ২ র ১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোই। ঔহো৩। রা২ৰা২৩৪ঔহোৱা। য়শোয়শা২৩৪৫ঃ॥ ৩৭

৩ ৪ ৫র ৩ ২ ১ ৫র ৪
পবৃতেহর্যতঃ। হরী৩ঃ। স্বা২৩৪। তিহ্বরাংসির। হি
৫ ২ ১ র ৫ ৩র ২ ১ ৩ ৫র
য়া। অভ্যর্ষা২৩৪। স্তোতৃ। ভ্যোৱা৩ই। রা২ৰা২৩৪ঔ
র ৩ ৫
হোর্ব্বা। য়া২৩৪শাঃ॥ ৩৮॥ ১১

সা০ ভা০। অথৈকাদশী। অগ্নিশ্চাক্ষুষ ঋষিঃ। হর্যতঃ স্পৃহণীয়ঃ। হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ। রংহ্যা। তৃতীয়ায়া আকারঃ। সাধু বেগেন হ্বরাংসি কুটিলানি অনুজনি পবিত্রাণি।

অতি পবতে অতীত্য গচ্ছতি। অথ প্রত্যক্ষস্তুতিঃ। হে সোম ! ত্বং স্তোতৃভ্যঃ বীরবৎ পুত্রযুক্তং যশঃ অভ্যর্ষ অভিগময় প্রয়চ্ছেত্যর্থঃ ॥ "অভ্যর্ষ"–"অভ্যর্ষন্"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ১১

অং। তমোহর, সোম ! তুমি যেহেতু হর্যত * অতএব অন্তরীক্ষস্থ অনৃজু পথেও বেগ গমনে সক্ষম হইতেছ; তোমার প্রসাদেই আমরা পুত্র লাভ করি এবং তোমার প্রসাদেই অন্ন লাভও করিয়াথাকি ॥ ১১

---

(১১)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পরিকোশন্মধুশ্চুতংসোমঃ পুনানোঅর্ষতি।
৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিবাণীঋষীণাংসপ্তানূষত ॥ ১২

(ঋ০ ৭,৫,৬,৩।)

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে তৃতীয়-দশতি—৬,২,৩.

বিং। ঋং আপ্ত্য ত্রিত। ছং দেং পূর্ব্ববং। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র পাইয়াছি উহা গেয় গানের ১৭,১,১৯শ এটির প্রকাশক ভরদ্বাজ বা তদ্বংশীয় কোন ঋষি; সেই জন্য ইহাকে 'ভারদ্বাজ' সাম কহে। সামটি এই—

---

* হরি শব্দে মল হরণ কারী সূর্য্য, তৎকর্ত্তৃক চালিত (মা০ বি০

১ ১ ২ ৪ ৫ ১র ২ র ১র
গেং গাং। পরিকোত্তশস্মধুশ্চুতাম্। সোমঃ পুনানো
২ ১ ২ ২ ৩ ২র ১ ২র র
অর্ষতি। হোয়েও। অভিবা২৩৪ঃ। ণীশ্বর্ষীণাঙ্গুস।
১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫
প্তানাঁও২৩৪বা। ষাঃ৩৪তা ॥ ৩৯ ॥ ১২

ইতি গ্রামে গেয়ে সপ্তদশস্যার্দ্ধঃপ্রপাঠকঃ ॥ ১৭,১৹

সাং ভাং। অথ দ্বাদশী। দ্বিত ঋষিঃ। সঃ পুনানঃ পূয়মানঃ সোমঃ। মধুশ্চুতং মধুর রসস্য চ্যাবয়িতারং দ্রোণকলশং প্রতি আত্মীয়ং রসং পর্য্যর্ষতি পরি গময়তি। তমিমং সোমম্ ঋষীণাং সপ্ত বাণীঃ সপ্ত চ্ছন্দাংসি অভ্যনূষত অভিষ্টুবন্তি। নূস্তবনে কুটাদিঃ ॥ "সোমঃপুনানোঅর্ষতি"— "অব্যয়েবারেঅর্ষতি"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ১২

ইতি শ্রীমৎসায়ণার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য দশমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫,১০

॥ ইত্যোঞ্ছিহম্ ॥

অং। পূয়মান* সোম, মধু ক্ষরণ করত† আপনার কোশ মাত্র লক্ষ্য করিয়া‡ চলিয়াছেন; ইহাঁর অভিতঃ সপ্তর্ষিমণ্ডল অবস্থিতি করিতেছে § ॥ ১২

ষষ্ঠ-দ্বিতীয়-তৃতীয়-দশতের অনুবাদ সমাপ্ত। ৬,৩

---

* সূর্য্যরশ্মিতে শোধ্যমান।

† দধিবৃক্ষাদিতে স্নিগ্ধধারা পাতিত করত।

‡ অর্থাৎ স্বীয় গম্যপথেই যাইতেছেন, পথভ্রষ্ট হইতেছেন না; চন্দ্র যে স্থান দিয়া সতত গমনাগমন করেন সেই স্থানকে চন্দ্রকোশ কহে।

§ যাঁহাদের খগোল বিদ্যায় পারদর্শিতা আছে, তাঁহারাই ইহা বুঝিবেন।

(১১২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পরস্বমধুমত্তমইন্দ্রায়সোমক্রতুবিত্তমোমদঃ।
১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২
মহিদ্যুক্ষতমোমদঃ (ঋ০ ৭,৫,১৭,১) ॥ ১

বিং। ঋং শক্তিপুত্র গৌরিবীতি। ছং ককুপ প্রগাথ। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক চতুর্দ্দশ সাম আছে। তন্মধ্যে ঊহগানের ১,১,৯ম ২,১,৬ষ্ঠ ৭,১,৮ম ৯,২,৭ম ১০,১,৫ম ১০,২,৫ম ১৩,১,৪র্থ ১৩,২,১৮শ ১৪,১,৮ম; অবশিষ্ট পাঁচটি সাম গেয়গানের ১৭,২,১ম হইতে ৫ম। ইহাদের প্রথম ও চতুর্থ বসিষ্ঠ ঋষির প্রকাশিত বলিয়া 'বাসিষ্ঠ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে এবং ২য় ৩য় ও ৫মটিকে 'সফ' কহে। ঐ পঞ্চসাম যথা—

৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫
গেং গাং। পাবা। স্বামাধুমা। তামাও২৩৪বা।
৩ ৫ ২ র ১ ২র ১ ৩ ১ ২ ৩ ৫
ঈ২৩৪ন্দ্রা। য়সোমক্রতুবিত্তমোমদা৩ঃ। ওই। মাহাও২৩৪বা।
২ ১ ২র ১ ৩ ১ ২ ১ ১
দ্যুক্ষতমোমদা২৩৪৫ঃ ॥ ১

২ ৫ ৪ ৫ ৫ ১ — ১ —
পা৩৪। বস্বম। ধুমত্তা৬মাঃ। আইন্দ্রা২। য়সোমা২।
১ ২ ৪ ২ ২ ১ ২ ৪
ক্রতুবাইত্তা৩মো৩। মা৩দাঃ। মহিদ্যুক্ষাতা৩মো৩। মা২৪৫
৫
দোঁ৬হাই ॥ ২

৪৫ ৫৫র ৪ ১ র র ১২র
পৱস্বমধুমা। ইহা। তমঃ। ইন্দ্রায়সোমক্রতুৱিত্তমোমা

২ ১২ ১ ২ ১২ ১র ২
২৩দাঃ। ইহা। মহাইদ্যু২৩ক্ষা। ইহা। তমোমা২৩দা৩৪৩:।

১
ও২৩৫৫ই। ডা॥ ৩

৪৫ ৪ৱ ৪ ১ ২ র ১
পৱস্বমা। এ৫। ধুমা। তমাঃ। ইন্দ্রায়সো৩। হা।

২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৩ ২
ঔ৩হো। মাক্রাতূৱী২৩দা৩। হা। ঔ৩হো২৪। তমো৩৩

৩২ ১ ২ ১ ৩ ৫র র ২ র ১৩১১১১
মদাঃ। মহায়ে৩। দ্যু২ক্ষা২৩৪ঔহোৱা। তমোমদা২৩৪৫ঃ॥৪

২১২ ৪৫ ২৩ ৫ ২১র২১ — ১
পৱস্বা৩মধু। মত্তা২৩৪মা:। ইন্দ্রায়সোমা২। ক্রতু

২ ৪ ২ ৫ ২১ ২ ৪
ৱাইত্তা৩মো৩। মা৩২৩৪দাঃ। মহাই। দ্যুক্ষাতা৩মো৩।

২ ৫
-মা৩৪৫দো৬হাই॥ ৫॥ ১

সাং ভাং। স্থ্যঃ পৱস্বেতি খণ্ডেঽস্মিন্ চোষ্টৌ ককুভোঽত্র তু। সমুদ্ধে ইতি গায়ত্রী য়ৱমধ্যেতি কে চন। অক্ষরব্যূহনাদেষা ককুবেৱেতি কে চন। এষ ধারয়া সুতঃ প্রগাথঃ কাকুভোঽন্তিমঃ। ঋষীণাং ৱিপ্রকীর্ণত্বাৎ তত্রতত্রাভিদধ্মহে॥ তত্র একাদশে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। গৌরিৱীতিঃ ঋষিঃ। হে সোম মধুমত্তম: অতিশয়েন মাধুর্য্যোপেতস্ত্বম্। ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং মদঃ মদকর: সন্ পৱস্ব ক্ষর। কীদৃশঃ। ক্রতুৱিত্তম: অত্যন্তং প্রজ্ঞায়াঃ কর্ম্মণো ৱা লম্ভক:। মহি মহান্ মংহনীয়ো ৱা। দ্যুক্ষতমঃ অত্যন্তদীপ্ত:। মদঃ হৃষ্টঃ॥ ১

অং। হে সোম! তুমি অতিশয় মধুমান্, তুমি অতিশয় কার্য্যকুশল, তুমি অতিশয় দীপ্তিমান্, তুমি মোদকর ও তুমি মত্তাকর, অতএব তুমি মংহনীয়; ইন্দ্রের জন্য সতত ক্ষরিত হও *। ১

---

(১১৩)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
অভিদ্যুম্নম্বৃহদ্যশইষস্পতেদিদীহিদেবদেবয়ুম্।
১ ২। ৩ ২ ২
বিকোশম্মধ্যমংয়ুব (ঋ০ ৭,৫,১৮,৪) ॥ ২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় ঊর্দ্ধসদ্ম। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক আটটী সাম আছে। তন্মধ্যে ঊহ গানের ৩,১, ১১শ ৫,১,১ম ৯,১,১৩শ ১৪,২,১৪শ; অবশিষ্ট চারিটী গেয় গানের ১৭,২,৬ষ্ঠ হইতে ৯ম। এ চারিটীই 'ঐশির' নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

২ ১ ২ ৪ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ র র ৪
অভাই। দ্যুম্না৩ম্বৃ৩হদ্যশঃ। ইষাঃ। পতেদিদীহিদে৩বা
২র ৩ ৫ ২ ১ ২ ৪। ৩ ২ ৪
৩দেবয়ুম্। বিকো। । শম্ম। ধ্যমা৩ংয়ূ৫বো৬৫৬। ৬

* যাহা হইতেছে, হইবেই, তাহাই প্রার্থনীয় বা আদিষ্ট হইতেছে। সিদ্ধ বস্তুর প্রার্থনা করা বা আদেশ করা তদানীন্তনীয় কবিত্বের প্রধান অঙ্গ। অথবা লোট্ প্রত্যয়ের, অর্থাৎ যে প্রত্যয়ের যোগে 'হও' অর্থ করা যায়, সেই প্রত্যয়ের, অন্যান্যও বহু অর্থ আছে, যথাস্থান যোজিত হইলে অর্থবৈচিত্র লাভ করাও যাইতে পারে। হও=হইতেছ, এরূপ অর্থও হইতে পারে; তাহা হইলে স্বরূপকথনে বিজ্ঞানোপদেশ লাভ বুঝিতে হইবে।

৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ — ১
অ। ভেদ্যুম্নাম্। বৃহাদ্যা১শাঽঃ। ইষাম্পতাই।
১ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
দীদীহাঽ৩৪ইদে। ৰদাইৰাঽ৩৪য়ুম্। বিকোবাঙ২৩৪ৰা।
১ ২ ৫
শম্মধ্যমা৩১উৰাঽ৩। য়ুঽ৩৪ৰা ॥ ৭

৫ ৪ ৪ ৪ ৫ ৪ ১ র র র ২ ১র
অভিদ্যুম্নম্বৃহৎ। ইহা। য়শঃ। ইষম্পতেদিদাহিদেবদে
২ র ১র ২ ১ ২র ১ ২ ১
ৰাঽ৩য়ুম্। বিকোহোৰা৩হাই। শম্মাঽধ্যমংয়ুব। ইডাঽ৩
২ ১
ভা৩৪৩। ঔ২৩৪৫। ডা ॥ ৮

৫ ৫ ২ ১ ২ র ১ ২র ১র
অভিদ্যুম্নম্বৃ৬হদ্যশাঃ। ইষম্পতাই। দিদীহিদাই। বাদে
র ১ ১ ৫র ৫
ৰয়ুম। বিকোশম্মধ্যমাঽ৩প্রেহোই। য়ূঽ৩৪ৰা। এহিয়া৩হা।
৪
হো৫ই। ডা ॥ ৯ ॥ ২

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ঊর্দ্ধসদ্মা ঋষিঃ। হে ইষস্পতে অন্নস্য পতে। হে দেব স্তোতব্য সোম। দেবকামং ত্বাং বয় মভিস্টুম ইতি শেষঃ। কিঞ্চ। ত্বং দ্যুম্নং দ্যোতমানং বৃহৎ প্রভূতং য়শঃ অন্নম্। অস্মভ্যম্ অভিদীদিহি আভিমুখ্যেন প্রকাশয় প্রয়চ্ছেত্যর্থঃ। আমন্ত্রিতস্যাবিদ্যমানত্বেন পাদাদিত্বান্ন নিঘাতঃ। কিঞ্চ। মধ্যমম্ অন্তরিক্ষস্থিতং কোশং মেঘম্ বিয়ুব বৃষ্ট্যর্থং গময় বিশ্লেষয়। "দেবয়ুম্"—"দেবয়ুঃ — ইতি পাঠৌ ॥ ২.

অং। হে ওষধিনায়ক! সোম!, দেব! যশ ও অন্নের স্থান, দেবয়ু,* এই বৃহৎ ভূমণ্ডলের ঊর্দ্ধাধো সর্ব্বত্রই তুমি আলোকিত করিয়া থাক এবং এই জন্যই তুমি এই মধ্যম কোশে† সতত গতিশীল রহিয়াছ॥ ২

———

(১১৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আসোতাপরিষিঞ্চতাশ্বন্নস্তোমমপ্তুরণ্ডরজস্তরম্।

১ ২ ৩ ১ ২
বনপ্রক্ষমুদপ্রতম্ (ঋ০ ৭,৫,১৮,২)॥ ৩

বিং। ঋং ভরদ্বাজ বংশীয় ঋজিশ্বা। ছং দেং বং। এতন্মূলক নয়টী সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,২,১ম ৭,১,১৭শ ১২,১,১৩শ; অবশিষ্ট ছয়টী গেয় গানের

---

* অর্থাৎ দেবতা-কাম; ভূমণ্ডল, নিজ রক্ষার্থ সূর্য্যাদি গ্রহ, উপগ্রহ ও নক্ষত্রাদি সমস্তকেই কামনা করে এবং তাঁহাদিগকে সুপ্রীত করণার্থ সতত স্বীয় শারীর-রসদানে অদ্বিতীয় দাতৃত্ব প্রকাশ করিতেছে। অত্রত্য ধীমান্ জীবগণও সুতরাং (স্থানমাহাত্ম্যে) সতত দেব-প্রীতি কামনা করিয়া থাকেন।

† ভূতলকে নিম্ন কোশ; সূর্য্যের বাস যে খণ্ডে, তাহাকে উত্তম কোশ এবং এতদুভয়ের মধ্যস্থ—অথচ পৃথিবীর সমীপ স্থানকে মধ্যম কোশ কহে। এই মধ্যম কোশেই প্রত্ন জলাশয় ও মেঘ প্রস্তুত করিবার কল-কারখানা সমস্ত আছে এবং এইস্থানেই চন্দ্রের বাস বা অবিরামে গড়াইয়া চলিবার বাধাশূন্য প্রশস্ত পথ।

১৭,২,১০ম হইতে ১৫শ। এ ছ'টির প্রথম তিনটি 'কার্ণশ্রবস' নামে এবং শেষ তিনটি 'বাচঃসাম' নামে যাজ্ঞিক সমাজে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

৫র র র ১ ৩ ৫র র
গেং গাং। আসোতাপা। রা২ইষা২৩৪ঔহোবা।
৩ ৫ ১২১ র ২ ১ ১র ১ ২
চা২৩৪তা। অশ্বন্নস্তোমমপু্রা২ঞ্চবজস্তরম্। ওয়েও।
১ ২ ১ ২ ৫র র ২ ১ ৩১১১১
বনাও। ওয়েও। প্রক্ষা৩৪। ঔহোবা। উদপ্রুতা২৩৪৫ম্॥ ১০

৫র র র ২ ১
আসোতাপা। রিষি। চতা২। ঊ২। হা২ই। ঊ২।
১২১ র ২ ১
অশ্বন্নস্তোমম। পু্রা২ম্। ঊ২। হা২ই। ঊ২। রজ।
১
স্তরা২ম্। ঊ২। হা২ই। ঊ২। বন। প্রক্ষা২ম্। ঊ২।
৩২ ১ ৩ ৫র র ২ ৫
হা২ই। ঊ২। উদ। প্রু২তা২৩৪ঔহোবা। ঊ৩২৩৪পা॥ ১১

৫র র র ১ ২ ৩
আসোতাপা। রি। ষাই। চতা। অশ্বান্নস্তো। মামপু্
৫ ৩২ ৩ ৫ ৪ ১ ২ ২
২৩৪রাম্। রজাস্তূ২৩৪রাম্। বনোহাই। প্রাক্ষা মূ৩দা।
১ ২
হুম্মায়েও। প্রু২৩৪তাম্॥ ১২

৫র র র র ৫ ১২ ৩ ৫ ১ র ২১
আসোতাপারীওষিঞ্চতা। আশ্বাও২৩৪বা। নস্তোমমপু্
১র ১ ১ ২ ৩ ৫ ২১ ২১৩
রা২ঞ্চরজস্তরা২৩ম্। হোই। বানাও২৩৪বা। প্রক্ষমুদপ্রুতা
১১১১
২৩৪ম্॥ ১৩

৩র ২ ৩র ৪র ৫ ১র ৭ — ১ ২ র
আসো৩৪ঔহোবা। তাপরাইষিঞ্চাতা২। আশ্বন্নন্তো।
১ ৭ — ৩ ২ ৫ ৪ ১ ২
সামপ্তুরা২ম্। রজাস্তু২৩৪রাম্। বনোহাই। প্রাক্ষমুদ্রপ্ত৩১
৫
উবা২৩। প্রা২৩৪তাম্॥ ১৪

৩র ৪র ৫র ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ র ১ ৭
আসোতাপা। হো। রিষিঞ্চতা৬এ। আশ্বন্নস্তোমামপ্তু
১ — ১ ২ ১ ৭ ১ ৪ ২
রা২ম্। রাজস্তুরম্। বানপ্রাক্ষা২৩ম্। উ২৩দা৩। প্রু৩৪৫
৫
তো৬হাই॥ ১৫॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ঋজিশ্বা ঋষিঃ। হে ঋত্বিজঃ আসোত সোম মভিষুত। ষুঞ্ অভিষবে। লোটি ছান্দসো বিকরণস্য লুক্। কিঞ্চ তপ্তনপ্তনথনাশ্চেতি তস্য তবাদেশঃ। পরিষিঞ্চত পরিতঃ বসতীবর্যাদিভিঃ সিঞ্চত। কীদৃশম্। অশ্বং ন অশ্বমিব বেগিনম্। স্তোমং স্তোতব্যম্। অপ্তুরম্ অন্তরিক্ষস্থিতানা মুদকানাং প্রেরকং রজস্তুরং তেজসাং বা প্রেরকম্। বনপ্রক্ষম্ উদকৈঃ সম্পৃক্তম্। য়দ্বা। কাষ্ঠেষু পাত্রেষু ক্ষারকং প্রকীর্ণম্। উদপ্রুতম্ উদকং গচ্ছন্তং প্লবমানং সোম মভিষুত অভিষিঞ্চত॥ "বনপ্রক্ষং"—"বনক্রক্ষম্"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ॥ ৩

অং। অশ্বের ন্যায় বেগবান্*, উদক প্রেরক, আলোক

* এস্থলে অশ্ব শব্দে সূর্য্য; আমাদের পক্ষে গমনহীন বোধ হইলেও সৌর জগৎ সমস্ত লইয়া অর্থাৎ স্বীয় মণ্ডলাধীন গ্রহ উপগ্রহাদিসহ,নিরন্তর ছুটী-

প্রদ, জলে ভাসমান, জ'-দ্বীপ, স্তোতব্য এই সোমমণ্ডলকে তোমরা* সমাগত কর এবং পরিষিঞ্চনও কর † ॥ ৩

---

(১১৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১২
এতমুত্যন্মদচ্যুতং সহস্রধারং বৃষভন্দিবোদুহম্।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিশ্বা বসূনিবিভ্রতম্ (ঋ০ ৭,৫,১৯,১) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় কৃতযশা। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক ছ'টী সাম আছে; ছয়টী সামই গেয়গানের ১৭, ২,১৬শ হইতে ২১শ। ইহার তৃতীয়টী 'শঙ্কু' ও 'সীদন্তীয়' নামে প্রসিদ্ধ; অপর পাঁচটিকেই 'কৌল্মলবর্হিষ' কহে। যথা—

তেছেন; পুনঃ চন্দ্রের গতি সৌর জগতের মধ্যে সুতরাং আমাদের প্রত্যক্ষ কিন্তু সূর্য্যের গতি সৌরজগৎ সহ সুতরাং অপ্রত্যক্ষ অর্থাৎ তদীয় জগতের মধ্যে স্থিত ধীমান্ জীবগণেরও প্রত্যক্ষ হইবার যোগ্য নহে।

* সূর্য্য-কিরণসমূহ।

† অর্থাৎ তোমাদিগকর্ত্তৃক সঙ্গৃহীত রসে এই চন্দ্রমণ্ডল আপ্লুত কর; তাহা হইলেই আমাদের দেশে সুবৃষ্টি হইবে।

৪ ৫ ১ ৭ ৩ ৫
গেং গাং। এতাম্। উত্যাম্। মদাইচ্যু২৩৪তাম্।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ ১ —
সহাস্রধা। রাংবৃষভাওম্। দিবোইদুহ২৩৪হাম্। বিশ্বা২হো
২ ১ ৩ ৫র র ৩
১ই। হোই। বা২৩সূও। নাইইবা২৩৪ঔহোবা। ভ্রা২৩৪
৫
তাম্॥ ১৬

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৫ ২ ১
এতামুত্যাম্। মদা৩১ওবা২৩। চ্যু২৩৪তাম্। সহস্র
২র ১ ২র ১৩ ৪ ৫ ৪ ২ ২ ২
ধারংবৃষভন্দিবোদুহা২৩ম্। বাইশ্বাবাসূ। নিবা৩১ওবায়েও।
৫
ভ্রা২৩৪তাম্॥ ১৭

৫র ৪ ৫ ৪ ৪ ৩ র
এতমুত্যম্। এ৫। মদা। চ্যুতাম্। সহস্রধারংবৃষভং
২ ১র ২ ১ —১ ৩
দিবোদূ২৩হাম্। বাইশ্বা২বাসূ২৩। নিবো২৩৪বা। ভ্রা৫
৫
তো৬হাই॥ ১৮

৫র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ২ ৩
এতমুত্যম্। ওহাই। মদচ্যুতম্। ওহাই। সাহস্রাও
৫ ২ ৩ ৫ ২ র ৩ ৫ ১
৩৪ধা। রংবাবা২৩৪ভাম্। দিবোদুহমো২৩৪হাই। বিশ্বা
— ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
২হা১ই। বা২৩সূও। নাইইবা২৩৪ঔহোবা। ভ্রা২৩৪তাম্॥১৯

৫র ৩২ ৩৪ ৫ ১ ২ ১ ৭ —
এতামুর্ত্যম্মদাচ্যুতাম্। সাহস্রধা। রাংবৃষাভাহম্।
— ১ ১ ৩ ১ ২
দিবোহ। তুহমোই। বিশ্বাবসূনিবাহওহোই। ভ্রাতমাও১
২ ৫
উবাহও। উওহ৩৪পা ॥ ২০

৩র ২ ৫ ২ ৪ ২র ২ ১ র ১ ১
এতা৩৪ম্। উত্যম্মদা। চ্যুতাম্। সহস্রধারহবৃ। ষ
১ ৫ ১র র ২ ১ ২
ভম্। দিবো২৩১২৩। দূহ৩৪হাম্। বিশ্বাবসূনিবা৩ওয়ে৩।
১ ৫র ৫ ৪
ভ্রা২৩৪তাম্। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ২১ ॥ ৪

সা০ ভা০। অথ চতুর্থী। কৃতয়শা ঋষিঃ। দিবঃ দেবান্ কাময়মানা ঋত্বিজঃ। এতং ত্যম্ সোম মেব। তুহম্ অতুহন্। তুহের্লঙি রূপম্। তুহন্তি স্ম। ছান্দসো নকারস্য মকারঃ। গ্রাবাণো বৎসা ঋত্বিজো তুহন্তীতি তৈত্তিরীয়কব্রাহ্মণম্। কীদৃশং সোমম্। মদচ্যুতং মদস্য প্রেরকম্। সহস্রধারং বহুধারম্। বৃষভং কামানাং বর্ষকম্। বিশ্বা সর্বাণি। বসূনি ধনানি। বিভ্রতং ধারয়ন্তম্ ॥ "দিবোতুহম্"—ইতি, "দিবং তুহম্"—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৪

অনু। তোমরা * আইস!—আনন্দ-চ্যাবনকারী, বহু ধারাতে বর্ষণকারী, সূর্য্যের (রশ্মিরূপ) তুগ্ধ দোহনকারী,

---

* কিরণসমূহ।

সেই (বর্ণিত) সোমকে আমাদের প্রাপ্তব্য, সমস্ত ধনই ধারণ করাও * ॥ ৪

---

(১১৬)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২।
সস্থেয়োবসূনাংয়োরায়ামানেতায়ইডানাম্। ।
২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ২
সোমোয়ঃসুক্ষিতীনাম্ (ঋ০ ৭,৫,১৯,৩) ॥ ৫

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় ঋণব। ছং গায়ত্রী। দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্ত সাম দেখাযায়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৬,২,১১শ ও ২১,১,১৪শ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয়গানের ১৭, ২,২২শ হইতে ২৬শ। ইহার প্রথম দুইটি ভরদ্বাজ ঋষির প্রকাশিত 'লোমসাম' নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ১র র ২ ১ — ১ —
গেং গাং। সাসূ। ষেয়োবসূ২৩নাম্। যোরা২য়ামা২।
র র ২ ২ ১ ২ ১ ১ ৫
নেতায়ইডা২৩নাম্। সো২৩মাঃ। যঃসুক্ষিতা২৩৪ইনো
৫
৬হাই ॥ ২২

---

* অর্থাৎ তোমাদের সঙ্গৃহীত রসসমস্ত, ইহাঁর অধীন কর; তাহা হইলেই সুবৃষ্টি হইবে।

৪ ৫ ১র র র ২ ১ ১
সম্বহাউ। স্বেয়োবসূনা২৩৪হাউ। যোরা২য়ামা২।
র র র র ২ ১র র ২ ২ ৩ ২র
নেতায়ঃ। ইডানা২৩৪হাউ। সোমোয়ঃসূ৩হাউ। ক্ষিতী
১ ৪ ৫ ৪
নাম্। ঔ২৩হো বা। হো৫ই। ডা ॥ ২৩

৪ ৫ ১ র২ ১ ১ ১ ১
সঃ। স্বেসাসূ। স্বেয়োবসা৩১উবা২৩। না২৩৪৫ম্।
১র ২র ১র ২র র ১র২ ১ ২র র ২ ৩ ৫ ১
য়োরা২য়ামা২নেতায়ইডা২না৩ম্। সোমৌবা৩২৩৪বা। য়ঃ
২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
সুক্ষিতা৩১উবায়ে৩। না২৩৪৫ম্ ॥ ২৪

২ ১ ৪র ৫র ২র ১ ২ ২ ১ ১ ২র
সম্বস্বে২৩য়োবসূনাম্। য়োরায়া১মা২৩নে। তায়ইডা
১র ২র ১ ২ র ১ র ১
২৩৪৫না৬৫৬ম্। সোমো২য়ঃসুক্ষিতীনাম্। সোমা২
১ ১ ১
৩৪৫ঃ ॥ ২৫

৪ ৫ র র ৪ ৫ ২র ১ ২ ২ র র ১
স্বস্বেয়াঃ। এবাসূ। ন্যয়োরা১য়া২৩মা। নেতায়ইডা
২ ৩র ২ ১ ২ ১ ৩
২৩না৩৪ম্। সোমা৩ঃ। য়ঃসুক্ষি। তা২৩৪৫ই। না
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ম্ ॥ ২৬ ॥ ৫

সা০ ভা০। অথ পঞ্চমী ঋগবঋষিঃ। য়ঃ সঃ সোমঃ সুম্বে অভিসুষুবে ঋত্বিগ্‌ভিঃ। যঃ সৌমঃ বসূনাং ধনানাং,

আনেতা। য়শ্চ রায়াম্। রাস্তি প্রয়চ্ছন্তি ক্ষীরাদিক মিতি রায়ো গাবঃ তেষা মানেতা। বিদ্যতে। য়শ্চ সোমঃ সুক্ষিতীনাং শোভনমনুষ্যাণাম্ আনেতা। সোঽভিষুতোঽভূদিতি ॥ ৫॥

অং। আমি সেই সোমকে দেখিতে চাই,—যাহা বসু-সমস্তের, রৈ-সমস্তের, ইড়া-সমস্তের ও সুক্ষিতি-সমস্তের আনেতা*॥ ৫

—

(১১৭)

২ ১ ২৩ ১২ ৩১ ২ ৩১ ২
ত্বংহ্যাঙ্গদৈব্যপবমানজনিমানিদ্যুমত্তমঃ।
৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অমৃতত্বায়ঘোষয়ন্ (ঋ০৩,৫,১৭,৩) ॥ ৬

বি০। ঋ০ বসিষ্ঠ-পুত্র শক্তি। ছ০ ককুপ্ প্রগাথ। দে০ পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক অষ্ট সাম আছে। তন্মধ্যে ঊহগানের ২,২,১৬শ ৫,২,১৬শ ১১,২,১৮শ ১৯,১,১২শ; অবশিষ্ট চারিটি গেয় গানের ১৭,২,২৭শ হইতে ৩০শ। এই চারিটি কেই 'শৈতোম্ম' বা 'শীতোম্ম' সাম কহে। যথা—

---

* সোমের প্রসাদেই বসু=পশুসম্পত্তি, রৈ=ধনসম্পত্তি, ইড়া=অন্ন-সম্পত্তি ও সুক্ষিতি—সাধুজন-সম্পত্তি লাভ হইয়াথাকে।

৫ ২ র র
গেং গাং। ত্বগুংহিয়া। গদাইব্বিয়পবমানজনিমানীও
১ — ১ — ১ —১ ২ ১ ৫ ৪
দ্যুমঃ২। তামা২ঃ! আমা২র্ত্তাত্বা২৩। য়ঘো২৩৪বা। যা
৫
৫য়োঙহাই ॥ ২৭

৫ ২ ১ ২ ১ ২র ১ ২ ২ ১
ত্বগুংহিয়া। গদাইব্বিয়। পবমান। হোবা৩হাই। জনি
২ ৫ ২ ১ ১ ১ ৩
মা২৩নী৩৪। দ্যুম। তা৩মাঃ। অমা২৩। তা২ত্বা২৩৪
৫র র ২ ১ ১১১১
ঔহোবা। য়ঘো৩যয়া২৩৪৫ন্ ॥ ২৮

৪ ২ ৪ ১ র র ২ ১ ২
ত্বগুংহ্যঙ্গদা। ব্বিয়। পবমানজনিমানিদ্যুমত্তা২৩মাঃ।
১ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
অমার্ত্তা২৩ত্বা৩। য়ঘো২৩৪বা। যা৫য়োঙহাই ॥ ২৯

৫ ২ ৪ ৫ ৪র ৫ ২ ১ —১ ২ ১ — ১ ২
ত্বগুংহো৩অঙ্গদেব্বিয়া। পবমা২না। জনিমা২নায়ে৩৪।
৫ ২ ২ ১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪
দ্যুম। তা৩মাঃ। অমার্ত্তা৩ত্বা৩। য়ঘো২৩৫বা। যা৫
৫
য়োঙহাই ॥ ৩০ ॥ ৬

সা০ ভা০। অথ ষষ্ঠী। শক্তিঃ ঋষিঃ। হে পবমান পূয়মান সোম! দ্যুমত্তমঃ অতিশয়েন দীপ্তমান্। ত্বং হি ত্বমেব। দৈব্যং দেবসম্বন্ধীনি। জনিমানি জন্মানি। দেবানমিত্যর্থঃ।

জনাসীতি শেষঃ। তানভিলক্ষ্য অমৃতত্বায় তেষাম্ অমরণায়। অঙ্গ ক্ষিপ্রং। ঘোষয়ন্ ঋত্বিজো গ্রাবাণীব শব্দ মুদপাদয়ন্ উৎপাদয়ন্তি। হি-য়োগাদনিঘাতঃ॥ "ঘোষয়ন্"-"ঘোষয়ঃ"—ইতি পাঠৌ॥ ৬

অং। অহে*! শোধ্যমান†, শ্রেষ্ঠদ্যুতি-বিশিষ্ট‡! (সোম!) দেবগণের জন্য § যে অমৃতত্বের জন্য ‖ ,তাহা তুমিই ঘোষণা করিতেছ+॥ ৬

---

(১১৮)

২ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এষস্যধারয়াসুতোব্যাবারেভিঃপবতেমদিন্তমঃ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ক্রীডন্নূর্ম্মিরপামিব (ঋ০ ৭,৫,১৭,৫)॥ ৭

---

* প্রীতি সম্বোধন।

† সূর্য্যকিরণে দুষ্ট রস শোধন দ্বারা।

‡ অন্যান্য কোন দীপ্তিতেই জ্যোৎস্নার ন্যায় স্নিগ্ধকারিতা ও মনোহারিত্ব নাই সুতরাং জ্যোৎস্নাই শ্রেষ্ঠদ্যুতি।

§ দীপ্তি মদগণের অর্থাৎ গ্রহ, উপগ্রহ ও নক্ষত্রমণ্ডলাদির।

‖ ভূমণ্ডলবাসী আমাদিগকে অমৃতদান করিবার জন্য।

\+ অর্থাৎ তুমিও একজনা দেবতা (দীপ্তিমান্), তুমি আমাদিগকে অমৃতে সিক্ত রাখিতেছ, তাহাতেই বোধ হইতেছে যে সকল দেবতাই এইরূপ। এখানে অমৃত শব্দে সুখকর আয়ুর্বৃদ্ধিকর জল ও আনন্দ প্রভৃতি।

বি০। ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় উরু। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক সপ্ত সাম দৃষ্টহয়। তন্মধ্যে ঊহগানের ৪,১,১১শ ও ১৮,২,১ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গেয়গানের ১৭,২,৩১শ হইতে ৩৫শ (গ্রন্থ শেষ পর্য্যন্ত)। এই পাঁচটির মধ্যে প্রথমটিকে 'গায়ত্রপার্শ্ব' কহে, দ্বিতীয়টি 'সন্তনি' নামে প্রথিত হইয়াছে, শেষ তিনটি সামকেই 'সোম সাম' বলাযায়। উক্ত পঞ্চ সাম এই—

৪ ৫ ১ ৩ ২ ৫
গেং গাং। এষাঃ। স্যাধারয়া৩১উবা২৩। সূ২৩৪তাঃ।
১ ২র ১র র ২ র ১ ২ র ১ ২ ৩ ২
অব্যা২বারেভিঃ পৱতেমদিন্তমঃ। ক্রীডানূ১র্মী২ঃ। অপা
১ ৪ ১ ১ ১ ১ ১
৩ম্। হু২৩বা৩। আইবা২৩৪৫ ॥ ৩১

৪র ৫ ১ র ২ ৫ ১ ২র
এষাহাউ। স্যাধারয়া৩১উবা২৩। সূ২৩৪তাঃ। অব্যা২
১র র ২ র ১ ৩ ৪র ৫ ১ ২
বারেভিঃপৱতেমদিন্তমা২৩ঃ। ক্রীডন্ হাউ। ঊর্ম্মিরপা
৫ ১ ২র ১ র ৩
৩২উবা২৩। ঈ২৩৪বা। (যউস্রিয়া২অপিয়াঅন্তরশ্মনী২৩।
৪ ৫ ১ ২ ৫ ২ ১
নির্গাহাউ। আকৃন্তদা৩১উবা২৩। জা২৩৪সা। অভিব্রজস্ত
২ র ১ ৩ ৪ ৫ ১ ২
ত্নিয়েগোব্যমশ্বিয়া২৩ম্। বর্মীহাউ। বাধৃষ্ণবা৩১উবা২৩। রূ২৩
৫
৪জা*) ॥ ৩২

---

* ১০৯২ পৃষ্ঠার নোটটি দেখ।

২ ১র র ২ ৩ র ২র ১ ২র
এষস্যধা। রায়া১সুতা২ঃ। অব্যাবারাই। ভাইঃপবতে
৩ ২ ১ ২র ১ ১ ২ ৪ ২
মদিন্তমাঃ। ক্রীডন্নূ২৩ম্মীঁ৩ঃ। আ২৩পা৩ম্। আ৩৪৫ই
৫ ৬
বো৬হাই ॥ ৩৩

২ ১ ২ ৪র ৫র ১ — ১র র র
এষস্যা৩ধারয়াসুতাঃ। অব্যাহো২ই। বারেভিঃপবতে
৭ — ১র — ২ ৩র ২ ১
মাদিন্তামা২ঃ। ক্রীডা২নূহো১ই। উ২৩ম্মীঃ। অপামিবা।
২ ৪ ৫ ৪
উ৩হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৪

৪র র ৪ ২ ১র ২র ১ ২ ৩ ২ ১
এষস্যধা৫রয়াসুতাঃ। অব্যাবারাই। ভিঃপবতা২৩ই।
২ ৩ ২ ১র র ২ ১ ৫ ৪
মদিন্তমাঃ। ক্রীডন্নূর্ম্মিরপোবা৩৫২৩৪বা। আ৫ইবো৬
৫
হাই ॥ ৩৫ ॥ ৭

॥ ইতি গ্রামে গেয়ে সপ্তদশঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৭ ॥

॥ গেয়গানং সম্পূর্ণম্ ॥

সা০ ভা০। অথ সপ্তমী। উরুঃ ঋষিঃ। স্যঃ সঃ। এষঃ। সুতঃ অভিষুতঃ সোমঃ। অব্যা বারেভিঃ অবের্বালৈঃ কৃতে পবিত্রে। ধারয়া আত্মীয়য়া। পবতে কলশ মভিলক্ষ্য

ক্ষরতি। কীদৃশঃ। মদিন্তমঃ মাদয়িতৃতমঃ। অপা মিব উদকানাম্ ঊর্মিঃ সঞ্জাত ইব। ক্রীড়ন্ ইতস্ততঃ সংক্রীড়মানঃ পবতে ॥ "অব্যাৰাৱেভিঃ"—"অব্যোৰাৱেভিঃ"—ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠভেদৌ ॥ ৭

অং। এই সেই মোদয়িতৃশ্রেষ্ঠ, সোম, সূর্য্যরশ্মিসমূহে বিশোধিত হইতে হইতে, স্বীয় সুধা-ধারাপাৎ করিতে করিতে, যেন সমুদ্রের ঢেউগুলির সহিত খেলিতে খেলিতে, অব্যয় স্বীয় গন্তব্যপথে চলিয়া যাইতেছেন ॥ ৭

---

(১১৯)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩২ ৩১ ২। ৩১ ২। ৩ ১

যউস্রিয়াঅপিয়াঅন্তরশ্মনিনির্গাঅকৃন্তদোজসা।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

অভিব্রজন্তত্নিষেগব্যমশ্ব্যংবর্ম্মীৰধৃষ্ণুৰারুজ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২

ওওম্‌বৰ্ম্মীৰধৃষ্ণুৰারুজ (ঋ০ ৭,৫,১৮,১) ॥ ৮

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ-দশতি—৬,৪

॥ ইতি ছন্দআর্চ্চিকে ষষ্ঠঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৬ ॥

॥ সমাপ্তশ্চ ছন্দ আর্চ্চিকঃ ॥

বি৹। ঋ৹ ভরদ্বাজবংশীয় ঋজিশ্বা। ছ৹ কাকুভঃ প্রগাথঃ। দে৹ পূর্ব্ববৎ। এই ঋক্‌টীই ছন্দোনামক আর্চ্চিক গ্রন্থের সমাপ্তি-সূচক শেষ মন্ত্র দেখাযায়। উক্ত ছন্দ আর্চ্চিকের গান-পেটিকারূপ গেয়গানে ইহার একটি মাত্র সাম আছে; তাহাও, ইতিপূর্ব্বের (৭ম) ঋক্‌টিকে আশ্রয় করিয়া যে পঞ্চ সাম গীতান্তে গেয়-গান সমাপ্ত হইয়াছে, তাহারই দ্বিতীয় সামের সহিত দেখাযায়*। ঊহগানের চতুর্থ প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধাধ্যায়ের একাদশ সামটি এবং ঐ গানেরই অষ্টাদশ প্রপাঠকের দ্বিতীয়ার্দ্ধাধ্যায়ের প্রথম সামটিও এই ঋক্‌-অবলম্বনেই গীত হইয়াছে; ঐ গানদ্বয় ঊহগান প্রকাশকালেই প্রকাশিত হইবে। ইতি।—

---

* উত্তর আর্চ্চিকের দুই ঋকের 'প্রগাথ' নামক সূক্তগুলি যে আকারের, ছন্দ আর্চ্চিকের শেষ এই ঋগ্‌দ্বয়ও সেইরূপ; ভাষ্যকার সায়ণাচার্য্য যদিও 'এব স্য ধারয়া' মন্ত্রটীকে ৭ম ও 'য উস্রিয়া' মন্ত্রটীকে ৮ম বলিয়া উল্লেখ করিয়া ছন্দ আর্চ্চিকের রীতি রক্ষা করিয়াছেন পরং প্রকৃত পক্ষে সমস্ত মূল পুস্তকেই এ উভয় মন্ত্র ঐকাত্ম্যভাবে—৭ম অঙ্কে অঙ্কিতই দেখা যায় এবং গেয় গানের সপ্তদশাধ্যায়ের দ্বিতীয়ার্দ্ধের দ্বাত্রিংশৎ অঙ্কান্বিত 'সন্তনি'-নামক সেই দ্বিতীয় সামটি ও ঊহগানের সামদ্বয়, এ তিনটি সামই প্রগাথমূলক সাম যেরূপে গীত হইয়া থাকে, সেই প্রণালীতেই গীতিবদ্ধ দৃষ্ট হয়। এতাবৃতা বোধ হয় এই প্রগাথটি উত্তরার্চ্চিকেরই ঋগ্‌দ্বয়ের সূক্ত ও ঊহগানেই গেয়; এই ছন্দোনামক গ্রন্থান্তে মঙ্গলাচরণরূপে ব্যবহৃত হইতে হইতে কালক্রমে গ্রন্থাবয়বে গৃহীত ও তদনুসারীই সায়ণকর্ত্তৃক ঋগ্‌দ্বয়রূপে ব্যাখ্যাত হইয়া থাকিবে॥

সাং ভাং। অথাষ্টমী। ঋজিশ্বা ঋষিঃ। য়ঃ সোমঃ উস্রিয়াঃ উৎসরণশীলাঃ। অপিয়াঃ অপ্যাঃ। আপ ইত্যন্তরিক্ষনাম। অস্মাৎ ভবে ছন্দসি ইতি য়ৎ। অন্তরিক্ষস্থাঃ। অহি-প্রভৃতিভিঃ অসুরৈঃ অপহৃত্য নিহিতাঃ। গাঃ আপঃ। অশ্মনি মেঘে। অন্তঃ মধ্যে স্থিতা ইত্যর্থঃ। ওজসা বলেন। নিরকৃন্তৎ নিরচ্ছিনৎ নিরগময়ৎ অন্তরিক্ষাদ্বৃষ্টিমকার্ষীদিত্যর্থঃ। স ত্বম্ অসুরৈঃ অপহৃতং গব্যম্ গো-সম্বন্ধি। অশ্ব্যম্ অশ্বেষু ভবং। ব্রজং সমূহম্। অভি তত্নিষে অভিতো ব্যাপ্নোতি। তনু বিস্তারে— ছান্দসে লিটি তনিপত্যোশ্ছন্দসি ইত্যুপধালোপঃ। কিঞ্চ। হে ধৃষ্ণো শত্রু-ধর্ষণশীল সোম। স ত্বম্ বর্মীব কবচীব। আরুজ অসুরান্ জহি॥ "অপিয়া অন্তরশ্মনি"—"অপ্যা অন্ত-রশ্মনঃ"—ইতি ছন্দোগবহ্বৃচানাং পাঠভেদৌ॥ ৮

॥ ইতি কাকুভং সমাপ্তম্॥

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমস্যাধ্যায়স্যৈকাদশঃ খণ্ডঃ॥ ৫,১১

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হার্দ্দং নিবারয়ন্।
পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্ বিদ্যাতীর্থমহেশ্বরঃ॥ ৫

ইতি শ্রীমদ্রাজাধিরাজপরমেশ্বরবৈদিকমার্গপ্রবর্ত্তকশ্রীবীর-বুক্কভূপালসাম্রাজ্যধুরন্ধরেণ সায়ণাচার্য্যেণ বিরচিতে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমোধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ॥ ৫

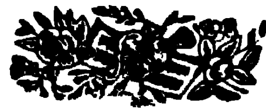
অং। যে দেবতার বলে উৎসর্গশীল, অন্তরীক্ষস্থ জল-স্থানে সমুৎপন্ন, মেঘোদরস্থ উদক সমূহ নির্গত হইয়া বৃষ্ট হইয়া থাকে, সেই দেবতা * আমাদের অশ্বশালায় অশ্ব এবং গোশালায় গাভী পরিবর্দ্ধিত করুন এবং আমাদের শরীর ও মনে এরূপ বর্ম্ম † প্রদান করুন, যাহাতে আমা-দিগকে রোগ শোকাদি অভিভূত করিতে না পারে ‡ ॥ ৮

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের
শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৬,২,৪

ষষ্ঠপ্রপাঠকও সমাপ্ত ॥ ৬ ॥

॥ পাবমানং পর্ব্ব পাবমানকাণ্ডং বা সমাপ্তম্ ॥

॥ ইতি তৃতীয়ং পর্ব্ব ॥



(গ্রন্থসমাপ্তিঃ)

---

* ঈশ্বর।

† কবচ, সাঁজোয়া।

‡ এ মন্ত্রটী গ্রন্থান্তে আশীর্ব্বাদ-জ্ঞাপক।